

A Dictionary of Early Middle Turkic

Handbook of Oriental Studies

HANDBUCH DER ORIENTALISTIK

SECTION ONE

Ancient Near East

Editor-in-Chief

M. Weeden (*London*)

Editors

C. Leitz (*Tübingen*)

H. Gzella (*Leiden*)

C. Waerzeggers (*Leiden*)

D. Wicke (*Mainz*)

C. Woods (*Chicago*)

VOLUME 169

The titles published in this series are listed at brill.com/ho1

A Dictionary of Early Middle Turkic

By

Hendrik Boeschoten

With the editorial assistance of

John O'Kane



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Cover illustration: Tympanum with a Horse and Rider (high relief, surrounded by arabesque scrolls), from the collection of The Met. This tympanum once adorned the facade of the so-called House of Ahmad and Ibrahim located in the town of Kubachi in the Caucasus. The vegetal decoration surrounding the central figure has been compared to fourteenth- and fifteenth-century stone carvings found in the city. The date is further supported by the dress of the lively rider. His costume incorporates a curvilinear “cloud collar” around its neckline, which was introduced to Iran by the Mongols and became fashionable in the fifteenth century.

LC record available at <http://lccn.loc.gov/2022050722>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: “Brill”. See and download: brill.com/brill-typeface.

ISSN 0169-9423

ISBN 978-90-04-52518-4 (hardback)

ISBN 978-90-04-52519-1 (e-book)

Copyright 2023 by Hendrik Boeschoten. Published by Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands. Koninklijke Brill NV incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Hotei, Brill Schöningh, Brill Fink, Brill mentis, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau, V&R unipress and Wageningen Academic. Koninklijke Brill NV reserves the right to protect this publication against unauthorized use. Requests for re-use and/or translations must be addressed to Koninklijke Brill NV via brill.com or copyright.com.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

Contents

Preface	VI
Abbreviations	VII
Introduction	1
Lexicon	13
Index	435
Bibliography	588

Preface

The conviction that it would be useful to have a compilation like the present one emerged in the 1980s during the process of editing Rabgūzī's *Qisas al-Anbiyā'*. At that time it was clear that the lexicographical tools available were insufficient for addressing Rabgūzī's language. During that period I had fruitful and encouraging discussions with my esteemed teacher Henri Hofman at the University of Utrecht and Barbara Flemming of the University of Leiden, two eminent scholars well acquainted with the intricacies of Middle Turkic studies. As it turned out, I only really found time to complete work on the dictionary after my retirement. Over the years I have received help and encouragement from a number of colleagues. Without their help I could not have succeeded. Even quite early on, my cooperation with Semih Tezcan of Bamberg University improved my ability to deal with so vast an amount of lexical materials. And then discussions with Lázlo Károly were essential for establishing the work on a sound methodological footing and for the acquisition of background knowledge of the sources. He also helped me with the digital programming. And it would have been impossible for me to solve many problems to do with Arabic terms in the wordlists and phrasebooks without assistance from Mohammad Rashed of the University of Mainz. And Keyvan Dehgan, from the same university, was a great help with the treatment of Persian materials. Then from the Slavic Department, Björn Wiemer sorted out the Slavonic items. Likewise while the work was still in progress, I consulted Klaus Röhrborn of Göttingen University and profited from his valuable feedback and encouragement. Then in the final stage, Robert Dankoff made numerous useful suggestions as reviewer on behalf of the publishers. Éva Kincses-Nagy from the University of Szeged corrected my mistakes in matters to do with Mongolian and she kindly took the trouble to make corrections in the final version.

During the last two years of intense cooperation, John O'Kane went to work on the task of correcting the English. But, even more importantly, he also checked the Arabic and Persian quotations. He convinced me to present these in a normalized form. Thus he has helped to shape the dictionary in an essential way.

Abbreviations

Sources and Reference Works

ABU	<i>Abuŝqa</i> (Güzeldir 2002)
AH	<i>Kitāb al-Idrāk</i> (Caferoğlu 1931, Özyetgin 2001); AHkb = quotations from the <i>Kitāb-ı Bāylik</i>
BM	<i>Kitāb bulġat al-muŝtāq</i> (Zajāczkowski 1954, 1958)
BV	<i>Kitāb bayʿarat al-vādiḥ</i> (Istanbul MS, Nissman 1969); BVp = Paris MS (Özgür 1994)
Calcutta d.	Faḍl allāh Khān (1825)
CC	<i>Codex Cumanicus</i> (Grønbech 1942, Drimba 2000, Argunşah & Güner 2015); CCa = “German” section, CCb = “Italian” section, CCP = items listed as “Persian” (Bodrogligeti 1971)
CL	Clauson (1972)
DK	Dankoff & Kelly (1982)
DM	<i>ad-Durra al-muḍīʿa</i> (Zajāczkowski 1965a, 1965b, 1968, 1969; Toparlı 2003)
DQ	<i>Kitāb-ı Dādā Qorqud</i> (Tezcan & Boeschoten 2001); DQg = MS Gonbad (Shahgoli & al. 2019); DQy = <i>Topkapı Sarayı Oġuznamesi</i> (Tezcan 2020)
DS	<i>Derleme Sözlüğü</i>
FK	<i>Harezmi Türkçesi fal kitabı</i> (Onur 2020a, 2020b)
FAZa	text in Fazylov (1989); FAZb = text in Fazylov (1990)
FZ	(Turkic materials from) <i>Farhang-i Zafān-gūyā</i> (Nadžip 1982a–b, Dankoff 1987)
GUL	<i>Gulistān bi-t-Turkī</i> (Bodrogligeti 1970, Karamanlioğlu 1978)
HAU	Wilkens (2021)
HK	Halasi Kun (1947)
IM	Ibn al-Muhannā, <i>Kitāb Ḥilyat al-insān wa-Ḥalbat al-lisān</i> ; IMA from Kilisli Rīʿfat (1922) and Karagözlü (2018); IMb from Melioranski (1900); -ioc = “in our own country”; -turk = “Turkestan”
IN	<i>Kitāb fi ʿilm an-nuŝṣāb</i> (Öztopçu 2002)
IrM	<i>Iršād al-mulūk va s-salāḫīn</i> (Toparlı 1992)
JET	Jarring (1964)
KA	<i>Kitāb al-Afʿāl</i> (Eminoğlu 2011)
KBK	<i>Käsikbaş Kitābı</i> (Axmetgalijeva 1979)
KD	<i>Rasūlid Hexaglot</i> (Golden 2000)
KNagy	Kincses-Nagy (2018)
KT	<i>Kitābī maġmūʿa-ı tarġumān</i> (Houtsma 1889, Garkavets 2019)

LisAr	Ibn Manzūr (n.d.)
LN	Hoǰandī, <i>Laṭāfatnāma</i> (Fazylov 1976)
MA	<i>Muqaddimat al-adab</i> ; MAV = verbs (Yüce 1988); MAn = non-verbs (Özkan 2009); MAV+ = additional material in Yüce (1982, 1989, 1997)
MG	<i>Marǰin Grammar</i> (İzbudak & Kilisli Rifat 1936)
MiN	<i>Mi'rāǰnāma</i> (Scherberger 2003)
MK	Maḥmūd Kaşqarī, <i>Dīvān luǰati t-Turk</i> (Clauson 1972. Dankoff & Kelly 1982)
MM	<i>Mu'in al-Murid</i> (Karamanlioǰlu 2006, Toparlı & Argunşah 2014)
MN	<i>Muḥabbatnāma</i> (Sertkaya 1972)
MO	<i>Manzum Oǰuzname</i> (Eraslan 1976)
MuG	<i>Munyat al-ǰuzāt</i> (Öztopçu 1989).
NF	<i>Nahj al-Farādīs</i> (Tezcan & Zülfikâr 1984)
ON	<i>Oǰuzname</i> (Danka 2019)
OTW	Erdal (1991)
PdC	Pavet de Courteille (1870)
QA	<i>Qişaş al-Anbiyā'</i> (Boeschoten & O'Kane 2015); QAt = Tehran MS, QAc = MS Academy St. Petersburg, QAb = MS National Library St. Petersburg, QAba = Baku MS, QA-Hus = Kazan edition (Ḥusaynov 1891)
QB	<i>Qutadǰu Bilig</i> (quoted from Clauson 1972), QB+ = text in Suhagara (2015)
QK	<i>Qawānīn al-kullīyya</i> (Kilisli Rif'at 1928, Telegdi 1938)
QT1	Rylands interlinear translation of the Quran. John Rylands Library Manchester, Arabic MSS 25–38. 13th century (Eckmann 1976)
QT2	<i>Anonymous tafsīr</i> (Borovkov 1963)
QT3	Interlinear translation, Türk ve İslām Eserleri Müzesi (Kök 2004 and Ünlü 2004)
QT4	Interlinear translation, Süleymaniye Kütüphanesi (Saǰol 1993–1999)
QT5	Interlinear translation, MS Mashhad (Şimşek 2019a)
QT6	Interlinear translation, MS Tashkent (Üşenmez 2010)
QY	<i>Qissa-ı Yūsuf</i> ; QYb = Berlin MS (Cin 2004), QYd = Dresden MS (Yaman 2012), QYq = quoted from Brockelmann (1917)
Radl.	Radloff (1960)
RĀS	Räsänen (1969)
RH	<i>Kitāb fi riyyādat al-ḥayl</i> (Öztopçu 1993, Delice 2018)
RR	<i>Rızvan Şah ile Ruh-Afza hikâyesi</i> (Kaya 2008)
SAN	<i>Sanglāx</i> (Clauson 1960, Akdemir 2020)
SEV	Sevortjan (1974–)
SQ	<i>Sirāǰ al-Qulūb</i> (Yalman 2016)
ST	Steingass (1947)
TMEN	Doerfer (1963–1975)

TN	<i>Taḥsuqnāma</i> (Kurtulmuş 2020)
TTS	<i>Tarama Sözlüğü</i>
TZ	<i>at-Tuḥfa az-zakiyya</i> (Atalay 1945, Fazylov & Zijajev 1978)
ŪTIL	Ma'rufov (red., 1981)
UW	Uigurisches Wörterbuch (Röhrborn 2010–)
WE	Wehr (1971)
WOT	Róna-Tas & Berta (2011)
XŠ	<i>Husrāv u Šīrīn</i> (Zajaczkowski 1958–1961); XŠ+ = addition by the copyist
YL	<i>yarliq</i> documents (Özyetkin 1996)
ZE	Zenker (1866–1876)

Languages and Linguistic Terms

abl.	ablative
acc.	accusative
adv.	adverb
alt.	Altay Turkic
aor.	aorist
ar.	Arabic
aram.	Aramaic
arm.	Armenian
aux.	auxiliary
az.	Azerbaijani (Orucov 1966–1987); az.dial. = Azerbaijani dialect (Şirəliyev & İslamov 1999)
bar.	Baraba Tatar (quoted from Radloff 1960)
bšk.	Bashkir (Uraksin 1996)
chin.	Chinese
comp.	comparative
cond.	conditional
conj.	conjunction
coord.	coordinative
dat.	dative
descr.	descriptive
dial.	dialect
dimin.	diminutive
dir.	directive
equ.	equative
esp.	especially
excl.	exclamation

fem.	feminine
fig.	figurative
g.	general
gen.	genitive
germ.	German
gk.	Greek
Gr	grammar
hap.	hapax legomenon
hend.	hediadys
hung.	Hungarian
imp.	imperative
inf.	infinitive
loc	“in our own country” (in IM)
iran.	Iranian
it.	Italian
itr.	intransitive
kar.	Karaim (Baskakov & al. 1974); karT = Karaim from Trakai; karL = Karaim of Lutsk and Halich (Mardkowicz 1935)
khak.	Khakas (Ankoğlu 2005)
khwar.	Khwarezmian (Iranic)
kob.	Kobol (quoted from Radloff 1960)
krč.	Karačay (Tenišev 1989)
krġ.	Kirghiz (Judaxin 1957)
krm.	Crimean Tatar (quoted from Radloff 1960)
kyz.	Kyzyl (Joki 1953)
kzk.	Kazakh
l.	line
lat.	Latin
lg.	language; lgg. = languages
lit.	Lithuanian
loc.	locative
mgk.	Middle Greek
mistr.	mistranslation
misvoc.	misvocalized
mmong.	Middle Mongolian
mpers.	Middle Persian
Mrg	margin
nog.	Noghay
onom.	onomatopoeic
osm.	Ottoman/Old Anatolian Turkish (TTS)

ot.	Old Turkic
pers.	Persian
pl.	plural
poss.	possessive
postp.	postposition
prtcp.	participle
qip	“Kipchak”
russ.	Russian
sag.	Sagay (quoted from Radloff 1960)
skr.	Sanskrit
sogd.	Sogdian
syn.	synonym
taj.	Tajik
tat.	Volga Tatar
tel.	Teleut (Rjumina-Syrkaševa & Kučigaševa 1995)
temp.	temporal
tib.	Tibetan
tk.	Turkic
tkm	“Türkmen”
tkm.	modern Türkmen (Xamzaev 1962)
tokh.	Tokharian
toqs.	reference in AH to an as yet unknown tribe called “Toqsuba”
tr.	transitive
tt.	Turkish; tt.dial. = Turkish dialect (DS)
turk	“in Turkestan” (in IM and AH)
ukr.	Ukrainian
uyg.	modern Uighur (Jarring 1964)
uzb.	Uzbek; uzb.dial. = Uzbek dialect (Abdullaev 1961)
yak.	Yakut (Pekarskij 1958–59)

Introduction

There exists a time gap between the dictionaries of Old Turkic (notably Sir Gerald Clauson's *Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish*) and the dictionaries of so-called Chaghatay, that is the literary language shaped by 'Alī Šēr Navā'ī, Babur and others in the 15th century and later. Moreover, the latter dictionaries (Zenker 1866–76, Pavet de Courteille 1870, Budagov 1869–71), although of high quality, are rather antiquated and do not exclusively focus on classical Chaghatay. At the time of their publication very few of the older sources used for the present work were edited or even known.

In this first step to document the vocabulary of Middle Turkic, I have opted for the 14th century as a temporal slot. With regard to the sources I drew on, I do not differentiate as to geography or tribal background, except that I have excluded works from Anatolia. Some of the sources are a bit older, some are dated a bit later. Thus the material in this descriptive dictionary is far from presenting one homogeneous language. The sources reach back to late Karakhanid. Otherwise they comprise works from the Khwarezmian Turkic stage, the form this written idiom took in the context of the Golden Horde and its spill-over into Mamluk territory. The data linked to Egypt and Syria must be seen in that light. I will return to this issue below. First it must be stressed that the geographical background of the data has a more or less Western orientation, a tendency labelled “Kipchak” or “Oghuz” in the academic literature. The not very extensive Turkic materials from the *Farhang-i Zafān-gūyā* are rather an exception in this respect. Because in some cases works are only preserved in rather late copies, the present dictionary also contains forms that belong to a later (i.e. Chaghatay) period.

I have attempted to integrate the sources in a holistic way, without differentiating between the varieties of Turkic that the different sources are written in. The oldest layer from Central Asia proper is represented by some of the interlinear translations of the Qur'an and may well be characterized as late Karakhanid Turkic. There are only a few 14th-century works preserved from Khwarezmia itself and, for that matter, from the territory of the Golden Horde in general.

Many colleagues think that the material from the grammarians' wordlists written in Mamluk territory (see below) should be set apart as “Middle Kipchak” (for example cf. Toparlı & al. 2003). In my view this is questionable. A case in point is the remark made by Bodrogligeti (1975, p. 117), who judges the language used in the two manuscripts of the *Kitāb bayṭarat al-vāḍiḥ* (BV) to be only “slightly different”, whereas the varieties of Turkic in the two manuscripts are in fact quite apart. Ever since the Mamluks arrived in Egypt and Syria their

language underwent multiple influences. Flemming, in a short but sharp article (1977a), issued a strong warning against considering everything Turkic in Egypt as originally “Kipchak”, but somehow in the debate, if there was one, this useful insight has been ignored. Concerning the wordlists in the grammars, it is clear that the grammarians were exposed to a chauvinistic attitude that considered “Kipchak” “pure” as opposed to “Türkmen”. In part this attitude must have been motivated by the relative closeness of vernacular Kipchak to the written language as used in the territory of the Golden Horde. And yet why then were specific forms in their lists labelled not only as “Türkmen” but often also as “Kipchak”, if the latter was thought to be the norm?

Furthermore, Abū Ḥayyān in the *Kitāb al-Idrāk* at times explicitly differentiates between “Kipchak” and “Turkī” (e.g. when discussing terms for horses; see the entry *yilqī*). To refer to his wordlist as a lexicon of “Kipchak” is problematic. Abū Ḥayyān seems to have collected his materials through field work among knowledgeable persons but he also frequently quotes from a work he calls *Kitāb-i Bāylik*. Where the other authors collected their material is less clear; in any case the works are interrelated in complex ways (Ermers 1999), though precisely how has not been elucidated in any detail. The conception the grammarians had of the form of *Turkī* that was their object of study remains somewhat elusive (cf. İnan 1953 and Flemming 1977b: 17 ff.). Be that as it may, a dichotomy “Oghuz” vs. “Kipchak” will not stand up, because a “Türkmen” element represented by speakers of Central Asian or Caucasian background cannot be equated with literary or colloquial Anatolian Turkish. The *Kitāb al-Idrāk*, for instance, clearly contains much Anatolian material and this is even more true of the “Margin Grammar” (MG) and *at-Tuḥfa az-zakiyya* (TZ).

A special case is the grammar annex wordlist of Ibn Muḥannā (IM) written in Southern Azerbaijan or Iraq. Although this work certainly reflects some local features often explicitly labelled “in our country”, the material in this work is certainly not unconnected with Central Asian written practice.

I would have liked to include the vocabulary of 14th-century Anatolian works as well, but it would have required more labour than I could adequately undertake. Fortunately, most of that material is available in the *Tanuklariyla Tarama Sözlüğü* (TTS) from which I quote extensively. Late works in Old Uighur also belong to the time frame adopted for the present dictionary, but I happily leave that material to the specialists in Göttingen working on the lexicon of Old Uighur.

A number of narrative sources written in Khwarezmian Turkic, or its variant used elsewhere in the territory of the Golden Horde, address Islamic topics:

- QA = Rabghūzī, *Qiṣaṣ al-Anbiyā*. Completed 1311 (the extant MSS are from a much later date). The latest edition by Boeschoten & O’Kane (2015), besides

the London MS, makes use of five other MSS; for further information and the sigla used for the MSS consult this edition.

- MM = Šayḥ Šaraf Ḥ^vāja, *Muʿīn al-Murīd*. Written 1313/14 (the MS is from the 15th century). The latest editions are by Karamanlioğlu (2006) and Toparlı & Argunşah (2014).
- NF = *Nahj al-Farādīs*. Written around 1350. Edited by Tezcan & Zülfikâr (1984); index by Ata (1998).
- FAZa, FAZb = two Khwarezmian Turkic fragments, edited by Fazylov (1989, 1990).
- SQ = A version of the *Sirāğ al-Qulūb* in Khwarezmian Turkic from the 14th century. Edited by Yalman (2016).
- FK = *Harezm Türkçesi fal kitabı* ('Book on geomancy in Khwarezmian Turkic', so called by its editor-to-be Samet Onur). Mid 14th century. Some interesting lexical items are presented by Onur (2020a, 2020b).

Two important poems and one prosimetric work are also written in Golden Horde Turkic:

- XŠ = Quṭb, *Husrav u Širīn*. A rather faithful translation of Nizāmī's work. Composed 1341/2. The sole extant copy was produced in 1383 in Alexandria by Bärkä Faqīh, who added a poem at the end as a dedication to his patron (marked XŠ+). Edited by Zajączkowski (1958–1961). Hacıyeminoğlu (1968), apart from a transcription of the text, only contains some linguistic analysis.
- MN = Ḥ^vārazmī, *Muḥabbatnāma*. Written 1353. The edition by Sertkaya (1972) is based on the MSS so far known: the two Istanbul MSS, as well as the two MSS already published in earlier editions (see Clauson 1962).
- GUL = Sayf-ī Sarāyī, *Kitāb Gulistān bi-t-Turkī*. Completed in 1391 in Egypt, but the author was born and educated in Golden Horde territory, and that is where the work must be located linguistically. The text represents the pivot linking Mamluk Turkic to the Central Asian literary tradition. It is a translation (with the poems redone) of the famous Persian original of Sa'dī Širāzī. Edited by Bodrogligeti (1969) and Karamanlioğlu (1978). Bodrogligeti's edition includes some poems by several authors external to the work (marked GUL+).

Dated somewhat later are four works, as well as one fragment, in Uyghur script:

- LN = Ḥoǰandī, *Laṭāfatnāma*. Written around 1420, inspired by Ḥ^vārazmī's *Muḥabbatnāma*. Edited by Fazylov (1976).
- MiN = *Mi'rāğnāma*. A short account of the Ascension of the Prophet. The Paris MS was completed in 1436. Edited by Scherberger (2003).
- RR = *The story of Rīzvān Šāh and Rūḥ-Afzā*. A romance from The Thousand and One Nights. The single extant copy is from 1435. Edited by Kaya (2008).

- ON = The *Oğuznāma* called “pagan” by its latest editor Danka (2019)—in order to stress the fact that this work, although written in a language close to Khwarezmian Turkic, remains outside the Islamic fold. Preserved in one 15th-century MS.
- MO = A fragment of a work otherwise lost, commonly referred to in Turkish as *Manzum Oğuzname* ‘Versified *Oğuznāma*’, written in Khwarezmian Turkic, presumably in the 14th century. Edited by Eraslan (1976).
- QB+ = A *qaṣīda* contained in the Herat MS of the *Qutadgu Bilig* (1436), reedited recently by Sugahara (2015). A few rare words are quoted from it in the present dictionary.

Two popular works in verse have only been preserved in very late MSS:

- QY = *Qiṣṣa-ī Yūsuf*. Completed by a certain ‘Ali in 1233. Only very late MSS exist in which a mixed language has emerged. I agree with Brockelmann (1917) that the original must have been written in Anatolian Turkish (cf. also Boeschoten 2014). It was subsequently copied in the territory of the Golden Horde, and the many changes that occurred in the text make the work relevant for my purpose. I used the editions by Yaman (2012) of the Dresden MS from ca. 1750 (= QYd), and by Cin (2004) that is primarily based on the Berlin MS from ca. 1780 (= QYb). Some items are quoted from Brockelmann (1917 = QYq).
- KBK = Ḥusām Kātīb, *Kāsikbaṣ Kitābi*, also known as the *Kitāb-ī Ğumjumnāma*. Written around 1375, but the extant MSS are quite late (18th century). Edited by Axmetgalijeva (1979).

There are some available treatises on specialist subjects:

- MuG = *Munyat al-ğuzāt*. A treatise on martial arts. Egypt, 14th century. Edited by Öztopçu (1989). This is a translation of one half of the *Kitāb al-furūsiyya wa-l-bayṭara*, written by Aḥī Ḥizām.
- BV = The *Kitāb bayṭarat al-vādiḥ*, a translation of the other half of the *Kitāb al-furūsiyya wa-l-bayṭara*. Egypt, end of 14th century. A single complete MS (kept at the Topkapı Saray Library in Istanbul) and one fragment (kept at the Bibliothèque Nationale in Paris) have been preserved. So far no proper edition of this work exists. Bits and pieces of its vocabulary can be found in Nissman (1970), Bodrogligeti (1975) and Özgür (1994).
- IrM = Bärkä Faqīh, *Iršād al-mulūk va s-salāṭīn*. An exposition of jurisprudence (*fiqh*) for the benefit of rulers. Interlinear translation of the Arabic original. Egypt, 1387. Edited without the Arabic text or facsimiles by Toparlı (1992).
- RH = *Kitāb fī riyādat al-ḥayl*. A short treatise on veterinary science from around 1400. Translated from Persian in Mamluk territory. Two MSS of the work exist, one in Istanbul, the other in Paris. A transcription and English

- translation of the Istanbul MS has been published by Öztöpcü (1993). The edition by Delice (2018) provides some corrections. The veterinary terminology is almost exclusively Arabic and has not been taken into consideration.
- IN = *Kitāb fī ‘ilm an-nuṣṣāb*. A treatise on archery from around 1400 translated from Arabic in Mamluk territory. Two MSS exist, one in Istanbul, the other in Paris. The Istanbul MS has been edited by Öztöpcü (2002).
 - TN = *Taṣnuṣṣāma-i Ilhānī*. Interlinear translation from the Persian original written by Naṣīr ad-dīn Ṭūsī for the Ilkhanid emperor Hülegü. The work deals with precious stones, minerals and herbal medicine. Edited by Kurtulmuş (2020). Because the edition has been published without an accompanying facsimile, one cannot check up on doubtful interpretations and therefore I only quote a few interesting items that appear to be secure.

The only diplomatic documents quoted from are:

- YL = A few early *yarlıq* documents (edited by Özyetkin 1996, pp. 105–112).
Written between 1393 and 1477 in Uyghur script.

The importance of interlinear translations of the Qur’an for lexicography has been recognized since the publication of the *Anonymous Tafsīr* by Borovkov (1963). During the last decades a number of other versions have been edited, some quite recently. Such works may contain the entire Qur’an, or only parts of it. Moreover, two versions also contain exegesis (QT₂ and QT₅). The different versions are clearly interrelated but so far a more exact analysis of this phenomenon has not been carried out. A recent attempt to come to grips with the issues involved has been undertaken by Şimşek (2019b). The following versions have served as sources:

- QT₁ = The MS from the Rylands Library in Manchester in which approximately half the text of the Qur’an has been preserved. The Turkic lexical material has been edited by Eckmann (1972); an edition of the Turkic material with indices was published by Ata (2004).
- QT₂ = The *Anonymous Tafsīr* from Qarshi, the lexical material of which was edited by Borovkov (1963). Some useful corrections are found in Usta & Amanoğlu’s Turkish translation (2002) of Borovkov’s edition. The Turkic materials of the work reflect different diachronic stages of the language, late Karakhanid as well as Khwarezmian Turkic.
- QT₃ = The MS kept at the Türk ve İslâm Eserleri Müzesi in Istanbul (MS TİEM 73). Contains the complete Qur’an; the language is uniform and rather early (presumably from the 13th century). So far the work is available in the form of two doctoral theses by Kök (2004) and Ünlü (2004).
- QT₄ = Khwarezmian Turkic interlinear translation (Süleymaniye Kütüphanesi, Hekimoğlu Ali Paşa no. 2). End of 14th century(?). Edited by Sağol (1993–1999).

- QT5 = This version is in a MS only recently discovered in Mashhad (Şimşek & Sertkaya 2015, Şimşek 2017 and 2018). It contains about one third of the Qur'an (from Surah 38 to the end) together with elaborate exegesis. A special characteristic of this version is the frequent presentation of several synonyms for the same Arabic model. Edited by Şimşek (2019a).
- QT6 = MS in the Oriental Institute of the Academy in Tashkent (no. 2008). Trilingual (Persian and Turkic glosses). Contains most of the first six surahs. Probably written around 1300. Subject of the doctoral thesis of Üşenmez (2010).

Phrasebooks present another form of interlinear translation; two such extant works contain Khwarezmian Turkic:

- MA = The phrasebook of Zamaḥşarī (d. 1144), the famous *Muqaddimat al-adab*. Originally with translations into Persian. The first versions with Turkic glosses may well have appeared as early as the 12th century.
MAv = The material in the edition of Yüce (1993) based on a 13th-century copy. This MS is incomplete: about one third of the beginning is missing, including the entire section containing the nouns. Consequently, Yüce's edition only contains the larger part of the section on verbs. The entries are arranged following the stem patterns (I–XII) of the Arabic verbal roots. The separate stems are presented mostly in short phrases. The edition of the Turkic material is done competently but it is a drawback that no facsimile of the work has been included. More elaborate material on specific lexemes, in part referring to other MSS of MA, is offered in three short articles by Yüce (1982, 1989, 1997). Reference to these is indicated by MAv+.
MAN = Material in the Master's thesis of Özkan (2009). This work contains the section on nouns from the Yozgat MS (1257). Items from MA occurring in both manuscripts are only indicated as MA.
- KA = 'Abbās b. Ḥamza aṣ-Şabrānī, *Kitāb al-Af'āl*. Written 1356. Although the work was written in Egypt, it shows no apparent connection with Mamluk Turkic. It applies the same method found in the verb section of the *Muqaddimat al-adab* and often runs parallel but it is certainly not a copy of it. The first part (one third) is trilingual, giving glosses in Turkic as well as Persian. Edited by Eminoğlu (2011).

A number of Arabic grammars of varieties of Turkic were written in the 14th century with a focus on Mamluk territory, except for the first one listed here. A description of these grammars and their place in Arabic grammar theory is offered by Ermers (1999). The grammars are accompanied by wordlists that contain the bulk of the lexical material.

- IM = Ğamāl ad-dīn Ibn al-Muhannā, *Kitāb Ḥilyat al-insān wa-Ḥalbat al-lisān*. Written during the 14th century, presumably from Southern Azerbaijan. The

material is presented partly in alphabetical order (verbs and adjectives) and partly domain-specific (nouns).

IMa = Material from the Istanbul MS used by Kilisli Rif'at (1922) for his edition. A new edition was produced by Karagözlü (2018).

IMb = Material from the edition of Melioranski (1900). Items from IM occurring in both manuscripts are only indicated as IM.

- AH = Abū Ḥayyān, *Kitāb al-Idrāk li-lisān al-atrāk*. Written in Egypt around 1300. Edited by Caferoğlu (1931). A list of the lexical material in the grammar section (marked AHgr) was supplemented by Ermers (1999, Appendix two). The verbs in the work have been extensively analyzed by Özyetgin (2001). Abū Ḥayyān frequently quotes from a source so far unknown called *Kitāb-ī Bāylik* (here indicated with AHkb).
- KT = The Turkic material from the *Kitāb-ī maǧmū'ī tarǧumān-ī Türkī va Aǧamī va Muǧalī va Fārsī*, also known as the *Houtsma wordlist*. Written in Egypt 1343. Edited by Houtsma (1894) and by Garkavets (2019).
- TZ = *at-Tuḥfa az-zakiyya fī l-luǧa at-Turkiyya*. Written in Syria around 1400. Edited by Atalay (1945) and Fazylov & Zijajev (1978). The work contains many marginal additions that often have an Anatolian flavour.
- QK = *Qawānīn al-kullīyya li-ḍabṭ al-luǧa at-Turkiyya*. Egypt, 14th or 15th century. Edited by Kilisli Rif'at (1928); corrections and analysis in Telegdi (1938).
- BM = *Kitāb bulǧat al-muštāq fī luǧat at-Turk wa-l-Qifǧaq*. Probably written in Egypt, 14th century. Edited by Zajączkowski (1954, 1958). No grammar, only a wordlist.
- DM = *ad-Durra al-muḍr'a fī l-luǧa at-turkiyya*. Syria, 14th century(?). Edited by Zajączkowski (1965a, 1965b, 1968, 1969) and by Toparlı (2003). No grammar, only a wordlist.
- MG = The “Margin Grammar”, so called by Ermers (1999)—by Turkish scholars commonly referred to as *El-İdrāk Haşiyesi*. A grammar with wordlist written in the margins and between the lines of one MS of Abū Ḥayyān's *Kitāb al-Idrāk*, with no apparent direct connection to the latter work. Its vocabulary is rich in material that appears to be linked with Anatolia but also contains much material that is archaic. As Ermers (1999: 42) has noted, the author of MG, without acknowledging it, copies extensively from Maḥmūd Kaşǧarī's *Dīwān luǧati t-Turk* in the grammar section. It is difficult to situate MG in time and place (although the author must have lived somewhere in Anatolia, or even Istanbul). The part containing the wordlist has been edited by İzbudak & Rifat (1936).

Turkic material from two multilingual dictionaries has been included:

- FZ = *The Farhang-i Zafān-gūyā*, a Persian-based multilingual wordlist pro-

duced in the Delhi Sultanate in the 14th century. The Turkic lexemes it contains have been listed by Nadžip (1982a, 1982b) and by Dankoff (1987).

- KD = The multilingual “King’s Dictionary”, otherwise known as the *Rasulid Hexaglot*. Compiled in Yemen around 1370. Edited by Golden (2000) with contributions from others.

Last but not least, there is a 14th-century source written in the Latin alphabet, the famous *Codex Cumanicus*:

- CC = *Codex Cumanicus*. Contains wordlists, liturgical texts and prayers, as well as riddles. The wordlists (and some other material) are presented with vulgar Latin or Middle High German equivalents. The work was compiled over some time prior to 1330. European merchants and friars in Cuman territory compiled the work in the Latin alphabet. An index of the Turkic lexical material in the Codex was published by Grønbech (1942). The latest editions are Drimba (2000) and Argunşah & Güner (2015).

CCa = the first (“Italian”) part of the Codex.

CCb = the second (“German”) part of the Codex.

The two parts are commonly kept apart because the kind of Turkic seems to differ slightly in both cases. Items occurring in both parts are only indicated with CC. A few items listed as translations into Persian, which are in fact Turkic, are quoted under the label CCp (cf. Bodrogligeti 1971).

Generally speaking, the editions mentioned above vary greatly in quality. This is less problematic than it might seem, as long as we can check an edition against good facsimiles. Unfortunately, facsimiles are lacking in the editions of QT3 and QT5. In these cases, however, the semantic context given by the Qur’anic passages for the most part ensures proper interpretations. But in the edition of MAV the absence of facsimiles does present a problem, also because the Arabic models are omitted. The same shortcoming occurs with regard to the Margin Grammar (MG).

Entries in the present dictionary are preferably root forms under which derivatives are presented. The latter are arranged as far as possible in a way that makes semantic correspondences apparent. Sometimes a root not found in the corpus or a reconstruction (marked with an asterisk) is chosen as an entry for the purpose of grouping together its derivatives. But this does not mean that the aim was to produce an etymological dictionary; the procedure has an ordering function.

The forms occurring in the sources are quoted in broad transcription. The varieties of Turkic in which the sources are written are far from uniform. Consequently, a range of phonetic variants of individual items occurs that are all listed, but not always the occurrences in every single source. Items found in almost all sources are marked as “general” (g.). Locations in the sources are

indicated only if they cannot be found in the indices of the editions. It would have been senseless to quote all the forms in the original script; this is done only very occasionally. When required, the reader will have to consult the editions. Comments and quotations of corresponding forms from earlier and later varieties of Turkic are placed in square brackets. References to Old Turkic are for the most part based on Clauson (1972), those to Chaghatay on the anonymous *Abušqa* and Mirzā Mahdī's *Sanglāx*, references to Old Anatolian Turkish and Ottoman are based on the *Tarama Sözlüğü* and, as for modern languages, the reader is directed to the standard dictionaries. These references serve the purpose of establishing the proper form and meaning of the items in the present dictionary. No attempt has been made to offer a systematic overview of their later history.

The frequent quotations from the Turkish dialect dictionary *Derleme Sözlüğü* (DS) occur for several reasons. Firstly, among the dialect dictionaries DS is by far the richest. Secondly, Anatolia has become home to many Turkic-speaking immigrant communities. And likewise, as has already been noted, some sources used for the present dictionary contain a fair amount of Anatolian Turkish material.

Apart from a few cases which appear to be of special interest, Arabic and Persian loanwords as a rule are only included if they have become more or less conventionalized, that is, if they occur in a number of sources and/or are morphologically integrated. The number of loanwords from Mongolian is close to two hundred. Iranian loanwords taken in during the Old Turkic period are mostly from Sogdian. Besides Persian words, a fair amount of new Iranian loanwords were provided by (Iranian) Khwarezmian in the Khwarezmian Turkic period, but they are often hard to pin down due to the paucity of surviving Khwarezmian sources.

The transcriptions can often only be approximate; we are confronted with the usual uncertainties, notably with respect to the interpretation of ⟨+/-voiced⟩ for the graphemes ب, ج and ك, the quality of the rounded vowels, and the distinction between closed /e/ vs. open /ä/ and /i/. I have assumed that vowels normally obey the rules of palatal/velar vowel harmony. Occasionally, we can observe deviations if suffixes contain palatal/velar stops. In the same way the front or back quality of vowels in word-final syllables of loanwords can be inferred. The tendency seems to be for these to be back vowels, but there are many exceptions to this and the quality of these vowels seems to be rather unstable. With the exception of a few cases in CC, there is no way to determine the front/back quality of vowels in non-final syllables of loanwords.

Some sources may occasionally contain long vowels in Turkic vocabulary; I have made no attempt to look for graphical clues in this matter. Moreover, some

works offer no indications of vowel quality at all, for example QT₁ and IM. The text of very few works is systematically vocalized; a notable exception is the manuscript of NF used for the edition. But it is hard to see how the indications from a single work can be generalized.

The grammarians were of course well versed in Arabic phonetic theory and often clarify some of the above problems. Their spelling systems differed in many ways from the conventional ones and reflect some problems they had with phonemes absent from Arabic. For example, in TZ (a work that is fully vocalized as well but cannot be trusted in this respect), in many cases open /ä/ is indicated where one would expect closed /e/. In the same work (and in QK) voiceless /č/ is defined as a “mixed” sound (i.e. combining qualities of /j/ and /š/; cf. Ermers 1999) and therefore is often written with ش. Where I surmise this to be the case I transcribe it with /č/. Naturally, this is by necessity an eclectic procedure. A convincing indication for the mix up of /š/ and č/ are the frequent hypercorrect spellings of /š/ with /č/ (e.g. کيچي for *kiši* ‘human’, اوج بو for *ošbu* ‘this one here’). Similarly, voiceless /p/ is defined as a “mixed” sound combining qualities of /b/ and /f/. In some few cases this makes a choice between [p] and [f] difficult.

In selected cases I quote Arabic (sometimes Persian, in the case of the *Codex Cumanicus* vulgar Latin or Middle High German) as equivalents of the Turkic items listed. Arabic equivalents are either provided directly in the sources (in wordlists and phrasebooks), or they can be gathered from original phrases quoted in narrative sources where they are then translated into Turkic. When it comes to Qur’anic material the originals are in any case established. One interesting phenomenon is that, if in the wordlists and phrasebooks Arabic loanwords occur in Turkic, these are used to translate other Arabic words, not the model of the loanword. Apart from the Persian-Turkic work FZ, Persian equivalents are either found in the original of translated works (e.g., the *Gulistān*), or in trilingual interlinear translations and phrasebooks (the latter instances must be treated with caution). In the wordlists, grammars and phrasebooks the Arabic models more often than not occur unvocalized, and sometimes diacritical dots are missing. In such cases I occasionally cite the forms as they stand in the source. However, in general I normalized the Arabic forms, the correctness of which in individual cases may be checked against the originals. At times the meaning of the models may not match the meaning of a Turkic entry exactly. These cases reflect interpretation on my part.

The Arabic and Persian equivalents given for the Turkic items are of a different nature. As for the Qur’anic Arabic, this is relatively easy to handle. But the phrasebooks have recourse to sources such as the *Lisān al-‘Arab*. The Mamluk-Turkic sources naturally include local Egyptian and Syrian items and

some Arabic words, notably in *at-Tuhfa az-zakiyya*, are clearly dialect forms. Moreover, the “Arabic” slot is often filled with etymologically Persian words. Thus, a lot had to be sorted out for the Arabic as well. The point is that I was interested in that aspect only in so far as it could help to fix the meaning for the Turkic entries. It seems to me that the Arabic material used for defining the Turkic constitutes an interesting corpus for systematic study in its own right. But that has not been my concern. The question whether Persian items used as “Arabic” were established loanwords or just *ad hoc* occurrences is an important one but is irrelevant for my purpose.

In the Index the reader can find the entries (in italics) where phonetic variants and derivatives are listed. The Index also lists all occurrences in exemplary sentences and phrases of other entries.

At the end of the editing work a number of lexemes that seem to occur only once in the corpus remained unidentified from a comparative turkological perspective. The meaning of many of them can be defined more or less through their given Arabic, Persian, etc., equivalents. On the other hand, their exact phonological shape is hard to determine, and surely the spelling of many of these words is corrupt. Nevertheless, I have included several of them in the dictionary, albeit with a question mark. Needless to say, this is an eclectic procedure, but many of the items are probably linked to obscure, chiefly extra-Turkic etymologies and hopefully specialists of specific languages may recognize them.

I have previously addressed a number of relevant problems in a variety of articles (Boeschoten 2020a, 2020b, 2021a, 2021b, forthc.).

Finally, I should point out that, in order to obtain some uniformity, I have adapted to my own system the transcription systems employed both in the editions and in the external sources cited in square brackets.

In conclusion, it must be stressed that the present dictionary is of a descriptive nature. This means that every unknown source found in the future has the potential to expand the present corpus.

Lexicon



The alphabetic order of letters is as follows: a – ä/e – b – ž – ĵ – č – d/đ – đ – f – g/ǵ – h/h/h – i/i – k – l – m – n – (*ń) – (ň) – o – ö – p – r – s/s/s – š – t/ť – u – ü – v/w – y – z/z/ž]

The following symbols are used to structure the entries:

- * An asterisk in front indicates that a root serving as an entry does not occur in the corpus (and is possibly a reconstruction);
- / A slash separates allographs of one and the same stem;
- ; A semicolon separates examples belonging to a specific stem;
- . A period separates different meanings of one and the same stem;
- | A delimiter separates different derivations from one and the same stem;
- || A double delimiter sets apart items with an opaque semantic connection with the root;
- [] Square brackets are used for comment, including references to external sources;
- ? A question mark in front indicates that an item is questionable.

A

- abağa** <mong. ‘uncle’ (CCa) [TMEN no.2; KNagy 37]
- abaq** 1. ‘figure, shape’ (TZ, ar. *صُورَة، شَخْص*). **abaq** 2. ‘doll’ (KT, ar. *لُعْبَة*). **abaq** 3. ‘idol’ (IrM)
- abav!** [exclamation of surprise] (TZ)
- abdāl** <ar. 1. ‘the substitutes’ (a category of holy men) (QA, NF). **abdāl** 2. ‘buffoon, fool’ (TZ ar. *يُهْلُول*) | **abdālča** ‘foolish’ (TZ) | **abdallan**= ‘to become a fool’ (TZ)
- ābdān** <pers. ‘populated, prosperous’ (QT₃, XŠ) / **ābādān** (QT₁) / **ābdān** (QA, NF, KA); **ābādān qīl**= ‘to maintain, keep up’ (QT₁) | **ābādānliq** ‘prosperity’ (QT₂)
- ābdast** <pers. ‘ablution’ (MAn, NF, KA) / **avdaz** (QK, TZ) / **avaz** (BM); **avdaz al**= ‘to perform an ablution’ (TZ) | **ābdastliq** ‘toilet’ (MAn)
- ābgīnā** <pers. ‘crystal’ (QT₃)
- ‘ābīd** <ar. ‘devotee’
- ablaq** <ar. 1. ‘striped’ (MG) [tt.dial. *ablak* ‘black and white’]; *ablaq abanos* ‘striped ebony’ (MG). **ablaq** 2. ‘rooster’ (MAv, KA)
- abnos** <gk. 1. ‘ebony’ (XŠ, MG); *ala abnos* ‘ebony’ (MAn). 2. ‘teak’ (MAn, ar. *ساج*)
- ? **abra** ‘hurry’ (TZ 25^{v2} ar. *عَجَلَة*) [HAU 95 *ābā ābirā* ‘in quick succession’; krg. *abir šabir* ‘quickly’]
- abra**= <mong. ‘to keep, protect’ (CCa) / **apra**= (NF)
- abraš** ‘wagtail’ (TZ ar. *أَبُو فَصَاد*) [ar. *أَبْرَش* ‘spotted, speckled’]
- ābrū** <pers. 1. ‘honour’ (NF) / **ābrūy** (QA, NF). **ābrū** 2. ‘simpleton’ (KT-tkm, ar. *أَبْلَم*)
- abu!** [exclamation of fear] (TZ) | **abula**= ‘to be bewildered’ (KA, ar. *سَمَد*)
- abušqa** 1. ‘old man’ (QA, NF, CCa) / **abišqa** (CCb, TZ) / **apušğa** (QT₅) / **abušğa** (MAv) / **abušğa** (QA) / **awučqa** (QT₃) | **abušqaliq** ‘old age’ (QT₃). **abušqa** 2. ‘husband’ (MiN)
- ažun** <sgd. ‘the world’ (QT₁–3, IM-turk, QA, MM, XŠ, LN) / **ožun** (QT₃, QT₅) / **ažun** (QT₂, IM-ioc, MN, LN); *bu ažun* ‘this world’ (IM); *ol ažun* ‘the hereafter’ (IM); *keđinki ažun* ‘the hereafter’ (QT₃, QT₅); **ažun tirigliki** ‘life in this world’ (QT₅) | **ažunči** ‘world ruler’ (IMa) [QB (CL, 29b)] | **ažunliq** ‘creature, mortal’ (QT₅) / **ažunluq** (QT₃, QT₅, XŠ) | **ažunsuz** ‘wretched’ (QT₃, ar. *شَقِي*) | **ažunliq** ‘wordly’ (QT₅); *Bu ažunliq nersälär turur* ‘These are worldly things’ (QT₅)
- ‘ažab** <ar. ‘strange, surprising’ (g.); **‘ažab tut**= ‘to be astonished by sth.’ (QT₂) | **‘ažabla**= ‘to be astonished by sth.’ (g.) | **‘ažablaš**= ‘to be astonished by sth.’ (QYb)
- ‘ažā’ib** <ar. ‘astonishing (thing)’ (QA, QY) / **‘ažāyib** (NF)
- ažal** <ar. ‘appointed time of death’ (g.); *Ažalim yetib bolsa* ‘If the hour has come for me to die’ (QA)
- ‘ažam** <ar. ‘non-Arab’ (QT₃, MM) | **‘ažamī** ‘outlandish’ (QT₃); *‘ažamīčā sözlā*= ‘to talk nonsense’ (KA)
- ‘ažīb** <ar. ‘astonishing’ (QA, NF)
- ‘ažiz** <ar. ‘miserable, disabled’ (g.) | **‘ažiz bol**= ‘to be at a loss’ (QA, NF) | **‘ažiz qal**= ‘to be at a loss’ (QAt); **‘ažiz qīl**= ‘to frustrate’ (QT₁) **‘ažizliq** ‘misery’ (NF, XŠ, KA)
- ažnās** <ar. ‘furniture’ (QA)
- ažur** <pers.<gk. ‘Armenian cucumber’ (TZ) [tt. *acur*]
- ač** ‘hungry’ (g.); **ač kečür**= ‘to be hungry’ (QA); **ač qoy**= ‘to starve’ [tr.] (QAc) | **ačīn** ‘hungrily’ (QA) | **ačla** ‘hungrily’ (IMa) | **ačliq** ‘hunger, famine’ (g.) / **ačliq** (QA); *Ačliq*

susaqlıqğa faryād qılurlar ‘They will cry out because of hunger and thirst’ (QA); **açlıq qıl=** ‘to covet’ (QT2) | **açıq=** ‘to be hungry’ (CCb, GUL)

ač=¹ ‘to be hungry’ (g.) / **aǰ=** (IM, KA) | **açtur=**¹ ‘to starve’ [tr.] (KA) | **açur=** ‘to starve’ [tr.] (QAt, NF, MAV) / **açar=** (QA) | **açıq** ‘hungry’ (TZ)

ač=² 1. ‘to open’ (g.) / **aš=** (QT2); *Bu kögsümni aça bergil* ‘Relieve my breast’ (QA) | **sufraq ač=** ‘to set a table’ (NF) | **açıl=** 1. ‘to be opened, open up’ (g.); *Bulut açıldı* ‘The cloud opened up’ (KA); *Qarañuluq açıldı* ‘The darkness became bright’ (KA); *Qadju açıldı* ‘The grief was alleviated’ (KA); *Yaz çeçäklärini açılmış* ‘Spring flowers were blossoming’ (QA) | **açtur=**² 1. ‘to open (up)’ (NF, KA) | **açuq** 1. ‘open’ (g.) / **açıq** (TZ); **qaşı açuq** ‘with far-apart eyebrows’ (KA); **açuq yerlär** ‘open spaces’ (i.e. between the rocks on a mountain) (QA) [TMEN no.429: *açuq* ‘Lichtung’] | **yüzi açuq** ‘widowed’; *yüzi açuq quçuy* ‘previously married woman’ (widow or divorced) (QT1); *yüzi açuq al=* ‘to marry a widow’ (QA); *ay täg açuq köñli* ‘his heart, bright like the moon’ (QA). **açuq** 2. ‘manifest, certain’ (g.); *Açuq habar keltürdim* ‘I bring certain news’ (QA); *açuq düşman* ‘a manifest enemy’ (QA); *açuq hujjat* ‘manifest proof’ (QT4) | **açuqun** ‘clearly, manifestly’ (MAV). **açuq** 3. ‘in public’ (QT1, QT4, QA); *Açuq aydım* ‘I told them in public’ (QA); *açuq aškärä qıl=* ‘to do openly and publicly’ (QT1) | **açuqluğ** 1. ‘openly’ (QT3) / **açuqluq** (QT2–4) / **açuğluq** (QT2); *açuqluq büzrüg ün birlä* ‘frankly and in a loud voice’ (QT2). **açuqluğ** 2. ‘canonically lawful’ (QT1, ar. حلال) | **açuqluq** ‘clarity’ (MAV, QT4, KA); *açuqluq üzä* ‘clearly’ (QT4); **yüz açuqluqu** ‘cheer-

fulness’ (MAV) | **açgu** 1. ‘key’ (IM, QT3) | **açguç** 1. ‘key’ (XŠ) / **açgüç** (ON) / **açquç** (CCa, KT, IrM) / **açqič** (CCa) | **açguçi** ‘blood-letter, barber-surgeon’ (IMa) | **açuqman** ‘clear sign’ (QT3) [cf. OTW I, 73–4]; *nišanlar açuqmanlar* ‘clear signs’ (QT3). **ač=**² 2. ‘to break (a fast)’ (QA, NF, KA) | **ağiz ač=** ‘to break a fast’ (QA) **röza ač=** ‘to break a fast’ (QA, KA). **ač=**² 3. ‘to explain’ (IM) / **aš=** (IMbL, TZ) | **açğanliq** ‘explanatory’ (QT5). **ač=**² 4. ‘to unveil, reveal’ (QT1, QT4, QA, GUL) / **aš=** (IMa); *‘Aybinä ačma!* ‘Don’t reveal his fault!’ (GUL); *aniñ yüzin açib* ‘baring her face’ (QA); **başını ač=** ‘to unveil one’s head’ (QA, XŠ) | **açıl=** 2. ‘to be unveiled, revealed’; *Men körärmen kim kök barça açılıptur* ‘I see that Heaven is completely revealed’ (CCb) | **açılmaq** 1. ‘unveiling’ (QA). **ač=**² 5. ‘to remove’; *qačan ačtimiz ärsä olardın qınnı* ‘when We removed the chastisement from them’ (QT1). **ač=**² 6. ‘to unleash’ (QT3, QT4); **arıq ač=** ‘to make a river gush forth’ (QT4); **ziyän ač=** ‘to cause harm’ (QT3). **ač=**² 7. ‘to conquer, gain victory’ (QT1–4, NF); **el ač=** ‘to conquer a city/country’ (NF) | **açmaq(liq)** ‘victory’ (QT3); *apañ bolsa silärkä açmaqliq tañridin* ‘if a victory comes to you from God’ (QT3) | **açıl=** 3. ‘to be conquered’ (QT2); *Mäkkä açilduq kün boldi* ‘It was the day on which Mecca was conquered’ (QT2) | **açılmaq** 2. ‘victory’ (QT5) | **açtur=**² 2. ‘to grant victory’ (QT3); *Äğär ačturu tiläsä silär, kaldi ök ačmaq* ‘If victory you are seeking, victory has already come upon you’ (QT3) | **açağan** ‘the Opener’ (God) (TZ, ar. فَتَّاح). **ač=**² 8. ‘to polish’ (KA) / **aš=** (IMa) | **küzgü ač=** ‘to polish a mirror’ (KA) | **çürügün aš=** ‘to polish’ (IMa) | **açqu** 2. ‘polish’ (MAN);

küzñü ačqu ‘mirror polish’ (MAn) | *ačguč*
2. ‘device for polishing’ (KA, ar. *مُدَوَس*).

**ač*³ | *ačīn*=1 ‘to show favour’ (QT3, QT5, QB+
L41); *kim köni yol ačīndi* ‘Who granted the
right road’ (QT5) | *ačig*³ ‘gift’ (QT3)

ačī= 1. ‘to be sour’ / *aǰī*= (IM) [SAN 31^r18 *aǰī*=
‘to be bitter’] | *ačīt*= 1. ‘to make sour’ (QA);
yüz ačīt= ‘to pull a sour face’ (QT5, QA);
Yüzüñni nä ačitti? ‘What made you pull
a sour face?’ (QA) | *ačig*¹ 1. ‘bitter, sour’
(g.) / *aǰig* (IM, KD) / *ačiq* (MN) / *ačī* (QT2,
QT3, GUL, CC, KT, TZ, QY) / *aǰī* (IMb, QK,
KD) / *aǰu* (IM); *aǰig su* ‘salty water’ (IMa) /
aǰī su (IMb, QK); *ačī taš* ‘alum’ (CCa); *ačī*
tāñiz ‘salty sea’ (DM); *ačī söz* ‘bitter word’
(IMa); *yüzi ačig bol*= ‘to pull a sour face’
(KA); *ačig yüzlüg bol*= ‘to pull a sour face’
(QT5); *yüzini ačig qıl*= ‘to pull a sour face’
(KA); *ačig yüzlüg* ‘with a sour face’ (KA) |
ačigliq ‘bitterness’ (QT2, NF, XŠ); *ölim*
ačigliqi ‘bitterness of death’ (NF) | *ačī-*
gan= ‘to grow bitter’ (CCb). **ačig*¹ 2. ‘sour
yoghurt’ / *ačī* (TZ) | *ačirga*= ‘to feel sorry’
(CCa); *könül ačirgamaq* ‘contrition’ (CCa) |
ačirgan= ‘to feel sorry’ (CCb) [ABU (30)
ačirgin= ‘to foster compassion for the op-
pressed and anger against the oppressor’].
ačī= 2. ‘to have a burning feeling’ (TZ, ar.
حَرَقَ) | *ačīn*=2 ‘to feel pain’ (TZmrg) | *ačīt*=
2. ‘to hurt’ [tr.] (QT2, TZ) | *ačitgan* ‘pain-
ful’ (QT2) | *ačitugli* ‘painful’ (QT2) | *ačig*¹ 3.
‘pain’ (QA, NF) / *ačī* (GUL) / *ačuv* (CCb);
ǰān tartmaq ačigi ‘pain of death’ (QT2);
ǰān ačigidin boşuğ ačigi qatig ‘The pain
from the urge to ease oneself is worse than
the pain of death’ (QA). *ačig*¹ 4. ‘hardship’
(QT1, ar. *مُصِيبَة*); *ägär tägsä saña bir ačig* ‘if
hardship afflicts you’ (QT1).

*ačig*² 1. ‘anger’ (QA); *ačigi keldi* ‘she got angry’
(QA) | *ačiglan*= ‘to get angry’ (QA, XŠ, KA).

*ačig*² 2. ‘blood revenge’ (KA); *ačigün al*=
‘to avenge s.o.’; *Aldim ölgänniñ ačigün* ‘I
avenged the dead man’.

ačqı 1. ‘paternal uncle’ (KT); 2. [young per-
son’s form of addressing s.o. older] / *ačgi*
(AH)

adā <pers.<ar.; *adā qıl*= ‘to accomplish’ (MM,
QT4–5) [ST, 27a *ادَا كَرَدَن*]

adab <ar. ‘good manners’ (QT3, QA, MM,
XŠ, GUL) / *ädäb* (MA, NF); *Sän malik-
lär öñindä köp sözlämäk adab bolmaz* ‘It’s
bad etiquette for you to talk much in
front of kings’ (QA); *adab küdäz*= ‘to show
good manners’ (QT5); *adab qıl*= ‘to teach
good manners’ (QT5) | *adabluğ* ‘well-bred’
(KA) / *ädäblüg* (MAv) / *ädäblü* (MAv) |
adabsız ‘ill-mannered, uncivilized’ (IM,
QA, GUL) / *ädäbsüz* (NF); *bir nečä adab-
sız oğlanlar* ‘a group of mischievous boys’
(QA); *ädäbsüzlik qıl*= ‘to behave inde-
cently’ (NF).

ädämī <ar. ‘human being’ (g.) / *ädäm* (QA,
MM, NF, GUL, TZ) / *azam* (CC); *ädämī*
şüratinča ‘human in appearance’ (QA).

adaş 1. ‘namesake, kinsman’ (XŠ, QT4, KD) /
adaş (QT3) / *ataş* (MAn, Ccb, IrM). *adaş* 2.
‘ally, brother’ / *ayaş* (IMa) | *adaşıq* ‘name-
sake’ (QT3) / *ataşıq* (QT1)

**adat* <ar. ‘custom’ (g.)

**adavat* <ar. ‘hostility’ (QA, NF, GUL) | *adavat-
liğ* ‘hostile’ (QA)

adīm <ar. ‘morocco leather’ (QT5, MAn, QA,
NF, GUL)

**adl* <ar. ‘equity’ (QT1, QT3–4, QA, NF, GUL);
adl qıl= ‘to act justly’ (QT1, QT4, GUL) |
adllik ‘equity’ (QT2)

**ad*= | *adıl*= ‘to sober up, come to one’s
senses’ (QAt) / *ayıl*= (QT3–4, MAv, KA,
QA, AH, TZ); *Ayıldı äsrüklükdin taqi* ‘şq-
din ‘He sobered up from drunkenness and

love' (KA); *Qamuğ täbwärlär ayıldı* 'All lunatics came to their senses' (QA) | **ayin**=² 'to sober up, come to one's senses' (IrM) | **adig** 'sober' (KD, misspelt -r-) / **ayiq** (KT, TZ) / **ay[i]q** (IMa) / **ayuuq** (IMb, AH) | **adiğ-liq** 'sobriety' (XŠ) | **adiqlan**= 'to sober up' (TZ) / **ayiglan**= (BM)

adā <ar. 'injury' (QT₃)

'**adāb** <ar. 'punishment, torture' (g.)

adān <ar. 'call to prayer' (KA, QA, NF)

adaq 1. 'foot' (g.) / **adaq** (IMa, MN-ix, ON) / **adağ** (IMb) / **adağ-** (CC, LN) / **ayağ-** (GUL, LN) / **ayaq** (g.) | **ayaq astı** 'sole of the foot' (KD); **ayaq bağı** 'anklet' (MAN); **adaq yüzi** 'arch of the foot' (MAN) / **ayaq yüzi** (KD) / **ayağ üzi** (CCa); **tağnuñ adaqı** 'foothill of the mountain' (ON); **adaq bāküt**= 'to persist, insist' (QT₃); **adaq tik**= 'to persist, insist' (QT₁, QT₃, QT₅) | **ayaçuq** 'little foot' (IrM) | **ayaqça** 'step by step'; *Ayaqça yörüdi kâmi* 'The ship advanced haltingly' (MAv) | **adaqın** 'on his/her feet' (QT₂, QT₃, QT₅, QA); **adaqın bol**= 1. 'to get up' (QT₁). **adaqın bol**= 2. 'to come to pass' (QT₁- looks like a calque from ar. قَامَ); *Säzinmäzmän qiyāmatnı adaqın bolur* 'I don't think the Day of Judgement will come to pass' (QT₁); **adaqın qıl**= 'to make happen, perform' (QT₁, QT₅); **adaqın qop**= 'to get up' (QT₅); **adaqın tur**= 1. 'to stand upright' (QT₁-4). **adaqın tur**= 2. 'to occur' (QT₅). **adaqın tur**= 3. 'to secure justice' (QT₁-3); *Boluñ adaqın turuğ-lılar* 'Be you securers of justice' (QT₃ ar. كُونُوا قَوَامِينَ بِالْقِسْطِ); **adaqın tut**= 'to observe' (an obligation) (QT₅) | **ayağıš**= 'to join feet' (CCb); *Ayağıšip yattılar* 'They are lying with their feet joined' (CCb). **adaq** 2. 'brazier' / **ayaq** (IMa, MAN); **küwäç ayaqı** 'trivet' (MAN)

adğür 'stallion' (QT₂) / **ayğür** (IM, MAv, KA, QA, ON, CCb, TZ)

***adig** 'bear' / **aduğ** (ON) / **ayig** (IMa, MAN) / **ayuğ** (IMb) / **ayu** (IMb, CCa, TZ, BM, KD); **ayu qulağı** 'bear's ear' (primula auricular) (MG)

adın 1. 'other, different' (QT₁-3, QA, XŠ, LN) / **ayin** (LN) / **adin** (QA, XŠ) / **edin** (QA) / **äzin** (QA); *adinlarğa* 'to others' (QA) / *adinlärgä* (QA); *Ölüglär tirilgü küngä tegi 'umr bulsam maña edin ölüm bolmağay* 'If I obtain a life-span until the day on which the dead are revived, there will be no other death for me' (QA); *Ottuz yetti kün boldi hällar adın türlüg körär-män* 'For thirty-seven days I have witnessed that things have changed' (QAt,c); **adın adın** 'of all kinds' (QT₁); *Sözläri adın adın boldi* 'They appeared to say different things' (QAt); *Könülläri adın adın ol* 'Their hearts differ' (QT₁) | **adna**= 1. 'to change' (condition, character; usually for the worse) (QT₃, QT₄, QA) / **adına**= (QT₃) / **ayna**= (g.) / **ayına**= (MM, CCb, KA) / **ayni**= (QT₅, CCb, KA); *Könüm aynir* 'I'm getting depressed' (CCb); *Äğär köp qaynasa aš aynamaz mu* 'Doesn't food get spoilt, if it is cooked much?' (XŠ) | **adnal**= 'for a difference of opinion to exist' (QT₃) | **adnaš**= 'to differ in opinion' (QT₁, QT₃) | **adnat**= 'to change [tr.]' (QT₁, QT₃, KA) / **adinat**= (QT₃) / **aynat**= (QT₄, XŠ, MuG) / **aynit**= (QT₅) | **aynatil**= 'to be changed' (QT₄). **adna**= 2. 'to differ' (QT₁) **adna**= | **adnağli** 'different' (QT₁); *Sözläri aniñ içindä adnağlilar* 'Their words are differing herein' (QT₁) | **adnağu** 'another person' (QT₃); *Yazuq bulmaz yazuq qülüğli adnağu yazuqi birlä* 'No sinner bears another man's sin' (QT₃); **adna-**

ğular ‘other people’ (QT₃, QT₅-misspelt u-). **ad̄in** 2. ‘once more’ (QT₂, QA); *bir ad̄in silksäsiz* ‘if you shake once more’ (QT₂); *Rahmānī ad̄in qodmas boldi-lar* ‘They wouldn’t any longer admit Raḥma’ (QA); **ad̄in yolu** ‘once again’ (QT₁) | **ad̄inqi** ‘other’ (QT₁₋₃); *anda ad̄inqi tañrilar* ‘gods other than Him’ (QT₂).

ad̄ina <pers. 1. ‘Friday’ (QT₃₋₅, QA) / **ad̄ina** (QT₁₋₂, MAV) / **aynā** (QT₅, NF, AH) / **ayna** (CCb); *ad̄ina küni* ‘Friday’ (QA). **ad̄ina** 2. ‘week’ (XŠ) | **aynālik** ‘weekly’ (TZ)

ad̄ir= ‘to separate, distinguish’ (g.) / **ayir**= (g.) / **ayur**= (QT₂) / **azir**= (QAc); *Söz sözläsä, açuq ayra sözläyür* ‘If he speaks, he speaks clearly and in detail’ (NF) | **ad̄irt**= ‘to separate, distinguish’ (QT₃, QAt) / **ayrat**= (QAt-ix); *körklügräk ad̄irtmaq bälğürtmäk* ‘to distinguish and explain better’ (QT₃) | **ad̄iril**= 1. ‘to be separated, separate [itr.], part company’ (g.) / **ayril**= (g.) / **ayrul**= (QT₂, XŠ) / **azril**= (QT₂); *ikki yol başındağı ayrılmaq* ‘the separation at the bifurcation of roads’ (QA); *qačan arqış ad̄rildi ärsä* ‘when the caravan had left’ (QT₁); **ad̄rilmış torum** ‘camel colt no longer suckling’ (MAN). **ad̄iril**= 2. ‘to be differentiated’ (QT₁) / **ayril**= (QT₄) | **ayriliš**= ‘to separate’ [itr.] (AH, TZ ar. تَفَارَقَ) | **ayriš**= ‘to separate’ [itr.] (MAV) | **ad̄irğüçi säcğüçi** ‘judge, arbiter’ (QT₃) / **ad̄irğili säcğili** (QT₃) | **ayriğ** ‘separation’ (QT₅); **ayriğ küni** ‘Day of Judgement’ (QT₅) | **ad̄irt** ‘difference, differentiation, separation’ (QT₃) / **ayirt** (QT₄₋₆) / **ayrit** (QT₃, QT₅, MAV); *tutaši ad̄irt qüliğlilar* ‘they will not cease to differ’ (QT₃); **ad̄irt kämiš**= 1. ‘to make a distinction, separate, create division’ / **ayirt kämiš**= (QT₄₋₆) / **ayrit kämiš**= (QT₃) | **ad̄irtla**= ‘to differentiate’

(QT₃₋₄) / **ayirtla**= (MAV) | **ad̄irtlan**= ‘to be differentiated’ (QT₄₋₅) | **ad̄irtlaš**= ‘to be at variance’ (QT₁) | ***adru** 1. ‘separate(ly), different’ / **ayru** (QT₂, QT₃) / **ayuru** (QT₂) / **ayri** (TZ, KA); **ayru ayru** ‘separately, one by one’ (QY); **ayri kämiš**= ‘to separate’ [tr.] (KA). | **ayruluq** ‘separation’ (TZ) / **ayriluq** (QY) | **ayrila**= ‘to separate’ [tr.] (AH) / **ayrila**= (TZ). ***adru** 2. ‘forked, fork’ / **ayru** (MuG) / **ayri** (CCb); **ayri ağaç** ‘fork’ (CCb); *ayri başında* ‘on a fork’ (CCb) | **ayruç** ‘prong’ (SQ); *Ol ‘aşā eki ayruç erdi* ‘That staff was forked’ (SQ). ***adru** 3. ‘mountain path, valley’ / **ayri** (AH and BM, ar. شَعْبٌ و وَادٍ) | ***adruq** 1. ‘other; different’ / **ayruq** (QT₂, IM, QAb, KT, KD, QY) / **ayriq** (QK) / **ayrik** (TZ); *ayruq iş qılmaslar* ‘They don’t do anything else’ (QAb); *bäğindän ayruq* ‘except for their chief’ (IM); **ayruq ayruq** ‘separately’ (QT₅) | **ayruqla**= ‘to change’ [tr.] (AH) [osm. *ayriq at*= ‘to discriminate’] | ***adruqluq** ‘discrimination’ / **adruqluğ** (QT₃, ar. فُرْقَانٌ); *Äğär qorqasilar tañridin qilğay silärkä adruqluğ* ‘If you fear God, He will give you discrimination (between right and wrong)’ (QT₃, Q. 8/29) | **ayruqsi** ‘different’ (QY). **adruq** 2. ‘separated’ / **ayriq** (KA, TZ); **ayriq kämiš**= ‘to separate’ (KA)

adriq ‘couch-grass’ (QAb) / **ayriq** (QA) [CL 65a]

advay <pers. ادوی ‘aloe’ (MAN, ar. صَبْرٌ) [ST 29; SAN 39^r13 *azva*; az. *ävay*; tt. *avay*]

afarin <pers. ‘applaus’ (XŠ)

afat <ar. ‘catastrophy’ (g.)

afsänä <pers. ‘story’ (XŠ)

***afsün** <pers. ‘spell’ / **awsun** (XŠ) / **ovsun** (TZ) / **fusün** (XŠ) | **ovsunla**= ‘to cast a spell’ (TZ) | **afsünçi** ‘wizard’ (XŠ) / **awsünçi** (XŠ) | **afsünçiliq** ‘witchcraft’ (XŠ)

afsūs <pers. 1. 'diversion' (QT₁ and QT₃, ar. *لهو*); *Yaqin tiriglik hām oyun yāmā afsūs turur* 'The present life is naught but a sport and a diversion' (QT₁). **afsūs** 2. 'derision' (QT₁, QT₃) | **afsūs tut**= 'to deride' (QT₁, QT₃)

aftāb <pers. 'sun' (XŠ)

afv <ar. 'pardon' (g.)

afzal <ar. 'most virtuous' (QA, NF)

ağ 1. '(fishing) net' (IMa, MAn, QA, MM, XŠ, GUL, CCa, TZ) / **av** (CCb, TZ). **ağ** 2. 'gusset of a pair of trousers' (AH) [osm. *ağ*; tt. *ağ*]

ağ=¹ 'to ascend, arise' (g.); *Bulut ağıdī* 'A cloud arose' (QA); *Ağıdī nardubān* 'He climbed a ladder' (KA); *Ağıdī üzāngügā* 'He climbed the ladder' (KA) | **ağin**= 'to rise' (IM, CC, AH) | **ağindur**= 'to raise' (CCb) | **ağil**= 'to rise' (IMb) | **ağur**= 'to lift, raise' (QT₅) | **ağtur**= 1. 'to lift, raise' (QT₃, QT₅) / **ağdur**= (QT₂, QT₅, QA); *Ağturdilar yerni* 'They ploughed up the earth' (QT₃) | **ağış** 'ascend' (KD) | **ağingāč** 'ladder' (AH) / **ağingič** (CCa *scala*) / **ağinguč** (CCb) / **anğič** (TZ) | **ančiq** 'ladder' (TZ) [Radl. I, 156:bar. *ayin-zuq*]. **ağtur**= 2. 'to fill (a ditch), to coat' / **ağdur**= (QA); *Suw yüzindin yer yüzünā tegi taš birlā ağıdurdilar* 'From the water-table to the surface of the earth they filled (the ditch) with stones' (QA); *qir birlā ağıdur*= 'to coat with tar' (QAb,t,c)

ağ=² 'to turn pale' (QA) [CL, 77a: *ağ*=²]; *Māñzi ağıdī* 'His face turned pale' (QA)

āgāh <pers. 'aware' (QT₁, QT₄-5, GUL, XŠ) | **āgāh bol**= 'to be aware' (QT₄, GUL, BV)

āgāz <pers. | **āgāz qil**= 1. 'to begin' (QT₄, KA, QAb, NF, MN, GUL); *Muğannī mūsīqī āgāz qildī* 'The singer started singing' (GUL); *Yiğlayu āgāz qildī* 'He began to weep' (QA). **āgāz qil**= 2. 'to take the lead' (QT₃); *ol kim āgāz qildī anlardin* 'who-

soever of them took upon himself the greater part of it' (QT₃) | **āgāzla**= 'to begin' (QT₅)

ağaz= <khwar. 'to begin' (QT₁-3, MAV+, QA, XŠ); *İnciqlayu ağızdi* 'She began reciting in lamentation' (QA); *Lutf birlā javāb ağızdi Širīn* 'Shirin began her answer gracefully' (XŠ)

ağduqla= 'to mistrust' (QT₃ ar. *كفر*-Q. 11/70) [HAU: *ağdukla*= 'to consider to be faulty'; osm. *ağduq* 'faulty, contrary, bad']

aği 1. 'silk brocade' (QA, AH) / **ağu** (QT₂). 2. 'silken clothing' / **ağu** (IMa)

ağil 'sheep-fold' (QT₂, IM, AH); *qoyun ağıli* 'sheep-fold' (AH) | **ağıldaš** 'neighbour' (KT)

ağıllan= 'to form an aureole' (AH); *Ay ağıllandī* 'the moon formed an aureole' (AH) [SAN 44^r19 *ağıl* 'aureole of the moon']

ağin 'dumb' (unable to speak) (QT₁, QT₃-4, IM, MAV, KA, QA); *Tili anin ağin* 'Dumb is his tongue' (QA) | **ağin bol**= 1. 'to be dumb' (KA, ar. *دُمُ*, QA). **ağin bol**= 2. 'to stammer' (KA, ar. *كَمَح*)

ağir 1. 'heavy' (g.) / **avur** (TZ) / **aqir** (QY); **ağir bahā** 'high price' (QA); **aqir baš** 'careful' (QY); **ağir čārig** 'strong army' (QA) [DQ *ağir lāškār*]; **ağir qili** 'gravely' (CCa *graviter*); **ağir qiliqlu** 'serious' (QT₂); **ağir söz** 'weighty word' (QT₂); **ağir til** 'vilification' (KA); **ağir uyquči** 'sound sleeper' (MN) | **ağru**= 'to be/become heavy' (QT₃, IMa-misspelt *ağrur*=) | **ağruq** 1. 'weight, burden' (QT₃-4, MAV, AH) / **ağriğ** (QA) [TMEN no.496]; *bu beš uluğ tağ ağıriğinča yazuqi bolsa* 'if his sins are as heavy as these five big mountains' (QA). **ağruq** 2. 'household goods' / **ağriq** (KD) | **ağruqlan**= 'to sink down heavily' (QT₃ *انقل*) | **ağirila**= 1. 'to be heavy' (IMb) | **ağirliq** 1.

'weight' (QT₁, QT₄, QA). **ağirliq** 2. 'heavy beam laid on the roof for stability' (NF); *Baqar, bu ewniñ ağırlığı sinip turur* 'He saw that the roof beam of the house was broken' (NF) | **ağırçaq** 'spindle whorl' (IM, TZmrg-tkm) / **avurçuq** (TZ) / **ağir-şaq** (DM) / **ağurşaq** (AH, KT) / **oğir-şaq** (MAN) / **ağirşiq** (DM) [osm. *ağur-şaq*; tt. *ağırşak*] | **ağirşaq**lan= 'for female breasts to start showing' (KA) / **ağurşaq**lan= (MAV) [tt.dial. *ağırşaq*lan=]; *Ağırşaqlandı qız ämçäki* 'The girl's breasts began to show' (KA). **ağir** 2. 'deaf'; **qulaqı ağır** 'deaf' (QA); **ağir qulaqlıg** 'hard of hearing' (IMa) / **ağir qulaqlıq** (IMb) | **ağirliq** 3. 'deafness' (QT₁, QT₃). **ağir** 3. 'fat, obese' (AH, ar. *سَمِين*). **ağir** 4. 'difficult' (QT₄); **ağir käl**= 'to be difficult' (QT₄) | **ağirliq** 4. 'difficulty' (QA, KA) [uzb. *aqirliq*]; *Maña ağırlıq kälür tæg turur* 'It looks as if difficulties are ahead for me' (QA) | **ağruq** 3. 'difficult' (QT₃, QT₆); *Ağruq bolmas añar ol ekkini küdäzmäk* 'The preservation of both of them doesn't burden Him' | **ağirsın**= 'to find difficult' (MAV, NF). **ağir** 5. 'weight' (QT₁, QAt,c, NF, CCa); *bu tört atlıg tağlar ağırınça yazuqı bolsa* 'even if his sins are as heavy as the four well-known mountains' (QAt); *bir ağırınça altun* 'his weight in gold' (NF) | **ağirliq** 1. 'weighty' (QT₃); *ağırlıg yal* 'generous wage' (QT₃). **ağir** 6. 'respect' (CCa) | **ağir**la= 2. 'to honour, pay respect' (g.) / **avurla**= (CCb, TZ); *Yalawaçlıqni yalguz musulmānlar oq ağırlayurlar* 'Prophethood is revered only by the true believers' | **ağir**lanmıš 'honoured' (QT₁, QT₄) | **ağirliq** 5. 'esteem' (QT₁, KA) | **ağirliq** 2. 'noble, honoured' (QT₁, QT₃, QT₅ ar. *كَرِيم*, BV) / **ağirli** (QT₃) | **ağirliq** ew 'the Ka'ba' (QT₃); **ağirliq** mäs-

git 'the Holy Mosque (in Mecca)' (QT₁, QT₃) **ağirliq aylar** 'the sacred months' (QT₃, ar. *الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ*) *Ayğil olar ekkikä ağırlıg edgü söz* 'speak unto the two of them respectful words' (QT₃) | ***ağirsig** 'honorific' / **ağirsiy** (CCa) / **ağirsı** (XŠ, CCa); *bu yañlıg köp ağırsı nāz birlä* 'with much of that kind of this honorific grace' (XŠ); *ağirsiy bilä* 'honourably' (CCa) / *avursı bilä* (CCa). **ağirliq** 6. 'award' (MAN, ar. *جَائِزَة*); **kiçig ağırlıq** 'share' (MAN ar. *سَهْم*)

ağitlu 'sad' (QY)

ağiz 1. 'mouth' (g.) / **awuz** (KA, QA, QY) / **avuz** (CCb, TZ); *Ağzınğa tufraq!* 'May his mouth be filled with dust!' (QA) [curse, mostly against false gods and pretenders to divine status]; *Ol iki yamanniñ ağızınğa häk!* 'May the mouths of those two wicked (women) be filled with dust!' (MO) | **ağiz ač**= 'to break a fast' (QA) | **ağizqa al**= 'to mention' (QAt); *Seni ağızqa almadı* 'He hasn't mentioned you' (QAt); **ağzi qatıg** 'unruly' (horse) (MuG); **ağzi yidliq** 'having bad breath' (KA, ar. *أَبْخَر*); **rōza ağızin** 'without having eaten or drunk' (QA) | ***ağızliq** 'bit' / **ağuzluh** (CCa) / **ağuzluq** (CCa) | **ağza**= 'to utter' (MAV) [CL, 98b *ağzan*=] | **ağızlan**= 'to mention' (QA); *Seni heč ağızlanmadı* 'He hasn't mentioned you at all' (QA). **ağiz** 2. 'opening' (QA); *Ikki in ağızi ačuq qaldı* 'The two entrance holes of the nest remained open' (QA) | **ağızlar** 'anus' (QA). **ağiz** 3. 'mouth of a valley'; **tağ ağızi** 'mouth of a valley' (QA); **qol ağızi** 'mouth of a valley' (QAt)

ağlaq 1. 'lonely, uninhabited' (QA, XŠ, AH) / **oğlaq** (AH) [Radl. I, 164:šor. *ağlaq* 'einsamer Ort']; *ağlaq yer* 'lonely place' (QA). **ağlaq** 2. 'wasteland' / **avlaq** (CCb *deser-*

tum). **ağlaq**¹ 3. 'seclusion' / **yavlaq** (TZ, ar. حَلْوَة) | **ağlaq**² 'diminished' (IMa, ar. ناقص) [Radl. I, 171:az. *ağlaq* 'diminished'; I, 177:sag./kyz. 'wenig'] | **ağna**= 'to roll on its back' (g.) / **avna**= (TZ) | **ağnat**= 'to make (an animal) roll on its back' (MAv, KA) | **ağram** <khwar. 'weight' (MAv) [tkm. *ağram*]; *Ağram qıldı aña yük* 'The load weighed heavy on him' (MAv) | **ağramla**= 'to weigh with the hand' (KA); *ağramladi nersani älgı birlä* 'He weighed the thing with his hand' (KA) | **ağra**= 'to be/become heavy' (MAv) (backformation from **ağram**); *Yük ağradı anıñ üzä* 'The load weighed heavy on him' (MAv) | **ağrat**= 'to give preference' (MAv ar. رَجَحَ) | **ağrı** <iran. 1. 'a unit of weight' (QA, GUL) / **ağriri** (IN) [uzb.dial. *ajari/ajri/ari* 'small unit of weight, varying between 12 gr. and 1kg']. **ağrı** 2. 'dirhem' (TZ-tkm) / **avri** (TZ) | **ağrı**= 1. 'to be painful' (QT3, IM, QA, NF, CCa, AH, GUL); 2. 'to suffer' (QT1-ar. أَلِمَ, XŠ) | **ağrın**= 'to be painful' (QT3, IMb) / **avrun**= (TZ) | **ağrıt**= 'to hurt [tr.]' (QT2-3, MAv, KA, QA, XŠ) / **ağrıť**= (AH); *Köñ-lüimizni ajritmajil* 'Don't make us suffer' (QA) | **ağriğ** 1. 'ill, sick; sick person' (QA) / **ağriq** (QA) / **ağrih** (CCb) [SEV 87 *ağriğ* 'ill, sick'; Radl. I, 174:koibal *ağriq* 'Krankheit; ein kranker Mensch'; the same semantic ambivalence exists in uzb. (*ägriq*) and in uyg. (cf. JET, 14)]. | **ağriq yat**= 'to fall ill' (QA). **ağriğ** 2. 'illness, pain' (QT2-4, IMb, MAn, XŠ) / **ağruğ** (IMa) / **ağriq** (IMa, QA, NF, CCb) / **avruq** (TZ) / **ağrih** (CCb) / **ağri** (GUL) / **avruv** (CCb); **tuğqu ağriği igi** 'labour pains' (QT3); **oğlan ağriqi** 'labour

pains' (QA) | **ağriğliğ** 1. 'hurtful' (QT5). **ağriğliğ** 2. 'in pain, suffering' / **ağriqli** (TZmrg) / **ağrili** (TZmrg) / **avruqli** (TZ) | **ağrimaq** 'illness, pain' (CCa) / **ağirmaq** (CCa) | **ağu**¹ 'poison' (g.) / **avu** (AHd, TZ) / **ovu** (AH) | **ağulan**= 'to be poisoned' / **avulan**= (TZ) | **ağuluğ** 'poisonous' (NF) / **ağuluq** (NF) | **ağu**² 'little bell(s) hanging from a drum' (MAn ar. حُلْبُلُ/pers. سَنَجَ دَف) | **ağuz** 1. 'beastings' (IM, MAn, AH, KT) / **ağus** (KD) / **oğuz** (QT2, ON) / **ovuz** (AH) | **ağuz oğlan** 'suckling' (KT); **oğuz igi** 'mastitis' (QT2); *Injir oğuz igin kedärür niqräsın kedärür* 'Figs heal mastitis and gout' (QT2). **ağuz** 2. 'wax' / **ovuş** (AH, BM) | **bal ağuzi** 'wax, candle' / **balavasi** (DM) / **balavuz** (CCa, TZ) / **balavuş** (AH) | **ağyār** <ar. 'stranger(s), outsider(s)' (XŠ, GUL) | **ah** 'ah!' (g.); **ah qıl**= 'to sigh' (QT3, QA, NF) | **ah te**= 'to sigh' (QAt) | **ah ur**= 'to sigh' (QA, MN) | **ahār** <pers. 'starch' (QA) [ST, 123b: 'starch for glazing'] | **ahar** <ar. 'other' (GUL) | **ahd** <ar. 1. 'covenant' (g.); **ahd qıl**= 'to make a covenant' (g.); *Ahd qilmadim mu sizkä tapunmañlar yäkkä?* 'Made I not covenant with you that you should not serve Satan?' (QT1); *Rasul 'ahdında erdilär* 'They were bound by a pact with the Prophet' (QA); **ahd qiliş**= 'to conclude a covenant' (QT4); **ahd buz**= 'to break a covenant' (GUL); **ahd si**= 'to break a covenant' (QT1). **ahd** 2. 'engagement' (QA); *Mäni Hısayn birlä 'ahd qilgil* 'Make me engaged to Hısayn' (QA) | **ahäk** <pers. 'mortar, lime' (QA) | **ahir** <ar. 1. 'later, last, final' (g.); *ahirlar* 'later people' (QT4) | **ahir zamän** 'the End of

- Times' (QT2); **āhīr** soñi 'finally' (QA). **āhīr** 2. 'end' (QT2, QA, NF, QT4, GUL); *Kün-nüñ āhīri* 'end of the day' (QT4); *qačan Dāvud 'umri āhīr boldi ersä* 'when David's life drew to an end' (QA) | *qačan Dāvud-nuñ 'umri āhīrqa kaldi ärsä* (QAt); *qačan zamānā āhīr bolsa* 'at the end of time' (QAc); *Ay āhīri boldi* 'The month draws to its end' (KA) | **āhūrīn** 'till the end' (QA). **āhīr** 3. 'after all' (XŠ, MN); *Sultānsen āhīr* 'You are the king after all' (MN) | **āhīrat** 'the hereafter' (g.)
- āhistä** <pers. 'calm, slow' (QT3, NF, QT4, KA) | **āhistālik** 'slowness, composure' (QT2) / **āhistāliq** (QT1, QT4); *Āhistāliq birlä oqu-gul* 'read slowly' (Q1); *Āhistāliq qiliñlar* 'act with composure' (QT2)
- ahl** <ar. 1. 'group of people' (g.). **ahl** 2. 'family' (QT5, QA, NF) | **ahl-i bayt** 'Muhammad's family' (QA, NF)
- ***ahlät** <ar. 'the humours' / **älat** (CCa *humor*-sg.)
- ahmaq** <ar. 'stupid' (MAv, KA, NF, GUL) / **aqmaq** (CCa) | **ahmaqliq** 'stupidity' (MAv, NF) | **ahmaqsin** = 'to pretend to be stupid' (MAv, KA)
- ahsa** = 'to be lame' (IM, AH, BM) | **ahsaq** 'lame' (QT1, QT3, IMA, QA, MM, QT4, KA) / **ahsağ** (IMb) / **aqsaq** (QA, XŠ, TZ) / **ağsaq** (QT2) / **ağsah** (CCa)
- ahsant** <ar. 'well done, bravo!' (XŠ); **ahsant qıl** = 'to hail' (XŠ)
- ahšam** 'evening' (g.) / **aqšam** (MN, CCa, GUL); **ahšam aši** 'evening meal' (KA) | **ahšamun** 'in the evening' (MAv) | **ahšamliq** 'evening meal' (QA) | **ahšamluq** (QAt)
- ahta** <mong. 'gelded horse' (IMb ar. *خصي*) [TMEN no.8; KNagy, 42] / **aqta** (MM) | **ahtači** 1. 'head groom' (IMb, QAc) [TMEN no.9] / **aqtači** (QA, XŠ); 2. 'servant' / **aqtači** (TZmrg, ar. *غلام*) / **aqtaç** (TZ) [ST, 23b *اختاج* 'a feudatory vassal to another sovereign'] | **ahtahānağ** 'horse stable' (RR)
- ahtiğ** 'grandchild' (MM) [SAN 33^{r17} *ahtiğ*]
- āhū** <pers. 'gazelle' (XŠ, MN)
- āhur** <pers. 'horse stable' (IM, KT, KD) / **āhūr** (MAv, XŠ, DM) / **aqur** (MAv)
- al** 'trick, guile' (g.); *yäk ali* 'Satan's guile' (QT1); *Teriñlär alinñzläriñ* 'Master your guile' (QT3); **al birlä** 'with some trick' (QA); **al yanuti ber** = 'to devise a counter-trick' (QT1, QT3, QA, CCb); **al qıl** = 'to plot against s.o.' (QT1, QT3) | **alči** 'deceitful' (IMa); *bu alči ažun* 'this treacherous world' (IMa) | **alda** = 'to deceive' (g.) / **yaldä** = (TZ); **aldağan yildirim** 'false lightning' (i.e. without rain) (KA ar. *برق خلب*) | **aldag** 'ruse' (XŠ) | **aldagči** 'trickster, scoundrel' (QT2) / **altağči** (IMa ar. *طرار*) / **aldiči** (IMb) | **aldan** = 'to be deceived, to be mistaken' (QT4, MAv, XŠ, GUL, AH) | **aldanil** = 'to be deceived' (XŠ) | **aldaš** = 'to deceive one another' (QT2, QT4-5, KA) | **alsiq** = 'to be tricked, deceived' (IMa, QAt); *alsiq-miš* 'deceived' (IMa ar. *مغرور*); *Könül alsiqdi* 'She fell in love' (QAt)
- al**² 1. 'red, scarlet, rosy' (QA, XŠ, ON, CC, LN); *al qan* 'red blood' (QA); *al yañağiñ* 'your rosy cheeks' (LN); *al yañaqliğ* 'with rosy cheeks' (QA) | **altamğa** 'royal seal' (QA) [ZE, 84b]. **al**² 2. 'chestnut' (horse) (AH, TZ ar. *أشقر*)
- al**³ → **alīn**
- al** = '1. to take, get, buy' (g.); *Seni öziñkä alayīn* 'I will house you with me' (QAt,b,c); *Almadilar Hüd sözini* 'They wouldn't listen to Hüd' (QA); *aljanim halalim* 'the woman I married' (CCb); **almiši** 'its price' (TZ ar. *ثمن*); **el al** = 'to conquer a city/country'

(NF); **boyun al**= 'to engage in sth.' (QA) [tkm. *boyun al*= 'to engage in, promise']; *Boyun alişib toquştılar* 'They all took it upon themselves to fight' (QA); **ħabarnı al**= 'to receive the news' (NF); **ħatun al**= 'to marry' (NF); **qarşu al**= 'to receive as a guest' (NF); **alaber**= 'to bring' (QA) / **apar**= (TZ); **alib qal**= 'to arrest' (QA) | **alın**= 1. 'to take for oneself' (QT₁, QT₂, MAV, QA, NF, AH); 'ibrat alın=' 'to take note of an exemplary warning' (QA) | **alınçı** 'presumptuous man' (AH ar. رَجُلٌ عَاتٍ) | **aliğ**¹ 'purchase' (TN) | **alum** 'precaution' (QT₃); **alum al**= 'to take precautions' (QT₃). **alın**= 2. 'to be taken, be bought' (IMb, QT₁, QT₂, MAn, MM, QT₄) | **alındur**= 'to let take' (MAv) | **alıl**= 'to be taken' (IMa) | **aldur**= 'to let be taken (away), to lose' (QA, NF, XŞ) / **aldür**= (GUL); *Uçmahdaği ornumni aldurgaymān tep qorqarmān* 'I fear my place in Paradise will be taken away' (QA); **könül aldur**= 'to fall in love' (QA) / **könül aldür**= (GUL) | **altuz**= 'to let be taken (away)' (AH) [HAU 39: *altüz*=] | **aliş**= 'to exchange' (IM, QT₃, MAV, QT₄, CCa); **aliğ aliş**= 'to join hands' (QAt, XŞ); *Älig alişib toquştılar* 'They all joined in the fight' (QAt) | **alışturma** 'exchange' (CCa) | **alğučı** 'buyer' (KA) / **aliçi** (CCa) | **alğu** 'debt' (MAv, QA); *Bizdin narsä alğulari bar mu* 'Do we owe them anything?' (QA) | **alğuluğ** 1. 'creditor' (NF); 2. 'debtor' (QAt,c); **alğuluğ kişi** 'debtor' (QAt,c) | **alir** 'mule' (KT-dial. الير) | **alirlu** 'possessing a mule' (KT-dial.). **al**= 2. [descr.] (with the converb on -U/A) 'to be able' (QA, GUL, MuG); *Bahāmnı kim berü alğay ärdi?* 'Who could afford my price?' (QAb) / ... *berä alğay* ... (QAa) / ... *berü uğay* ... (QAt); *Ğayrın körä almas* 'He cannot see anyone else' (GUL);

Hēç amäl qıla almas 'He can do absolutely nothing' (MuG); *Küçün bizgä yetär Ĥaqqā yetälmäs* 'Your strength is enough for us but cannot be enough for God' (GUL)

ala¹ 1. 'parti-coloured, dappled, pied' (g.); *ala monçuqlar* 'parti-coloured beads' (QA); **ala aṭ** 'dappled horse' (QA, XŞ); *ala köz* 'having bluish-black eyes' (QK, ar. شَهْلَاءَ fem.) | **alača** 'pied' (AH ar. أَبْلَقَ, CCb *gest-rift*); **alača bulača** 'piebald' (DM ar. أَبْلَقَ) [krg. *ala bula*] | **alan qulan** 'dappled' (CCb) [krg. *ala kula*]. **ala**¹ 2. 'leper' (g.); **ala tänlig** 'leper' (QT₃, KA) | **alaliğ**¹ 'leprosy' (QT₂, IM, QA) / **alaluq** (QT₂). **ala**¹ 3. 'leprosy' (QA) [CL, 126a; SAN 49^r23]; **ala yinlig** 'leprous' (QT₄, ar. أَبْرَصَ) | **alaliğ** 'leper' / **alalu** (IMa) | **alasız** 'without disease' (QT₃ ar. مِنْ غَيْرِ سَوَائٍ, QT₄).

ala² 1. 'treacherous' (YL); *ala köñül bilä* 'treacherously' (YL). **ala**² 2. 'disagreeing' (QA, GUL); *qačan körsän kim duşman çärisi için ara ala bolup tarğamağa başladılar* 'whenever you see that the enemy army is internally divided and begins to disperse' (GUL) | **alaliğ**² 'discord' (QA) [uzb. *âla* 'discord']; *Aramızda alaliğ kemişti* 'He has cast discord among us' (QA) | **alaq**= 'to disagree' (AH, TZ-misvoc. u-ar. اِخْتَلَفَ)

alā <pers. 'ho!' (LN) [ST, 91b]; *alā nāmihrbān 'ahdi yalan yār* 'Ho, merciless treacherous beloved!' (LN)

alaboğa 'perch' (TZ ar. شَال 'a catfish'-according to Lane I, 1022, CCb *cetus* 'a large fish'-?whale) [but cf. tat., krg. *alabuğa* 'perch']

alacıuq 1. '(simple) tent' (KD ar. خَيْمَة, MG) [CL, 129b *alacıu* 'tent, hut'; tt.dial. *alacıuk* 'tent from felt'; 'make-shift den'; cf. Eren

(1998: 7)]. **alačuq** 2. 'cabin' (CCa *cabana*) [SAN 49^{v1}]. **alačuq** 3. 'hunter's den' (MAN ar. قُتْرَاة)

'**alaf** <ar. 'fodder' (MAv, MAn, NF, KA)

'**alam** <ar. 1. 'standard, banner' (QA, NF, GUL) / **alam** (CC, AH). '**alam** 2. 'emblem' / '**ālām** (MA); '**Ālām toqudī tongā** 'He wove an emblem into the garment' (MAv) | '**alamliḡ** 1. 'with an emblem' (cloth) / '**ālāmlüḡ** (MAv) / '**ālāmlü** (MAv); '**alamluḡ burd** 'white-striped cloth' (KA). '**alamliḡ** 2. 'shiny' (clothes) / '**alamluḡ** (KA); '**alamluḡ ton** 'shiny garment' (KA). '**alam** 3. 'fringe (of a carpet)' (QA) [ZE, 636a 'Rand oder Besatz von farbigem Tuch'] | '**ālāmčī** 'embroiderer' (MAN ar. مُطْرَز)

'**ālam** <ar. 'world' (g.); **qamuḡ ālam** 'all the world, mankind' (QA) | '**ālamliḡ** 'creature, mortal, man' (QA) / '**ālamluḡ** (QT₁, QAt,c); **qamuḡ ālamluḡlar** 'mankind' (QAt,c); **qamuḡ ālamluḡlar idīsi** 'the Lord of all Being' (QT₁)

'**ālamat** <ar. 'sign' (MAv, QA, NF, GU, BV)

alas bulas 'unclear shape' (TZ ar. سَوَاد)

alay 1. 'thus' (XŠ, CC, TZ, GUL) / **allāy** (CCb); **nāčik kim köktā alay yerdā** 'on earth as it is in heaven' (CCa); **Ari Augustin alay aytir** 'The Holy Augustinus speaks as follows' (CCb); **alay esā** 'in that case' (CCa *tamen*) / **alaysa** (TZ); **yoh alay esā** 'how else?' (CCb *wi andirs*); **alay bolmasa** 'otherwise' (CCa) | **alay oh** 'thus' (CCa *taliter*, MuG) / **alaq** (TZ); **Közi šišiptir alaq** 'His eye is so very swollen' (TZ). **alay** 2. 'Yes!' (CCa)

'**alayka al**= 'to return s.o.'s *salām*' (QA)

ālāt <ar. 'tool, utensil' (NF, XŠ, KA)

alčaḡ 1. 'humble' (QT₃, QA, NF, QT₄) / **alčəaq** (QK, TZ) / **alčaḡ** (MAv, QT₄-5) / **alčaḡ** (QT₂); **alčaḡ amul tüziün qiliḡ** 'of humble,

mild and gentle nature' (QA); **alčaḡ gardanlari ašaq bolub** 'their humble necks being bowed down' (QT₂); **alčaḡ köñüllü** 'humble' (GUL) | **alčaḡliḡ** 1. 'humility' (NF, QT₄-5) / **alčaḡliḡ** (MAv, QT₄). **alčaḡliḡ** 2. 'humiliation' (MAv, KA); **alčaḡliḡ qil**= 'to humiliate s.o.' (MAv, KA) / **alčaḡliḡ qil**= (MAv); **Alčaḡliḡ qildi aña** 'He humiliated him' (KA). **alčəaq** 2. 'low' (QK)

alčig 'gypsum' (KA) / **alčuḡ** (IM) | **alčigčī** 'stuccoworker' (IMa-messy spelling ar. مَجَصِّص) | **alčigla**= 'to whitewash' (KA)

alḡān <ar. 'melody' (LN) [ST, 93b]

alig² 1. 'cowardly' (KT) | ***alḡiq**= 'to be a coward' / **alḡig**= (KT). **alig**² 2. 'weak, inferior' (MAv, XŠ) / **alu** (AH ar. عَاجِز) [osm. *alu*]

'**ālim** <ar. '(religious) scholar' (QA, MM, NF, KA, GUL)

alīn 1. 'forehead' (g.) / **anīl** (QAb, KA). **alīn** 2. 'front' [+poss.] (QA, NF) / **aln-** (KA, QA, NF) / **all-** (CC, GUL) [ABU (49) *allida* 'in front of him'] / **al-** (QT₂, QA, NF, ON, KA); **alīninda** (QA, NF) / **alninda** 'in front of him/her' (QA, NF, GUL) / **alnida** (QA, NF) / **anlinda** (QAb) / **allinda** (CC, GUL) / **alinda** (QA); **Ālttilār anī tört yarḡiči allinda** 'They brought him before four judges' (CCb) **Alindan bir yūḡaç kördü** 'He saw a tree in front of him' (ON); **alīndaḡi qaš** 'front saddle-bow' (CCa) | **alqarī** 'back' (QK) | **alnač** 'front' (KA) [tt.dial. *alnaç, anlnaç, annaç*, etc.]; **Bašiniñalnačī sačsüz boldi** 'He has a bald forehead' (KA) | **alnaš**= 'to confront one another' (NF); **Ekki čarigalnašmış[da]** 'When the two armies confront one another' (NF)

ališ 'far' <mong. (XŠ 116^{*9}) [KNagy, 46]

alma 'apple' (g.)

almās <pers. 'diamond' (MAN, XŠ) / **yalmas** (CCa)

alp 'warlike, tough, brave, hero' (g.) / **alip** (QAc, KA); **alp yüräklig** 'courageous' (QA) / **alp yüräklü** (QY) | **alpluq** 'bravery' (QT2, MAV, KA, AH) / **alpliğ** (QT5, IMA) / **alpliğ** (IMb); *Alpluq qıldı aña* 'He had the guts to fight him' (AH) | **alpağut** 1. 'hero warrior' (QA) / **alpavut** (TZ). **alpağut** 2. 'soldier' / **alpa[v]ut** (CCb *miles*)

alq= 'to destroy' (IMA) | **alqin**= 1. 'to be exhausted, used up' (QT1-3, QT5, KA, QAt) / **alqan**= (QT3) [HAU 30: *alkin*= 'to be used up, disappear; to be destroyed'; uzb. *älqindi* 'left-over of soap']; *Rasul tartgan ämqäklärni şifat qilib tükätmägäy, näcü tälim 'ibarat qılsa, alqınmağay* 'No description of the hardships suffered by the Prophet can ever be complete; however lengthy in words, it would not fully render his ordeal' (QAt). **alqin**= 2. 'to be destroyed' (IMA) | **alqinçi** 'perishing' (QT3 ar. فان)

alqığ 'wide'; **keñ alqığ** 'abundant' (of food) (QT3) [cf. CL 137b]

alqiş 1. 'blessing, prayer of blessing' (IMA, QT1, QT3, AH, QY) / **algış** (IMb, CCb, QK, TZ); **alqiş qıl**= 1. 'to bless, to pray on behalf of s.o.' (AH) / **alqiş et**= (IMA) / **algış äylä**= (QK) / **alqiş ber**= (QT3) | **algışla**= 'to bless' (CCb, AH) / **yalğışla**= (AH) | **alqişlaş**= 'to wish each other well' (QY) | **algışli** 'blessed' (CC). **alqiş** 2. 'praise' (QT2, TZ); **alqiş qıl**= 2. 'to praise' (AH) | **alqişçi** 'bestowing praise' (MuG)

alt 'downside' (g.) / **alt** (TZ); **altıña** (g.) 'under' [dir.]; *suw altında* 'under water' (QT2 CCb); *altımızraqlar* 'those below us' (QT5); etc. | **altın** 'down below; under' (g.) / **altın** (KT); *bu quduğniñ suwı yüz qaridin altın bolsa* 'if this well is deeper than a hundred cubits' (QT2); *Qil-*

dimiz üstünini altın 'We turned it upside down' (QT1, QT3); **altın qıl**= 'to subordinate' (QT2); *Barçanı Sulaymān farmāni altın qıldı* 'He subordinated them all to Solomon's command' (QT2); **altın bol**= 'to be among the lowest' (QT2) | **altı-nündin** '(from) underneath' (QT1, QT3-4); *adaqlarıñız altınındın* 'from beneath your feet' (QT3) | **altın qur** 'inner belt' (CCA *balteus*) | **altınqı** 'located below, lower' (QT2) / **altıngi** (QT2); *altıngi ärin* 'lower lip' (QT2)

altı 'six' (g.) / **altı** (AH, TZ) | **altınç** 'sixth' (QT3, MAN, QA, NF) / **altınçi** (QT4-5, NF, MN) / **altunçi** (MAN) | **altışar** 'six each' (TZ) | **altağ** 'the six of them' (AH)

altmış 'sixty' (IM, Q2, QA) / **altmıš** (TZ) / **altı-mış** (BM, DM)

altun 1. 'gold' (g.) / **altın** (CCb) / **altın** (TZ); **qızıl altun** 'pure gold' (QA, NF); **altunğa tut**= 'to gild' (QA) | **altunçi** 'goldsmith' (QT5, KA, XŠ, CCA) | **altunçiliq** 'goldsmith's craft' (XŠ, CCA, KA) | **altunla**= 'to decorate with gold' (MAV, KA) | **altunluğ** 1. 'decorated with gold' (XŠ, ON); *altunluğ belbağı* 'his belt, decorated with gold' (ON); *altunluğ kilid* 'golden key' (XŠ). **altunluğ** 2. 'possessing gold' (IM). **altun** 2. 'gold-piece' (QT2-3, QA, NF)

aluč 'hawthorn' (AH) [pers. آلُو 'plum' + dimin.; tt. *alč*]

aluq 'harness of a horse' (AH) | **aluqla**= 'to put a harness on a horse' (AH)

alvā <pers. 'aloe' (KD)

am 'vulva' (MAN, AH, KT, QK, TZ, KD) / **amu** (CCA) | **amčuq** 'vulva' (IM, AH, KT, DM, KD)

ām <ar. 'the common people' (QT5, QA, MM, NF); *ām halqı* 'the common people' (QA, NF)

amač ‘(practice) target’ (AH, KD, MuG) / **omač** (XŠ, TZ ar. *مَرْمَاة*, MuG) / **omanč** (XŠ); *omačdın yazmadın jän utğuçılar* ‘(girls) winning souls, not missing the target’ (XŠ)

amal <ar. ‘hope’ (MM)

amān <ar. ‘safety; safe’ (g.); *Yolları oğrıdın serkärđin amān ärdi* ‘The roads there were safe from thieves and highwaymen’ (QAt); *kimersä jädülüğđin amān tiläsä* ‘if someone wishes to be saved from sorcery’ (QA); **amān qıl=** ‘to take to a safe place’ (QT3); **amān bağıšla=** ‘to have mercy’ (QT5); **amān ber=** ‘to have mercy’ (QT5, MM, NF); **amān bul=** ‘to find mercy’ (QA); **amān qol=** ‘to appeal for mercy’ (QA, NF); | **amānliq ber=** ‘to make safe’ (QT5) | **amānat** ‘safe-keeping, trust’ (g.) / **amanat** (CCa); *Amānatğa hiyānat qıldı* ‘He betrayed the trust’ (QA); *Bu şandüq içindä kişi amānati bar* ‘In this chest there are someone’s belongings for safe-keeping’ (QA); *Bular sändä amānat tursun* ‘Take these in safe-keeping’ (QAc); **amānat ber=** ‘to give for safe-keeping’ (QA) / **amanat ber=** (CCa); **amānat qod=**/**qoy=** ‘to leave in safe-keeping’ (QA, NF); *Yüklärin ol känddä amānat qoydılar* ‘They left their baggage in safe-keeping in that township’ (QA) | **amānatliq** ‘safe’ (QT4)

amarı ‘some, a certain number of’ (QT1, QT3, QT5) / **ämäri** (QT1–3) [on the problem of its (presumably Iranian) etymology + Turkic poss., see CL 164a]; *Amarıñız amarıqa yağı* ‘Some of you enemies to some others’ (QT3) / *Ämăriñiz ämārigä yağı* (QT2); *Baqar ämāriläri ämārikä* ‘They look at one another’ (QT3)

‘amäl ‘action, work’ (g.); **‘amäl qıl=** ‘to act’ (QT1, QT4–5) | **‘amäldär** ‘worker’ (XŠ, MG)

amdi ‘now’ (QAt, MiN, ON) / **ämdi** (QT1, QT3–5, QAt) / **emdi** (QT3, QT5, QA, MM, NF, XŠ, MN, CC, AH, TZ, QY, GUL); **emdi oq** ‘just now’ (TZ); **amdiqa tägi** ‘until now’ (QAt) / **ämдикä tägi** (QAt) / **emdigä tägi** (NF) / **emdigä tegi** (QA) | **emdigidän** ‘until now’ (CCb *weniczunt*)

amın <ar. ‘safe, trustworthy’ (QT3–5, QA) / **emin** (QT1, QT3–5, QA, MM, NF, MuG); **amın tut=** ‘to keep safe’ (QT3) | **äminlik** ‘safety’ (CCa) / **eminlik** (QT1, QT3–4, QA, CCb, IrM); *äminlik bilä* ‘safely’ (CCa)

āmın ‘amen!’ (MAv, QA, NF, KA) / **amin** (CCb) / **amen** (CCb)

‘amır <ar. ‘commander’ (QA, NF, GUL)

‘amm <ar. ‘paternal uncle’ (QT1, QA, NF, QT4) / **‘ammā** (GUL) / **‘ammū** (QA) / **‘ammī** (NF) | **‘ammāq** ‘paternal aunt’ (QA, NF) | **‘ammūzādāq** ‘cousin’ (QA)

ammā <ar. ‘but’ (g.)

amn <ar. ‘security’ (QT3–4)

amr <ar. ‘command’ (QT1, QT3, QA, MM, NF, GUL) / **amir** (NF)

‘amūd <ar. ‘pillar, column’ (QA, GUL)

amul ‘mild’ (QA) / **amil** (IM) / **omul** (QAt); *amil kün* ‘a mild day’ (IMa) / *amil gün* (IMb); **anul anul** ‘slowly’ (MG); *yawlaq omul alçaq* ‘very mild and humble (of character)’ (QAt); **amulluq qıl=** ‘to ascertain’ (QT1, QT3, QT5 ar. *تَبَيَّنَ*); **amulluq üzrā** ‘at ease’ (QT5)

***amur=** | **amru** ‘gently’ (wind) (QT3 *رُخَاءَ*) (ix) | **amrul=** ‘to settle, calm down’ (QT1–3, QT5, QA) / **amrıl=** (QT3): *Toğ toz amruldı* ‘The dust and sand settled’ (QA); *Yel amruldı* ‘The wind abated’ (QA) | **amrulğu** ‘abode’ (QT1, QT3, QT5) / **amrılğu** (QT3); *Ol idi qıldı silärkä yerni amrulğu* ‘That Lord made for you the earth a dwelling-place’ (QT3) | **amrulğuluq** ‘abode’ (QT3, ar.

مُسْتَقَرَّ) | **amrut** = 'to calm down [tr.], soften' (QT₃) / **amurt** = (QT₁, QT₃); **ünin amurt** = 'to lower one's voice' (QT₁, QT₅ 139^{r7}) | **amruš** = 1. 'to make peace' (QT₃); *Käčür-sünlär amrušsunlar* 'Let them forgive and make peace' (QT₃). **amruš** = 2. 'to calm down' [itr.] (QT₁) | **amrušmaq** 'tranquillity' (QT₁); *Endürdi amrušmaqni mu'mün-lar köñülläri içindä* 'He sent down tranquillity into the hearts of the believers' (QT₁) | **amraq** 1. 'dear' (MAv, CCb) [TMEN no.554]; *Amqadır* 'He is dear (to me)' (CCb). **amraq** 2. 'on friendly terms, well-disposed' (TZ ar. مَيْلٌ—should be مَيْالٌ) / **amıraq** (ON); *Anuñ birlä amıraq boldı* 'He became on friendly terms with him' (ON) | **amraqlıq** 'friendliness, love' (MAv). **amraq** 3. 'in love' (KT); **amraq bol** = 'to be in love' (KT).

an- [oblique stem of **ol** 'that'] |

[gen.] **anıñ** (g.) / **anuñ** (ON) / **onuñ** (TZ); **anıñ ücün** 'because' (QA); *Vaqtısız tilädi, anıñ ücün dıdar qamuğlardın üstünrük turur* 'He asked (to see God's countenance) too soon; this is because beholding His countenance is the highest of all favours' (QA) |

[dat.] **aña** (g.) / **añar** (QT₁₋₃, MAv, QA-frequent in QAc, MM, CC, TZ) / **anar** (TZ) / **aar** (CC) / **oña** (QA-occasionally, TZ) / **anuña** (MN) | **añaça** 'to that much' (QA 82^{v11}); *Añaça rizä berdi* 'To that much she did consent'; *Anuña äşıq erdim* 'I was in love with her' (MN) |

[acc.] **anı** (g.) / **onı** (QA-occasionally, TZ) / **anıñni** (CCa) |

[loc.] **anda** 1. 'with him/her, there' (g.); 2. 'there' [dir.] (QT₄, QA) | **andalıq** 'Then behold!' (QT₃ ar. فَاذًا) | **andaqı** '(being) there' (QT₂, QAb,t,c) / **andağı** (QAa); *andaqı kişilär* 'the people there' (QT₂) |

[abl.] **andın** 1. 'from him/her' (g.); 2. from there (g.); 3. 'thereafter' (QA, NF-10/11) [JET, 23] / **anda** (QT₁₋₃); *anda adın* 'besides him' (QT₁); *anda ašnu* 'before him' (QT₁); *anda burun* 'before then' (QT₁); *anda keđin* 'thereafter' (MM) / **andan** (IM, ON, GUL, CC, TZ); *andan yamanraq* 'worst' (CCa *pessimus*); *andan soñ* 'thereafter' (ON) / **anıñda** (QT₁); *anıñda öñdin* 'except for him' (QT₁) / **anıñdın** (QT₁, QT₃) |

[dir.] **añaru** 1. 'towards him/her' (QT₃); **añaru** 2. 'over there' (MAv) / **añaru** (BM) / **añarı** (MG) / **naru** (QA) / **narı** (QA) [tt.dial. *anaru/añuru/añru*; tkm. *añrı*]; *añaru bärü* 'over there' (MAv.); *andın narı* 'over there' (QA); *Quš uçub naru qondı* 'The bird flew into the air and landed further away' (QA); *naruraq* 'further on' (SQ). **añaru** 3. 'beyond, after' (QT₂) / **añru** (QT₄₋₅, MM) / **naru** (QT₃); *mundın añru* 'beyond that' (MM); *Añaruraq bardı* 'He went further beyond' (QT₂); *mu'minni öldürmäkdin añru* 'after killing the believer' (QT₅); *Tanarlar anda naruqıqa* 'They disbelieve in what is beyond that' (QT₃) |

[equ.] **anča** 1. 'thus' (MAv, QA, MM, NF, CCb) / **inča** (QT₃) / **anču** (YL); *anča çaqlı* 'so much' (CCb *in tantum*); *anča sözläşginčä* 'while they were conversing thus' (QA); *Anča sövärbiz teñirni nečü biz anı[ñ]* *buyruhın tutarbiz* 'We love God by how much we stick to His command' (CCb); *Anča buldı kim bir öyüq yulğa batar* 'He found that (the sun) sets in a pit of wet clay' (QA) | **anča bar** 'it's just that ..., but' (QT₁) / **ančası bar (kim)** (QT₁, QT₄, QA, GUL); *Ančası bar köñlüm amrulsun* 'Only let my heart be at peace' (QA) / **ančası**; *Ançası sizin näfsüniz sizni bu işgä*

yolçiladi 'But your carnal souls led you to do this' (QA) | *inça qali* 'as if' (QT₃, QT₆); *inça qali bilmäslär* 'as if they do not know' (QT₃). **anča** 2. 'so much, some, a part' (QT₂, MAV, QA, MM, NF, CC, GUL) | **aniñča** (QT₃); *anča teñlig kim künniñ yüzini tuttilar* 'so many (gnats) that they hid the face of the sun' (QA); *anča terkin* 'so quickly' (QT₂); *bir kün yā bir künniñ bir ançası* 'a day or part of a day' (QT₂); *ekki aniñča* 'twice as much' (QT₃) *Ikki anča mülk bergäy* 'He will give you twice as much wealth' (QA); *miñ anča* 'a thousand times as much' (GUL); *iki anča üzä qıl=* 'to double' (QT₁) | **bir anča** 1. 'a certain amount, some' (QT₂, QA, TZ); *anča zamān* 'some time'; *Äwrä bir anča bardılar* 'They went on some' (QT₂); *Bir anča mändin yıraq ketgil* 'Go away to a place some distance from me' (QA); *Bir anča rözgär keçmişdä bu hatun tähwä boldi* 'When some time had passed, this woman became insane' (QA) | **bir ançası** 'some of them' (QA); *Bir ançası imān kältürdilər, bir ançası kältürmädilär* 'A number of them embraced the faith, others did not' (QA) | **ančağına** 'a little bit' (CCa). **anča** 3. [moment of time] | **bir anča** 2. 'right now' (CCa iam) | **ançada** 'at that moment, then' (QT₁₋₃, QA, NF); *Bu ikägü ançada tuğdılar kim Ädamnuñ uruğü qırq miñ bänd bolmış erdi* 'These two were born at the time when Adam's offspring had grown to forty thousand bands' (one band is said to be 10.000 men) (QA); *Ançada 'Uj yanib keldi* 'Then 'Uj returned' (QA) | *ançada oq* 'at that very moment' (QT₃) | **bir ançada** 'suddenly' (QA); *Bir ançada ingän botaladi* 'Suddenly the camel gave birth to a colt' (QA) | **ančadın** 'there-

after' (QT₂) / **ančadan** (QY); *Bu törä ančadın bärü qalmış turur* 'This custom has existed ever since' (QT₂) | **ančağa kim** [conj.] 'until' (QT₄) | **ančağa tägi** 'so far' (QA); *Män ančağa tägi qatılmadım* 'So far I've had nothing to do with her' (QA) | **ančaqa tägi (kim)** [conj.] 'until' [conj.] (QT₁, QT₃, NF) / **ančaqa tegi (kim)** (QT₃₋₄) / **ančağa tägi (kim)** (QA, QT₄) / **ančağa tegi (kim)** (QT₁, QT₄, QA, NF) *Zinhār ol köñläkni suçulmağil ančaqa tägi kim şahidlik birlä satjaşgil* 'Mind you, don't take off that shirt until you meet a martyr's death' (NF); *Ančağa tegi barğay Diğla dar-yäsiña teggäylär* 'They will advance until they reach the Tigris' (QAc); *ančaqa tegi kalgäy anlarqa uluğ kün tawişsuzun* 'until the Hour comes on them suddenly' (QT₃) | **ančaqa tägi qačan** [conj.] 'until' (QT₁); *ančaqa tägi qačan yüräksizlik qildiñiz ärsä* 'until [the time] when you lost courage' (QT₁ ar. *حَتَّى إِذْ فَشَلْتُمْ*) | **ančaqa tegrü (kim)** [conj.] 'until' (QT₃) / **ančağa tägrü (kim)** (QT₃₋₄); *ančaqa tegrü bäl-gürginčä silärkä ürün yip qara yipdin* 'until the white thread clearly appears different to you from the black thread' (QT₃) | **ančağ** (< *anča oq*) 1. 'exactly' (AH, CCb, TZ); *Qaçan frištä ol sözni ayttı, ančağ körünmädi* 'When the angel had spoken thus, he was no longer visible' (CCb). **ančaqlı ... täğ** 'as if' (QT₁, QT₄ ar. *كَأَنَّ*); *ančaqlı äşitmäz täğ ani* 'as if he doesn't hear it' (QT₁). **ančağ** 2. 'just' (XŠ, AH); *Ĵāni yoq erdi ančağ şuratında* 'Only, there was no soul in the picture of him' (XŠ); *Son budir ančağ* 'The conclusion is just this' (AH). **ančağ** 3. 'so that, in order that' (QT₂₋₃) / **ančoq** (QT_{2-1x}); *Täbütñi kämişqil täñiz içindä ančağ kämişür ani täñiz*

buçjaqğa ‘Cast the ark into the river, so that the river throws him up on the shore’ (QT₂); *Yoqaturmiz köni birlä ägrilik üzä ançaq sısun anı* ‘We hurl the truth against falsehood so that it eradicates falsehood’ (QT₃) |

[comp.] **andağ** 1. ‘thus, so’ (g.) / **andaq** (KD) / **antäg** (FAZa 14/9) / **anteg** (XŠ 73^v₃) / **ondağ** (QAb) / **andı** (CCb); *andağ kördi ersä* ‘when he saw this’ (QA); *Andağ körük-lüg ärdi kim ...* ‘She was so beautiful that ...’ (ON). *Bar mu andi qın, neçik mänim qünim* ‘Is there such suffering as mine?’ (CCb); *andağ ermäs* ‘No indeed!’ (QT₄) | **andağ** **ersä** ‘in that case’ (QT₄) | **andağın** ‘forthwith’ (QA); *Andağın ikägü rözgär kächürd-lär* ‘Thereafter they both went on living’ (QA) | **andağoq** ‘(exactly) like that’ (QT₁, QT₃₋₄, QA, NF) / **anavoq** (AH). **andağ** 2. ‘yes!’ (QT₁) |

[pl.] **anlar** ‘they’ (g.) / **allar** (TZ) / **alar** (QA, NF, GUL, CCb, TZ, KD, YL) **onlar** (TZ) / **olar** (QT₁₋₄, QA, MM, KD) |

[adv.] **anin** ‘therefore, thereby’ (QA, MM); *Anin munça täñlig İdi sinayur* ‘Therefore the Lord tests him to this extent’ (QA) | **anin kim** ‘because’ (QT₁, QT₃); *anin kim küç qıldılar* ‘because they have done wrong’ (QT₃)

[coord.] **anlı**; **sänli ara anlı ara** ‘between you and him’ (QT₃)

ana ‘mother’ (g.); **ana atası** ‘maternal grandfather’ (IMa) | **analığ** ‘with a mother’; *Ädin analıglar ärdilər* ‘They had different mothers’ (QA) | **anasız** ‘motherless’ (QT₃, QA, NF) | **anaç** ‘mother-like person, *Mütterchen*’ [term of endearment] (IMa) [CL 172a; TTS, 247; DS, 246 *anaç* -V-] | **anaka** ‘wet-nurse’ (QAa) [ZE, 99a *anaga* ‘Ammē’; JET 22 *anaka* ‘mother, little

mother’; tkm. and kaz. *eneke*]. Probably originally by analogy with *abaga*, *abağ* < mong. *abaqa* ‘uncle’ (TMEN no.2); cf. also JET, 47: *balaka* ‘little child’]

anahtar < gk. ‘key’ (TZmrg)

anār < pers. ‘pomegranate’ (QT₄₋₅, KD) / **nār**¹ (QT₂₋₄, MAn, QA, KT, DM, GUL) | **nārdān** ‘pomegranate grains’ (BM) / **nardan** (CCa)

anbān < pers. ‘sack’ (QT₂); *bir anbānliq un* ‘one sackful of flour’ (QT₂)

‘ambar < ar. ‘musk’ (MAn, QA, NF, GUL) / **ambar** (CCa)

anbār < pers. ‘storage’ (QT₂, MAn, XŠ, GUL) | **anbārla**= ‘to store’ (QA)

anbiyā < ar. ‘the Prophets’ (QT₃, QA, NF, GUL)

and ‘oath’ (g.) / **ant** (g.) / **ant** (QA, AH); **ant**

ber= 1. ‘to have s.o. swear an oath’ (QA, NF);

2. ‘to swear an oath’ (QK); **and buz**= ‘to

break an oath’ (QT₃); **and ič**= ‘to swear an

oath’ (g.) / **ant ič**= (g.); **ant ičiš**= ‘to swear

to one another’ (MAv, QT₄); **and si**= ‘to

break an oath’ (QT₃); **and tut**= ‘to keep

an oath’ (QT₃); **and yād qıl**= ‘to swear an

oath’; *Tañri tuta ant yād qıldı* ‘He swore an

oath before God’ (QA); *İdiñiz birlä ant yād*

qılurmän ‘I swear before your Lord’ (QT₄) |

antliğ ‘bound by an oath’ (KA) / **andluğ**

(IM) / **antli** (MAv, TZ) / **antlu** (MAv) | **ant-**

liim ‘comrade’ (TZ) | **antlaš**= ‘to swear an

oath to one another’ (QY) | **antlašdur**=

‘to make swear an oath’ (QY) | **andiq**= ‘to

swear an oath’ (QT₁, QT₃₋₅, QA, MAv) /

antdiq= (MAv)

andām < pers. ‘limb(s)’ (QT₂₋₃, QT₅, MA,

QA, NF); **art andām** ‘anus’ (MAn ar. **دُبُرُ**,

KA) / **art andāmī** (IrM); *art andāmī tutuldi*

‘He was constipated’ (KA); **ilāy andāmī**

‘penis’ (IrM); **öñ andām** ‘penis’ (MAn); *öñ*

andāmī ‘his penis’ (QA); **bilgän andām**

‘(one of the five) sense(s)’ (MAn ar. **حاسة**)

andāzā <pers. 'measure, size' (QT1–4, MAV, KA, QA, NF, XŠ); *bir qil andāzqsinča tafā-vut* 'the least deviation' (QA); *Qamuğ iş icrā sän andāzā saqla* 'Stay moderate in any issue' (XŠ); **andāzā qil**= 1. 'to measure' (QT1, KA). **andāzā qil**= 2. 'to decree, ordain' (QT1)

andī= 'to lurk' (CCb) [CL, 180a *andī*=]

andišā <pers. 'thought, reflection, concern' (g.); **andišā āt**= 'to think' (QT1); **andišā qil**= 'to think' (QT1, QA, NF, MN, GUL); *Özi birlä andišā qilib aydi: ...* 'She thought to herself: ...' (QA) | **andišāsiz** 'with no worries' (MAV)

anduz 'elecampane' (MG) [cf. CL178b *ayduz*]

anir <mong. 'pelican' (DM) [KNagy 48]

anu= 'to be prepared' (QT5) | **anun**= 'to prepare oneself' (MAV) | **anut**= 'to prepare' (QT1–3, QT5, MAV, QA, XŠ) | **anit**= (QT5, MG) | **anutul**= 'to be prepared' (QT1, QT3) | **anuq** 'ready, prepared' (g.) / **aniq** (TZ); *Balāga anuq turğil* 'Be ready for disaster' (QA); *Ĵihād qılmaqğa anuq erdilär* 'They were ready to wage Holy War' (QA); **anuq qil**= 'to prepare' (QT4, QAb,c); **anuq qilin**= 'to prepare oneself' (QT4); **anuq kältürül**=/käldürül= 'to be brought before s.o.' (QT3); *Anlar qamuği biziñ üskümüzä anuq kältürülmişlär* 'They are all brought before Us' (QT3) | **anuqluq** 'preparation, readiness' (MAV, XŠ, QT4); **anuqluq qil**= 'to make preparations' (KA) | **anuqla**= 'to make ready, prepare' (QA, CCa, AH) / **aniqla**= (TZ) | **anuqlan**= 'to prepare oneself' (QT3, MAV) / **aniqlan**= (CCb, KT)

***añ**¹ | **añla**= 'to understand' (g.); *añlamas bođun* 'ignorant people' (QA) | **añlat**= 'to explain, tell' (QT5, MAV, QA, XŠ, GUL) | **añlattur**= 'to make explain' (QT5) | **añlatturul**= 'to be made to explain' (QT5) |

anar= 'to understand' (QT5–1x) | **añli** 'possessing understanding' (TZ) / **añlu** (AH) | **añsiz** 'without understanding, unaware' (QY) / **añsuz** (XŠ) / **ansiz** (QT5, AH ar. غَفْلَةٌ [krg. *añsiz*]) | **añsizda** 'suddenly' (QA, XŠ, GUL) / **añsuzda** (IN) | **añsizdan** 'suddenly' (QY) | **añsizin** 'suddenly' (QA, XŠ, CCb)

añ² 'confused' [QB *añ yori*= 'to walk around in confusion', cf. Tezcan (1981: 29)] | **añ mañ bol**= 'to be confused' (MuG)

añ= 'to remember' (g.); *Añdilar tañrini* 'They remembered God' (QT3); *Añdi ani köñli içindä* 'He remembered him silently' (KA) (as opposed to *yād qildi*) | **añar**= 'to remind' (IMa, ar. ذَكَرَ) [Radl. I, 183:krm.] | **añdur**= 'to remind' (g.) | **añdurul**= 'to be reminded' (QT4) | **añdurmaq** 'reminder' (QT5) | **añil**= 'to be reminded of sth., be mentioned' (IMa 123- with -nğ-, QT3–5); *añilmış nersä* 'a thing remembered' (QT4) | **añilmaq** 'mention' (IMa, ar. ذَكَرَ) | **añit** 'ruddy shelduck' (FZ pers. سُرخاب, MAN, MG) | **anqut** (TZ ar. [أَبُو فُرُو] [CL 176a; tt. *angit*; TMEN no. 563])

añiz 'stalk' (QA) [CL, 191b: 'stubble field' > 'stubble'] (QAc, parallel instance: *sap*)

?**añuq** 'grain the miller puts through the mill's hole' (MAN ar. لَهْوَةٌ -LisAr)

añut 'funnel' (MAN ar. فَمْع)

ap [conj.] 'nor' (QT1–3, QT5); *Ärmäz silärniñ ärzülamaqñiz birlä ap bitig idiläri ärzülamaqı birlä* 'It is not in accordance with your wishes, nor with the wishes of the People of the Book' (QT3) | **ap yämä** [conj.] 'nor' (QT2); *Yetmäs anlarqa ziyän ap yämä asiğ* 'No harm nor advantage comes to them' (QT2)

apañ [conj.] 'if' (QT1, QT3, QT5, QAt); *Apañ Mavlā bizkä tatliğ suw karāmat qılsa, aniñ*

šükürin ötägäy ärdük 'If the Lord had given us sweet water, we would have thanked Him for it' (QAt)

apış= 'to spread the legs apart' | apşu yörü= 'to stride' (MAv) | apışaq 'bow-legged' (KA ar. أَفْح)

apsa <ar. 'lizard' (TZ 19^{v7} ar. سَحْلِيَّة) [ar. وَزَغ 'gecko']

aq 1. 'white' [adj.] (g.) / aġ (IMb, QY) / ah (CCb); Aq Ayğır 1. 'pair of stars (β and γ) in Ursa Minor' (IM ar. فَرَقْدَان). Aq Ayğır 2. 'Sirius' (AH, TZ, BM); aq bal 'honey' (DM); aqbars 'snow-leopard' (AH ar. فَهْد أَبْيَض); aq boz 'white' (horse) (IMa) / aġ boz (IMb); aq közli 'with much white in the eyes' (IMa); aq kümüş 'pure silver' (QA); aq künlär 'the three days around full moon' (NF ar. أَيَّامُ البَدْرِ); aq yer 'barren soil' (QT4) | apaq 'snow-white' (IM, TZ) / appaq (MAv, AH—"originally *apaq*", RH) | aġraq 'more white, rather white' (QY) / aġıraq (RH) | aqliq 'whiteness' (QT2, QT4, MAv) / ahliq (CCa) | aqar= 1. 'to be/become white' (g.) / aġar= (IMb, AH, QK, TZ); Şubh aqarur 'The dawn brightens' (QA); Aqardı ekki közi 'Both his eyes were extinguished' (QT3) | aqart= 'to make white, bleach' (MAv, KA, QA, LN) / aġart= (QAba, TZ) / aġrat= (TZ); Közüñni nä aqarttı? 'What has extinguished your sight?' (QA); Aqardı yağurnı 'He peeled the sesame seed' (MAv) | aqça 1. 'dirhem' / ahça (QA, Ccb, QK) [TMEN no. 506]; aqça 2. 'money' (CCa pecunia, GUL). aqar= 2. 'to grow old' (AH) / aġar= (AH). aq 2. '(the) white' [noun] (KA, QA, XŞ) / aġ (BV); Saqalına aq tüşti 'His beard has its first white spots' (QK); teni aqi 'the whiteness of her body' (XŞ); aqlar 'the white men' (QA); ayaqniñ aqi 'instep of the foot'

(IN); közniñ aqi 'the white of the eye' (KA)

aq= 1. 'to flow' (g.) / ah= (IMb, Ccb) / iq= (QT4); Aqğan boldı burnı 'His nose started to run' (KA); aqar suw 1. 'running water' / aqar su (IM) / aqar şu (KT). aqar suw 2. 'the Flood' (QT1 ar. طُوفَان). aqar suw 3. 'rivulet' (QA, other mss. have *yul*); Quruġ ämügdin Mavla qudrati birlä aqar suw täg süt aqa başladı 'Through the Lord's omnipotence milk began to flow like a rivulet from the dried-up nipple' (QA); aškärä aq= 'to flow in the open' (NF); örtüglüg aq= 'to flow underground' (NF); aqar yul 'spring' (QT5); aqğan yulduz 'meteorite' (KA); aqğan yulduzlar 'shooting stars' (KA ar. رُجُوم); aqar 'stream' (QT2, BM ar. نَهْر) | aqıt= 'to make flow' (g.) | aqız= 'to make flow' (IrM) | aqtur= 'to make flow' (QT3–5, MAv, QA, NF, XŞ) / aqdur= (QT2) | aqiş= 1. 'for a lot of people to run in one direction' (AH) [tt. *akış*= 'to crowd together'] | aġışd[i]r= 'to make flow together' (CCb); Su qan bilä aġışd[i]rdi 'He made water flow together with blood' (CCb) | ahim 'current' (CCb); Ahim qatidir 'The current is strong' (CCb) | aqın 1. 'strong current, torrent' (g.); aqın yeri 'canyon' (TZ 36^{v6} ar. مَوْضِعُ السَّيْلِ). aq= 2. [with tr. meaning] Ariqları suw aqar 'Their canal carries water' (QA). aq= 3. 'to raid' (IM, MAv, NF, AH); aqib alınmış mäl 'booty taken in a raid' (KA ar. غَنِيْمَة); kâfirlarnı aqip bulun qılıp kâldi ärsä 'when (the Prophet) arrived after a raid on the unbelievers and the taking of prisoners' (NF) | aqın 2. 'raid' (MAv, AH, KT) | aqın et= 'to carry out a raid' (MAv); aqın qıl= 'to carry out a raid' (AH) | aqiş= 2. 'to raid one another' (MAv) | aqıncı är 'raider' (MAv)

- aqa** <mong. 'elder brother' (QA) / **ağa** (QA, CCb, QK); **ananiñ ağası** 'maternal uncle' (CCb)
- 'aqd** <ar. 1. 'knot' (QA); 2. 'contract' (QA, MM, QT4); **'aqd-i nikāh** 'marriage contract' (GUL); **'aqd qıl=** 'to make a contract, to contract a marriage' (NF, QT4)
- aqi** 'generous' (QA 158^{r15}, MM, XŠ, KT, BV) / **aği** (AH) [HAU: *aqi/aği*] | **ahiliq** 'generosity' (QT5, XŠ)
- 'āqibat** <ar. 'result, conclusion' (g.)
- 'āqil** <ar. 'intelligent' (g.)
- 'aqim** <ar. 'gentle breeze' (QA)
- 'aqiq** <ar. 'carnelian' (QA, XŠ, MN)
- aqir=** 'to bray' (donkey) (g.) / **'aqir=** (QA) / **ağir=** (QT3, QAbac, AH) [uzb.dial. *aqir=*]
- 'aql** 'mind, intellect' (g.) / **aqil** (CCa) / **haqil** (CCa) / **ağul** (CCb) / **avul** (CCb); *avluñ bilä tapmasañ* 'if you cannot figure it out' (CCb); **'aqli ket=** 'to be intoxicated' (QT4); **'aqli yetiz bol=** 'to come of age' (QT4) | **'aqlliğ** 'intelligent' (QT2, XŠ) / **'aqli** (CCa) | **'aqlsiz** 'out of one's mind' (KA); *'Aqlsiz boldi hatun qadjudin* 'The woman lost her senses out of grief' (KA) | **'aqilsin=** 'to pretend to be intelligent' (MAv, KA); *Özin 'aqilsindi* 'He deemed himself intelligent' (KA)
- aqru** 'slowly, gently' (g.) / **ahrū** (IMa); *Aqru yörüür ärdi* 'He was walking slowly' (QAt); *Aqru aqru küldi* 'He laughed gently' (QA); *Aqru!* 'Take it easy!' (MAN 58^{r2}) | **aqru-luq** 'slowness' (QAt, KA) | **aqrun** 1. 'slowly, gently' (IMb, NF, XŠ, KA, QY) / **aqrin** (QA, CCa, QK, TZ, MuG) / **ahrūn** (IMb) / **arqun** (QT5, XŠ, KA, AH, MG, CCa, QK, KD, GUL, MuG) / **arqin** (MuG); *Aqrin yöriy başladı* 'He slowed down his pace' (QA); *Aqrin-raq sözlägil* 'Speak more quietly' (QA); *Aqru sözläşürlär* 'They lower their voices' (QT5); *Ägär tiläsä qatı oqıgay vä ägär tiläsä arqun oqıgay* 'If he wishes, he may recite emphatically and if he wishes, he may recite quietly' (IrM); **aqrin ur=** 'to hit softly' (QA) | **arqun arqun** 'slowly' (XŠ, AH); *arqun arqun käl=* (AH) | **aqrun-luq** 'slowness' (XŠ) / **aqrinliq** (QA) / **arqunluq** (QT5, MuG) / **arqunliq** (IrM); *arqunliq birlä* 'slowly' (IrM). **aqrun** 2. 'self-possessed' (KA ar. رزین); *aqrun hatun* 'self-possessed woman' (KA)
- aqşila** 'contrary' (TZ ar. لَاحَجْ) [*<ar. عَكْسِيّ + adverbial /-IA/*]
- aqsur=** 'to sneeze' (KT, BM) / **ahsur=** (IMa, MAv). ? **ah[su]r=** 2. 'to cough' (IMA سَعَلَ)
- aqtar=** [itr.] 1. 'to slant down' / **ahṭa[r]=** (IMb ar. مَال). **aqtar=** [itr.] 2. 'to fall down' / **ovdar=** (CCb); *Ovdari yiqıldim* 'I fell on my back' (CCb). **aqtar=** [tr.] 3. 'to turn upside down, overturn, ravage' (AH, QK and TZ ar. قَلَب) / **ahṭar=** (QT1, QA, NF, GUL) / **ahṭur=** (BM ar. قَلَب); **ahṭaru sal=** 'to overturn' (QA NF) | **ahṭaril=** 'to be overturned' (IM, QT4–5) / **ağtarul=** (QT3) | **aqtaran=** 'to be overturned' (TZmrg) | **ahṭariš=** 'to incite one another' (MAv)
- 'ār** <ar. 1. 'disgrace' (QT1, QT4, QA, GUL). **'ār** 2. 'shame' / **ar** (TZ ar. حَيَاء) | **'ārsiz** 'shameless' (MAN) / **arsiz** (TZmrg) | **'ārlan=** 1. 'to scorn' (QT1, QT4, KA ar. اِنْفَ مِنْ, NF); *'Arlandi işdin* 'He felt disdain for the matter' (KA); *kim kim 'arłansa anıñ qulluğındin* 'whoever disdains His service' (QT1). **'ārlan=** 2. 'to be haughty' (MG) / **arlan=** (TZ اِنْتَحَى) [uzb. *arlan=* 'to be shameful, shy; to think well of oneself']. **'ārlan=** 3. 'to be shameful' (QY)
- ar=**¹ 'to grow tired, become weak' (g.) / **har=** (RR) [ABU 471 *har=*; JET 115 *har=*] | **aril=**¹ 'to be tired' (QA); *arilmüş* 'tired' (KD) |

ardur= 'to tire out' (IMb, MAV, KA) / **ardir**= (IMa) / **arğur**= (QA ar. أَجْهَدَ) / **arguz**= (MAV, KA) | **aruq** 'emaciated, thin' (g.) / **aruğ** (IMb) / **ariq** (NF, GUL, CCa, QY) / **arih** (CCb); *on aruq qoy* 'ten emaciated sheep' (QA) | **aruqluq** 'weariness, weakness' (QT3 ar. نُغُوبٌ, QT5, MAV) | **aruqla**= 'to grow weak for lack of food' (MAV, QA, AH, TZ) / **aruğla**= (IMb) | **aruqlan**= 'to grow weak for lack of food' (IMbL) | **aruqlat**= 'to make thin, emaciated' (MAV, KA) | **arnuqlat**= 'to tire out' (MAV)

ar=² 'to deceive, trick, lure' (QT1, QT3, QT5, KA اَغْرَى, QAt, KT); *Ardi anlarni yaqin-raq tiriglik* 'Worldly life deluded them' (QT3) | **ariš**= 'to deceive one another' (QT3); *arišgu kin* 'the Day of Mutual Fraud' (QT3 ar. يَوْمُ التَّعَابُنِ) | **arguč** 'deceitful, delusive' (QT3); *Ārmāz dunyā tirigliki māğār arjuč matā* 'The life of the world is but stuff of illusion' (QT3); **arguč ot** 'live coal' (QT3 ar. قَبَسٌ) | **arsiq**= 'to be tricked, deceived, bewitched' (QT2-4, IM, MAV, KA, QA, XŠ); *Ol sözğä arsiqib* 'taken in by these words' (QA); *Aña arsiqtim* 'I fell in love with him' (QAt) | **arsiqtur**= 'to deceive, lead astray' (QT3-4, MAV, XŠ)

ara 1. [postp.] 'between, among' (g.); *bu tašlar ara* 'in between these stones' (XŠ); *iki ara* 'between the two' (QT1); *bizli anlarli ara* 'between us and them' (QT2); *Ĵuhūd-lar Rasūl tevāsin arağa aldılar* 'The Jews took the Prophet's camel into their midst' (QA); **ara kir**= 'to interfere' (QA); *Ol altam-gasığa Abū Dulāmağ alī ara kirmādi* 'Abū Dulāma's subterfuges didn't interfere with that seal' (QA) | **araqı** 'that which is in between' (QT1-2); *nā kim bu iki araqı* 'all that is between the two' (QT2). **ara** 2. 'space/time in between' [also kernel

for postp. 'between, among'] (g.); *Ay İdi-miz, yiratğil safarlarimiz arasini* 'Oh Lord, make the distances between our journeys longer' (QT2); *Bu iki nafıq arasi qırq yıl* 'The interval between these two blasts is forty years' (QT2); *boğun arasinda* 'among the people' (QT1); *čäriğläriñ aralarida* 'among the soldiers' (ON); *ošbu yaruquñ arasinda* 'in the midst of that light' (ON); *bular(niñ) arasinda* 'among them' (QA); *olarniñ arasinda* 'among them' (QA); *ara-niñda* 'among you' (TZ); *Yığaç arasinda suw arasinda bulunmiş üçün Mūsā atandı* 'Because he had been contained within wood and in the midst of water, they named him Moses' (QAt); *Halq arasiña nälük kirmässän?* 'Why don't you mix with the people?' (QAt); *Bularniñ arasindin ket-gil* 'Leave them!' (QAt); **aradın ketär**= 'to do away with' (QA) | **araliq** 'distance' (MM, NF, XŠ, QT4, KA, GUL) / **araliğ** (QY) | **aranğiliq** 'disagreement' (QT5) | **arala**= 'to make space in between' (MM); **bar-maq arala**= 'to spread fingers' (MM) | **aral-at**= 'to make space in between' (MAV, KA); *Aralatti barmaqlarini ābdast içindä* 'He spread his fingers during ablution' (KA)

'**Arab** <ar. 'Arab' (g.) | **Arabča** 'Arabic' (GUL) **araba** 'wagon, wagon-load' (NF, CC, AH, KT, TZ) [TMEN no. 440]

a'rābi <ar. 'bedouin' (QA, NF, GUL)

ārām <pers. 'tranquillity' (KA, QA, NF, GUL); *Yā 'Alī, közüm yaruqi köñlüm ārami atam tirig bar mu?* 'Oh 'Alī, is my father, the light of my eyes and the joy of my heart, alive?' (QA); **ārām qıl**= 'to stop, quiet down' (NF, KA, GUL); *Yüräkim āram qilsun* 'May it put my heart at rest' (NF) | **ārāmluq** 'rest' (NF-ix) | **ārāmsuz bol**= 'to fidget' (KA); *Ārām-*

suz boldi töšäkdä 'He fidgeted on the mattress' (KA)

aran 'yard, enclosure' (MAv, MAn) [SAN 36^v15; cf. CL 232b *aran* 'stable']; **ewniñ arani** 'front of the house' (MAn ar. مُقَدَّم)

araštir= 'to scrutinize' (IMbL)

aržu 'hyaena' (IM-turk) [CL 200b: MK *aržu* 'jackal'] / **aršu** (IM-ioc)

arčila= <mong. 'to put an end to a quarrel' (CCb)

argaç 'woof' (MAn, MG) [SAN 37^r8; tt.dial. *argaç/argeç/argıç/arkaç*]

argamči <mong. 'rope' (QA) / **arqamči** 'rope' (QAb) [KNagy, 53; uzb. *arğamči* 'thin rope']

argavān <pers. '(flower of) Judas-tree' (MN) | **argavāni** 'purple red' (XŠ, LN); *šarāb-i arğavān[ī]* 'dark-red wine' (LN)

arğimaq 'dog of good race' (TZ) [mong. *arği-maq* 'a good horse' (KNagy 53–54)]

arī¹ 1. 'bee' (g.) / **aru** (QK); **ballig arī** 'honey bee' (MAn); **arī [ärkä]ki** 'drone' (MAn); **arī yaği** 'honey' (QT5). **arī**¹ 2. 'wasp' (IM ar. زَنْبُور) **balsuz arī** 'wasp' (MAn); **uluğ arī** 'hornet' (MAn); **qizil arī** 'European hornet' (KD) [tt. *kızıl arı*]

arī² [adv.] 1. 'over there' (TZ ar. هُنَاكَ) / **aru** (SQ, BV); *Aruraq bardilar* 'They went further on' (SQ); **aru beri** 'hither and yonder' (BV). **arī**² [postp.] 2. 'towards' (CCb); *Kök arī baq[q]il* 'Look to Heaven' (CCb). **arī**² [postp. + abl.] 3. 'from' (CC) [tt.dial. *arı; doğudan arı* 'from the East']; *emdidän arī* 'from now on' (CCa); *Butundan arı qol uzun* 'Longer than its leg is (its) arm' (CC).

ārīf <ar. 'knower of God' (Sufi term) (QA, MM, NF, GUL)

arī= 'to be purified' (QT2–4, IM, QA, MM-8^r9) / **aru**= (TZ); *Rayyān malik könlü tamām arisun tep* | 'in order that king Rayyān's

heart might be completely at rest' (QA-transfer of meaning from ar. صَفَا) | **arīl**=² 'to cleanse, purify oneself' (QT1, IM, MAv, QA, NF) | **arīn**= 'to cleanse oneself' (g.) | **arīndiril**= 'to be cleaned' (QT3) | **arīt**= 'to cleanse, purify' (g.) / **arut**= (KD); **özin arīt**= 'to cleanse oneself' (QAt) | **arītil**= 'to be cleaned' (QT3); *Bu arıg aritilmış orundasān* 'You are in this pure lofty place' (QT2) | **arītgu** 'toothpick' (KA ar. خِلال) | **arītur**= 'to have cleaned' (QT3) | **arītla**= 'to cleanse' (MG) [< *ariti* + /-LA=/; osm. *arītla*=]; *Arītladi pamuqni* 'He cleaned the cotton' (MG) | **arīg** 1. 'pure, clean, immaculate' (g.) / **arī** (IMb, MM, MN, CC, AH, KD, GUL) / **arīq** (XŠ) / **aruv** (CCb) / **aru** (IMA, AH, KT, QK, TZ). **arīgliq** 1. 'cleanliness, purity' (QT1–4, MAv, MM, XŠ) / **arīgliğ** (QT2–3) / **aruvliḥ** (CCb); *boy aruvliḥ* 'chastity' (CCb) | **arīgla**= 'to clean [fig.], to think well of' (QT1, QT5, QA); *arīglayu sözlägänlär* 'those who spoke to exonerate her' (QA); *Döstni ağırladi vä arīgladi* 'She honoured her beloved and presented him as pure' (QA); **arīgsiz** 1. 'unclean, filthy; immoral' (g.) / **arīgsuz** (QT3) / **arīqsuz** (CCb) / **arīsiz** (MAv, KD); *arīgsiz närsä* 'dung' (QA); *arīgsiz yid* 'foul smell' (KA); *Arīgsiz boldi yid* 'the smell was foul' (KA); **arīgsiz urağut** 1. 'whore' (QA) | **arīgsizliq**. 'immorality, abomination' (QT2–4, NF). **arīgsiz** 2. 'menstruating' (QA); *Avratlar tög ay sayı arīgsiz bolur* '(The bat) menstruates every month, like a woman' (QA); **arīgsiz urağut** 2. 'menstruating woman' (QAt,c) | **arīgsizliq** 2. 'menstruation' (QA); *arīgsizliq körgän urağut* 'menstruating woman' (QA). **arīg** 2. 'innocent, righteous' (QT4, QA, NF) / **aru** (QY) | **arīgliq** 2. 'righteousness' (NF). **arīg** 3. 'holy' / **arīḥ** (CCb) / **arī** (QT1, CC); **arī tün**

'Holy Ghost' (CCb) **arıǵlıq** 'Holiness'; **arıǵ-liqin yād qıl**= 'to praise Him' | **arıǵla**= 2. 'to glorify (God)' (QT₃₋₄, MAV)
arıq 'course of running water, irrigation canal, river' (g.) / **aruq** (AH) / **arq** (AH) / **arǵ** (BM)
arıš 'warp' (MAn, MG) / **eriš** (IMa ar. طَافَة) [krg. *eriš*]
'ariyat <ar. 'loan' (MAv, QA, MM, NF); *Jān 'ariyat turur* 'The soul is a loan' (QA)
armaǵān 'gift' (KA, XŠ, MN, AH, TZ, KD)
armut <pers. 'pear' (IMa, CCa, KT-tkm, TZ, GUL, FZ)
arpa 'barley' (g.) / **arfa** (QAa)
arq 'human excrement' (IMa, KD) / **arıq** (AH) / **orq** (KT-dial.)
arqa 1. 'back' (anatomical) (g.) / **arǵa** (KD) / **arǵa** (IMb); *bir arqa yüki otun* 'one back-load of firewood' (QA); *Sekirdi aq arqa-siña* 'He jumped on the horse's back' (KA); *Arqamqa kötrüb yörigü ämgäkni bilmägäy ärdim* 'I would not have experienced the hardship of carrying him on my back' (QAt); **arqa suwı** 'semen' (QT₃); **arqa äwür**= 'to turn one's back, to flee' (QT₃); **arqa ber**= 'to turn one's back' (QT₁, QT₃); **arqasın qo**= 'to lean' (KA); **arqa üni** 'cracking noise of bones under weight' (KA) | **arqasında** 'behind him'; *Arqasında bir tüb yığaç erdi, qızıl altundin* 'Behind him was a tree of pure gold' (QA). **arqasındin** 'through his lineage'; *Arqasındin bir yalavaç idǵaymān, Muḥammad Rasūlu llāh atliǵ* 'Through his lineage I will send a prophet called Muḥammad, the Messenger of God' (QA) [cf. UW II.1, 253 *arqalıǵ* 'belonging to a class of people', etc.] | **arqan** 'on one's back' (MAv, QA); **arqan äwrül**= 'to turn one's back' (QA) [Radl. I, 287:tat.]. **arqa**

2. 'support' (QT₃, QA); *Aṭā qıldı mundaǵ ariǵ arqanı* 'He granted (us his) support which is so pure' (QA); **arqa beriš**= 'to conspire' (QT₃); *Arqa berišürsilär anlar üzä yazuq birlä täñdä käämäk birlä* 'You conspire against them in sin and transgression' (QT₃); **arqa bol**= 'to support' (QT₃) | **arqalıǵ bol**= 'to support' (MAv) | **arqalan**= | 'to put one's trust in s.o./sth.' (MuG) | **arqalaš**= 'to support one another' (QT₃)
arqaǵ 'woof' (IM-IMA misvoc. -u-) / **arǵa** (MAn) | ? **araqlı** 'a kind of linen' (CCa)
arqar 'mountain sheep' (KD)
arqış 'caravan' (QT₁, QT₃, QT₅, QA) / **arǵış** (MG)
Arqudaq 1. 'Gemini' (FZ) / **Arıq taq** (TZ ar. جَوُزَاء); **Arqudaq** 2. 'a triplet of stars in Orion' (BM ar. هَفَقَعَة). **Arqudaq** 3. 'Orion' / **İrq-taq** (AH ar. جَبَّار)
arquq 'dirty' (IMa ar. قَدِر) [CL, 216a: 'refractory']
arqur= 'to come across, confront' (MAv, MM, NF, QT₄, KA) / **arqura**= (MAv); *Arqurdi añā iš* 'Something got in his way' (KA ar. وَعَرَضَ لَهُ أَمْرٌ); *dunyā munlarǵa arqurdi ärsä* 'if they came across worldly things' (NF); *Tañ arqursa bilgil oruč waqtı ol* 'If dawn confronts (black and white), know it's time to fast' (MM) | **arqurat**= 'to put in s.o.'s way' (MAv); *Arquratdı munı añā* 'He obstructed his way with it' (MAv) | **arquru** 1. 'crosswise, across' (QT₂, QT₄, MAV, KA) / **arqurı** (MAn, QA, MG); **arquru qayıš** 'bootstrap, strap of a sandal' (MAn ar. شِشَع); *bir arqurı üñür* 'a side-cave' (QA); *arquru qoyǵan nersä* 'hindrance' (QT₄); *Arquru qoydı yığaçni idiš üzä* 'He placed the piece of wood across the pot' (KA). **arquru** 2. 'crooked' / **arqurı** (CCb);

tuvra mu arqri mu 'straight or crooked?' (CCb *glich ader krum*)

arra <pers. 'saw' (QA)

arslan 1. 'lion' (g.) / **arsalan** (QK, XŠ and GUL-vocalized) / **araslan** (DM-so vocalized) / **arstlan** (CCa) / **aslan** (KT) | **arslanliq** 'lion-like behaviour' (XŠ). **Arslan** 2. 'Leo' (IM)

arš 'the Celestial Throne' (g.)

aršun 'cubit' (g.) / **aršin** (TZ) | **aršunla**= 'to measure in cubits' (IM)

art 'back' (space) (g.) / **arṭ** (TZ, BM) / **ard** (QT₂, MAV); **artīnča** 'after him' (CCa) / **artūnča** (BM) / **ardīnča** (QT₂); *Aniñ ardīnča yörir ärdük* 'We followed him' (QT₂) | **artqaru** 'backwards' (QT₂, QA, NF, XŠ) / **artqari** (QA) / **arītqaru** (BV) / **artgaru** (QT₂, MAV, MAN, QAb) / **artaru** (QAa) / **aṭqari** (TZ) / **yathari** (DM) / **yatharu** (DM); *aṭqariñüz* 'what is behind you' (TZ); *artqaridīn* 'from behind' (QA); **aṭqari qal**= 'to be late' (TZ)

art=¹ 1. 'to increase, multiply' (g.) / **arṭ**= (AH, BM); *Ağriğim taqi artti* 'My illness grew even worse' (QA) | **artur**= 1. 'to increase' [tr.] (g.) / **arṭur**= (AH) / **arṭir**= (TZ); *Idiyā, munuñ umrini arturğil* 'My Lord, extend his life-span' (QA); *Kün kalgüçä bahäsın arturdılar* 'Before the day (of the auction) came, the price had increased' (QA); *Artur!* 'Go on!' (MAN) | **arturul**= 1. 'to be increased' (QT₃-5) / **arturil**= (QT₃) | **arturuš**= 'to bid against one another' (MAV, KA) | **artgu** 'usury' (QT₃ ar. ٭) | **artqan** 'excess' (CCa *superfluum*) | **artum** 'too much' (CCa *nimis*) | **artuq** 'much, more, too much' (g.) / **artuḥ** (CCb) / **artiq** (ON) / **arṭiq** (TZ); *Artuq yinçgälämän* 'Don't be overly scrupulous' (QA); *miñ artuq* 'more than a thousand' (XŠ); *yana artuqi oš*: 'and

what's more;' (MO) **artuq äksük** 1. 'approximately' (QA); *tört miñ artuq eksük* 'approximately four thousand' (FAZa 17/2); **artuq eksük qıl**= 'to give everyone his due' (QA). **artuq äksük** 2. 'inconsistent' (QT₅); *anlar kim artuq äksük sözlärlär tañriniñ äyatları içindä* 'those who dispute concerning the signs of God' (QT₅) | **artuqraq** 'more' (g.); *eñ arṭıqraq* 'the very most' (TZ); *Anasiniñ kögüzündön oğuzni içip mundon artıqraq içmädi* 'He sucked the colostrum from his mother's breast but there was not any more (milk)' (ON); **artuqraq bolsa** 'at most' (QA); **taqi artuqraqi** 'what's more'; *Taqi artuqraqi, qul tep satıldim* 'What's more, I've been sold as a slave' (QA) | **artuqluq** 1. 'abundance, bounty' (QT₁-3, MAV, QA, KD) / **artuqliq** (QT₃) / **artuqluq** (QT₃); *tañri artuqluqi* 'bounty from God' (QT₃); *neçä kim kältürsämiz añar mänzär ulam artuqluq* 'though We brought replenishment the like of it' (QT₂); **yaramas artuqluq** 'usury' (QT₃) | **artuqçi** 'superior' (IN) | **artuqsi** 1. 'much, more' (QT₃, MAV, KA, NF, XŠ); *quruğ ätmäkkä qanā'at qılmadin artuqsi nä ärsälärkä ṭama' qılıp* 'not being satisfied with dry bread but desiring more things' (NF) | **artuqsulliq** 'excellence' (IrM). **artuqsi** 2. 'supererogatory' (QT₄, MAN, NF); *artuqsi namāz* 'an extra ritual prayer' (QT₄, NF). **artuqsi** 3. 'superfluous' (QT₄); *artuqsi söz* 'idle talk' (QT₄) [ABU 37 *artuqsiliq* 'superfluous talk']. **art**= 2. 'to surpass' (QT₅, CCa *superare*) | **artur**= 2. 'to make surpass' / **arṭir**= (CCb); *artiri-men* 'I make surpass' (CCb *ich óberige*) | **arturul**= 2. 'to be favoured' (QT₄) | **artuq** 2. 'better' (QT₁, KA, QA, XŠ); **artuq qıl**= 'to improve' (QT₁); **artuq tut**= 'to hold in higher esteem' (QA, XŠ); **artuqluq** 'super-

ior' (MAv) | **artuqluq**, 'excellence' (QT₃–4, MAn, KA ar. فَضِيلَةٌ) / **ortuqluq** (QT₃); **artuqluq ber**= 'to give preference, to favour' (QT₁); **artuqluq ur**= 'to give preference' (QT₃); *Artuqluq urdimiz oq amari yalavačlarqa umari uzä* 'And We have preferred some prophets over others' (QT₃); **artuqluq qil**= [+acc.] 1. 'to give preference' (QT₁) ar. فَضَّلَ; *Artuqluq qildi tañri amari-larini amari uzä* 'Allah has made the one of them to excel the other' (QT₁). **artuqluq qil**= [+dat.] 2. 'to contend for superiority' (KA, QT₄); **artuqluq da'va qiliš**= 'to contend for superiority' (MAv) | **artuqlaş**= 'to give precedence to one another' (KA ar. تَفَاضَلَ). **artuqluq** 3. 'transgression' (QT₂–3); **artuqluq qil**= 3. 'to go too far' (QT₁–QT₃, QT₅). **artuqluq qil**= [+dat] 4. 'to encroach upon s.o.' (QA); *Birbirgä artuqluq qilmasbiz* 'We don't encroach upon one another' (QA)

art=² 'to load' [fig.] (MAv) [CL 201b *art*=¹; tt.dial. 'to load'; 'to shove off the work onto s.o. else']; *Artđi aña beglikni* 'He invested him with princehood' (MAv) | **artmaq** 'saddlebag' (CCa *besatie*) / **arñmaq** (TZ) / **arañma** (DM) [Radl. I, 317:tob. *artmaq* 'Packsäcke der Pferde'; tt.dial. *artmak* 'large saddlebag'] | **atğan** 'load capacity of a camel' (IM, ar. حُمُولَةٌ) [*< *artğan*] | **ardil**= 'to cling to sth.' (MAv) [tt. *ardil*= 'to cling to s.o.' / tt.dial. *artil*=]; *Ardildi tamğa* 'He clung to the wall' (MAv); *Ardilu mündi damğa* 'He climbed the wall clinging to it' (MAv)

arta= 'to go bad' (QT₃, QA ar. خَيْرٌ, KA) / **arda**= (QAb); *Eliñ küniñ artağu teg turur* 'It looks as if your community will perish' (QA) | **artağan** 'spoil' (KA ar. فَسِيدٌ) | **artaq** 'spoiled, wicked' (QT₁, QT₃, QA);

artaq işlig bodun 'a wicked people' (QA ar. قَوْمُ الْمُفْسِدِينَ); *Yañıj taqı Mañıj artaq iş qılığlılar yer içindä* 'Gog and Magog are corrupters in the land' (QT₃) | **artaqliq** 'wickedness' (QT₁–3) | **artat**= 'to spoil, corrupt' (QT₁, QT₃, KA, QA) / **artat**= 'to spoil, corrupt' (TZmrg); *Artatti ani säwük-lük* 'Love drove him mad' (KA ar. حَبَلَهُ الْحُبِّ-misquoted from LisAr); *namäzümni artatğali* 'in order to spoil my prayer' (QA)

artuč 'juniper tree' (QT₅, QA) / **arduč** (MG) [TMEN no. 448]

artuna yığaçı 'jujube tree' (QAc)

artut <sogd. 'gift' (QT₃, QT₅, MAv) [cf. Tezcan (1997); <*art*=² according to UW II.1, 278]

arvana <pers. 'female camel' (BM, DM) [osm., tt.dial. *arvana*]

'**arž** <ar. | '**arž et**= 'to present' (GUL); '**arž qil**= 'to present' (QT₃–4); '**arž qilin**= 'to be presented, be exposed' (QT₁, QT₃) | '**aržaq** 'offering, proposal' (QA, NF); '**aržaq qil**= 'to present' (QT₃, QT₅, QA); *islām aržaq qil*= 'to introduce s.o. to Islam' (QA); *kalimq aržaq qil*= 'to allow to speak' (QA)

ärzū <pers. 1. 'desire, wish' (g.); **ärzū qil**= 'to desire, to long for' (QT₁, QT₃, QA, MM) | **ärzülüğ** 'desiring, longing' (QA) / **ärzülüğ** (MAv, QA, NF, KA) / **ärzülü** (MAv); *Ärzülüğ boldi aña* 'He longed for him' (QA, KA); *Muhammadniñ jamālinga ärzülüğ bolub* 'longing for Muḥammad's beauty' (QA); *Muhammadni heč närsägä ärzülüğ qilmağil* 'Don't leave any wish of Muḥammad unfulfilled' (QA) | **ärzula**= 'to desire' (QT₁–2, QT₄, MAv, QA, NF) / **arzula**= (CCb). **Ärzū** 2. 'Mercury' (QA ar. عَطَرِد)

as 'ermine' (IMa-with -š, MAn, QA, XŠ, BM, DM) / **aş** (TZ); **aq** as 'ermine' (MAn, MG) [tel. *agas*]

Āş (أص) ‘an Iranian people’ (AH—“one type of *Ajams*”) [cf. WOT I, 474ff. sub *Jász*]

as=¹ 1. ‘to suspend’ (g.) / aş= (AH, TZ) | asil= 1. ‘to be suspended’ (QT₁, QT₄, MAn, NF, AH); *Qodur sizlär anı asilmış tög* ‘You leave her as in suspense’ (QT₁) | asin= ‘to be suspended’ (TZ, MuG) | asiğ¹ ‘collar’ (QT₂) | asiğliğ¹ ‘hanging down’ (QA, NF) | asinğu ‘necklace’ (QT₃); *boğuzda asinğu* ‘necklaces’ (QT₃ ar. قَلْبَد) | aşnu ‘pampered’ (AH ar. مُدَلَّل) [?*asın*= ‘to put on jewelry’ + /IG/] | aşnulan= ‘to play coy’ (AH). as= 2. ‘to hang’ (IM, QT₁, QT₄) | asil= 2. ‘to be hung’ (QT₄) | astur= ‘to cause to hang’ (QT₂). asil= 3. ‘to cling to s.o.’ (QY); *Boynına asiluban yalvarur emdi* ‘Now he embraces and implores him’ (QYd)

as=² ‘to profit, gain’ (IMA 109 ar. رَيْح) [cf. UW II.1, 294] | asul= ‘to be advantageous, useful’ (IMA-misspelt ar. نَفْع) | asiğ= ‘to be advantageous, useful’ (IMb 32/2 ar. نَفْع) | asiğ² 1. ‘profit, advantage’ (g.) / assig (QA) / asih (CCb) / asiq (CCb) / assi (QY) / aşı (TZmrg, BM) / işig (DM); *Asiğ yoq ne sözläsäbiz* ‘Whatever we say makes no impact’ (XŞ); *asiğ qıl*= ‘to be of use’ (QT₁, XŞ, QY, LN); *asiğ qılmaz* ‘(It) is of no use’ (LN); *Bu kün saña asiğ qılmas düş kördün* ‘Today you had a dream that is of no use to you’ (QY); *aşı äylä*= ‘to make a profit, to gain’ (TZmrg, BM); *asihgä tey*= ‘to profit’ (CCb); *asiğ tögür*= ‘to make a profit’ (QT₄); *asiğ ye*= ‘to make a profit’ (MiN). *asiğliğ²* ‘useful, advantageous’ (IM, QT₃) / *asihli* (CCb) / *assili* (QY) | *asiğsiz* ‘useless, bad’ (QT₃–4, MAv, XŞ) | *asiğsizliq* ‘bad circumstance’ (QT₄); *soñumiz asiğsizliqi* ‘the misfortune of our end’ (QT₄) | *asiğla*= ‘to profit’ (IMb) / *aşıla*= (TZmrg) | *aslam* ‘profit, interest, usury’ (MAv, MM-26¹¹,

IrM) [*< asiğ-la-m*] / *astilan* (CCa *usura*) | *astlançi* ‘middleman, broker’ (CCa *reueditor*) | *aslamla*= ‘to profit’ (IMA 126 ar. كَسَب) / *aşlamla*= (TZ) [Radl. I, 547:bar. *aslam* ‘Vorteil, Nutzen’, *aslamna*= ‘Vorteil bei einer Sache haben’; alt. *astam*, *astamda*]=. *asiğ²* 2. ‘usury’ (QT₁)

‘aşā <ar. ‘staff’ (QA, NF)

‘asal <ar. ‘honey’ (QT₁, QT₃, NF)

āsān <pers. ‘easy’ (g.); *āsān qıl*= ‘to make easy’ (QT₁) | *āsānliq* ‘ease’ (QT₁–4, MA, QA, XŞ) / *āsānliq* (QT₃); *āsānliq birlä* ‘easily’ (QAc)

aşar <ar. ‘trace, influence, effect’ (QT₄, MAn, KA, QA, MM, NF, GUL); *qan aşari* ‘trace of blood’ (QA); *aşar qıl*= ‘to influence, affect’ (KA, QA, NF)

‘asas <ar. ‘night patrol’ (XŞ)

āsāyiş <pers. ‘rest’ (QT₄, MAv, KA, NF, XŞ, GUL); *āsāyiş qıl*= ‘to let have a rest, to entertain’ (KA, NF, GUL)

asbāb <ar. ‘necessities, utensils’ (QA, NF, GUL); *Toy asbābin anuqladi* ‘He made the necessary preparations for the wedding’ (QA)

aşhāb <ar. ‘companions, the Companions’ (QT₅, QA, MN)

‘āşī <ar. ‘refractory, sinful’ (QT₁, QT₃, QA, MM, NF, GUL); ‘aşilik qıl’= ‘to revolt’ (QT₃, NF)

aşl <ar. 1. ‘basis, torso’ (g.); *aşli altundin* ‘Its torso (was) of gold’ (QA); *Bu măniniñ ‘ilmimniñ aşli turur* ‘This is the foundation of My knowledge’ (QA) | *aşlā* [for categorical negation] (QA); *Mi’rāş aşlā yoq erdi* ‘There was absolutely no Ascension’ (QA) | *aşli* ‘original, deep-rooted’ (QA, NF) | *aşliğ* ‘noble’ (MAv) | *aşlsiz* ‘ignoble’ (QT₅, MAv) | *aşlsizliq* ‘low descent’ (MAv) | *aşilliğ* ‘noble descent’ (BV); *Qaçan aniñ kibi bolsa, dalil qılır ol aţniñ aşılliğına taqı yahşılığına* ‘If it is like this it is proof of

the noble descent and good quality of that horse' (BV). **aşl** 2. 'descent, progeny' (MAv, MAn, QA, XŞ)

āsmānī <pers. 'blue' (TZmrg)

asqa= 'to swear an oath' (IMa ar. حَلَفَ) [Radl. I, 543; tel. *asqan*= 'schwören']

asra 1. 'down, under' (QT2, QT5, MAv, NF, XŞ, MN); *adaqlar asra yer* 'the ground under feet' (XŞ); *arşdin asra* 'under the Celestial Throne' (QT2); *tahtdin asra turup* 'stepping down from the throne' (NF); *ol qatig yel taht asrasinja kirip* 'that fierce wind blowing under the throne' (NF); *ol t̄aq asrasinda taht qilip* 'setting up a throne under that cupola' (NF); *Elgimni asrasidin c̄iqarmadim* 'I didn't pull my hand from under it' (NF). **asra** 2. 'farther away' (MM) / **isra** (KT, MuG) / **işra** (AH); *oğul qiz yā ahtig neçä asraqi* 'children or grandchildren and some who are more distant (in relation)' (MM); **asra kün** 'the day before yesterday' (TZ) / **asraqi kün** (IMa) / **asraqi gün** (IMb) / **yasraqi kün** (BM) / **asrakü kün** (KT)

asra= <mong. 1. 'to nourish, raise, bring up' (QT5, QA, XŞ, MN, CC). **asra**= 2. 'to adopt' (QA); *Asramaqğa qolğaylar* 'They will ask for permission to adopt (the child)' (QA). **asra**= 3. 'to protect, keep' (QA, GUL) / **aşra**= (AH-syn. of *şaqla*=) | **asrat**= 'to entrust' (CCb) **asraq** 'protection, help, assistance' (XŞ) / **asrov** (CCb) / **assov** (CCb); *Män saña assov etizärmen* 'I will offer you assistance' (CCb)

asru 'extremely' (QA, XŞ, MN, CCb, LN) / **asri** (XŞ, MuG) / **astru** (CCb) / **astri** (CCb) [CL 264b **aşru*; karT *astri*]; **asru tatli** 'very sweet' (CCb); *Ammā Ka'ba asru yiraq turur* 'But the Ka'ba is very far away' (QA)

ast¹ 'lane' (FZ pers. كُوجِه) [CL 242a *ast*² (hap.)]

ast² [kernel for postp. 'under'] (g.); *ol taş astında* 'under those stones' (NF); *Ol on iki yol astındaqi çalpañ balçiqni quritti* 'He dried the liquid mud under twelve roads' (QT2); *Yer astidin aşaja qarañ-ğuga Sijjin tep ayturlar* 'The darkness down under the earth is called Sijjin' (NF); **adaq astinğa al**= 'to tread on sth.' (QA) | **astin** 1. 'beneath, under' (g.); **astin dodagi** 'his lower lip' (GUL); *astin tamuğ* 'the lowest level of Hell' (MAn) *Adaqi astin basti* 'He stamped on it with his foot' (QA); **astin i'rāb** 'kasra' (vowel sign) (QA); **astin üstün añāk** 'jawbone' (MAn ar. لَحْيِي) | **astin üstün bol**= 'to be overturned' (QT5) | **astinqi** '(being) low'; *astin qilar* 'the lower ones' (QT3); *Astinği toni öziniñ turur* 'His underclothes are his own' (NF) | **astinraq** 'lower' (MAv). **astin** 2. [kernel for postp. 'under']; *astinında* 'under it' (QT1) / *astinida* (QT1); *Aqar astinindin irmaqlar* 'Rivers flow under it' (QT4)

aşar <pers. استر 'lining' (TZ, MG)

aş¹ '(cooked) food' (g.); **aş boğuz** 'food and drink' (QA); **aş bolsun!** 'enjoy your meal!' (TZ); **aşi** 'kernel' ('its edible part', of grain) (CCb *der kern*); **aşqina** 'a little bit of food' (CCb); **aş ye**= 'to eat a meal' (QT3); **aşliğ tergi** 'dinner table' (QT4) | **aşçi** 'cook' (IM, QA); **aşliq** 1. 'foodstuff' (QT3–4, MM, KA). **aşliq** 2. 'grain, cereals' (IM, MAv, MAn, QA, NF, XŞ, CCa, TZ, KD); *Aşliq ektilär* 'They sowed grain' (QA). **aşliq** 3. 'wheat' (AH, BM) | **aşa**= 'to eat' (NF, XŞ, MN, CC, GUL) / **aş**= (ON) | **aşamäk** 'fast-breaking' (TZ 28r7 (فَطْر) | **aşat**= 'to feed' (NF) | **aşlamaq** 'meal' (KA)

aš² ‘zone of repair’ (XŠ); *Buzlur ašlanğan taş ašdın* ‘The repaired stone breaks where it was mended’ (XŠ) | **ašla=** ‘to repair, to join broken pieces’ (IM ar. وَصَلَ, MAV, KA, XŠ, AH, TZ ar. لَحَمَ) [tt.dial. *aşla=* ‘to patch, to mend a hole in woolen fabric’]; *burunqı hülägä bu rāstni ašlap* ‘repairing with this truth the former deceit’ (XŠ); **süñnik ašla=** ‘to set a bone’ (KA) | **ašlan=** ‘to be repaired, put together’ (MAV, XŠ, MuG) | **ašlagıcı** ‘repairer of woodwork’ (IMa 128^v4 ar. شُعَاب–Lane I, 1557c)

aš= 1. ‘to rise, ascend’ (QT2–5, MAV, KA, QA); *Ašti bulit* ‘A cloud arose’ (KA); *Kün yoqaru ašmiş erdi* ‘The sun had risen high’ (QA); *Bahāsi ašti* ‘The price for her soared’ (QA); **üzängügä aš=** ‘to mount the stairs’ (KA); **başqa aš=** ‘to go to one’s head’ (drink) (XŠ) | **aşur= 1.** ‘to raise’ (QT5, QA, NF); *Rasūlni mi’rāǰğa aşurmaqda hikmät ne erdi?* ‘What was His wisdom in having the Prophet ascend to heaven?’ (QA) | **aşgu yer** ‘high spot’ (QT5) | **aşuq¹** ‘steep ascent’ (QT5); *Kötürgäymän anı küçäy aşuǰğa* ‘I shall lead him up a hard ascent’ (QT5) | **aşut** ‘ascent, mountain pass’ (QT4, MG) [tt.dial. *aşurt/aşut* ‘backside of mountain’]. **aş= 2.** ‘to pass, cross’ (g.); *bir yığaç kölgäsindä yüz yilliq aşsa* ‘if he stays in the shadow of a tree a hundred years’ (QT2); *Tün ašti keçti* ‘Night passed by’ (XŠ); *çaqındın aşsa* ‘if he oversteps the mark’ (XŠ) | **aşur= 2.** ‘to cause to pass over’ (MAV, XŠ, LN, BV); **çaqındın aşur=** ‘to go too far’ (XŠ); *Aşurdı çaqındın* ‘He went too far’ (XŠ); **haddin aşur=** ‘to go too far’ (LN); *ǰafā haddin aşurma qullariñğa* ‘Don’t be too harsh on your slaves’ (LN); *vaqtından aşurmaǰay* ‘He must not miss the moment’ (BV 3^v24) | **aşa** [postp.] ‘surpassing’;

kün aša isitmä ‘tertian malaria’ (IMa ar. حُمَّى الْعَبْتِ); **kün aša tutğan bāzǰäk** ‘tertian malaria’ (MAN); **kün aša** ‘the next day’ (GUL); *Kün aša kelgil* ‘Come the next day’ (GUL); **kün aša kün aša** ‘day after day’ (BV); *Käçti suw haddin aša* ‘The water overflowed wildly’ (QT2) || **ašitmaq** ‘fraud’ (TZ ar. عُشْبَن) [tt.dial. *aşit=* ‘to tell covertly, suggest’]

aşaq 1. ‘downwards, below’ (g.) / **aşaǰ** (NF, KT) / **aşaǰı** (QT2); **aşaǰ qıl=** ‘to lower’ (NF, KA, IN); *Aşaq qıldi közini* ‘He lowered his eyes’ (KA); *anlar kim aşaq qılurlar ünlärini* ‘those who lower their voices’ (QT2) | **aşaǰqa** ‘downwards’ (MAV, QAt) / **aşaǰğa** (QT2, MAV, QA) / **aşaqa** (QAc, AH-tkm) / **aşağa** (g.); **aşağa iy=** ‘to drop’ (KA). **aşaq 2.** ‘low [fig.], humble’ (AH); *aşaq köñülliǰ* ‘humble at heart’ (FAZb 4/9); *Sizlär dü kimi yandurulur aşaǰaraq tiriglikkä* ‘Some of you will be brought back to the vilest state of life’ (QT1) | **aşa yer** ‘privy’ (QT1, QT4, QT6, KA)

‘aşıq <ar. ‘in love, lover’ (g.) / **aşuq** (CCa) | **‘aşıqliq** ‘love’ (MAV)

aškärä <pers. ‘apparent, revealed, public’ (g.) / **aškärä** (QT1, QT3–4) / **aškara** (CCa) / **eškara** (TZ); *Åškärä boldi sir* ‘The secret was revealed’ (KA); *Ibrāhīm mä payǰambarlıq aškärä qıldı* ‘And Abraham revealed his propethood’ (QA)

aşqaq ‘shank’ (AH) [Radl. I, 598:krm. ‘Oberarmknochen; Schenkelknochen’]

ašti <pers. ‘peace, reconciliation’; **ašti qıl=** ‘to put right, make peace’ (QT3 ar. أَصْلَحَ); *Ašti qılmaq yegräk* ‘It is better to make peace’ (QT3)

aşun= 1. ‘to excel’ (QT1, QT3) [probably from *aş=*; krg. *ašin=*]; *ädǰülüklär birlä ašnuǰlı* ‘one who outstrips in good works’ (QT3).

aşun= 2. 'to advance, pass' (QT₁, QT₃, QT₅); *kim tiläsä silärdin aşunmaq azu soñ qalmaq* 'anyone of you who desires to go forward or lag behind' (QT₃); **aşnu id**= 'to send on ahead' (QT₅); *Küymäslär bir sä'at yämä aşunmaslar* 'They cannot hold it back or advance it by one hour' (QT₃) | **aşnu káč**= 'to advance' [itr.]; **aşnu káčür**=/kečür=/köčür= 1. 'to advance [tr.]' (QT₄-5); *Baqar kişi ol nersägä kim aşnu káčürdi iki äligi* 'Man shall behold what his hands have sent on ahead' (QT₄). **aşnu köčür**= 2. 'to send on ahead' (QT₅); | **aşnuğli** 'one who advances' (QT₁ ar. مُسْتَقْدِم, QT₃) | **aşundur**= 'to put forth' (QT₁-3 ar. قَدَّمَ) / **aşundir**= (QT₂); *Unutdi kim aşundurdi iki äligi* 'He forgot what his hands had put forth' (QT₂). **aşun**= 3. 'to do first' (QT₂, QT₃) / **aşin**= (QT₃); *Abü Lahab sözğä aşundi* 'Abü Lahab spoke first' (QT₂); *Aşunmaslar andin söz birlä* 'They speak not until He has spoken' (QT₃) | **aşnuş**= 'to try to beat one another to sth.' (QT₃ اسْتَبَقَ); *Aşnuşdi qapugğa* 'They both raced to the door' (QT₃) | **aşnu** 'earlier, before' (g.) / **aşunu** (MN); *mändän aşnu* 'before me' (IM); *tuğmazdın aşnu* 'before being born' (NF); *Ādam yaratmazda aşnu* 'before creating Adam' (QA) | **aşnudin** 'beforehand' (QT₅) | **aşnuqı** 'from before' (QT₁-3, IM, QA, XŞ) / **aşnuği** (QT₅, AH) / **aşingü** (AH, BM); *aşnuqı duşmanlıqı üçün* 'because of their enmity of old' (QT₂); **aşnuqı zamānda** 'in former times' (QAb,ba); **aşnuği yıl** 'the year before last' (AH) / **aşingüyıl** (AH, BM); **aşnuqılar** 'people of old' (QT₁-3, IM)

aşuq¹ 1. 'ankle joint' (QT₁, QT₅, QA, AH); **aşıqlı süñük** 'ankle bone' (BV). **aşuq**² 2. 'hock' / **aşıq** (TZ ar. عُرْقُوب)

aşuq= 'to feel agitated, be in a hurry' (QT₅, QA, XŞ) / **aşıq**= (XŞ, CCb, TZ-with -č-, TZmrg, MG, GUL) / **aştıq**= (TZ) [tt.dial. *aşıq*= 'to hurry']; *Aşuqmağil* 'Don't hurry' (QA); *aşığip narsä demägäysen* 'You shouldn't form an opinion too quickly' (BV) | **aşıqtır**= 'to urge on' (QA, QK) | **aşuqa** 'hurriedly' (QA) / **aşuğa** (QAb); *ewä aşuqa* 'swiftly and hurriedly' (QA); *Aşuqa iş qilmadım* 'I have not undertaken this in haste' (QA)

at¹ 1. 'name' (g.) / **aṭ** (GUL) / **ad** (QT₂-3); *Däd-yänq malikniñ atın ešitib* 'hearing about king Decius' (QA); *Qarğavul Ĥavvā atınğa erdi; bürgüt Ādam atınğa erdi* 'The pheasant was intended for Eve, the eagle for Adam' (QA); **at qoy**= 'to give a name' (ON); **at tağ**= 'to give a name' (CCa); **at ur**= 'to give a name' (QT₅) | **ata**= 1. 'to name, call, invoke' (QT₁-4, IMa, QA, MM, NF) / **ada**= (QT₄, QAb, AH, TZ, QY) / **atta**= (IrM); *Şadaqq atab buğday bergil* 'Give us wheat by way of alms' (QA) | **attanıl**= 'to be named' (IrM). **atan**= 1. 'to be named' (QT₂, QT₄, MAv, XŞ) / **aṭan**= (QT₂, QT₄) / **adan**= (TZ) **ata**= 2. 'to appoint, fix, allot, attribute' (QT₂, MAv, QA) / **ada**= (QT₄); *Kābīn atadı tişigä* 'He allotted a dowry to the woman' (MAv); *Adađılar tañriqa ojlan* 'They have attributed to God a son' (QT₄) | **atağlıq** 'betrothed' (MO) | **atal**= 'to be appointed, fixed' (QT₃, QT₅); *atalmiş vaqta tägrü* 'until the appointed time' (QT₂) | **atan**= 2. 'to be appointed, fixed, offered' (QT₁, QT₅) / **adan**= (QT₃); *atanmiş ödkä tägi* 'until the appointed time' (QT₁); *anı kim adandı tañrida ađınqı butlarqa* 'what has been consecrated to idols other than God' (QT₃) | **atağ**¹ 1. 'name' (QA, XŞ); *er atağlıq kimersä* 'someone who could be called

a man' (QA); *sarāy atağlı ol zindān* 'that prison called a palace' (XŠ). **atağ**¹ 2. 'nickname' (QT3 ar. لَقَب, QB+ 1.73); *Oqımañ-lar yawuz atağ at birlä* 'Do not call (each other) by offensive nicknames' (QT3) | **attaş** 'namesake' (QT2) | **atar**= 'to mention by name' (QT5) [?[<] **atğar*=] | **atarıl**= 'to be mentioned' (QT5) | **atliğ**¹ 1. 'named' (g.) / **atli** (XŠ) / **adliğ** (IMb) / **adli** (CCb) / **adlu** (QT2); **atliğ qıl**= 'to betroth'; *atliğ qıldı aña qızını* 'He engaged his daughter in marriage to him' (KA ar. حَاطَبَ إِلَيْهِ بِنْتَهُ). **atla**=¹ 'to name' / **aṭla**= (TZ). **at**¹ 2. 'reputation' (QA); *Dunyāda oğrılıqđın yawuz at yoq* 'There is no worse reputation in the world than that of a thief' (QA); *Bu bizgä uluğ at turur* 'That is a great honour for us' (QA) | **atliğ**¹ 2. 'famous, distinguished' (IMa ar. مُحْتَشَم)

at² 'horse' (g.) / **aṭ** (g.) | **atliğ**² 'mounted, horseman' (MAv) / **aṭliğ** (g.) / **atluğ** (IMa) / **atli** (IMa, XŠ, GUL) / **atlu** (CCa) / **aṭlu** (IMb) | **atliq** 'horse-stable' (IM) | **aṭğar**= 'to cause s.o. to mount up' (QT2, QA) / **aṭqar**= (QAt); *čäriğ aṭğar*= 'to cause an army to mount up' (QT2) | **atla**=² 'to ride out' (ON); *Urum üstigä sän atlar bolasän* 'You are riding out against Rum' (ON) | **atlan**= 1. 'to mount, ride a horse' (QT1, IMa, MAv) / **aṭlan**= (QA, NF, XŠ, CCa, AH); *Bäğimiz bu kün atlanmasun* 'Our lord must not ride out today' (IMa). **atlan**= 2. 'to mount, ride' (a camel) (QAt 376² ff.) | **aṭlantur**= 'to cause s.o. to mount up' (QA) / **aṭlandur**= (XŠ) / **atlandur**= (QT1)

at=¹ 'to throw, shoot' (g.) / **aṭ**= (TZ); **oq at**= 'to shoot an arrow' (g.); **atğu oyun** 'game of chance (casting arrows)' (QT3 ar. مَيْسِر); **ata ber**= 'to cast away' (QT1) | **atıl**= 1. 'to be thrown, shot' (XŠ, QT4–5); **atılğan yulduz**

'shooting star' (QT5). **aṭıl**= 2. 'to be urged on' (?) (TZ ar. هُمَز) | **atış**= 1. 'to throw, shoot at one another' (MAv); *oq atış*= 'to shoot at one another' (MAv); *Biri biriñä köz qaş atışdılar* 'They winked at one another' (MAv). **atış**= 2. 'to dispute' (QT3 ar. اِدْرَأ) | **atdur**= 'to have thrown' (QT2) | **atım** 'shot' (KBK); **oq atım** '(the distance of a) bow-shot' (KBK) [SAN 31^{r1} (*oq atım(i)*)] | **atımçı** 'archer' (QAt) | **atğuçı** 'archer' (QT5) / **atquçı** (GUL) / **atqıçı** (GUL) | **atğulaq** 'pellet bow' (IM ar. قَوْسُ البُنْدُق); **atğulaq yaşı** 'pellet bow' (MAN pers. کمان گله)

at=² 'to take a step' (MAv, QAc) [TDS, 827a: *ät*=]; *Bir atsa, bir köç barğay* 'If (the donkey) takes a single step, it will arrive in another country' (QAc); **adım at**= 'to take a step' (MAv); **tañ/dañ at**= 'to dawn' (BV/MAv); *Atti dañ* 'It dawned' (MAv); | **adım** 'pace, step' (QT4, QT6, MAv, KA, QAc, NF, TZmrg, KBK); *Uymañ Şayṭanıñ adımlarınğa* 'Don't follow in Satan's footsteps' (QT6) | **adımila**= 'to pace' (NF); *Yüz adım adımladı* 'He paced 100 steps' (NF) | **atla**=³ 1. 'to stride' (IMa, NF, CCb) / **aṭla**= (TZ) [tel. *alta*=]; *taqı bir qadamumnı atlasam* 'if I took another step' (NF); *ayaq atla*= 'to take a step' (IN) | **atlam** 'step, pace' (MuG, BV, IN) / **aṭlam** (TZ) [tel. *altam*]. **atla**=³ 2. 'to jump' (MAv)

ata 1. 'father' (g.) / **aṭa** (IMb, TZ); **ata ana** 'parents' (QT1–3); **uluğ ata** 1. 'grandfather' (MAN, QA) / **ulu ata** (CCa) / **uli ata** (KD); *uluğ atam* 1. 'my grandfather' (QA). **uluğ ata** 2. 'great-grandfather' (QA); *uluğ atam* 2. 'my great-grandfather' (QA) | **atasız** 'fatherless' (g.); **atasız oğul** 'fatherless son' (QA) | **atalıq** 1. 'fatherhood' (QA, NF); *Män säni atalığa qabul qıldım* 'I have accep-

ted you as a father' (QA). **ataliḡ** 2. 'step-father' / **atalih** (CCb). **ata** 2. 'grandfather' (QA, NF). **ata** 3. 'forefather' (QT₃, MAn, QA, NF)

'**aṭā** <ar. 'gift' (g.); '**aṭā qil**= 'to grant' (QA); '**aṭā ber**= 'to grant' (QT₃, QA)

ataḡ² 'island' (QA) / **ataḡ** (QAb) / **adaḡ** (IM, QA) / **ada** (IMb, QA, TZ) / **atov** (CCb) / **aṭuv** (BM) / **oṭuv** (AH-toqs.) [SEV 87; JET, 13 *ads*; TMEN no. 438]

atan 'gelded camel' (IMa) / **aṭin** (AH)

ataš <pers. آتش 'fire' (ON) | **atašluḡ** 'fiery' (ON); *Anuñ bašında atašluḡ yaruqluḡ mǎñi bar erdi* 'On her head was a fiery gleaming beauty spot' (ON)

atiḡ 'churn' (KA) [tt.dial.*atuk* 'small churn'] | **atiḡla**= 'to churn' (KA)

aṭrāf <ar. 'region, surroundings' (QA, NF)

'**aṭṭār** <ar. 'spice-merchant' (MAn, GUL) / **atar** (CCa)

aw 1. 'wild game' (NF, XŠ, ON) | **aw awla**= 'to hunt' (XŠ). **aw** 2. 'hunt' (g.) / **av** (IM-ioc, QA, MM, TZ, GUL) / **uv** (CC); **av iti** 'hunting dog' (IMb) | **awla**= 'to hunt' (g.) / **avla**= (IM, QA, TZ, GUL) | **awlaḡli it** 'hunting dog' (QT₁) | **awčī** 'hunter' (MA, KA, XŠ) / **avčī** (IM, GUL, TZmrg) | **avlavčī** 'hunter' (TZ) | ***awlaḡ** 1. 'area for hunting' / **avlaḡ** (TZ) / **avlu** (AH). ***awlaḡ** 2. 'basin' (for fishing) / **avlaḡ** (TZ ar. فَصْعَة) || **avlaš**= 'to crowd together' (QAb) [CL, 11b-hap.]

avaḡ 'coquetry' (MAv) / **avaḡ** (MAv) | **avaḡ-sin**= 'to behave haughtily' (QT₄ ar. عُلُوٌّ); *Tilāmāslār avāḡsinmaq yerdā taḡi fasād* 'They do not desire exaltedness upon the earth or corruption' (QT₄)

āvāṛḡ <pers. 'adrift' (XŠ)

āvāz <pers. 'voice, sound' (QA, NF, XŠ, GUL) / **avaz** (CCb); *Buland āvāz birlā aydi* 'He said in a loud voice' (QA)

avdan <pers. آبدان 'noble' (KT) [Radl. I, 634, 1164]

***awi**= | **awit**= 'to comfort, entertain' (QT₂, NF, XŠ) / **awut**= (MAv, XŠ) / **avut**= (AH—'to distract a weeping child') / **uvut**= (QT₂, NF, CCb) [tel. *ūt*= 'to rock (a child)']; *uvutürmen* (CCb *ich stille*) | **awin**= 'to be comforted, to enjoy oneself' (KA, XŠ) / **awun**= (KA, QA) / **avun**= (QT₂); *Awindī yāri birlā* 'He enjoyed himself with his beloved' (KA); *Alarqa sözlāšü ol awnu tur-sun* 'Let her take comfort in speaking to them' (XŠ) | **awindur**= 'to comfort' (KA) / **awundur**= (KA) / **avundur**= (TZ, AH—'to distract a weeping child') | **awnuš**= 'to get along well' (MAv) | **awinč** 'friendliness' (IMa-turk) / **avinč** (IMa-ioc) | **avinču** 1. 'comfort; joy, delight' (QAb) / **awinča** (QAt) / **awunča** (QT₂, QA, XŠ) / ? **avinč-qa** (QA-1x); *könül awunčasi* 'comfort of the heart' (QA, XŠ) | **awinčasiz** 'ill at ease' (MAv). **awinču** 2. 'intimate friend' / **awinča** (IMa ar. مَوْنِس) [CL, 13a: *avinču*: 'something that gives delight; concubine']. **awunčga** 3. 'old woman' (QT₅); *awunč-galar apušgalar* 'old women and men' (QT₅) | **awinčan** 'intimate(ly)' (IMa ar. أَلُوف) | **yüvüt** 'consolation' (CCb) [*uvut* <*awit*]; **yüvüt ber**= 'to console' (CCb) | **yüvütlä**= 'to console' (CCb)

avliyā <ar. 'Friends of God' (QA, NF, GUL)

'**avrat** <ar. 1. 'private parts of a woman' (MAn, MM, QT₄). '**avrat** 2. 'naked body' (QT₁); *örtsämän qadašimnuñ 'avratini* 'that I would cover my brother's naked corpse' (QT₁). '**avrat** 3. 'woman, wife' (g.) / **avrat** (AH, KT-tkm, TZ)

avriž <pers. آبریز 'privy' (CCa, KT)

avsaq 'poplar' (KT) [Radl. I, 82 *avsaq* 'aspen'; I, 618 *apsaq*]

awužgun ‘cups of the Valonia oak’ (used for tanning) (MAN ar. قُرْظ) [CL, 6b-hap.]

awuč ‘handful’ (g.) / **avuč** (TZ, GUL, LN) / **avič** (GUL) / **owuč** (QA) / **ovuč** (CCa) [TMEN no.2120 **adut*; uzb. *hâvuč*]; *bir awuč bal-čiq* ‘a handful of mud’ (QA); *bir awuč* ‘slightly’ (QA) [CL, 44b:QB *bir awučča tätik* ‘a trifle intelligent’]; *bir awuč bulğanuq ummatiñ* ‘your somewhat confused community’ (QA) | **awučla=** ‘to scoop up with the hand’ (MAv, QT4) / **avučla=** (KA) | **awučmaq** ‘a bunch of grass/twigs’ (QT4–5 Q. 38/44 ar. ضِعْث) [on /-mAK/, s. OTW I, § 2.74]

awurt 1. ‘cheek-pouch’ / **ovurt** (TZ). **awurt** 2. ‘mouthful’ (QT3) / **oğurt** (KT) | **awurtla=** ‘to drink a mouthful’ (QT3) / **oğurtla=** (KT) **awurta** ‘wet nurse’ (QT5, QAt) / **avurta** QT5, (IM ar. ظَنَّر, KA, KD) / **awurtğa** (QA); **avur-taliq qil=** ‘to work as a wet nurse’ (KA)

avval <ar. 1. ‘first, before’ (g.); **künnüñ avva-lında** ‘at daybreak’ (QT3); **avval yoli** ‘at first’ (QT1); **avval oq** ‘at the very first’ (QA) / **avvalda oq** (QAt,c) | **avvalqı** 1. ‘first’ (GUL) / **avvalgı** (MN) / **avvalki** (GUL, MuG) / **avvalkü** (MuG); *avvalkisi* ‘the first’ (MuG); *avvalki bāb* ‘the first chapter’ (GUL); *Avvalkü urmağa tama bolğaysän* ‘You would be eager to strike the first blow’ (MuG). **avvalqı** 2. ‘former’ (QT4); *avvalqı teg* ‘like formerly’ (XŠ); *avvalqılar* ‘the ancient people’ (QT1, QT4); *avvalqı atalarıñüz* ‘your forefathers of old’ (QT1). **avval** 2. ‘origin’ (CCb); *könülüük avalı* ‘source of justice’ (CCb)

ay¹ 1. ‘moon’ (g.) | **ayman** 1. ‘eye full of light’ (AH). **ayman** 2. ‘walnut’ (AH). **ay¹** 2. ‘month’ (g.); **ay başı** ‘first of the month’ (CCa) | **ayliğ** ‘pregnant’ / **aylı** (CCb) / **aylu** (IMb, KT) | **aylıq** 1. ‘month’s’ (QT1, MA);

bir aylıq yol ‘one month’s travel’ (QT1); *on aylıq yüklüg ingän* ‘a ten-month pregnant camel’ (MAN). **aylıq** 2. ‘monthly wage’ (NF). **ay¹** 3. ‘crowbar’ (MAN ar. عَتَلَة). **ay¹** 4. ‘cooper’s adze’ (KT-tkm ar. منقار) [tt. *ayde-mir*]

ay² [vocative particle] (g.); *ay sän!* ‘Oh you!’ (CCa)

ay= ‘to speak’ (g.) | **ayıgli** ‘speaker’ (QT3) | **ayguči** ‘speaker’ (QT3) | **ayıl=** ‘to be said, told’ (QT1, QT3, QT5, KA) | **ayin=** ‘to be said, told’ (QT5) | **ayış=** ‘to say to one another’ (QT1); **hujjat ayış=** ‘to exchange arguments’ (QT1) | **ayıg¹** 1. ‘speech’ (QT3, QT5) / **ayiq** (QT3, QT5); *ayıqları birlä* ‘as they assert’ (QT3); *anlar ayıgi mäñzilig* ‘like they speak’ (QT3). **ayıg²** 2. ‘word(s)’ / **ayiq** (QT3 ar. قَوْل). **ayıg¹** 3. ‘promise’ / **ayiq** (QT3 ar. وَعْدَة) | **aygaq** ‘nark, slanderer’ (KA, QA) [krg. *aygak* ‘informer’; uzb. *aygāq* 1. ‘watchful’; 2. ‘spy’] / **ayqaq** (KD) | **aygaqliq** ‘slander’ (QT5, KA, QA); **aygaqliq qil=** ‘to tell on s.o.’ (KA, QA) | **aygaqla=** ‘to tell on s.o.’ (CCb *prodere*) | **ayt=** 1. ‘to ask, question’ (QT1–4) / **ayut=** (QT2) | **aytmaq** ‘question’ (QT5) | **aytgu** ‘question’ (QT5). **ayt=** 2. ‘to say’ (g.) / **ayit=** (g.); *Kim aydur?* ‘Who says?’ (IMb); *Qayu Allāhni aytur-sen?* ‘What Allah are you talking about?’ (QA) | **aytuči** ‘speaker’ (QT2) | **ayıl=** ‘to be said’ (g.) / **aytul=** (QT2) / **aydıl=** (NF) | **aytır=** (CCb) | **aytış=** ‘to talk with one another’ (QT3, QT5, NF) / **aydiş=** (MAv, KA) / **ayduş=** (QT2); *š’r aydiş=* ‘to have a verbal exchange in verse’ (KA) | **aytiğ** ‘utterance, speech, way of talking’ (QT1, QT3) / **aytiğ** (QT1); *Ađnamaz aytiğ mäniñ üskümdä* ‘The Word is not changed with Me’ (QT1); **söz içindä aytiğları** ‘the way they talk’ (QT3) | **aytım** ‘speech, text’ (NF, XŠ)

aya ‘palm of the hand’ (g.) / **ayağ** (KD); **aya ur** ‘to clap’ (QT₁, QT₃, AH)

ayā! ‘Hey!’ (QT₂, MM, GUL)

aya= 1. ‘to refuse, withhold, to be stingy’ (CCb, GUL, TN, TZ) [ABU 57 ‘to prevent’]. **aya**= 2. ‘to go easy on s.o., to treat friendly’ (IM, CCb) | **ayan**= 1. ‘to go easy on oneself’ (CCb-mistr.) [Radl. I, 210:sag. *ayan*= ‘faul sein, sich schonen’]. **ayan**= 2. ‘to be spoiled’ (AH); **ayanu beslän**= ‘to be raised spoiled’ (AH) [osm. *bäslänüptü qizim ayañu* ‘My daughter has been raised spoiled’ (TTS 31)] || **ayağ** ‘title of honour’ (QT₂) / **aya** (IM-misspelt in IMb) [from *aya*= in the obsolete meaning ‘to treat with honour’ (CL 270a); cf. WOT I, 56 sub *ajnároz*]; *sürqalarıñ atı ayağı* ‘(some say that the first letters are) a name and (honorific) title of the Qur’anic verses’ (QT₂)

‘ayāl <ar. 1. ‘wife’ (QT₂); *‘ayāl farzandlar* ‘wife and children’ (QT₂). **‘ayāl** 2. ‘child’ (QT₁–3). **‘ayāl** 3. ‘children, offspring’ (QT₃, MAV, GUL-voc.) / **ayāl** (QA-voc.) [tkm. *ayal*]; *‘ayāllar* ‘descendants’ (QT₁); *Üküş ‘ayāl-ları bar erdi* ‘He had many children’ (QA); *Är çoq ‘ayāllu boldi* ‘The man had many children’ (KA). **‘ayāl** 4. ‘burden’ (QT₄ ar. كَلِّ)

ayaq ‘cup, bowl’ (g.) / **ayağ** (IMb) / **adaq** (QAc, NF, XŠ) / **adaq** (IM) / **yayaq** (IMa) | **ayaqçı** 1. ‘cupbearer’ (QA) / **adaqçı** (QAc). **ayaqçı** 2. ‘maker of bowls’ (IMa) / **adaqçı** (IMb)

ayar= ‘to incite’ (TZmrg ar. شَوَّقَ) [tt. *ayart*=, tt.dial. *ayar*=. There must be a connection with *adart*= ‘to endanger’ (CL, 68a), but this raises problems with the semantics.]

āyat <ar. ‘Qur’anic verse’ (g.)

ayaz ‘bright, cloudless’ (sky) (CC, TZ ar. صَحْوُ)

‘ayb <ar. ‘moral fault, defect’ (g.) | **‘ayb qıl**= ‘to criticize, blame’ (QT₁, QT₄, KA, QA) |

‘aybliğ ‘faulty, defective’ (QA) / **‘äyblig** (QA); *Bir qolum yoq, ‘aybliğmän* ‘I have lost one of my hands and am therefore defective’ (QA) | **‘aybsuz** ‘blameless’ (QT₁, MAn) / **aypsüz** (CCb) / **ayipsüz** (CCb) | **‘aybla**= ‘to criticize’ (MAv, NF, XŠ) / **äyplä**= (QAc)

aydün 1. ‘moonshine’ (XŠ) [SAN 57^f14 *aydün*]. **aydün** 2. ‘light, brilliance’ / **ayduñ** (IMa) / **aydün** (GUL, AH, KT). **aydün** 3. ‘moonlit, bright’ (IMa, SQ) / **aydün** (IMb, MM, GUL); *aydün tünlä* ‘in a moonlit night’ (IMa); *qamar bikin aydün* ‘bright as the moon’ (GUL); *aydün yüzün* ‘your bright face’ (MM); *Közün aydün!* ‘All the best!’ (AH) | **aydünliq** ‘brightness’ (TZ, GUL) | **aydünla**= ‘to shine’ (AH ar. نَوَّرَ, TZ)

ayig² ‘evil’ (QT₃) [CL 182 *anıg*]; *Yandurulur ayığraq tiriglik tapa* ‘(They) are brought back unto the vilest state of life’ (QT₃).

ayil ‘saddle girth’ (TZ ar. حِزَام) / **ayl** (CCa) [kaz. *avil*; uzb. *ayil*; tt.dial. *ayul*] **ayl tart**= ‘to tighten the saddle girth’ (CCa)

ayla 1. ‘thus’ (QT₂, QA, BM, GUL, FZ, BV, KBK) / **öylä** (KD, KBK); *ayla deçäk* ‘having said so’ (BM); *ayladur* ‘indeed’ (FZ); *Bän ayla sandum kim ...* ‘I thought that ...’ (QT₂) | **aylaça** ‘like that’ (RH). **ayla** 2. ‘Yes!’ / **öylä** (MG)

aylan= ‘to turn around’ [itr.] (MAv, TZ ar. اِنْدَارَ) | **aylandur**= ‘to rotate’ [tr.] (MuG) / **aylandir**= (MuG); *elini çavğän birlä at başındın aylandırıp* ‘swinging his hand with the club from the horse’s head’ (MuG)

aylaq 1. ‘running loose’ (MAv); **aylaq qod**= ‘to abandon, expose’ (MAv). **aylaq** 2. ‘paid with nothing’ (AH) [tt.dial. *aylak* ‘without recompense, for free’]

ayran¹ ‘buttermilk’ (g.) / **aryan** (KA, QA)

ayran² ‘stable’ (CCa) [*<ayırğan* ‘partition in a stable’]

ayraq ‘mountain sheep’ (KT 12² ايرق) [SAN 57¹⁶ *ayraq/ayraq* ‘male mountain goat’; osm. *ayr[a]q* ‘antelope, wild sheep’]

‘**ayš** <ar. ‘pleasure of life’ (MM, XŠ, MN)

ayuqla= ‘to winnow’ (KA ar. ذَرَى) [tt. *ayukla*=]

ayva ‘quince’ (IM, QA, GUL, AH-tkm, KT-tkm) / **hayva** (DM, KD) / **ḥayva** (DM)

ayyām <ar. ‘days’ (XŠ, MN)

‘**ayyār** <ar. ‘imposter’ (XŠ, MN)

az¹ ‘few, little’ (g.); *Üküšniñ azin körmädiñ*

‘You haven’t seen very much yet!’ (QA); **az**

bol= ‘to diminish’ (QT3, AH); **az qal**= ‘to

be near’ (QK); *ölmägä az qaldı* ‘death is

impending’ (QK); **bir az** ‘some, a little’ (TZ-

tkm) / **birāz** (BV) / **mirāz** (BV-ix) | **azın**

‘a little, few’ (g.) / **ađın** (MM); **azın azın**

‘little by little’ (g.); *azin azin iç*= ‘to drink in

small sips’ (KA); *azin azin yağut*= ‘to pull

near little by little’ (QT1) | **azğına** ‘a little

bit, only a few’ (QT2, MuG) / **azqına** (QT1–

3); *biräzginä* ‘a little bit’ (MuG); **azraq**

‘less’ (QT3, MM, CCa); *Qulaqda azraqı*

bar ‘some piece is lacking from its ear’

(MM); **azlıq** ‘paucity, insufficiency’ (NF,

ON); *Yüklämäkkä kältürmäkkä qağatır ud*

azlıq boldı ‘There were not enough mules

and oxen for loading and transport’ (ON) |

azağu ‘a few persons’ (QT1); *Qılmazlar anı*

mägär azağu olardıñ ‘They would not do

it save a few of them’ (QT1) | **azla**= 1. ‘to

despise’ (QT3, NF, XŠ). **azla**= 2. ‘to dimin-

ish’ [itr.] (AH ar. انْقَلَّ) | **azar**= ‘to diminish’

[itr.] (TZ) | **azdır**= ‘to diminish’ [tr.] (TZ ar.

قَلَّل) / **azdur**= (BM) | **azsa**= ‘to deem insig-

nificant’ (KA) | **azsın**= ‘to deem insignifi-

cant’ (KT) | **azirğa**= ‘to hold in contempt’

(KT)

az² ‘yellow’ (horse) (AH ar. أَصْفَر); **aq az** ‘yel-

low (horse) with white spots on its legs’ (AH)

az= 1. ‘to go astray, err’ (g.); *ol azmış yazmış*

Fir’avn ‘the unbelieving sinner Pharaoh’

(QA); **yol az**= ‘to go astray’ (GUL) / **yol-**

dan az= (GUL) | **azaq** ‘false’ (notion) (QAt

193⁷⁴) [HAU 92: *azağ*]; *Bu ḥikmätidin azaq*

ma’lüm boldı ‘Through this divine wis-

dom a false notion was exposed’ (QAt) |

azaqlıq ‘error, sinfulness’ (QT3, QT5) |

azğuç ‘trick to lead astray’ (QT3 ar. غُرُور) |

azğun ‘gone astray, sinful’ (QT2–4, NF) /

ozğun (AH, TZ-misvoc.) | **azğunluq** ‘sin-

fulness’ (QT3–4, MAv, NF, GUL) / **azğun-**

liq (QT2) | **azğir** ‘surging’ (KA) [occurs

in QB, but CL, 283b thinks it is a mis-

spelling]; **azğir bol**= ‘to surge, be rough’

(sea) (KA ar. خَبَّ) | **azğirliq** ‘aggression’

(MAv); *Azğirliq qülištilar* ‘They behaved

aggressively towards one another’ (MAv)

aztur= ‘to lead astray’ [fig.] (QT5) / **azdur**=

(g.) / **azdır**= (TZ) | **azdurğun** ‘misleader’

(QT5) | **azğur**= ‘to lead astray’ (QT4–5,

MAv, QAb,ba, NF) | **azit**= ‘to lead astray,

to spoil’ (QT1, QT3, QT5, QAb); *namā-*

zımnı azitğali ‘in order to spoil my prayer’

(QAb) | **azitur**= ‘to lead astray’ (QT3); *Azi-*

turur seni tañri yolındin ‘He leads you

astray from God’s path’ (QT3) | **azaš**=

‘to go astray’ (CCb) | **aziq**= ‘to be led

astray’ (QT2); **aziqıgli** ‘mised’ (QT2). **az**=

2. ‘to go bad’ (food) (QA); *Seniñ azuqiñ*

azmadi ‘Your provisions haven’t gone bad’

(QA)

a’zā <ar. ‘body part(s)’ (QA, QT4)

āzād <pers. ‘free’ (g.) / **ādād** (KBK) / **āzād**

(QAc) / **azat** (CCa, TZ); *āzād mu’minq*

urağutlar ‘free believing women’ (QT1);

Tamuğdin āzād bolğil ‘Be redeemed from

Hell!’ (QA); **āzād qop**= ‘to get up from one’s

seat' (QA); *āzād āt*= 'to liberate' (BM) / *azāt āt*= (TZ); *āzād qīl*= 'to free' (a slave) (QT1) | *āzādliq* 'freedom' (NF)

āzār <pers. 'molestation, rebuke' (g.); *āzār bol*= 'to be criticized' (GUL); *āzār qīl*= 'to molest' (QT3, GUL); *āzār qod*= 'to criticize, molest, annoy' (QAb,t, NF) | *āzār-la*= 'to criticize, molest, annoy' (g.); *Idini āzār-laqanlar* 'those who criticize God' (QA); *Āzārladī anī tili birlā* 'He scolded him' (KA) | *āzārlat*= 'to molest, annoy' (QT3–5, MAV, QAt, NF) | *āzārlan*= 'to be annoyed' (QT4, MAV, QA, XŠ); *Maryam olar-din āzārlandī* 'Mary was annoyed with them' (QA)

azbar 'stable' (KT ٲر) [kzk. *azbar* 'enclosure, sheepfold']

aziġ 1. 'tooth (of a snake)' (QA). *aziġ* 2. 'molar tooth' (MA, KT) / *azi* (TZ) / *azu* (AH); *aziġ diš* 'canine tooth' (KD) | *aziġliġ* 'with sharp teeth, beast of prey' (g.) / *aziġliq* (QT2); *aziġliġ bōri teg* 'like a wolf with sharp teeth' (XŠ); *Ādin aziġliġlar birlā yaġī boldī* '(The dog) became an enemy of the other beasts with sharp teeth' (QA) | *aziġ-laš*= 'to rage against one another' (KA ar. صاخب) | *azġaš*= 'to get out of hand' (a

fight) (MM) / *azġiš*= [osm. *azġaš*=/*azġiš*= 'to fall out with one another, get into a fight'; tt.dial. *azġaš*= 'to quarrel, fight']; *Bu iki gurūhniñ sözlāri azġišti* 'These two groups came to words' (QT2)

āzīz <ar. 1. 'excellent, glorious, mighty' (g.). *āzīz* 2. 'pilgrim' / *aziz* (CCb *peregrinus*) | *āzīzlik* 'excellence' (QT2–4, MAV, XŠ) | *āzīzlā*= 'to esteem highly' (XŠ); *Āzīzlār özini, meni tutar h'ār* 'He thinks a lot of himself, but despises me' (XŠ)

azm <ar. 'purpose' (MAV, KA, NF, GUL)

azman 'horse gelded at late age' (AH) [tt.dial. *azman* 'gelded ram, goat']

azu [conj.] 'or' (QT1–3, QAt) / *ađu* (QT2) / *ozu* (QA); *Tüš müsān ozu öġ müsān* 'Are you a dream or a real appearance?' (QA); *azu ... azu ...* 'whether ... or ...' (QT1–2); *azu tavbq berür olar üzā azu qīna-yur olar[ni]* 'whether He relents towards them, or chastises them' (QT1)

azuq 'food for a journey, provisions' (QT2, IM, QA, XŠ, GUL) / *ađuq* (QA) / *aziq* (QT3–4, MAV, KA, QAc, MM, NF, XŠ, TZ) / *aziḥ* (CCb) | *aziqlandur*= 'to provide provisions' (QA)

Ä/E

ä [vocative particle] (CCb)

äbä 1. 'grandmother' (AH and TZ ar. *جَدَّة*) [osm. 'grandmother'; tt.dial. 'grandmother, aunt, elder sister']; **äbäm qušaği** 'rainbow' (MG); **äbäm äčkin qošti/qoštu** 'rainbow' (AH/BM). **äbä** 2. "mother" (honorific) (AHgr, TZ) [CL, 5a]. **äbä** 3. 'elder sister' / **öpä** (FZ) [SAN 27^v5 *äbä* 'elder sister'] **äžä** 'chalk, plaster' (MAv) / **äzyä** (MAv) / **äjjä** (QAa) [uzb.dial. *häjjä* 'plaster' (Abdullaev 1961:125)]; *Äjjä birlä suvadilar* 'They white-washed with chalk' (QAa) | **äjälä**= 'to plaster' (MAv+); *Äjälädi köškni* 'He plastered the palace' (MAv+)

äžän 'sauce made from mustard and grapes' (MAn ar. *صناب* -LisAr)

äjdärhä <pers. 'dragon' (QT₂, MAn) / **äzdihä** (TZ)

eči 1. 'paternal uncle' (QT₂, AH) / **äčči** (BM); **ečiqay** <*eči aqay* 'paternal uncle' (KT). **eči** 2. 'elder brother' (QT₃, QT₅, QAt, MM)

äčkü 1. 'goat' (QT₃, KA, MM, FZ) / **ečkü** (QA) / **äčki** (AH-qip, KT, BM) / **ečki** (TZ) / **ečkä** (TZ) / **ekči** (TZ) / **käči** (QT₄, MA, AH, KT, TZmrg-tkm, BM, KD) / **keči** (QT₄) / **käčik** (QT₃₋₄); **ečkä münüzi** 'carob' (TZ) / **käči buynuzi** (BM, MG) / **käči muynuzi** (KD) / **käči münüzi** (TZ). **äčkü** 2. 'he-goat' / **äčki** (CCa); **tiši äčki** 'goat' (CCa)

ädiz 'high' (QA) / **ediz** (IMa) / **ädiz** (QT₁, QT₃₋₅, QA, XŠ); *ädiz tağ* 'high mountain' (QA) | **ädizlik** 'height' (QT₅)

***äd** | **ädik**= 'to succeed, be in a good state' (IMa *جَاد*, QAc) | **ädlä**= 1. 'to cultivate' (QT₂) / **äylä**= (MAv); *Sän öz uruğuñ birlä tariğil ädlägil otağil suwarğil* 'Sow with your own seed, cultivate, weed and water' (QT₂) | **äyläksiz** 'dilapidated' (MAv);

Äyläksiz qalmış quduğ 'The well was in ruins' (MAv). **ädlä**= 2. 'to tan' (MAn, KA, QAb,t, KA) / **äylä**= (IM, KA, QA, TZ) / **eylä**= (KA) [Radl. I, 663:tar. *äylä*= 'to tan'; JET, 40; *eylä*= 'to scrape off a hide'] | **ädlämädük** 'untanned' (QAb); *ädlämädük kön* 'untanned hide' (KA) | **äylän**= 'to be tanned' (MAv); **ädlänmädük** 'untanned' (QAb); *ädlänmädük ešäk terisi* 'untanned hide of a donkey' (QAb) | **äylägči** 'tanner' (IM-both versions with -ğ-). 3. 'to use' (KA) / **äylä**= (KA); *Ädlädi tolquqni šırq birlä* 'He used the skin container for fruit juice' (KA). **ädlä**= 4. 'to act, do' / **äylä**= (GUL, AH ar. *عَمِلَ*, KT, TZ). **ädlä**= 5. [light verb] / **äylä**= (AH) / **eylä**= (MN); *bašli äylä*= 'to wound' (AH); *kitäbi paydä eyläsän* 'if you produce a book' (MN)

ädä [→ **idi**, **egä**] 1. 'master, owner' (QT₄, QA) / **edä** (QT₃, NF) / **äyä** (QT₂₋₄, QA, AH, MuG) / **eyä** (QT₃, QA, GUL, TZ, DM, BV, QY); **ew äyäsi** 'owner of the house' (QT₂) / **ev äyäsi** (QA) / **ew idisi** (QAt). **ädä** 2. [as equivalent of ar. *أهل، أصحاب، ذو*]; **äql äyäläri** 'intelligent people' (QT₂); **ärdäm äyäsi** 'virtuous person' (DM); **bid'at eyäläri** 'heretics' (QA); **bitig edäsi** 'sender of a letter' (NF); **kitäb ädäläri** 'people of the Book' (QA); **könül eyäsi** 'man of piety' (GUL pers. *صاحب دل*) [a Sufi term]; **ma'rifat äyäläri** 'men of divine insight' (QA) | **äyäli** 'with a master' (QT₂); *Sandä kim hišär äyäli turur* 'He thought the castle had an owner' (QT₂) | **äyäsiz** 'without a master' (QA); *Mäni yaratğan tañri mundağ äyäsiz tapuğsiz tep yaratmadä bolğay* 'Certainly the God Who created me did

not create me like this without a Lord to worship' (QA)

ädär 'saddle' (QAt, NF) / **edär** (QAb,c, NF, MuG) / **eyär** (IM, NF, XŠ, CCa, TZ, KD, GUL, MuG) / **egär** (QA) [SAN (108^v12) and ABU (99): *egär*]; **eyärniñ ağači** 'frame of the saddle' (CCa *fustum sele*) | **äyärči** 'saddle-maker' (IMa) / **eyärči** (IMb, CCa) | **ädärlä=** 'to saddle' (IMa-mrg, MAV, XŠ) / **äyärlä=** (IM, QK, QY) / **eyärlä=** (TZ) | **ädärlän=** 'to be saddled' (XŠ) / **eyärlän=** (TZ) | **ädärlät=** 'to have saddled' (XŠ) / **eyärlät=** (MuG)

edär= 'to follow, pursue, tend' (QT1-3, QA) [CL, 67a (acc. in all examples)] | **ädär=** (QAt) / **ädär=** (MM) / **eyär=** (QA, XS, TZ) / **ezär=** (QT2, QAb); **Eädärü bardılar** 'They went to investigate' (QA); [+acc] **Mäni ädäriñ** 'Follow me!' (QA); **Mūsāni edäri bardi** 'He followed Moses' (QT2); **Yülqi qara ädärib yörirmiz** 'We tend cattle and livestock' (QAt); [+dat] **Yülqi qarağa eyärib yörürmiz** 'We tend cattle and livestock' (QAa); **Köñli yoq ärdi kim anlarğa edäri barguğa** 'He didn't feel like pursuing them' (QT2); **bigzä eyärsä** 'if he follows us' (QA); **maña eyärür bolsañ** 'if you follow me' (QA) | **edärt=** 'to make follow' (XŠ)

ädgü 1. 'good, worthy, befitting' (g.) / **edgü** (QT3, QAc) **ädgü** (IMb-turk.) / **ätgü** (IMa-turk.) / **ödügü** (LN) / **äzgülü** (QT2, QAb,ba) / **äygülü** (IM-ioc, QT2, MN, GUL, AH, QY) / **äygi** (FZ pers. اَوَّج) / **ägi** (TZ) / **egi** (CCb, TZ) / **äyü** (IMbL, QY) / **äyi** (TZmrg) / **eyi** (CCa); **äzgülüdin esizdin habar ber=** 'to inform of what is good and bad' (QAb,ba); **Ata anañni ädgü tut** 'Think well of your parents' (QA); **ädgü bol=** 'to recover from illness'; **Ädgü boldi sökällikdin** 'He recovered from illness' (KA); **ädgü qül=** 'to

improve' (QT1); **ädgüräk** 'better' (QA) / **eygiräk** (CCa); **eygiräk et=** 'to improve' (CCa) | **ädgün** 'well' (MM) | **ädgülik** 'kindness, favour' (g.) / **edgülik** (QT3) / **äygülük** (IM, MAV, GUL) / **äygülük** (GUL) / **eygülik** (CC) / **egilik** (CCb, TZ); **Qačan qılsan maña ädgülükdin saña tapuğ qılğaymān añar yaraşu** 'If you show me kindness, I will serve you in accordance' (IMa); **Äygülük edärisän tapuğ etgämān** 'If you show kindness, I will serve you' (IMb); **Mān saña qılğan ädgülüknüñ yanuti bu mu turur** 'Is this my reward for the kindness I showed you?' (QA) | **edgülän=** 'to profit from sth.' (QT3). **ädgü** 2. 'righteous' (QA ar. صالح, QT4) / **äygi** (IM). **ädgü** 3. 'excellent' / **äygi** (AH-qip.)

ädrim 'saddle-pad' (KD) / **edirim** (IMa) / **äyrim** (IMb, MG) [SAN 57^v27 *äyrim*, 109^v7-Rümi *egrim*]

äg= 1. 'to bend' [tr.] (QT3-4, MAV, KA, QA, AH, KT) / **eg=** (QA, MM, XŠ, GUL) / **än=** (QA, TZ) / **eñ=** (QA, CCb); **eñüptirmen** 'I bowed' (CCb *ich boygde mich*); **Yūsufğa äñişib** 'all bowing before Joseph' (QAb); **baş eg=** 'to bow one's head' (QA, GUL); **başlarin egib** 'bowing their heads' (QA) | **ägil=** 1. 'to be bent, to bend, bow' (g.) / **ägil=** (QT3) / **egil=** (XŠ, GUL) / **eyil=** (TZ) / **yegil=** (MuG) / **änil=** (TZ ar. طَاطَا); **uluğluq yā igdin ägilsä belin** 'if your back is bent by old age or illness' (MM) | ***ägtür=** 'to make bow' / **ändür=** (MAV) [kr. *eñdir=*]; **Başini ändürdi** 'He bowed his head' (MAV) | **ägük** 'bent (down)' (KA) | **äyürlä(n)=** 'to bend, bow' [itr.] (BM ar. مَالَ). **äg=** 2. 'to bend' [fig.]; **Bu oglannı egü bilmädim** 'I haven't been able to make this boy change his mind' (QA) | **ägil=** 2. 'to be inclined' / **ämäl=** (MAV-2x); **Gäh aña,**

gäh muña ämäldi ‘He wavered between the one and the other’ (MAv) | **ägmä** 1. ‘sth. bent, crooked’ (QA); **ayniñ ägmäsi** ‘crescent moon’ (QA). **egmä** 2. ‘crooked pole’ (for the roof) (QAc) [CL 108b *ägmä* ‘arch, vault in a home’; SAN 109^r11 *egmä* ‘bent, crooked’] *Tağ töpäsində egmädin qubbq qıldı* ‘On the top of a mountain he built a vault from poles’ (QAc 16^r12). **äg**= 3. ‘to twist’ / **ey**= (TZ, MuG). **äg**= 4. ‘to fold in two’ (IMa) || **ägik** ‘fault’ (TZ ar. عَيْب) | **egikli** ‘at fault’ (TZ) | **eyiklä**= ‘to blame’ (TZ)

egä ‘master, owner’ (QA-1x, AH) / **egä** (DM) [krq. *ege/ee*; uzb. *ega*; JET, 138 *toy iqesi* ‘host of the wedding’; → **ädä**]

egä= ‘to file’ (MAv, KA) / **ägä**= (TZ) | **egägü** ‘file’ (IMa, IrM) / **egäg** (MAn, KA, KD) / **egäv** (CCa) / **ägäv** (TZ) / **egä** (MuG) / **yegä** (KT) | **egälä**= ‘to file’ (AHgr, TZ) / **ägälä**= (AH) / **yegälä**= (IMa) [az. *yeyälä*=]

ägäçi < mong. 1. ‘elder sister’ (QAt, MM, FZ, RR) / **egäcü** (QAc, KT, KD) [TMEN no. 67 *egeçi*; ABU 4; uzb. *egaçi*]. **egäçi** 2. ‘paternal aunt’ (CCa)

ägär¹ < pers. ‘if’ (g.) / **gär** (MN, GUL, KBK) / **ägir** (QAc, CCb) / **er** (TZ ar. بِحِين)

ägär² ‘wolfhound’ (TZ)

ägin 1. ‘upper back, shoulder’ (QT2–4, KA, MM, XŠ, KT-tkm) / **egin** (QT1, IM, MAv, KA, NF, XŠ, GUL) / **eyin** (AH, KT, QK); *Müsanıñ ägnindä gilim* ‘Moses (was) dressed in a dervish robe’ (QA); **ägin tonı** ‘shirt’ (QT2). **ägin** 2. ‘model’ (cloth) (IM ar. طَرَّاز)

ägir= 1. ‘to spin’ (IM, KA, QA, CCa, AH, TZmrg) / **egir**= (KA, QA, CCa, AH) / **eyir**= (TZ); *Egirdi tişi mamuqni* ‘The woman spun the cotton’ (KA); *Ĥavvā ol qoylar yuñin egirdi* ‘Eve spun the wool of those sheep’ (QA) | **ägrik** ‘spun yarn’ (QT3 16/92

ar. غَزْل, TZmrg) / **ägirik** (QT1) / **erik** (TZ) | **egräm** ‘whirlpool’ (XŠ, GUL) [HAU 101 *ägrim*; ABU 66, 100 *äyrim/egrim/ekrik*; SAN 109^r7; tt. *ëgrim*; tt.dial. *eyrim*]; *Su egrämünä tüšti* ‘They fell into a whirlpool’ (GUL) | **ägräk** ‘place where a flock of animals rest’ (MG) [TTS 1402] | **egrin**= ‘to rotate’ (IMa ar. دَوْرَان). **ägir**= 2. ‘to surround, besiege’ (QT5, QA, NF) [ABU 55 *änür*=]; *Madınanı ägirdilär* ‘They besieged Medina’ (QA); *Balä olarnı ägirdi* ‘The scourge closed in around them’ (QA)

egış 1. ‘iron filings’ (MAn) [according to CL, 118a (hap.) derived from *egä*=]. **egış** 2. ‘piece of iron’ (QT3 222^r1 ar. زُبُر)

äglä= ‘to keep busy, make wait’ (MAv, MM, NF, AH); *Bizni qapugda äglädiñ* ‘You made us wait at the door’ (NF 110/11) | **äglän**= ‘to pass time’ (MAv, QA, NF, QY); *bir däm eglän*= ‘to stay for some time’ (QA); *äglän-mäk yeri* ‘abode’ (QA) | **äglänçi** ‘abode’ (QAt ar. مَسْكَن) / **äglänç** (QAc) | **ägländür**= ‘to keep busy, make wait’ (MAv, BM)

ägri 1. ‘crooked, bent’ (g.) / **egri** (QA, XŠ, CC, GUL, MG); *yazi tüptüz körmägäy-sän anıñ içindä ägri ap yemä qol qaş* ‘a plain completely flat, in which you see nothing curved, nor a valley or an elevation’ (QT1 = QT2); **ägri arqa** ‘hunchback’ (IMa) / **ägri arħa** (Imb); **ägiz ägri bolmaqı** ‘facial paralysis’ (MAn); **ägri kögüs** ‘pigeon chest’ (KA); **ägri közlüg** ‘squint-eyed’ (KA ar. أَقْبَل ‘squinting downwards’; MAn ar. أَحْوَل); **ägri baq**= ‘to squint’ (MAv); **egri süñük** ‘crooked bone’ (QA); *Mavlā Ĥavvāni egri süñükdin yaratdı* ‘The Lord created Eve from a crooked bone’ (QA); *Tişilär könülmäs, egri süñük turur* ‘Women cannot be rightly guided; they are crooked bones’ (QA); **egri yel** ‘wind gust’ (MG). **ägri**

2. 'crooked [fig.], dishonest, wrong' (QT₃, QT₅, QA, XŠ) / **egri** (CC, GUL) / **äyri** (IMa); *Egrimizni ol köndärir* 'He rights our wrong' (CCb); **egri qılı** 'falsely' (CCa); **äyri kişi** 'liar' (IMa ar. مَبْطَل for مُبْدِل); **egri söz** 'lie' (GUL) | **ägrilik** 'crookedness' (QT₁, QT₃-5, QA); *Haq unamas 'adli birlä ägrilikni ägridin* 'The Lord with His righteousness doesn't accept deviousness from a deceitful person' (QA); **ägrilik qıl**= 'to betray' (QT₃ ar. حَانَ) | **ägriliksiz** 'righteous' (QT₃, QT₅), **ägr** 3. 'cheek-pouch' (IM ar. شِدْق) | **äk**= 'to sow' (QT₄, IM, MM, NF, AH, KT, TZ) / **ek**= (QA, XŠ, GUL) | **äkiš**= 'to sow together' (MAv) | **ekär** 'plant' (CCa-misspelt -h- *planta*) | **äkin** 1. 'tillage' (QT₃ ar. حَرْت, QT₄) / **ekin** (QT₃) | **äkinči** 'sower, farmer' (QT₄, QAc, NF, XŠ, KT, GUL) | **ekinčilik** 'agriculture'. **äkin** 2. 'sown field' (ar. زَرْع) (QT₁-2, MAv, MM, FZ, KT, QK, TZ); *äkin yeri* 'sown field' (MAv); **äkin äk**= 'to sow a field' (KA) | **äkinlağ** 'cultivated field' (IM ar. مَرْزَعَة) | **äkinlig** 'cultivated' (QT₄). **äkin** 3. 'crop, yield' (QT₁, QT₄, KA, NF) | **ekil**= 'to be sprinkled' (XŠ); *Ĵarāhat üzrā qayra tuz ekildi* 'On the wound salt was sprinkled again' (XŠ)

äkä 1. 'paternal aunt' (QT₃, NF, TZ). **äkä**. 2. 'elder sister' (QT₅). **äkä** 3. 'wife's elder sister' (QT₂)

? **ekäk** 'shame' (TZ 24^v4-misspelt ar. عَيْب) [MK *äkäk*, cf. CL105a] | **ekäkli** 'shameful' (TZ 34^v2-misspelt, ar. مَعْيُوب) [CL105b] | [e]**kägär**= 'to be put to shame' (CCb)

ekki 'two' (QT₃, NF, CCa) / **ikki** (QT₄-5, IMb, QA, MM, GUL, TZ, BM, KBK) / **eki** (NF, CC) / **iki** 'two' (IM, QT₁-2, QT₅, IM, MA, GUL) / **yeki** (KT) / **yäki** (DM); **ikki ikki** 'two by two' (QY); ? **iki bilä** 'two-edged sword' (AH); **iki yüzlüg** 'hypocrite'

(QT₁, IMb- with -ğ) / **ikki yüzli** (TZ); **iki yüzlüglük** 'hypocrisy' (QT₁) / **iki yüzlülük** (MAv); **Iki Boz Ağ** 'two stars in the Lesser Bear' (ar. فَرْقَدَان) (AH); **ikki böl**= 'to divide in two' (QA) | **ikin ikin** 'two by two' (QT₁, QT₄, Q6, QY) | **ekkinč** (NF) 1. 'second' / **ikinč** (QT₁, QT₅, MM, GUL, KD) / **ekkinči** (NF) / **ekinči** (NF, CC) / **ikinči** (QT₄-5, IM, MA, QA, NF, XŠ, MM, MN, GUL, ON, TZ, QY); *ikinči qatla* 'for the second time' (XŠ). **ikinč** 2. 'for a second time' (KA, XŠ) / **ekinči** (CCa); **ikkinči qıl**= 'to repeat' (QA) / **ikkinči äwür**= (QAb,t) | **ikindi** 1. 'second' (QT₁); **bir äkindi** 'each other' (QT₅); *Bir äkindi yalarini körür ärdilär* 'They saw each other's bows' (QT₅). **ekindü** 2. '(time of) afternoon prayer' (QA, NF) / **ikkindi** (TZ) / **ikindü** (QT₄-5, MM, KD) / **ikindi** (QT₃, QT₅, IMa) / **ekindük** (QA, NF) / **yekindü** (KT) / **yäkindü** (BM); *ekindük namäzi vaqtında* 'at the time of afternoon prayer' (QA) | **ikindin** 'at the time of afternoon prayer' (IMb). **ekindü** 3. 'vesper' (CCa) / [e]**kindä** (CCb) | **ekkišär** 'two each' (NF) / **ikkišär** (TZ) / **ikišär** 'two each' (QT₁) | **ekkägü** (QT₃) 'the two of them' / **ekägü** (NF) / **ikägü** (QT₁-2, QT₄, MAv, QA, XŠ) / **ikigü** (MAv) / **ikäv** (MO); *siz ikäv* 'the both of you' (MO) | **ekkiğün** 'both (together)' (QT₃) / **ikägün** (QT₂, QT₅); *Qazašün Hārün birlä ikägün bariñlar Fir'avn taparu* 'Together with your brother Aaron go to Pharaoh' (QT₂); *Ikägün kældük* 'We both came together' (QT₅) | **ikkilä** 'twice' (TZ) / **ikilä** (QT₂); *Säni taš soqa öldürgäylär yä kändü öz käfirliqlarına kiwürgäylär; ikilä härgiz qurtulmassızlar* 'They will stone you to death or convert you to their own unbelief; you will never escape both' (QT₂); **ekkiläsi** 'the two of them'

(QT₃) / **ikkiläsi** (QA) / **ikiläsi** (QAt, QY) | **ikkilänči** 1. 'secondly' (KBK) / **ikilänči** (QA, QY). **ikilänči** 2. 'for a second time' (MAv); *Ikilänči başladı anı* 'He started all over again' (MAv) | **ekkilä**= 'to repeat' (QT₃) / **ikilä**= (AH ar. ثُنَى) | **ikiläyin** 'for the second time' (QY) | **ikkiz** 'twins' (QA, TZ) / **ekiz** (MA, NF) / **egiz** (CCb) / **yekiz**; *Ikkiz oğlanlar tuğurdı* 'She gave birth to twins' (QA) | **äkizäk** 1. 'twins' (GUL 154^{r6}) [uzb. *egizak*; Radl. I, 1420:tar. *ikizäk*]. **ikkiz** 2. '(time of) afternoon prayer' / **yekiz** (KT)

äksü= 1. 'to grow less, be deficient' (QT₂₋₃) / **äksi**= (XŠ) / **eksi**= (MM, XŠ) / **ägis**= (QT₄); *Taqi ägismäsün andin nersä* 'And let there not be left out anything of it' (QT₄-Q. 2/282). **äksü**= 2. 'to diminish, make deficient' [tr.] / **ägis**= (MAv, XŠ, MN); *Ägsä biraqmış oğlan* 'She had a miscarriage' (MAv); *Ägsär susaliqnı šäkär ü šir* 'Thirst is abated by sugar and milk' (XŠ); *Muhabbatnı köñüldin ägismä* 'Don't let love be lacking in (your) heart' (MN) | **äksük** 'deficient, worthless' (QT₄, MAv, KA, NF, XŠ) / **eksük** (MA_n, MM, GUL) / **öksük** (QT₂₋₃, QA, LN) / **äksik** (TZ, QY) / **äksük** (IM) / **eksük** (CCa) / **eksik** (CC); **äksük tarazü** 'deficient scales' (KA); **eksükkä al**= 'to buy cheap' (GUL); *ellig eksük miñ* '950' (QA); *ondin äksük* 'fewer than ten' (MA_n) | **äksüklik** 'deficiency' (QT₂) / **eksiklik** (CCb *defectus*) | **äksüksüz** 'complete' (QT₃, QT₅, XŠ) / **äksiksiz** (QY) | ***äksüg** 'half-burnt log' / **äksü** (MG) [osm. *äksü*, *äksi*; tt.dial. *egsi*, *eksi*, etc.] | **äksündü** 'half-burnt log' (MA_n, QT₄) | **äksül**= 'to be deficient' (NF) / **äksil**= (QT₄, IM, MAv, NF, XŠ, GUL, TZ, QY) / **öksül**= (LN) | **äksüt**= 'to diminish, encroach upon' (QT₁₋

2, QT₄, IMb, KA, QA, NF) / **äksit**= (QT₄, MAv, KA, MM, NF, XŠ) / **eksüt**= (GUL) / **öksüt**= (QA) / **eksüt**= (IM) / **eksit**= (QT₅, CC); *Öz yarqınin eksitmädi* 'It didn't encroach upon his splendour' (CCb); *Äksütti anıñ haqqını* 'He encroached upon his rights' (KA); *Ađınların haqqın äksütmän* 'Don't encroach on the rights of others' (QAt); *Äksittim anıñ mälini* 'I encroached upon his wealth' (KA); *Äksütti ülüşini* 'He didn't give him his full share' (KA) | **äksült**= 'to encroach upon' (QA); *Ađınların haqqın äksütmän* 'Don't encroach on the rights of others' (QAb) | **äksinüt**= 'to diminish, encroach upon' (KA)

äkši 'sour' (IM, GUL, KT, TZ-with -č-) / **ekši** (TZ) / **ähši** (CCa)

el 1. 'country, realm' (g.); **ellig**¹ 1. 'from a country'; *Ne ellig bolursiz* 'Where are you from?' (XŠ) | **ellig**² 2. 'independent prince, sovereign' (QA) / **elig** (QT₃, QT₅) [CL, 141b:uyğ. *ellig beqlär* 'beggars who have a realm of their own'; TMEN no.661 *elig* <el+lëg 'king' (title)]; *ellig är* 'independent prince' (QA) | **eliglik** (< **elliglik*) 'sovereignty' (QT₃ ar. مُلْك). **el** 2. 'district, province' (IMA, KD). **el** 3. 'city' (QT₁₋₂, QT₄ بَد, KA, QA); *el qiragında* 'on the fringes of the city' (QA). **el** 4. 'people' (QT₁, QA, XŠ, MN, CCb); *el yatqanda* 'when everyone is sleeping' (QAc) [uzb. *el yatar payt* 'at night']; **el kün** 1. 'people' (QA, ON, TZ); *eli küni* 'his people' (QA); *nökärlärin elkünläri ni çarlap çağirdi* 'He loudly called his retinue and common people' (ON). **el kün** 2. 'realm' (QA, AH); **el ulus** 'people' (TZ) | **älik**= 'to be shy, feel ashamed' (MG) [osm. *älik*=; tt.dial. *elik*=]. **el** 5. 'peace' (AH, KT, TZ, BM) | **elläš**= 'to make peace' (QT₂₋₅) / **el[l]äš**= 'to make

peace' (QT₅, KT) / **älläš**= (QT₁) / **äl[l]äš**= (FZ); *Kämšür elläšmäkni* 'They will offer surrender' (QT₃) | **elläštür**= 'to make peace between others' (QT₅, BM) | **ellik**¹ 'peace' (CCa) | **elči** 1. 'envoy' (g.) / **elcü** (QT₂, XŠ) | **elčilik** 'legation' (QA, NF, YL) / **elčülük** (QT₂); **elčilik ħurmatı** 'the honour of being envoys' (QA). **elči** 2. 'angel' (CCa)

el² → **älig**

elä= 'to sift, strain' (IM, BV) / **älä**= (KA, AH, KT, TZ) | **elän**= 'to be sifted' / **älän**= (AH نُجَل) | **eläk** 'sieve, strainer' (IM, BV) / **äläk** (MA_n, CCa, AH, TZ) / **yäläk** (DM); *un eläki* 'sieve for flour' (IMa) | **eläklä**= 'to sift' (KD) **elägim** <ar. عَلَائِم 'apparition' (MAv ar. خِيَال) [osm. *älägim sağma* 'rainbow' <ar. عَلَائِمُ السَّمَاءِ]

älät= 'to carry (away), bring' (QT₁, QT₃, NF) / **elät**= (g.) / **ält**= (QT₁₋₂, QAba, NF, CCb) / **elt**= (g.) / **yelät**= (TZmrg); *ajza yelät*= 'to eat' (TZmrg); **ältü ber**= 'to bring' (QAba, QT₄) | **eltil**= 'to be conveyed' (QT₄); *Ol kün qatığ eltilürlär tamuğ otı tapa* 'That day they shall be pitched violently into the fire of Hell' (QT₄)

elbäk <mong. 'abundant' (CCb) / **elpäk** (CCb) | **elbäklik** 'abundance' (CCb)

älbät <ar. 'certainly' (CCa) / **älbäti** (CCb); **älbättä** 'certainly' (GUL)

elgän= 'to be frightened' (CCb) [according to CL, 143b this is a fig. meaning of **elgän*= 'to be sieved' (in our period > *älän*=, see sub **elä**=) > 'to be shaken in sieving' > 'to shiver'] | **elgändir**= 'to frighten' (CCb)

älgın¹ 'stranger' (AH) [CL, 928 *yälgin* 'traveler, stranger'; osm. *älgın* 'stranger, strange']

älgın² 'thunderbolt' (AH) [tkm. *yelgin* 'gust of wind']

älig 1. 'hand' (g.) / **elig** (QA, XŠ, MN) / **äl** (g.) / **el** (MM, XŠ, MN, CC, KT, KD, GUL); **älgı ačuq** 'generous' (KA); **älig ačuq tut**= 'to be generous' (QA); **älig tarlıqı**¹ 'scarcity of food' (QT₅); **äl al**= 'to assist' (MuG); **elig ališib** 'hand in hand' (QA); **älig qışğa qıl**= 'to refrain from' (QT₅); *Qamuğ işlär-din älig qışğa qılıñlar* 'refrain from doing any work' (QT₅); **elig sun**= 'to offer a hand' (NF); **elig tut**= 'to offer a hand' (QA); **älig/äl tutuš**= 'to shake hands' (QT₅, NF); **älig yu(v)**= 'to forget about sth.' (XŠ) [cf. pers. دَسْتِ شُسْتَن; *Jändin el yu* 'Forget about your life' (XŠ); *Bu işdin yuw äliñni* 'Keep aloof of this matter' (XŠ) | **ällik**² 1. 'glove' (AH) [tt.dial. *ellik*]. **ällik**² 2. 'grip, handle' / **ellük** (MAv) | **äligläš**= 'to hold hands' (QT₂) / **elläš**= (QT₃); *älgiläšü* 'hand in hand' (QT₂). **älig** 2. 'front leg of a horse' / **el** (MuG, BV). **älig** 3. 'power' (QT₁, QA); *Yalavač Umarniñ älgini öz älgı täg qılmış ärdi* 'The Prophet had granted Umar authority equal to his own' (QT₅); **älgı ağır** 'powerful' (QT₅); **älgı uzun** 'powerful' (QT₅); **älig ač**= 'to empower' (QT₅); *yalavač älgini ačım silärniñ üzä* 'I empowered the Prophet over you' (QT₅); **älig ber**= 'to grant power, grant victory' (QT₁ ar. ظَمِير, QT₅, QA); *Oğlanları üzä älig bergil* 'Grant (me) power over his children' (QA); *Eligiñ üstün turur* 'You are superior' (QA); *eligi bizdin üstün bolsa* 'if he should gain the upper hand over us' (QA); **älig asraqı** 's.o. who submits, prisoner of war, oppressed' (IMa و أسير مُسْتَضْعَف); *Älīgü kirdi* 'He is in (your) hands' (QA)

älik 'gazelle' (AH ar. غَزَال, KT) [krg. *elik* 'roe deer'; uzb. *yelik* 'roe deer'; tt.dial. *elik*]

äliyä <mong. [in KD *helie*] 'kite' (KD ar. حِدَادَة)

ällig³ ‘fifty’ (QT5, QA, MM, NF) / **äl[ɪ]ig** (QT2, QT4) / **ellig** (MAn, QA, MN) / **el[ɪ]ig** (IMa, XŠ) / **älli** (IMb, TZ) / **äl[ɪ]i** (QT2) / **elli** (MN, GUL) / **ällü** (QT5) / **yälli** (DM)

elti ‘lady’ (QT5, IM ar. **ست**, KT)

ältiri 1. ‘lamb-skin’ (CCa) [tat. *iltir*; cf. CL 135a]. **ältiri** 2. ‘a fine fur’ / **ältirig** (IMa)

ältüg ‘mockery, ridicule’ (QT3) | **ältüglä=** ‘to mock, ridicule’ (QT1–2) / **ältüglä=** (QT3, MAV) / **elüglä=** (QT3, SQ) / **eliklä=** (CC) | **ältüglän=** ‘to be ridiculed’ (QT2) / **ältüglän=** (QT3) / **elüglän=** (QT3)

äm ‘medicine’ (QT1–3) / **em** (XŠ, CCb); **äm säm** ‘remedy’ (QT2) [CL 155b]; **äm säm qıl=** ‘to treat an illness’ (QT2) [osm. *ämji sämji ol=* ‘to be a physician’] | **emčilä=** ‘to treat an illness’ (MAV) | **emčilik** ‘physician’s trade’ (MAV) | **ämlä=** ‘to treat, cure’ (QT2–3, MAV, QAt, CCb) / **emlä=** (QA); *Igini ämläyin* ‘I will treat his disease’ (QAt) | **ämlägüci** ‘physician’ / **ämlägüci** (IMa)

äm= ‘to suck’ (g.) / **em=** (QT2, QT5, QA, XŠ, TZ); **süt emmiš qarındaš** ‘foster-brother’ (QA) | **ängü** ‘foster-mother’ (QT3 ar. **مراضع**-pl.) | **ämčäk** ‘nipple, female breast’ (g.) / **emčäk** (QA, CCa, TZ); **ämčäk üti** ‘aperture in nipple’ (IMa) | **ämüg** ‘female breast, nipple’ (QAt) / **emüg** (QAb,ba,t, NF) / **ämig** | **ämügdäš** ‘foster-brother’ (QAt, XŠ) / **emügdäš** (QA) / **ämigdäš** (TZ-misspelt with -l-, KD); *süt emügdäšün* ‘your foster-brother’ (QA) | **ämdür=** ‘to give suck’ (MAV, NF, QT4, AH) / **emdür=** (QT5) | **ämdürül=** ‘to be given suck’ (MAV) | **ängiz=** ‘to give suck’ (IMb) | **ämüz=** ‘to give suck’ (QT1–3, KA, MO) / **ämiz=** (IMa) / **emiz=** (TZ 55⁸) | **ämüzgän** ‘foster-mother’ (QT1) | **ämzük** ‘feeding bottle’ (MG) | **ämzülük** ‘nipple’ (MAV) (< *äm-

züglük) | **ämzür=** ‘to give suck’ (IM, NF, AH, KT) | **emzirči** ‘foster-mother’ (TZ) (< *ämziürgüci)

emägän < mong. ‘old woman’ (CCb) [KNagy, 107]

ämät ‘Yes!’ (QT3, QT5) [CL, 935a sub *yämät*] / **emät** ‘Yes!’ (QT5) / **ävät** (QT3, QT5, CCa, AH-tkm, QK, TZ-tkm) / **evät** (QT5)

ängä= ‘to suffer’ (QT1, QT3, QA) / **emgä=** (XŠ, BV); *Ämgägän ähir ämär* ‘He who suffers will be rewarded in the end’ (QA) [tkm. *Emgenseñ emersiñ* ‘If you suffer, you will get suck’ (TDS 810)]; *Köñli emgägäy* ‘He will feel offended’ (QAt) | **ängäk** 1. ‘trouble, suffering’ (g.) / **emgäk** (XŠ, GUL, CC) / **ämäk** (QT3, XŠ, AH-tkm); *bolmasun tep säniñ üzä ängäk tarlıq* ‘that you may not meet any trouble or adversity’ (QT1); **ängäkkä kämiš=** ‘to put into hardship’ (QT4); **ängäk/emgäk tart=** ‘to endure suffering, have trouble’ (QA, NF, CCb); **ängäk täg=** ‘for trouble to arrive’ (NF); *Atañqa bu kündin öñ ängäk tägmägäy* ‘Your father will not be in trouble before that day’ (NF); **emgäkdä tut=** ‘to keep suffering’ (QA) | **ängäklig** 1. ‘dreadful’ (QT2, NF). **ängäklig** 2. ‘distressed, suffering’ / **ängäkli** (XŠ) / **ängäglü** (IMa ar. **شقي**) | **ängäksiz** 1. ‘care-free’ (QT3, XŠ). **emgäksiz** 2. ‘without pain’ (LN) | **ängäksizin** ‘with no trouble’ (QT1). **ängäk** 2. ‘impediment’ (QT1 ar. **حرج**); *Bulmaslar özläri içindä ängäk andin kim sän hukm qıldin* ‘They will find in themselves no impediment touching your verdict’ (QT1) | **ängäklä=** ‘to crawl’ (QA) / **ämäklä=** (QAb,t) / **emäklä=** (TZmrg) / **öngälä=** (QAt) | **ängäklän=** ‘to suffer’ (QT3) | **ängän=** 1. ‘to suffer, take trouble’ (QT3–4, MAV, NF, XŠ, CCb, AH) / **emgän=** (QA, XŠ, BV) / **ämän=** (AH) / **emän=**

(XŠ); *Ne ücün emgänib keldiñ?* ‘Why have you taken the trouble to come?’ (QA); *Emgänü başladı* ‘He was becoming exhausted’ (QA). **ämğan**= 2. ‘to be shy’ / **emän**= (CC *verecundari*). **ämğan**= 3. ‘to travel’ / **ämän**= (QT5); *Madīnaqqa ämändi* ‘He travelled to Medina’ (QT5) | **ämğät**= ‘to trouble, hurt, exhaust’ (QT1–4, MAV, NF) / **emğät**= (KA, MM, XŠ); *Emğätti özini* ‘He tired himself out’ (KA) | **ämğätül**= ‘to be troubled, annoyed’ (QT1, QT3)

eminč ‘tranquillity’ (CCb)

ämüt= ‘to incline, lean over’ (QT1, QT3, QT5, IM, TZmrg); *Ämitti yerkä* ‘He inclined towards the earth’ (QT3); *Ämitti idiläri tapa, aydı: ...* ‘He turned to their gods and said: ...’ (QT1); *Ägär bärkütmäsä ärdimiz seni činoq ämitü yazğay ärdiñ anlarqa* ‘And if We had not made you wholly firm you mightest almost have inclined unto them’ (QT3); *Könüllärini islāmqa ämiti qılğular* ‘They will make their hearts incline towards Islam’ (QT1) | **ändär**= ‘to turn around’ [tr.] (AH) / **ändär**= (AH) | **ändäril**= ‘to be turned around’ (AH—‘only used for heavy materials’)

en¹ ‘breadth’ (QT2, QT4, KA, QA, NF, AH, KA) / **än** (QT1, TZ); *eninčä käs*= ‘to cut breadthwise’ (KA) | **enli** ‘broad, wide’ (QT4, KA, QK) / **enlü** (IM)

en² ‘earmark’ (QA, AH—‘on sheep’) / **än** (QA) | **enä**= 1. ‘to earmark’ (QA, AH); *işq äni birläenäğän qulaq* ‘an ear which is marked with the mark of love’ (QA). **enä**= 2. ‘to castrate’ (KA, AH, KT) | **änäk¹** ‘testicles’ (QA, AH) [tt.dial. *enek*]

en= ‘to descend, dismount’ (g.) / **yen**= (KD, RH) | **enäk²** ‘stopping place’ (TZ ar. مَرْتَل) | **eniş** ‘descent, slope; valley’ (TZ, KD) / **änäş** (TZ) | **eniş**= ‘to descend, dismount

together’ (MAv) | **enil**= ‘for a descent to be made’ (QT2); *Qaçan kim ähir zamänü bolsa yergä enilgäy* ‘At the end of times a descent to Earth will be made’ (QT2) | **enin**= ‘for a descent to be made’ (TZ) | **endür**= 1. ‘to make descend, let down, send down, make dismount’ (g.) / **endir**= (CCb, TZ); *Endürdi pardani taqı tutuğni* ‘He let down the curtain and the veil’ (KA); *vahy endürgüci* ‘(angel) bringing down revelation’ (MAN) | **endürül**= ‘to be sent down’ (QT2–4) | **ensäk** ‘low’ (RH) [CL 191a - hap. *ensä*= ‘to descend’]. **endür**= 2. ‘to hit with sth.’ (GUL); *Yağrınıma ağır qamçılar endürdi* ‘He whiplashed my back badly’ (GUL)

enč ‘at peace’ (QT5, IMA, QAt, XŠ, YL) / **änč** (QA, CCb); *Köñliñ enč bolsun* ‘May your heart be at peace’ (XŠ); *Dunyāni malikkä qođuñ, enč boluñ olar zulmindin javrindin* ‘Leave this world to kings and be safe from their cruelty and tyranny’ (QAt) | **enčlik** ‘tranquillity, ease’ (QT2–3, QT5, MAV) | **enčtinčlik** ‘tranquillity, ease’ (QT5) **enčär**= ‘to live in peace’ (QT3–1X) [CL, 174b **enčär*=] | **enčrün**= ‘to live in peace, rejoice’ (QT1, QT3) | **enčründür**= ‘to make live in peace’ (QT3)

enči ?<mong. 1. ‘private property’ (CCb) / **inči** (QYb) [CL 173a; TMEN no. 670]; *enčim* ‘my property’ (CCb); *Inči verür <bizdän> aña bizdän artuq* ‘He gives him more property than us’ (QYb). **enči** 2. ‘dowry’ / **inčü** (QAb,t). **enči** 3. ‘fief’ / **inčü** (YL). **enči** 4. ‘vassal, servant’ / **inči** (GUL) / **inčü** (MN) [SAN 117^v15 *inčü* ‘servant, slave’; TTS 2082: ‘slave’]

endäk¹ ‘(flat) roof’ (QA) [CL, 117b-hap. *ändäk* ‘flat roof, level surface’] / **öndäk** (QAt,c) / **endük** (QT5)

ändäk² 'virtue' (QA) [tkm. *endik* (TDS, 81a)]

ängär <gk. 'anchor' (IM, ar. *أنجر*)

änük 'puppy' (MAn, AH, TZ) / **änik** (KD) [tt. *enik*]

än¹ 1. 'cheek' (QT₅, IMa, MAn, QA, XŠ, AH) / **eñ** (XŠ, MN, LN). **än**¹ 2. 'colour of the face' (AHgr) / **äm** (AH); **buğday äñlig** 'with wheat-coloured complexion' [metonym for Adam] (QT₃) / **buğday ämlü** (AH). **än**¹ 3. 'red coloration' (XŠ) / **yän** (DM ar. *حُمْرَة*); *al äñli susun* 'red-coloured wine' (XŠ) | **änlik** 'rouge' (IMb, MAn, Qat, KT) / **eñlik** (QA) / **änilik** (AH)

än² [particle for forming superlatives] (g.) / **eñ** (GUL) / **äm** (CCa); **än ilki** 'the very first' (QT₃)

än män bol= 'to be surprised' (MuG)

eñ= 'to be perplexed' (QA) [CL 168b *än*=]; *'aqlı eñib* 'being perplexed' (QA) | **äntik**= 'to be perplexed' (XŠ) [*änit*= 'to surprise' (CL 179a) + /-(-)K= /]; *Usi äntikti* 'He was disconcerted' (XŠ)

änäk 1. 'chin' (QT₃₋₄, MAn, TZ, KD) / **eñäk** (XŠ, BV, IrM) / **änäk** (AH, FZ, TZ and QK ar. *حَنَك*, KD); **änäklär** 'jaw(s)' (QA). **änäk** 2. 'cheek' (NF, FZ) / **eñäk** (GUL)

änış 'moaning' (QT₂) [from *än*= 'to be bewildered?'] | **änışaş**= 'to moan collectively' (QT₂)

änsä 'back of the neck' (NF, AH, KT, TZ) / **eñsä** (QA, CCb, BV, IrM); *Lahv gıybat lağv yalğan sözlägän tillärni eñsälärindän çıqarğuları* 'Those who uttered jokes and slander, sarcasm and lies, shall have their tongues torn from the back of their mouths' (QA) **änşälä**= 'to hit on the neck' (QAt,c, TZ) / **eñşälä**= (QA, CCb) / **änşälä**= (AH, QK)

äpäläk 'butterfly' (KA) [tt.dial. *epelek*]

äpçi 'woman, housewife' (IM, QA, GUL, AH, KT, TZ, RH, IN) / **epçi** (GUL, FZ, CCa,

TZ, QK) [*<*äb + /-çI/*, but the connection with *äv* 'house' has become opaque]; **oğlan äpçi** 'young woman' (IMa); **tul äpçi** 'widow' (KT); **yigit äpçi** 'young woman' (GUL)

äpsäm 'silent' (XŠ, TZ, QK, DM, MG) / **epsäm** (XŠ) [SAN 27^v12 *äpsäm*, 44^r21 *äfsäm*]; *Äpsäm bol* 'Be silent!' (QK); *Äpsäm tur* 'Be silent!' (QK)

är¹ 'man, male, husband' (g.) / **er** (IM, KA, QA, MM, XŠ, GUL, ON); **är kişi** 'master of the house, husband' (QA); **qum äri** 'desert-dweller' (KT); **yol äri** 'traveler' (KT); **Rümäri** 'Greek' (KT); **şarq är** 'Easterner' (KT); **är suwı** 'sperm' (QT₅) | **ärän** 1. 'men, males; man' (g.) / **erän** (QA, GUL); **äränlär** 'men, males' (QT₁, QT₄, KA, QA, NF); *uruş äränläri* 'warriors' (NF). **ärän** 2. 'holy man' (QY) | **ärlik** 1. 'manliness' (QT₅, MA, NF, XŠ, GUL, CCa, GUL) / **erlik** (XŠ). **ärlik** 2. 'being of age' (male) (QT₅); **ärlik suwı** 'sperm' (MAv) / **erlik suwı** (IrM); **ärlikkä teg**= 'to come of age' (QT₅) | **ärık**= 'to be deflowered' (IM) | **ärıkmiş** 'deflowered but unmarried woman' (IM ar. *تَيْب*) | **erlänmış** 'married' (IMb) | **ärsäg** 1. 'nymphomaniac' / **ersäk** (CCb) / **hersäk** (CCb). **ärsäg** 2. 'whore' (AH) / **ersäg** (IMa) / **ersäk** (CCa) [kyz. *erşäk*]; **ersäg äpçi** 'whore' (KD). **ärsäg** 3. 'passive homosexual' / **ärsig** (TZmrg ar. *مُحَنَّت*) / **ersig** (TZ) / **äräsig** (TZ) / **ärşi** (AH ar. *مُحَنَّت*) [tt.dial. *erşi* 'filthy'] | **ersäkçi** 'nymphomaniac' (CCa) / **hersäkçi** (CCb) | **ersäklik** 'being devoid of chastity' (CCb) | **ersäksiz** 'chaste' (CCa)

er² 'early' (QT₄₋₅, MAv); *Ertä er kaldi aña* 'He came to him early in the morning' (MAv); **er kün** 'day after tomorrow' (KD) | **ärdän** 'former times' (KD) | **erki**¹ 'ancient,

old' (QT4–5 ar. قَدِيمٌ, MAv) [HAU 116 *ärki*]; *Bu erki yalğan (turur)* 'That is an old lie' (QT4–5); *Erki boldi nersä* 'The object became old' (MAv)

är¹ [copula verb] (g.) / **er**= (QT4–5, QA, MM, XŠ, ON) / **e**= (QAa-occasionally, GUL, CC) / **i**= (IM); **egäč** [converb] (QA, CCb); **ärdüki täg** 'like it had been before' (QT2); **körär egäč** 'when he saw' (QAa); **ärip** 'being' (QT1, QA); **oynağlılar ärip** 'just for fun' (QT1); **ärkän** 1. [inferential copula] / **egän** (CCb); *Qayda egän* 'Where might he be?' (CCb *Wo mak he zin*). **ärkän** 2. 'while' (QT1–3, MAv) / **erkän** (MM); *bašin tarar ärkän* 'while combing her hair' (QT2); *örtüglüg ärkän* 'in secret' (QT3); *Tirig erkän ölsän yigithän qarip* 'When you die being alive, becoming old while you are young' (MM); **ärki**² [inferential copula] (QT2, QA, NF, XŠ) / **erki** (MM); *Qayu arslan eliñä tüstün ärki* 'What lion's claws you might have fallen into' (XŠ) | **ärkin** [inferential copula] (QT2, NF) / **erkin** (XŠ 107^v17, QT2, NF) | **ärinč** [copulative particle] (QAc 78^v15); *Yetti yıl mundaq emgäkdä ärinč* 'remaining for seven years in so much suffering' (QAc) [the only occurrence; lacking dubitative meaning *ärinč* seems misplaced here and must have originated from the copying process (QAt 161^v6 has ... *ağrığda*) without copula] | *Tört yığačlıq bisätü erdi* 'He had that rug of four parasangs long' (QA) | **eriglig bol**= 'to appear to s.o.' (QT2 ar. ظَهَرَ, XŠ) [CL, 228a; HAU 115 *äriglig* 'mit ... Charakter, mit ... Verhalten']; *Netäg bir ölüg tapsa tiriglik / yä bir qurtqa yigit bolup eriglig* 'Like when a corpse comes back to life, or an old woman looks like a young woman' (XŠ) | **ärgülük**

qil= 'to simulate' (QT5) | **erinčü** 'abode' (QT2)

er² 1. 'to reach' (QT4, QA, MM, CCb, AH); *Ayyüb şabriña ermädi* '(Satan) couldn't deal with Job's patience' (QAb); *Ermäyin saa bara[y]im* 'I'll go to you unwillingly' (CCb), **er**² 2. 'to familiarize with'; **ärmiš** 'person assimilated to the Arabs' (IMA ar. مُتَعَرَّبٌ) | **erür**= 'to convey' (KA, QA) | **eriš**= 1. 'to arrive' (GUL, TZ, IrM); *Bu kün tiläkim erišti* 'Today my desire is fulfilled' (GUL). **eriš**= 2. 'to familiarize with' / **äriš**= (IMA ar. عَوَّدَ مِنَ الْمَوَدَّةِ) [osm. *eriš*=/*äriš*=]

ärämik < mong. 'manlike woman' (IMA) [cf. Schöniğ 2000: 96]

ärämsi= < mong. 'to boast' (CCb) [Poppe, 1962: 336]

äräynä 'Yes!' (TZ ar. نَعَمْ)

Ärändiz 'Gemini' (QA)

ärängä 'turnip'; **ači ärängä** 'radish' (KT) [Radl. I, 757: tat./bar. *ärängi* 'turnip']

äräs < mong. 'bold' (ON)

ärbüz 'Siberian tiger' (used fig. for a man) (QAt) | *Ärbüzümni qayu böri yedi?* 'Which wolf has devoured my husband?' (QAt); *ay äränlär ärbüzil!* 'Oh noblest of men!' (QA) [cf. Tezcan (1981, 29)]

ärčäl 1. 'ill-fated, wicked' (AH, RH) [osm. *ärčäl* and tt.dial. *erčel*: 'child of bad nature'] | **ärčällik** 'ill-fatedness' (RH). **ärčäl** 2. 'nymphomaniac' / **erčäl** (MG)

ärdäm 'virtue, prowess, quality' (MA, QA, XŠ, FZ, CCb, AH, FZ) [TMEN no.451] / **erdäm** (XŠ, GUL, TZ); *öz ärdämim* 'my own qualities' (QA); **erdäm eyäsi** 'master of sciences' (TZ) | **ärdämli** 1. 'virtuous' (GUL, CCA). **ärdämli** 2. 'a capable man of affairs' (IM). **ärdämli** 3. 'accomplished scholar' (KT) | **ärdämsiz** 1. 'worthless (person)'

(GUL). **ärdämsiz** 2. 'inexperienced in affairs' (IMa) / **erdämsiz** (IMb)

ärdän <sogd.<skr. 1. 'jewel, gem' (ON) [HAU 112: *ärdäni/ärdini*]. **ärdän** 2. 'pearl' (IMb) / **ärdün** (IMa)

ärdän 'virgin' (CCb) [*< ärñän* 'bachelor' (CL 235a)] | **ärdänlik** 'virginity' (CCb)

ärgän 'bachelor' (MAv, KA ar. عَزَب NF, KT, TZmrg) / **ergän** (IMa) [CL, 235a: **ärñän*]

äriž <sogd. 'bliss, worldly comfort' (QT3 ar. نَعِيم, QT5) / **erinc** (QT1, QT3, QT5) / **erincä** (QT1) | **ärižlä**= 'to attain bliss' (QT3) / **erizlä**= (QT3) / **erincälä**= (QT5) | **ärižlän**= 'to attain bliss, live in comfort' (QT3) / **erizlän**= (QT3) / **erincälän**= (QT1-3, QT5) | **ärižländür**= 'to cause to live in comfort' (QT3) / **erizländür**= (QT3) / **erincäländür**= (QT1, QT5) | **erinclik** 'blessing' (QT3 ar. بَرَكَة)

äriğ¹ 'advice' (QT3) | **eriglä**= 'to mediate' (IMa ar. وَاِسْطَءَة)

äriğ² 'lively' / **eriv** (CCb *risch*)

erik 'tanned leather' (CCa) [CL, 222a *ärük*; Radl. I, 1459: alt./tel./etc. *irik* 'ein mit Sauer-teig gegorbenes Leder'] | **eriklä**= 'to tan' (CCb); **eriklägän** *teri* 'tanned leather' (CCb)

erin 1. 'lip(s)' (QT5, MAn, KA, QA, XŠ, KT, TZ, BV, KD) / **ärin** (QT2, XŠ, AH); *erin täprät*= 'to move one's lips' (QA). **erin** 2. 'nostril, gums' (CCa)

erin= 'to be lazy' (TZ) | **ernüg** 'lazy' (MAv); *ärnüglük qıl*= 'to take things easy' (MAv) | **erincäk** 'indolent, lazy' (CCb, TZ-tkm) [cf. WOT I, 333 sub *ernyed*]

ärk 'power, authority, free will' (QT1-3, MAv, KA, QA, XŠ, TZ, LN) / **erk** (QT5, QA, GUL, CCb); *öz erkiñ bilä* 'of your own free will' (CCb); *Öz erkindä erdi* 'He was his own master' (QA); *öz arı tın erkindän ulam*

'through the power of His Holy Ghost' (CCb) | **erkinčä** 'slowly, leisurely' (TZ ar. مُوَيْدًا, [مَهْلًا]) | **ärkäd**= 'to have power' (QT1); *Ärkädmas umas närsä üzä* 'He has no power or control over anything' (QT1) | **ärklägli** 'the Lord' (QT3 ar. المَوْلَى) | **ärklän**= 'to be/become in charge, rule, possess' (QT1-4, MAv, KA نَفَدَ, NF) / **erklän**= (QT3, QT5, MG) | **ärkländür**= 'to put in charge' (MAv, KA) | **ärklänilmis** 'owned (slave)' (QT4) | **ärklig** 1. 'having authority, ruler' (QT2-4, MAn, KA, QA, NF, XŠ) / **erklig** (QT5, IMa, QA, XŠ) / **ärkli** (QT3, XŠ) / **erkli** (CCb); *el erkliği* 'ruler of the land' (XŠ); *Bu atağniñ ärkliği kim turur?* 'Who is the ruler of this island?' (QA); **erkli erksiz** 'willy-nilly' (CCb); **ärklig bol**= 'to take possession, rule, be in control' (QT4, KA) / **erklig bol**= (QA); *ägär ärklig bolsalar* 'should they prevail (against you)' (QT3 ar. اِنْ يَظْهَرُوْا عَلَیْكُمْ); *Kim ärklig bolur tañridin närsä?* 'Who shall overrule God in any way?' (QT1); *Ärklig boldi hatunğa* 'He raped the woman' (KA); **ärklig qıl**= 'to empower' (QA); *Käfirmi yalavač üzä erklig qılmağay-män* 'I shall not subject a prophet to an infidel's power' (QA) *Qamuğ qarabaşlarğa anı erklig qılmış erdi* 'He'd made her the mistress of all the female slaves' (QA) *täñiz erkliği färıştä* 'the guardian angel of the sea' (QA); *suwğa erklig färıştä* 'the guardian angel of the water' (QA); **ärklig hatun** 'legal spouse' (QA) | **ärkliglik** 'dominion' (QT1-5) / **erkliglik** (QT5) | **ärksiz** 1. 'weak' (with no power to choose) (MAv, QA, XŠ) / **erksiz** (QT5, CCb); **erksiz qıl**= 'to incapacitate' (CCb). **ärksiz** 2. 'against s.o.'s will' [adv.] (QA); *Anı mändin ärksiz aldı* 'He took it from me against my will' (QA) | **erksin**= 'to have

power over s.o./sth.' (CCb) | *barčalarni erksindäči* 'having power over everything' (CCb) | *erksindür*= 'to empower' (MAv) *ärklig* 2. 'free' / *ärkli* (MAv); *Kändü ärkliü qüldi küñni* 'He emancipated the female slave' (MAv)

ärkäč 1. '(young) he-goat' (CCb, AH) / **erkäč** (MAN v. كَرَاژ). **ärkäč** 2. 'gelded goat' (IMb, AH-qip, BM) / **örkäč** (IMa) [krg. *erkeč*]

ärkäk 1. 'male' (QT₁, QT₄, IM كَرَكْ, MAN, QA, NF) / **erkäk** (QT₂₋₄, ON, CCa, TZ, QK, BV) / **ergäk** (IMa) [according to Erdal (OTW I, 41) originally a dimin. of *irk* 'ram approaching its fourth year, q.v.]; **ärkäk oğlanlar** 'boys' (QA) [QAt: *är oğlanlar*]; **ärkäk sičgan** 'male mouse' (QT₄) | **ärkäklik** 'manliness' (NF). **ärkäk** 2. 'penis' (QA); *Tilini kesti, qulaqların kesti, ärkäkın kesti* 'She cut off his tongue, his ears and his penis' (QA)

ärkälän= 'to play coy' (CCb) [mong. *erke* + /lan=/; cf. KNagy 108]

ärmägü 'sluggish and slow' (horse) (IMa) / **ärmävü** (KT)

ärnäč 1. 'finger-tip' (IMa-with -q ar. رَأْسُ الإصْبَعِ). **ärnäč** 2. 'finger' (QT₁₋₃, MAv, QAt) / **erñäk** (QAb,ba) / **ärnäč** (QT₁, QT₂, QT₃, QT₅, MAv, QAt)

ärsän 'poker' (IMa 138¹², IMb-vocalized 69/2 ar. اسْطَام) [tt.dial. *ersin/ersön/ersün*]

ert= 'to pass by' (time) (CCb)

ertä 1. 'early morning' (QT₃₋₄, XŠ, GUL, MiN, CC, AH, TZ, BM) / **ärtä** (QT₁₋₂, QT₅, MAv, KA, NF, GUL); **ertä bilä qopup** 'getting up early in the morning' (MiN); **kün ertä** 'early morning' (CCa *prima*); **tañ ertä** 'early morning' (CCa *prima*); **ärtä aši** 'breakfast' (QT₄, MAN, KA); **ertä namäzi** 'morning prayer' (QT₅); **kečä ertä** 'day and night' (GUL); *ärtälärdä häm kečä-*

lärdä 'every morning and evening' (QT₁) | **ertäčäk** 'in the morning' (MAv) | **ärtälä**= 1. 'to get up early' (KA ar. بَكَرَ). **ertälä**= 2. 'to do early next morning' (QT₂, QT₄) / **ärtälä**= (QT₂, QT₅). **ärtälä**= 3. 'to wish a good morning' (KA ar. صَبَّحَ). **ärtälä**= 4. 'to spend the night awake' (NF) | **ärtälät**= 'to make spend the night awake' (MAv). **ertä** 2. 'tomorrow' (QT₂, QT₄, IM, MM, AH); **ärtäsi** 'the morrow' (NF); **ärtä kečä** 'tomorrow night' (MM) / **ertä gečäsi** (IMb). **ertä** 3. 'early' (QT₂, QA, XŠ); **ertäräk** 'earlier' (TZ); **ertädin oq** 'later on' (QA); **ertä čaqda** 'in former times' (CCa); **ikki kün ärtä** 'the day before yesterday' (GUL) | **ertäki** 'of former times, once' (QA) / **ertägi** (CCb *olim*). **ertä** 4. 'in time' (QT₅, CCa *tempestiue*)

ärü= 'to melt' [itr.] (KA) / **äri**= (g.) / **eri**= (QA); **ärip aq**= 'to melt away' (MM) | **ärüt**= 'to melt' [tr.] (KA, NF) / **ärit**= (QT₂₋₄, IM, MAv, QA, MM, AH) / **erit**= (QA); *Ärittü ta'amni* 'He gobbled all the food' (KA) | **äritil**= 'to be melted' (QT₄) / **örü-tül**= (QT₃)

ärük 'plum' / **ärik** (CCa) / **erük** (XŠ) / **erik** (TZ) / **äräk** (QT₄) | **ät är[ü]ki** 'the *ät*-plum' (QA) [CL 222a:uyğ: *ät ärük*; tt.dial. *eterik* 'a very tasty red-coloured plum' (DS 1798)] / **qoy er[ü]ki** (QAc) | **qara ärük** 1. 'plum' (IM ar. اجاص) / **qara ärük** (KD) / **qara erik** (TZ). **qara erik** 2. 'cherry' (TZ) | **qizil ärük** 'plum' (DM) | **sariğ ärük** 'apricot' (IMb ar. مِسْمِش) / **saruğ ärük** (IMa) / **sariğ ärük** (KD) / **saru ärük** (KD) / **šaru är[ü]k** (KT) / **šari ärük** (AH, DM) | **tülüg ärük** 'peach' (IMa 149¹-with -l, IMb 78/12 -with y- ar. حَوْخ)

äs 1. 'perception' (AH ar. حِسٌّ) | **eskär**= 'to take notice' (CCb); *Eskärmäs* 'He ignores him'

(CCb *he acht zin nicht*) | **äslä**= ‘to take notice’ (QT₅, MAV, KA) / **eslä**= (CCb) [uzb. *asla*=; osm. *äslä*=]; *Eslämäs* ‘He ignores him’ (CCb *he acht zin nicht*); *Äslämädım anı* ‘I didn’t take notice of him’ (KA). **äs** 2. ‘mind’ (CCb *vernıñft*); *Äsimä kirdi* ‘It came to my mind’ (CCb) | **ässiz** ‘foolish’ (KD)

äs= ‘to blow’ (g.) / **es**= (XŠ, GUL); *Yel ästi* ‘The wind blew’ (QA) | **ästür**= ‘to make blow’ (QT₁); *säwünč ästür*= ‘to spread happiness’ (QT₁) | **äsin** 1. ‘breeze’ (QT₁, QT₃, QT₅) | **äsnä**= 1. ‘to blow gently’ (QAt) / **esnä**= (QA); *Esnädi dañ* ‘Dawn broke’ (MAV). **äsin** 2. ‘yawn’ / **äsän** (KA اسان); **äsän qıl**= ‘to yawn’ (KA ar. تَتَّأَب) | **äsnä**= 2. ‘to yawn’ (IMa, KT-misvoc., TZ) / **esnä**= (MAV, CCb) | **äsnämä** ‘yawn’ (MAN). **äsnä**= 3. ‘to stretch oneself out’ / **äsän**= (IMa تَمَطَّى, IMb-misvoc. 24/10) [tt.dial. *esen*=/*esel*=] | **äsin**= ‘to winnow’ (QT₃ ar. ذَرَّى) | **äskä**= ‘to blow away’ (QT₁ ar. نَسَفَ)

äsän ‘in good health, safe’ (QT₃, IM, QA, MM, KD) / **esän** (QA); *Siz esän qalñ!* ‘Take care!’ (QA); **äsändä** ‘safely’ (QA) | **äsänlik** ‘good health, safety’ (QT₂-3, XŠ, TZ) / **esänlik** (QT₂-3); **äsänlik!** ‘good health!’ (QT₂, QT₃, QT₅ ar. سلام, XŠ, TZ); *Äsänlik sizıñ üzä!* ‘Good health to you!’ (QT₁) | **äsänlä**= ‘to greet, say goodbye’ (IM, AH) | **äsänläš**= ‘to say goodbye to one another’ (QT₃, KT)

äsır <ar. ‘prisoner of war, slave’ (g.) / **yäsır** (QT₂, IrM); **äsır qıl**= ‘to enslave’ (KA, QA) | **äsırlik** ‘captivity’ (MAV)

äsırgä= 1. ‘to pity’ (MAV, XŠ, AH, TZmrg) / **äsürgä**= (FAZb); *Yoqsızlarnı äsürgägüçi bolğay* ‘He will show compassion for the poor’ (FAZb 5/2). | **äsırgälä**= ‘to pity’ (TZ). **äsırgä**= 2. ‘to withhold’ (QA); *Mäl andın äsırgämädi* ‘He had no lack of wealth’ (QA)

esiz 1. ‘evil’ [adj.] (QT₁, QT₃, QT₅, QA, MM) / **äsiz** (QT₂); *esiz yawuz* ‘evil and vicious’ (QT₁); *Kimi ädgü kimi esiz* ‘Some (men) are good, others bad’ (QA); **esiz du’ä** ‘imprecation’ (QA) | **esizlik** ‘wickedness’ (QT₁, QT₃, QT₅, QA) / **äsizlik** ‘wickedness’ (QT₅); *ädgülük vä esizlik* ‘good deeds and bad deeds’ (QA). **esiz** 2. ‘Alas!’ (IM, QA); *Esiz ermäs mü* ‘Isn’t it a pity!’ (QA)

äski ‘old, worn-out’ (g.) / **eski** (QT₅, Qat, NF, GUL, CC, AH, TZ); *opraq äski tonlar* ‘old, worn-out clothes’ (Qat) | **äskir**= ‘to become old, decay’ (QT₃-5, MAV, KA, QA, NF, XŠ) / **äskır**= (TZ, BV) / **äski**= (IMa, XŠ) [SAN 103^v5] / **eski**= (QAt); *ay äskirmışčä* ‘when/while the moon waned’ (QA) / *ay eskimiščä* (QAt); *kim ... görda cürüp äskirip yatmaqñ unutğay* ‘who would forget that he will lie in the grave rotting away and decaying’ (NF); *Äskirdi ton* ‘The clothes are worn out’ (KA) | **äskirt**= 1. ‘to wear out’ (MAV). **äskirt**= 2. ‘to ruin’ (KA ar. دَرَسَ); *Äskirtti yel saräyni* ‘The wind ruined the house’ (KA)

äsri ‘cheetah’ (FZ pers. بُوز, AH-tkm ar. فَهْد, KD) / **äsri** (MAN ar. فَهْد) | **äsriçi** ‘keeper of cheetahs’ (IMa ar. فَهَاد) / **äsriçi** (MAN)

äsür= ‘to be/get drunk’ (NF, LN) / **äsır**= (TZ) / **esır**= (CCb) / **ösür**= (LN) / **äsri**= (IMa, MAV, MM, NF, GUL) / **äsri**= (IMb, AH) | **äsriül**= ‘to get intoxicated, drunk’ (QT₃) | **esirt**= ‘to intoxicate’ (CCb) / **äsriüt**= (QT₁, QAb,t, GUL) / **äsrit**= (NF) / **esriüt**= (QA) / **esüt**= (QT₅) | **äsritgü** ‘intoxicant’ (QT₃) | **äsriük** 1. ‘drunk’ (g.) / **ösriük** (QT₂, QA, LN) / **äsriük** (TZ, QK) | **äsriüklük** ‘drunkenness’ (QT₁, QT₃-4, MAV, KA, XŠ) / **äsriüklük** (QT₃); **ölüm äsriüklüki** ‘the agony of death’ (KA ar. سَكْرَةُ الْمَوْتِ) | **esriüçi** ‘alcoholic’ (CCb *bibulus*). **äsriük** 2.

- 'mad' (XŠ); **äsrük buğra** 'mad camel stallion' (XŠ)
- eš** 'companion, friend' (g.) / **yeš** (IMa); *eši qoldaši täni tuši ortaqi yoq* 'He has no comrade, no companion, no equal, no peer and no partner' (QA); **eš qil**= 'to make friends' (QT5) | **ešär**= 'to make friends' (MAv) | **ešäriš**= 'to become friends' (MAv) **ešlän**= 'to keep company, befriend' (QT2, QT5); *qayu kiši seni ešlänsä* 'whoever befriends you' (QT5) | **ešläš**= 1. 'to keep company' (QT2). **ešläš**= 2. 'to become friends' (QT3, MAv, KA **صاحب**, XŠ)
- eš**=¹ 'to row' (KA, Ccb) [uzb. *eš*=] | **eškik** 'oar' (<*äšgük*) (AH, Ccb, TZ) [ABU 43 *äšg[ü]k*] | **äšüklä**= 'to row' (KA)
- äš**=² 'to braid, twist together' (NF) / **eš**= (KA ar. **فَتَلَ**, XŠ, Ccb *ich dree tocht*, IrM 481^{r3}) / **äs**= (NF) [krg., uzb. *eš*=; cf. CL, 241a sub **äs*=² on the confusion between *äš*=² and *äs*=]; **örgän eš**= 'to twist together a rope' (KA, XŠ); *Ešti yipni* 'He twisted the cord together' (KA) | **äšil**= 'to be twisted' (rope) (MAv, NF) / **ešil**= (KA) / **esil**= (KD); *ešilmiš örgän* 'twisted rope' (KA); *hurmä qabidän äšilmiš yip* 'rope intertwined with the bark of a date palm' (NF)
- äš**=³ 'to amble, travel on horseback' (KT) / **eš**= (IMa) | **äšgün** 'trotting horse' (KT ar. **فَرَس طَرُوق**)
- eš**=⁴ 'to pour' (XŠ-ix); *bašdän ešsü* 'if one pours (water) over the head' (XŠ)
- ***äš**=⁵ | **äštür**= 'to cause to be dug out' (QA); *Ew önindä ačuq yerläрни äštürdi* 'In front of the house he had the open spaces dug up' (QA) | **äšmä** 'well' (MAv) | **äšgän** 'itchy skin eruption' (TZ ar. **شَرِي**) [from ***äš**=⁵ in the meaning 'to scratch' (cf. tt. *eš*=)]; **qurdäšini** 'itchy skin eruption' (TZ ar. **شَرِي**)
- äšgäk** 'donkey' (QT1-4, MAn, KA, QA) / **ešgäk** (QA, QT4) / **äšäk** (QT2-3, IM, MA, KA, QA, XŠ, GUL, KT, TZ-ix with -č-) / **ešäk** (QA, XŠ, GUL, CC) / **yäšäk** (DM) | **äšäklän**= 'to mount a donkey' (QT5)
- eši** 'mother-in-law' (CCa) [?*iši* 'lady' (CL, 256a)]; *ešim* 'my mother-in-law' (CCa *soc-cera*)
- äšič** 'cooking pot' (hung in the *tannür*) (QT3, IMa, QA ar. **قَدْر**); **taš ešič** 'earthenware pot' (KD-with -s-) | **äšičči** 'maker of cooking pots' (IMa)
- ešik** 1. 'threshold' (QT5, IM, MAn, KA, QA, GUL) / **ešik** (NF, TZ ar. **عَيْبَة**); **altın ešik** 'threshold' (MAn ar. **أَسْكُفَة**). **ešik** 2. 'door' (QT2-3, QA, XŠ, MN, GUL, CC). **ešik** 3. '(city-)gate' (QA ar. **باب**) | **ešikči** 'gatekeeper' (MiN). **äšik** 4. [fig.] 'beloved' (IMa 120^{r2} ar. **مَعْشُوق**)
- äšit**= 'to listen, hear' (g.) / **ešit**= (g.) / **yäšit**= (DM) | **äšitil**= 'to be heard' (QT2, QA, NF) / **ešitil**= (QA); *Ün ešitildi* (QA) | **äšittür**= 'to make hear, listen' (QT1-2, QT4-5, NF) / **ešitdür**= (IMa, QA) / **ešittür**= (MAv, QT4) / **ešittir**= (Ccb, AH) | **äšittür**= 'to make listen, to inform' (IMa, KA, Qat,ba,c) / **ešittür**= (QT1, QT3) | **äšüttü** 'ear' (QT5)
- äšük** 'curtain' (IMa ar. **سِتْر**) | **äšükči** 'maker of curtains' (IMa)
- ät** 'flesh, meat' (g.) / **et** (QT3, GUL) | **ätči** 'butcher' (IMa, MAn, KA, FZ, TZ) / **yätči** (DM) | **ätlig** 1. 'corpulent' (NF, KA ar. **لَحِيم**). **ätlig** 2. 'plump' / **etli** (MuG); *Sününiñ yağšisi ol turur kim yoğun taqi etli bolğay* 'The best of lances must be massive and plump' (MuG)
- ät**= 1. 'to make, construct, manage' (QT2, QT4, GUL) / **et**= (QT1, QT3, MAv, QA, FAZa, MN, GUL); *Tälim aš ätti* 'He prepared a lot of food' (QT2); *Tävägä qoyğa qotan etärlär*

'They build corrals for camels and sheep' (QA); *Yer yüzündä uçmağ etgäy-män* 'I will create a Paradise on earth' (FAZa 34/5); *Aşlıq idisi qoy etişin bilmäs, qoy idisi aşlıq etişin bilmäs erdi* 'The owner of the cornfield had no knowledge of tending sheep, and the sheep owner had no knowledge of growing corn' (QAc); **etä ber**= 'to put in order' (QT₅) | **etür**= 'to make construct' (QAt) | **ätdür**= 'to have made' (QT₂) / **ettür**= (QT₂); **aş ätdür**= 'to have food prepared' (QT₂); **tas ettür**= 'to make lose' (MAv) | **etil**= 1. 'to be created' (CCb). **etil**= 2. 'to be arranged' (QT₃); *Andağoq etildi bázäldi tanığlılarqa ol kim qılır ärdilär* 'Thus is their conduct made to seem proper for the unbelievers' (QT₃) | **etiliş**= 'to put things right between one another' (QT₃) | **ätiş**= 1. 'to put things right between one another' (QT₃) [ABU 73 *etiş*=] | **ätiş-tür**= 'to put things right between others' (QT₃). **ätiş**= 2. 'to act together' / **ediş**= (MAv) | **etin**= 1. 'to prepare oneself' (QT₃, QT₅); *Munu etindim sañ!* 'Look, I am ready for you!' (QT₃). **ätin**= 2. 'to adorn oneself' / **edin**= (QT₃) | **ätinig** 'adornment' (QT₂) | **etig** 1. 'preparation, equipment' (QT₁₋₂). **etig** 2. 'stratagem' (QT₁ ar. كَيْد); *Teriñlär öz etigläriñizni* 'Arrange your plans!' (QT₁); *yawuz etig hilq* 'insidious plan and stratagem' (QT₁) | **etig etgän** 'pretentious' (QT₁ ar. مُتَكَلِّف, QT₅). **etig** 3. 'adornment, ornament' (QT₃₋₅, MAv, KA); *ažun tiriglikiniñ etigi bázäki* 'the flourishing of life in this world' (QT₃) | **etiglig** 'adorned' (QT₃) | **etigsiz** 'without ornaments' (KA). **et**= 2. 'to make into, to do' (g.) (IM-/ed-/; MAv, QA, MM, NF-1x, AH, GUL); *ħastani yahšī et*= 'to heal the sick' (QA); *täpän etib temür irgaqlar birlä ilib*

'suspending him upside down from iron hooks' (QA)
ätäk 'skirt' (IMa, MAv, NF, FZ, GUL, TZ) / **etäk** (IMb, KA, XŠ, QY, RR) / **yätäk** (DM); *tağ etäkında* 'at the edge of the mountains' (XŠ); *Säniñ ätäkindä ulalğay* 'He will grow up under your protection' (NF).
ätänä 'placenta' (TZ) / **ätän** (TZmrg) [tt. *eten*]
ätmäk 'bread' (g.) / **etmäk** (QAb, XŠ, GUL, CCa) / **ötmäk** (QAc, NF, XŠ, CCb, DM) / **ökmäk** (QAc-1x); *ötmäkiñiñ uşağı* 'bread-crumbs' (CCb) | **ätmäkçi** 'baker' (IMb, MAn, FZ, QY) / **etmäkçi** (CCa) / **ötmäkçi** (CCb, DM)
ätöz 'the self' (QT₁₋₃, QT₅, Ima ar. نَفْس) / **ätäz** (CCb) / **ätiz** (CCb); *ät öz tiläki* 'his own desire' (QT₂); *ol kim öldürsä ät özni ät özsüz* 'whoever kills a person unintentionally' (QT₁) | **ät özsüzün** 'unintentionally' (QT₂); *Öltürdüñ mü bir ät özni ariğ ät özsüzün* 'Have you slain an innocent soul unintentionally?' (QT₂)
ätük 1. 'boot' (QT₂, QA, FZ pers. مُوزِه) / **etük** (QAc) / **ädük** (QA, MM) / **ätik** (CC *stiuali, calceamentum*) / **ötük** (KD); **kön ötük** 'leather boot' (KD); **yip ädük** 'stockings' (MAv, KA); **buğra ätüki** 'camel hoof' (MAn). **ätük** 2. 'shoe' (IMa, MAv, QA, AH ar. حُفَّ) / **ätik** (AH, QK ar. حُفَّ, KD) / **etik** (TZ ar. حُفَّ) / **ötük** (QA) / **ädük** (IMb, MAv, KA, AH-tkm) | **ätikçi** 'cobbler' (MAn, CCa)
äw 1. 'household' (QT₃, NF) / **ew** (QT₂₋₃, QA) / **ev** (QA, GUL) / **öw** (QA-1x) / **öy** (QA-rare); *Abū Bakriñ ew ħalqı* 'the members of A.B.'s household' (QA); *ewi bođuni* 'his family'; **ew qızı** 'virgin' (QT₅, QA) [CL, 679b *äw qızı* (MK): but SAN 92^v14-15 *öy qızı/qızlığı* 'servant, slave girl']; **ävdäki qız** 'virgin maid' (IMb) / **evdägi qız** 'virgin

maid' (CCa); **evdäki epçi** 'servant woman' (CCa); **äw barq** 'house and home' (QT2–3, MAV, QA, NF) / **ew barq** (QT1); *Ewi barqı yoq erdi* 'He was not a householder' (QA); *Äwdin barqdin adril=* 'to emigrate' (QT3 ar. هَجَرَ); *ew barqdin käsil=* 'to be deprived of house and home' (QT1) / *äwdin barqdin käsil=* (MAV); | **äwlan=** 'to marry' (man) (MAV) / **ävlän=** (IMb, GUL, AH, TZ, BM) / **evlän=** (IMa, GUL) / **öylän=** (QK) | **ävländür=** 'to give in marriage' (a son) (BM) / **ävländir=** (TZ, QK) | **ewlüg** 'married, householder' (QA ar. دَيَّار) / **evlig** (IMa ar. مُتَاهِل) / **ewlüg barqlig** 'householder' (QA ar. دَيَّار) / **ewlüg barqluq** (QAb) | **äwlük** 'wife' (QT2–3, QAb) / **ewlük** (QA) / **öwlük** (QA) | **äwdäçi** 'household servant' (XŠ) [tt.dial. *evdecı* 'cook for the workers'] | **ävdäs** 1. 'person from the same household' (AH). **ävdäs** 2. 'wife' (GUL) / **ewdäs** (IrM) / **evdäs** (KT) | **ävşat=** 'to be civilized, sociable' (AH ar. أَنَسَ) [?*äv* *čat=*]. **äv** 2. 'house, home, private quarters, apartment of a palace' (QT1, QT4, QA, TZ-tkm, QY) / **ew** (QT1, QT4, MAV, MM, XŠ) / **äv** (IM) / **ev** (IM, MN, CC) / **öv** (CCb) / **öy** (ON, TZ) / **yäv** (DM); **örümčäk ewi** 'spider's web' (QAt) / **örüm öyi** (QAt); *aš bišürgän ev* 'kitchen' (CCa) | **ävqına** 'small house' (IMb). **ew** 3. 'tent' (KA, QA); **qara ew** 'big tent' (MAN, QA) / **qara ev** (KD) [DQ *qara ävlär* 'big tents']; **ev örtügi** 'tent covering' (IM ar. غطاء)

ew= 'to hurry, hurry up' (g) / **ev=** (QT5, IMb, QA, AH, QK, BM, QY); *Lüt tañ atargü ewdi* 'Lot was impatient for dawn to break' (QA) | **ewä** 'hurriedly, quickly' (QA, QT4); **ewä yöri=** 'to run' (QT4–5 ar. سَعَى) / **ewä yöri=** (KA ar. سَار) | **ewtür=** 'to urge on, speed up' (QT2–3) / **ewdür=** (QT2–4, MAV,

KA) | **evin=** 'to hurry' (QT3, KA) | **ewüt=** 'to speed up, goad on' (QT4–5, MAV) / **evüt=** (QT5) / **ewit=** (QT1) | **ewiš=** 'to vie' (QT1 ar. سَرَعَ) / **ewüş=** (MAV); *Ewişürlär küfr içindä* 'They vie with one another in unbelief' (QT1) **ewmäklik** 'hurry' (QT4) / **evmäklik** (QA) / **äwmäklik** (QT2); **evmäklik birlä** 'suddenly' (QA) | **ewgän** 'quickly' (MAN ar. وَسْرَعَانُ وَشَّكَانُ) | **ewgän-räk** 'quickest' (QT4 ar. أَسْرَعَ) | **ewäk** 1. 'urgent, hasty' (QT4, NF, XŠ) / **eväk** (QT5); *Nä ewäk işiñüz bar?* 'What urgent business do you have?' (NF); *Idiñ qini ewäk* 'Your Lord is swift in retribution' (QT4) | **äwäklik** 'haste' (QT1, QT3, QAt); *Ewäklik birlä "äqil işi bitmäz* 'The work of an intelligent person is not finished in haste' (XŠ) | **äwäklik birlä** 'suddenly' (QAt); **ewäklik qil=** 'to make haste' (QT3). **ewäk** 2. 'haste' (QT2–3, MAV, XŠ); *Yaratildi kişi ewäkdin* 'Man was created from haste' (QT2); **ewäk qil=** 'to make haste' (QT3) | **evüklä=** 'to crawl' (QAba)

ävdi= 'to collect, gather' (MAV, KA) / **ävdi=** (MG); *Ävdidi mēvqani* 'He gathered the fruit' (MAV, KA) | **ävdiül=** 'to be gathered' (QT3)

äwrän¹ 'firmament' (IM)

ävran² 'adder' (KT and DM ar. ثُعْبَان) [osm.: 'big snake, dragon']

ävün 1. 'pith, seed, grain' (QT1, QT4–5, KA, QA, MAV, XŠ) / **ävün** (IMb) / **äwin** (QT3, QT5) / **öwün** (QA) / **övün** (IM ar. قَلْب) ; *Äwünsüz qursa bolmaz quşqa hēç ağ* 'A net you set for (catching) birds will never function without seeds' (XŠ 47^v12) | **äwül=** 'to ripen' (QT2); *tüßsün säniñ üzä yaş hurmā äwülmış* 'in order that fresh, ripe dates fall on you' (QT2). **ävün** 2. 'fruit of Paradise' (QA)

ävür= 1. 'to turn, turn around' [tr.] (QT1–5, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ) / **ävür=** (QA, MN) / **evür=** (QA) / **öwür=** (QA); *Äwürdi sözni ornından* 'He distorted what was said' (KA); *Küç qılınmazsızlär äwrülmiş kirçä* 'You shall not be wronged as much as dirt rolled (between your fingers)' (QT1); **yüz äwür=** 1. 'to undertake' (QA); *Bu ağır işgä yüz ävürdük* 'We undertook this difficult task' (QA). **yüz äwür=** 2. 'to reject' (QT2, QT5, MM); *yüz äwrüglilär* 'rejectors' (QT2 ar. مُعْرِضُونَ); **yarliqğa evür=** 'to bring to heel' (QA); **äwrä täwrä baq=** 'to scrutinize' (QT3) *Äwrä täwrä baqmaslar qur'änqa* 'They do not ponder the Qur'an' (QT3) | **äwrä** 'again, back' (QT2–3) / **äbrä** (QT2); *Äwrä bir ança bardılar* 'They went on a bit' (QT2); *Ärmäs-miz äwrä qopruldaçılar* 'We shall not be raised again' (QT3); **äwrä yan=** 'to return, repent' (QT3, QT5); *äwrä yansalar* 'if they turn their backs' (QT3) | **äwrül=** 1. 'to turn, turn to, turn away, turn around' [itr.] (QT1–4, MAV, QA, MM, NF, XŠ) / **öwrül=** (QA) / **övrül=** (QA); *islām çarigin övrülüüb* 'riding around the army of Islam' (QA); *qačan kün äwrüldi ersä* 'when the sun had reached its zenith' (QA) | **äwrülün=** 'to be turned about' (QT1) | **äwür-mäk** 'aversion' (QT1) | **äwrügli** 'turn of fortune' (QT1 ar. دَائِرَةٌ). **ävür=** 2. 'to turn away s.o.'s allegiance' (QA); *Biziñ siñar öwüräyin* 'I will make them return to us' (QA) | **äwrül=** 2. 'to turn away from s.o.' (QA); *Nämürdnüñ qavmında yüz miñ är öwrülüüb* 'a hundred thousand men from among the people of Nimrod having turned away from him' (QAt). **ävür=** 3. 'to make into, transform' (QT1 ar. جَعَلَ, KA ar. مَسَخَ, QA); *Biz äwürdüimiz anı Qur'an täziçä* 'We

have made it an Arabic Qur'an' (QT1); *Äwürdi tañri ani becingä* 'God transformed him into a monkey' (KA); *Mavla yenä bir ädamni säniñ şuratiña evrürgä qudratı yoqmu?* 'Does the Lord not possess the power to change another man's appearance into yours?' (QA); *Köñlin öwürdi* '(God) inspired a change of heart in her' (QA) *Tillärin öwürdilär* 'They twisted their tongues' (QA) | **äwrül=** 3. 'to transform oneself' (QA); *Şaytännüñ anbiyā şuratiña äwrülgü qudratıyoq* 'Satan doesn't possess the power to take on the appearance of a prophet' (QAt). **äwrül=** 4. 'to be transformed' (XŠ); *Säwünçgä äwrülüüb äksildi mätäm* 'Mourning decreased and turned into happiness' (XŠ). **ävür=** 4. 'to translate' (BV) / **övür=** (MiN). **ävür=** 5. 'to repeat' (QA) *Ädin öwürmägil* 'Don't rub it in' (QA)

äyägü 'rib' (QT2–3, MA, QA, NF, AH, TZ) / **eyägü** (BV) / **äyäg** (KT, TZ)

äygir 'sorrel' (horse) (AH, KT) / **ägir** (AH)

äymän <ar. 'safe' (KA, QA, MM, NF, GUL) | **äymänlik** 'safety' (KA)

äymän= 'to be shy, be afraid' (QT3, QA, MAV, NF, XŠ, MN, QY) | **äymänü** 'timidly' (QA, BV) | **äymänçi** 'fear-inspiring' (MAV)

eynäk 'sole, only' (CCb *solā*); *eynäk umunçumuz* 'our sole hope' (CCb)

äz= 1. 'to crush, pound, to crumble and dip (bread)' (IMA ar. كَرَسَ, MAn, QA, NF) | **äzil=** 1. 'to be crushed, dissolved' (QA, XŠ) / **ezil=** (BV); *äzilmiş müşk teg* 'like pounded musk' (XŠ); *hürmā içidä äzilmiş suw* 'date juice' ('water in which dates have been crushed') (QA) | **äzmä** 'date wine' (MAn ar. نَبِيذ). **ezil=** 2. 'to be made wet' (MAV); *Ezildi yañaqi yaşdın* 'His cheeks became wet from tears' (MAV). **äz=** 2. 'to melt, dis-

solve' [tr.] (AH, QK) / ez= (TZ, BV) | äzdür=
 'to melt' [tr.] (KT)
 äzä 'elder sister' (MAn). äzä 2. 'maternal aunt'
 (AH) [tt.dial *eze*]

äzig 'corner of the mouth' (MAv, MAn 13^v6)
 [tt.dial. *ezi* 'corner']
 ezik 'sluggish, inert' (CCb *træge*)
 äzük 'lie' (KT 28^v13-misspelt -r-) [CL, 285a]

B

ba= 1. 'to bind, fasten, tie' (QT1, QT3–4, MA, KA); *Arqasığa badî äränlär älgın* 'He tied the hands of the men behind their backs' (KA); *bärtük bağu yığaç* 'splint' (MAN); 'aqd **ba**= 'to make an agreement' (KA) | **bal**= 'to be tied, fastened' (QT3) | **ban**= 'to tie to oneself' (MM, XŠ); *bansam beldü zunnâr* 'when I tie a band around my waist' (XŠ) | *badaçı* 'cattle herder' (MAN ar بَقَّار) | **bağ** 1. 'bond, tie' (g.) / **bav** (CCb); *Bağladî tewâni tiz bağı birlü* 'He fettered the camel at its knee' (KA); **baş bağı** 'head-band' (IMb ar عَصَابَة, MAN); **quş bağı** 'cord of the wings' (KD); **temür bağlar** 'iron bands' (QA); **til bağı** 'good sense' (KA ar عَقْل); **ton bağı** 'cord of trousers, belt' (QA, QY); **töş bağı** 'breast binder' (IMa); **yüz bağı** 'veil' (IM) | **bağıq**= 'to be shut' (IMa ar اِنْسَدَّ و اِنْعَلَقَ) | **bağaç** 'handle of Kipchak whips' (AH-1x). **bağ** 2. 'knot' / **bü** (TZ) [tt.dial. *bü* 'bond' (Olcay 1995: 92)]. **bağ** 3. 'bundle' (QA, NF, AH); *Bir bağ çöplüg buğdayni kältürdi* 'He brought a bundle of wheat with chaff still on it' (QA); *bir bağ otun* 'a bundle of firewood' (NF) | **bağliğ** 'tied (up), bound, bolted' (QT4, QA, MM, NF, XŠ, ON) / **bağli** (QT3, XŠ, GUL) / **bayli** (TZ) / **bağliq** (XŠ) / **bağluq** (IMa) / **bägli** (TZ-tkm); *Altun qur beliñä bağliğ* 'Around its waist a belt made of gold' (QA); *ağzi bağliğ juval* 'tied-up sack' (QA); *Bu bağliğ iş kilidi şabr erür* 'The key to this locked-up matter is patience' (XŠ) | **bağla**= 1. 'to tie, fasten, bolt' (g.) / **bayla**= (TZ) / **bavla**= (CCb) / **balğa**= (CCa); *hamürni tannürja bağlamış bolub* 'having put the dough in the oven' (QA); *qarın bağlamış dârü* 'a

medicine that stops diarrhoea' (KA); *Bağladî ariqni* 'He raised dykes for the water course' (KA ar سَكَّرَ النَّهْرَ); **eşik bağla**= 'to bolt the door' (XŠ, GUL); **bay bağla**= 'to seal a sale' (KA); **ihrâm bağla**= 'to put on the pilgrim's garment' (KA); **kâbîn bağla**= 'to fix a dowry' (XŠ); **könül bağla**= 'to be/fall in love' (GUL); **muhabbat bağla**= 'to fall in love' (GUL); **mülk bağla**= 'to grant dominion' (XŠ); **qapuğni bağla**= 'to bolt the door' (QA, KA); **raşad bağlağuçi** 'astrologer' (XŠ); **salam bağla**= 'to request advance payment' (KA ar اَسْلَمَ); **şurat bağla**= 'to shape' (GUL); *Ol kim yigıt turur mâniñ kibi qarî bilän ne qadar döstluq şuratın bağlağay?* 'How much will someone young make friends with an old person like me?' (GUL); **yük bağla**= 'to pack, to go on a journey' (XŠ); *Neçä kün boldi yük bağladı ol* 'Some days ago she went on a journey' (XŠ) **bağlağu** 'bond' (QT5) | **bağlağan** 'book cover' (CCa) | **bağlan**= 1. 'to be tied, closed' (door) (QT2–4, XŠ, GUL) / **baylan**= (MAv, TZ). **bağlan**= 2. 'to put on' (XŠ); *Kämär bağlandım* 'I put on a belt' (XŠ). **bağlan**= 3. 'to reflect on s.o.' (KA ar اُرْتَجَّ); *Bağlandı söz sözlägängä* 'What he said reflected on the speaker' (KA) | **bağlaş**= 'to enter into an engagement' (MAv); **öç bağlaş**= 'to bet with one another' (MAv); **söz bağlaş**= 'to bind one another by a promise' (MAv) | **bağlat**= 'to have (a door) bolted' (XŠ). **bağla**= 2. 'to cast a spell' (QT4, XŠ, GUL) [hung. *báj* 'charm' (WOT I, 83)]; **köz bağla**= 'to cast a spell upon s.o.'s eyes' (QT4, GUL 100*1); *Bağladılar halqlarnıñ közlärin* 'They bewitched the eyes

of the people' (QT4) || **bağış**¹ 1. 'joint' (QT3–5, KD, MAv 160/6) [SAN 125^r26: 'knee joint']. **bağış**¹ 2. 'finger-tip' (QT3 132^v4 ar. بَيَان-pl.). **ba**= 2. 'to repair' / **bağ**= (KA ar. رَاب); *Bağdi nersāni* 'He repaired the object' (KA); **bärtük bağučı** 'mender of dislocated/broken limbs' (MA, KA ar. مُجَبِّر)

bāb <ar. 'chapter' (MAv, KA, NF, KA)

baba 1. 'father', "father" (as a respectful term of address) (NF, AH, YL). **baba** 2. 'elderly man' (NF). **baba** 3. 'a Sufi sheikh' (MM)

babuč <pers. پاپوش 'shoe' (AH, QK ar. زُرْبُول)

bāḡā <pers. 'window' (AH, TZ, BM)

bačanaq 'wife's sister's husband' (FZ) / **baḡanaq** (IMa) / **paḡanaq** (KT-tkm) [TMEN no.1982 (N 37)]

badal <ar. 'equivalent value' (QT3, MAv, QT4, GUL, LN); **badal ber**= 'to compensate' (MAv); **badal qıl**= 'to exchange' (QT3–4, MAv, GUL, LN)

bādām <pers. 'almond' (QA, NF, XŠ, GUL) / **badam** (CC) / **bayam** (IM, KT, AH, TZ, DM) / **batam** (KD); **aq bādām** 'a sweet cake' (MAN ar. فَلَائَة/pers. فَلَائَة)

badan <ar. 'body' (GUL, ON)

bad-baḡt <pers. 'unfortunate, unhappy' (QT1, QT3–4, MAv, KA, QA, MM, NF) / **badbaqt** (CCa) | **bad-baḡtliq** 'bad luck' (QT3)

badırçı 'cupbearer' (KD) [from **patir* 'bowl' <skr. (CL, 307a)]

bādiyā <ar. 'desert' (QT5, MAv, KA, QA, XŠ) / **bādiyā** (QT4)

badıç 'vine trellis' (QT2) [cf. CL, 300b]

bāğ <pers. 'orchard, vineyard' (QT2, QA, MM, NF, GUL, KT) / **bağ** (CCa) | **bāğçı** 'gardener' (XŠ) | **bāğča** 'garden' (YL) / **bağča** (QT2, NF, CCa, TZ, MG) / **baḡča** (CCb) / **bağiča** (NF); **bāğ bāğča** 'orchards and gardens' (YL) | **bağčaçı** 'gardener' (CCa)

bağana < mong. '(forked) tent pole' (?) (TZ ar. شُعْبَة) [TZ-tkm: *čatal*; cf. CL (316a) sub *bağna* 'rung of a ladder']

bağarsuq 'entrails' (QT1, QT3–4, MAN, NF, GUL, DM) / **bağarsuq** (AH) / **bağirsuq** (NF) / **bağarsaq** (KT, KD) / **boğarsiq** (TZmrg) / **bovarsiq** (TZ) [probably from *bağir* 1. 'liver']; **bağarsuq qıl** 'lowest string' (from gut, music) (MAN ar. مَم)

bağda= 'to intertwine legs' (wrestling technique) (MAv 225/8) | **bağdaş** 'cross-legging'; **bağdaş qıl**= 'to sit cross-legged' (MAv); **bağdaş il**= 'to sit cross-legged' (MAv); **bağdaş oltur**= 'to sit cross-legged' (TZ); **bağdaş qurup oltur**= 'to sit cross-legged' (IN) | **bağdaşli** 'sitting cross-legged' (TZ)

bağir 1. 'liver' (QT3, IM, XŠ, GUL, AH, KT, TZ) / **bavur** (TZ). **bağir** 2. [fig.] 'center of emotions' (QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); *Bağrın küyürmān* 'Don't set his heart ablaze with grief' (QA); *Bu āyātni oqısam, bağrım pāra pāra bolur* 'When I recite these Qur'anic verses, I go to pieces (emotionally)' (NF); *Bağri tartar maily bar* 'He is a sensitive person' (QA); **bağri baş** '(a person) with hurt feelings' (XŠ); **bağri kabāb bol**= 'to be filled with grief' (RR); **bağrın kabāb et**= 'to fill s.o. with grief' (GUL); **bağri yan**= 'to be filled with grief' (GUL) | **bağirsaq** 1. 'compassionate' (QT1–3, QA رَحِيم) | **bağirsaq-liq** 'compassion' (QT2–3); *Tutmasun bağir-saqliq silärni ol aniñdin* 'Let no compassion for him/her seize you' (QT3). **bavur-saq** 2. 'delightful' (CCb *delectator*). **bağir** 3. 'belly of a bow' (MAN, QA, MuG); *yaniñ yoqaruğı bağri* 'the upper belly of the bow' (MuG) | **bağirtaq** 1. 'woman's bodice' (IMa, KD). **bağirtaq** 2. 'woman's veil' / **bağirdaq** (KT 19^v12 pers. كَلْوَتَه)

- bağırdaq** ‘sand grouse’ (KD) / **bağirtlaq** (MAN, MG) [SAN 123^{r14} *bağirtlaq*]
- Bağirsagan** ‘Aldeberan’ (star) (AH, BM-corrupted)
- bağış**² ‘gift’ (CCa) | **bağışla** = 1. ‘to grant, give as a present’ (g.) / **baqışla** = (KT) / **bağışla** = (BM); *bağışlayu qol* = ‘to ask to be given sth.’ (MAv). **bağışla** = 2. ‘to pardon’ (QT₃, QA, XŠ); *Aña bağışladı* ‘He pardoned (s.o.) for his sake’ (QA); *Bağışlasaň qanım, sul-tānsen āhür* ‘Pardon me my lord, after all you are the king’ (MN)
- bahā** <pers. ‘price’ (g.) / **baha** (CCa); **hün bahā(sī)** ‘blood-money’ (QA); **baha ur** = ‘to estimate the value’ (CCa) | **bahāliğ** ‘expensive’ (NF) / **bahāli** (GUL) / **bahali** (CCb); **ağir bahāliğ/bahāli** ‘expensive’ (QA, GUL); *ağir bahāli yüzük* ‘an expensive ring’ (GUL) | **bahasız** ‘worthless’ (CCb)
- bahānāğ** <pers. ‘excuse, pretext’ (MAv, QA, XŠ, GUL, TZ); **bahānāğ äylā** = ‘to find an excuse’ (TZ-tkm); **bahānāğ qıl** = ‘to find an excuse’ (MAv)
- bahatur** <mong. ‘heroic warrior; courageous’ (NF) / **bahadur** (QA, XŠ, GUL, CCb, QK, TZ, DM, MuG) / **bağatur** (CCa *probus*) | **bahadurluq** ‘courage’ (XŠ) / **bahadurlıq** (QK)
- bahıl** <ar. 1. ‘avaricious’ (QT₄, MAv, NF, KA, GUL) | **bahıllık** ‘avarice’ (QT₁, QT₃, KA, NF) / **bahıllıq** (QT₄, MAv, GUL); **bahıllık qıl** = ‘to act avariciously’ (KA, NF). **bahıl** 2. ‘jealous’ (CCa *inuidioxus*) / **bağil** (CCb); *bağil kişi* ‘jealous person’ (CCb)
- baħr** <ar. ‘sea’ (MM, MN, GUL, MuG)
- baħş** <ar. ‘discussion’; **baħş qıl** = ‘to discuss’ (GUL)
- baħşış** <pers. ‘gift’ (QT₁–4, MA, MM, XŠ, GUL, AH)
- baħt** <pers. ‘good fortune’ (QT₂, QT₄, MAv, MM, XŠ, MN, GUL, CCb, GUL) | **baħtliğ** 1. ‘fortunate’ (QT₄, MAv, KA حَظِيظُ) / **baħtli** (CCb) / **baħtlu** (MAv) | **baħtlu luq** ‘being lucky’ (MAv) | **baħtsiz** ‘unlucky’ (QT₄, MAv) | **baħtliq** ‘good fortune’ (MAv). **baħtliğ** 2. ‘holy’ / **bākli** (CCb); *bākli Yohan* ‘St. John’ (CCb)
- bāk** <pers. ‘fear’ (MAv, NF) | **bī-bāk** ‘fearless, bold’ (KA) | **bāksiz** ‘fearless, bold’ (MAv); **bāksizlik** ‘fearlessness’ (MAv)
- bal**¹ ‘honey’ (g.); **aq bal** ‘comb honey’ (MAN) | **balšira** = ‘to be/become bitter’ (TZ ar. عَفَّصَ) / **balširay** = (TZ ar. تَعَفَّصَ) [representing **balsira* = with the verbal suffix “for lack and loss” (OTW II, 507)]
- bala** 1. ‘nestling’ (MAv, KA, NF, TZ) | **balala** = ‘to give birth, have young ones’ (bird) (MAv, KA, TZ). **bala** 2. ‘chick’ (AH) | **balacıq** ‘chick’ (CCa). **bala** 3. ‘young of an animal’ (XŠ). **bala** 4. ‘child’ (QA, GUL); *ay balam!* ‘Oh my child!’ (QA)
- balā** <ar. ‘affliction’ (g.)
- balaban** 1. ‘goshawk’ (MA and KA ar. بَارِيي, FZ pers. چَرَنَج, KT, TZ, BM, MG, KD, all five ar. صَفْرَ) [osm., tt. *balaban* ‘goshawk’]. **balaban** 2. ‘falcon’ (CCa *falconus*) [this looks like a mistake]
- balāğat** <ar. ‘eloquence’ (GUL)
- baland** <pers. ‘high’ (QT₂)
- balasān** ‘balsam’ (BV) [from pers.]; *balasān yaği* ‘balsam’ (TN) / **balsaman** [from gk.] (CCb)
- balčaq** <mong. ‘guard of a sword’ (MuG) [mong. *bar(i)dag/baldaq*; SAN 126^{v29} *balčaq/balčaq*; osm. *barjaq/baljaq*; cf. WOT I, 137 sub *bóda*; Schönig 2000: 66]
- balčiq** 1. ‘mud, clay’ (QT₁–4, IM, MAN, KA, QA, NF, GUL, QK, TZ) / **balčiq** (TZ) / **balčıq** (QT₂, QT₅, MAv, CCa, KT) / **balčıg** (QAb); *balčıqlıq yul* ‘pit of wet clay’ (QAc); *balčıqlıq çaşmaq* ‘pit of wet clay’ (KA); **qara**

- balčiq** ‘potash’ (IM-misspelt ar. أُشنان) | **balčiqčī** ‘clay-worker’ (QT2) | **balčiqqla**= 1. ‘to smear with mud’ (KT, BM). **balčiqqla**= 2. ‘to get muddy’ (AH). **balčiq** 2. ‘sediment’ (QA)
- baldaran** ‘poison hemlock’ (AH—“some plant”) [SAN 127^{r2} *baldirgan*; krg. *baltirgan*; tel. *paltirgan* ‘angelica sylvestris’; cf. WOT I, 144 sub *bojtorján*]
- baldiz** ‘wife’s (younger) sister’ (QT2, FZ) / **balduz** (IMa)
- balgam** <ar. ‘phlegm’ (MAN, CCa)
- baliğ** <ar. ‘having reached puberty’ (GUL) | **baliğā** ‘having reached puberty’ [fem.] (QA)
- balıq**¹ 1. ‘fish’ (g.) / **baluq** (CCa) / **balığ** (IMb); **balıq bāy** ‘striped mullet’ (mugil cephalus) (AH ar. بُورِي) | **balıqčī** ‘fisherman’ (IM, QA) / **baluqčī** (CCa) | **baluqla**= ‘to fish’ (CCa) | **balıqsın** ‘heron’ (FZ pers. wrongly جُغد ‘owl’). **Balıq**¹ 2. ‘Pisces’ (IM, QA ar. حُوت)
- balıq**² ‘mud, clay’ (QT5, QA, XŠ 22^{v13})
- balıq**³ ‘city’ (KD) / **baluq** (ON)
- ballūt** <ar. ‘acorn’; **šāh ballūt** ‘chestnut’ (KT)
- balman** ‘idol’ (QT3) [*<*balbal*, cf. CL 333a]
- balqan** “mountain of the Turks” (AH ar. جَبَل التُّرْك)
- balqī**= ‘to sparkle, shine’ (QA, XŠ, SQ 34^{v5}, CCb, AH, QY) / **balqu**= (QAt,c, QY) [uzb. *balqī*=; DQ *balqī*=]; *Nūr balqur erdi* ‘The light radiated’ (QAc) | **balqīn**= ‘to radiate’ (QA, XŠ); *Nūr balqīnur erdi* ‘The light radiated’ (QA)
- balfır** 1. ‘calf of the leg’ (IMa) / **balfır** (AH, QK, TZ, DM) / **balfır** (KT) / **baldır** (QT3). **baldır** 2. ‘arches of the foot’ (MAN ar. أَحْمَص). **balfır** 3 ‘lower part of the trunk (of a tree)’ / **baldur** (QAb) [the other mss. have *yulduz* or variants]
- baltu** ‘ax’ (QAt) / **balta** (QT2, IMa, MAN, QAc, NF, XŠ, CCa, MG) / **balta** (AH, TZ) | **balt[a]čaq** 1. ‘small ax’ (XŠ). **baltučaq** 2. ‘large hammer’ (IM-IMb 61/9 vocalized) / **baltičaq** (CCb) / **baltačaq** (AH مطرقة)
- bāmān** <khwar. ‘without hope’ (MAV)
- bamuq** ‘cotton’ (IMa, DM) / **mamuq** (KA, QA, XŠ, GUL, AH, KT, BV, IrM) / **mamiq** (TZ) / **mamuḥ** (CC) / **mamuğ** (IMb) / **pamuq** (MG) / **panpuq** (IMa, AH-tkm, KT.tkm); **bamuq čaliči** ‘cotton carder’ (IMa) / **mamuğ čaliči** (IMb); **bamuqčī** ‘(cotton) ginner’ (IMa) / **pambuqčī** (IMb) / **mamuqčī** (IrM)
- ban**=² 1. ‘to dip’ (QT4, MAV, AH-tkm) / **man**= (QT3, MAV, NF, BV); *Bandi luqmqni sir-kägä* ‘He dipped the morsel in vinegar’ (MAV); *banip yegäsi nersä* ‘a dip for eating’ (QT4) | **banğu** ‘dip’ / **manğu** (QT3, MAV); *banğu nersä* ‘dip’ (MAV). **ban**=² 2. ‘to baptize’ (CCb)
- banbal otı** ‘heliotrope’ (MG) [tt. *bambul otu*]
- bandang** <chin. ‘bench’ (ON) [cf. Ligeti 1966: 138 *banding*]
- bañ** <pers. ‘call to prayer’ (MiN) / **mañ** (QT5, MM, IrM); **bañ-ı namaz** ‘call to prayer’ (MiN, TN) | **bañla**= 1. ‘to call to prayer’ (IMa, MAV, BM) / **banla**= (AH) / **mañla**= (QK, TZ). **bañla**= 2. ‘to crow’ (cock) / **mañla**= (XŠ)
- baq**= ‘to look, stare, pay attention’ (g.) / **bağ**= (QT3) / **baḥ**= (CC) **ağizğa baq**= ‘to pay heed to s.o.’s words’ (ON); *oşbu kim ağızumğa baqmaz turur bolsa* ‘whoever does not heed my words’ (ON); **baqa qal**= ‘to be astonished’ (TZ); **baqa qaltur**= ‘to astonish’ (TZ); **baqa tur**= ‘to look on’ (QT1, QT3, MAV) | **baqiş** ‘glance’ (QT4, GUL, AH) | **baqıl**= ‘to be looked upon’ (QT3) | **baqın**= ‘to do sth. consciously’

(XŠ, ON); *Yaraqqa baqnu iş qılmaq kişilik* 'To do sth. with a view to profit is man's way' (XŠ); *ağiziğa baqındı* 'He heeded his words' (ON); *Jüçäd elkünin öz ağiziğa baqinturdi* 'He made the Jürchi people obey him' (ON) | **baqış**= 'to look at one another' (IM, MAV, KA, XŠ) | **baqtur**= 1. 'to cause to examine' (BV) / **baqdur**= (IMA 108^v6- "-t- for -d- in pronunciation", ar. *أَمَرَ بالتأمل*, IMb 41/5). **baqtür**= 2. 'to make point' (MuG); *artqaru baqtirip* 'having (the lance) pointed backwards' (MuG)

baqa 1. 'frog' (QT1, QT4, MAn, KA, QA, XŠ) / **bağa** (GUL, TZ); **suw baqası** 'frog' (QA) | **qurbağa** 'frog' (KT) | **baqaçuq** 'muscle beneath the shoulder blades' (MAn ar. *فَرِيصَة*) | **baqanaq** 1. 'cloven hoof' (MAn ar. *ظَلْف*). **baqanaq** 2. 'frog in a horse's hoof' / **bağanaq** (BV) [cf. CL 316b *baqañaq*]. **baqa** 2. 'turtle' / **boğa** (DM)

baqā <ar. 'eternity, eternal existence' (QT4, QA, MM, XŠ, GUL)

baqač 'furnace of a blacksmith' (IM- vocalized in both versions, ar. *كُور*) [CL, 312b *buqač*]

baqbaq qıl= 'to burble' (KA ar. *بَقْبَق*)

bāqī <ar. 1. 'left over' (QA, NF, KA); **bāqī qal**= 'to be left over' (KA ar. *بَقِيَ*, QA); *bāqī qalğanlari* 'the rest of them' (QA). **bāqī** 2. 'eternal' (QT4, MAn, MM, NF, XŠ, MN, GUL); *Soñ sarāy qini qatığraq häm bāqıraq* 'The chastisement of the hereafter is more terrible and more enduring' (QT3)

baqır 'copper' (QT1–4, IMA, QA, NF, XŠ, KT, TZ) / **bağır** (CCa) | **baqırçı** 'copper forger' / **baqırşı** (KT)

baqır= 1. 'to bellow' (camel) (QT2). **baqır**= 2. 'to bleat' (sheep) (MG) / **bağır**= (MG)

baqla <ar. 'bean' (KT, QK, TZ, MuG)

baqlan 'lamb that has stopped suckling' (QA, XŠ) [CL, 314b: 'a kind of lamb'; krg. *baqlan*, *bağılan* 'lamb that has stopped suckling']; *Qozini baqlan erkän yegü yesä / Şişäk bolğınça ne tañ böri qapsa* 'One should consume a lamb just after it stopped suckling / Small wonder if a wolf seizes it after it becomes two years old' (XŠ)

baqqam <ar. 'logwood' (CCa, TN) / **baqam** (CCa) | **baqamī** 'haematoxylin' (TN) / **baqami** (CCa)

baqşı 'scribe' (CCa) [in this meaning a reborrowing from mong., see KNagy 58; ABU 168 *bağşı* 'scribe who doesn't know Persian']

bar 'existing' (g.); **bar bol**= 'to thrive' (XŠ); *Bar bolğil* 'All the best!' (XŠ); *Eliñ bar bolsun* 'All the best for your realm!' (XŠ); **bar qıl**= 'to bring into existence' (QT3, GUL); **bar u yoq** 'what exists and what does not' (QT1); *barim yoqum* 'all I have' (XŠ); **bari** 'all of it' (NF, BV); *Mülkindä barini bizkä taşaruf qildi* 'He handed over all his possessions to us' (NF); *barimiz* 'all of us' (QA); **barsi** 'everything' (BV); ... **barinča** 'as long as ...' (MN, GUL); *umr barinča* 'as long as one lives' (GUL) | **barlu** 'rich' (IMb, MAV, CCA, AH, KT, QY); **barlu kişi** 'rich man' (CCa) | **barliq** 1. 'existence' (MM, NF, XŠ). **barliq** 2. 'possessions, means' (QT1, MAV) | **barla**= 'to testify to the existence (of God)' (QT5); **barlama**= 'to deny the existence (of God)' (QT1); *tañrini barlamamaq* 'denial of God's existence' (QT1 ar. *كُفْر*) | **barča** 1. 'everything' (g.); *barčadan üstün* 'higher than everything' (CCb); *Kök barča açılıptur* 'Heaven had opened completely' (CCb); *barčamiz* 'all of us' (CCb); **bar barča** 'everything' (CCb). **barča** 2. 'all, every' (CC); *täñirniñ barča buyruhi* 'all commandments of God' (CCb); *barča*

törädä ‘in general’ (CCa *generaliter*) | **bar-čan** ‘entirely’ (BV) | **barçağun** ‘all together’ (QT₃); *pärlärdin kişilärdin barçağun* ‘jinn and men all together’ (QT₃) | **barğu** ‘goods’ (ON); *Ordusığa köp uluğ ölüğ barğu tälim tirig barğu tusu boldi* ‘His army got the benefit of much inanimate goods and many slaves (animate goods)’ (ON) | **barğuluğ** ‘well-to-do’ (ON)

bār <pers. ‘counterweight for the bucket at a well’ (TZ ar. كَدَان) [cf. Kaymaz & Mohammed (2016: 12)]

bar= 1. ‘to go (somewhere)’ (g.) / **var**= (IMb, AH); *Tili barmadi* ‘It did not get past his lips’ (QA); **säjdägä bar**= ‘to prostrate oneself’ (QA); **uđu bar**= ‘to follow’ (QT₃); *uđu barıldılar* ‘They were followed’ (QT₃) | **bar-duqča** ‘gradually’ (BV); *Barduqča yavuz bolur* ‘It gradually gets worse’ (BV) | **barin**= ‘to get along’ (MAv); *Barindi az birlä* ‘He didn’t need much’ (MAv) | **bariš**= 1. ‘to go together’ (QT₄, MAv, KA) / **baruš**= (QT₂). **bariš**= 2. ‘to make peace, come to an agreement, live in peace together’ (IMb, XŠ, GUL, KT, QK) | **barištur**= ‘to make peace between others, to reconcile’ (QT₃) / **barištir**= (QK) | **bariğsa**= ‘to want to leave/go’ (QT₃, IMa) | **bariš** ‘example’ (QT₁ ar. أُسْوَة). **bar**= 2. ‘to pass away’ (QT₄, QA, NF, AH); *Dunyädin barğu vaqt boldi* ‘The time to depart from the world has arrived’ (QA); *Musulmānliq üzä bardı* ‘She passed away as a true believer’ (QA). **bar**= 3. ‘to consent to marrying s.o.’ (woman) (QA); *Sen māni alur bolsañ, barurmān* ‘If you take me as your wife, I will marry you’ (QA)

bar-ā-bar <pers. ‘equal’ (g.); *bu yiğaçğa bar-ā-bar boyliq* ‘the same height as this stick’ (QA); **bar-ā-bar tāñ** ‘equal and alike’ (QT₁);

bar-ā-bar qıl= ‘to make equal’ (QT₄); **bar-ā-barliq qıl**= ‘to rival, contend’ (MAv, KA ar. سَاجَل)

barağ ‘irrigated, fertile soil’ (LN) [? tt.dial. (DS 524b) *barak* VI-2. ‘reeds that have become green’]

barakat <ar. ‘blessing’ (QT₄, KA, QA, NF, GUL CCA); *Bir qoy barakat, ikki qoy ikki barakat, üç qoy känz* ‘One sheep is a blessing, two sheep are a double blessing and three sheep are a treasure’ (QA) | **barakatliq** ‘blessed’ (QT₄) / **barakätliq** (QT₂–4) | **barakät** ‘blessings’ (QT₁, QT₃–4, MAv, GUL); **barakät qıl**= ‘to bless’ (QT₁, QT₃) **barakätliq** ‘blessed’ (QT₁, QT₄)

baraq ‘sheep dog’ (TZ, MG) [krg. *barak* ‘long-haired dog’, etc.; cf. WOT I, 98 sub *baräg*]; **qılbaraq** ‘long-haired hunting dog’ (AH)

barbağ <pers. ‘kind of short-necked lute’ (MAv, XŠ, GUL, LN) | **barbağçi** ‘lute-player’ (MAv, XŠ, MN)

barçin ‘silk brocade’ (QT₁–5, IMa, NF, AH, MG) | **barçinçi** ‘weaver of silk brocade’ (IMa)

bardağ 1. ‘(small) jug’ (MA, CC, AH, KT, TZ, DM). **bardağ** 2. ‘cup’ (QT₁) | **bardağçi** ‘jug-maker’ (DM)

bārī <pers. ‘really, at least’ (QA, NF, MN, GUL); *Ay tähwä, bu bir bārī uluğ iş turur!* ‘Oh fool, now isn’t that a really important matter!’ (QA)

barmaq ‘finger, toe’ (g.); **baš barmaq** ‘thumb’ (MAv, AH); **beg barmaq** ‘thumb’ (MG); **du‘ā-kār barmaq** ‘index finger’ (MAv); **tasbiḥ-kār barmaq** ‘index finger’ (MAv); **šahādat barmaq** ‘index finger’ (MuG); **söggän barmaq** ‘index finger’ (MAv); **suq barmaq** ‘index finger’ (IMa, AH, KT, MG, QK); **orta barmaq** ‘middle finger’ (MAv, KT, QK, KD, MG); **adsiz barmaq** 1. ‘ring fin-

ger' (MAn) / **atsiz barmaq** (MAn, AH, KT). **adsiz barmaq** 2. 'little finger' (QK); **çiç barmaq** 'little finger' (MAn); **kiçig barmaq** 'little finger' (NF, KD); **särçä barmaq** 'little finger' (MG); **çoluq barmaq** 'little finger, little toe' (QK) / **çalaq barmaqı** (IrM) / **çilaq barmaq** (IN) | **barmaqıla**= 'to point with the finger' (KT)

barq → **äv**

bars 1. 'cheetah' (QA, NF, MAn, AH, KT, TZ, BM, DM all six ar. **فَهْد**) | **barsçi** 'hunter with cheetahs' (IMb ar. **فَهَاد**, YL). **bars** 2. 'tiger' (FZ pers. **بَیْر**) [karL *barst* 'tiger'] | **yolabars** 'panther' (CCb)

bärü <pers. 'wall' (IMb, QT2, KD)

? **baruğa** 'fortress' (LN); *Baruğa hëç otdin yanar mu?* 'Does a fortress ever burn down by fire?' (LN)

bas 1. 'slag of iron' (IMa ar. **خَبِيثُ الْحَدِيد**). **baş** 2. 'rust' (TZ) / **pas** (GUL) / **paş** (AH); **paş tut**= 'to rust' (AH) | **başlan**= 'to rust' (TZ) / **paşlan**= (AH)

bas= 1. 'to tread, trample, press (down)' (QT2, QT4, IMa, NF, CCb) / **baş**= (IMb, AHkb, KT, TZ ar. **داس**); *Bastı yük arqasına* 'The load pressed on his back' (MAv) | **basıl**= 1. 'to be suppressed, to subside' (QA, NF); *Öfkäläri basılır erdi* 'Their wrath would subside' (QA); *Ekägü yaraştılar, arada fitnälär basıldı* 'The two of them made peace and trouble between them was suppressed' (NF) | **bastur**= 1. 'to cause to trample' (NF). **bastur**= 2. 'to push down' (IN); **basturub kir**= 'to burst in' (QA) | **basıq**= 1. 'to be squeezed' (MAv) | **basqıç** 'shoe' (TZ ar. **مداس**) | **barmaq basımı** 'the area covered by a finger-tip' (TN). **bas**= 2. 'to oppress' (ON) | **basıl**= 2. 'to be oppressed' (QT4) | **basinç** 'oppression' (QT3, QA, YL); **küç basinç** 'violence and

oppression' (QT3, QA) | **basıq** 'destroyed' (KD) | **basıq**= 2. 'to be rebutted, oppressed' (QT1, QT4 ar. **أُثْقِلَ**, QT5); *basıqmış* 'rebutted' (QT1ar. **مُدْحَض**); *ğarāmatdın basıqmış* 'weighed down with debt' (QT4 ar. **مِنْ مَعْرَمٍ مُثْقَلٍ**). **bas**= 3. 'to push' (MAv, QA); *Olarnı basa keçti* 'He passed by pushing them aside' (QA); *Arqan bastı anı* 'He pushed him on his back' (MAv); *Yanın basa olturdı* 'He sat down, touching her side' (QA) | **basış**= 'to push down one another' (MAv). **bas**= 4. 'to brand, stamp' (QT1, QT3, IM, MAv, MM, NF, CCb); **tamha bas**= 'to stamp' (CCb) | **basığ** 'seal, brand' (MAv+); **Basığ urdı yarmaqqa** 'He minted the coin' (MAv+) | **basıl**= 3. 'to be stamped' (QT1); **däg basıl**= 'to be branded' (QT1); *qačan kim 'Azāzilqa la'nat dāği basıldı ärsä* 'when 'Azāzil was stamped with the brand of cursedness' (NF). **bas**= 5. 'to defeat, prevail' (QA ar. **غَلَبَ**, NF, GUL, ON) / **baş**= (AH **صَرَغَ**) | **basqınlıq** 'defeat' (QT2). **bas**= 6. 'to raid' (QT2, QT4, MAv, KA, GUL); *Tünlä başğaymız anı taqı hüş kişilärini* 'We shall attack him and his household by night' (QT4) | **başhünçila**= 'to raid' (MAv) || **başğan** 1. 'large hammer' (IM) [CL, 39ob *başğan* 'blacksmith's hammer']. ***başğan** 2. 'some kind of dog' / **başan** (AH) || **başğaq** 1. 'policeman' (MAn ar. **شِخْنَة**). **başğaq** 2. 'governor' / **başqaq** (CCa *rector*) / **başhaq** (MAv+) || **basın**= 'to treat with disrespect' (MAv, XŞ); *Qonaqmän tep basinmañız bizni* 'Don't treat me with disrespect as a guest' (XŞ) | **basınçaq** 'deemed weak' (IMa ar. **مُسْتَضَعَف**) || **basur**= 'to cover thoroughly, to squeeze in' (MAv, QA, MM) / **başur**= (AH) [tel. *pazır*=]; *Bir uluğ taşni qapugınğa basurdılar* 'They blocked the (dungeon's) door with a large stone'

(QA); *Ol tupraqlarni üzälärinä basurdi* ‘(The wind) heaped earth on them’ (QA); *Basuru yüklädi kämini* ‘He loaded the ship to the brim’ (MAv) | **basurul**= 1. ‘to be compressed’ (QT5); **basurul**= 2. ‘to be covered all over’ (MAv) | **basuruq** ‘tent peg’ (FAZa); *Mavla qudrati birlä Qāf tağini yergä basuruq qıldi* ‘The Lord through His omnipotence made the Qāf mountains into tent pegs for fastening the earth’ (FAZa 27/8) | **basturuq** ‘tent peg’ (QAt) [krg. *bastiriq*] | **basılduruq** ‘tent peg’ (QA); *Tağlarni yaratdı, anıñ basılduruqi boldi* ‘(God) created the mountains; they became the (earth’s) tent pegs’ (QA) | **basuruq**= ‘to be squeezed in’ (MAv) | **basuruqmaq** ‘nightmare’ (MAN 10^o/7) || **basut** ‘support’ (QT3, QT5); **basut ber**= ‘to help’ (QT3, QT5)

basa 1. ‘then, if not, likewise’ (ON, CCa *set*, AHkb, TZ ar. **بَلَا**, DM, BM, YL) [converb of *bas*=; cf. CL, 371b]. **basa** 2. ‘once more’ (MiN) [krg. *basa* ‘once more’; tt.dial. *basa koy*= ‘to put down more’]. **basa** 3. ‘and so, and ...?’ (CCa *ergo*) / **başa** (AH—“said to urge a speaker to talk on”). **basa** 4. [postp.] ‘after’ (QT2, QA, AH); *anlarda basa* ‘after them’ (QT2); *Tañri körkni Yüsufdin basaraq Zulayhğa bermiş ärdi* ‘God had bestowed on Zulaikhä beauty second only to that of Joseph’s’ (QA); **başağıkün** ‘day after tomorrow’ (AH, BM-misvoc.) | **basaldu** ‘one after the other’ (MAv)

basur <ar. ‘haemorrhoid’ (KA)

baš¹ 1. ‘head’ (g.); **baš balčiq** ‘clay’ (IM ar. **طين الرأس**); **baš quđi** ‘humble’ (QT1 ar. **خاشع**); *baš quđi äränlär baš quđi tišilär* ‘humble men and humble women’ (QT1); **bašin quđi kämiš**= ‘to be humble’ (QT1, QT3); **baš sañiči** ‘seller of animal heads’

(IMb ar. **رؤاس**); **bašin čävür**= ‘to tempt s.o.’ (KA); *bašin čävürdi anıñ Şaytān* ‘Satan tempted him’ (KA ar. **استهواه الشيطان**); **baš kötür**= ‘to act as an usurper’ (QT1, QT3, XŠ); *Udu bardılar tegmä baš kötrüp boyun kerigilär farmāniña* ‘They follow the command of any stiff-necked usurper’ (QT3); **baš qıl**= ‘to come true’ (LN); *Umīd bar aqibat vaşlūñ qilur baš* ‘Hopefully in the end (I) will be united with you’ (LN); **başqa täg**= ‘to come of age’ (QT3) | **başliğ**¹ 1. ‘with a head’ (QT2, QA, XŠ) / **bašli** (IMa) / **başlu** (KT); *täğirtmä başliğ* ‘with a round head’ (QA) | **bašsüz** ‘without a head’ (GUL); *bašsüz ayaqsüz* ‘without head or feet’ (GUL) | **baš daq** ‘a man without family or other ties’ (KT) [CL, 378a]. **baš**¹ 2. ‘leader’ (QT1, CCa); **čäri baši** ‘army commander’ (CCa) | **başliğ**¹ 2. ‘headed by’ (QAt) / **başliq** (QA); *Abū Jahl başliq Qurayş kafirlari* ‘the infidels from among the Quraish, headed by Abū Jahl’ (QA) | **başliq** 1. ‘rule’ (NF, AH ar. **مُلْك**). **başliq** 2. ‘leader’ (ON). **başliq** 3. ‘front runner, leader-on’ (IMa 140^o2 **سابق**). **başliq** 4. ‘the first one’ (TN) | **başla**¹ 1. ‘to lead, guide’ (QT2, MAv, QA, NF, ON, CCb); *Män säñä başlap yolni körgürürmän* ‘I will lead and show you the way’ (ON); *Sulaymāniñ čäriğ başlar kimärsäsi yoq erdi* ‘Solomon had no one to command his army’ (QA); **yol başla**= ‘to lead the way’ (QT3, QA, ON) | **başlat**= 1. ‘to make lead, to cause to guide’ (QT2, QT5) | **başlağlı** ‘viceroy’ (QT3 ar. **خليفة**) | **başlağuci** ‘leader’ (QT2) | **bašči** ‘leader, foreman, commander’ (QT1, QT3, IMa, MAv, QA, XŠ) | **baščila**= ‘to guide’ (QT2); *Mäni Hižr yalawač üskünä kim baščular?* ‘Who is going to lead me to the prophet Khidr?’ (QT2). **baš**¹ 3. ‘top, summit, crown’ (tree), ‘ears’ (grain) (QT3–

4, MAN, QA, LN, CCA, QY); **etik baši** ‘toe-cap’ (CCA); **falak baši** ‘Zenith’ (LN); **tağ baši** ‘mountain top’ (QT2, ON); **tağ bašida** ‘in the middle of nowhere’ (ON); **(ya) baši** ‘top of a bow’ (MAN, QA); **yığaç baši** ‘crown of a tree’ (QA) **baš tart=** ‘to grow ears’ (QA) [uzb. *bāš tārt=*]; **qanqa bašida** ‘on the cart’ (ON). **baš¹** 4. ‘pan of scales’ (QA, CCB); *Tarāzūniñ bir baši* ‘one pan of the scales’ (QA). **baš¹** 5. ‘beginning’ (QT2–3, QA, QY); **bašda oq** ‘at first’ (QA); **ay baši** ‘first of the month’ (CCA) | **bašla=¹** 2. ‘to begin’ (g.); *Kitāb bašladuq* ‘We began the (present) book’ (QA); *Andan qatı ura bašladılar* ‘They began beating him harder’ (CCB); **täpränü bašla=** ‘to begin to move’ (QA) | **bašlan=** ‘to be started’ (XŠ); *Ne iş bašlansa qılınur ahür* ‘Any undertaking, once started, should be finished’ (XŠ) | **bašlat=** 2. ‘to make begin’ (TZ). **baš¹** 6. ‘body’ (QA, XŠ); *Sarindi körklüg aq hullqa bašingä* ‘She put on a nice white dress’ (XŠ); *Bašünznü alib tärk mundin ketiñ* ‘Get ready to leave here quickly’ (QA); **yaliñ baš** ‘naked’ (QA); *ikkisiniñ baši yalañ* ‘both of them naked’ (QA) | **bašliq** 4. ‘body’ (MAV, QA); *bašliğin yuvarğa* ‘in order to wash herself’ (QA); *bašliğin yundi* ‘He washed himself’ (MAV). **baš¹** 7. ‘fulfillment’; **tükäl qılıp bašqa elät=** ‘to fulfill’ (QT3); *tükäl qılıp bašqa elätinlär tañri ‘ahdinä* ‘Fulfill God’s covenant!’ (QT3) | **bašgar=** ‘to bring to a conclusion’ / **bašqar=** (TZ) / **bašar=** (QT2, XŠ, AH, TZmrg) [tel. *paškar=* ‘to manage’] | **bašqariš=** ‘to dispute’ (CCB). **baš¹** 8. [count-noun for living beings] (QT2); *altı baš kiši* ‘six persons’ (QT2) **baš²** ‘wound, abcess’ (g.); **baš bol=** ‘to be wounded’ (XŠ); **baš qıl=** ‘to hurt’ (QA, LN) | **bašliğ²** ‘wounded’ (MAV, KA, QA, NF) /

bašli (AH) / **bašlu** (MAV); **bašli äylä=** ‘to wound’ (AH); **bašliğ qıl=** ‘to wound’ (QT5, KA, QA) | **bašar=** ‘to be wounded’ (QAC); *Közlari yašarib bağırlari bašarib* ‘Their eyes filled with tears, and they grieved inwardly’ (QAC) | **bašla=²** ‘to wound’ (IMA, KT); **bašlamış** ‘wounded’ (IMA)

bašq <pers. ‘sparrow hawk’ (KD)

bašaq 1. ‘ear of corn’ (XŠ, AH) [dimin. of *baš¹*].

bašaq 2. ‘arrowhead, spear-point’ (MAN, KA, MM, NF, MN, FZ, AH-qip) | **bašaqči** ‘maker of arrowheads’ (MAN)

bašarat ‘glad tidings’ (KA, QA, GUL) / **bišarat** (QA, NF, GUL)

bašmaq ‘shoe, sandal, slipper’ (g.) [TMEN no.744] | **bašmaqči** ‘shoemaker’ (IM, MAN)

bašqa 1. ‘independently’ (QA, NF) / **bašha** (QT5) [= *baš¹* + /-KA/]; *bašqa käl=* ‘to come alone’ (NF); *Sizlärđin bašqa iş qılman* ‘I will not do anything independently of you’ (QA); **bašqa bašqa** ‘separately’ (QA) / **bašha bašha** (QT5); *Tanuqlarnı biri birindin azrib bašqa bašqa sorğul* ‘Take the witnesses aside and question them separately’ (QAC); *Bašqa bašqa tilämädi, barčanı yğdı* ‘He didn’t ask for each (wish) separately, but gathered them all together’ (QA); **bašga kün** ‘day after tomorrow’ (BM). **bašqa** 2. [+abl.] ‘apart from’ (QA, CC, TZ); *andan bašqa* ‘without her’ (CCB); *Altun kümüş, mäl u asbāb, qul qara-bašdın bašqa, qırq miñ altun hävun kältürdüm* ‘Apart from the gold and silver, the wealth and resources, the male and female slaves, I brought you forty thousand golden mortars’ (QA)

bat ‘quick(ly)’ (QT5, QA, XŠ 14^{r2}-misvoc., QYq); **bat rözgärda** ‘quickly’ (QA); *Batraq tonuñ çiqarğil* ‘Take off your clothes quickly’ (QA)

bat= 'to sink, to set (celestial body)' (QT2–3, MAV, QA, MM, GUL, CC, AH, TZ) / **baṭ**= (IMb, KT, AH); **kün bat**= 'for the sun to set' (IMa, KA, MM) | **batıg** 1. 'submerged in water' / **batıq** (IM). **batıg** 2. 'sediment under water' (QT3); *taşlar batıgıdın* 'bricks' (QT3). **batıg** 3. 'deep' (QT3, QAt, XŞ); *batıg təniz* 'deep sea' (QT3); *Yazuqluqlarnı tamuğda bir batıg çuqurğa atarlar* 'In Hell they throw the sinners in a deep pit' (QAt) | **kün batısı** 'west' (ON) | **kün batışı** 'west' (CC) / **kün batışi** (ON); *kün batış yanı* 'west' (QT4); *kün batışığaça* 'as far as the furthest west' (ON) | **kün batışıg** 'west' (QT3); *yerñ kün tuğuşuqları anıñ batışıqları* 'the eastern parts of the land and the western parts thereof' (QT3) | **kün batsıg** 'west' (QT1, QT3); *kün batsıg yer* 'place of sunset' (QT1); **yılduz bat**= 'to set' (star) (KA) | **bataq** 'sunset' (QT5) | **batur**= 1. 'to drown, sink' [tr.] (QT1, QT3, KA, QA) / **batır**= (GUL). **batur**= 2. 'to insert, drive in' (MAV, KA **أَنْشَبَ**, BV) / **batır**= (GUL) / **baṭur**= (AH-tkm) [tkm. *batır*=]; *Baturdı tırnaqını* 'He drove in his fingernail' (KA); *Suv içgändä burnini suvğa baturur* 'When drinking water (the horse) puts its nose under water' (BV). **batur**= 3. 'to conceal' (CCb) | **baturul**= 'to be drowned, submerged' (QT4) / **batrul**= (QT5, MAV); *Batrumış üygän kümiş birlä* 'The bridle was plated with silver' (MAV) | **batıq**= 'to sink' (IMa ar. **غَابَ**) | **batqaq** '(?b)black-throated diver' / **batqaq** (TZ ar. **عَطَّاس**) / **baṭaq** (TZmrg) / **baṭuq** (AH) / **baṭtuq** (TZ) [tt.dial. *batak* 'black water-bird']

baṭal <ar. 'parry' (MuG); **baṭal qıl**= 'to parry' (MuG) | **baṭalla**= 'to parry' (MuG)

bāṭil <ar. 'vain, idle' (QT1, QT3–4, MAV, KA, QA, MM, GUL); **bāṭil qıl**= 'to nullify' (QT4,

QA); *Ägär jādūliq qılğan bolsalar, bāṭil qılduralıñ* 'If (you) have been bewitched, let us undo the spell' (QA); *Bāṭil qıldı qanını* 'He did not avenge him' (QA); **bāṭil sözlä**= 'to speak in vain words' (QT4); *Bāṭil sözlätür olarqa* 'He makes them say vain words' (QT1) | **bāṭilim** 'in vain' (QT1) | **bāṭilliq** 'vanity' (QT2)

bāṭin <ar. 'interior self' (QAc, MM); *Män añä zāhırım birlä säjdäqılayın; bāṭinim İdim birlä bolsun* 'I will prostrate myself before him in outer appearance, but my interior self will remain with my Lord' (QAc)

batman 'a big measure of weight' (g.) / **baṭman** (IMb, AH, BM)

baṭriq <gk. 'patriarch' (NF)

bavl <ar. 'urine' (KA, QA, NF); **bavl qıl**= 'to urinate' (QA, NF)

bavurçi <mong. 'cook' (QA, XŞ) / **bağürçi** (CCa) | **bavurçiliq** 'office of cook' (QA, XŞ)

bay 'rich' (g.); *körkkä bay* 'rich in beauty' (XŞ, GUL) | **bayan** 'rich' (IMb 55/10) [<mong. <tk.] | **bayliq** 'wealth' (QT3–4, GUL, CCa) | **bayi**¹ 1. 'to grow rich' (IM, QA, AH, TZ, BM) | **bayut**= 'to make rich, happy' (QT1, QT3, KA) / **bayit**= (QT4, QA, XŞ, GUL, QY)

bay <ar. 'sale' (QT4, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL); **bay qıl**= 'to sell' (QA)

bay= 'to behave capriciously, coquettishly' (MAV) [<**bañ*=, see CL, 772b sub *mayil* (hap.) 'overripe' and *mayıl*= 'to become overripe, exhausted, bad'; tt. *bay*= 'to cause nausea (food), to annoy'; zsk. *may*= 'to be exhausted, weak'; tkm. *bayin*= 'to boast'] | ? **baymaq** 'a person who sticks out his buttocks' [according to Atalay 1945: 150] (TZ ar. ? **فركاح**) [tt.dial (DS 581) *baymak* 'spoiled, indecent, lazy', etc.] | **baygıq** 'corner of the eye' (IMA 116*9, IMb 46/14-misvoc.) [instrumental formation,

- cf. OTW I, §3.22] | **bayilt**= ‘to astonish’ (TZmrg ar. أَبْهَتَ) [tt. *bayilt*= ‘to make faint’]
- ***baya** | **bayaq** ‘before’ (TZ) [*< baya oq*; osm. *bayaq*; tt.dial., tkm. *bayak*] | **bayaqı** ‘former, mentioned before’ (QA, MM, NF, XŠ) / **bayaği** (GUL) / [tkm, tt.dial. *bayaku*]; **bayaqı teg** ‘like before’ (QA); *Keldük bayaqı sözgü* ‘We resume our story’ (QA)
- bayān** <ar. ‘explanation’ (QT2–4, KA, QA, MM, NF, MN, GUL, DM); **bayān āt**= ‘to explain, present’ (QT4); **bayān qıl**= ‘to explain, present’ (QT3–4, KA, QA, NF, XŠ, GUL) |
- bayat** ‘God’ (QT2, QT3-misspelt, MM, AH-uyg. misspelt -r, FZ) [TMEN no. 819; ABU 178]
- bayıq** 1. ‘certain, surely’ (XŠ, MN, QY, MG) / **bayuq**; *bayıq oşbu* ‘It’s surely this one’ (MG). **bayıq** 2. ‘reliable’ (IMA ثَقَّة)
- bayır** ‘foothills’ (MG)
- baylavuč** ‘frying pan’ (TZ-tkm ar. طاجِن)
- bayquş** ‘(night) owl’ (MAN, XŠ, GUL, KT قَبِيْسَة) / **bayhuş** (DM ar. أَمَّ فُوَيْقِي) / **bayguş** (TZ, DM) / **bayğış** (CCp)
- bayram** ‘festival’ (IM, QT2–4, MA, MN, FZ, GUL, CC, BM); **uluğ bayram** ‘festival of breaking the fast’ (FZ); **kiçig bayram** ‘festival of sacrifice after the end of the pilgrimage season’ (FZ); *qurban bayram ay* ‘the month *Dhu l-hijja*’ (CCa) | **bayramla**= ‘to hold a festival’ (MAV, TZ)
- bayt** <ar. ‘distich’ (MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL)
- baytār** <ar. ‘veterinarian’ (GUL)
- bayza** ‘royal certificate’ (QT3) / **payza** (YL) [KNagy 162; WOT I, 99 sub *barca*]
- baz** ‘peace’ (XŠ, AH) | **bazlaş**= ‘to make peace’ (IMA 110^v3, AH, KT 36^v9) | **bazlıh** (CCb) ‘peace’ / **bazluh** (CCb) [karL *bazlık*]
- bāz** <pers. ‘falcon’ (XŠ 104^r13)
- bāzār** <pers. ‘market’ (QT2–4, KA, QA, NF, GUL, CCa, KT, TZ, BM) | **bāzırgān** ‘merchant’ (QT2, MAV, KA, NF, KT, TZ, YL) / **bazarğan** (CCa) | **bāzırgānliq** ‘trading’ (QT4, KA) / **bāzırgānlik** (QT2–4, YL); **bāzırgānliq qıl**= ‘to trade’ (KA)
- ba’zī** <ar. ‘some’ (QT2–3, GUL بعضِي) / **ba’z[-i]** (QT1); **ba’zīlar** ‘some people’ (QA); **ba’zīsī ... ba’zīsī ...** ‘some of them ... but others ...’ (QA)
- bazm** <pers. ‘banquet’ (XŠ, MN)
- bāzū** <pers. 1. ‘(upper) arm, humerus’ (GUL, BV, IN). **bāzū** 2. ‘thin rolling pin’ (AH) | **bazlamaç** ‘round and flat bread’ (BM) [tt. *bazlamaç*; tt.dial. *bazla*= ‘to roll out dough’]
- bazuq** 1. ‘thick’ (BV) / **baзіq** (BVp); *Ol dirā’niñ siñirläri bazuq bolğay* ‘The muscles of that upper leg must be thick’ (BV). **bazuq** 2. ‘fat (man)’ (AH) / **baзіq** (CCa *grossus*) [tt.dial *bazuk* ‘thick’; karT *bazih*; karL *bazik* ‘fat, vulgar’]. **baзіq** 3. ‘rude, coarse, impertinent’ (man) (AH ar. عَاتِ, DM ar. حَشِين)
- be**¹ ‘mare’ (in foal or with a foal) (IMA, QT2) / **bä** (KT) / **bey** (CCb) [SAN 150^v3 *bıyā*]
- bä**² <pers. ‘quince’ (CCa)
- bä**³ ‘Hey you!’ (KD)
- bäbäk** ‘pupil (of the eye)’ (MAN, TZ) [ABU 179 *bebäk*]; **köz bābāki** ‘pupil’ (XŠ, GUL); **közüm bābākläri** ‘the pupils of my eyes’ (XŠ) | **bābācük** ‘pupil’ (AH ar. اِنْسَانُ الْعَيْنِ) / **bābācūq** (AHgr)
- bäjudä** <pers. بَجُوْدَه ‘garnet’ (CCa)
- bä-jid** <pers. ‘serious(ly)’ (MO); *Oğuz ölmäkiğä bā-jid boldılar* ‘They found in earnest that Oghuz had to die’ (MO)
- bečäl** 1. ‘with an injured hip’ (CCb). **bečäl** 2. ‘crippled’ (man, horse, etc.) (TZ-misspelt -

- k 33^r13 ar. مُعْتَد / **bīčal** (AH) [cf. CL 295a; krg. *bečel* 'unable to walk']
- bečin** 'monkey, ape' (QT1, QT4, IM, MAn, KA قرد, NF, GUL, KD) / **bäčün** (TZ, BM)
- bäd** <pers. 'bad' (MO); *Kör bu qamuq bädin* 'Look at this complete mess!' (MO) | **bätär** 'worse' (QA, MM, GUL) [< *bädtär*]; **bätär bol**= 'to become/be worse' (QA, GUL); **betärräk** 'worse' (XŠ)
- bädänä** <mong. *bödönä* 'quail' (QK, TZ, DM) [tkm. *bedene*; ABU 194, kzk., kar. *bödänä*; krg. *bödönö*; čuv. *putänä*; cf. Kincses-Nagy 72]
- bädiz** '(painted) ornamentation' (IMa ar. نقش, QA) / **bädiz** (QA) | **bädizlä**= 'to ornament' (QT3, QA)
- bädr** <ar. 'full moon' (XŠ, GUL)
- bädü**= 1. 'to rise' / **bädü**= (IMa). **bädü**= 2. 'to grow large, become big' / **bäyü**= (IMa) / **bäyi**= (GUL) / **beyi**= (GUL) | **bädük** 1. 'high (up)' (QAc, NF, XŠ) / **bäyük** (GUL, BV) / **bäyik** (QA, CCb) / **beyik** (TZmrg, BV) / **böyük** (MAv, KA, NF, QK, TZ, BVp); *bädük/böyük tağlar* 'high mountains' (XŠ, NF); *Bäyik baqti* 'He looked up' (QA); *Ol kün jāhñi bāyūk idi* 'At that time you had a high position' (GUL); **bäyik yerdä qoy**= 'to hold in high esteem' (QA). **bädük** 2. 'big' (QT1, QT3) / **bädük** (ON) / **bedük** (ON); *bädük äšičlär* 'large bowls' (QT3); *bädük yılan* 'big snake' (QT1). **bädük** 3. 'loud' (voice) (XŠ) / **bäyük** (NF, GUL); *Äväzi üni bāyūk turur* 'He has a loud voice' | **bäyiklik** 1. 'height' (QA) / **beyiklik** (CCa). **bäyiklik** 2. 'magnificence' (GUL); *Künäš anča bāyikliki birlän bir ayača bulut körünmäs etär* 'With such magnificence the sun makes the clouds invisible for a month' (GUL) | **bädüklä**= 'to grow up' (ON) | **bedüt**= 'to make great, elevate' (QT5) / **bäyüt**= (IMa) / **bäyüt**= (QT2); *Säni bāyütgäymän* 'I will elevate you' (QT2)
- beg** 'chief, ruler, lord' (g.) / **bäg** (QT1–2, IM, MAn, KA, ON, YL) / **bey** (CCb, AH, KT) / **bäy** (AH) / **bi** (TZ); *el begi* 'ruler of a town' (QT2); **begim!** 'My lady!' (NF, XŠ); **bäzār begi** 'market warden' (QA) | **beglig** 'married' (woman) (QT1, QT3, IMa); *beglig bol*= 'to get married' (QT1 and QT3 ar. أُحْصِن, QT3) | **beglik** 'rule, rank of a beg' (QT2, MAv, KA, NF, GUL); **beglik qil**= 'to rule' (MAv, KA, NF); *Sän bayaqi tağ beglik qil-ğil* 'Behave as governor, as did the one before you' (NF) | **begsin**= 1. 'to act as a ruler' (MAv). **begsin**= 2. 'to scorn' / **biysin**= (CCb *spernere*)
- bägän**= 1. 'to approve' (AH) / **begän**= (GUL). **bägän**= 2. 'to like' (TZ-tkm) / **bäyän**= (TZ); **bäyänč** 'joy' (CCb) / **bäyinč** (CCb)
- bägir**= 'to bleat' (KA) [osm *bägir*=; tt.dial. *beğir*=]
- bägni** 'millet beer' (FZ-"well-known") / **begni** (IMa) [CL 328a]
- bähät** <ar. يَبْعَة 'down payment' (CCa *caparum*)
- bäkmäs** 'syrup' (BM) / **bäkmäs** (KT-tkm, QK, TZ ar. دُبُس, DM, KD)
- bel** 'waist' (g.); *yinčgä bellü* 'with a thin waist' (KA); **bel baği** 'waistband, waistbelt' (IMa, MAn, CCa, KT, ON); **bel bağla**= 'to make/be ready for attendance or action' (XŠ) | **belä**= 'to swaddle' (XŠ 62^r6, CCb) [CL 332b; kzk. *bile*=; khak. *pölä*=]; *Biri yal-nip adaqini yiylayur / biri yapšup etäkini beläyür* 'One (of the wild beasts) licked and sniffed his feet / another clung to his skirt and arranged it' (XŠ)
- bäl**= 'to fear' (QT3–ix ar. خَاف) [cf. CL 343a *bälñ* 'panic, terror']; *ägär bäläsän bir boğundñ kertüsizlik* 'if you fear betrayal

from a people' (QT3-Q.8/58) | **bāliñlä**= 'to be startled' (XŠ, FK) [CL, 344b:QB]; *bāliñläp oygan*= 'to wake with a start' (XŠ)

bäläg 'present' (QT3, QT5, KA, QAt) / **beläg** (QT5, IM-IMa misspelt t-) / **böläg** (QA, GUL, YL)

bälär= 'to stare' (TZmrg ar. بَحَلَقَ) [tt. *beler*=]

bälgü 'mark, sign' (QT1-4, MAV, QA, XŠ, KD) /

bälgä (KD-reborrowing from mong.) | **bälgülüg** 'discernable, manifest, well-known' (QT2, QT4, MA, QA, XŠ) / **belgülüg** (QT4, QA) / **belgili** (GUL) / **bellüg** (ON) / **bälli** (GUL); *Bälgülüg yarmaqim* 'It's clearly my dirhem' (MAN); *Tärisi toluğ altunğa bälgülüg boldi* '(What they were willing to pay for the cow) turned out to be as much gold as would fill her hide' (QAb 94¹⁰); *Atası belgili bay* 'Her father (is) a well-known rich man' (GUL); *belgili färis* 'a famous horseman' (GUL); *belgülüg tiltağ kel-tür*= 'to offer a valid reason' (QA); **bälgülüg qıl**= 1. 'to clarify' (QT1, QT3, QA); *Tärin bälgülüg qılqıl* 'State what he is going to earn' (QA); **bälgülüg qıl**= 2. 'to provide' (QA); *Aş boğuzların belgülüg qıldılar* 'They provided them with food and drink' (QA); *Bolğaymu kim Muḥammad tärkä kirib siziñ teväläriñiz birlä barsa, närsä belgülüg qılšaniz* 'Would you consider hiring Muḥammad to march with your camels, and recompense him somehow?' (QA) | **bälgülügün** 'by a clear sign' (QT1 ar. عَن يَبِينَةٍ) | **bälgülüglük** 'clear sign' (QT3 ar. يَبِينَةٍ) | **bälgüsüz** 'unseen, obscure' (QT1, QT3, MAV, KA, QAt) / **bälgüsiz** (QA); **bälgüsüz qıl**= 'to obscure, make invisible' (QT1, QT3, KA أَبْهَمَ, QA); *özin bälgüsüz qılıp* 'disguising himself' (QA) | **bälgüsüz-lük** 'the unseen' (QT1, QT5) / **bälgüsüzlik**

(QT3); *bilmädin bälgüsüzlükün* 'unknowingly and without seeing it' (QT1) | **bälgüsüzün** 'secretly' (QT2) | **bälgülä**= 'to mark' (MAV) | **bälgür**= 1. 'to become apparent, to appear' (QT3, IMA, KA, QA, NF, XŠ, ON, AH) / **belgür**= (QT1, QT3-4, IMb, MAV, QA, XŠ, MN, GUL, LN) / **bälür**= (XŠ, MN, GUL); *qaçan bälgürsä iş* 'when the matter was decided' (QT3). **belgür**= 2. 'to affect' (QA, XŠ); *Ne belgürgäy säniñ elğiñdä nāmü* 'Neither will a document in your hand have any effect' (XŠ); *Suw bu otğa nätäg bälgürgäy?* 'How can water affect this fire?' (QA) | **bälgürt**= 'to make apparent, reveal' (QT1-4, MAV, QA, XŠ) / **belgürt**= (MM, XŠ) / **bälgirt**= (CCb) / **bälgüt**= (XŠ) / **belgüt**= (QA); *Dušmānliq belgürtidilär* 'They manifested animosity' (QA); *saç saqal aq belgürtgän qarı* 'an old man whose hair and beard contain white' (MM) | **bälgürtül**= 'to be revealed, made clear' (QT3) / **bälgütül**= (QT3)

bäli <ar. 'Yes!' (QT5, QA, NF, GUL, MiN)

belik 1. 'weapon worn at the waist' (AH, KT— "any weapon worn at the waist") [*< bel + /-lik/*]. **belik** 2. 'bowcase' / **belük** (FZ) [osm. *belük, belik* 'bowcase']

bälki <pers. 1. 'perhaps' (QA); *Bälki dā'im bizñ rahmatimiz säni du'āğa kältürdi* 'Perhaps Our mercy moved you to prayer throughout all that time' (QA). **bälki** 2. 'but, moreover' (GUL)

bälkim 'No!' (QT4 ar. بَلْ) [ar. *bal + kim*]

bältäk 1. 'lisper' (KA ar. الشَّغ, TZ) / **beltäk** (IRM) [tt. *peltek*]. **bältäk** 2. 'stutterer' (AH ar. فَافَأَ)

beltir 'crossroads' (CCb) [CL 334a; tuv. *beldir*, etc.]

bälük 'plait' (AH) / **bälüg** (IMA) [tt. *belik*]

bänäfsä <pers. 'violet' (XŠ, GUL) | **bänäfsic** 'violet' [dimin.] (BV)

bänäk <pers. 1. 'spot' (AH ar. نَقْطَة). **bänäk** 2. 'mole on the face' (KD)

bäng <pers. 'hashish' (TZ)

ber 1. 'to give' (g.) / **bär**= (QT₂, KT) / **ver**= (IMb, KA, GUL) | **berip iy**= 'to send' (GUL) / **veribi**= (MG) | **berägän** 'who gives most' (IMa 73^v2, IMb 13/5) | **bergü** 'tribute' (ON) [ABU 182 *bergü/bergi* 'what must be given'] | **berim** 'debt' (QT₃) | **berimlig** 'indebted' (QT₃) | **berim alim** 'trade' (MAv) | **beräsigä** 'on credit' (IrM) | **beril**= 'to be given' (g.) | **berin**= 'to toil' (CCb) [krg., karL *berin*= 'to devote oneself to sth.']; *berindim* 'I toiled' (CCb *ich habe gearb[eitet]*) | **bertür**= 'to make give' (ON) / **berdür**= (QA) | **beriš**= 1. 'to give to one another' (QT₁, QT₃₋₄, MAv, KA) | **berišmäk** 'an exchange of gifts' (AH ar. مِعَاظَات). **beriš**= 2. 'to help in giving' (CCb) | **berišik** 'tax' (AH). **ber**= 2. [descr.] 'to do sth. for s.o. else' (QT₁, QT₃₋₄, MAv, KA, MM); *Nišän qilu berdi aña* 'He made a sign to him' (KA); *Ol saväblarni bitiyü berdi* '(God) recorded these merits on their behalf' (NF)

bärčäk 'Satan's tail' (QAc) [possibly a contamination of *bürčäk* 'forelock' (CL 357a) and *bärčäm* 'horse-tail' (<*bäckäm, CL 295a)]

bärgä 'whip' (QT₃, QA); **bärgä ur**= 'to lash with a whip' (QA) | **bärgälä**= 1. 'to lash with a whip' (QA). **bärgälä**= 2. 'to slap' (IM ar. صَفَعَ)

bergištvän <pers. بَرِگِسْتَوَان 'horse-armour' (TZ II^v3)

bärk 1. 'firm, strong' (g.) / **bärik** (ON) / **berk** (QT₄) / **bäk** (QT₃, QT₅, XŠ, GUL, CCb, AH) / **bek** (XŠ, GUL); *Yerindä bäk turğay* 'He will stand his ground' (GUL); **bärk qılı** 'firmly' (CCa); **bärk bol**= 'to be determined' (QT₁ ar. عَزَمَ); *qačan bärk bolsa*

iš 'when the matter is resolved' (QT₁); **bärk ät**= 'to strengthen' (CCa); **bärk qıl**= 'to strengthen' (QT₁); **bärk/bek tut**= 1. 'to keep firmly in its place' (QA, GUL); *Bu eşikni bärk tutğil* 'Keep this threshold firmly in its place' (QA). **bärk tut**= 2. 'to rely on s.o.' (QT₁); *Ägär bärk tutmasañız meni, bir siñar boluñ mendin* 'If you have no faith in me, get away from me' (QT₁) | **bärklig** 'locked, firmly fastened to sth.' (QT₂, XŠ); *Huğrğ bärklig ärdi* 'The room was locked' (QT₂); *jänümğa bärklig* 'with a firm grip on my soul' (XŠ) | **bäklik** 'solidity' (QT₅) | **bärklä**= 1. 'to fasten, stabilize, confirm' (QT₂, MAv, CCa) / **bäklä**= (QT₅, QAc) / **beklä**= (QT₅); *Eşik bäkläñ* 'Close the door!' (QAc); **bärkläp** 'firmly' (CCa). **bärklä**= 2. 'to store away, lock up' (QT₂, MAv, QAc) / **bäklä**= (QT₃₋₄, NF, QK) [karL *bekte*= 'to close']; *Män säni zindängä bärkläymän* 'I'll throw you into prison' (QT₂); *bäkläsä ani bäklägän qulaqlar* 'so that attentive ears may store (the words) away' (QT₄); *Bäklädi sözni ağızindin* 'He stored away the words from his mouth' (MAv) | **bärklät**= 'to have locked up' (QT₂) **bäklä**= 3. 'to guard' (QT₂, QT₄, IM, MA, KA, QAc, AH, KD); *kim kim bäkläsä özini bähülliqdin* 'whoever guards himself against avarice' (QT₂); *Tännri atañni bäkläsün* 'May God watch over your father' (MAv); **bäklägän färištälär** 'guardian angels' (KA); **tünlä bäklä**= 'to watch at night' (KA ar. عَسَّ) | **bäkçi** 'guard' (QT₂, MAv, KA); **bäkçilik qıl**= 'to guard' (MAv) | **bäklän**= 'to be guarded'. **bäklä**= 4. 'to stick to (traditions)' (QAc, NF); *qırğ hadis bäkläsä* 'if he sticks to the 40 *hadiths*' (QAc) (MAv) | **bäkär**= 'to become firm/strong' (QT₁) | **bäkrü** 'firmly' (XŠ) [cf. CL 328b] | **bärkü**=

'to harden, get strong; to keep firm hold' (QT₁) / **bärki**= (MAv, QA, XŠ, AH, TZ) / **bäkü**= (QT₁₋₃) / **bäki**= (AH) / **bärk**= (TZ-2x *bärk-di* vocalized); *ağır bākümüš tağlar* 'firmly rooted mountains' (QT₂); *Yer bärkidi* 'The soil hardened' (QA); *Ḥusayn duş-manlıqı Mu'āviya birlä bärkidi* 'The hostility between Ḥusain and Mu'āviya was reinforced' (QA) | **bäküt** 'solidity' (QT_{3-IX}) [= CL 325a-hap.; tt.dial. *peküt* 'fence']; *kişilik bākütiñä tägginiçä tegi* 'until the marriage is firmly established' (QT_{3-Q.2/235}) | **bäkül**= 'to be made firm' (QT₃) | **bärkiş**= 'to become firm' (BV); *intişär bärkiş*= 'to spread further, get worse' (BV) | **bäkiştür-mäk** 'confirmation' (QT₁) | **bärküt**= 1. 'to fasten, stabilize, confirm' (QT₁) / **bärkit**= (QT₁, QT₃₋₅, MAv, QA, CCa, KT, QY) / **bäküt**= (QT₁₋₂, QT₅) / **bäkit**= (QT₅) / **bekit**= (QT₅). **bärküt**= 2. 'to close, obstruct' (QT₂) / **bärkit**= (QA) / **bekit**= (GUL); *kim bu täşükni berkitsä* 'whoever closed this hole' (QA); *Olarğa yol bärkitgäymiz* 'We will cut off their road' (QA); **qapug bärkit**= 'to bolt the door' (QA) | **bärkitil**= 'to be made firm' (QT₃₋₄) | **bäkütül**= (QT₃) | **bäkiürt**= 'to make firm' (QT₃). **bärk** 2. 'difficult' (QA); *berkkä kir*= 'to get into a difficult spot' (QAc); *bärkyergä kir*= 'to get into a difficult spot' (QA); **bärk yol** 'difficult road' (QA) | **berkä** 'hardship' (ON) [reborrowing from mong.]; *Berkä ämgäk birlä elkünni basup erdi* 'The monster oppressed the people with hardship and suffering' (ON). **bärk** 3. 'very' / **bäk** (ON) / **bek** (GUL); *Oşbu ayğır atnı bäk çoq sewür ärdi* 'He loved that stallion very much' (ON)

bernä 'gift' (MAv, GUL+) [karL *berne*; tat., bšk. *birnä* 'present given to bride or bride-

groom by their future in-laws'; tt. dial. *berme*; see also Jankowski (2015)]; *Mas-kovniñ elčisinä bir toquz bernä berildi* 'Moscow's envoy was given a nine-fold present' (GUL+ 186v) | **bernälü** 'owing sth.' (CCa) / **bernäli** (CCa); *bernälümän* 'I am owing sth.' (CCa *debeo dare*)

bärt= 'to injure' (QA); *Bagriñ bärtnädi* 'It made no impression on you' (QA) | **bärtil**= 'to be scratched' (TZ ar. فَرِكَ) | **bärtin**= 'to have a limb dislocated' (AH) [krg. *bertin*= 'to be dislocated' (bone), *singandan bertingen jaman* 'a dislocation is worse than a fracture'] | **bärtük** 1. 'injury' (MAv, QA). **bärtük** 2. 'dislocated/broken limb' (MAv, KA, AH) / **bertük** (IrM); **bertük bağı** 'splint' (IrM); **bärtük bağucı** 'mender of dislocated and broken limbs' (KA ar. مُصَيِّر) | **bärtükci** 'mender of dislocated and broken limbs' (MAv)

bärü 1. 'at this side' (QT₂, GUL, BM) / **bäri** (GUL, TZ); *Bäri kel* 'Come over here' (GUL); *tamı bärüsi* 'this side of its wall' (QT₂). **bärü** 2. 'since' (QT₂, KA, QA, NF, XŠ, YL) / **bäri** (MAv, QA, CCb, YL) / **beri** (GUL); *Ḥavvädin bəri* 'since Eve' (QA); *Säkkiz kündin bärü ač ärdi* 'For eight days he had been hungry' (QA); *ol kalgändän bəri* 'since he has come' (CCb)

bäs 1. 'sufficient, enough' (QT₃, QA, NF, MN, GUL); *Yetär bäs!* 'Enough is enough!' (GUL); *Ädiz kök kölägäsi saña bäs ermäs-mü* 'Doesn't heaven's shade suffice you?' (QA); *Bäs qilgül sözni* 'That being said is enough' (QA); *Sizlär bu arqış birlä ol çäriggä bäs kelmäsmüsiz?* 'Together with the caravan, are you not a match for this army?' (QA). **bäs** 2. 'very' (QA); *Bäs qorqtum* 'I was very frightened' (QA)

- besäräk** < mong. 1. 'camel stallion' (TZmrg) / **bäsäräk** (TZ) [tt.dial. *beserek* 'hairy, well-fed camel stallion']. **besäräk** 2. 'two-humped camel' (AH)
- besi** 1. 'up-bringing' / **besü** (AH) / **bes** (AH) [tt. *besi* 'nutrition']; *Besüsi yahšidur* 'He is well-bred' (AH). **besi** 2. 'family member' (MAv); *köp besilü* 'having many children' (MAv) | **beslä**= 'to nourish, bring up' (MAv, KA, CCb, AH, BV) / **bäslä**= (XŠ, GUL, KT, QK, TZ) / **bestlä**= (CCa); *Qoynumda beslädim* 'I brought (him) up under my guidance' (AH); *Säniñ sözi[ni]ni bestlärmän* 'I take your words to heart' (CCa) | **beslän**= 1. 'to be fed, brought up' (QT2, XŠ, AH) / **bäslän**= (GUL)
- besrä** 'besides' (QT3–5, MAv, NF, KT); *tañri-din besrä* 'besides God' (QT3–4, NF); **besräsi** 'the other one' (of two) (KT)
- beš** 'five' (MAn, DM بيش) / **bäš** (TZ) | **bešinč** 'fifth' (QT3, IM, MAn) / **bešinči** (QT4, MN, GUL) / **bäšinči** (TZ) | **bešär** 'five each' | **bešägü** 'five of them together' (QT2–3, AH)
- beşik** 'cradle' (QT1–3, IM, MAn, GUL, AH) / **bäşik** (NF, KT, TZ-with -č-, DM)
- bät** 'human face' (XŠ) [SAN 119^v19] | **bätli** 'with a face' (CCb) / **bätlü** (XŠ); *quba bätlü* 'with a pale face' (XŠ 112^v20); *tuman bätli* 'glum-faced' (CCb)
- bätir** < ar. بَطْر 'presumption' (AH)
- bätli** 'faulty' (TZmrg ar. معيب) [from pers. بد 'bad, ugly']
- beyik** '(raised) seam' (IM ar. دَرَزُ) [osm. *beyik* 'patch for armpit'; tt.dial. *beyik/biyik* 'patch for groin']
- bäyni** 'brain(s)' (IMa, AH-tkm, TZmrg, DM) / **bäyin** (KT, KD) / **bäñ** (KD) / **mäyni** (KA, QA) / **mäyini** (XŠ 114^v19, TZ) / **mäyin** (IrM) / **meyin** (BV) **mäñi** (QA) / **meñi** (QAt, XŠ) / **mäñ** (CCa) / **mäñni** (QAt) / **mäyi** (AH) | **bäyniläš**= 'to combine one another's intellectual capacities' (MAv) | **bäynisizliq** 'brainlessness' (MAv)
- bez** 1. 'swelling below the skin' (IM, NF, TZ, BV) / **büz** (AH). **büz** 2. 'gland' (MAn, KD)
- büz**= 1. 'to shiver' (NF). **büz**= 2. 'to feel aversion, get enough of sth., renounce' (XŠ, TZ 10^r2 ar. تَبَرَأَ, MuG) / **bez**= (QT5, CCa, AH ar. تَبَرَأَ); *bezärbiz sizdin* 'We're fed up with you' (QT2); *Män bezärmän ol nersä-din kim tapunursiz* 'I disown that which you worship' (QT5) | **büzgä** 'aversion' (QA-ix) / **bezgä** (QAb) | **bezärt**= 'to annoy' (IrM) | **büzgäk** 'cold fever (malaria), ague' (MA, KA, XŠ) / **bezgäk** (XŠ, CCb, AH ar. الحُمَّى الباردة) / **büzäk** (MAv) [krg. *bezgek* 'malaria']; **kün aša tutğan büzgäk** 'tertian malaria' (MAn ar. الغبّ (الحُمَّى)); **kündä tutğan büzgäk** 'quotidian malaria' (MAn); **tört kündä tutğan büzgäk** 'quartian malaria' (MAn); **oğrı büzgäk** 'severe malaria' (MAn ar. صالِب)
- bězär** < pers. 1. 'free, exempt' (QT1, QT3–4 ar. بَرَاءَ, MAv); **bězär qil**= 'to declare quit' (QT1) | **bězärlıq** 1. 'immunity' (QT3 ar. بَرَاءَة, QT4). **bězär** 2. 'wearied, disgusted' (QT2–3, KA, QA, XŠ, NF, LN); **bězär bol**= 'to detest' (LN) | **bězärlıq** 2. 'disgust' (MAv, NF); *bězärlıq qılıšdılar* 'They detested one another' (MAv)
- büzä**= 1. 'to adorn' (g.) / **bezä**= (QA, XŠ, GUL); *Büzädi qasıdanı* 'He embellished the *qasida*' (KA); *Sizñ nafsñüz sizgä bu işni büzäyü berdi* 'Your carnal soul has made this deed attractive to you' (QA) | **büzägü** 'white lead' / **büzävü** (AH) | **büzäk** 'ornamentation, adornment' (QT1–3, QT5, MAv, KA, QA, NF, QY) / **bezäk** (XŠ); **büzäk qıl**= 'to put on ornamentation' (QY) |

büzäklig ‘adorned’ (QA, NF) / **bezäklig** (XŠ); *altun üzä kümüş büzäklig* ‘adorned with silver inlaid with gold’ (QA) | **büzäkçi** ‘painter’ (IMa ar. نَقَّاش) | **büzäl=** ‘to be adorned’ (QT3) / **bezäl=** (QT2) / **büzil=** (XŠ); **büzän=** ‘to adorn oneself, be adorned’ (g.) / **bezän=** (XŠ, GUL, AH) | **büzänili** ‘adorned’ (TZ) | **büzänil=** ‘to be adorned’ (QT4) | **büzät=** ‘to adorn’ (QT5)

bibär <gk. ‘pepper’ (TZmrg, DM)

bibi ‘elder sister’ (AH) [tt.dial. *bibi* ‘maternal aunt; elder sister’; az. *bibi* ‘paternal aunt’]

bič= 1. ‘to cut’ (QT2, MAv, KA) / **bič=** (QT3, QT5, IM, XŠ, GUL, AH) | **bičmaz** ‘blunt’ (IMa) / **bičmas** (IMb) | **bičğu** 1. ‘knife’ / **bičqu** (AHgr). **bičğu** 2. ‘sword’ / **bičqu** (QT2). **bičğu** 3. ‘saw’ (FZ, KA ar. مَشْر, MAN) / **bičqu** (KT, TZ) / **bičqı** (GUL, CCa, QK, TZ, DM) / **bičkü** (NF) [SAN 144*8 *bičği* ‘saw’]. **bičğu** 4. ‘scissors’ / **bučqı** (CCa) | **bičqıla=** ‘to cut in halves’ (QT2) | **bičquč** ‘scissors’ (KT) / **bičqič** (DM) | **bičaq** ‘knife’ (g.) / **pičaq** (QY) / **bičäk** (QT5, QAt) | **bičaqçı** ‘knife-maker’ (IM, MAN, CCa) | **bičäk** ‘piece, shred’ (LN) [cf. CL 294b *bič-gaq*] | **bičän** ‘hay’ (CCa) [karL *bicen*] | **bičänlik** ‘manger’ (CCb) | **bičilğan** ‘moist fissures on the body’ (MG) | **bičuq** 1. ‘cut off’ (IM) / **bičik** (IrM). **bičuq** 2. ‘one half’ (AH, QK) / **bučuq** (QT2, QT5, QA, MM, NF, GUL, AH, KT, QK, TZ, BM); *toqquz bučuq* ‘nine and a half’ (QAt); **bučuq u yarım** ‘one quarter’ (QK); **bučuq yarısı** ‘one quarter’ (QK); **tün bučuqı** ‘midnight’ (KT) / **dün bučuqı** (IM) | **bičtur=** ‘to have cut off’ (QT2); *Fir‘avn anlarnıñ älgın adaqın bičturdı* ‘Pharaoh had their hands and legs cut off’ (QT2). **bič=** 2. ‘to cut in two’ (KT) / **bič=** (QK). **bič=** 3. ‘to cut out’ (cloth) (XŠ, AH, KT, BM ar. فَصَّل) /

bič= (QK); *Murädlar hil‘atin anda bičär-lär* ‘That is where the robe of desires is fashioned’ (XŠ) | **bičin=** ‘to cut out’ (cloth) (BM ar. فَصَّل). **bič=** 4. ‘to harvest’ (QT1, QT4, KA) / **bič=** (QT3, GUL, AH, KD); **äkin bič=** ‘to harvest’ (KA); *Äksänän hayr urluqını bičkäsän* ‘If you sow the seeds of goodness, you will harvest (the results)’ (GUL); *bičğu äwünlär* ‘grain from harvest’ (QT1) / *bičğu äwünlär* (QT3) | **bičil=** ‘to be harvested’ (QT3) [SAN 144*5] / **bičil=** (QT4); *Bir ančasi adaqın turuğlı bir ančasi urulmiš bičilmiš* ‘Some of (the cities) are standing and some reaped’ (QT3) | **bičin** ‘harvest’ (GUL, AH, TZ). **bič=** 5. ‘to decide’ (QT3) / **bič=** (QT1, QT3); **bičmäk käsmäk** ‘judgement’ (QT1 ar. حُكْم); *käsgü bičğu kün* ‘Day of Judgement’ (QT3) | **bičig** ‘agreement, covenant’ (QT1–3, MAN); **bičig buz=** ‘to break a covenant’ (QT1, QT3); **bičig qıl=** ‘to conclude an agreement’ (QT1, QT3); **bičig qılıs=** ‘to conclude a mutual agreement’ (QT3); **bičig si=** ‘to break a covenant’ (QT3); **bičigni tükäl qıl=** ‘to fulfill the agreement’ (QT1)

bičärqı <pers. ‘helpless, despairing’ (MM, MN, GUL)

bid‘at <ar. ‘heresy’ (QA) / **bid‘ä** (MM)

***bidıq** ‘moustache’ / **biyiq** (IM, MA, KA, NF, GUL, KT, KD) / **biyig** (KD) / **mıdıq** (KA, QA) / **miyiq** (QA, DM)

bı-gäyat <ar./pers. ‘extremely’ (QA, NF); *bı-gäyat körkliq* ‘extremely beautiful’ (QA)

bı-hüda <pers. ‘for naught’ (KA, NF)

bı-hüš <pers. ‘unconscious’ (QT1, QT4, MAN, QA, XŠ); **bı-hüš bol=** ‘to faint’ (QT1, QT4, QA, XŠ); **bı-hüš otı** ‘anaesthetic drug’ (MAN ar. مُرَقِد)

bikir <ar. ‘virgin’ (QA, NF) / **bikir** (NF)

bil= 1. 'to know, understand' (g.); *Ummatni biz biläliñ* 'We shall know what to do about the community' (QA); *Idi yarliqi teyü bilürmän* 'I know (this) to be an order from God' (QA); *Män öldüm ärsä, ornum bilgüçi yoq* 'There is no one who can take my place after I have died' (QAt); **bilmäk küni** '9th day of the month *Da l-hijja'* (NF ar. *يَوْمُ الْعَرَفَةِ*) | **bilgän** 'wise man, scholar' (MAv) | **bilmäz** 'ignorant' (MAv) | **bilmäzlik** 'ignorance' (QT₁, MAv) | **bilmiš** 'knowledge' (XŠ) | **bilig** 'knowledge, wisdom' (g.) / **bilik** (CCb) / **bili** (AH) / **bilü** (AH); *bilig sözläri* 'words of wisdom' (QA) | **biliglig** 'knowledgeable, wise, learned' (QT₁, QT₃, IM, QA, XŠ) / **biligli** (GUL, TZ) / **biliglü** (MAv) | **biligsiz** 'ignorant' (QT₁, QT₃, IM, MAv, QA, XŠ, GUL) | **biligsizin** 'unknowingly' (QT₂) | **biligsizlik** 'ignorance' (QT₁-4, MAv, QA, XŠ); *Biligsizlik qıldılar* 'They have done (this) out of ignorance' (QA) | **biligsizlikin** 'unwittingly' (QT₁, QT₃) | **bilgä** 1. 'wise' (IM, XŠ, CCb, KD); *bilgä är* 'wise man, scholar' (IM); *bilgä tätik kišilər* 'wise and intelligent people' (CCb). **bilgä** 2. 'wise man, scholar' (QT₁, QT₃, XŠ, FZ, AH) | **bilišmän** 'learned, specialist' (CCa doctor) | **bilil**= 'to be known' (TZ) | **bilin**= 'to be known' (QT₁-4, QA, MM, XŠ, CCb) | **bilinmiš** 'well-known' (MAv); *Maña ošbu falak sirri bilinmäz* 'This secret of the firmament is unknown to me' (XŠ); **bilinmägän** 'unknown' (CCb) | **biltür**= 'to make known, inform' (QT₂-3, QT₅, ON) / **bildür**= (QT₁, QT₃, MAv, KA, QA, NF, GUL) / **bildir**= (CCb, TZ); *Yüsufniñ ölügin tirigin maña bildürgil* 'Make known to me whether Joseph is dead or alive' (QA) | **biltürgülük** 'message' (ON); *Biltürgülük bitidi elçiläriqä berip yibärdi* 'He wrote a

message, gave it to his envoys and sent them' (ON) | **biltürt**= 'to make known, inform' (QT₃). **bil**= 2. 'to recognize a person' (QA); *bu bargan kišini bilsälär* 'if they recognize the person who arrives' (QA) | **biliš** 'acquaintance' (XŠ, GUL, KT, BM, DM, IrM) | **bilišlik** 'acquaintancy' (XŠ) | **biliš**= 'to be/become acquainted' (QT₁, QT₃-4, QY, YL) / **bilüš**= (XŠ). **bil**= 3. 'to rule' (XŠ, MO); *Mahin Bänü elin kim bildi Širin* 'when Shirin ruled M.B.'s country' (XŠ); *Qara Han ulusni tüzätti bilip* 'Qara Khan ruled the realm and organized it'. **bil**= 4. [descr.] 'to be able' (QT₁, QA, UL, CCb); *qapsayu bilgän* 's.o. who is able to encompass' (QT₁); *Kişi yolsuz bara bilmäz* 'One cannot travel without a road' (CCb); *Hec kimärsä yüzünä utru baqa bilmäs boldi* 'No one could look him directly in the face' (QAa)

bilä <pers. 'the silk-worm's cocoon'; **bilä qurti** 'silkworm' (QAt,c) [cf. ST 224b]

bilä= 'to whet' (IMa, KA, MM, XŠ, CC, AH, TZ, GUL, LN) / **bülä**= (LN); **tiš bilä**=/bülä= 'to be set on sth.' (XŠ, GUL, LN); *Neçä bolmaçi ešgä* (or: *išgä*) *tiš bilärsän* 'How impossible a mate (or: task) you are set on!' (XŠ); *Munda özün davq etärgä tiš bilär* 'Here you are set on amusing yourself' (GUL); *Šakar erniñgä dä'im tiš bülär-män* 'I am always ready for your sugar lips' (LN) | **bilän**= 'to be whetted' (MM) | **bilägü** 'whetstone' (MAn, AH-tkm, DM) / **bilägi** (DM) / **bilävü** (AH, KT, TZ-tkm) / **biläv** (CC, TZ, KD) / **bülägü** (BV) / **büläv** (BV) | **bilävülä**= 'to whet' (KT)

biläk 1. 'wrist, forearm' (g.). **biläk** 2. 'foreleg' (horse) (BV)

biläzük 'bracelet' (g.) / **biläzik** (AH, DM, MG); **ayaq biläzüki** 'anklet' (IMa خَلْخَل)

bıldürçin 'quail' (FZ, AH, KT) / **bıldurçin** (BM) / **buldurçin** (QT₁, QT₃₋₄, MAn) / **böyürçin** (AH-qip) / **buyurçuq** (TZ-tkm)

billür <ar.>mpers. 'crystal' (QA) / **bolor** (CCa) / **bolar** (CCb) / **polur** (XŞ)

biltür 'last year' (AH, KT) / **biltur** (BM) / **bıldir** (NF, KD); **biltür yıl** 'last year' (QK); *bildurgü* *haj* 'last year's pilgrimage' (NF)

binä <ar.> 'construction, building' (QT₁, QT₄, MA, KA, QA, MM, NF, MN, GUL); *Aniñ söziniñ binäsi maşlaht üzä turur dağı säniñ söziñ binäsi gaybat üzä turur* 'His words are built on advice and your words on slander' (GUL); **binä qıl** 'to build' (QT₃, KA, QA, NF)

biñar 'spring' (KT, BM, KD) / **piñar** (IMbL) / **miñar** (QT₂₋₃, KA, KD) / **mınar** (AH)

bıqın 'hip, flank' (of a human, horse) (MA, QA, XŞ, AH, TZmrg, KA, IrM) / **biğın** (TZ, BV); *bıqini yinçgä* 'having thin hips' (KA); **bıqın äyägüsi** 'short rib' (QA) [SAN 147^{v6}]

bir 1. one (g.); **bir ança** 'some' (QT₁); **bir ök** 'just one' (QT₄); **birčä ök** 'all at once' (QT₄); *ägär endürülürsä erdi aniñ üzä Qur'an birčä ök* 'if the Qur'an had been sent down to him all at once' (QT₄); **bir bolub** 'together' (QA, MO); **bir täg bol** 'to be equal' (QT₃); **birgä ikki** 'doubly, two-fold' (QAba,c); **bir ikindi** 'one another' (QT₁); *Bir ikindi aşunğaylar ärdi köni yolqa* 'They would have raced one another to the right path' (QT₁); **bir-u-bar tañrı** 'the one and only God' (QA, FAZa 22/14); **birisi** 1. 'someone' (QT₄). **birisi** 2. 'after tomorrow'; **birisi kün** 'day after tomorrow' (CCa, KT) [karL *biri kin*; tel. *pirsüün*]; *tanda dävül birisi kün* 'not tomorrow but the day after tomorrow' (CCa); *birsi aynada* 'Friday next week' (CCb). **bir** 2. [marker for indefiniteness] 'a/an' (g.). **bir** 3. 'firstly' (QT₁,

QAt,c); *Saňa ikki huñjat berdim: Bir tayaq, ikkinçi älig ürünluki* 'I have granted you two proofs: firstly, the staff; secondly, the whiteness of your hand' (QAt) | **bir(i) bir**... 'one (to, from, after... of...) the other' (g.); **birbirgä** 'one to the other' (QA, NF); *Biz birbirgä inşaf berürbiz* 'Each of us gives the other what is his due' (QA) | *Biz biribirimizgä inşaf berürmiz* (QAb,ba); *Biri biriniñdin yigränüşür ärdiñiz* 'You were loathing one another' (NF); *biri biri soñinča yöri* = 'to walk one after the other' (QT₄) | **birin** 'once' (QY) | **birin birin** 'one by one' (MAv, KA, XŞ, QY) | **birinč** 'first' (QA) / **birinči** (M, QA, TZ, ON); *on birinčin öltürüb* 'having his eleventh (son) killed' (QA); *qırq birinči kün* 'on the 41st day' (QA) | **birär** 1. 'one each' (QT₃, QA, NF, GUL); *Tägmä birläri öñündä birär ätmäk qođmıñ ärdi* 'Each one of them had put down a loaf of bread in front of him' (NF). **birär** 2. 'some(one)' (QA, NF, MN); *birärläri* 'one or two of them' (QAb,t); *Birärniñ sözläri käsük, birärniñ maqsudları öksük* 'Some of (the stories) are faulty and some of them are unsound' (QA); *Tap bulmaz birär öz birär özdin härgiz närsä* 'No soul shall find any satisfaction from another soul' (QT₃). **birär** 3. 'at one time' (MM); *birär vaqtda* 'at one time' (MM); *birär häm* 'just once' (MN); **birärdä** 'sometimes' (QA, CCa); *Birärdä körünür, birärdä körünmäs* 'Sometimes it is visible, but other times it is not' (QA) | **birägü** 'one person, single' (QT₁, QT₃, QA, AH) / **biräv** (QA, QY); **yänä birägü** 'another person' (QAt) / **yenä biräv** (QA) | **birlik** 'unity (of God)' (QA, MM, NF, XŞ, CCb); **üçlik birlik** 'trinity' (CCb) | **birlä** = 1. 'to profess the unity (of God)' (QT₃, MAv, KA, NF).

birlä= 2. 'to agree' (IMa ar. رَضِيَ). **birlä**= 3. 'to incorporate' (ON); *Köp uruŝğudan köp toquŝğudon soñ anların aldı öz yurtığa birlädi* 'After much battle and strife he conquered them and incorporated them into his own realm' (ON) | **birgä** 'in union, together (with)' (KA, QA, CC, GUL); *Bir anča Muhājir u Anşarni birgä idtilar* 'They sent a number of Muhājirs and Anşar with (him)' (QA); **birgä bol**= 'to be/act together' (GUL); *birgä bağla*= 'to bind together' (KA) | **birik**= 'to come together, be united' (QT₃, KA, QA, MM, XŠ, CCb, TZ); *Bu munča kişi birikib mäni tuta bilmäslär* 'This many men have gathered but they can't catch me' (QA); *qačan bu iki iş birik-käy* 'when these two things meet' (XŠ); **birikmä**= 'to be incompatible' (XŠ); *Birikmäz hēc Rümä birlä zängi* 'A Greek and a negro don't go together' (XŠ); *Birikmäz işq birlä şabur* 'Love and patience don't go together' (XŠ) | **biriktür**= 'to collect, unite' (QT₃, IMa, MAv, QA) / **birükdür**= (AH) / **birüktir**= (CCb) | **biriktürül**= 'to be collected' (QT₃, QA)

biräq= 'to leave, let go, put (away), cast (off)' (QT₂, QT₄, IMa ar. طَرَحَ, MAv, QA, MM, NF, XŠ, GUL, TZ) / **birah**= (IMb); *suw biraqğan čöp čör* 'rubbish left behind by the water' (QT₄); *Bu 'aşını tamuğqa biraqñ* 'Put this sinner in Hell' (NF); **süfrä biräq**= 'to set the table for a meal' (GUL); **yelgä biräq**= 'to cast to the winds' (QA) | **biräqil**= 'to be left, to be let go' (MAv, QT₄)

birikä <ar. 'pond, cistern' (GUL) [osm. *birkä* 'cistern']

birinj <pers. 'rice' (TZ) / **brinč** (CCa)

birlä 'with' (g.) / **birlän** (QA, GUL) / **bilä** (g.) / **blä** (CCb) / **bilän** (IM, GUL); *bilä barsun* 'let him come with (me)' (QA); *käfirliqä*

birlä 'although he was an unbeliever' (QA); *Nätägsän qonuq birlä?* 'May we be your guests?' (QA); *ol bitig birlä yetsä* 'if that letter arrives simultaneously' (QA); **anıñ birläki** 'the one with him' (QT₃)

biryän <ar. 'roasted' (meat) (QA, GUL); **biryän quşlar** 'roasted fowl' (QA)

bisät <ar. 'carpet, mattress' (QA, GUL); **şaṭranj bisäti** 'chess-mat' (GUL)

bisyär <pers. 'many' (QA, LN)

bişqir= 'to smile' (QT₄, IMa, MAv, KA ar. بَسَمَ, NF, XŠ) / **bişgir**= (MAv) [Calcutta d. 47/10 *mişqar*=]

biş=¹ 1. 'to ripen' (QT₃, IM, MAv) / **biş**= (XŠ, GUL); *Şabr bilän bāğda ğurq bişär* 'With patience unripe grapes ripen in the orchard' (GUL); **bişmiş** 'ripe, well-done' (IM ar. ناضج) | **bişig** 1. 'ripe' (KA); *bişig üzüm* 'ripe grape(s)' (KA). **bişig** 2. [fig.] 'mature' (MAv, QA) / **bişig** (QAba, XŠ); *köni bişig işlig* 'acting truthfully and with experience' (QA) | **bişgän** 'ripened crop' (QA) | **bişür**= 1. 'to let ripen' (CCa). **biş**=¹ 2. 'to be cooked' (QT₄, MA, KA, QA, MM) / **biş**= (QA, NF, GUL, CC, TZ, AH); *Qiyamatğa tegi kimärsä otda bişğan ašni körmägäy erdi* 'No one would see food cooked over fire up until the Day of Judgement' (QA); *Aş bišti* 'The food is thoroughly cooked' (AH). **bişig** 3. 'cooked, done' (food) (MAN, QA, KD) / **bişig** (IMa) / **bişi** (GUL, CCa); **bişig aš** 'ready-made food' (QA); **bişig et** 'cooked meat' (KD) | **bişür**= 2. 'to cook' [tr.]. (IMa, MAv, KA, QA, NF) / **bişür**= (NF, XŠ, CCa) / **bişir**= (CCa, AH, TZ) / **buşür**= (IMb) / **büşür**= (KT) / **puşür**= (LN); *Firäq otı bilä bağrim puşurma* 'Don't cook my liver with the fire of separation' (LN). **bişig** 4. 'flatbread' / **bişi** (AH) [az. *pişi*; tt.dial. *bişi/pişi* 'several kinds of] bread']. **biş**=¹ 3.

'to be baked' (QT₁, QT₃, CcA); **bišmīs/bišmiš kārpič** 'baked brick' (QT₁, CcA) | **bišig** 5. 'baked' (QT₃) / **biši** (IrM); **bišig kārpič** 'brick' (QT₃, MAn) / **biši kārpič** (IrM); **biši tūb** 'brick' (IrM)

***biš**=² 'to churn' [MK: *Ār qimīz bišti* 'The man stirred the kumis' (CL 377a); krg. *biš*=] | **bišāk** 'plunger for churning' (KA) [*< *bišgāk*; krg. *biškāk/biššāk/bišāk* 'pole for stirring kumis'; tt.dial. *bišek*; tel. *piškīš*] | **bišlaq** 'cheese' (IM, TZ) / **bišlağ** (QA) [Radl. IV, 1323a:šor. *pišlaq* 'Käse aus Quark']

bišq̄ <pers. 'forest, thicket' (XŠ, GUL)

bišq̄ir= 'to snort' (horse) (TZ-with -č-) [krg. *bišq̄ir*=]

bit 'louse' (IM, MA, QAc 157^v28, CcA, AH, KT, TZ, BM, KD, KA); **bäšik biti** 'bedbug' (KT-tkm ar. *بیتک*); **qoy biti** 'tick' (MAn ar. *قُرَاد*) | **bitlä**= 'to delouse' (IMa, KA, AH, KT, TZ, BM) | **bitlän**= 'to be deloused' (KT)

bitäk 1. 'jar from clay with six holes for flour, etc.' (AH) [tt.dial. (DS, 708) *bitek* -II- 'large basket or container made from dung and straw for storing grain'] **bitäk** 2. 'wooden beehive' (AH)

biti= 1. 'to write' (g.). **bitig** 1. 'writing' (QT₁, QT₄, QA, KT) / **bitik** (CcA); **bitig bilmägän** 'illiterate' (QT₄); *Bitig bilmäsmän* 'I am an illiterate'; **bitik ostasi** 'schoolmaster' (CcA). **bitig** 2. 'piece of writing, letter, book' (g.) / **biti** (KA, CcB, AH, QY) / **büti** (QY) / **bitik** (CC) / **bitiv** (CcB) / **bitüv** (CcB). **bitik** 3. 'the Bible' (CcB); *Yesus Kristus bitik tilinčä, Tatarča qutqardač* 'Jesus Christ in the language of the Bible, in Tatar the Saviour' (CcB) | **bitiglig** 'written, written on' (QT₂₋₃, NF) | **bitilik** 'something one can write on' (AH) | **bitigč** 1. 'literate' (QA); *bitigüč* *oqıgüč* 'literate' (QAt). **bitigč** 2. 'scribe' (QT₂₋₄,

IM, KA, QA, NF, XŠ, KT) / **bitikč** (CcA) | **bitigäči** 'scribe' (MN) | **bitiglä**= 'to write' (IMa) | **bitigläš**= 'to correspond' (QT₄, MAv, QA) | **bitiš**= 'to correspond' (KA) | **bitit**= 'to have written' (IM, MAv, MG); *Taŋri aña bititti* 'God has granted it to him' (MG). **biti**= 2. 'to put on record, keep record' (QA); *Här bir namäzlarıña on şavāb bitidim* 'I have recorded a reward based on ten for each one of their prayers' (QA). **biti**= 3. 'to prescribe' (QT₁); *anı kim bitisä taŋri bizkä* 'what God has prescribed for us' (QT₁) | **bitil**= 'to be written down, prescribed' (g.); *Muhammadnüñ nüri şifati Ādam qışşasında bitildi* 'A description of Muḥammad's Light was presented in the Story of Adam' (QA) | **bitin**= 'to be written down, prescribed' (QT₁₋₂, QT₄₋₆)

biz¹ 'we' (g.) | [gen.] **biziñ** (QT₁₋₃, GUL, CC) / **biziñ** (QT₃, ON, CcA) / **bizim** (CcB, BM, GUL) | [acc.] **bizni** (g.) / **biziñni** (CcA) | [dat.] **bizkä** (QT₁, QT₃) / **bizgä** (MM, GUL, ON, CC, TZ) / **bizä** (MM, GU) / **biziñkä** (QT₃) | [loc.] **biziñdä** (QT₃) | [loc./abl.] **bizdä** (g.); *bizdä burun* 'before us' (QT₃) | [abl.] **bizdin** (g.) / **bizdän** (GUL, CcA, TZ, GUL) / **biziñdin** (QT₁, QT₃) | [pl.] **bizlär** (g.)

biz² 'awl' (IM, MAn, KA, CcA, AH, KT, DM, KD)

bod¹ 1. 'stature, body' (QT₅, QA, NF, XŠ) / **boy** (g.) / **bod** (XŠ 43^r5); *Tirig boy tutşu ıgsız bolmaz* 'The living body cannot always avoid illness' (XŠ); *Bir türlüginiñ bođı yarım arşun bolğay* 'One species will be half a cubit high' (QAc); *öz boyınıñ ağrınča kümüş* 'his own body weight in silver' (QA); **boy bos** 'body' (TZ); **boy bilä** 'in person' (CcA); **bod/boy ber**= 'to submit'

(QT5, MAV, NF); **bodqa tæg**= 'to come of age' (QAT) / **boyğa teg**= (QA); **boyğa yet**= 'to come of age' (MAV, NF) / **boyğa/boya yet**= (MAV) | **bodluğ** 'of ... stature, height' (MAN, NF, XŠ) / **boyluğ** (QT2, NF) / **boyliğ** (QA) / **boylı** (GUL) / **boyluq** (QT2); *büyük boylı* 'tall' (GUL); *köni bodluğ* 'with a straight figure' (QT2); *orta bodluğ* 'of medium height' (MAN, NF); *qısqa boyluğ/boylı* 'short' (QT2, GUL); *uzun bodluğ/boyluğ* 'tall' (MAN, NF, XŠ) | **boysuz** 'juvenile' (QA) | **boydaş** 'of equal height' (TZ) | **boylağ** 'halter' (IMA ar. مَقْوَد). **bod**¹ 2. 'trunk of a tree' (QA); *köki kümüşdin, bodı altundın, budaqları kümüşdin* 'their roots of silver, their trunks of gold, their branches of silver' (QA). **bod**¹ 3. 'self' (QA); *Öz boyoların, oğul qızların satib aşlıq alib yedilär* 'They sold themselves and their sons and daughters in order to buy grain and eat' (QA).

bod² 'clan' (QT3); *Äğär boduñ ärmäsä taşın urup öldürgäy ärdimiz seni* 'But for your family, we would have stoned you to death' (QT3) | **bodun** 'people' (QT1–3, MAV, QA) / **bozun** (QT2, QA)

***bodu**= 'to dye, paint' / **boya**= (IM, MAV, KA, QA, NF, XŠ, MN, GL, CCA, KT, TZ) | **boyan**= 'to be coloured' (IMA, NF); *bu aq mahäsänim qızıl qanğa boyansa* 'when my nice white features were coloured with red blood' (NF) | **bodug** 'dye, colour' (QT1, QAT) / **bodağ** (MA, KA, QAT) / **boyağ** (MAN, QA) / **boyav** (TZ) / **boyov** (CCA) / **boya** (CCA, KT, KD) | **bodağlıg** 'coloured, dyed' (QT4–5, MAN) / **boyağlıg** (QT4) / **boyağlu** (QT5, MAV); *bodağlıg yuñ* 'dyed wool' (QT4) | **boyağcı** 'dyer' (IMA, QA, NF) / **boyaçı** (IMb, CCA, KT) **boyağçılıq** 'dyer's trade' (QA)

boğ= 1. 'to strangle, choke' [tr.] (MAV, KA, NF, AH, KT, TZmrg) / **bu**= (AH, TZ); **boğa tut**= 'to pinch' (IN) | **boğul**= 1. 'to be strangled, choke [itr.]' (QT1, QT3–4, MAV); *Üni boğuldi* 'He was/became hoarse' (KA ar. بَحَّ) | **üni boğuq** 'hoarse' (KA). **boğul**= 2. 'to drown' [itr.] (CCA) | **boğun**= 'to hang oneself' (QT4) | **boyuq**= 'to suffer from a spasm, convulsion or cramp' (TZ 10^v6 ar. تَشَنُّج) | **boğaç** 'throat' (AH-1x) | **boğurdaq** 'throat' (IMA-with -z-, AH, IrM) / **boğardaq** (QK) / **bağurdaq** (AH) [SAN 136^v11; tt.dial (DS, 731) *boğurdak* -I-] | **boğurtlaq** 'throat' (TZmrg) | **boğursaq** 'throat' (QT3); *qačan tegsä jän boğursaq[qa]* 'when the soul reaches the throat' (QT3). **boğ**= 2. 'to cause to go off' (food) / **bov**= (KA ar. سَوَسَ) / *Bovdi* (بودی) *ta'ämnı* 'He let the food go off' (KA 140^v1) || **boğmaq** 'necklace, collar' (QAb,ba,t, KD) / **boğmağ** (IMA) [SAN 136^v7] | **boğanaq** 'deluges of rain' (AH, MG) | **boğum** 'joint' (CCA, MG) | **boğun** 1. 'joint, knuckle, wrist' (MAV, QAc, NF, KT) / **boyun** (TZ) / **bun** (QK). **boğun** 2. 'bamboo knot' (MuG). **boğun** 3. 'a unit of length' (ca. 2 cm) (IN) | **boğuş** 'joint' (NF) / **boğış** (MAV) | **boğşun**= 'to become dislocated' (MAV); *Boğşundi bağış* 'The joint was dislocated' (MAV)

boğavul < mong. 'servant of the court' (CCA *placeries*)

boğça 'bundle' (MAN ar. رَزْمَة)

boğtaq < mong. 'high cap worn by women' (KD) / **boğtaq** (TZ)

boğuz 1. 'throat' (QT1, QT3, QT5, IMb, KA, QA, NF) / **bovuz** (TZ) / **boğaz** (QT2, QT4–5, IMA, MA, MM, NF, GUL, CCA, AH, KT, TZmrg-tkm) [a derivation from *boğ*=; cf. *boğurdaq*, etc., under that heading]; *Tägdi jän boğazğa* 'He was at the point of dy-

ing' (QT₅) **boğuz/boğaz başi** 'uvula' (QT₁, QT₅); **boğuz uči** 'uvula' (MA_n) | **boğuzla=** 'to slaughter, sacrifice' (QT₁–3, KA, QA, MM, NF, XŠ, KT, TZ -tkm) / **bovuzla=** (TZ) / **boğazla=** (QT₄, MA_v, MM, AH) | **boğuzlağu** 'sacrificed animal' (QT₁, QT₃) | **boğuzlan=** 'to be slaughtered' (QT₁, QT₃, MM, NF) | **boğuzlaş=** 'to be at each other's throat' (MA_v). **boğuz 2.** 'food, meal' (QA, MO); *Boğuz üçün imānni āligdin çiqarmanlar* 'Don't let them abandon the faith for the sake of gluttony' (QA); **aş boğuz** 'food and drink' (QA); *Aş boğuz qılayın* 'I will prepare a meal' (QA) | **boğuzgur** 'gluttonous' (CC_b *gulosus*). **boğuz 3.** 'belly of a bow' (QA). **boğuz 4.** 'neck of an instrument' (XŠ); **barbağ boğuzi** 'neck of a lute' (XŠ). **boğaz 5.** 'pregnant' (ON) [krg. *booz*; tel. *poos* 'pregnant cow']; *Töl boğaz boldi* 'She became pregnant' (ON)

boħoriq <pers. 'furnace' (CC_a *caminum, fогorarius*) [→ **buħur**]

bol 'much' (AH, KT-tkm) | **bol[l]uq** 'abundance' (BM) | **bollaş=** 'to swell up' (in pregnancy) (CC_b); *qizniñ bol[l]aşmıñı säzdi esä* 'when he perceived that the maiden was swelling up' (CC_b)

bol= 1. 'to be, become' (g.) / **vol=** (IM_b) / **ol=** (QT₂–3, IMA, KA, GUL, BM, KD, IrM-ix, IN); *Nä boldi* 'What happened?' (IM) / *Nä voldi* (IM_b) | *Nä oldi* (IMA); *Oltur-sañ ne bolur* 'Why don't you just sit down?' (QA) / *Oltur-sañ bolmasmu* (QAt); *Ol sändin bolğay* 'That will be up to you' (QA ar. *فَمِنْ عِنْدَكَ*); *Maña bolğil* 'Become mine!' (QA) | **bolğuluq** 'bound to happen' (QT₂, ON); *Bolğuluq iş turur* 'It's something that has to happen' (QT₂); *Sänä at qanqa bolğuluq* 'Your name is to be *Qanqa* (cart)' (ON) | **boluş= 1.** 'to be/be-

come' [coop.] (QT₄, MA_v); **räzi boluş=** 'to agree' (QT₄). **boluş= 2.** [+ dat.] 'to undertake' (MA_v); *Kändü boluşdı işğä* 'He undertook it himself' (MA_v) | **bolun= 1.** 'to be made' (QT₁, MuG); *h'ušnüd bolun=* 'to be made pleased' (QT₁). **bolin= 2.** 'to happen' (MuG); *Bu iş bolinmas* 'This isn't going to happen' (MuG) | **bolut=** 'to bring into existence' (MA_v); *Yoğdın bolutdı* 'He created it from nothing' (MA_v) | **boldur=** 'to make into sth.' (AH ar. *صَيَّرَ*) | **bolğay** [modal particle] 'maybe, must be' (QT₃, QA, CC_b, TZ) / **bolay** (TZ) / **ola** (QT₃); *Bolğayyat kişi bardir* 'Maybe there is a stranger' (CC_b); *ögrätmäkiñ ola maña* 'so that you may teach me' (QT₃); *Ol qildi bolğay* 'He may have done this' (QA); **bolğay kim** 'so that, so (it) might' (QT₁, QT₄, QA, CC_a) [DQ *bolay ki, ola kim*] | **bolmağu söz** 'indecent talk' (QT₃) | **bolmači 1.** 'impossible' (QA, XŠ, CC_b); *Bu nä bolmači opraqlarnı yigib turursen!* 'What an impossible collection of rags you have collected!' (QA). **bolmači 2.** 'in vain' (XŠ, CC_b); *Janüñni almayip-sen bolmači* 'You have not received your soul in vain' (CC_b); *Aç ölmäsän yemä bolmači köp ğam* 'If you don't die from hunger that will be a lot of suffering in vain' (XŠ). **bol= 2.** 'to be impressed, to be attracted' (QA); *dunyä ħurmätigä bolub* 'for the sake of worldly power' (QA). **bol= 3.** 'to support' (QA); *Köräli qayusiña bolur ermiş* 'Let's see whom (God) will support' (QA); **arqa boluş=** 'to support' (MA_v) | **boluş 1.** 'help' (TZ); **boluş äylä=** 'to help' (TZ). **boluş 2.** 'helper' (CC_b) [karL *boluštuk* 'help'] | **bolušla=** 'to help' (TZ) | **boluş= 3.** [+ dat.] 'to help' (QA, CC, AH, KT, TZ); *Maña boluşuñ* 'Help me!' (QAt). **boluş= 4.** 'to give advice' (IM_b ar. *نَصَحَ*)

bončuj 1. 'bead, bezel of a ring' (AH-tkm, TZ) / **bončuj** (TZ) / **mončuj** (QT2, MA, KA, QA, NF, FZ-misspelt, AH); **tasbiħ mončujı** 'bead on a rosary' (MAN) | **bončujčı** 'maker of beads' (IM). **bončuj** 2. 'necklace' (QAb) / **mončuj** (QT2, QA). **bončuj** 3. 'piece of jewelry' (KD)

boq¹ 'excrement' (IM, AH, KT, TZ, KD) / **boħ** (CCa); **tämür boqı** 'slag' (MAN ar. خَبَثُ الْحَدِيدِ) / **tämür boqu** (AHd) / **tämür boğu** (AH)

boq² [onomat.]; **boq et**= 'to cry out' (QAt) | **boqurda**= 'to bubble noisily' (MAv) [tt. *fokurda*=]

boqalıq 'mast' (MAN ar. دَقَل) / **boğalıq** (TZ ar. صَارٍ)

boqsuq / **boqsuq** 'strap fastened to a strung bow to straighten a bent end' (AH) [cf. CL 32ob] | **boħsuqlan**= 'to be fettered around the neck' (QT3 ar. طَوَّقَ)

boquq 1. 'bird's crop' (MAN). **boquq** 2. 'swelling in the throat; double chin' (QK) / **boğag** (AH-mistr.) / **boğagı** (BM) [Radl. IV, 1648]

bor¹ <mpers. 'wine' (QT3, QT5, CCa, KT, MG) | ***borlağ** 1. 'vineyard' / **borlaq** (QT5, MAv, QA) / **borla** (CCa, YL). ***borlağ** 2. 'grape' / **borla** (AH, KT) [karL *borta* 'grape']

bor² 1. 'gypsum' (AH, BM) [krg., karL *bor* 'chalk' (for writing); yak. *buor* 'clay']. **bor**² 2. 'soft clay used in fulling in the countryside' (KT)

borbay 'calf of the leg' (BV) [kzk. *borbay* 'limb, shank']

borğu 'trumpet' (g.) / **borqu** (QT3-4) / **burğu** (CCa) / **birğı** (CCb) / **birğu** (BM) / **borğa** (TZ, BM) / **borı** (TZmrg); **tuç borğu** 'bronze trumpet' (BM); **birğı tart**= 'to play the trumpet' (CCb); **borğu ür**= 'to blow the trumpet' (QT3) | **burğuca** 'small trumpet'

(CCa *tronbeta*) | **borğuçı** 'maker of trumpets' (IM)

borsuq 'badger' (MA, AH, BM)

boşağa <mong. 'threshold' (TZ ar. اُسْكُفَّةُ, IrM) [KNagy 68; ABU 199 *boşağa* 'threshold of a tent'; karL *bosaha/basaha*]

bōstān <pers. 'garden' (g.) / **bostān** (QT4, MN, KT)

boš 1. 'empty' (IM, MM, GUL, CCa, AH, TZ); *nāfsnüñ boši* 'the emptiness of the carnal soul' (MM); **boš qayıt**= 'to fail' (TZ ar. خَاب); *Şol ayaqı boşıraq bolğay* 'His left foot must be free' (IN); **boš qıl**= 1. 'to clear' (MAv); *Boš qıldı yolını* 'He cleared his way' (MAv) | **boša**= 1. 'to empty' (QT4, MAv, GUL, AH, TZ) [< **bošu*=]. **boša**= 2. 'to have a nocturnal emission' (IMA 90^r3 ar. حَلَمَ فِي نَوْمِهِ) | **bošal**= 'to be emptied' (GUL) | **bošan**= 1. 'to be emptied' (MAv, TZ) | **boşuğ** 1. 'urge to ease oneself' (QA) [< **bošu*= + /-G/]; *Boşuğum bar* 'I feel the need to relieve myself' (QA). **boš** 2. 'free, unattended, divorced' (woman) (QT3, IMA, QA, AH, KT); *Yülqı qaraları boš äyäsiz qalib turur* 'Their cattle and livestock are unattended' (QA); *Sen anıñ boš yanındın salğıl* 'Throw (the spear) at the side where he is unprotected' (MuG); *Keräk kim qılıç qinında yaz u qış boš bolğay* 'The sword must be freely moveable in its sheath summer and winter' (MuG); **boš urağut** 'freewoman' (QT3); *Ĥatunlar barça boš bolğay* 'No woman will have a husband' (QAc); **boš qıl**= 2. 'to divorce a woman' (QT3); **boš tur**= 'to be idle' (MuG); **boš qoy**= 'to put out of use' (MuG) | **bošlağ** 'turned loose' (QT4-5, MAv); **bošlağ qod**= 'to turn loose' (QT5); **bošlağ qoyul**= 'to be turned loose' (QT4 ar. عَطِّلَ); *Botalaçı ingänlär bošlağ qoyuldılar* 'pregnant

camels were turned loose' (QT4) | **boša=** 3. 'to release from a grip' (MAv, NF) | **bošat=** 1. 'to set free, to absolve (from sin)' (CC); *yazuqumuz bošatma* 'to forgive our sins' (CCb); *Yazuqımdan bošatğıl* 'Forgive me my sins!' (CCb) | **boşuğ** 2. 'release' / **bošov** (CCb) | **boşaq** 'indulgence' (cath. church) (CCb). **boša=** 4. 'to divorce a woman' (QT1, QT3, NF, GUL, AH, BM); **bošamış** 'divorced' (woman) (IM) | **bošan=** 2. 'to be freed, released' (CCa, AH, TZ, MuG). **bošan=** 3. 'to be divorced' (woman) (QT3–4, AH) | **bošat=** 2. 'to make divorce' (NF, TZ); *Hatunini bošattı* 'He made him divorce his wife' (NF). **boš** 3. 'gentle' (TZ ar. بَسِيف, TZmrg ar. آدَمِي). **boš** 4. 'disappointed' (TZ, KD); **boš bol=** 4. 'to be disappointed' (KD)

botañ < mong. 'shade' (CCb)

botqa 'rice pudding' (TZ) [krg. *botko* 'groats'; Radl. IV, 1283: tob./sag. *potqa* 'porridge']

botu 'camel-foal' (QT5) / **bodu** (FZ) / **bota** (MAv, QA, IrM) / **boťa** (TZ, KD) / **bodı** (QAt) / **boda** (NF) | **botula=** 'to give birth to a foal' (camel) (QA) / **bodıla=** (QAt) | **botalači** 'pregnant' (camel) (QT4, MAv, IrM); *botalači ingän* 'pregnant camel' (QT4)

boy 'fenugreek' (IM and BM ar. حُلْبَة) [SAN 142^v12–14 *boy* (*otı*); tt. *boyotu*; Hauenschild (1989 no. 11)]

boyla= 'to pursue' (QY); *Qaṭ'ına rāzī bolmaz vişāl boylar* 'She's dissatisfied with separation from him and pursues union' (QY) [osm. *boyla=* 'to follow constantly' (prey, beloved)]

boyun [boyn-] 'neck' (g.) / **boyın** (CCa); **boyun čänbäri/čämbäri** 'collar-bone' (QT 4–5); **boyun čuqurčuqi** 'dimple' (MAn); **boynı süñüki** 'his collar-bone' (QA); **boynı**

yoğun 'powerful' (KA ar. أَغْلَب); **boynığa at=** 'to invest with (a title)' (KA ar. قَلَّد); *Boynığa attı anıñ bāğlıkni* 'He installed him as a ruler' (KA); **boyun bayla=** 'to make a promise' (TZ ar. عَقَدَ); **boyun ber=** 'to submit, obey, become a Muslim' (QT1, QT3, QT5); **boyun kār=** 'to disobey' (QT3); *anlar kim tandılar boyun kārdi yalavaçqa* 'those who disbelieved and disobeyed the messenger' (QT3); **boyun su=** 'to submit, obey' (QT1, KA, QAt) / **boyun sü=** (QT3–5); **boyun sumaq** 'submission, obedience' (QT1, KA) / **boyun sümäk** (QT1); **boyun sun=** 'to submit' (QA) / **boyun sün=** (QT5); **boyun ur=** 'to smite s.o.'s neck' (QT4) | **boyunla=** 1. 'to strike on the back of the neck' (AH, KT, BM ar. صَفَع). **boyunla=** 2. 'to embrace' (TZmrg). **boyunla=** 3. 'to rebel' (QT5) | **boyna=** 'to rebel' (MAv+) | **boynağu** 'refractory, rebellious' (QT1–4, KA, QA); **boynağuraq** 'more rebellious' (QAc) / **boynağraq** (QA) | **boynağuluq** 'arrogance, rebellion' (QT1–4, MAv, KA, QA) / **boynağuliq** (QT1–2, QA); **boynağuluq qıl=** 'to rebel, be arrogant' (QT1, QT3, KA, QA) | **boyunduruq** 'yoke' (MAn, QA, KT)

boz 'light grey' (IM, MAv, AH, KT, TZ) / **moz** (ON); **boz aq** (CCa) 'grey'; **tämir boz** 'steel-grey' (KT); **bozquş** 'gerfalcon' (?) (AH—"a bird"); **Boz Aṭ** 'pair of stars (β and γ) in Ursa Minor' (BM ar. فَرْقَدَان) [→ **Aq Ayğir**] | **bozluq** 'greyness' (MAv) | **bozar=** 'to become grey' (AHgr) [tel. *pozor=* 'to grow dark']

boza 'kind of beer' (AH, KT, QK) / **boza** (DM) [tt. *boza*; krg. *bozo*]

bozla= 1. 'to bellow' (camel) (IM, QT2, QT5, IM, AH, TZ ar. بَعَعَ, QY). **bozla=** 2. 'to cry out, weep' (GUL+)

bozorg <pers. 'large' (XŠ, TN) / **büzrüg** (QT₂) / **büdrüg** (QT₂); *açuqluq büzrüg ün birlä* 'frankly and in a loud voice' (QT₂)

bögä= 1. 'to dam up' (water) (KA, MG) [kr. *bögö*=; tt.dial. *böğe*=; CL, 324a **bög*=] | **bögäg** 'diaper' (IMa ar. قِمَاط) | **bögät** 1. 'dyke' (MAv, KA, QAt,c, MG) [SAN 138^r2; tt.dial. *bögēt/büğēt*] **bögät** 2. 'waterhole in an irrigation system' (MG). **bögä**= 2. 'to congeal' (fat) (QA ar. اِخْمَد) | *nätäg kim yaqrı̄ t̄abaq üzä böğär t̄äg* 'just as grease congeals on a plate' (QA)

bögäläk 'gadfly' (MAN ar. نَعْرَة) [kzk. *bögelek*; tt.dial. *böğelek/büyelek*; az. *böyäläk*; cf. WOT I, 167 sub *bögöly*]

bögän 'galeodes' (kind of spider) (MAN ar. شَبَبْت); → **böy**

bögäy= <mong. 'to obey' (CCb) [mong. *bökäy*= 'to bow']

bögräk 'kidney' (MAN, AH, TZ, FZ, BV, KD) / **bögrük** 'kidney' (DM) / **böräk** (KT, TZ)

bögtär 'camel litter for women' (AH and BM ar. حِداَجَة) / **bägtär** (TZ)

bögür= 'to moo' (QT₄) [tt. *bögür*=]

bökävül <mong. 'victualer' (YL) [TMEN no. 755]

böl= 'to divide' (KA, QA, MM); **iki/ikki böl**= 'to divide in two' (KA/QA); *Qur'änniñ qamuğ ħarfin sanab ikki bölmişlär* 'They have counted all the letters in the Qur'an and have divided the text in two' (QA) | **böläk** 1. 'part, share' (MAv, GUL). **bölük** 2. 'group of people, flock' (QT₃₋₄, QA, AH, TZmrg) / **böläk** (QA, TZ, MiN); *bir böläk el* 'a group of people' (MiN); *bir böläk hür-lar* 'a group of houris' (QA); *Bölük bölük bu qapuğdın kirib aš yeb ol qapuğdın çiqiñ* 'Enter in groups through one gate, eat your meal, and then go out through another gate' (QAt) | **bölün**= 'to be divided' (QA);

Islām çäriği üç bölündi 'The army of Islam split up into three parts' (QA) | **bölnäk** 'share' (MM-ix) [tat. *bülnäk* 'divided'] | **bölvüt** 'share in something found' (CCb *des vundes teyl*)

bölčäk 'wolf puppy' (KT, AH, BM) [kr. *bölčök*]

böräk 'stuffed dough' (AH, BM); **šiš böräk** 'pieces of stuffed dough put on a skewer' (AH)

böri 'wolf' (QT₂, QA, NF, XŠ, GUL, FZ, CCb, TZ, ON) / **börü** (NF, XŠ, CCa, AH, KT, BM)

börk 'cap' (IM, QA, TZ, XŠ, FZ pers. كَلَاه) / **börük** (MAv, KA, NF); *küyiz börklüg* 'with a felt cap' (QA) | **börkçi** 'maker/seller of caps' (IM) / **bör[k]çi** (CCa)

bötägä <mong. 'a bird's gizzard' (TZ ar. قَانِصَة) [KNagy, 63; tt.dial. *bötege*; kr. *bötögö*]

böy 1. 'some kind of spider, tarantula' (MAN ar. دَمَلَة, TZ) / **böv** (CCb) / **bäv** (TZ) [CL 323b *bög* 'tarantula'; SAN 127^r29 *bäv*, 150^r29 *bey*; kr. *bögü/böy* 'tarantula'; tt.dial. *bö/böy/böğe*, etc. 'tarantula', *bög* 'poisonous spider, centipede, scorpion']. **böy** 2. 'scorpion' (AH, KT, BM-misvoc.)

böyi= 'to dance' (IM) / **beyi**= (CCa, MAV+, KA 37^r2) / **biyi**= (CCa) / **böy**= (AH) / **bäy**= (GUL, KT) / **bög**= (AH) [tkm. *bök*= 'to hop, jump']; *Qarınčalar tolu ay tegräsindä şaf bəymiş* 'The ants were dancing in a row around the full moon' (GUL); *böyip* 'enjoying themselves' (CCa *gaudendo*) | **beyin**= 'to dance' (CCb)

böz 'cotton cloth' (IMa, KA, QA, NF, GUL, CCb, KT, TZ, QY) / **böz** (TZ, MG) / **bez** (KT-tkm, KD); *käfanlık böz* 'cloth for a shroud' (QA); **kümüş bez** 'linen' (KD) | **bözçi** 'weaver of cotton cloth' (QA) | **bözçilik** 'weaver's trade' (QA)

bu¹ 'this' / **mu** (TZ) | [gen.] **munuñ** (QT₂, QT₄, MM, XŠ, GUL, MuG) / **munıñ** (QT₁–2, CC, MuG) / **munun** (TZ); **munuñ teg** 'like this/her/him' (XŠ) / **munteg** (MM, XŠ, MuG) | [acc.] **bunı** (QT₃–ix) / **bunu** (QT₃–ix) / **munı** (g.) / **munu** (TZ); *Qilgil munoq qorqunčsüz kánt* 'Make this a town of security' (QT₃) | [dat.] **muña** (MAv, MM, ON, GUL, MuG) / **muñar** (QT₂–3, QA, MM, NF, CCa) / **muvar** (TZ) | [dir./loc.] **bunda** 'here, there' (KD) / **munda** (g.); *Känsi munda kälirmen* 'I will come here myself' (CCb); **mundaqa tägi** 'until here' (QT₅); *mundaqı kişilär* 'the people here' (QT₂) | [abl.] **mundın** 1. 'from him/her/it' (QT₂–3, QA, MM, MuG). **mundın** 2. 'from here' (QA) / **mundan** (IMb, GUL); **mundın artuq** 'more than this' (QA); **munda ašnu** 'before now' (QT₁); **mundın burun** 'before now' (QA) / **mında burun** (QT₃); **munda keđin** 'from now on' (QT₅); **munda öndin/öndün** 'before now' (QT₂–3); **mundın soñ** 'from now on' (QA) / **mundan/mundon soñ** (ON); **mundın yägräk** 'better than this' (QA) | [equ.] **munča** 'such, so many' (g.); *munča taqı munča* 'such and such' (MAN); *munčq täñlig* 'to such an extent' (QT₁); *Munčq yıl boldı, maña nälük kälmediñ?* 'So many years have passed; why haven't you come to me?' (QA); *munča yildan bäri* 'since so many years' (TZ) | **munčagına** 'a little bit' (CCa) | **bunčadan** 'after that' (QY) | [comp.] **bundağ** 'like this, thus' (KA) / **bundaq** (KD) / **mundağ** (QT₂–3, QA, NF, XŠ) / **mundaq** (MN) / **muntäg** (TN); *mundağ bolsa* 'in this case' (QA); *mundağ qılıb* 'in this way' (QA); *Mundağlarnı säwmäzmän* 'Any such (gods) I do not like' (QA) | **mundağın** 'like this' (QA) | **mundağoq** 'just like this' (QT₁,

QT₃–4, QA, MM, NF, XŠ) | **bulay** 'thus' (XŠ, TZ, MuG) | **munčulayu** 'thus' (QT₃) [CL 767b] | **böylä** 'thus, such' (QT₂, KA, MN, GUL, KD, IN) | [pl.] **bular** 'they' (QT₁–4, MM, GUL, CC, TZ, DM, KD) / **munlar** (QT₂–5, MM, ON, BM, MuG) / **mular** (GUL, TZ)

bu² 1. 'steam' (IMa) / **buğ** (MAN, AH) [karL *buw*; tt. *buğu*] | **bula**= 'to cook' (i.e. in steam) (IMa ar. طَبَخَ) [CL 333a] | **buğlat**= 'to fumigate' (TZ–tkm). **bu**² 2. 'breeze' / **buw** (QAt); *Mavlā qudratindın sizgä bir buw ya'nı yel tap turur* 'A breeze, that is, a wind, coming from the Lord will be a match for you' (QAt); **ağiz buğı** 'smell of breath' (MAN)

bučğaq 1. 'segment' (QT₁) [–bič= + /–GAK/, cf. CL 294b *bičğaq*]. **bučğaq** 2. 'region' (QT₂–3, QT₅, CCb) / **bučqaq** (QT₂–3); *köklär yerlär bučğaqları* 'the regions of the heavens and the earth' (QT₃); **tört bučğaq** 'the four quarters of the world' (QT₅); *kün tuvuşınıñ bučğaqı* 'the Eastern quarter' (CCb). **bučqaq** 3. 'corner' (QT₃ ar. زاوية) / **bujaq** (AH— "with –j–", KT, TZ, BM, DM ar. all زاوية). **bučqaq** 4. 'edge, fringe, shore' (QT₂–3 ar. حَرْف, QT₅, QA) / **bučaq** (QT₂); *dastäriniñ bučqaqı* 'a tip of his turban' (QAb,t) / *dastäriniñ bučqaqı* (QAb); *kündüz bučqaqlarında* 'at the two ends of the day' (QT₃ ar. أَطْرَافَ النَّهَارِ); *tagniñ bučqaqında* 'on the edge of the mountain' (QT₂); *Kämišür anı täñiz bučqaqğa* 'The sea throws him on the shore' (QT₂) | **bučqaqılı** 'with an edge' (TZ 34*9); *bir bučqaqılı* '(sth.) having one edge' (TZ 13*8 ar. حَرْف)

buğday 'wheat' (g.) / **boğday** (CCb) / **buğda** (IMb, KD) / **buyday** (AH–qip, TZmrg) / **buday** (KT, TZ) / **boday** (CCa); *buğday äñlig* 'with dark complexion' (MAN ar.

(أَسْمَر); *buğday rānglıg* ‘skin-coloured’ (KA); *buğday aşı* ‘wheat-porridge’ (IM ar. ? حِنْطِيَه) / *buğday aš* (BM); *buğday yığačı* ‘bread-fruit tree’ (in Paradise) (QA, NF); *buğday başı* 1. ‘ear’ (IMA ar. مُسْبَلَة, TZ). *Buğday Başı* 2. ‘Virgo’ (IM, QA)

buğra 1. ‘camel stallion’ (IM, MA, QA, XŠ, AH, KT) / **buğur** (QAb) [SAN 136^v11 *buğur* ‘two-humped camel’]. | **buğrağū** ‘aggressive’ (QT₃) | **buğursa**= ‘to be in heat’ (camel) (MA_n). **buğra** 2. ‘Bactrian camel’ (AHkb)

buğrul <pers. ‘bulghur’ (TZmrg) / **buğrun** (TZ)

buğu <mong. ‘male deer’ (ON) / **buv** (CCb) [cf. Hauenschild (2006: 77)]

buhtān <ar. ‘defamation’ (QT₃-5, KA, QA, NF)

buhtı tewä ‘Bactrian camel’ (NF 258/6) [DQg *buhtı dävä*; ST 158 بُيُخْت]

buğur <ar. ‘incense’ (BV) | **buğurla**= ‘to burn incense’ (QK, BV)

bul= 1. ‘to find, obtain’ (QT₁, IM, MA_v, QA, MM NF, XŠ, GUL, AH); *Yūsufniñ yidini buldum* ‘Just now I smelled the scent of Joseph’ (QA). **bul**= 2. ‘to deem, consider’ (IM ar. حَسِبَ, KA) *süçüg bul*= ‘to find sweet’ (KA) | **buldur**= ‘to make find’ (MA_v); *Istākni buldurdi* ‘He fulfilled the wish’ (MA_v) | **buluš**= ‘to be in agreement’ (AH ar. اتَّفَقَ) | **bulun**= 1. ‘to be found’ (QT₁, QT₃, MA_v, MM, XŠ); *ne yerdä kim bulunsalar* ‘wherever they may be found’ (QT₃). **bulun**= 2. ‘to be’ (MM, MuG); *Ugan dikri birlä bulunğay tiliñ* ‘Your tongue should be engaged in praising the Lord’ (MM)

bulağū ‘mace’ (QAa,t) / **bulavu** (IMa-mrg 141^v6) / **bulav** (KD) / **bulov** (CCb 63^v9) [probably from *bulğa*=, q.v.; > russ. *bulava* ‘staff of a Cossack hetman’]

bulan ‘deer, roe’ (TZ ar. يَحْمُور) [cf. WOT I, 172 sub *bölény*] | **bulanaq** ‘deer, roe’ (AH) / **bulnaq** (AH)

bulaq 1. ‘spring’ (QT₃, XŠ, MN, CCa, KT) / **bulağ** (IMb) / **bulağ** (CCb). **bulaq** 2. ‘pool’ (KT ar. غَدِير). **bulaq** 3. ‘nostril’ (FZ) [SAN 141^v15]

bulbul <pers. ‘bulbul’ (MM, XŠ, GUL, CCa)

bulğa= 1. ‘to stir’ (water, etc.) (KA, CCa, AH-qip) / **bula**= (AH) | **bulğağag** ‘mixture’ (AH) | **bulğamaq** ‘gruel’ (MA_n, QA, NF) | **bulğamač** ‘gruel’ (IMa, AH) / **bulamač** (IMb, TZ, BM, DM). **bulğa**= 2. ‘to smear, soil’ (MA_v, QA, KBK); **bulğamiš** ‘turbid’ (CCa); *qanğa bulğa*= ‘to smear with blood’ (MA_v, QA); *tuprağğa bulğa*= ‘to smear with soil’ (MA_v); *Bulğadi ani yipar birlä* ‘He smeared it with musk’ (MA_v) | **bulğan**= 1. ‘to become turbid, be besmirched’ (QT₂-3, MA_v, QA, XŠ, CCb, TZ-tkm) / **bulan**= (TZ); *Qanğa bulğandi* ‘He was covered with blood’ (QA); *Köñli bulğandi* ‘He was badly affected’ (QA); *Rözgärimiz bulğandi* ‘Our life has been ruined’ (QA) | **bulğandur**= ‘to make turbid’ (AH) / **bulandur**= (KA) | **bulğaš**= 1. ‘to become turbid, be besmirched’ (XŠ); *Ikinči qanğa bulğašti vüñüdi* ‘For the second time his body was besmirched with blood’ (XŠ); *Köziümniñ yašidin Kavşar bulaşqay* ‘From the tears of my eyes Kauthar will become turbid’ (MN) | **bulğaštur**= 1. ‘to stain, besmirch’ (QT₃, NF, KA ar. لَوَّثَ) / **bulaštur**= (NF) / **bulaštir**= (TZ); *Siğinurmiz saña yäklär köñül bulğašturmaqdın* ‘We seek refuge in You from the evil suggestions of the devils’ (QT₃) | **bulğaq** 1. ‘turbid, muddy’ (CCa, TZ -tkm ar. عَكِر) / **buluq** (QT₅); *buluq suw* ‘muddy water’ (QT₅) | ***bulğañuq** 1. ‘turbid, muddy’ / **bulğanuq** (MA_v) / **bula-**

nuq (TZmrg ar. عَكِير) / **bulğanaq** (TZ) / **bulaniq** (KD) / **bulanaq** (TZ). **bulğa**= 3. 'to stir up, provoke (to evil)' (QT3 ar. نَزَع, QT5, XŠ) | **bulğan**= 2. 'to be confused' (QY) / **bulvan**= (QY); *bulğanib* 'confused' (QYq) | **bulğaš**= 2. 'to get mixed up' (QA, NF) / **bulaš**= (NF, MN, TZ, BM); *Qamuğ tillär Mavlā qudratī birlä bulğaštī, tillär aynadī* 'Through God's omnipotence, all languages were confounded and the languages changed' (QA) | **bulğaštur**= 2. 'to mix, mix up, disarrange' (QT2, QT5, MAv, CCa, KT ar. بَعَثَر) | **bulğaq** 2. 'agitated' (CCa); *Bu kečä tin köviš bulğaq boldi* 'Tonight the peaceful heart became restless' (CCa). **bulğaq** 3. 'restive' (horse) / **bulaq** (IMa ar. شَمُوس) | ***bulğanuq** 2. 'confused' / **bulğanuq** (MAv, QA) / **bulğayuq** (QT3); *Bulğanuq boldi tirigliki* 'His life became a mess' (MAv); *bulğayuq qatıq qariq tüšlär* 'muddled and very confused dreams' (QT3) | **bulğašuq** 'confused' (QT2–3, MAv, NF); *bulğašuq tüšlär* 'confused dreams' (QT2–3); *Ačuq ayra sözläyür, bulğašuq sözlämäs* 'He speaks clearly and in detail, not confusedly' (NF). **bulğaq** 4. 'disorder, temptation' (QT1–3 فِتْنَة, Ima, MAv TZ فِتْنَة, MAv) / **bulğaq** (QT5, Imb) [ABU 204 *bulğaj* 'upheaval']; *Bulğaq qopti* 'There was an upheaval' (QT5); *tägmä yoli kim yandurulsu bulğaqqa sinağqa* 'whenever they are returned to temptation and trial' (QT1); **bulğaq kāmış**= 'to tempt' (QT1 ar. فْتَنَ); **bulğaq qıl**= 'to tempt' (QT1, QT3); **bulğaqqa tüš**= 'to be tried' (QT3 ar. فْتِنَ) | **bulğaq-lıq** 'sedition' (QT1 ar. فِتْنَة) / **buluqluq** (TZ); *Tiläyürlär sizkü bulğaqliqni* 'They seek (to cause) sedition amongst you' (QT1); *buluqluq äylä*= 'to be quarrelsome' (TZ ar. عَرَبَدَ). **bulğan**= 3. 'to be perverted' (QT1 ar. اِفْك) |

***bulğanuq** 3. 'sinful' / **bulğanuq** (QT1 ar. فاسيق). **bulğa**= 4. 'to wag its tail' (dog) (MG)

bulun 1. 'prisoner of war' (QT3–5, MA, KA, QA, MM, NF, XŠ); **bulun kältür**= 'to carry off in captivity' (QA) | **bulna**= 1. 'to take prisoner, enslave' (MAv, QA, XŠ) | **bulunluq** 'captivity, slavery' (MAv). **bulun** 2. 'booty' (AH) | **bulna**= 2. 'to take booty' (QT3) | **bulunla**= 'to capture, plunder' (QT5, AH ar. غَنِمَ)

buluñ 'side, corner' (QT3, QA, ON, CCb) / **bulun** (QA); **tört buluñ** 'the four cardinal directions' (QA); *yerniñ tört buluñi* 'the four cardinal corners of the world' (ON); *tört buluñluğ* 'with four corners' (QT2).

bulut 'cloud' (QT2–4, IM, MAv, QA, NF, XŠ, GUL, CCa) / **buluṭ** (AH, TZ) / **bulit** (QT1, QT3–4, MAv, KA, QA, NF, XŠ, KT) / **bulud** (CCa) | **buluṭlan**= 'to become cloudy' (TZ) / **bulitlan**= (MAv)

bun= 1. 'to be/become senile' (AH ar. حَرَفَ) / **mun**= (QT3–4, KA, QA, GUL, MG); *ägär munar temäs ärsäsilär* 'unless you think (me) doting' (QT3); *Atam qarip munup turur* 'My father has grown old and senile' (GUL); *Qaridiñ munduñ* 'You've grown old and senile' (QA); *Ošbundağ mändäg munğajsän* 'You'll become just as senile as I am' (QAba). **mun**= 2. 'to be insane' (IMa ar. جُنَّ)

bunduq <ar. 'pellet' (IrM) / **bünduq** (RH)

bunyād <ar. 'foundation' (QT3, MN) / **bunyat** (CCa); *anlarniñ äwläriñiñ bunyadı* 'the foundations of their house' (QT3); **bunyat ät**= 'to lay a foundation' (CCa); **bunyād qıl**= 'to lay a foundation' (XŠ)

buqa 'bull' (KD) / **buğa** (KT, TZ) / **boğa** (CCa)

buqağu 'fetter(s)' (QT1–2, QT4, MAv, KA, QA, NF) / **buqaği** (TZ) / **buqavu** (AH) / **buqav**

(QA, DM) / **buğavî** (TZ-tkm) / **buvavî** (TZ) | **buqağuluğ** ‘in fetters’ (NF) / **buqağuluğ** (NF) | **buqağula**= ‘to put in fetters’ (QT5, MAV, KA, QA, BM) | **buqağulan**= ‘to be put in fetters’ (MAV)

buqsun ‘barley beer’ (IMa) [CL 320b *buhsum*]

bur¹ ‘to twist, bend’ (XŠ, CCa, GUL, MuG)

[SAN 131^v4 *bur*=; → *bür*=]; **elin bur**= ‘to twist his hand’ (GUL); **biyîq bur**= ‘to twist (one’s) moustache’ (GUL); **qulağın bur**= ‘to twist his ear’ (XŠ, GUL) | **burma** 1. ‘twisted’ (QT4–5); *burma biläzük* ‘twisted bracelet’ (QT4–5). **burma** 2. ‘catapult’ (TZ ar. *مَنْجَنِيْق*) | **buragan** ‘tempest, hurricane’ (KD, MAV+) / **burğan** (TZ ar. *زُوْبَعَة*) [tt. *buragan*; tt.dial. *boragan*] | **burğu** ‘drill’ / **burği** (TZmrg) / **burqu** (MAn) / **burav** (CCa, TZ) [→ *bür*= [*bürgü*]] | **burdi** ‘drill’ (TZmrg) | **burun**¹ ‘shred, clipping’ (TZ ar. *فَصَاصَة*) | **buril**= 1. ‘to turn’ (MuG); *Eyär içindä biräzginä buriljül* ‘Turn slightly in your saddle’ (MuG). **burul**= 2. ‘to curl up’ (CCb); *burulip turğan ilan* ‘curled up snake’ (CCb) [DQg 19^v1 *burul*=] | **buruš**= ‘to frown’ (CCb, TZ-tkm) | **buracığ qıl**= ‘to frown’ (QT3); *buracığ qıldı yana yüzin tügdi* ‘He frowned and scowled’ (QT3) | **burtur** ‘frowning’ (TZ) / **butur** (AH); *butur yüzliü* ‘with a frowning face’ (AH) | **butrum** ‘frowning’ (MAV+) / **butum** (MAV+); *butrum yüzliü* ‘with a frowning face’ (MAV+) | **burtar**= ‘to frown’ (QT2–5 ar. عَبَسَ, MAV, XŠ 110^v21) / **burtar**= (TZ-tkm) [osm. *bur-tar*=/*purtar*= (TTS 711)]; *Burtardı taqi yüz äwürdi* ‘He frowned and scowled’ (QT3) | **burtart**= ‘to make frown’ (MAV) | **burtaruq** ‘frowning’ (MAn) | **burqi** ‘wrinkled’ (QT5); *Yüzlär açiğ burqi bolur* ‘Faces become sour and wrinkled’ (QT5) | **burıq**= ‘to be/become angry’ (MAV+) | **burtağ** ‘woman’s

dress’ (QT3 ar. *جَلْبَاب*) | **burçaq**¹ ‘curl, lock of hair’ (QA) [→ *bür*= [*bürçäk*]]

bur² 1. ‘to be fragrant’ (esp. musk) (QA) / **burı**= (AH) [originally from **bu**², see OTW II, 500]; *Kin yiparlar burar* ‘The fragrance of musk diffuses’ (QA) [CL 355a *yipar burdi* (MK)]. ? **bur**² 2. ‘to be in splendour’ / **buru**= (QT3); *kündüz haqqı qačan ?burusa* ‘for the sake of the day in splendour’ (QT3-Q.92/2) | **burut**= ‘to gurgle’ (TZ ar. *بُقْبُق*) [MK ‘to let steam, to fart’ (CL 359a); tt.dial. *burut*= ‘to boil’]

bura= ‘to rumble’ (stomach) (TZ ar. *قَرَقَر*)

burj <ar. 1. ‘corner’ (QA). **burj**² 2. ‘corner tower’ (GUL); **burj**³ 3. ‘sign of the Zodiac’ (QT3–5, QA)

burč¹ <sogd. ‘debt’ (IM, QT2–3, KA, QA, NF, GUL, BM, QY) / **burç** (TZ) / **buruč** (QY) / **borč** (CCa); **burč al**= ‘to contract a debt’ (QT4, IM, NF, BM); **burč ber**=/**bär**= 1. ‘to grant a loan’ (QT4, NF). **burč ber**= 2. ‘to repay a debt’ (IMa); **burč ödä**= ‘to repay a debt’ (IMb); **burč qıl**= ‘to contract a debt’ (QA); **burč qol**= ‘to contract a debt’ (QAt) | **burçluğ** ‘indebted, debtor’ (QT1, QT3, MAV, MM, NF, QY) / **buruçlu** (QY) / **burçlu** (CC) / **buruçli** (QY) / **borçli** (CCa); *Barča kişi borçlutur oruçta yazuñin aytma* ‘Everyone is due to tell his sins during the fast’ (CCb) | **burçlaš**= ‘to contract a debt’ (KA)

burč² <skr. ‘pepper’ (CCa, AH, BM, DM) / **burça** (TZ ar. *فَلْفَل*)

burçaq² 1. ‘bitter vetch’ (NF, AH and BM ar. *كِرْسِيَّة*) / **birçaq** (CCa) | **burçalaq** ‘bitter vetch’ (AH—“a plant”) [tt.dial. *burçak*, *burçalak* ‘bitter vetch’ (DS 795)]. **burçaq**² 2. ‘chick-pea(s)’ (KT ar. *حَمَص*). **burçaq**² 3. ‘lentil(s)’ (KD ar. *عَدَس*). **burçaq**² 4. ‘hailstone’ (AH, KT). **burçaq**² 5. ‘pebble’ (TZ)

burhān <ar. 'proof' (QA, GUL)

burhan 'idol' (QT1–3, QT5)

burqu' <ar. 'veil' (XŠ)

burun² 1. 'nose' (g.) / **burn** (TZ); *burun qapusi*

'nasal bone' (MAN) | **burunduq** 'nose-ring, lead-rein' (QT2, IMb, MA, KA, QA, AH, KT, TZ) / **burundaq** (IMa, BM) / **murunduq**

(MAN) / **burunduruq** (AH); **burunduq yipi** 'lead-rein' (MAN); *qil murunduq yipi*

'lead-rein made of hair' (MAN) | **burunduqla**=

'to attach reins' (TZ) | **burunduqlat**=

'to attach reins' (QA). **burun**² 2. 'beak' /

burn (TZ). **burun**² 3. 'pacifier' (MAN);

burunliġ bardaq 'feeding bottle' (MAN).

burun² 4. 'handle' (of a jug) (QT4–5);

burunluġ idiš 'jug with handles' (QT4).

burun² 4. [adv., postp.] 'earlier, before'

(g.); *burundin soñqa tegrü* 'from beginning to end' (XŠ); **än burun** 'at first' / **än burun** (CCa) / **äm burun** (CCa); **burun keč**=

1. 'to happen before' (QT4); **burun keč**=

2. 'to pass on ahead' (QT4); *andan burun*

'before that' (GUL); *äfilimdin bir yıl burun*

'one year before the appointed time of my death' (QA); *Bičaqni Ismā'il boġuziña urmasda burun*

'before he applied the knife to Ishmael's throat' (QA) | **burunraq** 'earlier' (QT5, QA, NF, GUL);

Burunraq turur ärdi 'He was first to get up' (QT5) | **burunqi** 1. 'former, the one before'

(QT3–5, MAV, QA, NF, XŠ) / **burunġi** (QT5, QA, GUL); *burunqi täg/teg* 'like the one before' (NF); *burunqi ummatlar* 'the former religious communities' (QA); *burunqi zamānda* 'formerly' (QA); **burunqılar** '(our) predecessors' (QA, NF). **burunġi** 2. 'first' (CCa) | **burna-** [JET 61 *burna* 'before, earlier, former'] | **burnaraq** 'before' (QA); *sändin burnaraq* 'before you' (QA) | **burnaqi** 'the one before' (QA); *burnaqi-*

din ädgüräk 'better than the one before' (QA)

büriyä <pers. 'reed mat' (QA) [ZE 217b: 'Strohmatte, Schilfmatte']

bus 1. 'fog' (QA, TZ) / **pus** (QAb,ba). **bus** 2.

'(vapour from) breath' (CCb *odim*); *busqa qoşdı kändü özin* 'He pretended to be negligent' (MAV) | **busarıq** 'dust, haze' (AH)

[<*busar*= (CL 374b)]

bus= 'to lay an ambush, to be in hiding' (IMa, QA, MM, AH) / **buş**= (TZ ar. لَبَدَ

'to stay'); **busub oltur**= 'to lie in ambush' (QA) | **busdı** 'ambush' (AH) | **busuġ** 'ambush' (QT3, QT3, QA) / **busu** (AH, KT) / **buşu** (AH); **busuġ ur**= 'to lay an ambush' (QA) | **buslanč** 'hide-and-seek' (MAV) [<

**busuġlanč*]

buş= 1. 'to be irritated, be angry, act angrily' (g.) / **puş**= (QY) | **buşmas** 'unobjectionable' (TZ ar. لَا بَأْسَ, MuG, IrM); *Andin taqi qışqa bolsa buşmas*

'There is no objection against it being shorter' (MuG) | **buşuġ**

'anger' (QT3) / **buşuq** (MAV) [osm. *buşu*];

buşuġ öfkä 'anger' (QT3 ar. غَضَبَ); **ölüm buşuġları** 'death throes' (QT3 ar. غَمَرَاتُ

المَوْتِ) | **buşuġluġ** 'angry' (QT3) | **buşaq**

'bad-tempered' (AH) [<**buşġaq*] | **buşruġ**

'anger' (MAV) | **buşurqan**= 'to fret' (QT3) /

buşurġan= (TN) [osm. *buşurġa*= 'to get angry, to be fed up']; *Qaçan tegsä añar yawuzluq buşurqanur*

'He is fretful (جَزُوعًا) when evil befalls him' (QT3) | **buşuq**=

'to be irritated' (QA); *Oġlanlarıña buşuqdi*

'He was displeased with his sons' (QA). **buş**= 2. 'to take to heart' (XŠ) [ABU 199];

Ne buşġaysän 'What would you care?' (XŠ 99^v9)

but¹ 1. 'thigh' (QT2, QT2, MA, QA, CCa, MuG) / **buṭ** (AH, KT, TZ) / **bud** (QT2, MAV, KD).

but¹ 2. 'hipbone' / **buṭ** (AH). **but**¹ 3. 'back

- leg' (horse, dog) (KA, QA); *Budin kötürdi it simäk üçün* 'The dog lifted his leg to piss' (KA)
- but**² 'idol' (g.) / **buṭ** (TZmrg) / **put** (QAc, QY) | **buthānā** 'temple' (QT1, QA, NF) | **butpäräst** 'idolator' (NF) / **butpäräs** (NF)
- buta** 'stalk' (QT1) [krg. *buta* 'shrub'; SAN 130^v4 *butaliğ* 'shrubby'] | **alabota** 'goosefoot' (chenopodium) (CCb) [kzk. *alabuta*]
- buta**= 1. 'to prune' / **buda**= (MAv, AH, TZ) | **butaq** 1. 'branch' (g.) / **buṭaq** (AH, TZ) / **budaq** (QT2, QA, NF, AH, TZ) / **butağ** (LN) / **budağ** (MG) / **butiğ** (MiN). **butaq** 2. 'branch of a river' (QAt,c); *tāñiz butağ* 'inlet' (MG) | **butaqlan**= 'to grow branches' (NF) / **budaqlan**= (QT2, MAv). **buta**= 2. 'to break off thorns' (QT4–5 ar. *حَصَمَدَ*); *butan-miš* 'with thorns removed' (QT5)
- buy**= 'to freeze' [itr.] (MG) [**buḍ*= 'to freeze to death' (CL 298b); tt.dial. *buy*=/*büy*=/*buz*= etc.; tkm. *buy*= 'to be very cold, to freeze'] | **buyuq** 'chilled' (IM ar. *مَبْرُودٌ*)
- buya** 'liquorice' (CCa) [*<*skr. *mudhuka*; old. uyg. *buda* (CL 299a); tt. *meyan*; cf. Hauen-schild (2006: 24)]
- buyan** *<*skr. 'merit' (ON) / **muyan** (QT3, QT5, IM ar. *ثَوَابٌ*) | **muyanliq** 'by way of charity' (QT1, QT3, QT5); **muyanliq bağışla**= 'to give as charity' (QT3)
- buynuz** 'horn' (MAN, AH-tkm, KT, TZmrg, BM) / **muynuz** (QT3, MAN, KA, QA, NF, MG) / **bunuz** (KD) / **müyüz** (TZ) / **münüz** (TZ) / **müz** (CCb)
- buyur**= 'to order, command' (g.) / **buḵur**= (ON); **buyur!** 'At your service!' (CCa *übe*); **iş buyur**= 'to offer a job, put to work' (QA); *Kimärsä iş buyurmadi* 'No one offered him a job' (QA) | **buyruq** 'command' (g.) / **buyruḵ** (CCb) / **buyuruq** (CC, KT); **buyruq-din çiq**= 'to be disobedient' (QT4–5) | **buyurun**= 'to order, command' (MAv) | **buyrul**= 'to be ordered, receive an assignment' (QT1, QT3–4, NF); *Nä işkä buyruduñ?* 'What assignment did you receive?' (NF). **buyur**= 2. 'to deign to do/say' (QA, GUL); *Işgä buyurğil* 'Please perform your task' (QA) | **buyruş**= 'to confer' (QT5); *Buyruşuñ arañızda ädğilük birlä* 'Confer among yourselves in the acceptable way' (QT5–Q. 65/6)
- buz** 'ice' (IM, AH, KT, QK, TZ) / **muz** (ON) | **buzluq** 'ice house' (IM *مَثَلَجَةٌ*) | **buzla**= 'to be frozen' (TZ, IrM) | **buzlan**= 'to be covered with ice' (GUL)
- buz**= 1. 'to spoil, destroy' (g.) / **buḍ**= (QA, XŠ); *Kimi väznin buzup şan'at közätür* 'Some (poets) show (their) technique by breaking the metre' (GUL+); **ahd buz**= 'to break an oath' (KA, QA); **bay buz**= 'to cancel a sale' (KA) | **buzğuluq** 'broken part' (ON); *Yanı üç buzğuluq qıldı* 'He broke the bow in three' (ON) | **buzğun** 'destructive' (MAv); *buzğun är* 'destructive person' (MAv); **buzğunluq qıl**= 'to be up to mischief' (MAv) | **buzuq** 1. 'spoilt, ruined' (MAv, MM). **buzuq** 2. 'ruin(s)' (QAt,c) [ABU 197 *buzuğ* 'ruin(s)']. **buzuq** 3. 's.o. considered strange and stupid' (AH) | **buzun**¹ 'with used-up teeth' (TZ *مَفْرُوعُ الأَسْنَانِ*) | **buzun**² 'being destroyed' (QAba) / **buḍun** (QAa,b); *buzun/buḍun bol*= 'to be destroyed' (QAba/QAa,b) [QAt: *yoq yoḍun bol*=, QAc: *yoq bol*=] [a back-formation of *yoq buḍun/buzun bol*= *<**yoq yoḍun bol*=; → *yoq*] | **buzul**= 1. 'to be destroyed, corrupted' (QT3–4, MAv, QA, MM, NF, XŠ, AH, TZ); *Rözgärimiz buzuldi* 'Our life has been ruined' (QAt); *Buzulmasun bu şarṭim* 'This condition of mine must be kept' (XŠ); **yolda buzul**= 'to get stuck

on the road' (QT₃) | **buzlan**= 'to be destroyed' (TZ ar. تَحْرَبَ) | **buzuš**= 'to contradict one another' (MAv); *Buzušti iki sözi* 'The two things he said were at variance' (MAv). **buz**= 2. 'to untwist' (QT₁); *Buzdi ägirmiş yipni* 'She untwisted the twisted yarn' (QT₁). **buz**= 3. 'to change money' (KT). **buz**= 4. 'to plunder' (IMb, AH) | **buzul**= 2. 'to be taken in a raid' (AH) | **buzuq**= 'to be plundered' (IMA); *buzuqmış* 'plundered' (IMA ar. مَنهَوَّبُ الغارة). **buz**= 5. 'to erase' (sth. written) (QA) [corruption of **yod**=, q.v.]

buzagu 1. 'calf' (g.) / **buzag** (ON) / **buzavu** (AH) / **buzav** (CCa) / **buzov** (CCb). **buzagu** 2. 'stag calf' / **buzavu** (AH 24 ar. وَكْدُ الأيَّانِ) / **büzavu** (BM)

bügi * 'wise man, wizard'. **bügü** 1. 'prophet' (CCb); *bügülär* 'the prophets' (CCb). **bügi** 2. 'witchcraft, magic' (QT₅, IM, TZ) | **bügiçi** 'sorcerer' (QT₅) / **bügüçi** (QT₅) | **bügiçilik** 'witchcraft, magic' (QT₃, QT₅) | **bügülä**= 'to make magic, bewitch' (QT₅, IM) | **bügilän**= 'to be enchanted' (QT₃); *bügilänmiş är* 'bewitched man' (QT₃)

bük 'thicket' (QT₁ ar. أَيَّكْ, QT₃₋₅, AH, FZ) [tt.dial. *bük*]; *bük idiläri/äyäläri* 'the People of the Thicket' (QT₁, QT₃, QT₅)

bük= 1. [tr.] 'to bend' (MuG, BV, IN) | **bükül**= 1. 'to be bent, wrinkled' (MuG, IrM). **bükül**= 2. 'to bend [itr.], bow' / **bügül**= (CCb). **bükül**= 3. 'to prostrate oneself raising ones buttocks' / **bügäl**= (AH) | **bükri** 1. 'bent' (QA, MiN, BV); *Arqañni ne bükri qildi?* 'What bent your back?'; *Uçam bükri boldi* 'My back is bent' (QAb,ba,t). **bükri** 2. 'hunchbacked' (MAv, KA, QA, CC, AH, TZ, KD) / **bükür** (KA) [krg. *bükür*] | **bükriçi** 'hunchbacked person' (KA, CC) / **bükürçi** (MAv) | **bükürtmä** 'target' (KA) |

bükürtmäk 'target' (MAv) | **bükür**= 'to be bent' (GUL, TZmrg); *Belin bükürügäni bolmas yana tüz* 'Your back can't be bent and is straight' (GUL) | **büküräy**= 'to be bent' (QAa, TZ) [ABU 200 *bükürä*= 'to fold double'; karL *bikrey*= 'to bend down'; uzb. *bukray*= 'to bend down'; krg. *büküröy*= 'to become hunchbacked']; *Arqam büküräydi* 'My back is bent' (QAa) | **büküräl**= 'to be bent' (QAc); *Uçam büküräldi* 'My back is bent' (QAc) | **bükürär**= 'to be bent' (NF); *Arqasi bükürärdi* 'His back is bent' (NF) | **bükürärt**= 'to bend' (NF) | **büksül**= 'to become hunchbacked' (MG). **bük**= 2. 'to twist (a thread)' (AH ar. فَتَلَ, TZ) | **büktür**= 'to twist' (QT₃, MAv, QT₄) [from *bük*= in itr. meaning]; *tilin büktür*= 'to twist one's tongue' (QT₃) | **büktürül**= 'to be twisted' (QT₄₋₅, MAv, KA); *qatığ büktürülmış yip* 'stiffly twined cord' (KA) **bük**= 3. 'to fold' (IM ar. طَوَى, KA, XŠ, KT, QK, BM) / **büg**= (CCb) | **büklim** 'fold' (KA) **bük**= 4. 'to kneel down on one knee' (TZ ar. بَرَكَ, see Atalay 1945: 15, ftn.92). **bük**= 5. 'to set' (moon) / **bik**= (XŠ); *Ay bikär* 'The moon sets' (XŠ)

bükän 'bowels' (MAN, NF) [?< **bük-gän*; HAU 191 *bögän* 'appendix']; *tewäniñ najätliğ bükänläri bağırsuqlari* 'the filthy bowels and entrails of a camel' (NF)

bün 'fault, defect' (IM-ioc, AH ar. عَيْبَ) / **mün** (IM-turk, MM) [krg. *mün*] | **münluğ** 'faulty, defective' (IMA) | **bünä**= 'to be faulty, defective' (AH) / **münä**= (IM) | **bünlä**= 'to reproach' (AH)

bür 'bud' (CCb) [CL 354a; DQy *bürlü yonja* 'clover with buds' (cf Tezcan 2020: 133)] | **bürçük** 'axillary bud' (TZ ar. رَأْسُ العُصْنِ) / **bürçäk** (KT) [tel. *pürçük*] | **bürlän**= 'to sprout' (CCb) / **börlän**= (CCb) [tel. *pür-*

län=]; *Börländi quru čibuḥ* 'A shoot came up from a stump' (CCb) | **bürüt=** 'to sprout' (TZ ar. نَبَتَ)

bür= 1. 'to twist, bend' (XŠ, AH—"to twist and rub a thread", KT, TZ, BM) [krg. *bür=*; → **bur=**¹] | **bürül=** 'to be twisted' (XŠ); *qulaqi bürül=* 'for his ear to be twisted' (XŠ) | **bürgü** 1. 'drill' (TZ) [→ **bur=**¹ [**burǰu**]]. **bürgü** 2. 'suffocating hot weather' (MAv+, BM وَهَج وَ كَرَب [tt.dial. (DS 820) *bülkü/bürgü/bürkü* 'heat worrying the animals'; tat. *börkü hava* 'suffocating weather']; *bürgü kün* 'a suffocatingly hot day' (MAv+) | **bürüt=** 'to be distressful' (MAv+ ar. اِقْمَطَرْتُ); *Büritdi kün* 'The day was distressful' (MAv+) | **bürkän=** 'to wrap around oneself' (QT₃, QT₅) / **bürkün=** (QT₅) [According to KNagy 73 the verb *bürkä=* 'to cover' is a loan from Mongolian; ABU 197 *Bašin bürkädi* 'She put (clothes) on her body'; *ay baši bürkängän!* 'Oh you wrapped (in your cloak)!' (QT₃) | **bürčäk** 1. 'curl, lock of hair, forelock' (QT₂₋₅, MA, KA, AH, TZmrg 36^{v2}, KD) [→ **bur=** [**burčaq**]]; *Aldi bürčäk sačini* 'He grasped his forelock' (KA); *Bürčäkin ördi atnün* 'He plaited the horse's mane' (KA); **käsmä bürčäk** 'forelock' (QT₃ ar. ناصِيَّة). **bürčäk** 2. 'tufts' (of silk etc.) (KT). **bür=** 2. 'to have a stomachache' (AH) [tt.dial. *buru=* 'to have an ache']

bürgä 'flea' (IM, MAn) / **bürä** (KT-tkm, BM, MG) | **bürčä** 'flea' (CCa, AH, KT, BM, IrM) / **bürsä** (TZ, BM, DM) [karL *birce*]

bürgüt < mong. '(golden) eagle' (QA, TZ)

***bürkü=** 'to gush forth, spout, spray' / **bürük=** (TZ ar. بَخَّ) / **bülkü=** (MAv) [tel. *pürkü=* 'to gush forth']; *Bülküdi közänäklär* 'The wells spewed' (MAv) | **bürkük** 'spray' (QT₂) | **bürkür=** 'to gush forth, spout, spray' (CCb

ich sprv) / **bülkür=** (TZ ar. نَبَعَ) [HAU 212 *bülü=* 'to spatter, spray'; DQg *bürküt=* 'to make gush forth']

bürtän= 'to be annoyed' (IMa 89^{v6} ar. حَرَدَ, IMb 25/6-with y-) [cf. CL 358b *bürt* 'nightmare']

bürtük 1. 'grain' (AH, BM) [krg. *bürtük*]. **bürtük** 2. 'a grain of sand' (CCb)

bürünčük 'veil' (QT₃₋₅, IM, MAv, KA, QAt, XŠ, KT, KD); **bürünčüklüg** 'female' (QAt, XŠ); *bürünčüklüglär* 'womanfolk' (QAt); *Ne yerdä bar bürünčüklüg yä börklüg* 'Where is a (female) with veil or (a man) with a cap?' (XŠ)

büsrä= 'to approve, accept' (CCb) / **büsürä=** (CCb) [calque of pers. پَسَر بُردن (ST 186b)]

büt=¹ 1. 'to be completed' (MM, XŠ, LN) / **bit=** (QT₂, QA, MM, XŠ, GUL); *Ägär iş mändin bitär bolsa, män bitüräyin* 'If I can solve the problem, I'll do so' (QA); *bu iş bitib* 'after this matter has been concluded' (QA) | **bütgär=** 'to carry out, finish, fulfill' (QA) / **bitgär=** (QA) / **bitgür=** (QA, XŠ) [CL 303b **bütgür=*; SAN 139^{v12} *bütkä=*, SAN 143^{v9} *bitkür=*]; *Häjätin bitgärsün* 'He must fulfill her request' (QA) | **bütür=** 1. 'carry out, to finish, fulfill' (QT₃, IMa, KA QAt) / **bitür=** (QT₂, IMb, MAv, QA, MM, XŠ, KT) / **bitir=** (CCa); *falak kim iş bitürmäklük tiläyär* 'fate that wants to finish its business' (XŠ); *ol sunnatim bitürdüñ ersä* 'after you have performed that custom of mine' (QA) | **bütürt=** 'to have carried out' (QAt); *iş bütürt=* 'to put to work' (QAt) | **bütük** 'exhausted' (QA) [tt. *bitik*] | **bütä** 'a great deal' (KA) [CL 299b]; *Bütä yağdi yağmur* 'It rained heavily' (KA). **büt=**¹ 2. 'to heal' [itr.] / **bit=** (GUL); *Ĵarähäti bitär nišänä qalur* 'His wound heals but its scar remains' (GUL) | **bütür=** 2. 'to repair' (AH

ar. *جَبَّرَ*). **büt**=¹ 3. 'to grow' (LN) / **bit**= (QT₂, QT₄, IM, QA, NF, GUL Ccb, AH); *yetti yilda bitgän ekinlär* 'the crops which had grown during seven years' (QA); *yığaç, bitip uzagan* 'a tree, with outspread growth' (QT₄); *qırnaqlar kim ümçäki bitmiş bolğay* 'slave-girls with full-grown breasts' (QT₂) | **bitmäk** 'plant' (KT) | **bitik** 'plant' (TZ ar. نبات) | **bütür**=¹ 3. 'to cause to grow' (FZ) / **bitür**= (QT₅) | **bütürgän** 'He Who causes to sprout' (FZ) / **bitürgän** (QT₅) | **bitiš**¹ 1. 'growth' (BV); *taylarnıñ boyı bitiši* 'the way the body of foals develops' (BV). **bitiš**¹ 2. 'upbringing'; *Qaçan kim bir kim ersäniñ bitiši yaman bolsa, fä'idq qılmas aña adab qılğüçiniñ adabi* 'If someone's upbringing is bad, the good manners offered by an instructor have no effect' (GUL) | **bitišli** 'nice' (CCb); *bitišli kişi* 'a nice man' (CCb *eyn artic man*) | **bitük** 'with narrow eyes' (AH) [osm. *bitik/bitük* 'adjacent' (TTS 619)] | **bitgü yeri** 'gem mine' (TN)

büt=² 'to fit' (clothes) (KA); *Bu ton bütüz maña* 'This garment doesn't fit me' (KA) | **bitiš**² 'attire' (TZ ar. هُندام)

büt=³ 1. 'to acknowledge' (QA) / **bit**= 1. 'to acknowledge' (QA); *Qılğan va'dägä bitsün* 'He must keep the promise given' (QA); *Biz bu sözgä bitmüz-miz* 'We don't abide by these words' (QA). **büt**=³ 2. 'to believe' (QT₁₋₄, MAV, QA, MM, NF, MO) / **bit**= (QT₁, QT₃, MM, NF); *söziğä bütüp* 'believing what she said' (MO); *Maña mundağ aytsalar, bütgäymü ärdñ?* 'If they talked about me like that, would you believe it?' (QA) | **bütügli** 'true believer' (QT₁ ar. مؤمن) / **bitigli** (QT₁). **büt**=³ 3. 'to worship'

(QA, XŠ) / **bit**= (QA, XŠ, MG); *bütüp ol tañriqa* 'worshipping that god' (QA, XŠ) | **bütün**= 'to worship' / **bitün**= (QAb)

bütün 1. 'whole, complete' (QT₂₋₃, IM, QA, MM, NF, CC, KT, QY) / **bitün** (AH) [from *büt*=¹]; *Könläkni bütün kördi* 'he saw the shirt was intact' (QA); *Bütün qatlangil* 'Exert yourselves fully!' (QA); *Tänimdä jändan özgä yoq bütünü* 'In my body there is absolutely nothing but the soul' (LN); **bütün qıl**= 'to put together' (KA ar. شَعَبَ) | **bütünlük** 1. 'completeness' (CCa); **bütünlük birlä** 'completely' (CCa) | **bütünlük** 1. 'completely' (NF). **bütün** 2. 'free from defects, sound, perfect, true' (QT₁, QT₃, QT₅, AH, TZ) / **bitün** (QT₅); **bütün işlig** 'wise' (QT₁ ar. حَكِيم, QT₃); **bütün söz** 'word of wisdom' (QT₁ ar. حِكْمَةٌ, QT₃); *Çin bütün boldi ayıq* 'The Word proved true and wise' (QT₃) | **bütünlük** 2. 'surely' (QT₁₋₂ ar. اِنَّ) / **bütünlükün** (QT₁₋₃, KT). **bütünlük** 2. 'proof' (QT₂₋₃, QT₅) / **bitünlük** (QT₅); *ančaqa tegi kalsä anlarqa bälğülüğ bütünlük* 'till the clear proof came unto them' (QT₃) | **bitünlüksiz** 'without proof' (QT₅) | **bütünsizlikün** 'without proof' (QT₅). **bütünlük** 3. 'pledge, covenant' (QT₁ ar. مِيثاق, QT₃ ar. مَوْتِق, Ccb); **bütünlük ber**= 'to give a pledge' (QT₁, QT₃); **bütünlük ät**= 'to swear' (CCb); **bütünlük qıl**= 'to pledge' (QT₃); **bütünlükni sï**= 'to break the pledge' (QT₃)

büz= 1. 'to press tight; to close tightly' (AH, KA) [tt. *büz*= 'to pull shut'] | **büzük** 'anus' (AH, TZ ar. حَلْفَةُ الدُّبُرِ) [SAN 134¹18 (Rümī); tt. *büzük* 'anus']. **büz**= 2. 'to put together, assemble' (IMA ar. ضَمَّ و جَمَعَ)

Ž

žangārlīg 'rusty' (KA) [pers. زنگار 'rust']

žändä <pers. 'worn-out' (QA); *žändä tonlar*
'worn-out clothes' (QA)

Ĵ

ĵabbār <ar. 'mighty, tyrannical' (QT4–5, QA, NF) | **ĵabbārliq** 1. 'might' (QT4, QA, NF).

ĵabbārliq 2. '(God's) omnipotence' (QA)

ĵa'd <ar. 'curly' (hair) (QA)

ĵadal <ar. 'quarrel'; **ĵadal qıl**= 'to quarrel' (QT3–5, QA, XŠ, MN, GUL+)

ĵādū <pers. 1. 'magician' (QT5) / **ĵādī** (MG) |

ĵādūluq 1. 'magic, sorcery' (QT1–4, QA, XŠ) / **ĵādūliq** (QT2) / **ĵādūliq** (QT3); **ĵādūluq qıl**= 'to practice magic, sorcery; to put a spell on s.o.' (QT1, QT3). **ĵādū** 2.

'magic' (QA) / **ĵādī** (TZ) | **ĵādūčī** 'magician' (QT2, QA) **ĵādūluq** 2. 'magic device' (QAt); *Altmış qatır yüki ĵādūluq kältürdilər*

'Sixty mule-loads of magic devices were brought' (QAt)

ĵafā <ar. 'abuse, cruelty' (QT5, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); *ĵafā oqın at*= 'to abuse' (QA); **ĵafā tegür**= 'to abuse' (QAb) |

ĵafāčī 'cruel' (MM, XŠ); *ĵafāčī dunyā* 'the cruel world' (XŠ) | **ĵafāliq** 'cruel' (XŠ)

ĵāh <pers. 'dignity' (QA, MM, GUL)

ĵahannam <ar. 'Hell' (QT3, GUL)

ĵahd <ar. 'endeavor' (QT1, QT4–5, QA, MM, NF, GUL, MuG); **ĵahd et**= 'to exert oneself' (XŠ, MuG); **ĵahd qıl**= 'to exert oneself' (QT1, QT4, QA, NF, GUL, MuG)

ĵāhil <ar. 'ignorant' (QT4–5, KA, QA, MM, GUL) | **ĵāhillik** 1. 'ignorance' (GUL) | **ĵāhil-sin**= 'to pretend to be ignorant' (KA).

ĵāhalluq 2. 'indolence' (CCb)

ĵahl <ar. 'ignorance' (GUL)

ĵallād <ar. 'executioner' (QA, NF, GUL)

ĵām <pers. 'drinking cup' (QT5, MAn, XŠ, MN) | **čämšä** 'small cup' (KT 18*4) [<pers. جامچه]

ĵam' <ar. 1. 'meeting, gathering' (QT3–4, NF, GUL); **ĵam' et**= 'to gather, collect' (GUL);

ĵam' / ĵām' qıl= 'to gather, collect' (QT3–5, MAv, KA, QA, NF); **ĵam' bol**= 'to gather' [itr.] (MAv, QA, NF, GUL) | **ĵāmliq** 'altogether' (QT5). **ĵam'** 2. 'plural' (QA); *Qālū teyür ĵam' lafzi üzä* '(God) says "They said", in the plural' (QA)

ĵamā'at <ar. 'community, group' (QT4, QA, MM, NF, GUL)

ĵamāl <ar. 1. 'beauty' (QT1, QA, MM, NF, MN, GUL) | **ĵamāliq** 'beautiful' (QT2, QA, NF, XŠ) | **ĵamālsiz** 'ugly' (NF). **ĵamāl** 2. 'the presence of Muḥammad' (QA, NF); *Küsä-yür ärdi ĵamālin anbiyā mursal qamuğ* 'All messengers and prophets yearned for his beauty (i.e. presence)' (QA); *Aniñ ĵamālīga mušarraḡ qılğil* 'Honour me with a meeting with him' (QA)

ĵāmā <pers. 'piece of cloth' (QA); *bir ĵāmā böz* 'a piece of cotton cloth' (QA)

ĵammāza <ar. 'express camel' (QA)

ĵāmi' <ar. 'Friday mosque' (NF, GUL)

ĵān <ar. 'soul' (g.) / **ĵan** (CCb); **Arig ĵān** 'Gabriel' (QT3); **ĵānin al**= 'to take s.o.'s soul' (QT1, QT3); **ĵān ber**= 'to give up the ghost' (GUL); **ĵān baš oyna**= 'to risk one's life' (GUL); **ĵāni čiq**= 'to die' (QT3–4); **ĵāndan el yu**= 'to be on the point of dying' (GUL) [calque from pers.]; **ĵāndin káč**= 'to put one's life in the bargain' (NF); **ĵānin kötür**= 'to take s.o.'s soul' (QT3); **ĵān ɫartmaq** 'the agony of death' (KT); **ĵānğa yet**= 'to be exhausted' (QA) | **ĵānliq** 'mortal being' (QT3, MAn, XŠ) | **ĵānsiz** 'lifeless' (MAn, NF); *ĵānsiz näärsälär* 'lifeless objects' (NF) | **ĵānāvar** '(wild) beast' (MAn) / **ĵānvār** (MAn, NF, GUL) / **ĵānvar** (QT3–4, QA) / **ĵanavar** (CCa) [ar. + pers.]

ĵanāzā <ar. 1. 'funeral' (QA, NF) / **ĵināzā** (NF).
ĵanāzā 2. 'corpse' (GUL)
ĵannat <ar. 'Paradise' (GUL)
ĵarāḥat <pers. <ar. 'wound' (KA, QA, NF, GUL) / **ĵirāḥat** (MM) | **ĵarāḥatliġ** 'wounded' (XŠ) / **ĵarāḥatli** (GUL)
ĵāsūs <ar. 'spy' (QA, XŠ, GUL) / **ĵājūs** (QAc) / **ĵāysūs** (XŠ)
ĵaš <pers. 'turquoise' (IM) [pers. *جش* 'glass-bead with turquoise colour' (ST 363)]
ĵavāb <ar. 'answer, reply' (g.) / **ĵovap** (CCa); **ĵovap ber**= 'to reply' (CCa)
ĵāvidān <pers. 'eternal' (QT2, QT4, GUL) | **ĵāvidānā** 'eternal(ly)' (QT1, QT3, QA) / **ĵāvidānā** (QT5, QA); **ĵāvidānā qin** 'eternal chastisement' (QT3) | **ĵāvidānāliq** 'eternity' / **ĵāvidānāliq** (QT5)
ĵavr <ar. 'violence, tyranny' (QT2, QA, MN, GUL); *Aniñ ĵavrindin qurtulalim* 'Let's get rid of his tyranny' (QT2)
ĵazā <ar. 'retribution, penalty, reward' (g.); **ĵazā ber**= 'to recompense' (QT1, QT4, QA); *Idi saña ādgü ĵazā bersün* 'The Lord may give you a good reward' (QA)
ĵer-ĵebā <mong. 'armour' (QA)
ĵärgä <mong. 'row, rank' (YL) / **yergä** (XŠ) [KNagy 124]; *Ičä bašladilar yergä adaqı* 'They started drinking from the cup taking turns' (XŠ 53^r6) | **ĵärgälä**= 'to draw up in ranks' (MiN). **ĵärgä** 2. 'social status' / **yergä** (MuG)
ĵida <mong. 'spear, javelin' (ON) [KNagy 122]
ĵigar <pers. 'liver' (CCa); *ay ĵigar-gūšqalarim!* 'Oh my beloved children!' (QA); *ĵigar-pārāmı* 'our beloved son' (MO)
ĵihād <ar. 'holy war' (QT5, KA, QA, NF) **ĵihād qıl**= 'to wage holy war' (QT5, KA, QA, NF)
ĵihān <pers. 'world' (g.) / **ĵahan** (CCb) / **ĵehan** (CCb); **ol ĵihān** 'the world to come' (QT1,

QT3, QA); *ol ĵehanda* 'in the world to come' (CCb) | **ĵihānliġ** 'mortal being' (QT3)
ĵihat <ar. 1. 'direction' (QA, NF); *Tört bulun altı ĵihätdin säkkiz uçmaḥ bulğuğa* 'in order to find the eight Paradises within the six directions of the four quarters' (QA). **ĵihat** 2. 'reason' (NF, GUL); *ol ĵihatdin* 'for that reason' (NF) | **ĵihatsiz** 'for no reason' (NF). **ĵihat** 3. 'income' (GUL)
ĵilav <mong. 'reins'; **ĵilavda**= 'to pull the reins' (MiN)
ĵilvā <ar. 'uncovering'; **ĵilvā qıl**= 'to make one's appearance' (QA, NF, GUL)
ĵimā' <ar. 'sexual intercourse' (QT3-4, MAV, KA, QA, NF); **ĵimā' qıl**= 'to have sexual intercourse' (KA ar. *كنا*, QA, NF); *Ĵimā' qıldı tišini* 'He had intercourse with the woman' (KA)
ĵināyat <ar. 'crime' (KA, QA); **ĵināyat qıl**= 'to commit a crime' (KA, QA)
ĵinĵibil <ind. 'ginger' (CCa) / **zanĵabıl** (BV) / **zanĵabil** (BV)
ĵins <ar. 1. 'kind' (QT5, MM). **ĵins** 2. 'nation' (GUL, CCb)
ĵir <pers. 'a kind of leather' (NF)
ĵism <ar. 'body' (GUL)
ĵivār <ar. 'surroundings' (NF)
ĵivā <pers. 'quicksilver' (KT) / **čivā** (IMbL)
ĵoġda 'camel's long hair under the chin' (QT3, IM, MAn *جَوْدَة*) [CL 899b:MK *yogdu*, "Oghuz/Kipchak" *ĵoġdu*]
ĵudām <ar. 'leprosy' (KA, QA, NF); **ĵudām 'illatliġ'**/'illätliġ' 'leper' (QA) | **ĵudāmliġ** 'leper' (QA)
ĵuft <pers. 1. 'pair' (QT2-4, MAn, QA) / **ĵüft** (MAV, QA, XŠ, NF) | **ĵuftlandur**= 1. 'to double' (KA); *Ĵuftlandurdi sözni* 'He repeated his words' (KA) | **ĵüftläš**= 'to unite' (MAV). **ĵuft** 2. 'match' / **ĵift** (CCa *par*). **ĵuft** 3. 'spouse, wife, husband' (g.); **ĵuft kör**

miš ‘married’ (QT5); *juft säwgän urağut* ‘a woman who loves her husband’ (MAN); *Tegmä türlüg yemišlärđin qıldı anıñ içindä ekki qoş juft* ‘Of all fruits He placed therein one pair of male and female’ (QT3) | **juftlan**= ‘to marry’ (man) (KA) / **juftlän**= (MAv, NF); *Juftlandi hatunni* ‘He married the woman’ (KA) | **juftlandur**= 2. ‘to make marry’ (man) (QT1, QT4–5, KA) / **juftländür**= (MAv, NF) | **juftlig** ‘married’ (QT4) | **juftluq** ‘marriage’ (QAt) / **juftlük** (QT3, QA, NF, XŠ) / **juftlik** (QA); **juftlükä al**= ‘to marry’ (man) (XŠ); **juftluqqa ber**= ‘to give in marriage’ (a woman) (QT1, QAt) / **juftlükä/juftlükgä ber**= (QA, NF); **juftlükä tilä**= ‘to wish to marry’ (NF)

Juhüd <ar. ‘Jew’ (QT3, QT5, MA, QA, NF, XŠ) / **Juhüt** (CCb); **Juhüdluq qıl**= ‘to behave like a Jew’ (XŠ)

juhlak <pers. ‘weaver’ (CCa)

jum’ā <ar.1. ‘Friday’ (QA, MM, NF). **jum’ā** 2. ‘week’ (GUL)

junub <ar. 1. ‘canonically unclean, in need of ritual washing’ (QT1, QT3, KA, MM) | **junüblük** ‘state of being unclean’ (QT4). **junub** 2. ‘soiled by the ejaculation of semen’ (QA)

jurm <ar. 1. ‘crime’ (QA, NF, XŠ, GUL); *Jurmin*

olarğa kimärsä aytu berdi ‘Someone told them about their crime’ (QA). **jurm** 2. ‘condemnation’ / **jurum** (CCa) | **jurumla**= ‘to condemn’ (CCa)

jurraq <pers. 1. ‘small, underdeveloped’ / **çura** (TZ 22^{r2}). **jurraq** 2. ‘a musical instrument known as “four-stringed”’ (FZ) [SAN 212^{v11}; cf. tt. *cura saz* ‘smallest type of *bağlama*’ (normally three-stringed)]. **jurraq** 3. ‘tercel’ (male falcon) / **çura** (CCa *terzororius*) (TZ)

juvāl <pers. ‘sack’ (MAN, QA, KD) / **çuval** (TZ) | **juvāldüz** ‘packing needle’ (MAN) / **çuvalduz** (IMbL, CCa, AH, DM) / **çuvaldiz** (AH) / **či[v]alduz** (CCb)

juvānmard <pers. ‘generous’ (QA, NF) / **juvānmārd** (QA) / **juvāmard** (KT-tkm) / **jōmard** (NF) / **jōmard** (KA, CC) / **jōmart** (CCa, TZ) [pers. lit. ‘chivalrous youth’] | **juvānmardliq** ‘generosity’ (QA, NF, XŠ) / **juvānmārdlik** (QA) / **jōmardliq** (NF, GUL) / **jōmardliq** (KA)

jūžāk <iran. ‘chick’ (MAN, QA) [uzb.dial. *jūžāk, čūžāk* (Abdullaev 1961 pp. 45, 100)] / **čūžāk** (KA, QAb)

jümlä <ar. ‘all, the whole’ (QT3–5, MAv, KA, QA, MM, NF, MN, GUL); *jümläsi* ‘all of them’ (QT2, QT4); *Kafirlar jümläsinđin boldi* ‘He was one of the unbelievers’ (QA)

Č

čadān 1. 'centipede' / **čayan** (NF, QY, MG) [osm. *čayan*] / **čīyan** (KT) / **čağan** (NF).
čadān 2. 'scorpion' (MAn, KD) / **čīdan** (QAb) / **čīdan** (QAt) / **čayan** (IM, XŠ, TZ) / **šīyam** (DM). **Čadān** 3. 'Scorpio' / **Čīdan** (QA) / **Čīdan** (QAt) / **Čayan** (IM) / **Čīyan** (IM, QA)
čağa 'nestling' (AH—"without feathers") / **čaqa** (XŠ) [tkm. *čaqa* 'young of animals and humans']
čāgānā <pers. 'a musical instrument (probably with three strings, played with a bow)' (XŠ)
čağila= 'to murmur' (water) (IM, KA ar. *خَرَّ*) / **čaqla**= (IMa); *su čaqlamaq* '(the sound of) a stream of water' (IMa 101*6 ar. *جَرِيَان*)
čağiltilaq 'dirt that sticks to a sheep's tail' (AH) [tt.dial. *čakıldak* etc.]
čağir 'wine' (IM, MAv, KA, QAt,c, MiN, CCa, QK, KD) / **čağir** (TZ) / **čaqir** (QT₄₋₅, KA, QA, NF, XŠ, KT, MG) / **čiqir** (QT₂) | **čağirči** 'winemaker' (IM)
čağri 1. 'saker falcon' (KD ar. *صَفْرُ*). **čağri** 2. 'falcon' (IMa ar. *بازِي*)
čāh <pers. 'well' (XŠ)
čahāršanbih <pers. 'Wednesday' (QT₅, NF) / **čāršanbāh** (BM)
čakuč <pers. 'smith's hammer, sledge-hammer' (CCa) / **čäküč** (IM, MAn *مِطْرَقَة*, KA, AH, KT) / **čäkič** (IMa, TZ) / **čäküş** (TZ) [ABU 297 *čäküş*]
čal 1. 'middle-aged' ("white/black-haired") (IMa ar. *كَهْل*). **čal** 2. 'strawberry roan' (horse colour) (AH, KT) [russ. *čalyj* 'roan']
čal= 1. 'to beat, knock to the ground' (QT₂, QA, XŠ, GUL); **yergä čal**= 'to knock to the ground' (QA); *Čala aldī andīn nemāni* 'He stole the thing from him' (MAv); *Qiraǰu*

čalsa buǰday maǰzi bolmaz 'If hoar frost strikes, wheat can't develop grain' (XŠ) | **čalǰuč** 'bat' (for hitting) (MAn ar. *مِضْرَاب*) | **čalun**= 1. 'to bow to the ground' (ON); *Sān-lārdān baš čaluǰuluǰ tilāpmān turur* 'I demand from you to bow your heads to the ground' (ON) | **čaliq** 'wounded by a sword' (AH) | **čaliq**¹ 1. 'restive' (QA, AH) [?*čaliǰ*; TMEN no. 1052 *čaliq* 'wild']; *suv-siz baliǰ teg čaliq* 'wriggling like a fish out of water' (QA); **čaliqlıq qıl**= 'to be/become restive' (horse, camel) (QA, NF). **čaliq**² 2. 'irascible' (XŠ, KT) / **čalih** (CCb). **čaliq**² 3. 'unmindful' (IM *مُعَاِفِل*) | **čališ** 1. [adj.] 'bumping against one another' (MG); *Čališ ayaqlı boldı hımār* 'The donkey's feet were bumping against one another' (MG) | **čalinlan**= 'to worry' (TZmrg ar. *تَقَلَّقَى*) [? cf. khak. *čalinnan*= 'to be on fire'] | **čališ**= 1. 'to bump against one another' (MAv); *Čališti iki tizi* 'His knees bumped against each other' (MAv). **čališ** 2. 'battle' (AHgr, BM, MG) | **čališ**= 2. 'to wage war with one another' (KT). **čališ**= 3. 'to compete' (TZ ar. *نَاصَلَ*). **čal**= 2. 'to play a musical instrument' (QT₂, XŠ, CCa, AH, KT, TZ) / **čal**= (TZ); **düdük čal**= 'to play the flute' (QA, KT); **nay čal**= 'to play the flute' (QA) | **čalin**= 2. 'to be played' (musical instrument) (XŠ). **čal**= 3. 'to put on a turban' (QY); *Imāmasin bašina čaldī* 'He put on his turban' (QY) | **čalma** 'turban' (CCa, MuG) | **čališ**= 4. 'to rove' (IMa ar. *جَال*) | **čališči** 'ranger' (IM *جَوَال*) | **čališ**= 5. 'to feel hunger' (IMa ar. *جَاع*) | **čalit** 'agile' (KT) [ZE 343 *čalt*] || **čališ** 3. 'crooked' (IN). **čališ** 4. 'squinting' (CCa) | **čaliñ buluñ** 'hide and seek' (ON) | **čalqin** 'cloudy day' (AH)

čala ‘a little bit, incomplete’ (MAv, KA, AH ar. *الْقَلِيلِ الشَّيْءُ الْفَلِيلِ*, BV) [krg. *čala* ‘not entirely’; Radl. III, 1877: tel./alt./krg., etc]; *Čalača bišti* ‘It was half-cooked’ (AH) / *Bir čala bišti* ‘It was half-cooked’ (AH); *čala bišmiš ät* ‘half-raw meat’ (KA)

čalāk <pers. ‘clever’ (KA, XŠ) / **čalat** (MG)

čalay ‘wing tips’ (MA_n-misspelt with -n) [cf. CL 420a: MK *čalgay*]

čaldīra = ‘to make a clattering noise’ (MG) [CL 419a *čaldra*=]

čalpa= ‘to make a mess of sth.’ (MAv); *Čal-padi bitigni* ‘He wrote illegibly’ (MAv) | **čalpaq** 1. ‘mucus from the eye’ (IMa) / **čalpuq** (IMb, KA) / **čapaq** (AH, KD) / **čapaq** (TZ) / **čilpuq** (QT₅, IM); *čilpuq közliüg* ‘with watering eyes’ (QT₅). **čalpaq** 2. ‘indecent’ (QT₁, QT₃); *čalpaq iš* ‘indecency’ (QT₁ ar. *فَحْشَاءُ*, QT₃ ar. *فاحشة*, MG) **čalpaqliq** ‘indecency’ (MAv); *Čalpaqliq qildi sözindä* ‘He used foul language’ (MAv) | **čalpañ** 1. ‘liquid mud’ (QT₂) [CL, 418b-hap.; SAN 208^v19 *čalpav/čalpuq* ‘place muddy after rain’; tt.dial *čalpak* ‘puddle’; tkm *čalpav* ‘puddle’]. **čalpañ** 2. ‘water reaching up to the knees’ / **čalpan** (BM) | **čalpar** ‘water reaching up to the knees’ (AH) | **čalpaš** ‘disorderly’ (KA) [tt.dial. *čalpašuh* ‘turbid’]; *čalpaš adaqliğ äšgäk* ‘donkey with clattering hooves’ (KA ar. *أَصَاكُ*)

čalqa= ‘to shake’ (TZ_{mrg} ar. *خَصَّصَ*) / **čalğa**= (TZ) [*čaliq* <*čal*=] | **čalqan**= ‘to be rough’ (water) (SQ, AH) | **čayhal**= ‘to be shaken’ (CCb)

čalu 1. ‘figure, shape’ (TZ ar. *صُورَة*). **čalu** 2. ‘idol’ (IrM) [alt. *čalū*]. **čalu** 3. ‘the stuffed skin of an animal’ (TZ ar. *بَوَّ*) [Atalay 1945: 12 translates with ‘*bavli*’, i.e. ‘decoy for training hunting dogs’; Lane I, 270 *بَوَّ* ‘the

skin of a young unweaned camel stuffed with straw to trick its mother to go on yielding her milk’]

čaman <gk. ‘cumin’ (CCa)

čamat <mong. ‘anger’ (ON); **čamat ät**= ‘to become angry’ (ON); **čamat čaq**= ‘to burst out in anger’ (ON) [cf. Ligeti 1966, p. 152 *čimat*]

čamruq ‘parentage, lineage’ (TZ ar. *سَلَالَة*) [MK *čar čamraq/čarmaq* ‘little children’ (CL 427a)]

čamur ‘mud’ (IMb, AH, TZ)

čamuš <ar. *شَمُوش* ‘restive animal’ (MG) [TTS 792] | **čamušluq** ‘restiveness’ (MG)

čanaq 1. ‘bowl’ (QT₅, MA_n, KA, QA, NF, FAZa 14/8, XŠ, GUL, CC, AH, KT, MG, IrM) / **čanaq** (TZ ar. *زَبَدِيَّة*) / **čanyaq** (FAZa 39/8). **čanaq** 2. ‘wooden bowl’ (IMa) [HAU 221 *čanaq* ‘wooden bowl’; tkm. *čanaq*]; *ağaç čanaq* ‘wooden bowl’ (DM). **čanaq** 3. ‘goblet’ (QT₂, QT₄, MA_v. NF, FZ, GUL)

čanbar <pers. ‘circle, round’ (MG) / **čambar** (MG) / **šanbar** (CCa); **hīyar šanbar** ‘cassia fistula’ (CCa)

čandaš= ‘to dispute’ (QT₃ ar. *تَنَازَعَ*) [CL 425b-hap. *čandiš*= ‘to be opposed to one another’]; *Čandaštilar anlar ara işlärini* ‘They disputed among themselves about their affair’ (QT₃)

čandirğina ‘lean’ (CCb *mager*)

čangal <pers. ‘claw, talon’ (QAc) / **čanqal** (KD)

čañ <chin. ‘bell hung around an animal’s neck’ (TZ)

čañli ‘merlin’ (MA_n ar. *يُونُ*)

čap= 1. ‘to strike, cut off, slaughter’ (QT₂, MA_v, QA, XŠ, AH, MuG) / **čap**= (TZ); *Tilädi čapsa boynin* ‘He wished to cut off his head’ (XŠ); *Qilič birlä čapğali uğradilar* ‘They proceeded to slaughter (the camel) with

their swords' (QA); **qamči čap**= 'to whip' (QT₂) | **čapur** 'confused dream' (IM ar. **أَضْعَاثُ الْحُلْمِ**) | **čapin**= 1. 'to strike oneself' / **čapun**= (KA); *Čapundi tişi yüzünä* 'The woman struck herself in the face' (KA) | **čapit**= 1. 'to cause the heart to beat' (XŠ) | **čaptur**= 1. 'to cut through' (QAb,t,c) | **čapturt**= 'to cause to cut through' (QAa); *Ortasindin čapturtdi* 'He made it split in half' (QAa) | **čapala**= 'to be agitated' (TZmrg ar. **فَلَقَ**, MG). **čap**= 2. 'to make fluffy, tease (wool)' (QT₃, KA ar. **نَفَشَ**); **yuñ čap**= 'to tease wool' (KA ar. **نَفَشَ**); *čapmiš yuñ tæg* 'like flakes of wool' (QT₃) | **čapuñ** 'baggy shirt' (IrM) | **čapil**= 1. 'to be teased' (wool) (QT₅) / **čapal**= (QT₂); *čapalmiš yuñ tæg* 'like flakes of wool' (QT₂) | **čapit**= 2. 'to card' (KA ar. **نَدَفَ**); *Čapitti mamuknü* 'He carded the cotton' (KA) | **čapul**= 2. 'to be carded' (IrM) || ***čapuq** 'patch for the groin' / **čapük** (IMa ar. **تَخَارِيس** for **دخارص**) / **čapu** (TZ g¹) [tt.dial. *çapık*; cf. Kaymaz & Mohammad 2016: 4]. **čap**= 3. 'to urge on (a mount), to ride fast' (QT₂, IMb ar. **رَكَصَ**, MAv, KA, NF, GUL, MuG); *Čapti kölikni* 'He urged on the mount' (KA) | **čapil**= 3. 'to be urged on' (horse) / **čapul**= (XŠ) | **čapin**= 2. 'to attack suddenly' (AH) | **čaptur**= 2. 'to make gallop on' (MAv, QA, QT₂); *Atlarni čapturdilar* 'They made the horses gallop' (QA). **čap**= 4. 'to swim' (QT₃, KA ar. **سَبَحَ**, MG). **čap**= 5. 'to gush forth' (QA); *Sarāydn čapip elgä kirdi* 'The blood) gushed out of the palace into the city' (QA)

čapān <pers. 'tattered garments' (NF)

čapar 'piebald' (horse) (QA, KT-tkm) / **čipar** (MAv, QAb,) [tt. *çapar*; tkm. *çapar*]

čapčaciq 'keg' (CCb) [dimin. of **čapčaq* 'barrel'; krg. *čapčak*; karL. *capcak*, etc.]

čapči= 'to paw the ground' (MAv+) [Radl. III, 1927:alt./tel./krg. *čapči*= 'mit den Füßen scharren']

čapla= 'to strike, to slap in the face' (KT ar. **لَطَمَ**) / **šapla**= (KT ar. **صَاكَّ**, TZ ar. **لَطَشَ**) | **čaplatmaq** 'slap in the face' (CCb *alapa*)

čapras <pers. **چاپِ رَاسْت** 1. 'messed up' / **čapraz** (MG); *Čapraz düšti* 'It was messed up' (MG). **čapraš** 2. 'squint-eyed' (TZ) [tt. *çapraz*; tt.dial. *çapras*]; *Nä čaprašdir bu* 'How squint-eyed he is!' (TZ)

čaput 'patched garment' (AH) [CL 396a *čap-ğut*; tt. *çaput* 'worn textile']

čaq¹ 'exactly right' (QT₃, QT₅, QA, XŠ); **čaq sözlägli** 'truthful' (QT₃ ar. **صَادِق**); *Sän maña čağraqsän ađınlardin körä* 'You are more perfectly suited for me than the others' (QAt); *Öz čaqiñ bil* 'Know how far you can go' (XŠ); *čagı* 'his power' (CCb *di macht*); **čaq káč**= 'to go too far' (QT₅); *čaq káčgänlär* 'those who go too far' (QT₅) | **čaqła** 'with measure' (XŠ); *Yegil içgil valëkin čaqła* 'Eat and drink but with measure' (XŠ) | ... **čaqliğ** 'in the measure of ...' (QT₄, QA) / **čaqliq** (QAc) / **čaqli** (QT₂, CCb, BV, YL) / **čaqli** (TZ) / **čaqłu** (MAv); **anča čaqli** 'so much' (CCb); *Čaqłu qıldı nersäni* 'He made the thing according to measure' (MAv); *Aşliq köp bolğanda yegü čaqliğ, ekär čaqliğ alib qalsunlar; qalğanin anbārlasunlar* 'When there is an abundance of food, they must take only enough for eating and sowing; the rest of it they must store up' (QA); *öz 'ayāl farzandlar yeyür čaqli* 'just enough to eat for him and his family' (QT₂); *käčär čaqli yazıq* 'venial sin' (CCb); **orta čaqliğ** 'medium(-sized)' (QT₄) / **orta čaqli** (BV) | **čaqsız** 'exorbitant' (XŠ); *Içim küydi säniñ čaqsız nāzindin* 'I am ablaze in my inner self due to your ex-

orbitant grace' (XŠ) | **čaqla**= 'to estimate, evaluate' (MAv, KA ar. *خَرَصَ*, XŠ) / **čağla**= (MAv, KA) [ABU 295 *čağla*= 'to expect']; *Aşuqma işdä öz häddiñni çaqla* 'Bide your time; don't overestimate yourself' (XŠ)

çaq² <mong. 'point in time' (QA, CC, MuG) / **čaḥ** (CCb) / **čağ** (MN, ON, MG, YL) / **čağ** (TZ-tkm) / **šaḡ** (KT, QK, TZ); *bu çağqa tegrü* 'so far' (QA); *bu çağda* 'at that time' (ON); *keräkli çahta* 'if necessary' (CCb); *bu çaḡ* 'straightway' (KT-misspelt); *bi šaḡ* 'one minute' (QK)

çaq= 1. 'to strike (a strike-a-light), to kindle a fire' (QT₃₋₄, MAv, KA, QA) **çaqmaq** **çaq**= 'to strike a strike-a-light' (QT₃, QA, KT); **ot** **çaq**= 'to strike a fire' (QT₅, KA) | **çaqil**= 'to be struck' (strike-a-light) (XŠ); *İşq çaqmaqı çaqıldı* 'The strike-a-light of love was struck' (XŠ) | **çaqmaq** 1. 'strike-a-light' (g.); **çaqmaq taşi** 'flint' (MAN). **çaq**= 2. 'to leave' (XŠ); *Čaqip ol yerni Şāvur sürdi* 'Shāwur left that place and moved on' (XŠ). **çaq**= 3. 'to calumniate, slander, tell on s.o.' (IMA, NF, GUL, MiN, CCa, AH *عَمَزَ*, KT); *kişi aybini körüp çaq*= 'to see someone's fault and tell on him' (GUL) | **çaqıçı** 'slanderer' (IMA) / **çaquçı** (CCa) | **çaqmaq** 2. 'accusation' (CCa). **çaq**= 4. 'to complain' / **çaq**= (QK, TZ ar. *شَكَا*) [krg. *čak*= 'to complain about s.o.']. **çaq**= 5. 'to let out, burst out' (QY); *āvāz çaq*= (QY); *čamat çaq*= 'to burst out in anger' (ON)

çaqıldıq 'dried ayran' (MAN ar. *مَصَّل*) [remark added: *ayran qurud*]

çaqır 1. 'blue(-grey)' (QT₁₋₂, QT₅, KA, QA, KA) / **çaqır** (TZ) / **čağır** (QAc); **çaqır közlüg** 'grey/blue-eyed' (QT₁₋₂, QT₅, MAv, QA) / **çaqır közülü** (AH). **çaqır** 2. 'merlin' (MG); **çaqır quş** 'merlin' (MA, KA ar. *صَفَر*, KD ar. *باز*) [tt. *čaquirkuş* 'merlin']

çaqır= 'to call, call out, shout' (g.) / **çaqur**= (QT₂) / **čağır**= (IMb, GUL, KT, BM, MG) / **čağur**= (QT₂) / **čaḥar**= (CCb) / **čağır**= (QK); *Tavoh čaḥaradır* 'The cock crows' (CCb) | **çaqırt**= 'to make call' (XŠ) | **çaqırış**= 'to call out, shout to one another' (QT₄, MAv, QA) / **çaquruş**= (QT₂) / **čiqrış**= (MAv) | **çaqırıq** 1. 'shout' (QT₅) / **çaqlıq** (QT₂) / **çaqluq** (QT₂). **çaqırıq** 2. 'clamour' / **čiqrıq** (QT₁)

çaqmar 'avaricious' (AHd) / **čiqmar** (AH ar. *بَخِيل*) / **čoqmar** (KT) [PdC 277 *čajmar*]

čärä <pers. 'a way out, solution' (QT₄, MAN, QA, MM, NF, XŠ) / **čara** (TZ-tkm ar. *عُدْر*); **čärä bul**= 'to find a way out' (QA); *Čärä bulmadılar* 'They couldn't find a way out' (QA); **čärä tap**= 'to find a way out' (NF); **čärä yoq** 'inevitably' (MAN) | **nā-čār** 'desolate, helpless' (QA, XŠ, GUL) / **nā-čärä** (MM); *Yūsufqa nā-čarlar tągdi* 'Joseph was rendered desolate' (QAt); *nāčār suw ornıga čağırni içib* 'perforce drinking the wine instead of water' (QA)

čarb <pers. [adj.] 'fat, corpulent' (MAv, GUL); *Čarb boldi tarāzū* 'The scales tilted' (MAv)

čarḥ <pers. 'wheel of fortune' (XŠ, GUL)

čarla= 1. 'to shout, to crow' (cock) (QA, QYq) [ABU 293 *čarla*= 1. 'to shout', 2. 'to invite']; JET 71 *čirla*= 'to call, summon, invite; to crow'; *Ikki miñ hurōs čarlar* 'Two thousand cocks crow' (QA). **čarla**= 2. 'to summon, invite' (MiN, ON) | **čarlaş**= 'to cry for help' (QT₃) | **čarlaq** 'vulture' (TZ ar. *نَسْر*) [tkm. *čartak* 'gull'; tat. *akčarlak*; krg. *čardak*]

čarp= 1. 'to hit fast' (MG) [secondary form of *čap*]. **čarp**= 2. 'to ride fast' (MuG) | **čarpı** 'penis helmet' (AH ar. *طَوْفُ الْقَضِيب*) | **čarpuvun** 'accident' (CCb *eyn ungevill*)

čaršav <pers. 'bed sheet' (CCa)

čārtāq <pers. 1. 'platform' (QAc). 2. 'trellis' / čārdāk (MAv)

čaruq 'sandal of rawhide' (QA, AH—"worn in snow over felt stockings") [CL, 428b; krg, čarik]

čas 1. 'fog' (KT-dial.) [tt.dial. çars 'fog']. čas 2. 'gloomy day' (AH)

čāštghāh <pers. 'late morning' (QA)

čašit= 'to corrupt a child in upbringing' (MG) [caus. of *čaš=, cf. CL 431a, sub čašut]

čašut 'spy' (AH) | čašutla= (AH) 'to spy' / čaštula= (AHGr)

čat 'seam' (AH ar. ذَرْج); (alīn) čatī 'brow ridge' (MAN ar. غَضْن)

čat= 1. 'to join together, to seam' (QT₃₋₄, KA, XŠ, AH); *Alīn čatma tügün šiš zulf u haldin* 'Don't knit your brow into a skewer from locks and moles' (XŠ); *kitāb čat*= 'to compose a book' (MAv); *qaš čat*= 'to frown' (XŠ, AH); *Čatti iki kōzi arasini* 'He frowned' (MAv) | čatīl= 1. 'to be put together' (QT₃₋₄) / čatul= (AH) | čatuq 'adjoined, close' (MAv, KA, AH); *čatuq qašlīg/qašlu* 'with knitted eyebrows' (KA, AH); čat= 2. 'to make up' (QT₅, MAv, KA, NF, XŠ, KA); *yalğan tüš-lār čatsa* 'if he makes up false dreams' (NF); *Bezäyü čatti sözni* 'He embellished the story' (MAv); *yalğan čat*= 'to fabricate a lie' (QT₃, KA, NF, XŠ) | čatīl= 2. 'to be made up' (MAv)

čatal 'fork' (TZ-tkm)

čatīr <iran.>skr. 1. 'sunshade, parasol' (GUL, AH, KD); *čatr-i sultān* 'royal sunshade' (GUL). čatīr 2. 'tent' (IMA, CCa) / čatīr (TZ) / čadīr (QT₂₋₃, QT₅, MAv, QA, XŠ, FZ, DM, KD) / čadar (DM) / čadur (DM) / čadar (IMb); čadīr yığaçları 'tent poles' (QA); čadīr tik= 'to set up a tent' (XŠ) | čatīrē 'tentmaker' (IMA) / čadīrē (IMb).

čadīr 3. 'veil' (QA, NF). čadīr 4. 'overgarment' (of women) (QT₁ ar. جَلِيَاب)

čatla= 'to make a cracking sound' (AH) / čatla= (TZ) | čatlan= 'to make a cracking sound' (TZ) | čatlat= 'to snap' (IrM); *Barmaqlarini čatlatmajay* 'He must not snap his fingers' (IrM) | čatlavuq 1. 'hazelnut' (CCa) / čatlavük (AH, AHGr, DM) / čatlavük (TZ). čatlavuq 2. 'pistacchio, hazelnut, nuts in general' / čatlayik (KT) [karL *četlavuk* 'walnut']

čaw 1. 'fame' (IM-turk, MAn, NF) / čav (IM-ioc, QT₃, QA, MN, GUL) / šaw (QAt) / šav (KA) | čawluğ 'famous' (IMA ar. صَاحِبُ الصِّيْت) / šawliğ (QT₅) / šavliğ (QT₅) / šavluğ (KA ar. نَبِيه) / šavli (TZ) | čawuq= 'to become famous' (QA, XŠ) / čavuuq= (QAb) / čavīq= (QA) | čawuqtur= 'to make famous' (XŠ). čav 2. 'rumour' (QT₁, QA); *El içindä čav boldi* 'News spread through the city' (QA). čav 3. 'bustle, uproar' (QA, AH ar. ضَجِيح) / čov (CCb) | čovguč 'blasphemer' (CCb) | čuvla= 'to be noisy' (CCb) | čovlan= 'to make a racket' (CCb)

čavčan 'small owl' (AH قَبِيصَة for قَبِيصَة, BM-misvoc.) [cf. CL 399b, sub čavšan]

čavlan= 'to be fully roasted' (QT_{1-ix} ar. نَضِج) [cf. CL, 397b:MK (hap.) čavla= 'for meat to be spoiled']

čawli 'male falcon' (IMA-misspelt)

čawuš 1. 'sergeant' (IMb ar. شَاوُوش, MG) / čawiš (IMA). čavuš 2. 'army commander' (XŠ, KD ar. نَقِيب). čavuš 3. 'who precedes the king and calls for honour and respect' (AH)

čay 1. 'vulture' (MAN ar. عُقَاب/pers. مُرْدَار خوار). čay 2. 'Egyptian vulture' (AH, BM ar. رَحْم) [russ. čayka 'gull']

čäbär <mong. 'pure [fig.], wise' (CCb, ON); *čäbär kiši* 'a pure man' (CCb)

čäč 'cleansed wheat' (AH) [krg. *čeč*]

čëčä¹ 1. 'paternal aunt' (KT) [SAN 216^r15; 1. 'maternal aunt' (Samarkand), 2. 'elder sister' (Khwarezm); tt.dial. *çiçe* 'elder sister, maternal/paternal aunt']. čëčä¹ 2. [child's way of addressing its mother] (AH) [krg. *čeče*]

čäčä² 1. 'little finger' (AH, KT-tkm); čäčä *barmaq* 'little finger' (AH-tkm); čäčä *ärnäk* 'little finger' (QAt) / čëčä *ärnäki* (QAb,ba) / čëčäk *ärnäk* (QAb)

čäčä³ 'short time' (IMa 155^r5) / čëčä (IMb)

čëčäk 1. 'flower' (g) / čičäk (CC); čëčäk *qabi* 'sepal' (QT5) | čëčäklä= 'to flower' (MAv) | čëčäklän= 'to flower' (QT2, QK) / čičäklän= (CCb) | čëčäklik 'flower garden' (QA). čëčäk 2. 'rose' (IMb, FZ) / čäčäk (IMa); čäčäk *yaği* 'rose oil' (IMa). čëčäk 3. 'smallpox' / čäčäk (IMbP, QAc)

čäčän < mong. 'eloquent, intelligent' (TZ-tkm) [mong. *sečen*; krg. *čečen*; tt.dial. *çečen*; TMEN no. 207]

čährä < pers. 'face' (MN, GUL)

čäk¹ < pers. 'title deed' (KA, QA); čäk *bitig* 'certified contract' (QA)

čäk² 'border' (MAv) [krg. *ček*] | čäklä= 'to delimit' (MAv); *Duraliq yerini čäklädi* 'He marked the place for the house' (MAv)

čäk= 1. 'to pull, draw' (QT2, MAv, GUL, AH, QK, TZ) / čëk= (GUL, ON); ämgäk čäk= 'to suffer' (ON); čäriq čäk= 'to muster an army' (ON); räniq čëk= 'to suffer' (GUL) | čäktir= 'to have pulled' (TZ) | čäkiš= 1. 'to pull at one another' (GUL, QK, TZ). čäkiš= 2. 'to quarrel' (GUL) | čäkim 'draw'; oq čäkimi yer 'distance of a bow-shot' (MAN) | čäkä 1. 'diacritical dot in writing' (MAv, AH) [CL, 415a:MK *čäkig*]. čäkä 2. 'nail' (QT4, MAv) / čëkä (QT5); *temür čäkälig/ čëkälig* 'with iron nails' (QT4-5) |

čäkäm 'diacritical dot in writing' (KA);

čäkäm ur= 'to add diacritical dots' (KA ar. *نَقَطَ*) | čäkäk 'handle' (MAv); *tämür čäkälig qapuğ* 'iron door handle' (MAv) | čäkälän= '(for a wound) to heal slowly' (AH). čäk= 2. 'to pluck out' (IMa ar. *نَتَفَ*). čäk= 3. 'to rub' (GUL); *Közümä ol otdan čäkkil kim tavarlar közinä čäkärsän* 'Rub into my eyes the herbs that you rub into animals' eyes' (GUL). čäk= 4. 'to weigh' (QK)

čäkäk < pers. 'borer for pearls' (XŠ) [ST 396b]; *Ne bu huqqam kiši elginä tüšti / ne hëč čäkäk bu yinčümni mä tešti* 'My little box has not fallen in anyone's hands / nor has a borer ever pierced my pearl' (XŠ 76^v9)

čäkirdäk 'pit, kernel, corn of grain' (QT2, QT4) / čäkürdäk (QT6, IRm)

čäkmän 1. 'woollen cloth, broadcloth' (CCb, TZ ar. *جُوخ*) | čäkmänči 'weaver of cloth' (CC). čäkmän 2. 'woollen mantle' (KT ar. *كِسَاء*, KD, GUL+) [tat. *čikmän* 'woollen kaftan'; krg. *čekmen*; tt.dial. *çekmen*; tt. *cepken*]. čäkmän 3. 'mosquito net' (MAN ar. *كَيْلَة*)

čäkü 'knife' (KD) [tt. *čaki*, tt.dial. *čäki* 'jack-knife']

čäkük 'lark' (MG) [TTS 852]

čäkürgä 'locust' (QT1-4, QA, NF, KT-tkm, TZmrg) / čëkürgä (QAb) / čökürgä (QT5, QA) / čäkürtgä (QT3, QAb,t) / čäkirtgä (QAc) / čökürtgä (QAc) / čäkärtigä (TZ); *qanatliq čäkürgä* 'locust' (QT3); *yađağ čäkürgä* 'louse' (QT3-4 *قُمَّل*)

čäläb 'master'; *haq čäläb* 'the Lord' (KbK) | čäläbi 'master' (QT2); čäläbim! 'sir!' (QT2)

čäläbči 'cattle herdsman' (QAc)

čälik 1. 'short piece of tapered wood' (KD) [tt., tt.dial. *čëlik* 'short piece of wood' (for various purposes)]. čälik 2. 'a piece of wood children play with' (e.g. small piece

of wood struck by a mallet) (MAn, AH) [tt.dial. (DS 1123) *çelik* -VIII- 'a game children play with a stick']

ĉāmān <pers. چَمَند 'sluggish' (horse) (KD)

ĉānbār <pers. 'circle, hoop, frame' (MAn ar. اطار, GUL+) / ĉānbār (QT₅) | ĉānbārĉi 'maker of frames' (MAn ar. اطار)

ĉāng <pers. 'harp' (MAn, QA, MM, NF, XŠ, AH, MG); *Ĉāng šanĵ urdūlar* 'They played the harp and cymbal' (QA) | ĉāngĉi 'harp-player' (MAn)

ĉānlā= 'to howl' (dog) (MG) [TTS 856]

ĉāpāl 'mucus' (KA) / ĉāpār (AH) [tt. *çepel/çeper* 'dirt, dirty']; *Biraqtī kōz ĉāpāl boqin* 'The eye excreted mucus' (KA); ĉāpār kōzli 'bleary-eyed' (AH)

ĉāpiš 'one-year-old goat' (AH—"fully grown kid") / ĉepiĉ (KT)

ĉerān 'stack (of hay)' (CCb)

*ĉār 'illness' [HAU 226 *ĉār*] | ĉārli 'lean' (CCb *mager*) | ĉerĉi 'itinerant druggist' (CCb, TZ) [tt. *çerçi*] | ĉārlān= 'to be ill' (MG) [cf. MK *ĉārlān*= (CL 430a); tt.dial. *çerlen*= 'for an animal to die from poisonous food']; *Kōzi ĉārlāndi* 'His eyes were affected by ophthalmia' (MG)

ĉārāz <pers. 'sweet dessert' (TZ ar. نَقْل)

ĉārgü 'mourning' (IM) [CL 429b *ĉārgüĉi* 'mourner']

ĉārig 1. 'soldier, army' (g.) / ĉerig (KA, QA) / ĉāri (GUL, CC, AH, KT, MG) / šāri (KT) / ĉārū (GUL, AH) / ĉārū (TZ); ĉāri baši 'commander' (CCa) | ĉāriglik 'the military' (FZ). ĉārig 2. 'battle' (QT₅); ĉārig qil= (QT₅) 'to battle' | ĉārgāš= 'to draw up in battle ranks' (QT₃) [probably a contamination with *jārgā*, q.v.]; *qačan kōrūšsā silār anlarni kim tandilar ĉārgāšū* 'when you encounter the unbelievers marching to battle' (QT₃)

ĉārmā= 'to wrap up' / ĉirma= (CCb) [tkm. *ĉārmā*=; az. *cirma*=] | ĉirmal= 'to be wrapped up' (CCb) | ĉārmān= 'to tuck up' (MAv, KA and KT ar. شَمَر, IrM) / ĉārmān= (TZ) [osm. *ĉāmrān*=/*ĉārmān*= and tt.dial. *çemren*=/*çermen*= 'to roll up' (sleeve), 'to tuck up' (garment)]; *Ĉārmāndi ātākin* 'He tucked up his garment' (KA)

ĉārt= 1. 'to snap the fingers' (CCb) [tel. *çert*= 'to snap; to crack a nut']. ĉārt= 2. 'to take apart' (MG) [tt.dial. *çirt*=]

ĉāšmā <pers. 'source of water' (QTT₄₋₅, MAv, QA, NF, GUL)

ĉāštā <pers. شَشْتَا 'lute' (MG)

ĉātān 'basket' (QAc, KT, AH, DM ar. قَهَّة) [tt.dial. *çeten/çitān* '(all sorts of) basket(s); karL *ceten* 'basket']

ĉātin 'tough' (MG) / ĉātim (QAc); *ĉātim ĉārig* 'strong army' (QAc); *ĉātin qoz* 'tough nut to crack' (MG)

ĉātük 1. 'cat' (IM, MA, NF, XŠ, GUL, KT, TZ, KD, MG) / ĉātük (TZ). ĉātük 2. 'tom-cat' (AH قَط, QK)

ĉāvgān <pers. 'polo-stick' (XŠ, MuG) / ĉögān (QA, XŠ, MG)

ĉāwük <pers. چَابُك 'agile' (XŠ) / ĉāvük (MG); *ĉāwük suvār* 'horse-breaker' (XŠ) [< pers. چَابُك سَوَار] | ĉāvüklük 'agility' (MuG)

ĉāwür= 'to turn' [tr.] (QT₂₋₅, QAc, NF) / ĉewür= (QT₄) / ĉāvür= (IM, QT₃, QT₅, MAv, KA, NF, MN) / ĉāvür= (QT₅) / ĉövür= (CCa) / ĉövür= (TZ) / ĉüvür= (CCb) / ĉāvürā= (TZ); *arqa ĉāwür*= 'to turn one's back' (QAc); *yüz ĉāwür*=/*ĉāvür*= 'to turn away one's face' (QT₂₋₃, QT₅, KA, NF); *ĉüvrā kiy*= 'to put on inside out' (CCb) | ĉāvürā 1. [postp.] 'around' (XŠ) / ĉövrā (CCa); *ĉövrā yür*= 'to walk around sth.' (CCa); *Yörir ol tañqa ĥavz ĉāvürā* 'She walks towards dawn around the pool' (XŠ) | ĉöp-

čövrä ‘all around’ (CCa). **čävrä** 2. ‘fringe of a garment’ (TZ 13^r6) / **čövrä** (TZ) | ? **čävirči** ‘boot leg’ (TZ ar. *زُومَةُ الْحُفِّ*) | **čävrül**=1. ‘to be turned (over)’ (NF, XŠ) / **čävrül**= (QT5, MAv, MN) / **čövrül**= (TZ); *Čävriildi köliqä* ‘The shadow shifted’ (MAv); *čävriülü oltur*= ‘to sit in a circle’ (MAv). **čävriül**= 2. ‘to visit, pass by’ (MAv); *Čävriildi ellärni* ‘He visited the countries’ (MAv) | **čäwrün**= ‘to be turned’ (MAv, TZ, MG) / **čäwrün**= (TZ) / **čävran**= (TZ)

čäynä= ‘to chew’ (IMa 95^v7 misspelt, IMb, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, QK, BM) / **čäynä**= (TZ) / **čeynä**= (KA) / **čayna**= (CCa) | **šöynä**= (KT); *saqiz čäynä*= ‘to chew gum’ (KA, QA); *saqiz čaynamaq* ‘chewing of gum’ (IrM) | **čäynän**= ‘to be chewn’ (MAN) | **čaynal**= ‘to be chewn’ (IrM) | **čäynäm** ‘bite’ (QT3–4, MAv, NF)

***či** / **čig** 1. ‘raw’ (IM, GUL, CCa, KT, BV, KD) / **čik** (AH) / **čiq** (AH, BM) / **či** (TZ); **čig et** ‘raw meat’ (KD) / **čikät** (AH, KT); **čig kerpič** ‘unbaked brick’ (GUL). **čig** 2. ‘inexperienced man’ / **čik** (AH ar. *عَمْرٌ*). **čig** 3. ‘hoar frost’ (CC) / **čiq** (QK, BM). **čig** 4. ‘dew’ (CCb, KD) / **čiq** (XŠ) | **čila**= 1. ‘to drizzle’ (AH) [tt. *čile*=; DQG *čilat*= ‘to let drip’] | **čila** ‘gentle rain’ (AH) [**čilaq*; osm. *čüläk*]. **čila**= ‘to become wet’ (BV, IrM) | **čilan**= 2. ‘to become wet’ (AH) / **čulan**= (BM) [krg. *čilan*= ‘to become wet’] | **čisä**= ‘to drizzle’ (KA, AH) [tt. *čise*=;]; *Čisädi kök* ‘It drizzled’ (KA) | **čisägi** ‘dew, moistness’ (MG) | **čisä** ‘drizzle’ (AH) [**čisäg*; osm. *čisäk*; tt.dial. *čisä, čiskin*] | **čisän** ‘drizzle’ (QT3–4) [tt.dial. *čisän*]

čibäk ‘short’ (dog) (MAN ar. *زَنْبِي*)-Lane I, 1205c: ‘short’, said of a dog) [CL 396b: only once in *čibäk qirguv* ‘merlin’ (MK)]

čibin 1. ‘mosquito’ (IM, KA, NF, AH, KA) / **čibun** (QT3, FZ) / **čibin** (QA -/-gä/, GUL) / **čibin** (TZ) [tkm. *čibin*]; *süvri/sürü čibin* ‘mosquito’ (CCa, TZ); **čibin süračäk** ‘mosquito curtain’ (TZ-tkm) | **čibinlik** ‘mosquito curtain’ (TZ) | **čibinlaqu** ‘fan’ (IMa). **čibin** 2. ‘fly’ (CCa); **qara čibin** ‘fly’ (KA ar. *ذباب*)

čibiqan 1. ‘jujube fruit’ / **čibiğan** (QAt) / **čubuyan** (ON); **čibiğan yigdäniñ yığaçi** ‘jujube tree’ (QAt). **čibiqan** 2. ‘boil’ (FZ) / **čiban** (IM, MAN ar. *دُمْل*, KT-tkm, AH, BM, IrM) / **čiban** (TZ) / **čuban** (KD)

čibuq ‘rod, twig’ (CCb) / **čibuḥ** (CCb) / **čubuq** (ON) / **čibiḥ** (AH, KT, QY) / **čilbiḥ** (TZ); *čibuq dik*= ‘to plant a twig’ (QY); *quru čibuḥ* ‘dry twigs’ (CCb) | **čibuqči** ‘cotton carder’ (MAN); **čibuqči yası** ‘carding bow’ (MAN)

čičlañ ‘tree cricket’ (MAN)

čičala ‘little finger’ (IMb, QA) [CL 401a *čičalaq*, khak. *čičala*]; **čičala barmaq** ‘little finger’ (QA) | **čičalaq** ‘little finger’ (IMa, KT, AH-qip, KT)

čida= <mong. 1. ‘to bear’ (QA) [ABU 302]; *Ağriqınğa čidamadi* ‘He couldn’t bear the pain’ (QAa). **čida**= 2. ‘to be able’ (IMb); *barmağa čidamassän* ‘You can’t go’ (IMb)

čig= ‘to wrap (up)’ (KA) / **čiq**= (AH) [CL 405b *čig*=; tt.dial. *čigula*=]; **yüzini čig**= ‘to frown’ (KA); *čigdi yüzini* ‘He frowned’ (KA 27^r9, 91^v9 ar. *رَوَى وَجْهَهُ، كَلَحَ وَجْهَهُ كَلُوْحًا*) | **čiqin** ‘bundle, parcel’ (AH, TZ ar. *صُرَّة*) [SAN 218^v27 *čigün*; tt. *čikun* ‘small knotted bundle’] | **čigmalanmiš** ‘summed up’ (MAv+) (“wrapped up in a package”); *Sečdi čigmalanmišni* ‘He made a summary’ (MAv+)

***čigān** ‘poor, miserly’ / **čigay** (g.) / **čiqay** (QAb) / **čigān** (AH, KD) / **čiqan** (IMa) | **čigayliq** ‘poverty’ (QT1, QT3, QT5, MAv)

***čigil** [onom.] | **čigilda**= ‘to squeak’ (MG); *Čigıldadı pālān* ‘The pack-saddle squeaked’ (MG) | **čigilla**= ‘to squeak’ (KA); *Čigilladı pālān* ‘The pack-saddle squeaked’ (KA); **čigilti** ‘squeak’ (MG)

čigilmar ‘cross-bow’ (IMa) [CL 408a *čigilvar*] **čigin**¹ < mong. ‘upper back, shoulder’ (MAN ar. مَشْن, QK, MuG, IN); **čigin sövāk** ‘shoulder blade’ (IN)

čigin² 1. ‘silk’ (QAt-/-g-/ marked). **čigin**² 2. ‘embroidery with silk’ / **čiyin** (AH) [CL, 415b: *čikin*] | **činä**= ‘to sew with silk’ (CCb)

čigir 1. ‘footpath’ (QT5, MG). **čigir** 2. ‘path trodden by animals at an irrigation installation’ (QAb,t) / **čiqir** (QA) [uzb.: *čiqir* ‘installation for getting water out of a well’]; *čiqirğa yörü*= ‘to tread the path of an irrigation installation’ (QA)

čigir ‘barbat, a kind of lute’ (IMa 132^v3 ar. بَرَبَط) [CL 416b *čigir* ‘crunching noise’] | **čigirsäk** ‘barbat’ (IMb 63/2)

čigit 1. ‘cotton seed’ (AH). **čigit** 2. ‘freckles’ / **čigüt** (QA, MG) [SAN 218^v22 and osm. *čigüt*]

čigüt < iran. ‘cheese’ (KT) / **čiqit** (TZ) / **čit**at (AH) [karL *cihit* ‘cheese’; cf. WOT II, 688 sub *sajt*]

čiglaš= ‘to dispute loudly’ (QT3)

čigril= 1. ‘to be drawn together, contract’ (KA ar. شَنَج) [?< *yigril*= (see sub *yig*=²), possibly contaminated with *čig*=]; *Čigrildä tärä* ‘The skin was wrinkled’ (MAv). **čigril**= 2. ‘to shiver’ (QT4 ar. تَقَشَّرَ)

čikin ‘kind of millet’ (FZ pers. شاماخ) [Cf. CL 415b]

čil 1. ‘francolin’ (IM, AH, MG); **čil tavoq** ‘francolin’ (CCa). **čil** 2. ‘dappled’ (horse) (MG)

čilgü ‘chestnut horse’ (KD)

čim¹ ‘peat’ (AH) [krg. *čim*]

čim² [particle]; **čim aq** ‘very white’ (IM, AH) [krg. *čimak*]; **čim qara** ‘very black’ (IM)

čimdi= ‘to pinch’ (KA, CCb, AH) / **čimdir**= (KT) [ABU 307 *čimdi*=]; *Nä čimdärsän mäni?* ‘Why are you pinching me?’ (AH) | **čimdivuč** ‘pair of tweezers’ (TZ) | **čimdilä**= ‘to pinch’ (TZ ar. قَرَصَ)

čimgän 1. ‘meadow’ (QT4–5, NF, XŠ, MN) / **čimgän** (TZ) / **čemän** (KT, TZ) / **čemän** (TZ) / **čämän** (MN) / **čömän** (XŠ, AH). **čämän** 2. ‘garden’ (GUL 106^v8) [for pers. باغ; a reborrowing from Persian]

čimlä= ‘to pinch’ (AHkb, BM-misvoc.)

čin < chin. ‘true, sincere’ (g); **čin oq/činoq**

‘fully true, truly’ (QT1–3, QA, MM, QY);

Haqqa čin oq bütgüči ‘a sincere believer

in the Lord’ (MM); *čin han* ‘the true King’

(CCb); *čini birlä* ‘sincerely’ (MO); **čin söz-**

lüg/sözlig ‘truthful’ (QT3, QA); *čin tañri*

‘the true God’ (QA); **čin ay**= ‘to tell the

truth’ (IMa ar. صَدَقَ) / **čin ayt**= (IMb);

čin sözlä= ‘to speak the truth’ (QT3); **čin**

qıl= ‘to verify’ (QT1 ar. أَحَقَّقَ, QT3); **čin tut**=

‘to confirm’ (QT1 ar. صَدَّقَ) | **činliq** ‘truth’

(QT1, QT3, QT5) / **činlik** (QT5) | **činla**= ‘to

confirm’ (QT5) | **činra**= ‘to assume’ (AHd

ar. ظَنَّ) | **činiq**= ‘to be tested’ (CCb) | **činu-**

qtur= ‘to make come true’ (QT5) | **čindar**=

‘to investigate’ (MAv) / **čandar**= (AH,

MG); *Čindaru baqdi aña* ‘He looked at him

searchingly’ (MAv); *Čandaru sorğil* ‘Question

him searchingly!’ (AH) | **čindariš**= ‘to

conclude a fair deal’ (MAv); *Saqışda čindarišdi aññ birlä* ‘He made him a fair price’

(MAv) | **čingar**= 1. ‘to verify, confirm’ (QT1

and QT3 ar. صَدَّقَ). **čingar**= 2. ‘to invest-

igate’ / **činqar**= (AHkb, BM) | **čindur**= 1.

‘to confirm’ (QT5); *ol kiši kim aña čindurdı*

‘the person who confirms this’ (QT5). **čindir**=

2. ‘to assume’ (AH ar. ظَنَّ)

činär < pers. ‘plane-tree’ (QA, XŠ, GUL, KD)

Čini ‘Chinese’ (GUL)

*čīñ [onom. for a ringing sound] | čīñla= 1. 'to ring, jingle' (TZ). čīñla= 2. 'to cry out' (CCb) | čīñra= 'to ring, chime' (QT4–5, MAV, KA, QA, AH, QY); *Saġu čīñradī* 'The cup chimed' (QAt,c) | čīñrat= 'to ring' (QT3) | čīñra 'cymbals' (IM ar. صَنْج) [*< čīñrag*] | čīñraġu 'bell' (AH, KA ar. جُلْجُل) / čīnraġī (TZmrg ar. جُلْجُل) / čīñraqu (MAN)

čīpčūq 'sparrow' (QA, AH, KT) / čīpčīq (IMa-mrg, CCa) / čīpčīq (TZ) / čīpčaġ (QK, BM) / sipčīq (KD) [TMEN no. 123; ABU 311 *čupčuq*]

čīpčurġa 'grip' (NF); *qamčīniñ čīpčurġasī* 'grip of the whip' (NF)

čīplaġ 'naked' (TZ-tkm) / siplaġ (MG); *siplaġ aġač* 'leafless tree' (MG)

čīpuq ?<arm. (QT2, QT5) 'eye disease' [cf. *Şimşek* 2017: 101]; čīpuq *közlüg* 'with crusty eyes' (QT2, QT5)

čīq! [call to a dog] (AH) / čīq! (TZ)

čīq= 'to come out, to appear, to rise' (g.) / čīh= (CC); *ewdin čīq*= 'to leave home' (QA); *Awġa čīqtī* 'He went out hunting' (ON); *yolġa čīq*= 'to go on one's way' (MAV); *qadġudīn čīqġu yer* 'way out of the trouble' (QT1); *ġāni čīqduq vaqtda* 'when it is time to die' (QT2); *Čīqtī dīnīndīn* 'He abandoned his religion' (KA); *Sīz-dīn čīqarīn qīldīnīz* 'What you did came forth from yourselves' (QA); *Bir erkāk bōri čīqtī* 'A male wolf appeared' (ON); *Āmčāki čīqa bašladī qīz qaravašniñ* 'The slave girl's breasts started to swell' (KA); *Zakarīyā qalamī čīqtī* 'It turned out to be Zacharias' pen' (QT2); *Tag tāpāsīñū čīqđīlar* 'They climbed on the mountain' (QT2) | čīġuq 'protruding' (BV) / čīġīq (BV) [tt. *čtkk*] | čīqar= 1. 'to take out, take off (clothes), extract, expel' (g.) / čīġar= (CC,

AH); *qīlīč čīqar*= 'to draw a sword' (KA); *tikān čīqarġu* 'tweezers to extract thorns' (MAN); *Māl tawarnīñ onda birin čīqardīlar* 'They brought forth one-tenth of their cattle and livestock' (QA); *Čīqardi tutuġnī* 'He freed the hostage' (KA) | čīqarīl= 'to be extracted' (QT1–4, MAV, KA) / čīqarūl= (QT3); *anlar kim čīqarīldī sarāylarīndīn* 'those who were expelled from their homes' (QT4) | čīqarīn= 'to be extracted' (QT2); *anlar kim čīqarīndīlar ewlārīndīn* 'those who were expelled from their homes' (QT2). čīqar= 2. 'to show to be the case' (MAN, QAt); *yalġanġa čīqar*= 'to show to be false' (QA); *ölügkū čīqar*= 'to show s.o. to be dead' (MAN); *ālam-līġlarnī haṭāqa kīġürüb yolsuzqa čīqarīb* 'reproaching the people and declaring that they were misguided' (QAt) | čīqdur= 'to take out, extract' (AH) | čīqīš 1. 'yield, harvest' (QAt,c). čīqīš 2. 'expenditure' (IMa, YL). čīqīš 3. 'tax' (QT3); čīqīš *qīl*= 'to pay tax' (QT3). čīqīš 4. 'ascent' (IMbL) | čīqīš= 'to fight, to get the better of an opponent' (QA, GUL); *Olarnīñ birlā čīqīšqu qudratīm yoq* 'I don't have the strength to go and fight them' (QA); *Čīqīšu bilmādi* 'Neither side was able to defeat the other' (QAt); *Huġġatlašīp ālim anīñ bilān čīqīša bilmādi* 'In the argument the scholar couldn't get the better of him' (GUL)

čīqan 1. 'cousin' (NF) (Abū Sufyān as son of Muḥammad's paternal aunt) [CL 409a: 'son of maternal aunt' (MK); SAN 218^v21 *čīġan* 'son of maternal aunt']. čīqan 2. 'husband of one's wife's sister' (MAN ar. سِلْف / pers. شوې خواهر زن) | čīqanaq 'elbow' (KT) / čīġanaq (CCb, AH, IN) / čaġanaq (QK, TZ) / čīkānāk (QT3)

[RÄS 96 *čiqanaq*; krg. *čikanak*; tel. *čaganak*]

- čiqir** ‘spinning wheel’ (QA, XŠ) [SAN 219^v7 *čiqir* ‘spinning wheel for silk and cotton’]; **čiqir ägir**= ‘to turn the spinning wheel’ (QA) | **čiqriq** 1. ‘spinning wheel’ (QAb,t,c, AH) / **čiqriq** (TZ) / **čihriq** (IMa ar. دُولَاب, MN) / **čigriq** (AH) | **čigriqčī** ‘turner’ (CCa *turnarius*). **čiqriq** 2. ‘cotton reel’ / **čaqriq** (KT-tkm). **čiqriq** 3. ‘wheel for the rope at a well’ (MG). **čiqriq** 4. ‘rowel of spur’ (MuG); **čiqriqliq mihmaz** ‘rowel spur’ (MuG). **čiqriq** 5. ‘old hag’ (XŠ); *Nätäg aytaymän ol čiqriq vasfin* ‘How am I to describe that old hag?’ (XŠ 103^r9)
- čiqirda**= ‘to shriek’ (MAv) | **čiqirtat**= ‘to cause to shriek’ (MAv)
- čiqlat**= ‘to snap’ (with fingers) (MAv)
- čiqrat**= ‘to gnash one’s teeth’ (KA) [CL 411a-hap.]
- čir!** [a call of children when casting a knucklebone] (AH)
- čiräg** <pers. 1. ‘torch’ (MAv, QA, MM, NF, MN) / **čirağ** (CCb). **čiräg** 2. ‘lamp, cresset’ (IM, QT₁, QT₃₋₅, MAN مَصْبَاح MN, GUL) / **čiraq** (AH-qip, QK) / **čiraq** (TZ) / **čira** (IMa, QT₂, XŠ, AH, TZ); **čiräg/čira ayaqı** ‘lamp post’ (IMb/IMa ar. مَنَارَة); **čiräg yağı** ‘lamp oil’ (IM) | **čirägliq** 1. ‘lamp post’ / **čiraliq** (AH ar. مَنَارَة). **čirägliq** 2. ‘niche for a lamp’ / **čärägliq** (MAN ar. مَشْكَاة). **čiräg** 3. ‘candle’ / **čiraq** (CCa) / **čiräq** (KT) | | **čirägliq** 3. ‘candelabrum’ / **čiraqliq** (CCa) | **čiraqlan**= ‘to be lighted’ (TZ)
- čiray** <mong. ‘face, complexion’ (XŠ, ON, CCa, RR) / **čiray** (TZ); *čirayi qayitti* ‘His complexion faded’ (TZ)
- čirkin** <pers. 1. ‘ugly’ (GUL, CCa, AH, KT, QK) [tt. *čirkin* ‘ugly’; krg. *čirkin* ‘detest-

- able, loathsome’]. **čirkin** 2. ‘desolate’ (TZ ar. وَحْش). **čirkin** 3. ‘rubbish’ (TZ ar. عَفْش)
- čirla**= ‘to make noise flowing’ (AH, TZ); **čirlap aq**= ‘to flow noisely’ (AH, TZ) | **čirlaq** 1. ‘noise of flowing water’ (AH). **čirlaq** 2. ‘brook’ (CCb, AH) / **čarlaq** (BM) | **čirlavuq** ‘lark’ (AH—‘bird that makes a noise like flowing water’) / **čirlayiq** (MG)
- čirpi** ‘dry brushwood’ (CCb, BM)
- čit** 1. ‘fence from sticks’ (MAN); **čit qalqan** ‘shield made from sticks’ (MAN). **čit** 2. ‘seam’ / **čät** (AH ar. ذَرْج) [cf. CL, 402b]
- čivilda**= ‘to whisper’ (TZmrg) / **čipilda**= (TZ) / **čibulda**= (TZmrg)
- čiwüt** ‘indigo’ (MAN ar. نِيل) [CL 395a *čivit*; SAN 222^r8-Rümi *čivit*]
- čiyä** 1. ‘Baalbek cherry’ (AH) [krg. *čiye* ‘wild sour cherry’; Radl. III, 2118:tat. ‘cherry’].
- čiyä** 2. ‘Christ’s-thorn’ / **čäyä** (QT₃ ar. سِدْر)
- čiz**= 1. ‘to scratch, draw a line’ (MAv, QAt, NF, AH) / **siz**= (QA); **haq siz**= ‘to draw a line’ (QA) | **čizig** 1. ‘scratch’ / **čiziq** (MuG). **čizig** 2. ‘wrinkle, crease’ (MAv); *alin čizigi* ‘crease on one’s forehead’ (MAN). **čizig** 3. ‘line’ (MA) / **čizuv** (AH ar. حَطَّ) / **čuzuv** (BM); *qulan arqasındaqı qara čizig* ‘black stripe on the back of a wild ass’ (MAN). **čiz**= 2. ‘to write’ (MAv, KT, BM) / **čiz**= (CCa) | **čizmäk** ‘writing’ (CCa) | **čizlaš**= ‘to correspond’ (AH, BM) [<čiz-iğ + /-IAŠ=/.]. **čiz**= 3. ‘to draw a picture’ (XŠ); *Čizdi šurat* ‘He drew a portrait’ (XŠ)
- ***čo**= ‘to warm up’ [HAU 236 *čo*= ‘to warm up’ [tr.]; tkm. *čo:y*= ‘to warm up’; cf. Uçar 2014] | **čon**= ‘to warm oneself’ (QT₄ ar. اِصْطَلَّى, MG); *bolğay kim siz čonğaysiz* ‘that you may warm yourselves’ (QT₄) | **čoyin**= ‘to warm up’ [itr.] (QY) | **čoğ** ‘warmth, heat (of the sun)’ (QT₄, IM, MAv,

QA, MG) [tkm. *čog*]; *Čoğda olturdi* ‘He sat down in a sunny spot’ (MAv); *čoğluğ* ‘hot, fiery’ (QT3, QT5, IM) / *čoğluq* (QT3); *čoğ-luğ/čoğluq ot* ‘blazing fire’ (QT3); *kün čoği* ‘the sun’s heat’ (QA); *Čoğlu boldi günümüz* ‘We had a hot day’ (MG); *čoğqa čiq*= ‘to be exposed to the sun’s heat’ (QT4) | *čoğanliq* ‘frying pan’ (MAN ar. طاجن)

čoban <pers. ‘shepherd’ (QT1–2, KA, NF, XŠ, GUL); *čoban aldağučı* ‘nightjar’ (MG) [cf. TTS 929]

čoçqa ‘suckling pig’ (KT, DM) / *čoçuq* (MAN, MG)

čoğan ‘gypsophila’ (IMA-mistr. ar. أشنان, AH) / *čövän* (MAN) [tt.dial., az. *çoğan*; tt. *čöven*] | *čoğa[n]liq*² ‘pot for storing gypsophila’ (IMA)

čoği 1. ‘clamour’ (QT2–3, QT5, QA, MG) / *čoğu* (QT4, MAv, QAt, MG) / *čaği* (QT3) / *čov* (CCb *eyn galaeme*) / *čuḥ* (CCb); *čäriq* *čoğusı* ‘noise made by the army’ (QAt); *Čoği qoptı* ‘Clamour burst forth’ (MG) | *čoğiči* ‘contentious, contender’ (QT1 ar. حَصِيم, QT5) / *čoğuči* (QT3) *čoğila*= ‘to cry out, shout’ (MAv, QAc, NF, QY) | *čoğılaš*= 1. ‘to call out all at once’ (QY). *čoğu* 2. ‘revilement’ (MAv+ ar. شُنْعَة) | *čoğaš*= ‘to revile one another’ (MAv) [from a short form **čog*] | *čoğla*= ‘to revile’ (MAv+) | *čoğılaš*= 2. ‘to revile one another, to look for trouble’ (QT5) / *čoğulaš*= (QT5) / *čoğlaš*= (MAv); *Taqı tiläğänni iriglik birlä čoğlašmağil* ‘And as for the petitioner, do not repel him with angry words’ (QT5)

čoği= ‘to occupy, to divert’ (IMA-2x, once misspelt, ar. اشْغَلَ و اَلْهَى) | *čoğilmaq* ‘amusement’ (IMA 103^r7, IMb 38/2 ar. لَهْو)

čola ‘free time’ (QT5) [krğ. *čolo* ‘opportunity, free time’]; *ol vaqtin kim čola taptiñ* ‘when you are free’ (QT5)

čolaq 1. ‘lame’ (FZ) / *čolaq* (TZ ar. أَشَلَّ) [SAN 214^v16 *čolaq* ‘with a lame arm or leg’].

čolaq 2. ‘having one arm missing’ (KDmrg) [krğ. *čolok* ‘with one arm/leg missing’; ‘(too) short’ (tail, garment)]; *čolaq barmaq* ‘little finger’ / *čoluq barmaq* (QK)

čoli= ‘to jump’ (AH) / *čola*= (TZ ar. وَثَبَ) [krğ. *čolup ot*= ‘to criticize’ *čolup kir*= ‘to swoop down’]

Čolpan 1. ‘Venus’ (IM, AH ar. كَوْكَبُ الصُّبْحِ, TZ, BM). *Čolpan* 2. ‘Canopus’ (?) (FZ pers. سَهَيْل)

čomaq ‘mace’ (IM, MAN, KT, AH)—‘wooden cudgel with a rounded head like a mace’, (MG) / *čomuq* (TZ) / *čomuq* (DM)

čom= 1. ‘to plunge, dive’ (TZ) / *čöm*= (QT3, XŠ, MiN) [ABU 318 *čom*= (-*ğil* etc.); *Ol täñizkä čömüp čiqar* ‘He dives into that sea and comes out again’ (MiN); *Bu qul Haqniñ la’natınğa čömär* ‘This man dives into the curse of the Lord’ (NF) | *čömügli* ‘diver’ (QT3 ar. عَوَّاص) | *čomur*= ‘to plunge (into water)’ (QAb-/-*ğil*) / *čömür*= (QT2, QA-/-*gil*) [ABU 318 *čomur*=] | *čömdür*= ‘to plunge s.o. (into water), drown’ (QA and QT4 ar. أَعْرَقَ, QT5) | *čomğuči* ‘diver’ (TN) / *čomğuču* (TN) | *čomjalaq* ‘grebe’ (AH) [CL 423a *čomjuq*; uyg. *čümüjaq* ‘little grebe’] | *čomğaq* ‘grebe’ (XŠ). *čöm*= 2. ‘to take a bath, wash oneself’ (MAv, NF) / *čim*= (AH); *suwda čöm*= ‘to take a bath’ (MAv); *suwqa čöm*= ‘to take a bath’ (NF) | *čimülgü* ‘bath’ (QT3); *Bu čimülgü turur soğiq içgü* ‘This is a bath and a cool drink’ (QT3-Q. 38/42). *čöm*= 3. ‘to swim’ (IM) | *čömsäğän* ‘beast’ (QT4 ar. دَابَّة) [lit.: ‘crawling, creeping thing’ = **čömiš*=

+ /-AGAn/]. **čöm**= 4. 'to be submerged' (QT5); *täñiz tübiñä čömgän* 'submerged on the bottom of the sea' (QT5)
čoň 'left' (ON); *čoň yaqta* 'at the left-hand side' (ON)
čoq 'much, many' (AH, KA, GUL, QY, BV) / **çoq** (TZ); *Är čoq 'ayällu boldi* 'The man had many children' (KA) | **čoqnaš**= 'to crowd together' (MG)
čoq= 1. 'to collapse' (QT4) | **čoqğan** 'prostrate' (QT4 ar. جاثم). **čoq**= 2. 'to contract [itr.], to assemble' (MAv ar. اجتمع و تقبض) [ABU 303 *čoq*= 'to assemble']
čoqmar 'mace' (CCb, AH, KT, QK, TZ, DM, IrM) [SAN 214^r5; krg. *čoqmor* 'mace'; karL *cokmar* 'club'] || **čoqmarlanmiš** 'summed up' (MAv+) [krg. *čoqmorokto*=/*čoqmolokto*= 'to pile up' [tr.]; *Sečdi čoqmarlanmišni* 'He made a summary' (MAv+)
čoqra= 1. 'to boil' [itr.] (QT3, SQ, AH) | **čoqrat**= 'to boil' [tr.] (AH); *Bu ätni čoqrat* 'Boil this meat' (AH). **čoqra**= 2. 'to bubble' (TZ ar. يتفق) | **čoqraq** 'spring' (CCb) / **čoħrah** (CCb); *čoqraq suvu* 'water from a spring' (CCb)
čor 'misery' (XŠ, AH) [<pers. شور 'salty'; tt.dial. *çor* 'illness; misery']; *Čoruñ arpa-siña buğday qatar ol* 'To the barley of your misery he adds wheat' (XŠ) | **čorlu** 'wretched' (AH, MG) [osm. *çorlu*]
čoraq <pers. 'salty ground' (AH, MG, TZmrg)
čovač 1. 'shadow; parasol' [fig.] (QA) [CL 395a *čovač* 'royal parasol']. **čovač** 2. 'crown' (MAv); *gävħär ornatmiš čovač* 'crown inlaid with gems' (MAv); *ay davlat täjñin bašingä uruğlı, ay mađallat čovačñ ägnigä kädügli* 'Oh You Who put the crown of fortune on men's head and wrap the shadow of humiliation around men's shoulders' (QA)

čovli 'ladle for straining *tutmač*' (MAN ar. راؤوق) / **čavli** (KT) [cf. CL 397a]
čoyun 1. 'bronze' (CCb es). **čoyun** 2. 'copper' (MG)
čögdür= 'to urinate' (MG) [TTS 943]
čök= 1. 'to kneel down' (g.); **čöküp oltur**= 'to squat' (QT5); **tizin čök**= 'to kneel down' (QT2, QA); *ikki tizin čöküb* 'kneeling down' (QA); *Čökti iki diz üzä* 'He knelt down' (KA) | **čökür**= 'to make kneel down' (MAv, QAt, NF) / **čökär**= (MAv, KA, QA); *Täväsñn čökärđi* 'He made his camel kneel down' (QA) | **čöktür**= 'to make kneel down' (QT5) | **čöküş**= 'to kneel down together' (MAv). **čök**= 2. 'to perch' (bird) (MAv, KA ar. جثم). **čök**= 3. 'to sink' (GUL); *Daryäqa čökdi ay* 'The moon sank into the sea' (GUL) | **čökäk** 'mud' (MG)
čöl <mong. 'desert, wilderness' (QA, ON) [TMEN no. 1145]; *Šämdin Kūfaqa čäriğ üdsa bolmas, yolda ikki čöl bar* 'It is impossible to send an army from Damascus to Kūfa; along the way there are two deserts' (QA) | **čölgä** 'valley' (RR)
čömäl= 'to squat on one's heels' (MAv, KA, AH) [tt. *çömel*=]; *čömäli otur*= 'to squat down' (MAv, KA)
čömčä 'ladle, scoop' (MAN, KA, AH, DM) / **čämčä** (KT) / **čömič** (CCa, TZ) / **čömič** (GUL)
čömläk 'pot' (IMb, CCa, KT, AH, MG, TZ, DM) / **čölmäk** (QAc, TN, DM) / **čölmäk** (TZ) [SAN 214^v25 *čölmäk*] | **čölmäkči** 'potter' (QAc)
čöngä 'blunt, weak' (eyesight) (QT3, QT5, MAv, KA, KT, KD, MG) / **čöngä** (QT4, MAN) [osm. *čöngä* 'weakened, blunt']; *čöngä/čöngä qılıč* 'blunt sword' (MAN, KA); *Čöngä boldi köz* '(His) eyesight grew weak' (KA ar. كَلَّ); *Čöngä boldi közläri-*

miz 'Our eyes have been dazzled' (QT3 ar. سَكِرَتْ أَبْصَارُنَا)
čöñäk ayaq 'leather milking pail' (KD ar. عُلْبَة)
 [CL 426a-hap. *čöñäk* 'leather milking pail' (MK:Čigil)]
čöp 'straw, chaff, rubbish' (QT4–5, MA, KA, QA, AH, CCb) / **čöp** (TZ); *bir bağ čöplüg buğday* 'bundle of wheat with chaff still on it' (QA); *Čöp saldı köziñä* 'He threw rubbish in his eyes' (MAv) | **čöp čör** 'rubbish' (QT4) | **čöplä=** 'to pick up, sweep out, put in the garbage' (KA, GUL, CC) / **čöplä=** (TZ ar. فَشَقَشَقَ) [karL *copta=*]
čöpür 1. 'goat's hair' (QT1, QT4 ar. شَعْر, MAn, QAc) [SAN 211^v12; osm. *čöpür* 'goat's hair'].
čöpür 2. 'straw in dirt' (AH) | **čöpädä=** 'to stutter' (MG)
čöräk 1. 'round flatbread' (AH and KT ar. فُرْص, FZ, MG) / **čöräk** (TZ); **čöräk otı** 'black cumin' (BM) [SAN 212^v23]; **čöräk süit** 'cheese' (MAN). **čöräk** 2. 'small biscuits' (AH)
čörbük 'stocking' (MAv+) / **čörmük** (MAv+) [?_<ar. جُورِب + [dimin.]]
čöz 'abdominal fat' (QT4) [osm. *čöz* (TTS 956)]
čöz= 1. 'to unravel a thread' (MAv, XŠ, AH); *Čözdi sačini* 'He unravelled his hair' (MAv) | **čözül=** 1. 'to be unravelled' (MAv); *Čözülidi yip* 'The cord was unravelled' (MAv). **čöz=** 2. 'to stretch' (QT3 ar. مَدَّ, CCb) / **čöz=** (IrM); *Čözdimiz yerni* 'We have spread out the Earth' (QT3); *Takbirni čozmağay, tēz ayıtmaq kārāk* 'He must not drag out the *takbir* but pronounce it quickly' (IrM) | **čözül=** 2. 'to be stretched out' (QT3); *qačan yer čözülip tartılsa* 'when earth is stretched out' (QT3) | **čözül=** 3. 'to be extracted' (QT3) / **čözül=** (QT3) [SAN 213^v6 *čözül=* 'to be

pulled off, dispersed']; *Yarattımız ādamī-larni aqa turur čözülmiş titigdin balçıqđin* 'We created men from an extraction of viscous mud and clay' (QT3)
čubar 'piebald' (horse) (IMa ar. أَبْلَق) [kzk. *šubar*; karL *cibar*]
čuğ 'bundle, package' (XŠ) / **čuq** (MAN); *Eyāri bağı čüji barča altun* 'Its saddle and its bundles and packages were all of gold' (XŠ) | **čuğla=** 1. 'to wrap (up)' (IMb) / **čulğa=** (QA, NF, MuG, QYq) / **čulğa=** (TZ); *Ađaqingā čulğamiš* 'He had wrapped it around his feet' (QA); *tonğa čulğab* 'Putting clothes on him' (NF) | ***čuğlan=** 1. 'to wrap oneself' / **čulğan=** (QT4–5, MAv, NF, XŠ); *Payğāmbardīn qalğān kāfānni čulğandı* 'He wrapped himself in the shroud that was an heirloom of the Prophet' (NF). **čuğlan=** 2. 'to be enveloped, wrapped' (IMb 31/2 ar. لَفَّ) / **čulğan=** (XŠ, CCb) | **čulğaš=** 1. 'to envelop' (QT5, MuG) / **čulqaš=** (QA); *Tegmä bir quruğ buğday yaš buğdayğa čulqašib olarni qururturlar* 'Each dry ear of wheat strangled one fresh ear of wheat and caused it to wither' (QA). **čulğaš=** 2. 'to curl up' (XŠ); *yılan teg čulğašip* 'curling up like a snake' (XŠ) | **čulğaštur=** 'to wrap around (one another)' (BV); *Qaçan yorisä iki elini liff äylär ya'nü čulğašturur biri birinä* 'When (the horse) walks, it entangles its two legs, that is it wraps them around each other' (BV) | **čulğatıl=** 'to be wrapped' (XŠ); *ħarīgä čulğatılmiş kin yipar teg* 'like musk wrapped in silk' (XŠ) | ***čuğlağ** '(foot-)wrappings' / **čulğaq** (AH 45—misspelt -m- ar. لِفَافَة) / **čulğav** (CCa) / **čulğu** (TZ ar. لِفَافَة) | **čulğaliq** 'bundle' (TZ) [_<**čuğlağliq*]. **čulğa=** 2. 'to fold' (IMb ar. طَوَى)

čul <pers. 'covering for animals' (KA) | čulla= 'to cover with haircloth' (AH, RH)

čulhači 'weaver' (TZ-tkm ar. حَائِك)

čün <pers. 'because' (GUL) / čū (MO); čün kih 'because' (GUL, TZ ar. لَمَّا); čün kim 'therefore' (CCa ergo)

čunaq 'with cut ears' (TZ) [kzk. čunaq 'with-out ears']

čuň 'deep' (QT5 46'7) [tkm. čuň 'deep'] | čuň-rar= 'to be hollowed out' (XŠ 103'6) [krg. čuňkuray= 'to be hollowed out']; qyuyú teg čuňrarib iki qaraqı 'her two eyes deep as wells' (XŠ) | čingil 'deep' (TZ 25'11 ar. عمیق) [krg. čuňqul köz 'deep-lying eye']

čupul= 'to take off clothes' (NF); Ĵümlä tonini čupuldi 'He took off all his clothes' (NF)

čur 1. 'pit, hole' (MA, QA, MM, NF, TZ, BV, IrM) / čuğur (CCa, MuG) / čuqır (IrM) [tt. çukur; krg. čuňkur 'ditch'] Yazuqluğlarni tamuğda čur otğa atarlar 'In Hell they throw the sinners into a pit of fire' (QA).

čur 2. 'hollow' (QT4); hurmā čäkirdäkinü čuquri 'hollow in a date pit' (QT4).

čur 3. 'hollow' [adj.] / čuğur (MuG)

čurunba <pers. 'chicory' (CCa)

čuwša= 'to whisper' (QT3 ar. وَسْوَسَ) / čivša= (TZmrg) / čuwsa= (QT2) / suwsa= (QT2) [< *suwša= (CL 793b)]; suwsamaq 'whisper' (QT2 ar. هَمَسَ) | čuwšaš= 'to confer in secret' (QT2-QT3, MAV) | čuwšäsigli 'conspirer' (QT3)

čuz 'brocade' (QT4, QA, CCa, KT)

čübbä <ar. 'outer garment' (TZ ar. فَوْقَانِي)

čüčkür= 'to sneeze' (CCb, AH, QK) / čüčkür= (TZ) / süčkür= (TN) [krg. čüčkür=] | süčkürük 'sneeze' (TN)

čügündür <pers. چُغُنْدُر 1. 'beet root' (CCa, TN, KD). čügündür 2. 'chard' (TZ ar. سَلَق)

čük 'penis' (MAN, AH) / čük (DM); čük bašiniñ qabi 'foreskin' (MAN)

čüpäräk 1. 'piece of cloth' (NF, KT, MuG, BV).

čüpäräk 2. 'swaddling clothes' (CCb). čüpäräk 3. 'rag, ragged garment' (QT1, KT, AH, QK خَرَق, MG, IrM, RH) / čüpäräk (TZ) / čipäräk (RH); čüpäräk bilä sildim 'I wiped it with a rag' (QK); hayz čüpäräki 'worthless thing' ("rag for menstruation") (QT1 ar. نَسِي مَنَسِي 'a thing of naught forgotten' / pers. رُكُو حَيْض)

čüri= 'to be decayed, spoiled, to rot away' (QT2-3, KA, QA, NF, AH ar. بَلِيَ) / čürü= (QT4, MAV, QAb, NF, BV, CCa) / čürü= (TZ) | čürük 'worn, rotten' (QT2, QT4-5, GUL, AH ar. بَال) / čürük (TZ) / čeräk (CCb); čürük qoz 'rotten walnut' (GUL); Čeräk bolğanda sän boyuña yovutmağıl 'If it's rotten, don't let it come near you' (CCb) | čüriš= 'to shrivel' (XŠ) / čürüş= (CCb); čürišmiš Hindü göz teg 'like a shriveled coconut' (XŠ)

čüš! [call to make donkeys and mules stop] (AH)

čüvä= 'to throw (down)' (CCb) [karL čiw= 'to throw'] | čüvä= 'to be turned upside down' (CCb); Araba čüväldi 'The wagon was turned upside down' (CCb)

čüvü 'awl' (AH 47 ar. اَشْفِي) [CL 400a čež 'iron nail'; tkm. čiy; tt. çivi]

D

- dād** <pers. 'justice' (g.) / **dād** (MuG); **dād u** 'adl 'justice and equity' (QA); **dād ber**= 'to do justice' (QT₁, QT₃); *köni dād ber*= 'to do justice honestly' (QT₅); **dād qıl**= 'to do justice' (QT₃, QT₅, MN) | **dādliq** 'justice' (QT₃)
- dada** 'grandmother' (TZ 11^r11 دادا)
- daf** <ar. ذَفْ 'tambourine' (MA_n, QA, GUL) / **taf** (CCa); **daf qaq**= 'to beat the tambourine' (QA) | **daffi** 'tambourine player' (XŠ)
- daf** <ar. 'a driving/warding off, defence' (g.); **daf** et= 'to ward off' (GUL); **daf** qıl= 'to ward off' (QT₃₋₅, KA, QA, NF). **daf** 2. 'denial' (MAv); *daf* qılınmadın 'undeniable' (MAv). **daf** 3. 'a turning away'; **taff** et= 'to turn away' (CCa *quito*)
- daftar** <ar. 'notebook' (QT₄₋₅, KA, XŠ, MN, GUL) / **taftar** (CCa)
- dağ** 'not' (QT₃); *Ärmäs dağ ürür* 'It certainly is!' (QT₃ ar. بَلَى)
- däg** <pers. 'brand' (QT₁₋₂, QT₅, KA, NF, XŠ, GUL) / **täğ** (TZ); *Ĵigar dägina taħammul qıl* 'Bear the brand on your liver!' (GUL); *Däg qılurmän anıñ burnı üzä* 'I shall brand him upon the snout' (QT₄); **däg ur**= 'to brand' (QT₃) | **dägliğ** 'branded' (XŠ) / **dägli** (GUL); *bağrı dägliğ* 'sore at heart' (XŠ); *yüräki dägli* 'sore at heart' (GUL) | **dägla**= 1. 'to brand' (MM, KA, XŠ) / **dağla**= (BM) / **tağla**= (AH) / **tağla**= (MAv) | **tağlağ** **tämür** 'branding iron' (MAv) | **däğlan**= 'to be branded' (QT₃) / **tağlan**= (QT₄). **däğla**= 2. 'to cauterize' (KA); *Däğladi tamurni* 'He cauterized the artery' (KA); *Däğladi başini* 'He cauterized his wound' (KA)
- dalälät** <ar. 'directing'; **dalälät qıl**= 'to instigate' (QA, NF, GUL); *Bir mu'min taqı bir mu'minni ädgü işkä dalälät qılsa* 'if a true
- believer instigates a good deed of another true believer' (NF)
- dalil** <ar. 'proof' (MA, QA, MM, NF, XŠ, GUL)
- dalläl** <ar. 'broker' (QA, XŠ, GUL) / **talal** (CCa); *Učmağ dalläli Muħammadu l-Muṣ-ṭafa* 'Muħammad the Chosen One is (God's) broker for Paradise' (QA)
- dām** <pers. 'net' (IMb, MN)
- dānā** <pers. 'sage, wise man' (QA, QT₂)
- dānā** <pers. 1. 'piece' (NF); *dānā yinčülär* 'single pearls' (i.e. not on a string) (NF). **dānā** 2. 'pip, grain' (QT₂, QA, GUL) / **tānā** (DM); *ol dānāläрни yergä tikdim* 'I planted the pips in the ground' (QA).
- dānākin** 'a little bit' (MAv) [pers. دانك + adverbial /-(I)n/]; *Dānākin sanadı satıgçı* 'The merchant made a low price' (MAv) / *Dānākinlik qıldı bāzırgān* (KA)
- dāng** <pers. 1. 'one-sixth of a gold-piece' (QAt). **dāng** 2. 'one-sixth of a *mithqāl* (weight) (TN) [ST 501b: 'a sixth of anything']
- dānišmand** <pers. 'religious or legal scholar' (QT₄, MAv, NF, GUL, KT-tkm) / **ṭališman** (DM ar. فقیه)
- dār**¹ <pers. 'gallows' (QA, NF); **dārgā/dārqa** as= 'to hang on the gallows' (QA, NF)
- dār**² <ar. 'house' (GUL)
- daraja** <ar. 1. 'degree' (QT-4, KA, QA); *bu dara-ğadin ol darağğä* 'gradually' (QA); **darajğ** **darajğ** 'stepwise' (QT₄, KA); *Darajğ darajğ eltgäyimiz anlärnü* 'We shall do away with them step by step' (QT₄); **darajğ darajğ qıl**= 'to do in steps' (KA). **darajğ** 2. 'status' (QT₁, QT₅, MA_n, QA) / **darajğ** (MAv) / **darajät** (QA); *Učmağ içindä darajğ bergäy* 'It will grant him high status in Paradise' (QAt)

dārčīn <pers. ‘cinnamon’ / **darčini** (CCa)

dardağan; **dardağan bol**= ‘to crumble’ [itr.] (TZ ar. تَفْتَتَ) | **dardağanla**= ‘to crumble’ [tr.] (TZ ar. فَتَّتَ) [etymology unclear; osm. *tarṭağan* and tt.dial. *dardağan/tartağan* ‘gone to pieces’]

dargāh <pers.; **Ḥaq dargāhī** ‘presence of the Lord’; *Ḥaq dargāhinda* ‘in the presence of the Lord’ (QT1); *idi dargāhidin* ‘from the Lord’ (XŠ)

darḥāl <pers. ‘immediately’ (NF)

dārū <pers. ‘herb; medicine’ (MA, KA, QA, MM, GUL, MuG) / **daru** (CCa); *ačīg süčüg dārūlar* ‘bitter and sweet herbs’ (QA); *öpgü, säpgü dārū* ‘medicine for internal and external use’ (KA)

darāğa <mong. ‘army commander’ (CCb) [ABU 321 *darūğa* ‘army commander’]

darviš <pers. 1. ‘poor man’ (QT1–5, MAV, KA, QA, NF, GUL) | **darvišlik** ‘poverty’ (QT2–5, MAn, QA, NF). **darviš** 2. ‘dervish’ (GUL)

daryā <ar. 1. ‘sea’ (QT1–3, QA, NF, XŠ, MN, GUL). **daryā** 2. ‘river’ (QT1, QA); *Nil daryāsī* ‘the river Nile’ (QA)

dastān <pers. ‘trick, trap’ (QT1 ar. كَيْدَ, QT3); **dastān qıl**= ‘to devise a trick’ (QT3)

dāstān <pers. ‘legend’ (GUL)

dastār <pers. 1. ‘turban cloth’ (QT5, MAV, QA, MM, NF) / **tastar** (CCa). **dastār** 2. ‘handkerchief’ (MAn, DM, MG) | **dastārčä** ‘handkerchief’ (KT)

dastūr <pers. ‘permission’ (QT1, QT3–5, MAV, QA, XŠ, GUL); *Dastūr bar mu* ‘May we enter?’ (QA); **dastūr al**= ‘to obtain permission’ (GUL); **dastūr ber**= ‘to grant permission’ (QT1, QT4, GUL); **dastūr qol**= ‘to ask for permission’ (QT1, QT5, XŠ); **dastūr tilä**= ‘to ask for permission’ (QT4, QA, NF); *On yilda kedīn Musā dastur tilādi* ‘After ten years Moses asked for permission to de-

part’ (QA) | **dastürsüz** ‘without permission’ (QA, NF); *Ḥuḥudīn dastürsüz ewīndin čiqar ārdi* ‘She was going out without her husband’s permission’ (NF)

davā <ar. ‘remedy, medicament’ (QA, XŠ, GUL, MO, MuG); **davā qıl**= ‘to cure’ (GUL, MO); *Davāsīn qūlayīn bu kūdā yarīn* ‘I will remedy it today or tomorrow’ (MO)

da’va <ar. 1. ‘claim’ (QT4–5, MAV, QA, MM, NF, GUL); **da’va qıl**= 1. ‘to claim’ (QT5, MAV, QA, GUL); *Bu är yalavačliq da’va qılur* ‘This man claims to be a prophet’ (QA); *Mavla dōstluqīn da’va qılur kiši* ‘a man who solicits the Lord’s friendship’ (QA). **da’va qıl**= 2. ‘to make trouble, quarrel’ (QT3, GUL); *da’va qılguči bodunlar* ‘troublesome peoples’ (QT3). **da’va** 2. ‘case’ / **daave** (CCa *questio*) / **dav** (CCa) | **da’valaş**= ‘to initiate a court case’ (QT2); *Iki ḥaşm da’vālašu kıldı* ‘Two adversaries came to initiate a lawsuit’ (QT2)

davāt <ar. ‘inkstand’ (MAV, KA, QA) / **duvat** (CCa) / **davit** (KT) / **divit** (MA, RR)

da’vat <ar. 1. ‘invitation, call to the faith’ (QT5, QA, NF, GUL); **da’vat qıl**= ‘to invite, to call to the faith’ (QA, NF); *Halā’iqni imānğa da’vat qıldı* ‘He called the people to the faith’ (QA). **da’vat** 2. ‘party, reception’ (MAV, GUL); *Da’vatta yemäkyemädiñ mi?* ‘Didn’t you have a meal at the party?’ (GUL)

davlat <ar. 1. ‘turn, alternation’ (QT4 ar. كَرَّةَ); *Andīn soñ qaytarduq sizgä davlatni anlar üzä* ‘Then We gave back to you the turn (to prevail) over them’ (QT4-Q. 17/6). **davlat** 2. ‘good luck, wealth’ (MAV, QA, MM, NF, MN, GUL, MuG, YL) / **duvlat** (CCb); *Davlat kimdä boldi?* ‘Whom has fate favoured?’ (QA); *davlatdin tüš*= ‘to lose one’s good fortune’ (GUL) | **davlatliq** ‘favoured

- by God, fortunate' (MAv, XŠ, MuG) / **davlatli** (MN, GUL, TZ); *Davlatliġ qıldı anī tañri duşmanındin* 'God made him prevail over his enemy' (MAv) | **davratsız** 'unfortunate' (XŠ, GUL) | **davratsızliq** 'bad luck' (XŠ)
- davr** <ar. 'circle' (MuG); *davr ayaqi* 'cup handed around in a gathering' (GUL)
- davus**= <mong. 'to finish, complete' (MN) / **tavus**= (CCb *perfect*) / **tuvus**= (CCb [KNagy 208])
- dāya** <pers. 'wet-nurse' (QT5, MAn, KA, QAba, NF, GUL)
- dādā** 'grandfather' (AH, TZ)
- dāhqān** <pers. 'landlord' (NF)
- dāla** <pers. 'weasel' (CCa)
- dām** <pers. 1. 'moment' (MM, NF, GUL); *ol dāmdā* 'at that moment' (NF); *dām bādām* 'now and then' (GUL). **dām** 2. 'breath' (QT4, IMb, QA, MN, GUL); **dām ber**= 'to exhale' (QA); *hastāni oqub dām bersā* 'when he prayed over a sick person and breathed on him' (QA); **dām ur**= 'to exhale' (QT5, QA); *Dām urmadī* 'He didn't utter a sound' (QA)
- dāpi**= 'to dry a little' (AHgr) / **dāp**= (AH 47) [**täpi*=; az. *täpi*= 'to dry a little'; tt.dial. *depi*= 'to start drying']
- dārā** <pers. 1. 'valley' (QK, QY) / **tārā** (TZ). **dārā** 2. 'stream' (DM ar. نَهْرٌ, MG)
- dārd** <ar. 'grief' (MN, GUL, MG) / **dārt** (TZ)
- dārmān** <pers. 'remedy' (XŠ, MN, GUL, MG) | **dārmānla**= 'to cure' (IMb)
- dēv** <pers. 'demon, devil' (QT3, TZ, GUL, MG) / **dēw** (KBK)
- di** 'Come on!' (QY) [osm., tt.dial. *di* 'Come on!']; *Di aqdurmaġül közüñdän yaşırñ* 'Come on! Don't let your tears stream from your eyes!' (QYd) / (... *deyüp aqitmaġül közdän yaşuñ*, QYb)
- didār** <pers. 1. 'countenance' (QT2, MN, GUL). **didār** 2. 'God's countenance' (QT5, QA, NF, GUL). **didār** 3. 'Jesus' countenance' / **didār** (CCb); *Qovanalim didāriñā* 'Let us rejoice at seeing your countenance' (CCb)
- dil** <pers. 'heart' (GUL) | **dilbar** 1. 'sweetheart' (MM, MN, KA, GUL)
- dimāġ** <ar. 'brain' (MAn, QA, NF, XŠ, GUL)
- din** <ar. 'religion' (g.) | **dinlülük** 'religiosity' (MAv) / **dinluluq** (MAv) | **dinsiz** 'godless' (TZ, GUL) | **dindäs** 'coreligionist' (IrM) | **dinlän**= 'to adopt a religion' (MAv)
- diniz** 'soundless' [? from *tin*=; tt.dial. *diniz* 'quiet, still' (mostly about the weather)]; **diniz diniz** 'soundlessly' (QYd) / **diñüz diñüz** (QYb); *diniz diniz aġla*= 'to weep in silence' (QYd)
- dirang** <pers. 'delay'; **dirang qil**= 'to delay' (QT1, QT3, KA)
- dirig** <pers. 1. 'refusal' (NF, GUL) / **därig** (NF); **dirig et**= 'to refuse, deny' (GUL); **dirig kör**= 'to grudge, deny' (GUL); **därig tut**= 'to refuse, deny' (NF); *Zinhār māliñni atañdin dārīg tutmaġil* 'Mind you, don't deny your father your wealth' (NF). **dirig** 2. 'delay'; **dirig ber**= 'to grant a respite' (QT3); **dirig qil**= 'to tarry' (QT3 ar. لَبِثٌ). **dirig** 3. 'unfortunate; What a pity!' (KA, QA, GUL) / **därig** (NF); *Yigig oġluñni boġuzlamaq dārīg ärmäzmü?* 'Isn't it a pity to sacrifice your fine son?' (NF); **dirig te**= 'to regret' (KA ar. لَهْفٌ); **dirig ye**= 'to be disappointed' (MAv) | **dirigā** 'unfortunately' (XŠ); (**ay**) **dirigā!** 'What a pity!' (QA, MN, GUL, QY) [JET 84 *deri:ġa* 'Alas!']
- divān** <ar. 1. 'session of the royal court' (GUL, YL); **divān bitigčisi** 'secretary of the royal court' (YL). **divān** 2. 'register, register of good and bad deeds' (MAv, QA,

- NF); *yalāvačlar dīvāni* ‘the register of the prophets’ (QA). **dīvān** 3. ‘collected poems’ (GUL)
- dīvānā** <pers. ‘lunatic’ (QT2–4, IMb, KA, QA, NF, XŠ, GUL); *dīvānā ‘illatliq* ‘lunatic’ (KA); **dīvānā bol**= ‘to become insane’ (IMb ar. جُنُونٌ) | **dīvānāliq** ‘lunacy’ (QT1–4, XŠ)
- dīvār** <pers. ‘wall’ (GUL, KT, KD) / **divar** (CCa) / **duvār** (DM) / **tīvar** (KD) / **tuvar** (TZ); *divar ostasi* ‘mason’ (CCa)
- diyāt** <ar. ‘blood money’ (QT1, QT4, MAn, KA, NF); **diyāt ber**= ‘to pay blood money’ (KA ar. عَقْلٌ); **diyāt tilā**= ‘to demand blood money’ (NF)
- dōst** <pers. ‘friend’ (g.) / **dost** (CCb, ON); *Mav-lağa qayu ‘Uzayr biz qamugdin dōstraq turur* ‘since Ezra is more intimate with the Lord than all of us’ (QA); **dōst tut**= ‘to consider a friend’ (QT1, QT4, QA, NF); *dōstini dōst tutmaq* ‘treating a friend like a friend’ (QAb) | **dōstluq** ‘friendship’ (g.) / **dōstliq** (QA) **dostluq** (QA, GUL) / **dostluq** (ON); *sāniñ birlä dōstliq qūlayin tep* ‘in order to make friends with you’ (QA) | **dōstlan**= ‘to befriend’ (QT2) | **dōstlaš**= ‘to befriend’ (QT1, QT4, MAv, KT)
- dōšāb** <pers. ‘syrup’ (QA)
- dōšanbih** <pers. ‘Monday’ / **dōšānbāh** (QT5, BM) / **tušanbā** (CCa); **dōšanbih kün** ‘Monday’ (QT2); *dōšānbih kečäsi* ‘Monday evening’ (QA)
- dönän** <mong. ‘four-year-old horse’ (KT) [tt. dial. *dönän* ‘four-year-old horse or bovine’; cf. Schönig 2000: 92]
- dōngäl** 1. ‘medlar’ (GUL+) [tt. *dōngäl*]. **dōngäl** 2. ‘spinning top’ (MG)
- du‘ā** <ar. ‘prayer’ (g.)
- duhul** <pers. ‘drum’ (QA) [ST 549] | **duhulči** ‘drummer’ (XŠ)
- dukkān** <ar. ‘shop’ (GUL) / **dugan** (CCa)
- dunyā** <ar. ‘(this) world’ (QT1, QT3–4, MA, QA, NF, GUL, KBK) / **dunya** (CCb) / **dünyä** (MM, CCb); *dunyā tilägänlär* ‘those who love (this) world’ (QA); *dunyā ħurmati* ‘standing in this world’ (QA) | **dunyālik** ‘worldly goods’ (QAb, GUL) [DQ *dünyälik*]; *dunyālik ücün* ‘for the sake of worldly things’ (QAc)
- durq** ‘length’ (MAv) [CL 537b *turq*]; *durqi boyi yetiz at* ‘horse of perfect length and height’ (MAv)
- durūd** <pers. ‘benediction, greeting’ (QT1, QT5, QA, MM) / **durūd** (NF) / **ḍurūd** (QT3); *Salām birlä durūd yarliqadi* ‘(The Lord) sends you His greeting and His blessing’ (QA); **durūd ber**= ‘to bless’ (QT5)
- durust** <pers. ‘trustworthy, true’ (g.) / **dürüst** (QAa,b); *Ammā durustraqi qavl ol turur kim*: ‘But this account is more trustworthy’ (QAt,c) | *Ammā dürüstrak qavl ol turur kim*: (QAa,b); *durust teñri* ‘the true God’ (CCb); **durust söz** ‘word of wisdom’ (QT4 ar. حِكْمَةٌ); **durust qıl**= ‘to repair’ (GUL); *Kim pıyālq sinsa muşkil-dur yana qılmaq durust* ‘For if the goblet is broken, it is difficult to repair’ (GUL) | **durustluq** ‘honesty’ (QT4)
- duşmān** <pers. ‘enemy’ (IMb, MAv, NF, DM, MG) / **duşman** (QT1–4, MAn, QA, NF, GUL, ON) / **düşman** (CCb) / **tuşman** (CCb) / **tuşman** (TZ) | **duşmānliq** ‘animosity’ (MAv, NF, XŠ) / **duşmanliq** (QT1, QT3–5, NF) / **duşmānlik** (GUL) | **duşmānlaš**= ‘to become enemies’ (QT3)
- duşvāl** <pers. ‘stirrup-leather’ (IMb)
- duşvār** <pers. ‘difficult’ (QT1, QT3, QA, NF, KA, MG, MuG); *Duşvār boldi iş* ‘The matter became difficult’ (KA); **duşvār käl**= ‘to be hard to take’ (QT2, QA); *Bu söz Mūsaja yawlaq qatiğ duşvār keldi* ‘Moses found

these words hard to swallow' (QA) | **duš-**
vārliq 'difficulty' (QT₁₋₃, MA_v) / **tušvārliq**
 (QT₂) | **dušvārlaš**= 'to grow difficult' (QT₃)

dūzah <pers. 'Hell' (IMa, MN) / **dujaq** (IMb)
dūgüz 'having a blaze' (MA_n ar. **أَغْرَ**) [
 **tügüz*]

D

davq <ar. | **davqluġ** 'happy' (QT5)

dākār <ar. 'penis' (MAn, KA, QA)

dārrā <ar. 'a slightest bit' (QT5, XŠ); *Dārrā qarāri qalmadi* 'He no longer had the slightest composure' (XŠ)

dīkr <ar. 'mention' (QT2, QT4-5, MAv, QA, MM, NF, GUL); **dīkr qīl**= 'to mention' (QT4)

F

fahīš <ar. 'indecent' (QT2, KA, NF) | **fahīšā** 'fornication' (QA, NF); **fahīšā iš qīl**= 'to commit sodomy' (QA)

fā'idā <ar. 1. 'profit, benefit' (QT4–5, MA, QA, MM, GUL) / **fāyidā** (QT4, NF) **faydā** (NF, KA); *Ikki üliš fā'idā hāšil boldi* 'He made a double profit' (QA) | **fā'idāli** 'useful' (GUL) / **fā'idālu** (MAv) | **fā'idāšiz** 'worthless' (QT4–5, MAn, GUL). **fā'idā** 2. 'instructive point (of a story)' (QA)

fahm <ar. 'understanding' (KA, QA, GUL, MuG); **fahm et**= 'to understand, guess' (QA, GUL, MuG); **fahm qīl**= 'to understand, guess' (MuG); **fahmī bol**= 'to be intelligent' (IN)

fahr <ar. 'boasting'; **fahr et**= 'to boast' (GUL, MuG); **fahr qīl**= 'to boast' (QAc, KA)

fāl <ar. 'predicting the future' (QT1–3, MAv, KA, XŠ, GUL); *Fāl qildi quš birlä* 'He made a prediction using a bird' (KA); *fāl ačjuči hatun* 'female soothsayer' (QA); *Ägär tägsä olarqa bir yawuzluq, üsiz fāl toqir ärdilär Mūsā birlä* 'When gripped by calamity, they ascribed it to evil omens connected with Moses' (QT1); **fāl tut**= 'to take to predicting the future by lots' (XŠ)

falak <ar. '(sphere of) heaven' (g.); **yetti falak** 'the seven spheres of heaven, firmament' (QA, GUL)

fanar <gk. 'lantern' (CC)

fānī <ar. 'perishable, transient' (QA, MM, NF, MN, GUL); *Bu fānī dunyā aña vafā qilmadi* 'This transitory world wasn't faithful to him' (QA); *Fānī köz bāqī didārğa mutažād erdi* 'Transient eyes were a contradiction to the Eternal Countenance' (QA)

faqih <ar. 'scholar in matters of law' (KA, QA, NF, XŠ+, GUL)

faqir <ar. 'poor' (QT4, QA, NF, GUL) | **fāqirliq** 'poverty' (GUL)

farah <ar. 'well-being, happiness' (QA, NF, XŠ, GUL); *Farah bergil* 'grant happiness' (QA)

farāhat <ar. 'well-being' (XŠ)

farāvān <pers. 'abundant' (XŠ, GUL)

farj <ar. 'female genitals' (QT1, QT3–T5, MAn, MM, GUL, BV)

fāriğ <ar. 'idle, carefree, finished (with a task)' (QT1, QT3–5, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL); **fāriğ bol**= 'to be free' (MAv, KA); *Fāriğ boldi išdin* 'He was free from work' (KA) | *Fāriğ boldi išgä* (MAv); *Kimärsä fāriğ qalsa, qayğurur* 'If a person remains idle, he will be disgruntled' (QA); *Fāriğ köñülläri bar* 'They are carefree at heart' (GUL); **fāriğ tur**= 'to stay idle, be at ease' (NF, GUL); *Fāriğ turmañ* 'Don't stay idle' (NF); **fāriğ yöri**= 'to have no care' (GUL) | **fari**= [+abl] 'to be ready (with), complete (one's task)' (QT5, IM-misspelt ar. فَرَع, QA) [re-analysis of *fāriğ* as a nominal derivation]

farizā <ar. 'religious obligation' (QT1, QT3–5, MAn, QA, MM, NF); *Ibrāhīmqa qonuq istämäk farizā ärdi* 'To Abraham looking for a guest was a religious obligation' (QA); *Mi'rāj tünindä bu beš vaqit namāz farizā boldi* 'On the Night of the Ascension, the five times of ritual prayer became obligatory' (QA); **farizā qīl**= 'to prescribe' (QT1, QT3)

farmān <ar. 'command' (QT1–3, QT5, KA, QA, MM, NF, GUL); **farmān qīl**= 'to command' (QT3, GUL); **farmān si**= 'to disobey an order' (QT3); **farmān tut**= 'to obey an order' (QT1, QT3, GUL) | **farmānla**= 'to com-

- mand' (QT1–3, QT5, KA, NF, XŠ) | **farmān-lan**= 'to be commanded' (QT3)
- farq** <ar. 'difference' (QT2, QA, NF, MN, GUL)
- farš** <ar. 1. 'carpet, pavement' (GUL). **farš** 2. 'surface of the Earth' (QA)
- faryād** <pers. 'cry for help' (QT3, QT5, KA, QA, NF) / **firyād** (QT1, GUL); **faryād/firyād qīl**= 'to cry for help' (QT5, KA, QA, NF, GUL); **faryād/firyād tāg=/teg**= 'to succour' (QT1, QT3, MAV, QA); *Ārmāsmān mān silārkā faryād tegdāci* 'I cannot help you' (QT3); *faryād teggil!* 'Help me!' (QA); **firyād tāgrül**= 'to ask for succour' (QT3); **firyād tilā**= 'to cry for help' (QT1)
- fasād** <ar. 'perversity, corruption' (g.); **fasād qīl**= 'to corrupt, pervert, be insolent, do evil' (QT4–5)
- fāsīd** <ar. 'bad, foul' (KA, NF, GUL, MuG); **fāsīd qīl**= 'to spoil' (IN)
- fašīh** <ar. 'eloquent' (QT-5, MAV, KA, QA, GUL); **fašīhliq** 'eloquence' (MAV) | **fašīh-sīn**= 'to pretend to be eloquent' (MAV)
- fāsīq** <ar. 'immoral, sinner' (QT1, QT3–5, MM, NF, GUL) | **fāsīqliq** 'ungodliness, immorality' (QT3, QT5, MAV)
- fašl** <ar. 1. 'chapter' (MM, NF). **fašl** 2. 'season' (TN)
- fāš** <ar. 'spreading around quickly'; **fāš qīl**= 'to reveal' (GUL); **fāš bol**= 'to spread around' (QA); *Bu ḥabar Mākkādā fāš boldī* 'The news spread throughout Mecca' (QA)
- fath** <ar. 'conquest, victory' (QT4–5, QA, NF, GUL)
- fatvā** <ar. 'legal opinion' (KA, QA, NF, GUL)
- favt** <ar. 'being lost, dead' (QT3–5, QA, MM, NF, GUL); **favt bol**= 'to be lost, die, to be missed' (prayer) (QT4, QA, MM, NF, GUL, IN); *Maqšūdi favt bolur* 'He fails' (IN); **favt qīl**= 'to lose' (QA, NF)
- fazīhat** <ar. 'disgrace' (QT4, QA, NF, GUL, MuG); **fazīhat bol**= 'to be disgraced' (QA, NF, GUL); **fazīhat qīl**= 'to disgrace' (QT4, QA, NF, GUL)
- fāzīl** <ar. 'excellent, learned' (QT3, QT5, QA, NF, GUL)
- fazīlat** <ar. 'virtue' (QA, NF, GUL, MuG)
- fāzīl** <ar. 1. 'excellence, learning' (QT2, QT5, QA, MM, NF, GUL, MuG). **fāzīl** 2. '(God's) grace' (QT1, QT3–4, QA); *Mavlāniñ fāzīli vā karami* 'the grace and blessing of the Lord' (QA)
- fārištā** <pers. 'angel' (QT1, MAn, QA, NF, TZ) / **fārištā** (QT2–5, QA) / **firištā** (QT5, GUL) / **frištā** (CC) / **pirištā** (KD)
- fālyāsūf** <gk. 'philosopher' (GUL)
- fidā** <ar. '(self-)sacrifice' (QT2, QT5, KA, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); **fidā qīl**= 'to sacrifice' (QA, NF, GUL); *jān fidā qīl*= 'to give one's life' (QA, NF); *Fidā bolsun jānūñga ošbu jānim* 'I will give my life for you!' (XŠ)
- fīkr** <ar. 'thought' (QA, NF, GUL); **fīkr et**= 'to think' (GUL); *Fīkrgā bardī* 'He became thoughtful' (QA)
- fi'l** <ar. 1. 'deed, behaviour' (MAV, KA, QA, MM, XŠ, GUL); *yawuz fi'l* 'bad deed' (NF); *yawuz fi'llig* 'badly behaved' (KA). **fi'l** 2. 'verb' (MAV)
- fīl** <pers./ar. 'elephant' (QT3–5, MAn, QA, NF, GUL) / **fil** (CCa) / **pīl** (QT5, MAn, QA, TN) / **pil** (CCa); **pīl sövāki** 'ivory' (TN); **fil tiši** 'ivory' (CCa)
- fīrāq** <ar. 'separation' (QT5, QA, NF, XŠ, MN, GUL, MO); **fīrāq ḥasrāti** 'homesickness' (MO)
- fīrlāguč** 'spinning top' (MAn ar. دَوَامَة)
- fīsq** <ar. 'sinfulness' (KA, NF, GUL, KBK)
- fitnā** <ar. 1. 'temptation' (QT2, QT4, KA, QA, NF, MN); **fitnā qīl**= 1. 'to tempt' (QT4). **fitnā** 2. 'public discord, uproar' (KA, QA, NF, XŠ, GUL); **fitnā qīl**= 2. 'to be up to

mischief, to rebel' (QT₁, QT₃₋₄, QA, GUL); *Fitnə qılmañ* 'Don't rebel!' (QA); *ägär qorq-sasızlar kim fitnə qılsalar sizkä* 'if you fear they may give you trouble' (QT₁)

Frangi 'European' (CCa)

fulān <ar. 'so-and-so, a certain' (QT₃₋₄, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL, MuG) / **falān** (QT₂, NF) / **falan** (CCa) / **filān** (NF); *fulān kün* 'on a certain day' (QA); *Män fulānmän* 'I'm so-and-so' (QA); *Bu bitig fulān kündä fulān ayda fulān yılda bitildi*; 'This letter has been written on such-and-such a day, in such-and-such a month, in the year such-and-such' (QA) | **fulānī** 'so-and-so' (MN); *ay fulānī* 'Oh so-and-so!' (MN)

fuqā <ar. 'beer' (MAñ, XŠ) | **fuqāci** 'brewer' (MAñ)

fuqān <ar. 1. 'discrimination' (QT₁, QT₃); **fuqān küni** 'the Day of Discrimination' (QT₁); **Fuqān şurəsi** 'the Surah of Discrimination' (QT₃); **fuqān** 2. 'copy of the Qur'an' (QA, NF)

furqat <ar. 'separation' (GUL)

furşat <ar. 'occasion, opportunity' (NF, XŠ, MN, GUL, MO, MuG); **furşat ber=** 'to give an opportunity' (XŠ); **furşat tap=** 'to seize the opportunity' (MO)

furun <gk. 'oven' (KT) | **furunçi** 'baker' (DM)

fus <pers. 'bragger' (CCa)

fusūs <ar. 'derision' (QT₁₋₃, QT₅, KA, QA);

fusūs qıl= 'to deride' (QT₂, QT₅) **fusūs tut=**

1. 'to deride' (QT₁, QT₃, QA); *Mäni fusūs tutar* 'He is making fun of me' (QA); **fusūsqa tut=**

'to make fun of s.o.' (QT₃, KA) | **fusūsıla=**

'to mock' (QT₁) | **fusūsılan=** 1. 'to deride' (QT₁); *Fusūsılanurlar olardıñ* 'They deride them' (QT₁). **fusūs tut=** 2. 'to blame'

(QT₁ ar. كَمَرٌ); *olar kim fusūs tutarlar seni şadaqqalar içindä* 'those who blame you concerning the alms' (QT₁) | **fusūsılan=**

[+acc] 2. 'to find fault in s.o.' (QT₁)

fuzul <ar. | **fuzulluq** 'arrogance' (QA, XŠ); *Fuzülluq qılmağil* 'Don't go too far' (QA)

G/Ġ

- ğaddār** <ar. 'treacherous, traitor' (XŠ, GUL)
- ğafil** <ar. 'heedless, unaware, negligent' (QT₁, QT₄₋₅, MAV, QA, MM, NF, GUL, MuG); *ay ġāfillar!* 'Oh fools!' (QAt) | **ğāfilliq** 'unawareness' (QT₄, QA, NF) | **ğāfilsin**= 'to affect ignorance' (KA ar. نَعَائِي)
- ğaflat** <ar. 'unawareness, carelessness' (QT₁, QT₄₋₅, NF, MM, XŠ, GUL)
- ğā'ib** <ar. 'hidden, absent' (QT₅, MAV, QA, GUL) / **ğāy'ib** (QT₁, QT₃₋₄, KA, NF); *Zāhür-ni qoyub ġā'ibğa nälük qatıldiñ?* 'Why did you spurn the manifest and adhere to the hidden?' (QA); *Yüz yegirmi yıl boldi sän mändin ġā'ibsän* 'I haven't seen you for 120 years' (QA); **ğā'ib bol**= 'to disappear' (QT₄₋₅, QA, GUL) | **ğā'ibluq** 'absence' (QT₅, MAV)
- ğalabā** <ar. 1. 'victory' (QT₁, QT₃₋₅, QA, NF); **ğalabā bol**= 'to be vanquished' (QT₃); **ğalabā qıl**= 'to be victorious' (QT₁, QT₃₋₅); **ğalabā qılın**= 'to be vanquished' (QT₁, QT₃). **ğalabā** 2. 'crowd' (QA) [ZE 649c: (als Adj.) 'viel'; tkm.dial. *galava* 'the most' (Arazkulyev a.o. 1977: 44)]; *ğalabā ħalq* 'a crowd of people' (QA) | **ğalabāliq** 'crowd' (MuG)
- ğalaṭ** <ar. 'error, mistake' (MAV, KA, QA, XŠ, GUL); **ğalaṭ qıl**= 'to err' (MAV, QA, GUL, MuG); *yol ġalaṭ qıl*= 'to swerve from the road' (QA)
- ğālib** <ar. 1. 'victorious' (QT₁, QT₃₋₅, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL); **ğālib bol**= 'to be victorious, to overcome' (QT₄₋₅, QA, NF, GUL); *Ġālib boldi aña äsrüklük* 'Drunkness overpowered him' (KA); **ğālib kel**= 'to be victorious, overcome' (GUL). **ğālib** 2. 'prevailing' (QA, GUL); *ğālib ħällari* 'their prevailing behaviour' (QAb); *Ol rözğärda*
- nujūm 'ilmi yawlaq ġālib erdi* 'At that time astrology was clearly prevalent' (QA)
- ğam[m-]** <ar. 'grief, sorrow' (QT₁, IMb, QA, XŠ, MN, GUL, CCA) | **ğamgīn** 'sorrowful' (QA, MN, GUL) | **ğamnāq** 'suffering' (QT₂)
- ğammāz** <ar. 'slanderer' (KA, NF, GUL) / **qamāz** (GUL+) | **ğammāzliq** 'slander' (QT₃₋₄, MAV, KA, NF); **ğammāzliq qıl**= 'to slander' (KA, NF)
- ğamzā** <ar. 'wink with the eye' (QA, XŠ, MN)
- ğanī** <ar. 'rich' (QAc, MM, GUL, KBK)
- ğanīmat** <ar. 1. 'good opportunity' (MAV, GUL); **ğanīmat bil**= 'to regard as a good opportunity' (GUL); **ğanīmat kör**= 'to regard as a good opportunity' (GUL); *fur-ṣatni ġanīmat körüp* 'seeing one's chance' (GUL); **ğanīmat tut**= 'to grasp a good opportunity' (MAV); *Ġanīmat tutti yara-ṣiq vaqtini* 'He grasped the right time as a good opportunity' (MAV). **ğanīmat** 2. 'booty' (QT₁, QT-4, QA, NF)
- ğār** <ar. 'cave' (QT₁₋₂, KA, QA, NF, GUL)
- ğaranful** <pers. قرنفل 'clove' (CCA)
- ğārat** <ar. 'plunder' (QT₃₋₄, MAV, KA, QA, NF, GUL); **ğāratqa ber**= 'to set free for plunder' (KA); **ğārat qıl**= 'to plunder' (QT₄, KA, QA)
- ğāraž** <ar. | **ğāražsiz** 'unintentionally' (IrM)
- ğarb** <ar. 'West' (QT₂₋₃)
- ğarğaraṣ** <ar.; **ğarğaraṣ qıl**= 'to gurgle' (MAV, KA, IrM)
- ğarīb** <ar. 'strange, stranger, needy' (MA, QA, MM, NF) / **ğarīb** (CCA) | **ğarīb-dōst** 'friend of the poor' (QA) | **ğarībliq** 'being far away from home' [noun] (QA, XŠ, GUL) / **ğarīb-luq** (NF, XŠ); **ğarībliqqa tüš**= 'to end up far away from home' (GUL)
- ğarq(ā)** <ar. 'drowning' [noun] (QT₁, QT₃, QA, NF, GUL); **ğarq(ā) bol**= 'to drown' [itr.]

(QT₁, QT₃, QA, NF, XŠ, GUL); **ġarq(ġ) qil**= 'to drown' [tr.] (QT₃, QA, NF); **ġarqġ et**= 'to sink' (a ship) (GUL)

ġavġā <ar. 'quarrel, fight' (MAn, QA, NF, XŠ, GUL); *Ġavġā qopti* 'There was a dispute' (QA); **ġavġā keltür**= 'to come to fight' (QA)

ġavzan <pers. 'lie' (XŠ کوزان); *Ġavzan uqma* 'Don't take it for a lie' (XŠ)

ġāyat <ar. 1. 'limit' (GUL) / **ġāyāt** (MAv, GUL); *Bu oġlan ol ġāyātġā yetti kim ...* 'This boy came to the point that ...' (GUL). **ġāyat** 2. 'very, much' (QA, NF, GUL, MuG)

ġayb <ar. 'something hidden, the Unseen' (QT₁, QT₃, KA, GUL); **ġayb bol**= 'to disappear' (KA)

ġayrat <ar. 'zeal, agitation' (QA, NF, GUL); *Ġayratim teprāndi* 'I became agitated' (QA) | **ġayratlan**= 'to become excited' (GUL)

ġāzab <ar. 'anger, wrath' (NF, GUL) | **ġāzabliġ** 'angry' (NF) | **ġāzablan**= 'to get angry' (NF, GUL)

ġāzāt <ar. 'holy war' (QT₃-5, QA, NF)

ġāzi <ar. 'champion of the faith' (QT₁, QT₅, NF, GUL, MuG, YL)

ġābr <pers. 'fire-worshipper, heathen' (QA, GUL) | **ġābrlik** 'heathendom' (QA); *miñ yätti yüz ġābrlik millati* 'the one thousand seven hundred nations of heathendom' (QA)

ġāč <pers. 'plaster' (QAb,ba,t); *Ġāč birlä suva-dılar* 'They plastered it' (QAt)

ġāh ... ġāh ... <pers. 'then this ... then that ...'; *Ġāh aña ġāh muña ämäldi* 'He then was inclined to this, then that' (MAv) | **ġāhi ... ġāhi ...** 'then this ... than that ...' (MN)

ġānj <pers. 'treasure' (QT₃-5, QAt 18^v8, MAn, KA, NF, XŠ, MN, GUL) / **kānz** (QAa 13^v14) [the ar. form]

ġāšür <pers. 'carrot' (IM) [pers. گزُر; tt.dial.

kešür] / **kāšür** (AH, TZ, KT, KD, IrM) / **kāšir** (DM)

ġāvġār <pers. 'jewel, gem' (QT₅, MAv, MN) / **ġāvġār** (QA, XŠ, MN, GUL) / **ġūġār** (QT₁, QT₃, QA, NF, GUL, TZ) / **ġuġār** (QT₃, GUL)

ġāzāngüvin <pers. 'manna, honeydew' (AH-not vocalized) [pers. گزَنگین; cf. Tietze & Lazard 1967, no. 50]

ġižla= 'to squeak' (MAv); *Sökäl köġsi ġižladi* 'His inflamed breast squeaked' (MAv)

ġidā <ar. 'foodstuff' (KA, NF) / **ġidā** (MM)

ġil <pers. 'clay' (QAb,a,t, XŠ, GUL)

ġilā <pers. 'complaint' (QA, XŠ); **ġilā qil**= 'to complain' (QA)

ġilim <pers. 1. 'garment, coarse cloak, dervish cloak' (QT₂-3, QT₅, KA ar. كِسَاء, QA, MM, GUL, TZ) / **ġilim** (AH ar. كِسَاء). **ġilim** 2. 'carpet' (IMbL, P ar. پِسَاط, MAv, KT, KD) / **ġilim** (AHkb) / **kilim** (CCa)

ġürbäl <ar. 'sieve' (GUL) / **ġalbur** (MAn) / **qalbur** (TZ) | **ġalbürä**= 'to sieve' (MAv, KA) / **qalburä**= (TZ)

ġirdä <pers. گرده 'cake, bread baked in the *tannür*' (MG) / **kirdä** (CCa)

ġirdäk <pers. 1. 'bridegroom's tent where the marriage is consummated' (MAv, AH); **kertäk ewi** 'nuptial tent' (XŠ). **ġirdäk** 2. bedroom / **kärtäk** (CCb *talamus*, TZ ar. مَسْخَد)

ġiriftär <pers. 'captivated'; **ġiriftär bol**= 'to be captivated' (QA, NF, GUL, FK); *Tamuġ 'ađābinġa ġiriftär bolmasun* 'May he not be caught in the torment of Hell' (QA); *Alarniñ yalasña ġiriftär bolmaġil* 'Don't be ensnared by their false accusation' (FK)

ġiyybat <ar. 'slander' (QT₁, QT₃-4, MAv, QA, MM, NF, GUL) / **ġaybat** (NF, GUL); **ġiyybat qil**= (QT₁, QT₄, MAv, QA, NF)

ğonĭĝ <pers. 'bud' (XŠ, MN)

ğör <pers. 'grave' (QT₁, QT₃₋₄, IMb, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, TZ) / **kör** (CCb); **ğör kâfân et** = 'to prepare (a corpse) for burial' (QAc) | **ğoristân** 'graveyard' (QT₄, IMb, QA, NF)

ğygird <pers. 'sulphur' (QT₅, QA) / **ğygyird** (QT₃) / **kükürt** (TZ) / **kükürd** (KD) / **kövrüt** (CCa) [see Drimba (2000: 205); tt. and krg. *kükürt*]

ğül[l-] <ar. 'fetter(s)' (QT₁₋₅, NF)

ğül <ar. 'padlock' (XŠ)

ğulâm <ar. 'youngster' (MAn) | **qulampara** 'pederast' (TZ) [<pers. *غلامپاره*]; **qulanpara äylä** = 'to act as pederast' (TZ) | **qulamça** 'pederast' (TZ) [<pers.]

ğülü <ar. 'turmoil' (QAb,ba, KA)

ğumân <pers. 'doubt, suspicion' (QT₄₋₅, MAv, KA, QA, MM, XŠ); **ğumân et** = 'to be in doubt' (QA); **ğumân elät=/elt** = 'to be in doubt, suspect' (QAt, GUL); *ol ħâldan ğumân eltmäyin* 'not suspecting anything' (GUL) | **ğumânliĝ** 'in doubt' (KA, QAt)

ğumârla = 'to allot' (QT₁, QT_{3-Q.6/129}) [<pers. *گماشتن*] | **ğumârlan** = 'to be set over s.o.' (QT₃); *Ärmässän anlar üzä ğumârlanmîš* 'You are not charged to oversee them' (QT₃) | **ğumârlat** = 'to hand over' (QA)

ğünâ <pers. 'colour' (QT₁ ar. *لُون*, QT₃)

ğunâh <pers. 'sin' (QA, NF)

ğür <pers. 'bladder' (KA); *ğürî tašliĝ* 'affected with gravel in the bladder' (KA ar. *مَحْصِي*)

ğurbat <ar. 'being far from home, exile' (MAv, QA, NF, GUL) | **ğurbatluq** 'exile' (QT₃)

ğurûh <pers. 'group, array' (QT₁, QT₃, QT₅, QA)

ğurûr <ar. 'presumption' (MM, NF)

ğustâh <pers. 'impertinent, bold' (XŠ) | **ğustâhliq** 'impertinence' (QA, XŠ)

ğuşâ <pers. 'clear, definite' (QA) / **ğuşâd** (QAb); *Mâni barsun tep ğuşâ yarliĝ yoq ermiš* 'So there's no explicit command stating that I am to go' (QA)

ğuzâr <pers. 'fulfillment of an obligation' | **ğüzârla** = 'to fulfill an obligation' (QT₂) / **ğudârla** = (QT₂)

ğül <pers. 'rose, flower' (IMb, GUL, CCa, TZ) | **ğülâb** 'rose water' (MM) / **ğülâf** (XŠ, CCa, AH—'the Turks pronounce /b/ as /f/', TZ, DM) / **külâf** (CCa) | **ğülâbçi** 'povider of rose water' (XŠ) | **ğülîstân** 'rose garden' (GUL)

ğülgün <pers. 1. 'red' (GUL) / **ğülgün** (KA); *Ğülgün boldi yüzi* 'His face became red' (KA). **ğülgün** 2. 'pink' (IM ar. *وَرْدِي*)

ğünbâd <pers. 'vault' (XŠ)

ğünlük 'incense produced from the bark of the oriental sweetgum tree' (AH—'looked to me like a pebble of incense') [tt. (*kara*)*ğünlük aĝacı* (or *sıĝala*) 'sweetgumtree' (liquidambar orientalis)]

H/Ĥ/Ħ/H^v

hā [deictic particle] (QT₁, QT₃); *Hā siz-lār/silār* ‘It is you who ...’ (QT₁ ar. هَا أَنْتُمْ); *Hā sizlār hā bular tartištūñüz olardın yaqın tiriglik içindä* ‘You are precisely those who disputed on their behalf in the present life’ (QT₁)

ħabar <ar. ‘news’ (g.); **ħabar ber-** ‘to bring news’ (QT₄, QA) | **ħabarlı** ‘informed’ (QT₁, XŠ) | **ħabarsız** ‘ignorant’ (QT₅, GUL)

ħabs <ar. ‘confinement, prison’ (QT₅, GUL) | **ħabs et-** ‘to restrain, stop’ (MuG) [tr.]; **ħabs qıl-** 1. ‘to restrain, stop’ (MuG). **ħabs qıl-** 2. ‘to be confined’ (QT₃ ar. أُحْصِرَ); **ħabs qılın-** ‘to be restrained, confined’ (QT₄, QT₅) | **ħabsla-** ‘to stop’ (MuG); *ägär aṭiñni ħabslasañ* ‘if you stop your horse’ (MuG); *ħabslap tur-* ‘to wait’ (MuG)

ħaj <ar. ‘pilgrimage’ (QT₂-5, MAV, KA, QA, NF)

ħājat <ar. 1. ‘need’ (g.); *Emdi sän maña ħājat ermässän* ‘I have no further need of you’ (QA); **ħājat al-** ‘to obtain one’s wish’ (GUL) | **ħājatlıg** ‘in need’ (QT₄, MAV, XŠ) / **ħājatlıq** (QT₂) / **ħājätlig** (QT₂); | **ħājat-sız** ‘unnecessary’ (QA); *Ĥājatsız yergä bar-mağül* ‘Don’t go to any particular place if it isn’t necessary’ (QA). **ħājat** 2. ‘request’ (QT₄, QA, GUL); *Sändin bir ħājatım bar* ‘I have a request to make of you’ (QA); **ħājat tilä-** ‘to make a request’ (GUL)

ħajjām <ar. ‘cupper’ (KA); *Šišq urdi aña ħaj-jām* ‘The cupper applied a cupping glass to him’ (KA)

ħājī <ar. ‘pilgrim’ (QT₁, MAV, KA, NF, GUL)

ħāč <arm. ‘cross’ (TZ, BM, MuG) / **ħāč** (TZ, DM)

ħad[d-] <ar. 1. ‘border, limit’ (g.); *Qahtlıq ol ħadda erdi kim ...* ‘The drought had

reached the point that ...’ (QA); *didār ħaddi* ‘the contours of God’s countenance’ (QA); **ħaddın taš** ‘excessively’ (QT₁); *ħaddın taš boynağü* ‘extremely refractory’ (QT₁); **ħaddın/ħaddan aš-** ‘to overstep the limit’ (QT₁, MN/GUL); *ħaddan aša ħazablanmaq* ‘to get excessively angry’ (GUL); **ħaddın käch-/keč-** ‘to overstep the limit’ (QT₁-5, KA, QA); *Fir’avn ħaddın küčib turur* ‘Pharaoh has overstepped the limit’ (QAt) | **ħadsız** ‘boundless’ (GUL); **ħadsız köp** ‘innumerably many’ (GUL). **ħad** 2. ‘ħad-punishment’; **ħad ur-** ‘to flog’ (KA, QA)

ħadiš <ar. ‘ħadīth’ (QT₅, NF, GUL)

ħādīm <ar. 1. ‘domestic servant’ (QA, NF, GUL). **ħādīm** 2. ‘eunuch’ (MAN) | **ħādımğ** ‘female servant’ (NF)

hafta <pers. ‘week’ (QT₅, QA, NF) / **hafta** (CCa)

ħāk <pers. ‘dust’ (GUL, MO)

ħakam <ar. ‘arbiter’ (QT₄, KA)

ħakī <ar. ‘transmitter’ (QA)

ħakīm <ar. 1. ‘sage’ (QT₁-2, QT₄-5, QA, GUL).

ħakīm 2. ‘physician’ (GUL) / **ħakim** (CCb).

ħakīm 3. ‘judge’ (KA, NF)

ħakim <ar. ‘judge, governor’ (MAV, QA, GUL, YL)

ħal <ar. ‘solution’; **ħal qıl-** 1. ‘to solve’ (NF, XŠ).

ħal qıl- 2. ‘to chew’ (QA)

ħāl <ar. ‘situation, occasion’ (QT₁-4, MA, QA, MM, NF, MN, GUL); *Fir’avnñi imān iqrār ħālinda qoysañ erdi* ‘If only you had given Pharaoh the opportunity to affirm his true faith’ (QA); *Mānim ħālīm yawuštī* ‘My death is near’ (QA); **bir ħalda** ‘at the same time’ (NF); **ol ħalda** ‘on that occasion’ (QA, NF); **hēč ħalda** ‘never’ (NF); *Hēč ħalda*

namāznı qodmaqğa şar'at idiləri ruhsat bermädin tururlar 'Under no circumstance do the Sharī'a authorities allow for an interruption of ritual prayer' (NF) | **aor.** + **hālda** 'while ...'; *Qur'an oqıyur hālda* 'while he was reading the Qur'an' (NF); *Qalğan yüz aṭni 'arza qılur hālda kün hijābğa kirdi* 'While he was inspecting the remaining hundred horses, the sun became veiled' (QA); *Ol ölar hālda ayırma bizdin imān davlatin* 'Once he has died, do not remove from us the dominion of true faith' (QA) | **hālī** 'now, presently' (QA, MM, NF, GUL, KBK) | **hālat** 'state' (QT2, QT4–5, MAV, QAt, NF, GUL)

hal' <ar. 'divorce'; **hal' qıl**= 'to divorce (a wife)' (KA)

hālā <ar. 'maternal aunt' (QT2, QA, MM, NF)

halā'ıq <ar. 'people' (QT2, MAV, QA, MM, MN, GUL, MuG) / **halāyiq** (QT3, NF)

halāk <ar. 'annihilation, annihilated' (g.); **halāk bol**= 'to perish' (QT1, QT3, KA, QA, NF, GUL); *Halāk bolsun!* 'May he perish!' (QA); **halāk qıl**= 'to annihilate' (QT1–4, MAV); **halāk kāmış**= 'to bring destruction' (QT3); *Halāk kāmışti tañrı anlar üzä* 'God destroyed them' (QT3 ar. دَمَّرَ الْأَهْلَ عَلَيْهِم) | **halākliq** 'annihilation' (QT3, MA, QA) / **halākliġ** (QT5) / **halāklik** (QT1–3, QT5, QA, NF, GUL); *halāklik du'āsı* 'prayer for s.o.'s destruction' (QA); **halāklik kāmış**= 'to bring destruction' (QT1 ar. دَمَّرَ) | **halākla**= 'to destroy' (IMb) | **halākat** 'destruction' (QT5, MAV, QA, GUL); **halākat du'āsı** 'prayer for s.o.'s destruction' (QA)

halāl <ar. 1. 'canonically clean, lawful' (g.) / **halal** (CC); **halal oġul** 'lawful son' (CCa); *halal hatunim* 'my lawful wife' (CCb). **halälliq** 'lawfulness' (QT2, MAV); *Bu amr turur qamuġ kasblar halälliqinġa* 'This or-

der concerns the lawfulness of all trades' (QT2). **haläl** 2. 'husband' (KA, QA). **halal** 3. 'wife' (CCb)

halāş <ar. 'deliverance' (QT2, QT4–5, QA, NF, XŞ, GUL); **halāş ber**= 'to deliver, set free' (QAc); **halāş et**= 'to set free, save' (GUL); **halāş qıl**= 'to set free, save' (NF, GUL, MuG); **halāş bol**= 'to be set free, saved' (QA, GUL, MuG) | **halāşliq** 'deliverance' (QA); **halāşliq ber**= 'to set free' (QA)

halāvāt <ar. 'sweetness, solace' (QA, NF, GUL); *Islām halāvātı* 'the sweetness of Islam' (QA); **halāvāt bul**= 'to find solace' (NF)

halhal <ar. 'anklet' (KA) / **halhāl** (MAV, QA)

hālī <ar. 'empty' (g.); *Tört kārpiç ornin hālī kördilär* 'They saw that a surface as wide as four bricks was left empty' (QA); *Bir qarış yer halā'ıqdin hālī yoq erdi* 'Not one span of earth was uninhabited' (QA); *Tiriġ ärkinçä mihrābdin hālī bolmaġaymān* 'For the rest of my life I will not leave the prayer niche' (QAt)

halifa <ar. 'deputy, successor, caliph' (QT1–4, MAV, KA, QA) / **halifat** (QT1) | **halifaḷliq** 'caliphate' (QT5, QA, NF)

halilā <pers. 'terminalia citrina' (a tropical tree) (MAN)

halim <ar. 'mild' (QT5, QA, MM, NF, GUL); *Hārūn yavaş halim erdi* 'Aaron was gentle and mild' (QA)

hāliq <ar. 'the Creator' (QA, MN, GUL)

hāliš <ar. 'pure' (QT1, QT3–5, MAV, KA, NF, GUL); **hāliš qıl**= 'to purify' (QT1, QT4) | **hālišliq** 'purity' (QT1)

halq <ar. 1. 'Creation' (QT2, QT4). **halq** 2. 'mankind, people' (g.)

halqā <ar. 'ring' (QT1, QT5, MA, QA, NF) / **halqa** (CCa) / **halha** (CCb); *buqāġunuñ bir halqası* 'one ringlet of the fetters' (NF)

halvā <ar. 'sweets' (MAn, XŠ, DM) | **halvāči** 'producer of sweets' (DM)

halvat <ar. 1. 'seclusion' (MM, GUL). **halvat** 2. 'secluded' (QA, NF, XŠ, GUL); **halvat qıl**= 'to sleep with a woman' (QA)

hām <pers. 1. 'raw' (MAn, KA, QA, NF) / **ham** (CCa); **hām et** 'raw meat' (QA); **hām kārpič** 'unbaked brick(s)' (MAn). **hām** 2. 'coarse cotton cloth' (MuG) [JET 125]; **hām könläk** 'plain shirt' (NF). **hām** 3. 'inexperienced' (IMb) || **hāmluq** 'indigestion' (MA ar. نُحْمَةٌ) | **hāmla**= 'to get sick' (MAv); *Hāmladī ašdīn* 'He got sick from the food' (MAv)

hāmā <pers. 'pen' (QA, MN); **hāmā ur**= 'to wield the pen' (QA)

hamar <ar. 'veiled' | **hamarlan**= 'to be veiled' (QT2); *közlāri hamarlanip* 'their eyes being veiled' (QT2)

hamd <ar. 'praise' (QT1, MAv, QA, MM, NF, GUL)

hamir <ar. 'dough' (MAn, KA, QA, NF) / **hamir** (CCa) / **hamur** (IMb); *un hamir qıl*= 'to make dough' (QA)

hamiyyāt <ar. 'fierceness' (QT3, QT5, XŠ) | **hamiyyätlig** 'proud' (QA) / **hamiyyatlig** (QAt)

hamlā <ar. 'attack, charge' (QT4, MAv, KA, QA, NF, GUL, MuG); **hamlā qıl**= 'to attack' (QT4, MAv, KA, QA, NF, GUL, MuG)

hammāl <ar. 'porter' (QA) / **hamal** (CCa); **hammälliq qıl**= 'to work as porter' (QA)

hamr <ar. 'wine' (QT1–2, QT4–5, MAn, QA, NF, GUL); **hamr aqi** 'yeast' | **hamraqlig** 'with yeast' (MAn) | **hamraqsüz** 'without yeast' (MAn)

hamuš <pers. 'peaceful' (CCa)

hānādān <pers. 'clan' (QA, NF); *Rasūl hanā-dāni* 'the family of the Prophet' (QA)

hanjar <ar. 'dagger' (QA, GUL+)

handaq <ar. 'ditch, moat' (QT2, NF, GUL, BV)

hānqāh <pers. 'dervish lodge' (MM, NF)

hanüz <pers. 'still' (QT2, QA, GUL, MG) / **hanuz** (CCb) / **hanaz** (TZ) / **anuz** (MiN, CCa *adhuc*); *Mān hanüz uyquda bolğay-mumän* 'Could it be that I'm still sleeping?' (QA); *Ägär toz topraq quyašdīn yū[z] miñ qurla yariq bols[a] edi, hanuz teñ[ri]niñ yarihliqūna körä qarañgüdür* 'Even if dust and earth were a hundred thousand times brighter than the sun, they still are dark compared to God's light' (CCb); *Hanüz čiq-madī* 'He has not yet come out' (MG); *Anuz köp turur* 'It's still too much' (MiN)

hanzal <ar. 'colocynth' (XŠ, GUL, RH) | **hanzalā** 'colocynth' (QT3, QA)

haq[Q-] <ar. 1. '(personal) right, due' (QT3–4, MAv, QA, NF, GUL, MO, CCa); *Aniñ haqqin saqladi* 'He respected her rights' (QA); *Ol haqni saqlağil* 'Acknowledge that debt!' (QT1); *Atasiniñ biziñ birlä haqları köp turur* 'We are greatly indebted to his father' (QA); *Oğuzğa ölüm haq turur* 'Oghuz deserved to die' (MO); **haq teyir**= 'to pay back a debt' (CCa); *tañrim Afullun haqqi* 'by my god Apollo!' (QA); *ol Muḥammadniñ haqqi ħurmati* 'for the sake of Muḥammad' (QA) | **nā-haq** <pers. 'unlawful(ly)' (QT4–5, MAv, QA, NF); *nā-haq yerdä bir musulmänni öltürsä* 'if he unlawfully kills a true believer' (NF). **haq** 2. 'true' (QT1–3, QA, MM, NF, GUL); **haq rasūl** 'the true Messenger' (QA); **haq söz** 'true words' (GUL); *Ibrāhimiñ haq qar-daşı* 'Abraham's true brother' (QA); **haq birlä** 'in truth' (QT2) | **haqliq** 'validity' (QT3, QT5, NF); *Muḥammad dīniniñ haqliqi* 'the validity of Muḥammad's religion' (NF) | **haqsizin** 'wrongfully' (QT1, QT3) | **haqla**= 'to confirm' (a prophet) (QAc, NF);

- Rasūlni haqlağan musulmān kişi* 'a Muslim who confirms the Prophet' (NF) | **haqqā** 'no doubt' (QT4). **Ḥaq** 3. 'the Lord' (QT4, QA, MM, NF, MN)
- haqīqat** <ar. 1. 'truth' (QT2–5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); **haqīqatda** 'in truth' (QT3). **haqīqat** 2. 'true' (MM, MN); *haqīqat yār* 'true beloved' (MN)
- haqīr** <ar. 'base' (QT5, QA, GUL)
- hār** <pers. 'thorn' (XŠ)
- harāb** <ar. 'ruined' (g.); **harāb qıl** = 'to lay in ruins, destroy' (QT4–5) | **harābliq** 'devastation' (QA) / **harābluq** (QA, XŠ) | **harābāt** 1. 'tavern' (NF, MN). **harābāt** 2. 'brothel' (CCa) [DQ *qaravat*]
- harāj** <ar. 'tribute' (QT3–4, MA, KA, QA, NF, GUL, YL)
- harakat** <ar. 1. 'action, movement' (KA, QA, GUL); *Harakat bermäsünlär* 'I hope they will not cause trouble' (QAt); **harakat qıl** = 'to move, act' (QA, GUL); *Ol issi yüzli qiz savuq harakat qilib aytti*: 'That girl with a warm face said coldly: ...' (GUL); *Qarnında muhālif yel harakat qilib oynadı* 'In his belly a nasty wind blew around' (GUL) | **harakätlig** 'agile' (NF); *Töläk turur, üküš harakätlig ärmäs* 'He is quiet and not very agile' (NF) | **harakatluča** 'agile' (RH). **harakat** 2. 'vowel sign' (MAv)
- harām** <ar. 'canonically unclean' (QT2–3, QT5, IMb, MA, QA, MM, NF, GUL) / **haram** (CCb); **harām duğqan** 'bastard' (IMb) | **harām-zādä** 'bastard, villain' (QT3, MAn, QAc, GUL) [JET 115 *harāmzadä* 'rascal, knave, villain']
- harb** <ar. 'war' (MAv, KA, QA, NF, GUL)
- harām** <ar. 1. 'the sacred territory of Mecca' (QT2, QT4–5, QA, GUL). **harām** 2. 'harem' (KA, QA, NF, GUL)
- harj** <ar. 'expenditure' (QT2–5, MA, KA, QA, NF, GUL) / **harč** (CCa); **harj/harč et** = 'to spend' (GUL, CCa); **harj qıl** = 'to spend' (QT3, QA, NF, XŠ)
- harf** 'letter' (QT2, QT5, MA, KA, QA, XŠ, GUL)
- harif** <ar. 'companion' | **harifluq** 'companionship' (XŠ) / **hariflük** (XŠ)
- harir** <ar. 'silk' (QT4–5, MAn, QA, GUL)
- haris** <ar. 'eager, greedy' (g.); *Kičigdä tä'atğa haris erdi* 'Even as a child, he was eager to worship' (QA) | **harisliq** 'eagerness, greed' (QT1, MM); *Dunyäkä harisliq qılır ürdilär* 'They were bent on worldly things' (NF)
- hartüt** <pers. 'a species of mulberry' (the food of Gog and Magog) (QA) [ST, 453a: 'a large, insipid mulberry']
- häs[š-]** <ar. 'special, choice' (QT1–5, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); *häs yalavač* 'a distinguished prophet' (QT1); *atamiz säwüklüki häs bizgä bolğay* 'so that our father's love may be our privilege' (QA); **häs qul** 'royal servant' (QA, NF, GUL); **häs qıl** = 'to reserve' (MAv) | **häsşä** 'in particular, especially' (QT5, NF, MuG) / **hasa** (CCa); *häsşä Abü Bakr mänizliq mu'min bolsa* 'especially in the case of a true believer such as Abü Bakr' (NF); *häsşä kim ol sökäl kim 'älüm bolsa* 'in particular a patient who is a scholar' (NF)
- hasad** <ar. 'grudge, envy' (QT1, QT3–5, MAv, QA, MM, NF, GUL); **hasad qıl** = 'to grudge, envy' (QT1, QT3, QA); *Ol kişilär İbrähimğa hasad qıldılar* 'These people resented Abrahām' (QA); **hasad elt** = 'to grudge, envy' (GUL)
- hasba** <ar. 'measles' (MAn, KA)
- häsī** <ar. 'eunuch' (KA, NF)
- häsīl** <ar. 'crop(s), result' (QA, NF, XŠ, MN); *Ol zamānqada sultān ra'yyatnñ yarim häsīlin alur erdi* 'At that time the ruler took

- half the crops of his subjects' (QA); **hāšīl bol**= 'to be produced, result, appear' (QT₂, QT₄₋₅, QA, NF, GUL, MuG); **hāšīl et**= 'to earn, acquire' (MN, GUL); **hāšīl qıl**= 1. 'to produce, make appear' (QT, QA, NF). **hāšīl qıl**= 2. 'to earn, acquire' (GUL, MuG)
- haşır** <ar. 'straw mat' (QAt) / **hasir** (CCa)
- hasis** <ar. 'mean, base' (QT₄, KA, XŠ, GUL)
- haşlat** <ar. 'quality, characteristic' (XŠ, GUL, IN)
- haşm** <ar. 1. 'antagonist, adversary' (QT₁₋₃, QT₅, KA, QA, NF, XŠ, GUL); *Oğulğa haşmliq qılmaq haṭā ol* 'It is wrong to be hostile to one's son' (XŠ) | **haşmliq** 'hostility' (QA). **haşm** 2. 'husband' / **haşim** (QAc) | **haşm** 3. 'litigation' (QT₂) | **haşmliq** 'litigant' (QT₂); *Haşmliqlar kälip haşmin irdär* 'Litigants have come to sort out their case' (QT₂) [cf. Usta & Amanoğlu (2002: fn. 66)] | **haşm-laş**= 'to dispute, contend' (QT₁)
- hasrät** <ar. 'a longing' (QT₄₋₅, QA, MM, NF, XŠ, GUL, MO); **hasrät ye**= 'to long'; *Bälki mallarına hasrät yersän* 'Maybe you long for their possessions' (GUL); **hasrätlig** 'longing' (QA, NF)
- hasta** <pers. 'ill' (QT₂, IMb, QA, NF, GUL, TZ, DM) | **hastaqliq** 'illness' (XŠ) | **hastaqlan**= 'to become ill' (TZ)
- haşla**= 'to prepare by boiling' [<arm. *xaš* 'boiling' (Dankoff 1995 no. 228)] / **qaşla**= (AH ar. *سَمَطَ*); *qaşlamış* 'boiled' (AH) | **haşlan**= 'to boil' [itr.] (XŠ)
- haṭ** <ar. 1. 'line' (QT₄, NF, MN, GUL); **haṭ çiz**= 'to draw a line' (NF); **haṭ tart**= 'to draw a line' (QA) | **haṭliq** 'striped' (KA); *haṭliq qılm* 'striped cloak' (KA). **haṭ** 2. 'writing' (QT₄₋₅, MM); **haṭ bilmäz** 'illiterate' (QT₄). **haṭ** 3. 'letter, writ' (QT₂, KA, QA, NF, GUL); *Bu sözgä haṭ tilädilär, tanuq birlä* '(God) asked for a contract containing this stipulation, along with witnesses' (QA); **haṭ biti**= 'to write a letter' (QA, NF)
- haṭā** <ar. 'mistake, fault' (g.); **haṭā qıl**= 'to err' (QT₁₋₄, GUL); **haṭāğa çıqar**= 'to show to be wrong' (QA)
- haṭar** <ar. 'danger' (KA, QA, NF, GUL, MuG) | **haṭarliq** 'dangerous' (MuG) / **haṭarli** 'dangerous' (GUL)
- hätam** <ar. 'seal' (QA, NF, GUL); *payğambarlarniñ hätami* 'the Seal of the prophets' (NF)
- haṭib** <ar. 'preacher at the Friday prayer' (QA, NF, GUL)
- hätif** <ar. 'source of a supernatural voice' (QA, NF); *Yänä hätifdin ävaz kälidi* 'Again a voice came from an invisible source' (QA); *Hätifdin ävaz eşittim* 'I heard a voice from an invisible source' (NF)
- hätir** <ar. 'memory, mind' (QA, MM, NF, GUL); *Hätirim edin boldi* 'My mood changed for the worse' (QA); *Taṭiriliq üçün sözläqil, mänim hätirim üçün sözlämäqil* 'Speak for the sake of God, not to please me' (NF)
- hatm** <ar. 'completion' (KA, QA, NF, MN, GUL); **hatm bol**=/ol= 'to be completed' (GUL); **hatm et**= 'to recite the whole (of the Qur'an)' (GUL); **hatm qıl**= 'to recite the whole of the Qur'an' (KA, QA, NF); *Qur'anni hatm qildi* 'He recited the whole of the Qur'an' (QA)
- hatta** <ar. 'until' (QT_{3-1x}); *hatta qačan kälidilär ärsä bir sala boduniña* 'until, when they reached the people of a city' (QT₃)
- hatun** 1. 'woman, wife' (g.) / **hatin** (DM) / **qatun** (QT₃, CCa) / **qadin** (MG). **hatun** 2. 'lady, queen' (QT₁, XŠ, FZ—"a pretty and delicate bride", KD, QY) / **qatun** (QT₅, IM, CCa, KT) / **qaṭun** (AH); *Qamuq hatunlarni*

hatun temä zinhār ‘Mind you, don’t call every woman a lady’ (XŠ) | *hatunlan*= ‘to marry’ (QT2)

hav! ‘Yes!’ (QA) [ABU 471; ZE 938a]

havā <ar. 1. ‘air’ (QT2–5, MAV, QA, MM, NF, MN, GUL) | **havāī** ‘aspirate’ [phonetical] (QA). **havā** 2. ‘weather’ / **hava** (CCa); *yariq hava* ‘bright weather’ (CCa); *yamğurlu hava* ‘rainy weather’ (CCa). **havā** 3. ‘caprice, base desire’ (QT1–5, QA, MM, NF, GUL); *Uđmağul havāqa* ‘Don’t follow caprice!’ (QT1); *Madīnā urajutlari aña havā kältürdilār* ‘The women of Medina fell in love with him’ (QAt) | **havādār** 1. ‘follower’ (MAV). **havādār** 2. ‘sectarian’ (QA) | **havāla**= ‘to wish’ (QT5)

havāri <ar. ‘the Disciples’ (QT4–5, QA)

havf <ar. ‘fear’ (QA, MM, NF, GUL)

havz <ar. ‘pool’ (QT3–5, KA, QA, NF, XŠ)

hayā <ar. ‘modesty’ (QAc, NF, GUL) | **hayāsiz** ‘impudent’ (GUL)

hayāl <ar. ‘imagination, phantasm’ (QT1, MAV, QA, MM, XŠ, MN, GUL) / **hiyāl** (QT2); *Anlariñ uruqlari tayaqlari hiyāl körünür añar—ya’ni yalğançi—kim anlar yüğrirlär* ‘Their ropes and their staffs, by their magic, appeared to him in his imagination—that is, falsely—as though they ran’ (QT2); **hayāl qıl**= ‘to imagine’ (QA)

hayāt <ar. ‘life’ (QA, MM, NF, MN, GUL)

haybat <ar. ‘sternness, awe’ (QA, NF, XŠ, CCb, KBK) | **haybatliğ** ‘awe-inspiring’ (QA) / **haybatli** (GUL, CCb) / **haybatliğ** (QAb, NF)

hayf! <ar. ‘Too bad!’ (XŠ) [karL *hayif*]

hayhāt <ar. ‘Alas!’ (NF, XŠ, GUL); **hayhāt qıl**= ‘to cry out’ (XŠ)

hayl <ar. 1. ‘group of people’ (QT4–5, QA) [ZE 417c *hayl* ‘Schaar, Heer, Menge’]; **hayil-**

lar ‘servants’ (MAV). **hayl** 2. ‘tribe’ (QT1, GUL); **hayl baši** ‘chieftain’

haymä <ar. ‘tent’ (QT4–5, MAV, NF, GUL) | **haymäçi** ‘tentmaker’ (MAN)

hayqir= ‘to shout’ (QY, MG)

hayr <ar. 1. ‘being kind, favourable; good deed’ (QT1, QT3, MA, KA, QA, MM, NF, GUL) | **hayrāt** ‘good work(s)’ (QT1, QT3, QA). **hayr** 2. ‘well-being’ (QT2, QT4); *hayr içindä qalğan* ‘well-to-do’ (QT4) | **hayrlig** ‘fortunate’ (QT4) | **haysiz** ‘inauspicious’ (QT4–5). **haysiz** ‘immoral’ / **hirsiz** (IMb ar. فاسق)

hayrān <ar. 1. ‘bewilderment’ (QA, NF). **hayrān** 2. ‘bewildered’ (XŠ, MN, GUL); **hayrān qal**= ‘to be bewildered’ (QA, XŠ, GUL)

hayrat <ar. ‘amazement’ (QA, MN, GUL); **hayrat qıl**= ‘to be amazed’ (QA)

hayvān <ar. ‘animal’ (MM, GUL)

hayz <ar. ‘menstruation’ (QT1, QT3–5, MAV, KA, QA, MM, NF) / **hayiz** (NF)

hazimat <ar. ‘defeat’ (QT5, KA, QA, NF, GUL); **hazimat bol**= ‘to be defeated’ (QA, NF)

hazin <ar. ‘melancholic’ (XŠ)

hazinağ <ar. 1. ‘treasure, treasury’ (QT1, QT3–5, QA, NF, XŠ, YL) / **qazna** (CCa, AH); **hazinağ qıl**= ‘to spend’ (QT1–ix) | **qaznaçi** ‘treasurer’ (CCa). **hazinağ** 2. ‘store-room’ / **qadna** (QT2) | **hazinağdār** ‘treasurer’ (TN)

hazir <ar. 1. ‘ready, prepared’ (QT1, QT3, MAV, KA, QA, NF, GUL, YL); **hazir qıl**= 1. ‘to prepare’ (QT1–4); **hazir qilin**= 2. ‘to prepare oneself’ (QT4) | **hazirliq** ‘readiness’ (QA, NF). **hazir** 2. ‘present’ (QT1–2, KA, QA, NF, GUL); **hazir bol**= ‘to make an appearance, be present’ (QT1, QT3–4, KA, QA, NF, GUL); **hazir qıl**= 2. ‘to summon’ (QT3, QA)

hazrat <ar. ‘honourable presence’ (QT2, QA, MM, NF, MN, GUL); *bu hazratda* ‘in His presence’ (QA)

heč <pers. ‘ever’ / **heč** (CC) / **eč** (MiN, CCb);

Hēč ešitgāniñiz barmu kim baš učmaħda bolub ayaq tamuğda bolğay ‘Have you ever heard that the head will be in Paradise while the feet will be in Hell?’ (QA); **hēč** [+neg.] ‘never’; *Hēč nārsā temādi* ‘He said nothing’ (QA); **hēč kimārsā** [+neg.] ‘nobody’ (QT₁, QA); *Hēč kimārsā körmiši yoq* ‘No one had ever seen (such a thing)’ (QA); **heč nemā** [+neg.] ‘nothing’ (CCa); *eč bolmačı nāmāgā nāk berdiñ* ‘Why have you given (so much) for a worthless thing?’ (CCa); **hēč qıl**= ‘to annihilate’ (QA)

hādiyyā <ar. ‘present’ (QT_{4–5}, MA, KA, NF, GUL)

hāgbā <ar. حَاقِبِيَّة ‘saddlebag’ (DM-misspelt -n-, MG)

hālā <pers. 1. ‘okay then’ (NF); *Hālā andağ qılalāñ* ‘Okay, let’s do that’ (NF). **hālā** 2. ‘as yet’ (RR); *Hālā bu işlārniñ vaqtı ermās* ‘It’s not yet time to do these things’ (RR)

hām <pers. ‘and’ (g.) / **ham** (CCb); **hām ol** ‘the same’ (QA); *hām ol niyyat üzä* ‘with the same intention’ (QA).

hāmān¹ <pers. ‘the same’ (QA, NF, GUL); *Ikinč tün hāmān tüş kördi* ‘The second night he had the same dream’ (NF); *Eligi teggān yer qan boldi, tägräsi hāmān suw aqar* ‘Where his hand touched it the water turned to blood, while around his hand water continued to flow’ (QA)

hāmān² <pers. ‘immediately’ (QA, MM)

hāmēšā <pers. ‘always’ (g.) / **hāmāšā** (CCb) / **amaša** (CCb); **hāmēšā** [+neg.] ‘never’ (QT₁)

hāndāsā <ar. ‘engineering’ (XŠ)

hāp ‘all’ (RH); *hāp andāmi bu ıllat dutar bolar* ‘All (the horse’s) limbs may be affected by this illness’ (RH); *Hāpisi dālinip jerāhat bolur* ‘All of its (limbs) may be perforated and develop wounds’ (RH)

hār <pers. ‘every, each’ (g.) / **ār** (MiN); **hār**

dām ‘always’ (MN); *hār yilda* ‘every year’ (CCb) | **hāraynā** ‘surely’ (QT_{1–3} ar. اِنَّ, QT₅) | **hārgiz** ‘ever’ (GUL); *Yahši qılıč bolurmı hārgiz yaman tāmürdän?* ‘Can a good sword ever be of bad steel?’ (GUL); **hārgiz** [+neg.] ‘never’ (g.) / **hārgiz** (CC) / **hārkiz** (CCa) / **ārgiz** (MiN); *Mān Ibrā-himni hārgiz körmišim yoq* ‘I have never seen Abraham’ (QA)

hārzā <pers. ‘raving’ (XŠ, SQ, BM ar. هَذَايَان) [tt. *herze*]; **hārzā söz** ‘raving nonsense’ (XŠ)

hijāb <ar. ‘curtain, veil’ (g.); *Kün hijābğa kirdi* ‘The sun became veiled’ (QA)

hijrat <ar. ‘exile’ (QT_{1–5}, NF); **hijrat qıl**= ‘to go into exile’ (QT_{1–2}, QT₄, NF)

hijv <ar. ‘lampoonery’ (MAv, KA); **hijv ay**= ‘to lampoon’ (KA ar. هَجَا)

hidāyat <ar. ‘(divine) guidance’ (MM, XŠ)

hidmat <ar. ‘service’ (MAv, QA, MM, NF, MN, GUL) / **hidmat** (QT₂, KA, XŠ) | **hidmatçı** ‘servant’ (XŠ)

hiż <ar. ‘protection’ (QA, GUL); *Mān Mavlā hiżindä himāyatindamān* ‘I am under God’s protection’ (QA)

hikāyat <ar. ‘story’ (QT₅, KA, QA, NF, XŠ, MN, GUL, MuG) / **hikāyā** (MM)

hikmät <ar. ‘divine wisdom’ (QT_{1–5}, MAN, QA, NF, GUL) | **hikmätlig** ‘wise’ (QT₅)

hilā <ar. ‘ruse, way out’ (QT_{1–5}, MAv, KA, QA, NF, XŠ) / **hilat** (GUL); *Hilā qıldilar* ‘They tried a ruse’ (QA); *näčä hilā qildi* ‘however much he tried’ (QA)

hilāf <ar. ‘contradiction, disagreement’ (QT_{1–5}, KA, QA, MM, MAv, NF, XŠ); *Āgār qorq-sasız ol ikiniñ ara hilāf bolmaqlıqini* ‘if you fear that a breach will occur between the two’ (QT₁); *Kimārsā Sulaymān hilā-finča sözläsä, yel anı Sulaymānğa yetgürür erdi* ‘If anyone spoke in opposition

- to Solomon, the wind carried the words to Solomon' (QA); **hīlāf qīl**= 1. 'to contradict, be at variance' (QT₁, QT₃₋₄, QA, NF); **hīlāf qīlīš**= 'to differ in opinion' (QT₃₋₄, MAV). **hīlāf qīl**= 2. 'to counteract, disobey' (QT₁₋₄, MM); *Hīlāf qīldīñiz māniñ va'damqa* 'You have broken the promise to me' (QT₁)
- hīlāfat** <ar. 'caliphate' (QA, NF)
- hīl'at** <ar. 'robe of honour' (KA, QA, MM, XŠ, MN, GUL) / **hal'at** (NF)
- hīlm** <ar. 'mildness' (QT₅, NF, XŠ, GUL) | **hīmlig** 'mild' (QT₄)
- hīmāyat** <ar. 'protection' (QA, GUL)
- himmat** <ar. 'lofty aspiration' (QA, MM, XŠ, GUL); *Kökđin edizrak himmatī* 'Higher than the sky is his noble aspiration' (QA) | **himmatlīg** 'with lofty aspiration' (QA); **bäyükhimmatlī** 'high-minded' (GUL); **ulu himmatlī** 'high-minded' (GUL)
- Hindü** <pers. 1. 'Indian' (XŠ). **hindü** 2. 'slave' (XŠ). **hindü** 3. 'ghazelle' (LN)
- hīrā** <pers. 1. 'blurred' (sight) (QT₂, MAV, KA); *Hīrā boldi kōz* '(His) sight was blurred' (KA). **hīrā** 2. 'senile' (KA); **hīrā bol**= 1. 'to become senile' (KA ar. *خَرَفَ*). **hīrā** 3. 'confounded' (QT₁, QT₃, MG); **hīrā bol**= 2. 'to be confounded' (QT₁); **hīrā qīl**= 'to confound' (QT₃)
- hīrad** <pers. 'intelligence, sense' (QT₁, QT₃, QT₅, QA, NF); *Hīradlarī yoq* 'They have no sense' (QT₁); **öziñä hīradlik qīl**= 'to make a fool of oneself' (QT₃ ar. *سَفِهَ نَفْسَهُ*—Q. 2/130) | **hīradlīg** 'intelligent' (QT₅, QA, NF)
- hīrāmla**= 1. 'to walk gracefully' (XŠ) [pers. *حَرَام* + /-IA=/. **hīrāmla**= 2. 'to swagger, strut along' (QT₅ ar. *نَمَطَى*, KA ar. *اِخْتَالَ*)
- hīrih** 'foal of a donkey' (QA) [tt.dial. *hirik*, *kirik*, etc.]
- hīrla**= 'to howl' (MG) | **hīrlaš**= 'to howl at one another' (cats) (QA)
- hīрман** <pers. 'threshing floor' (QA, KT, BM)
- hīrqa** <ar. 'rags for clothes' (QAT, GUL)
- hīrū** <pers. 'marsh-mallow' (KD ar. *خَطْمِي*)
- hīsāb** <ar. 'addition, reckoning' (esp. at the Day of Judgement) (QT₁₋₅, KA, QA, MM, NF, GUL); **hīsāb et**= 'to calculate' (GUL); **hīsāb qīl**= 'to make a reckoning' (QT₁₋₄); **hīsābga al**= 'to reckon with' (QAb); **hīsābga tut**= 'to reckon with' (QA) | **hīsābsiz** 'countlessly many' (GUL)
- hīsār** <ar. 'fortress' (QT₁₋₅, KA, QA, MM, NF, GUL, KT) | **hīsār lan**= 'to be fortified' (QT₂)
- hīššā** <ar. 'share, portion' (QA, GUL)
- hīštāk** <pers. 'gusset' (IMb) / **hāštāk** (IMa)
- hīṭāb** <ar. 'address' (QT₁, QA, MM, NF, GUL); **hīṭāb qīl**= 'to address' (QA, NF)
- hīyānat** <ar. 'betrayal' (QT₁, QT₃, QT₅, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL); **hīyānat qīl**= 'to betray' (QT₁, QA); *Rasūlqa hīyānat qīldi* 'He betrayed the Prophet' (QA) | **hīyānatlik** 'betrayal' (QT₅)
- hīyār** <ar. 'cucumber' (QT₃) / **hīyar** (CCa)
- hīz** <pers. 'catamite' (NF, KA ar. *مَأْبُون*, MG) | **hīzsīn**= 'to behave like a catamite' (MAV)
- hīzlangūčī** 'spinning top' (KA ar. *دَوَامَة*) [from pers. *خَبِيز* 'jump', → *fīrlagūč*]
- hōb** <pers. 'beautiful' (GUL, MO) | **hōbliq** 'beauty' (GUL)
- hōrla**= 'to snore' (TZmrg-tkm, KA, MG) | **qorlaq** 'snorer' (TZ)
- hōron** <gk. 'circle dance' (CCb) / **qoron** (CCa) [SAN 222^v28-Rūmī *hōran*]
- hōryat** <gk. 1. 'villager' (AH—"esp. a Greek or non-Muslim one") / **hōryad** (AH). **hōryat** 2. 'savage' (TZ ar. *وَحْش*, MG)
- hū** <pers. 'habit, character' (QT₃, MAn, KA) / **hūy** (MAn, QAb); **körklüg hūluğ** 'mild of temper' (KA); *hūyni körklüg tutmaq* 'to

- maintain an agreeable character' (QAb); *ädgü hūluğ urağut* 'woman of good character' (MAAn); **hū qıl**= 'to be accustomed' (KA) [= pers. *خُو کَرْدَن*]
- hujjat** <ar. 'argument' (QT1–3, QT5, MA, KA, QA, GUL) / **hujjät** (QT4, QA, NF); *Hujjätlig sözlämäzlär* 'They don't put forward arguments' (NF); **hujjat ayış**= 'to dispute' (QT1) | **hujjatlaş**= 'to dispute' (QT3, QT5, MAv, QAb,t, GUL) / **hujjätläş**= (QT4, QA)
- hujra** <ar. 1. 'small room' (QT2–4, MAAn, QA, GUL) / **hujrä** (QT5, QA). **hujra** 2. 'cabinet' / **hujira** (CCa *armarium*)
- hudā** <pers. 'God' (QT2, MN) / **hudāy** (YL) | **hudāyā** 'My God!' (QT2) / **hudāyā** (SQ)
- hulla** <ar. 'garment, dress' (QA, NF, XŠ); *ušt-mah hullası* 'the garments of Paradise' (QA)
- hulq** <ar. 'nature, character' (MM, XŠ, GUL); **yaman hulqluğ** 'of bad character' (XŠ) / **yaman hulqlı** (GUL)
- humāy** <pers. 'osprey' (XŠ)
- hün** <pers. 'blood' (QA)
- huqqā** <ar. 'small round box' (NF, XŠ); *ağüz huqqā* '(her) mouth small and round' (XŠ)
- hür** <ar. 'hourly' (QT5, QA, NF, XŠ, MN) / **hürı** (NF)
- hurmā** <ar. 'date' (g.) / **horma** (CCa) / **qurma** (MAv, KT, TZ, QK, BM)
- hurmat** <ar. 'respect' (MA, QA, MM, NF, XŠ, MN) / **hurmat** (QT2, QT4–5, QA, GUL) / **hormat** (CC); *hurmat saqlap* 'out of respect' (QAt); *hurmat tutup* 'out of respect' (QA); *dunyā hurmatı* 'standing in this world' (QA) | **hurmatlığ** 'respected' (NF) / **hurmatlıg** (QT4–5, NF) | **hurmat-sizliq** 'disrespect' (QT5); *hurmat-sizlik qıl*= 'to treat disrespectfully' (GUL) | **hurmatlik** 'reverence' (QT2) | **hormatla**= 'to treat with respect' (CCb)
- hurōs** <pers. 'cock' (MAAn, KA, QA, XŠ, KT) / **horoz** (CCa, DM) / **huraz** (TZ)
- hurram** <pers. 'joyful, happy' (XŠ, KBK) | **hurramla**= 'to make merry' (XŠ)
- husrān** <ar. 'sorry' | **husrānliğ** 'detrimental' (QT5 ar. *خامس*)
- huşumat** <ar. 'quarrel, controversy' (QT1–5, MAv, KA, QA, NF, GUL); **huşumat qıl**= 'to argue, dispute' (QT1, QT4, QA)
- hüş** <pers. 'mind' (QA, GUL); **bı-hüş bol**= 'to faint' (NF, KA, QA); **hüşsuz/hüşsiz bol**= 'to faint' (QA, NF/QA); **hüşniä/hüşniğa/hüşniğa käl=kel**= 'to come to one's senses' (QAc, NF, QA)
- huṭba** <ar. 'Friday sermon' (QT5, MAv, KA, QA, NF, GUL)
- hutna** <ar. 'circumcision'; **hutna qıl**= 'to circumcise' (QA)
- hüdhüd** <ar. 'hoopoe' (QA)
- hük** <ar. 'decision, ruling' (g.) / **hüküm** (NF) / **höküm** (CCb); *Aniñ hükmiğä kir-män* 'Don't follow his decision!' (QA); *Män siziñ ara bir hükmi qılsam bolğay mu?* 'Is it all right if I give a ruling on your dispute?' (QA); **hük et**= 'to rule, judge' (GUL); **hük qıl**= 'to rule, judge' (QT1–5); **hük yörüt**= 'to issue an order' (QA); **hükmgä barış**= 'to appeal for a ruling' (QT4); **hükmkä turuq**= 'to appeal for a ruling' (QT1) | **hökümçi** 'decision-maker' (CCa *aduocatus*)
- hünär** <pers. 'talent, skill' (MAv, KA, QA, MM, TZ, MG, RH, IN) | **hünärlig** 'talented' (XŠ) | **hünärsiz** 'without talent' (GUL)
- h'āĴā** <pers. 1. 'master, teacher' (QT2, MAAn, QA, NF, AH, TZ) / **qoja** (CCa, AH, KT, TZ) | **h'āĴādaş** 'slave of the same master' (XŠ) / **qojadaş** (AH) / **hoşdaş** (KT). **h'āĴā** 2. 'old man' (QT2–4, MAAn) / **qoja** (MAv, AH) | **h'āĴāliq** 'old age' (MG). **h'āĴā** 3. 'merchant'

(GUL); *ni'māti köp h'ājā* 'rich merchant' (GUL)

h'ān <pers. 'dinner table, banquet' (MAN, XŠ, MN) / **h'an** (XŠ, MG)

h'ār <pers. 1. 'humiliated, abject' (QT1–5, MAV, KA ar. ذَلِيل, MM, NF, GUL); **h'ār suw** 'sperm' (QT5); **h'ār bol**= 'to be humiliated' (QT3–4); **h'ār qil**= 'to abase, degrade' (QT1–4, XŠ) | **h'ār luq** 1. 'baseness' (QT1–5, XŠ, GUL) / **h'ār liq** (QT2, QT5); **h'ār liq qil**= 'to humiliate, belittle' (QT5) | **h'ār la**= 1. 'to humiliate, belittle' (QT1–5, KA, QA, NF); *Rasūlni h'ārladi* 'He belittled the Prophet' (QA); *Nuṣrat bergäy, h'ārlamağay* 'He will assist you and keep you from becoming abject' (QAT 278^{v12}) | **h'ār lan**= 'to be humiliated' (QT2, QT4). **h'ār luq** 2. 'contempt' (QT1 ar. خَزِي, GUL pers. مَذْمُوت) | **h'ār la**= 2. 'to despise' (MAV, XŠ) / **h'or la**= (CCb). **h'ār** 2. 'defective' / **h'or** (CCb) | **h'or a**= 'to fail' (CCb); *h'orarmän* 'I am failing' (CCb *deficio*)

h'ud <pers. [particle for focusing] (QA, MM, XŠ, MN, KBK); *män h'ud* 'as for me' (QA); *Bu kün h'ud ikkisi tirig tururlar* 'Even today the two of them are alive' (QA); **ne h'ud** 'nor' (XŠ, KBK)

h'uš <pers. 'good, pleasant, nice, good-looking' (g.) / **hoš** (CCa) / **qoš** (AH); *vaqti h'uš bolmišta* 'while he was growing cheerful' (QA); *Yigit qoš yančuq boš*

'The youth is good-looking, the purse is empty' (AH); *h'uš söz* 'nice words' (QT4); *h'uš tiriglik* 'a good life' (QT3); *h'uš yer* 'the good land' (QT3); *h'uš yidiğlig* 'pleasantly smelling' (QT4); **köñli h'uš** 'cheerful' (KA); **hoš köñül bilä** 'with pleasure' (CCa); **h'uš et**= 'to cheer up' (GUL); **h'uš käl**= 'to please' (QT1, QT3, KA); **h'uš kör**= 'to be pleased with sth., approve' (TZ, MuG) | **h'uš luq** 'joy' (QT3–5, MAN, KA, QA, NF, XŠ) / **h'uš liq** (QT2); *Ol nür h'uš luqında bičağ ağıriğin bilmädi* 'Out of joy for the light he had no thought of the pain from the knife' (QA); **H'uš luq saña!** 'All the best!' (MAN) | **h'uš daš** 'friend' (TZ, BM) | **nā-h'uš** 'unhappy' (QT3–5) | **h'uš la**= 'to rejoice' (QT5); *h'uš lağan bol*= 'to be happy' (QT5) | **h'uš lan**= 'to rejoice' (QT3–5, MAV, QA, NF, XŠ); *ol hiṭābqa h'uš lanib* 'rejoicing at these words' (QAT)

h'uš nüd <pers. 'content' (QT1–5, MAV, KA, QA, NF, GUL); **h'uš nüd bolun**= 'to be made pleased' (QT1); **h'uš nüd qil**= 'to please, satisfy' (QT1) | **h'uš nüd luq** 'satisfaction' (QT1–5, MAV, QA, NF, XŠ) / **h'uš nüd liq** (QT5, QA); *Mavlā h'uš nüd liqi üčün* 'for the satisfaction of the Lord' (QA) | **nā-h'uš nüd** 'displeased' (QT3, NF); *Tañri nā-h'uš nüd luği* 'God's displeasure' (QAC)

I/İ

i'ada <ar. 'repetition' (KA) / **i'adat** (NF);
i'ada/i'adat qil= 'to repeat' (KA, NF); *I'ada qilmaq tiladi sözni* 'He asked for a repetition of what was said' (KA)

'ibadat <ar. 'worship' (QT1, QT3-4, QA, MM, NF, GUL)

'ibarət <ar. 'expression, phrasing' (KA, QA, NF)

'ibrat <ar. 'instructive point' (QT1, QT3-5, MAV, QA, MM, NF, GUL); **'ibrat al**= 'to get the point' (GUL)

ibrıq <ar. 'pitcher' (QT5, KA, NF, GUL) / **iwrıq** (QT3)

'ijabat <ar. 'acceptance' (g.); **'ijabat qil**= 'to accept, answer favourably' (QT1, QT3-5, KA, QA, NF)

'ijazət <ar. 'permission' (KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL); **'ijazət qol**= 'to ask for permission' (XŠ) | **'ijazatsız** 'without permission' (MiN)

iç 1. 'inside' [noun] (g.); *Tamini yiqti taqi içräkdin qopardi* 'He pulled down his wall and built it closer to the inside (away from common ground)' (NF); **iç ew** 'privy' (QAt) **iç döst** 'intimate friend' (QT1, QT3-4); **iç yağ** 'suet' (MAn, KA, KD) / **iç yağı** (QT4, KD); **içi bertük** 'with low spirits' (QA); **içi qara** 'evil-minded' (QA); **içqur** 'belt (of drawers)' (MAn, KA, FZ, AH) / **içqır** (CCb) / **uçqur** (IM ar. كَمْران, QY) | **içton** 'drawers' (QT3, QAt,c) / **içton** (AH, KT, TZ) / **işton** (IMa, KA) / **iştan** (IMb, KD); *iştan bağı* 'waist-belt' (IMb) | **içlik** 1. 'stuffing of saddle' (KD) | **içlik** 2. 'lining' (QT4-5. IMa بطنه, KT) | **içrih** 'inner self' (CCb *intimum*) | **içländür**= 'to make pregnant' (KA); *Içländürdi buğra ingänni* 'The bull impregnated the female camel'

(KA). **iç** 2. [kernel for postp. 'in, into, out of'] (g.); *qarañguluq içindä* 'in the darkness' (GUL); *sizniñ içiñizdä* 'among you' (QT5); *künäş içindäki mişqallar kabi* 'like coins in the sunlight' (QT2); *Ol qarım içiñä kirdilər* 'They went into that ditch' (QA); *parda içindin* 'from inside the curtain' (QA) | **için ara** 'among themselves' (QA, GUL); *Öz için ara öz tilläri birlä sözläşä başladılar* 'They began to talk among themselves in their own language' (QA) | **içägü** 1. 'inside' [noun] (KA); *Ündämädin kirdi içägügä* 'He went inside without calling' (KA). **içägü** 2. intestines (QT4, QA, XŠ, ON, BV) / **içägi** (CCa, QK, FZ) / **içäg** (TZ) [tel. *içägä*] | **içgärü** 'inside' [dir./loc.] (QA, BV) / **içkäri** (CCa, TZ) / **içäri** (TZ-tkm); *içgärü kir*= 'to enter' (QA); | **içrä** 1. [noun] 'inside' (QT2); *Içrädin aydılar* 'They called out (through the door)' (QT2). **içrä** 2. [postp.] 'in, among' (QT1-3, QA, MM, NF, XŠ, MN); *dunyä içrä* 'in this world' (QT1, QT3); *altı kün içrä* 'in six days time' (QT3); *silärniñ içrä* 'among you' (QT2)

iç= 1. 'to drink' (g.) / **iş**= (NF-IX, QK, TZ-IX) / **yiç**= (IMa); *içgü suw* 'drinking water' (KA); *Tewälärniñ içisi tög* 'the way camels drink' (QT5); **ant iç**=/ **iş**= 'to swear an oath' (QT5, NF, QK); *Ant içştilär* 'They swore a mutual oath' (KA). | **içür**= 'to give to drink, water' (QT1, QT3-5, IMb, MAV, KA, NF, XŠ, LN) / **içir**= (QT3, XŠ, GUL, CCb, AH, TZ); **qaygu içür**= 'to cause agony' (KA) | **içrül**= 'to be offered sth. to drink' (QT3-5) | **içrüş**= 'to offer drinks to one another' (MAV) | **içdür**= 'to give to drink' (AH) / **içdir**= (TZ) / **iştir**= (DM) / **yiştir**= (DM) |

içmāk¹ ‘drink’ (QK) | **içgü** ‘drink’ (QT2–3, QT5, IM, MAV, XŠ) | **içgülik** ‘share of drink’ (QT3 ar. شَرِبَ); *Añar bir kün suw içgüliki, silärkä bir kün suw içgüliki* ‘One day it is her turn to drink, one day it’s yours’ (QT3) | **içäsi** ‘drink’ (IMb) | **içäsü** (KA) | **içim** 1. ‘drink’ (QT3, QA, XŠ, TZ); **yem içim** ‘food and drink’ (QT3, QA). **içim** 2. ‘sip’ (QA, NF, XŠ, GUL); *bir içim suw* ‘one sip of water’ (NF). **iç=** 2. ‘to absorb’ (water) (MuG)

içğin= 1. ‘to let slip away, let escape’ (QT2, MAV, NF, XŠ) / **içqin=** (XŠ) / **uçgun=** (QT1, QA, NF, XŠ) / **uçqun=** (QT1, Ima 74^v1, KA, QAt,c, NF, MG); *Din içğingaylar* ‘They will lose their faith’ (QT2); *qizliqin uçqun=* ‘to lose one’s maidenhood’ (QAt,c); *ögin uçgunmiş kişi ölümdin* ‘someone in a swoon at the approach of death’ (QT1). **içqin=** 2. ‘to slip away, escape’ (CCb) / **içqin=** (TZ ar. تَفَلَّتْ)

içirgi ‘saddle felt’ (GUL) [CL 31a *öçürgü*; SAN 96^v17 *içirkü*, 65^r19 *üçärgü*; Radl. I, 1517:tar./kür. *içirgi* ‘Schabrake’]

içkin ‘close friend’ (MAV) | **içkinlik** ‘close friendship’ (MAV)

içmāk² ‘fur coat’ (KD) / **içmäg** (Ima ar. فَرَّوَة) [SAN 96^v24: ‘fur garment’; tkm. *içmāk*]

içük ‘fur skin, fur overcoat’ (MAN, KD) / **içik** (CCb) | **içükçi** ‘furrier’ (MAN)

ıd <ar. ‘feast, festival’ (QT1, QT4, QA, MM, NF) | **ıdlağı** ‘festival spot’ (QT2) | **ıdgäh** ‘festival spot’ (QA)

ıddat <ar. ‘waiting period during which a woman may not remarry’ (QT3–5, MAV, MM)

idiš ‘cup, vessel, bowl, cooking pot’ (MAN, QA, NF) / **idiš** (QT1, QT3–4, MA, KA ar. اِنَاء, QA, NF, XŠ) / **iyiš** (QT3–4, IM ar. اَتَاثُ الْبَيْتِ ‘household utensils’, MAV); *köndin suw idiši* ‘leather water bag’ (QA)

idmān <ar. ‘practice’ (IN) | **idmānsuz** ‘unpractised’ (IN)

id= 1. ‘to send, direct’ (g.) / **id=** (QT3, CCA) / **iy=** (g.) / **i=** (QT5, IM, AH) / **iz=** (QT2, QA) / **id=** (QA, FAZA 4/9) / **iy=** (QAC); *Yağmur idar-tur* ‘(The cloud) sends rain’ (XŠ); **pardanı id=** ‘to let down the curtain’ (KA); **quš iy=** ‘to cast off a hunting bird’ (MM); **yularnı id=** ‘to let go the reins’ (KA); **ıdu ber=** 1. ‘to send’ (QA) / **ıda ber=** (NF, XŠ) / **ıya ber=** (MAV, GUL) / **ıyabär=** (QA) / **ıbär=** (QT3, QA) / **yibär=** (QA, ON) / **yäbär=** (QK, DM); *Ibärü bargül* ‘Come forward!’ (QT3 ar. اَقْبِلْ). **ıdu ber=** 2. ‘to make abdicate’ / **yäbär=** (QK) | **ıdıt=** ‘to send, direct’ (QT2, QAb,c) / **ızit=** (QT2); *Biz ıdıtımız yäklärni* ‘We have sent the devils’ (QT2) | **ıdur=** ‘to send, direct’ (QT2) / **ıdır=** (CCb); *Yığaclar başını ašağğa idurub turğay* ‘The trees will stand with their heads drooping’ (QT2) | **ıdırıl=** ‘to be sent’ (SQ) | **ıddur=** ‘to send, direct’ (QT5) | **ıddurul=** ‘to be sent’ (QT4) | **ıduq** 1. ‘animal sacrificed by setting it free’ (QT3); **ıduq idmiş** ‘animal sacrificed by setting it free’ (QT3 ar. وَصِيْلَةٌ) [CL 46a]. **ıduq** 2. ‘destiny, fate’ / **ıyığ** (Ima) | **ıdıl=** ‘to be sent’ (QT1–5, KA); **ıdılmış** ‘messenger’ (QT1 ar. مُرْسَلٌ) | **ıdın=** ‘to be sent (away)’ / **ıyın=** (QT4, QT6, MAV); *ıyınmiş bulun* ‘freed captive’ (MAV); *ıyınmiş tewä* ‘camel set free’ (QT6) | **ıdıš=** ‘to send to one another’ (MAV) / **ıdıš=** (QA) / **ıyış=** (MAV, KA, YL); *Bitig ıyıştilar* ‘They exchanged letters’ (KA); *Huffätlär ıdıštilar* ‘They exchanged arguments’ (QA). **ıd=** 2. ‘to remove’ (QT4, QAb); *ämğäk ıd=* ‘to remove suffering’ (QAb). **ıd=** 3. ‘to let, allow’ (QA); *İdmadılar* ‘They didn’t let him through’ (QA); *İçğärü kirğälü ıdmadı* ‘He didn’t let

it pass inside' (QA); *oñ älgın qapuçdın taşqaru idlip* 'stretching out his right hand through the door opening' (QT₂) | *idış* 'admittance' (CCa)

idi 1. 'master, owner' (QT₁₋₂, QT₄, QA, XŠ, FZ, QYq) / **idi** (QT₂, IMA-turk 65^r11, TZ) / **iti** (IMA-ioc 65^r13) / **iyi** (KD) / **izi** (QAc) / **idä** (MAv) / **iyä** (MAv) [→ *ädä*, *egä*]; **isi** 'his master' (QT₂₋₃); **ewidisi** 'owner of the house' (XŠ) | **iyälik** 'mastery, ownership' (MAv) | **idısiz** 1. 'without a lord' (QA) / **issiz** (QA); *issiz tapuğsız* 'without a Lord to worship' (QAt). **idısiz** 2. 'unattended' (cattle), 'abandoned' (house) (MAv, QAt). **Idi** 2. 'the Lord, God' (QT₁, QT₄₋₅, MAv, QA, MM, XŠ) / **Idi** (IMa) | **Idiyä!** 'My Lord!' (QA). **idi** 3. [as equivalent of ar. أَهْلٌ، اصْحَابٌ، دُو.] (QT₁, QT₄₋₅, QA); **bitig idiläri** 'peoples of the Book' (QT₅); *'uqalä idiläri* 'wise men' (QA)

ig 'illness, disease' (g.) / **yig** (QT₃); **oğlan igi** 'birth pangs' (QT₄, KA); *Oğlan igin igländi avrat* 'The woman had birth pangs' (KA) | **iglig** 1. 'ill, sick' (g.) / **igli** (XŠ) / **iglü** (MAv) / **yiglig** (QT₃) | **igliglik** 'illness' (KA). **iglig** 2. 'painful' (QT₂ ar. أَلِيمٌ); *iglig 'azäb* 'severe punishment' (QT₂); *Iči iglig boldi* 'He was deeply moved by passion' (KA ar. جَوَى) | **igčil** 'sickly' (FK) | **iglä**= 'to be/fall ill' (QT₃, IMA 88^v4, KA, XŠ) *Qamuğ ig iglägän häm ölmäz* 'But not everyone who falls ill dies' (XŠ) | **iglän**= 'to be/fall ill' (QT₄, KA, TZmrg) / **yiglän**= (MAv, TZ) | **iglät**= 'to make ill' (MAv, KA)

igäs= 'to quarrel' (QA) [CL 119a]

iği 'weeping, sobbing' (MAv) / **yīgi** (QA, XŠ) [CL 75b **ig*; uzb. *yigı*; JET 155 *yigı*]; **yīgi** **čoği** 'shouts and sobbing' (QA) | **igla**= 'to weep' (QT₁, QT₃₋₄, KA, MM, XŠ, ON, CC, AH, KT) / **ila**= (CCb) / **yigla**= (QT₂,

QT₄₋₅, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, TZ-tkm, KD) / **yıyla**= (TZ) / **yila**= (TZ) / **ağla**= (IM, AH-tkm, KD); **zär zär yigla**= 'to weep bitterly' (QA) | **iglat**= 'to make weep' (MAv, XŠ, AH) / **yiglat**= (QT₁, QT₃₋₄, MAv, NF, GUL) / **ağlat**= (IMa, QY) | **iglağur**= 'to make weep' (ON) | **yiglaš**= 'to weep collectively' (QT₁, MAv, QA, NF) / **ağlaš**= (QY); *Şahābqalar qamuğ yiglaštilar* 'All the Companions wept' (QA) | **ağlamçı** 'weepy' (IMa-misspelt -n-) / **yiglaq** 'weepy' (QA, XŠ, FAZa); *oğlanlarnıñ yiglaqı* 'the weepy one among the boys' (FAZa 37/1)

igid= 1. 'to feed, care for s.o.' / **igit**= (QA) / **yigid**= (QT₃) / **yigid**= (QT₃); *ügäy yigidmä qız* 'stepdaughter in one's care' (QT₃). **igid**= 2. 'to raise, bring up' / **igit**= (QAb,t, XŠ) | **Igidgän** 'the Provider' (IM) / **Igitgän** (QT₁, FZ) | **igdiš** 1. 'cross-bred' (IM ar. مُؤَلَّدٌ, KT) [SAN 108^v28 *igdiš/igdič*]. **igdiš** 2. 'gelding' (KD) [tt. *iğdiš*]

iğim 'affliction, trouble' (IMA ar. بَلَاءٌ وَ مِحْنَةٌ) [tt.dial. *ığım* 'suffering, calamity' (DS 2456)]

ignä 'needle' (QT₄, KA, QA, XŠ, TZ, DM) / **iginä** (CCa) / **inä** (CCb) / **inyä** (TZ) / **yignä** (QT₃, QT₅, IM, MAn, KA, QA, KT, KD) / **yiñnä** (SQ) / **yinä** (KT, DM); *yiñnä ütičä kün közi taht üzä tüšmäs erdi* 'Not as much sunlight as (goes through) a needle's eye fell on the throne' (SQ) | **yignäci** 'needle-maker' (IM, MAn) | **ignälik** 'needle-box' (IMa, MAn) / **yignälig** (IMb)

iğran= 'to growl' (CCb) [Radl. I, 1356:šor. *iğran*= 'to growl']; *It iğranidir* 'The dog growls' (CCb)

ihlās <ar. 'sincere devotion' (QT₃, QT₅, QA, MM, NF, MuG)

ih= 'to float' (CCb) [khak. *ix*= 'to sail before the wind'; CL77b: *iq*= is a secondary form

of *aq*=]; *Kāmā iḥar* ‘The ship is afloat’ (CCb-mistr. (?) *das schif [l[e]get czu ru*)

iḥrām <ar. ‘sheet worn on pilgrimage’ (QT5, MAv, KA, MM, NF)

iḥsān <ar. ‘kindness’ (QA, MM, NF, GUL, MuG); **iḥsān qīl**= ‘to be kind’ (GUL)

iḥtilāf <ar. ‘disagreement’ (QT3–5, QA, NF); **iḥtilāf bol**= ‘to be at odds’ (QT3, QT5); **iḥtilāf qīl**= ‘to disagree’ (QT4, QA, NF)

iḥtimāl <ar. ‘possibility’ (QA, NF)

iḥtiyār <ar. ‘preference’ (QT4–5, MAv, KA, QA, NF, GUL, MuG); **iḥtiyār qīl**= ‘to prefer, choose’ (QT4–5) | **iḥtiyārlu** ‘free (to choose)’ (MAv)

ik ‘spindle’ (MAv, XŠ) / **ig** (AH, TZ) / **yik** (IMb, KT, DM, KD) / **iyik** (IMa) / **iyk** (DM) [krg. and tel. *iyik*] | **iklik** ‘spindle box’ (MAv) / **yiklik** (IMb) / **iyiglik** (IMa) | **ikči** ‘maker of spindles’ (MAv) / **iyikči** (IMa)

iklā= ‘to trample on sth./s.o.’ (QT1 and QT3 ar. *وَطَىٰ*) [CL 226b: <*irklā*=, from *irk* ‘ram’]; *Iklāmāslār bir iklāgü yerni qaḡitur kāfir-larni* ‘They don’t tread on any ground that enrages the disbelievers’ (QT3)

ikrām <ar. ‘deference’ (QT4, QA, NF, GUL)

iktü ‘domestic animal’ / **ikti** (CCa) | **iktülä**= 1. ‘to domesticate’ (QA); *Luqmān bir kār-gās balasın alıp iktülädi* ‘Luqmān took the chick of a vulture and domesticated it’ (QA). **iktülä**= 2. ‘to feed; to bring up’ (QT2–3, QT5, KA, QA, MAv) / **iktilä**= (QT2, MAv); *Ža’flarni iktülädiñ* ‘You fed the destitute’ (QAt) | **iktülägän** ‘the Provider’ (MA) | **iktülän**= ‘to be fed, brought up’ (QT1, QT3, MAv) / **ikdülän**= (QT1, QT3)

il= 1. ‘to suspend’ (QA, CCa, AH, TZ). **il**= 2. ‘to fasten, attach’ (MAv, QA, MN, XŠ, GUL); *Yüz armudın yegäy bir qul birini ilmäyin tiškü* ‘A servant would eat a hundred pears

(from the garden) without touching one with his teeth’ (GUL); *Zamānq meni bāḡqa ildi* ‘Fate caused me to be stuck in the garden’ (XŠ); **közgä il**= ‘to fasten one’s eyes (on)’ (QA, MN); **közgä ilmä**= ‘to ignore’ (QA, MN, MO); **közgä ilmäy** ‘ignoring sth.’ (QA) [uzb. *nazarga/küzga ilma*= ‘to ignore’]; *nečä kim ilmäsäniz közgä bizni* ‘although you ignore us’ (MN); *aršni közgä ilmäs* ‘He hasn’t fixed his eyes on the Celestial Throne’ (QA); *Oguz häm közigä ani ilmädi* ‘And Oghuz ignored her’ (MO) | **yilbrä**= ‘to join’ (CCb) [?*ilü ber*=] | **ilin**= 1. ‘to be attached, caught, afflicted’ (QT1, QT5, MAv, KA, QA, CCb, AH *تَعَلَّقَ*, TZ); **aḡḡa ilin**= ‘to be caught in a net’ (QA); **eliggä ilin**= ‘to be caught by the hand’ (QA); **sözdä ilin**= ‘to be at a loss for words’ (QA); **tuzaqqa ilin**= ‘to be caught in a trap’ (KA); *Yäkniñ tuzaqına ilinirlär* ‘They are caught in the devil’s trap’ (CCb); *Anbiyā vä ašfiyādın tälimlär hatun baläsiga ilindilär* ‘Many of the prophets and saints were afflicted by the calamity of women’ (QA); *Bu ögür qın içindä häzır qılıp ilinmišlär* ‘That group will be afflicted by the chastisement ready for them’ (QT1) | **ilindir**= ‘to trap’ (CCb). **ilin**= 2. ‘to examine by hand’ (KT *مَسَّ، جَسَّ*) | **ilitiš**= ‘to be intertwined’ (TZ) | **ilük** ‘attached, caught’ (MAv) | **ilgü** ‘target’ (AH—‘a certain spot one shoots at’, IN) / **ülgü** (GUL, AH, IrM, IN); *ülgügä oq at*= ‘to shoot at a target’ (GUL); *ülgü tap*= ‘to hit the target’ (IN) | **ilim** ‘knot’ / **yilim** (TZ-tkm ar. *عُقْدَة*) | **ilgük** 1. ‘button-hole’ / **ilgik** (AH, TZ, MuG) / **ilük** (MAv) / **ilik** (KT-tkm, TZ, DM) / **ilgäk** (KT) [karL *ilgik*; tt. *ilik*]. **ilgük** 2. ‘grip’ (QT4 ar. *عُرْوَة*) / **ilük** (QT4, QT6) *Kim kim (...) bitsä tañriğa yapuštı i’timädliḡ ilikkä* ‘Whoever (...) be-

lieves in Allah has grasped the most trustworthy handhold' (QT6) | **ilmäk** 'slipknot' (MAv); **ilmäk tügün** 'slipknot' (MAv). **il**= 3. 'to taunt' (QT3 ar. طَعَنَ) [tt.dial. (DS, 2532 *il*= -I/3-) 'to taunt, quarrel']; *ilsälär dîni-niz içindä* 'if they taunt you about your religion' (QT3) | **ilig** 'fault' (TZ ar. عَيْب) [HAU 303 *iläk* 'blame'; there seems to be contamination with *äliig*, q.v., cf. also Şim-şek 2017: 103] | **iliglä**= 'to blame, taunt' (QT5, TZ ar. أَعْيَاب) / **iyiglä**= 'to blame, taunt' (TZ); *fusüs iliglä*= 'to taunt mockingly' (QT5 ar. سَخِرَ) | **iligli** 'blemished' (TZ ar. مَعْيُوب) | **ilik**= 'to spurn, scorn' (CCb *spernere*)

il= 1. 'to bow down' (XŠ) [CL 125a *il*= 'to descend']; *İlip hidmat töräsinçä yer öpti* 'He bowed down and kissed the ground, as was a servant's duty' (XŠ 18*19) | **ilîn**= 'to reel, totter' (TZ تَمَائِلَ). **il**= 2. 'to derive' (MM 20*2); *Bu ma'nidin ilur yöni* 'From this meaning his purpose derives' (MM)

iläj <ar. 'remedy, medicine' (MAv, QA)

iläh <ar. 'god, idol' (QT1, QA) | **Ilähi** 'My God!' (QA, NF, GUL)

iläg '(space in) front (of)' (QA, NF) / **iläy** (QT4, MA, KA, QA, NF, MiN, TZ, MuG); *ilägindä/iläyindä* 'in front of him/her/it' (KA, QA, MiN); *sultānlar ilägindä* 'before kings' (QA); *ilägimizdä* 'before us' (QA); **ilägingä** 'in front of him' [dir.] (NF); *iläy tişlärim* 'my front teeth' (NF) | **iläyin** 'in front' (QK)

iläk 'fig' (AH) [tt.dial. *iğlek/ilek* 'male fig' (DS 2510)]

ilän= 1. 'to be very angry' (AH) [CL, 148a: 'to reproach, blame'; osm. 'to abuse, curse'].

ilän= 2. 'to curse' (MG) | **ilänč** 'curse' (MG)

ilär= 'to be visible' (QT4) [CL 150a]; *közgä ilär-*

gän Ibläsdin 'something meeting the eye coming from Satan' (QT4)

ilärsük 'waistband' (IMa, NF, MG) / **ilärsük** (TZ) / **yülärstik** (KT ar. نَكَّة)

iläškä 'noodles with or without meat' (AH 20 الشُّكَا) [an international word of unknown origin, always designating some kind of noodles or vermicelli: Mari *läškä*; hung. *laska*; ukr. *lokša*; Yiddish *lokshn*, etc.; besides (?): pers. *lahša* 'a kind of porridge' (ST 1120)]

ilgärü 1. 'in front, forward' (QT1–3, KA, QA, DM, MG) / **ilgäri** (QA, CCb, TZ, DM) / **ilärü** (QT2–3, MA) / **iläri** (DM) / **yilgäri** (KT-misvoc.); *Ilgäri artqaridän urdilar* 'They struck him from the front and from behind' (QA); **ilgäri bar**= 'to proceed' (CCb) / **ilgärü käč**= 'to advance, take the lead' (QT1, KA, QA); **ilgärü käl**= 'to come forward' (QT1); **ilgärü ket**= 'to advance' (ON) / **ilärü ket**= (IMbL). **ilgärü** 2. [temp.] 'preceding, before' / **ilgärü** (CCa *ante*) / **ilärü** (IM ar. قَبْلُ); *ilärüki 'Äd qavmi* 'the former 'Äd' (QT2)

ilhäm <ar. 'inspiration' (QT3–4, MAv, KA QA, MM, NF); **ilhäm ber**= 'to inspire' (QT4, KA, QA)

ilk 1. 'first' (g.) / **ilik** (BV) | **ilki** 'the first' (QT2–3, QA) / **iliki** (QAT); *iliki javāb* 'the first answer' (QAT); *än ilki tişi* 'the very first woman' (QA); *Än ilki kalgän män ärdim* 'I was the first one to come' (QA); *bütügliläriñ ilkisi* 'the first of the believers' (QT3). **ilk** 2. 'for the first time' (QA) / **ilik** (QT2, QA); *Kim närsäni ilk körmisdä qorqar bolur, qač qurla körsä, qorqmas bolur* 'When someone sees something for the first time, he may well be frightened but after seeing it a number of times, he is no longer frightened' (QAT) | **ilkin** 'first'

- (QT5); *ilkin kök* ‘the first layer of Heaven’ (QT5) | *ilkinki* ‘primary’ (QT4–5); *ilkinki hālat* ‘primary state’ (QT4)
- illā** [conj.] <ar. ‘except for’ (MAv, QA, MM, NF, GUL) / **illa** (CCa)
- ‘illät** <ar. ‘illness’ (MAv, QA, NF, XŠ, GUL) / **‘illat** (QA, KA) | **‘illätlig** ‘ill’ (QA) / **‘illatlig** (QA, KA)
- ‘ilm** <ar. ‘knowledge’ (QT1, QT3–4, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL) | **‘imlig** ‘learned’ (QT4) / **‘imli** (QK)
- ilqā** <ar. ‘incrimination’ (QA); *Šaytān ilqāsi birlä* ‘based on Satan’s incriminations’ (QA)
- iltifāt** <ar. ‘attention’ (KA, QA, NF, GUL); **iltifāt et**= ‘to pay attention’ (GUL); **iltifāt qıl**= ‘to pay attention’ (KA, QA, NF, GUL)
- iltimās** <ar. ‘request’ (QA, NF, MN)
- im¹** ‘sign’ (MAv, XŠ) | **imlā**= ‘to make a sign, wink, point to s.o.’ (QT1–3, MAv, MG); *Imlädi anlar tapa qašin közin* ‘He winked to them with his brows and eyes’ (QT2); *Ärnäkin imlādi* ‘He made a sign with his finger’ (QT3); *Imlädi añar* ‘She pointed at him’ (QT1)
- im²** ‘trousers’ (KT, KD, MG) [CL155b *üm]; *iç **im** ‘thin drawers, leggings’ / **išim** (CCa *das futir*—‘lining’, AH and KT ar. اانات, KD) / **yišim** (IM ar. ان, AH ar. اانات, MG) [TMEN no. 647]
- imām** <ar. ‘imam’ (QT4, KA, QA, MM, NF)
- ‘imāma** <ar. ‘turban’ (MA, QA)
- imān** <ar. ‘belief, faith’ (QT1, QT3–4, MAv, QA, MM, NF, GUL); *Imān birlä bardılar* ‘They died as true believers’ (QA); **imān käl(t)ür**= ‘to convert’ (QT4–5, QA) | **imānsiz** ‘unbeliever’ (QT5)
- ‘imārat** <ar. ‘building’ (QT3–4, KA, QA, NF, XŠ, GUL); **imārat qıl**= ‘to make prosperous, inhabit’ (QT4 ar. عَمَرَ, MAv, XŠ)
- ‘imārī** <pers. ‘elephant-litter’ (QA) [ST 866a]
- imğa** ‘mountain goat’ (IM ar. كَبْشُ الْجَبَالِ, FZ) / **imqa** (MAAn ar. وُعَل) [mong. *imağa* ‘goat’; Kitan *ēm.a* ‘(mountain) goat’ (Kane 2009: 99); SAN 114^v29 *imğa*; tel. *d’umğa* ‘wild goat’]
- imüzgan**= ‘to slumber’ (QT3–4, MAv, KA, NF, XŠ) [tt.dial. *umızga(n)*=, *umızkan*=, *mızga(n)*=, etc. (DS 2475, 3194)]
- imkän** <ar. ‘possibility, opportunity’ (QA, NF, MN, GUL, MuG); *Imkänim yoq* ‘I’m in an impossible position’ (QA); *imkän yetgän qadarinča* ‘as much as possible’ (MuG); *imkänüñ yetgän qadarinča* ‘as much as you can’ (MuG)
- imlā** <ar. ‘dictation’; **imlā qıl**= ‘to dictate’ (QT3 ar. اَكْتَسَبَ, QT4, MAv, KA, QA)
- imrän**= ‘to relish, like’ (TZ 90^v13 ar. التَذَلَّ) [tkm. *imrin*= ‘to like’; tt. *imren*= ‘to covet’]
- imsiri** <ar. مِصْرِي ‘mumia’ (medicinal bitumen) (CCa)
- in** ‘hole or lair of a wild animal’ (g); **yılan ini** ‘nest of snakes’ (AH)
- ***ina**= ‘to entrust’ / **yana**= (QT3, QT6); *Yanadi ani Zakariyyāqa* ‘He entrusted her to Zacharias’ (QT3) | **inan**= ‘to believe, trust’ (g); *ägär kendü öziñä inansañ* ‘if you are confident’ (MuG) | **inağ** 1. ‘trustworthy, faithful’ (QT5, MAv) / **inağ** (CCb) / **inaq** (CCb); *Kändü öziñä inağ bolmadi, hiyanat qildi* ‘He was not faithful to him, but betrayed him’ (MAv). **inağ** 2. ‘intimate friend, (royal) favourite’ (QA, XŠ) / **inağ** (CCb) / **inaq** (QAc, CCb, KT, TZ, MG) / **yanağ** (QA) / **yaynağ** (QAc) [in this meaning possibly reborrowed from mong., cf. KNagy 116] | **inam** ‘trust, faith’ (AH ar. آمين) [karL *inam*] | **inamliğ** ‘trustworthy, faithful’ (CCb, MuG, BV) / **inamlu** (MuG) [karL *inamli* ‘faithful, trustworthy’] | **inal** ‘with

- a wide range of abilities' (IMa ar. مُفْتَنٌ) | **inanç** 'reliance' (IM, TZ) | **inançsız** 'treacherous' (IMa ar. خَائِن) | **inançlı** 'trustworthy, faithful' (MAv)
- in'am** <ar. 'favour, gift' (KA, QA, NF, XŞ, GUL) | **in'ayat** <ar. 'support' (QA, MM, NF, GUL) / **inayat** (MiN)
- inäk** 'cow' (g.) / **yinäk** (MiN)
- in'jir** <pers. 'fig' (QT2-3, CCa, KT, TZ, DM, KD)
- in'ciq** 'groaning' [noun] (QA); *in'ciq birlä* 'moaning' (QA) | **in'ciqin** 'moaning' (QAt,c, XŞ) | **in'cqa**= 'to whine, lament, groan' (IM, XŞ, CCb) [karL *in'cqa*= 'to groan'] | **in'ciqla**= 'to groan, lament' (QT3, QA) | **in'ciqlan**= 'to complain' (QT1) || **in'ciqir**= 'to have the hiccups' (KA ar. زَجَر) / **in'ciqur**= (KA) / **in'ciqir**= (TZ ar. تَفَاهِق) | **in'ciqiric** 'hiccups' (TZ) / **in'ciqiric** (TZ ar. فِهَاق) | **in'cgiliq** 'hiccups' (MAN ar. فَوَاق)
- indir** 'threshing floor' (CCb *area*, YL) / **irdin** (AH) [karL *indir* 'barn']
- indist** <khwar. 'bread soup' (MAv) [cf. Tezcan (1997)]
- ingä** 'worthless' (QT3) | **in'garaq** 'worse, worst' (QT3, QAc); *In'garaq boldi* 'The drought got worse' (QAc); *Körmädimiz seni udu bardı saña mägär anlar kim anlar in'garaqlarımız ya'nı yawuzraqlarımız* 'We didn't see anyone follow you other than the most worthless, that is the worst, of us' (QT3); *in'garaq tiriglik* 'a life of less value' (at old age) (QT3) | **ingala**= 'to be censured' (QT5 ar. ذَم)
- ingän** 'female camel' (QT2-5, MA, QAc, NF, TZ) / **yingän** (QT5) / **inän** (KD)
- ini** 1. 'younger brother' (g.); **inim** [elder person's way of addressing s.o. younger] (AH). **ini** 2. 'grandson' (CCa)
- ini** 'day after tomorrow' (FZ) [cf. CL, 178a *indin*]
- inkär** <ar. 'denial' (QT4-5, MAv); **inkär qil**= 'to deny' (QT4) | **inkärsiz** 'for certain' (MAv)
- inşaf** <ar. 'justice, equity' (QT5, KA, NF, XŞ, GUL) | **inşafsizliq** 'injustice' (XŞ, GUL)
- insän** <ar. 'human, man' (GUL)
- intiqäm** <ar. 'vengeance' (QT4-5); **intiqäm al**= 'to take vengeance' (QT4)
- iñän** [adv.] 'very' (QT3-5, MA, MM, NF, FAZA, XŞ, CCb, GUL, MG, MuG, BV) / **yiañän** (QT3) / **igän** (BV) / **iyän** (QT5); *iñän aq* 'very white' (MAN); *iñän az* 'very few' (QT4) | **iyänlig** 'many' (QT5); *iyänlig du'ä äyäsi* 's.o. who prays a lot' (QT5)
- iñäz**; *Iñäz iñäz istär* 'He is searching everywhere' (QY) [CL190b-hap. *iñäs kişi* 'person constantly looking left and right as if he were a stranger']; *Quyudan iñäzdän cıqa keldi* 'Somehow he got out of the well' (QY)
- ***iñil** [onom.] | **iñildü** 'groan' (MuG) | **iñlä**= 'to whine' (NF, AH, TZ, KA) | **iñildä**= 'to groan' / **yiañildä**= (MuG)
- ***iñir** [onom.] | **iñürcaq** 'packsaddle' (QA, MG) / **yiañürcaq** (CCa) [a packsaddle squeaks; tat. *iñgürcaq*; TMEN no.562] | **iñrä**= 1. 'to wail, lament' (QT4, MAv, KA, QA, NF, XŞ, MN) [CL 189b **añra*=/*iñra*=]; *zär iñrüb* 'wailing bitterly' (QA); *Ulu ünin iñräşdilär* 'They wailed in a loud voice' (QY) | **iñrämək** 'wailing' (NF) | **iñrät**= 'to make lament' (MAv, XŞ, LN). **iñrä**= 2. 'to roar' (lion) / **añra**= (TZ 18'6, MG)
- iptik** <gk. 'mortgage' (MA); *iptikgä satig qiliştilär* 'They agreed on a sale with a mortgage' (MAv)
- iqāmat** <ar. 1. 'convocation' (QA). **iqāmat** 2. 'stay' (QT4-5, KA, NF); **iqāmat qil**= 'to stay' (QT4-5, KA, NF)
- ***iqliq** 'rebec' / **igliq** (AH) / **iqliq** (TZ-tkm, MG) / **yihliq** (IMb ar. رَبَاب) / **yaqliq**

(KT) / **uğluq** (TZ-tkm) / **uluq** (TZ) [osm. *ıqlıq/iqlıq*; SAN 106^v28 *ıqlıq*, 113^r18 *ılıq/ılıq*; PdC *ıqlıq*] | **yaqlıçı** 'rebec player' (KT)

ıqlım <ar. 'clime' (QA, NF, MN, GUL); *Yetti ıqlımda urarlar künde beşar navbatın* 'In the seven climes they play for him the music of pomp and ceremony five times a day' (QA)

ıqrār <ar. 1. 'acknowledgement' (QT4, KA, QA, MM, NF, XŞ, GUL); **ıqrār qıl**= 'to acknowledge' (QT4, KA, QA, GUL). **ıqrār** 2. '(catholic) confession' (CCa) / **yıqrar** (CCa) / **yıhrar** (CCa)

ıqşa= 'to creak' (door and the like) (MAv, AH ar. *صَرَ*)

ıqtidā <ar. 'following an example' (QAc, MM, NF); **ıqtidā qıl**= 'to imitate' (QAc, NF); *Halā'ıq hār ısdā maliklärinä ıqtidā qılurlar* 'In everything the people follow the example of their kings' (QAc)

ır 'song, singing' (IMA, MA, KA, FZ, CC, AH, KT) / **yır** (IMb) | **ırçı** 'singer' (CCa) | **ırla**= 'to sing' (QT2, IMA, MAv, KA, CC) / **yırta**= (IMb, GUL, TZ, BM, IrM) | **ırda**= 'to sing' (FZ) [krg. *ırda*=] | **ırtağüci** 'singer' (MAv) / **ırtağüci** (KT) / **yırtağüci** (IM) / **ırtağüci** (XŞ) | **ırtağ**= 'to make sing' (KA, QA) / **yırtağ**= (QAb); *Ün tüzüb ırtağ*= 'to have them clear their throats and sing' (QA)

ır=¹ 1. 'to mope, be weary' (QT1, IMA, QA, XŞ, AH); *Bu sözdin dağı ırmadıñ mü?* 'Haven't you grown tired of saying this?' (QA) | **ırın**= 1. 'to be annoyed, to suffer' (IMA ar. *اِحْتَمَل*, AH-misvoc. ar. *ضَجِرَ*) / **yärin**= (DM ar. *حَزَن*). **ırın**= 2. 'to lament, complain bitterly' (MAv) / **yerin**= (MG); *Zulmündin ırındı* 'He lamented about his oppression' | **ırık**= 1. 'to be/become weary, annoyed; to be at a loss' (QT5, KA, QA, TZ, MuG); *ırıkmiş köñli* 'his weary heart' (QA); *Banı*

Isrā'ül Mūsasız ırıkmiş ırđı 'Without Moses the Israelites were at a loss' (QAt) | **ırık-tür**= 1. 'to annoy' (MAv) | **ırınçü** 1. 'misery, suffering' (QT3) / **yerinçü** (QAb,ba,t) / **yerünç** (MAv); *ırınçükü tüşür*= 'to harass' (QT3) | **ırınçäk** 'wretched, miserable' (QA); *bu ırınçäk (ارينچالك) keçar dunyā* 'this wretched, transient world' (QA) | **ırindük** 'yoke' (MAv) | **ırük** 'bored' (QT5); *Qulların-din ırük äksük tã'atların qabül qılır* 'He accepts their half-hearted worship from His servants' (QT5) | **irsük** 'bored' (IMA-with-l, ar. *مَلُول*) | **ırğan**= 'to encounter hardship' (QT3 ar. *عَبَت*). **ırık**= 2. 'to be disgusted' (XŞ, KT) / **erik**= (CCa) | **ırıktür**= 2. 'to disgust' (XŞ) | **ırınçü** 2. 'sin' (QT1, QT5). **ır**=¹ 2. 'to be rude' (IMA 95^v8 ar. *جَفَا*) | **ırığ** 'coarse, tough, rough' (QT1, QT3-5, MAv, KA, QA, XŞ, NF, TZ) / **iri** (QT1, QT3, KA, QA, NF, KT, TZ, BV) / **irü** (QT5); **ırığ sözlüg** 'with a harsh tongue' (KA); **ırığ sözlä**= 'to speak with rude words' (QAt) | **ırıglik** 'rudeness' (QT3-5, MAv, KA, XŞ); **ırıglik qıl**= 'to be rude to s.o.' (QT3-4, KA, QA, XŞ, KA *عَبَفَ*) | **ırıglä**= 'to be harsh, behave rudely' (IM-misvoc. ar. *تَوَافَحَ*, QT3, MAv) | **ırıglän**= 'to grow in volume' (MAv, QA) [krg. *ırden*=; tkm *ırilen*=]; *Tüyleri ırıgländi* 'Their hairs bristled' (QA ar. *اَزْبَارَتْ شَعْرُهُمْ*); *ırıgländi yülünmiş baş* 'The shaven head grew stubble' (MAv) **ırıgläş**= 'to become rude' (MAv).

ır=² 'to cause to wane' (AH ar. *أَزَالَ*) [CL 194b *ır*=²] | **ıril**= 'to wane' (AH) [CL 229b]

ıra= 'to go far away, be distant' (IMA ar. *أَبْعَدَ*, KA) / **yıra**= (QT1, QT3, MAv, KA, XŞ); | *Yoluqtı erdi ol jānum murādi / Osal qıldim yana mendin yiradi* 'Across came my soul's desire, / but I lingered and he left me' (XŞ) | **ırağ** 1. 'far away' (QT1-5, IM,

- MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, CCb, KD) / **irah** (KA, QA, NF, CCa) / **yıraq** (QT2–5, MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, MN, CCa, AH, KT, TZ, GUL, MuG); *Mundağlardın iraqmân* ‘I shall stay far from their likes’ (QA); **yıraq et**= ‘to remove’ (CCa); **iraq sal**= ‘to remove’ (QT5). **iraq 2.** ‘far away place’ (QT1–2, GUL); *Kaldi bir ür känd iraqındın* ‘A man came from the outermost part of the city’ (QT1); *Yıraqdın baqar ärdilär* ‘They looked on from a distance’ (QT2) | **iraqliq** ‘great distance’ (QT3) / **yıraqliq** (QT3–5, MAn, MM) | **yıraqlan**= ‘to go far away’ (IMbL) | **yıraqsa**= ‘to consider far’ (KA) | **ıraş**= ‘to be distanced from one another’ (KA) | **irat**= 1. ‘to put at a distance, to prolong’ (QT5) / **yirat**= (QT1, QT3, QT5, MAv, KA, NF); *Yıratı andın yawuzluqni* ‘He kept him from mischief’ (KA); *Ton özindin ıratı* ‘He took off his clothes’ (QT5). **irat**= 2. ‘to curse’ / **yirat**= (QT1 ar. لَعَنَ); *nätäg kim yıratımız şanbq bodunlarını* ‘as we cursed the Sabbath-people’ (QT1) | **yıratıl**= ‘to be spurned’ (QT1)
- irdab** <ar. [a dry measure] (AHgr) [WE 335: 198 l (Eg.)]
- irğa**= ‘to shake, rock’ [tr.] (QT2–3, QT5, MAv, QA, XŠ, AH—‘to rock a cradle and the like’) / **ırqa**= (QT1, QAb) / **ıra**= (AH) / **yırğa**= (QAb) [krg. *ırğa*=]; *başın ırğay* ‘shaking his head’ (XŠ); *Eliğin tutub bir ırğadı* ‘He grasped his hand and shook it once’ (QA); *Taplamadın başını ırğadılar* ‘They shook their heads in dissent’ (MAv); *māl tawar birlä ırğajan* ‘living in wealth’ (QT5) | **ırğal**= ‘to sway’ (CCb) | **ırğan**= ‘to shake, quiver’ [itr.] (QT1, MAv, QA, XŠ, TZ) / **yırğan**= (QT3); *Saqındı kim ırğandı yer* ‘He thought an earthquake was taking place’ (XŠ) | **ırğat**= ‘to shake’ [tr.] (QT2)
- irğağ** ‘hook’ (QA, NF, FAZa 24/3, AH, TZ ar. كَلَاب) / **yırğağ** (CCa) / **ırğıq** (BM ar. كَلَابَة, صِنَارَة) | **irğaqla**= ‘to put on a hook’ (TZ)
- iri**= ‘to decay’ (CCb *czuvlos*) | **irig²** ‘decayed’ (QA); *irig taş* ‘a crumbling stone’ (QA)
- iriğ** ‘buttock’ (of a mare) (BV ar. رَبْتَلَان) [Radl. I, 1367:koib. *iriğ* ‘der Raum zwischen den Hinterbeinen bei der Stute’; khak. *iriğ*]
- irimçik** ‘curdled milk’ (TZ) [krg. *irimçik* ‘cheese’]
- iriñ** ‘pus’ (QT1–5, MAn, KA, QA, MM, NF, KA) / **irin** (QAc, AH, QK, TZ) / **yirin** (KD) | **iriñlä**= ‘to develop pus’ (MAv) | **iriñlän**= ‘to develop pus’ (MAv); *Iriñlädi/Iriñländi baş* ‘The wound developed pus’ (MAv)
- irk** ‘sheep or ram approaching its fourth year’ (MAn); *ärkäk irk* ‘ram approaching its fourth year’ (MAn); *tişi irk* ‘sheep approaching its fourth year’ (MAn). **irk 2.** ‘gelded ram’ (KD) [krg. *irik* ‘three-year-old gelded ram’]
- irk**= ‘to collect, assemble’ (KA, AH) / **irik**= (TZ) | **irkil**= ‘to be collected, to assemble’ (MAv, XŠ, AH ar. اِجْتَمَعَ) [krg. *irkil*=]; *Aqıp irkilsün ol süt barça munda* ‘Let that milk flow and be all collected here’ (XŠ)
- irkmäk** ‘haunches’ (KA ar. رِدْف); **irkmäk äti** ‘haunches’ (MAv)
- ırmaq 1.** ‘river, watercourse’ (QT2, SQ, AH, TZ ar. نَهْر, QY, IrM) / **yırmaq** (KT-tkm, TZ, BM). **ırmaq 2.** ‘source of a stream’ (IMAmisvoc. ar. عَيْن جَارِيَة)
- *ırq** ‘divination’ | **ırqla**= ‘to practice divination’ (MG) | **ırqıl** ‘inauspicious’ (TZ ar. شَوْم)
- irs** <russ. *rys* ‘lynx’ (CCa)
- irtä**= ‘to enquire, examine, sort out’ (QT1 ar. حَسَّ, QT3 تَفَقَّدَ) / **irdä**= (QT2, MG)
- işär** <ar. ‘preference’ (QT4); **işär qıl**= 1. ‘to

prefer' (QT4). **īsār qıl**= 2. 'to bring as a present' (QA, NF)
isāb 'dowry' (CCa) [CL 783a: *sāp*]
isi= 'to warm up' [itr.] (QAt, AH, TZ); *Havā isidi* 'It became hot' (QAt) | **isig** 1. 'hot' (g.) / **issig** (QT2, QT5, NF, BV) / **isi** (IM, XŠ, CCB, AH, KD) / **issi** (IMb, QAc, XŠ, GUL, TZ, BM, MG, MuG, BV) / **issü** (MAv, CCa) / **yisi** (CCb) / **īsīg** (QT2, QT4) / **issīg** (QA) / **işşi** (BV) / **yışşiğ** (QAb) [JET 136: *ışşiğ/ışşiğ*]; *ışşiğ havāda* 'in the hot air' (QA); *Havā isig* 'The weather is hot' (XŠ); *isig kün* 'hot day' (IMa); *Yışşiğ suwğa yundı* 'He washed himself with hot water' (QAt); *Isig yaşliğ boldı közi* 'He wept out of joy' (KA); **isig suw** 'hot water, bath' (QT1, QT4) / **issig suv** (QA) / **isi su** (IM ar. *حَمَام*) [cf. pers. *گرماب*] | **isi suči** 'bath-warden' (IMb) | **isiglik** 1. 'heat' (QT2, QT4, NF, XŠ) / **isilik** (CCa) / **issilik** (QT5) / **issiliq** (QT2). **isiglik** 2. 'fever' / **issilik** (AH ar. *حُمَى*, BM). **isig** 2. 'beautiful' / **issig** (QA) [uzb. *issiq* 'beautiful, pretty']; *ışşiğ yüzliğ* 'with a beautiful face' (QA). **isig** 3. 'heat' (QT4, MAv, QAt, XŠ) / **issi** (GUL, DM) / **issü** (MAv); *kün issisi* 'heat of the sun' (MAv); *künāş issisi* 'the heat of the sun' (GUL); *tüş isigindä* 'in the midday heat' (QAt). **isig** 4. 'fever' / **ışşiğ** (BM) | **isiglig** 'warm' [fig.] (KA); **isiglig yer** 'refuge' (KA) | **isil**= 'to warm up, become hot' (QT3) | **isin**= 1. 'to warm up, become hot' (QT1, QT3, IM, MAv, XŠ, MN, TZ) / **issin**= (CCa) / **ışsin**= (QT4, QA, MN); *Havā ışşindi* 'It became hot' (QA); *Isindi otqa* 'He warmed himself at the fire' (KA). **isin**= 2. 'to grow fond of s.o./sth.' (QT5) / **ışsin**= (QA); *It Ādamğa ışşindi* 'The dog became fond of Adam' (QA); *Aña ışşindim* 'I fell in love with him' (QA) | **isit**= 'to warm up' [tr.] (QT3, QT5, IM, MAv, KA) | **isitil**= 'to be

warmed up' (QT1, QT3) | **isittir**= 'to cause to warm up' (AH) | **isitmä** 1. 'fever, malaria' (IMa) / **ışitma** (MAv, KA, QA); *kün aša isitmä* 'tertian malaria' (IMa ar. *حُمَى الغب*). **ışitma** 2. 'suffering from malaria' (QA) | **isitmäk** 'fever, malaria' (IMb) / **ışitmaq** (NF) | **ışşiq**= 'to get hot' (QA); *Könül ışşiqdı* 'She fell in love' (QA)
ışsir= 'to bite' (IM, QT1, QT3–4, NF) / **ışsir**= (AH, TZmrg, BM, MG) / **yışsir**= (IMa) / **aşra**= (TZ-tkm)
ışsirğa 'earring' (IM, MAv, QA, MM, XŠ, FZ, MN, AH, LN) / **ışsirqa** (MA) / **ışrağa** (QK) / **şirğa** (AH, TZ) / **şirğa** (DM) [RĀS 418 *şirğa*]
ışskarlat <pers. 'scarlet' (fabric) (CCa)
iskä=¹ 1. 'to uproot' (QT1 ar. *نَسَف*) [CL 246b: *iskä*=¹ 'to pluck out'] | **iskäl**= 'to be plucked out' (QT2) | **iskän**= 'to be startled' (RH 72^r). **iskä**=¹ 2. 'to tweak' / **isgä**= (IMa ar. *قَرَص*)
iskä=² 'to smell' [tr.] (QK, RH 72^r) / **iyiskä**= (TZ) [krč. *iyiskä*=; presumably <**yidiğ* + /-A=/
islām <ar. 'the true belief' (g.)
ism <ar. 'name' (MAv, KA, GUL)
isnād <ar. 'chain of transmission' (QT5, MA, KA)
ışspanaq <pers. 'spinach' (CCa)
ışparla= 'to hand over, entrust' (QT1–5, MAv, QA, NF, KD) / **osparla**= (QT2) / **ospurla**= (KT) / **ışmarla**= (IM, QT2, MAv, KA, QAb, BM, QY) / **ışmarla**= (AH, KBK) / **asmarla**= (TZ); *İsmarladı anı yoqalmağğa* 'He left him to perdition' (MAv) | **ışparlan**= 'to be entrusted' (QT3–4); *Diyat ışparlanmış bođniğa mägär kim şadaaq qilsalar* 'Blood money is paid to his people, unless (his family) renounces it as an act of charity' (QT1)
ış 'work, business, matter, action' (g.) / **yış** (TN) / **yäş** (DM); *yäşimiz* 'our work' (DM

- ar. شَعْلَانَا; *yäk işi* ‘work of the Devil’ (QT2); *Işinüzgä boluñ* ‘Go about your business’ (QAa); *Işinüzgä turuñ* ‘Go about your business’ (QAb,ba,t); *Öz işlärin qılurlar* ‘They mind their own business’ (QA); *iş küç* ‘affairs’ (QA, DM); *işä küçä bar=* ‘to set out for work’ (QY); *iş ber=* ‘to employ’ (BM); *iş buyur=* ‘to offer a job, put to work’ (QA, NF); *iş keçür=* ‘to carry through’ (GUL); *iş qıl=* ‘to fornicate’ (QA); *işkä qoy=* ‘to put to work’ (GUL); *iş üzä qoy=* ‘to put to work’ (GUL); *işkä yara=* ‘to be any good’ (GUL) | *işlig* ‘acting, active’ (QT3, QT5); *yavuz işlig* ‘nasty’ (QT3); *yinçgä işlig* ‘subtle’ (QT3 ar. لطيف) | *işsiz* ‘out of work’ (MAv); *işsizlik qıl=* ‘to be idle’ (MAv) | *işçi* ‘worker’ (CCb, DM) | *işlä=* ‘to act, work, process’ (g.); *şavāb üçün işlämək* ‘striving for merit in the sight of God’ (QAb) | *işlämək* ‘work, action’ (CC *opera*) | *işlän=* ‘to be processed, treated’ (MuG) | *işläş=* ‘to cooperate’ (QT3 ar. صاحب, MAv) | *işlät=* ‘to put to work; to put into practice’ (QT5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); *Munî ögränmək yazuq turur, işlätmək küfr turur* ‘It’s a sin to learn (magic); to practice it is blasphemy’ (QA)
- **iş* ‘soot, dirty smoke’ | *işliq* ‘chimney’ (CCb) [tt. *islik*] | *işir=* ‘to stir up’ (a fire) (CCb)
- işan=* ‘to trust’ (XŠ, CCa, TZ, IrM) | *išanč* ‘trust’ (XŠ) [karL *isanc* ‘hope’]
- işarat* <ar. ‘sign’ (g.)
- işkibay* <pers. شکیبایی ‘patience’ (QT5) | *işkibaylu* ‘patient’ (QT5) | *işkibaysiz* ‘impatient’ (QT5)
- işlär* ‘woman’ (IMa-mrg, QT3, KD); *qarî işlär* ‘old woman’ (KD) [cf. CL 256’ *işi*]
- **işq* <ar. ‘love’ (KA, QA, MM, NF, GUL) | *işqbazliq* ‘flirtation’ (XŠ 84’21) [pers. عشق‌بازی]
- işqun* ‘rhubarb’ (AH)
- it* ‘dog’ (g.); *it baliqi* ‘shark’ (TZ) | *itçi* ‘dog-keeper’ (IM)
- it=* ‘to push’ (QT4, MAv, NF, GUL, CCb, AH, TZ); *itä ber=* ‘to push away’ (TZ) | *itmä* ‘training’ (CCb *habituacio per exercitiam*) | *itmälä=* ‘to train’ (CCb *exercere*) | *itül=* ‘to be pushed’ (QT2) | *itin=* ‘to be pushed’ (MAv); *itinmiş tewä* ‘camel pushed (abandoned in the desert after service)’ (MAv ar. ابل سدی -cf. Lane I, 1336c) | *itiş=* ‘to push one another’ (MAv)
- ‘itāb* <ar. ‘reproof’ (QT5, MAv, KA, NF, GUL, XŠ); *‘itāb et=* ‘to reproach’ (GUL); *‘itāb qıl=* (QT5, QA, NF, GUL)
- itärçi* ‘trainer of hunting dogs’ (QT3 مُكَلِّب, MAv كَلَّاب) | *ütärçi* (QT1 مُكَلِّب) [cf. CL 69b]
- i‘tibār* <ar. ‘esteem’ (QT4–5, MAv, QA, NF); *i‘tibār al=* ‘to heed’ (QT4 ar. تَدَكَّر); *i‘tibār qıl=* ‘to hold in high esteem’ (QT4); *i‘tibār tut=* ‘to hold in high esteem’ (QA)
- i‘timād* <ar. ‘trust’ (QT5, KA, QA, NF, GUL, MuG, IN); *Bu kişi i‘timādini ülgü üzärä fāsīd qılır* ‘This man spoils his taking aim at the target’ (IN) | *i‘timādliq* ‘trustworthy’ (QT4)
- i‘tiqād* <ar. ‘firm belief’ (QA, MM, NF, GUL); *i‘tiqād tut=* ‘to believe firmly in sth., to put one’s faith in sth.’ (QA, NF); *ölgünčä uruşmaqqā i‘tiqād tutup* ‘determined to fight till death’ (NF)
- ittifaq* <ar. ‘agreement’ (MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); *ittifaq qıl=* ‘to agree’ (KA, QA, NF)
- ? *ivan* ?<chin. ‘lizard’ (BM-ix ar. 蝮) [cf. Hauenschild 1998: 134]
- ivān* <mpers. ‘outside hall’ (XŠ, MN)
- ‘ivaž* <ar. ‘compensation’ (QT3–4, MAv, KA, MM)

iwuq ‘female gazelle’ (MAv, QA, NF, XŠ) / **ivuuq** (IM, KT) / **ivug** (BM-misvoc.) / **iwiq** (MAAn, KA ظبي, XŠ) / **ubuq** (KD); *iwuq kăyik* ‘gazelle’ (QA); **qizil iwıq** ‘gazelle’ (MAv, QA, NF, XŠ); **aq iwıq** ‘white antelope’ (MAAn ar. رثم)

iyiq ‘withers’ (TZ ar. حارك) [krg. *iyik*]

iz ‘trace, track’ (g.) / **id** (QT2); *izinčä yöri*= ‘to follow him/her’ (KA) | **izlik** ‘slipper, footwear’ (AH, KT) | **izdä**= 1. ‘to search for, seek, pursue’ (IM-turk, MM, XŠ, GUL, CC, AH, KT, QK, MuG) / **isdä**= (CCa) / **iddä**= (QAc) / **yizdä**= (DM) / **istä**= (QT2–5, IM-ioc, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, BM, KD); **istäyü bar**= ‘to go and look for’ (QAc) | **istägüci** ‘searcher’ (QT4) / **istäyiçi** (QT2) | **istän**= ‘to be sought’ (QT4) | **istät**= ‘to make look for’ (QT2, QT5). **izdä**= 2. ‘to investigate’ / **istä**= (IMb ar. فتش) | **izdämäk** ‘investigation’ (CCa *inquisitio*). **izdä**=

3. ‘to want, desire’ (IM, CCa *querere*, RH, BVp, IN) / **istä**= (IMb, MuG); *Ol at anuñ izdägäni kibi gälmäz* ‘That horse will not turn out like he desired’ (BVp) | **istäš**= ‘to want from each other’ (QT5) | **istäk** ‘wish’ (MAv) | **izdäklülük** ‘need’ (MAv) | **izlä**= 1. ‘to follow, to look for’ (QA, MM, NF, XŠ, IN) / **idlä**= (QA). **izlä**= 2. ‘to scrutinize’ (TZ ar. فتش) | **idlät**= ‘to leave a trace’ (QT2)

izār <ar. ‘loincloth, wrapper’ (MAv, KA, NF)

izarlı ‘envious’ (CCa) [krč. *zar* ‘envious’] |

izarlıq ‘envy’ (CCb *invidia*) [krč. *zarlıq* ‘envy’]

izba <russ. ‘chamber’ (CCa *camera*) [russ. *izba* ‘hut’]

i‘zāz <ar. ‘honouring’ (XŠ)

‘izzat <ar. ‘honour, glory’ (QT1, QT3–5, QA, MM, NF, GUL, MuG) | **‘izzatlıg** ‘glorious’ (QT4–5)

K

- kabāb** <ar. 'roast meat'; **kabāb qıl**= 'to roast' (QA); **kabāb et**= 'to roast' (GUL); **kabāb bol**= 'to be roasted' (MM, NF, GUL); *Qadju içindü bağrım kabāb boldi* 'My liver was roasted in anguish' (NF)
- kababa** <ar. 'Java pepper' (CCa)
- kāfir** <ar. 'unbeliever' (g.) / **gavur** (AH, TZ, BM, DM) / **gavır** (DM) | **kāfirliq** 'unbelief' (g.) / **kāfirlik** (QT4–5, QA)
- kāfir** <ar./pers. 'camphor' (QT4, MAn, KA, NF, XŠ, BV)
- kāğid** <pers. '(piece of) paper' (QT3–4, MA, NF) / **kāğit** (KT) / **kağit** (CCa) / **kāğad** (QT5) / **qağit** (TZ) / **qağit** (AH)
- kāhıl** <ar. 'lazy, slow' (QT4, MAV, KA, NF) / **kahal** (CC, KT-tkm) | **kāhilliq** (QT1, NF, GUL) / **kāhillik** (MAV, NF) | **kāhillandur**= 'to slow down' [tr.] (QT3)
- kahrubā** <pers. 'amber' (QA, GUL, TN) / **kara-bar** (CCa)
- kākül** <pers.<mong. 'lock of hair' (QT5) / **kākāl** (TZ)
- kālā** <pers. 'goods, possessions, (household) utensils' (QT3–4 and MA and KA ar. *متاع*, QY); *tiriqlikniñ kālqası* 'worldly possessions' (QT3)
- kamar** <pers. 'girdle, belt' (NF, GUL, CCa)
- kāmil** <ar. 'perfect' (XŠ, GUL); **kāmil qıl**= 'to make perfect' (MuG)
- kān** <pers. 'mine, source' (QT2, MM, XŠ, MN, GUL, KT)
- kanisā** <aram. 'synagogue' (QT3) / **kanisā** (QT4)
- karas** 'aim' [*<* ar. *غَرَض*; tt. *garaz* 'aim'; tt.dial. *heresz*]; **karasliq et**= 'to prepare oneself' (BM)
- karsān** <pers. 'wooden vessel for foodstuff' (QT4 ar. *جَفَنَة*, NF) [ST 1023a: 'a wooden or earthen vessel in which sweetmeats and the like are kept'] / **kārsān** (AH—"wooden kneading trough")
- kāriz** <pers. 'irrigation channel' (QT2)
- kārvān** <pers. 'caravan' (QT4, MAn, QA, NF, XŠ, GUL) | **kārvān-sarāy** 'caravansarai' (KT)
- kāški** <pers. [+irrealis] 'if only ...' (QT1–5, KA, QA) / **kāškā** (CCa, TZ); *Kāški bilsā ārdim* 'If only I had known' (KA); *Kāški muni tuğurmasdın burun ölgäy erdim* 'If only I had died before I gave birth to him' (QA); *Kāškā ešitkay edi* 'If only he had listened' (CCa)
- kābā** 'with a swollen stomach, corpulent' (AH, TZ) | **kābār**= 1. 'to be inflated' (AH). **kebār**= 2. 'to get dressed' (CCb) | **kebāl**= 'to get dressed' (CCa) | **kābānāk** 'felt overcoat' (IM, KD) [kr. *kebenek*]
- kābālāk** 'moth, butterfly' (QT2) / **kōbālāk** (QAc, CCb) / **kālābāk** (QT3–5 ar. *فَرَاشَة*, IM ar. *فَرَاش*, MA, QA)
- kebān** 'heap' (CCb) [kum. *kibān* 'haystack'; tt.dial. *geben* 'heap of trash or leaves'; cf. WOT I, 529 sub *kepe*] | **kebānsi**= 'to low' (CCb)
- kābās** 'cap, cap wadded with cotton' (KT-with -š, AH pers. *كلوته*) / **kāpās** (CCa *capellum*) [?*<kābāz* 'cotton (seed)']
- kābin** <chin. 'dowry' (QT3–5, MAV, KA, QA, NF, XŠ, GUL, TZ) [possibly in some cases **kābin** via iran.; cf. CL 585^a]
- kābit** 'shop' (NF, FZ, CCa, KD) / **kābüt** (QT2) | **kābitçi** 'shop-keeper' (FZ)
- kāžā** [onom.]; **kāžā kāžā qıl**= 'to snarl' (MAV)
- kājim** <mong. 'cuirass' (MAn ar. *تَجْفَا*) [*<*tk. *kādim*, cf. KNagy 129; osm. *kāčim/kājim*]
- keč** '(too) late' (QT2–3, MAV, KA, QA, NF,

GUL, CCa, BV) / **käč** (QT₁, TZ); **käč bol**= 'to become evening' (TZ); **keč qıl**= 'to be tardy' (KA ar. بَطُلُو); **keč käl**= 'to be late' (NF); **käč qal**= 1. 'to loiter, hang back' (QT₁). **keč qal**= 2. 'to remain for a long time' (QA); *Zindānda keč qaldı* 'He stayed in prison for a long time' (QA); **keč yügür**= 'to be slow in running' (horse) (BV 12^v4) | **kečki** 'old' (QT₁, QT₃, QT₅, KA); *ägülmiş butaq tæg kečki* 'like an old bent branch' (QT₃) | **kečsä**= 'to find the hour late' (MAv) **käč**=¹ 1. 'to pass, pass by/over' (g.) / **keč**= (QT₄₋₅, KA, QA, MM, XŠ, MN, GUL, ON, AH, KT) / **gäč**= (IMb) / **käš**= (AH, TZ); *Käčti ay* 'The month has ended' (KA); *Käčgü tüläkdin tamām* 'He must leave any desire behind him' (MM); *Özläridin kečär-lär* 'They are enchanted' (QA); *tiriglik kečürlü mäl* 'money to live on' (KA); **käš-gän yıl** 'the year before last year' (AH); **tünündan käč**= 'to grow desperate' (CCa) | **käčmiş** 'of the past' (QT₁, QA) / **kečmiş** (QA); *Ne ol avvalqı käčmişlär häli?* 'What is the state of the former generations?' (QT₁); *Käčmişni qodsun* 'Let him forget what has happened before' (QAt) / *Kečmiş barmışni qodsun* (QAa,c) | **käčigli** 'mortal' (XŠ) | **käči** 'ford' (KT) [SAN 312^v *keči* 'ford'] | **käčüt** 1. 'passway, ford' (AH, KT-tkm, BM) / **kečüt** (IrM) / **kečit** (AH, IrM). **käčüt** 2. 'ferryboat' (KT-mrg and TZ مَعْدِيَة); **käčüt kämisi** 'ferry' (MAv) | **köč-nük** 'ploughed up' (MAv); *köčnük tup-raq* 'ploughed up earth' (MAv) [belongs here?] | **käčür**=¹ 1. 'to make pass, carry out, carry on' (QT₄, QA, MM, XŠ, MN, GUL) / **käčir**= (KA, CCb) / **kečir**= (GUL); *Tün käčürdi* 'He passed the night' (KA); *Dušmānliqnı gäyatdın käčürdün* 'You have carried your animosity to extremes' (QA);

Öfkäni häddin kečürmä 'Don't carry (your) anger to extremes' (XŠ); *otdan käčirip* 'to make pass through fire' (CCb); *anı taht üzä kečirip* 'seating him on a throne' (GUL); *Yazuqnı könlindä kečürmädi* 'He never had a sinful thought' (QA); **ač kečür**= 'to be hungry' (QA); *Qamuğları anıñ süiti birlä avqät kečürür erdilär* 'They were all living from its milk' (QA) | **käčürül**= 1. 'to be let through' (QT₁); *Bu ögür käčrülür-lär uštmaħqa* 'These people will be admitted to Paradise' (QT₁) | **käčdür**= 'to make pass' (AH) | **käčil**= 'to be passed' (MM). **käč**=¹ 2. 'to check on' (QT₁, QA); *tegmä närsä şuratıdın käč*= 'to pass over the surface of each thing' (QA). **käč**=¹ 3. 'to forgive' (QT₂, CCb); *Madınlağlılarnıñ gunähındın käčti* 'He forgave the Medinans their sin' (QT₂); *käčär çaqlı yazıq* 'venial sin' (CCb) | **käčür**=¹ 2. 'to pardon, forgive' (QT₁₋₅, MAv, KA, QA, NF, QYq) / **käčir**= (QT₂, CCb); *yazuq käčür*= 'to forgive a sin' (KA, QA); *Käčürdi andın* 'He forgave him' (KA) | **käčürül**= 2. 'to be forgiven' (QT₃) | **käčürt**= 'to make forgive' (MAv) / **käčürd**= (QT₃) | **käčürütülmäk** 'intercession' (QT₃ ar. شَفَعَة). **käč**=¹ 4. 'to pass away' (QT₁, MAv, KA, QA) / **keč**= (QT₅, GUL). **käč**=¹ 5. [+abl.] 'to lose' (QA); *Sän oğluñdın kečtiñ ersä, män mä jänümdin kečtim* 'You will lose your son, but I will lose my life' (QA)

keč=² 'to be slow to do, to be late by accident' (QT₄ ar. أَبْطَأَ, QT₆ أَبْطَأَ, IMb, MAv, KA and AH and KT ar. أَبْطَأَ) / **käč**= (BM) / **geč**= (IMa) | **kečür**=² 'to cause s.o. to be late' (MAv) | **kečik**= 1. 'to be late to happen' (QA); *Ol kečikdi ersä, şabri qalmadı* 'After a long time when this still hadn't happened, he lost his patience' (QA). **kečik**= 2. 'to

be late' (AH ar. *تَبَطَّ*, IrM) / **käçik**= (TZ) | **keçiktür**= 'to cause to be late, hold back' (QT4) / **keçiktir**= (QT4); *yığa keçiktürgän-lär* 'those who stopped (him) and held (him) back' (QT4); *kim bu jehanda yazu-hün keçiktirsä* 'whoever restrains his sins in this world' (CCb) | **käçöv** 'slow' (CCb) | **kečä**¹ 1. 'evening' (QT3, MAn, KA, QA, MM, NF) / **käčä** (QT2-3, KA, QA, NF); **kečä aşı** 'dinner' (MAN). **kečälik** [adj.] 'at evening' (QT3, QA) / **käčälik** (QT1) / **gäčälig** (IMb); *kečälik ujurda* 'at evening time' (QA); **gäčälig aşı** 'evening meal' (IMb ar. *عشاء*); *kečälik aşı* 'his evening meal' (QA); *Bir aylıq kečäliki* 'Its evening (course) was one month's (journey)' (QT3). **kečä**¹ 2. 'night' (QT3-5, MAv, QA, GUL, ON, CC, KT) / **käčä** (QT3-4, QA, XŠ, TZ) / **gečä** (IMb) / **gäčä** (IMb); **bu kečä** 'tonight' (CCa) / **bu gečä** (IMb); **ertä gečä** 'tomorrow night' (IMb); *ol kečä* 'that night' (QA); *kečäki yär* 'the night's lover' (XŠ) | **käčäläyin** 'at night' (TZ) | **kečälä**= 'to spend the night' (QT3, NF); **kečälät**= 'to make spend the night' (MAv)

käčä² 'felt' (IMbL, AH, KT-tkm, KD) | **käčäči** 'feltmaker' (IMa)

käčäl <pers. 'bald' (TZ) [osm. *käčäl*; DS 4542 *keçel* (Kerkük)]

kädi 'cat' (IMbL, MG)

käd <sogd. 1. 'very' (QT3, QT5, KA, QA) / **käy** (QT3, MAv, QA); *Käd tañlayur* '(They) greatly admire' (QA); *käd yüräklig* 'very courageous' (QA); *käy isig* 'very hot' (QT4); *käy yalğan sözlägän* 'great liar' (QT4). **käd** 2. 'well, thorough' (QT3, MM, XŠ) / **käy** (QT1, QY) / **gäy** (IMb); **käd bil**= 'to know precisely' (KA, XŠ); *käd bilgän* 'knowing precisely' (KA ar. *عَلَام*); *Muni käd bilä* 'Mind you!' (MM); *käd qulaq tut*= 'to

listen carefully' (QT3); *kädräk ustuvärlig* 'stronger confirmation' (QT1). **käy** 3. 'excellent' (QT1, AH) | **käysi**= 'to recover from illness' (QT1)

käd= 'to put on' (clothes, jewelry) (QT1-5, MAv, KA, QA, MM, XŠ) / **käy**= (QT4-5, MAv, KA, QA, XŠ, GUL, AH, KT, TZ) / **key**= (QT2, QT5, XŠ, GUL, CC, TZ) / **kiy**= (CCb) / **käz**= (QAa) / **kez**= (QAa) / **gäy**= (IMb) | **keyin**= 'to dress oneself, put on' (CCb) | **käyindür**= 'to dress' (KT) | **kädür**= 'to dress' (QT3-5, KA, QA, XŠ) / **kedür**= (XŠ) / **käyür**= (QT3-5, MAv, KA, QA) / **keyür**= (QT2, KA, QY); *Särvlärqä yaşıl hil'at kädür-miş* 'He has dressed the cypresses in a green robe' (XŠ) | **keddür**= 'to dress' (QA, XŠ) / **käydür**= (QT4, MAv, MM, NF, XŠ, GUL, AH) / **käydür**= (GUL) / **keydür**= (CCb); *Hanliq dačini keydirdi* 'He crowned you with his royal crown' (CCb) | **kedüz**= 'to dress' (QA) | ? **kedür** 'robe of honour' (IMa 121¹¹ ar. *جَلْمَة*) | **käymäk** 'armour' (IN) | **kädgü** 'clothing' (QT3, QT5) / **kädgü** (QT3) / **käygü** (IMa, MAv) | **käyäs** 'clothes' (AH) | **käyik** 'felt cloak, mantle' (MG, KD) [tt.dial. *güyik* 'woolen cloak'] | **kädim** 'garment, clothing' (QT2, QAb, XŠ) / **keđim** (XŠ) / **käyim** (MAv, QA) | **keyit** 'clothing' (CCb) [CL 702a *kädüt*; karL *kiyit*]

keđin 'after, later' (QT3, QT5, QA, MM, XŠ, QY) / **keđin** (QT2-3, MAv) / **käđin** (QA, NF, XŠ) / **keyin** (MO); *yetti ayda keđin* 'seven months later' (QA); *Yüsufda keđin* 'after Joseph' (XŠ); *oş emdidin keđin* 'right from now on' (XŠ); *mändä keđin* 'after my death, after my era' (QA); **keđin sal**= 'to put off, give respite' (Q1); **keyin taşla**= 'to abandon' (MO); **keđinkä qod**= 'to postpone' (Q1) | **keđinki** [adj.] 1. 'later, last' (QT3, QT5) / **kezinki** (QT2); *anlarda kezinki*

- ‘what comes after them’ (QT₂); **keđinki kün** ‘the Last Day’ (QT₃); **keđinki ažu** ‘the hereafter’ (QT₃, QT₅). **keđinki** 2. ‘the hereafter’ (QT_{1–3}) | **keđit**= ‘to defer’ (QT₁ ar. أَخَّرَ) | **käynä**= ‘to move to another nest’ (bird) (AH)
- käfäl** <ar. ‘buttocks, hindquarters’ (KA, BV, RH); *uluğ käfällig* ‘with large buttocks’ (KA)
- käfan** <ar. ‘shroud’ (QT₅, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL) | **käfanlä**= ‘to wrap in a shroud’ (QA, NF) / **käbinlä**= (TZ)
- käffarat** <ar. ‘atonement’ (QT_{3–4}, QA, NF) | *käffarat bolğay tep* ‘by way of atonement’ (QA)
- käfil** <ar. ‘guarantor’; **käfil bol**= ‘to vouch for s.o.’ (QT₄, QA)
- kähär** <pers. ‘chestnut or bay coloured’ (horse) (IMb ar. كُمَيْت) [ST 1066]
- käk** ‘hatred’ (IMa-with -, CCb) [karL *kek tut*= ‘to hate’]; **öç käk** ‘bitter hate’ (IMa-mistr. حَقُود) | **öç käklig** ‘full of hatred’ (IMa حَقُود) | **kekrä**= ‘to become sour, go bad’ (MG) [cf. CL 713b, sub *käkräš*=]
- käkägülik** ‘stammering’ (MG)
- käkik**; **käkik ot** ‘thyme’ (KD)
- käkildä**= ‘to cackle’ (MAV, MG)
- käkir**= ‘to belch’ (IMa, MAV, KA, NF, CCb) / **käykir**= (TZ) [tt. *geğir*=] | **käkrik** ‘belch’ (MAV, KA, NF); *Käkriki azdı* ‘His belching got out of hand’ (KA ar. وَخِمَ) ‘He suffered from indigestion’)
- käklik** ‘partridge’ (AH, TZ, KD) / **keklik** (BM, DM)
- käl**¹ <pers. ‘bald’ (TZ)
- käl**= 1. ‘to come’ (g.) / **kel**= (QA, MM, XŠ, ON, GUL, MuG) / **gäl**= (IMb); *kün kälü* ‘as the days go by/went by’ (QA); **käl-däči yil** ‘next year’ (AH); **kälgän yil** ‘next year’ (KD); *Qola keldüm* ‘I have come to ask’ (QA) / *Qolğalu kældim* (QAt); *Keli-šiñ qandan* ‘Where are you coming from?’ (GUL) | **kälin**= 1. ‘to be made to come’ (QT₁, QT_{3–5}); *Ärür anıñ wa’dqası kälinmiš* ‘What He promises comes to pass’ (QT₁); *Äwlärimdin käлиндилär* ‘They were forced to emigrate’ (QT₃). **kälin**= 2. ‘to be visited’ (QT₄); *kälinmägän quyug* ‘a well out of use’ (QT₄) | **kältür**= 1. ‘to bring’ (QT_{3–5}, IMa, MAV, MM, NF, XŠ, ON, GUL, CCa, AH, KT) / **käldür**= (QT_{2.4}, IMb, MAV, KA, NF) / **keltür**= (QT₁, QA, MN, ON, GUL, LN, MuG) / **kältir**= (CCb, MuG) / **keltir**= (TZ) / **kettür**= (QA-1x 43²) / **kätür**= (QT_{2–5}, MAV, KA, MM, XŠ, LN) / **kätir**= (TZ) / **gätür**= (IMb) / **ketür**= (QT₅, KA, MM, MN, GUL, LN, MuG). **ketür**= 2. ‘to act’ (KA, MuG); *Ketürdi yazuqni* ‘He committed the sin’ (KA ar. وَزَرَ الزُّورَ); **amalğa ketür**= ‘to use’ (MuG). **keltür**= 3. ‘to translate’ (MuG); *Arab tilindin Türk tilinä keltürmädük* ‘I haven’t translated it into Turkic’ (MuG) | **kältürül**= ‘to be brought’ (QT₃, MAV) / **käldürül**= (QT_{2–3}) / **kätrül**= (QT₄) | **kältüriš**= ‘to help to fetch’ (CCb); *Su kältirišti* ‘He helped me to fetch water’ (CCb) | **kälür** ‘profit’ (XŠ); *Ne kälür bar bu yük artmaq içindä* ‘What good is it for the load to increase?’ (XŠ 2^v14) | **käl**² [conj.] ‘then’ (QA); *Käl säniñ kim?* ‘Then who is your (god)?’ (QA) | **käligsä**= ‘to wish to come’ (IMa). **käl**= 2. [descr.] (QA) / **kel**= (GUL); *Säniñ tañriñni atayu kalgän atini oqisun* ‘Let him recite the name with which your God is usually called’ (QA)
- käläm** <ar. 1. ‘God’s Word’ (QA, NF, GUL). **käläm** 2. ‘story’ (GUL)
- käläči** <mong. ‘messenger’ (YL) / **kelälči** (YL); *elči käläči iyüšip* ‘sending one another envoys and messengers’ (YL) [cf.

mmong. *elcin kelecın-ıyen* ‘unsere Kuriere und mündliche Boten’ (Rybatzki 2006: 551)]

käläčü 1. ‘talk, discourse’ (QT₃, KA) / **käläči** (QT₂, QY, MG). **käläčü** 2. ‘story, report’ (QT₁ ar. حَدِيث / **käläči** (MAv, XŠ, QY); **käläči qıl**= ‘to relate’ (QT₃); **käläči ayt**= ‘to relate’ (KT-misvoc.) | **käläčüläš**= ‘to have a conversation’ (KA)

kälägü <mong. ‘stutterer’ (TZmrg-misspelt) / **kälävü** (MAv) [mong. *kelegey* (KNagy 130); HK no. 19]

käläk <ar. ‘raft’ (AH)

käläm <pers. ‘cabbage’ (QK ar. كَرْب)

kälämäči <mong. ‘translator’ (IMb, BM) [TMEN no. 335]

kälänü 1. ‘jerboa’ (IM ar. يَرْبُوع) [CL, 718a *kälägü*]. **kälänü** 2. ‘field mouse’ (KD, MG).

kälänü 3. ‘mole’ (MAN خُلْد)

käläpän <gk.<aram. ‘leprous’ (CC, AH, KT, BM)

kälär 1. ‘monitor lizard’ (KT and BM ar. وَرَن).

kälär 2. ‘lizard’ (BM ar. ضَب) / **käläz** (QA) / **käläs** (IMA-misspelt) [CL 719b *kälär*; osm. *kälär*: tt.dial. *keler*; ZE 756b *kälär/käläs* ‘eine Art Eidechse’; according to Hauenschild (1998: 97) the original meaning of *käläs* was ‘grey monitor’ (*varanus griseus*)]

käläš= ‘to betroth’ (MAv, KA) [mong. *kele*= ‘to speak’ + /-š=/]; *Käläšti aña qızını* ‘He betrothed his daughter to him’ (KA ar. حَظَبَ (إِلَيْهِ بِنْتَهُ) | **käläšmiš** ‘engaged’ (girl) (MAv) [karL *kelesmek* ‘engagement ceremony’]

käli 1. ‘mortar’ (TZ ar. جُرْن) [tat. *kile* ‘mortar’; yak. *kelī*, etc.]; **baqır käli** ‘brass mortar’ (TZ ar. هَاوْن). **käli** 2. ‘pestle’ (KT, CcA)

kälimä <ar. ‘word, speech’ (QT₁, QT₃–5, MA, QA, NF, GUL) | **kälimäči** ‘spokesman’ (QT₁)

kälin ‘bride, daughter-in-law’ (QT₅, IMA, MA, QA, NF, XŠ, GUL, CCb, KT, TZ) / **gälin** (IMb); **kälin qonuqluqi** ‘wedding party’ (MAN)

kältä ‘lizard’ (KT, MG) [tt.dial. *kelte* ‘kind of small lizard’; cf. Hauenschild 1998]

käm <pers. ‘insignificant’ (XŠ); **käm kör**= ‘to deem insignificant’ (XŠ) | **kämtärräk** ‘much less’ (SQ) | **kämäl**= ‘to shrink’ (QA)

kämä ‘jerboa’ (MAN); **kämä sičgan/sičqan** ‘jerboa’ (QA يَرْبُوع)

kämi 1. ‘ship’ (g.) / **kemi** (QT₁, QT₃, QT₅) /

gämi (IMb) / **kämä** (QT₄, GUL, CCb, KT-qip, TZ) / **kemä** (QT₃, GUL); **kämi yon-ğuči** ‘shipbuilder’ (MAN) | **kämiči** 1. ‘shipbuilder’ (IMA) / **gämiči** (IMb). **kämiči**

2. ‘sailor’ (IMA, MAN) / **gämiči** (IMb) / **kämäči** (GUL, KT, YL) / **kemiči** (GUL).

kämi 2. ‘rook’ (chess) (MAN 33^{v1} ar. رُك)

kämürčäk ‘cartilage’ (MG) / **käbirčäk** (MAN) / **gämičäk** (IM) [krg., tel. *kemirček* ‘cartilage’; tkm. *gemirček*]; *qulaq gämičäki*

‘cartilage of the ear’ (IM) | **kämürdäk** ‘cartilage’ (AH) [tt. *kemirdek*; Radl. II, 1212:alt./tel.]

kämiš= 1. ‘to throw, cast’ (g.) / **kemiš**= (QA); *nihälilar tizä kämišiglig* ‘cushions put in rows’ (QT₃); *Bašini qudu kämišti* ‘He lowered his head’ (QA); *Tannürqa ot kemišti* ‘She lit the oven’ (QA); *Balāga kämišti ani* ‘He brought affliction upon him’ (KA); *Bizni toqušga kemišti* ‘He urged us to fight’ (QA); *Aramızda alalıq kemišti* ‘He has cast discord among us’ (QA); *Fasād kämišti šaytān anlar arasına* ‘Satan has cast wickedness among them’ (KA); *Biz Mūsāniñ anası köñlünä kämištük* ‘We induced in the heart of Moses’ mother: ...’ (QA); **köz kämiš**= ‘to have a look’ (QT₂); **qur’ğ kämiš**= ‘to cast lots’ (QA) | **kämi-**

šil= 'to be thrown (out)' (QT1–5, Ccb) / **kämišül**= (QT3). **kämiš**= 2. 'to cut off, delete' (QT4, IM and KT ar. حَدَفَ); *Kämiš-gäylär qulaqların tewälärniñ* 'They will cut off the camels' ears' (QT4); *Kämišdi harfñü harfdin* 'He wrote the letters separately' (KA ar. حَدَفَ مِنَ الْحَرْفِ مِنَ الْحَرْفِ); **oġlan kämiš**= 'to have a miscarriage' (MAv); *Oġlan kämišti tiši* 'The woman had a miscarriage' (MAv). **kämiš**= 3. 'to offer' (QT4) [calque from ar. أَلْفَى]; *elläšmäkni kämiš*= 'to offer peace' (QT4)

kämlä= 'to fix (a point in time)' (MAv) [khak. *kem* 'measure']; *Öd kämläšdilär aniñ birlä* 'They agreed upon a time with him' (MAv)

kämsän <pers. كَمَزَن 'unfortunate' (Ccb)

kämür= 'to gnaw' (MAv, KA, AH) / **kämir**= (Ccb, TZ) | **kämürük** 'having teeth with gaps beteen them' (MG) / **kämrik** (AH ar. أَفْرَم)

kämük 'bone' (MAv) [tt., krg. *kemik*; tat. *kimek*]

***ken** 'after' [cf. CL 724b]; **keninčä** 'slowly, leisurely' (TZ ar. رَوِيْدًا, [مَهْلًا]) | **kenki** 'successor' (QT3 ar. خَلِيْفَةٌ) | **kenik**= 'to lag behind' (QT3) | **keniktür**= 'to postpone' (QT3) | **keniktürül**= 'to be postponed' (QT3)

känätä <mong. 'suddenly' (Ccb, TZ ar. عَفَلَةً) | **känätälä** 'suddenly' (TZ)

känä¹ <pers. 'tick' (AH, KT (tkm), MG, TZ) / **kenä** (QT1) | **könä** (TZ) [tt. *kene*]

känä² 'then, thereafter' (TZ)

känč 'young, child' (QT3–5, MAv, QA) / **kenč** (QT2); *känč ayäl täg* 'like a young woman' (QA) | **känčkinä** 'infant' (QT3, QT5)

kändir 1. 'hemp' (CCa, AH and TZ قَنْب, KT, BV). **kändir** 2. 'flax' (AH and DM كَتَان) | **kändirči** 'ropemaker' (IMbL) | **kändirsi** 'oakum' (DM ar. مُشَاقَّة)

kändü 1. 'own' (QT-3, MAv, QA-IX, NF); *kändü atası anası* 'his own parents' (NF); *Ičdi kändü hişşasın* 'He drank his own portion' (QA) | **känsi** 'own' (Ccb); *känsi yazuhuñuz* 'your own sins' (Ccb). **kändü** 2. 'self' (QT2–3, QT5, MA, KA, QA, XŠ, GUL, AH, MuG) / **kändi** (CCa, TZ) / **kendi** (GUL); *ol är kändüsi* 'that man himself' (MAN); *Kändü kälsün* 'She must come herself' (XŠ); *Sän kändümdin ariğ ärmišsän* 'You appear to be purer than I am myself' (QAt); **kändü öz** 'self' (QT5, AH) / **kändü özi** (QT5, MAv, MM, NF, AH) / **kändözi** (NF, AH, BM, KBK) / **känsi** (Ccb, TZ); *Kändü öz bardı* 'He went himself' (AH) / *Kändözi bardı* (AH); *Ahmaq ol kimärsä kim kändü özini barčadın artuq körsä* 'Stupid is he who thinks he is better than everyone' (NF) *Kändözi bilsün* 'He must know himself' (AH); *Sän maña kändözünni jüftländigil* 'Make yourself my wife' (NF); **kändülüki birlä** 'by itself' (MAv). **kändü** 3. [particle for focusing] (QA); *Ol kändü ađab bulutı ermiš* 'This was the very cloud of wrath' (QA); *Täwäni kändü öltürdümüz; Şalıñni ma öltüräliñ* 'We've just killed the camel; let's kill Şalih too' (QA); *Siziñ kändü Mūsā birlä tilniñ bir ermiš* 'You speak exactly like Moses himself does' (QA); **yä kändü** 'or else' (QA); *Bolğay kim sizni qutqarğay yä kändü bir yol körgüzgäy* 'Maybe He will save you or else show you a way out' (QA); **bal kändü** 'Nay, on the contrary!' (QT1 ar. بَل, QAt) / **yoq kändü** (QT3)

kändük <pers. 'jar' (MAN ar. قُمْقُم) / **kändüg** (IMb ar. اُبْرِيْق) / **kündüg** (IMa) [SAN 310¹14 *kündük*; ST, 1054b كندوك 'a capacious jar made of clay, in which grain is laid up']

kängäl 'joke' (TZ, MG) [osm. *känğäl*]; **kängäl**

äylä= 'to joke' (TZ) | **kängälci** 'joker' (TZ, MG) | **kängällä**= 'to joke' (TZ)
kängär <pers. 'artichoke' (KT, MG)
känizäk <pers. 'slave-girl' (MAv)
känt (g.) <sogd. 'village, township' / **kent** (QT₅) / **känd** (IMb, QT₁₋₃ ar. قَرْيَة, QT₅, IMb, QA) / **kend** (QT₅, GUL); *Qay kent-ligsän* 'Where are you from?' (QT₅) | **känt[t]äš** 'fellow villager' (IMa)
keñ 1. 'wide, broad' (g.) / **käñ** (TZ) / **gäñ** (IMb) / **kän** (AH, QK); *keñ jihän* 'the wide world' (XŠ); *keñ közlig* 'with large eyes' (QT₄); *Bizgä nečä yer keñ qalgay* 'How much room will there be left for us to take refuge' (QA); **keñ qil**= 'to make wide, outspread' (QT₁₋₂, QAb,ba) | **keñlik** 1. 'breadth, diameter' (QT₃₋₅, CCa, MuG); *kök yer keñliki* 'the breadth of heaven and earth' (QT₃); **keñlikin täg**= 'to encompass' (QT₁) | **keñä**=¹ 'to keep distance, move away' (BM ar. تَرَاوَج) / **käñä**= (MAv) [karL *kenen*= 'to move away'] | **keñü**= 'to be/become wide' (QT₁, QT₃, QAc) | **keñil**= 'to become wide' (TZ) | **keñür**= 'to widen, broaden' [tr.] (QT₁, QT₃, MAv, QA); *Keñürdi biligi* 'His knowledge was broad' (MAv) | **keñürü** 'widely, abundantly' (QT₁, QT₄, MAv, QA); *Keñrü olturjil* 'Spread out on the seats' (QT₁); *Keñrü yegil* 'eat abundantly' (QA); *Keñrü yörüdi ač* 'The horse strode with wide paces' (MAv); **keñrü qil**= 'to make spacious' (QT₁) | **keñrirt**= 'to widen, broaden' (MAv) / **käñirt**= (TZ) | **keñrütül**= 'to be widened, broadened' (QT₃) | **keñüt**= 'to widen, broaden' [tr.] (QT₁₋₃) / **keñüt**= (QT₅, QA, MM). **keñ** 2. 'plentiful' (QT₁, QT₄, MAn, KA, QA, GUL); *keñ tiriglik* 'a pleasant life' (MAn, KA) | **keñlik** 2. 'abundance (of food), prosperity' (QT₁₋₄, MA,

KA, QA, QY); *keñlikdä tarliqda* 'in times of affluence and in times of scarcity' (QA); **Keñlik bolsun!** 'Welcome!' (MAv); *Keñlik saña!* 'Welcome!' (MAn ar. مَرْحَبًا بِكَ) | **keñliklig** 'prosperous' (QT₄) / **keñliklü** (MAv) || **keñlik** 3. 'permission' (KA); **keñlik qil**= 'to permit' (KA) | **keñrülük qoyuber**= 'to give a free hand' (MAv)
***käñä**=² 'to settle one's affairs' | **käñäš** 'conference, counsel, collective decision' (QT₅, MAv, KA, QA, CCa, AH) / **keñäš** (QT₃, QA) [tkm. *geñeš*]; *aniñ käñäši birlä* 'in accordance with him' (QA); *sändin käñäšsiz* 'without consulting you' (QA); *anlar-niñ iši keñäšlig anlar ara* 'Their affairs are a matter of mutual consultation' (QT₃) | **käñäšlik** 'mutual consultation' (QT₄₋₅) | **käñäškä** 'conference, consultation' (AH) | **käñäš**= 'to take counsel (together), assemble' (QT₁₋₄, MAv, KA, QAb,t,c, XŠ, CCb, AH) / **keñäš**= (QT₃, QT₅, QAb,c, XŠ, ON, AH, TZmrg) / **käñiš**= (TZ) | **käñäšil**= 'to be decided by counsel' (QT₁)
käñäs 'easy' (QY) / **käñäz** (KT كَعَاذ / ar. هَيِّن, TZ, MG, QY) | **käñäšlik** 'ease' (MAv)
keñrän= 'to be unruly' (horse) (MG) [CL, 733b *keñrän*= 'to grumble'; Radl. II, 1342: šor. *kiñirän*= 'brummen, murren']
käñzik 'nasal cavity' (MAn, KA) [az. *gäniz/gänzik*; tt. *geniz*]; **käñziki birlä sözlä**= 'to speak through the nose' (KA)
käp <iran. 1. 'form, mold' (AH and TZ قالب) [krg. *kep* 'form'; WOT I, 527 *kép*]. **käp** 2. 'decoy bird' (MAn ar. مَلُوح-Lane I, 268ob) [kcp. *kep* 'stuffed bird']. **käp** 3. 'carpet' (IM ar. بَسَاط) | **kepči** 'carpet weaver' (IMa) | **köpčük** 'saddle cloth' (MG) || **käbi** (QT₂, BM) [postp.] 'like' / **kibi** (XŠ, GUL, CC, AH, TZ, MuG, QY, KBK) / **kibik** (TZ, DM) / **biki** (QT₂, GUL, AHgr) / **bikin** 'like' (GUL, MN,

LN, YL, KBK) / **bigä** (CCb); **munñ kibi** ‘like this’ (CCa); *siz bikiñ* ‘like you’ (GUL, LN); *Ol yulduz näčik bir oğlan bigävedü* ‘That star looked like a boy’ (CCb)

käpäk ‘bran’ (IM and AH and TZ نُخَالَة, BM, DM, BV, IrM, RH) / **käbäk** (CCa) [krq. *kebek*]

käpčä <iran. ‘ladle’ (AH) / **kämčä** ‘ladle’ (KD)

kär= 1. ‘to stretch’ (QT₁, QT₃, QT₅, AH, TZ) / **ker**= (QA, GUL, MuG); *Tarttı cözdi kardı yerni* ‘He stretched out the earth’ (QT₃ ar. مَدَّ الْأَرْضَ); *kögsñ asri kermäyin* ‘without throwing out your chest too much’ (MuG 11⁹); *bašini havāqa kəriip* ‘(the snake,) stretching its head into the air’ (SQ); **boyun kär**= ‘to rebel’ (QT₂–3) | **käriil**= 1. ‘to stretch oneself’ (CCb) / **keril**= (QK) | **käriin**= ‘to stretch, expand’ [itr.] (MAv, TZ) | **kerük** ‘lame’ / **gerüg** (IMa 118³–mrg) | **kärgü** ‘loom’ (AH ar. مَنَسَج) [Radl. II, 1100:tel. *kärki* ‘Stickrahmen’]. **kär**= 2. ‘to crucify’ (CCb, KT); *kärä qoy*= ‘to crucify’ (KT); *Hačqa kəriip öltürdilär* ‘They killed him by crucifixion’ (CCb) | **käriil**= 2. ‘to be crucified’ (CCb). **ker**= 3. ‘to expand’ [itr.] (QA, MuG, BM ar. وَرَمَ); *quvati kerdü ersä* ‘when his strength had increased’ (QA) | **käriil**= 3. ‘to be stretched, to expand’ [itr.] (QA, BV) / **keril**= (BV); *Boyun tamurları kəriildi* ‘The veins in their necks swelled’ (QA ar. اِنْتَفَخَتْ اَوْدَا جُهُم) || **käriil**= 4. ‘to have spasms in the stomach’ (QA) / **keril**= (GUL); *Qarınları kəriildi* ‘They were seized by spasms of the stomach’ (QA); *Bir tünlä köp yemäkdän qarni kerilä tolgay* ‘One night, from eating too much his belly will be filled with spasms’ (GUL). **keril**= 5. ‘to have shivering fits’ (IMa 134¹⁰) || **käriš** ‘quarrel’ (MAv, QAc, CCb) / **keriš** (QT₅, NF) [tel. *keriš*]; **käriš bol**= ‘for a quarrel to start’

(QAc) / **kärišlig bol**= (QAt); **käriš/keriš qil**= ‘to quarrel’ (QT₅, QAc) | **käriš**= ‘to quarrel, attack each other’ (MAv, QAt, MN, AH—‘to contend stubbornly with one another’) / **keriš**= (QT₅, QA, GUL); *Kärišmä birlä ‘ašiq öltürsüz* ‘You are killing a lover with quarreling’ (MN) | **kerišik** ‘quarrel’ (QT₅)

kärāmat <ar. ‘generosity’ (QT₃, QT₅, QA, MM, NF, GUL); **kärāmat qil**= ‘to grant’ (QT₃, QT₅, QA, NF); **kärāmat ber**= ‘to grant’ (QA) | **kärāmatliq** ‘noble’ (QT₁–2)

kärä <pers. كَرِه ‘fresh butter’; *kärä yav* ‘fresh butter’ (TZ) / **tärä yağı** (IMb) [tt. *tere yağ*; tt.dial. *kere yağ*]

käräb ?<gk.<slav. ‘boat’ (QT₅ 46^{v7}, KT and AH ar. سَفِينَة) / **käräb** (BM) [slav. *korabi*, via gk. *kárabos*, see F. Preveden in *Language* 6: 279–296, but cf. WOT I, 531; Radl. II, 1093:kar./tel./alt. *käräp*] | **irkäbci** ‘captain’ (TZ pers. كِشْتَوَان)

käräk 1. ‘necessary’ (QT₅, MM, NF, CCb, XŠ) / **keräk** (MN, GUL); *Hëč bilmäzmän nätäg qılmaq käräk* ‘I absolutely don’t know what to do’ (NF); *Bu bāqqa emdi näärsä käräk bolur mu* ‘Is something now needed for the garden?’ (NF); *käräk yarov* ‘equipment’ (CCb); *Bilmäk käräksän* ‘You must know’ (GUL); *Sövünüp tözmä käräk* ‘One has to suffer joyfully’ (CCb); *Käräk kim biz köñül közi bilä baqqaybiz* ‘We must look with the eye of the heart’ (CCb); *Käräk kim söz yerindä sözlätilgäy, yeri bolmasa yahši kizlätilgäy* ‘Words must be uttered in their proper place; out of place they better be hidden well’ (XŠ). **käräk** 2. ‘necessity, need’ (CCb) *qayma käräkimizdä* ‘in all our needs’ (CCb) | **käräkliq** 1. ‘necessary’ (TZ ar. مُحْتَاج) / **keräkli** (GUL, CCb) / **keräklü** (MuG); **käräkli čahta** ‘if necessary’ (CCb) |

käräk= 'to be necessary' (MM); *Käräküz mü jän* 'Isn't a soul required?' (MM); *açilmaq käräksä saña bu bayân* 'if this statement has to be explained to you' (MM). **käräk** 3. 'preferable' (QA, XŞ); *Maña hikmüt keräk* 'I want/prefer wisdom' (QA); *Ölüm mü keräk yä tiriglik mü* 'Do you want death or life?' (QA); *saña yarlıqanmaq käräk ersä* 'if you want to be pardoned' (QA) | **käräklig** 2. 'preferable, desirable' (QA, XŞ); *Sen maña qamuğdin keräkligsen* 'I like you most of all' (QA); *Käräklig bolur ol ma kelsä köni* 'It will be nice if it comes true' (XŞ). **käräklig** 3. 'appropriate' (QT₃) | **käräkli** (GUL); *käräklig söz* 'appropriate words' (QT₃ ar. قَوْلٌ مَعْرُوفٌ) | **käräkliglik** 'appropriateness' (QT₃) | **käräksiz** 'undesirable' (QT₃, QT₅, NF); *käräksiz kişilər* 'undesirable persons' (NF); **käräksiz söz** 'idle talk' (QT₃) | **käräküz** 'undesirable, unwanted' (QT₁, QT₃₋₄, QA, NF) | **käräküz** (QT₃, QT₅, QA, GUL) | **keräküz** (MN); *käräküz iş* 'unseemly matter' (NF); *käräküz söz* 'idle talk' (QT₁); *Andağ käräküz* 'That should not be' (NF); *Maña käräküz* 'I don't need it' (NF); **käräküz kim** [+cond] 'It mustn't happen that ...' (QA, XŞ); *Munda bersäm, käräküz kim Muḥammadğä bersän* 'Lest, if I give it (to you) now, you give it to Muḥammad' (QA); *Barsaq, keräküz kim qaytmağaymiz* 'If we did go, we would have to return' (QA) | **käräl**⁻¹ 'to be preferable, necessary' (QAt-ix) [like *käräk* from **kärgä*-, cf. CL 743b]; *Barsamiz, kärälüz kim yanumasamiz* 'If we did go, we would have to return' (QAt 296^v7) || **käräk ... käräk ...** 'whether ... or ...' (NF); *Qılıç bir qata urayin, käräk ölsün käräk ölmäsün* 'I will strike once with the sword, whether he dies or not' (NF)

käräl⁻² 'to become deaf' (IMA 93^r2 ar. طَرِشَ, IMb 28/10) [from pers. کَر 'deaf']
käräm <ar. 'grace' (MAv, QA, MM, NF, MN, GUL) | **kärämlig** 'generous' (QT₄, MAv) | **kärämsiz** 'merciless' (GUL)
käräy 'razor' (MAN, NF, TZ, KD, IrM) / **gäräy** (IM)
kärçäk 'true, credible' (QA) / **kärşäk** (KT-tkm, TZ) [tt. *gerçek*; yak. *kirjık*]; *kärçäk bitigläär* 'certified contracts' (QA) [QAb,t: *çäk bitigläär*]; **kärşäk ay**= 'to tell the truth' (TZ); **kärşäk söylä**= 'to tell the truth' (KT-tkm)
kärçämük; kärçämük il= 'to intertwine legs' (wrestling technique) (MAv)
kärgäs <pers. 'vulture' (QT₂, IM, MAN, QA, TZ) / **kärgaz** (DM, MG); **aq kärgäs** 'griffon vulture' (?) (MAN ar. مَضْرَجِي 'hawk, vulture'-Lane I, 1785); **uluğ kärgäs** 'black vulture' (MAN ar. قَشَعَم / pers. کَرگَس سياه)
kärgät= 'to be desired' (QT₃) [cf. CL 743b sub *kärgä*]; *Bu närsä ol kärgätür* 'This is what is desired' (QT₃ ar. هَذَا لَشَيْءٌ مُرَادٌ)
käräm <ar. 'gracious, generous' (QT₄₋₅, MAv, MM, MN, GUL) | **kärämlük** 'grace, generosity' (QT₄, MAv)
kärk= 'to sodomize' (AH) [tt.dial. *kerk*=/*kerkin*=; ZE 745c *kärk*= 'to shake'] | **kerkälä**= 'to beat s.o. up' (QAc) [intensive derivation with /-(A)lA=/]
kärki 'adze' (IM, MAN, QA, Ccb, KT, KD)
kärmän 1. 'city' (Ccb, AH, KT). **kärmän** 2. 'fortification' / **kärbän** (IM) [karL *kermen* 'castle']
kärpiç 'brick(s)' (QT₁, QT₃, IM, MAN, QA, CCa, KT, TZ) / **kärpüç** (QAb,c) / **kerpiç** (QT₂, FAZA (34/2), GUL, TZ, BM) / **käpriç** (QA); *ikki altun kärpiç* 'two gold bars' (QA) | **kärpiçi** 'brickmaker' (IMA, MAN)
kärrä <ar. 'time(s)' (QT₂) / **kärät** (TZ); *Bir kärrä mü* 'once' (MG)

kärsänj <pers. 'slow, lazy' (CCb)

kärt= 1. 'to make a cut, to notch' (CCb, AH,

KT) / **kert**= (MuG) / **kärit**= (TZ) | **kärtük** 1. 'notched'. **kärtük** 2. 'position of a notch' (AH) | **kärtikli** 'notched' (TZmrg) | **kärtin**= 'to be broken, split' (TZ ar. انْقَصَفَ). **kärt**= 2. 'to penetrate (in copulation)' (AH, KT). **kert**= 3. 'to hew' (IM ar. نَحَتَ). **kert**= 4. 'to remove' (QT5); *qadğuni andin kertsä* '(as if) he alleviates (his) suffering' (QT5)

kärtmä 'pear' (CCa, AH, KT) [nog. *kertpe*; tt.dial. *kertme*; cf. Brands (1973:110)]

kertü 1. 'true, truthful' (QT2–3, QT5, MAV, XŠ, AH, QY) / **kärtü** (QY) / **kerti** (QT5, CCb) / **kärti** (TZ); *kärti ayüt*= 'to tell the truth' (TZ); *kerti könlündän* 'with your whole heart' (CCb); *kärti söymäk* 'true love' (CCb); *kertü söz* 'true words' (AH); *kertü sözlä*= 'to tell the truth' (AH) | **kertülük** 'truth' (QT2–3) / **kertülük** (XŠ) / **kertilük** (CCb) | **kertüsizlük** 1. 'untrue fact' (QT3 ar. لَعُو). **kärtüsizlik** 2. 'treachery' (QT3); **kärtüsizlik qıl**= 'to betray' (QT3 ar. خَانَ) | **kertiläp** 'sincerely' (CCb) / **kertiläp** (CCb) | **kertigün**= 'to believe, have faith' (QT2) / **kertgün**= (QT1, QT3) / **kertgin**= (QT5) / **kertün**= (QT2–3, MAV, QA, NF, AHgr) / **kertin**= (QT5, QAt); *Säniñ tañri-ñqa kertiniürmän* 'I acknowledge your god' (QAt) | **kertir**= 'to confirm' (CCb); *Jesus Christus bitik tilinčä, Tatarça qutqardaçı, ol kertirir barça elni qutqardaçı* 'Jesus Christ in the Bible, the Saviour in Tatar; this confirms (he is) the saviour of all peoples' (CCb). **kertü** 2. 'serious' (XŠ) / **kerti** (XŠ); *oyun kertigä čäwrüp arslan* 'the lion, changing from play to real business ...' (XŠ); *Bu işgä kertü čärçä izdäyürlär* 'They are looking for a real solution for this matter' (XŠ) | **kertülä**= 'to be serious about mat-

ters' (MM, AH). **kerti** 3. 'truthfulness' (KT ar. صِدْق)

kerü 'backwards' (QT5, XŠ, CCa, KT) / **keri** (QT1, QT3, QA, MuG) / **käri** (GUL كَرِي) / **gerü** (IM) / **gäri** (MG); *emdidän kerü* 'before now' (CCa); **gerü är**= 'to step aside' (IM ar. تَنَحَّى); **kerü äwrül**= 'to turn back' (QT1); **kerü baq**= 'to look back' (QT3); **kerü bar**= 'to retract' (QT3); **kerü qal**= 'to stay behind' (QT3); *Kerü savuq qalğay* 'Then it will cool off' (TN); **kerü qod**= 'to leave behind' (QT3) 'to be turned back' (QT1); **kerü sal**= 'to postpone' (QA); **kerü yigil**= | **kerülä**= 'to turn, retract' (QT1, IMA 103^{v5} حَتَى) | **kärtärki** (TZ) 'back(wards)' / **kedärki** (MuG) [?< *ke: + /-tAr/ + /-ki/; cf. CL 706b *ketirti 'behind']; **kärtärki kätär** 'retreat' (TZ ar. فَهَرَى); *azğina kedärkiräk yatip* 'leaning slightly more back' (MuG) | **kerüd**= 'to keep back' (QT3 ar. أَخَّر)

käs 'piece' (QT1–3, QT5); *Kämişgil biziñ üzä bir käs kökdin* 'Make a fragment of the heaven fall upon us' (QT3); *Munda bir käs aydimiz* 'Here we have told some (of it)' (QT5); **käsät**= 'to cut to pieces' (QT2) | **käs käs qıl**= 'to tear/cut to pieces' (QT1 ar. قَطَعَ, QT2 ar. دَقَّ, QT3, QT5, QA) | **käsäk** 'clod (of earth), piece, fragment, morsel' (QT1–3, QT5, NF, FZ, GUL, YL) / **kesäk** (IMa, KD, MG) / **käsä** (CCb *buccella*) [*käs* + dimin.; cf. TMEN no. 1634]; *bir kesäk harirginä* 'a patch of silk' (MuG) | **käsäklä**= 'to cut to pieces' (AHd)

käs= 1. 'to cut (off)' (g.) / **kes**= (QT4–5, QA, NF, MN, GUL); **käsgän** 'sharp' (IMbL 71/5, MAn, MuG); *käsgän qilič* 'sharp sword' (MAn) | **käsägän** 'sharp' (IN) | **käsägänlik** 'sharpness' (sword) (MuG) | **keskin** 'sharp' (sword) (TN) | **käsig** 1. 'cut' [noun] (MAV).

käsig 2. 'landowner's share' (in sharecropping) (MAv); **käsiggä ber**= 'to hand over for sharecropping' (MAv) [tt. *kesiye ver*=]. **käsig** 3. 'tax' (QT4 ar. *جَزِيَّة*). **käsig** 4. 'task' (MAv) | **käsük** 1. 'cut off' (MA, KA, QA) / **käsik** (QA, NF); *tırnaq käsüki* 'nail clippings' (KA). **käsük** 2. 'eunuch' (AH) | **käsär** 'adz' (MG) | **käsgü** 1. 'scissors'; *tırnaq käsgü* 'nail scissors' (MAN). **käsgü** 2. 'saw' / **käskü** (QK, TZ) / **käski** (AH ar. *مُنْشَار*, TZ) | **käskil**[ä]= (BM) 'to cut up' / **käskäl**[ä]= (CCb) [kr. *keskile*=] | **käsil**= 1. 'to be cut (off)' (g.) / **kesil**= (QA, GUL); *Qaçan artına keçsän həc ayrılmağil, kesilməğil* 'If you get behind him, don't move away; don't let yourself be cut off' (MuG) | **käsilin**= 1. 'to be cut off, reaped' (QT2); *Üküş mēwqalar yaş käsilinmiş bolğay* 'An abundance of fruits will be freshly reaped' (QT2) | **käsin**= 1. 'to be cut (off)' (TZ) | **kästür**= 'to have cut (off)' (MuG) / **kästir**= (QT2) || **käsil**= 3. 'to be separated, stay aloof' (QT1, QT4, QA); *Qab qarındaşdın käsildi* 'She was separated from her kinsfolk' (QA) | **käs(i)lin**= 2. 'to dissociate oneself' (QT3, MAv, KA *هَجْر*, NF); *äwdin barqđin käslinip çiq*= 'to emigrate' (QT3 ar. *هَجْر*). **käs**= 2. 'to stop, terminate' (QT4, QA, NF); *Kästi qazı huşumatni* 'The judge put an end to the quarrel' (KA); **ärzū käs**= 'to give up on a desire' (NF); **dostluq käs**= 'to terminate a friendship' (KA); **sözün käs**= 'to stop speaking' (NF); **tama' käs**= 'to abstain from covetousness' (NF); **yol käs**= 'to block the road' (KA); **yol käsiçi** 'highwayman' (DM) | **käsük** 3. 'childless' (IMa); *quyruqi käsük* 'childless' (QT2 ar. *أَبْتَر*) | **käsüklüg** 'interrupted' (QT3) / **käsiklig** (XŠ); *Käsiklig rözi häm umr* 'And life is an allotment with interruption' (XŠ) | **käsüksüz** 'uninterrupt-

ted' (QT3, QT5, XŠ) / **käsüksüz** (QT5) / **käsiksüz** (XŠ+); *käsüksüz yanut* 'unfailing reward' (QT3) | **käsmälük** 'bolt' (MAN ar. *مَغْلَاق*) | **käsil**= 2. 'to be terminated' (QT4–5, KA, QA); *Ol rözgärda yalavaçliq käsilib ärdi* 'At that time the line of prophets had been broken' (QAt); *Käsildi ziyarat* 'The visit was terminated' (KA) | **käsilgüsüz** 'enduring' (QT1) | **käsiš**= 'to mutually terminate a relationship' (MAv, KA *تَفَاطَع*) | **käslış**= 'to separate' [itr.] (MAv). **käs**= 3. 'to fix, ordain' (QT3, MAv, QA); *Maña aylıq käsib* 'fixing a monthly amount for me' (QAb); **išni käs**= 'to decide what to do' (QA); **söz kes**= 'to make an agreement' (QA) | **käsä** 'clear, definite' (QAba,c) / **kesä** (XŠ); *Äymänmäz kesä ol* 'He will not shy away for sure' (XŠ 62^v19) | **käsä biča** (QT5, KA); *käsä biča bay* 'a conclusive sale' (KA 7^v8); *käsgü biçgu kün* 'fixed day' (QT3) | **käsük** 4. 'fixed' (QA); *Maña yıl-lıq käsik qilib turur* 'He has fixed a yearly amount of money for me (to pay him)' (QA) | **käsik**= 'to be ordained' (QT4); *käsikmiş* 'ordained' (QT4 ar. *مَقْدُور*). **käs**= 4. 'to cross' (QT4, KA ar. *جَاب*); *Kästi yäbänni* 'He crossed the desert' (KA). **käs**= 5. 'to judge' (QT1, QT4); *Käsgil biziñ ara könilik birlä* 'Judge between us justly' (QT1) | **käsmäk** 'judgement' (QT1 ar. *حُكْم*)

käsältäki '(large) lizard, gecko' (AH ar. *سِحْلِيَّة*, *وَزَغ*) / **käsältki** (TZ, BM) / **käsärtkä** (CCb *hoyschrekke*-wrong translation) / **käsärtki** (CCb) / **käsürtüki** (DM) / **qasartqu** (IrM 355⁴) [karL *kasartki*] / **kältäsäkälä** (MAN) [a contamination with *kältä*, q.v.] [cf. CL, 750b sub *käslinçü*; cf. Hauenschild 1998]

käsb <ar. 'livelihood' (QT2–5, KA, NF, GUL) / **kesb** (KA, NF); **käsb qıl**= 'to work' (QT5, KA) | **kesblüg** 'having a livelihood' (NF)

käslän¹ 'lizard' (XŠ+)

käslän² <ar. 'lazy' (IrM) / käslänlik 'laziness' (IrM)

käsmük 'wooden collar' (for a dog) (KA ar. ^{كُغْلُ}) [osm. *käsmük/kesmük*; tkm *kesmük*; čuv. *kasmük*]

kästänä <gk. 'chestnut' (CCa, TZ, DM)

keš 'quiver' (IM, MAn, XŠ, CCb, TZ, KD)

käšf <ar. 'discovery' | kešifči 'spy' (DM)

käšanä <pers. 'tumulus' (CCb)

kešk <pers. كَشْكُ 'dried sour milk' (AH)

käšiš <ar.<aram. 'priest' (TZ)

ket=¹ 'to leave, go away' (g.) / kät= (TZ) / get= (IMb); *Ketti öwkä andin* 'His anger subsided' (KA); *Bu ketmäklikni män häm saqšar erdim* 'And I was expecting that it would go like this' (XŠ) | ketär= 'to remove, send away' (g.) / kedär= (QT2); *Ketärdi bägni 'amaldin* 'He removed the commander from office' (KA ar. ^{عَزَلَ الْأَمِيرَ عَنِ الْعَمَلِ}); *Ani mundin ketärgil* 'Take him away from here!' (QA); *Ĥariš atin ketärdilär*; *'Azäzil at berdilär* 'His name was changed from Ĥäriš to 'Azäzil' (QA) | ketäril= 'to be removed' (QT5, MAv)

kät=² 'to gash, chip' (MAv, KA ^{فَلَّ، نَلَّمَ}) / käd= (AH); *Kätti qilični* 'He made nicks in the sword' (KA); *ketti tamni* 'He made a breach in the wall' (KA) | kätük 1. 'gashed, chip, gap' (AH ar. ^{نَلَّمَ}) / kätik (TZ ar. ^{مُتَلَّم}) / kädük (QT2, MAv, KA, AH); *kädük qil*= 'to gash, chip' (KA ar. ^{نَلَّمَ}). kätik 2. 'having gaps between his teeth' (AH) [krg. *ketik*; osm. *gädik*]. kätük 3. 'tailless' / ködük (MG) | kätil= 'to become chipped, blunted' (TZ ^{تَتَلَّمَ}) / ketil= (MuG) / kädil= (MAv); *Kädildi aziği* 'He had a hole in his molar' (MAv); *Kädildi dam* 'The wall was broken open' (MAv)

kätä 'kind of bread' (AH pers. ^{خُشْكَان} 'dry bread') [tt.dial. 'oily shortbread baked in the ashes' (DS, 2772)] | kätälük 'throat' (AH)

kättän <ar. 'linen' (MAn, QA, NF) / kätan (CCa *tela*); *Alamani kätani* 'German linen' (CCa)

käv=¹ 'to chew' (MG) | käviš 'chewing of the cud' (MAv) | kävšä= 'to chew its cud' (MAv, AH) [tt. *gevše*=; krg. *küyšö*=]; *Dävä kävšär* 'The camel is chewing the cud' (AH) | kävšan= 'to chew the cud' (TZ) | kävšäk 'flabby' (KA); *kävšäk bol*= 'to be flabby' (KA ar. ^{زَهَل}). käw=² 'to weaken' (QT1, QT3); *Taňri käwdäči ol kertgünmäğlilärniñ alini* 'God weakens the unbelievers' guile' (QT3) | kävil= 'to grow weak, to become decrepit' (QAb,t) | kävül= (AH) / käväl= (QAbā-voc.); *Süñüküm käväldi* 'My bones have grown weak' (QAbā) | kävälä= 'to grow weak' (QAb) | kävälän= 'to grow weak' (QA); *Süñüklärim käväländi* 'My bones have grown weak' (QA) | kävrä= 'to grow weak' (QT2-3); *Kävrädi süñükim* 'My bones have grown weak' (QT3) | kävräk 1. 'weak (person)' (QT3) | kävräklik 'weakness' (QT3). kävräk 2. '(ship's) biscuit' (BM ar. ^{بُقْسُمَاط الرُّكْب}) / kävrük (AH)

käväk <pers. ^{كاوك} 'hollow' [noun] (QAt) [uzb.dial. *käväk* (Abdullaev 1961: 55)]

kävkäb <ar. 'star' (QA) | kävkäb 'stars' (XŠ, GUL)

kävük 'straw' (IMa, AH, KT, TZ, BM) / gävüg (IMb)

kävüz 'carpet' (AH, KT) / kövüz (CCb) / köyüz (TZ ar. ^{بِسَاط})

käyd <ar. 'ruse' (QT1, QT3-5, QA, NF)

käyik 'wild animal, game; deer, gazelle' (QT1, QT5, MAv, NF, KT, BM) / keyik (IMa, QT2,

- QT4, QA, GUL, CCa, TZ) / **gäyik** (IMa-mrg) / **geyig** (IMb) / **kik** (ON) / **kädik** (QT3, MA, KA, QA, MM, XŠ, IrM) / **kedik** (KA, QAb); *käyik janvârlar* ‘wild beasts’ (NF); *yülqi keyik* ‘domestic and wild animals’ (QT2); **şuvun käyik** ‘stag’ (AH, BM-misvoc.); **şigür käyik** ‘stag’ (KT) [confusion between *şigun* and *şigür*, cf. CL 812a]; **käyik şigür** ‘stag’ (BM); **keyik toñuz** ‘wild swine’ (NF) | **käyiklä=** ‘to hunt game’ (BM)
- käyl** <ar. ‘measure of grain’ (QT2, QT4) | **käyl-län=** ‘to measure grain’ (QT2 ar. كَال)
- käz**¹ ‘notch (of an arrow)’ (IMa 141^v4, MAn) / **gäz** (IMb) / **kez** (MuG) / **käz** (MAv); *käz yeri* ‘nocking point’ (MuG) *käz teg[g]än* ‘nocking point’ (MAn 42^v6) | **käzlig** ‘notched’ (arrow) (KA) | **käzlik** ‘knife for notching arrows’ (AH) [krg. *kezdik/kestik* ‘small knife’] | **käzlä=** 1. ‘to fit an arrow to the string of the bow’ (QAt,c) / **käzlä=** (QA, MuG) / **kädlä=** (QA); *Yanı qurdi oqın käzlädi* ‘He strung the bow and fitted his arrow to the string’ (QAt,c). **kezlä=** 2. ‘to take aim’ (with any weapon) (NF); *sünü kezlöp* ‘taking aim with the spear’ (NF) | **käzän=** ‘to take aim’ (XŠ) / **kezän=** (MAv) [krg. *kezen=*; Radl. II, 1173:tel. *käzän=* ‘mit dem Finger drohen’]; *Kezändi anıñ üzä qamçı birlä* ‘He aimed at him with the whip’ (MAv); *tögüb yumruq käzänip* ‘hitting him flinging his fist’ (XŠ) | **käzär=** ‘to get an erection’ (AH)
- käz**² ‘time(s)’ (QT3–4, MAv, XŠ, AH, TZ, BM) / **kez** (XŠ, CCb, KBK) [<*käzig*, q.v.]; *bir käz/kez* ‘once’ (QT3, CCb); *bir käzlä* ‘once’ (QT5); **bukäz** ‘this time’ (AH-tkm) / **buğuz** (AH) / **bukär** (AH-tkm/qip); *yañi kezdin* ‘for another time’ (XŠ) | ***käzin** ‘time(s)’ / **kädin** (KBK); *elli kädin* ‘fifty times’ (KBK)
- käz=** ‘to walk/travel about’ (g.) / **käd=** (QA, MM) / **kez=** (GUL) / **ked=** (QAc) | **käz-dür=** ‘to lead around’ (MAv, AH) / **käzdir=** (QT2) | **käzägän** ‘itinerant, roving’ (MG) | **käzüč** ‘itinerant, roving’ (AHd ar. طَوَّاف) [< *käzgič*; tt.dial. *kezkič*] | **käzig** 1. ‘turn’ (QT5, QA, MAv) / **kädig** (QA, QT4) / **käzäg** (TZ, MG) [tt.dial. *gezek* -VI- (DS 2021); *Bular arasında keđig qılğıl* ‘Establish taking turns amongst them’ (QA) | **käzigčä** ‘in turn’ (MAv) | **kädiglä=** ‘to take turns’ (QA) | **käzigläš=** ‘to take turns’ (MAv) / **käzägläš=** (MAv). **käzig** 2. ‘pestilence’ / **käziv** (CCb)
- kibr** <ar. ‘arrogance’ (QT1, QA, MM, GUL); **kibr qıl=** ‘to wax proud’ (QT1)
- kibrıt** <ar. ‘sulfur’ (SQ) / **kibrıt** (CCa)
- kiči=** ‘to itch’ (QA, CCb, AH, TZ, BV) / **qiči=** ‘to itch’ (QAb) [as in most modern lgg.] | **kičik** ‘scabies’ (NF, MG); **kičik tut=** ‘to catch scabies’ (NF)
- kičig** 1. ‘small’ (g.) / **kiči** (QT5, IM, XŠ, CCa, AH, MG, MuG) / **kičči** (GUL) / **gičig** (IMb) / **giči** (IMb); *kiči kämi/gämi* ‘small boat’ (IM); *Kičig attı yörimäktä* ‘He took small steps’ (KA) | **kičiräk** ‘smaller’ (TZ) | **küčüčük** (TZ) ‘very small’ / **kičičük** (AH-tkm, IrM) / **küčük** (BV) | **kičigäz** ‘small’ (TZ, DM, MuG) / **kičgäz** (RH); *kičgäz-lär* ‘small children’ (RH); *kičgäz oğlan* ‘small child’ (RH); *kičigäz teräk* ‘small tree’ (DM) | **kičkinä** 1. ‘very small’ (AH-qip). **kičkinä** 2. ‘dwarf’ (IMa ar. قَصِير) | **kičig-lik** 1. ‘smallness’ (QT3); *kičiglikü haldä* ‘whether it be small or great’ (QT3) | **kičiglä=** ‘to belittle’ (XŠ); *Kiçig-löp körmägil özüñni sän käm* ‘Don’t belittle yourself or consider yourself insignificant’ (XŠ). **kičig** 2. ‘young, youngster’ (NF, MN, QY) / **kiči** (GUL); *kičig yaşdin* ‘from a young age’ (MN); *kičig yaşlıq qız* ‘young

girl' (QA); *Bu qul kiçigdin bärü biziñ birlä turur* 'This slave has been with us since he was small' (QA); *ulluğa kiçigä i'zāz vä ikrām vä ihsān qilip* 'being respectful, kind and polite to old and young' (GUL) | **kiçkinä** 3. 'child' (IMa ar. *طُفْل*) / **giçginä** (IMb) | **kiçiglik** 2. 'childhood' (QT₁, QT₄, NF, GUL, QY) / **kiçilik** (GUL); *kiçiglikdä* 'in childhood' (QT₄)

kidiz 'felt' (Qat) / **kiyiz** (IMa, QA, NF, XŠ, CCa, DM) / **giyiz** (IMb) / **kiyid** (QAc) / **kiviz** (KD) / **kiz** (AH, TZ, MuG) / **kis** (BV)

kifayat <ar. 'sufficiency' (QT₃₋₅, MAV, QA, MM, NF, GUL); *Išim kifayat bolur* 'My problem is solved' (QA); **kifayat qil**= 'to fulfill s.o.'s needs' (QT₃₋₄, QA, NF)

kikič 'forelock' (IMa) / **kikiš** (AH *ناصية*)

kilid <pers. 'key' (QT₃, QA, NF, XŠ) / **kilit** (QT₂, KT-tkm, TZ) / **kilit** (AH) / **kirit** (QT₄₋₅, MAn); **kirit tiši** 'notch of a key' (MAn); *imān kilidi* 'the Key to Faith' (i.e. Muḥammad) (QA) | **kilitlä**= 'to lock' (AH, BM)

kilisia <gk. 'church' (CCb) / **kilišä** (QT₁) / **kili-siyä** (QT₃)

kim 1. 'who' (g.) | **kimi ...**, **kimi ...** 'some ..., others ...' (g.); *Kimini qul kimin āzād qildi* 'Some he made into slaves, others free men' (XŠ). **kim** 2. [general conjunctive device] (g.); *Buyurdi aña beg kim qilsa fulān išni* 'The lord commanded him to do a certain thing' (MAV); *kim kim yansa* 'who turns back' (QT₁); *va-llāhi kim* 'by God!' (QA). **kim** 3. [relative pronoun] (CCb); *Anda tapgaysız yañi han toğurmış kimni siz izdärsiz* 'There you will find the new-born king you are looking for' (CCb); *Ave kimniñ sözlämäki ärür kümüšniñ avazı* 'Hail (you) whose speech is the sound of silver!' (CCb) | **kim ärsä/kimärsä**

'someone, a person' (g.) / **kim ersä** (QT₄, QA, GUL) / **kimsä** (QT₂, TZ)

kin 'musk' (QA, XŠ, AH) [khak. *kin* 'navel', yak. *kin* 'navel']; **kinbala** 'musk-scenting child' (AH) [cf. QB *kin yipar yüdligim* 'my musk-scented (darling)' (CL 725a)] | **kinčäk** 'musk gland' (AH) | **kinkinä** 'musk gland' (QK) | **kindik** 'navel' (MAn, QA, NF, XŠ, SQ, AH, CCa, TZ, KD, FZ) / **kindük** (QAc) / **kindäk** (QK) / **kündik** (KT) / **kündük** (IrM)

kin <pers. 'hatred, revenge' (QT₃); **kin tut**= 'to seek revenge' (QT₃) | **kinä** 'hatred, rancour' (g.); **kinä tut**= 'to foster hatred' (MAV, KA, QA, LN) **kinälig** 'full of hatred' (KA, NF) / **kinälü** (MAV) | **kinäläš**= 'to hate one another' (MAV)

kinäyat <ar. 'metaphor' (MAV, GUL); **kinäyat qil**= 'to allude' (MAV)

kir 1. 'dirt' (g.); *agziñ kiri ari balidir* 'the dirt from your mouth is honey' (LN). **kir** 2. 'dirty' (MAV, KT); *Kir boldi ton* 'The garment was soiled' (MAV); **kir ät**= 'to soil' (BM) | **kirilig** 'dirty' (KA) / **kirlü** (MAV) | **kirlikčä** 'pillow cover' (AH) | **kirlän**= 'to be soiled' (MAV)

kir= 1. 'to enter' (g.) / **gir**= (IM); **soñña kir**= 'to go after s.o.'; *Soñlariña kirdi* 'He went after them' (QA); **ilgärü kir**= 'to intervene' (QA); **yołqa kir**= 'to set out' (XŠ) | **kiriš** 'income' (IMa ar. *دَخْل*) | **kiril**= 'to be entered' (QT₄) | **kirgür**= 'to bring in, introduce' (NF) / **kigür**= (QT₃, QT₅, MAV, KA, QA, NF, XŠ) / **kigir**= (QT₅) / **kügür**= (QAbā, MiN) / **kiwür**= (QT₂₋₅, MAV, QA, MM, XŠ) / **kivür**= (QT₄₋₅, QA, MN, RR) / **küvür**= (CCb, RR); *Sulaymänniñ tassaru fiğa kivürdi* 'He put (it) at Solomon's disposal' (QA); *bizni yürgän yollariña küvürüp* 'leading us to the roads you walked

on' (CCb); *miratqa kügürü* 'making them heirs' (MiN) | **kigürt**= 'to bring in, introduce' (QT5) | **kigürül**= 'to be introduced, brought in' (QT3) / **kigrül**= (QT1, QT3, KA) / **kirgül**= (QT2) / **kiwürül**= (QT3-5, MAV) | **kigrüş**= 'to intertwine' (KA); *barmaqlarini kigrüş*= 'to intertwine one's fingers' (KA) | **kirgüz**= 'to bring in, introduce' (QT2, QA) / **kirgiz**= (TZ). **kir**= 2. 'to get involved with sth., to undertake' (QT4, QA); *Özi la'nätgä kirdi* 'He himself incurred the curse' (QA); *mänim sözümgä kirmäs ersäniz* 'if you don't go along with me' (QA); *Biz bay'atqa kirdük* 'We have undertaken an oath of allegiance' (QA); **sözgä kir**= 'to take the word' (KA) | **kiriš**= 'to engage in sth., engage in battle, to interfere' (MAV, KA, MN, KA, GUL, AH دَاخَلَ, MuG) | **kirik**= 'to team up' (CCb); **kirigip** 'in union' (CCb *eyntrechtik*) | **kiriš**¹ 2. 'teammate' (AH); *Bu kirišimdur* 'He is my teammate' (AH)

kira <ar. 'rent' (KD); **kira ber**= 'to pay rent' (KD) | **kiräyā** 'hire, rent' (KD) / **kiryā** (AH); **kiräyā ber**= 'to rent out' (KD) / **kiryā ber**= (AHmrg) / **kirgā ber**= (AH-qip) | **kiräyčī** 'hirer of pack animals' (MA ar. مُكَار)

kiras <gk. 'cherry' (CCa) / **kiraz** (DM)

kiräč <pers. 'chalk' (KA, CC, KT, TZ, KD)

kirävät <gk. 'seat, chair' (TZ ar. كُرْسِي)

kiriš² 'bowstring' (g.) | **kirišči** 'maker of bowstrings' (IM, DM) | **kirišlä**= 'to string a bow' (TZmrg)

kirišmä <pers. 'coquetry' (LN)

kirpi 'hedgehog' (IM, KA, CCb, AH, TZ, BM, DM, KD); *oqli kirpi* 'hedgehog' (TZ)

kirpük 'eyelash' (MAAn, MM, NF, GUL); **kirpük tartgu** 'tweezers' (MAAn ar. مَنَاص)

kiršän 'white lead' (make-up) (IM, MAAn, QA, KT, TZ)

kisi 'wife' (QT3) / **kis** (QT3); **kis al**= 'to marry' (QT3) | **kisilik** 'marriage' (QT3); *qačan täg-sälär mägär kisilikkä* 'till they reach the (age for) marriage' (QT3)

kiš 'sable' (g.)

kišan 'fetter(s), hobble' (QT3, QT5, MAAn, QA, XŠ, CCa, AH, KT, TZ); *Adaqingä kišan urjül* 'Put him in fetters' (QA); **At kišändä tut**= 'To keep a horse hobbled' (i.e. "to remain patient") (QT3) | **kišanlä**= 'to put in fetters, to hobble (a horse)' (QAC, BM)

kiši 1. 'person' (g.) / **giši** (IMb) | **kišilik** 1. 'humanity, kindness' (XŠ) | **kišilän**= 'to acquire slaves' (QT5). **kiši**. 2. man; husband (XŠ, AH, TZ-with -č-); *Yarağqa baqnu iš qilmaq kišilik* 'To act with profit in mind is what men do' (XŠ) | **kišilig** 'married' (woman) (QT5) [tel *kišilü*] | **kišilik** 2. 'marriage' (QT3); **kišilikkä ber**= 'to give in marriage' (QT3). **kiši** 3. 'wife' (QT2-3) [contamination with *kisi*]; *Qayudın bolur añar oğul qiz bolmiši yoq añar kiši* 'How can He have a child, when there is for Him no consort' (QT3); *Musa kišisini qoyları birlä qozdı* 'Moses left his wife with the sheep' (QT2); **tiši kiši** 'wife' (QT3)

kišnä= 'to whinny' (QT2-3, IMbP, KA, CCb, AH, KT, TZ, BM, QYq) / **kišnä**= (CCb)

kišniĵ <pers. 'coriander' (IMa) / **kišnič** (IMb) / **kišniž** (TN) / **kišniĵ** (BM)

kitāb <ar. 'book' (g.)

***kiz** 'secret' | **kizlig** 'hidden' (XŠ) / **kizli** (TZ, GUL); *Turursän tašlar arasinda kizlig* 'You are hidden between stones' (XŠ) | **kizlä**= 'to hide' (g.) / **gizlä**= (IMb); *Musulmānlī-qin kizläyür ardi* 'He was keeping it a secret that he was a true believer' (QAt) **kizläglik** 'hidden' (QT3) / **kizläglik** 'hidden' (XŠ) | **kizlän**= 'to hide oneself, to be hidden' (QT3-5, MAV, KA, NF, XŠ, MN, GUL, CCb, KT,

- GUL) | **kizlänü** ‘in secret’ (QA); *halqđin kizlänü* ‘unbeknown to the people’ (QA) | **kizlängü** ‘hide-out’ (MAN) | **kizlänči** ‘in secret’ (XŠ) [? < **kizlänčig*]; *iš kizlänči qılmaq* ‘to act in secret’ (XŠ) | **kizlänčü** ‘hidden treasure’ (QT₃, KA) / **kizlänči** (QA, IrM) / | **kizlätil** = ‘to be made to be hidden’ (XŠ)
- köbäk** ‘navel’ (IM, MAN, MM, AH, KT-tkm, AH, TZmrg, DM, KD)
- köbäläk** ‘long-haired sheep dog’ (TZ) [? from *käbä*, q.v.]
- köč** ‘migration’ (QT₅, MAV, KA, QA, XŠ, AH— “with the women included”); **köč bol** = ‘to emigrate’ (QT₅); **köč kötür** = ‘to migrate’ (QA, XŠ) [uzb. *küč kütarmāq*]; *Ažun yurtındin ol häm köč kötürmiş* ‘He also has left the realm of the world’ (XŠ); **köč yüklä** = ‘to migrate’ (QA) | **köčä** = ‘to migrate’ (XŠ); *Bir tüz yazıja köčädilär* ‘They migrated to a plain’ (XŠ)
- köč** = ‘to migrate’ (g.) / **köç** = (TZ) / **göç** = (IM); *köçgü künlärinüzä* ‘on your days of migration’ (QT₁, QT₃); *qačan köcti bu jahandan* ‘when he migrated from this world’ (CCb) | **köçür** = ‘to transfer’ (QT₅, KA ar. نَقَلَ, MO, CCb)
- köčä** ‘bulghur’ (TZmrg) [tt.dial. *göce* ‘bulghur, gruel’, etc.; tkm. *köje* ‘gruel’; tel. *köčö* ‘gruel’; khak. *köče* ‘barley’]
- kögä** ‘ceiling, roof’ (QT₃₋₄ سَقْف, QT₅, QT₆ عَرَش, KA 20⁸ ar. سَقْف) / **gögä** (IMA ar. سَقْف); *äv gögäsi* ‘ceiling of the house’ (IMA)
- kögän**¹ ‘plum’ (KT and TZ ar. بَرَبُوق, KT ar. قَرَاصِيا, AH ar. اَبْجَاص) / **kögäm** (TZmrg) [tt.dial. *gögem* ‘wild, sour plum’; hung. *kökény* ‘blackthorn’ (WOT I, 581)]
- kögän**² < mong. ‘rope to fasten young lambs and kids with’ (CCb)
- kögärçgün** ‘dove’ (QA) / **kögärçgin** (QAc) / **kögärçün** (QAt, XŠ) / **kögürçün** (QT₅) / **kögärçin** (QT₅, MAN, KA, XŠ, GUL, AH, TZ, DM) / **kövärçgün** (QAt) / **kövärçin** (KT) / **kügürçin** (CCb); **boyun ala kögärçin** ‘Barbary dove’ (MAN ar. فَاخْتَة)
- kögüz** ‘chest’ (QT₁, QT₄₋₅, MAN, QA, ON, KD) / **kögüs** (g.) / **kögis** (CCb) / **köküz** (CCb) / **kövüs** (CC, KD); **kögüz süñüki** ‘rib cage’ (MAN) | **kögüzlük** ‘necklace’ (MAV) | **kögüzdäš** ‘foster-brother’ (KT)
- kök**¹ 1. ‘sky, heaven’ (QT₁₋₄, MA, KA, QA, MM, ON, CC, AH, KT, TZ) / **gök** (IMA) / **gög** (IMb); **kök otı** ‘lightning’ (QT₃); **kök dinki ot** ‘lightning’ (QT₃); **kök qirigları** ‘horizon’ (QT₅); **kök/gök/gög yolu** ‘the Milky Way’ (AH/IMA/IMb); **gök/gög yayı** ‘rainbow’ (IM) | **kökrä** = ‘to thunder, roar’ (g.); *kök kökrädi* ‘the sky thundered’ (QA); **kök kökrämäsi** ‘thunderbolt’ (QT₃); *öfkälig arslan täg kökräyü* ‘roaring like an angry lion’ (QA) | **kökräk**¹ ‘thunder’ (TZ). **kök**¹ 2. ‘blue(-green)’ (g.) / **gög** (IMb); *Kök yaš ünmädi* ‘No green, fresh plants sprouted’ (QA); **kök čingän** ‘green meadow’ (XŠ); **kök/gög tonlı** ‘with a blue shirt’ (IM) | **kömkök** ‘deep blue’ (IMA, AH, DM) / **gömgög** (IMb) / **köñkök** (DM) / **köpkök** (AH) | **kökčä** ‘greyish’ (CCb) | **kökiš** ‘blue-grey’ (MAV) | **köklük** ‘blueness’ (MAV, TZ) | **köklän** = ‘to become green’ (meadow), ‘to grow leaves’ (tree) (QAt,c) | **kökär** = 1. ‘to become green’ (meadow), ‘to become blue’, ‘to grow leaves’ (tree) (IMA, MAV, QA, TZ) / **kökäy** = [tkm. *göger* = 1. ‘to sprout’, 2. ‘to become green’] | **kökär** = 2. ‘to be/become grey’ (RH) | **kökägün** 1. ‘gadfly’ (MAN) / **kökävün** (AH) [SAN 307²⁶ *gögäyin*, 310²⁰ *göñävün*]. **kökägün** 2. ‘hornet’ / **kövägün** (TZ ar. زَبُور) / **kögün** (BM)

[SAN 307^v26 *gögäyin* / 310^r20 *göñävün*; tel. *kögüün*]. **kök**¹ 3. 'putrid' (QT1) [cf. Bodrogligeti (1984)]; *kök öyük* 'putrid clay' (QT1) | **kökär** = 3. 'to become mouldy' (bread) (MAv, GUL). **kök**¹ 4. 'bruise' (QA) | **kökär** = 4. 'to be black and blue, for a bruise to appear' (QA, IN)

kök² 1. 'root' (QT2-4, QAb, GUL, KT, TZ, KD); *ağaç köki* 'roots of a tree' (KD); *qamuğ kökidin qoñrulub* 'being torn from its roots in its entirety' (QAb) **kök**² 2. 'origin, descent' (QT2, QT4-5, IMA, MAn, GUL, CCA, AH, KT) / *gög* (IMb); *Aşlğa kökkä baqmaz köñülgä baqar* 'It doesn't depend on origin and descent, but on the heart' (QT2); *Kökün nädür?* 'What is your descent?' (AH); *uluğ kök* 'a large tribe' (MAn ar. *بَطْن*) | **köklüg** 'of noble descent' (IMA) / **göglüg** (IMb) / **kökli** (TZ) | **köklük** 'descent' (IrM) | **kökdäş** 'of the same genus' (TZ) | **köklä** = 'to descend' (AH ar. *صار*)

kökçäk 'nice, pleasant' (KA, AHgr-with respect to children, TZ ar. *مليح*, MG, BV, MuG, RH, IN); *Kökçäk boldi ağızi içindä* 'It tasted nice' (KA); *Körmäklükä kökçäk oyun turur* 'Pollo is a nice game to watch' (MuG)

kökräk² 'chest' (QAa-ix, MG) [SAN 307^v28]

kökür < mong. 1. 'leather flask' (KD) [KNagy 135; Radl. II, 1224:tar. *kökür* 'leather flask']. **kökür** 2. 'jug' / **kökävür** (TZ ar. *أبريق*)

köl 1. 'lake' (QT1, QT5, IMA, QA, XŠ, GUL, ON, CCB, TZ) / **göl** (IMb); **köl buqaşı** 'bittern' (MAn pers. *بوتیمار*) | **kölcük** 'small lake' (IrM). **köl** 2. 'pool' (KT, TZ)

köl = 'to fetter a sheep while slaughtering it' (AH) [CL 715b *köl* = 'to harness an animal'; khak. *köl* = 'to harness an animal'; tt.dial. (DS 3031) *Şu koyunu külelim de öyle*

kirkalım 'Let's fetter that sheep and then slaughter it']

köligä 1. 'shadow' (QT1, QT3-5, MAv, KA, QAt,c, NF) / **kölägä** (QT2, QA, KT-tkm, TZ) / **kölgä** (MAv, NF, XŠ, GUL) / **köläg** (KT) / **kölätkä** (QT3, QAb, XŠ, GUL, TZ) / **kölgäy** (AH, QK, BM) [krg. *kölökö*, tuv. *xölege*; Radl. II, 1270:krm. *köletkä*; tel. *kölöt-ki*] | **köligälik** 'shaded area' (QT1, QT3); **köligälik yađ** = 'to spread shade' (QT3) | **köligälän** = 1. 'to form shade' (KA); *Köligäländi yığaç* 'The tree formed shade' (KA). **köligälän** = 2. 'to move into the shade' (MAv). **köligä** 2. 'shelter (against the sun)' (QA) | **kölgäč** 'woman's scarf' (AH 84 عَصَائِبِ النِّسَاءِ, TZ ar. عَصَابَة)

költür = 'to cover' (NF 287/1) [from **köli* =, cf. CL 716b *költ* =]

köliük 1. 'baggage or riding animal' (QT4 and KA ar. *دَابَّة*, QA, NF) / **kölik** (QT4, KA, QAt, NF) [from **köl* = 'to harness']. **köliük** 2. baggage animal (QT3, QT5, MAn, QA, XŠ) / **kölik** (QT5, MAn); *Qayu köliükgä yül-läsälär, kötürmädi* 'Whatever pack-animal they loaded it on would not carry it' (QA); **köliük ađ** 'baggage horse' (QA). **köliük** 3. 'donkeys' (collective) (KT-tkm). **köliük** 4. 'riding animal' (MAv, MM, NF) / **kölik** (MAv, GUL); *köliük üzä yügrür ärkän* 'while riding fast on a riding animal' (NF); *köliük-lär uruđi* 'the race of thoroughbreds' (QT3 ar. *نَسْل*); **minär köliük** 'riding animal' (NF)

köllük 'mastic' (TZ ar. *عَلَك*) [somehow derived from gk. *kolláo* 'to glue, stick together']

köm = 'to bury' (g.) / **göm** = (IM); **yergä köm** = 'to bury in the ground' (QA) | **kömul** = 1. 'to be buried' (QT4-5, MAv, QA, NF, CCB). **kömul** = 2. 'to hide away under ground'

(MAn); *kömülqän yılan* 'snake hidden under ground' (MAn) | *kömülqän* 'deep mud' (AH) | *kömdür* = 'to have s.o. buried' (QT4–5) | *kömşä* = 'to hoard' (IMa ar. ذَخَرَ) [*<köm= + /-(I)š/ + /-A=/*] | *kömäč* 1. 'bread baked in the ashes' (KA, QA, KD). *kömäč* 2. 'unleavened bread' / *kemäč* (CCb *azymus*)
kömäk 'auxiliaries' (QA) [ZE 777c: 'Hülfe, Helfer; Hülfsgruppe']
kömärlä = 'to impose, appoint, appoint as a guardian' (QT3 ar. سَخَّرَ, سَلَطَ; QT5 ar. قَيَّضَ) [cf. Şimşek 2017: 106]
kömlüdürük 'breast strap of a saddle' (CCa, AH ar. كَيْب, KT, MuG, MG) / **yömlüdürük** (TZ ar. كَيْب)
kömür 'charcoal' (IMa, XŠ, GUL, CCa, AH, TZ) / **kämür** (KT) / **gömür** (IMb)
kömürän 'leek' (KD ar. كَرَاث, MG) [CL 691b *köwürqän/kömürqän* 'wild onion'; tt.dial *kömüren* 'wild garlic' (?)]
kömürtgä 'coccyx' (QAb,c) / **kömürtgü** (QAb,t)
kön¹ 1. 'hide, leather' (QT3.5, MAv, KA, QA, NF, GUL, AH, TZ). **kön**¹ 2. 'sole' / **gön** (IM) | **könčäk** 1. 'drawers, panties' (CC, AH, KT, TZ, DM, KD); *Kögärčün könčäki kädik turur* 'The dove is a wild animal with feathers on its legs' (IrM). **könčäk** 2. 'covering with cloth' (DM لباس) | **könčük** 'breast pocket' (QT1–3, IM, XŠ, AH, KT all ar. جَيْب, MG, IrM) [SEV V, 105 *könčäk* 'trousers, drawers']
kön² 'good luck' (IM-1x ar. بَيْحَتْ) | **könč** 'affluence' (AH ar. نِعْمَةٌ) [tt.dial. *gönč* -1/1- 'rich, well-to-do' (DS 2152)] | **könän** = 1. 'to live a luxurious and pleasant life' (IMa, AH تَنَعَّمَ, TzMrG) [ABU 451 *gönän* = 1. 'to be happy', 2. 'to boast'; tt.dial. *gönen*=/*günen*= 'to live a happy life in comfort' (DS 2154)] / **qonan** = (TZ). **könän** = 2. 'to have a taste for'

(CCb, TZ ar. تَدَوَّقَ); *Äygi keyitgä könänmädim* 'I am not keen on nice clothes' (CCb)
kön = 1. 'to turn into the right road' (QT1–5, QA, MM); *yolğa kön* = 'to enter upon the true path' (QA) | **könügli** 'rightly guided' (QA) | **könül** = 1. 'to take a direction' (XŠ, MG); *Yeti iqlim icrä könüldi bu yol* 'This road led straight through the seven climes' (XŠ). **könül** = 2. 'to be rightly guided' (QT3–5, MAv, KA, QA) / **könül** = (QT3); *Tişi-lär könülmäs* 'Women cannot be rightly guided' (QA) | **könült** = 'to guide rightly' (MAv) | **könit** = 'to guide rightly' (QT5) / **könüt** = (QT5) | **köndür** = 1. 'to put on the right road, to correct' (QT2–5, KA, QA, NF, XŠ, CC) / **köndär** = (MAv, QAb); *Män köni yolğa köndürmädim mü* 'Didn't I set you on the right road?' (QA); *Anı yolğa köndürgäylär* 'They will make her change her mind' (QA) | **köndürt** = 'to put on the right road' (QT4) | **köndürül** = 'to be put on the right road' (QT2–4). **köndür** = 2. 'to show the road, see off' (MAv, QA) / **köndär** = (AH ar. شَبَّعَ, TZ-tkm and BM ar. وَدَّعَ); *yolğa köndür* = 'to see off' (QA); *Köndürü çiqdä* 'He went forth to see (him) off' (QA). **köndür** = 3. 'to straighten, repair' (KA, QAt) / **köndär** = (MuG); *Ol tamni köndürdüm* 'I repaired that roof' (QAt); *Köndürdi ägrini* 'He straightened what was crooked' (KA) | **köngär** = 'to put in order' (QT2) [cf. CL 730a *köngär* =]. **kön** = 2. 'to tell the truth, to confess' (MAv, QA) / **kün** = (CCb); *Qamuqlari köndilär* 'They all confessed' (QA); *Künärmän bir baptisma* 'I confess one baptism' (CCb)
könä; **könä suw**/**suvi**/**suvu** 'quicksilver' (IrM/CCa/CCb) / **könä su** (IM ar. زَيْبِقُ) / **könäy şu** (KT)
Könäk 'Aquarius' (IM, QA ar. دُلُو)

köni 1. 'straight' (QT1–2, QT4, IMA, XŠ, GUL, CC) [from *kön=*, q.v.]; *köni bodluğ är* 'man with a straight figure' (QT2); *köni oq teg bođı* 'his body straight as an arrow' (XŠ); **köni tur=** 'to stand upright' (QT1). **köni** 2. 'true, truthful' (g.) / **könü** (CCa); *könü qılı* 'truthfully' (CCa); *köni bitün söz* 'true words' (QT5); **köni işlig** 'wise' (QT1 ar. حَكِيم, QA); **köni söz** 'a word of wisdom' (QT1 and QA ar. حِكْمَة); **köni söz-lüg** 'veracious' (QA ar. صِدِّيق); **köni tüz** 'right and proper' (QT5); **köni yol** 'straight road, road of truth' (QT1, QT3, QT5); *köniräk yol* 'straightest road, road of truth' (QT5); *köni yolluğ* 'rightly guided' (QT1, QT4) / *köni yollıg* (QT1, QT4); **königä çiq=** 'to come true' (QA); **köni sözlä=** 'to speak the truth' (QT1, QA); *köni sözlägli* 'truthful' (QT1, QA); **köni tut=** 'to turn into the right road' (QT5); **könikä/königä tut=** 'to believe' (QT1 ar. صَدَّق, QA); **köni yörit=** 'to put on the road of truth' (MM) | **köpköni** 'very true' (QT3) | **könilik** 1. 'truth' (QT1–5, KA, QA, NF); *Emdi könilik üzä boldimiz* 'Now we have been fully informed' (QA ar. الآنَ جِئْتُ بِالْحَقِّ). **könü** 3. 'lawful' (CCa *legalis*) | **közköni** 'very just' (CCb *valde rectam*) | **könilik** 2. 'justice' (QT1, GUL) / **könülik** (CCb) / **könülük** (CCb) | **könülükä** 'justly' (CCb); **könilik qıl=** 'to act justly' (QT1) | **könisizlik** 'crime' (QT3 ar. اِثْم)

könläk 'shirt' (QT1, QT3–4, MAV, KA, QA, NF, XŠ, GUL, TZ) / **könläg** (IMb) / **könläk** (AH, KT, QY) / **kömläk** (LN, QK, TZ) / **kölmäk** (IMA, QY) / **kövläk** (CCb) | **könläklik** 'fabric for a shirt' (QA, NF)

könül 'heart' (mostly fig.) (QT3, MAV, KA, QA, MM, XŠ, ON, CC, AH, KT) / **gönül** (IMb) / **kömül** (DM) / **kön-** (QK); **könül birlä**

'wholeheartedly' (QA); *Säniñ köñlüñ üçün* 'for your sake' (RR); *egi köñül blä* 'with good intention' (CCb); *könliüm toqi* 'satisfaction of my heart' (QA); *Könül mänim ersä erdi, kelmägäy erdim* 'Had it been up to me, I wouldn't have come' (QA); *Ne qıl-sañız köñül siziñ* 'Do whatever you wish' (QAb); *qayı sñnar köñlüñ tiläsä* 'wherever you wish' (QA); *Bözçülikni bularnıñ köñlüñä düşmān qılu bergil* 'Make them dislike the weaver's trade in their hearts' (QA); *kön-lüñä ağır kälür ärsä* 'if you find this hard to endure' (QAt); *Kimärsäniñ köñlindä yoq erdi* 'No one had learned it by heart' (QA); **könli bar/yoq** 'to be inclined/to be not inclined' (QA); *Bilqisniñ musulmān bolurğa köñli bar erdi* 'Bilqis was inclined to embrace the faith' (QA); *Körärgä köñlüñ bar mu?* 'Do you wish to see him?' (QA); *sançuşur köñlüñ bar ersä* 'if you wish to fight' (QA); *Öltürürgä köñliüm yoq erdi* 'I didn't kill him intentionally' (QA); **könlini ač=** 'to comfort, cheer s.o. up' (QT5, CCa, GUL); **könli açıl=** 'to be gladdened' (KA, QA); *Könli açısın* 'His weary heart may be gladdened' (QA); **könli açuğ** 'cheerful' (QT3); **könli aynı=**; *Könliüm aynır* 'I'm getting depressed' (CCb); **könli ağır=** 'to be offended, aggrieved' (QA, GUL); *könli ağır täg bolub* 'feeling a pain in his heart' (QA); *Könli ağırğay* 'He will feel hurt' (QA); **könlini ağırt=** 'to make suffer'; *Könliümizni ağırtmağil* 'Don't make us suffer' (QA); **könül ağırığı** 'mistreatment' (QT1 ar. نُشُور); **könligä al=** 'to understand' (KA); **könül aldur=aldır=** 'to fall in love' (QA, GUL); **könli amrul=** 'to feel at peace' (QT3, QA); *Könliüm amrulsın* 'Let my heart be at peace' (QA); *amrulsä tinsä köñüllärimiz* 'that our hearts may be at rest' (QT3); **könli**

arığ 'virtuous' (QT4); **könli arığ tişilär** 'virtuous women' (QT4); **könлиндä ay=**; *Kön-lidä aydı* 'He said to himself' (QT5); *Könli-din aydı* 'She said to herself' (QA); **könül elt=** 'to carry away, ravish' (GUL); **könli emgän=** 'to feel hurt' (QA); *Könli emgängü teg boldı* 'He felt a pain in his heart' (QAb); **könlini ämiti qıl=** 'to make s.o.'s heart inclined towards sth.' (QT1); **könül ba=** 'to put one's trust in s.o./sth.' (QT3); **könül bağla=** 1. 'to grow attached' (QA). **könül bağla=** 2. 'to be determined, be set on sth.' (QT1, KA, GUL); **kön(ül) bayıt=** 'to please'; *Ğammāz olup Şäytān köñün bayıtmaz-vān* 'I'm not going to please Satan by becoming a denunciator' (QY 1961); **könül bedüt=** 'to be arrogant' (QT5); **könül ber=** 'to give one's heart' (QA, XŠ, GUL); **könli bolma=** 'not to feel like doing sth.'; *Könli bolmadı* 'He didn't feel like it' (QA); **könli bulğan=** 'to be badly affected' (KA, QA, CCb, IrM); **könül bulğaştur=** 'to make evil suggestions' (QT3); **könli h'uş bol=** 'to be pleased' (QT5); *Beynin köni h'uş boldı* 'The prince was pleased' (QK); **könli içindä** 'to himself/herself' (KA); **könül iglämäki** 'heartache' (MAv); **könül isit=** 'to pamper'; *Qurayş köñlini ädgülik birlä isitti* 'He pampered the Quraish with goodness' (QT5); **könlindin káč=** 'to come to mind'; *Könlidin keçti* 'It occurred to him' (QA); *Könlümdä keçär* 'It occurs to me' (QA); **könlindin keçir=** 'to think of sth.' (IrM); **könlünä kāmış=** 'to inspire s.o.' (QAc); **könüldä kāmışmāk** 'inspiration' (QT5); **könli keñ bol=**; *Yigitlärnüñ köñli keñ bolur* 'Young men can have a big heart' (QA); **könül käs=**; *Olarđın köñül kesdi* 'He gave up all hope in them' (QA); **könül ketär=** 'to be unaware' (QT5); **könlin kätür=** to

be generous' (KA); **könli kiçig bol=** 'to be humble at heart' (QA); **könül kiri** 'deceit' (QT1 ar. كَحَل-Q. 92/12); **könliñä kir=** 1. 'to occur to s.o.' (QA); *Könüllärinä kirdi* 'It occurred to them' (QA). **könliñä kir=** 2. 'to take to heart'; *Tälīm kāfirlär köñlügä kirdi* 'Many unbelievers took it to heart' (QA); **könül kötür=** 'to be fed-up' (QT5); **könül közi** 'enlightenment, discernment' (QT4 ar. بَصِيرَة, QT6, IrM); **könli küçlüg bol=** 'to be overwhelmed by sentiment' (QT5); **könli küy=** 'to be sad' (QT5); **könlin küyür=** 'to make s.o. sad'; *Könlümi küyürdi* 'She burnt my heart' (MN); **könül küynüki** 'grief' (IrM); **könli maşğul bol=** 'to be preoccupied with sth.'; *Könli Sārağa maşğul boldı* 'His mind was preoccupied with Sarah' (QA); *könliñ özgä nemä birlä maşğul bolsa* 'if you are preoccupied with something else' (MuG); **könül maşğul qıl=** 'to be upset' (QA); **könli mayl qıl=** 'to be attracted to s.o.'; *Könli mayl qıldı* 'He was attracted (to her)' (QA); **könül qalmaq** 'discord' (QT3 ar. نُشُوز [tt. gönül qal= 'to feel resentment, to feel hurt']; *Käräk döstüm mändin köñli qalmasun* 'My friend should not behave coldly towards me' (QAb); **könül qaliği** 'resentment' (QA); **könli qat=** 'to become stern-hearted' (KA); **könli qatıg bol=** 'to be stern-hearted' (QT5, KA, QA); **könül qopmaği** 'excitement' (IrM); **könlin qopar=** 'to persuade s.o.'; *Könlin qopardılar* 'They persuaded him' (QA); **könlindä sağın=** 'to think in one's heart' (QAb); **könliñä sal=** 'to inspire s.o.' (QA); **könlin saqla=** 'to spare s.o.'s feelings'; *Olarnüñ köñlin saqlamadı* 'He did not spare their feeling' (QA); **könli savu=** 'to become frigid'; *Könli savudı* 'She became frigid' (QA); **könli sın=** 'to be dis-

couraged'; *Musulmānlar köñli sindi* 'The Muslims were discouraged' (QA); **köñli sīnuq** 'with a broken heart' (QA) [tkm. *gövnü sīniq* 'humiliated']; **köñliñä suq=**; *Köñliñä suqtı anlarıñ qorquñçı* 'He became afraid of them' (QT₃); **göñül tar** 'sad' (IMb ar. مُغْتَم); *Qılma köñül tar* 'Don't be sad' (XŠ); **köñli tar** 'narrow-hearted' (KA, QA); *Qartlarıñ köñli tar bolur* 'Old men have a narrow heart' (QA); **köñül tar qıl=** 'to embitter' (GUL); **köñlin tar tut=** 'to be depressed' (MuG); *Oşol dām köñli tarlığı tarıldı* 'That moment her sadness was dispersed' (XŠ); **köñli taruq=** 1. 'to become angry' (QAb); *köñli taruqmışda* 'when he became angry' (QAb) / *köñli tarımışta* (QAc). **köñli tariq=** 2. 'to be distressed' (XŠ); *Qalıp yalğuz, tedi, köñli tariqsun* 'Staying alone, he said, she should be distressed' (XŠ); **köñli tın=**; *Köñlüm tınsun* 'May my heart be at rest' (QA); **köñül tındur=** 'to relieve one's mind' (QA); **köñül tol=** 'to be concerned about sth.' (MO); *Oğuz qadğusındıñ köñüllär tolup* 'worrying about Oghuz' predicament they ...' (MO); **Köñli tölän=** 'to be satisfied' (QA); *Köñülläri tölänmädi* 'They were not fully convinced' (QA); *köñül tölänmäki* 'peace of mind' (MAv); **köñül tönmägi** 'worry' (IrM); **köñli töz=**; *Köñli tözmädi* 'He didn't feel like it' (QAc); **köñüldä tut=** 'to keep in the heart' (CCb); **köñliñä tüş=** 'to enter one's heart' (QA, KA, IrM); *Sävüklüki köñliñä tüşti* 'Love for him entered his heart' (QA); *Köñlümğä qorquñçı tüşti* 'Fear filled my heart' (QA); *Ǵabra'ılınıñ köñligä tüşdi kim ...* 'It occurred to Gabriel: ...' (QA); *Tüşti iş köñliñä* 'The matter came to his mind' (KA); **köñül una=** 'to approve'; *köñül unamasa* 'if (you) don't approve (of her)

(QA); *Bu safarnı köñlüm unamas* 'My inner self doesn't want this campaign' (QA); **köñül ur=** 'to commit oneself, to trust' (QT₁, QT₃, QA); *Anıñ üzä köñül uruñlar* 'Put your trust in Him' (QT₃); *Tańrı üzä köñül ursun* 'He must put his trust in God' (QT₅); *Dunyāğä köñül urmağıl* 'Don't give your heart away to the world' (QAc); **köñül üz=** 'to lose all hope' (RR); **köñli yaħşı bol=** 'to be pleased'; *Beynin köni yaħşı boldı* 'The prince was pleased' (QK); **köñül yap=** 'to satisfy' (GUL); **köñliñä yaq=** 'to be pleased' [tkm. *gövnüñne yaq=*]; *Köñliñä yaqmadi* 'He didn't like it' (QA); **köñli yaru=**; *köñliñ yarumadi* 'Your heart has not been enlightened' (QAc); **köñli yiq=** 'to be dispirited'; *Köni yiqtı* 'He was dispirited' (QK); **köñli yumşaq bol=**; *Köñli yumşaq bolğay* 'His mood will be softened' (FAZB 10/15) | **köñülün** 'willingly' (QT₁) / **köñlin** (QT₁) | **köñülçä** 1. '(as much) as s.o. wishes' (QA). **köñülçä** 2. 'voluntarily' (QAc) / **köñlinçä** (QA) | **köñüllüg** 1. 'well-disposed' (QT₅, QA) / **köñüllü** (QT₅); *Ibrāhım yalawaçğa köñüllüg erdilər* 'They were well-disposed towards the prophet Abraham' (QA); **köñüllig bol=** 'to be in love' (QA). **köñüllüg** 2. 'with a certain disposition' (QT₁, QT₄, MAn, KA, QA, XŠ, CC) / **köñüllig** (FAZB) / **köñlü** (CCa) / **köñüllü** (GUL); **alçaq köñüllüg** 'humble' (GUL); **ikki köñüllüg** 1. 'in doubt' (QA). **ikki köñüllüg** 2. 'equivocal' (QA); **irig köñüllüg** 'hard-hearted' (QT₁); **isig köñüllüg** 'friendly, intimate' (MAn); **ölü köñüllü** 'dead at heart' (GUL pers. دَلْمُرْدَه); **qatıg köñüllüg** 'stern-hearted' (QA); **tar köñüllüg** 'pessimistic' (QA); **taş köñüllüglär** 'the stone-hearted ones' (XŠ); **uluğ köñüllüg/ullu köñüllü** 'haughty' (KA, CCa su-

perbus); *yufqa köñüllüg* ‘fearful’ (QT4–5); *yumşaq köñüllüg* ‘having a soft character’ (QA); *yumşaq köñüllüg-sän* ‘You have a soft character’ (QA) | *köñüllüglük*; *köñül-lülük ediş*= ‘to crack jokes’ (MAv) | *köñül-süz* 1. ‘unwilling’ (MAv) / *köñülsiz* (QA, IrM) | *köñülsüzün* ‘unwillingly’ (QT1) / *köñülsüzün* (QT5) | *köñülsüzlük* 1. ‘unwillingness’ (MAv). *köñülsüzlük* 2. ‘heartlessness’ (XŠ). *köñülsüz* 2. ‘fearful’ (KA ar. جَبَان) | *köñüldäş* ‘sympathetic’ (XŠ); *Köñüldäşmän, yana zälüm erür yār* ‘I am sympathetic, but the beloved is cruel’ (XŠ) | *köñlän*= ‘to wonder at sth.’ (KT) [cf. CL 732b *köñlä*=] | *köñüllän*= ‘to long for, to be infatuated’ (QT5, QA); *Män mä säni körüb köñülländim* ‘I too have become infatuated now that I’ve seen you’ (QA) | *köñülläş*= ‘to long for s.o./sth.’ (MAv) | *köñüllät*= ‘to make long for s.o./sth.’ (MAv) | *köñülsin*= ‘to be inclined’ (QA) / *köñülsün*= (QAb); *Musulman bolğuğa köñülsindi* ‘He felt inclined to convert to the true faith’ (QA)

köp ‘much, many’ (g); *Olfa köp çığardı* ‘He got much booty’ (KT); *Ol kimärsä kim öliüm yaqın bilsä bu näärsälär añar iñän köp turur* ‘For him who knows his death is near these objects are far too many’ (NF); *halä’iqniñ köpräki* ‘most of the people’ (QA); *köptän* ‘since a long time’ (CCb); **köp bol**= ‘to increase’ (QT5, TZ); **köp qıl**= ‘to multiply’ (QT4–5) | **köplük** ‘abundance, multitude’ (QT2, QT5, MAv, XŠ) | **köpägü** ‘many’ (of a group) (QT4, QT6); *köpägü kitäb äyälärindin* ‘many of the People of the Book’ (QT4) | **köpäl**= ‘to increase’ (QA); *Qayğusi köpäldi* ‘His grief increased’ (QA) | **köpläş**= ‘to band together’ (QT4–5 and KA ar. تَكَاتَر)

köp= 1. ‘to swell’ / **köb**= (CCb) | **köpdür**= ‘to make swell’ (QT5). **köp**= 2. ‘to boil over’ (TZ) | **köpür**= ‘to foam’ (AH) | **köpük** ‘foam’ (QT3–4, MAv, QA, XŠ, AH, TZ) / **köpik** (KA); **köpüki** *çiq*= ‘to foam’ (TZ) | **köpüklä**= | ‘to cover with foam’ (MAv) | **köpüklän**= ‘to be covered with foam’ (MAv, QA, GUL) / **köpiklän**= (KA); *Suv köpükländi* ‘The water was covered with foam’ (QA)

köpäk ‘(hairy) dog’ (IMbL, AH) / **köpük** (DM); **köpäk it** ‘big, hairy dog’ (AH, KT ar. كَلْبٌ زَوِيرِي, BM, MG)

köpçük ‘cloth under horse’s saddle’ (KD)

köprüg ‘bridge’ (QT5, QA, NF, XŠ, KD) / **köprü** (QT2, IM, XŠ, AH, KT, DM-misvoc.) / **köpri** (TZ)

köptälük ‘a dish of flour and meat’ (CCb) [pers. کوفته + /-llk/]

kör <pers. ‘blind’ (KA, GUL, Ccb, TZ, BM, MuG); *kör hatun* ‘blind lady’ (KA); *Kör qıldı közini* ‘He blinded him’ (KA) | **köräl**= ‘to become blind’ (KA); **körälmış** ‘blind’ (KA)

kör= 1. ‘to see, see after, to consider’ (g) / **gör**= (IMb); *Sizläрни añlamas bođun körärmän* ‘I consider you to be an ignorant people’ (QA); *Biraz zamän köräyin* ‘Let me consider it for a time’ (QA); *Tünlä körmäyin kirdilär* ‘They entered secretly at night’ (QA); **nubuvvat kör**= ‘to act as a prophet’ (QA). **kör**= 2. ‘to experience’ (QA, GUL); **hayz kör**= ‘to menstruate’ (QA); **yidiğ kör**= ‘to smell a scent’ (QA). **kör**= 3. ‘to look, watch’ (TZ, MuG); *tuşar awqa körügli şahs iraqdin* ‘a person on the look-out for game appearing at a distance’ (XŠ); **tölgä kör**= ‘to interpret a dream’ (TZ ar. تَجَمَّ) | **körmäz** ‘blind’ (QT4) / **körmäs** (QT4–5); **körmäs qıl**= ‘to blind’ (QT5) | **körgü** 1. ‘vision, sight’

(QT₁, QT₃ ar. أَبْصَار). **körgü** 2. ‘insight, enlightenment’ (QT₁ and QT₃ ar. تَبْصِيرَة). **körgü** 3. ‘It seems that ...’ (QA); *Körgü Müsa tañrîsîğa tapınursen* ‘It seems you worship the god of Moses’ (QA) | **körümli** ‘handsome’ (CCb) | **körümçi** ‘soothsayer’ (QA) | **körünç** ‘(warning) example and weeping (because of it)’ (IMa 155^v3 and IMb ar. عِبْرَة و بُكَاء) | **körüş** ‘(warning) example’ (QT₃ ar. عِبْرَة); *Silärkä turur yilqılar içindä körüş* ‘There is a lesson for you in the cattle’ (QT₃-Q. 16/66) | **körül**= ‘to be seen’ (QT₃-5, MAV) | **körin**= ‘to be visible, appear’ (QT₂, KT, MuG) / **körün**= (QT₁-5, MAV, MM, NF, XŠ, GUL) / **görün**= (IMb, MuG); *körnüräk bol*= ‘to become more visible’ (XŠ) | **köriniş qıl**= ‘to make an appearance’ (QY) | **körüngü** ‘outward appearance’ (QT₅); *Kişilär körüngüsü ücün etärlär* ‘People do it for appearances’ sake’ (QT₅) | **körüngülük** ‘show for appearances’ sake’ (QT₅) | **körünüş**= ‘to be visible, appear’ (QT₃) | **körüş**= ‘to meet, interact’ (QT₃-5, MAV, KA, QA, MM, GUL, AH—‘to shake hands’) / **körış**= (NF); *Qalğanin Badr-i Şuğrada körüşgäyimiz* ‘The rest of this we shall see at the Lesser Battle of Badr’ (QA); *Dîni içindä körüşgülig bolsa* ‘if he is communicative about his faith’ (NF) | **körüştür**= ‘to cause to meet’ (QA) | **kördür**= ‘to show’ (AH) | **körtär**= ‘to show’ (QT₂-2x) | **körgüt**= ‘to show’ (QT₁-5, MAV, MM) / **körgit**= (QT₁, QT₃) / **körgät**= (QT₂, QT₅, XŠ) / **körit**= (QT₃-IX); **körgitü ber**= ‘to reveal’ (QT₁ ar. وَحَى) | **körgätil**= ‘to be shown’ (MAV) | **körgür**= ‘to show’ (MAV, ON, AH) | **körgüz**= 1. ‘to show’ (g.) / **körgiz**= (KA) / **körgäz**= (QT₅, KA, QA, XŠ, TZ); *Zindānğa yol körgüzdi* ‘She showed him the way to prison’ (QA) | **körgüzül**=

‘to be shown’ (QT₄-5) | **körgüzitil**= ‘to be shown’ (QT₅). **körgüz**= 2. ‘to feint’ (MuG); *Öziñni aña burunğı kibi naql qılur körgüzgil* ‘Make it seem to him as if you transfer (the lance) as before’ (MuG) | **körsä**= 1. ‘to long to see’ (QA). **körsä**= 2. ‘to desire to sleep with a woman’ (AH). **körsä**= 3. ‘to be in heat’ (KA); *körsägän ingän* ‘a camel in heat’ (KA); *Körsädi tişi äşäk* ‘The she-ass was in heat’ (KA) | **körsät**= ‘to show’ (QT₁, QA, TZ) / **köstär**= (AH, BM) / **göstär**= (IMbL) | **körsätil**= ‘to be shown’ (QT₄-5) | **körüvsä**= ‘to wish to see’ (CCb) [**körüvsä*=]

körä [+abl.] 1. ‘as compared to’ (QA) [from *kör*=]; *ađınlardın körä* ‘as compared to the others’ (QAT); *Ähîrat yegräk saña bu dunyädin körä* ‘The hereafter is better for you than this world’ (QT₂). **körä** [+dat.] 2. ‘according to’ (NF, ON, GUL, MuG); *aña körä* ‘likewise’ (NF, MuG); *Ögütigä körä qıldı* ‘He acted in accordance with his advice’ (ON)

körk ‘beauty’ (QT₁, QT₃-5, QA, NF, XŠ, GUL, MN, AH, KT, MG) / **körük** (QA, AH) / **görg** (IM) / **görüg** (IMA); **körk[k]ä bay** ‘a beauty’ (XŠ) [ABU 442 *körkkä bay*] | **körklüg** ‘beautiful, handsome, nice’ (QT₁-5, MAV, QA, MM, NF, XŠ, MN) / **körklüg** (IMA) / **körüklüg** (XŠ, ON) / **görüklüg** (IMb) / **körklü** (QT₂, QT₄-5, IMA, MAV, MM, NF, XŠ, MN, GUL CCa, AH, QY) / **körüklü** (KD, QY) / **körükli** (XŠ, GUL, CCB, TZ); **körklüg ta’amlar** ‘nice food’ (QA); **körklüg kel**= ‘to be advisable’ (MuG); **körklüg qıl**= ‘to improve’ (QT₁); **hüyni körklüg tut**= ‘to maintain an agreeable character’ (QAb) | **körklüglük** 1. ‘beauty’ (QT₃-5, MAV) / **körklülük** (MAV). **körklüglük** 2. ‘kindness’ (QT₁, QT₄-5); **körk-**

lüglük qıl= ‘to act kindly’ (QT4) | **körksüz** ‘plain, ugly’ (QT1–5, MAv, KA, NF, CCa) / **körksüz** (QT5, IM) / **körüksüz** (GUL, KD, QY) / **körküsiüz** (CCa) / **körsüz** (KA); *Körsüz boldi iş* ‘things became ugly’ (KA); *körüksüz yüzlüg* ‘having an ugly face’ (QY); **körksüz qıl**= ‘to disgrace’ (QT1 ar. فَضَحَ) | **körksüzlük** ‘ugliness’ (QT4) / **körksizlik** (CCa) | **körklük** ‘beauty’ (QAb) | **körklän**= 1. ‘to become beautiful’ (QY). **körklän**= 2. ‘for plants to sprout’ (QA); *Uçmah körklänür mü?* ‘Do plants sprout in Paradise?’ (QA)

körpä ‘suckling lamb’ (CCb *lamuel*, AH) [TMEN no.1673; DQg]

Körüd ‘Mars’ (QA ar. مَرِيخ) [CL 738b]

körük ‘bellows’ (QT2, IMa, KA, QA, CCa) / **görük** (IMb); **körük ür**= ‘to blow on with bellows’ (QA)

kösä <pers. ‘with a thin beard’ (QT2, KA, NF, KT, QK, TZ, DM, MG) / **kösür** (MAN, KA ar. اَاط)

kösä= ‘to stir up a fire’ (AH, KA, MG) | **kösän**= ‘to be stirred up’ (MAv); *Ot kösändi* ‘The fire flared up’ (MAv) | **kösük** ‘radiant’ (AH ar. مُشِع) | **kösägi** ‘poker’ (IM ar. مِحْرَاك) / **kösägi** (TZ) / **kösävüv** (AH, TZ) / **kösöv** (CCb) [tt.dial. *köseği* / *kösev*; krg. *kösöö*]

kösnü= ‘to be in heat’ (TZmrg, MG) [tt.dial. *kösnä*=/*kösnü*=] | **kösnük** ‘female in heat’ (MG)

kösrä ‘a blacksmith’s whetstone’ (MAN ar. مِدْوَان) [osm. *kösrä* and tt.dial. *kösre* ‘whetstone’]

kösrüklä= ‘to hobble’ (CCb) [CL751b-hap. *kösrüklä* ‘hobble’ (MK)]

köstäk ‘hobble’ (MAN, KA, TZ-tkm, MG); *Köstäk urdi atqa* ‘He hobbled the horse’ (KA) | **köstäklä**= ‘to hobble’ (TZmrg)

kösül= ‘to stretch out (one’s legs)’ (QT2, XŠ);

Kösül ayaqni ‘Stretch out (your) legs!’ (XŠ); *Ayaq kösül!* ‘Stretch out (your) legs!’ (CCb)

köšägän ‘curtain’ (CCa *cortina*) [from **köšü*= ‘to hide’ (CL 753a-hap.)]

köšäk ‘camel colt’ (QT3, AH, KT, TZmrg— ‘two-year-old’, BM— ‘one-year-old’, KD) / **käšäk** (TZmrg)

köšk <pers. 1. ‘pavillion’ (QA, NF). **köšk** 2. ‘palace’ (QT4–5, AH ar. قَصْر, TZ). **köšk** 3. ‘tower’ (QT1 and ar. QT4 صَرْح, QT3 ar. بُرْج). **köšk** 4. ‘canopy’ / **köšik** (QT3 ar. ظِلَّة)

köt ‘buttocks’ (MAv, QA, CCa, AH, KT-misvoc., TZ, DM, KD) | **kötän** ‘anus’ (TZ ar. صُرْم) [tt. *gödän*] | **kötlä**= ‘to commit sodomy’ (AH, TZ) | **kötlän**= ‘to be sodomized’ (TZ) | **kötlät**= ‘to let (oneself) be sodomized’ (AH)

kötäl <mong. ‘horse in reserve’ [KNagy 136; ABU (438) *kötäl* ‘horse in reserve’; TMEN no. 325]; **kötäl** at ‘horse in reserve’ (RR)

kötki ‘hillock’ (QT3)

kötür= 1. ‘to lift; to remove’ (g.) / **götür**= (IMb, MAv) / **kötär**= (QT4, IMa, MAv, QA, NF, GUL, CCb) / **kötir**= (CCb) / **kätür**= (QT1, KT); **elligä kötär**= ‘to take in the hand’ (QA) / **äligdä kötär**= (QAb,t); **minnat kötär**= ‘to accept a favour’ (QA) | **kötürül**= ‘to be lifted, removed’ (QT2–3, QT5, MAN, XŠ, GUL, CCa) / **kötrül**= (QT4, MAv, QA, NF, MuG); *Tufän kötrüldi* ‘The flood withdrew’ (QA) | **kötrün**= ‘to withdraw’ (MAv) | **kötürt**= ‘to have lifted’ (QT-3) | **kötürüräk** ‘higher up’ (MuG); *Sününün ücni aṭniñ sağ qulağina bar-ā-bar kötrüräk tutjil* ‘Hold the tip of the lance higher up at the level of the horse’s right ear’ (MuG) | **kötrüm** 1. ‘something erected’ (QT3 ar. بِنَاء); *Kökni kötrüm şurat qıldı* ‘He formed the sky like a ?canopy’ (QT3). **kötrüm** 2. ‘lofty chamber’ (QT1 ar. غُرْف-

pl.). **kötür**= 2. 'to burden oneself, to carry' (QT1 ar. وَزَّرَ, QT5, GUL) / **kötär**= (QT4, IMA, GUL); *Kötürdi uluğ yazuq* 'He burdened himself with a grave sin' (QT1). **kötär**= 3. 'to be pregnant' (QT5, GUL); *Anası toquz ay on kün kötürdi* 'His mother was pregnant with him for nine months and ten days' (GUL)

kötüräm 1. 'too weak to stand on one's/its feet' (IRM) [tt. *kötürüm*; krg. *kötöröm*].

kötüräm 2. 'lean' (CCb *mager*)

kövdä 'torso' (of the body) (TZ, QY) / **kävdä** (KT, TZ)

köy <pers. 'village' (KT-tkm)

köylim <gk. 'sticky substance to catch small birds' (MAN ar. دُبُق) [probably the gk. verbal noun *kollima* 'that which is glued or fastened together']

köz¹ 1. 'eye' (g.) / **göz** (IM); *Anıñ közindä tanuqluq bersünlär* 'Let them testify in his presence' (QA); **Közün aydın!** 'All the best!' (TZ); **köz äri** 'vanguard' (BM ar. طَلَيْعَة); **köz bağuçı** 'magician' (MAv); **köz bábäki** 'pupil' (GUL); **köz idiläri** 'men of vision' (QT1 ar. أولو الأَبصار); **köz müñüši** 'corner of the eye' (MAN); **köz nüri** 'eyesight' (QT4); **köz ornı** 'eye socket' (MAN); **köz uçı** 'corner of the eye' (KA); *Közi uçı birlä baqtı* 'He looked from the corner of his eye' (KA); **köz yaruqı** 'light of the eye, darling' (QT1, QT4, QA) / **köz yaruhi** (CCa); *ay közüm yaruqıl!* 'Oh light of my eyes!' (QA, NF); **közi yaşlıg** 'with tears in her eyes' (QA); **ağ közi** 'opening of a net' (MAN); **esiz köz** 'evil eye' (QAba,t); **tegär köz** 'evil eye' (QA); **yaman köz** 'evil eye' (QA); **köz qıl**= 'to be greedy' (QA); **köz qulaq bol**= 'to pay full attention' (XŠ); **közi açuq qal**= 'to stare' (QT3); **köz äwür**= 'to look again'; *Äwürgil közni* 'Look again!' (QT3); **köz ba**= 'to prac-

tice magic' (MAv); **köz bağla**= 'to practice magic' (QT5); **köz kämiš**= 'to cast a look' (QT1, QT3); **köz qaq**= 'to wink with the eye' (TZ); **köz qara qıl**= 'to be greedy' (QAt,c); **közdän sal**= 'to disregard' (GUL); **köz tik**= 'to fix one's eyes'; *köz yolğa tikib* 'fixing her eyes on the road' (QA); **köz tut**= 1. 'to keep faith' (QA). **köz tut**= 2. 'to (a)wait, keep an eye out' (QT1-3) [uzb. *küz tut*= 'to be hopeful']; *Qamuğ köz tutarlar, sizlär yämä köz tutuñ* 'Everyone is waiting; so wait as well' (QT2); **közi yaru**= 'to be happy' (QT4); **köz yum**=/yüm= 'to close the eyes' (QT1, QT4, QA, NF, TZ); **köz yümüb açmaq** 'the twinkling of an eye' (QT1); *köz yumub açğunça* 'in a twinkling of the eye' (QA) / *köz açib yumğiča* (NF) | **közün**; *Kältürüñlär anı kişilär közün* 'Bring him before the people's eyes' (QT3) | **közlüg** 'having eyes' (QT1, QT3-5, MA, KA, XŠ) / **közlig** (QT4) / **közlü** (KT) / **közli** (QT2, GUL); *qarağ közlüg* 'the blind and the seeing' (QT1); **ägri közlüg** 'squinting downwards' (KA ar. أَقْبَل); **qara közlüg** 'black-eyed' (QT1, QT3-4); **tar közlüg** 'short-sighted' (KA ar. أَحْفَش) | **közsüz** 'blind' (QT2-5, MAN, QA, NF, GUL, KD) / **közsiz** (QT4-5, QA, CCa, KT) / **kössüz** (KD); **kös[s]üz tāmāk** 'mole' (BM) / **közsiz köpāk** (CCa) / **közsüz säbāk** (AH) / **köstäbāk** (TZmrg, MG) [osm. *gözsüz kabāk/gözsüz säpät*; tt. *gözsüz köpek/köstebek/gözsüz sepel*; ZE 769 *köršäbäk*] | **közsüzlük** 'blindness' (QT3-5) / **közsizlük** (QT5) | **gözçi** 'spy' (IMb) | **közdämçi** 1. 'onlooker, spy' (MAv) / **gözdämçi** (IM). **közdämçi** 2. 'usurer' (KA) | **közdämlä**= 'to practice usury' (KA) | **közäk** 'large-eyed' (AH) | **közänäk** 1. '(window with) lattice-work' (TZ ar. شَعْرِيَّة) [krg. *közönök* 'hole'; tel. *köz-*

nök 'window'; tt. *gözenek* 'hole; window'] | **közündürük** 'blinder' (AH) / **közüldürük** (KD) [cf. CL 762a *közün=*] | **közäd=** 'to observe, protect, tend, keep' (XŠ) / **közäz=** (QT₃, QA, SQ) / **ködäz=** (QT₁, QT₃, QT₅, KA, QA, MM, TZ) / **közäy=** (QAc) / **közät=** (QT₂, QA, GUL); **közäd!** 'Beware!' (XŠ); *özlärin ködäzigilär zinā qılmağlilar* '(women) who look out for themselves and don't commit adultery' (QT₃); *Közätür özgä 'aybın sän anı kör / mägär öz 'aybına dā'im közi kör* 'Look how he observes another one's fault, / whereas for his own fault he is always blind' (GUL); **til ködäz=** 'to hold one's tongue' (KA) | **közäzil=** 'to be protected' (QT₃) / **ködäzil=** (QT₃) | ***közädgüci** 1. 'watchful, watcher' / **ködäzci** (QT₁, QT₃, QT₅). ***közädgüci** 2. 'watchman, night watch' / **közädiçi** (KD) / **közätçi** (XŠ) | **közätçisiz** 'unguarded' (XŠ). ***közädgüci** 3. 'protector' / **közäzci** (QT₂) | **közär=** 'to protect, keep' (QT₂, MAV-2x) [CL 758a: "error?"] / **ködär=** (QA); *Atamiz haqqını ködärin* 'Guard what is our father's due!' (QA); **hük m ködär=** 'to obey a command' (QA) | **közlä=** 1. 'to watch (over)' (XŠ, GUL, MO, AH, KT, TZmrg, QY, IN); *Ögün közlämä* 'Look nowhere else!' (MO). **közlä=** 2. 'to distinguish' (XŠ); *yamannı ädgüdin közlä=* 'to tell bad from good' (XŠ) | **közlämäk** 'eyesight' (BV); *Közlämäki yıraq bolur* 'He sees sharp in the distance' (BV). **közlä=** 3. 'to take aim' (MuG, IN); *Ğarımını közlöp atğıl* 'Take aim at your enemy and shoot' (MuG) | **közlät=** 'to make watch (over)' (XŠ). **köz!** 2. 'spring' (of water) (IMb, XŠ, AH, KT, TZmrg, DM, IrM); **suw közi** 'spring of water' (IrM) / **su közi** (IMb) / **su köz** (IMa) | **közänäk** 2. 'source' (MAV). **köz!** 3. 'bezel' (QT₂, IMa) /

göz (IMb); *Ol yüzük közi tört buluñ ärdi* 'The bezel of that ring was quadrangular' (QT₂); **köz/göz qaş**; 'stone of a ring' (IM ar. فَصَّص) | **köz²** 'burning embers' (QT₂, IMA, MAn, QA, MM, NF, XŠ, GUL, AH, TZ) / **göz** (IMb) | **közlän=** 'to glow' (GUL) | **kund** <pers. 'blunt' (KA) | **küngurā** <pers. 'turret' (QT₃, NF) [ST 1056a كُنْغُرَه] / **kungurā** (QA) | **kuništ** <pers. 'synagogue' (QA) [ZE 764b: 'Kirche'] | **kunyat** <ar. 'teknonym' (QT₅, KA) / **kunyat** (MAV) | **kura** <pers. كُورَه 'melting furnace' (CCA) | **kurräsā** <ar. 'the Book' (Qur'an) (MA, QA) | **kursi** <ar. 'throne' (QT₂, QT₄₋₅, MAn, QA) | **kušiš** <pers. 'attraction': **didāri kušiš** (كوشيش) 'with an attractive face' (QA) [ST 1033a] | **kūzā** <pers. 'jug' (QT₂₋₄, MAV, QA, NF, GUL) | **kū** 'rumour' (QT₄); **kū ba=** 'to assert' (QT₄ ar. زَعَمَ) | **kūbi=** 'to quilt a lined garment' (AH) [CL 687b] | **kübür** 'box' (AH ar. صَنْدُوق, DM-misvoc.) [tt.dial. *kübür-II-* 'trunk, chest' (DS 3023)] | **kübürçük** 'box' (TZ-tkm) | **küzäk** <khwar. 'lock of hair' (QA, IMA-turk) / **güzäk** (IMa) / **küsäk** (IMa-ioc) / **kükäk** (IM) | **küč** 'strength, power, violence, oppression' (g.) / **küč** (TZ) / **güč** (IMb); *küči barinča* 'with all his might' (QA); **küč bilä** 'under duress' (CCb); **küč et=** 'to use violence, oppress, wrong' (QT₁); **küč qıl=** 'to use violence, oppress, wrong' (QT₁, QT₃, QT₅, MAV, KA, QA); *küč qılığlı* 'wrongdoer' (QT₁ ar. ظَالِم); *küč qılğučı* 'wrongdoer' (QA ar. ظَالِم); *Āğär sansam, özümgä küč qılğan*

bolğaymān 'If I wished (harm on him), I would wrong myself' (QA); *küç ber*= 'to support, be useful' (QA, AH); *küç kör*= 'to be oppressed' (QT5); *küç kötür*= 'to use violence' (MAv); *küç tögür*=/teğür= 'to use force' (QT1, QA); *küçin tut*= 'to constrain s.o.' (QT1) *küçi yet*= 'to be powerful, have the means' (KA, QA, TZ, MG); *küçüm yetmişinçü* 'as much as I could' (KA); *Küçümüz yetmäs* 'We lack the (financial) means' (QA); *küçi yätür* 'powerful' (TZ) | *küçün* 'by force' (QT5, MAv, KA) | *küçlüg* 'strong' (IMa, QT1–5, MA, NF, XŠ) / *küçlig* 'strong' (QT2, QT5) / *küçlü* (QT5, IMb, MAv, GUL, CC, KT) / *küçli* (GUL, MuG) | *küçlüglük* 'strength' (QT3) | *küçsüz* 'weak, feeble' (QT4–5, IMa, QT1, QT3, MAv) / *küçsiz* (QT5, IMb, CCb, KT, MuG) | *küçsüzlük* 'weakness' (QT3, MAv) / *küçsüzlük* (QT5) | *küçsüzlä*= 'to deem weak' (QT1, QT3) | *küçgäy* 1. 'violent' (QT3) | *küçgäylik* 1. 'violence, oppression' / *küçäylik* (QT4–6) / *küçälik* (QT6) | *küçäyçi* 'oppressor' (QT5). *küçgäy* 2. 'difficult' / *küçäy* (QT2, QT4–5, MAv, KA, NF, XŠ) | *küçäylik* 2. 'difficulty' (QT2–4, MAv, NF, XŠ); *küçäylik qıl*= 'to make difficulties' (QT4) | *küçäyäläš*= 'to find difficult for one another' (QT2) | ? *küçmān* 'sturdy' (CCb) [Tietze (1966:125)] | *küçä*= 1. 'to oppress, to use violence, force' (QT1–4, CCb). *küçä*= 2. 'to rape' (IrM 408*2) | *küçäl*= 'to be compelled' (QT1) | *küçän*= 1. 'to exert oneself' (CCb). *küçän*= 2. 'to be too weak to be loaded' (AH) | *küçämçi* 'oppressor' (QT5, MAv) | *küçämlä*= 'to force' (QT4 MAv, XŠ, MG) | *küçämlän*= 'to be forced' (QT4) | *küçlä*= 1. 'to oppress' (IMa, QT6) / *güçlä*= (IMb). *küçlä*= 2. 'to be strong' (TZ) | *küçlän*= 'to become

strong' (QT2–3, QT5, MAv, XŠ, TZ) | *küçländür*= 'to support, confirm' (QT1–3, QT5, MAv) / *küçländir*= (QT3) | *küçürkänäiš*= 'to stir up trouble between one another' (MAv)

küçigän 'eagle' (AH, KT-no vowels, BM) [krg. *küçügön*]

küçük 1. 'tailless or stump-tailed dog' (AH) / *küçik* (AH). *küçük* 2. 'puppy' (KT, TZ) | *küçükinä* 'small puppy' (KT)

küädän 'feast' (QT5); *küyän qonuqluqi* 'wedding party' (IMa)

küäd= 1. 'to wait, to lay in wait, be patient' (QT1, QT3–5, MAv, QA) / *küz*= (QT2, QAb,t) / *küy*= (QT3–5, QAb, KA, NF, XŠ, CCb, KT, BM ar. *صَبَر*, MG) / *küt*= (QT3, QAc); *Mūsāqa küdüb* 'waiting for Moses' (QAT); *Rind ermäz erdim davq kütsäm* 'I wouldn't be a debauchee, if I looked for pleasure' (XŠ); *küäd/küyä ber*= 'to grant respite' (QT1, QT3, QT5) | *küymäk* 'term, respite' (MAv) | *küdül*= 'to be given respite' (QT1, QT3–5) | *küddür*= 'to make wait' (QT3) / *küydür*= (MAv). *küäd*= 2. 'to watch, tend, attend to' (QT3, QT6, QA) / *küt*= (MN, GUL, CCb, TZ); *māmläkät küdgüsi* 'the one who will take care of the country' (QA); *hükmlärini küdüglilär* 'witnesses to their judgement' (QT3); *äšitmägä küygän* 'listener' (CCa); *qoy küt*= 'to tend sheep' (MN, CCb) | *kütöv* 'pasture' (CCb) [karL *kitiw*] | *kütüçi* 'shepherd, herder' (TZ) / *kütövçi* (CCb) | *kütlä*=¹ 'to tend' (cattle) (TZ ar. *رَعَى*)

küädägü 'bridegroom, son-in-law' (QT2, QT4, MAv, KA, QAb,t, NF, XŠ) / *küzägü* (QT2, QAc) / *küyägü* (QT3–4, QA, GUL, CCa, KT, TZ-tkm, KD) / *küyägi* (TZmrg) / *güyägü* (IM) / *küyäv* (QA, GUL, TZ) / *küyöv* (GUL, CCb); *küyägü oqi* 'wild thyme' (KT

ar. *كُتْرَ*) | **küdagülig** ‘married’ (woman) (QT₂); *Umarññ bir siñli bar ärdi, küdagülig* ‘Umar had a married sister’ (QT₂)

küflän= ‘to become mouldy’ (TZ)

küfr <ar. ‘disbelief’ (QT₂₋₅, QA, MM, NF, GUL) / **küfür** (NF)

küfrä <ar. ‘lock’ (QT₅, MAn ar. *قفل*); **küfrä tili** ‘bolt of a lock’ (MAn) | **küfräçi** ‘lock smith’ (MAn)

kükäl <mong. ‘blackthorn’ (CCa)

kül ‘ashes’ (g.) / **gül** (IM); *Öldi kül boldi* ‘He died and turned to ashes’ (QA) | **küllük** ‘depository of ash’ (AH)

kül= ‘to laugh’ (g.); *Bizgä mü külärsen?* ‘Are you making fun of us?’ (QA) | **külüš** ‘laughter’ (XŠ) **külgü** ‘laughter’ (IMa, QA) / **gülgü** (IMb) / **kültgü** (QT₂, QA); *oyun kültgü* ‘play and merriment’ (QA) | **kült-kün** ‘laughter’ (CCa) | **külüg** ‘something ridiculous’ (IMa ar. *مسخرة*) | **külagän** ‘given to laughter’ (KA) / **gülägän** (IMa) | **küläč** ‘cheerful’ (AH, GUL) [ABU 448 *külagäč yüzlük* ‘with a cheerful face’] | **külünč** ‘ridiculous’ (KA); **külünč är** ‘laughingstock’ (KA ar. *ضحكة*) | **külüš**= ‘to laugh in unison’ (QT₂, QA, NF, XŠ) | **küldür**= ‘to make laugh’ (QT₂₋₅, MAv, KA, NF, XŠ, AH) | **külgür**= ‘to make laugh’ (ON) | **külčür**= ‘to smile’ (QT₃, QA) / **külčür**= (QAb) / **külčirä**= (XŠ) | **külčirät**= ‘to make smile’ (XŠ) | **külümsi**= ‘to smile’ (QA) | **külümsin**= ‘to smile’ (QA) / **külümsün**= (QAb)

küläng <pers. ‘pickax’ (XŠ)

külčä <pers. ‘flatbread roll’ (QY) / **külčä** (TZ) / **külüčä** (MG)

***küldür** [onom.] | **küldürä**= ‘to make a lot of noise, to thunder’ (MAv, KA, QAb) / **guldura**= (MG) [uzb. *guldura*=]; *Gulduradi qarni* ‘His stomach made a lot of noise’

(MG) | **küldürdä**= ‘to make a lot of noise, to thunder’ (QA) / **güldürdä**= (MG); *Güldürdädi dägirmän* ‘The mill made a lot of noise’ (MG) | **küldürlä**= ‘to thunder’ (QAb) [JET 105, 107, 112 *guldurla*=/*güldürle*=/*göldörtle*= ‘to fall down with a noise like thunder’

kültä ‘bunch’ (TZ ar. *حزمة*) [karL *kitte* ‘sheaf’];

kültä bağ ‘sheaf’ (CCb-/kültäbäg/)

külik ‘speedy’ (CCb *rasch*)

kümüš ‘silver’ (g.) / **kümiš** (QT₁, QT₄₋₅, MA, MM, CC, KT) | **kümüšči** 1. ‘silver-miner’ (QT₂) / **kümišči** (QT₂). **kümüšči** 2. ‘silver-smith’ (KT) | **kümüšsizlik** ‘being out of money’ (QT₅)

kün 1. ‘sun’ (g.) / **gün** (IMb); **kün äri** ‘pagan’ (AH); **kün batar** ‘west’ (QT₂, MAv, XŠ); **kün baṭṭu yer** ‘west’ (IMa) / **gün baṭṭi yer** (IMb); **kün batışı** ‘west’ (CCa); **kün duḡdi** ‘east’ (IMa); **gün duḡmiš yer** ‘east’ (IMb); **kün tuḡar** ‘east’ (QT₂, MAv); **kün toḡuši** ‘east’ (CCb); **kün tuvuš** ‘east’ (CCb); **kün tovuši** ‘east’ (CCa); **kündünki** ‘southern’ (ON); *kündünki buluñda* ‘in southern parts’ (ON); **küngärü qal**= ‘to be exposed to the sun’ (QT₂). **kün** 2. ‘day’ (g.) / **gün** (IMb); **kündä** ‘each day’ (MAv, QA, NF, CCa); **kündälik** ‘daily’ (MAv); **kündäki** ‘daily’ (MAv) / **kündägi** (CC); *kündägi ötmäk* ‘daily bread’ (CCb); **bukün** ‘today’ (CCa) / **bugün** (CCb); **bu künki** ‘today’s, that day’s’ (QT₂₋₃); **kün kün** ‘from day to day’ (QA); **kündin kün** ‘from day to day’ (NF); **kün kälü** ‘from day to day’ (QAt,c); **Kün Yildiz** ‘Venus’ (KD); **kün kächür**= ‘to continue doing’ (QT₄ ar. *ظَلَّ*); *Tapunur-miz butlarğa, kün kächürmiz aña päyvästälik qilğanlar* ‘We worship idols and remain devoted to them’ (QT₄) | **künlük** 1. ‘daily’ (TZ). **künlük** 2. ‘daily wage’ (MAv);

Künlükgä tärkä tutdı ter ärini 'He hired the workman on a daily basis' (MAv) | **kündäš** 'co-wife' (TZ) | **günqaq** 'day watch' (IMA ar. *حُمَاةُ النَّهَارِ*)

künäš 1. '(beam of) sunlight' (QT₂, KT-tkm, QK); **künäš yerdä** 'at a sunny place' (QT₂); *Kün isig boldi ärsä, dirh käyürdilər künäš-kä qoydılar qızdırib 'adäb qıldı* 'When the sun had warmed up they put body armour on him and tortured him by exposing him to the sunlight and frying him' (QT₂). **künäš** 2. 'sun' (GUL, TZ, MuG, QYq) | **günäš** (IMb); *Bänzi nüri rüšan oldi künäš kibi* 'His complexion was bright as the sun' (QY)

künjüd <tokh. 'sesame' (IMb, TN) / **künjid** (IMA) / **künji** (IMA, TZ, BM) / **kinji** (DM); **künjüd yağ** 'sesame oil' (IMb) / **künjid yağ** (IMA)

kündüz '(at) daytime' (g.) **kündüzlä** 'at daytime' (QT₄) | **kündüzläyin** 'at daytime' (TZ) | **kündüzün** 'at daytime' (MAv, GUL) / **küntüzün** 'at daytime' (BM)

küni 1. 'jealousy, envy' (NF, MAn, XŠ, AH ar. *غَيْرَة*). **küni** 2. 'concubine, co-wife' (NF, CCA) / **kinij** (KD) [a contamination with *küñ?*]; *küni tiši* 'co-wife' (MAn ar. *ضَرَّة*); *Ekki küni 'avrat* 'two co-wives' (NF); **künidän tovğan** 'bastard' (CCA) | **küniçi** 'jealous' (IMA, QA, CCB) / **künüçi** (CCB) | **küninč** 'jealous (person)' (QA) | **künilä** 'to be jealous, to envy' (QT₃, KA, QA, NF, XŠ, AH, KT, TZ) / **qunila** (TZ)

künt 'cobbler's mould' (IMA) | **küntçi** 'maker of moulds' (IMA)

***kün**= 1. 'to burn' [itr.] / **küy**= (QT₂₋₅, MAv, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL, LN, TZ) / **köy**= (CCB) / **güy**= (IMb) / **küyün**= (IMA, XŠ, AH, QY) / **küyin**= (BM) / **güyün**= (IMb) | **küygän** 'fire' (KA) | ***künük** 1. [noun] 'fire' /

küyük (KA ar. *حَرِيْق*). ***künük** 2. [adj.] 'burnt' / **küyük** (TZ) / **küyünük** (MAv, XŠ, AH, TZ) [tt.dial. *göynük* 'burnt slightly'] | **küyüklän**= 'to burn' (MAv) | | **küyül**= 1. 'to be burnt' (TZ); *küyülmış* 'burnt' (TZ) | **küyür**= 'to burn' [tr.] (QT₁, QT₃₋₅, KA, QA, XŠ, MN) | ***kündür**= 1. 'to burn' [tr.] / **küydür**= (g.) / **küyütür**= (QT₅) / **küyündür**= (AH, TZmrg, QY) / **kündür**= (XŠ) | **küydürül**= 'to be burned' (QT₄). ***kün**= 2. 'to expire' / **küy**= (QA); *Haqqım küyär* 'My claim will expire' (QA). ***kün**= 3. 'to have strong feelings, be aggrieved' / **küy**= (KA, QA) / **küy[ü]n**= (QY); *Malik bu sözi ešdüp özi küynär* 'Hearing this the king was affected' (QY); *Ani körgän kišiniñ jani küyär* 'The soul of whoever sees her is inflamed' (XŠ); **könli küy**=; *olarqa könli küyüb* 'feeling affection for them' (QAt); **öfkädin küy**= 'to boil in anger' (KA) | ***künük** 3. 'passion' / **küyük** (XŠ) | ***künük** 4. 'distressed, grieving' / **küyünük** (QA, XŠ, QY) / **küyük** (QA); *küyünük özüñ* 'your grieving self' (QY) | ***künüklüg** 'filled with grief; touched' / **küyünüklüg** (QA, XŠ) / **küyünükli** (XŠ) / **küyüklüg** (QAt); *bolub küyünükli š'rindin* 'touched by his poem' (XŠ) | ***kündür**= 2. 'to grieve' [tr.] / **küydür**= (KA, MO) / **küyündür**= (KA); *Küydürdi qađgu köñlini* 'Sorrow scorched his heart' (KA); *Küydürdi özin* 'He was aggrieved' (MO). ***kün**= 4. 'to ripen' / **küyünü**= (MG) | **küyül**= 2. 'to ripen' (MAv); *küyülmış üzüm* 'ripe grapes' (MAv)

kün 'female slave' (QT₁₋₂, IMA, MAv, QA, XŠ, CCA); *Män bu küñni Maryam atadım* 'I named this slave (of God) Mary' (QT₂)

küp 'large jar' (QT₃, QT₅, IMA ar. *خَايَة*, MAn, QA, NF, AH, KT, TZ) | **küpçi** 'maker of jars' (IMA)

küpä 1. 'earring' (MA, AH, KT, KD) / **güpä** (IMbL) | **küpäčük** 'small earring' (MA).
küpä 2. 'chain mail' (QT₃, QT₅, IMA, KA ar. **دُج**, AH, KT) / **kübä** (CCa); **küpä yarıq** 'chain mail' (QT₃, QT₅, IMA, QAt)
kür¹ 1. 'stout-hearted' (QA, XŠ, CCb); **kür arslan** 1. 'stout-hearted lion' (QA, XŠ); **Kür Arslan** 2. 'Leo' (QA). **kür**¹ 2. 'sturdy' / **gür** (MG); **gür är** 'a sturdy man' (MG). **kür** 3. 'abundant, thick (beard, forest)' / **gür** (MG)
kür² [onom.] (MG); **Kür kür yanar** '(The fire) burns thunderingly' (MG) | **kürlä**= 1. 'to roar, thunder' (CCb). **kürlä**= 2. 'to snore' / **körlä**= (CCb) | **kürkül**= 'to rumble' (TZ ar. **قَرَقَر**) [**<** **kür-kür*= (cf. OTW II, § 5.31)]
kürä= 'to flow away' (QA) [CL 737a: 'to run away']; **suw kürädi ersä** 'when the water flowed away' (QA)
küräš 'wrestling' (MAv, GUL, AH) | **küräšči** 'wrestler' (GUL, AH) / **küräčči** (TZ) / **küräči** (KD) | **küräš**= 'to wrestle' (MAv, KA, XŠ, GUL, AH, KT, TZ, BM)
kürk 'fur' (IMbL, XŠ, AH, KT, TZ)
kürt 'quince' (AH-qip.—'quasi apple of the Kurds') [DS, 3046 *kürt* -I- 'tree growing in the mountains and on rocks that bears fruit resembling dark grapes and provides good wood'; CL 738a: 'birch tree' (?)]
kürtün 'packsaddle' (AH ar. **بِرْدَعَة**) [tt.dial. *kürtün* -II- 'packsaddle' (DS, 3047)]
kürü= 'to shovel animal dung' (MG) [CL 737a *kürü*=; osm *kürü*= 'to dig up' (the ground)] | **küräk** 1. 'shovel' (CCa, AH). **küräk** 2. 'scoop' (KT, TZ **لُوح**); **söz küräk** 'eloquent' (IMA). **küräk** 3. 'oar' (KT, TZmrg)
küs= 'to be irritated, be angry at s.o.' (IM, AH, QAc, AH, KT, TZ); **Oġlanlarınja küsti** 'He was angry at his sons' (QAc)

küsä= 'to desire, wish' (QT₁, QT₃, KA, QA, XŠ, AH, KT, MG) | **küsämäk** 'desire' (CCa) | **küsäg** 'desire' (QT₃) | **küsäklük** 'desire, lust' (QT₃) | **küsänč** 'desire' (CCb, BV) | **küsän**= 'to desire, wish' (CC) | **küsängän** 'desire' (CCb) | **küsät**= 'to arouse desires' (QT₁, QT₃)
küskü 'tongs' (?) (IMA 131^v8 pers. **گاز**, IMb 61/11-vocalized /ki-/)
küsüş 'noble, almighty' (QT₁ and QT₃ ar. **عَزِيز**) / **küşüş** (QT₁, QT₃) / **käšüş** (IMA ar. **عَزِيز**) [cf. Bodrogligeti (1984)] | **küsüşlük** 'loftiness' (QT₁, QT₃ ar. **عَزَّة**)
kütlä=² 'to explode' (AH ar. **فَقَعَ**) [?'to make a sound like *küt*']
kütük <gk. 'tree stump' (KD)
***küwä**= | **küwän** 'prosperity' (MAv); **Küwän birlä tirlidi** 'He lived in prosperity' (MAv) | **küwän**= 1. 'to be happy, rejoice (in)' (QT₅, QA) / **küvän**= (AH-misvoc.) | **küwänč** 1. 'happiness' (QT₅, XŠ) / **küvänč** (MN, MG); **ay jänim küwänč!** 'Oh bliss of my soul!' (XŠ). **küwän**= 2. 'to boast, be proud' (QT₂₋₃, MAv, KA, QA, NF) | **küwänış**= 'to boast to one another' (QT₄₋₅) | **küwänč** 2. 'pride' (KA, QA) / **küvänč** (KA); **mufäharat küvänč** 'glory and pride' (QA) | **küwäz** 'proud, boastful' (QT₃ ar. **فَخُور**, QT₅) | **küwäzliglik** 'arrogance' (QT₅) | **küwäzlik** 'pride' (QT₃ ar. **كِبْر**, QT₅) / **küväzlik** 'pride' (QT₁ ar. **بَطْر**) **küväzlü[k]** (CCb *superbia*) | **küwäzlän**= 'to be arrogant, to exult' (QT₃, QT₅) / **küväzlän**= (QT₁). **küwän**= 3. 'to rely on' (QA); **Iblis otġa küwändi** 'Satan relied on fire' (QA)
küwäč 'cooking pot' (QT₁, QT₄, MA, KA, NF) / **küväč** (MG) / **kiwäč** (QAc) | **küwäč ayaqı** 'pot stand' (MA)
küväläk 'milk pail' (AH) [tt.dial. *güvlek* 'wooden bucket']

küvrüg 'drum' (IMa) / **küvrüg** (KD) / **küvrüv** (BM) / **küvrü** (XŠ) / **küvri** (DM) / **küm-rüg** (QA) / [reborrowed from mong.:] / **kübürgü** (QAb,ba) / **kümürgü** (QAt) / **kävürgä** (QA)

küyä 1. 'weevil' (MA سُوسَة) | **küyälä** = 'to be infested with weevil' (MAv). **küyä** 2. 'worm' (QA, TZ); **yığaçnı yegän küyä** 'woodworm' (QA). **küyä** 3. 'moth' (KT, TZ). **küyä** 4. 'mother-in-law' (TZ)

küyçi 'entertainer' (IMa ar. صَانِعُ البَسَطِ)

küygäläk 'careless' (CCb *lychfertı*[k]) [kzk. *küygelek* 'nervous']

? **küyürtin** 'from below' (CCb)

küz 'autumn' (QT5, IMa, QA, MM, XŠ, CC,

TZ) / **güz** (IMb) | **küzün** 'in autumn' (CCb) | **küzär** = 'to wither away' (QT2); *Mänim sinim süñüküm küzärdi* 'My body and bones have withered away' (QT2)

küzän 'marten, weasel' (MAn ar. اَيْنُ عَرَسِ), XŠ, AH, KT and TZ ar. نِمَسِ, BM, IrM) [krg. *küzön* 'fitch'; cf. TMEN no.328; cf. WOT I, 355 sub *görény*]; **qara küzän** 'polecat' (CCa)

küzgü 'mirror' (IMa, KA, QA, MM, XŠ, GUL, LN. CCb, QY) / **küzügü** (KT) / **güzgü** (IMb) / **küzñü** (MAn, KD) / **küzñü** (AH) [az. *güzgü*; uzb. *küzgi*] | **küzgüçi** 'mirror-maker' (IMa, DM); *küzgüçilik et* = 'to produce/sell mirrors' (GUL)

L

- lā-bud** <ar. ‘without doubt’ (MuG, IrM)
lā-jaram <ar. ‘without doubt’ (QA, NF)
lačīn ‘peregrine falcon’ (IM, XŠ, FZ, AH, KT, TZ, DM, KD ar. شاهين, MG); **al lačīn** (probably) ‘the subspecies *falco peregrinus pelegrinoides*’ (XŠ) [tt. *kızıl enseli doğan*]
lāf <pers. ‘talk’; **lāf ur=** ‘to talk big’ (GUL, MG) | **lāf vur=** (DM ar. ضَرَبَ الحَنَكَ)
lafz <ar. ‘articulation, speech; language’ (QT4, MAv, KA, QA, GUL, MuG); *Qibṭ lafzīnčq mū suw bolur* ‘In Coptic *mū* means water’ (QA);
lāg <pers. ‘jest’ (QT4–5, MAv, KA); **lāg qil=** 1. ‘to jest’ (KA). **lāg qil=** 2. ‘to flirt’ (KA ar. غَرَلَ); *Lāg qildi tiši birlä* ‘He flirted with the woman’ (KA) | **lāglaš=** ‘to jest with one another’ (MAv, KA)
lağv <ar. ‘foolish speech’ (QT1, QA, IrM); *ol ant kim lağv turur* ‘a false oath’ (IrM); **lağv qil=** ‘to nullify’ (KA ar. أَلغَى)
lahan <gk. ‘cabbage’ (CCa)
lahd <ar. ‘grave’ (MAv, KA, QA); *lahd tupraqi* ‘the dust of the grave’ (QA)
la’in <ar. ‘cursed’ (QA, NF, KBK)
lā’iq <ar. ‘worthy’ (QA, NF, XŠ, MN, GUL); *Bu är bizgä lā’iq küyäv turur* ‘This man is a worthy son-in-law for us’ (QA); *Bu iş sändin lā’iq ermäs erdi* ‘This act isn’t worthy of you’ (QA); *Män taqi tañriniñ döstinğa hasad qilmaqim nätäg lā’iq bolğay?* ‘How can it be proper for me to envy the friend of God?’ (NF) | **lā’iqraq** ‘most worthy’ (QT5)
la’l <ar. ‘ruby’ (QA, XŠ, MN, GUL, TZ, KD) | **laal** (CCa)
lālā <pers. ‘tutor of a prince’ (XŠ)
lālāç <pers. ‘tulip’ (XŠ, MN, GUL)
la’nät <ar. ‘curse’ (QT1, QT3–5, MAv, KA, QA, MM, NF)
langar <pers. ‘anchor’ (MAv, TN, CCb, TZmrg, MG) | **ilangir** (TZ)
lap lap ‘with heavy tread’ (AH ar. مُخْتَبِطْ); [krg. *lap lap bas=* ‘to tread heavily’; tt.dial *lap lap -II-* ‘descriptive of sound made by going barefoot’ (DS 3066)]; *Laplap kälür* ‘He comes with heavy tread’ (AH)
laqab <ar. ‘agnomen’ (KA, QA, QT4–5) | **lahab** (CCa)
laqvāç <ar. ‘facial paralysis’ (KA)
laṭīf <ar. ‘graceful’ (QA, MM, NF, MN, GUL) | **laṭīfā** ‘subtle point’ (QA, GUL)
lavḥ <ar. ‘tablet’ (QT5, XŠ, GUL) | **lavḥu I-mahfūz** ‘the Preserved Tablet’ (QT3–4, QA, NF)
lāzīm <ar. ‘necessary’ (QT5, GUL)
läbläbū <ar. ‘roast chick peas’ (AH, TZ-tkm)
lēkin <ar. ‘but’ (QT1, QT4, MM) | **valēkin** ‘but, however’ (QT3, QT5, QA, NF, GUL)
läkläk ? <ar. لَقْلَقْ ‘stork’ (AH) | **käläk** (TZ ar. بَلَّارَجْ)
läškär <pers. ‘army’ (QT2, QA, MM, GUL)
läddät <ar. ‘relish, delight’ (XŠ, GUL+, MuG)
limän <gk. ‘port’ (CCa)
līmōn <pers./ar. 1. ‘citrus fruit’ (TZ). **limon** 2. ‘lemon’ (CCa) | **läymü[n]** (DM) [cf. Hauenschild (2006: 43)]
liqā <ar. ‘countenance’ (KA, QA, NF, MN); *ay liqasi* ‘countenance of the moon’ (QA)
livāṭat <ar. ‘sodomy’ (QA)
loğ <arm. ‘cylindric stone used to lay out a flat roof’ (AH) [tt.dial. *loğ*]; **loğla=** ‘to make a flat roof with such a stone’ (AH)
lor <pers. ‘cheese made from the beastings of sheep and goats’ (AH) [tt.dial. *lor* ‘cheese made from buttermilk’]

- lorp** [onom.]; **lorp kir**= 'to go in suddenly after being obstructed' (AH); *Sikim lorp kirdi* 'My penis flopped in' (AH)
- lök** <pers. 1. 'camel of good breed' (AH) [ST 1132 لوك 'a kind of burden-bearing camel having very little hair'; krg. *lök* 'male dromedary']. **lök** 2. 'seven-year-old camel' (BM)
- luġat** <ar. 1. 'language' (MAn, QA). **luġat** 2. 'dictionary' (QA, NF)
- luqma** <ar. 'mouthful' (MA, KA, MM, NF)
- luṭf** <ar. 'grace' (QT4-5, KA, QA, NF, XŠ, GUL)

M

- ma/mä** [conjunctive particle] (QT₁, QT₃, QA, XŠ, ON); *anda ma* 'there, too' (QA); *män mä* 'I as well' (QT₃); *Ošbu muñluğ 'aşılarğa ol nätäg mä bušmasun* 'How could he possibly not be annoyed by these wretched sinners?' (QA); *Munda beğlärgä bolğil başlıq ma mänğiläp säñä at bolsun Qarlıq* 'Here, be the leader of the princes, and may your name be Qarluq forever!' (ON)
- ma'bün** <ar. 'catamite' (KA)
- mažda** ?<iran. 'morocco leather' (IM)
- majlis** <ar. 'meeting, party' (QT₄₋₅, MAv, KA, QA, MM, NF, MN, GUL, MuG); **majlis qur=** 'to hold a meeting' (QA, NF); *Majlis qur-dılar* 'They arranged a party' (QA); **majlis tut=** 'to hold a meeting' (QA, NF); *hamr içmädin içgän majlisindä olturur bolsa* 'if he joins a party where wine is being drunk, even if he doesn't drink himself' (NF)
- majnün** <ar. 'lunatic' (QT₄₋₅, KA, NF, XŠ, QT₄₋₅) | **majnünä** 'lunatic woman' (IrM)
- majrüh** <ar. 'wounded' (QA, NF, GUL, MuG); **majrüh bol=** 'to be wounded' (QA, NF); **majrüh qil=** 'to wound' (QA)
- ma'jün** <ar. 'medicinal paste' / **maajun** (CCa)
- mači** 'cat' (GUL, CCa, AH, KT, TZ, MG); *tiši mači* 'female cat' (CCa) [karL *maci*]; **mači közi** 'cat's-eye stone' (TN)
- madad** <ar. 'help' (QT₁, QT₃₋₅, QA, MM, NF, XŠ, GUL, TZ-tkm) / **mädät** (CCb); **madad äylä=** 'to help' (TZ); **madad qil=** 'to help' (XŠ, MuG); **madad ber=** 'to help' (QT₁, QT₄₋₅); **madad qol=** 'to ask for help' (QA)
- madh** <ar. 'praise' (KA, QA, MM, NF, MN, GUL, MuG)
- maflüj** <ar. 'paralyzed' (KA, IrM) | **maflüjluq** 'paralysis' (TN)
- mağāra** <ar. 'cave' (DM, GUL)
- mağat** <mong. 'certain' (CC, IrM)
- mağiz** <pers. 1. 'kernel' (MAN, GUL); *bādām mağzi* 'almond' (GUL). **mağiz** 2. 'brain' (QAc, XŠ, GUL)
- mağrib** <ar. 'West' (QT₃₋₅, IMA, KA, QA, NF)
- mağrūr** <ar. 1. 'deluded' (QA, NF, XŠ); **mağrūr bol=** 'to be deluded' (QA, NF, XŠ); *Bu dunyākä mağrūr bolmiş ärdiñiz* 'You had been deceived by this world' (NF). **mağrūr** 2. 'conceited' (MM, NF, XŠ) | **mağrūrluq** 'conceitedness' (NF)
- maḥabbat** <ar. 'love' (QA, MM, NF, GUL) / **muḥabbat** (NF, XŠ, MN)
- maḥal** <ar. 'location' (MM, MN) | **maḥallä** 1. 'location' (NF). **maḥallä** 2. 'quarter, district' (XŠ). **maḥallä** 3. 'stalls in a theater' / **maqala** (CCa)
- maḥbüb** <ar. 'beloved' (QA, NF, XŠ)
- mahlūq** <ar. 'creature' (QT₅, NF, GUL)
- maḥrām** <ar. 1. 'unlawful, forbidden' (QA, NF). **maḥrām** 2. 'intimate (friend)' (XŠ); **maḥrām nökär** 'royal favourite' (XŠ)
- maḥrüm** <ar. 'deprived' (QT₄₋₅, KA, QA, NF, TZ); **maḥrüm bol=** 'to be deprived' (NF); *Ġazāt šavābīdin maḥrüm boldum* 'I have been deprived of the merit for holy war' (NF); **maḥrüm qal=** 'to be deprived' (QA, GUL); *Kärükmäz kim bir āfat tegsä, säñdin yemä maḥrüm qalsamiz* 'We don't wish a calamity to occur and to be bereft of you' (QA)
- mā'ida** <ar. 'table' (QA)
- maktab** <ar. 'school' (QT₂, QA, GUL)
- māl** <ar. 'possessions, wealth, money' (g.); **māl tavar** 'cattle and livestock' (QA); *māli tavari* 'their cattle and livestock' (QA) | **mällig** 'wealthy' (QT₂, QT₅, MAN) / **mäl-**

- liq** (QT₂) / **mälli** (GUL) / **mällu** (MAv) | **mälsiz** ‘poor’ (GUL) | **mällan**= ‘to become wealthy’ (IrM)
- malaküt** <ar. ‘the Kingdom of Heaven’ (QT₃, QA, NF)
- malāmat** <ar. ‘blame, reproach’ (QT_{1–5}, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); **malāmat qıl**= ‘to rebuke’ (QT₁, QT_{3–4}, KA, QA, NF) | **malāmatlaş**= ‘to blame each other’ (QT₂)
- malik** <ar. ‘king, ruler’ (g.)
- ma’lūm** <ar. ‘well-known’ (QT₅, KA, QA, MM, NF, XŠ, MuG, YL); **ma’lūm bol**= ‘to become known, to be revealed’ (QT₅, QA, NF); *Ma’lūm boldi kim tegmä emgäk soñi rāhat ermiş* ‘It was made known that the outcome of all affliction is relief’ (QA)
- ma’lūn** <ar. ‘cursed’ (QT₁, QT₅, QA, NF, GUL) | **ma’lūnā** ‘cursed’ [fem.] (QA, NF)
- ma’mūr** <ar. ‘prosperous’ (NF)
- mamlakat** <ar. 1. ‘rule, dominion’ (QA, MM, NF, GUL); *Mamlakatiñ mängü qalgay* ‘Your dominion will last forever’ (QA). **mamlakat** 2. ‘country’ (QA); *Muhammad mamlakat küdgüsi turur* ‘Muhammad will take care of the country’ (QA)
- ma’mūr** <ar. ‘prosperous’ (XŠ)
- man’** <ar. ‘hindering, impeding’; **man’ et**= ‘to intercede, prevent’ (XŠ, GUL); **man’ qıl**= ‘to intercede, prevent’ (QT_{3–4}, QA, NF, MuG); [+acc.] *Šu’ayb olarni man’ qıldı* ‘Shu’aib told them not to do this’ (QAt); [+acc.] *Ol näfsini man’ qılmaz* ‘He doesn’t control his carnal soul’ (NF); [+acc.] *Zakāt-ni man’ qılğaylar* ‘They will avoid the poor-tax’ (NF); [+dat.] *Maña neşä man’ qıldıñiz?* ‘Why did you stop me?’ (NF); [+dat.] *Mūsā Hāmānğa man’ qıldı* ‘Moses prevented Hāmān (from doing so)’ (QA)
- manjaniq** <ar.<aram. ‘catapult’ (QA) / **manjiniq** (QT₂, NF, XŠ, IrM)
- manfa’at** <ar. ‘benefit’ (QT_{3–5}, MAv, QA, NF, IrM) | **manfa’atliq** ‘beneficial’ (QT₄) / **manfa’atlig** (QT₄) / **manfa’atli** (BV) | **manfa’atliüräk** ‘more effective’ (IN) | **manfa’atlan**= ‘to benefit’ (QT₃)
- manī** <ar. ‘sperm’ (QT_{4–5}, MA, KA, MM)
- ma’ni** <ar. ‘meaning’ (QT_{4–5}, MAv, KA, QA, MM, NF, MN, GUL)
- manqal** <ar. ‘brazier’ (XŠ)
- mansūh** <ar. ‘abrogated’ (a Qur’anic verse); *mansūh bol*= ‘to be abrogated’ (QT₅, QA)
- manzil** <ar. ‘way station’ (QT₃, KA, QA, MM, GUL); *Manzilgä yetdiük* ‘We have put one day’s journey behind us’ (QA) | **manzilgäh** ‘way station’ (MAv)
- mañ** ‘step, gait’ (MiN, CCb); **mañqa qaq** ‘sluggish’ (horse) (CCb) | **mañla**= ‘to stride’ (QA) | **mana**= ‘to travel at night’ (IMa ar. سَارَ لَيْلاً); *manamaq* ‘travel at night’ (IM)
- mañ**= ‘to stride, walk’ (QA, GUL) / **man**= (QA); *Adaq mañmadim erdi* ‘I hadn’t taken a step’ (QA) | **mañim** ‘step, stride’ (QT₃, QT₆, QA); *On mañim mañdi* ‘She took ten strides’ (QA)
- mañdanus** <gk. ‘parsley’ (CCa)
- mañlay** <mong. ‘forehead’ (CCa, QK, TZ, MuG, BV, IrM)
- mañqav** ‘glanders’ (BV) [tt.dial. *mankafa* ‘suffering from glanders’]
- mañra**= ‘to bleat’ (CCb) [tel. *maara*=]
- maqām** <ar. ‘position, station’ (QT_{3–5}, QA, MM, NF, MN, GUL); *Tapuğ maqāmın-din gä’ib bolduñ* ‘You disappeared from your post’ (QA); *Bu maqāmğa nedin tegdiñ?* ‘How did you attain this (high) station?’ (QA); *šahīdlik maqāmi* ‘the status of a martyr’ (NF); **maqām-i maḥmūd** ‘the Praiseworthy Station’ (QA)

maqbul <ar. 'acceptable, accepted' (NF, GUL)
maqṣūd <ar. 'aim' (MAn, QA, MM, NF, XŠ, GUL, MuG) / **maḥsīt** (CCb); *Maqṣūdja keldük* 'We return to our subject' (QA)
maqta= <mong. 'to praise' (TZ) / **maḥta**= (CCb) [KNagy 144 *maqta*=]
ma'qūl <ar. 'reasonable' (QA); **ma'qūl bil**= 'to accept as reasonable' (QA)
marjān <ar. 'coral' (QT4–5, TN) / **marjand** (CCa)
mardūd <ar. 'rejected' (QA, NF); **mardūd la'in** 'the cursed and rejected one' (Satan) (QA)
ma'rifa <ar. 'definition'; **ma'rifa qıl**= 'to define' (KA ar. عَرَفَ)
ma'rifat <ar. 'knowledge, skill' (QA, MM, NF, GUL, MuG)
martaba <ar. 'status, rank' (QT3, QA, NF, XŠ, TN); *Sari yāqūtni ol sabbābdin qizil yāqūtdin martabada aṣaq qoyarlar* 'Therefore they rank the yellow sapphire lower than the ruby' (TN)
ma'rūf <ar. 'well-known' (QT5, KA, QA, NF, XŠ, MN, GUL, MuG, BV); *ma'rūfraqi Baytu l-ma'mūr atliġ* 'better known as the Well-appointed House' (QA); **amr-i ma'rūf** 'the command to do good' (QA, NF)
marul <gk. 'lettuce' (CCa, TN, TZ, KD, MG)
maṣal <ar. 1. 'example' (QT1, QT3, QT5, MAv, KA, GUL); **maṣal qıl**= 'to make an example of s.o./sth.' (KA); **maṣal ur**= 'to make an example of s.o./sth.' (QT5); *Uruldī Maryam oġli maṣal* 'Mary's son was made an example' (QT5). **maṣal** 2. 'exemplary story, parable' (QT1, QT4, NF, GUL) / **matāl** (CCb). **maṣal** 3. 'proverb' (QA)
mašjid <ar. 'mosque' (QT3, QT5, KA, QA, MM, NF, MN) / **māzgit** (QT1–3, QT5, MAv) / **māskit** (AH) / **madgid** (QT2)
mash <ar. 'wiping' (esp., of the neck before prayer) (QT4, KA, QA, MM); **mash tart**=

'to wipe' (KA, QA); *Mash tartti bašīna* 'He wiped his head' (KA)
mash <ar. 'metamorphosis'; **mash qıl**= 'to metamorphose' (QT3–4, QA)
masharā <ar. 1. 'derision' (QT4–5, MAn, QA, NF, MiN); **masharā qıl**= 'to ridicule s.o.' (QT4–5, MAv, NF); **masharā tut**= 'to ridicule s.o.' (QA, MiN). **masharā** 2. 'buffoon' (QT2) / **masqara** 2. 'buffoon' (CCa) | **masḥarāliq** 'buffoonery' (QT2)
ma'šiyat <ar. 'sinful deed' (QT5, MAv, QA, NF, GUL)
mašlahat <ar. 1. 'business, purpose' (QA, GUL, IrM); *dunyā mašlahatin qoyġan* 'who put aside the business of the world' (QA). **mašlahat** 2. 'a good thing to do' (QA, NF, XŠ, GUL); *mašlahatliġ iṣ* 'recommendable action' (XŠ); *Mašlahat bolġaymu kim bu Madīnāniñ tāgrāsindā handaq qazsaq?* 'Could it be a good idea for us to dig a ditch around Medina?' (NF); **mašlahat kör**= 'to see fit' (QA, IrM); *Siziñ mašlahat körgüniñüzgä män rāzīmän* 'I consent to whatever you see fit' (QA)
maštaki <gk. 'mastic' (BV) / **mazdaki** (AH)
mašgala <ar. 'occupation' (KA, NF)
mašgül <ar. 1. 'occupied, busy' (QT1–3, QT5, MAv, QA, NF, GUL, MuG); **mašgül bol**= [+abl.] 'to be distracted' (QT4–5, GUL); **mašgül qıl**= [+abl.] 'to distract' (QT3–5, QA); *Mäni Mavlā 'ibādatindin mašgül qilmaġil* 'Don't distract me from adoration of the Lord' (QA) | **mašgülluq** 1. 'being busy, occupied' (QT2, QT4, GUL). **mašgül** 2. 'worried' (QT2, QA); *Köñli Sārāqa mašgül boldi* 'His mind was preoccupied with Sarah' (QA) | **mašgüllüq** 2. 'worry' (QT2)
mašhūr <ar. 'famous' (MAv, KA, QA, NF, MN, GUL, YL); **mašhūrliq** 'fame' (TN); *bu tašnii mašhūrliġi* 'the fame of this stone' (TN)

- mašrīq** <ar. 'East' (QT3–5, MAV, QA, KA, QA, NF, MN, GUL)
- mašrū** <ar. 'conforming to the *šarī'a*' (QA, NF); **mašrū qīl**= 'to make conform to the *šarī'a*' (QA, NF)
- mašūq** <ar. 'beloved' (MM, XŠ, GUL)
- mašvarat** <ar. 'counsel' (MAV, KA, QAc, NF, GUL) / **mašvarā** (MAV); **mašvarat/mašvarā qīl**= 'to take counsel' (MAV, QAc, NF, GUL); *Ol vaqtdaği maliklär barça yaman kişilär birlä mašvarat qılğaylar* 'The kings of that time will all take counsel from wicked persons' (QAc)
- māt** <ar. 'checkmate' (XŠ); **māt bol**= 'to die' (MN)
- matā** <ar. 'goods, valuables' (QT1, QT3–5, QAc, MM, NF, XŠ, GUL) | **matā'landur**= 'to give comfort' (QT3)
- mātām** <ar. 'mourning' (XŠ, GUL)
- maṭbaḥ** <ar. 'kitchen' (MAn, NF, GUL)
- maṭharā** <ar. 'vessel having a spout for abolution' (NF); *suw maṭharāsi* 'vessel having a spout for abolution' (QAb)
- mavla** <ar. 1. 'lord' (QT1, QA). **Mavla** 2. 'the Lord' (QA). **mavla** 3. 'servant' (QT5, QA 244^{v5}) [ST 1347b مولی]
- mavt** <ar. 'death' (MM)
- mavz** <pers. 'banana' (QT3–5)
- mavzūn** <ar. 'balanced' (XŠ)
- māya** <pers. 1. 'yeast' (MAn, KA, NF). **māya** 2. 'rennet' (TZ ar. *نَمْفَحَة*-for *نَمْفَحَة*, MG). **māya** 3. 'capital' (MAV)
- mayaq** 'animal dung' (KT) [**bañaq*, cf. CL 350b; uyg. *mayaq*; tuv. *miyaq*]
- maydān** <ar.<mpers. 'courtyard, playground, battlefield' (QA, NF, MN, KA) / **maydan** (CCa)
- mayin** 'soft' (QAc); *mayin köziim* 'my soft eyes' (QAc)
- ***mayir**= 'to bend' [tkm., nog. *mayir*= 'to bend'] | **mayrīl**= 'to be bent' (TZ ar. *لَوِي*) | **mayruq** 'having crooked legs' (TZ ar. *أَفْلَح*-Lane I, 2438) [ABU 458 *mayruq* 'crooked and faulty'; Calcutta d. 223/3 *mayruq* 'with weak legs'; tel. *mayriq* 'having crooked legs']
- mayl** <ar. 'inclination' (QT4–5, MAV, KA, QA, NF, GUL); *Bağrı tartar maylı bar* 'He is a sensitive person' (QA); **mayl qīl**= 1. 'to bend down' (KA ar. *أَخَذَ*); *mayl qıldı yergä* 'He bent down to the ground' (KA). **mayl qīl**= 2. 'to shift' (QT5 ar. *زَالَ*); *Mayl qilmadınız şak içinde* 'You remained in doubt' (QT5); **mayl qīl**= 3. 'to be about to do sth., to attack' (QT4, QA); *Musa teñiz qirijında kälüb kirgäli mayl qıldı ersä* 'when Moses reached the sea and was about to enter it' (QA). **mayl qīl**= 4. 'to go astray' (QT1). **mayl qīl**= 5. 'to show sympathy, be attracted' (KA, QA, NF); *Añar mayl qıldı* 'She was attracted to him' (NF); *Mayl qilmaz hēç kimärsägä* 'He doesn't care for anyone' (KA ar. *لَا يَلْوِي عَلَى أَحَدٍ*). **mayl qīl**= 6. 'to induce sympathy' (KA ar. *أَمَالَ*); *Qorqum kim dunyā maña mayl qilib* 'I feared that (this) world would make me like it' (NF); **mayl et**= 'to show sympathy' (QA); **köñli mayl bol**= 'to feel attracted' (QA, NF); *Ekägünün köñülläri bu Zuhrikä mayl boldi* 'They both felt attracted to this Zuhra' (NF)
- maymūn** <ar. 'ape, monkey' (MAn, DM) / **maymun** (CCa) / **māymūn** (TZ)
- ma'yūb** <ar. 'disgraced' (QA, NF, GUL); *Näfs yawuz işlig ma'yūb turur* 'The self is a wicked disgraceful thing pursuing evil' (QA)
- mazā** <pers. 'taste' (QT1, MAV, KA, NF) / **mazā** (QT3, QA); *jüftlik mazāsi* 'the delight of having a mate' (QA) | **mazāliğ** 'tasty' (QT3–5, MAV, KA, NF) / **mazālu** (MAV) | **mazāşiz**

‘tasteless’ (MAv, KA) | **mazałan**= ‘to delight in sth.’ (QT₁, MAv)
māzī <pers. مازو ‘gallnuts’ (TZ ar. عَفْص)
mazīd <ar. ‘abundant’ (QA, MM); **mazīd bol**= ‘to increase, multiply’ [itr.] (QA); **mazīd qīl**= ‘to increase’ [tr.] (QA)
mažmažā <ar. ‘rinsing’; **mažmažā qīl**= ‘to rinse the mouth’ (KA, MM); *Mažmažā qīldi aǧziǧa suw birlā* ‘He rinsed his mouth with water’ (KA)
ma’zūl <ar. ‘dismissed’ (QA, NF, XŠ, GUL); **ma’zūl qīl**= ‘to depose’ (QA, NF, XŠ)
mājāz <ar. ‘imagery’ (MM) | **mājāzī** ‘figurative’ (QA)
māgār <pers. [conj.] 1. ‘except for, but for, but’ (g.) / **maqar** (AHgr). **māgār** [conj.] 2. ‘perhaps’ (MG) / **magar** (CCa)
māhr <ar. ‘bride price’ (QT₄, QA, NF, XŠ, GUL)
mākān <ar. ‘location’ (KA, MM, NF, GUL)
mākr <ar. ‘ruse, deception’ (QT₁, QT_{3–4}, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL); **mākr qīl**= ‘to try and cheat s.o.’ (QT₄, KA ar. ماکر); **mākr tūz**= ‘to think up a trick’ (QA); **mākr tōrūt**= ‘to think up a trick’ (QAt)
mālā= ‘to bleat’ (AH)
mālāk <ar. ‘angel’ (QA, MM, GUL)
māmrač 1. ‘bear cub’ (AH) [? the same word as *mārdāk* ‘bear cub’ (CL 772)]. ? **māmrač** 2. ‘wolf cub’ (TZ-misspelt -h)
mān ‘I’ (g.) / **men** (QT_{3–5}) / **bān** (IM, GUL, QY) | [gen.] **māniñ** (QT₁, QT₃, QT₅, MAn, MM, GUL, ON) / **mānim** (QT_{1–3}, QT₅, MAv, GUL, BM, MuG) / **mānūm** (BM) / **menim** (QT₃, CC) / **bānim** (BM) | [acc.] **bāni** (BM) / **māni** (QT₂, MAv, GUL, TZ) / **meni** (QT₁, QT₅, MM, MN, GUL, CC) | [dat.] **maña** (QT₁, QT₃, QT₅, MA, MM, MN, GUL, CC) / **maǧa** (CCa) / **maa** (CCb, TZ-^أما) / **mañar** (QT₁, QT₃, QT₅) / **māñā** (QT₂, ON) | [loc./abl.] **māndā** (QT₂, MM, GUL) /

mendā (QT₁); **māndāki** ‘ayb’ ‘the fault in me’ (GUL); **māndā/mendā ađin** ‘besides me’ (QT_{1–2}); **mendā kedīn** ‘after me’ (QT₁) | [abl.] **māndīn** (QT₂, MN) / **mendīn** (QT₁, QT₅) / **māndān** (TZ, GUL) / **mendān** (CCa, GUL) / **māniñdin** (XŠ+) | [equ.] **mān teg** ‘like me’ (XŠ) / **mendāg** (MN) / **meniñ teg** (MN) | **mānčilāyin** ‘like me’ (QT₂) [SAN 258^r7 *senčilāyin* ‘like you’] | **mānlik** ‘ego’ (MM) | ? **māñgār**= ‘to take possession’ (MAv)
māngū ‘eternal’ (g.) / **māngi** (MM) / **māngū** (QT₁, QT₃, QT₅, NF, CCb) / **māñū** (CCb) / **māñi** (CCb); **māngū suw/šu** ‘Elixir of Life’ (XŠ/AH) / **māngū suwī** (QA, XŠ); **māñgū ulaš** ‘eternally’ (QAt); **māngū qal**= ‘to stay forever’ (KT) | **māngilāp** ‘forever’ (ON) | **māngülüg** ‘who is to stay forever’ (QT₅); *māngülüǧlār anūñ ičindā* ‘those who are to stay in it (Hell, Paradise) forever’ (QT₅) | **māngülük** ‘eternity’ (QT_{2–3}, QT₅) / **māñülük** (CCb) / **māñilük** (CCb) / **māñülük** (CCb) | **māñūdāš** ‘companion forever’ (CCb)
māñ ‘mole on the body’ (QT₂, IM, MAn, QA, MM, XŠ, MN, ON, AH, TZ, LN) / **meñ** (XŠ, MN) / **bāñ** (MAn) | **māñli** ‘with a mole’ (QT₃, MAn, AH)
māñilig ‘joyful’ (QAt) / **meñilig** (QA) / **māñlü** (MAv) | **māñiliglik** (QT_{3–4}, QAt) | [through haplology:] **māñilik** (MAn, QAa,b); **Māñiliglik saña!** ‘Happiness to you!’ (QAt) [answered with: **Bu qamuǧ bar** ‘Everything is fine!’]
māñiz [māñiz-] 1. ‘complexion, facial expression’ (QT_{2–3}, QT₅, MAn, QA, MM, GUL, XŠ, AH, KD, QY) / **bāñiz** (KT-tkm, QY) / **māǧiz** (KT-2x) / (CCa *vultus*); *Māñzi qīzardi* ‘She blushed’ (QA). **māñiz** 2. ‘resemblance’ (QT₃, KD); *on sākkiz miñ ‘ālam*

içindä aniñ mǎñzi bolmasun tep ‘so that there would be no one like him in the eighteen thousand worlds’ (QA). **mǎñiz** [postp.] ‘like’ (QT₃₋₄, XŠ, GUL) / **meñiz** (MM); *aniñ mǎñiz* ‘like it’ (QT₃₋₄); *arslan mǎñiz* ‘lion-like’ (XŠ) | **mǎñizlig** [postp.] ‘like’ (QT₁₋₅, MAV, XŠ) / **mǎñizli** (GUL); *ol mǎñizlig kim* ‘after the manner that ...’ (QT₃); *aniñ mǎñizlig* ‘like it/him/her’ (QT₃); *aniñ mǎñizligraki* ‘even more like it’ (QT₃) | **mǎñzä=** ‘to resemble’ (QT₂₋₅, MAV, KA, QA, MM, NF, QY) / **mǎnzä=** (AH, TZ) / **bǎñzä=** (QK, QY) / **bǎnzä=** (CCa) | **mǎñzär** ‘similar’ (QT₃) / **bǎnzär** (BM) | **mǎñzäg** ‘the like, similitude’ (QT₁₋₃, QT₅, IMA, QA) / **mǎñzig** (IMb); *Mäniñ mǎñzägim yoq* ‘There is nothing that resembles Me’ (QA); *Munuñ mǎñzägi kim ärsä yoq* ‘There is no one who resembles him’ (QAT); *Äwürdimiz bu oqıju içindä kişilärgä tägmä mǎñzägdin* ‘We have displayed for mankind in this book all manner of similitudes’ (QT₂); **mǎñzäg ur=** ‘to formulate a similitude’ (QT₃); *Ay kişilər, uruldi mǎñzäg, qulaq tutuñlar añar* ‘Oh men, a similitude has been formulated; so give your ear to it’ (QT₃) | **mǎñzäglig** ‘resembling, the like’ (QT₃) | **mǎñzägsiz** ‘incomparable’ (QT₁) | **mǎñzäs** ‘similar’ (QT₄₋₅) / **mǎñziš** (QT₅) / **bǎñzäs** (QY) | **mǎñzäs=** ‘to resemble each other’ (QT₁, QT₃₋₄, MAV) | **mǎñzäsik** ‘similar’ (QT₃₋₅, MAn, KA) | **mǎñzäsiksiz** ‘dissimilar’ (MA, KA); *Mǎñzäsiksizlärdin turur* ‘They are complete opposites’ (KA 50^{v1}) | **mǎñzät=** 1. ‘to make look like, imitate’ (QT₁, QT₅, MAn, XŠ, QY) / **bǎñzät=** (QY); *özümgä mǎñzätip* ‘making him look like myself’ (XŠ); *Mǎñzätürlär anlarıñ aytiqınğa* ‘They imitate their sayings’ (QT₁);

Tañri bu işni mǎñzätmiš yanuti bergäy ‘God will offer adequate retribution for this deed’ (QT₅). **mǎñzät=** 2. ‘to compare’ (QA) / **meñzät=** (XŠ)

mǎñlä= ‘to pick grain’ (QAT) [CL 769b-hap.]; *Bu ikkiniñ arasında mǎñlämäk yoq* ‘You have to take your pick between these two’ (QAT)

mǎrjümäk <pers. ‘lentil’ (IMA, TN) / **marjümak** (CCa) / **mǎrjimäk** (AH, KT-tkm) / **mǎrjämäk** (IMb, QK, BM) / **mǎrjimäy** (KD) / **bǎrjimäk** (TZ) / **mürdümük** (MG)

märgän <mong. ‘master archer’ (QAb) [KNagy 146, TMEN no.363]

mǎrhabä <ar. ‘Hello!’ (KA, NF); *Maña mǎrhabä tedi* ‘He greeted me’ (NF); **mǎrhabä qıl=** ‘to welcome’ (KA ar. رَحَّبَ)

mǎrkäb <ar. ‘mount’ (QA, NF)

mǎrtäk ‘prop of a ceiling’ (AH) [<pers. مَرْدَكْ ‘little man’; tt. *mertek* ‘squared balk of timber, post’; tt.dial. *merdek*]

mäsälä <ar. ‘question’ (matter to be solved) (MAV, QA, NF, GUL); *Sändin bir mäsälä sorğum bar* ‘I want to ask you about a matter’ (QA)

mēvā <pers. ‘fruit(s)’ (QT₁₋₅, MAV, KA, QA, NF, XŠ, MN) / **mēwā** (QT₂, QT₅); *mēvāliğ bōstān* ‘a garden bearing fruits’ (QT₄) | **mēvālan=** ‘to bear fruits’ (MAV) | **mēvālandur=** ‘to make bear fruits’ (QT₄)

māyz <ar. ‘distinction’ | **māyzlig** ‘well-bred’ (KA ar. أَدِيب)

māyzär <ar. مَنَزَر ‘small turban’ (IMb 66,12)

midäd <ar. ‘ink’ (QT₄, MA, KA)

mih <pers. ‘peg, nail’ (KA مِسْمَار, MM, GUL, CC, TZ, DM); **tämür mih** ‘nail’ (KA) | **mihla=** ‘to drive in nails’ (AH, TZ) / **miqla=** (AH)

mihär <pers. ‘lead-rope’ (of a camel) (QA 223^{v1}, XŠ)

mihmāz <ar. 'spur' | **mihmāzla**= 'to spur' (MuG, BV)
miḥnat <ar. 'suffering, misfortune' (QT5, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); **miḥnat tart**= 'to suffer' (QA, NF)
mihir <pers. 'love, affection' (QA, MM, XŠ, MN, GUL) / **mihir** (CCb) | **mihirliḡ** 'friendly' (MO); *Kōñūli mihirliḡ* 'He is friendly at heart' (MO) | **mihribān** <pers. 'friendly' (QT3, QT5, MAv, QA) | **mihribānliḡ** 'friendliness, sympathy' (QT3, KA, QA) / **mihrubānliḡ** (NF)
miḥrāb <ar. 'prayer niche' (QT1, QT3-5, QA, NF)
mīl¹ <ar. <lat. 'mile' (NF)
mīl² ?<pers. 'bodkin' (for applying kohl) (MAn); **jarāḥat mīli** 'scalpel' (KA ar. *مِسْبَر*)
millat <ar. 'religious community' (QT3)
min= 'to mount' (g.) / **mūn**= (QT2-5, IMb, MAv, QA, MM, NF, XŠ) / **mūñ**= (QT5-1x) / **bin**= (IMa, XŠ, AH-tkm, QY); *Āmrū aṭīnī binḡač kaldi* 'He came on A.'s horse' (IMa); *tākā äčküḡā minārdā* 'while the he-goat mounts the goat' (KA); **taḥt üzā mūn**= 'to sit down on a throne' (QT2) | **minil**= 'to be made to mount' (TZ) / **mūnül**= (MM) | **biniš**= 'to mount together' (MAv) | **mindür**= 1. 'to make mount' (QT1, QT5, QA, XŠ, GUL, BV) / **mindir**= (NF, AHgr, TZ) / **mündür**= (MAv). **mindür**= 2. 'to seat s.o. behind' / **bindür**= (IMa ar. *أَرَدَف*) | **mingü** 'mount' (QT5) | **münüt** 'mount' (MAv, QA) / **bünüt** (AH) | **münütlän**= 'to mount' (MAv) | **münüg** 'mount' (QT4 424⁵) | **müngät** 'trellis for vines' (KA); *Müngät tiktī täḡlärḡä* 'He set up a trellis for the vines' (KA ar. *عَرَّشَ الكُرُوم*) | **mingäš**= 1. 'to mount behind s.o. else, to follow closely' (KA, BV) / **müngäš**= (QT1 ar. *دَرَف*, QT4, MAv) / **bingäš**= (BVp); *Müngäšti nersälär*

'The things followed one after the other' (MAv); *Čiqarurmiz andin äwünni, müñäšgän* 'We bring forth the thick-clustered grain' (QT4, QT6) | **müngäštür**= 1. 'to seat s.o. behind oneself' (MAv, KA) / **müngäštür**= (MG). **mingäš**= 2. 'to overlap' (QT5); *mingäšip čulḡaš*= 'to be wrapped' (QT5 ar. *التَفَّ*) | **mingäšük** 'overlapping' (KA); **baš barmaḡi mingäšük är** 'a man whose great toe is overlapping' (KA ar. *أَوْكِع*) | **mingäštür**= 2. 'to assemble.' (QT5 ar. *رَكَّب*). **mingäš**= 3. 'to grow from a single root' (QT3); *ḥurmā yığaçidin mingäšmiš minḡäšmädük* 'date palms in pairs and single' (QT3)
minbar <ar. 'pulpit' (QT5, QA, NF) / **minbär** (QA, NF)
mindär <? 'cushion' (XŠ)
minnat <ar. 'favour' (QT1, QT3-4, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); **minnat qil**= 'to do a favour' (QT1, QT4, MAv, KA, QA, NF, GUL); *Mäniñ tep ḡarḡ qilsam, minnat qilmiš bolḡaymān* 'If I give it as my own, I'll be doing him a favour' (QA); **minnat bil**= 'to feel thankful' (QAb); *Ol işni Fir'avndin minnat bildilär* 'They felt thankful towards Pharaoh because of this' (QAb); **minnat kötär**= 'to accept a favour' (QA); *Rasül minnat kötärmäsün* 'The Prophet may not feel indebted' (QA); **minnat qoy**= 'to bestow favour' (QT4, MAv, QA); *Idi mäniñ üzä minnat qoydi* 'The Lord has bestowed favour on me' (QA); **minnat tut**= 'to feel thankful' (QAt); *Ol işni Fir'avndin yawlaḡ minnat tuttilar* 'They felt very thankful towards Pharaoh because of this' (QAt); **minnat ur**= 'to do a favour' (MAv, QAt); *Meniñ tep ḡarḡ qilsam, minnat urmış bolḡaymān* 'If I give it as my own, I'll be doing him a favour' (QAt); *minnatında bol*= 'to be

- in his debt' (QA) | **minnatsiz** 'not expecting gratitude' (QT₅)
- miñ** 'thousand' (QT₁, QT₃₋₄, IM-turk, MAV, QA, MM, XŠ, MN, GUL, CCb, KT, TZ, KD) / **min** (AH, DM) / **biñ** (IM-ioc, KD) / **bin** (BM, KD); **miñ miñ** 'one million' (IMa); **miñ bāg** 'commander of a thousand men' (YL)
- mi'rāj** <ar. 'Ascension of the Prophet' (QT₃, QT₅, QA, MM, NF, MN)
- mīrās** <ar. 'inheritance' (QT₁, QT₃₋₅, MAV, KA, QA, NF, GUL) / **mirat** (MiN) / **mirāt** (CCb); **mīrās al** = 'to inherit' (QT₁, QT₄, KA, QA); **mīrās teg** = 'to fall to s.o. as an inheritance' (QA)
- miskīn** <ar. 'poor, miserable' (QT₄₋₅, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL) / **miskīn** (CCb, YL); **miskīnlik qil** = 'to behave humbly' (KA)
- mişl** <ar. 'likeness' (QT₁, QT₃₋₄, MN, IrM); **mişl yoq** 'peerless' (QT₁); **mişlñiz** 's.o. like you' (MN) | **mişilsiz** 'without like' (IrM) | **mişllāş** = 'to be alike' (IrM)
- mişqāl** <ar. 'a unit of weight' (ca. 5 gr.) (QA, NF, MuG, KBK)
- misvāk** <ar. 'toothbrush' (MAV, KA, NF, IrM) / **māsvāk** (NF); **māsvāk sūrt** = 'to brush one's teeth' (NF)
- mişmiş** <ar. 'apricot' (CCa, IrM) [tt.dial *miş-miş*]
- mīṭīn** <pers. 'pickax' (QA) [ST, 1359a مېتین; ABU 458 *mītīn*]
- miyāncī** <pers. 'mediator, broker' (IMb) / **miyančī** (CCa); **miyāncīliq qil** = 'to mediate' (QT₂)
- mizāj** <ar. 'mood, nature' (XŠ, GUL); **mizāj āwrūsā** 'if (his) mood changes' (XŠ)
- mizāḥ** <ar. 'jesting' (XŠ)
- mizrāq** <ar. 'javelin' (IMbL) | **mizrāqčī** 'maker of javelins' (IMbL)
- moḥdaq** <mong. 'blunt' (CCb)
- Moṅṅol** 'Mongol' (AH) / **Muḡal** (AH)
- moṛṭ** <pers. موزد 'myrtle' (TZ)
- mölä** = 'to moo' (QA, AH)
- mörän** <mong. 'large river' (ON)
- mu'abbir** <ar. 'interpreter of dreams' (QA, NF)
- mu'allaq** <ar. 'suspended' (QAt)
- mu'allim** <ar. 'teacher' (QA, NF, GUL, IrM)
- mu'āmalat** <ar. 'treatment' (QA) / **mu'āmilat** (NF) / **mu'āmalā** (KA) / **mu'āmilā** (NF); *Dōstlariñ birlä mu'āmalatuñ mundaḡ mu turur?* 'Is this how You treat Your friends?' (QA); **mu'āmalat qiliş** = 'to agree mutually' (MAV); *Biryilliq mu'āmalat qilişti aniñ birlä* 'They agreed on (a contract for) one year' (MAV)
- mu'aṭṭar** <ar. 'perfumed, fragrant' (QA, NF); *yidiḡlar mu'aṭṭar qilib* 'sprinkling him with perfumes' (QA)
- mu'ayyān** <ar. 'fixed, definite' (QT₄₋₅, MAN, MM, NF, GUL); **mu'ayyān bil** = 'to know for sure' (NF, XŠ)
- mu'azzam** <ar. 'magnificent' (QA, MM, NF)
- mubāḥ** <ar. 'allowed' (KA, QA, NF, MN, IrM); **mubāḥ qil** = 'to allow' (KA, QA, NF, IrM); *Učtmahni saña mubāḥ qildim* 'I granted you access to Paradise' (NF)
- mubālaḡat** <ar. 'exaggeration' (QT₄, MAV) / **mubālaḡa** (GUL, IrM)
- mubārak** <ar. 'blessed' (QT₁, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL)
- mubāriz** <ar. 'warrior' (QA, GUL)
- mubaşşir** <ar. 'bringer of good tidings' (QA)
- mubtalā** <ar. 'afflicted' (QA, NF, XŠ, GUL); *qačan muñ qadjuḡa mubtalā bolsalar* 'whenever they were afflicted by grief and distress' (QA); *Kimnüñ 'aybiñ ačsa, ol yänä ol 'aybja mubtalā bolur* 'Whenever someone discloses another person's fault,

- the same fault will affect him as well' (QA); *Miṣr ḥalqī yetti yıl qahtlıq birlä mubtalä boldılar* 'The people of Egypt were afflicted by seven years of drought' (QA)
- muĵadalā** <ar. 'fighting' (QT₃, KA, QA) / **muĵädilā** (NF); **muĵadalā/muĵädilā qıl**= 'to fight' (KA, QA/NF)
- muĵahadā** <ar. 1. 'struggle against one's carnal soul' (QT₄, QA) / **muĵahidā** (NF); *kim muĵahadā qılıci birlä (...)* *bu tört sıfatnı boğuzlasa* 'if anyone slaughters these four qualities (...) with the sword of ascetic struggle' (QA). **muĵahadā** 2. 'trouble, affliction' (GUL)
- muĵam** <ar. 'marked with diacritical dots' (QT₅, QA); *däl-i ĵayr-i muĵam* 'däl without a diacritical dot' (QA)
- muĵarrab** <ar. 'from experience' (RH); *Bu illät härgiz ol atda bolmağay mucarrabdur* 'From experience this illness will never (again) befall that horse' (RH)
- muĵiżā** <ar. 'miracle' (QT₅, QA, MM, NF) | **muĵiżāt** 'miracles' (QT₁, QT₃, YL)
- mudām** <ar. 'continuously' (QA, MM, NF, GUL)
- muddat** <ar. 'period of time' (KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, MuG)
- mufājā** <ar. مُفَاجِئٌ 'sudden'; **mufājā ölüm** 'sudden death' (QAt,c) [ST 1283a مَرَكِ مُفَاجَات]; *Mufājā ölüm birlä öldi* 'He met with a sudden death' (QAt,c)
- mufāharat** <ar. 'boasting, claim of glory' (KA, QA) / **mufāhirat** (NF)
- mufassir** <ar. 'Qur'anic commentator' (QT₅, QA, NF, IrM)
- mufliis** <ar. 'insolvent' (MAv, IrM)
- mūg** <pers. 'Zoroastrian, fire-worshipper' (QT₂, QT₄₋₅, MAv, QA, NF, BM, IrM) / **muğ** (QT₃, QAt)
- muğannī** <ar. 'singer' (XŠ, GUL)
- muĥaddiṣ** <ar. 'expert on traditions from the Prophet' (KA, NF)
- muĥāl** <ar. 'impossible' (MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); **muĥāl söz** 'nonsense' (QA); **muĥāl sözlä**= 'to talk nonsense' (KA)
- muĥālafat** <ar. 'non-compliance' (QT₄, MAv, KA, GUL) / **muĥālifat** (NF); *Şartğa muĥālafat qılmaqqa ma unamadi* 'And he didn't think it fit to act against the agreed condition' (QAt)
- muĥālif** <ar. 1. 'contrary' (QT₃₋₅, QA, MM, XŠ, GUL, MuG); *Tört muĥālif yelni qopardi* 'He unleashed contrary winds from four directions' (QA); *Aniñ söziñä muĥālif qılmaqıl* 'You mustn't act contrary to what he tells you' (QAt); **muĥālif bol**= 'to oppose' (QT₄, GUL); *Qildi tañriğa muĥālif bolğan näñlärmä* 'He set up things as rivals of God' (QT₄). **muĥālif** 2. 'rebel' (QT₂)
- muhandis** <ar. 'engineer' (XŠ)
- muĥannaṣ** <ar. 'homosexual, weakling, effeminate' (QA, GUL)
- muĥaqqaq** <ar. 'certain' (NF, GUL) | **muĥaqqaqqa**= 'to ensure' (QA)
- muĥaqqiq** <ar. 'who has attained higher truth' (Sufi) (QA, GUL)
- muĥib** <ar. 'lover' (QA, MM, NF)
- muĥim** <ar. 'important' (QA, NF, GUL)
- muĥkām** <ar. 'solid, firm' (QT₄₋₅, MAv, KA, MM, NF, XŠ, GUL, MuG, BV) | **muĥkamraq** 'firmer' (TN) | **muĥkämlik** 'solidity' (QT₅) / **muĥkämlik** (QT₄) | **muĥkämälä**= 'to close firmly' (NF)
- muĥlat** <ar. 'respite' (QT₄₋₅, MAn, KA, QA, NF); **muĥlat ber**= 'to grant a respite' (QT₄₋₅, MAn, KA, QA); *Üç kün muĥlat berdük* 'We have granted a respite of three days' (QA); **muĥlat tilä**= 'to ask for

- a respite' (QA); *Üç kün muhlat tilädilär* 'They asked for a respite of three days' (QA)
- muħliş** <ar. 'sincere' (QT3, QT5, QA, NF, GUL, IrM)
- muħtāj** <ar. 'needy, in need' (QT4, KA, QA, NF, XŠ, MN, GUL, MuG) / **muħtaç** (CCb); *muħtāj kimsälär* 'needy persons' (NF); *Siz mü maña muħtāj turursız yä män mü sizkä muħtāj tururmän* 'Do you need me, or do I need you?' (NF); *sözlämäkkä muħtāj bol-sam* 'if I must speak' (QAt)
- muħtalif** <ar. 'disagreeing' (QT3–5, MAV, KA, QA, NF, GUL); **muħtalif bol**= 'to disagree' (QT4, KA, QA, NF)
- muħtalim** <ar. **muħtalim bol**= 'to have a wet dream' (QA)
- mukāfat** <ar. 'fulfillment' (QA, NF)
- mukarrar** <ar. 'repeated' (QT4, QA, GUL, IrM)
- mūm** <pers. 'wax' (QT5, MAn, AH, TZ, BM, DM) | **mūmluğ** 'waterproof' (treated with wax) (KD)
- mu'min** <ar. 'true believer' (QT1, QT3–5, QA, MM, NF) | **mu'minā** 'true believing woman' (QT1, QT3–5, QA, NF) | **mu'minliq** 'true belief' (MAV)
- mūmyā** <pers. 'asphalt' (QA) [ST 1349a]
- munājāt** <ar. 'addressing God' (QT1, QT5, QA, MM, NF, GUL); **munājāt qil**= 'to address God' (QA, NF)
- munājjim** <ar. 'astrologer' (QA, NF, GUL)
- munāfiq** <ar. 'hypocrite' (QT3–5, QA, MM, GU, IrML) | **munāfiqliq** 'hypocrisy' (QT2, QT4–5)
- munāzarā** <ar. 'dispute' (QA) / **munāzirā** (NF)
- munavvar** <ar. 'enlightened' (QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL)
- munazzah** <ar. 'exempt' (QA, MM, NF, XŠ, GUL); *Eşdin vā qoldaşdin munazzah turur* 'He is without companions and helpers' (QA)
- munduz** 1. 'simple-minded' (KA, QA, CCb). **munduz** 2. 'impudent' (QT2). **munduz** 3. 'spoilt' (MAV)
- munkar** <ar. 'disavowed' (QT3, QT5, IrM)
- munkir** <ar.; **munkir bol**= 'to deny' (QA, NF, GUL)
- muntazir** <ar.; **muntazir bol**= 'to wait, expect' (QA, GUL)
- munu** 'There!, Look!' (QT1, QT3) / **muna** (CCa ecce) [karL muna]; *Munu etindim saña!* 'Look, I am ready for you!' (QT3)
- muñ** 1. 'sorrow, distress' (QT5, QA, MM, XŠ, MO); **muñğa bat**= 'to be engulfed in sorrow' (MO) | **muñluğ** 'in distress, needy' (QT3, QT5, KA, QA, NF, XŠ) / **muñlu** (MAV, XŠ, AH) / **muñli** (MAV, XŠ, AH); *Ātmäkkä muñluğ-män* 'I am in need of bread' (QA); *Bizgä muñluğ ermäs-sen, biz mä saña muñluğ-miz* 'You don't need us, but we need you' (QA); **muñluğ bol**= 'to come to be at s.o.'s mercy' (QA); *Yūsufğa hasad qilğanlar aña oq muñluğ boldılar* 'Those who envied Joseph came to be dependent on his very mercy' (QA) | **muñsuz** 'carefree, not in need' (QT1–5, MAV, KA, NF) / **muñsiz** (QT4–5); *ortaqlarniñ ortaqlıqındin muñsuz* 'not in need of the companionship of companions' (NF); **muñsuz qil**= 'to enrich' (QT1) | **muñsuzluq** 'being without need, wealth' (QT-5, KA ar. عَنِيَّة) | **muñsuzlan**= 'to be self-sufficient' (QT3 ar. اسْتَعْنَى) | **muñla**= 'to complain' (QA); *Boluşğan tapmadı, muñlağalu yer tapmadı* 'He found no one to help him and no place where he could talk about his difficulties' (QA) | **muñlan**= 'to complain' (MAV, QA); *İdi hażratığa muñlanur-män* 'I complain to God of my sorrow and sad-

ness' (Q. 12/86) (QA) | **muñlat**= 'to be depressing' (QY) | **muñad**= 'to be needy, to be in distress' (QT₁, QT₃) / **muñay**= (IMa فُقْرَ) [SAN 319^v27 *muñay*= 'to be distressed'; karL *munay*=] | **muñal**= 1. 'to be needy, to be in distress' (QT₂-3). **muñal**= 2. 'to get enough of sth.' / **buñal**= (GUL+) [in poem of Hasanoglı; tt.dial. *buñal*= (DS 791)] | **muñalt**= 'to distress' (MAv) / **muñğalt**= (YL) | **muñalduqmış** 'in need, in distress' (MAv) | **muñuq**= 'to be tormented, distressed' (QT₁, QT₃) | **muñuqtur**= 'to put in distress' (QT₃). **muñ** 2. 'need' (QA, AH); *Ĵüftgä muñi yoq* 'He has no need of a spouse' (QA). **muñ** 3. 'simpleton, idiot' / **möñ** (TZ) / **bun** (AH) [tt. *bön*]

muqābalā <ar. 1. 'encounter' (QA, GUL); **muqābalā bol**= 'to confront one another' (GUL). **muqābalā** 2. 'comparison' (QA); / **muqābilā** (NF); *aniñ muqābalāqsında* 'compared to it' (QA)

muqābil 'opposite' (NF, MN, GUL); *qačan kim bu quşlar bu çäriğ üzäsiñä muqābil käl-dilär ärsä* 'when the birds arrived right above the army' (NF)

muqarrab <ar. 1. 'close' (MM, NF). **muqarrab** 2. 'archangel' (QA)

muqarrar <ar. 'fixed' (QA, NF, GUL); **muqarrar qıl**= 'to fix' (QA); *Ĵälütñi mülklikgä muqarrar qıldılar* 'They recognized Saul as their king' (QA)

muqim <ar. 'settled' (QT₄, KA, MM, GUL, IrM); **muqim bol**= 'to stay, dwell' (QT₄, MM) | **muqimluq** 'dwelling, staying in one place' (QT₄, MM)

muqir <ar.; **muqir käl**=/kel= 'to accept, to confess' (QT₁, QT₅, QA, QY); *Bän säniñ pändiñä muqir keldüm* 'I accept your counsel' (QY); *Yazuqimizğa muqir kelduq* 'We confess to our sin' (QA)

murād <ar. 1. 'intention, desire' (QT₅, MAv, QA, MM, NF, MN, GUL, YL) / **murad** (CCb); *Murādılar ħāşil boldi* '(Their) intentions were realized' (QA); *Qulniñ öz müradi üzä erki bolmas* 'No servant of God can decide of his own free will' (QA); **murādča bol**= 'to be in accordance with one's desire' (QA); *Muradiña emdi teydiñ* 'Now you have fulfilled your desire' (CCb); **murādğa tegin**= 'to fulfill one's desire' (QA); **murādğa tägür**= 'to make s.o. fulfill his desire' (QA); *Seni murādğa tegüräliñ* 'We'll make you fulfill your desire' (QA). **murād** 2. 'What is meant is ...' (QAT); *Murād aţ turur* 'It means "horse"' (QAT)

muraşsa <ar. 'encrusted' (KA, QA, GUL); *gūhar birlä muraşsa* 'encrusted with jewels' (QA)

murdār <pers. 1. 'corpse' (QT₃, GUL). **murdār** 2. 'unclean food/drink, filthy' (QT₁, QT₃-4, MAv, KA, QA, NF, GUL, TZ, MG) / **murdar** (CC); *murdār suw* 'dirty water' (NF); *qačan bir murdar sası kişi kälöpän käl-di* 'when a filthy stinking man arrived, a leper' (CCb) | **murdārliq** 1. 'filth' (TN). **murdār** 3. 'wicked' (QA); *Ol qurtqa yawlaq murdār turur* 'That old woman is very wicked' (QA). **murdār** 4. 'whore' (CCa); *murdār sik*= 'to commit adultery' (TZ) | **murdārliq** 2. 'vice of lust' / **murrätliq** (CCb)

murid <ar. 'disciple of a Sufi shaikh' (MM)

musāfir <ar. 'traveller, guest' (QT₃-4, MAv, MM, IrM)

mursal <ar. 'messenger, prophet' (QT₁, QA, MM, NF, IrM)

musahhar <ar. 'subordinate, subservient' (QT₁, QT₃-5, KA, QA, NF, GUL); **musahhar qıl**= 'to subordinate' (QT₃-4, QA, BV); *Mavlā üküş närsälärni aña musahhar qıldı*

- ‘The Lord made many things subordinate to him’ (QA)
- mušalla** <ar. ‘prayer rug’ (QA, NF)
- musallam** <ar. ‘handed over’ (QA, MM, GUL); *Qamuġ pādīšāhliq saña musallam turur* ‘The entire kingdom is at your disposal’ (QA); **musallam bol**= ‘to be handed over’ (QA)
- musallaṭ** <ar. ‘empowered’ (QT4–5, QA, NF); **musallaṭ qīl**= ‘to empower’ (QT3–4, QA, NF); *Mavlā ani maña musallaṭ qilsa* ‘if the Lord were to give me power over him’ (QA); *Bu bizim üzä musallaṭ bolġay* ‘He will have us in his power’ (NF)
- mušannif** <ar. ‘author’ (QA, NF, XŠ+)
- musaqqaf** <ar. ‘roofed’ (QA)
- mušḥaf** <ar. ‘copy of the Qur’an’ (QT5, MAv, KA, QA, NF)
- mušibat** <ar. ‘disaster’ (QT1, QT3–5, MAv, KA ar. زَيْبَةٌ MM, NF)
- mustajāb** <ar. ‘answered’ (prayer) (QT1, QT3, QA, XŠ, GUL); *Qamuġ yalawačlarniñ du’asi mustajāb ärdi* ‘A request from God by any one of the prophets was (always) granted’ (QA); **mustajāb qīl**= ‘to answer (a prayer)’ (QT3)
- mustaḥab** <ar. ‘desirable’ (QA, MM); *mustaḥab vaqtī* ‘acceptable time for (a prayer)’ (QA)
- mustahzī** <ar.; **mustahzī qīl**= ‘to make fun of s.o.’ (KA)
- mustaqīm** <ar. ‘right, correct’ (QA, NF, GUL)
- musulmān** <ar. ‘true believer’ (QT1, QT3–5, MA, QA, MM, NF, GUL, BM) / **musurmān** (DM) | **musulmānliq** ‘Islam’ (QT1, QT3–5, MAv, IrM) / **musulmānlik** (QT5)
- mušahadā** <ar.; **mušahadā qīl**= ‘to profess’ (KA, QA, GUL)
- mušarraf** <ar. ‘honoured’ (KA, QA, NF, MN, GUL)
- muškil** <ar. ‘difficult’ (KA, NF, GUL)
- mušrik** <ar. ‘polytheist’ (QT1, QT4–5, QA, NF, IrM)
- muštāq** <ar. ‘longing’ [prtcp.] (MM, XŠ, GUL); **muštāq bol**= ‘to long’ (XŠ, GUL); **muštāq tur**= ‘to long’ (QA) | **muštāqliq** ‘longing’ (GUL)
- muštari** <ar. ‘customer’ (QA, XŠ, IrM)
- mutābi** <ar. ‘obedient’ (QA)
- mutafarriq** <ar. ‘dispersed’ (QA, NF, GUL, BV)
- mutaḥayyir** <ar. ‘astonished’ (QT4–5, MAv, KA, QA, NF, GUL); **mutaḥayyir qīl**= ‘to surprise’ (MuG) | **mutaḥayyirlik** ‘astonishment’ (KA, NF)
- mutakabbir** <ar. ‘haughty’ (QT1, QT3–5, KA, QA, NF, GUL)
- muṭlaq** <ar. ‘unconditional’ (QA, MM, MN, GUL); *Zakariyyā muṭlaq oġul tilämädi* ‘Zacharias did not ask explicitly for a son’ (QA)
- muṭriḥ** <ar. ‘singer’ (XŠ, GUL)
- muttaqī** <ar. ‘pious’ (QT1, QT5, QA, MM, NF, GUL)
- muvāfaqat** <ar. ‘being in agreement, conformity’ (QT4, MAv, KA, QA, NF, GUL)
- muvāfiq** <ar. ‘agreeing, conforming, suitable’ (QT4–5, QA, NF, XŠ, MN, GUL, MuG) | **muvāfiqliq** ‘agreement’ (QT2)
- muvaḥḥid** <ar. ‘proclaimer of God’s Oneness’ (QA, MM, NF, MuG)
- muvakkal** <ar. ‘appointed guardian’ (QT5, QA, GUL)
- mü’addin** <ar. ‘caller to prayer’ (MAv, KA, NF, GUL)
- müzdā** <pers. ‘good news’ (QT1, QT3–5, MAv, QA, NF) / **muštu** (QY) / **buštu** (QT1, QT3) / **bušti** (QT1, QT3); **müzdä ät**= ‘to bring good news’ (BM-misspelt); **müzdä saña!** ‘Congratulations!’ (QA); **müzdä ber**= ‘to bring good news’ (QT4–5, MAv) / **buštu/bušti**

- ber**= (QT₃); **bušti päzirlä**= 'to receive good news' (QT₃) | **müzdäçi** 'bringer of glad tidings' (QT₁) / **muštuçi** (QY) / **muštiçi** (AH) | **muştuluq** 'gift for a bringer of glad tidings' (AH) | **muştula**= 'to bring glad tidings' (MAv, AH, QY) / **muştıla**= (AH) / **muştla**= (TZ-tkm) / **buştula**= (MAv) | **muştulan**= 'to receive good news' (MAv)
- mühr** <ar. 'seal' (QT₁₋₂, QT₄₋₅, IMb, KA, QA, NF, XŠ, GUL, BM) / **mühür** (NF) / **mohor** (CCa); **mühr-i nubuvvat** 'the Seal of Prophethood' (QA); **mühr qıl**= 'to seal' (QA); **mühr ur**= 'to seal' (QT₁, QT₄, KA) | **mührlüg** 'sealed' (XŠ); *mührlüg gänj* 'sealed treasure' (XŠ) | **mühürlä**= 'to seal' (BM) / **mohorla**= (CCa)
- mührük** 'vertebra' (MAN) [<pers. مهره + dimin.]
- mülk** <ar. 'realm, rule' (QT₁, QT₃₋₅, QA, MM, NF, MN, GUL, YL); *Öz mülkiä qaytardı tişini boşamışdın soñ* 'He returned the woman to her own country after divorcing her' (MAv) | **mülklik** 'kingship' (QA) | **mülklä**= 'to inherit' (CCb) | **mülklämäk** 'inheritance' (CCa)
- mün** 'soup' (IMa, MG) / **müyin** (KT) [CL 347b *bün*]
- müñrä**= 'to low, bleat' (QT₃, IM, KA, CCb); *Müñrädi öküz* 'The ox lowed' (KA)
- müñüš** 'corner' (MA, QA, NF, XŠ, CCb); *tört müñüšlü nemä* 'a four-cornered object' (MAv)
- müšk** <pers. 'musk' (KA, GUL, AH, DM, IrM) / [through ar.:] **misk** (GUL, TN)
- müškil** <ar. 'problem' (XŠ)
- müštäräk** <ar. 'homonymous' (MAv) [cf. Lane I, 1541]; *Müštäräk lafzñi bir ma'nigä hāš qıldı* 'He fixed one meaning for the equivocal expression' (MAv)
- müšük** 'cat' (QA) / **mäšük** (KD)
- müzd** <pers. 'reward, wages' (QT₅, QA, AH, TZ, BM, IrM) / **müz** (TZ); **müzd ber**= 'to pay wages' (AH ar. أجر) | **müzdür** 'wage-earner' (AH) [<pers. مزدبَر]

N

- nabāt** <ar. 'plants, herbs' (QA, MN, TN); *Yerdin nabāt ünmez* 'No plants sprout' (QA)
- nabī** <ar. 'prophet' (QT5, QA, GUL)
- nabīrā** <pers. 'grandchild' (QA, NF)
- najaq** <pers. 'battle-ax' (DM ar. *طبر*) / **najīq** (QK) [ST 1388b *نجاك* 'a kind of battle-ax']
- najāsāt** <ar. 'excrement' (KA, QA, NF, IrM) | **najāsātliq** 'dirtiness' (IrM)
- najāt** <ar. 'deliverance' (QT4–5, QA, MM, NF, TN); **najāt ber**= 'to deliver, redeem' (QA, NF)
- nadāmat** <ar. 'repentance' (QT4, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL); **nadāmat ye**= 'to repent' (QA)
- nā-dān** <pers. 'ignorant' (QT1, KA, XŠ+, MN) / **nāddān** (QA, GUL); *Nāddān qildilar* 'They have done (this) out of ignorance' (QA) | **nā-dānliq** 'ignorance' (KA)
- nadīm** <ar. 'confidant, royal favourite' (QT5, QA, XŠ, MN, GUL); *Nadīmlärin hāsların ündädi* 'He summoned his confidants and his intimates' (QA); **nadīmlik qılış**= 'to be intimate friends' (QA)
- naḍr** <ar. 'vow' (QT1, QT3–5, QA, NF, IrM); **naḍr qıl**= 'to make a vow' (QT4, QA, NF)
- nafaqā** <ar. 'sustenance, food' (QT2–5, MAv, KA, QA, NF, GUL)
- nafir** <ar. 'trumpet' (QA)
- naft** <ar. 'mineral oil' (QT5, QA, SQ) / **naft** (BV) / **naft** (QA, SQ) /
- nā-gāh** <pers. 'suddenly' (QT1, QT4–5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, MuG) / **nā-gāh** (MN) | **nā-gāhān** 'suddenly' (QA, GUL, KBK)
- nağmā** <ar. 'melody' (QA, GUL)
- nahāli** <pers. 'cushion' (QT3, QT5)
- nahy** <ar. 'prohibition' (QA, MM, NF)
- nā'ib** <ar. 'deputy' (MAv, KS, QA) / **nāyib** (NF) | **nā'ibluq** 'deputyship' (MAv)
- nākās** <pers. 'unworthy, vile' (MAv, KA, XŠ, GUL)
- na'ī** <ar. 1. 'sandal' (QT3, MAn, QA, IrM); *na'ī qayışı* 'sandal strap' (MAn) | **na'layn** 'pair of sandals' (QT2, QT4, KA, QA) / **na'lin** (NF) | **na'laynçı** 'sandalmaker' (MAn). **na'ī** 2. 'sole' (MAv, KA); **na'ī ur**= 1. 'to furnish with a sole' (MAv, KA ar. *أُغَل*). **na'ī** 3. 'horseshoe' (GUL) / **naal** (CCa); **na'ī ur**= 2. 'to shoe' (GUL) | **na'lla**= 2. 'to shoe' (BV)
- nāla** <pers. 'a wailing' (QA, XŠ, GUL)
- nāmā** <pers. 'letter' (MAv, KA, QA, XŠ, MN); *nāmā-i a'māl* 'the Record of Deeds' (QA)
- namaşa** <iran. 'wife's sister's husband' (KD) [CL 778a *namīza* (hap.)]
- namāz** <pers. 'ritual prayer' (g.) | **namāzsizliq** 'menstruation' (QT3) | **namāzliq** 'prayer rug' (KA, TZ, BM) | **namāzlağu** 'prayer rug' (AH)
- nāmluq** 'reputation' (XŠ) [from pers. *nām* 'name']; *bād nāmluq* 'bad reputation' (XŠ)
- naq** <ar. *نَخ* 'a kind of carpet' (CCa *nachus*)
- naqd** <ar. 'cash money' (KA, QA, NF, XŠ, GUL, IrM) / **naqt** (CCa); **naqd ber**= 'to pay in cash' (MAv, KA)
- naqqāra** <ar. 1. 'castanets' (DM) / **naqara** (CCa). **naqqāra** 2. 'drum' / **nağāra** (QA) [uzb. *nağāra*]
- naqqāş** <ar. 1. 'stone mason' (QA). **naqqāş** 2. 'painter' (GUL)
- naqş** <ar. 'painting, adornment' (KA, QA, NF, XŠ, MN, GUL, CCa) / **nağış** (IMb) | **naqş-liğ** 'ornamental' (TN) *Rāngi naqşliğ turur, qizil vā sari* 'It's colour is an ornamental red and yellow' (TN) | **naqşla**= 'to paint'

(CCa) / **naqīšla**= (KA); *Naqīšladi ālin* 'He tattooed his hand' (KA)
nār² <ar. 'fire' (XŠ, MN, GUL)
nard <pers. 'backgammon' (MAn, XŠ, MN, GUL, IrM)
nardubān <pers. 'ladder, staircase' (KA) / **nārdūvān** (MiN, TZ-tkm) / **nārdīvān** (BM) / **mārdimān** (TZ-tkm, MG) / **mārtimān** (MG)
narḥ <pers. 'market price' (MAv, KA, QA, TN); *Narḥ tüšdi* 'The market price dropped' (QA); **narḥ qoy**= 'to fix the market price' (KA)
nārinj <pers. 'citrus fruit' (XŠ) | **naranji** 1. 'orange-coloured' (CCa). **naranji** 2. 'orange-coloured sapphire' (TN)
našb <ar. 'appointment'; **našb qıl**= 'to appoint' (QA)
nasīč <ar. 'damassin with pearls woven in' (CCa)
nasīḥat <ar. 'advice' (QT5, KA, QA, NF, XŠ, GUL); **nasīḥat qıl**= 'to give advice' (KA, QA, NF, GUL)
nāsūr <ar. 'tumour'; *nāsūr illāti* 'a disease of boils' (QA)
na't <ar. 'eulogy (of Muḥammad)' (QA)
nāvāk <pers. 1. 'small arrow' (MN). **nāvāk** 2. 'groove of a cross-bow' (MuG)
navbat <ar. 1. 'turn' (QT3–5, KA, QA, NF, XŠ); **navbat ur**= 'to hold a ceremonial change of guard' (QA); **navbat birlä** 'at his turn' (QA); **navbat qīliš**= 'to take turns' (QT4) | **navbatlaš**= 'to take turns' (QT4, KA). **navbat** 2. 'time(s)' (QA, GUL); *iki navbat* 'twice' (QA)
nāvđān <pers. 'gutter' (QA)
navḥā <ar. 'wailing, lamentation' (QA, NF, GUL)
nāy <pers. 'reed pipe' (QT2, MAn, QA, MN, GUL)

nāz <pers. 1. 'caressing, endearment' (MN, GUL). **nāz** 2. 'coquetry' (MAv, KA, QA, MM, XŠ, AH); **nāz et**= 'to behave coquettishly' (BM); **nāz qıl**= 'to behave coquettishly' (KA) | **nāza**= 'to behave coquettishly' (MAv) | **nāzla**= 'to behave coquettishly' (TZ) | **nāzlan**= 'to behave coquettishly' (AH, TZmrg)
nazar <ar. 'a look, glance' (QT3, QA, MM, NF, MN, GUL); **nazar qıl**= 'to look' (QT3, QA, NF, MuG); **nazarğa tur**= 'to stand watching' (QA) | **nazarliġ** 'sharp observer' (QT4)
nāzil <ar. 'coming down'; **nāzil bol**= 'to come down' (QA, NF)
nažir <ar. 'the like' (QA, NF, GUL); *Bu Yūsuf teg körklüġ ālamda nažiri yoq ārdi* 'For beauty there was none in the world like Joseph' (QA)
nažm <ar. 'text in verse' (QA, MN, GUL)
nāzük <pers. 'fine, delicate' (QT4, XŠ, MN, GUL, RH) / **nāzik** (TZ) / **nazük** (AH) / **nazik** (AH) | **nāzüklik** 'subtlety' (XŠ)
nazzāraq <ar. 'inspection' (QA, NF); *Mān qa-muġ qarındašim birlä sizlärġä nazzāraq qilib turur erdim* 'I was standing there with all my brethren, watching you' (QA); **nazzāraqa turuq**= 'to watch' (QA)
nä¹ 1. 'what' (g.) / **ne** (g.) | **närsä** 'thing' (QT1–3, MAv, MM, NF, XŠ, MuG, YL) / **ne ärsä** (QT1, KA) / **ne ersä** (MuG) / **närsä** (QT4–5, MAn, KA, QA, NF) / **nersä** (QT4–5, MAn, KA, QA) / **näsä** (AH, KT); *örtgän nersäliġ* 'with sheaths' (QT4) | **nersälik** 'thing, object' (QT5) | **närsäsiz** 'naught' (QT3); **nersäsiz qal**= 'to be deprived' (QT5) | **näsnä** 'thing, object' (KA, TZ, BM, MG) | **näčä** 1. 'how much/many' (g.) / **nečä** (g.) / **näšä** (TZ); **(bir) näčä/nečä** 'some' (QA, XŠ, ON, TZ); *bir näčä künlär-dän soñ* 'after some days' (ON); *nečä kün*

'some days' (XŠ); *näčä/nečä häm* [+cond.] 'although' (QA); *nečä häm andin ol dal-lat ermäsä* 'although this mistake was not caused by him' (QA); *näšä ki* 'whenever' (TZ ar. *كُلَّمَا*); *näčä/nečä (kim)* [+cond.] 'however much/many ...'; *nečä kim yazuq qilsalar* 'however many sins they commit' (QAa) | *näčä tälim yazuq qilsalar* (QAb,c) *näčä/nečä mä* [+cond.] 'although' (QT1–3, QA); *näčä mä ärklik ärmäslär närsäkä yemä uqmaslar ärsä* 'even though they have no power whatever and no understanding' (QT3); *näčä mä oqlum Musa qilmış bolsa* 'even if the perpetrator be my son Moses' (QAb,t); *Näčä mä ärsälär, ärklänumäzlär närsäkä* 'In any case they have no power over anything' (QT1) | *näčälük* 'quantity' (TZ ar. *كَمِيَّة*) / *nečälük* (QT5). *näčä* 2. 'why' (QA) / *näšä* (QT4, IMb) / *nešä* (QT2–4, NF, SQ, AH, KD); *Bizgä nečä baqarsen?* 'Why are you looking at us?' (QA) | *näčük* 1. 'how' (QT1–3, MM, NF, XŠ, ON, GUL, AH, KT, DM) / *nečük* (QT5, MN, MuG, YL) / *näčik* (TZ, DM, KD) / *nečik* (CC); *Näčiksiz* 'How are you?' (TZ); *Nečükmen, häl u ahvälimni bilgil* 'Know how I am, everything about me!' (MN); *anteg näčük kim qul tirildi* 'just like a human is given life' (XŠ) | *näčüklük* 'nature, character, quality' (TN, KA ar. *وَصْف*) / *näčiklik* (TN, TZ ar. *كَيْفِيَّة*) / *nečüklük* (IrM) / *nečüklik* (IrM) | *nečüksiz* 'without qualities' (IrM); *Mu'minlär bilürlär täñrini mişsiz taqı nečüksiz* 'The true believers know God to be without like and without qualities' (IrM). *näčük* 2. 'why' (QT3, NF); *Sañä näčük beräyin?* 'Why would I give (them) to you?' (NF). *näčük* 3. [temp.conj.] (CC); *Nečik ki äšittiñ esä* 'when you heard it' (CCa) | *nä*

üčün 'why' (QT4) / *näčün* (QT2) / *näšün* (DM) | *nädin* 'why' (NF) / *nedin* (QA, MM, XŠ) / *nädän* (AHgr, TZ) / *nedän* (GUL) | *nägä* 'why' (TZ) / *negä* (QA) | *nägük* 'why' (QT5) [*< nägü ök*]; *Nägük yäri bermädilär anlarqa?* 'Why did they not come to their aid?' (QT5) | *nägü* 'what' (QT1, QT3, QT5) / *negü* (QT2–3); *Sizkä turur negü qazgandıñızlar* 'Yours is that which you have earned' (QT3); *negü kim yetürsä silär edgüliükdin* 'whatever good you bring' (QT3) | *näk* 1. '(some)thing' (QT3); *qamuğ näk* 'everything' (QT3); *Tilärsilär dunyä näkini* 'You desire the goods of the present world' (QT3). *näk* 2. [particle introducing questions] (QT1–3 ar. *هَلْ*); *Näk kaldi mü saña Musa sawcı habarı?* 'Has there come unto you the story of Moses?' (QT3). *näk* 3. 'why' (IM, CCB) / *nek* (XŠ); *Näk nešä* 'How come?' (QT5) | *nälük* 'why, how come' (QT1–3, QT5, XŠ, AH, BM) / *nälük* (QT5, IM, TZ) / *nelük* (QT5, QA, MN) | *nälüklük* (QT3); *nälüklük qıl* = 'to dispute' (QT3); *Nälüklük savlaşdı İbrähim birlä* 'They disputed with Abraham' (QT3) | *nämä* 1. 'what' (QT3, XŠ) / *nemä* (QT3, CCB). *nämä* 2. '(some-)thing' (QT3, MAV, ON, GUL, CCB, AH, TZ, BM, KD, YL) / *nemä* (QT5, MAV, GUL, MuG); *nämä yedinmü?* 'Have you eaten something?' (AH). *nämä* 3. 'How ...!' [in hyperbolic expressions] (QT1, QT4–5, IM, KA, NF) / *nemä* (QT1, QT3, QT5–6, QA); *Nämä qatıñ ärmiş bu jän bermäk!* 'How hard it is to give up one's soul!' (NF); *Nemä yaman turur mundaj qoldaş!* 'How bad is a friend like that!' (QA); *Nämä yahşı är ol Zayd!* 'What a good man is that Zaid!' (KA) | *nemälük* 'thing' (QT5) | *nämärsä* 'something' (MAV) | *nämäsiz* 'void' (IMb ar. *خَالٍ*) | *nän* 'thing,

good(s)' (QT1–5, MAn, MM, XŠ, ON) / **neñ** (QT5); *nāñ tawar* 'goods and possessions' (QT1) | **ner-** [*< nā yer-*]; **nerdä** 'where' [loc.] (QT4); **nerdin** 'whence' (QT4, QT6); **nergä** 'where' [dir.] (QT4) / **neräkä** (QT5); *Neräkä barursiz?* 'Where are you going?' (QT5) | **näräk** 'why' (IM) [according to Melioranskij (1900; 0113): *<nä käräk*] | **nätäg** 'how' (QT1–5, MAn, QA, NF) / **netäg** (QT3, QA, MM, XŠ) / **nätä** (AHgr, KT - tkm, TZ-tkm) / **netä** (IMa, AH, QY); *Habar nätäg?* 'What news?' (MAn); *Ibrähünni körgil nätäg küymiş küil bolmiş* 'See to what extent Abraham is burned and has turned to ashes' (QA); **nätäg bolğay** 'at least' (QA); *Nätäg bolğay Rasül du'āsi* 'Umar haqqında ijbat bolmiş erdi' 'At least the Prophet's prayer was answered with regard to 'Umar' (QA); **nätäg (kim)** [conj.] 1. 'like when' (QT1, QT4, QA, QY) / **netä kim** (MuG, IN); *Färiştälärni saña musahhar qilur erdi, nätäg ahiru z-zamānda Muḥammad atlıg payğambar bolğay* 'He would have made the angels subordinate to you, as at the end of time when there will be a prophet named Muḥammad' (QA); *Ol tam yiqilmas bolur, nätäg kim Dū l-Qarnayn vaqtında bälğürdi* 'Such a wall will never collapse, just as it became apparent in the time of Dhū l-Qarnain' (QA). **netäg kim** [conj.] 2. 'although' (MM); *netäg kim tükäl ermäsä* 'although it was not complete' (MM) | **nätäglük** 1. 'reason' (QT5); *Umarniñ islām kätürmäkiniñ nätäglükli* 'the reason why Omar converted to Islam' (QT5). **nätäglük** 2. 'quality' (QT2–3, NF) / **netäglük** (MM) / **netälik** (QY); *Netäglüksizin rāst inandim aña* 'I truly believe in Him without any quality' (MM) | **net=** 'to do what?' (QA, MM, XŠ, GUL, MO, CCa, KBK) [*<nä et=*];

Nädäyim 'What can I do?' (GUL); *Dēvlärni netärsen?* 'What do you need the demons for?' (QA); *netgämän teyür ersä* 'if he asks himself what to do' (MM) | **näylä=** 'to do what?' (DM) [*<nä äylä=*] | **noł=** 'to be/become what?' (XŠ) [*<nä bol=*]; *Ahür nolğay adaqıñ bir kün öpsäm* 'So why wouldn't I one day kiss your feet?' (XŠ) | **näyisä** 'but' (QT4). **nä!** 2. [conj.] (QA, XŠ) [Çağatay (1976)]; *Müşük ne kögärçgün birlä duşmān tururlar* 'And the cat is an enemy of the dove' (QA); *Yaraşturduñ ne Şirīn dārū jānğa* 'And you prepared Shīrīn as medicine for your soul' (XŠ)

ne² <pers. 'nor'; **ne ... ne ...** 'neither ... nor ...' (MM, GUL, MuG)

näfäs <ar. 1. 'breath' (MM, NF, GUL, MuG, IrM) / **nafas** (CCa); *Āhür näfäsīm imān birlä çığğay* 'My last breath will come out with Faith' (NF). **näfäs** 2. 'speech' (QA); *Hüdniñ ol näfäsi zā'ī bolmadı* 'What Hüd said proved not to be in vain' (QA 29^v9). **näfäs** 3. 'song' (GUL)

näfs <ar. 'carnal soul, self' (QT3–5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); *Näfsiñiz sizni bu işgä yolçiladı* 'Your carnal souls led you to do this' (QA); **näfs haväsı** 'caprice' (QT4); **näfs-ü havä** 'one's passions and desires' (QA); **näfs saqla=** 'to stick to discipline' (QA); *Näfs saqlamış bolub bu ağır işgä yüz ävürdük* 'Effacing ourselves, we entered upon this difficult task' (QA) | **näfsliğ** 'living being' (QT2)

näk-baht <pers. 'lucky' (QT2–4, KA, QA) | **näk-bahtliq** 'good luck' (QT3, MAv)

närgis <pers. 'daffodil' (XŠ, MN, GUL)

nävā <pers. 'melody' (XŠ)

nävārdin <pers. 'weaver's beam' (IM ar. نَوَل)

näv-bahār <pers. 'spring' (KT)

näv-kisä <pers. 'nouveau riche' (QA)

näv-rüz <pers. 'New Year's' (MN)
näwsiki <tokh. 'good spirit' (ON)
nizdag ?<sogd. 'a blacksmith's whetstone'
 (MAn ar. مِدْوَأَس) [CL 775b]
nidā <ar. 'shout' (QT3, QA, NF); **nidā qil**= 'to
 call out' (QT5, QA, NF)
nifāq <ar. 'hypocrisy' (QT3-4, QA, MM, XŠ,
 GUL)
nifās <ar. 'childbirth' (KA, QA, MM)
nigār <pers. 'paint'; **nigār yaq**= 'to tattoo' (KA
 ar. وَشَمَ)
nihāyat <ar. 'end, limit' (QT5, MAv, KA, QA,
 NF) / **nihāyat** 'end, limit' (MAv); *Māniñ
 mālīm mülkümnüñ nihāyatıyoq* 'My wealth
 and my possessions are boundless' (QA);
Mālī nī'matiqa nihāyat yoq erdi 'His wealth
 and affluence were unlimited' (QAt)
nikāh <ar. 'marriage' (QT1, QT3-QT5, MAv,
 QA, NF, GUL); *Meniñ nikāhūmda turur* 'She
 is my lawful wife' (QA); **nikāh qil**= 1. 'to
 marry' (QT1, QT4-5). **nikāh qil**= 2. 'to give
 (one's daughter) in marriage' (QT4, QA,
 NF) | **nikāhliq** 'married' / **nikāhliq** (QA) /
nikāhli (NF); *qačan Ādam vā Havvā nikāh-
 liq boldılar ersä* 'after Adam and Eve were
 married' (QA)
nil <pers. 'indigo' (CCa) [pers. نِيل]
ni'mät <ar. 'bounty from God, food' (QT3-
 4, MAn, KA, QA, NF, GUL) / **ni'mät** (QT1,
 QT3, MAv, QAt); *Ni'mät yegil* 'Eat whatever
 the Lord grants' (QA); *öl ni'mätlär* 'fresh
 food' (QA); *quruq ni'mätlär* 'dry food'
 (QA); *ni'mät içrä ulğaymişlar* 'people who
 have grown up in luxury' (QT1) | **ni'mätlig**
 1. 'living in ease' (QT3-4, MAv) / **ni'mätlig**
 (QT3). **ni'mätlig** 2. 'gracious' / **naamatlu**
 (CCa)
niqāb <ar. 'veil' (MAv, KA, QA, XŠ, GUL)
nişār <ar. 'coins strewn among the people'
 (QA, MM, NF)

nisbät <ar. 'equation, connection' (QT3, QT5,
 MAv, KA, QA, MM, GUL); **nisbät et**= 'to
 compare' (GUL); **nisbät qil**= 'to equate,
 make a connection' (MAv, KA, QA, GUL);
Bir nečäsi alaliqqa nisbät qıldılar 'Some of
 the people accused him of being a leper'
 (QA); *nisbät qılğan ärkäk* 'a man with
 blood relatives' (QT4) | **nisbätlig** 'con-
 nected' (QT3-4); *idikä/idigä nisbätlig* 'de-
 voted to God' (QT3/4)
nişf <ar. 'one half' (MM) / **nişif** (BV)
nişān <pers. 1. 'target' (KA, MG). **nişān** 2.
 'mark, sign' (g.) / **nişān** (CC, YL); *altun
 nişānliq yarlıq* 'decree marked with gold'
 (YL) | **nişānliq** 'marked' (QT3-4, MAv) /
nişānlu (QT5) | **nişānsiz** 'unmarked' (MA,
 GUL) | **nişānla**= 1. 'to mark' (KA, AH, KT,
 TZ) / **nişānla**= (CCa) | **nişānlan**= 'to be
 marked' (QT3, MAv). **nişānla**= 2. 'to brand'
 (KA) | **nişānq** 'sign, target' (MAn, KA, QA,
 GUL)
niştar <pers. 'lancet' (MAn, KA, GUL) [ST
 1403b]
niyāz <pers. 1. 'poverty, need' (GUL). **niyāz** 2.
 'supplication' (QA, MM, NF, MN)
niyyat <ar. 1. 'intention' (QT5, KA, QA, MM,
 NF, XŠ, GUL, MuG). **niyyat** 2. 'vow' / **niat**
 (CCb); *Niat etkil!* 'Make a vow!' (CCb)
nohūd <pers. 'chick pea(s)' (QA, NF, IrM) /
nohūt (TZ, BM, IrM) / **nohūt** (DM) /
nohūt (CCa)
nom <sogd.<gk. 'doctrine' (QT5); *Bu nom haq
 turur* 'This doctrine is right' (QT5); *tañri
 nomi* 'the true faith' (QT5)
noqta <mong. 'halter' (CCa) / **noqta** (IMb ar.
 مَقْوَدْ، افسار, KT, TZ)
norīma <pers. 'orange' (CCa)
nökär <mong. 1. 'prince' (QAt) [QAa: *ellig är*].
nökär 2. 'follower, companion' (QT3, MM,
 XŠ, ON, MO, TZ, RR) / **nögär** (CCa, MG).

- nökär** 3. 'friend' (DM ar. رَفِيق); *Sän nökä-rimsän* 'You are my friend' (DM)
- nubuvvat** <ar. 'prophethood' (QA, NF, XŠ, IrM)
- nujūm** <ar. 'stars' (QT₂, QA, GUL); **nujūm 'ilmi** 'astrology' (QT₂, QA)
- nuqšān** <ar. 'harm, fault' (QT₄, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); *Qayu nārsā 'azīzrāk ersā, köznūñ nuqšāni aña tegār* 'The harm of the (evil) eye falls on whatever is most valuable' (QA)
- nuqṭā** <ar. 1. 'inkspot, spot' (QA, KA, BV); **nuqṭā-ī ḥarf** 'dot on a letter' (XŠ); *Bilāl-ī Ḥabašīniñ qaraligün tamām ućmaḥ ḥūr-larıña nuqṭā nuqṭā ülāšü berürlār* 'The blackness of Bilāl the Abyssinian will be distributed mole by mole among all the houris of Paradise' (QA); *nuqṭā nuqṭā* 'spotted' (BV); *Qačan aniñ kibi qisraq balasından qačsa, ol balasiniñ nuqṭā nuqṭā bezägäy qizil aq sarı birlä* 'If such a mare runs away from her foal, that foal of hers should be spotted with red, white and yellow dots' (BV); **nuqṭā ur** = 'to make an ink-spot' (KA). **nuqṭā** 2. 'point in time' / **noqta** (CCa)
- nūr** <ar. '(divine) light' (QT₁, QT₃₋₄, QA, MM, NF, MN, GUL, BM) / **nur** (CCb) | **nūrluğ** 'enlightened' (QT₅) | **nūrlandur** = 'to enlighten' (IrM)
- nuşrat** <ar. 'assistance' (g.); **nuşrat qıl** = 'to assist' (QA); *Täñriläriñizgä nuşrat qılıñ* 'Assist your gods!' (QA); **nuşrat ber** = 'to offer assistance' (KA, QA, NF); **nuşrat bul** = 'to be victorious' (through God's assistance) (MuG)
- nūš** <pers. 'a drink' (QT₅, XŠ, MN); **nūš qıl** = 'to drink, give a toast' (XŠ, MN)
- nuṭfā** <ar. 'sperm' (QT₃₋₅, QA, NF, GUL)
- nüktä** <ar. 'subtle/instructive point' (QA, XŠ, GUL)

O

o 'pledge, security' (QAt-1x) [CL 1b: o:] / **oğ**¹ (QT1, QT4, MAV, KA, QA, NF); *Qıldırñız oq silär tañrini silär üzä oğqa* 'You have made God surety over you' (QT3); **oğqa aldaçi** 'guarantor' (QT1); **oğğa ber=** 'to give on security' (KA); **oğa kir=** 'to stand surety' (QAt) / **oğqa kir=** (QT2-3, KA, SQ) / **oğğa kir=** (QT4, KA, QA) | **oğlan=** 'to stand surety' (IMa)

oba¹ 'clan' (MM)

oba² < mong. 'hill' (CC); **oba yer** 'hilly place' (CCb) [karL *oba*]

obur 'desert demon' (TZ ar. عُورِل) [karL *obur* 'witch, magician'; tt. *obur* 'glutton, wolverine']

oçaq 1. 'hearth' (MAN, CCa, KT-misspelt, DM) / **oçuq** (QT3) / **öçäk** (NF). **oçaq** 2. 'brazier, stove' (TZ ar. كَانُون) / **ojaq** (IMa ar. مَجْمَرَة) / **ojağ** (IMb)

***od=** | **oduğ** 1. 'awake, wakeful' (QT2, QAt) / **odağ** (QT2, KA) / **oyağ** (QT5, MAV, QA, MM, NF, XŠ, GUL) / **oyaq** (QT2, IrM) / **uyah** (CCa) / **oyov** (QT2, CCb) / **ozağ** (QAb,c) / **ozaq** (QAb); *Zinhār sän oduğ barjil* 'Mind you, tread carefully!' (QT2); **uyah tur=** 'to stay awake' (CCa). **Oyağ** 2. 'the Aware One' (QT1 ar. خَبِير) | **oyağlıq** 'wakefulness' (QA, NF, XŠ); *tünni oyağlıq birlä keçürä turğanlar* 'those who used to spend the night in wakefulness' (QA); **oyağlıq qıl=** 'to stay awake' (MAv) | **ođğan=** 'to wake up' (KA, QA, NF) / **oğan=** (QT5, MAV, QA, XŠ, FZ, GUL, QYq) / **oyan=** (QT2, IM, MM, NF, XŠ, GUL, AH, TZ, BM, QY) / **uyan=** (CC) / **ozan=** (QT2) | **oyandur=** 'to waken' (AH, BM) | **oyanğur=** (IMa) | **oyanğuz=** (IMb) | **oyanuq** 'awake' (KA, AH) | **oyğar=** 'to waken' (KA, NF) / **oyar=** (KT) |

oyğart= 'to waken' (MAv, NF) | **ođgat=** 'to waken' (QAt) / **oyğat=** 'to waken' (MAv, QA, NF, XŠ) / **oyat=** (NF, XŠ, GUL, MO) | **oyğaq** 'awake, wakeful' (QA, MiN) [uzb. *uygâq* | **oyğug** 'wakefulness' (FZ pers. بیداری)]

oğ² 1. 'disengaged' (AH, TZmrg); *Bäy oğmudur* 'Is the chief free?' (AH); *Täyirmän oğmudur* 'Is the mill free?' (AH). **oğ**² 2. 'out of use, empty' / **oq** (MAv) [tt.dial. *oğ* 'a quiet (non-frequented) place']; *Oq boldi duralıq* 'The house was empty' (MAv). **oğ**² 3. ? 'seclusion' (TZ 14^{v7} ar. خَلْوَة) | **oqalt=** 'to disengage, empty' (MAv); *Oqaltmadi kändü özin işdin* 'He didn't free himself from work' (MAv); *Orunnı oqaltdı* 'He emptied the place' (MAv)

oğlağuluq 'delicacy' (MAv); *Titrädi butaq oğlağuluqdin* 'The branch quivered out of thinness' (MAv)

oğlan 1. 'child, son' (g.) / **ovlan** (CC) / **olan** (KT, TZ); **qüz oğlan** 'young girl, virgin' (KA, GUL, KT); **sili oğlan** 'the pure Virgin' (CCb); *ayığ oğlani* 'bear cub' (MAN); **oğlan igi** 'birth pangs' (KA); **oğlan qonuqluqi** 'birth reception' (MAN) | **oğlançuq** 'small boy' (QT5) | **oğlanlu** 'pregnant' (QT5) | **oğlanlıq** 'childhood' (QT4, GUL) | **oğlan-sin=** 'to act childishly' (MAv, KA). **oğlan** 2. 'servant' (CCa)

oğlaq 1. 'kid' (goat or gazelle) (IMa, MAN, QA, NF, AH, TZ-tkm) / **oğulaq** (CCb) / **oğalaq** (KT) / **ovlaq** (AH, TZ-misvoc.) / **ulah** (CCb); **keyik oğlaqi** 'gazelle kid' (QA). **Oğlaq** 2. 'Capricorn' (IMa, QA ar. جَدْي) / **Oğlağ** (IMb)

oğri 'thief' (g.) / **oğru** (TZ) / **ovru** (TZ) / **oğur** (CCb) | **ovrun** 'secretly' (CCa) [tt.dial.

oğrun] | **oğrīlayin** ‘secretly’ (CCa) | **oğrīliq** ‘stealing, theft’ (QT1–3, MAv, KA, QA, NF, GUL) / **oğruluq** (QA, IrM) / **oğirliq** (QAba,c) / **oğurlıq** (QA) / **oğurluq** (QT2, QAt, QA); **oğriliq qıl**= ‘to steal’ (QT5, GUL) | **oğrula**= ‘to steal’ (IMA, CCa) / **oğurla**= (QT3–4, IMb, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCa, AH, BM) / **avurla**= (TZ) [JET 212: *oğrula*=/*oğurla*=]; *Oğurladi ğani-matdin* ‘He claimed more than his share of the booty’ (KA) | **oğurlayu** ‘stealthily’ (QT4, MAv, KA); **oğurlayu baq**= ‘to look stealthily’ (QT4, MAv, KA) | **oğurlan**= ‘to be stolen’ (IrM) | **oğurlat**= ‘to have stolen’ (IrM)

***oğruğ** ‘collarbone’ / **ovru** (MAN 15¹اُورُوا) / **omrav** (TZ) [uzb. *omrāv* ‘chest’; krg. *omuroo* ‘chest of an animal’; tt.dial. *omrav* ‘spine’]

oğul ‘son’ (g.) / **ovul** (CCb, AH-qip) / **ol** (TZ); **oğul qiz** ‘children’ (QT1, QT5, GUL); **oğul oğli** ‘grandson’ (QT4, IM); **oğul tut**= ‘to adopt as a son’ (QT3, QAb, t ar. اِتَّخَذَ وَكَلًا) / **oğul tutun**= (QA) | **oğulluq** ‘adopted son’ (NF) | **oğulluğ** ‘having a son’ / **oğulluq** (QT2); **oğullarlıg** ‘having offspring’ (QT4) | **oğulsuz** ‘having no son’ (QT2) / **oğulsiz** (QT4) | **olič** ‘a king’s son’ (IM) [CL 128b] | **oğulčuq** 1. ‘little son’; *oğulčuqum* ‘My dear son!’ (QT3–4); **oğulqinam** ‘My dear son!’ (QT1, QT3). **oğulčuq** 2. ‘womb’ (QT2–3) | **oğulča** 1. ‘pregnant’ / **oğilča** (KD). **oğulča** 2. ‘womb’ (QT3, QT5) | **oğulčan** ‘womb’ (MAN) | **oğulduq** 1. ‘womb’ (TZ). **oğulduq** 2. ‘roe of fish’ (TZ ar. بَطَارِخ) / **ovulduh** (CCb) [uzb. *uvuldiriq*] | **oğullan**= ‘to adopt as a son’ (QT1, NF)

ol ‘that’ (g.) / **o** (MAv, QT4–2x, BV-1x); *oloq* ‘he (and no one else)’ (QT4); **ordaki** ‘the one over there’ (TZ) | **öbür** [*<ol bir; öbürkü*

dün ‘the other night’ (KD) | [for the oblique cases of **ol** → **an**-]

ol= 1. ‘to become ripe’ (QT3, BM); *iddat olmiş vaqt* ‘when the canonical term of waiting has been fulfilled’ (QT3); **olmiş yıl** ‘the year before last’ (KD). **ol**= 2. ‘to be overdone’ (meat) (IM, KA ar. تَهْرَأَ); *olmiş* ‘overdone’ (IM ar. مُهْرَأَ); *Ola bişdi ät* ‘The meat was overdone’ (MAv). **ol**= 3. ‘to boil’ [fig.] (QA); *bağri olğan* ‘whose ardour boiled’ (QA) | **oldur**= ‘to make boil’ [fig.] (QA); *Yarliqa yalguz anañniñ bağrin oldurmağil* ‘Please don’t scald your lonely mother’s heart’ (QA) | **olal**= ‘to be able to ripen’ (XŠ 105^v15) [*<ola al*=]; *Nečä kim mēvq hām ersä olalur* ‘Fruit, however unripe, may become ripe’ (XŠ) | **oluq** ‘decrepit’ (QAba); *qari oluq asru za’if ādamā* ‘a senile and very weak old man’ (QAba)

olja <mong. ‘booty’ (QT3, MAv, CCB, TZ, IrM) [KNagy 153] | **oljala**= ‘to plunder’ (MAv, TZ) | **oljalat**= ‘to have plundered’ (MAv)

olduq ‘smooth’ (QT2) [cf. CL 130b]; *Musa ālig uzatdı yilan tæg olduqini tutdı* ‘Moses extended his hand and grasped his (staff) smooth as a snake’ (QT2)

olma ‘jar, pitcher’ (IM ar. قَلَّةٌ، جَرَّةٌ، QAt,c); *ağuluğ olma* ‘sack of venom’ (QAt,c)

oltur= 1. ‘to sit, sit down’ (g.) / **oltur**= (AH, TZ, BM) / **oldur**= (QT1, QT3–4, MAv, KA) / **otur**= (QT2–4, MAv, KA, MM, XŠ, MN, GUL) / **oțur**= (IMb, AHgr, TZ) / **volțur**= (DM); *Baqa oturdi* ‘He sat looking’ (MAv); **oturma divit** ‘inkstand’ (MAN ar. مِحْبَرَةٌ) | **olturuš** 1. ‘manner of sitting’ (IN) / **oturuš** (IN) | **otruq** ‘confined to one’s quarters’ (MAv, NF); **otruq bol**= ‘to be confined to one’s quarters’ (MAv, NF) | **olduruğ** 1. ‘seat’ (QT3 ar. مَقْعَد) / **oțruq** (TZmrg ar. مَقْعَد) / **oțraq** (TZmrg). **olduruğ** 2. ‘assembly’ (QT3

- ar. مَجْلِس | **otraliq** ‘meeting’ (MAv) | **olturuš** 2. ‘meeting’ / **oturuš** (MAv) | **oturaqlı** ‘settled, grave’ (KD) | **olturguĉ** ‘seat, chair, bench’ (CCa) / **olturqaĉ** (AH) / **olturğaĉ** (TZ) | **olturt**= ‘to seat’ (QT₃, QT₅, MAv, QA, NF, CCb) / **olturt**= (TZ) / **olturut**= (QT₅) / **oldurt**= (QT₃, KA) / **oturt**= (MAv, XŠ, KA) | **olturtuĉ**= ‘to seat’ (AH) | **olturguz**= ‘to seat’ (QA, NF, CCb) | **olturuš**= ‘to sit face to face’ (NF) / **olduruš**= (KA) / **otruš**= (QT₃₋₅, MAv). **oltur**= 2. ‘to ascend the throne’ (QA)
- olturum** ‘cripple(d)’ (IM ar. مُقْعَد, QA) / **oldurum** (QAc) / **otrum** (QA) [from *oltur*-, cf. CL 132a *oldrum*]
- oluq**² 1. ‘gutter’ (IMA ar. مِيْرَاب, AH—“channel in which the water flows fast”) / **olaq** (MuG, IrM). **oluq**² 2. ‘(wooden) trough’ / **olaq** (AH and BM-misvoc. ar. حَوْض, TZ ar. قَصْصَة)
- oma** <tib. ‘mother’ (KA) [CL 156a]
- omaĉa** 1. ‘trunk of a tree’ / **omĉa** (QT₂) [osm. *omca* (TTS 2882); tt.dial. *omaca* -II- (DS, 3279)]. **omaĉa** 2. ‘collarbone’; **omaĉa kemiki** ‘collarbone’ (TZmrg) [SAN 86^v19 *omaĉa* ‘thighbone’; osm. *omaca* ‘thighbone’; tt.dial. *oma/omaca* -I- 1. ‘spine’, 2. ‘thighbone’ (DS 3279)]
- omuz** 1. ‘top of the shoulder’ (KT ar. رَأْسُ الْكَيْتِف). **omuz** 2. ‘upper arm’ (QY); *Omu-zından ĉiqardi biläziki* ‘He removed the bracelet from his upper arm’ (QY)
- on** ‘ten’ (g.) / **van** (DM); **onda bir** ‘one tenth’ (QT₄); **onda biri** ‘tithe’ (QA); *Onda birini alur erdi* ‘He collected the tithe’ (QA) | **oninĉ** ‘tenth’ (QT₃, KA) / **onunĉ** (NF) / **oninĉi** (QA) / **onunĉi** (MN) | **onaĝu** ‘ten (persons) together’ (QA); *Biz onaĝu qarindašmiz* ‘We are ten brothers together’ (QA) | **onula** ‘ten (persons) together’ (QA);
- onulası** ‘the ten of them’ (QA); *Onulasıniñ bašin kesib maña kältiriün* ‘Cut off the heads of the ten of them and bring them to me’ (QA)
- on**= ‘to thrive, succeed’ (QA) / **oñ**= (QA, XŠ, AH, TZ) [krg. *oñ*= ‘to be successful’] *onduqĉa* ‘as long as you can help it’ (QAba,t); *Iš oñdi* ‘The matter went successfully’ (AH ar. اِسْتَقَامَ الْأَمْر); *Onurinĉa qatlandi* ‘He tried his very best’ (MAv); *Fusün Bābūlĝa hēĉ oñĝaymu härgiz* ‘Can enchantment ever make any impression at all on Babylon?’ (XŠ) | **onĝu** ‘example’ (QT₄ ar. اِمَام); *Musanıñ kitabi, onĝu kitab taqi raĝmat* ‘the Book of Moses, an example and a mercy’ (QT₄) | **onursa**= ‘to be satisfied with a result’ (MAv)
- onĝar** <khwar; **onĝar qıl**= ‘to chew the cud’ (MAv)
- oñ** 1. ‘right (side)’ (g.) / **on** (QK); *oñlu sollu* ‘to the right and to the left’ (CCb); *Oñ solunĝa baqtı* ‘He looked to his left and right’ (QA); *Oñ älin bilä yä!* ‘Eat with your right hand!’ (AH-qip); *ataniñ oñında* ‘to the right of the Father’ (CCb); *oñ qolida* ‘at his right-hand side’ (QA); **oñqoli** ‘right wing’ (AH). **oñ** 2. ‘auspicious, good’ (MAv, KA, CCb, TZ مُسْتَقِيم); *Tärs sözlär, oñ sözlämäs* ‘He talks angrily, not nicely’ (CCb *er ret czörnlich nicht gvtlich*); *Oñ ädgülükli boldum är üzä* ‘I treated the man very well’ (MAv); *Oñ yandın kaldi aña fäl* ‘The lot turned out auspicious for him’ (KA); *mänülük oñ* ‘eternal bliss’ (CCb). **oñ** 3. ‘right, truth’ / **yoñ** (AH ar. حَقِّق, TZ ar. صِدْق) | **oñliq** ‘good health’ (CCa *salus*) | **oña**= ‘to have compassion’ (IMA); **oñamaq** ‘compassion’ (IM ar. شَفَقَة) | **oñať** ‘rightly guided’ (AH ar. رَشِيد, MG) / **onať** (TZ ar. رَشِيد) [tt.dial. *oñať* ‘good, right, befitting’]

oñar= 1. 'to cure' (AH, QY) | **oñal**= 1. 'to be cured, healed' (QA, GUL, CCb, AH, QY, BV, IrM) / **oñul**= (QA, AH) | **oñalt**= 'to cure' (QT₃₋₄, QA, CCb) / **oñult**= (QAt,c) | **oñaltur**= 'to cure' (QT₄). **oñar**= 2. 'to put in order, correct' (QT₁, QT₃₋₅, MAV, KA أَصْلَحَ, MM, XŠ) [tt.dial. *oñar*= 'to repair']; *işin oñar*= 'to put one's affairs in order' (MM); *Oquğlı oqurda oñarur anı* 'The reader will correct it in reading' (XŠ) | **oñul**= 2. 'to be put right' (QAt, TZ ar. اُصْلَحَ); *Işimiz oñuldi* 'Our purpose has been accomplished' (QAt) | **oñuş**= 'to come to an agreement' (MAV) [osm. *onus*= 'to agree, make peace']; *Oñuştı anıñ birlä kälqniñ bahäsın* 'He reached an agreement with him about the price of the goods' (MAV) | **oñuşmaq** 'peace' (MAV). **oñar**= 3. 'to succeed' (QAt, MM) [karL *onar*=]; *Oñarmadıñ* 'You haven't succeeded' (QAt) | **oñul**= 3. 'to succeed' (QT₃, QA); *Oñulmadıñ* 'You haven't succeeded' (QAt). **oñ** 3. 'share, portion' (QT₁, AH) [also QB, cf. Bodrogligeti (1984: 458)]

oñ= 'to fade, wilt' (CCa)

oñay¹ 1. 'easy' (QT₃, QT₅, QA); *oñay söz* 'ease of speech' (QT₅ 100^{r2}) | **oñaylıq** 'ease' (QT₂, QA); *oñaylıq birlä* 'easily' (QA).

oñay¹ 2. 'cheap' (KA 41^{r5}, pers. اُرْزَان)

Oñay² 'Jupiter' (QA ar. المُشْتَرَى)

oñurqa 1. 'spine' (QT₁, QT₃, QT₅, MAn, QA) / **oñurğa** (KA, QT₄) / **oñurtqa** (QA, NF) / **orutqa** (TZ) / **orutğa** (TZ-tkm). **oñurqa** 2. 'genetic substance in males' (QT₃, QA); *Ol kün Ādam oğlanları Ādamniñ oñurqasında erdi* 'On that day his children were in his loins' (QA); *Halā'ıqlar ata oñurqasındın, ana raħimindin javāb aydılar* 'All the (future) people answered from out of the spines of their fathers and the wombs of

their mothers' (QA); **oñurqa suwı** 'semen' (QT₁, QT₃, QT₅); *oñurqasındaqı nutfā* 'the semen in his spine' (QA)

op= 'to swallow, gulp down' (MAV, KA, AHgr, TZ ar. عَبَّ) [karL *op*=]; **opa ič**= 'to gulp down (a glass/cup)' (KA ar. عَبَّ)

opa 'white lead' (TZ) [SAN 58^{r23}]

opra= 'to wear out, be decrepit' (IMa, MAV, QA) | **opral**= 1. 'to fall apart' (textile) / **yiprul**= (MG). **opral**= 2. 'to collapse' (ground, hill) / **oprul**= (MG) | **opran**= 'to be worn out' (SQ) / **yipran**= (MG) [uzb. *yiprān*= ('infrequent')] | **oprat**= 1. 'to wear out' [tr.] (XŠ); *Bu vahm oprat[t]i oş na'layn-i idrāk* 'This fancy was wearing down the very sandals of comprehension' (XŠ). **oprat**= 2. 'to tear apart' / **yiprat**= (IMa). **oprat**= 3. 'to cook' / **äprit**= (MG); *äprittim ätni* 'I cooked the meat' (MG) | **opraq** 1. 'rag(s)' (QT₅, QA, MM, NF, TZ) / **yipraq** (MG). **opraq** 2. 'linen, cloth, clothing' (CCa) / **apraq** (AH, TZ); *ton opraq* 'all kinds of clothes' (QAc, NF). **opraq** 3. 'lining' (CCa)

oq¹ 'arrow' (g.) / **oh** (IMb, CCb, IN); *Barğın oq kibi* 'Go like an arrow!' (TZ); **oq kazi** 'notch of an arrow' (IMa) / **oq gazi** (IMb); **oq tāmiri** 'arrowhead' (KD) / **oh tāmüri** (IN); **oq yügi** 'fletching of an arrow' (IM); **qimār oqi** 'arrow of chance' (QT₃, MAn); *ol ujurda kim kāmışürlär qalamların qimār oqların* 'when they cast pens and arrows of chance' (to decide an issue) (QT₃); **oq at**= 'to shoot with arrows' (IM, GUL); **oq atquči** 'archer' (GUL) | **oqçı** 1. 'arrowmaker' (IM, MAn, KT) / **ohçı** (CCa). **oqçı** 2. 'marksman' (MAn, XŠ, KT) | **oqla**= 'to pierce with arrows' (QT₅, QA) | **oqlaş**= 'to shoot arrows at one another' (MAV) | **oquq**= 'to be wounded by an arrow' (IM)

oq² [emphatic clitic] (g.) / **oh** (CC) / **ök** (g.) / **-yök** (NF); *anda oq* ‘then and there’ (QA); *ol oq* ‘just he’ (QT₂); *özi oq* ‘he himself’ (XŠ); *Aşillari bir oq tururlar* ‘Their origins are one and the same’ (QA); *Ibrāhīm üzä oq turğil* ‘Stay exactly above Abraham’ (QA); *Siz aymış täg ök ärdim* ‘I was precisely as you say’ (QAt) *Färištälär qamuğ-ları bir yolu oq säjdä qıldılar* ‘The angels prostrated themselves all at the same moment’ (QA); *andağoq* ‘just the same’ (QA); **öziyök** ‘(by) itself’ (NF)

oqi= 1. ‘to read, recite’ (g.) / **oqu**= (g.) / **oqi**= (KD) / **oqu**= (AH-qip-misvoc. 15) | **oqiğu** ‘Qur’an’ (QT₁ ar. قُرْآن, QT₂ ar. قُرْآن, QT₅) | **oqiğu** ‘Qur’an’ (QT₅) | **oqiğuçi** 1. ‘reader’ (QT₂) / **oqiğuçi** (MAv) | **oqiğli** 1. ‘reciter’ (XŠ). **oqiğli** 2. ‘reader’ / **oqiğli** (XŠ, TN) | **oqil**= ‘to be recited’ (QT₃) / **oqul**= (QT₃) | **oqin**= 1. ‘to study’ (a book) (QT₃). **oqin**= 2. ‘to be recited’ (QT₁, QT₄₋₅) / **oqun**= (QT₃₋₄, MAv). **oqin**= 3. ‘to be called’ (KA); *ğäfil oqinğan är* ‘a man said to be negligent’ (KA ar. مُعَفَّل) | **oquş**= ‘to read together’ (MAv) / **oquyuş**= (MAv) | **oqit**= 1. ‘to make read, recite’ (QT₃, NF, AHgr) / **oqut**= (NF, GUL). **oqut**= 2. ‘to teach, educate’ (MAv) / **oğut**= (CCa). **oqi**= 2. ‘to invite, to urge, call upon’ (QT₂, QT₅, XŠ) / **oqu**= (QT₂, QA, LN, QY); *Halqnı häjqqa oqiğil* ‘Call the people to pilgrimage’ (QA); *Sändin oqimaq, män-din ešitdürmäk* ‘It is up to you to call them and up to Me to make them listen’ (QA); *Täñrini nälük oqimassän* ‘Why don’t you call upon God?’ (QA); **oqip al**= ‘to rob’ (KA ar. غَنِمَ) | **oqunmiş oğlan** ‘adopted son’ (QT₄ ar. دَعِيَ) [calque from the ar.] | **oquğ** ‘prayer’ (MAv)

oqlağu ‘thin rolling pin’ (IM, MAn, KT) [tt. *oklava*; tt.dial. *ohlağı*, etc.; az *oxlov*]

oqša=¹ ‘to caress, fondle’ (QT₅, NF, AH—‘to soothe and calm a child’, QY) / **oşqa**= (CCa) / **uvša**= (CCb); *Törä oşqarmen* ‘I cherish the customary law’ (CCa) | **oqşat**= ‘to make cherish’ (CCa); *Törä oqşat!* ‘Make the customary law be cherished!’ (CCa)

oqša=² ‘to resemble’ (QK) / **ohša**= (g.) / **oğša**= (QT₂) / **ovša**= (CCb) / **ooša**= (CCa) / **oşa**= (TZ) / **oşqa**= (CCa); *Bey sultanğa oqşar* ‘the prince resembles the sultan’ (QK); *Birançasiniñ räñgi köklükkä ohşagay* ‘The colour of some of them might be bluish’ (TN) | **ohşağu** ‘similar, the like’ (CCa) | **oqşas** ‘similar, the like’ (CCa) / **ohşas** (QT₄₋₅, MAv, QA, CCb, IrM) / **uvşas** (CCa); *ohşası* ‘resembling him/her’ (QA, CCb); *Yer yüzündä ohşası yoq* ‘There was none like her on earth’ (QA) | **ohşasli** ‘resembling’ (TN) | **oqşas**= ‘to resemble one another’ (CCa) / **ohşas**= (QT₂₋₄, MAv, MuG) | **ohşasığ** ‘resembling one another’ (KA شَبِهَ, XŠ); *Aña yoq ohşasığ bir* ‘No one resembles Him’ (XŠ); **ohşasıq(lu)** ‘vague’ (MAv) | **ohşat**= 1. ‘to compare’ (IM, MAv, KA, NF). **ohşat**=² 2. ‘to make resemble’ (XŠ) | **ohşatıl**= ‘to be made to resemble’ (QT₁, QT₃₋₄ شَبِّهَ)

oqya <ar. وَفِيَّةٌ ‘pound’ (QA)

or¹ ‘dun’ (horse) (IMa ar. سَمَنْدُ, FZ pers. خَرُّ مُنْبِجْ) [kzk. or ‘reddish brown’ (hare, goat, sheep)]

or² ‘moat’ (CCb *der grabe*) [krg. or; osm. and tt.dial. or; krm. or]

or= ‘to mow, harvest’ (QA, MM, XŠ, KA); *Bu kün ne kim äksän yarın orğaysän* ‘What you sow today you will harvest tomorrow’ (MM) | **orğaq** ‘scythe’ (IM, QAt) / **oraq** (QAc, TZmrg, IrM); *oraq küni* ‘day of harvesting’ (IrM)

oram <mong. ‘street’ (NF, XŠ, MN, AH, LN)

[Schönig 2000:101]. **oram** 2. 'town quarter' (FZ pers. مَحَلَّتْ). **oram** 3. 'village' (QT2)
oran 'measure' (QT2); *bir qabilq oraninča* 'in relation to the size of a tribe' (QT2) | **oranla**= 1. 'to consider, estimate' (AH, MG, KT) / **oranla**= (TZ) [osm., tt.dial. *oranla*=]. **oranla**= 2. 'to spell' (MG)
orbu < mong. 'catapult' (CCb *dy blyde*)
ordu 1. 'royal residence, court' (IM ar. دَارُ الْمَلِكِ, MG) / **orda** (XŠ, CCa *curia*); *Yana hatunlar ordasında Širîn* 'And Shirin was in the ladies' residence' (XŠ). **ordu** 2. 'military camp' (ON)
orğana < gk. 'organ' (CCb)
orî 'outcry' (IMa ar. ضَجَّةٌ) | **orula**= 'to shout' (IM) / **orla**= (QT3, QT5) | **orlaguçi** 'muezzin' (MAv) | **orlaš**= 'to call mutually' (QT3)
orman 'forest' (QT3, NF, GUL, ON, CCa, AH) | **ormanliq** 'woodlands' (TZ, QK)
orta 1. 'middle' (g.) / **ortu** (QT4) / **orda** (XŠ-ix); *Kim ärsä dağî ortağa söz ketürgäy* 'And someone will speak up' (GUL); **orta barmaq** 'middle finger' (IM, AH); **orta boyli** 'of medium stature' (QK, DM); **orta çaqlig** 1. 'adopting a middle course' (QT4 ar. مُقْتَصِدٌ). **orta çaqlig** 2. 'medium-sized' / **ortaçaqli** (MuG); **orta işlig** 'adopting a middle course' (QT4 ar. مُقْتَصِدٌ); **kün orta** 'noon' (KA, QA); *kün ortaja tegi* 'till noon' (QA); *kün ortasında* 'at noon' (KA); **orta namāz** 'afternoon prayer' (QT4-5) / **orta namāzi** (QAc); **orta qili** 'normally' (CCa *comuniter*); **orta ber**= 'to give a moderate amount' (KA); **orta tur**= 1. 'to follow a middle course' (QT3). **orta tur**= 2. 'to be modest' (QAb). **orta** 2. 'middle-aged' (IMb ar. كَهْلٌ); **orta kişi** 'a middle-aged person' (QAt) [CL 204a *ortu: är*; DQg *ortalan*= 'to be/become middle-aged']; **orta yaşliq** 'middle-aged' (MA, QT4) | **ortara** 'through

the middle' (QAt); *Ortara çaptılar* 'They cut them through their middle' (QAt) | **ortaliq** 'central gem of a necklace' (MA n ar. واسِطَةٌ) | **ortanč** 'the middle one of three' (QT5) / **ortanči** (QT2, QA) / **ortanči** (TZ); *Uluği baqla andāzşinča, ortančisi nohūd andāzşinča, kiçigi yasmuq andāzşinča* 'The biggest of (the stones) was as big as a bean; the medium-sized one as big as a chick pea, and the small one the size of a lentil' (QA); *Aytdi ortančisi*: 'The most moderate of them said:' (QT2) | **ortala**= 'to reach the middle' (MAv); *Kün ortaladi* 'It became midday' (MAv)
ortaq 'companion' (g.) / **ortaq** (TZ); **ortaq tegän** 'polytheist' (QA ar. مُشْرِكٌ); **ortaq qil**= 1. 'to assign as a companion, to share' (QT1, MAv). **ortaq qil**= 2. 'to attribute a partner (to God)' (QT1, QT3); **ortaq qat**= 'to attribute a partner (to God), to be a polytheist' (QT1, QT3); **ortaq qatigli** 'polytheist' (QT1); **ortaq qoş**= 'to attribute a partner' (to God) (QT3-4, MAv) | **ortaqliq** 'companionship' (QT4, MAv, NF) | **ortaq-çi** 'sharecropper' (YL) | **ortaqla**= 'to become a companion' (TZ) | **ortaqlaş**= 'to become companions' (QT3, MAv, KA) / **ortaqlaş**= (TZ) | **ortaqlaşu** 'in cooperation' (QT3, MAv, KA)
oru 'storage pit' (AH, TZ, BM) / **ora** (QAt) / **uru** (CCb)
oruč < iran. 'fast' (QT2, IMb, MM, GUL, FZ, CC, AH, TZ); **oruč tut**=/tuč= 'to fast' (QT5, CCa, AH)
orun 'place, seat' (g.) / **orin** (QT2); *orun bersämiz yer içindä* 'if We establish them in the land' (QT3); *Orunnı keñrü qiliñlar* 'Make room!' (QT1); *Orun etiñiz bođunuñzlarqa* 'Provide dwellings for your people!' (QT3); **keđinki orun** 'the hereafter' (QT3);

orunğa otur = 'to be enthroned' (QA); **orunqa qal** = 'to succeed' (QT3); **orun tut** = 'to dwell' (QT3-4) | **orunluğ** 1. 'established' (QT3-4 and KA ar. مَكِين / **orunlu** (MG); *körkliğrāk orunluğ* 'in a better position' (QT1); **orunluğ bol** = 'to be in its place' (MAv). **orunluğ** 2. 'a being' (QT2); *nišān orunluğlarğa* 'a sign unto all beings' (QT2 ar. آيَة لِّلْعَالَمِينَ | **orunsuz** 'out of place' (QT2 ar. شَقِي) | **orunluq** 'position' (QT2 ar. مَكَان | **orunduq** 'pedestal' (QA) [CL 237b *orunluq*] | **orna** = 'to settle down, dwell' (QT1-5, MAv, QA, NF, XŠ, CCA); *Özläriñä toğ ornamış* 'Dust had settled on them' (QA) | **ornag** 'dwelling place' (QT3) | **ornaq** (SQ) | **ornal** = 'to be put in place' (QT1) | **ornan** = 'to be inhabited' (QT5) | *ornan-ğan yer* 'dwelling place' (QT5) | **ornat** = 'to place' (g.); *etig, jävhär yünčü ornatıgı* 'ornaments encrusted with gems and pearls' (QT1) | **ornaštür** = 'to make settle down' (NF)

oruq 1. 'path' [fig.] (QT4-6); *oruq çaqları* 'the time for their travel' [fig.] (QT5 آمد) [tuv. *oruq* 'way'; cf. Brands (1973:20)]. **oruq** 2. '(proper) ways' (QT2 and QT3 سُنَّة) | *tañri-niñ oruqi* 'the wont of God' (QT3); *aşnu-qılar oruqi* 'the ways of the ancients' (QT2 ar. سُنَّة الْأَوَّلِينَ); **oruqinča** 'properly' (MAv); *Oruqinča yörüdi nersä* 'The matter went as it should'. **oruq** 3. 'aspiration, best effort' (MAN 54^{r2} غَايَة فَصَارِي)

os=¹ 'to carve, hew' (TZmrg ar. نَحَتَ) | **osu** 'harrow' (IMA 130^{v3}, IMb 60/3 ar. شَوْف) [[<]**osğu*] | **osğuč** 'chisel' (MAN ar. اَزْمِيل)

os=² 1. 'to consider, compare' (MG) [osm., tt.dial. *us=/yos=*; tkm. *os=*]; *Osduñ bän kändimä* 'I considered (him) equal to myself' (MG) [tt.dial. *Beni kendine yosma!* 'Don't consider me equal to yourself!'] |

osuğ 'discernment' (IMA ar. حَال و فِرَاسَة). **os**=² 2. 'to intend' (IMA/-māk/ ar. قَصَدَ) | **osuy** 'eager' (IMA 124^{v11} ar. حَرِيص)

***osa** = | **osal** 'heedless, negligent, indolent' (QT1, QA, MM, NF, MAv, XŠ, GUL, CCB, LN) | **oşal** (TZmrg) | **osan** (MG) | **oşan** (TZ) | **osañ** (QT4 and QT6 ar. غَافِل, MAv); **osal qıl** = 'to be negligent' (QA, NF, XŠ, LN); *Osal qılma* 'Don't be negligent' (LN); *Osal boldi* 'It was for naught' (QAc); *Osal turmañ* 'Don't linger!' (QA) | **osallıq** 'negligence, heedlessness' (QT3, QA) | **osañliq** (QT4 ar. غَفْلَة, MAv); *Risālatda osallıq qılğaj erdi* 'He would have been negligent in prophethood' (QA); *Mundin artuq osallıq bolğaymu* 'Can there be any greater negligence than this?' (QAt) | **osan** = 1. 'to be heedless' (QT1, QT3) | **oşan** = (IM). **osan** = 2. 'to get bored, be listless' (QT3, IM, XŠ) | **oşan** = (TZ); *Ĵändin osandı* 'He had enough of life' (XŠ); *Bu ärzūda tenim ĵändin osandı* '(Burning) in this desire my body has enough of life' (XŠ 42^{v3}); *osanmadan diñla* = 'to listen without getting bored' (QY) | ***osañuq** 'heedless, careless' | **osayuy** (QT3) | **osanuq** (QT1-3 ar. غَافِل, QT5, IMA) | **osanuqluq** 'heedlessness' (QT2-3 غَفْلَة). ***osañuq** 2. 'carelessness' | **osayuy** (QT5); *osayuy birlä* 'carelessly' (QT5)

osur = 'to fart' (IMA, KA, CCB, KD) | **oşur** = (AH, TZ) | **osruq** 'fart' (IrM) | **oşruq** (TZ) | **oşraq** 'person who farts a lot' (TZ)

? **osma** <ar. وَسْمَة 'dyer's woad' (isatis tinctoria) (NF 159/13)

oš [deictic particle] (g.); *Oš biz iki ärkāk/uragut* 'Behold, the two of us!' (MAN); *Oš aytğanim kälđi* 'Behold! The one I talked about came' (QT5); *Oš män atamän* 'I'll be his father!' (QA); *Oš suw!* 'Water, over

there! (QA); **oşda** ‘There!’ (BM); **oş emdi** ‘right now’ (XŠ, TZ-with -č) / **şimdi** (AH, TZ, BM) | **oşbu** ‘this very’ (QT3–4, MAN, MM, NF, XŠ, MN, TZ, MG); **oşbu yañadan** ‘from over there’ (MG); **iş bunda** ‘exactly here’ (MG); **oş munlar** ‘these here’ (QT4); **oşbulay** ‘exactly in this way’ (QY); **oşböylä** ‘exactly in this way’ (GUL) | **oşol** ‘that (very)’ (QT2–3, QA, NF, XŠ, MN, ON, CCb, TZ) / **oşal** (QA, MN) / **şol** (QT2, GUL, ON); **oşol kečä** ‘that very night’ (QA); **şuni** [acc.] ‘that’ (QT2); **oşanlar** ‘they’ (QT2); **oşunda** ‘over there’ (QA); **oşundağ** ‘in the same way’ (QA) / **şundağ** (QT2)

ot¹ 1. ‘grass, herb’ (QT2–4, IMa, MAv, QA, MM, NF, XŠ, GUL, CCa) / **ot** (AH); **otlu sulu yer** ‘oasis’ (MG); **otsız suvsız** ‘barren’ (QT4); **otsuz quruğ yer** ‘dry barren land’ (QT3) | **otluq**¹ ‘snuff-box’ (MAN ar. **مِسْعَط**) | **ota**=¹ ‘to weed’ (QT2, CCb-Tietze 1966 no. xxxiv) | **otla**= 1. ‘to graze’ (QT2–3, MAv, KA, QA, NF, AH) / **otala**= (CCa) | **otlat**= ‘to pasture’ (QT3–4, MAv, NF) | **otlatıl**= ‘to be pastured’ (IrM) | **otlağ** ‘pasture’ (g.) / **otlağ** (KD) / **otlaq** (TZ); **otlağ sulağ** ‘oasis’ (QA); **otlağımız suwlağımız** ‘our pasture and our watering place’ (QA) | **otğar**= ‘to pasture’ [tr.] (QT1–2) | **otluq**= ‘to reach the age for grazing’ (MAN); **otluqmiş oğlaq** ‘a kid that starts grazing’ (MAN). **ot**¹ 2. ‘medicine’ (MAN, pers. FZ **دَارُو**, GUL) / **ot** (IMa, MAv, CCa, AH, TZ); **ot qatju** ‘medicinal substance’ (MAN ar. **عَقَّار**) | **otči** ‘physician’ (AH) | **otla**= 2. ‘to treat with herbs’ (IMa ar. **طَبَّ و عَالَج**) / **otla**= (IMb) | **otači** ‘physician’ (QT5, IM, MA, QA, XŠ, GUL, CCa, AH, KD) / **otači** (KT, TZ) | **otačılıq** ‘medical treatment’ (MAv); **otačılıq qıl**= ‘to work as a physician’ (MAv); **ota-**

čılıq tilä= ‘to ask for medical treatment’ (MAv) | **otala**= ‘to cure, heal’ (MAv, KA, CCa) / **otala**= (KT); **Otaladı başını** ‘He healed its wound’ (KA); **köliük otalağučı** ‘veterinarian’ (MAv). **ot**¹ 3. ‘ointment’ (CCa *unguentum*)

ot² ‘fire’ (QT1–4, IMa, MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL) / **ot** (AH, TZ) / **od** (IM); **Otluj boldi čaqmaq** ‘The strike-a-light made fire’ (KA); **ot orunı** ‘baking oven’ (TZ ar. **فُون**) | **otluq**² 1. ‘tinderbox’ (CCa *foxinum*) / **otluq** (AH, TZ). **otluq**² 2. ‘fireplace’ (QT4, QT6) | **otuñ** ‘firewood’ (QT2–3, QAt, NF) / **otun** (QT2, QT4–5, MAv, KA, QA, NF, GUL) / **otun** (AH, TZ) / **odun** (IM, KD) / **ođun** (DM) | **odunči** ‘seller of firewood’ (IMb) | **ota**=² ‘to burn’ [tr.] (SQ)

otağ 1. ‘tent’ (IM, QA, XŠ) / **otağ** (AH) / **otav** (TZ). **otağ** 2. ‘homeland in the desert’ / **otağ** (AH); **Otağın[-]qanı** ‘Where do you live?’ (AH) | **otağči** 1. ‘tentmaker’ (IMa) / **odağči** (IMb). **otağči** 2. ‘doorkeeper’ / **odači** (IMb)

otrač ‘(inland) island’ (CCb *werdir*) / **otrač** (TZ, BM) [karL *otrac/ottac*; cf. Brands 1973: 110–111]

otuz ‘thirty’ (QT1, QT4–5, CCb, MuG) / **otuz** (TZ, BM, DM) / **ottuz** (QT3, QT5, QA, MM) / **otğuz** (IMb)

ovdan <pers. **آبدان** ‘of noble descent’ (KT ar. **نَجِيب**) [čağ. *obdan*]

ovus <russ. ‘rye’ (CCa *segara*) [russ. *ovjos* ‘oats’; karL *uvvus* ‘oats’]

oy¹ 1. ‘cavity’ (QA). **oy**¹ 2. ‘valley’ (KT)

oy² ‘dun’ (horse) (IM, KT ar. **رَمَادِي**) [kyz. *oy* ‘bluish white’ (horse)]

oy= 1. ‘to hollow out’ (QT2, MAv, KA, BV) | **oyuq**¹ ‘hollowed out’ (TZ) | **oyul**= ‘to be hollowed out’ (CCb, MG); **Yer oyuldi** ‘The ground caved in’ (CCb) | **oylum** ‘dug out’

(QT4); *oylum tupraq* 'dug out earth' (QT4).
oy= 2. 'to engrave' (IM) | **oyuğ** 'ornament' (QAt) [karL *oyuw* 'embroidery pattern'; kzk. *oyu* 'ornament'] | **oyu** 'chips' (TZ ar. قَصَص | **oyuğla**= 'to design' / **oyovla**= (CCb *intwerfen*)
oymaq¹ 'thimble' (CCa, AH ar. كُستَبان, KT, TZ) / **oymah** (CCb) [SAN 92^v20 *oymaq*; tt.dial. *oymak* -III- (DS 3302)]
oymaq² < mong. 'tribe' (MAv)
oyun 'play, game, pastime' (g.) / **oyin** (QT2, CCa); *oyun kültgü* 'play and laughter' (QA); **oyun tut**= 'to find a pastime' (QT2 and QT3 (اتَّخَذَ لَهُوَ)) | **oyunçaq** 'toy for play' (GUL pers. بازیچه) | **oyunçi** 1. 'player' (IMa). **oyunçi** 2. 'musician' (XŠ). **oyunçi** 3. 'juggler, jester' (CCa *jugularius*, KD ar. لَعَاب) | **oyna**= 1. 'to play, amuse oneself' (g.) / **vayna**= (TZ, DM); *oynağan tişi* 'free-behaving woman' (KA ar. لَعُوب) | **oynal**= 'to be played' (MuG) | **oynat**= 'to let play' (MAv, XŠ, KA ar. تَلَاعَب); *Qiliq oynattilar* 'They showed their character' (XŠ) | **oynaş**= 1. 'to play with one another' (MAv, KA ar. تَلَاعَب, KD). **oyna**= 2. 'to dance' (KA 37^v2). **oyna**= 3. 'to jest' (MM, GUL); *Oynay külä kelür idik* 'We came jesting and laughing' (GUL); *käräk oynap aysun käräk kertülöp* 'whether he says it as a joke or seriously' (MM). **oyna**= 4. 'to make love' (XŠ, GUL); *Kördi äpçisi bir yigit bilän oynar* 'He saw that his wife was making love with a youth' (GUL) | **oynaş** 'mistress, beloved' (QT1, QT3, IMb, QAb, ba, t, CC, AH, TZ, BM, RR) / **vaynaş** (TZ); *Ađrur ħatunnı ärdin oynaş qilür özgägü* 'She separates husband and wife; makes the wife another man's playmate' (QAt) | **oynaşliq** 'frivolity' (QA) | **oynaş**= 2. 'to make love' (XŠ). **oyna**= 5. 'to move around' (GUL, ON); *Közläri oynar*

'His eyes move around' (GUL); *Qiriq kün-dön soñ bädüklädi, yörüdi oynadi* 'After forty days he had grown up, walked and moved around' (ON); **sünüü oyna**= 'to turn one's spear' (GUL) [here tr.]
oyuq² 'heap of stones as a landmark' (AH) [CL, 270b; osm.: 'road sign'; tt.dial. *oyuk* 'landmark in the mountains; heap of stones']
oz= 1. 'to precede, to get ahead, ride ahead' (g.) / **od**= (QT1 ar. سَبَقَ, QT4 ar. قَدِمَ, KT) [tkm. *oz*= 1. 'to get ahead'; 2. 'to surpass']; *Barčalarnı ozdñ* 'You have overtaken all' (CCb); *ägär bir kalimq ođmasa İdiñdin* 'had not a word preceded from your Lord' (QT1); *Zälĥa ozuban qovar emdi* 'Now Zulaikha chases him down' (QY 2534); *Ozdñ anı ozuq tapa* 'He overtook him on the way to the finish' (KA ar. سَبَقَهُ إِلَى الْغَايَةِ سَبَقًا) | **ozğunçi** 'front runner, leader-on' (NF, IrM); *Män saña nämä yaĥşı ozğunçi-män äĥiratqa* 'What a good leader-on to the hereafter I am for you!' (NF) | **ozğan** 'forerunner' (QT2 and IMa سابق) | **ozmaqlıq** 'lead in a race' (KA); *Anda ozmaqlıq bar* 'He is in the lead' (KA ar. لَهُ سَابِقَةٌ) | **ozuq** 1. 'finish' (MAv, KA); *Ozuq tapa ozuštılar* 'They raced to the finish' (MAv). **ozuq** 2. 'limit' (MAv); *ozuq aša bar*= 'to go too far' (MAv); *ozuqğa täg*= 'to reach the limit' (MAv) | **ozul**= 'to be outstripped' (QT3–4) | **ozit**= 'to let ride ahead' / **ozat**= (MAv); *ozadu yörü*= 'to follow behind' (MAv) | **ozdur**= 1. 'to send on ahead' (QA); *Kişi ozdurur ärdilär* 'They would send a person on ahead' (QA). **ozdur**= 2. 'to give preference, choose' (QA) | **ozur**= 'to precede' / **odar**= (QT2 ar. سَبَقَ) [tkm. *ozdur*= 1. 'to make precede'; 2. 'to precede']; *ägär söz yoq ärdi ärsä kim ođarmış turur idñ-*

din 'but for a word that preceded from your Lord' (QT2). **oz**= 2. 'to surpass, to get the better of' (QT3, KA, NF, MuG, QY); *Ärmädilär ozuğlilar* 'They did not outstrip (us)' (QT3); *Bu za'ifin oşbu nazmî ozmadî* 'That verse of this weak man wasn't so good' (QY 4957) | **ozur**= 2. 'to outstrip' (QT1 ar. سبق) | **ozuş**= 'to compete, race' (QT1, QT3-4, QT6, MAV, KA) / **ožuş**= (QT6); *Ožušuñ hayrät içindä* 'Vie with one another in good works!' (QT1) / *Ožušuñ ädgülük işlärgä* (QT6) | **ozdurul**= 'to be outstripped' (QT4 ar. سبق)

oza [adv./postp.] 'before' (QT2-3, QT5, IM الحين, QA, MM, NF, MN) [from *oz*=]; *ozada berü* 'of old' (QT5); *qamuğdin oza* 'before anything else' (MM); *kälmäzdin oza* 'before coming' (QA, NF); *kün tuğmazdın oza*

taqî kün batmasda ön 'before the rising of the sun and before its setting' (QT2); *Payğāmbardın qırq yıl oza* 'forty years before the Prophet' (NF) | **ozaqî** 'from before' (QT1-3, QT5, QA, XŠ, YL) / **odaqî** (QT2) / **ozağî** (TN, YL) / **ozav** (CCb); **ozaqılar** 'the ancients' (QT3); *ozaqî teg* 'like before' (XŠ) / *odaqî tæg* (QT2); *Ozaqî tæg salāmat boldi* 'He became healthy like before' (QA); *Ozaqî javābnî aydi* 'He gave the same answer' (QA); *ozaqî ummatlar* 'the older communities' (i.e. Jews and Christians) (QA); *ozaqî vaqtlarda* 'formerly' (QA); **ozaqî kün** 'the day before yesterday' / **ozav kün** (CCb *egestern*) [SAN 73^v16 *ozağü kün*]; **ozaqî yıl** 'last year' (XŠ)

ozan 'singer with a *qobuz*' (AH 12-13)

Ö

öbügä < mong. 'grandfather' (CCb, TZ 11'11).

öbägä 2. 'forebear' (YL)

öč¹ 1. 'rancour, vengeance, retribution, blood money' (QT₁₋₂, QT₄₋₅, IM, MAV, GUL, CCb, AH, TZ); **öč idisi** 'revenger' (QT₁) / **öč äyäsı** (QT₅); **öč kāk** 'rancour' (IMa-misspelt -l, ar. حَقُود -wrong for حَقْد); **öč kāklig** 'full of hatred' (IMa حَقُود) **öč al**⁻¹ 'to take revenge, exact vengeance' (QT₁, QT₄, MAV); **öč sü**r= 'to take revenge' (QT₁, QT₅) | **öčü**= 'to goad on' (CCb) | **öčälä**= 'to harbour evil, be hostile' (IMa ar. حَقْد) [Radl. I, 1286 *öčö*= 'anfeinden, hassen, zürnen'; Radl. I, 1287: *öčülä*=] | **öšändir**= 'to offend' (TZmrg-tkm) | **öšän** 'refractory' (CCb *wederspennik*). **öč** 2. 'crazy about sth.' (QA) [uzb. *üč* -II- (ÜTIL I, 525a)]; *Ismā'il gāyat awja öč erdi* 'Ishmael was very keen on hunting' (QA) | *Ismā'il awqa yawlaq öčlüg ärdi* (QAt 66'19) | **öšän**= 'to be dedicated' (TZ-mrg)

öč² 'bet' (MAV, AH—"bet on a race or on an archery contest", KT, TZ) [osm. *öč*¹]; **öč bağlaš**= 'to bet with s.o.' (MAV) | **öčäš**= 1. 'to bet with one another' (IMa ar. اَهَن, MAV, KA, QA, CCb, TZ-with -č-, MG); *Bu sözgä öčäštilär* 'They made a wager based on this claim' (QA). **öčäš**= 2. 'to compete' (MAV); *Öčäštilär haq körkliki birlä* 'They competed in calligraphy' (MAV); *Küçgä öčäšti anıñ birlä* 'He measured his strength against him' (MAV)

öč= 'to be extinguished, extinguish' (fire, passion) (QT₁, KA, QA, MM, XŠ) / **öš**= (QAb); *ačigü öčdi ersä* 'when his wrath had subsided' (QA) | **öčür**= 'to put out' (a fire) (QT₁₋₂, QT₅, QA, XŠ, LN) / **öčir**= (QA);

Ġam otin öčürgöl 'put out the fire of sorrow' (LN)

öd 'time' (QT₁, QT₃, QT₅) / **öd** (QT₃, MAV) / **öz** (QT₂) / **öy** (IM); *atamiš öd* 'appointed time' (QT₃ ar. أَجَل); **öd ber**= 'to grant respite' (QT₃); **öd ur**= 'to appoint a time' (QT₃ ar. وَعَدَ) | **ödläg** 'midday, noon' (MAV, KA, QA, NF) / **ödläg** (MAV) / **öyläg** (QT₄, QAb, KD) / **özläg** (QAc) / **ödlä** (MM) / **öylä** (QT₅, IM, MAV, GUL, AH, QY) / **öylän** (KT, QY) / **ölä**n (QAa); *ödläg isigi* 'midday heat' (KA); **ödläg namäzi** 'noon prayer' (QA) | **ödläš**= 'to make an appointment' (QT₃ ar. تَوَاعَدَ) | **öyül**= 'to be granted respite' (QT₄)

ög¹ 'mind, intelligence' (QT₁, QT₃, QT₅, IM, QA, NF, XŠ, FZ, AH, MuG) / **ök** (KT- "with Arabic -k" 22^v11-12); *Ögi kaldi* 'He came to his senses' (QAb); *Öginä kaldi* 'He came to his senses' (QA); *ol bodunqa kim ögün uqarlar* 'for people who have sense' (QT₃); *anlar kim ögün uqmazlar* 'those who have no sense' (QT₁); **öggä tüš**= 'to come to mind' (XŠ) | **öglüg** 'eloquent, sharp-witted' (IMa ar. فَصِيح, حِدَّةُ الْخَاطِرِ) | **ögsüz**¹ 1. 'brainless' (IM). **ögsüz**² 2. 'unconscious' (QT₂₋₃, QT₅, QA) / **ögsiz** (QT₂); **ögsüz bol**= 'to faint' (QT₂₋₃, QA) | **ögsüzlük** 'unconsciousness' (QT₅) | **ögsün**= 'to remember' / **üksün**= (CCa) / **üpsün**= (CCa)

ög² 'four-year-old sheep' (KT-tkm) | **ögäč** [dimin.] 'three-year-old sheep' (KT-tkm) [cf. WOT II, 987 sub *üvecs*]

ög= 'to praise' (g.) / **öv**= (CCb); *ögmäkkä säzä* 'praiseworthy' (QT₄) | **övdür**= 'to make oneself be praised' (CCa); *övdürgän ana* 'the blessed Mother' (CCa *laudata mater*) | **ögüş**= 'to praise one another' (MAV, KA) | **ögül**¹ 'to be praised' (QT₂, QT₄₋₅, KA) |

öğün= ‘to boast’ (MAv, GUL) / **övün**= (CCb); **öğünmaq** ‘vanity, pride’ (IMa 101^v7 ar. عَجَب) | **öğünüš**= ‘to boast to one another’ (QT3, MAv) | **öğünč** ‘praise’ (XŠ, CCb) / **öyğünč** (CCb); **öğünč iri** ‘hymn’ (CCb) | **övünčlü** ‘laudatory’ (CCb) | **ögdü** ‘praise’ (QT1–3, QT5, IMA, QAt) / **ögdü** (QT5, IMb, MM, NF) / **övdü** (CCa) | **ögdilig** ‘praiseworthy’ (QT1, QT3) | **ögdül** ‘praiseworthy’ (MM 21^v5) | **ögdil**= ‘to be praised’ (QT3, QT5) / **ögdül**= (QT1, QT3–4)

ögä ‘counsellor’ (IMA) [CL 101a]

ögäy ‘step-’; **ögäy ana** ‘stepmother’ (IMb, MAN); **ögäy oğlan** ‘stepson’ (QT3, MAN, KT); **ögäy qız** ‘stepdaughter’ (QT4, MAN, QY); **ögäy yigidmä qız** ‘stepdaughter in one’s care’ (QT3)

ögi⁻¹ ‘to grind’ (QAt, MAv, NF) / **ögi**= (NF, TN); *Yel ögigäy, bišürgäy, üsküñdä qodğay* ‘The wind will grind (the grain) and bake it, and set it down before you’ (QAt); **ögi-miš dārū** ‘pulverized medicine’ (MAv) | ? **ögädik** ‘meal’ (semolina) (MAN); *ögädik ätmäki* ‘bread made from meal’ (MAN ar. خُشْكَار) | **ögül**⁼² ‘to be ground’ (RH 89^v) | **ögit**= 1. ‘to grind’ (QA) / **ögiüt**= (QAt, AH, KT, TZ, BM) / **yögiüt**= (IM, TZ-tkm); **un ögit**= ‘to grind into flour’ (QA) | **ögiütgüči** ‘miller’ (TZ ar. طَحَّان) | **öviük** ‘amber’ (?) (CCb *eyn burnsteyn*). **ögit**= 2. ‘to wipe off (sweat)’ / **öviüt**= (CCb)

ögi⁼² ‘to vomit’ (AH ar. تَقَيَّأ); [CL 79a, sub *oqi*⁼²; tt.dial. *öğü*=]

ögrän= 1. ‘to learn’ (g.) / **örgän**= (QA) / **örän**= (AH) / **yörän**= (KT) / **övrän**= (CCa, KD) / **ürän**= (CCb) [probably derived from *ögür*, q.v.]; *til ürän*= ‘to learn a language’ (CCb). | **ögrändür**= ‘to teach’ (MAv) | **ögrät**= ‘to teach’ (g.) / **övrät**= (CC) / **ürät**= (KT, CCb) / **ögdär**= (FZ-2x); *söz ögrät*= ‘to instruct

(QA); *aṭnī ögrätmäk* ‘to train the horse’ (MuG); *Bu şifat atlarğa ögrätmäk uçuz bolur* ‘It is easy to train horses of that kind’ (MuG) | **ögrätül**= ‘to be taught’ (QT1–5). **ögrän**= 2. ‘to get accustomed; to befriend’ (QT4–5, KA, QA, NF, RH); *Yūsufqa ögrändilär* ‘They grew attached to Joseph’ (QAt) / *Yūsuf birlä ögrändilär* ‘They grew attached to Joseph’ (QA); *Ögrändi it awqa* ‘The dog learned how to hunt’ (KA); *Yük[k]ä ögrändi äšäk* ‘The donkey got accustomed to being loaded’ (KA); *At mih-mäzğa ögränür bolsa, yaman bolur* ‘If the horse becomes used to the spur, it’s bad’ (RH); *In‘ämīna iḥsānīna ögränip tururlar* ‘They’ve got used to his favour and kindness’ (GUL); *Erim kiši öltürä ögränib turur* ‘My husband has made a habit of killing people’ (QA); *ögränmiş qoy* ‘domesticated sheep’ (MAN); **ewgä ögrän**= ‘to be domesticated’ (KA) | **ögränış**= ‘to get accustomed’ (MuG); *tā kim ol aṭ birlä ögränışgäy* ‘until he gets used to that horse’ (MuG)

ögsüz² ‘orphan’ (QT4–5, KA, QA, NF, TZ) / **öksüs** (KT)

ögür 1. ‘herd, crowd, people’ (QT1, QT3–5, MA, NF); *kičig ögür* ‘small herd’ (MAN); *bir ögür halāyiq* ‘a crowd of people’ (NF); **ögür ögür** ‘in crowds’ (QT4–5, NF) | **ögrük**= ‘to assemble’ (MAv). **ögür** 2. ‘tame horse’ (AH) [cf. CL 112a; tt.dial. *üyür ol*= ‘to grow accustomed’] **ögür** 3. ‘intimate friend’ (KT—‘also said of horses’) [tt.dial. *ögür* ‘inseparable, accustomed’ (man or animal) (DS 3321)] | **ögrä**= ‘to cover’ (horse) (KA ar. طَرَّق-LisAr); *Ögrädi aṭ* ‘The horse covered (the mare)’ (KA) | **öğürsä**= ‘to cry in heat’ (cat, bitch) (MAv) [tt.dial. *öğürsä*=]; *Öğürsädi qančiq taqi tiši čätük* ‘The bitch or the cat cried in heat’ (MAv)

ögür= 'to sob, screech, scream' (MAv, Ccb, MG) / **öygür**= (MAv) [osm. *ögür*= 'to low, moo, scream'; tt.dial. *ögür*= 'to scream, moo']

ögüt 'advice' (g.) / **övüt** (TZ); **ögüt ber**= 'to give advice' (QT4-5, QA, XŠ, AH) | **ögütlä**= 'to give advice' (QT4-5, NF, XŠ, KT, TZ) / **öyütlä**= (QT4, NF, TZ) | **ögütlän**= 'to be given advice' (QT5) | **ögütläš**= 'to exchange advice' (MAv) | **ögütli** 'giving advice' (TZ)

ögüz 1. 'river' (QT2-5 ar. *وَادٍ*, KA, QAc-IX, MM, ON, FZ pers. *جَيْحُون* 'Oxus', CcA, KD). **ögüz** 2. 'rivulet' (QT1 ar. *سَرِيٍّ*)

ökčä 1. 'heel' (QT1, QT3-4, MAn, KA, QA, KT, QK, MuG) / **ökčä** (DM). **ökčä** 2. 'threshold' (MAn); **qapuğ ökčäsi** 'threshold' (MAn) [SAN 265^{v20} *qapu oğjäsī*]. **ökčä** 3. 'vamp-plate'; **süñü ökčäsi** 'vampplate' (MAn)

öksür= 1. 'to cough' (IM, MAv, CCa, KT, BM) / **öksi**= (KD) | **öksürük** 'cough' (IMbL) | **öksür**= 2. 'to sneeze' (IMa ar. *عَطَسَ*)

öktäm 'proud, boastful' (CCa, TZ ar. *فَيْشِيٍّ*) [karT *öktem*] | **öktämlik** 'pride' (CCa) | **öktämlän**= 'to boast' (CCa)

ökün= 'to repent, to express one's regret' (g.) | **ökünč** 'repentance, regret' (QT1, QT3-5, MAv, QA, MM, FZ) / **ökünčä** (QT3); *ökünč bolup* 'regretfully' (QT4) | **ökünčlüg** 'repentant' (QT3, QT5)

öküz 1. 'ox' (MAn, QA, GU, TZ) / **ögüz** (CCa); **juft öküž** 'ploughing ox' (KD). **öküz** 2. 'bull' (IM, KA, AH, KT all ar. *تَوْرٍ*) **öküz almasi** 'quince' (AH) | **öküzčuğ** 'small bull' (IM) | **öküzqina** 'small bull' (IM). **Öküž** 3. 'Taurus' / **Ögüz** (IMa) / **Ökküz** (IMb)

öl 'moist' (QT4, IM, QA, MM, XŠ, AH, BM, KD) / **höl** (QA); *bäk öl* 'wet' (IMa-mis-spelt); **öl ni'mätlär** 'fresh foodstuffs' (QA); **öl äylä**= 'to moisten' (BM); *Öli ketmädi* 'It remained wet' (AH) | **öli**= 'to become

wet' (IM, QA, AH) / **öli**= (TZ) | **ölit**= 'to moisten' (KA, QA, KT) / **ölit**= (IM)

öl= 'to die' (g.); *öldäci qul* 'mortal man' (QY); *Ačga ölsün* 'Let him die from hunger' (QAb); *öläär hälğa käl*= 'to be about to die' (MAv); **ölüci zamän** 'time of death' (QT3 ar. *أَجَلٍ*) | **ölüg** 1. 'dead, corpse' (QT1-2, QT4-5, MA, KA, QA, MM, NF, ON) / **öli** (GUL, CC, AH, KT) / **öli** (GUL, TZ, IrM); **ölüg habari** 'news of his death' (KA); **ölüg tirig** 'the living and the dead' (QA); *ölüg tirgüz*= 'to revive the dead' (QA). **ölüg** 2. 'inanimate' (ON); **ölüg barğu** 'inanimate possessions' (ON) | **ölüglük** 'state of being dead' (QT5) | **ölügsäg** 'corpse, cadaver' (KA, QA) / **ölügsä** (QT3-4 *مَيِّتَةٌ*, KA, QAc, NF); *ölügsälik hälinda* 'as a cadaver' (NF) | **ölüm** 'death' (g.) / **ölim** (QT6, Ccb); *ölüm habari* 'news of his death' (KA); *Ölüm yarağın qılayın* 'I will prepare myself for death' (QA); **ölümniñ açığı** 'pangs of death' (QA); **ölüm aşı** 'memorial feast' (IMb); **ölüm hükmi** 'death verdict' (QA) | **ölümlüg** 'mortal' (XŠ) / **ölümlüh** (CCb) / **ölümlih** (CCb); *ölümlü kişi* 'person who is to die' (GUL) | **ölümdük** 'cadaver' (IrM) [krg. *ölümtük*] | **ölmäci** 'on the point of dying' (QT4, KA) / **ölümäci** (KA); *ölümäci bol*= 'to be on the point of dying' (KA ar. *حَرَضَ*) | **ölät** 1. 'inanimate' (IMa ar. *جَمَادٍ*). **ölät** 2. 'extinction' (TZ ar. *فَنَاءٍ*) [SAN 85^{v20} and DQg: 'pestilence'] | **ölgün** 'disappeared, lost' (IM ar. *غَائِبٍ*) [tt. *ölgün*] | **öltür**= 'to kill' (g.) / **öldür**= (g.) | **öltürt**= 'to have killed' (TZ) | **öltürül**= 'to be killed' (MAv) / **öldürül**= (QT1-5, MAv, KA, NF, Ccb) | **öltürüş**= 'to battle' (IrM) / **öldürüş**= 'to battle' (QT1-5, MAv, KA) | **ölürt**= 'to kill' (KD) | **öliüş**= 'to die together' (QT5)

öläñ < mong. 'green pasture' (RR) [ABU 152;

SAN 86¹⁹]; *öläñlik çölgä* 'a valley with green pastures' (RR)

öläs; (only in: **öläs köz** 'eye with a friendly look' (QAt 113¹⁹) [misspelt in QAa,b; cf. CL, 151b (MK only)]

ölč= 'to measure, weigh' (QT₃₋₅, IM, KA ar. كَال, NF, XŠ, CCa, TZmrg, MuG) / **ölüş**= (TZ); *ölgülik äläť* 'scales' (QT₄ ar. ميزان) | **ölčä**= 'to estimate (value, quantity), to measure' (QA, AH ar. قَدَّرَ) / **ölči**= (TZ ar. قَاسَ) [krg. *ölcö*=; karL *elce*=]; *Ol qamışni anıñ boyınja ölcägil* 'Measure his height with that reed' (QA); *öläyiptir* 'It was measured (with large steps)' (TZ ar. مَفْشُوح) | **ölčäk** 1. 'unit of measure' (QT₃, QT₅, IMA *قَدَّرَ وَ هِنْدَاةَ*, MAn, TZmrg, IrM) / **ölsäk** (DM); **ölčäk yipi** 'measuring cord' (MAn); *ölcäkni tamäm ber*= 'to give a full measure' (QT₃). **ölčäk** 2. '(a person's) fate' (KA); *Ölcäk boldi aña* 'It was predestined for him' (KA ar. تَاخَ لَهُ تَيْحًا) | **ölčüg** 'measure' (QT₅, IrM) / **ölčüg** (TZ) / **ölcü** (QT₂, TZ) / **ölci** (AH) / **ölcä** (CCa, IrM) | **ölsülä**= 'to measure, weigh' (IM ar. ذَرَعَ وَ كَال) | **ölcül**= 'to be weighed' (QT₄₋₅) | **ölcüş**= 'to take on one another' (MAv)

öldürük 'tar' (QT₄ ar. قَطْرَان, MG)

ömä 'visitor' (QT₅) | **ömäläš**= 'to take turns visiting one another' (QT₃); *Ol ol İdi kim güldi tinni taqı kündüzni ömäläšü* 'And He is the Lord Who has appointed night and day in succession' (QT₃)

ömgän 'collarbone' [SAN 86^{v24} *ömgän/ömgün*]; **ömgän tamarı** 'jugular vein' (QA) / **ömgün tamarı** (QAb) / **ömgün tamar** (QT₄, MAn) / **ämgän/emgän tamarı** (QT₅) / **ämgün tamar** (QT₅)

ön= 1. 'to be obstinate, to hold one's stand' (QT₄, IMA ar. لَجَّ, AH ar. كَابَرَ) / **ün**= (CCb) [osm. *önäš*= 'to be obstinate']; *Yaqşı ündi*

'He held out well' (CCb *ha herte wol*); *Öngäy erdilär haddin käcmäklıkläri içindä* 'They would have been vindicated in their tyranny' (QT₄) | **önägü** 1. 'obstinate' (KA ar. لَجُوج, AH مُكَابِر) / **önävü** (AH-qip.) / **öngü** (AHd) [osm. *önägü* and tt.dial. *öneği* 'obstinate']. **ön**= 2. 'to have a fierce quarrel' (KA ar. لَدَّ) | **önmäk** 'conflict' (KA ar. جَدَل) | **önägü** 2. 'fierce' (KA ar. أَلَدَّ) | **önüş**= 'to have a quarrel' (MAv) / **önäš**= (KA ar. تَمَارَى)

ön 1. 'front' (QT₁₋₄, MAv, QA, MM, NF, XŠ, AHgr) / **ön** (KA, CCb); *kitäbnuñ öni* 'beginning of the book' (KA ar. صَدْرُ الْكِتَابِ); *önündä* 'in front of him; before him' (QA) / *önündä* (QA) / *önündä* (CCb) | **önlük** 'appearance' (ON); *Ošol oğulnuñ öñliki çirayı kök erdi* 'The appearance and complexion of that son was bluish' (ON). **ön** [adv./postp.] 2. 'before' (QT₁, QT₂, QT₅, QA, MM, XŠ, AH); *ön id*= 'to send ahead' (QT₁ ar. قَدَّمَ); *qamuğ-din ön* 'before everything' (QAb); *kün batmasda ön* 'before sunset' (QT₂); *öñlü soñlu boldılar işlär* 'Things became nixed up' (MAv) | *Habs qılınurlar öñläri soñları birlä* 'They will (all) be imprisoned, the ancients with the later folk' (QT₄); *öñülär taqı soñılar* 'the ancients and the later folk' (QT₂) | **öñinki/öñünki/öñüki** 'previous' (QT₂); *Öñükilär vä soñqılar qamuğ jam' bolğaylar* 'The ancients and the later folk shall all be gathered' (QT₂); *öñünki rasül-lar* 'the former messengers' (QT₂) | **öñdin** 'before' (QT₁₋₄) / **öñdün** 'before' (QT₃) / **öydin** (AHgr); *munda öñdin/öñdün* 'before now' (QT₂₋₃); *kälmäzdä öñdin* 'before coming' (QT₃); *Öñdünindä* 'before them' (QT₃) | **önä**= 'to move forward' (QT_{2-ix}) | **önäšlüg** 'avaricious' (QT₂) [synonym

given: *baḥīl*] | **öñür**= ‘to precede’ (KA ar. *قَدَّمَ*) | **öñürü** ‘in advance’ (QT₁, QT₅); *Qadaş-liq ḥurmatı öñürü!* ‘Put (our) family bond first!’ (QT₅) | **öñürt**= ‘to forward, to do beforehand’ (QT₁, QT₂); | *anı kim öñürtti gunāhdin* ‘whatever sins he has committed previously’ (QT₂)

öñ= ‘to lie in wait’ (AH) [osm. *öñ*= ‘to wait, expect’; tt.dial. *ön*=/*öñ*= ‘to lie in wait’]

öñäç ‘gullet, throat’ (IrM) | **önäç** (TZ 12^v5 ar. *حُلْفُوم*) [CL 172a: <**öñüç*; krg. *önöç*; kzk. *önäş*]

öñi ‘other’ (MAv) | **öñü** (KT) | **öñin** ‘other, different’ (QT_{1–5}, MA, KA, QA, MM, NF) / **öñün** (QT₅, QAt) / **ögün** (MO); *öñin-lär* ‘others’ (QT₁); *öñin qarındaşları* ‘his other brothers’ (QA); *İdidin öñin* ‘besides the Lord’ (MM); **öñin öñin** ‘all kinds of different ...’ (QT₁, QT₂); *Kiriñlär öñin öñin qapuglardin* ‘Enter by separate gates’ (QT₁); *Çiqardimiz anıñ birlä türlüg otlar-din öñin öñin* ‘With that (water) We raised all kinds of different herbs’ (QT₂); **öñin qıl**= ‘to change’ [tr.] (QT₄)

öp= 1. ‘to kiss’ (g.) | **öpüş** ‘kiss’ (IM) | **öpüş**= ‘to kiss (each other)’ (IM, XŞ). **öp**= 2. ‘to sip’ (KA ar. *حَسَا*); *bu öpgü aş* ‘this is drinkable soup’ (KA ar. *هُوَ الْحَسَاءُ*); *Öpti dārünı* ‘He drank the medicine’ (KA); *Öpti şorbāni* ‘He sips the broth’ (KA) [perhaps under the influence of *op*= ‘to gulp down’, cf. CL 4b]

öpkä 1. ‘lung(s)’ (IMa, Ccb, AH, TZ, BV, KD) / **övkä** (FZ), BV / **öykä** (KT-tkm, DM) / **öfkän** (MAn, KD) / **öykän** (KT-qip, TZmrg) [osm. *öykän*; tt.dial. and tkm. *öyken*]. **öpkä** 2. ‘anger’ (CC) / **öfkä** (QT_{1–2}, QT_{4–5}, MAv, QA, NF, XŞ, GUL, QY) / **öwkä** (QT_{4–5}, MAv, XŞ) / **övkä** (QT₂, QY) / **äfkä** (KA, QA) / **äwkä** (XŞ); **öfkä qıl**= ‘to become angry’ (QT₃, QA); **öfkäsi käl**= ‘to

get enraged’ (QT₁); **öfkä kältür**=/**käldür**= [+dat.] ‘to enrage’ (QT₃); **öfkägä/öwkägä kältür**= [+acc.] ‘to enrage’ (QT₄, MAv); **öfkä sürrügli** ‘obstinate’ (QT₃ ar. *عَبِيد*); **öfkä(ni) yut**= ‘to control one’s anger’ (QT_{3–5}) | **öfkän** ‘angrily’ (QT_{2–3}) | **öfkälig** ‘angry’ (QT₁, QT_{3–5}, NF) / **öwkälig** (KA) / **öfkäli** (QT₂) | **öpkälä**= ‘to be/become angry’ (IMa) / **öfkälä**= (QT_{4–5}, QA, NF, XŞ) / **öwkälä**= (QT₅) / **äfkälä**= (XŞ-voc.) / **efkälä**= (QA); *qayu eldin efkäläsä* ‘when he was angry with any city’ (QAa) / *qayu elkä/elgä öfkäläsä* (QAt,c) | **öpkälämäkçi** ‘quick-tempered person’ (CCb) | **öfkälän**= ‘to become angry’ (QT_{1–4}, QAc, XŞ) / **öwkälän**= (QT₅, MAv) / **äwkälän**= (MAv, XŞ) | **öwkäländür**= ‘to enrage’ (MAv) | **öwkäläş**= ‘to be angry with one another’ (KA)

ör 1. ‘elevation’ (MN) [SAN 70^v18 and ABU 139 *ör*]; *Örgä şädürvān uruldı* ‘Higher up a fountain was installed’ (MN) | **örgärü** ‘upwards’ (BV) | **örlä**= 1. ‘to rise, flare up’ (QT₁, QA) [JET 219 *örle*= ‘to rise, to ferment, to wave’; tt.dial. *örle*= ‘to run up a hill’]; *bulut örläsä* ‘when a cloud rose’ (XŞ); *Nür örlä-yür ärdi* ‘A light flared up’ (QA); *örläyü sözlä*= ‘to speak loudly’ (QT₁) | **örläş** ‘ascent, height’ (hill) (XŞ, CCa *montata*, IrM); *gähı örläş gähı eniş gähı tüz* ‘then up, then down, then flat’ (XŞ) | **örlät**= ‘to make flare up’ (QT₃). **ör** 2. ‘upstream section’ (MAv) [this meaning also in SAN 70^v18]; *Örçä yörüdi kämi* ‘The ship moved upstream’ (MAv) | **örlä**= 2. ‘to move upstream’ (MAv); *Örlädi kämi* ‘The ship moved upstream’ (MAv)

ör=¹ 1. ‘to plait, weave’ (IM, QAt,c, NF, GUL, AH) / **öyr**= (KD ar. *نَسَجَ*); *örmiş saç* ‘plaited hair’ (IM) / *örülmüş saç* (NF); *säbät ör*=

'to plait a basket' (QAt,c) | **örmäk** 'a thin kind of textile' (FZ) [CL 231b: 'woven garment'] | **örmä** 'covering of a tent' (IMa) | **örmäč** 'plait' (TZmrg ar. *صَفِيرَة*) | **örmäčäk** 'a soft white cheese' (AH ar. *قَرِيْشَة*) | **örük** 'plait' (TZmrg ar. *صَفِيرَة*) | **örüm** 1. 'plait' (QA, LN). **örüm** 2. 'sth. woven' (IMa); *örüm ton* 'woolen clothes' (IMa) | **örül=** 'to be plaited' (QT5, MA); *örül-miš sač* 'plait' (MAn) | **örgän** 'rope' (IM, QAc, XŠ, KA, AH 11-qip) / **örkän** (CCb) | **örgänči** 'ropemaker' (IM). **ör=** 1. 'to build' (AH)

ör= 2. 1. 'to sprout' (beans etc.) (AH ar. *نَبَتَ*). **ör=** 2. 'to rise' (QT1–4, MAV, MM, XŠ); **örü** 'upwards, upright' (QA, NF) / **örä** (KA, QA, NF, KA, TZ) **örü kötar=** 'to lift' (QA); **örä qal=** 'to remain standing' (MAV, NF); *Bir kimärsä olturmadi, örü qaldı* 'One person didn't sit down but remained standing' (NF); **örü/örä qop=** 'to stand up' (MM, NF); *qopmaqliq örä anıñ tükläri* 'for his hairs to stand up' (MM); **örü/örä tik=** 'to plant' (a standard) (QA); **örü/örä tur=** 'to get up' (QT1–5, QA, NF, XŠ); **örä durğuz=** 'to set up' (MAV) | **örgüz=** 1. 'to grow' [tr.] (AH). **örgüz=** 2. 'to pasture' [tr.] (CCb) | **örgü** 'first hair growing on sheep after shearing' (AH) | **örgüč** 'hump of a camel' (MAV, NF, FZ, AH, KT, TZmrg) / **örgäč** (IM, TZ, BV, IrM); *örgäč yavı* 'fat from the hump of a camel' (TZ) | **örgäčlän=** 'to be covered by a hump' (IrM) [krg. *örköčtön=*]; *Gör örgäčlänür* 'The grave is covered by a hump (of earth)' (IrM) | **öräg** 'pillar' (QT3–5, QAc) / **örä** (QT2, Q4–5, MAn, NF) [uzb.dial. *örä* 'pillar, pole' (Abdullaev 1961: 72)]; **haymäğ öräsi** 'tent pole' (MAn) | **örälig** 'with pillars' (QT4–5) | **öräsiz** 'without pillars' (QT5) | **örälik qıl=** 1. 'to be in charge'

(QT4); *Äränlär örälik qılğanlar tişülär üzä* 'Men are in charge of women' (QT4). **örälik qıl=** 2. 'to stand by (testimony, pledge), guarantee' (QT4–5); *Qayuları anıñ birlä örälik qılğan?* 'Which of them will vouch for that?' (QT4 ar. *أَيُّهُمْ بِذَالِكَ زَعِيمٌ*)

öränä 'placenta' (TZ 33¹⁰) [?*virānq*; tt.dial. *ören/örene* 'ruins' (DS 3345)]

***örč** [cf. tt.dial. *örč/örce* 'a quarrel getting out of hand'; a secondary form of *öč*¹ (?)] | **örčäs=** 'to make a breach' (QT2 ar. *شَقَّ*) [tt.dial. *örčeşmek* 2. 'to dispute', 3. 'to be obstinate' (DS 4626)]; *Anlar örčäsür tañrı birlä* 'They make a breach with God' (QT2) | **örčälä=** 'to be obstinate' (MG) | **örčäläš=** 'to become obstinate' (MG) [DS 4626 *örčeleşmek* -I- 'to dispute heatedly'] | **örčünä=** 'to be obstinate' (QT5) | **örčinäš=** 1. 'to be obstinate' (QT2 ar. *لَجَّ*, MAV); *Örčinäşürlär tükäbbür-lükdä taqı qačmaqda* 'They persist in disdain and aversion' (QT2). **örčinäš=** 2. 'to fight' (MAV)

ördäk 'duck' (IMbL, MAn, QA, XŠ, AH, KT-tkm, TZ, DM, MG) / **örtäk** (MAn) / **yördäk** (BM) / **ävräk** (XŠ, AH, BM) / **evräk** (XŠ) / **öwräk** (XŠ)

örk 'tether' (XŠ) | **örklän=** 'to be tied' (QT2) [tkm. *örklän=*]

örs 'anvil' (MAn, TN, CCa, TZmrg, KD, MG)

ört 'conflagration' (QT4–5 ar. *حَرِيْق*, MAV) | **örtli** 'fiery' (CCb) / **örtlik** (CCb); *örtli(k) tamuğ* 'blazing Hell' (CCb) | **örtä=** 'to light, burn' [tr.] (QT2–3, QT5, MAV, QAb,ba, XŠ, MN, GUL, KT) | **örtägli** 'firy' (QYq) | **örtän=** 'to burn, be ablaze' (QT3, MAV, QA)

ört= 1. 'to cover (up), hide' (g.) / **örüt=** (QT4–5, KA, TZ, KT ar. *سَتَرَ*, MuG); **söz ört=** 'to talk in riddles' (KA) | **örtügli** 1. '(in) secret' (QT1); *örtügli oynaş* 'secret lover' (QT1);

- örtügli yaşru* 'secretly' (QT₁) | *örtüg* 'covering, curtain' (QT₁₋₄, MA, KA, AH-with -q) / *örtü* (T₅, AH, MG, TZ); *Qıldi sizkü taglardın örtüglär siğinçular* 'He has made the mountains into covers and shelters for you' (QT₁) | *örtüglüg* 1. 'covered' / *örtülüg* (QT₂₋₅). *örtüglüg* 2. 'hidden, concealed' (QT₂₋₅, NF, XŠ) / *örtüglü* (QT₂, QT₄₋₅, KA) / *örtülüğ* (MAv) / *örtülüğ* (IrM) / *örtülü* (MAv, KA); *örtüglü döst* 'secret lover' (KA ar. دَخِيل, pers. دوست *doüst* پنهانی); *örtüglüg hıla* 'double-cross' (QT₄); *örtüglüg tun* 'whisper' (QT₄ ar. كُتْر); *örtüglüg sözlä*= 'to talk in veiled words' (NF); *Örtülü boldi söz* 'The words had a hidden meaning' (KA) | *örtüksiz* 'in the open' (QT₅) | *örtüglük* 1. 'secrecy' / *örtülük* (QT₄); *örtülük qıl*= 'to act in secret' (QT₄). *örtüglük* 2. 'the Unseen' (QT₁ ar. غَيْب, QT₄) | *örtüglüglük* 1. 'veil' (QT₃). *örtüglüglük* 2. 'vagueness' / *örtüglülük* (MAv) | *örtgün* 'stack of crops' (IM) / *örtügün* (QT₅) | *örtmän* 'light roof' (of a hut) (QT₂) | *örtül*= 1. 'to be covered, concealed' (QT₃, QT₅, MAv). *örtül*= 2. 'to be unknown to s.o.' (QT₄, KA) | *örtün*= 'to cover oneself, hide' (QT₂₋₃, QT₅, MAv, KA, NF, AH, KT, TZ) | *örtüş*= 'to cover one another' (MAv). *ört*= 2. 'to forgive' (QT₁); *Örtgil biziñ yazuqlarimizni* 'Forgive our sins!' (QT₁); *örtäber*= 'to forgive' (QT₁ ar. غَفَرَ) | *örtügli* 2. 'the Forgiver' (QT₁)
- örüg** 1. 'rest, repose' (QT₃); *Edgüliük aţ alnında* (in BVp, misspelt in BV) *örüglüg turur* 'Quality is manifest on the forehead of the horse' (BV). **örüg** 2. 'stationary' (IMA ar. ثابت) | **örüglük** '(place) for resting' (QT₃); *örüglük böstānlari* 'Paradise' (QT₃) | **örüglän**= 'to stay' (QT₃ ar. لَبِثَ) / **örilän**= (QT₃) | **örgä**= 'to dwell, tarry' (QT₂₋₃, QA, NF) / **örgär**= (QT₃) / **örgäy**= (QT₃); *Uçt-mah aniñ örgügü yeri turur* 'Paradise is where he will dwell' (NF) | **örgät**= 'to prolong one's stay' (QT₂)
- örümçäk** 'spider' (QA, TZ, MG) / **örümçük** (QT₃₋₄, IMA, MAn, NF, XŠ, TZ) / **örümçik** (IMb, Ccb) / **örüm** (QAt,c) [a back-formation]
- ös**= < mong. 'to grow' (QA, Ccb, QY, TZ 21^v12 ar. طَالَ, شَبَّ); *köñli össün säwünsün tep* 'so that his heart might take comfort and he might be happy' (QA)
- ösk** 'wish, desire' (MAv) | **öskä**= 'to wish, long for' (MAv, XŠ) [tt.dial. *ökse*=/*ösge*=/*özke*=, etc. 'to long for, wish']
- östikländür**= 'to urge on' (QT₃ ar. حَرَّضَ) [cf. khak. *üstük*= 'to hurry'; cf. CL, 243b *östik*=]
- öšär**= 'to be dazzled, blinded' (QT₃, QT₅) [CL 265a]
- ösün** 'humerus' (IMA-misspelt ar. عَظْمُ الْعَضُدِ, BV 8^v5) [CL 263b]
- öt¹** 'gall' (IM, AH, TZ, QK, KD) / **öd** (TZmrg, DM) | **ötli** 'acidic' (Ccb); *ötli sirkä* 'acidic vinegar' (Ccb)
- öt²** 'advice, reminder' (QT₃ ar. ذِكْرِي); *ärmäs ol mägär öt/äriğ/pänd aţunluğlarqa* 'It is only a reminder for mortals' (QT₃) | **ötlä**= 'to give advice' (AHgr) [cf. CL 57b]
- öt¹** 1. 'to pass (by/through/across)' (g.); *ötgän keçgän* 'all those who passed by' (QA); *Oqi ötmäs nişānq* 'His arrow doesn't pierce the target' (GUL); *Ötä çiqardi oq atmaqda* 'He hit the target when he shot his arrow' (KA); **ötgän bol**= 'to be current' (currency) (KA ar. رَاج) | **ötägän** 'penetrating' (IN) | **ötüšsüz** 'with no passage through' (QT₃); *ötüšsüz tügnük* 'niche' ('hole that doesn't pass through') (QT₃ ar. مَشْكَاة) | **ötär** 'marketable' (MAv); *Ötär qıldi kälqni* 'He made the goods marketable' (MAv) | **üz ötmäk**

'diarrhoea' (IM) | *ötüg¹ 'breath' / ödü (KT ar. نَفَس) | ödük 'aperture for urine' (MG) | ötkäk 'cough' (CCb) [cf. CL 51b] (CCb) | ötür= 1. 'to pass through' [tr.] (QA); *yin-çügü yip ötürgän qurt* 'the worm that had passed a string through the pearl' (QA). ötür= 2. 'to pierce' (QT₃, AH) | ötürgü 1. 'chisel' (IM ar. مَنزَع, CCa *scopellus*) [tat. *ötörgö* (TTAS III, 713)]. ötürgü 2. 'pickax' (AH and KT ar. مَنقَار, KD). ötür= 3. 'to carry out' (KA); *Ötüirdi işni* 'He pushed the matter through' (KA). ötür= 4. 'to make marketable' (MAv). ötür= 5. 'to cough' (KT) / yötür= (AH). ötür= 6. 'to suffer a bout of diarrhoea' (MAv, KA ar. نَأَط, MG) | ötrük 'stool from diarrhoea' (MG) [CL 70a *ötürük* 'diarrhoea']; *Ötüirdi dövü* 'The camel suffered a bout of diarrhoea' (KA) | ötgür=¹ 1. 'to make pass (through)' (QT₃, MAv, KA, QA) / ötgär= (TZ, BV); *oq ötgür=* 'to shoot an arrow through' (KA); *ötgürü at=* 'to pierce' (QA); *Ötgürdi işni* 'He finished the business' (KA); *iş ötgür-rüglü* 'the Omnipotent' (QT₃ ar. الْقَهَّار). ötgür=¹ 2. 'to cough' (TZ ar. سَعَلَ) / yötgür= (CCb, QK, BV, IrM) [krg. *jötkür=*; bšk. *yüt-kir=*]. ötgür=¹ 3. 'to sneeze' (TZ ar. عَطَسَ) | öttür= 'to make pass (through)' (TZ). öt=¹ 2. 'to cut into' (IMa ar. قَطَعَ); *Mitün aña ötmädi* 'The pickax didn't hack into it' (i.e. stone) (QA); *balta taqı ötmädi ärsä* 'when even an ax didn't hack into it' (NF); *Sözläri ötmädi* 'Their words did not prevail' (QA) | ötgür qıl= 'to make clear' (QT₂) [krg. *ötkür* 'sharp' (knife); Radl. I, 1271:krm. *ötkür* 'clear']. öt=¹ 3. 'to forgive' (IrM); *Taqı ötgil mänim yazuqumni* 'And forgive my sin!' (IrM)

öt=² 1. 'to sing out (bird), to crow' (IMbP, MAv, KA, QA, MM, XŠ); *turna ün tartıb*

ötärdä 'While the cranes make boisterous songs' (QA). öt=² 2. 'to make a noise' (MAv, KA); *Ötti qurbağa* 'The frog croaked' (KA); *Ötti içi* 'His stomach rumbled' (MAv); *Ötti ötgün* 'It thundered' (KA) | ötgün 'thunder' (QT₄, MAv, SQ, QK, KD ar. رَعَد) | ötgür=²; ün ötgür=/ötgär= 'to make music' (QAa, QAb); *näy ötgür=* 'to play the reed pipe' (QAc). öt=² 3. 'to utter' (QT₅); *Apañ mēndin bilgü qolsa ne ötäyin?* 'If he wants to get informed by me, what am I to say?' (QT₅)

ötä 1. [postp. +acc./ø] 'through' (QA, CCb) [from *öt=*1]; *Ol tağ mänizlig suwların ötä tölüklär yaratdı* 'He pierced holes through the mountain-like masses of water' (QA); *Eki qarın ötä kördi mänü yarihliq teñrini* 'Through two stomachs he saw the God of eternal light' (CCb); *üç tört ötä* 'after three or four (generations)' (QT₂). ötä 2. [postp. +abl.] 'passed' (QT₂, QA, CCb); *Muhammadni qamuğ yulduzlardıñ ötä keçürdüm* 'I let Muḥammad pass beyond all the stars' (QA); *ötä káčgüci* 'who goes too far' (QA ar. عَادَ); *Bu işdä ötärik saqıñgil* 'Think a little further in this matter' (QA); *ötäsi* 'what is beyond that' (MM). ötä 3. [adj.] 'passing through' (MuG); *ötä teşik* 'a hole passing through' (MuG) | ötälik 'tunnel, passage through' (QT₄ ar. نَفَق) / ötätlük (MAN); *tamda ötäliksiz çiräg qod-ğutlük* 'niche in the wall with no passage through, for placing a lamp' (QT₄ ar. مَشْكَاة).

ötä= 1. 'to perform' (in the duty of worship) (QT₁-5, QA, NF, ON) / öäd= (QT₂, KA, QA, BM ar. أَوْفَى); *Kök täñrigä ötädüm* 'I have performed my duty to the God of Heaven' (ON); *ḥaj ötä=* 'to perform the pilgrimage' (QA); *namaz ötä=/öäd=* 'to perform a ritual prayer' (QT₃, KA, QA) *şükr*

ötä= 'to thank' (QT₃, QT₅, QA); *Özgälär anıñ şükriñ ötäyü bilmägäylär* 'Others would not be able to give thanks for it (adequately)' (QA) | **ötäl**= 1. 'to be performed' (prayer) (IrM). **ötäl**= 2. 'to be ordained, accomplished' (QT₁₋₃) / **ödäl**= (QT₂); *qaçan ödälsä iş* 'when the matter has been decided' (QT₂); *Evmägil oqumaqđın ötälmäsdä öñdin saña anıñ vahyï* 'Hasten not with reciting (the Qur'an) before its revelation is accomplished unto you' (QT₂) | **ötän**= 'to be ordained, accomplished' (QT₂₋₃, QT₅); *qaçan ötänsä namáz* 'when prayer is accomplished' (QT₂); *ötänmiş tergi* 'a rich table' (MAN ar. مَائِدَة). **ötä**= 2. 'to repay' (QT-2, QT₄₋₅, IMA, MA, QA, NF, GUL) / **ödä**= (IMb); *amānatnï ötädim* 'I repaid what was entrusted to me' (QA); **burç ötä**= 'to repay a debt' (IMA, QAc, GUL); **ötiyü ber**= 'to repay' (QT₅) | **ötäk** '(re)payment' (IM) / **ödäk** (MAv) [SAN 66^v17 *ödäk*] | **ötät**= 'to collect money due' (IM) | **ötänil**= 'to be paid' (IrM) | **ötnü** 'as a loan' (QT₃, XŠ 41^v19); **ötnü ber**= 'to give as a loan' (QT₃) | **ötünč** 'loan, debt' (QT₁, QT₃₋₅, IMA, MAv, KA, QAb,c, CCa) / **ödünč** (IMb, KT) / **ödinč** (BM); **ötünč/ödünč al**= 'to borrow money' (QAc, KT); **ötünč ber**= 'to give as a loan' (QT₃₋₄, KA, QAb)

***ötgün**= 1. 'to imitate' / **öykün**= (QYq) [CL 52a; osm. *öykün=/öykän=*]. ***ötgün**= 2. 'to take after' / **öykün**= (MAv); *Öykündi atasıña* 'He took after his father' (MAv). ***ötgün**= 3. 'to tell a story' / **ötkün**= (MG) | **ötkünč** 'story' (MG) [tt.dial. *ödğönç/öt-künç* 'story']

ötgürü [postp. +abl.] 'because of' (QT₃, QT₅) | **ötrü** (QT₃, QA, MM, NF, XŠ, MuG); *yazuqlaridın ötgürü* 'because of his sins' (QT₃);

andın ötrü 'therefore' (QA, XŠ); *Ol ma'nädin ötrü sizkä salām qılayın teyü kıldım* 'Therefore I have come to greet you' (NF) **ötrük** 'lie' (AH, KT) [krg. *ötürük*] | **ötrükçi** 'liar' (CCa) | **ötrüklä**= 'to lie' (IMA, AH, BM) **ötün**= 1. 'to submit a request, to appeal' (QT₂, QT₅, IM, QA, QYq) | **ötünüş**= 'to appeal together' (MAv); *Häkım tapa ötnüşdilär* 'They appealed to the judge' (MAv) | **ötüg**² 1. 'request' (QT₂₋₃, QT₅, XŠ); *ötüg ötün*= 'to request' (QT₂); *Ötüglüg bardı ahlıña* 'He went to his family with a request' (QT₅) | **ötügçi** 'petitioner' (IMA) | **ötül** 'request' (YL). **ötün**= 'to say/ask humbly' (QT₅, QAc, FAZA 22/9 and 27/11, XŠ); *Färiştätlär ötüngäy: "İlahi, ..."* 'The angels will reply humbly: "My Lord, ..."' (QAc). **ötüg**² 2. 'exposition of circumstances' (KT ar. شَرْحُ الْحَالِ)

öyük¹ 1. 'wet clay, mud' (QT₁, QT₃₋₄, KA, QA, AH) [CL 271b: *öyük* 'quicksand'; Bodrogligetı (1984: 461) *üyük*; tt.dial. *üyük* 'sticky mud', *öyük* 'mud']; *öyük yulğa* 'in a pit of wet clay' (QA ar. فِي عَيْنِ حَمِيَّةٍ); *öyükliüg çaşmaq* 'pit of wet clay' (KA); **qara öyük** 'dung' (QA). **öyük**¹ 2. 'sediment' (in wine, olive oil) (QT₅, XŠ) / **öyüg** (IM *ذُرْدِي*); *zäyt öyüki* 'sediment in olive oil' (QT₅)

öyük² 'large artificial mound' (MM, KT-tkm, AH, BM) [tt. *höyük*; tt.dial. *öyük*]

öyüs= 'to winnow' (TZ ar. نَسَفَ) / **ös**= (TZmrg) [CL 15b *ävüs=*; tt.dial. *evis=*; tkm. *övüs=* 'to blow']

öyüş 'mildew' (KA 78^r1 ايوش, ar. عَفْن) [bšk. *öñäd*; cf. SEV I, 538]; *Čüridi öyüşdin narsä* 'The object rotted away from mildew' (KA)

öz¹ 1. 'own' (g); *Öz älgı birlä qıldı işni* 'He did it by himself' (KA); *Öz işin bilä bolğil* 'Mind

your own business!' (RR), *öz oñında* 'at his right hand' (CCb). **öz**¹ 2. 'self' (g.); **özi** 'she herself/he himself' (g.); *Özümdin ketdim* 'I am out of my mind' (QA); *Darhāl qapug-nuñ quflı öziyök tüşti taqı qapug özi açıldı* 'Immediately the padlock fell from the gate all by itself and the gate swung open' (NF); *Öz özümdän tuvurdım* 'I was born out of myself' (CCb); *Teñri öz kãnsi alqışlar* 'God Himself praises (them)' (CCb) | **özlüg** 'of a certain nature' (QT3, XŠ); *nãziük özlüg* 'of graceful nature' (XŠ); *ariğ özlüg urağut* 'an honourable woman' (QT3) | **özlüglük** 'character' (QT5). **öz**¹ 3. '(carnal) soul' (QT1, IM ar. رُوح, QA ar. نَفْس) | **özäk**¹ 1. 'core of a tree' (TZ) [TMEN no.595]. **özäk**¹ 2. 'spinal cord' (TZ). **özäk**¹ 3. 'jugular vein' (FZ) | ? **özälik** 'essence' (KA ar. مَلَائِكَةُ الْأَمْرِ) | **özän**¹ 1. 'trunk, shaft of a tree' (QT4, AH, BM-with -r-). **özän**¹ 2. 'anvil' (IMa 131^v4 ar. أَوْزَان, TZ ar. أَوْزَان) | **öznäklik** 'rebellion' (QT3 ar. نَفُور) | **özlä**= 'to wish for oneself, to desire' (IM ar. اِخْتَارَ) / **özülä**= (MG)

öz² 'valley' (QT5) / **özi** 'valley' (QT3 ar. وَادٍ) [CL, 281a *özi* (hap.), with question mark] | **özäk**² 'valley' (QT3)

özän² 'inlet; river, valley' (TN, CCb, AH, KT, TZ, BM, KD, YL) [krG. *özön* 'river bed']

özän= 'to take pains' (QT3, QY) [tt. *özen*=] | **özänigli** 'painstaking' (QT3)

özdän 1. 'delicate, beautiful' (QA, GUL) / **özdän** (QK, GUL, RH); *Könül bermä ol özdängä* 'Don't fall in love with that beauty' (GUL). **özdän** 2. 'noble' / **özdän** (CCa *nobilis*) [karL. *ezden* 'independent' (ruler)]

özgä 1. 'other' (g.); *özgälär* 'the others' (XŠ); **özgä bol**= 'to change' (QA). **özgä** 2. [+abl] 'apart from' (IM); *qoçdan özgä* 'apart from the ram' (IM). **özgä** 3. 'once more' (QA); *Mäni dunyāda özgä tirgüzmägil* 'Do not revive me again in this world!' (QA) | **özgälä**= 'to reject' (IrM)

özüt 1. 'the dead' (i.e. souls of the departed) (AH ar. مَوْتَى, BM) [cf. CL 281b]. **özüt** 2. 'ghoul, devil' (FZ ar. غُول, KT ar. شَيْطَان)

P

- pāž** <iran. 'toll' (MAn)
- pača** <pers. پاچه 1. 'foot' (CCb); *al pačali* 'with red feet' (CCb) [Tietze (1966)]. **pača** 2. 'hoof' (TZ ar. حافر)
- pādišāh** <pers. 'sovereign, king' (QT4–5, MAv, QA, NF) / **pādšāh** (QT2) / **pādišāh** (SQ) | **pādišāhliq** 'kingdom' (QT5, MAv, QA, NF) / **pādšāhliq** (QT2)
- pāk** <pers. 'pure, clean' (QT2, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); *Ani hēč pāk tutmağaylar* 'They will not keep it clean at all' (QAc); *Bir ariğ pāk kiši bolub kaldi* 'He came in the appearance of a pure, clean man' (QA) | **pāklik** 'purity, cleanliness' (NF) | **nā-pāk** 'evildoer' (QA) | **pāki** 'razor' (TZ-tkm 34¹²) [tkm. *pāki*]
- pālān** <pers. 'packsaddle' (MAn, KA, QAc, NF, BV, KD) | **pālānči** 'maker of packsaddles' (XŠ)
- palang** <pers. 'leopard' (GUL, CCa)
- palās** <pers. 'worn clothes, rags' (QA, NF, RH); **palās ton** 'rags for clothes' (QA, NF); *Yūnus palās tonluğ erdi* 'Jonah was wearing rags' (QA) | **pālāzi**= 'to be worn out' (MG)
- pap** <lat. 'Pope' (CCb)
- papas** <gk. 'priest' (CCb, TZ) / **papaz** (CCb) / **bapas** (CCa)
- pāra** <pers. 'piece, fragment' (g.); **pāra pāra qıl**= 'to cut/tear to pieces' (QT4, MAv, XŠ, GUL); **pāra pāra bol**= 'to go to pieces' (MAv) / **pārā pārā bol**= (TZ)
- parda** <pers. 1. 'curtain, veil' (QT1, QT3–5, MA, KA, QA, NF, MN, GUL) | **pardāliğ** 'veiled' (MAv, KA) / **pardāliğ** (MAv); *pardāliğ/pardāliğ qiz* 'a veiled girl' (MAv, KA). **parda** 2. 'melody' (XŠ)
- pargār** <pers. 'pair of compasses' (MAn) / **pargal** (CCa)
- parhiz** <pers. 1. 'abstention' (from eating canonically unclean food) (QT5, QAc, NF, GUL); **parhiz qıl**= 'to abstain from eating' (MAv) | **parhizlu** 'abstaining' (QT5) | **parhizluluq** 'abstention' (QT5). **parhiz** 2. 'diet' (MAv, KA ar. حِمِيَّة)
- parla** 'short-haired dog' (TZ ar. زَغَارِيّ) [? from *par* 'shiny']
- parsā** <pers. 'pious' (QT1–2, QT4, MAv, QA, NF, MN, GUL, SQ) | **parsāliq** 'piety' (QT3, MAv, NF, XŠ, GUL)
- Pārsičā** 'in Persian' (RH)
- parvāna** <pers. 'moth' (XŠ, GUL)
- pāsbān** <pers. 'guard'; **pāsbānliq qıl**= 'to be on guard' (XŠ)
- pāšina** <pers. 'heel' (QA)
- paššā** <pers. 'mosquito' (QA) [ST 253b: 'gnat']
- paydā** <pers. 'appearance'; **paydā bol**= 'to appear' (QT2, QA, NF, GUL, TN); **paydā qıl**= 'to make appear' (MN, TN)
- payğambar** <pers. 'prophet' (QT1–5, MA, KA, QA, NF, KT, GUL) / **payğambar** (QA, CC) / **payğanbar** (TZ, BM) | **payğambarliq** 'prophethood' (QT1, QT3–5, MA, QA) / **payğambarliq** (QA)
- peč** <russ. 'furnace' (CCa)
- pādirlā**= 'to accept' (QT1, QAa,ba) / **pādārlā**= (QT2) / **pedārlā**= (QAb) / **pāzirlā**= (QT2–3, QAa,b) / **pezirlā**= (QAb) / **pāzārlā**= (QT2) / **pađirlā**= (QT5, QAt) / **payrila**= (IMa 99^{v9}, QYd 28^{v4}) [from pers. پذیر 'accepting' (ST 238b)]; *Māni pādirlāğāymū?* 'Will He accept me?' (QA); *Māniñ qurbān qilğanim pādirlāsün* 'May He accept what I have offered as a sacrifice!' (QA) | **pādārlān**= 'to be accepted' (QT1) / **pāzārlān**= (QT3) | **pāzārlās**= 'to be accepted' (QT3 ar. تَقَبَّلَ); *Pāzārlāšmāğāy silār*

- din* 'It will not be accepted from you' (QT₃)
- pälä** <pers. 'scale' (QA); *tarāzūnuñ bir päläsi* 'one of the scales' (QA)
- pänčšānbih** <pers. 'Thursday' (QT₂) / **pänčšānbāh** (BM) / **panšanbā** (CCa)
- pänd** <pers. 'advice, admonition' (QT₃, QT₅, XŠ, GUL); **pänd al**= 'to be taught a lesson' (QT₁, QA); **pänd alin**= 'to keep in mind' (QT₁); **pänd ber**= 'to admonish' (QT₁); **pänd tut**= 'to be mindful of advice' (QT₂-3)
- pänir** <pers. 'cheese' (AH, KT-tkm) / **päynir** (AH-tkm, BM, DM, KD) / **bäynir** (QK, TZ-tkm); *yaš päynir* 'fresh cheese' (KD)
- pārī** <pers. 'good genius, fairy, jinnē' (g.)
- pārišān** <pers. 'at a loss' (QT₅, XŠ, GUL)
- pās** <pers. 'then' (QT₃, QA, MM, GUL, MuG) | **pāslā**= 'to fart' (KT ar. فَسَا)
- pēšā** <pers. 'craft' (MAv, XŠ, SQ, MN, IrM) / **pešā** (CC) / **pāšā** (GUL, TZ) | **pāšāgār** 'artisan' (TZ)
- pēšmān** <pers. 'sorry, remorseful' (QA, BM) / **pešman** (CCa) / **pāšimān** (QT₅, NF) / **bušman** (TZ); *Satiğdīn pēšmān boldī* 'He was sorry to have sold him' (QA); **pēšmān ol**= 'to be sorry' (BM-misvoc.); **bušman ye**= 'to be sorry' (TZ) | **bušmanli** 'sorry' (TZ) | **pāšimānliq** 'regret' (KA)
- pižmān** <pers. 'dejected' (KA) [ST 248b]; **pižmān bol**= 'to feel lost' (KA ar. اِسْتَوْحِشْ)
- pilič** <gk. 1. 'chick' (IMbP ar. فُرُوج). **pilič** 2. 'passive homosexual' / **pu luč** (TZ ar. اِبْنَةُ) [osm. *pu luč* 'sexually impotent'; tt.dial. *pu luč*]
- pīr** <pers. 'old, wise man' (QT₁, QT₃, QA, XŠ, GUL)
- pīrōzā** <pers. 'turquoise' (CCa)
- pīs** <pers. 'leper, leprosy' (QA)
- pistaq** <pers. 'pistachio nut' (CCa) / **fastūq** (GUL) / **pistā** (IMb) / **pistā** (MN)
- piyādā** <pers. 1. 'on foot, pedestrian' (QA) **piyādā** 2. 'pawn' (chess) (MAN)
- piyāla** <pers. 'goblet' (MAN, QA, TZ, GUL, TN) / **piyala** (CCa) | **piyālačī** 'maker of goblets' (TN)
- pūl** <pers. 'small copper coin' (QA, TZ ar. فُلْس, DM); *on säkkiz pūl yarmaq* 'eighteen dirhem' (QA)
- pūlād** <pers. 1. 'steel' (QA, XŠ, GUL) / **pūlāṭ** (QAc) / **pūlād** (MAN). **pūlād** 2. 'pin' (TZ ar. دَبُّوس)

Q

***qa** ‘which?’ / **qay** (QT5, IM, AH, KD); *Qay yergä barursän?* ‘Where are you going?’ (AH) | **qaru** ‘where?’ [dir.] (AH) | **qačaru** ‘where?’ [dir.] (QY) | ***qañu** 1. ‘where?’ / **qanı** (QT2, QA, MM, NF, XŠ, LN, AH, TZ, KD, QY) / **hanı** (TZmrg) | **qayan** ‘where’ [dir.] (LN) [ABU 392 *här qayan baq-sam* ‘wherever I look’]; *Bu qarındaşlarım kündä qayanğa barurlar?* ‘Where do these brothers of mine go every day?’ (QA); **qayma** ‘whoever, whatever’ (CC). ***qañu** 2. ‘which’ / **qayu** (g.) / ? **qayığ** (KD); **qayu biri** ‘which one’ (QT4, NF); *Qayu biridin kärkezmäs iş eştiti ärsä, anlarını ma’zül qıldı* ‘Whatever person he heard an unseemly matter about, he deposed’ (NF); **qayusı** (IrM) 1. ‘which (one)?’ / **qayısi** (MuG, IrM) / **qaysi** (QT5, IMb, CCA, GUL, MuG); **qaysı ki** ‘which one?’ (TZ) | **qayuluğ** ‘from where?’ [adj.] (QT2); *Qayuluğsän* ‘Where are you from?’ (QT2). **qaysi** 2. [rel.pron.] (CCb-only); *Aniñ üçün teñari berir hormat sövünç egilik, qaysi heç tügänmäs* ‘Therefore God grants us honour, joy and goodness that never ends’ (CCb); *Tigänäk tañi, qaysini başına urdılar* ‘the crown of thorns they put on his head’ (CCb). ***qañu** 2. ‘who’ / **qayu** (XŠ) / **qayın** (CCA). ***qañu** 3. ‘considering the fact that’ / **qayu** (QA); *Mavlağa qayu Uzayr biz qamuğdın döst-raq turur, bu Mavlaniñ oğlı turur* ‘Since Ezra is more intimate with the Lord than all of us, he is the Lord’s son’ (QA) | **qanda** [dir./loc.] ‘where, wherever’ (IM, QT2–3, NF, GUL, QY) / **qayda** (QT1–5, MAn, QA, NF, XŠ, MN, AH, TZ, MuG) | **qandalıq** ‘whereabouts’ (QY) / **qaydaliq** (QA). **qayda** [abl.] ‘whence’ (QT2); *Qayda*

bolur mäñä oğul? ‘Where do I get a son from?’ (QT2). **qayda** [rel. pron.] ‘where’ (CCb); *Kişi yolsuz barabilmäs qayda tilär* ‘Without a road one cannot go where one wishes’ (CCb); **qayda ma** ‘wherever’ (QT1); **qaydasa** ‘wherever’ (QT5) | **qayğaru** ‘where’ (QT2) | **qanča** ‘where’ [dir.] (QT2–3, QT5, QA, NF, AH, KD, QY) | **qančaru** ‘where’ [dir.] (QAb) | **qaydın** 1. ‘whence’ (QT4, QA, NF) / **qaydan** (QT5, CCA) / **qandın** (QT1–2, NF, XŠ) / **qandan** (IMb, GUL, KD). **qaydın** 2. ‘about what’ (QA); *Adam bildi kim oluy qaydın sözläyür* ‘Adam knew what the ox was referring to’ (QA) | **qanqi** ‘which one’ (QY, BVp) / **qanği** (TZ, KD) || → **qač, qačan**

qab 1. ‘sack’ (QA, AH ar. قَبْشَر, KT) / **hap** (CCb) [TMEN no. 1364] | **qapčuq** ‘bag, purse’ (BV, IrM) [krg. *kapčik* ‘sack’] | **qapuč** ‘sachet’ (CCA) [dimin.]. **qab** 2. ‘scrotum’ / **qap** (BV); **qamruq qabi** ‘scrotum’ (MAn). **qab** 3. ‘bark’ (QT3, IM, MAV, KA, NF); **yığaç qabi** ‘bark of a tree’ (KA); **hurmā qabi** 1. ‘bark of a date palm’ (NF). **qab** 4. ‘(fruit) skin, nutshell’ (QT1, XŠ) **hurmā qabi** 2. ‘date skin’ (QT1); *Aniñ yüräki qabına täğ-miš säwmäkdin* ‘Out of love her heart is exploding’ (QT3). **qab** 5. ‘snake’s skin’ / **qav** (AH); **yılan qabi** ‘snake’s skin’ (MAn) | **qavla**= ‘for a snake to shed its skin’ (AH) [osm. *qavla*= ‘to change skin’, etc.]. **qab** 6. ‘inside lining’ (KD). **qab** 7. ‘sheath’ (QT4, IM); **čėčäk qabi** ‘sheath of a flower’ (QT4); **qılıč qabi** ‘sword scabbard’ (IM); **yay qabi** ‘bowcase’ (DM) | **qabči** ‘sheath-maker’ (IM) | **qabla**= 1. ‘to make a sheath’ (IMb). **qab** 7. ‘(closed) vessel’ (QT5, MAV, KA); **kärpič qabi** ‘brick mould’ (MAn); **qab**

qaçaq ‘vessel’ (KA 17^r9) [SAN 265^r7: “only *qab* occurs by itself”] || **qablîg** ‘covered’ (QT₃, SQ); *bir altun qapliġ kitâb* ‘a book with a golden cover’ (SQ); *Köñüllärimiz örtüglüġ qablîg* ‘Our hearts are hardened’ (QT₃). **qabla**= 2. ‘to cover’ (XŞ, AH—“with leather or other material”) | **qablaġuçi** ‘bookbinder’ (MAN); **qablaştur**= ‘to cover’ (XŞ); *egin qablaşturup barbaţ bilä çäng* ‘his shoulders being covered by lute and harp’ (XŞ)

qab qadaş, qab qarındaş → **qadaş**

qaba ‘swollen, fluffed out’ (KA ar. ضَخْم, QA, AH, KT); *Qapţan qabadur* ‘(His) robe is voluminous’ (AH); *ţulbandi qabadur* ‘His turban is broad’ (AH); **qaba saqallîg/şaqallu/şaqallî** ‘with a bushy beard’ (QA, KT, QK) | **qabaliġ** ‘thickness, volume’ (MAN); *kitâbnîñ qabaliġi* ‘thickness of a book’ (MAN) | **qabar**= ‘to swell up, expand, blister’ (QT₄–5 ar. رَا, MAV, KA, QA, NF, AH, TZ, MG); *Baş qabardi* ‘The wound swelled up’ (AH-mistr.) | **qabarġan** ‘blister’ (QA) [CL 587a-hap.: ‘pimple’] | **qabart**= ‘to make swell’ (NF); **biyîq qabart**= ‘to grow a big moustache’ (NF) | **qabarçuq** 1. ‘blister’ (MA ar. جَدْرِيَّة, QAbA, NF, AH). **qabarçuq** 2. ‘smallpox’ (KA) | **qabarçuqluġ** ‘infected with smallpox’ (KA ar. مَجْدُور) | **qabarçaq** ‘box’ (IM ar. صِنْدُوق, TZ) / **qabarçaq** (TZ) / **qabirçaq** (TZ) / **qaburçaq** (QT₃) / **quburçuq** (CCa) [tt.dial. *kaburcak* ‘box as part of trousseau’] | **qaburçaqlîg/qaburçuqlî baqa** ‘turtle’ (MAN, MG) / **qabarçaqlî/qabirçaqlî/qaburçaqlî/qaburçuqlu baġa** (TZ/BM/AH/KT)

qabā <ar. ‘outer garment’ (IMb, GUL)

qaban <mong. ‘boar’ (CCb *aper*, DM) [ABU 377]

qabaq ‘gourd, calabash’ (QT₁, QT₃, QA, CCa,

AH, KT, QK, TZ, MG); **qabaq başı** ‘gourd’ (QT₁); **qabaq yiġaçi** ‘calabash tree’ (QA); *Qoç qabaq oldi* ‘The ram has lost his horns’ (MG)

qabıla <ar. ‘tribe’ (QT₃–4, QA, GUL)

qabqabîna <ar. ‘pair of clogs’ (GUL) [DS 4533 (Kerkük) *kapkap*]

qabţurġa <mong. 1. ‘bag’ (MG) [TMEN no. 262 *qabţurġā* ‘viereckige Umhängetasche’; SAN 265^r25 *qabţurġay*; tt.dial. *kaptırka* ‘box’; krg. *kaptırġa* ‘saddle cushion’]. **qabţurġa** 2. ‘water skin’ (AHgr and TZ “ar.” سولق = tk. *suluq* ‘water skin’)

qabül <ar. ‘acceptance’ (QT₃–4, QA, MM, NF, GUL) / **qabul** (CCb); *Tavbañ qabül* ‘Your penance (will be) accepted’ (QA); **qabul ät**= ‘to accept’ (CCb); **qabül qil**= 1. ‘to accept’ (QT₃–4, MAV, KA, QA, NF, GUL); **qabül qil**= 2. ‘to make accept, to bribe’ (QA); *Sen alarġa mäl qabül qilġil* ‘Bribe them!’ (QA); **qabül bol**= ‘to be accepted’ (KA, QA, NF, MuG) | **qabülluq** ‘acceptance’ (MM)

qabuq 1. ‘bark’ (QT₂, CCa, AH, TZ, BV, DM) / **qabiq** (QT₂, BM); *ħurmā qabiqi yipi* ‘rope from date bark’ (QT₂). **qabuq** 2. ‘black mulberry’ (QA, CC) [tat. *qabiq*; čuv. *xupa*] **qaburġa** <mong. ‘rib’ (MM, TZmrg, DM) / **qaburqa** (CCa)

qabz <ar. ‘taking’ (QA, MM, NF); *ġānîni qabz qil*= ‘(of Azrael) to take his soul’ (QA, NF) | **qabzā** 1. ‘a handful’ (NF, QT₄); *bir qabzā tupraq* ‘a handful of earth’ (NF). **qabzā** 2. ‘grip, handle’ (bow, sword, etc.) (QA, MuG)

qaç 1. ‘how many?’ (MM, KT, AH) [from **qa-*]; *Qaçdur?* ‘How many are there?’ (AH). **qaç** 2. ‘a few, some’ (QT₁, QT₃, QT₅, MAV, QA, MM, NF); *qaç qurla* ‘a number of times’ (QA); *qaç yıl* ‘some years’ (QT₅); *qaç yıllar* ‘some years’ (QT₃); *Qaç ayyāmda büt-*

gäy 'Your hairs) will grow in a few days' (NF); *qač harf fā'idqılar* 'a few useful words' (QA); *barmaq qačı* 'some fingers' (MM); *bir qač* 'a few' (QT₁, NF); *qač qač* 'repeatedly' (MAv); *qačqač dibi* 'flatbread' (KD)

qač= 1. 'to flee, run away' (g.) / **qaš**= (IMb, NF, TZ); **qaša bar**= 'to flee' (TZ) | **qačgıaq** 'fugitive, prone to flight' (QA) / **qačqaq** (QAa,ba, TZ) | **qačgün** 'fugitive' (QT₂) | **qačqunč** 'fugitive' (QAc) / **qačgünč** (IM, QAa,b, RH); **qačqinč** (QAt); *qačgünč qul* 'run-away slave' (QAa,b); *Bir yerdä nečä dur-guzsañ, tura qačgünč bolmaqay* 'However long you make (the horse) stop, it must stand still and not move from its place' (RH) | ***qačig** 'rout, flight' / **qačağ** (IMA هَرِيمَة) / **qačuq** (IMb) | **qačur**= 'to put to flight' (QT₅, MAv, KA, NF, XŠ, BM, YL) / **qačir**= (XŠ). **qač**= 2. 'to avoid' (QA); *Bu söz-din qačsun* 'He should refrain from these words' (QA)

qačač 'woven fabric' (IMa ar. نَسِيح) [CL 590b] **qačan** 'when' (g.) / **hašan** (DM); **qačan kim** 'when' (QT₄, QAc, MM, NF, GUL)

qaču 'dyke' (QT₁, QT₃, KA ar. سِيكْر, QAc ar. عَرَم, NF) / **qačur** (QAc) / **qoču** (QT₃)

qad[d-] <ar. 1. 'stature' (MN, GUL). **qad** 2. 'blade' (sword) (MuG)

qada= <mong. 'to drive in (a nail), to nail' (KA, SQ, CCb) | ***qadağ** 'nail' / **qadav** (CCa) / **qadaq** (CCb) [tuv. *qadağ*]

qadağ <ar. 'goblet' (MAn, KA, QA, NF, XŠ, MN, GUL)

qadam <ar. 'footstep' (QA, MM, NF)

qadar <ar. 1. 'power' (QAt, MM); *Bu işlär adamınñ qadariña kirmäs* 'These matters are not within any man's power' (QAt); *Andağ kim Mavla balā bermäkkä ärklig turur, balāni kötürmäkkä qadarlıg turur*

'Just as the Lord has the power to send a calamity, so He has the might to remove it' (QAt) | **qadarsiz** 'incompetent' (NF). **qadar** 2. 'measure' (QT₂, QA, NF, GUL); *ol qadar* 'that much' (QA, NF); **bu qadar** 'so much' (MM); *nä/ne qadar* 'how(ever) much' (NF, GUL, MuG); *nohüd qadarınča* 'as big as a chick pea' (QT₂)

qadaš 1. 'brother, intimate friend' (QT₁, XŠ, XŠ+) / **qadaš** (QT₂₋₃, QT₅, SQ) / **qayaš** (QT₅, XŠ) / **qazaš** (QT₂); **är qadašlar** 'brothers' (QT₃); **tiši qazaš** 'sister' (QT₂). **qadaš** 2. 'fellow clansman' (QT₃, QA, NF, KD) / **qadaš** (QT₂₋₄, QA) / **qayaš** (QT₄, IMb, QA, MM, NF); *qadaš uruğ* 'related clan' (QAt,c); **qab qadaš** 'kinsfolk, clan' (QAba,t,c, XŠ) / **qab qadaš** (QT₂) / **qayaš** (QAa,b,ba) / **qab qarındaš** (QAa,ba) | **qadašliq** 'kinship, brotherhood' (QT₁, QT₃, QAt) / **qadašliq** (QT₃₋₅, QA) / **qayašliq** (QT₄₋₅, QA); *qadašliq haqqı bolmasa* 'if it weren't for tribal loyalty' (QAb); *mu'min içindä qadašliq* 'brotherhood with a believer' (QT₁)

qādi <ar. 'judge' (MAn)

qadim <ar. 'having always existed' (KA, QA, NF); *qadim ihsāni birlän* 'with His eternal benevolence' (QA)

qadir <ar. '(al)mighty' (MN, GUL); **qadir bol**= 1. 'to be powerful' (GUL). **qadir bol**= 2. 'to be able' (MuG); *qadir bolsañ ağırını kötür-mäkkä* 'if you are able to hold up its weight' (MuG)

qadiš '(thick) leather strap' (QAt) / **qayıš** (IM MA, QA, NF, AH, TZ, KD) / **hayış** (CCb) | **qayıšqa** [dimin.] 'crupper of the saddle' (TZ ar. قُوش)

qadr <ar. 1. 'value' (QT₃, QT₅, QA, MM, NF, MN); *Oğul qızsız kişi yänä birägüniñ oğul qızınıñ qadrını bilmäs* 'A childless person

cannot appreciate the value of somebody else's children' (QA). **qadr** 2. 'dignity, reputation' (GUL) | **qadrliġ** 'excellent' (KA ar. فُخْم) | **qadr̄s̄iz** 'vile' (QT4, MAV, KA ar. ساقط)

qadġu 'sorrow, grief, worry' (QT1–2, QT4, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ, QY) / **qadġu** (MO) / **qayġu** (QT3, MAV, KA, QA, XŠ, ON, GUL, AH, QY, LN) / **qayġi** (NF, CCB, KT, TZ); *Māniñ qadġumñi yemägil* 'Don't worry about me!' (QA) [uzb. (*birävning*) *qayġüsini yemäq* 'to worry about s.o.']; **qayġi tüt**= 'to be sorrowful' (KT) / **qadġu ye**= 'to be aggrieved' (XŠ) | **qadġuluġ** 'sorrowful, sad' (QT1–5, MAV, KA, QA, NF) / **qazġuluġ** (SQ) / **qadġulu** (QT5) / **qayġuluġ** (QT2, MAV) / **qayġuluq** (QT2) / **qadġulu** (MAV) | **qayġula**= 'to annoy' (RH) | **qadġulan**= 'to worry' / **qayqalan**= (TZ) | **qadġusuz** 'carefree, light-hearted' (QT1, QT3, MAV) | **qadġusuzluq** 'being carefree, light-hearted' (NF) / **qayġusuzluq** (NF) / **qayġusuzliq** (KA); *Qayġusuzliq qildi iŝ ičindä* 'He went about it light-heartedly' (KA) | **qadġur**= 'to worry, feel sorry, be depressed' (QT1–5, MAV, KA, QA, NF, XŠ) / **qayġur**= (QT1–2, QA, GUL, AH-tkm, QY) / **qayġir**= (CCb, TZ) / **qayġar**= (TZ) / **qayur**= (QA, GUL, QY) / **qayir**= (TZ, MuG); *Ani negä qayġurmadiñ?* 'Why did you not feel sorrow over that?' (QA); **qayirmas** 'It's no problem, never mind' (MuG, IrM) | **qadġurt**= 'to worry, trouble' [tr.] (QT1, QT3–5, MAV, KA, QA, NF, XŠ) / **qayġurt**= (KA, QA, NF) | **qadġurtul**= 'to be made to worry' (QT4) / **qayġurtul**= (QT4)

qad̄in 'father-in-law' / **qaȳin** (QA, CCa); **qad̄in ata** 'father-in-law' (FZ) / **qaȳin ata** (QT2–3, IMA) / **qaȳin aṭa** (IMb, KT); **qad̄in**

ana 'mother-in-law' (MAN, FZ) / **qaȳin ana** (IM, KT, TZ); **qaȳin qar̄indaŝ** 'brother-in-law' (KT)

***qad̄iñ** 'birch tree' / **qadañ** (KD—"arrow tree") / **qaȳin** (TN, KT, DM); **iy qaȳin** 'pine tree' (CCb) [Were spindles made from its wood?]. ***qad̄iñ** 2. 'speckled' (dog) / **qad̄iñ** (QAt) [in analogy]

qafäs <ar. 'bird cage' (XŠ, GUL)

qāfilā <ar. 'travelling party' (QA, NF, GUL)

qāfiyā <ar. 'rhyme' (MAN)

qaġ= 'to be cooked' (QA-ix) [presumably the root from which *qaġur*= is derived, cf. CL, 612a; the derivatives of *qaġ*= are listed in the entry under *qaw*=²]; *boġuzġa q[a]ġa bitġän aŝ* 'cooked food ready for consumption' (QA)

qaġal 'unsaddled horse' (IM) [az.dial. *kaġal* 'lazy']

qaġan 'ruler, khan' (ON) / **qa'an** (IMb) / **haqan** (IMa) / **qan** (GUL, CCa, AH, TZ, GUL) / **han** (IMa-mrg, QA, MN, GUL, CCB, MG, YL); **qan qatuni** 'imperatrix' (CCa) | **qaġanluq** 'realm/rule of a Khan, empire' (ON) / **hanliq** (XŠ, CCB, MG)

qaġun 'melon' (QA) / **qavun** (IMa, MAV, AH, KT, TZ, MG) / **qovun** (CCa, TZ) / **huvun** (CCb); **ŝari qavun** 'yellow melon' (AH); *qavun uruġ* 'melon seeds' (IMa) | **qavunluq** 'melon bed' (GUL)

qah [onom.]; **qah qah kü**= 'to burst out laughing' (QY)

qāh <pers. 'balcony' (QT2)

qahna 'thin lamb hide' (CCb *eyn smoče*) [RÄS 224 *qaqma*]

qahr <ar. 'wrath' (QT4–5, MAV, QA, MM, NF, XŠ, GUL, MuG); **qahr et**= 'to defeat' (MuG); **qahr qil**= 1. 'to punish' (QT5); **qahr qil**= 2. 'to defeat' (MuG)

qaḥṭ <ar. 'drought, famine' (QT4, MAV, QA,

NF); **qaḥṭ yil** 'year of drought' (NF) | **qaḥṭ-liq** 'drought, famine' (QT2, QA, NF)

qal 'wild' (CCb) [CL 614b]

qal= 1. 'to stay, remain' (g.) / **ḥal**= (CCa);

[+dat] *ol zaʿiflarğa qalsun tep* 'so it will remain in the possession of these disabled people' (QAa) / [+loc] *ol zaʿif čığaylarda qalsun tep* (QAt); **Az qaldı** 'There is little time left' (QA, QK); **Ölmägä az qaldı** 'He almost died' (QK) | **qalğan** 'the rest' (MuG) / **ḥalğan** (CCa) | **qalıqlıq** 'negligence' (MAv) | **qalundu** 'rest, remainder' (MAv) | **qaldaçı** 'lasting' (QT1 ar. باق) | **köñül qalıgı** 'resentment' (QA) | **qalın**= 'to remain' (QT3); *mäñgü qalınmıšlar* 'people remaining forever' (QT3 ar. مُخَلَّدُونَ) | **qalınču** 'lasting' (QT3) [CL 624a: 'residue']; *qalınçuraq* 'more lasting' (QT3 ar. أَبْقَى) | **qaltur**= 1. 'to make stay' (IMa) / **qaldur**= (IM) / **qaldır**= (TZ). **qal**= 2. 'to be left undone' (QA) [tkm. *qa:l*=⁶ 'to be left undone' (TDS 137b)]; *Anda keđin ođlan öltürmək qaldı* 'Thereafter no more children were killed' (QA). **qal**= 3. [descr., continuative] /-yA/ **qal**=; *baqa qal*= 'to keep looking' (NF). **qal**= 4. [descr., resultative] /-(I)p/ **qal**=; *Taňlašıp qaldı ḥalāʾiq* 'The people were greatly astonished' (QA); **alip qal**= 'to arrest' (QA); **uyup qal**= 'to fall asleep' (NF)

qalʿa <ar. 1. 'fortress' (QA, MM, NF, GUL, KT, MuG) / **qalaa** (CCa). **qalʿa** 2. 'hamlet' / **hala** (CCa *casale*)

qala= 'to mount' (with metal decoration) (QAt) [yak *xa:la*= 'to put'; ABU 387 *qala*= 'to heap'; RĀS 224b *qala*= 'aufhäufen']; *ʿUd yiğaçindin bir orunduq ettilär, kümüš birlä qaladılar* 'They made a pedestal from aloeswood and mounted it with silver' (QAt) | **qalağlıg** 'mounted' (with metal fixtures) (QA)

qalaš <slav. 'flat loaf of bread' (TZ) [šor. *qalaš* 'white bread'; tat. *qalač* 'white bread'; tt.dial. *kalač/kolač* 'a small bread'; hung. *kalács* 'cake']

qalam <ar. 1. 'pen' (QT2–4, MA, QA, NF, GUL, CCa, AHgr). **qalam** 2. 'God's Pen, destiny' (QA, NF); *Idi qudrat qalami birlä köñlündä bitimiš* 'The Lord has written in your heart with the Pen of Destiny' (QA); *Säniñ üzä qalami yörimäs* 'The Lord's decree is not meant for you' (NF) | **qalamtıräš** 'pen sharpener' (MAn, KA)

qalan 'land tax' (MAN ar. جَزِيَّة) [TMEN no. 1503]

? **qalavun** 'wedding gift' (TZ)

qalay <ar. 'tin' (CCa, TZ, MG)

qaldıra= 'to clatter' (teeth) (TZ ar. تَقَفَعَ)

[CL 620a-hap. *qaldra*= 'to rustle' (garment); Radl. II, 260:alt./sag./koib. *qalt(i)-ra*= 'klappern'; karL *kattra*= 'to tremble']

qalı¹ 'if' / **qalıñ** (KD ar. لَوْ); **anča qalı** 'as if' (QT6) / **inča qalı** (QT3); **andağ qalı** 'as if' (QT3, QT5); *andağ qalı öldürdi kišilärni yomqı* 'as if he had slain mankind altogether' (QT3); **qalı kim** 'as if' (QAt); *Ürün yaruq boldı qalı kim kün yaruqluqı täg* '(His hand) appeared to possess a white brilliance which was like sunlight' (QAt)

qalı² <pers. 'carpet' (KA, XŠ, CCa, KT, KD) / **ğalı** (KA) / **ḥalı** (TZ, DM)

qalı= 'to rise' (MAv); *Qalidi kün* 'The sun rose' (MAv) | **qalıq**= 1. 'to rise, get up' (KA) / **qalq**= (AH). **qalıq**= 2. 'to jump (up)' / **qalğı**= (IM ar. طَفَرَ, KT-misvoc., BM) **qalqı**= (MG) [osm. *qalqı*=/qalğı=] | **qalğın**= 'to jump' (IMa ar. وَثَب) | **qaldur**= 'to lift' (QT2, QT5, MAv, KA, MM) / **qaldır**= (TZ) | **qalğır** 'squint-eyed' (QK) [belongs here?] | **qalıq** 'visible sky' (QT1, QT3, QT5, MAv, QAt); *kök qalıqı içindä* 'in mid-air' (QT3)

qalıq <slav. 'flat loaf of bread' (TZ) [šor. *qalaš* 'white bread'; tat. *qalač* 'white bread'; tt.dial. *kalač/kolač* 'a small bread'; hung. *kalács* 'cake']

qalam <ar. 1. 'pen' (QT2–4, MA, QA, NF, GUL, CCa, AHgr). **qalam** 2. 'God's Pen, destiny' (QA, NF); *Idi qudrat qalami birlä köñlündä bitimiš* 'The Lord has written in your heart with the Pen of Destiny' (QA); *Säniñ üzä qalami yörimäs* 'The Lord's decree is not meant for you' (NF) | **qalamtıräš** 'pen sharpener' (MAn, KA)

qalan 'land tax' (MAN ar. جَزِيَّة) [TMEN no. 1503]

? **qalavun** 'wedding gift' (TZ)

qalay <ar. 'tin' (CCa, TZ, MG)

qaldıra= 'to clatter' (teeth) (TZ ar. تَقَفَعَ)

[CL 620a-hap. *qaldra*= 'to rustle' (garment); Radl. II, 260:alt./sag./koib. *qalt(i)-ra*= 'klappern'; karL *kattra*= 'to tremble']

qalı¹ 'if' / **qalıñ** (KD ar. لَوْ); **anča qalı** 'as if' (QT6) / **inča qalı** (QT3); **andağ qalı** 'as if' (QT3, QT5); *andağ qalı öldürdi kišilärni yomqı* 'as if he had slain mankind altogether' (QT3); **qalı kim** 'as if' (QAt); *Ürün yaruq boldı qalı kim kün yaruqluqı täg* '(His hand) appeared to possess a white brilliance which was like sunlight' (QAt)

qalı² <pers. 'carpet' (KA, XŠ, CCa, KT, KD) / **ğalı** (KA) / **ḥalı** (TZ, DM)

qalı= 'to rise' (MAv); *Qalidi kün* 'The sun rose' (MAv) | **qalıq**= 1. 'to rise, get up' (KA) / **qalq**= (AH). **qalıq**= 2. 'to jump (up)' / **qalğı**= (IM ar. طَفَرَ, KT-misvoc., BM) **qalqı**= (MG) [osm. *qalqı*=/qalğı=] | **qalğın**= 'to jump' (IMa ar. وَثَب) | **qaldur**= 'to lift' (QT2, QT5, MAv, KA, MM) / **qaldır**= (TZ) | **qalğır** 'squint-eyed' (QK) [belongs here?] | **qalıq** 'visible sky' (QT1, QT3, QT5, MAv, QAt); *kök qalıqı içindä* 'in mid-air' (QT3)

qalıq <slav. 'flat loaf of bread' (TZ) [šor. *qalaš* 'white bread'; tat. *qalač* 'white bread'; tt.dial. *kalač/kolač* 'a small bread'; hung. *kalács* 'cake']

qalam <ar. 1. 'pen' (QT2–4, MA, QA, NF, GUL, CCa, AHgr). **qalam** 2. 'God's Pen, destiny' (QA, NF); *Idi qudrat qalami birlä köñlündä bitimiš* 'The Lord has written in your heart with the Pen of Destiny' (QA); *Säniñ üzä qalami yörimäs* 'The Lord's decree is not meant for you' (NF) | **qalamtıräš** 'pen sharpener' (MAn, KA)

qalan 'land tax' (MAN ar. جَزِيَّة) [TMEN no. 1503]

? **qalavun** 'wedding gift' (TZ)

qalay <ar. 'tin' (CCa, TZ, MG)

qaldıra= 'to clatter' (teeth) (TZ ar. تَقَفَعَ)

[CL 620a-hap. *qaldra*= 'to rustle' (garment); Radl. II, 260:alt./sag./koib. *qalt(i)-ra*= 'klappern'; karL *kattra*= 'to tremble']

qalı¹ 'if' / **qalıñ** (KD ar. لَوْ); **anča qalı** 'as if' (QT6) / **inča qalı** (QT3); **andağ qalı** 'as if' (QT3, QT5); *andağ qalı öldürdi kišilärni yomqı* 'as if he had slain mankind altogether' (QT3); **qalı kim** 'as if' (QAt); *Ürün yaruq boldı qalı kim kün yaruqluqı täg* '(His hand) appeared to possess a white brilliance which was like sunlight' (QAt)

qalı² <pers. 'carpet' (KA, XŠ, CCa, KT, KD) / **ğalı** (KA) / **ḥalı** (TZ, DM)

qalı= 'to rise' (MAv); *Qalidi kün* 'The sun rose' (MAv) | **qalıq**= 1. 'to rise, get up' (KA) / **qalq**= (AH). **qalıq**= 2. 'to jump (up)' / **qalğı**= (IM ar. طَفَرَ, KT-misvoc., BM) **qalqı**= (MG) [osm. *qalqı*=/qalğı=] | **qalğın**= 'to jump' (IMa ar. وَثَب) | **qaldur**= 'to lift' (QT2, QT5, MAv, KA, MM) / **qaldır**= (TZ) | **qalğır** 'squint-eyed' (QK) [belongs here?] | **qalıq** 'visible sky' (QT1, QT3, QT5, MAv, QAt); *kök qalıqı içindä* 'in mid-air' (QT3)

qalıq <slav. 'flat loaf of bread' (TZ) [šor. *qalaš* 'white bread'; tat. *qalač* 'white bread'; tt.dial. *kalač/kolač* 'a small bread'; hung. *kalács* 'cake']

qalam <ar. 1. 'pen' (QT2–4, MA, QA, NF, GUL, CCa, AHgr). **qalam** 2. 'God's Pen, destiny' (QA, NF); *Idi qudrat qalami birlä köñlündä bitimiš* 'The Lord has written in your heart with the Pen of Destiny' (QA); *Säniñ üzä qalami yörimäs* 'The Lord's decree is not meant for you' (NF) | **qalamtıräš** 'pen sharpener' (MAn, KA)

qalan 'land tax' (MAN ar. جَزِيَّة) [TMEN no. 1503]

? **qalavun** 'wedding gift' (TZ)

qalay <ar. 'tin' (CCa, TZ, MG)

qaldıra= 'to clatter' (teeth) (TZ ar. تَقَفَعَ)

qalīm ‘useless’ (QAb,t) [CL 621b-hap.]; *Täprä-nür ärginčä tändä yalguzun bir til qalim* ‘As long as only a useless tongue moved in his body’ (QAt)

qalın 1. ‘thick’ (QT1, QT3, QT5, KA, KT, AH, TZ, KA) / **qalıñ** (QT2, QT4–5, MAn, NF, CcB, MuG); *Äli tärisi qalın boldı kö[p] işlämäkdin* ‘The skin of his hands grew thick because he worked a lot’ (KA); **qalıñ čärig** ‘strong army’ (NF) | **qalıñlıq** ‘thickness’ (QT2, QAt,c) / **qalıñlıq** ‘thickness’ (QA, NF, MuG). **qalın** 2. ‘dense (crowd), numerous’ (TZ) / **qalıñ** (XŠ); *qalıñ öwräkkä kirmiş teg lačın* ‘like a falcon that dived into a troop of ducks’ (XŠ). **qalın** 3. ‘sheath of a sword’ (KD) / **qalıñ** (TZ)

qalıñ ‘marriage gift, bridal money’ (QT3, QA, SQ, KD) / **qalın** (KT, TZ ar. مَهْر)

qalip <ar. قالب ‘cobbler’s last’ (CCa)

qalqal = ? <ar. قَلَقَل ‘to stir’ (XŠ); *şurâhi qalqali aqâz qıldi* ‘The carafe began to stir’ (XŠ)

qalqan 1. ‘shield’ (g.) / **qalğan** (KD) | **qalqančï** ‘shieldmaker’ (IM, MAn, DM). **qalqan** 2. ‘window shutter’ (ON)

qaltaq ‘pimp, bawd’ (MAn, KA, CCa *rofianus, rofiana*, MG); **qaltaqlıq qıl** = ‘to act as a pimp’ (KA)

qaltış = ‘to bump into’ (MAv, KA ar. صَدَمَ); *Qaltiştı maña fulân nârsä* ‘Something struck me’ (KA)

? **qalyq** ‘sth. fried’ (XŠ 86^v13)

qam 1. ‘sorcerer, soothsayer’ (QT3–5, IM, KA, KD) / **ham** (QT2); **qam qatun** ‘sorceress’ (CCa); **qamliq ät** = ‘to act as soothsayer’ (CCa); **qamliq qıl** = ‘to act as soothsayer’ (KA ar. كَهَنَ, MG) / **qamluq qıl** = (NF). **qam** 2. ‘wet nurse’ (TZ ar. دَايَة) || **qamla** = ‘to act as a physician, to heal, cure’ (AH, BM)

qam² ‘hemp’ (TZ)

qama = 1. ‘to become blunt’ (CCb, TZ ar. ضَرِسَ); *Dişi qamadi* ‘His teeth became blunt’ (TZ). **qama** = 2. ‘to be dazzled’ (KBK); *Közi qamar här kim yüzinä baqar* ‘The eyes of anyone who looks at his face are dazzled’ (KBK). **qama** = 3. ‘to dazzle’ [tr.] (QA); *Körküñüz közni qamar* ‘Your beauty dazzles the beholder’ (QA) | **qamal** = ‘to be shaken’ (CCb) | **qaman** = ‘to be excited’ (MG) | **qamaş** = 1. ‘to be set on edge’ (teeth) (GUL); *Tişi qamaşır* ‘His teeth are set on edge’ (GUL). **qamaş** = 2. ‘to be dazzled by light’ (QT2, NF, AH, TZ, IrM)

qamar <ar. ‘moon’ (MM)

qāmat <ar. ‘stature’ (QA, NF, GUL); **qāmat qıl** = ‘to arise’ (MAv, ar. كَامَمَ)

qamčï ‘whip’ (g.) / **qamçu** (TZ); *qayıñ qamčï* ‘whip made from a leather strap’ (QA) | **qamčïla** = ‘to whip’ (QT4, MuG) | **qamčağū** ‘gout’ (IM ar. نَقْرَسَ) [CL 626b *qamčïğū*]

qamğaq ‘camel thorn’ (or similar) (XŠ) / **qam-qaq** ‘dry tangled thorn bush’ (KT ar. شَوْك) [HAU 326 *kamgak* ‘tumbleweed’]; **qam-qaq başlu** ‘scatterbrain’ (KT)

qamič ‘ladle’ (IMa, FZ) / **qamuč** (AH)

qamiš 1. ‘reed, cane’ (IM, QA, XŠ, GUL, LN, CcB, TZ, KD) / **hamiš** (CCb); **şaz qamiš** ‘reed’ (TZmrg); **qamiš şuyı** ‘juice from cane’ (DM); **taşlı qamiš** ‘cane’ (TZmrg); *qamişdin qand-u şakkär aridin bal* ‘candy and sugar from cane, honey from bees’ (LN); **qamiš qulaqlı** ‘long-eared’ (horse) (BV) | **qamişlağ** ‘land covered with reeds’ (IM, XŠ). **qamiš** 2. ‘shuttle’ (QA)

qamov ‘crooked’ (CCb) [CL 627b *qamğı*]

qamruq ‘scrotum’ (MA, KA)

qamuğ ‘all’ (g.) / **qamağ** (ON) / **qamuq** (MN, MO, LN) / **qamu** (QT2, GUL, QY); *qamuğ-lar* ‘everybody’ (MAn); *qamuğ birikip* ‘all together’ (QT4); *qamuğ nân* ‘everything’

(QT₁); *Badanīnuñ qamaği* 'his entire body' (ON); [+neg.] *Ol qamuğ luğatlar bu yegirmi toqquz harfdin taş ermäs* 'None of those languages falls outside these twenty-nine letters' (QA)

qan 'blood' (g.) / **han** (CCb); **qan alğučı** 'cupper' (IMa ar. حَبَّام) / **qan aliči** (IMb, KT); **qan istägüči** 'next-of-kin of a slain man' (QT₄); **qan qıl**= 'to shed blood' (QA); **qan tök**= 'to shed blood' (QA) | **qanlığ** 'bloody' (KA, QA, NF) / **qanlı** (CCb) | **qana**= 'to bleed' (KA, NF, AH, TZ, BV) | **qanağ** 'lancet' (IM) | **qanan**= 'to bleed' (TZ) | **qanat**= 'to make bleed' (NF, MuBV) | **qančiq**= 'to become bloodshot' (XŠ) [Radl. II, 128; tel. *qančiq*=/*qaniq*=]; *Qutuz it teg közi qančiqti* 'His eyes became bloodshot like those of a rabid dog' (XŠ)

qan= 'to be satiated (with water), to be satisfied' (IMa, QT₃₋₅, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL, AH, QY); *Susaği qanar erdi* 'Her thirst was quenched' (QA); *Suwqa qanmiš* 'satiated with water' (QA); *umünč qanmaduq yerdin* 'from whence he never reckoned' (QT₃) | **qanğusuz** 'insatiable' (NF) | **qandur**= 1. 'to quench someone else's thirst' (KA, NF, AH, QY) / **qandir**= (MAv, TZ). **qandur**= 2. 'to persuade' (QY, IrM) [tt. *kandır*=]; *Qandurur erdi tünri tã'atina* 'He persuaded them to worship God' (IrM) | **qansa**= 'to thirst' (IMa); *su qansa*= 'to thirst for water' (IMa)

qanã'at <ar. 'contentment, satisfaction' (MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL); **qanã'at qıl**= 'to be content, satisfied' (MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL); *Bir avuč suw içib qanã'at qılsa, kečürgäymän* 'If a person is content to drink a handful of water, I will pardon him' (QA)

qanat 'wing' (g.) (QT₁₋₄, IM, MA, QA, NF,

XŠ, GUL, KT, TZ) / **hanat** (CCb) | **qanatliğ** 'winged' (QT₃) / **qanatlu** (QT₂)

qanbaz <pers. 'chatterer, slanderer' (TZ ar. نَمَام من الناس، فُضُولِي) [ST 442 خامياز 'a wide-mouthed kettle']

qančaq <mong. 'straps to fasten things to the saddle' (TZ) [mong. *qančuğa*; osm. *qanjuğa/qanjuqa*]

qančuq 'bitch' (AH, BM, DM) / **qančiq** (MAv, CCb, KT, TZ) / **qinčiq** (MG)

qand <pers. 'sugar candy' (XŠ, MN, GUL)

qandala 'bedbug' (CCa, KT and TZ and DM ar. بَق) [tat. *qandala*; tkm. *gandala*; krg. *kantala*, etc.]

qandil <ar. 'candlestick' (QA, NF)

? **qaña**; *taqta qaña* 'plank' (CCa)

qanlı 'cart' (QA, KT, KD) / **qanlı** (AH) / **qanqa** (ON) [tt.dial. *kank/kanuk* 'cart with two wheels, oxcart'] | **qanlıčaq** 'small cart' (QA)

qap¹ 'to seize, grasp, snatch away' (g.); *köz qapğan yaşın* 'a flash of lightning blinding him' (KA) | **qapul**= 'to be seized' (QT₁, QT₄, KA); **qapuš**= 1. 'to seize one another' (MAv). **qapuš**= 2. 'to cling to' (XŠ); *Erinlär birlä şaftalū qapušmaq* 'taking a peach between the lips' (XŠ) | **qapğan** 'trap' (MAn)/**qapan** (MG)

***qap**² 'to cover, close' | **qapuğ** 1. 'door, gate' (QT₁₋₄, MA, KA, QA, NF, XŠ) / **qapığ** (IMa) / **qapu** (QT₂, IMb, ON, UL, AH, KT, TZ, BM, KD) / **qapı** (IMb, BM) / **qapuq** (IMb, MN) / **qabaq** (CCb) | **qapuğči** 1. 'gatekeeper' (IMa, MAn, XŠ) / **qapuci** (IMb, KT, KD). **qapuğči** 2. 'chamberlain' (QA) / **qapuqči** (QAc). **qapuğ** 2. 'focus of service' (QA, NF); *Ol qapuğğa tapuğ qılı yapušdim ersä* 'when I had attached myself to that goal of service paying reverence to Him' (QA) | **qapğa** 'gate and passageway in a

wall' (IMa-misspelt) [CL 583b] | **qapaq** 1. 'lid, eyelid' (IM, MAn, MM, XŠ, AH, MG, TZ, BV); *dīvīt qapaqi* 'lid of an inkwell' (MAn). **qapaq** 2. 'leftovers in a sieve' (AH ar. نُخَالَةٌ) | **qapa**= 'to lock (up)' (QA); *Munī bir ewkā qapaliñ yem ičim bermäliñ* 'Let's imprison him in a house and deprive him of food and drink' (QAt); *Kārvänniñ tägräsın qapadılar* 'They encircled the caravan' (QA) | **qapğaqlamaq** 'intercession' (QT5 ar. شَفَعَةٌ)

qaplan 'leopard, tiger' (IM ar. بَيْر و نَمِر, FZ, KT, TZmrg, BM, KD, MG) / **qoplan** 'tiger' (TZ) / **qaflan** (QK); **qaplan otı** 'leopard's-bane' (BV) [tt. *kaplan otu*]; **qaplan yili** 'year of the tiger' (IMb)

qapsa <lat. 'box' (CCb lade)

qapsa= 'to envelop, surround' (g.) [*<qavza=*, cf. CL 587b, 389a]; *Tegrä qapsadimiz ekkini ħurmä yığaçi birlä* 'We surrounded both (gardens) with date palms' (QT3); *Qapsadı anlarni ädgülük* 'They were engulfed by goodness' (KA); *Qapsamadiñ anı bilmäkin* 'You haven't encompassed it in your knowledge' (QT3); *Qapsadı anı makr* 'He was taken in by the ruse' (KA ar. حَاقَ بِهِ الْمَكْرَ); *Tañrı anı kim qılurlar qapsayu biligli* 'God is fully aware of what they do' (QT3); *Baśni qapsayu maş et ari* 'Wash clean the head completely' (MM) | **qapsal**= 'to be encompassed' (QT1, QT3); **qapsan**= 'to be encompassed' (QT4, MiN); **qapsanıl**= 'to be encompassed' (QT4)

qaptan 'robe' (KT) / **qapñan** (AH) [**qap ton*, cf. TMEN no. 1168] / **qaftän** [reborrowing from ar./pers.] (IM, MAv, XŠ, KD)

qaq 1. 'dried' (QT3, MG) [krg. *kak* 'dried', *kak baş* 'skull'; osm. *qaq* and tt.dial. *kak* 'dried fruit'; TMEN, no. 1397]; *suw tägmädük qaq yer* 'barren ground where no wa-

ter comes' (QT3 ar. صَعِيدٌ جُرُزٌ); **ärik qaqi** 'dried plums' (MG) | **qaqraq** 'wasteland' (AH) | **qaqla**= 'to dry' (meat, etc.) (TZ, MG) / **qaqla**= 'to slice meat in order to dry it' (MAv, KT); *qaqlanmış baliq* 'dried fish' (MG) | **qaqir**= 'to clear one's throat' (IM, CCb, TZ ar. تَنخَمَ) / **qağir**= (MG) [krg. *qaqir*=; osm. *qağir*=; tt.dial. *kakir*=] | **qaqsir**= 'to clear one's throat' (TZ ar. تَنخَحَ). **qaq** 2. 'cured meat' (TZ ar. قَدِيد) | **qaq ät** 'cured meat' (MAn, AH ar. قَدِيد) | **qaqaç** 1. 'cured' (meat); **qaqaç ät** 'cured meat' (MG). **qaq** 3. 'a hole in the ground in which water collects' (AH) [SAN 274¹⁰; krg. *kak* 'a small wet place on barren soil']. **qaq** 4. 'loser in a horse race' (IMa) || **qaqaç** 2. 'worn out, dirty' (clothes) (TZ ar. أَطْلَسَ) | **qaqsı**= 'to be rancid' (oil) (TZ) || **qaqliq** 1. 'spittle' (AH, MG). **qaqliq** 2. 'pool' (FZ ar. حَوْض, KA ar. غَدِير)

qaq= 1. 'to knock (on the door), beat' (QT4, QA, NF, XŠ, GUL, AH, KT, TZ, BM, MG); **eşik qaq**= 'to knock on the door' (MiN); **qapuğ qaq**= 'to knock on the door' (QA); **tañl qaq**= 'to beat the drums' (QA) | **qaqiratğu** 'drum beaten when falcons are cast' (IMa ar. طَبَلُ الْبَازِ) / **qaqiratqu** (IMb) [CL 612b (sub *qaqrıt*)=; *qaqratğu* 'drum beaten to shy off sparrows from a sown field' (MK)]. **qaq**= 2. 'to wink' (BM ar. غَمَمَ) | **qaqiş**=¹ 'to wink at one another' (MAv). **qaq**= 3. 'to strike hands on a pledge' (KT 42⁵ ar. سَفَقَ الرَّهْنِ)

qaqi= 1. 'to be/become angry' (KA, XŠ, AH-tkm, TZmrg, BM) / **qaq**= (TZ-tkm) [DQg *qaq*=; krg. *kak*=] | **qaqiğ** 1. 'anger, wrath' (QT5, XŠ) | **qaqiz** 'hot-tempered' (ON) | **qaqit**= 'to anger' (QT3, XŠ) | **qaqiş**=² 'to be angry at one another' (MAv). | **qaqi**= 2. 'to threaten' (QT4, MAv) | **qaqiğ** 2. 'threat'

(QT4 ar. *وَعَيْد*). **qaqī**= 3. 'to abuse' (CCa) | **qaqīg** 2. 'curse' (XŠ). **qaqī**= 4. 'to hurt' (BM ar. *أَوْجَع*)

qaqīla= 'to croak' (crow) (IM)

qar 'snow' (g.); *qardīn aqraq* 'whiter than snow' (QT2)

qar¹ 'to mix (into)' (QT2–3, MAv, KA, AH, MG, TZ); *Qattī qardī* 'He added and mixed' (AH); *Qata qara yedi* 'He ate mixing up his food' (AH) | **qarīm qatīmluq ediš**= 'to get mixed up' (MAv) | **qariš qatiš** 'confused' (QT2) | **qatiš qariš** (QT1, QT4); *Olar qatiš qariš iš içindä olar* 'They are in a confused action' (QT1) | **qariq** 'mixed' (QT3) | **qarıl**= 1. 'to be mixed' (QT3, MAv, XŠ, TZmrg). **qarıl**= 2. 'to swallow food the wrong way, to choke' (TZ *زُورَّ*, *غَصَّ*); **üni qarıl**= 'to get hoarse' (CCb) [tt.dial. *karıl*= 'to get hoarse'] | **qariš**¹ 'to mingle, get mixed (up)' (QT1, QT4–5, MAv, KA, NF, XŠ, GUL, TZ); *Qarišti aña aqlıq* 'His beard showed white spots' (KA); *Qarišti iš anlar arasında* 'They got into a quarrel' (KA) | **qarišig-siz** 'sincere' (QT2 ar. *مُخْلِص*) | **qarištur**= 'to mix, mix up' (QT3–4, MAv, KA, CCa, BV); *Qarišturursiz haqni* 'you confound the truth' (QT3) | **qarišturul**= 'to be mixed' (MAv, QT4)

qar² 'to overflow' (IM *صَدَّ*, *فَرَعَّ*, BM *فَرَعَّ*); *Şu qardī* 'The water overflowed' (IMa)

qara 1. 'black, dark' (g.); **qara köz** 'black eye, black-eyed' (IMa); **qara saç** 'black hair, black-haired' (IMa); **qara yağız** 'dark-brown, dark-skinned' (QT4, AH, KT) / **qara yoğuz** (AH) / **qara yovuz** (TZ); *qara yağız kişi* 'dark-skinned person' (AH); **qara yığač** 'elm' (QA) [tt. *kara ağaç* 'elm']; **qara yüz-lüg/yüzlü** 'dark-faced' (QA, QY); **yüzi qara bol**= 'to be put to shame' (QT5); **küwäč qarasi** 'black crust in a pan' (MAN) | **qap-**

qara 'pitch-black' (QT1, QT3–4, IM, MAv, QA, NF, ON, AH, KT, TZ) | **qat qara** 'pitch-black' (MAN) | **qaraqulaq** 'lynx' (FZ, GUL) [uzb. *qâraqulâq*] | **qaraquş** 'eagle' (IMa, MAN, QA, FZ, CC, KT, BV, BM, DM, KD) / **qarağuş** (IMb) | **qarača qaz** 'black cormorant' (?) (AH and BM and DM ar. *لَعْلَغ*) [tel. *kara kas* 'cormorant'] | **qaram-tul** 'blackish' (MAv, NF) | **qaralıq** 1. 'blackness' (QT2, QT4, MAv, CCb, TZ) | **qaramuq** 'corncockle' (MG) [osm. *qaramuq*; tt. *karamuk*] | **qarar**= 'to become black, grow dark' (QT2–4, MAv, QA, NF, XŠ, GUL, CC, TZ, BV); *Künniñ yarıhi qarardı* 'The sun's brightness darkened' (CCb); *Yaruq jihan Abdu l-Muṭṭalib üzi qarardı* 'The bright world darkened for 'Abdu l-Muṭṭalib' (QA); **közi qarar**= 'to start to faint' (QA); *közlari qararmışda* 'when they fainted from weakness' (QA); **yüzi qarar**= 'to be blinded' (QAb) | **qarar**= 'to blacken' (QT2–3, MAv, MM, NF, XŠ). **qara** 2. 'common' (CCb, AH, BM); *qara ulus* 'common people' (CCb); *qara ätmäk* 'plain bread' (AH, BM). **qara** 3. 'heavy, big, ominous' (IM, QA, AH); **qara äw** 'big tent' (IM ar. *خَرَّگَاه*); *qara balčiq* 'deep mud' (IMa); *qara yağmur* 'heavy rain' (QY). 4. 'figure' (QA, NF); *Yüsfriñ qarasi* 'Joseph's figure' (QA) | **qaraldu** 'silhouette of a person' (AH) [tt. *karartı/karaltı/karaldı*]. **qara** 5. 'slave' (TZ and QK ar. *عَبْد*, DM); **qara qul** 'slave' (QT2). **qara** 6. 'cattle; big mount' (KA, QA, NF, CCb, YL); *Qarağa minmäş erdi* 'He was unable to mount big animals' (QA); **yilqi qara** 'cattle and livestock' (QA, NF). **qara** 7. 'ink' (QA, CCa, IrM); *älimläriñ qalamindin tamğan qara* 'the ink that dripped from the scholars' pen' (QAc) | **qaralıq** 2. 'inkwell' (CCa). **qara**=

<mong. 'to look' (QA, FAZb); *Tevä qaradi* 'He tended camels' (FAZb 1/16) | **qarala**= 'to have a look' (QAt) [SEV V, 289; az.dial., uyg.dial.] | **qarat**= 'to subdue' (XŞ) [krq. *qarat*=]

qarabaş 'female slave' (g.) / **qaravaş** (KA, NF, XŞ, CC, AH, KT, TZ, MG)

qaraġu 'blind' (QT₁₋₃, MAV, KA, QA, BM) / [influenced by **qaral*= 'to become black':] **qaralġu** (QT₃); *qaraġu tişi* 'blind woman' (KA); **qaraġu/qaralġu bol**= 'to become blind' (KA/QT₃); *Qaraġu boldi közi* 'He became blind' (KA); **tuġa qaraġu** 'blind from birth' (QA) | **qaraġuluq** 'blindness' (QT₁)

qarām <ar. عَرَام 'in love' (MAv) | **qarāmliq** 'love' (MAv)

qarañġu 1. 'dark' (opposite of 'light') (QT₂, QT₄, KA, QA, NF, GUL) / **qarañu** (IM, MAV) / **qarañqu** (QT₂₋₄, KA, NF) / **qaranġu** (KD) / **qaranqu** (QT₃, MAV) / **qaraq** (KA); *Qarañġu ärdi* 'It was dark' (QA); *qarañġu tün* 'dark night' (KA, QA) / *qarañu/qaranġu diin* (IMb, KD); *qarañu tünlä* 'in a dark night' (IMa) | **qarañġuluq** 1. 'darkness' (QT₄, MAV, QA, ON, GUL) / **qarañuluq** (KA) / **qarañquluq** (QT₁₋₃, QT₅, QAt, NF, XŞ) / **qaranquluq** (QT₅) / **qaraquluq** (QT_{3-1X}, NF) / **qaranliq** (IMbL). **qarañġuluq** 2. 'wickedness' (QAc); *qarañġuluqi birlä* 'in all his wickedness' (QAc). **qarañġu** 2. 'darkness' (QA, XŞ, CCa) / **qarañġi** (CCb) / **qarañu** (IM, KT) / **qarañi** (TZ) / **qarañqu** (QT₁) / **qaranġu** (KD) / **qaranqu** (QT₃, QT₅) / **qaranu** (KD) / **qaranı** (BM); *qarañġuda* 'in darkness' (QA); *qarañqu icrä* 'in darkness' (QT₁) | ***qarañġulig** 'dark' / **qaranlı öy** 'jail' ('dark house') (TZ ar. حَبَس). **qarañġu** 3. 'cloudy weather' (CCa *scuritas*) | **qarañi**= 'to grow dark' (TZ) [tt.dial. *karanġi*=/kara-

ñu=] | **qarañur**= 'to grow dark' (KA); *qarañurdı tün* 'It grew dark' (KA)

qaraq 1. 'eyeball, eye' (MAN, QA, XŞ, MN, MO, LN); *bir ġül yañaqlı ġadü qaraqliġa uġrasañ* 'if you come across one with a rosy cheek and the glance of a wizard' (GUL+). **qaraq** 2. 'pupil of the eye' (AH, KT-misvoc., TZ, BM) / **qaraġ** (BM) | **qaraq-či** 1. 'highwayman' (XŞ, MN) / **qaraġči** (QA) [TMEN, no.1445] | **qaraqla**= 'to rob' (XŞ) [karL *karakta*=]. **qaraqči** 2. 'beggar' (CCb) / **qarači** (IMa)

qarār <ar. 'stability, steadfastness' (QT₁, QT₃₋₅, MAV, QA, KA, MM, NF, XŞ, GUL); *Ayyüb şabriġa qarāri qalmadı* '(Satan) couldn't deal with Job's patience' (QAb); **qarār qıl**= 'to stop, be stable' (QT₁, QT₄₋₅, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL); *Andin soñ köñ-lüm qarār qilur* 'Thereafter my heart is at rest' (NF) | **qarārsiz** 'disturbed, confused' (QT₄₋₅ ar. مَرِيح, MAV, KA ar. فَلِق, NF) | **qarārsizliq** 'anxiety' (XŞ)

qaravul <mong. 1. 'road guard, squire' (QA, AH ar. حُفْرَاءُ الطَّرِيق, TZmrg) / **qaravulu** (TZ). **qaravul** 2. 'vanguard' (IMb ar. طَلِيعَة)

qarčigay <mong. 1. 'hawk' (QA) [ABU 384; KNagy 175] / **qarčigä** (QAc, CCa, IrM) / **qarčaga** (CCb). **qarčigä** 2. 'falcon' (IMa ar. بَايِي)

qarġa 1. 'crow' (QT₃₋₄, IM, NF, XŞ, AH, KT, TZ); **ala qarġa** 'hooded crow' (MAN ar. أَبْفَع-Lane I, 235c, KD) [cf. Hauenschild (2006: 67); uzb. *älaraqarġa* 'hooded crow'; tt. *alakarġa* 'jay']; **kök qarġa** 1. 'green woodpecker' (QA ar. أَلْحَيْل). **kök qarġa** 2. 'roller' (bird) (MAN ar. شَقْرَاق); **qara qarġa** 'raven' (MAN); *qarġa közliġ* 'having eyes of two different colours' (KA ar. أَلْحَيْف). **qarġa** 2. 'raven' (QT₁ ar. غُرَاب)

qarġa= 'to curse' (QT₃, QT₅, KA, QA, XŞ, CCb,

AHkb, MG, TZ) / **qara**= 'to curse' (AH) | **qarğal**= 'to be cursed' (QT3) | **qarğış** 'curse, malediction' (QT5, NF, XŠ, AH, TZ) / **qariš** (QT1, QT3, QA, KT, DM, QK) / **qarqış** (IM, QAb); **qarğış äylä**= 'to curse' (AH); **qarğış du'ā qil**= 'to curse' (QA) | **qarğışli** 'cursed' (CCa) / **qarğışlu** (CCb)

qarğaša <mong. 1. 'quarrel' (TZ) / **harhaša** (MAv) [ABU 381 *qarğaš*]; **harhaša ediš**= 'to quarrel' (MAv) | **qarğašala**= 'to quarrel' (TZ). **qarğaša** 2. 'a quarrelsome man' (CCb)

qarğu¹ <mong. 1. 'response' (XŠ); *kiši kim öz sözüñä qarğu tñlar* 'someone who listens to an answer to what he says' (XŠ). **qarğu**¹ 2. 'recompense' (MM, XŠ) / **qaruv** (QA) / **qarov** (CCb) / **qarav** (CC); *Vafā qıldim, jafālar qıldı qarğu* 'I was faithful, but he paid me back with sorrow' (XŠ); **qaruv/qarav ber**= 'to recompense' (QA, CCa); *Qaruvın Mavla bergäy* 'The Lord will pay you recompense for it' (QA)

qarğu² 'spear' (AH) / **qarğı** 'lance' (QY)

qari¹ 1. 'aged' (g.); *qari inäk* 'old cow' (KA); **qariqiz** 'middle-aged woman' (MAN); *qari tiši* 'old woman' (QT4); **qari**¹ 2. 'old man' (QT2, QT4, IM, MAv, QA, GUL, CCa, KT, TZ) | **qaričiq** 'little old man' (QY). **qari**¹ 3. 'old woman'; *qarisi* 'his aged wife' (QK ar. عَجُوزَة) | **qariliq** 'old age' (QT1–4, MAN, NF, XŠ, GUL) | **qari**= 'to grow old' (QT5, IM, MAv, KA, MM, NF, GUL, CC, AH, KT, TZ, QY) | **qarit**= 'to make grow old' (MAv, KA, XŠ)

qari² 1. 'forearm' (QT2–3, KT) / **qaru** (CCb-Tietze 1966:125) [ABU 380 *qari/qaru*]; *anlariñ iti yađıǵlı ekki qarısini äšikdä* 'their dog stretching its paws on the threshold' (QT3). **qari**² 2. 'cubit' (QT2–3, QA 5^v20, IMb, MiN, CCa, AH, RR) [TMEN no. 1477] |

qarila= 'to measure in cubits' (KA); *Qariladi bözni* 'He measured the cloth' (KA)

qarim 'moat, ditch' (QT2, QA ar. خُود)

qarin [qarn-] 1. 'belly' (g.); *uluğ qarınliğ* 'obese' (KA ar. بَطْن); **qarni ač** 'hungry' / **qarnač** (IM); **qarin bağı** 'waistband' (MAN, KA); **qarındaki oğlan** 'foetus' (IMa); **qarin sür**= 'to suffer from diarrhoea' (IMbL 65/fn.4) | **qarındaš** 'brother, sibling' (QT2–4, MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, CCb, KT, TZ) / **qarandaš** (QT2, CCa) / **qarintaš** (IM, KD) / **qarundaš** (ON) / **qardaš** (IMb, QA, GUL, TZ, QK); **ata qarintaši/ata qardaši** 'paternal uncle' (IM); **qiz qarındaš** 'sister' (MAN) / **qiz qarintaš** (IM) / **qiz qarandaš** (CCa) / **qiz qardaš** (NF); **uluğ qarındaš** 'elder bother' (KD); **qarintaš ana** (IMb 49/7) 'maternal aunt' / **qarinta[š] ana** (IMa 119^v3). **qarin** 2. 'brood' (QA); *Havvā yetmiş qarın oğlan tuğurdi* 'Eve gave birth seventy times' (QA). **qarin** 3. [fig.] 'bribe' (TZ ar. بَرَطِيل) [in the sense of "sth. indecent to be stomached", cf. tt. *karn*]

qarinčqa 'ant' (QT3, MAN, XŠ) / **qarinča** (QT2, QT4, IMbL, NF, GUL, AH, KT-tkm, BM, KD, QY) / **qarinčaq** (TZ)

qariš 'span' (QT4, IM, MAN, AH, KT) | **qarišla**= 'to measure in spans' (IM, BM)

qariš=² 'to confront' (CCa *defendere se*) [khak. *χaris*=] | **qaršul**= 'to meet' (MuG) | **qaršun**= 'to turn one's face toward s.o./sth.' (QT4, MAv); *ol vaqtin kim qaršundi Madyan siñar* 'when he turned his face toward Midian' (QT4) | **qarišğu** 'encounter, meeting' (QT1) | **qarša**= 'to make things difficult for s.o.' (MAv) | **qaršan**= 'to take pains' (MAv) | **qarčaš**= 'to disagree' (MAv) [CL 664b *qariš*=² 'to disagree']

qarlağuč 'swallow' (MAN, AH, QK, TZmrg) /

qarlağaç (KT, BM) / qarlağaç (TZ) / qar-laquç (KD) / qarluğaç (QT₅, KA, QA, NF) / qarlavuç (AH, KD) / qırlağuç (KA, NF); tağ qarlağuçı 'swift' (bird) (MAN ar. سَمَامَة)

qarn <ar. 'generation' (QT₁, QT₄, QA) / qarın (MO)

qarpuz 'green watermelon' (AH, KT, TZ) / qarpuş (DM)

qars= 'to clap one's hands' (MAv, MG) / qarş= (TZ ar. صَفَقَ) / qaş= (BM) [CL 663b *qars qars aya yaptı* 'He clapped his hands' (MK)]; *aya qaş=* 'to clap one's hands' (BM)

qarsaq 1. 'steppe fox' (IMa and MAN and KD ar. فَنَك, FZ, CCa) / qarşıq (IMa). qarsaq 2. 'jackal' (TZ ar. بَنَاتْ آوَى-pl.)

qarşı¹ 1. 'opposite, against' (QT₅, GUL, CCB, AHgr, TZ) / qarşu (QT₂, QT₄₋₅, MA, KA, QA, NF, XŞ, ON, GUL, AH) [from *qarış=*²]; qarşu qarşu 'face-to-face' (QT₅, MAN); qarşı bar= 'to go to meet' (CCb); qarşu çiq= 'to go out to meet' (QA, NF); qarşu käl= 'to come to meet, to confront' (QT₂, QT₄, KA, QA, NF, ON); qarşı qıl= 'to turn toward' [tr.] (QT₂); *Yüzləri biri birinə qarşu qılğaylar* 'They will face one another' (QT₂); qarşu qod= 'to turn toward' [tr.] (QT₄); qarşu tur= 'to confront one another' (QA, NF); *ikki çäriq qarşu turmišta* 'while the two armies were confronting each other' (QA); *küngä qarşu tutub söglüb* 'holding it before the sun and roasting it' (QA); qarşu yibär= 'to send to meet' (QA); qarşu yürü= 'to go to meet' (QAc, GUL). qarşı¹ 2. 'opposite side' (GUL) / qarşu (MAv, GUL); *qarşimda* 'in front of me' (GUL); *Yönändi anüñ qarşu-siña* 'He turned facing him' (MAv) | qarşula= 'to advance one against the other' (QT₂, TZ)

qarşı² 'palace' (QT₁₋₃, QT₅, MAv, XŞ)

qart¹ 1. '(very) old man' (ON, CCa, KT) / qart (QA, TZ ar. هَرِيم); *qart kişi* 'old man' (ON).

qart¹ 2. 'old horse' (KT) | qartay= 'to grow old' (TZ) [karL *kartay=*]

qart² 'fallow field' (QA) [tt.dial. *gart, gort, qort*, etc.]

qart³ 1. 'sore' (FZ). qart³ 2. 'wound' (QT₃) / qarit (IMb ar. عَقْر)

qartal 'eagle' (DM) / qarṭal (IMbL, AH, KT-tkm, TZmrg, BM)

*qarva= 1. 'to grasp, seize' / qavra= (QT₃ ar. قَبَضَ) / qarma= (CCb, TZ) / qarba= (XŞ) [DQy *qarma=*; ABU 385 *qarmaş=* 'to grasp one another'] | qarvançla= 'to be/become miserly, stingy' (TZ 21^v11 ar. بَخِلَّ, شَحَّ).

*qarva= 2. 'to feel with the hand' / qarma= (CCa, TZ جَسَّ) [karL *karma=* 'to touch'] | qarmaq 'fishhook' (IM-IMa misspelt, TN, TZ) [tt.dial. (DS 2665) *karmak* -IV-; karL *karmak*, kzk. *qarmaq*; khak. *çarmaç*] | qar-mala= 'to touch, feel with the hand' (CCb *festinare* 'to hurry'-looks like a mistr., AH مَسَّ, MG, TZ جَسَّ) [osm. *qarmala=* 'to grasp here and there, to hold'; tt.dial. *kar-mala=* -I- 'to squeeze the hand' (DS 2665)]

qarż <ar. 'loan' (QA, XŞ); qarż qıl= 'to borrow money' (QA); qarż ber= 'to give as a loan' (QA)

qas [onom.]; qaş qaş kül= 'to roar with laughter' (TZ) [DQ *qaş qaş gül=*]

qaş= 'to shorten a long robe' (AH) [tt. *kas=* 'to take in a garment'; tt.dial. *kas=* -III- 'to shorten' (DS 2676); tkm. *gas=*]

qasam <ar. 'oath' (QA, NF); qasam yād qıl= 'to swear an oath' (QT₄, QA, NF)

qaşd <ar. 'intention, attempt' (QT₂, QT₄, MAv, KA, QA, MM, NF, MN, GUL); qaşd qıl= 'to plan, to make an attempt' (QT₄, QA, NF, MN, MuG)

qāşid <ar. 1. 'messenger (on foot)' (QA, GUL);

qāšid kiši ‘messenger’ (QA). **qāšid** 2. ‘on purpose’ (QA, XŠ)

qašiq ‘groin’ (IMa, MAn, KD) / **qasuq** (MAn, DM, MG, IrM) / **qasiğ** (BV)

qaşmaq (TZ) ‘crust left in the pan’ / **qazmaq** (MAn, TZmrg); *süt qazmaq* ‘dregs of milk’ (MAn ar. ثَقْل) [cf. WOT I, 577 sub *kozma*]

qaşni ‘ferula’ (plant) (MAn ar. حَلْبِيَّة) [MK *hasni* ‘an Indian medicine put in the butter-skin of a baby’ (DK I, 328)]

qaşr <ar. ‘castle, palace’ (XŠ, GUL)

qaşşab <ar. ‘butcher’ (GUL) / **qasap** (CCa)

qasurğa ‘whirlwind, hurricane’ (QT3–4) / **qasurqa** (AH, TZmrg) / **qasirğa** (MG) / **qasirqa** (AH) / **qaşirqa** (KT)

qaş 1. ‘eyebrow’ (g.); **qaşi açuq** ‘happy’ (KA ar. أَبْلَج); *açuq qaşliğ* ‘happy’ (NF); **qaş at**= ‘to wink’ (MAv); *Biri biriñä qaş atışdilar* ‘They winked at one another’ (MAv); **qaş süñüki** ‘eye socket’ (MAn). **qaş** 2. ‘mountain ridge, elevation’ (QT1–3, AH, KT, TZ ar. شَقِيْف — ‘large rock’, QY) [tt.dial. *kaş* -I- ‘abyss; peek; top of ascent’ (DS, 2676)]; *yar qaşi* ‘abyss’ (MG). **qaş** 3. ‘bezel of a finger ring, inlaid gem’ (QT3, IM, MAn, NF, KT, KD) / **qayş** (QK); *qayşli yüzük* ‘ring with jewel’ (QK); **köz qaş** ‘bezel of a finger ring’ (IM ar. فَصَّ) | **qaşla**= ‘to praise’ (MO-IX) [figurative usage?]. **qaş** 4. ‘saddlebow’ (CCa, MuG, MG); *alındagi qaş* ‘front saddlebow’ (CCa); *artındagi qaş* ‘back saddlebow’ (CCa). **qaş** 5. ‘presence’ (QA, MiN); *qaşıqa* ‘into his presence’ (MiN); *Mäniñ qaşımın yıraq ketgil* ‘Get far away from me!’ (QAb)

qaşan= ‘to urinate’ (esp. horse) (QT2, XŠ, KT)

qaşaq ‘bulrush’ (KD)

qaşğa 1. ‘white blaze on the forehead of a horse or other animal’ / **qaşqa** (TZ) [krq.

kaşka]. **qaşğa** 2. ‘with a white blaze on the forehead’ (QA) | **qaşğaldaq** ‘horse with a white blaze on its forehead’ (TZ). **qaşğa** 3. ‘bald’ / **qaşqa** (CCb)

qaşi= ‘to scratch, to currycomb’ (IM, KA, MM, NF, XŠ, CCa, AH, TZ, BV) / **qaşa**= (CCa, KT) | **qaşiğüç** ‘currycomb’ (KA) | **qaşağı** ‘currycomb’ (KT) / **qaşaq** (AH) [SAN 273^{v27} *qaşağı*; tt. *kaşaq*; krg. *kaşak*; TMEN no. 1499] | **qaşrağı** ‘currycomb’ (CCb) / **qaşrav** (CCa) | **qaşin**= ‘to scratch oneself’ (MAv, QK)

qaşu 1. ‘adz’ (TZ ar. قَدُوم). **qaşu** 2. ‘club’ (TZ-tkm)

qaşuq ‘spoon’ (IM, MAn, KA, GUL, CCa, AH, KT, TZ, BV)

qat 1. ‘layer’ (g.); *yeti/yetti qat kök* ‘the seven layers of Heaven’ (QT3, QA); *eki qatniñ arasında* ‘between two layers’; **bir qat** ‘simplex’ (CCa); **qat qat** ‘in layers, multiple’ (QT5, MAn, BV); *Payğambarlarqa balā qat qat bolur* ‘The trials of the prophets are manifold’ (NF); **qat qat qıl**= ‘to increase manifold’ [tr.] (QT4 ar. ضَعَّف, QT5, IrM) | **qatlap yörü**= ‘to roll’ (ball) (MuG) | **qaltan**= ‘to collapse’ (NF) [**qatlan*=]; *Bir tam başınğa qaltandı* ‘A wall collapsed onto his head’ (NF). **qat** 2. [kernel for postp.]; **qatınğa** ‘into his presence’ (MM); **qatında** ‘in his/her presence’ (g.); **qatında** ‘in your presence’ (MA); *qatımızda* (QT1, MAn) / *bizim qatumuzda* (KT); *qatıñızdağı* ‘the one with you’ (TZ); *qatındağı kişilär* ‘the people in his presence’ (QT2); **qatındin** ‘(away) from his presence’ (QT3); *Bir qawm qatındin ötdi* ‘He passed by a people’ (QT2). **qat** 3. ‘(so many) time(s)’ (QT2, MAv, CCa, AH) / **qat** (QT4, AH); *eki qat* ‘twice’ (CCa) | **qatla** ‘(so many) times’ (QT2, QT5, QA, XŠ, MN MiN, RR,

KD, MuG) / **qatla** (TZ-tkm); *bir qatla* 'once' (RR); *ikinç qatla* 'the second time' (XŠ).

qat=¹ 'to become strong/hard' (QT₃, IMA, KA, AH, MG) / **qaṭ**= (TZmrg); *Qattī siki* 'His penis stiffened' (MG) | **qatığ** 1. 'hard, firm, fierce' (g.) / **qatıq** (KA, MN, LN, KT) / **qatı** (QT₂₋₃, QT₅, NF, XŠ, CC, MG, RH) / **qaṭı** (AH, TZ) / **qatu** (KD) / **qattı** (QT₆, IMb, QT₆, GUL, Ccb, AH) / **qattu** (QT₅, MAV) / **qata** (KD); *qattı yaylu* 'having a stiff bow' (AH); *Rasul haşmliqi yawlaq qatığ turur* 'The hostility of the Prophet is very harsh' (QA); **qatığ qadğu** 'deep grief' (QT₄); **qatığ/qatı qın** 'severe chastisement' (QT₁, QT₄, MG); **qatığ yağmur** 'heavy rain' (QT₄); **qatı başlu** 'obstinate' (RH); **qatığ yüzlüg** 'impudent' (MAN ar. وَقَاَح); **qatığ äs**= 'to blow strongly' (QT₄, KA); *şabā sizgä qatıqraq essä nā-gāh* 'if the morning breeze blows too strongly for you' (LN); *qatığ äsgän yel* 'a strong wind' (KA); **qatığ baq**= 'to look sternly' (KBK); **qatığ kel**= 'to be hard to swallow' (QA); *Bu söz Musağa yawlaq qatığ keldi* 'Moses found these words hard to swallow' (QA); **qatığ täpün**= 'to attack vehemently' (QA) | **qasqatı** 'very hard' (BV) | **qatılap** 'strongly' (CCa) | **qatıgıliq** 1. 'might' (QT₁ ar. بَأْس, QT₂). **qatıgıliq** 2. 'harshness' (QT₄₋₅, MAV, KA, NF, XŠ) / **qattıliq** (GUL); **qatıgıliq qıl**= 'to treat with harshness' (QT₄, KA). **qatıgıliq** 3. 'tribulation' (QT₁₋₃) / **qatıqliq** (QT₂); *qatıgıliq!* 'Alas!, Woe!' (QT₁ ar. وَيْل) | **qatıgla**= 'to fortify' (ON); *Baluqnı qatıglağu kāräk turur* 'The city must be fortified' (ON) | **qatıgılan**= 1. 'to exert oneself' (QT₁₋₃, QT₅, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ) / **qatıqlan**= (IMA) / **qatulan**= (CCb) / **qatlan**= (QT₁₋₂, MAV, QA, XŠ). **qatıgılan**= 2. 'to be firm and patient'

(QT₄₋₅) / **qatılan**= (NF, AH) / **qatlan**= (QT₅, AH, QY) | **qatıgılaş**= 1. 'to be harsh' (MAV). **qatıgılaş**= 2. 'to struggle against' (QT₃ ar. جَاهَد); *Qatıgılaş kâfırlar birlä* 'Struggle against the unbelievers' (QT₃) | **qatılaştur**= 'to reinforce' (QT₂) | **qatııl**=¹ 'to become stronger/harder' (AH, BM) | **qatır**= 'to harden' [tr.] (MG); *Qatırdı sikini* 'He made his penis stiff' (MG) | **qatıgısi**= 'to be strong' (wind) (QT₂) **qatı**= 'to harden' [itr.] (TZmrg) [osm. *qatı*=; back-formation from *qatığ*]. **qatıg** 2. 'fast' (QT₄, QA) / **qatı** (KBK); **qatı ket**= 'to go fast' (KBK); **qatıg qaçğan** 'fleeing swiftly' (QT₄); **qatıg yöri**= 'to march fast' (QA). **qatıg** 3. 'loud' (QT₄, QA, XŠ); **qatıg ün** 'a mighty shout' (QT₁); **qatıg ünün** 'in a loud voice' (QA); **qatıg ün birlä** 'in a loud voice' (QA); **qatıg ayt**= 'to speak loudly' (QT₄). **qatıg** 4. 'stingy, miserly' (IM ar. بَخِيل, شَحِيح). **qatıg** 5. [adv.] 'very' (QT₄, QA, MM, ON); *qatıg isig* 'very hot' (QT₄); *Qatıg yaman uruşğu boldı* 'It became a very harsh fight' (ON); *Qatıg qorqarmän* 'I'm very much afraid' (XŠ); *Qatıg suwsadı* 'He was very thirsty' (QA)

qat=² 1. 'to add, join, mix' (g.); *Özini olarğa qata yarlıqadı* 'He deigned to join them' (QA); *Bu türmäklärдің qaşunlardın yänçib Yūsuf ağızığa qata berin* 'Cut a piece from the meatballs and from the melons, and put it in Joseph's mouth' (QA); *Qattı qınğa qülüci* 'He put the sword in the sheath' (KA); **ortaq qat**= 'to accredit a companion (to God)' (QT₁, KA); **söz qat**= 'to contribute to a conversation' (MO) *Biri birigä söz qatıştı bular* 'They talked to one another' (MO); **qaṭa qal**= 'to be astonished' (TZ ar. بَهَت); **qaṭa qaldır**= 'to surprise' (TZ) | **qata** 'continuously, repeatedly' (QT₂, QT₅, MM, XŠ, NF, GUL, Ccb); *qiş qata* 'all winter'

long' (CCb); *tün qata* 'the whole night long' (XŠ, GUL); *qırq qata* 'forty times' (QT2) | **qatığlıg** 'mixed' (QA); *Udrgä qatıg-lıq fasäd mäniñ hazratında 'ıjbgä qatıg-lıq 'ibädätin sewükräk turur* 'Corruption mixed with excuses is dearer to Me than worship mixed with pride' (QA) | **qatıq** 'admixture, seasoning' (QT3, QT5, MAV, KA ar. ادم, مزاج, خلط, AH and TZ ar. ادم, KD); *Qatıgı kafürdin* 'Its admixture is from camphor' (QT3); *Qatıq qattı ta'amğa* 'He mixed some stuff into the food' (KA) | **qatıq-sız** 1. 'unadulterated, pure' (QT1) / **qatıg-sız** (QT1, QT3, MAV, KA) / **qatıgsuz** (MAN); *qatıgsuz yogurt* 'pure yoghurt' (MAN) | **qatıgsızlıq** 'purity' (QT3). **qatıqsız** 2. 'unreservedly' (QT4) | **qatıqla**= 1. 'to blend' / **qatıqla**= (IMb). **qatıqla**= 2. 'to join' (ON) | **qatış** 'admixture'; **suw qatışı** 'confluence' (QT3); **qatış qarış** 'confused' (QT4, MA); **qatışqara bol**= 'to become confused' (TZ). **qatıl**=² 1. 'to be mixed into' (TZ) | **qatılıs** 'confluence' (QT2); *iki täñiz qatılısı* 'the confluence of the two seas' (QT2). **qatıl**=² 2. 'to get involved, to join, to interfere' (QT2-4, QA); *Män saña qatılmazmän* 'I don't want to get involved with you' (QA); *Yä İblis, säni Ayyüb täniñä taqi musallaq qıldim; mägar köñliñä taqi tiliñä qatılmağul* 'Oh Satan, I also give you power over Job's body, but don't interfere with his heart and his tongue' (NF). **qatıl**=² 3. 'to be related' (QA); *Bizgä atamız tarafındin qatılurlar* 'They are related to us on our father's side' (QA). **qatıl**=² 4. 'to copulate' (QT2-3); *yawun<a>maduq qatılmaduq bolsa mäñä bir kim ärsä* 'as no one has approached me or copulated with me' (QT2) | **qatış**= 1. 'to be mixed together' (XŠ) / **qatış**= (TZ); *Qatıştı ersä yolsuzlarga yollu* 'when the

righteous one was mingled with the sinners' (XŠ). **qatış**= 2. 'to meet' / **qatuš**= (QT3) | **qatıştur**= 1. 'to dilute' (wine) (KA ar. شَعَّشَع, CCa); *čaqirni qatıştur*= 'to dilute the wine' (KA). **qatıştur**= 2. 'to cause confusion' (KA ar. خَلَطَ) | **qatur**= 'to pour out into' (BM ar. أَفْرَغَ) | **qattur**= 'to insert' (MAV); *Qatturdi it başını iyışgä* 'The dog put its head in the pot' (MAV). **qat**=² 2. 'to put on' (jewelry, kohl) (MAV, GUL); *İsirqa qattı tiši qulaqıngä* 'The woman attached earrings to her ears' (MAV); *Köziñä sürmä qattı* 'She applied kohl to her eyelids' (MAV) | **qatın**= 'to put on' (MAV); *Sürmä qatındı* 'She put on kohl' (MAV). **qat**=² 3. 'to twist together' (IM ar. فَتَلَ, KA); **yip qat**= 'to braid a rope' (KA) **qatagan** 'chicory' (AH and KT ar. هَنْدَبَاءَ) [hung. *katáng* (WOT I, 511)] **qatar** <ar. قَطَارٌ 'row of people' (QT3) | **qatarla**= 1. 'to follow in a row' (QY). **qatarla**= 2. 'to arrange in rows' (MG) [krg. *katarda*=] | **qatarlaš**= 'to join in a row' (QY) **qatğur**= 'to laugh wildly' (QAb) / **qatqur**= (MAV, QA) [CL 599b *qatğur*=] **qatifa** <ar. قَطِيفَةٌ 'velvet' (CCa) **qatır** 'mule' (QT3, IM, QAt, MM, NF, ON, CCa, KD) / **qatır** 'mule' (KT, TZ, BM) / **hağır** (QT4, MAN, QA) / **qağatır** (ON) / [reborrowed from mong.:] **qačır** (QAa,b, MiN); **qatırçı** 'mule driver' (MAN) **qatırğa** <mgk. 'ship' (KT) / **qatırğa** (AH) **qatraq** <ar. 'drop' (QT3-4, KA, QA, MM, NF, MN, GUL) **qatra**= <mong. 'to ride fast' (QAb,ba) [KNagy, 177; ZE 675c: 'laufen, sich beeilen'] **qav** 'tinder' (MAN ar. حُرَّاق, XŠ, GUL, AH, KT, DM) / **qov** (CCa) [ABU 319 *hav*] | **qavl[i]q** 1. 'strike-a-light' (FZ pers. چَغَمَق). **qavluc** 2. 'tinderbox' (IM, AH ar. بَيْتُ

الضُوفان | **qavaq¹** ‘tinder’ (IMa) [*<*qavaġu*, cf. CL 584a]

qav=¹ ‘to be collected’ (QA-ix) [CL580a speculatively assumes **qaw*= as the root of *qawir*= and *qawiš*=]; *Mašriqdin maġribġa tegi qirġ qari yer qavar erdi* ‘From East to West forty spans of earth were collected’ (QA) | **qavuuq¹** ‘bladder’ (MA, KA, AH) [osm. *qavuuq*; tt.dial. *kavuk*; tel. *kuuk*]; *Qavuuġi tašliġ boldi ärniñ* ‘The man acquired gravel in his bladder’ (KA) | **qavir**=; **qavra quč**= ‘to embrace closely’ (XŠ) | **qavril**= 1. ‘to shrink’ (QT₁ ar. اَشْمَأَز); *Qavrilur anlarniñ köñülläri* ‘Their hearts shrink’ (QT₁) [CL 586b *qavril*= ‘to be constricted’] | **qavril**= 2. ‘to adhere’ / **qavrul**= (MAv) | **qavruluš**= ‘to approach’ (MAv) | **qawiš**= 1. ‘to meet; be united’ (QA) / **qawuš**= (QT₃, QA ar. وَصَلَ, NF, XŠ) / **qavuš**= (QT₃, MAv, TZ) / **qovuš**= (CCb); *Män uluġ kün birlä qaviša tuġdum* ‘I was born in conjunction with the great day’ (QAc); *Ikkisiniñ arqası qawuša tuġdilar* ‘The twins were born with their backs joined together’ (QAb); **qawuštur**= ‘to bring together’ (QT₃, NF). **qaviš**= 2. ‘to have sexual intercourse’ (QA) | **qawšul**= ‘to be made to meet’ (QT₃) | **qawšun**= ‘to meet’ (MAv) | **qawšur**= ‘to put together’ (NF, XŠ) / **qavšur**= (QT₂, MG); *Anda yawuq kaldi anča kim iki yay qavšuru tutsa yā taqı yaqınraq* ‘He came as near as the distance of two bows joined together, or even nearer’ (QT₂) | **qol qawšur**= ‘to fold the arms (in attendance)’ (NF, XŠ)

***qaw**=² [*<qaq̄*=] | **qawur**= ‘to roast’ (KA) / **qavur**= (GUL, AH and KT ar. قَاوَى, BM) / **qovur**= (TZ); *qavurmiš buġday* ‘parched wheat’ (GUL) | **qavurġa** ‘parched cereals’ (AH) [tt.dial. *qavurġa/qoyulġa*] | **qavuuq²**

‘millet or barley gruel’ (AH ar. سَوِيْق) / **qovuuq** (AH-qip) | **qavut** ‘millet or barley gruel’ (IMb ar. سَوِيْق, KA, TZmrg, BM, KD) | **qavrul**= ‘to be roasted’ (QT₅) / **qavrul**= (TZmrg) | **qavrun**= ‘to be roasted’ (TZmrg) / **qovurun**= (TZ) | **qavurma** ‘roast meat’ (AH, KT) | **qovurdaq** ‘roast meat’ (IMa ar. مَقْلِي, TZ) / **qaqirdaq** (TZmrg) [karL *kuwurdak* ‘crackling’] | **qovurluq** ‘roast meat’ (TZ) | **qavurġina** ‘pan’ (CCA *tianus*)

qavaq² ‘poplar’ (KT-tkm, MG)

qavbaš ‘scabious’ (QAa,c) / **qoġbaš** ‘scabious’ (QAb,t) [Hauenschild 1989 no. 986 (scabiosa): tt. (i.a.) *kavbaşı*]

qavdan ‘(last year’s) dry grass’ (CCb *ungebrant*) [SEV V, 170 (kzk., nog., etc.)]

qavī <ar. ‘strong’ (QT₁, QT₄, QA, MAv, KA, NF, GUL) / **qawī** (QT₁–2); **qavī qol** ‘strong-armed’ (QA) [calque of pers. زُورِ بَارُو] | **qaviraq** ‘stronger’ (MM) | **qavilan**= ‘to be strengthened’ (QA) | **qavilandur**= ‘to strengthen’ (XŠ)

qavl <ar. ‘word(s), account’ (QT₂, QT₅, QA, MM, NF, GUL); *ba’zi qavlinča* ‘according to some’ (QA); *Lëkin durustraq qavl ol turur kim*: ‘But a more trustworthy account is that ...’ (QT₂)

qavm <ar. ‘people, tribe’ (QT₁, QT₃–5, MAv, KA, QA, NF, GUL) / **qawm** (QT₂)

qavnuč ‘suffering from scrotal hernia’ (TZmrg ar. قَبْلِيْط) [osm. *qavluc̣*]

qavra ‘straw’ (AH ar. قَشْت) / **qovra** (CCb) [cf. SEV V, 171–2]

qawuq³ 1. ‘millet bran’ (QAt). **qawuq³** 2. ‘dandruff’ / **qovah** (CCb).

qavursin <mong. ‘quill’ (CCb)

qawurt ‘dense, massive’ (QT₄–5, NF) / **qavurt** (QT₅, MAv, KA); *Bu kimniñ qabilası turur kim iñän qawurt yöriyürlär?* ‘Whose tribe

is it that marches in a great mass?' (NF) | **qavurtluq** 1. 'detachment' (of army) (QT1, KA ar. زَحْف). **qavurtluq** 2. 'turmoil' (MAv, QAt, XŠ); *Qavurtluqda ađaq astında qaldı* 'He was trampled down in the turmoil' (XŠ); **qavurtluq qıl**= 'to huddle' (KA ar. تَزَاخَم). **qavurtluq** 3. 'annoyance' (KA); **qavurtluq qıl**= 'to annoy' (KA ar. زَحَم)
qavza= 'to contain' (AH ar. حَوَى) → **qapsa**=
qay 'hail mixed with rain' (AH) [ABU 391 and SAN 281r²⁰ *qay* 'rain mixed with snow', cf. CL 593a *qad*]
qay= 1. 'to turn back' [itr.] (QT5) [*<*qad=*] | **qayqıç** 'a goal given up' (AH ar. غَرَضٌ مُسْتَقْبِلٌ) [krg. *qayqıç* 'bent backwards'] | **qayırla**= 'to turn around' [itr.] (TZ ar. اللَّفَّت) | **qayırmaz** 'It wouldn't do' (BV) / **qayırmas** (MuG); *Başıñ üstündin urmasañ qayırmas* 'It wouldn't do for you not to hit (the ball) from over your head' (MuG) | **qayra** 1. 'back' (QT1–3, MAv, QA, NF, CCa) / **qadra** (QT1) / **qayrı** (CCa) / **qayırı** (CCa, MuG); **qayra al**= 'to get back, buy back' (QA, CCa); **qayra tön**= 'to turn back' (NF) / **qayra yan**= 'to turn back' (QT3); **qayra yibär**= 'to send back' (QA). **qayra** 2. 'again' (QT1–2, QT5) | **qayrıl**= 'to be twisted back, to turn around' (MAv, TZ); *Qayrılıp baqdı aña* 'Turning around, he looked at him' (MAv) | **qadran**= 'to turn back' (QT3 ar. الرَّتَد) | **qay(i)t**= 'to turn back, return' [itr.] (QT2–4, KA, MM, NF, AH, KT, TZ, MuG) / **qayt**= (QT5, MAv, GUL, CC, MuG); *qayıtju yer* 'point of return' (QT5); *Qayıttı and-tin* 'He renounced the oath' (KA); *Dinñ-din qayıtjıl* 'Renounce your faith!' (QAc) | **qayta** 'back' (QA); *Olarğa qayta beräliñ* 'Let's give it back to them' (QA) | **qay-tış** 'return' (QT4–5) / **qaydıš** (QT4) | **qaytar**= 'to turn back, (make) return, give

back' (QT1–5, MAv, KA, QA, NF, GUL, CC, AH, KT, MuG) / **qaytur**= (AH) / **qaydur**= (AH—"the original form"); *Qaytar-maq tilädi bay'ni* 'He wanted to undo the sale' (KA) | **qaytarış**= 'to agree on undoing' (MAv); *Qaytarışdılar satıǵni* 'They undid the sale' (MAv) | **qaytarıl**= 'to be turned back' (QT2–5) | **qayıttur**= 'to turn back, make return' (AH) / **qayıtdur**= (AH); *Gäri qayıqtı* 'He turned back' (MG) | **qayış**= 1. 'to decline, swerve' (QT3–5, KA, QA, BV); *Kölägäsi qayışmış* '(The sun's) shadow had declined' (QA); *kim uçası ašağa qayışğan bolmaqay* 'if (the horse's) back makes no curve downward' (BV); *Qayıştı közlär* 'The eyes swerved' (QT3); *Qayıştı oq nišändin* 'The arrow missed its target' (KA); *yol-din qayışğan kăfırılar* 'the unbelievers who swerved from the road' (QT5); *kim qayışsa anlardin farmānumizdin* 'such of them as deviated from Our command' (QT3) | **qayışqaq** 'bent' (BV); *kim burniniñ süñüki qayışqaq bolğay* 'if (the horse's) nasal bone is bent' (BV). **qayış**= 2. 'to show sympathy' (QAb) [QAa has *mayl et=*]. **qayış**= 3. 'to stop doing' (QT4); *Qayışmassın* 'You will never cease' (QT4). **qayış**= 4. 'to flee' (KA) | **qayşur**= 'to lead astray' (QT3 ar. أَضَلَّ) | **qayıştur**= 'to turn back' [tr.] (QT5) | **qayıq**= 'to turn around' [itr.] (TZmrg ar. اللَّفَّت), MG) [osm. *qayıq=2* (TTS 2373)] | **qayqı** 'bent backwards/sideways' (IMa ar. مَعْرُوحٌ الطَّرْفُ, MAn) [ABU 395 *qayıq/qayıyq*, but *qayqı* in the definition; DQg *qayhu* 'curved' (sword); krg. *kayki* 'bent backwards']; *muynuzı qayqı* '(ram) with its horn bent backwards' (MAn). **qay**= 2. 'to slip' (MG) | **qayağan** 'slippery stone' (MG)
qaya 1. 'rock' (QT2, CCb, AH, KT, TZ). **qaya** 2. 'bed of a torrent' (TZ ar. مَوْضِعُ السَّيْلِ، وادٍ)

qayčĭ < mong. 'scissors' / qarčĭ (TZ)
 qayġaq 'large rowboat' (IM-misspelt -n- ar. زورق كبير) / qayuq (MAN ar. زورق, KD) [CL 676b qayġuq]
 qayĭr 'small pebbles, coarse sand' (AH, KT, BM)
 qayĭrṭamaq 1. 'milk' (AH ar. لبن). qayĭrṭamaq 2. 'rubber' (BM ar. مطاط)
 qaymaq 'cream' (MAN, XŠ, GUL, AH, TZ, BV, DM) / qaymaġ (IMbP)
 qayna= 1. 'to boil' [itr.] (g.); qaynar suw/su 'boiling water' (QT1, IM); *Sarovum qaynaydir* 'I am suffering from heartburn' (CCb) | qaynat= 'to boil' [tr.] (MAv, QA, GUL, CCa, BV, BM) / qaynat= (AH); *Ātini qazġanqa qaynattilar* 'They boiled his flesh in a cauldron' (QAt). | qaynaštur= 'to pour forth' (QT3); *Qaynašturdĭ ekki tāñizni* 'He poured forth two seas' (QT3) | qaynašġig 'en masse' (SQ); *tamām ḥassūn teg qaynašġig* 'en masse, exactly like finches' (SQ)
 qayšar < lat. 'emperor' (QT2, XŠ)
 qaz 'goose' (g.)
 qaz= 1. 'to dig' (QT5, MAv, KA, QA, NF, XŠ, AH, KT, TZ); *tübindān qaz=* 'to uproot' (QA); *taš qazġan ustād* 'master stonemason' (XŠ) | *qazil=* 'to be engraved' (GUL, MuG) | *qazdur=* 'to have dug' (QT2) | *qazim* 'moat, ditch' (QA) | *qazma* 'hole for laying a foundation' (CCa) | *qazġič* 1. 'spade' (TZ). *qazġič* 2. 'stingy' (QK ar. بخيل) | *qazġuq* '(tent)peg' (QT3, QT5) / *qazuq* (QT1–5, IM, MAN, KA, QA, NF, ON, BM, KD) / *qaziq* (AH, KD); *qazuqlar äyāsi* 'Pharaoh' ("the owner of stakes", QT5); *qazuqlar* 'palisade' (QA) | *qazġan*¹ 'cauldron' (MAN, QA, NF, KT) / *qazan* (QT2, IM, QA, NF, XŠ, CCa, AH—"big copper cauldron", KT-tkm, TZ); *qazan ayaq* 'stand for a cauldron' (CCa). *qazġan*² 'a

kind of dog' (that digs into the earth) (IMa 142*6) | *qazġinču* 'refuge' (QT3) ["place to dig in"?]. *qaz=* 2. 'to stop one's horse' (AH); *Qazdĭ atni* 'He stopped (his) horse' (AH)
qazā < ar. 1. 'incident, incomplete religious obligation' (QT4, QA, MM, NF); *namāz qazāsĭ* 'missed time of prayer' (QA); *qazā-qa* 'perchance' (XŠ); *qazā-ĭ ḥāġat* 'the urge to relieve oneself' (QA); *qazā qil=* 1. 'to accomplish another time' (QT1, QT4, NF); *Yana bir vaqta ḥāġni qazā qilmaq kārāk bolur* 'He will have to complete the obligations of the pilgrimage at another time' (NF). *qazā* 2. 'fate' (QT3, QA, XŠ, GUL); *qazā qil=* 2. 'to ordain' (God) (QT3, QT5)
qazaġand < pers. 'quilt, blanket' (FZ pers. لحاف)
qazaġuč 'horse' (AH) [SAN-Rūmĭ 273/18; DQ, cf. Tezcan (2001: 39)]
qazaldĭriq 'shellfish' (TZ ar. محار)
qazaq 'free-spirited' (KT ar. مُجَرَّد, TZ) [ABU 386]; *qazaq bašliġ* 'bachelor' (TZ)
qazġan= 'to earn, gain, acquire' (QT1–5, MAv, KA, QA, NF, CCa) / *qadġan=* (QT2, QT6, QA) / *qazan=* (QT5, IM, CCa, KT, TZ); *anlar kim qazġandĭlar yawuzluqlarĭni* 'those who commit evil deeds' (QT4) | *qazġanč* 'earnings' (QT2–3, IM, QA) / *qazanč* (QT2, QA, KT, MuG); *qazanč äylä=* 'to gain' (QT2, KT)
qazĭ 1. 'fat on the belly' (MAN and KD ar. عُنْكَنَة). *qazĭ* 2. 'intestines' / *qazu* (KD ar. مِعَى)
qāzĭ < ar. 'judge' (MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, YL) / *qādĭ* (KA)
qazĭ= 1. 'to scrape off, dig' (NF); *Handaq qazĭmaqqā barduq* 'We went to dig a moat' (NF). *qazĭ=* 2. 'to pluck out, tear out' (IMb

قَلَع). **qazi**= 2. 'to peel, strip' (TZ ar. جَرَد, MG) / **qaši**= (TZmrg)
qič 'hamstring' (AH ar. عُرْفُوب); **qičin** 'backwards' (AH); *Qičin qičin yöridi* 'He moved backwards' (AH)
qiči 'mustard' (IM) / **qič** (TZmrg) / **qič** (TZ)
qičiq= 'to tickle' (IM, TZ, MG) [CL 591b-hap. *qičila*=; osm. *qičiq*=; tt.dial. *ki(n)cıkla*=; SAN 293^v16 *qičig* 'tickle']
qičqir= 'to shout' (QA, CC, AH, TZ) / **qišqir**= (TZ) [tat. *qičqir*=; osm. *qišqir*=; JET 246 *qičqir*=]
qičur= 'to indulge in idle talk' (QT5 ar. خاض) [CL 592b-hap. *qičur*= 'to criticize']
qiđig 'shore, river-bank' (QT3, MM) / **qiyig** (QT5, IM) / **quyi** (KT) / **quduğ** (ON); *özünni oñi sñardın qiđiğidin* 'from the right side of the valley' (QT3); *Etil mörännüñ quduğida* 'on the banks of the Volga' (ON); **täniz quyi** 'seashore' (KT);
qiřtu 1. 'scissors' (IM) [TMEN no. 318] / **qiřtu** (IrM) / **qiřti** (CCa) / **qiřti** (KT-misvoc., QK, TZ) | **qiřtuči** 'maker of scissors' (IMa). **qiřti** 2. 'whose glance is wavering like a squint-eyed person' (AH)
qiğ 'animal dung' (KT-tkm-misvoc., MG)
qiğila= 'to confuse one's speech' (IMa)
qiğilčim 'spark' (TZ) [tt. *kvulcum*]
qil 1. 'hair' (QT3, QA, NF, AH, GUL, LN, MG); **qil yar**= 'to split hairs' (XŠ, LN); *Söz içrä qil yarar erdi oşol beg* 'That lord was very careful in his speech' (XŠ). **qil** 2. 'tail of a horse' (IM ar. مَوْخَرُ الفَرَس). **qil** 3. 'rope' (QA) [Radl. II, 766:tel.: 'eine aus Pferdehaar gemachte Schnur']. **qil** 4. 'string' (music) (MAN ar. وَتَر, XŠ) [khak. *xil*]; *qil ävazin ešitip* 'listening to the sound of the string' (XŠ); **bağarsuq qil** 'catgut' (MAN); **yipäk qil** 'silk string' (MAN). **qil** 5. 'sand grouse'

(QA); *quğu, qaz, qil, qarluğaç* 'swan, goose, sand grouse and swallow' [cf. QB 72 *qaz, ördäk, quğu, qil* 'goose, duck, swan and sand grouse'] **qil quyruq** 'sand grouse' (AHgr, KT and BM ar. قَطَّأ) / **qilquyrugı** (BM) [in modern lgg. generally 'pintail': krg. *kilkuyruk*, khak. *xil xuzuruç*, etc.; so maybe KT is wrong; cf. Hauenschild (2006: 109)] | **qilčiq** 1. 'spike of grain' (AH, TZ ar. سُنْبَلَة) [SAN 298^v16 *qilčiq/qiltiq*]. **qilčiq** 2. 'fish bone' (MG)
qil= 1. 'to do' (QT2, IMA, MA, QA, MM, XŠ, ON, CC, AH) / **ğil**= (IMb); *Andağ qılmağıl!* 'Don't act like that!' (MAN); *Nä güldiñ* 'What have you done?' (IMb); *Biziñ täñrilärimiz birlä bu işni kim qıldı?* 'Who has done this to our gods?' (QA); *Bizlär haq dänni nälük kizläñib qilur-miz?* 'Why are we practicing the true religion in secret?' (QA); *säniñ birlä döstliq qilayın tep* 'in order to make friends with you' (QA); **aş boğuzlar qil**= 'to prepare food' (QA); ... **teg qil**= 'to do as if ...' (QT4); *Unutmış teg qildilar* 'They did as if they had forgotten' (QT4); **özini ... qil**= 'to pretend to be ..., to take on the appearance of ...' (QA); *Sän özünüñni ağriq qilip yatğıl* 'You must pretend to be ill and lie down' (QA); *Özüñni ädam şuratliq qildim* 'I took on human appearance' (QA) | **qilil**= 'to be made' (QT3–1x) [SAN 298^v3, ABU 401]; *Hälil qililsun silärkä atañiz yüzi* 'Your father's favour may be made exclusive for you' (QT3) | **qilin**= 1. 'to be done, made' (QT2–3, QT5, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ, MuG). **qilin**= 2. 'to put on a form' (AH ar. تَخَلَّق). **qilin**= 3. 'to employ' (XŠ, CCa *actitare*); *Yarağça qilnayın mu bilmişimni* 'Should I put my knowledge to use?' (XŠ 96^v13); **añni yahşi qilindurmaqlıq** 'an act of showing off with one's

horse' (MuG) | **qıldur**= 'to make do, to have made' (QT₅, MAv, KA, QA, NF, XŠ, MuG) | **qılış**= 'to do to each other' (QT₃₋₄, MAv, QA, NF) / **qıluş**= (QT₄, NF); **la'nat qılış**= 'to curse one another' (NF); **va'da qılış**= 'to promise each other' (QAt) | **qili** [particle used for the translation of Latin adverbs] (CC); *berk qili* 'firmly' (CCa *firmiter*); *tolu qili* 'fully' (CCb); *yaqşı qili* 'nicely' (CCa) | **qiliq** 1. 'deed' (QT₁, QT₅); *esiz qiliqlariniñ yanuti* 'the requittal for their evil deeds' (QT₁). **qiliq** 2. 'character, behaviour' (QT₁, QT₃₋₅, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, AH, KT, MG) [krg. *kilik*] / **qiliğ** (IMb) / **qilgi** (TZ); *Yavuz boldi aniñ qiliqi* 'His behaviour changed for the worse' (KA); *Qiliqiñ täwä-lärgä oħsar* 'Your actions resemble those of a lunatic' (QA); *Qiliq oynattılar* 'They showed their character' (XŠ); *Qiliqi äyğü-dür* 'He behaves well' (AH); *Qiliqi yaman-dur* 'He behaves badly' (AH); *qiliği yahşı* 'of good character' (KD); *qiliği yaman* 'of bad character' (KD); *aqrän qiliq* 'congenial' (QA); *yawuz qiliq* 'evil deed' (QT₁) | **qiliqliğ** 1. 'well-behaved, honest' / **qiliqli** (CCa) / **qilihli** (CCb). **qiliqliğ** 2. 'behaved in a certain manner' (QT₅, CCa) / **qiliqli** (QT₄, NF) / **qiliqlu** (QT₂); *ağir qiliqlu* 'seriously behaved' (QT₂); *ädgü qiliqliğ* 'well-behaved' (NF); *irig qiliqliğ* 'coarsely behaved' (QT₄, NF); *yawuz qiliqliğ* 'badly behaved' (NF); *yaman qiliqli* 'bad-natured' (GUL); *yäñil qilihli* 'careless' (CCb) | **qiliqliq** 'character, nature' (QT₃) | **qiliqsizliq** 'bad behaviour' (XŠ); *Yaraşmaz bu qiliqsizliqni qodgül* 'Stop this unbecoming bad behaviour' (XŠ) | **qiliqlan**= 'to adopt a behaviour' (MAv) | **qilinč** 1. 'action' (QT₃, QT₅, MA, XŠ); *yawuz qilinč* 'bad deed' (MAv). **qilinč** 2. 'character, behaviour' (IMa, XŠ);

Kişilär kim qonaq qadrin bilürlär / qilin-čin mundin ädgüräk qilurlar 'People who know the value of hospitality / behave better than this' (XŠ) | **ädgü qilinčliğ** 'well-behaved' (QT₅). **qil**= 2. [light verb] (g.); **namāz qil**= 'to pray ritually' (QA, KT), etc. **qilič** 'sword' (g.) / **qilinč** (QT₅, XŠ, MuG) [HAU 371 *qilinč* "error"—is that so?; az. *qilnc*] | **qiličči** 'swordmaker' (IM) | **qilič-laş**= 'to fight with swords' (MAv) **qimār** <ar. 'game of chance' (QT₃₋₄, MAn, KA, MG); **qimār oqi** 'arrow as lot for casting' (QT₄, KA, MG); **qimār oyna**= 'to play at a game of chance' (KA, MG); **qimār oynaş**= 'to compete at a game of chance' (MAv) **qimat** <ar. 'value' (MAv, KA, QA, MM, GUL); **qimat qil**= 'to estimate the value' (QA); *Yüsufni qimat qildılar* 'They estimated Joseph's value' (QA); **qimatğa qoy**= 'to evaluate' (MAv); *Qimatğa qoydı kälqni* 'He evaluated the goods' (MAv) | **qimatliğ** 'valuable' (QT₅) / **qimatlu** (QT₂) | **qimat-siz** 'invaluable' (CCb) **qimilda**= 'to move like a fish on dry land, to fidget, be agitated' (AH, TZ) **qimiz** 'koumiss' (IM, ON, AH, TZmrg, DM) / **qumuz** (ON); **qara qimiz** 'scum on milk' (IM) **qin**¹ 1. 'sheath of knife/sword' (MA, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCb, AH, KT, TZ). 2. 'crust of a crystal' (TN pers. غلاف) [SEV VI, 219 *qin* 3. 'pod' (az.)] **qin**² 'torment, punishment' (QT₁, QT₃₋₅, MAv, QA, XŠ, GUL, CCb, MG) / **qiyin** (QT₂) [karL *qiyin*]; *Tañri qatiğ qinliğ ol* 'God is severe in punishment' (QT₃); **qinğa kir**= 'to come to be tormented' (QA); **qin kör**= 'to suffer' (QA, XŠ); **qin tart**= 'to suffer' (QA) | **qinliq** 'wrath' (QT_{3-ix} ar. بَأْس);

Yandurulmas biziñ qınliqımız yazuq qılığlı bođunlardın 'Our wrath cannot be warded off from people who are sinners' (QT₃) | **qına**= 'to torment, punish' (QT₁, QT₃₋₅, IM, MAV, QA, KT, TZ) / **qiyına**= (QT₂) | **qınaq** 'punishment' (QT₄) | **qinal**= 'to be tormented, punished' (QT₃, QA, CCB); *Qinalğular ärmämiz* 'We are not the ones punished' (QT₃); *Qinalib öl*= 'to die in a painful manner' (QA) | **qinan**= 1. 'to be tormented, punished' (QT₁, QT₃₋₅, IM, QA, TZ) / **qiynan**= (QT₂) | **qinanil**= 'to be tormented, punished' (QT₄). **qinan**= 2. 'to be shy, feel ashamed' (IMA 90^{r7} ar. حَجَل)

qin= 1. 'to long for' (IMA). **qin**= 2. 'to be covetous' (XŠ 106^{r13}); *Asru qınma* 'Don't be too covetous' (XŠ) | **qinur**= 'to incite' (QT₃); *Qinurdımız olar ara yağıliqni* 'We have stirred up enmity among them' (QT₃) | **qindur**= 'to arouse desires, incite s.o.' (IM, MAV, KA, AH, MG) | **qiniš**= 'to be enthusiastic' (MG); *Yigitlär işä qiništi* 'The young men undertook the work enthusiastically' (MG) [CL 640b *Yigitlär işqa qinišdi* (MK) (!)]

qina <ar. 'henna' (MA, XŠ, TZ, KD) | **qinala**= 'to put on henna' (KT, TZ) | **qinalan**= 'for henna to be put on' (TZ)

qinčir 'squint-eyed' (IM ar. أَحْوَل) / **qilčir** (TZ) [PdC 552 *qinčir*; Radl. II, 783; tel. *qilčar*]

qingaq 'claw' (MAV) [osm. *qiynaq*; tt.dial. *ky-nak*]

qiniir 1. 'crooked' (MAV, CCB, TZ); **qiniir čiq**= 'to deviate' (MAV) | **qiniirit**= 'to mislead' (CCB); *qiniiritir* 'he misleads' (CCB *tvšchet*). **qiniir** 2. 'squint-eyed' (MAV, CCB, MG); **qiniir baq**= 'to squint' (MAV)

qiqir= 1. 'to shout' (QT₁₋₂, QT₄₋₆, MAV, QA) / **qigir**= (IMA, AH, BM) / **qigur**= (QT₂, QAb) / **qaqir**= (KBK mrg) / **haqir**=

(QY) [tat. *qaqir*=] | **qigirt**= 'to shout' (XŠ 9^{v8}) | **qiqiris**= 'to call out to one another' (QT₅) / **qiqiris**= (MAV, QT₄₋₅) | **qig-riqči** 'herald' (IMA) | **köl qigruv** 'nightjar' (BM ar. ضَوْع). **qiqir**= 2. 'to invite' (QT₆) / **qiqur**= (QT₆); *T qiqrar bitmäkgä* 'He calls to worship (Him)' (QT₆) | **qiqiril**= 'to be called' (QT₄₋₅)

qir¹ 1. 'top of a hill' (AH ar. الرَّاسُ الرَّابِيَّةُ) [SAN 295^{r4} *qir* 1. 'mountain top' 2. (Rūmī) 'steppe']; *qir ağıš* 'steep ascent' (IMA ar. صُعُود). **qir** 2. 'steppe' (TZ mrg ar. بَرّ). **qir** 3. 'sphere of heaven' (KT ar. فَلَك)

qir² 'dark-grey' (TZ); **qir at** 'dark-grey horse' (TZ) | **qirgil** 'grey-haired, aging' (QT₃, MAV, KA, QA, KT, KD)

qir <ar. 'tar, pitch' (KA, QA, MM, XŠ, GUL+); *Qararmış qir teg bu barča azun* 'The entire world has become pitch-black' (XŠ); *tañlap aniñ qir teg qaraqin* 'admiring her pitch-black eyeballs' (XŠ)

qir= 1. 'to destroy, kill' (IMA, MAV, QA, XŠ, AH, KT, TZ); *Qamuğın qirdi* 'He destroyed them all' (QA); **qirmış** 'killed' (IMA) | **qiran** 'scourge' (TZ) [tt. *kuran*] | **qirriq** 'broken' (IMbP) | **qiril**= 'to be destroyed, to die' (CCB, AH) | **qirlov** 'fissure' (CCB) [< **qiri-lig*] | **qirliš**= 'to fight one another' (CCB) | **qiran**= 'to be killed' (TZ). **qir**= 2. 'to clip' (IMA ar. قَصَّ, TZ ar. قَرَضَ) [tel. *kirin*= 'to be shaven'] | **qirq**= 1. 'to shear' (MAV, KA, AH, KT, TZ) | **qirhma** 'sheared sheep' (CCB). **qirq**= 2. 'to clip' (IMb, CCB, TZ) | **qirqiq** 'clipped off, clippings' (TZ mrg ar. قَصَص) | **qirqql[a]ğ** 'clippers' (MAN ar. جَلْمَان). **qir**= 3. 'to gallop a horse' (IMA ar. رَكَضَ)

qir'at <ar. 'rules for pronunciation of the Qur'an' (KA, QA, MM, NF)

qirağ 'fringe, edge, shore' (QT₁₋₂, QA, QY) / **qiraq** (QA) / **qirig** (QT₃₋₄, MAV, QA, MM,

NF, XŞ, QYq, BV, RR, YL) / **qüriv** (CCb) / **qüriq** (MiN, KD, MuG) / **qüruq** (MAN) / **qıra** (QA) / **qiri** (TZ) / **qirañ** (NF, MA, KA, MM, MG) / **qiran** (BM); *täniz qırağında* ‘at the seashore’ (QA); *tübsüz qiriğisiz teñiz* ‘a sea without bottom or shore’ (MM); *Tamuğ ‘adābiniñ uči qiriği’ yoq* ‘There is no limit to the torments of Hell’ (QT₂); *batişdagı qüriv* ‘western horizon’ (CCb); **köz qüruqi** ‘corner of the eye’ (MAN); **çuqur qiriği** ‘the brink of a pit’ (QT₃); **üç qirañlıg** ‘triangular’ (KA)

qırağu ‘hoar frost’ (XŞ) / **qiravu** (BM) / **qirav** (TZ) / **qirov** (CCb)

qıraq ‘bitter’ (KT-dial.)

qırıldat= ‘to crunch, gnash’ (TZ ar. قَرَقَشَ) [osm. (*diş*) *qırıldat*= ‘to gnash (the teeth)’]

qırgavul < mong. ‘pheasant’ (QA) [KNagy 180; JET 248 *qırğol* ~ *qırğul*]

qırğuy ‘sparrowhawk’ (MAN, QAt, c, IrM) / **qırğiy** (CCa) / **qırğu** (IM, KD) / **qırği** (TZ, BM) / **quğur** (QAa) / **quruği** (AH) [TMEN no.1461; DQg *qırqi*]

qırmızı < ar. ‘crimson’ (GUL, CCa)

qırnaq ‘slave girl, concubine’ (QT₂, IM, KA, XŞ, GUL, AH, KT, QK-misvoc., TZ, MG)

qırp= 1. ‘to clip’ (TZmrg). **qırp**= 2. ‘to blink one’s eyes’ / **qıp**= (AH, MG) [tt.dial. *kıp*=]

qırq ‘forty’ (g.) / **qırıq** (NF, ON, QY)

qırqın ‘maiden’ (QA, XŞ) / **qırğın** (QAb)

qirtış 1. ‘epidermis’ (IMa) [CL 649a; krg. *kirtış*]. **qirtış** 2. ‘complexion’ (QT₃ ar. مِسْمَا).

qirtış 3. ‘rind of a melon’ (KT). **qirtış** 4. ‘haunch fat’ (TZ)

qis= ‘to (com)press, squeeze’ (QT₁–2, IM, MAv, QA, MM, NF, CC, KD, MG, MuG) / **qış**= (AH, QK, TZ); *Äliqlärini qisarlar* ‘They clench their hands’ (QT₁); *Ärnäkin qutluğ ağızına qisib turur* ‘He pressed a finger to his holy mouth’ (QA); *qışiptir* 1. ‘he

(was) urged to urinate’; 2. ‘his foot (was) squeezed in his boot’ (TZ 12^v8) [cf. Kaymaz & Mohammed 2016: 6] | **bäqısaçı** ‘producer of (stiffened) eggwhite’ (IMa ar. صَانِعُ الزَّلَائِي) | **qışgaç** 1. ‘tongs, pin-cers’ (IMa, MAN) / **qışqaç** (CCa). **qışğaç** 2. ‘press’ (AH). **qışğaç** 3. ‘crab’ (AH) / **qışqaç** (TN, BM, IrM) / **qışqaç** (TZ-tkm) / **qışaç** (TZmrg-tkm) | **qışqı** ‘press, mangle’ (MG) [TTS 2518] | **qışıltiqi** ‘tick’ (TZ-tkm) [kzk. *qışilt*= ‘to force one’s way into sth.’] | **qışin**= ‘to contract’ [itr.] (MAv); *Qışinib endi aw quşı havādin* ‘The bird of prey dived down in a compact form’ (MAv) | **qışta**= 1. ‘to press together, surpress’ (CCb, IrM) [from **qisut*; tel. *kista*=] | **qıştaş**= ‘to press together’ (TZ ar. تَرَاهِم) | **qıştalış**= ‘to crowd together’ (CCb, IrM). **qışta**= 2. ‘to insist’ (MAv) [krg. *kista*= ‘to force’]; **qıştayu qol**= ‘to demand emphatically’ (MAv); **qıştayu tilä**= ‘to demand emphatically’ (MAv) | **qıştağ** ‘annoying’ (MAv) | **qışarla**= ‘to compel’ (QT₄, QT₆, MAv, MG) | **qışarlan**= ‘to be compelled, to be blocked’ (QT₄, MAv)

qışaş ‘revenge for homicide, retribution’ (QT₄–5, MAv, KA, QA, NF, GUL); **qışaş qıl**= ‘to put to death’ (for murder) (QA, NF); **qışaş qol**= ‘to demand satisfaction’ (QT₅); **qışaş tilä**= ‘to demand satisfaction’ (QA)

qışga ‘short’ (QT₅, IMb, MAv, KA, FZ, CCb, KD) / **qışga** (AH) / **qışqa** (QT₁–4, IMa, MAv, KA, MM, NF, XŞ, GUL, CCa, TZ, MuG) / **qışqa** (MAN, AH, KT, QK) / **qışha** (XŞ, CCb) / **qışa** (QT₁, IMa, MM, KD) / **qışa** (AHgr-tkm, KT); *umrniñ qışqaraqı* ‘shortening of life’ (GUL+) | **qışqaçiq** ‘very short’ (KT) | **qışqaliq** ‘shortness’ (CCa, MuG) | **qışgal**= ‘to be/become short’ (IMb) / **qışqal**= (MAv) / **qışal**= (IMa) | **qışqar**= ‘to

shorten' (TZ) / **qışar**= (TZ, MG) | **qışqart**= (TZ, MuG) 'to shorten' | **qışqartil**= 'to be shortened' (IrM)

qışgan= 1. 'to be stingy, mean' / **qizgan**= (CCa, TZ) [from **qisig*, derived from **qis*=]. **qışqanç** 1. 'miserly, stingy' (XŞ) / **qizganç** (TZ ar. *بُخْل*) / **qizgançi** (CCb). **qışgan**= 2. 'to be jealous, to envy' (BM) / **qışqan**= (AH, KT) | **qışqanç** 2. 'jealous' (XŞ); *Ol qışqanç erür mālınğa* 'He is jealous of his possessions' (XŞ) | **qışgançliq** 'jealousy' (QT5) / **qışhançliq** (QT5); **qışqançliq qıl**= 'to be jealous' (MAv);

qışir 'infertile, barren' (QT1, QT3–5, IMA, KA, AH, TZ) / **qışir** (KT); *qışir avrat* 'barren woman' (KA); *qışir qışraq* 'barren mare' (KT); **qışir yel** 'wind rendering everything barren' (KA ar. *ريح عقيم*-LisAr)

qışm <ar. 'part' (GUL)

qışmät <ar. 1. 'distribution (of possessions)' (QT1, QT4, MAv, QA, NF, XŞ); **qışmät qıl**= 'to share out, distribute' (QT1, QT3–5, MAv, KA *قَسَم*, QA, NF). **qışmät** 2. 'sth. granted by fate' (XŞ, GUL, YL)

qışraq 'mare' (IM, MAv, KA, QA, MM, XŞ, KT) / **qışraq** (AH, TZ) / **qıştraq** (CCa)

qışşaq <ar. 'story' (g.); **qışşaq qıl**= 'to tell' (QT1, QT4)

qış 'winter' (g.); **qış yay** 'winter and summer' (QT5); **qışqı** 'from winter' [adj.]; *Mäñä qışqı ni mätni yay bärür ärdiñ* 'You gave me the products of winter in summer' (QT2) | **qışla**= 'to hibernate' (IM, MAv, BM, YL) | **qışlağ** 'winter quarters' (IM, KD) / **qışlaq** (TZmrg) / **qışlav** (TZ)

qış= 'to go astray, turn away' (QT1–4, KA, QAb,t) [the same verb as *qiyış*=? (see sub *qiy*)]; *Qışti yoldin* 'He deviated' (KA); *Qışmadı közi* 'His eyes didn't swerve' (QT2) | **qışur**= 'to send astray' (QT1, QT3);

Qışurur sözlärni '(They) pervert the words' (QT3) | **qıştur**= 'to send astray, turn away' (QT1, QT4) / **qışdur**= (QT2–3); *Qışdurdi tañrı köñüllärini* 'God sent their hearts astray' (QT3) | **qışuq sözlüg** 'stern' (QT2 ar. *غلاظ*)

qit 'scanty' (IMA-misvoc. ar. *قليل*, AH)

qiw 'good fortune' (XŞ); *meni yandursa qandursa qivini* 'if he sends me back when he has fulfilled his desire' (XŞ) | **qiwliğ qutluğ** 'enjoying divine favour' (QT3) [hend., only in this combination] | **qival**= 'to enjoy' (MAv) | **qivan**= 1. 'to rejoice (in), be happy' (MAv) / **quwan**= (XŞ) / **quvan**= (QA, XŞ) / **hovan**= (CCb) [tt. *kvan*=] | **qivandur**= 'to make happy' (MAv) | **qivat**= 'to cause to enjoy' (QT3 ar. *مَتَعَ*); *Qivat-timiz bu kăfirlarnı va atalarını* 'We gave these unbelievers and their fathers enjoyment of days' (QT3). **qivan**= 2. 'to boast, be proud' (QT5, MAv) / **quwan**= (QT4, MAv) / **quvan**= (QT4–5, KA, QA, GUL) | **quwanış**= 'to boast to one another' (QT4) | **hovanlan**= 'to boast' (CCb)

qivur= 1. 'roll up' (MAv); *Qivurdi toni birlä tizni arqasınğa* 'He tucked his coat behind his knees' (MAv) | **qivruq** 'curly' (KA) / **qivuruq** (KA); *qivuruq saqal* 'curly beard' (KA) | **qivurcuq** 'curl' (MAN, KA) / **qivurcuq** (KA) / **qivircuq** (MAv, KA); *qivurcuq saç* 'curly hair' (KA); *Qivurcuqluğ boldi saç* 'The hair was curly' (KA); *Qivircuq boldi saçi* 'His hair was curly' (KA); *qivircuqsuz saçliğ* 'with lank hair' (KA ar. *سَبَط*) | **qivwrl**= 'to coil up' (snake) (QA) / **quwrul**= (QA) [tt. *kovrl*=] | **qivrat**= 'to braid a rope firmly' (AH) [osm. (TTS 2525); tt. dial. (DS 2853)] | **qivraq** 'strong (of a rope), firmly braided' (AH) [az. *qivrag*] **qiwur**= 2. 'to make swirl' (QT3); *İdur yellärni qivwru*

bulitni 'He sends winds to make the clouds swirl' (QT3)

qÿy= 1. 'to weed out, exterminate' (IM ar. **فَلَعَ**, GUL). **qÿy**= 2. 'to have the courage/urge to undertake something' (MiN, AH ar. **جَسَرَ** **عَلَى شَيْءٍ**) [osm. *qÿyîš*= 'to be courageous' (TTS 2530); krg. *Janin kÿy*=]; *Mallariniñ zakatin berürkä köñülläri qÿymay tururlar* 'They don't feel like giving alms from their property' (MiN 53/5). **qÿy**= 3. 'to cut' (MAv, QT3); *Qÿydilar siñirin ingänniñ* 'They hamstrung the she-camel' (QT3); *Kābīn qÿydi tišigä* 'He allotted a dowry to the woman' (MAv); *ortalıq qÿy*= 'to share out equally' (MAv). **qÿy**= 4. 'to chop up' (KD) | **qÿyima** 'minced meat' (KA, TZ, KD) | **qÿyğur**= 'to make cut up' (QT3); *İdur yellärni qÿyğurur bulitni* 'He sends winds to have the clouds removed' (QT3) | **qÿyuy** 1. fragment (MAv) [tt.dial. *kÿyk* -IV- (DS 2855)] | **qÿyuyqlan**= 'to go to pieces' (MAv) | **qÿyqim qÿyqim qÿl**= 'to cut into many pieces' (QA). **qÿy**= 5. 'to go back on one's word' (QT3, TZ ar. **هَانَ**); *Tañri qÿymas va'dqlarqa* 'God does not miss appointments' (QT3). **qÿy**= 6. 'to do needlework in the Anatolian fashion' (AH) || **qÿya baq**= 1. 'to cast a coquettish look' (MN, GUL, LN). **qÿya baq**= 2. 'to look back, look around' (QT1–3, TZmrg); **qÿya kör**= 'to look from the corner of the eye' (MG) | **qÿyın qÿyın baq**= 'to look hatefully from the corner of the eye' (MG) | **qÿyuy** 2. 'crooked, slanted, oblique' / **qÿyiq** (IrM, IN); *qÿyiq oltur*= 'to sit sideways' (IrM). **qÿyuy** 3. 'big (crooked) needle' (IM) [tt. *kÿyk*; → **qÿy**= 6.] | **qÿğir** 'askew' (RH 86'1) [hypercorrect for *qÿyir*?; tel. *kÿyir*; khak. *çÿyir*]; *A'zal dediükleri oldur kim quyruğı qÿğir bolğay ve dahı ägri bolğay* 'A'zal is the term for (a horse's) tail being askew as well

as crooked' (RH) | **qÿyîš**= 'to turn aside' (MAv, KA, QAb, NF, MuG); *Qÿyîšti kün* 'The sun began to set' (KA ar. **زَالَتْ الشَّمْسُ**); *bir yañqa qÿyîssañ* 'if you turn aside in another direction' (NF); *At üzärä qÿyîša olturğul* 'Sit sideways on your horse!' (MuG) | **qÿyîštur**= 'to turn aside' [tr.] (MAv, MuG); *Ayaqlarıñni üzäñgüdä uçqaru basqaysän qÿyîštura* 'You must turn your feet aside at the tips of your stirrups' (MuG); *Qÿyîšturdı anı räyindin* 'He made him change his mind' (MAv) | **qÿyîšur**= 'to bend, bow' (KA ar. **أَمَالَ**); *Qÿyîšru kästi qalamni* 'He cut the reed pen at an angle' (MAv) | **qÿyimaç** 'squinting, flirtatious look' (QAb) / **quy- maç** (QAa,t) [SAN 300'2 and ABU 402 *qÿy- maç* 'an eye with a squint']

qÿyām <ar.; **qÿyām tur**= 'to attend to' (QAb) **qÿyāmat** <ar. 'Last Judgement' (QT1, QT3–5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); **qÿyāmat kün** 'Day of Judgement' (QT5, QA, NF) / **qÿyā- mat küni** (QT4–5, QA)

qÿyās <ar. 'analogy, parable; judgement, comparison' (KA, QA, MM, NF, XŠ, MuG); *Ol mänñ qÿyāsımnı öldürgän turur* 'He has nullified my judgement' (KA) | **qÿyās äläti** 'measuring device' (KA ar. **مِقْيَاس**); **qÿyās et**= 'to imagine' (GUL); *Kel qÿyās et ne bolğay ol sa'āt* 'Come imagine what happens then' (GUL); **qÿyās qÿl**= 1. 'to conclude' (NF). **qÿyās qÿl**= 2. 'to compare' (MAv, KA **قَاسَ**, QA); *Ay Ilyās, mänñ ilmim içindä qÿyās mu qÿlursen?* 'Oh Elijah, are you employing analogy with regard to My knowledge?' (QA) | **qÿyāsıız** 'incomparable' (XŠ). **qÿyās qÿl**= 3. 'to measure' (BV) **qÿz** 'girl, virgin, daughter' (g.); *Qÿzi qÿz midurur* 'Is his daughter a virgin?' (AH); **qÿz hatun** 'young woman' (QA); **qÿz oğlan** 'girl, virgin' (QT5, NF, KT); **qÿz quşı** 'kinglet'

(bird) (MAn ar. *وَصْعَة*); **arı/aru qız** 'virgin' (IMa); **äwdäki/ävdägi qız** 'virgin' (IMb, CCA) | **qızqına** 'little girl' (IMa) | **qızlıq** 'maidenhood' (QT5, MA, QA, AH, TZ); **qızlıqını al=** 'to deflower s.o.' (QT5); *Qızlıqların uçqundılar* 'They lost their maidenhood' (QAt); *qızlıqın yitürdi* 'She lost her maidenhood' (QAa) | **qızla=** 'to deflower' (MAv)

qız² 'expensive, valuable' (IM, MA, KA, ON, AH, KT, TZ, KD); *qız kälq* 'expensive goods' (MAn); **qız bol=** 'to soar' (prices) (TZ, KA) / **qız ol=** (BM); *Qız boldi narlı* 'The market price soared' (KA) | **qızlıq**² 'high prices, scarcity' (QT2, MAv, QA, XŠ, GUL, AH, KT) / **qızlıg** (QT3); *qızlıq bolsa satmaq ücün* 'for sale, during (a period of) scarcity' (QA); *Qızlıqlu boldi bođunlar* 'The people were stricken by scarcity (of food)' (MAv) | **qızlat=** 'to increase prices' (AH) | **qızirgan=** 'to buy expensively' (MAv)

qız= 1. 'to be/become hot, glow' (QT5, IMa, QA, NF, CCB, AH) | **qızdur=** 'to make hot' (KA, NF, XŠ, BV) / **qızdır=** (QT2, KT, AH, MG) | **qızit=** 'to heat' (MAv, QA, NF, MiN); *tannür qızit=* 'to heat the oven' (QA) | **qızitül=** 'to be heated' (QT4) | **qızıš=** 'to become hot' (TZ) | **qızıg** 1. 'hot' (QT5, QAt) / **qızıq** (QAb) [ZE 728a *qızıq* 'warm, hitzig, eifrig'; JET 249 *qızıq/qızıg* 'eager; hot, warm']. **qızıg** 2. 'heat' (QAb,t); *otnuñ qızıgındin* 'on account of the heat of the fire' (QAb,t) | **qızıqla=** 'to entertain' (QAa) [tkm. *gızıqlan=* 'to find interesting'] | **qızıl=** 'to be burnt by the sun' (TZ) | **qızar= 1.** 'to glow with heat' (NF, XŠ, MiN, CCB); *Tamuğ qızardı* 'Hell glowed with heat' (NF). **qızar= 2.** 'to become red, to blush' (MAv, KA, QA, AH, TZ, MuG); *Qızardı al čečäk yañlıg açıldı* 'She blushed

and blossomed like a red flower' (XŠ); **māñzi qızar=** 'to blush' (QA); *Säwünmiš-din māñzi qızardı* 'Out of joy she blushed' (QA) | **qızart=** 'to make red, to make blush' (MAv, KA, XŠ) | **qızıl** 'red' (g.); *qızıl altun* 'pure gold' (QA, NF); *qızıl čaqır* 'red wine' (KA); *qızıl māñzi* 'his ruddy complexion' (QA); *qızıl qan* 'red blood' (NF, LN); *qızıl sač* 'red-hair(ed)' (IM); *qızıl yeri* 'Western/Middle Europe' (TN pers. *زَمِينِ فَرَنگ*); **kün qızılı** 'aurora' (QT5) | **qızıl-gül** 'pink' (IM ar. *وَرْدِي*) | **qızılča fırnaq** 'ringdove' (TZ ar. *مُطَوَّق*); **qızılča torğay** 'ringdove' (BM ar. *مُطَوَّق*) | **qıpqızıl** 'deep-red' (KA, IM, AH, KT, TZ, BV) | **qit qızıl** 'deep-red' (MAn) | **qızıllıq** 'redness' (QT2, MAv, NF) **qızgüt 1.** 'reddish' / **qızgüt** (MAv). **qızgüt 2.** [fig.] 'public punishment' (QT1, QT3–4, QA) / **qıdgüt** (QT6, QAc) | **qızdırma** 'feaver' (MG) [TTS 2537] | **qızamuq** 'measles' (MAn, MG) | **qızgaç** 'golden plover' (TZ ar. *قَطَقَات*). **qız= 2.** 'to be/become angry' (QT3, KD)

qo= 'to put, place, let be' (IMa, MAv, KA, QAt, MM, MG) | **qod= 1.** 'to put, place' (QT1, QT3–5, MA, KA, QA, NF) / **qoy=** (QT2–5, IMb, MA, QA, NF, XŠ, MN, GUL, ON, CC) / **qoz=** (QT2, QA); *sagraq qodju yer* 'a place to keep bowls' (MAn); **tufraqda qoy=** 'to bury' (QAa) / **tupraqqa qoy=** (QA); ... [aor.] **haldä qod=/qoy=** 'to grant the opportunity to ...' (QA); *Fir'avn imān kältürür haldä qodsañ* 'If only you had given Pharaoh the opportunity to affirm his true faith' (QAt) / *Fir'avnni imān iqrār qılır haldä qoysañ erdi* (QAa) | **qodıgılıg** 'placed' (QT3) / **qodugluğ** (QA) / **qoyugluğ** (QAb); *yem içimläri öñläriñdä qodugluğ* 'Their food and drink (were) placed before them' (QA) | **qodgütlik**

'place for keeping sth.' (QT4) | **qoyačaq** 'receptacle' (MA_n); *yaš hurmā qoyačaq* 'basket for fresh dates' (MA_n) | **qodut**= 1. 'to put, place' (MA_v, QAb,c) / **qozut**= (QAc) | **qodul**= 1. 'to be put, placed' (QT₃, QT₅, NF) / **qoyul**= (QT₃₋₅, NF, CCb) | **qoydur**= 'to have put' (MA_v) | **vaqt qoduş**= 'to have an appointment' (QT₃); *Vaqt qoduştimiz Mūsā birlä otuz tün* 'We had an appointment with Moses for thirty nights' (QT₃). **qon**= 1. 'to sit down, perch, settle, camp' (QT₄, IM, MA_v, QA, NF, GUL, CCb, AH نَزَلَ, KT, TZ) | **qonum** 'township' (QT₄₋₆ ar قَرْيَة) | **qondaş** 'from the same neighbourhood' (IMa) | **qonuş** 1. 'dwelling' (QA); *Tünlä qonuşi mändä bolsun* 'His abode shall be with me at night' (QA). **qonuş** 2. 'inroad' (TZ ar غَارَة) | **qondur**= 1. 'to make encamp' (XŠ). **qondur**= 2. 'to host' (MA_v, CC) | **qonuş**= 'to be/become neighbours' (AH) [SAN 290*25] | **qonşı** 1. 'neighbour' (QT₂, IM, NF, XŠ, CCa, AH, KT, DM, TZ-misspelt) / **qonşı** (QT₁, QT₃₋₄, MA, QA, NF, GUL, CCb) / **qonşu** (MA_n, QAb,c) / **qonşi** (QT₄) | **qonşılıq** 'neighbourhood, neighbourliness' (MA_v, QAb) / **qonşılıq** (QAt); *qonşılıqında* 'in my neighbourhood' (QAb); *Yaqın qonşılıq qiliştii aniñ birlä* 'He was his close neighbour' (MA_v) | **qonşılaş**= 'to be/become neighbours' (QT₃, KA). **qonşı** 2. 'akin' (QA); *Biziñ dinimizdä siz bizgä qonşısız* 'With regard to our religion, you are akin to us' (QA) | **qonuq** 1. 'guest' (QT₁₋₅, IM, MA, QA, NF, XŠ, AH, KT, TZmrg, KD) / **qonaq** 1 (QA, XŠ, GUL, KT, QT, TZ, KD, QY, YL); **qonuq tut**= 'to host' (QT₂, QA); *Qonuqğa barur-män* 'I'm going on a visit' (QA) | **qonuqluq** 1. 'invitation, visit' (QT₃, QT₅, IM, NF, AH); **qonuqluq et**= 'to hold a party' (QT₅);

Kälin qonuqluqın qıldı 'He held a wedding party' (MA_v). **qonuqluq** 2. 'hospitality' (XŠ); *Qonuqluq munča oq bolur* 'This is what hospitality looks like' (XŠ). **qonuq** 2. 'guest's lodging' (QT₂) / **qonaq** 1 (MA_v, QA, XŠ, MG); *Mäñä bu kün kečä qonuqi bäriñ-lär* 'Lodge me today for the night' (QT₂) | **qonuqçı** 'host for travellers' (QT₂) | **qonuqluq** 3. 'guest's lodging' (MA_n) / **qonaqlıq** (CCa) | **qonuqla**= 'to host, entertain' (QT₂, QT₅, IM, MA_v, KA, QA, NF, XŠ, GUL, AH, QY) / **qonuqla**= (QT₄, QA, XŠ, CCa, KT, TZ, DM, QY); *Qonuqladı ani' ta'am birlä* 'He offered him a guest meal' (KA) | **qonaqlat**= 'to have a lodging made available' (QA) | **qon**= 2. 'to be placed, to be left behind' (QT₄₋₅); *biri biri üzä qonmiş bulut* 'packed clouds' (QT₅). **qod**= 2. 'to let, leave, leave aside' (QT₁, QT₄, QA, MM, NF, XŠ) / **qoy**= (QT₄, MA_v, QA, MM, NF, XŠ, GUL, CC, AH, KT); *Bizni qoygıl* 'Do not mind us' (QA); *äv barq qodup kalgüci* 'refugee' (QT₃); *öpkäsin qoyup* 'putting aside his anger' (CCb); *Qalam qoddi maña* 'He left the pen to me' (XŠ); *Yaman qoldaşlar qoymadılar* 'His evil friends wouldn't leave him in peace' (QA); *Yolnı qodgıl!* 'Leave the road!' (MA_n); **soñqa qod**= 'to leave till the end' / **sona qoy**= (AH); **qodu ber**= 'to let go, send' (QT₁) / **qoyı ver**= (IMbL) | **qoyma**= 'to reject, abstain' (TZ) | **qodut**= 2. 'to neglect' / **qodud**= (QT₄ ar فَرَّطَ) | **qodul**= 2. 'to be left, be left in peace, to be allowed' (QT₁, QT₃); *Azu saqındıñızlar mu qodulmaqıñızlarqa* 'Or did you suppose you would be left in peace?' (QT₃); ... *kim qodulsalar kim aysalar*: '... that they will be left to say' (QT₁). **qoy**= 3. [descr. achievement] (KT); *tikä qoy*= 'to plant' (KT); *döndürä qoy*= 'to overturn' (KT) || → **qoyuğ**

qoba 'hole' (BM ar. جُورَة) [tt.dial. *koba* -III-
'cave' (DS 2889)]

qoburčüq 'puppet, doll' (Ima ar. لُعْبَة) / **qabar-
čüq** (KT) / **qawurčaq** (XŠ) / **qavurčaq**
(XŠ) / **qavurčaq** (TZ ar. لُعْبَة) / **qorčaq**
(IMb 63/13, MAn) [kzk. *qawiršaq*; tat. *qur-
čaq*; krg. *kuurčak*; tt.dial. *korčak*]; **qavur-
čaq oyunı** 'puppet show' (XŠ) / **qavurčaq**
oynağučı 'puppeteer' (XŠ)

qoç 'ram' (QT₃, IM, MA, QA, AH, KT-tkm)

qoçqar 'ram' (KA, QA, NF, GUL, CC, AH, KT,
TZ, BM) / **qoçğar** (KA)

qoçur 'dung' (TZ ar. سَبَاخ)

qodğu 'fly' (QT₄) / **qodğu** (QB+ I.45) / **qoyğu**
(QT₄, MAn, KD); **qara qodğu** 'fly' (QT₄)

qoğ 1. 'dust' (in the eye, on food) (MG). **qoğ**
2. 'dirt' / **qoq** (MAn); **qulaq qoqi** 'ear wax'
(MAn). **qoğ** 3. 'dust-coloured' / **qov** (AH 76
ar. لُونِ اغْبَر)

***qoğša**= 'to become soft' / **qoqša**= (QA) /
qohša= (QA) / **qahša**= (QYb) [presum-
ably from *qoğuš*², cf. CL 613b; osm. *qohša*=;
tt.dial. *kağša*=; tkm *govša*=]; *ǰuwāl ičindä
buz nätäg q[ə]hšasa, süñükläri terisi ičin-
dä andağ qoqšayur erdi* 'The way ice be-
comes soft in a sack, so weak were his
bones inside his skin' (QA); *Et čürüp
qohšayu yatur emdi* 'Now his flesh is
softened by rotting away' (QYb) | **qovšat**=
'to weaken' (MAv) / **ğoğšat**= (MG)

qoğuš¹ 'leather' (SQ)

qoğuš² 1. 'hollow' (Ima ar. فَارِغُ الْوَسَطِ, MG) /
qovuš (QAc, CC, MuG) / **qavuš** (QA-ix,
MuG) [karL *kuvus* 'empty']; *iči qavuš* 'hol-
low inside' (QA); *qavuš nāvākdin oq atma-
qlıq* 'the art of shooting arrows from a
crossbow' (MuG) [osm. *qoğuš/qovuš oqi*
'crossbow arrow']; **urı qovušı** 'urethra'
(MAn ar. اَحْلِيلِ) | **qavušluq** 'cavity' (TN).
qoğuš² 2. 'woof' (QA). **qoğuš**² 3. 'plane'

(tool) / **qavuš** (KT ar. فَارَة). **qoğuš**² 4. 'gut-
ter' (QAt) / **qovuš** (MAn, QAc)

qol 1. 'arm' (QT₂₋₄, IM, MAn, KA, QA, NF,
XŠ, QUL, CCa, AH, TZ, DM); **qol qavuš-
tur**= 'to fold the arms' (as a sign of re-
spect) (NF); **qol sar**= 'to fold the arms'
(as a sign of respect) (XŠ); *Üküš yeg ermiş
ačliq birlä ölmäk / bahıldin qol sarib qol-
ğınča etmäk* 'It is much better to die from
hunger / than to ask for bread with fol-
ded arms from a mean person' (XŠ) | **qol-
tuq** 'armpit' (QT₁, QT₃, MAn, KA, NF, GUL,
CCb, KT, DM, MG, IrM) / **qoltuq** (AH,
TZ) / **qoltıq** (QT₁) / **qolduğ** (IrM) *qoltuq
sasıği* 'foul smell from the armpit' (IrM).
qol 2. 'hand, paw' (QT₁₋₃, QT₅, QA, MM,
NF, MN, GUL, CC, DM, RH); *kinkä berilsä
anıñ bitigi sağ qolındin* 'to him who is
given his book in his right hand' (QT₃);
Nāgahān ol kitāb qolğa tüšdi 'This book
was unexpectedly obtained' (RH); *Bular-
nıñ qolındin ne kelgäy?* 'What will they
be able to achieve?' (QA); **oñ qol** 'right
hand, right-hand side' (QA, CCb); **sağ qol**
'right hand, right-hand side' (MAv) / **saqol**
(CCb); **sol qol** 'left hand, left-hand side'
(MAv, QA); *Sol qolğa yörüdlär* 'They went
to the left' (MAv); *täwä oñ qolında, it sol
qolında* '(with) the dog at his right side
and the camel at his left' (QA); *püläd qollı*
'with an iron fist' (GUL); **qol tegür**= 'to
touch' (QA) | **qol[I]uq** 1. 'muff' (QK ar. زُنُودِ-
Dozy I, 606: 'menottes') [TMEN no. 1578].
qolluq 2. 'sleeve' (TZ) | **qoldaš** 'compan-
ion, friend' (QT₁₋₅, MAv, KA, QA, NF, GUL,
KD); *Eši qoldaši (...)* *yoq* '(God) has no
comrade or companion' (QA) | **qoldašliq**
'friendship' (QT₄, MAv, KA) | **qoldašlaš**=
'to become friends' (KA) | **qolla**= 'to sup-
port, back' (TZmrg 9^{v1}, BM) | **qollan**= 1.

'to be supported' (MAv). **qollan**= 2. 'to use' (QA); *Za'if uşaq bođluđlarını külmäk üçün qollandılar* 'They made a laughingstock of persons with a thin and small physique' (QA). **qol** 3. 'front foot or leg of an animal' (QA, NF); *qoy ätidin qol äti* 'meat from a sheep's front leg' (NF). **qol** 4. 'wing (of an army)' (IM). **qol** 5. 'valley' (QT1–5, QA, NF, XŠ, KT, MuG); *qol qirägü* 'bank of a valley' (QT4); **qol qaş** 'ups and downs in the landscape, rough ground' (QT1–2); *Körmägäy-sän anin içinde ägri ap yemä qol qaş* 'You will see in it neither curve nor ruggedness' (QT2)

qol= 1. 'to request' (QT1–3, QT5, MAv, QA, MM, NF, XŠ) | **qoldaçi** 'intercessor' (QT3) | **qolğu** 'wish, request' (QT5) | **qoluğ** 'request' (QT3–IX) | **qoltğa** 'request' (MAv, XŠ 38¹²) [karL *kottka* 'prayer, request']; *Qistayu qoldi qoltğasin* 'He requested urgently' (MAv). **qol**= 2. 'to beg' (QA, NF, CC); *Qolğalu bardum* 'I went to beg for sth.' (QAb) | **qolğuçi** 'beggar' (QT3–5, QAb,t) | **qolğuçiliq** 'begging' (QT5) | **qolutğu** 'alms' (QT5 ar. كة ز) | **qolutğuçi** 'beggar' (QT5) / **qoltğuçi** (QT5) | **qolin**= 'to beg' (QAc); *Qolinu bardim* 'I went to beg for sth.' (QAc) **qol**= 3. 'to ask for the hand of a woman' (QA) | **qoluqluq** 'engaged' (RR); *Atañiz sizni aña qoluqluq qilip turur* 'Your father has engaged you to him' (RR)

qolan 'saddle girth' (IM, FZ, CCa, AH, KT, QK, KD, DM) / **qolañ** (KA, QA, XŠ, KD, RH)

qolanşa 'odor emanating from the armpit' (QK ar. ضئان) [SAN 289^{v27}]

qolay 1. 'graceful' (TZ ar. ظريف). **qolay** 2. 'easy' (MuG) [SAN-Rümü 290^{v2}; tt. *kolay*; karL *kolay* 'easy']

qolmaş 'chatter' (XŠ) [TMEN no. 1520; SAN 276¹ *qalmaş*, 290^{v15} *qolmaş*; possibly from

ar. قال ما شاء, or sth. similar]; *Bu qolmaşlar bilä hęc iş bütmäz* 'With this blabbering nothing will be achieved' (XŠ)

qom¹ 'wave' (QT2, QT4, IM, MAv, KA, QAt,c, CCb, KT, MG); **qom ur**= 'to become turbid' (water); *Suv qom urdi* 'The water became turbid' (QAc) / *Qom urdi suw* (KA); **qom qop**= 'for waves to arise' (QT2, KA, QAt)

qom² 'camel saddle, packsaddle' (KT) [CL 625a; DQY *qomli dövä* 'camel with packsaddle'; Radl. II, 667:alt. *qom* 'packsaddle']

qomalaq 'animal dung' (MAAn ar. بعر) [SAN 290^{v4}]

***qomi**¹= 'to long for' [CL, 626a] | **qoman**= 'to sympathize' (XŠ–IX); *Muni anlar qomaniñ saqnur erdi* 'They were thinking of her with sympathy' (XŠ 25¹¹) | **qomut**= 'to encourage s.o. to do sth.' (MG) | **qomiltur**= 'to encourage s.o. to do sth.' (QT5)

qomi²= 'to shine, sparkle' (QT2, QA, NF, MiN); *Muhammad al-Muštafanin nuri Adamnuñ alinda qomiyur erdi* 'The light of Muhammad the Chosen One shone on Adam's forehead' (QA); *Tolun ayni körsän tuğar qomiyur* 'As you see, the full moon rises and shines' (QA); *Yüzi kün teg qomiyur* 'His face shines like the sun' (NF)

qonaq¹ 1. 'millet' (QA, FZ, MG); *Közlari yaşindin qonaq boldi* 'Their tears turned into millet (seeds)' (QA). **qonaq**² 2. 'bran' (MG) / **qoñaq** (MAAn); *baş qoñaqi* 'scurf on the head' (MAAn) [SAN 291^{v9} *qoñaq*; tel. *kook*]

qonç 1. 'boot leg' (QA, MM, FZ, CCa *gamba* [le], AH); *etük qonçi* 'boot-leg' (QA); **qonç** 2. 'waist, flank' (AHkb ar. خاصرة)

qondruq <pers.<gk. 'incense' (CCa)

qoñur¹ 1. 'a qula horse verging on yellow' (FZ).

qoñur¹ 2. 'reddish' (KT قنغر, ar. أصهب).

qoñur¹ 3. 'dappled' (horse) (IMa). **qoñur**¹
4. 'bluish-grey' (eyes) (TZ ar. شَهْلَاءُ)
qoñur²; **qoñur ün** 'a hoarse voice' (MG)
[CL 639b (MK)] | **qoñraġu** 'bell' (XŠ, IrM) /
qonravu (AHgr) / **qonrov** (CCb) [from
qoñra*-, cf. CL 640b] | **qonran= 'to mur-
mur' (CCb)
qoñur= 'to uproot' (QT1–3, QT5, MAV, KA,
QA, XŠ) / **qomur**= 'to uproot' (QA); **tübin-
dın qoñur**=/**qomur**= 'to uproot' (KA, QA) |
qoñrul= 'to be uprooted' (QT1, QT3–5,
MAV, QAb, NF) / **qomrul**= (QA)
qoñuz 'dung beetle' / **qonu**[z] (BM ar.
خَفْنَسَاءُ) [SAN 291^v8 *qoñġuz*] | **qoñuzġan**
'black-beetle' (QA-Hus 49/1) [misreading
of *toñuz*] / **qoñuzan** (IrM)
qop= 1. 'to get up, arise' (g.); *Čogü qopti*
'There was an outcry' (QA); *munādi qopti*
ersä 'when the herald had got up' (QA);
Ölümdän qopti 'He rose from the dead'
(CCb); *Qom qopti* 'Waves surged' (CCb);
Toz/doz qopti 'Dust arose' (AH, KT); *Kullı*
tenim tükläri örä qopti 'All the hairs of
my body stood on end' (QA); *Zalzalq*
qopti 'There was an earthquake' (QA); *Saç-
rap qoptum* 'I jumped up' (QA); **qopmaq**
kün(i) 'Day of Judgement' (QT3) | **qop-
maqlıq** 'resurrection' (CCb) | **qoput**= 'to
make stand up' (KA) | **qopġur**= (QT1)
1. 'to raise, let go' / **qopur**= (QT1, QT3,
QT5) / **qopġar**= / **qopar**= (QT1–2, QT4–
5, MAV, KA, QA, GUL, KT); *Örlätür qopa-
rur aġir yükliġ bulıtlarnı* 'He raises the
heavy clouds' (QT3); *Qopardimiz anlarda*
keđin adın gurühlarını 'We raised up after
them another generation' (QT3); *Yañı işlär*
qoparmañ 'Don't start anything new' (QA);
Oynatmaqqa qopġardı hatun oġlanını
'The woman made her child dance' (KA);
Yiġi siġüt qopardılar 'They broke out in

weeping and lamentation' (QA); *Qopardı*
toznı 'He raised the dust' (KA); *Qopardı*
toquşni taqi fitnanı 'He caused strife and
discord' (KA); **uruşqa qopar**= 'to incite
to fight' (KA); *Qoparıştı anıñ birlä uruşni*
'He started the fight with him' (MAV); **ün**
qopar= 'to raise one's voice' (QA) | **qopar-
maq** 1. 'revival' (QT5) | **qoprul**= 'to be
raised up' (QT2–3) / **qoparıł**= (QT1, QT3–
T5) / **qopġarıł**= (QT4–5) | **qopsa**=¹ 'to wish
to rise' (QT3); **namāzqa qopsa**= 'to stand
up to pray' (QT3). **qopar**= 2. 'to build' (QT2,
QT4, QA, NF, XŠ, CCA): *Bir ev qopardı sır-
çadın* 'She made a house of crystal' (QA);
quđuġ qopar= 'to dig a well' (KA) | **qopar-
maq** 2. 'building' (CCA) | **qopart**= 'to have
built' (XŠ). **qop**= 2. 'to turn out to be' (QT2,
QA); *Ġāyat makkār tätik qopdı* 'He ap-
peared to be very cunning and intelligent'
(QA). **qop**= 3. 'to be dislocated' (limb)
(KT) || **qopar**= 3. 'to tear off, uproot' (QT3,
IMa, MAV, QA, NF, GUL, AH, TZ); **yerindän**
qopar= 'to uproot' (QA); *Ġġär qoparu yaz-
dılar ärsä seni yerdin* 'if they were near to
startling you from the land' (QT3) | **qopuq**
'eradicated' (KA); *tişi tübi qopuq* 'toothless'
(KA ar. دُجْدُ)

qopuz '*qopuz*' (IM, XŠ, AH—"stringed instru-
ment", KT, MG—"three-stringed, played
with a bow") | **qopuzčı** '*qopuz*-player, bard'
(QT5, IM, MAn, XŠ, KT, KD) / **qobuzčı**
(CCA) | **qopsa**=² 1. 'to play the *qopuz*'
(QA) [CL 589a *qopza*]=. **qopsa**=² 2. 'to sing
psalms' (CCb)
qoq= 1. 'to smell of burning' (AH). **qoq**= 2.
'to smell' (KA, TZmrg) / **qoqu**= (TZ); *Qoqđı*
müşk 'The musk smelled' (KA) | **qoqu**= 'to
make smell' (KA) | **qoqsu**= 'to smell' (TZ-
tkm)
qoqun 'spark' (QT5) / **qoġan** (TZ)

qoquz 1. 'empty spot' / **qoğuz** (QA). **qoquz**

2. 'pit, hole' (AH ar. جُورَة, BM) / **qoqaz** (TZ) / **qoğuz** (TZmrg-tkm, MG). **qoquz**

3. 'depression, low ground' (AH, TZ ar. وطاء)

qor¹ 'loss, damage' (QT₁, QT₃, QT₅, MAv, KT-dial); **qor yas** 'loss and damage' (QT₁, QT₅); **qor et**= 'to cause damage' (IMa); **qor qil**= 'to incur loss' (QT₅) / **qorqul**= (QT₃ ar. خَسِرَ); **qor tegmiš** 'victim of damage' (QT₅); **qor tegür**= 'to cause damage' (MAv) | **qorluğ**¹ 'victim of damage, loser' (QT₅, IM) | **qorluq** 'loss, damage' (QT₃, QT₅) | **qora**= 'to decrease' (QAt,c, AH ar. نَقَصَ) [tel. koro=]; *suw qoradi ärsä* 'when (the mass of) water had diminished' (QAt,c)

qor² 'yeast' (IM) | **qorluğ**² 'leavened' (dough) (IM)

qor³ 1. 'cinder, embers' (MAn, KA ar. مَلَّة, MM, TZ ar. جَمْر) [tt. kor]; *qorja bišmiš kömäč* 'bread baked in the ashes' (KA). **qor**³ 2. 'deep sorrow' (XŠ); *Qor toldi jāni* 'He was filled with sorrow' (XŠ)

qorčiliq 'office of the quiver-bearer' (XŠ) [from mong. *qorči*, see KNagy 183 sub *qor*]; *Bahadurlar uluği qorčiliqda* 'The leader of the heroes has the rank of quiver-bearer' (XŠ)

qorğan 1. 'grave, domed shrine' (CCb, AH ar. قُبَّةُ الْمَيِّتِ, KT ar. قَبْر, TZ, BM-misvoc.) [TMEN no. 1555]. **qorğan** 2. 'rampart, fortress' (QA, NF ar. سُوْر, KT, BM-misvoc.) / **qorğa** (QAb,ba)

qorğašın < mong. 'lead' (QA, CC, KT, QK) **qorğašun** (QA) / **qorqašın** (KD) / **qorqašun** (QAb) / **qorğušın** (QAb, NF, TZ, DM) / **qorğušun** (QAb,c, AH) / **qorqušun** (QT₅) / **qoršağın** (QAt) / **qoršağun** (QAt) / **qorušğun** (QAt) / **qoršun** (IM, QA, AH, KT-tkm,

TZ) [TMEN no. 1496]; **aq qorğašın** 'tin' (CCa); **qara qoršun** 'lead' (IM) | **qoršunčı** 'plumber' (IM)

qorı= 'to ward off, protect' (MAv, QA MM) / **qoru**= (MAv, TZmrg, MG) / **qor**= (QT₅, AH); *Öziñni qori* 'Protect yourself!' (MM); *Ani qoriyu bilmäs* 'He can't ward it off (the bird)' (QAt) | **qorığ** 1. 'protected place, sanctuary' (MAv, KA) / **qoruğ** (MAv) / **qoru** (KT) [uzb. *quriq*]; *Ka'ba qoriği* 'the sanctuary of the Ka'ba' (MAv); *yana añlap malik qurğan qoruğdin* 'She understood how a king provides protection' (XŠ 34v6). **qoriğ** 2. 'grove' (QAa 229¹³). [reborrowed from mong.]: **qoriğan** 1. '(military) camp' (ON). **qoriğan** 2. 'stable' / **qorğan** (KT ar. اسطَبَل, طَوَالَة) | **qorula**= 'to ward off' (KT) | **qorınču** 'refuge' (QT₁)

qoriđay 'pelican' (KD) [CL 649a]

qorq= 'to fear' (g.) / **qorquq**= (ON, TZ, QY); *Halā'iq qorqtilar kemigä* 'The crew feared for the ship' (QA) | **qorqul**= 1. 'to be feared' (QT₄). **qorqul**= 2. 'to be threatened' (QT₃ ar. اُنْذِر) | **qorqit**= 'to frighten, warn' (QT₁₋₃, KA, QA, NF) / **qorqut**= (QT₂₋₅, MAv, QA, NF, CCb); *qorqitu sözlä*= 'to threaten' (QA) | **qorqitil**= 'to be frightened, warned' (QT₁, QT₃) / **qorqutul**= (QT₁₋₅) | **qorquğ** 'fear' (QT₂₋₅, MAv, KA, QA, NF, XŠ) / **qorqu** (QT₂, GUL) / **qorquq** (CCb) | **qorquğluğ** 1. 'dreadful' (TN) / **qorquğlu** (TN). **qorquğluğ** 2. 'dangerous' / **qorquğlu** (MAv) / **qorquluğ** (MuG); *qorquğlu yer* 'dangerous place' (MAv) | **qorraq** 'coward' (AH, TZ) | **qorqunč** 1. 'fear' (IM, QT₁₋₃, QT₅, MAv, KA, QA, NF, CCa) / **qorqinč** (QT₁, QT₄, KA, QA, NF); *qorqunč bilä* 'fearfully' (CCa) | **qorqunčliğ** 1. 'dreadful' (KA, NF) / **qorqunčluğ** (QT₅, NF) / **qorqinčliğ** (QT₃) / **qorqinčluğ** (MAv); **qor**

qünçliġ suw 'the Flood' (QT₃). **qorqunç-luġ** 2. 'awe-inspiring' (QT₁) | **qorqunçsüz** 'fearless' (QT₃₋₄) / **qorqunçsuz** (QT₁, QT₃, QT₅) / **qorqinçsüz** (QT₃) | **qorqunçsüzliq** 'fearlessness' (QT₃). **qorqunç** 2. 'frightful' (TZ ar. مُخِيف, MuG) | **qorqunçluq** 'state of fear' (QT₄) | **qorqunçġ** 'horrible' (QT₃ ar. نُكْرٌ) | **qorqunçġ** 'horrible' (CCb); *qorqunçġ kişi* 'a horrible person' (CCb); *tilamçġ qorqunçġ narsä* 'an ill-fated horrible thing' (QT₃)

qorulda= 'to snore' (TZ) → **ħorla**=

qorum 'rock' (QT₂ and QT₃ ar. صَخْرَةٌ)

qoruq <pers. غوره 'unripe grapes' (KT ar. حَصْرِمٌ, TZ, BV, DM, KD) [tt. *koruk, kora* 'unripe grapes']; *qoriqluġ aš* 'dish made with unripe grapes' (IM ar. حَصْرِمِيَّةٌ) | **qoranuq** 'unripe grapes' (IM حَصْرِمٌ)

qoš¹ 1. 'pair' (QT₂₋₃, QT₅, QA, XŠ, MG); *qoš tuluñlar* 'pair of temples' (QA); *qoš qoš sözlä*= 'to say repeatedly' (QA); *Qoš qilu bašladilar bir biriñä nüş* 'They started to toast one another' (XŠ); **qoš sür**= 'to plow' (QA) | **qošlaš**= 'to be adjoining' (QT₃); *Yer içindä käsäklär qošlašğıtlar* 'On Earth are neighbouring tracts' (QT₃). **qoš**¹ 2. 'twice' (QT₅); *Qoš yād qilmış* 'He has mentioned it twice' (QT₅). **qoš**¹ 3. 'conjunction of planets' (AH ar. قِرَانٌ). **qoš**¹ 4. 'spare horse' (AH ar. الفَرَسُ لِجَانِبٍ) | **qošlan**= 'to lead (a horse) in reserve' (KA ar. جَنَبٌ)

qoš² 'camp' (QA) [TMEN no. 1361; uzb. *qış* 'halting place on a journey'] | **qošdaš** 'comrade' (AH, BM) [krg. *koštoš* 'fellow from the same caravan']

qoš= 1. 'to conjoin, repeat' (QT₁, QT₄, QA, XŠ, AH, MG, TZ, BV); *qoša yöri*= 'to ride abreast' (QAba); *Qutluya qoša yaġar* 'On the lucky one it rains more abundantly' (MG); *Qoša qoša qildi sözni* 'He repeated

the words again and again' (MAv); *Ekki bulaq turur qoš qoša aqa turur* 'There are two fountains forming a pair of gushing streams' (QT₃) | **qošliq** 'cooperation' (QAt); *Idi yolında qošliq qilğanlar* 'those who cooperated for the sake of the Lord' (QAt) | **qošul**= 1. 'to join, be joined, be added' (QT₁, QT₃₋₅, QA, AH); *qošulup käl*= 'to come together' (QT₁). **qošul**= 2. 'to join with' [tr.] (CCb); *Alğanim halalim qošıldim* 'I formed a couple with the wife I took' (CCb). **qoš**= 2. 'to associate' (QT₄, MAv, QA, GUL); *kafirlarğa qošmayın* 'not associating (us/me) with the unbelievers' (QA); *Bir neçä mu'tamad kişilärġä qošup öz šäh-rinä ketürdilər* 'He entrusted him to some trustworthy persons who brought him to his own city' (GUL); **ortaq qoš**= 'to attach a companion (to God)' (QT₄, MAv) | **qošug-lan**= 'to take refuge' (QT₅ ar. عَادَ). **qoš**= 3. 'to compose (poem, painting), fabricate' (QT-3, QT₅, TZ ar. أَلْفَى و رَسَمَ); *qošup ayt*= 'to make up' (QT₃); **ši'r qoš**= 'to compose a poem' (QT₃); **yalġan qoš**= 'to forge a lie' (QT₁, QT₃); **kitäb qošguçi** 'author' (QT₂); **söz qošguçi** 'poet' (QT₃) | **qošug** 'poem' (QAt) / **qošuq** (QAba) | **qošugçi** 'poet' (QT₃, QT₅) / **qošiči** (CCb) | **qošul**= 3. 'to be forged' (QT₁); *Ärmäz bu mäġär jädü-luq qošulmiş* 'This is naught but invented magic' (QT₁)

qošun <mong. 'army' (XŠ) [ABU 412 and SAN 288^v17 'battle order'; usb. *qošın*]; *Qošun qondurdi* 'She made (her) army encamp' (XŠ 80^r15)

qotan <mong. 'corral' (QA) [JET 257 *qutan* 'sheepcote']

qotaq 'testicle(s)' (TZ) / **qoduq** (IMa) [tt.dial. *kodak* -IX- (DS 2897); karL. *kotak* 'penis']

qotar= 1. 'to dish up' (KT-corrected for *qotir*=,

- MG) / **qoṭar**= (TZ, QK, DM) [CL 605a *qutur*= “prima facie a crassis of *quḏtur*=” (cf. **quḏ**=)]. **qotar**= 2. ‘to empty’ (KD) / **ḥotar**= (CCb)
- qotuq** 1. ‘foal of a donkey’ (KD) / **qoḏuq** (IM, MAn, KT, TZ, QK, DM, KD, MG) / **ḥoḏuq** (MAn, FZ pers. خَرَّگوره) / **ḥoḏuḥ** (QAb, FZ) [SAN 222^v23 *ḥoḏiḥ*, 284^r6 *qoḏuq*; tt.dial. *hotuk/kodak/koduk*]; **qulan qoḏuḥi** ‘foal of a wild ass’ (MAN). **qoṭuq** 2. ‘(foal of a) wild ass’ (AH, BM)
- qotur** 1. ‘itch, mange’ (and the like) (IMb ar. جَرَب, KA, CCa, BV) / **qoṭur** (TZ); *Ot sūrtti qoturğa* ‘He rubbed herbs into the mange’ (KA) | **qoṭurli** ‘mangy’ (TZ) / **qoturli** (CCa); **qoṭurli bol**= ‘to contract the mange’ (TZ) | **qoturğan** ‘itch, mange’ (IMa 134^v4, KT) / **qoṭurğan** (AH 73). **qotur** 2. ‘scrofulous, mangy’ (KA, QA, XŠ, IrM) / **ḥotur** (KA, QA); **qotur bol**= ‘to contract the mange’ (KA)
- qoṭuz** ‘yak’s tail’ (IMa-misspelt pers. بَرَجَم, AH—“*bārjām* hung on the neck of horses”) [TMEN no. 1501]
- qov** ‘backbiting’ (AH) [tt.dial. *koğ/kov*] | **qovči** ‘gossipmonger’ (QY) | **qovla**= ‘to gossip’ (AH) [tt.dial. *koğla=/kovla=*] | **qovlaš**= ‘to gossip (together)’ (QY)
- qow**= ‘to chase, pursue’ (QT2, MAv, QAc, XŠ) / **qov**= (QT5, KA, GUL, AH, TZ, MuG) / **qaw**= (QAt, NF) / **qav**= (QT5, QA, NF, XŠ, MuG) / **ḥuv**= (CCb) | **qawdur**= ‘to cause to chase away’ (QAb) | **qovala**= ‘to chase, pursue’ (TZ) / **ḥuvala**= (CCb) | **qowul**= ‘to be chased, pursued’ (QT4, QT6) | **qovul**= (QT5) | **qovuš**= ‘to race against one another’ (MAv) | **qovnuš**= ‘to race against one another’ (MAv)
- qowğa** ‘bucket’ (KA) / **qovğa** (KA, FZ) / **qobqa** (NF) / **qowa** (QT3–4, MAv, KA) / **qova** (IM, QA, NF, AH, QY) / **qoğa** (TZ, DM) [ABU 403 *qobğa*]
- qovuuq** 1. ‘hollow’ (KA مُجَوَّف, AH, MG) / **qovaaq** (QT3, KA, QAc) / **qawuuq** (QA) / **qawaaq** (QT2) / **qavaq** (MAv, QA) | **qawučaaq** ‘hollow’ [noun] (ON); *iğaçnuñ qawučaaqi* ‘hollow of the tree’ (ON). **qovuuq** 2. ‘ear cavity’ (IMa-misvoc. ar. سَمْعُ الأذُن)
- qoy** ‘sheep’ (QT1–5, MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, CC, TZ) / **qoyun**1 (QT2, QT4–5, IM, MAv, KA, MM, XŠ, ON, AH, KT, BM, KD) [CL 631a **qon*1]; **qoy közliḡ** ‘with dark-blue eyes’ (KA ar. أَشْهَل) [tt. *koyun gözliḡ*] | **qoyči** ‘shepherd’ (QT2–3) | **qoyčiliḡ** ‘shepherding’ (QT2) | **qoymat** ‘shepherd’ (QT4, KA, NF) | **qoymatči** ‘shepherd’ (IMa-misspelt)
- qoyan** ‘hare’ (IM, XŠ, FZ, GUL, CCa, AH اَرْنَب, KT, BM, IrM)
- ? **qoyqa** ‘withers’ (TZmrg ar. حَارِك)
- qoyuḡ** 1. ‘thick, viscous’ (QT4, MA, KA, NF, IrM) / **qoyu** (BV) [from *qod*=]; *qoyuḡ bal* ‘thick honey’ (MAv); *qoyuḡ qan* ‘thick blood’ (QT4, MAn, NF); *qoyuḡ tüvkürük* ‘thick spittle’ (MAv); *Qoyuḡ boldi sūt* ‘The milk curdled’ (KA) | **qoyuḡluq** ‘viscosity’ | **qoyult**= ‘to thicken’ (MAv); *Balni qoyultti* ‘He thickened the honey’ (MAv).
- qoyuḡ** 2. ‘deep’ (colour) / **qoyu** (QT2) / **qoḏuḡ** (QT3) [tt. *qoyu*; uzb. *quyuq*]; **qoḏuḡ qara** ‘deep-black’ (QT3); **qoyu yašil** ‘deep-green’ (QT2)
- qoyun**2 [qoy-n-] ‘bosom’ (QT2–5, QA, XŠ, AH, KT) / **qoy-n** (TZ) [CL 631b **qon*2]; *Yätim qaldıñ ‘Abdu l-muṭṭalib taqi Abū Ṭalib qoy-nıda* ‘You were left an orphan in the loving care of ‘Abd al-Muṭṭalib and Abū Ṭalib’ (QA); **qoyniña kir**= ‘to copulate’ (QA); *säniñ qoynuñğa kirgändä* ‘while copulating with you’ (QA) | **qoyğaš**= ‘to copulate’

(MAv, CCb); *Biz qoyğaşıp yattıq* ‘We copulated’ (CCb) | **qoyğaşuq** ‘copulating male’ (KA ar. ضَجِيع)

qoz 1. ‘walnut’ (IM, MAv, GUL, CCb, AH, KT, TZ) / **ğoz** (KA, XŠ) [*<*ar. جَوْز; cf. pers. غوز]; **qoz yaği** ‘walnut oil’ (IM); **Hindü ğozi** ‘coconut’ (XŠ); ? **Suvar qozi** ‘hazelnut’ (IM). **Qoz** 2. ‘Gemini’ (IM ar. جَوَازاء, FK) | **qozaq** 1. ‘cone of a coniferous tree’ (AH—‘sth. resembling gallnuts’, TZ) [*osm. qozaq; tt.dial. kozak* ‘fruit of fir, oak, hemp, etc.’; cf. pers. غوزك]; **yaš qozaq** 1. ‘walnut capsule, etc.’ (MG). **yaš qozaq** 2. ‘cotton capsule’ (MG)

***qozğa**= ‘to set in motion’ [krq. *qozġo*=; karL *kozha*= ‘to upset’] | **qozġalıš**= ‘to rummage’ (CCb *ich wle*) [ABU 409 *qozġal*= ‘to be all mixed up’; krg. *kozġol*= ‘to move, fidget’] | **qozġar**= ‘to turn about’ [tr.] (TZ ar. قَلَبَ) | **qozi** 1. ‘lamb’ (IM, MMa, QA, MM, NF, XŠ, CCb, AH, MG) / **qodı** (QT2, QA) / **qozu** (KT); **qozu qulaġı** ‘sorrel’ (AH, MG) | **qozıla**= ‘to lamb’ (QA). **Qozi** 2. ‘Aries’ (IM, QA ar. حَمَل) / **Qodı** (QAa)

quba ‘dust-coloured’ (AH) / **quvu** (AH) | **qubar**= 1. ‘to be/become dust-coloured, grow pale’ (AH, KT) / **quwar**= (QA, XŠ) / **quvar**= (QA); *Mäñzi quwarmış* ‘Her complexion was pale’ (QAb,t). **qubar**= 2. ‘to wither, dry out’ (XŠ) / **quwar**= (QT4–5 ar. هَبَّج) / **quvar**= (QT5, QA, XŠ, GUL) [uzb. *quvra*=]; *yüzi quwarmış yarġaq deg* ‘her face like a shrivelled coat made from animal skin’ (QA); *quwarmış quruġ butaqım* ‘my shrunken dry branches’ (QAt). **qubar**= 3. ‘to die’ / **ho[v]ar**= (CCb) | **quvart**= 1. ‘to parch, to dry out [tr.]’ (QA) [tkm. *gurat*= looks like a blend of **quvart*= and **qurıt*=]; *Tälim yilqi qara birlä otlaġümizni quvartur* ‘He is going to spoil our pasture with a lot

of cattle and livestock’ (QA). **quvart**= 2. ‘to uproot’ / **qıvart**= (MAv)

qubba <ar. ‘vault, dome’ (QT4–5, MAn, QA, NF, XŠ, GUL)

qublā <ar. ‘kiss’ (KA, QA, NF); **qublā qıl**= ‘to kiss’ (QA, NF)

qubur <mong. ‘rebec’ (IMa 132^v3) [cf. Ligeti 1966, p. 168]

quč= ‘to embrace’ (QT5, IMb, MAv, QA, MM, NF, XŠ, GUL, CC, AH, KT, TZ, BM) / **quš**= (IMa-mrg, QAb) | **qučaq** 1. ‘embrace’ (AH, TZ) / **qučuq** (AH, KT حَضَّن, TZ). **qučaq** 2. ‘armful’ (QT5, MG) / **qušağ** (QK); *bir qučaq bez* ‘an armful of cotton cloth’ (MG) | **qučaqla**= ‘to embrace’ (QA, XŠ, AH, TZ) / **qučağla**= (IMa) | **qučuš**= ‘to embrace one another’ (MAv, KA, NF, XŠ) | **qučuštur**= ‘to make embrace’ (QA)

quda <mong. ‘related by marriage’ (MAv) [TMEN no.296] | **qudaliğ** ‘relation by marriage’ (MAv)

qudrat <ar. ‘power, might’ (QT5, MM, XŠ, GUL) | **qudratliğ** 1. ‘mighty’ (QT5). **Qudratlı** 2. ‘the Almighty’ (QT1, QT4, QA, NF)

qud= 1. ‘to pour’ [tr.] (QT3–4, IMa, QAb) / **quy**= (QT1, MAv, MM, XŠ); *Susun quydi sāqi* ‘The cupbearer poured out wine’ (XŠ); **quya ber**= ‘to pour out’ (QT1). **quy**= 2. ‘to cast’ (metal objects) (KA); *Quydi etigni* ‘He cast an ornament’ (KA); *Quydi bāzäkni* ‘He cast an ornament’ (KA). | **quyumčı** 1. ‘silversmith’ (KT-tkm). **quyumčı** 2. ‘gold-smith’ / **quyumčı** (AH). **quy**= 3. ‘to pour’ [itr.] (QT1, QT3, MAv, KA, QA); *Quydi yağmur* ‘Rain poured down’ (KA); *Ačisi quydi* ‘His bitterness showed on his face’ (AH) | **quyul**= ‘to be poured out, pour down’ (MAv, AH, BM) / **qutul**= (QT3); *Quyuldi yağmur* ‘rain was pouring down’ (KA) | **quyun**= 1. ‘to pour over oneself’ (QA,

MM, TZ, IrM) [CL 678b *quḏun*= (hap.)]; *suw/ṣu quyun*= 'to pour water over oneself, to wash oneself' (QA/TZ). *quyun*= 2. 'to glide down' (MAv); *Quyunup endi čaqir quš* 'The merlin glided down' (MAv) | *quz-ğat*= 'to make pour down' (MAv); *Sürdi yel yağmurni taqi quzğatti* 'The wind drove the rain and made it pour down' (MAv) | *quḏuğ* 'well' (QT2-5, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL) / *quḏu* (NF) / *quḏuq* (NF) / *quyuğ* (QT2, QT4-5, IMA, MAv, KA, QA, NF, XŠ, LN) / *quyuq* (IMb, LN) / *quyu* (GUL, CC, AH, KD) / *quyi* (GUL, BM, DM) / [possibly reborrowed from mong. (KNagy 185):] *quḏuğ* (QA, MM, LN) / *quḏuq* (MN, LN)

quḏi 'down' (QT1-3, QT5, QA, XŠ) / *quḏu* (QT2, QT5) / *quzi* (QT2, QAc) / *quyi* (QAc, MiN, KD) / *quyu* (QT2, QT4, MAv, NF) [originally a converb of *quḏ*=]; *Ol sabb-din akhab yaqutni yaqutlardin quyuraq tutarlar* 'Therefore the sapphire is the least appreciated of all precious stones called *yaqut*' (TN); *quḏilarda quḏiraqqa* 'to the lowest of the low' (QT3); *Yüzümnü quḏi qilğaysız* 'Put my face downward' (QA); *yerdä quḏi ät*= 'to let sink into the ground' (QT1); *bašin quḏi kämišip* 'lowering his head' (QA); *bašin quḏu qat*= 'to lower one's head' (MAv, QT4); *Qyvilar-rindin ötücüqar ärdi* '(The poison) was coming out from their buttocks' (MiN); *quḏi/quyi en*= 'to come down' (QT5/QA); *Tagdin quyi endi* 'He came down from the mountains' (QA); *Yer quḏi bardilar* 'They sank into the earth' (QA); *quḏi id*= 1. 'to send down' (QT1-3). *quḏi id*=/iy= 2. 'to drown, to make sink' (QT1 *خَسَفَ*, QT3 *أَغْرَقَ*) | *quḏiraq* 'humble' (QT3, QAb) | *qutqi* 'humble' (QT3) [*< *quḏiqi*] | *qutqiliq* 'humility' (QT3)

quḏruq 'tail' (QT1, MA, KA, QA, NF, XŠ, KT) / **quzruq** (QA) / **quyruq** (QT2,3, QT5, IMA, KA, QAc, GUL, AH) / **quyruḥ** (CCa) / **quyruğ** (IMb) / **quyriq** (IMbP) / **quḏuruq** (KD) / **quyuruq** (KD); **quyruq yaği** 'tail-fat' (IMA, IN) / **quyruq yaği** (IMb, KT) / **quyruq yağ** (DM); *Quḏruqlari käsilmis ol* 'The last remnant of them is cut off' (QT1)

qufl <ar. 'padlock' (QT1, KA, QA, NF, XŠ)

quğu 1. 'swan' (IMA, TZmrg) / **quği** (TZmrg) / **ququ** (IM, XŠ) / **quwu** (XŠ) / **quğ** (MG) / **quv** (BM) / **qu** (MN, TZ). **Quv** 2. 'Mirzam' (β Canis Maioris) (AH 76-vocalized in ms.D) [a mistake? Belongs here?]

qul 'servant, slave, human being (i.e. slave of God)' (g.); **qul qutan** 'servants and attendants' (TZ) [krg. *kul-kutan*] | **qulluq** 'service, servitude' (QT1, QT3-4, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCa) / **qulliq** (QT2, QT5); **qulluq birlä** 'humbly' (CCa); *tañriğa qulluq töräsi* 'religion' (MAv) | **qulluqçı** 'servant' (CCa) | **qullan**= 'to enslave' (QT3, MAv, QA); *Mişr maliki ne bildi oğrini qullanmaqni* 'How could the king of Egypt know about enslaving a thief?' (QA)

qula 'yellow with black feet and tail' (horse) (QA, FZ, KT, MG); **qula tüz** 'the surface of the earth' (TZ 7^{r12} *تُرّ*)

qulaç 'fathom' (IM, MAn, ON, AH, KT, AH, BM, KD, KBK) / **qulaç** (TZ) | **qula**² 'fathom' (AHkb) [? a back-formation taking /-ç/ for dimin.]. **qulaç** 2. 'a big stride' (MAv, FZ); *qulaçlayu yügür*= 'to take big strides' (horse) (MAv)

qulan 'wild ass' (g.)

qulaq 1. 'ear' (g.) / **qulağ** (KT, TZ); **qulaq äti/eti** 'earlobe' (IM); **qulaq yumšaqi** 'earlobe' (MAn); **qulaqi ağır** 'deaf' (QT3); *qulaqi uzun* 'with big ears' (KT); **qulaq bol**= 'to listen attentively' (MM); **qulaq**

kämiš= 'to listen attentively' (QT4); **qulaq qoy**= 'to listen attentively' (MAv, QA); **qulaq tut**= 'to listen attentively' (QT1, QT3–5, MAv, KA, QAb,t, XŠ); **qulağ ur**= 'to listen' (TZ) | **qulaqsız** 'deaf' (CCa *surdus*). **qulaq 2.** 'nock' (of a bow) (QA). **qulaq 3.** 'handle' (QAt,c) [this looks like a transfer of meaning from ar. أُذُن 'ear; handle of a cup']; *Äliqläri qulaq turur, tutmas* '(The idol's) hands are mere handles; he cannot hold anything' (QAt)

qulavuz 'guide' (QT2–5, IMA, MAv, KA, MM, NF, GUL) / **qilavuz** (IMb, MG) / **qulağuz** (KT) / **qulaguz** (KT) | **qilavuzluq** 'guidance' (KA) / **qilawuzluq** (QT2) | **qulavuzla**= 'to guide' (AH) / **qilavuzla**= (KA, QAt) / **qulaguzla**= (KT /-ğil/)

quldura= 'to rumble' (TZmrg ar. قَرَقَر)

qulp <ar. 'handle' (QT4, MAn, AH); *qazğan qulpi* 'handle of a cauldron' (MAn-with -p- marked) | **qulplu** 'with handle' (QT5) | **qulpsuz** 'without handle' (QT5) / **qulpsız** 'without handle' (QT4–5); **qulpsuz/qulpsız idiş** 'cup' (QT4–5)

qulqul ?<ar. 'gurgling/bubbling sound' (GUL+, LN); *Esürdi jän şurāhī qulqulidīn* 'The soul became drunk from the bubbling of the carafe' (LN)

qulun '(one-year-old) foal' (IM, QA, AH, KT, MG) | **qulunçaq** '(one-year-old) foal' (KT) | **qulna**= 'to foal' (AH) | **qulnači** '(mare) in foal' (AHgr, KD) / **qulunači** (AH) [tt.dial. *kulunačı/kulunnacı*]; **qulanāči qisraq** 'mare in the tenth month of pregnancy' (KT) | **qulunla**= 'to foal' (mare) (CCb)

qulunč <ar. 1. 'rheumatism' (QA) [ZE 721b; ar. قَوْلَنَج 'colic']; **qulunč ağriqi** 'rheumatism' (QAc). **qulinč 2.** 'scrotal hernia' (KA ar. اُدْرَة)

qum 1. 'sand' (QT3–5, IM, MAv, KA, QA, MM, GUL, CC, KT, TZ); **qumäri** 'desert dweller' (KT); *qum saninča* 'numerous as grains of sand' (KA); *qumliğ qol* 'sandy dunes' (QA); **aqar qum** 'quicksand' (QA); *Qum toq boldi ew* 'The house was deserted' ('filled up with sand') (MAv). **qum 2.** 'beach' (QA). **qum 3.** 'geomancy' (AH) | **qumči** 'geomancer' (AH ar. رَمَال)

quma <mong. 1. 'concubine' (IM and KA and TZ ar. مُسْرِيَّة, MAv, NF, CC, DM); **qumadan tovğan** 'bastard' (CCa) | **qumalan**= 'to get oneself a concubine' (MAv). **quma 2.** 'wife other than the first in a plural marriage' (IMa ar. حَصْرَة)

qumar 'legacy' (AH, MG) / **qumartıǵu** (QA) / **qumartqi** (CCb) [CL 628b *huma.ru.*; QB has *qumaru/qumartqu*]; *Rasūlnūñ qumartjusı* 'legacy of the Prophet' (i.e. Hüsain) (QA)

qumāš <ar. 1. 'cloth' (GUL). **qumāš 2.** 'junk' (XŠ 51^{v1}); **qumāšlar 3.** 'household utensils' (QA) [ZE 708c *qumāš* 'zusammengerafftes Zeug; Stoffe; Hausgeräth']

qumğan 'jug' (QT5, TZ) / **qumğa** (TZmrg)

qumlaq 'alcoholic beverage from honey with hops' (KT) [CL 628a *qumlaq* 'hop']

qumral 'auburn' (AH)

qumrı <ar. 'turtledove' (MAn, KA)

qumursqa 'ant' (QA, AH, KT, DM, QYq) / **qumurusqa** (DM) / **qamursqa** (AHgr) / **qamruşqa** (TZ) / **qimirsqa** (XŠ) / **qimirsagı** (BM) [uzb. *qumursqa* 'small ant']; **quşlar qumursqalar** 'wild beasts' (QA) [an alternative for *quş qurtlar*, it seems]

qun 'power, might' (CC); *egı ärk qunda* 'with the best intentions' (CCb)

qunan <mong. 'three-year-old foal' (KT) [mong. *ġunan* 'three-year-old animal' (KNagy 111); tt.dial. *konan* 'three to four-

year-old mare that has not yet foaled' (DS 2916) | **quna** 'two-year-old calf' (TZ) | **qunaĵin** 'three-year-old female calf' (IrM) [kr. *qunaĵin*] | **qunasun** 'lightheaded' (woman) (IMa ar. رَعْنَاء)

qunčuy <chin. 'wife, woman' (QT1, QT3, QT5)

qundaqla= 'to swaddle' (QA)

qunduz 'beaver' (MAAn, QA, XŠ, MN, KD, MG)

qunuš= 'to rob one another' (NF, AH ar. كَرَّ) [CL 640b]; *Āġār yunar bolsa, ol yunġan suwini biri biridin qunušub alurlar* 'If (the Prophet) washes himself, they fight one another to get the water used for it' (NF)

ququ 'crane' (IM ar. عُقْبُوق)

ququr 'curlew' (MAAn 52^{r7}) [also entered for 'bittern' with cross-reference (52^{v6}), but the term seems onomatopoeic]

qur¹ 'belt' (g.) | **qurla**= 'to put on a belt' (XŠ) | **qurša**= 1. 'to gird' / **quša**= (MAv, QY) [cf. CL 665a] | **quršan**= 'to put on a belt' (QA) / **qušan**= (MAv, XŠ); **qur quršan**= 'to put on a belt' (QA) | **qušandir**= 'to gird' (QY) | **qušaġ** 'belt' (IMb) / **qušaġ** (IMbP, AH, KT, MG) / **qušaġ** (IMb) | **quršovla**= 'to put on a belt' (CCb). **qurša**= 2. 'to encircle' (QA) [HAU 425]; **quršap yöri**= 'to ride around in a circle' (QA)

qur² 'rank' (QT1, QT3, QT5, MAv); *uluġraq qur* 'a higher rank' (QT3); *Anlar bir qurlu kišilär* 'They are persons of the same rank' (MAv) | **quram** 'rank' (MM) [from **qura*-, cf. CL 660a]

qur³ 'time' (QT2, AH); *İsa yašqa qurġa tegdi* 'Jesus came of age' (QT2) | **qurdaš** 'of the same age' (IrM) [kr. *kurdaš*] | **qurla** '(so many) times' (QT2-3, QT5, QA, MM, XŠ, GUL, CC, MuG, BV); *köp qurla* 'many times' (CCa); *yetti qurla* 'seven times' (QT2)

qur= 1. 'to erect, set up, construct' (MAv, QA,

MM, NF, XŠ, GUL, CCb, TZ) | **quraġ** 'assembly, meeting' (MM, XŠ); *majlis quraġi* 'council meeting' (XŠ); *išrat quraġi* 'drinking party' (XŠ); **quraġ qur**= 'to set up a meeting' (MM); *tašavvuf ičindä quraġ qurjuči* 'who is going to set up a Sufi session' (MM) | **qurul**=¹ 1. 'to be erected' (QT3, KA, QA, MG). **qur**= 2. 'to prepare' (MAv) | **quruġ**¹ 'preparation' (MAv); *Qurdü yol quruġin* 'He prepared for the journey' (MAv). **qur**= 3. 'to set up, to string a bow' (QT2, QA, GUL, CCb, AH, KT, TZ, MuG); **taräzü qur**= 'to set up scales' (QT2); **ya qur**= 'to string a bow' (QA, CCb): *qaš yasin qur*= 'to draw the bow of the eyebrow' (QA) | **qurul**=¹ 2. 'to be strung' (bow) (XŠ)

qur³ <ar. 'lot' (QT1-3, QT5, MAv, KA, QA, NF); **qur**³ **at**= 'to cast lots' (QT5, KA); **qur**³ **kämiš**= 'to cast lots' (QT1, QT3, QAt, c, NF); **qur**³ **sal**= 'to cast lots' (QA); *Qur*³ *qaldurdi* 'He had them cast lots' (QA)

Qur³ **än** <ar. 'Qur'an' (g.)

qurb <ar. 'closeness' (QA, MM, NF); *Mavlā ħazratında aniñ izzāti u qurbı bar* 'He is held in esteem by the Lord and is close to Him' (QA) | **qurbat** 'closeness (to God)' (QA, NF, GUL); *Ĥaq qurbatı* 'closeness to the Lord' (QA)

qurban <pers. قُرْبَان 'bow-case, quiver' (XŠ, KD) / **qurman** (TZ)

qurbän <ar. 'sacrifice' (QT1, QT3-5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, MG) / **qurban** (CC); **qurban kötür**= 'to offer a sacrifice' (CCb) | **qurbänliq** '(animal) for sacrifice' (MAv, KA) |

qurbaqa 'frog' (IM) / **qurbaġa** (KA, AH, KT, TZ, MG) / **qurboġa** (DM)

qurč 'steel' (CC, KT); **qurč tämür** 'steel' (IM)

qurġaš 'sparrowhawk' (TZ)

quriltay <mong. 'great council' (ON) / **qurulta** (CCb *hof*)

qurs <ar. 'round, flat loaf of bread' (XŠ)

qurt¹ 'worm, weevil, beetle' (QT₁, QT₃₋₅, IM, MAn, QA, NF, XŠ, CC, KT, MuG) / **qurt** (TZ); **biläq qurti** 'silkworm' (QAt,c); **qizil qurt** 'earthworm' (QA); **qizilča qurt** 'soldier beetle' (MAn ar. *حُرْبَان*); **yer qurdi** 'earthworm' (IM); **qurdäšini** 'itchy skin eruption' (TZ ar. *شَرِي*); **qurt quš** 'wild beasts' (QT₂); **quš qurtlar** 'wild beasts' (QT₂, QA); **uçar yügürür quš qurtlar** 'beasts flying and running' (QA) | **qurtla**= 'to become worm-eaten' (MAv)

qurt² 'wolf' (MA, KA, QA, KT-tkm, QY) / **qurt** (IM, AH-tkm) / **qurd** (QYq) / **quruṭ** (QK); **tälü qurt** 'hyaena' (KD);

***qurt**= | **qurtğar**= 'to save' (QT₁, QT₄) / **qurtar**= (QT₂₋₅, KA, XŠ, GUL) / **qutğar**= 'to save' (QT₃₋₅, MAv, KA, QA, NF, XŠ) / **qutqar**= (QT₂₋₃, IMA, QA, NF, XŠ, CCb) / **quṭqar**= (TZ) / **qutar**= (QT₂, QT₄₋₅, MAv, KA, MM) | **qutqardači** 'saviour' (CCb) | **qutarğučı** 'saviour' (KA) | **qurtinču** 'deliverance' (QT₅) | **qutğarıl**= 'to be delivered' (QT₃) | **qutqaruvsa**= 'to wish to save' (CCb) | **qurtul**= 'to be delivered, to escape' (QT₁₋₅, MAv, KA, QA, NF, XŠ, MN, GUL, MuG) / **qurtul**= (AH, TZ) / **qurtıl**= (QA, NF) / **qutul**= (QT₂₋₃, QT₅, MAv, QA, NF, XŠ, MN, GUL, CC, KT) / **quṭul**= (AH-qip, TZ); *Müsa sändin qutulmaq üçün tiltağ qıldı* 'Moses has thought up a pretext to get rid of you' (QA); *Minmäk sändin qurtulmas* 'You will get on the horse for sure' (MuG) | **qurtuluš** 'deliverance' (QT₅, CCb)

qurtğa 'old woman' (QT₁, QT₃₋₅, MAn, QA, XŠ) / **qurtqa** (QT₁, QT₃, QT₅, QA, XŠ, CCb); **qurtğa/qurtqa ana** 'wet-nurse' (QA); **qurtqa kiši** 'old woman' (XŠ)

quru= 1. 'to dry (up)' [itr.] (QT₁, QT₄₋₅, IM, QA, MM, NF, AH) / **quri**= (QT₂₋₃, QT₅, MAv, KA, QA, NF, AH, TZ) | **quruğ**² 1. 'dry' (g.) / **quruq** (QAb,t,c, MN) / **quru** (IM, MAn, GUL, CC, AH, KT, TZ, BV) / **quri** (GUL, DM); **quru ät** 'dried meat' (IMb); *quruğ başımız* 'our bare life' (QA) | **qurula** 'in a dry state' (MAv); *Ögümiš dārünı qurula yedi* 'He swallowed the pulverized medicine as it was' (MAv) | **qurğaq** 1. 'drought' (CCb) / **quraq** (AH—"a year of drought"). **qurğaq** 2. 'dry' (XŠ) / **quraq** (MAv); *suwsuz qurğaq bulut teg* 'like a dry waterless cloud' (XŠ); *Quraq boldi tärisi* 'His skin dried out' (MAv) | **quraqliq** 'drought' (GUL) | **qurut** 'cheese made of dried curds' (IM, MAn, QA, KT, KD) / **quruṭ** (QA, TZ) [krg. *kurut*]; **qara qurut/quruṭ** 'a black, very hard kind of cheese' (MAn, AH, KT, BM) [SAN 207^v26]; **qurud ät** 'dried meat' (IMA) | **qurut**= 'to dry out' [tr.] (IM, MAv, QA, XŠ, GUL, LN, BM) / **qurıt**= 'to dry out' (QT₂, QA); *qan qurittim/quruttum* 'I dried out my blood' (i.e. "I exhausted myself") (QA 249^v5, LN). **quru**= 2. 'to wither, to be paralyzed' (QA); *Ikki eligi boynunğa tegi qurudı* 'His two arms were paralyzed up to his neck' (QA) | **quruğ**² 3. 'withered' (KA, QA) / **quriğ** (QT₃) / **quru** (DM); *quruğ teräk* 'withered tree' (DM); *Ol yığaç quruğ erdi* 'That tree had withered' (QA); *quruğ äl* 'withered hand' (KA); *Äwläri quriğ* 'Their houses lie waste' (QT₃); **quruğ qal**= 'to remain empty-handed, to be lost' (QA) [DTS 470a *quruğ qal*= 'to be lost'; uzb. *quruq qâl*=]; *Sarāylar qapuği quruğ qaldı* 'The court has been dissolved' (QA) | **quruğluq** 1. 'infirmary' (QT₅) / **qurılıq** (QT₂); *Aña quruğluğ utmiš turur* 'Infirmary has over-

come him' (QT₅); *Män tägdim uluğluqğa ya'nī qariliqğa quriliqğa* 'I have reached seniority, that is, infirmity and old age' (QT₂) | **qurul**=² 'to be paralyzed' (TZ ar. خَدِرَ) | **ayaq qurulmaqı** 'an illness in sheep and bovines caused by two sinews growing together' (MAN ar. نُفْرَة) | **qurulğan** 'sore between fingernail and hide' (MG) [DS₃₀₁₂]. **quruğ**² 3. 'dry land' / **quru** (AH, KT بَر, TZ) || **quruğ**² 4. 'meaningless, false' (QT₁, QA, MM, XŠ) / **quru** (XŠ) / **qurı** (QAb, XŠ); *quru gavgā* 'a senseless quarrel' (XŠ); *quruğ kitāblar* 'meaningless books' (QAc); *quruğ söz* 'idle talk' (XŠ) [tkm. *guri söz*]; *quruğ yala* 'calumny' (QT₁) | **quruğluq** 2. 'idle talk' (QAb); *quriliq qilmamaq* 'not to talk nonsense' (QAb) || **qurşaq** 1. 'stomach' (IM, MA, QA, NF, XŠ, CC) / **qurşaq** (TZ) [*<*quruğsaq*]; *Üküş hikmät bilib qurşaqda tuttı* 'He knew many words of wisdom and had stored them away' (XŠ). **qurşaq** 2. 'crop' (of a bird) (KT ar. حَوْصَلَة) / **qurşaq** (BM, KD)

qurum 'soot' (CCb, MG) [perhaps from *qur*=, cf. CL 661b *qurun*; tt. *kurum*]

qurvalı 'suffering from scrotal hernia' (TZ ar. قَبِيلِيْط) [from ar. قُرْوَة]

qus= 'to vomit' (IM, MAv, KA, MM, NF, CCa) / **quş**= (AH, TZ, BM) | **quşuq** 'vomit' (IrM) | **quşğu** 'nausea' (AH) / **quşu** (AH-tkm) | **quşsaq** 'nausea' (TZmrg 83^{v8}) [CL 667b *quşqaq bol*= 'to become prone to nausea'] | **qustur**= 'to make vomit' (MAv, KA)

quşqun 'crupper' (of the saddle) (FZ pers. بَارْدُم, KT, KD) [SAN 287^{v4}]

quş 'bird' (g.); **qum quş** 'all birds possible' (TZ); **quş quyruğı** 'scorpion' (AH); **quş yolı** 'Milky Way' (BM) | **quşqaç** 'sparrow' (IMa-mrg) | **quşluq** 'forenoon' (g.); **quşluq aşı** 'breakfast' (IMbL, MAv, KA, QA) | **quşluq-**

luq 'breakfast' (IMa) | **quşla**= 'to hunt birds' (XŠ)

qut 1. 'favour from God, blessing' (QT₃) / **quţ** (TZ) | **qutluğ** 1. 'holy, blessed' (IM, QT₁, QA) / **qutliğ** (QT₂, QT₅, GUL) / **qutlu** (CCb, AH) / **quţli** (DM); *qutluğ ağızi* '(the Prophet's) holy mouth' (QA); **qutluğ tün** 'the Night of Power' (27th of Ramadan when the Qur'an was first sent down) (QT₅ ar. لَيْلَةُ الْقَدْرِ); **qutluğ qıl**= 'to bless' (QT₃ ar. بَرَكَ) | **qutla**= 'to bless, make happy' (IM) / **quţla**= (TZ) | **qutlan**= 'to be blessed' (XŠ); *Bu tāli' birlä qutlandı bahtı* 'Under this lucky star his luck was thriving' (XŠ). **qut** 2. 'charisma of a ruler' (ON). **qut** 3. 'good luck' (MAv, XŠ, AH, MG); *Qutı qurusun* 'May his luck dry up!' (AH) | **qutluğ** 2. 'auspicious' / **qutlu** (MAv) / **quţlu** (BM). **qutluğ** 3. 'lucky, s.o. who prospers' (QT₂, QT₃ ar. مُفْلِح) / **qutlu** (GUL, KT) / **qutli** (GUL) | **qutluğluq** 'good luck' (QT₃) / **qutluq** (MAv, XŠ) | **qutlula**= 'to congratulate' (KT) | **qutsiz** 'unlucky, wretched' (QT₃, QT₅, MAv) / **qutsiz** (QT₅, KT) / **quţsiz** (TZ); *qutsiz yora* 'bad omen' (MAv) | **qutsizluq** 'evil augury' (QT₃ ar. طَائِر). **qut** 4. 'simpleton' (AH—"whose mind and intellect are lacking") [tt.dial. *kut* -II- 'simpleton' (DS 3017)]

quţan¹ 'pelican' (TZ ar. بَجَاع for بَجَع) [ABU 412 *quţan* 'pelican'; az. *qutan* 'pelican'; kzk. *qutan* 'heron'; krg. *kitan* 'heron'; hung. *gödény* 'pelican' (cf. WOT I, 353)]

quţan² 'servant' (TZ) [krg. *kutan*; Radl. II, 992;kzk. *qutan*]

quţu 'people, nation' (QT₃ ar. أُمَّة) [CL 596b *quţu* 'class or group of people' (QB)]; *Ol bir quţu turur kächtı ök* 'That is a nation that has passed away' (QT₃)

qutur= 1. 'to contract rabies' / **qudur**= (KA

- ar. كَلْبٌ); *qudurġan it* ‘rabid dog’ (KA) | **quġurmaq** ‘rabies’ (KT) | **qutuz** 1. ‘rabid’ (dog) (XŠ). **quġuz** 2. ‘prone to bite’ (dog) (TZ ar. عَقُور). **quġur**= 2. ‘to run mad’ (TZmrg ar. سَعَرَ) / **quġur**= (MG) | **qutuz**= ‘to run mad’ (MG) / **quġuz**= ‘to run mad’ (TZ). **qutur**= 3. ‘to be bold, become enthusiastic’ (KA ar. اَسِرَ، بَطَرَ، CCb) | **quturmış** ‘overenthusiastic’ (IMa ar. بَطْرَان)
- quv** ‘hollow’ (CCb) [*<*qovi*, cf. CL 581a]; **quv aġaç** ‘hollow tree’ (CCb)
- quvvat** <ar. ‘power, might’ (QT₁, QT₄₋₅, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL) / **quvvā** (QT₁, QT₄, NF) / **qovat** (CCb) | **quvvatliġ** ‘strong, powerful’ (QT₄, KA, NF, MuG) / **quvvatli** (GUL) | **quvvatlan**= ‘to gather strength’ (XŠ) / **ġovatlan**= (CCa) | **quvvatlandur**= ‘to strengthen’ (QT₃₋₅, MAv) / **quvvätlän-dür**= (QT₅)
- quyaš** 1. ‘the sun’s heat’ (QT₃). **quyaš** 2. ‘sunshine’ (AH-qip, KT, QK—‘beam of sunlight’). **quyaš** 3. ‘sun’ (KA, QAc, XŠ, MN, GUL, LN, CC, AH-qip, QYq); *quyaš baġ-ganda* ‘at sunset’ (AH)
- quymaq** ‘thick soup prepared with butter; sweet pancake’ (MAv, AH, BM) [krg., tt. *kuymak*]
- quymič** ‘coccyx’ (CCb) / **qoymiş** (CCa) / **quymuč** (BV, IrM) / **qimuč** (IM ar. عَصُصُ) [tt.dial. *qumuç*]
- quytu** 1. ‘shelter’ (QT₄ ar. كِنَان). **quytu** 2. ‘sheltered place’ (MAv, KA, NF, MG); **quytu yer** ‘shelter’ (KA) | **quytulan**= ‘to take shelter’ (MAv)
- quyun** <mong. ‘cyclone’ (CCb) [KNagy 188; krg., tel. *kuyun*]
- quyušqan** ‘crupper’ (IMa ar. تَقَر) / **quyġušqan** (IMb) [krg. *quyušqan*]
- quz** ‘a place which the sun doesn’t reach when it rises’ (AH) [cf. CL 681b]
- quzġun** 1. ‘raven’ (QT₂, QA, XŠ, AH, MG). **quzġun** 2. ‘crow’ (IM زَاغ)

R

Rab <ar. 'the Lord' (QT4–5, QA, MM, NF, QT4–5); **Rabbi!** 'My Lord!' (NF)

raǰuliyat <ar. 'manliness' (QA)

raǰbat <ar. 'desire' (QT3–5, MAV, KA, QA, NF, XŠ, GUL, BV); **raǰbat qıl**= 'to feel desire' (QT3, QA, NF) | **raǰbatlıǰ** 'desirous' (QA, NF) / **raǰbätlig** (NF) | **raǰbatlıǰlıq** 'desire' (QT4) | **raǰbatsız** 'without desire' (QT4); **raǰbatsızlıq qıl**= 'to reject' (QT4) / **raǰbät-sizlik qıl**= (QT6) | **raǰbatlan**= 'to feel desire' (NF) | **raǰbatlandur**= 'to arouse s.o.'s desire' (KA) | **raǰbatlaş**= 'to feel desire for one another' (MAV)

rāhat <ar. 'comfort, relief' (QT4, KA, QA, MM, NF, GUL) | **rāhatlan**= 'to be comfortable' (BV) | **rāhatlanǰu** 'repose' (QT3) | **rāhat-landur**= 'to put at ease' (KA)

rāhib <ar. 'monk' (QT2, QA, NF)

raḥim <ar. 1. 'womb' (QT3–5, QA) / **raḥim** (NF). **raḥim** 2. 'bond of kinship' (QT4–5, GUL)

raḥim <ar. 'compassionate' (QT1, QA, MM, NF, GUL)

raḥm <ar. 'mercy, compassion' (QT1, QT4, KA, QA, NF, XŠ, MN, GUL) / **raḥim** (CCb); *Māniñ saña raḥmim kelür* 'I feel pity for you' (QA); **raḥm qıl**= 'to show mercy' (KA, QA) | **raḥmsız** 'merciless' (QA) / **raḥmsuz** (QA) / **raḥimsız** (MN) | **raḥmat** 'mercy' (QT1, QT3–5, MAV, KA, QA, MM, NF, TZ, GUL, YL); **raḥmat äylä**= 'to show mercy' (TZ); **raḥmat qıl**= 'to show mercy' (KA, QA) *Raḥmat qildī aniñ üzä* 'He showed him mercy' (KA); **raḥmat oqu**= 'to thank' (QA) | **raḥmatlıǰ** 'merciful' (QT4, NF) / **raḥmätlig** (QT1, QT3, QT5, NF)

raḥmān <ar. 'merciful' (God) (QT2–5)

rak'at <ar. 'one unit of ritual prayer' (QA, MM, NF, GUL)

ra'nā <ar. 1. 'careless' (KA ar. أرْمَن) | **ra'nāliq** 'unsteadiness' (XŠ). **ra'nā** 2. 'handsome' (GUL)

raşad <ar. 'astrological observation' (XŠ); **raşad baǰla**= 'to practice astrology' (XŠ); *raşad baǰlaǰuči ustād* 'master astrologer' (XŠ) [calque of pers. رَصَد بِنْد]

rāst <pers. 'true, right' (g.); **rāst iş** 'good work' (KA); **rāst söz** 'true words' (QT4, KA); **rāst qıl**= 'to repair, put right' (QT4–5, KA, QA); **rāst ay**= 'to tell the truth' (QT4–5, QA); **rāst ayt**= 'to tell the truth' (QT4); **rāstǰa čiq**= 'to come true' (QA); *sözläri rāstǰa čiqsun tep* 'to make his words come true' (QA); **rāst kel**= 'to come true' (QA); *Tav-rītdä körgäni birlä rāst keldi* 'This was consistent with what she found in the Torah' (QA); **rāst tut**= 'to find confirmation' (QT4); **rāstǰa/rāstqa tut**= 'to have faith in sth.' (QA, NF); *Ärklisiz ol, siz biliñ, ne kim qilsañiz rāst özüñüz qiliñ* 'You are in charge; you must know. Whatever you do you must really do yourself' (MO) | **rāstliq** 'truth, truthfulness' (QT1, QT3–5, MAV, KA, NF) / **rāstlik** (QT5–1x) / **rāstliǰ** (QA); **rāst-liq/rāstliǰ üzä** (QT1, QA, NF); **rāstliq qıl**= 'to make come true' (QT1); **rāstliqqa tut**= 'to consider to be true' (QT1, KA) | **rāst-liqin** 'truly' (QT1) | **rāstla**= 1. 'to consider to be true, to confirm (the faith)' (QT3–5). **rāstla**= 2. 'to show the right road' (KA ar. سَدَد) | **rāstlan**= 'to be confirmed' (QT2)

rasül <ar. 'messenger' (g.)

ravand <pers. 'rhubarb' (CCa)

rāvī <ar. 'storyteller, transmitter' (QA, NF)

ravnaq <ar. 'splendour' (QA, XŠ, MN, GUL)

- ravẓā** <ar. 1. 'garden' (MM). **ravẓā** 2. 'cemetery' (QA, NF)
- rāy** <ar. 'judgement, view' (QT3–4, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, TN, MuG, BV); *Sāniñ išūni ōz rāyīñča qīlalīñ* 'We will solve your problem as you see fit' (NF); *Ne rāy körār-sen, biz anī qīlalīñ* 'We will do whatever you decide is best' (QA); *Ol aṭ anīñ rāyīñča kelmās* 'That horse will not turn out in accordance with his judgement' (BV); **rāy ur**= 'to express an opinion' (TN pers. رای زدن) | **rāyliḡ** 'experienced, knowledgeable' (MAv, XŠ); *Bišij rāyliḡ qīldi anī yaš* 'Old age gave him sound judgement' (MAv); **za'if rāyliḡ** 'simpleton' (QT3)
- rayḥān** <ar. 'sweet basil' (KA, MN, GUL)
- rāz** <pers. 'private talk, secret' (QT1, QT3–5, KA, QA, MM, GUL); **rāz ay**= 'to whisper into one's ear' (QT1 ar. ناجی, KA ar. أنتجی); **rāz sözlāš**= 'to have a private conversation' (MAv) | **rāzlaš**= 'to engage in intimate conversation' (QT2–5, MAv, QA, MG)
- rāzi** <ar. 'content, agreeing' (QT3–5, IM, KA, QA, NF, GUL); **rāzi bol**= 'to approve' (QT4–5, QA, NF); **rāzi boluš**= 'to agree' (KA) | **rāziliḡ** 'approval' (NF)
- raziyana** <pers. 'fennel' (CCA)
- razm** <pers. 'combat' (MN)
- rād[d-]** <ar. 'rejection' (QT4–5, QA, MM, NF, GUL); *Rāddim yoq* 'I will not refuse' (QA); **rād qīl**= 'to reject, refuse' (QA, NF)
- rānj** <pers. 'grief' (QT1, KA, NF, XŠ) | **rānjliḡ** 'sad' (KA) | **rānji**= 'to feel aggrieved' (XŠ); *Rānjimā andīn* 'Don't feel aggrieved by that' (XŠ) | **rānjit**= 'to grieve' (XŠ)
- rāng** <pers. 'colour' (QT3–5, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL) / **rang** (TN, CCA) | **rangliḡ** 'coloured' (TN) | **rānglülük** 'colour'; *Bu doḡ rānglülük* 'This is dust-coloured' | **rangsiz** 'colourless' (TN) | **rānglān**= 'to take on a colour' (MAv) / **ranglan**= (TN)
- rāvā** <pers. 'fitting, permissible' (QT1, QT4–5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, MG); *Bu saña rāvā midir?* 'Is this okay with you?' (MG); **rāvā bol**= 'to be permissible' (QT1, QT4, QA, NF); *Rāvā bolḡay kim fārištā bolḡay yā šayṭān bolḡay* 'It may well be an angel, or even a devil' (QA); **rāvā qīl**= 'to realize, make happen' (QA, NF); **rāvā bul**= 'to consider permissible' (KA); **rāvā kör**= 'to consider permissible' (NF); *Nätäg mundag ḥarāmnī ōzūñkā rāvā körārsān?* 'How can you think that you are allowed to do such a bad thing?' (NF)
- rāvān** <pers. 1. 'going, moving' (KA, QA, MM, NF); **rāvān qīl**= 'to send off' (QA, MM); **rāvān aqḡan** 'spring' (QT4 ar. معين). **rāvān** 2. 'immediately (thereafter)' (QT4–5, QA, XŠ, GUL, MO); **rāvānraq** 'immediately' (XŠ)
- ribā** <ar. 'usury' (QT1, QT3–4, KA, MM, NF) / **rebā** (CCA)
- ribāṭ** <ar. 'hospice' (QA, NF)
- ridā** <ar. 'robe' (KA, QA, NF)
- rif'at** <ar. 'rank' (QA, GUL)
- rifq** <ar. 'gentleness' (QA); *Muḥammad birlä rifq u mudārā qilḡil* 'Treat Muḥammad gently and with respect' (QA)
- riḥlat** <ar. 'travel'; **riḥlat qīl**= 'to pass away' (QA, NF); *Ādam dunyādīn riḥlat qīldi* 'Adam passed away from this world' (QA)
- rind** <pers. 'rowdy, debauchee' (KA, XŠ, MN, MG)
- risālat** <ar. 'mission as a messenger' (QT4–5, KA, QA, NF)
- rivāyat** <ar. 'story, account' (QT1, QT4–5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, IN); *Kalbī rivāyatīñča* 'according to Kalbī's account' (QA); **rivāyat qīl**= 'to relate' (QT5, KA, MuG, IN)

- riyā** <ar. 'hypocrisy' (QT4–5, KA, QA, NF, MM, GUL) / **riya** (MiN) | **riyāsiz** 'honest, sincere' (NF, GUL)
- rižā** <ar. 'approval, consent' (QT1, QT4–5, QA, MM, NF, GUL); **rižā ber**= 'to give one's consent' (QA) | **rižālīg** 'acceptable' (QT4–5); **rižālīg tīrīglik** 'a pleasant life' (QT5) | **rižālan**= 'to be content' (QT2)
- rīzq** <ar. 'daily bread' (QT4, MAv, QA, NF, GUL, MuG)
- rīžvān** <ar. 1. 'satisfaction' (MM). **rīžvān** 2. 'blessing' (NF); **rīžvān ay**= 'to utter a blessing' (NF). **rīžvān** 3. 'Paradise' (QA)
- rospī** <pers. 'prostitute' (KD) / **oruspī** (AH, TZ)
- rōšān** <pers. 'clear, shining' (QA, NF); **rōšān ay**= 'to say clearly' (QA)
- rōz** <pers. 'fortune, luck' / **roz** (CCa) / **oroz** (CCa) | **orōzlu** 'lucky' (MAv) | **rōzsuz** 'unlucky' (MAv) / **orōzsuz** (MAv) | **rōzsuzluq** 'bad luck' (MAv)
- rōzā** <pers. 'fast' (QT1–5, KA, QA, MM, NF); **Rōzā ārdi** 'He was fasting' (QA); **Rōzālīg ārdi** 'He was fasting' (QAt); **rōzā ač**= 'to break one's fast' (QT5, QA, NF); **rōzā tut**= 'to fast' (QT1–5) | **rōzādār** 'fasting' (KA, QA, MM, NF)
- rōzgār** <pers. 1. '(period of) time' (QT1–5, MAv, KA, QA, NF, GUL, BM, MG); **ol rōzgārda** 'at that time/age' (QA); **Nuḥ paygambar rōzgārīna tegi** 'until the time of the prophet Noah' (QA); **Rōzgārīmiz bulgandi** 'Our life has been ruined' (QA); **Rōz**
- gārīmiz buzuldi** 'Our life has been ruined' (QAt); **rōzgār kečmäyin/kečmädin** 'on the spot' (QAa/QAt); **rōzgār kăčmištā kedīn** 'after some time had passed' (QAb); **rōzgār kăčūr**= 'to live' (NF). **rōzgār** 2. 'fortune' (GUL)
- rōzī** <pers. 'allotment, daily bread' (QT–5, MAn, KA, QA, MM, NF, XŠ); **rōzī qīl**= 'to allot' (QT1, QT3–5, QA, NF); **rōzī ber**= 'to give daily bread' (QT1, QT4–5) | **rōzīsüz** 'a have-not' (QT1)
- rujū** <ar. 'resignation'; **rujū qīl**= 'to give up' (QA, MM, NF); **Ol išgā rujū qīlaliñ** 'Let us be done with the matter' (QA)
- rūfiyā** <skr. 'rupee' (QT2)
- rūḥ** <ar. 'spirit' (QT1, QT4–5, QA, MM, NF, GUL)
- ruḥām** <ar. 'marble' (QA, TN, IrM) / **iruhām** (QA)
- ruḥṣat** <ar. 'permission' (QT4–5, NF, XŠ, IrM)
- rukū** <ar. 'one unit of genuflection and bowing in ritual prayer' (QT4–5, MAv, MM)
- Rūm** 'Anatolia, Byzantium, Byzantine Empire' (g.); **Rūm āri** 'Greek' (KT)
- rūstā** <pers. '(outlying) village' (QA, XŠ) | **rūstāyī** 'villager' (NF)
- rusvā** <pers. 'disgraced' (QT1–3, QT5, KA, QA, XŠ) / **rusvāy** (QA, XŠ, MuG); **rusvā bol**= 'to be disgraced' (QA); **rusvā qīl**= 'to disgrace' (QT1–3, QT5, KA, QA) | **rusvāliq** 'disgrace' (QT1, QT3, QT5, XŠ) / **rusvālik** (QT5)
- rūšvāt** <ar. 'bribe' (MAn, KA) / **rišvāt** (NF)

S

sa= 'to count, enumerate' (QT₁, QT₃₋₄, IMA, KA, MAv, MM, KD) / **şa=** (AH-tkm) / **say=** (QT₃, QT₅, KA) / **şay=** (BM, DM); *kim tîrig-lârni ögâ sayur silâr yemâ ölüglârni yâd qîlu sayur silâr* 'that you should praise the living and remember the dead one by one' (QT₅) | **san=** 1. 'to be counted' (MuG) / **şan=** (TZmrg); *Çekgândân soñra habslap turmaqnîñ haddi beş san sanmaqlîq turur* 'After drawing (the bow) the maximum count for waiting is five' (MuG) | **sayîl=** 'to be counted' (TZmrg, GUL) | **sayîq-la=** 'to be raving' [from **sayîq* 'delusion'; PdC *sayîqla=*] | **san** 1. 'number, count' (g.); *Mâniñ tañrîm bir turur, sanî yoq* 'My God is One; He has no (further) number' (QAb); *Tâgmâ bir kâlimâ sanîñça uçmañ içindâ bir darağ bergäy* 'Every single word of it will count for granting him high status in Paradise' (QA); *sanğa kirmâgân* 'unimportant' (QT₄); *sanî saqîşî yoq* 'innumerable' (QA) [in contrast, CL 831a *san saqîş* 'reputation']; *sanî saqîşî yoq çâriğ* 'an innumerable army' (QAa,b) / *sanî yoq saqîşî yoq çâriğ* (QAt) / *sansîz saqîşîz köp çâriğ* (QAc); *Anîñ ni'mâtiñâ san saqîş yoq* 'There is no limit to His bounty' (QT₅); **san saqîş qîl=** 'to take into account' (QT₅) | **sanliğ** 1. 'a certain number of, a few' (QT₃₋₄, XŞ); *sanliğ yarmaqlar* 'a number of silver coins' (QT₃); *Yaqîn bil sanliğ ol bizgâ ol dâm hâm* 'Be certain that our time is limited as well' (XŞ 69^v5) | **sansîz** 'without reckoning, innumerable' (QT₁, QT₃, QT₅, GUL, XŞ); **sansîz saqîşîz** 'innumerbly many' (QA, NF) | **sansîzin** 'without bounds' (XŞ); *ñihân boldî üzâmgâ sansîzin tar* 'The world has become extremely depressing for me'

(XŞ) | **sayu** [postp.] 'according to, for every' (QA) / **sayî** (QA, MG); *yîl sayu/sayî* 'every year' (QA); *kirgân sayî* 'every time he came in' (QA) | **sayîn** [postp.] 'for every' (QA) [karL *sain*, tkm. *sayîn*]; *tegmâ bir sûraq sayîn* 'for every single Surah' (QA) / *tâgmâ bir sûraq sayînça* (QAt) | **sana=** 1. 'to count' (g.) / **şana=** (AH, KT, TZ) | **sanar taqta** 'abacus' (CCa) | **sanağuluşîz** 'innumerable' (ON); *Sanağuluşîz nâmâlâr yîlqîlar aldî* 'He took innumerable commodities and cattle' (ON) | **sanan=** 'to be counted' (QT₄₋₅, IrM). **san** 2. 'measure' (QA, XŞ); *bu ñihân sanîñça* 'according to the measurement of this world' (QAc); *Vuñudî qaldî quruğ tahtâ sanî* 'Of his body only as much as a dry plank is left' (XŞ). **san** 3. 'respect, reputation' (MM, MN, MG); *Ol anîñ sanîdur* 'That is how it should be' (MG) | **sanliğ** 2. 'respected' / **sanlu** (QT₅). **san=** 2. 'to think' (QT₁₋₂, MAv, QA, MM, NF, XŞ, AH, KD); *Mân saña âdğü sanğanlardînmân* 'I, for my part, wish you the best' (QAt); **yawuz san=** 'to have evil intentions' (QA) | **sanmaduq** 'suddenly' (MAv). **san=** 3. 'to deem, consider, reckon' (QT₃, KT) / **şan=** (IMA and AH-tkm ar. حَسِبَ) | **sana=** 2. 'to deem' (KA); *Hâyîn sanadî anî* 'He considered him a traitor' (KA); *Özlârîñizni ölüglârdin sanañüz* 'Consider yourselves to be dead' (NF) | **sanal=** 'to be considered' (IrM); *Anîñ üçün tişîlik sanalur ziyâdâ tewâ içindâ* 'Therefore being a female is considered superior in the case of a camel' (IrM); **sananiñ=** 'to be considered' (TN)

sa'adat <ar. 'happiness' (QT₃, QA, MM, NF, MN, GUL, MuG)

saar < mong. 'shame' (CCb); **saarğa tüš**= 'to feel ashamed' (CCb) | **saarla**= 'to feel ashamed' (CCb)

sā'at < ar. 1. 'hour' (QT2–5, MAn, QA, MM, NF, GUL) / **saat** (CCa); **busat** 'now' (BM). **sā'at** 2. 'short time' (QT1)

şabā < ar. 'breeze' (QA, XŠ, MN, GUL)

saban 1. 'plough' (IM, QA, CC) / **şaban** (KT, TZ, MG); **saban tämir** 'ploughshare' (CCa); **saban süir**= 'to plough' (QA, CCa) | **sabançı** 'ploughman, farmer' (CC, TZ) | **şabanla**= 'to plough' (TZmrg)

sabaq < ar. 1. 'lesson' (MAn, MM); **sabaq al**= 'to take a lesson' (MM). **sabaq** 2. 'precedence' (QA); **sabaq ält**= 'to surpass, take precedence' (QA) [pers. سَبَقَ بُرْدَن (ST 649a)]

şabir < ar. 'patient' (QT4, QA, NF, GUL) | **sabir-luq** 'patience' (CCb) / **sabirluh** (CCb)

şabit < ar. 'stable, firm' (QT1, QT4–5, QA, NF, GUL, MuG); *Küfr üzä şabit turdılar* 'They remained firmly attached to infidelity' (QA)

şabr < ar. 'patience' (QT1–5, IMb, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL) / **şabur** (QA-ix, NF, BV) / **sabur** (CCb); **şabr et**= 'to be patient, endure' (MuG) / **sabur et**= (CCb); **şabr qil**= 'to be patient' (QT1, QT4–5, MAv, QA, XŠ); **şabr tut**= 'to be patient' (QT2); **şabri ketti** 'He lost patience' (KA) | **şaburlu** 'patient' (BV) | **şabrsiz** 'impatient' (QT4–5) / **şabrsiz** (BV) | **şabrsizliq** 'impatience' (QT4) / **şabrsuzluq** (XŠ) / **şabrsizlik** (QT5) | **şabrlan**= 'to be patient' (QT2)

şabün < ar. < lat. 'soap' (IMb, MAn, BV)

sabur < ar. 'aloe' (CCa)

sač¹ 'hair' (on the human head) (g.) **şač** (IM, AH, KT, AH) / **şač** (TZ); **sač bağı** 'hair ribbon' (MAn); **sač tökül**= 'for hair to shed' (KA) | **sačliğ** 'with hair' (QT3, QT5) / **sačli** (IMb) / **sačlu** (IMb) / **sačlüg** (IMa);

moz sačluğ 'grey-haired' (QT3); *uzun sačliğ* 'with long hair' (QT5); *ürün sačliğ* 'white-haired' (QT3) | **sačsüz** 'bald' (IMa) | **sačla**= 'to grow hair on the head' (IMa)

sač² 1. 'baking plate' (AH—"that on which one bakes flatbread", KT). **sač**² 2. 'frying pan' (IM ar. مَقْلَى, FZ pers. تابه); **şač adaqi** 'trivet' (IMa) / **sač/şač ayaqi** (IMb, KT) / **sač ayaq** (MG) / **şaçaq** (TZ-tkm ar. كائون) [şaçak -III- (DS 3508)]

sāč < pers. 'teak tree'; **sāč ağači** 'teak tree' (QT2)

sač= 1. 'to scatter, sprinkle, disperse' (QT1-T3, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL) / **şač**= (AH, KT, BM) / **şaš**= (IMa, TZ) | **sačig** 'offerings scattered by s.o.' (XŠ) [ABU 334 *sačig/sačiq/sačuq*] | **sačigla**= 'to spread around' (QA) | **şaçaq** 1. 'tuft, fringed hangings' (MAv, KA, CCa) / **şaçaq** (AH) [CL 796a *sačjaq*]. **şaçaq** 2. 'worn garment' (TZmrg) / **şaşaq** (TZ) | **sačil**= 'to be scattered' (QT1, QT3–5, MAv, NF, XŠ) | **sačin**= 'to burst' (QT2); **öfkädin sačin**= 'to burst with rage' (QT2) | **sačtur**= 'to let scatter, sprinkle' (XŠ) | ***şačgur**= 'to choke on a piece of food or while drinking water' / **sačir**= (TZ-tkm ar. شَرِق) / **şašqür**= (TZ) / **şaša**= (TZ) [kzk. *şašal*= (Radl. IV, 975)]. **sač**= 2. 'to sow' (CC); **urluq sač**= 'to sow' (QA)

sačra= 1. 'to jump' (QA, XŠ, KBK) / **sičra**= (TZmrg) / **šišra**= (TZ); *Sačrab qoptum* 'I jumped up' (QA); *Ot sačrab küydi* 'The flames leapt up' (QA). **sačra**= 2. 'to spurt, splash, to splutter' (pen) (MAv, KA, AH) / **şašra**= (TZ); *Yašniñ taqi sančmaqnñ sačrağanı* 'the spurt (شَاش) of tears, or (of blood) from a stab' (KA); *Töküldi suw sačrayu* 'The water poured down in spurts' (MAv); *Qanı sačradı* 'His blood spurted

forth' (NF) | **saçrat**= 'to splash' [tr.] (MAv) / **şaçrat**= (AH ar. *طَرَطَشَ*); *Saçratdı anıñ tapa ädğülükni* 'He heaped goodness upon him' (MAv). **saçra**= 3. 'to get away from s.o.' (MAv)

sadaf <pers. سداب 'rue' (CCa) [tt. *sedef*; az. *sädo*]

şadaf <ar. 'mother-of-pearl' (QT5, XŠ, MN, GUL)

şadaqğ <ar. 'alms, charitable gift' (QT1, QT3–5, MA, KA, QA, NF, GUL) / **sadağa** (CCa)

şaf <ar. 'row, rank' (QT1, QT3–5, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); **şaf bol**= 'to draw up ranks' (QT4); **şaf qıl**= 'to line up' (QT4, KA); *şaf qıldı üränlärmni* 'He lined up the men' (KA); **şaf tart**= 'to line up' (NF); **şaf tur**= 'to stand lined up' (XŠ); **şaf tut**= 'to draw up ranks' (QT1–4, QA)

şafä <ar. '(moral) purity' (KA, QA, MM, NF, GUL) | **şafäliğ** 'serene' (XŠ) / **şafäli** (QA); *mundaq şafäli kündä* 'on such a serene day' (QA) | **şafäsiz** 'disagreeable' (GUL)

safar <ar. 'journey, campaign' (g.); **safarda** **hazarda** 'in war and peace' (QA) [ZE 389c *safar u hazarda*]; **safar ät**= 'to travel' (BM); **safar qıl**= 'to travel' (KA)

şäfi <ar. 1. 'pure' (QT5, XŠ, BV); *şäfi suw* 'pure water' (XŠ). **şäfi** 2. 'morally pure' (QT4, MAv, QA, MM, NF) | **şäfiliq** 'moral purity' (MAv)

safih <ar. 'foolish' (MAv, KA, GUL) | **safihlik** 'foolishness' (MAv, NF)

sağ 1. 'sound, healthy' (QT2, QT5, MAn, KA, QA, NF, KA, GUL, MuG) / **şağ** (AH, KT) / **sav** (CCb) / **şav** (TZ); **sağ salāmat** 'sound and safe' (QT5); **şağ su** 'healthy water' (IMa); **şağ yağ** 'butter' (MAn, NF) / **şağ-yağ** (AH) / **şayağ** (KT 17^v10, BM) | **sağliq¹** 'health' (NF, XŠ, GUL, CCa, AH, TZ-tkm) / **şavluq** (TZ); **sağliq tap**= 'to recover one's

health' (TN) | **sağsüz** 'ill' (CCa) | **saqsüzliq** 'illness' (CCa) | **sağal**= 1. 'to get well, recover' (QA, TN) | **sağalt**= 'to heal' [tr.] (MAv) | **sağna**= 'to clean' (MAv); *Tişin sağnadi tiş sağnağıu birlä* 'He cleaned his teeth with a tooth-stick' (MAv). **sağ** 2. 'right (-hand side)' (QT1–5, IMb, MAn, QA, MM, NF, XŠ, GUL, MuG, KD); *sağda/şagda* 'to the right' (MAn, BM); *sağ/şag ülig* 'right hand' (QT4–5, IMA, KD) / *sağ äl* (IMb) / *şag äl* (AH); *Şağ älin bilä yä!* 'Eat with your right hand!' (AH); *saqolinda* 'at his right-hand side' (CCb); **sağ yan** 'right-hand side' (QT5); *sağındaqı mäläk* 'the angel at the right side' (QT2); *sağdınğı mu'minlä* 'the believers at the right-hand side' (QT2); *Sağ solinga baqtı* 'He looked to his left and to his right' (QAb); **sağliğ solluğ** 'two-handed' (MAn) | **şağa** 'to the right' (IMA 104^r10, IMb 38/15) | **şağal**= 2. 'to go to the right' (IM ar. *تَيَامَنَ*)

sağ= 'to milk' (QT4–5, IM, MAv, XŠ) / **şağ**= (AH) / **şav**= (TZ) | **sağim¹** 'a draught of milk' (XŠ) | **sağim** 'milch camel' (IM ar. *حَلْوَبَة*) [DQg *sağim*] | **sağinliq** 'milch mare' (KD) | **sağliq²** 'milch ewe or goat' (QT1, QT3–5, IMA, MAn, QA, NF, FZ) / **sağliq** (AH, KT) / **sağliğ** (IMb) / **şavluq** (TZ) [krg. *sooluk* 'sheep over four years old'] | **sağil**= 'to be milked' (MAn, XŠ) / **şağil**= (AH); *sağilğan ingän* 'milch camel' (MAn)

sağan 'arrowhead' (AH) [khak. *soğan* 'arrow'; tuv. *soğun* 'arrow']

sāğar <pers. 1. 'jug' (IMA ar. *كُوز*, MAn) [HAU 573 *sagar/sagur*]. **sāğar** 2. 'cup, goblet' (GUL) | **sağraq** [dimin.] 1. 'bowl, goblet, mug' (QT1–2, QT5, IMA ar. *كُوز*, MA, KA, QA, NF, XŠ, SQ, FZ, KD, MG) / **şağ-raq** (AH) / **saqraq** (QT4, IMb) [probably dimin. of *sāğar*; tt.dial. *sağrak* -I- 'wooden

- bowl for oil' (DS 3514)] | **sağraqçı** 'maker of bowls/mugs' (IM ar. كَوَّاز). **sağraq** 2. 'skull' / **savraq** (CCb); **baş sağraqı** 'skull' (IM)
- sağır** 'deaf' (QT1–5, IMa, MA, KA, QA, NF) / **şağır** (AH, TZmrg) | **sağırlıq** 'deafness' (QT4) | **sağırsin**= 'to pretend to be deaf' (MAv)
- sağit** ?<pers. ساخت 1. 'weapon, weaponry' (CC) [cf. CL 806a *sa:xt*]; **sağitliq** 'armed' (XŠ). **sağit** 2. 'harness, coat of mail' (MuG) / **savut** (QA) [SAN 236^v19 *savut* 'coat of mail'; uzb. *sāvut* 'coat of mail'; tkm. *sovut*]. **sağit** 3. 'harness of a horse' (CCa) | **sağizğan** 'magpie' (KT) / **sağisğan** (IMb) / **şağaşğan** (AH) / **şaqaşğan** (AH-tkm) / **saqsıqan** (IrM) / **saqsaqan** (KD) / **sağsağan** (BM) / **şağsağan** (TZ) / **saḥsağan** (MAAn) / **saqsagan** (KD, MG) / **saqsagan** (KD) / **siğşiğan** (IMa)
- sağmal** <mong. 'ewe' (QT1) / **şağmal** (AH) / **şamğali** (KT—"or milch goat"); **sağmal saqlıq** 'milch ewe' (QT1)
- sağrı** 1. 'hide from the hindquarters of a horse, shagreen' (IM, MAn, FZ all ar. كَيْمُخْطُ, CC *camutum*, TZmrg, MG, BV) / **savri** (CCb *kryšp laedir*) / **şavru** (TZ). **şağrı** 2. 'hindquarters of a horse' (AH, KT كَفْلُ الفرس, TZmrg, MuG)
- sağsıq** 1. 'earthenware' (FZ pers. سفال) / **saqsıq** (QT3, QT5, NF) / **saḥsıq** (QT4, MAn) / **siğsıq** (IMa ar. خَرْف) / **sağsı** (MG) [CL 856a-hap. *sasıq* 'earthenware'; tt. *saksı* 'flowerpot', az. *saxsı*] | **siğsiğçi** 'potter' (IM ar. خَرَّاف). **sağsıq** 2. 'potsherd' / **saqsı** (TZ ar. شَقْف). **sağsıq** 3. 'shallow drinking vessel' / **saqsı** (DM ar. طاسَة)
- şağtuč** 'a bridegroom's best man' (AH) [tt. *sağdıç*; az. *sağdış*]
- sağu** 1. 'a measure for grain' (QT5, QA, MAv, MM, FZ) [probably from *sa*= q.v.]; **bir sağu** 'a pailful' (QA) / **bir sağuča çaqlıq** 'a pailful' (QAc); **sağuni toldurmağan** 'defrauder' (QT4 ar. مُطَفِّف); **sağu tolsa** 'if the time is up' (QAt); **Şağuları toldi** 'Their time was up' (QAt,c) **sağula**= 'to measure' (grain) (QT4–5, MAv) / **savula**= (MAv) | **sağulan**= 'to be measured' (QT4) | **sağulaş**= 'to take each other's measure' (MAv). **sağu** 2. 'cup' (QT4, QA ar. ضَوْاع, صَاع)
- sağu**= 'to cool off' (QA) / **sawu**= (QA, NF, XŠ) / **savu**= (KA, QA) / **sawı**= (QAt) / **şovu**= (AH) / **sovi**= (IMa) | **savun**= 'to cool off' (KA, MAv) | **sağuq** 1. 'cold' [adj.] (QT1, QT3, ON) / **soğiq** (QT3) / **sawuq** (QT1–3, QT5, MAv, QA, NF, XŠ) / **savuq** (QT5, IM, MAv, QA, GUL, KT, KD) / **şavuq** (DM) / **savuğ** (IMb) **savoq** (CCa) / **savoḥ** (CCa) / **sowuq** (QT4, KA) / **sovuq** (IMa, KA, MuG) / **şovuq** (AH, TZ); **savuq dām ur**= 'to breathe a sigh of despair' (QA) [pers. دَم زَرْد زَدَن] | **şapşavuq** 'stone cold' (AH) | **sawuqluq** 'cold' [noun] (QT5) / **sowuqluq** (QT3–4). **sağuq** 2. 'cold' [noun] / **sawuq** (QA ar. بَرْد) | **sağut**= 'to chill' (QAb) / **soğit**= (KA) / **sawut**= (NF) / **sawıt**= (XŠ 46^v17) / **savut**= (MAv, KA, QA, KT) / **şavut**= (QK) / **şovut**= (TZ) / **sovit**= (IMa) | **şavutti** 'cold fever' (IM ar. بَارِدَة). **sağuq** 3. 'promiscuous' (QA) [belongs here?]
- şaḥābq** <ar. 'Companions of the Prophet' (QA, MM, NF)
- şaḥar** <ar. 'early morning' (QT1, QT3–5, MAv, QA, MM, NF, GUL, BV) | **şaḥarla**= 'for the day to break' (KA ar. أَسْحَر) | **şaḥärlük** 'meal before daybreak during the fast' (MAv)
- saḥav** <mong. *şaḥagu* 1. 'with a lisp' (CCb *lirpt*). **saḥav** 2. 'stutter, stammer' / **saqav**

(TZ) [kr̥g. *sakoo*]. **saḥav** 3. ‘glanders’ / **saḡav** (BV) [tt. *sakaŋ*]

ṣāḥib <ar. ‘master, owner’ (QA, MM, NF, MN, GUL, MuG)

ṣāḥil <ar. ‘shore’ (GUL)

ṣāḥir <ar. ‘magician’ (QT₂, QT_{4–5}, QA)

sahl <ar. ‘a little, plain, simple’ (XŠ, GUL, SQ); *sahl al birlä* ‘with a simple trick’ (XŠ); *‘azābī sahraq jahannam* ‘a (section of) Hell with less severe punishment’ (SQ)

ṣaḥrā <ar. ‘plain’ (QA, NF, XŠ, GUL, MuG)

sākin <ar. ‘quiet’ (NF, GUL, MuG); **sākin bol** ‘to dwell’ (QT₂); **sākin qil** ‘to calm’ (MuG) | **sekinlik** ‘quietness’ (QA); *sekinlik birlän* ‘calmly’ (QA)

sal ‘raft’ (MA_n) / **ṣal** (AH, MG) | **salcī** ‘raft-maker’ (MA_n)

sal= 1. ‘to cast’ (g.) / **ṣal**= (TZ); *Bir qoçqar kälüb tahtnī süsüb ahtarū salur* ‘A ram came, butted the throne and overturned it’ (QA); *Saldī qovani quyuğğa* ‘He threw the bucket into the well’ (MA_v); *Qadğuni sal emdi* ‘Now shake off the sorrow’ (XŠ); *Uyquğa saldı özini* ‘He put himself to sleep’ (XŠ); **ağ sal**= ‘to cast a net’ (QA); **quş sal**= ‘to cast off a hunting bird’ (XŠ); **salar quş** ‘hunting bird’ (XŠ); **töşäk sal**= ‘to spread out a mattress’ (NF); **zindānqa sal**= ‘to throw into prison’ (NF) | **salma** 1. ‘for casting’ (KD, IrM); **salma qowa** ‘bucket for a well’ (IrM); **ṣalma tutmaç** ‘a kind of handmade noodles’ (KD). **salma** 2. running loose, stray’ (MG) [osm., tt. *salma*] | **salığ** 1. ‘spot of light’ / **salı** (AH) [SAN 234^{r14} *salığ* ‘mark, sign’]; **aysalı** ‘spot of moonlight’ (AH). **salığ** 2. ‘tax’ (MA_n ar. *صَرِيَّة*, YL—“tax on vineyards”) / **salıq** (YL) | **salim** ‘fate’ (QA) [alt., tuv. *salim* ‘fate’]; **yazim salim** ‘fate’ (QAba 26^{r5}); **İdi salimi** ‘the Lord’s ordainment’ (QA_t) [alt. *Qudaydiñ salimi* ‘God’s

will’] | **salindu** ‘(sth.) thrown away’ (MO) [CL 828a *salindi*]; *salindu hatun* ‘abandoned wife’ | **saldur**= ‘to make cast’ (lots) (QA). **sal**= 2. ‘to release’ (IMb ar. *خَلَّى*) / **ṣal**= (IMA); **ṣalı ber**= ‘to release’ (KT) / **saliver**= (MG) | **ṣalın**= 1. ‘to let oneself go’ (AH ar. *استترسَل*). **sal**= 3. ‘to send, make reach’ (IM ar. *أَبْلَغَ/بَعَثَ*, NF, MN, GUL) / **ṣal**= (AH ar. *أَرْسَلَ*); *Salayin özümni özgä diyära* ‘I will convey myself to foreign lands’ (MN). **sal**= 4. ‘to wave’ (QA); **sal**=; *Tal yığaçlar yän salışur* ‘The willows wave their sleeves’ (i.e., ‘they dance’) (QA); **qol sal**= ‘to wave with the hand’ (NF) | **salın**= 2. ‘to sway’ (GUL). **salın**= 3. ‘to walk with a proud, swinging gait’ (QT₂, KA ar. *ماسَ*, MG, IrM); *kim kim uluğ körsä öz näfsini salına salına yörisä* ‘whoever thinks much of himself and walks with a proud gait’ (IrM) | **salınçaq** ‘swing’ (MA) / **ṣalınçaq** (IMb, MG) / **salqınçaq** (AH-qip.). **sal**= 5. ‘to let hang down’ (MG) | **salın**= 4. ‘to dangle, be suspended’ (NF, CCb, MuG, BV, IrM) / **ṣalın**= (TZmrg); *Başı salindi* ‘His head dropped’ (NF) | **salıq** ‘pendent, hanging’ (BV) | **salindur**= ‘to make hang down’ (MA_v, BV, IrM) / **salındır**= (IrM) / **ṣalandır**= (TZmrg); *kim namāz qılğay başını salındırıp kāsänlik-dän* ‘that one would drop one’s head during prayer out of laziness’ (IrM) | **salqum** 1. ‘bunch of fruit’ (usually grapes) (QT_{4–6}, KA, CCb, KT, DM, QY) / **ṣalqum** (AH) / **salqim** (QT₂, QT₄, TZ, DM) [probably derived from a verb **salıq*= ‘to hang down’]. **salqum** 2. ‘mirage’ (QT₅) / **salğum** (QT₂) / **salğim** (QT₃, QT₄) [this meaning is a contamination with *sağim* ‘mirage’, see sub *saq*=]. **sal**= 6. [descr.] (MA_v); *Üläşü saldı anlar üzä mälni* ‘He shared out the money to them’ (MA_v)

sala <russ. 'village' (QT₃ ar. قَرْيَة, XŠ, TN pers. ده, YL) [russ. *selo*; tat., karL. *sala* 'village']

salača 'bier' (AH) [osm. *šalača/salaja*; tt.dial. *salaca*]

šalāḥ <ar. 'soundness' (QT₁, KA, QA, XŠ, GUL, IrM); *Döndi aniñ iši šalāḥqa* 'His cause again took up a good course' (KA); **šalāḥ qıl** = 'to make peace' (QT₁ ar. أَصْلَحَ); **šalāḥqa käl** = 'to get well' (TN); **šalāḥga/šalāḥqa kältür** = 'to put in order, cure' (QA/TN); **šalāḥ tap** = 'to get well' (TN)

salam¹ <ar. 'advance payment' (KA); **salam qıl** = 'to pay in advance' (KA); **salam bağla** = 'to demand advance payment' (KA); **salam tilä** = 'to demand advance payment' (KA)

salam² <russ. 'straw' (TN, CCa) / **šalam** (KT) [russ. *soloma*]

salām <ar. 1. 'peace' (QT₁, QT₃₋₅). **salām** 2. 'greetings' (QT₃, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL) / **salam** (CCa); **salām ät** = 'to greet' (BM); **salām qıl** = 'to greet' (QT₁₋₅, MAv); **salām/salam ber** = 'to greet' (QT₃, QT₅, MM, CCa); **salām kāmīš** = 'to greet' (QT₄)

salāmat <ar. 1. [adj/adv] 'in good health, safe' (QT₅, QA, MM, NF, GUL); *Muni öltürmäsän, salāmat qalur-sen* 'You'll be safe as long as you don't kill him' (QA); *Salāmat maña qawušturjül* 'Bring him back to me in good health' (QA); *Salāmat turjül Ibrāhīm üzä* 'Keep Abraham safe' (QA) | **salāmatliḡ** 'healthy' (QT₄ ar. سَلِيم) | **salāmatliḡ** 'safety' (QT₂₋₅, NF, GUL, YL) / **salāmätlik** (QT₅); **salamatliḡ birlä** 'wholesomely' (CCa). **salāmat** 2. 'blamelessness' (QT₁, QAb); *Mavla rızası ücün köñlini salāmat üzä tutmaq* 'keeping one's heart blameless for the sake of the Lord's approval' (QAb); *salāmat köñülün* 'with a pure heart' (QT₁)

sälär <pers. 'commander' (QA, XŠ, KT); **um-**

mat säläri 'the leader of the community' (i.e. Muḥammad) (QA)

salg <lat. 'sage' (salvia) (CCa)

šāliḥ <ar. 'pious' (QT₅, QA, NF, GUL)

salim <ar. 'sound, unharmed' (QA, MO)

salmura = 'to slump' (XŠ) [kzk. *salbira* = 'to hang down; to grow weak, tired']; *salmurab majlis üsrük kiçti ulu* 'when the party got out of hand, young and old (being) drunk' (XŠ 95^{r10})

salqun <mong. 'air, weather' (CC *aer*) [ABU 141 *salqin* 'cold wind on a hot day']; *yaman salqun* 'bad weather' (CCb)

sałtanat <ar. 'kingdom' (QA, NF, GUL, MuG); *Kördi kim sałtanat tahtı üzä olturur* 'She beheld how he was seated on the royal throne' (QA)

şalyar <gk. 'spittle' (TZmrg ar. رِيَالَة) [osm. *sal-yar*; tt. *salya*]

samala <russ. 'tar' (MAv, CCa) / **šamala** (AH) / **šamla** (BM) / **šalama** (TZ) [russ. *smola*]

saman 'straw' (KD, IrM) / **šaman** (IMb, KT-tkm, TZ-tkm, DM)

šamaş 'obstinacy' (AH ar. لُجَاجَة) | **šamšan** = 'to be obstinate' (AH)

samda <gk. 'sandal' (IMa) [CL 828b]

sammür <pers. 'sable' (FZ—"a fur")

šanā <ar. 'praise' (KA, QA, NF, MN, GUL)

šanam <ar. 'idol' (QA, NF, MN, GUL, IrM)

šanj <pers. 'cymbal' (QA)

sanč = 1. 'to pierce, stab' (QT₂, QT₅, IM, MAn, KA, QA, XŠ, CC, GUL, MuG) / **šanč** = (AH, KT, MG, TZ, BM) | **šanči** 'colic' (TZmrg) / **šanšu** (TZ) [[<]**sančig*] | **šančli** 'embroidered' (TZ ar. مُطْرَز) [[<]**sančiglig*] | **šančmala** = 'to embroider' (TZ ar. طْرَز) [cf. Ligeti 1966, p. 192 *sančpa* 'embroidery'] | **šančila** = 'to pierce' (QA) | **šančim** 'stab' (KA ar. طَعَنَة); *keñ sančim* 'wide stab wound' (KA 76^{v5}) | **šančiš** 'mutual

stabbing, combat' (MAv, FZ, CCa, KT, BM, MuG, FZ) / *šančiš* (MAv) / *šančiš* (TZ) | *sančil*= 'to be pierced' (IrM) | *sančiš*= 'to fight a duel, to fight' (MAv, MuG, YL) / *sančuš*= (QA). *sanč*= 2. 'to plant' (QA); *yergä sanč*= 'to plunge in the ground' (QA) | *sančaq* 'standard' (KD). *sanč*= 3. 'to make evil suggestions' (QT4)

*şandal*¹ <gk. 'kind of rowing boat' (AH ar. *سُمَارِي*)

*şandal*² <ar. <skr. 'sandalwood' (TN, QY, BV, IrM) / *sandal* (MAn) | *şandali* 'throne, chair' (made of sandalwood) (XŠ, MiN)

sandilač 'a small bird' (IMA-meaning unclear) [CL 837b *sondulač*; Hauenschild (2006: 117): *sandulač* 'western yellow wag-tail']

sandira= 1. 'to be delirious, rave' (CCb) [in this form reborrowed from mong.; CL 837a *sandri*=; krg. *sandira*=; SAN 235^v27 *sandiraq* 'delirium']. *sandira*= 2. 'to be confused' / *santūra*= (MAv) | *santūrat*= 'to confuse' (MAv)

şandūq <ar.<gk. 'chest' (QA, NF, GUL) / *şunduq* (CCb) / *sinduq* (CCa) | *şandūqčaq* 'box' (MAn)

şanqu 'stupid person' (AH) [osm. *sanqī* 'confused'; tt.dial. *sangı* -I- 'idiot' (DS 3537)] | *şanqulan*= 'to behave like an idiot' (AH)

sañi= 'to be confused' (MAv)

sañla= 'to defecate' (bird, animal) (MAv, MG) *sañrav* 'deaf' (TZ) [kzk. *sañıraw*; tat. *sañgıraw*]

sap 'handle, pestle' (MAn, QA, XŠ, GUL, TN, TZ, MuG) / *şap* (AH, KT, KD); *bičaq sapı* 'handle of a knife' (TN); *qılıč sapı* 'hilt of a sword' (QA); *yular şapı* 'handle of a bridle' (KT); *sapsuz bardaq* 'goblet without handle' (QT1) | *şapčaq* 'bucket with copper handle' (AH) / *sapčaq* (IrM)

[tt.dial. *sapčak/saplak*, etc. 'bowl with a handle']

sap=¹ 'to pass through' (a string), 'to thread' (a needle) (MAv, KA, QA); *yip sap*= 'to thread' (QA); *saptı yiplikni ignägä* 'He threaded the needle' (KA); *Bu töşüklüg yinčügä yip sapsun* 'He must pass a string through this bored pearl' (QA)

sap=² 1. 'to walk in consternation, to go astray from the road' (AH ar. *إِهْتَالَ فِي مَشِيَّةٍ*) / *şap*= (AH); *sapa sapa* 'zigzag, staggering' (KA, AH, TZ); *Sapa sapa kälür* 'He comes zigzagging' (AH); *sapa sapa yörür* 'walking staggering' (TZ): *Sapa sapa yörیدی tilkü* 'The fox walked zigzagging' (KA ar. *رَاغٌ*) | *şaptur*= 'to lead astray' (AH) | *sapğan* 'sling' (QAb,c) / *sapqan* 'sling' (QA) / *sapan* (MAn ar. *قَدَافَةٌ*, MG) [SAN 228^v20 *sapan* 'sling'; uzb. *sapqan*]. *sap*=² 2. 'to step aside' (CCb *cedere*)

şapraş= 'to be dispersed' (AH ar. *تَبَدَّدَ*); *Şapraşdılar yañib* 'They had no intercourse when they lay down' (AH); *Şapraşıp yañtilar* 'They slept without having intercourse' (AH)

saq 1. 'wakeful, alert' (MM) / *saḥ* (CCb) [probably from *sa*=]. *saq* 2. 'safe' (MAv); *saq yer* 'safe place' (MAv); *saq bitigi* 'amulet' (MAv) | *saqči* 'guardian, guard' (QT2, QT4–5, KA, QA, XŠ); *saqčılı yol* 'road under surveillance' (MG); *saqčılıq* 'guardianship' (QT4); *saqčılıq qıl*= 'to guard' (KA) | *saqla*= 1. 'to keep, protect, guard' (g.) / *şaqla*= (AH, TZ); *Haläl-zadği ol bolur kim atası vaşyyatın saqlasa* 'He is a righteous son who carries out his father's last wishes' (QA); *Özüñüzni saqlañ* 'Restrain yourselves!' (QA); *Kändün özüñüz közdän dıldän saqlañız* 'Avoid being seen or talked about!' (QY); *Alläh/Tañrı saqlasun!* 'God

forbid' (QA); **haqqin saqla**= 'to respect s.o.'s rights' (KA, QA); *Uluğ qarındaşlarım haqqin saqladım* 'I respected the rights of my elder brothers' (QA); *näfs saqlamış bolub* 'gritting (my) teeth' (QA); **qoyun saqla**= 'to tend sheep' (KA); **til saqla**= 'to hold one's tongue' (QA, GUL); **tünlä saqla**= 'to patrol by night' (KA ar. عَسَّى) | **saqlan**= 1. 'to take care, beware' (QT3-5, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCA, MuG, IrM) / **şaqlan**= (TZ); *mundağ saqlanur kişilär* 'people as careful as that' (QA); **yazuq-din saqlan**= 'to beware of sins' (KA). **saqlan**= 2. 'to be protected, kept safe' (QT4, IM, IrM). **saqlan**= 3. 'to be kept on record' (QT2) | **saqlat**= 'to put on guard' (IrM) | **saqlaş**= 'to take precautions against one another' (XŠ). **saqla**= 2. 'to keep to oneself, conceal' (MAv) / **şaqla**= (KD) / **saħla**= (IMa ar. أَضْمَرَ)

saq= 1. 'to be mindful' (QT3) [probably from *sa*=, cf. CL 804b]; *Saqu kıldilär yazuqlarıña* 'They acknowledged their sins' (QT3) | **saqin**= 1. 'to think, expect, reckon' (QT1-5, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL) / **sağın**= (QT5, IM, QA, GUL, LN, CC, AHgr, MuG, IN) / **şagan**= (AH, TZ) / **şaan**= (TZ); *Bir saqin!* 'Just think of it!' (QA); *andin kim saqinmadılar* 'from where they had not expected' (QT1); *Şaandim bi öydä* 'I thought the lord was at home' (TZ); *Şaandim kim bi kıldı döp* 'I thought the lord had come' (TZ); *Bini çüqip şaandim* 'I thought the lord had gone out' (TZ); **ädgü saqin**= 'to be faithful' (QT3); **ägri saqin**= 'to betray' (QT3 ar. اِخْتَانَ); **esiz saqin**= 'to be unfaithful' (QT3 ar. خَانَ); **yawuz saqin**= 'to have evil intentions' (QAt,c) | **saqiniğli** 'sagacious' (QT1) | **saqinč** 1. 'thought' (QT2-3, QT5, MAv, QA, NF, XŠ) / **sağınč** (CC); *Bu*

saqinčda-män: ... 'I am thinking like this: ...' (QA); *Uzun saqinči bar* 'He is thinking far ahead' (QA); *saqinčqa tüş*= 'to be lost in thought' (QT5) | **saqinčliğ** 'thoughtful' (QT3, XŠ) | **sağınıl**= 'to be expected' (TN) | **saqındur**= 1. 'to suggest' (QA); [+acc.] *Zindänni saqındurdi* 'She suggested prison to him' (QAb,t,c) / [+dat] *Zindänğa saqındurdi* (QAa). **saqinč** 2. 'anxiety, grief' (QT1, FZ, QY). **saqin**= 2. 'to wish' (QA) [krg. *saqin*= 'to yearn']; *Bu Rähil oğli atamizğa säwüglügräk bolayin tep saqinur* 'This son of Rachel wants to be dearest to our father' (QA) | **saqinč** 3. 'wish, hope' (QA) / **sağınč** (MG); *Qamuğ halä'iqni bir kün qonuqlağayin teyü saqinčim bar* 'One day I would like to entertain all created beings' (QA). **saqin**= 3. 'to beware' (QT1-2, QT4, MAv, KA, XŠ, GUL, TZ ar. نَحَرَسَ, MuG, DM) / **şaqin**= (KT) / **siqin**= (QT5); *anlar kim siqnurlar uluğ yazuqlardin* 'those who avoid the major sins' (QT5); *Saqindi yawuzdin* 'He was on guard against wickedness' (KA); **saqin!** 'Beware!' (DM) | **saqinuq** 'virtuous, God-fearing' (QT1-2, QT4, QA, KA ar. عَفِيفٌ) / **saqnuq** (QT3, QT5-6, MAv, NF) / **sağinuq** (IMa-misspelt, KA); *saqinuq muttaqi er ersän* 'if you are a God-fearing and pious man' (QA); *kim saqinuq qorqar ersä* 'whoever is pious and God-fearing' (QA) | **saqinuqluq** 'piety' (QT1, QT3-5, MAv, KA) | **saqındur**= 2. 'to admonish' / **sağındür**= (CCA) | **saqit**= 'to press s.o. (to fulfill an obligation)' (QAa,b); *ylan köp saqidi ersä* 'when the snake pressed him insistently' (QA) | **saqış** 1. 'reckoning, calculation, count, thought' (QT1-2, QT4-5, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL) / **sağış** (IMb, QT3, QAb, AH, BM, GUL, DM) / **şaqış** (KT); *Bu saqış birlä* 'with this in

mind' (XŠ); *saqiş birlä işin qılmaq* 'to act with deliberation' (XŠ); *Meni ol it saqişinča ma körmüz* 'He thinks even less of me than of that dog' (XŠ); *Tañri türk saqiş-lüġ* 'God is swift at reckoning' (QT₃); *sagış et*= 'to intend' (CCb); *saqiş qıl*= 'to compute' (QA); *saqiş qılış*= 'to settle an account' (KA ar. حاسب); *saqişğa al*= 'to reckon with' (QA); *saqiş ber*= 'to account for' (QA); *Saqışğa kirmäs* 'It doesn't count' (QA); *saqişğa kivür*= 'to put on the account' (QA); *Mişr elini saqişğa kivürdim* 'I shall add the land of Egypt to the list (of my exploits)' (QA); *saqişğa tart*= 'to call to account' (QA); *saqişğa tut*= 'to keep count' (QT₃) | *saqişsüz* 1. 'without reckoning, innumerable' (QT₁, QT₃₋₅, NF, GUL); *saqişsüz sansız* 'innumerable' (NF) | *saqişçi* 1. 'calculator' (QT₃, IMa) / *sagışçi* (IMb). *saqişçi* 2. 'the Reckoner' (QT₃) | *saqişa*= 1. 'to think, to ponder about sth.' / *saqşa*= (XŠ); *könüldä saqşa*= 'to think over' (XŠ); *Aġab ne saqşadiñ bilmän* 'I don't know what you may have been thinking' (XŠ). *saqişa*= 2. 'to intend' / *sagışa*= (CCb) | *saqişla*= 1. 'to count' (QT₁₋₂) / *sagışla*= (IM, DM). *saqişla*= 2. 'to take into consideration' (XŠ, GUL) / *sagışla*= (CCb) / *şagışla*= (KT). *saqiş* 2. 'final reckoning (on the Day of Judgement)' (QT₁, QT₄, QA); *saqiş küni* 'Day of Judgement' (QT₁, QT₅, IMa) / *sagış gün* (IMb); *saqiş yanut küni* 'Day of Judgement' (QT₃) | *şagim*² 'mirage, fata morgana' (KT, TZ ar. سراب) / *saġum* (IrM) [→ *salqum*]. *şaq*= 2. 'to guard, protect' (IMa ar. حرس). *saq*= 3. 'to bewail' (KA ar. نَدَبَ، نَاحَتْ); *Saqti ölüggä* 'She bewailed the dead person' (KA) | *sagı* 'elegy' (QA) [SAN 232^v4 *saġu*; osm. *sagı* (TTS 3245)] | *saqa*= 'to bewail' (MAv) /

saġa= (KA); *Saġadi ölüggä* 'She bewailed the dead person' (KA); *Saqayu šir aytdi ölüggä* 'He recited an elegy for the dead person' (MAv)

saqa 'goldfinch' (CCa) [tt. *saka*]

saqal 'beard' (g.) / *şaqal* (AH, KT, TZ) | *saqallıġ* 'bearded' (IM) / *saqalluġ* / *saqalli* (GUL) / *şaqallu* (KT); *aq saqalluġ* 'with a white beard' (ON); *şaqalli balta* 'hatchet' (TZ ar. طبر) | *saqalsüz* 'beardless' (IM, MAN, NF) / *şaqalsüz* (AH, KT, TZ) | *saqalla*= 'to grow a beard' (IMa) | *saqallan*= 'to grow a beard' (IMb)

saqaq 'lower chin' (QT₃, XŠ, MN, MG) / *saġaq* (CCa, KT)

şaqar 'horse with a blaze' (TZ, MG) [SAN 232^v21 *saqqar*; DQy *saqar*; tt. *sakar*]; *aq şaqar* 'horse with a white blaze' (TZ)

saqf <ar. 'roof, ceiling' (QT₂, QT₅, QA)

sāqī <ar. 'cupbearer' (NF, XŠ, MN, GUL); *sāqī bol*= 'to act as a cupbearer' (NF)

Saqit 'Venus' (QA ar. زُهْرَة) [the frequent rendering with /-q-/ in most mss. is possibly caused by a misreading of *Sāwit* in QB; cf. CL. 785b] / *Sāwit* (QAc)

sāqit <ar. 'null and void' (QAb); *Andiñ sāqit bolsun* 'May your oath be void!' (QAb)

saqiz 1. 'mastic, chewing gum' (MAN, KA ar. علك، QA, KT, DM, IrM) / *sagiz* (IrM) / *şigiz* (TZ ar. مُصْطَلَاء، MG); *saqiz çaynā*= 'to chew gum' (KA, QA) | *çadır saqizi* 'galbanum' (MA ar. قِنَّة). *saqiz* 2. 'frankincense' (IMa ar. كُنْدُر)

saqna 'pommel of a sword' (MAN-vocalized ar. قَبِيعة)

saqurğa 'tick' (TZmrg) / *saqurqa* (MAN, KD) / *şaqurğa* (AH) / [after metathesis: *qaşirtqa* (KT) / *qışiltiqi* (TZ-tkm) [tt. *sakirga*; tkm. *saqirtğa*; kmk. *qasirtğa*]

sar <mong. 'falcon, vulture' (CCa *mismerrllus*,

voltor) [KNagy 191, az., tkm. *sar* 'falcon';
uzb. *sār* 'falcon'; Hauenschild (2006: 118):
sār 'Brahminy kite']

sar= 1. 'to wrap' (IMa, MAv, KA, QA, MM, NF) / **šar**= (TZ, BM); **imām̄ sar**= 'to put on a turban' (KA); **kāfān sar**= 'to wrap in a shroud' (QA, NF) | **sarağci** 'turbanmaker' (IMa) [tkm. *saraq* 'turban band'] | **šarīluq** 'turban' (IMa-mrg) | **sarağuč** 'wreath' (MG) | **ip saraçaq** 'spinning wheel' (DM) | **sarmuq** 'lentil' (TN) | **saril**= 'to embrace' (QT2) | **sarin**= 1. 'to wrap around oneself' (QT4, MAv, KA, XŠ) / **šarin**= (BM) / **šaran**= (TZ); **imām̄ sarin**= 'to put on a turban' (KA). **sarin**= 2. 'to be wrapped in sth.' / **sarun**= (ON); *Ol bāg qardin sarunmiš erdi* 'That lord was covered with snow' (ON) | **sarala**= 'to wind, wrap' (MAv) / **sarla**= (QA) / **sirla**= (QAt); *Kāfān saraladi aña* 'He wrapped him in a shroud' (MAv) | **sarlan**= 'to curl up' (KA); *Sarlandi yılan* 'the snake curled up' (KA) | **sarman**= 'to be wrapped' (MAv) | **sarmaš**= 'to be entangled' (thread, etc.) (MG). ? **šar**= 2. 'to spread out' (AH and KT نَشَرَ) [confused with *sār*=?]

saran 'mean, miser' (QT5) [CL 853b] | **saranliq** 'meanness' (QT1, QT3, QT5)

sarāy <pers. 1. 'palace' (QT3, QA, NF, GUL) / *sārāy* (TZ) / *saray* (CCa); *sarāyılar* 'palace' (QA). **sarāy** 2. 'mansion, house' (QT1–5, IMb, MAv, KA ar. سَرَايَة, QA, NF, QT4, KT, BM, MG) | **sarāyçuğ** 'small house' (IM-tkm) | **sarāyqına** 'small house' (IM)

šarban <pers. سربنده 1. 'turban' (AH, KT) / **šalban** (TZ-tkm). **sarpan** 2. 'tablecloth' (CCa)

šarf <ar. 1. 'spending, expenditure' (QA, NF, GUL); **šarf qil**= 1. 'to spend' (QA, NF, XŠ). **šarf qil**= 2. 'to carry out' (MuG); *Bu amal-larni anda šarf qilmağay* 'He shall not carry out these acts' (MuG). **šarf** 2. 'per-

version' (QT4); **šarf qilin**= 'to be deluded' (QT4 ar. أَفَكَ)

sargün 'legume' (IMb 78/6 ar. بَقُل; IMA 148^{v1}-misvoc.) [CL, 849a *sarğan* 'a kind of plant']

sari 1. [postp.] 'towards' (QA, XŠ, CC, MuG) / **saru** (QA, XŠ, MuG); *mašriq sari* 'eastwards' (QA). **sari** 2. [noun] 'direction' (QA, ON); *tört sariğa* 'in the four cardinal directions' (ON); *Säniñ inäyatiñ saridin olarniñ birlämän* 'As far as Your providence is concerned, I am with them' (QA)

sariğ 1. 'yellow' (QT2–5, IMb, MAv, KA, QA, NF, XŠ) / **saruğ** (IMa) / **sariq** (LN) / **sari** (XŠ, GUL, CCa, MuG) / **šari** (AH, TZ) / **saru** (QT2, IMb, MM) / **šaru** (KT, DM); **šaru bašli** 'blond' (IMa أَشْفَر); **saru quš** 'owl' (IMb 73/4) / **šari quš** (DM) [SAN 231^{r8} *sariğ quš* 'eagle owl' (pers. بُوف)]; **sariğ suw** 'exudate' (MAv) / **saru suw** (MM); **yumurtqa sariği** 'egg yolk' (MAv) | **šaruča** 'yellowish' (AH, DM) | **sapsariğ** 'bright yellow' (QT3, IM, MAv, NF) / **sapsari** (BV) / **šapšari** (AH) / **šapšaru** (KT) | **sariğliq** 'yellowness' (MAv, NF) | **šarišin** 'blond' (AH) [tt. *sarišin*] | **sarğa**= 'to turn yellow, become pale' (IMa, IMb-misvoc.) | **sarğal**= 'to grow pale, to wane' (QY); *Ĵamāliñ sarğalmiš* 'Your beauty has waned' (QY) | **sarğalduq** 'golden oriole' (MAv ar. صُفَّارِيَّة) [tt. *sarasma*] | **sarğan**= 'to grow pale' (QT5) | **sarğar**= 'to grow yellow, to grow pale, to wane' (QT2–4, MAv, KA, QA, XŠ, QYb) / **šarğar**= (TZ) / **sarar**= (NF) / **šarar**= (TZ); *Sarğardi tišlari* 'His teeth became yellow' (KA); *Māñzi sarğardi* 'Her face turned pale' (QA); *Ĵamāliñ sarğarmiš* 'Your beauty has waned' (QYb) | **sarğart**= 'to make yellow, pale' (TN) / **sarart**= (NF); *Nä närsä kim yüzüñni sarartti* 'What made your face turn pale?' (NF) | **sar-**

- gat**= 'to make yellow' (MAv) | **sargay**= 'to waste away' (QAc). **sariğ** 2. 'bile' (MAAn) / **sari** (CCa) / **sarov** (CCb); *Sarovum qaynaydır* 'I am suffering from heartburn' (CCb)
- sarimsaq** 'garlic' (IM, NF, KT, TZmrg, BM) / **sirimsaq** (TZ) / **sarmisaq** (QA) / **şarmi-saq** (DM) / **sarmusaq** (QA, TN) / **şarmusaq** (DM)
- sarınçğa** 'locust' (QT5, FZ, IrM) / **sarınçqa** (CCb, IrM) / **şarançıqa** (TZ) / **sarınçaq** (IMb) / **sarınça** (IMa) / **şarınçağan** (AH) [cf. CL, 662a sub *qarınçğa*]
- sarna**= 'to sing' (QA) [kzk., khak., kmk., etc. *sarin* 'song'; karL *sarna*= 'to sing']; *türliüg ün birlä sarnay başlağaylar* '(The birds) will start singing in all kinds of voices' (QA)
- sarnič** <pers. 'water container' (MAAn ar. عُلْبَة) / **särniç** (QA- /-gä/) [TMEN no.1206; pers. سارنج]
- sarp** 'hard, difficult' (CCb *durus*) / **şarp** (AH, KT, TZ, DM, MuG) | **sarpluq** 'difficulty' (MAv) / **sarpliğ** (QT5) | **sarplan**= 'to have birth pangs' (FK); *Avrat oğlanqa sarp-lansa bu ðilsimni yazsın* 'If a woman has birth pangs, one must write the following charm' (FK)
- sarq**= 'to hang down' (MAv, XŞ) / **şarq**= (AH) | **sarquq** 'hanging down' (MA) / **sar-qiq** (BV) | **sarqanaq** 'tripe' (MAAn pers. هزارخانه) [CL 849b **sarqinuuq* 'paunch'; tt.dial. *sarkanak* -I/3- 'omasum' (DS 3547); khak. *sarxinjax* 'omasum'] | **sarqit**= 'to let drip down, to filter a liquid' (TZ) / **sar-hüt**= (CCb) [karL *sarq*= 'to drip'] | **sarqut** 1. 'gulp of wine' (IMa ar. جُرْعَة) / **sargut** (IMb) [ABU 336/359 *sarqud/sorqud*]. **sar-qut** 2. 'residue, sediment in wine' (MAv, XŞ) / **sarhüt** (CCb). **sarqut** 3. 'leftovers' /
- sarqit** (GUL) [krg., tkm. *sarkit* 'leftovers']. **sarqut** 4. 'sage' (plant) / **sarqit** (IrM)
- saraf** <ar. سَرَّاف 'money-changer' (CCa)
- sarsı**= 'to be harsh' (QT2); *yel qatıgsıgli sar-sıgli* 'strong, violent wind' (QT2) | **şar-şıl**= 'to be sprained or similarly injured' (hand) (AH ar. وَثَأٌ) | **sarsilgu** 'deterrence' (QT3 ar. مُزْدَجَر) | **sarsit**= 1. 'to use coarse language' (NF, MG); *Ata ananı irig söz birlä yä da çaqırmaq birlä sarsitmağul* 'Don't shock your parents with coarse language and shouting' (NF). **sarsit**= 2. 'to chide' (QT3-5, NF) | **sarsitül**= 'to be chided' (QT3)
- şart** 'town dweller' (TZ ar. حَضْرِيّ) [ABU 334: 'town dweller who doesn't speak Türkü']
- sar řaban** 'Nile tilapia' (fish) (TZ ar. بُاطِيّ)
- sası**= 'to stink' (MAv, QA, NF, XŞ, CC, BV) / **şası**= (TZ) | **sasiğ** 'stinking, stench' (NF) / **sassığ** (QA) / **şasığ** (TZ) / **sası** (CCb) / **şası** (AH) / **sasağ** (NF) / **sasa** (NF) [JET 268 *säsıq* 'rotten, putrid, corrupt', *säsıq* 'stench'; uzb.dial. *sa:sı* (Abdullaev 1961: 79); krg. *sasik*]; *Şası yiyir* 'It stinks' (AH) | **sasit**= 'to make stink' (XŞ)
- şas**= 'to be taken by surprise, to be astonished' (TZmrg 8¹² ar. بُدِرْ) / **şas**= (ON, TZ, MG)
- sat**= 'to sell' (g.) / **sař**= (KT, TZ, BM) / **şař**= (AH) | **sařı** 'sale' (NF) | **sařguluq** 'for sale' (QT3); *sařguluq näk* 'merchandise' (QT3); **sařguçi** 'seller' (KA, MN) | **sařiğ** 'sale, trade' (QT1-5, MAv, KA, QA, MM) / **sařuq** 'sale, trade' (CCa) / **sařuħ** (CCa) / **sařov** (CCb) / **sařu** (FZ) / **sařu** (TZ); *sařiğ ücün* 'for trading' (QA); **sařov et**= 'to trade' (CCb); *sařiğ aliğ qıl*= 'to trade' (TN) | **sařğın al**= 'to buy' (QT1-5, MAv, KA, NF) / **sařqın al**= (IMa) / **sařın al**= (QT2, MAv, GUL, TZ, DM) / **sařun al**= (IMa, KA, GUL, CCa, QYq) / **sařun al**=

(IMb, KT, BM) / **şaṭnal**= (AH) | **satliq** 'for sale' (NF) / **saṭliq** (TZ) [*<satigliq*] | **satigċi** 1. 'seller, merchant' (IMa, MAv, QA, KD, QY) / **satuhċi** (CCa) / **satiċi** (IrM) / **saṭiċi** (IMb, KT) / **şaṭiċi** (IMb, DM) | **satigċiliq** 'commerce' (QT1, QT3, QT5) | **satiglaş**= 'to trade with one another'. **satguċi** 2. 'auctioneer' / **şaṭaċi** (IMb 57/9 ar. دلّال) | **satil**= 'to be sold' (QA) / **şaṭil**= (AH)

satġa= 'to trample on sth.' (QT3) / **satqa**= (CCb); *kim satġasa tañri yiğiglarini* 'whoever transgresses God's bounds' (QT3); *Quyun satqadi* 'The cyclone swept across' (CCb) | **satal**= 'to be trampled on' (QT2); *qačan satalişsa ol tamuğ içinä* 'when they are trampled into that Hell' (QT2) | **satġan**= 'to be trampled on' (QT3) | **satġaş**= 1. 'to annoy' / **sataş**= (QY, MG) [tt. *sataş*]. **satġaş**= 2. 'to come across' (QT2–6, MAv, KA ar. تلقى, NF) / **satqaş**= (QT6) / **sathaş**= (QT2, MM) / **sataş**= (QT2–3, QT5, MAv, KA, IrM) / **şaṭaş**= (BM) | **satġaştur**= 'to provide with' (QT4–5 لقی, MAv) / **sataştur**= (QT5) | **satġaşturul**= 'to be provided with' (QT4–5)

satu 'worthless thing' (QT3) [CL 801b *satula*= 'to say things of no value']; *Ärmäs yaqınraq tiriglik mägär oyun satu* 'The present life is but play and amusement' (QT3–Q. 6/32)

saw 1. 'a speech' (QT2–3, QT5, QA-1x) / **sav** (QT1, MAv); **söz saw/sav** 'talk, conversation' (QA/QT1); *Lütnuñ bir kimersä birlä sözi sawi boldi* 'Lot was conversing with someone' (QA) | **savċi** 1. 'envoy' (MAv). **sawċi** 2. 'prophet' (QT1–3 and QA ar. نبي) / **şavċi** (AH); *şavċimiz* 'our Prophet' (ÄH) | **sawċiliq** 'prophethood' (QT3) | **sawla**= 1. 'to tell, speak' (QT2, QT3) / **savla**= (DM) | **sawlaş**= 'to speak with one another'

(QT3) / **savlaş**= (DM) | **sava**= 'to utter sth.' (MAv-1x) | **şovuşla**= 'to whisper' (TZ-tkm) [belongs here?] | **sawaş** 'controversy, fight' (QT2) / **savaş** (QT1, GUL) / **şavaş** (IMa); **savaş bol**= 'to be a matter of controversy' (QT1); **şavaş ät**= 'to fight' (BM); **sawaş qil**= 'to fight' (QT2); **şavaş qiliş**= 'to fight one another' (IMa) | **sawaş**= 'to fight, battle' (QT2) / **savaş**= (IMb) / **şavaş**= (IMa, KT, TZ) / **sovaş**= (CCa) | **şavaqlaş**= 'to fight one another' (IMa ar. نحارب). **şav** 2. 'claim' (AH ar. دَعَوَى) | **şavla**= 2. 'to claim' (TZ 6^v10 ar. ادعى). **saw** 3. 'proverb' (MG)

saw= 'to ward off, divert' (QAt) / **sav**= (QA, XŠ) / **şav**= (AH حَوْل) [CL 789b (sub *sawil*=)]; *kim döstini söwsä, baläsın häm savar* 'Who, when He loves His friend, also wards off affliction from him' (QA) | **sawul**= 1. 'to be diverted, step aside' (QA) / **savul**= (QA, MM) / **şavul**= (AH 61 ar. تنحى, KT, BM); **yoldın sawul**= 'to clear the way' (QA); *Män säniñ yolıñdin sawuldum* 'I have cleared the way for you' (QA); *Yergä savuldi* 'She dropped to the ground' (QA). **şavul**= 2. 'to behave freely' (AH p. 60 ar. تصرف)

şavāb <ar. 'merit, reward' (QT1–5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL) / **şāvāb** (TZ); *şavāb javāb* 'the right answer' (QA); *Mäniñ ihti-yārim şavāb tüşdi* 'My choice has proven to be the right one' (QA); **şavāb kör**= 'to see the merit of sth.' (MAv, QA)

savdā¹ <pers. 'trade, profit' (QA)

savdā² <ar. 'melancholy, longing' (XŠ, GUL, CCa)

savġat <mong. 1. 'present' (MAv) / **savqat** (MAv). **savġat** 2. 'the lord's share in the booty' (CCb *des heres teyl*) [cf. TMEN no. 222 (I, p. 347)]

şavma'ğ <ar. 'retreat' (QT3–4, QA, IrM)

sawsar 1. 'weasel' (IMa, FZ pers. دَلَه) / **sav-sar** (IrM) / **şavşar** (TZ ar. دَلَق) / **şan-şar** (TZmrg, MG) / **sañsar** (MAN ar. دَلَق) [TMEN no. 1294]; **şuğır şavşar** 'weasel' (KT ar. نمس). **savsar** 2. 'marten' (CCa *martori*, GUL+). **şavşar** 3. 'sable' (KT ar. سَمُور)

şavt <ar. 'voice' (MM, NF)

sawur = 'to scatter in the air, to winnow' (QT1–5, KA) / **savur** = (QT4, MAV, KA, QA) / **şavur** = (TZmrg) / **şovur** = (TZ ar. ذَرّ-misspelt) / **şavar** = (TZmrg); *Tüslärin yelgä savurjıl* 'Scatter their feathers to the winds' (QA); *Sawurdi yel tupraqni* 'The wind stirred up the dust' (KA)

say¹ 1. 'level ground covered with stones' (QT5, MG); *taş say* 'level ground covered with stones' (QT5). **say**¹ 2. 'shallow' (water) (QA, CCB) / **şay** (AH—"water less deep than the height of a horse", KT, TZ, BM) [krg., tkm. *şay*]

şay² 'cream' (IMBL ar. زُبْد) [karL. *şay* 'oil']; **şay yağı** 'butter' (IMBL)

say³ 'fame' (LN) [krg. and tkm. *şay* 'famous'; DQ *şay*/DQg *şay* 'excellent'] | **sayla** = 1. 'to select' (QA) [uzb., tkm., tt.dial. *şayla* =]. **sayla** = 2. 'to clean corn' (after threshing) (TZ-tkm ar. شَقَق, نَقَى) [alternative given: *çöplä* =; tt.dial.: *şayla* = 'to winnow' (DS 4676)]

şayd <ar. 'hunting' (KA, NF, MN, GUL)

şayqal <ar. 'polish' (QAc, XŠ, GUL); **şayqal qıl** = 'to polish' (QAc, XŠ); **şayqal ur** = (GUL); *küzgüni şayqal qilib* 'polishing the mirror' (QAc) | **şayqalı** 'polished' (MM) | **şayqalla** = 'to polish' (MG)

şayr <ar. 1. 'travel'; **şayr ät** = 'to travel' (QA); *Tağ täñizdä şayr etär* 'He travels in the mountains and on the seas' (QA). **şayr** 2. 'walk'; **şayr qıl** = 'to walk a horse' (MuG); **şayrğa çiq** = 'to set out to walk a horse' (MuG)

şayra = 'to twitter, sing' (bird) (QA, XŠ, MN, GUL, MG) / **şayra** = (TZ) | **şayrat** = 'to make sing' (XŠ) | **şayraq** 'larynx' (MAN ar. ثَغْرَة)

şayru 'sick (person)' (KA, GUL) / **şayru** (BM) / **şayrı** (TZ, MG) | **şayrılan** = 'to become ill' (TZ)

şayyār <ar. 'traveller' (XŠ); **şayyār bol** = 'to go on a journey' (XŠ)

şayyid <ar. 'venerable man' (QT4, QA) | **şayyidä** 'venerable woman' (QA, NF)

şaz 'land where reeds grow' (XŠ, CCB, KT) / **şaz** (AH ar. غَابَة, TZmrg); **şaz qamış** 'reed' (TZmrg)

şāz <pers. 1. 'preparations' (QT3). **şāz** 2. 'tool' (QT4, MAN ar. آلَة, QA). **şāz** 3. 'weapon, arms' (QT1, QT4, MAN, QA); **uruş şāzi** 'weapon' (QT1); **şāz silāh alib** 'in full armour' (QA) | **şāzliğ** 'armed' (MA). **şāz** 4. 'music' (XŠ); *Čalar ärdi h'uş şāz* 'He played nice music' (XŠ). **şāz** 5. 'sound' / **şaz** (CCa *sonum*)

şazağan 1. 'sea monster' (KT ar. تَنِين) / **şazan** (QA, MG); **şazan baliği** 'carp' (MG); **şazan yılan** 'sea dragon' (QA). **şazağan** 2. 'dragon' (CCa, AH—"big snake", BM) / **şazan** (QA). **şazağan** 3. 'viper, snake' (IM ar. أفعى, CCa, TZmrg) / **şagzağan** (TZmrg) / **şagşağan** (TZ ar. ثُعْبَان)

şābāb <ar. 1. 'reason' (QT2–5, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL, CCB); *ol şābābdin* 'for that reason' (QA); *ma'şiyatları şābābidin* 'because of their lifestyle' (NF) | **şābābsiz** 'without reason' (QT5). **şābāb** 2. 'tie, relation' (QT4); *Kāsildi anlarniñ birlä şābāblār* 'The ties with them will be cut' (QT4)

şājdāq <ar. 'prostration' (QT1, QT3–5, KA, QA, MM, NF, MN)

şāč = 1. 'to choose, select, prefer' (QT1, QT3–4, IM, QA, MM, AH) / **seč** = (QT5, QA, MAV+, AH) | **şāčig** 'distinction' (MM); **şāčig şāč** =

‘to distinguish’ (MM) | **säcil**= 1. ‘to be chosen’ (QT₃, MAV, MM). **säč**= 2. ‘to set apart’ (QAt); *Maşlahat ol turur kim özünizdin tärsälarni säčsäniz* ‘It is advisable for you to set yourselves apart from Christianity’ (QAt) | **säčil**= 2. ‘to separate’ [itr.] (QT₅, MAV); *Säçilü çiqdi bođunlardin* ‘He separated from the people’ (MAV) | **säçlin**= ‘to withdraw’ (QT₁ نَبَذَ, QT₃ اِنْفَلَكَ, QT₆ اِعْتَرَلَ); *Yüklüg boldi säçlindi anıñ birlä İraq orunqa* ‘She became pregnant and withdrew with him to a distant place’ (QT₁)

sečä ‘sparrow’ (QA) [uzb.dial. *sečä* (Abdullaev 1961: 81)] / **särčä** (IM, MAn, KT-tkm, MG) / **särčä** (TZ-tkm) | **sečäk** (KA) / **säčäk** ‘sparrow’ (MAn, QAt) / **čäčäk** (QA) [uzb.dial. *čäčäk*]

säk= ‘to proceed’ (AH ar. دَرَجَ, KA) [az. *säk*= ‘to mince along, jump, leap’; tkm. *sek*= ‘to set foot’; čuv *sik*=]; **säkäli yöri**= ‘to hop’ (KA ar. حَجَلَ) [tt.dial. *sekele*= ‘to hop’] *Säkäli yöridi ođlan* ‘The boy hopped’ (KA) | **säkin**= ‘to swoop down’ (IMa ar. اِنْقَضَ)

Säkändär ‘Saturn’ (QA ar. زُحَل) [cf. CL 1964: 360]

säkärlä= ‘to incite, molest’ (KT) [$<$ **säkär*, cf. CL 822b (sub *säkärči*)]

säkit= 1. ‘to restrain’ (IMa ar. نَهَى, MAV) [osm. *säkit*= 1. ‘to calm down’; 2. ‘to scold, criticize’ (TTS 3376)]. **säkit**= 2. ‘to scold’ (NF); *Atası hēç säkitmädi, lutf u käräm birlä javab aydı* ‘His grandfather didn’t scold him but answered in a nice and friendly way’ (NF)

säkkiz ‘eight’ (QT₃, QT₅, QT₆, MAn, QA, MM, GUL) / **säkiz** (QT₁, QT₄–6, IM, KT, TZ, DM, MuG, YL) / **sägiz** (CCb) | **säksinč** ‘eighth’ (QT₃, MAn, QAt, NF) / **säksinči** (XŠ, CCb) / **sekizinči** (MN, GUL) | **säkson** ‘eighty’ (QT₅) / **säksän** (QT₂–5, IMa, MM,

XŠ, KT, TZ, DM, KD) / **säkszän** (IMb, KD) | **säksänči** ‘eightieth’ (QT₄)

sekri= 1. ‘to jump’ (QT₂, MAV, KA, XŠ, MuG) [? $<$ **säkär* (CL 822b sub *säkärči*) / **säkri**= (MuG) / **sekir**= (IMa, KA, CCa) / **segir**= (IMb) / **säkir**= (NF, XŠ, GUL); *Sekriyü qoptum* ‘I jumped up’ (KA); *Sekirä yöridi quş* ‘The bird hopped about’ (KA); *Dunyā munlarğa arqurdı ärsä, säkrişü säwnüşü dunyā öziñä tüşär ärdilär* ‘If they came across worldly things, they would jump around, rejoice and give themselves over’ (NF) | **säkriş**= 1. ‘to jump about in combat’ (MAV) | **säkirt**= ‘to make jump, to spur’ (QT₁–2, QT₅, IMa, MAV, KA, NF) | **säkirtgän** ‘illat’ ‘deadly illness of sheep that makes them jump around’ (KA ar. نَزَأَ-LisAr). **säkir**= 2. ‘to jump on for mating’ (KA ar. ثَبَّ) | **sekrit**= 2. ‘to make jump on for mating’ (BV); *qisraqqa aygır sekritsän* ‘if you make a stallion jump on a mare’ (BV) | **sekriş**= 2. ‘to mate’ (animals) (KA ar. تَوَثَّبَ). **sekri**= 3. ‘to twitch’ (eye) (KA, XŠ); *Közüm sekriür* ‘My eye twitches’ (XŠ). **sekri**= 4. ‘to throb’ (vein); *Sekirdi tamar* ‘The vein throbbled’ (KA 2^{r1}). **säkir**= 5. ‘to dance’ (TZ ar. رَقَصَ)

säkü ‘bench’ (SQ, KT 6^{v8} and BM ar. مَسْطَبَةٌ) [tkm. and tt. *seki*]

säkül ‘with a white spot on its legs, white-footed’ (horse) (MAV, QAba, KT ar. مُحَجَّل) (MG) / **sökül** (QA) [tt.dial. *seki/sekül*]; *tört adaqı sökül* ‘with white spots on its four legs’ (QA)

säm= ‘to abate’ (TZ 20^{r8}) [tel. *sän*= ‘to abate’; kzk. *sem*= ‘to wither’; tt.dial. *sen*= ‘to wither’; cf. RÄS 409]; *yel sämdi* ‘the wind abated’ (TZ)

sämiz ‘well-fed, fat’ (QT₅, IM, MAn, QAba, CCa, AH-qip, KT, TZ, DM, GUL) / **semiz**

(GUL) / *sämüz* (QT₁, QT₃₋₅, KA, QA, NF, AH) | *sämüzlük* 'fatness' (QT₂) | *sämri*= 'to grow fat' (GUL, AH, BV) / *sämiri*= (TZ) / *sämir*= (CCb) / *sämür*= (IM) | *sämrit*= 'to fatten' (QT₃, QT₅, MAV, QAt) / *sämürüt*= (QT₄, MAV) / *sämirt*= (QT₂) / *sämürt*= (QAc)

sän 'you' (g.) / *sen* (QT₃, QT₅, QA, ON, GUL, CC, MuG) / *sän* (TZ) | [gen.] *säniñ* (QT₁, QT₅, MAN, QA, MM, GUL, MG, MuG) / *seniñ* (QA, MN, CC, MuG) / *sänüñ* (MuG) / *senüñ* (GUL+, MuG) / *sänniñ* (ON) | [acc.] *säni* 'you' (GUL, MuG) / *seni* (QT₁, QT₅, MAV, QA, MM, CC, MuG) | [dat.] '(to) you' *saña* (g.) / *sağa* (CC) / *saa* (CC, TZ-^{سآ}) / *sañar* (QT₁, QT₃, MM) / *sängä* (ON) | [loc./abl.] *sändä* 'with you' (QT₁, GUL) / *sendä* (QA, MuG); *sändä kedīn* 'after you' (QT₁) | [abl.] *sändin* 'from you' (QA, MM, MuG) / *sendin* (QT₁, QT₅, QA, MuG) / *sändän* 'from you' (GUL) / *sendän* (CC) / *sändän* (TZ); *sändän burun* 'before you' (TZ); *sändän kičräk* 'smaller than you' (TZ) | [equ.] *seniñ teg* 'like you' (MN) | [pl.] *sänlär* 'you' [pl.] (ON) | *sänsiz* 'without you' (GUL) / *sänsizin* 'without you' (GUL) | *sänlikiñ* 'your ego' (MM)

senäk 'jar' (AH ar. ^{جرّة}) / *sänäk* (MAN, DM) [osm. *señek*; tt.dial. *senek* / *senğek*, etc. 'vessel carved from wood'; az. *senek*]

sänät 'board for preparing bread' (KT) / *sänit* (MG) [tt. dial. *senit/senet*, etc.]

señ 'ice floe' (CCb) [kzk. *señ*; tt.dial. *sen* 'ice floe on a river']

sänir 1. 'projecting part of a mountain, elevation' (CCb, AH ar. ^{رابية}—"hillock") [CL 840b; krg. *señir* 'foothill'; DQy *sänri qara tağ* 'mountain with dark front' (Tezcan 2020: 142, with different interpretation); tt.dial. *senir/senğir* 'mountain ridge']; *sä-*

nir tav 'foothill' (CCb). *sänir* 2. 'corner (of a structure)' (MAV, QAt, NF) *on ikki säñirliğ* '(a house) with twelve corners' (QAt); *Yana bu Kavşar havziniñ tört säñri bar* 'This pond of the Kawthar has four corners' (NF)

sänsän 'lambskin' (CCb) [kzk. *sänsän*]

säp= 1. 'to sprinkle' (IM, MAV, KA, AH, TZ); *su säp*= 'to sprinkle water' (IMb); *Säpti dārūni* 'He spread on the medicine' (KA). *säp*= 2. 'to shake the dust off a garment' (IMa) | *säpkän* 'drizzle' (AH) | *säpük* 'woman in garments of mourning' (KA) [implying that the widow got rid of ("scattered") her ornaments]; *säpük tonlar* 'widow's garments of mourning' (KA ar. ^{جداد}) | *säpil*= 'to be sprinkled' (QT₅) / *säpül*= (MAV) | *säpiştir*= 'to distribute' (TZ ar. ^{وزع})

säpät <pers. 'basket' (MG)

säpsänğir <pers. ^{سیمشگرف} 'cinnabar' (ON)

sär=¹ 'to spread out' (AH p. 52 and TZ ar. ^{نشر}) | *särgän* 'shelf' (TZmrg) [tt.dial. *sergen* -I- (DS 3587)] | *särük* 'leather mat' (KT ar. ^{نطع}) [tt.dial. *serik* 'leather sheet to cover a jug'] | *säril*= 'to be spread out' (QT₅)

sär=² 'to endure, persevere' (QT₁, QT₃, QT₅, QA) / *ser*= (XŠ); *Sänsizin sermäz bu jānum* 'Without you my soul will not hold out' (XŠ); *Hätun bälğülüğ balā turur; bu baläsiz kimärsägä sermäk yoq* 'A woman is clearly trouble; without this trouble no man can hold out' (QAt 113^v19); *Bir sä'at särimäs-män* 'I wouldn't last for one hour' (QA); *Nätäg säräyin?* 'How will I bear it?' (QA) | *särin*= 'to be patient' (QT₁, QT₃, QT₅) / *serin*= (QT₂-misspelt -z- ar. ^{صبر}, IM ar. ^{صبر}); *Nätäg seringäysän anñ üzä kim qap-samadiñ añar bilğni* 'How will you bear

patiently what you haven't encompassed in your knowledge?' (QT2, Q. 18/68) | **sāriš**= 'to compete in endurance' (QT3)
 ***ser**=³ | **seriv** 'tame' (CCb) | **sergiz**= 'to domesticate' (CCb)
sārälä= 'to verify the validity of coins' (KA ar. نَقَدَ) [from pers. سَرَه]
sergäk < mong. 'vigilant' (CCb) [ABU 336 *Bolğay közlärim särgäk* 'My eyes will be on guard']
sär-gärdän < pers. 'confused, dizzy' (KA, NF, MN, GUL) | **sär-gärdänliq** 'confusion, dizziness' (XŠ)
särhäng < pers. 'commander' (MAn, QA, NF, XŠ)
 ***serigün** < mong. 'fresh, refreshing' | **serävün** 'cool' (CCa) | **särvin** 'fresh air, breeze' (TZ ar. نَسِيم) [KNagy, 192]
serkär 'highwayman' (QAt) [CL 85ob (hap.) *särkär*]
särpil= 'to be scattered around' (CCb, IN); *Qaçan kim kirişni inän uzatsa yay inqilab bolur kiriş särpilür* 'If one makes the bowstring too long, the bow turns inside out and the string flies away' (IN)
särv < pers. 'cypress' (XŠ, MN, GUL)
särvär < pers. 'commander' (MM)
sätä 'stalk' (CCb) [tt.dial. *sete*]
säv= 'to love' (QT1–5, MA, KA, QA, MM, NF) / **sew**= (ON) / **säv**= (QT3, QT5, IM, NF, GUL, CCb, AH, KT) / **sev**= (QA, MN, GUL) / **söv**= (QT4–6, NF) / **söv**= (CC, TZ) / **söy**= (LN, CCb, TZ) | **sävär** 'darling' (QA ar. حَبِيب) | **sävärçilik** 'intercession' (QT3–1x ar. شَفَاعَة) | **söyüšlih** 'mutual love' (CCb) | **sävgü** 'friend, beloved' (IM ar. صَدِيق, AH, KT) | **sävüg** 'love' (QT3–5, QA) / **sävüg** (QT4–5, QA) | **sävüglüg** 'dear, beloved' (QT3–4, MA, KA, QA, NF, XŠ); *qamuğdın sävüglügräk* 'dearer than any-

one' (QA) | **sävügsüz** 'without love' (XŠ) / **sävügsüz** (QT5); *Sävügsüz erdi könlüm* 'My heart was without love' (XŠ); **sävügsüz qıl**= 'to make dislike' (QT5) | **sävügsüzlik** 'hatred' (QT3 ar. بَغْضَة, QT5) | **sävük** 'beloved, dear' (QT1–3, QA) / **sävük** (QA); **sävük qıl**= 'to endear' (QT3); *Tañri sävük qıldi silärkä kertgünmäkni* 'God has endeared the faith to you' (QT3) | **sävüklük** 'love' (QT4–5, MAv, KA, QA, NF, XŠ) | **sävüdür**= 'to cause to love, endear' (QT1–2, QT4–5, MAv) | **sävüt**= 'to cause to love' (QT5) / **sävüt**= (QT5) | **sävüš**= 'to make love' (MAv) | **sävül**= 'to be loved' (QT3, XŠ) / **söyil**= (TZ) | **sävün**= 1. 'to rejoice' (QT1–3, QT5, KA, QA, NF, XŠ) / **sävün**= (QT5, MAv, GUL, AH) / **sevün**= (MN, CCa) / **sävün**= (QT2–3, QT5, IMb, KA, ON) / **sävün**= (IMa, GUL, AH, KT, QK) / **sövün**= (QA) / **sövün**= (CCb, QK) / **sövün**= (CCb) / **söyün**= (CCb, TZ) | **sävündür**= 'to make happy' (QT3–4, MAv, XŠ) / **sävündür**= (AH) / **sävündür**= (IM, QK) / **sövündür**= (CCb) / **söyündür**= (TZ) | **sävündürül**= 'to be made happy' (QT4–5) | **sävünü**= 'to be made glad' (QT3) | **sävünüš**= 'to rejoice together' (QT5) | **sävüngü** 'joy' (QT5) | **sävünüg** 'happiness' (XŠ) | **sävünč** 1. 'joy' (QT1, QT3, QT5, MAv, KA, QA, XŠ) / **sävünč** (XŠ, ON) / **sävünč** (IM) / **sövünč** (CC) / **sövänč** (BV); *Sävünčlär qıldılar* 'They held a feast' (QA) | **sävünčlig** 'well-pleased, happy' (QT5) / **sävünčlüg** (QT5) / **sävünčlig** (QT2, XŠ) / **sävünčlüg** (XŠ) / **sävünčlig** (IM) / **sövünčlü** (CCb). **sävünč** 2. 'good news' (QT2–3, QT5, QA) / **sewünč** (QA) / **sävünč** (QT5) / **sävünč** (KA, QA) / **sävünč** (QT3) / **sävünč** (QAbax) / **sävünč** (QT1, KA, QAc); **sävünč habar** 'good news' (KA); **Sävünč saña!**

'Rejoice!, Congratulations!' (QA); **sävünč ber** = 'to bring glad tidings' (QT₃) | **sävünčlük** 'good news' (QT₅) | **sävünčlik** (QT₅) / **sävünčlik** (QT₅); *Säwinčilik qılalñ bu tüşgä* 'Let's take this dream as a good omen' (XŠ) | **sävünčlä** = 'to bring good news' (QAb) / **sövünčlä** = (CCb, TZ) / **sävünčilä** = 'to bring good news' (QA, XŠ) / **sevünčilä** = (QA). **sävünč** 3. 'reward for the bringer of good news' (QA, NF) [uzb. *suynüči*]. **sävün** = 2. 'to pride oneself' (QAt) / **sövün** = (QAa); *Biz yalavač oğlanlarımız, nätäg oğruluq qıurmız? tep säwünür ärdilär* 'They prided themselves: "We are the sons of a prophet; how could we commit a theft?"' (QAt)

säyl <ar. 'torrent, flood' (QT₂, XŠ, GUL, KD); *Yağmur yağdı säyl yöridi* 'It rained and there was a flood' (QT₂)

säyräk 'scarce' (MAv, KA, NF, CCa, MG) [**säd-räk*, cf. CL 802a]; *Tişläri säyräk turur* 'He has few teeth left' (NF) | **säyräl** = 'to become scarce' (MAv); *Säyräldi sači* 'His hair has become thin' (MAv)

sez = 1. 'to think, perceive, surmise' (QT₁, QT₃-5, MAv, KA ar. *حَسِبَ*, QA, NF, CC, AH) / **säz** = (QT₃, GUL, TZ); *Sezdi hayrni šär* 'He took good for bad' (KA) | **sezmäk** '(pre-)sentiment' (CCa *sentimentum*) | **sezig** 1. 'conjecture, idea' (QT₁, MAv, KA, QA) / **säzig** (QT₄-5, QAt ar. *رَجِمَ بِالغَيْبِ*, NF); *Sezig birlä sözlädi* 'He said it as a guess' (KA) | **säzäk** 'conjecture, idea' (TZ) | **sezil** = 'to assume' (QT₂-3); *Anlar sezinür-lär nätäg kim sezildiñiz* 'They suppose, even as you supposed' (QT₂) | **sezin** = 1. 'to think, assume' (QT₂-5) / **säzin** = (QT₁) | **sezinč** 'thought' (QT₁, QT₃); *tañriqa yawuz sezinč* 'bad ideas about God' (QT₃). **sez** =

2. 'to wonder, doubt' (QA); *Bolğaymu bol-majaymu? tep sezär ersän* 'if you wonder whether it is possible or not' (QA) | **sezig** 2. 'doubt' (QT₁-3, MM) / **säzig** (QA, NF); *Käldäçi ol, sezig yoq* 'He will come, no doubt about it' (QT₂) | **sezilig** 'in doubt' (QT₁-3, QT₅) | **sezigsiz** 'with no doubt' (QT₂-3, QT₅) | **sezigsizin** 'undoubtedly' (QT₁) | **sezigsizlik** 'lack of any doubt' (QT₅) | **sezin** = 2. 'to have doubt' (QT₃) | **sezindür** = 'to put into doubt' (QT₁) / **sezündür** = (QT₅). **sez** = 3. 'to understand' (QT₄) / **säz** = (QK ar. *فَهِمَ*) | **säzälä** = 'to smell' (KD) || **säzgän** = 'to be scared' (TZ) / **säskän** = (GUL, XŠ, IrM) / **seskän** = (XŠ, CCb) / **säksän** = (AH ar. *هَدَّدَ*) [az. *sesken* =; karL. *sesken* = 'to startle'; osm. *säksän* = 'to startle'; tt.dial *ses-sen* =]; *Kimgä säksänürsän?* 'Who are you scared of?' (AH); *Ün eştip säskänü oyandı nägäh* 'Hearing a noise, he was startled and immediately woke up' (XŠ) | **säskän-dir** = 'to scare' (CCb)

säzä <pers. 1. 'deserving, worthy, proper' (QT₁-5, MA, QA, MM, NF); *Olarqa tapin-diñ ärsän, säzän ol turur* 'If you worship them, you got what you deserve' (QAt); *Solmiş çečäkgä suw bermäk böstän äyü-sigä säzäraq turur* 'It's more befitting for the garden's owner to give water to the unwatered flowers' (QA); **säzäsınca** 'properly' (QT₄) | **nä-säzä** 'indecent' (QA); **nä-säzä ayt** = 'to say indecent things' (QA) | **säzävär** 'well-suited' (QT₃-4, QA); *Özlärin tamuğğa säzävär qıldılar* 'They behaved in such a way that they deserved Hell' (QA) **säzä** 2. 'truth' (QT₁, XŠ); *Aymañlar tañri üzä mägär säzäni* 'Don't say anything but the truth about God' (QT₁); *Säzä boldi mäniñ va'idim* 'My threat came true' (QT₁); *Oқиğül olar üzä Ädamniñ iki oğli*

ḥabarīn s̄azāča ‘Recite to them truthfully the story of Adam’s two sons’ (QT₁) | *s̄azā-s̄iz̄in* ‘wrongly’ (QT₁)

si= ‘to urinate’ (QT₅, IM, KA, TN, AH, KT, QK, TZ) / siy= (QA, CCb, BM); *zah̄mat birl̄ä simäk* ‘urinary problems’ (TN) | *sidük* ‘urine’ (IMb, MAV, KA, QA, AH, KD, MuG, BV) / *siydük* (BV) / *sidik* (KT) / *sitük* (QT₅, IMA, MAn, AH) / *suduq* (QA); *suduq sal*= ‘to urinate’ (QA) | *sigäk* ‘who urinates a lot’ (TZ) | *sidür*= ‘to make urinate’ (KA) / *siydür*= (MAV)

s̄i= ‘to break, rout’ (QT_{1–5}, IMA, MAV, KA, QA, MM, XŠ, AH-tkm p. 51); *Boyn̄in sidi an̄iñ* ‘He broke his neck’ (KA ar. *وَقَصَّ*); *Söz̄in sim̄iš bol̄jaym̄än* ‘I would act against what he says’ (QAt) | *simäk* ‘devastation’ (KD) | *sidür*= ‘to make break’ (TZ) | *s̄in*= 1. ‘to be broken, to break’ (g.) / *š̄in*= (TZ); *sözi s̄in*= ‘to be counteracted’ (QA); *Sözi s̄inm̄iš bol̄gay* ‘His word will be counteracted’ (QA) | *s̄indur*= 1. ‘to break’ [tr.] (QT_{1–2}, QT_{4–5}, IM, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCa, BM) / *š̄indur*= (AH-tkm) / *šundur*= (AH-qip); *Söz̄üñni n̄ätäg s̄inuraȳin?* ‘How am I to act against what you say?’ (QA); *ahd s̄indur*= ‘to break an oath’ (QA) | *s̄induril*= ‘to be broken’ (QT₄, IM) / *s̄indurul*= (QT₅) | *š̄inağan* ‘breakable’ (IN) | *s̄inuuq* 1. ‘broken, smashed, damaged’ (QT₂, IM, KA, QA, XŠ, CCa, AH, KD, MuG) / *s̄inüq* (MM, GUL, KT) / *š̄inüq* (TZ) / *s̄inüg* (TN); *s̄inuuq k̄az̄lig oq* ‘arrow with a damaged notch’ (KA); *Tili s̄inuuq* ‘His tongue is damaged’ (QA) | *s̄inüql̄iq* ‘damage’ (TN); *ägär yinč̄üdä kič̄ig s̄inüql̄iq bolsa* ‘if the pearl is slightly damaged’ (TN). *s̄inuuq* 2. ‘fracture’ (QA); *Hal̄ā’iqniñ qamuğ zah̄matlar̄i, b̄är-tük̄lari, s̄inuuqlari an̄iñ birl̄ä oñalur* ‘All diseases, injuries and fractures which people

suffer can be healed with it (bitumen)’ (QA). *s̄inuuq* 3. ‘vein in the blade of a sword’ (MuG). *s̄in*= 2. ‘to be routed’ (QT₃, QA); *Isl̄ām č̄ariği s̄indi* ‘The army of Islam collapsed’ (QA) | *s̄indur*= 2. ‘to rout’ (QT₃, KA, QA); *č̄ariğ s̄indur*= ‘to smash an army’ (KA); *S̄indurdi duš̄manni* ‘He routed the enemy’ (KA) | *s̄inüq*= ‘to be routed, to break down’ (QT_{2–5}, IM, MAV, XŠ) / *s̄inuuq*= (XŠ); *S̄inüqti š̄abr u t̄aqat* ‘(His) patience and endurance were exhausted’ (XŠ) | *s̄ins̄iq*= ‘to take to flight’ (MAV) | *s̄ins̄iqmaq* ‘defeat in battle’ (KA ar. *هَزِيمَة*). *s̄indur*= 3. ‘to belittle’ (QA); *Bizniñ täñrimizni s̄indurursen* ‘You belittle our god’ (QA) | *s̄it*= ‘to crush, destroy’ (QT₃) / *š̄it*= (TZmrg ar. *فَقَّش*); *sigans̄iz s̄it-ḡan yel* ‘hurricane’ (“wind breaking the unbreakable”) (QT₃ ar. *قاصيف*) | *š̄it̄in*= ‘to burst’ (TZ ar. *انْفَجَرَ*) [tat. *s̄itil*=] | *s̄ittur*= ‘to make s.o. gouge out (an eye)’ (KT ar. *فَقَّا*)

sibäk 1. ‘pivot of a hand mill’ (MAn and TZmrg ar. *قُطْب*, MG) [CL 788a *sibäk* ‘pivot of a hand mill’; osm. *söbek*; tt.dial. *sibek/söbek/sübek*]. *sibäk* 2. ‘door hinge’ / *sübäk* (QAa); *qapuğ s̄übäki* ‘hinge of the door’ (QA)

sibiz̄gu ‘reed flute’ (IMA ar. *سَبَابَة*, FZ, KT) / *sibiz̄gi* (AH, TZ ar. *زَمْر*—‘long reed flute’) / *š̄ibiz̄gi* (DM-mistr.) / *sibsi* (MG) [tt.dial. *sibiz̄gu*; osm. *sipsi*] | *sibiz̄guči* ‘pipe player’ (KT) / *sibuz̄guči* (IMA)

sibt <ar. ‘clan’ (QT₄, QA)

sič= ‘to defecate’ (KA, BM) / *š̄ič*= (AH, KT) / *š̄ič*= (TZ) | *š̄ičqaq* ‘who defecates a lot’ (TZ ar. *خَرَاء*) / *š̄ičqaq* (TZ) | *quš siči* ‘bird excrement’ (KD) | *s̄ičğan* ‘mouse, rat’ (QT₄, IM, MAn, QA) / *š̄ičğan* (AH) / *s̄ičan* (XŠ, KT-tkm, QK, TZ) / *š̄ičan* (AH-

tkm) / *šičqan* (QA, XŠ, CCa, QK) / *šičqan* (DM) / *šičqan* (TZ) / *šišqan* (TZ) / *sisiqan* (GUL)

šiddiq <ar. 'trustworthy' (QT₃, QT₅, QA, NF)

sidr <ar. 'Christ's-thorn, lotus tree' (QT₁, QT₄, QAt) [Lane I, 1331a]

šifat <ar. 'quality' (QT₁₋₅, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL); *bir šifatliġ* 'of the same description' (QT₂); *šifat qil*= 'to describe' (QT₁, QT₄₋₅)

**šig* 'shallow' / *siq* (KT-tkm) / *ši* (KT) / *šiga* (TZmrg) [tt. *siġ*; osm. *šiga* (TTS 3403)]

šig= 'to fit into sth.' (KA, QA, NF, XŠ, GUL, BM, MuG) / *šiy*= (CCb) / *šiy*= (TZ ar. وَسِعَ); *Šigdi orunġa* 'He fit into the space' (KA); *Ilāhī, bular yer yüziñä nätäg šigġaylar?* 'My God, how will they all find a place on the surface of the earth?' (QA) | *šigtiš*= 1. 'to fit into a space' (NF, GUL); *Ewkä šigtišmaġaylar* 'They will not all fit into the house' (NF). *šigtiš*= 2. 'to be spacious' (IM ar. وَسِعَ) | *šigriġ* 'levelling line' (masonry) (IMa 130^r9 ar. رِيح) [from **šigur*= 'to fit' [tr.] (CL 815b)] | *šigün*= 1. 'to take refuge, to rely on' (QT₁₋₅, MA, KA, QA, NF, GUL, Ccb, MuG) / *šigün*= (TZmrg) / *šiqün*= (QT₄, XŠ) / *šigün*= (QT₃, KA) / *šiwun*= (QT₃) / *šiyün*= (TZ) | *šigünġu* 'refuge' (QT₁₋₃) / *šigünġu* (QT₃); *šigünġu yer* 'refuge' (QT₄, KA, NF) / *šigünqu yer* (QT₄) | *šigünču* 'refuge' (QT₁₋₃) / *šigünči* (KA, IrM) / *šigünč* (NF, Ccb); *muñluġlar šigünčisi* 'refuge for those in need' (KA) | *šigünqu* 's.o. who seeks protection' (QA) | *šigündur*= 'to offer a refuge' (QT₁₋₅, MAV, KA, NF) / *šigündur*= (QT₃) / *šiwündur*= (QT₆) / *šiwündur*= (QT₃). *šigün*= 2. 'to go into hiding' (IM ar. اَكْتَرَى) [karL *šiyün*= 'to hide oneself'].

šigür 'bovine animal, cow, ox' (QT₃₋₄, IM, QA, NF, XŠ, FZ pers. گاو, TZ) / *šigür* (IM, CCa,

AH. KT-misvoc.) / *šir* (CCb); *qara šiyür* 'water buffalo' (TZ) / *su šigür* 'water buffalo' (FZ) / *šu šigür* (KT, BM, DM) / *su šigür* (CCa) / *šu šigür* (TZmrg) / *šu šiyür* (TZ); *šigür käyik* 'wild bovine' (KT); *šigür südi* 'cow's milk' (RH) | *šigürči* 1. 'cowherd' (IMb ar. راعي البقر, QA). *šigürči* 2. 'cow trader' (IMa ar. بائع البقر)

šigürčuq 'starling' (IM, MAN) / *šigürčuq* (KT, TZmrg, BM, DM) / *šigürčiq* (TZmrg, MG) / *šigürčiq* (DM) / *širšiq* (TZ)

šigüt 'lamentation, wailing for the dead, mourning' (IM, MAV, QA, Ccb) | *šigütliġ* 'lamenting' (XŠ) | *šigta*= 'to bewail the dead' (IMb-ioc) / *ših̄ta*= (QT₅ ar. بَكَى, IMa-ioc) / *šiqta*= (IM-turk) / *šiqta*= (BM-misvoc.) / *šiqda*= (AH) [krg. *šikta*=]; *Yemä külärsiz yemä ših̄tamassiz* 'And you laugh and don't wail' (QT₅) | *šigtači* 'mourner' (IMa) | *ših̄tat*= 'to make wail' (QT₅)

šigraç 'the space between two fingers' (AH)

šigun 1. 'deer, stag' (XŠ) / *šigun* (FZ pers. گوزن) / *šigün* (IMbP and BM ar. أَيْل, MG) / *šuvun* (AH ar. أَيْل). *šigün* 2. 'wild bovine animal' (AH, KT-misvoc., TZ all ar. بَقْرُ الوَحْشِ) / *šiqun* (MAN ar. مَهَاة); *šuvun käyik* 'wild bovine animal' (AH, BM-misvoc.)

šigzaġ 1. 'strip of leather inserted between two rows of stitching of a boot' (IM-misspelt ar. ? رِيح) [this is the meaning given by MK (cf. CL 818a), and the item is listed under cobbler's tools in IMa 130^r9]. *šigzaġ* 2. 'collar of a shirt' / *šigza* (AH)

ših̄hat <ar. 'health' (QA, MM, NF, GUL, IrM) | *ših̄hatliġ* (QT₃)

ših̄r <ar. 'father-in-law' (QA)

ših̄r <ar. 'enchantment' (QT₁, QT₄₋₅, QA, NF)

ših̄šanbih <pers. 'Tuesday' (QT₂, QT₅) / *šeh̄šanbäh* (BM) / *sešanbä* (CCa)

sik 'penis' (IM, AH, KT, MG, QK, TZ, DM, KD) | **siklä**= 'to urinate' (KA ar. خَرَى-? mistr.) | **sik**= 'to fornicate' (IMa, KT, TZ, BM) / **sig**= (IMb)

sil-küftä <ar./pers. 'infected with consumption' (KA 106^r9)

sil= 'to wipe' (IM ar. مَحَا, MAv, QA, MM, NF, XŠ, AH, KT, TZ) / **šil**= (KD) | **silin**= 'to wipe oneself' (MAv, TZ-misspelt) | **silgü**¹ 'pure, clean' (FZ pers. پاک) | **silgü**² 'dustcloth' (TZ ar. مِمْسَحَة) | **siläčäk** 'dustcloth' (TZmrg) | **silikgü** 'feather duster' (TZ ar. مِئْفَضَة) | **silig** 'clean, pure, smooth, handsome' (QT5, IM, MAv, QA, MM, AH— "a fine young man" ar. شَابٌ ظَرِيفٌ) / **sili** (AH) / **silü** (KD) / **siliğ** (QA) / **sillig** (QAb) [uzb. *silliq* 'smooth'; uzb.dial. *silu*: 'handsome' (Abdullaev 1961, 82)]; *ariğ sil-lig* 'clean and pure' (QAb); *Özi siliğ* 'His character is pure' (QA); *siliğ uzin boyni* 'his smooth long neck' (QA); *siliğ körklü söz* 'nice beautiful words' (MM); *Ol tört but-din siliğraq but yoq erdi* 'There have been no idols more graceful than those four' (QA); *Siligräk tonlar kädäyin* 'I will put on nicer clothes' (QAt) | **siliglik** 'purity' (IM) | **siluhla**= 'to clean' (CCb); *tišni siluhlarmen* 'I'm cleaning (my) teeth' (CCb *ich stochere di czene*)

sila= 1. 'to stroke, fondle' (QA, XŠ, CCb, QY, IrM) / **šila**= (TZ ar. مَلَسَ) [tel. *sila*=]; *Šükür tep siladılar öz yüzlärini* 'They thanked (God) and stroked their faces' (XŠ); *Öpüp yüzünä siladi* 'He kissed (the letter) and stroked his face with it' (QY). **sila**= 2. 'to wipe the hands' (IMa) | **silan**= 'to be rubbed in' (IrM)

siläh <ar. 'weapon, sword' (MAv, KA, QA, MM, NF, GUL) | **silähliğ** 'armed' (MAn, KA, QA, NF) / **silähliğ** (QA, NF)

silävsün <mong. 'lynx' (CCa) / **silävsin** (CCb)

silk 'spittle' (TZ ar. رِيَالَة) [tt.dial. and az. *selik*]

silk= 'to shake' [tr.] (QT2, QT4, IMA-misspelt 102^r6 ar. نَفَضَ, KA, QA, NF, AH, KT, TZ, MuG) / **silik**= (BM) | **silkin**= 1. 'to shake oneself' (MAv, KA, QA, MiN, TZ). **silkin**= 2. 'to be shaken' (XŠ) | **sälkinčäk** 'swing' (IMa 133^r7, AH) / **sälkänčäk** (TZ) | **silkit**= 'to shake' [tr.] (IMb 31/16)

sīmāb <pers. 'quicksilver' (QT2, MAv, KA, QA, XŠ)

sin¹ 'grave' (QT5, IMA, MAv, QA, MM, NF, CCb, KT, MG); *Sinlarğa eltilär* 'They brought him to the graveyard' (QA) | **sınlağ** 'cemetery' (QT5, IMA)

sin² 1. 'external appearance, figure' (QT2, QA) / **šin** (TZ ar. شَخْصٌ) [tel. *šin*]; *Mänim sinüm sünüküm küzardı* 'My body and bones have withered away' (QT2); *Moğul sinliğ* 'Mongol by descent' (QAt). **sin**² 2. 'idol' (KT ar. صَنَمٌ) / **šin** (TZ)

***sin**³ 'test' [krg., kzk., kkp. *šin* 'test, criticism'; uzb. *šin*] | **sinčī** 1. 'expert' (IMa ar. مُجَرَّبٌ) [krg. *sinčī* 'expert on the qualities of warriors and horses, army inspector'; tat. *šinšī* 'explorer']. **sinčī** 2. 'inspection' (BV); *Yiraqdan atnüñ sinčisi yahşi körünür* 'If one inspects the horse from afar, it looks good' (BV) | **sinčila**= 'to inspect' (BV) / **sinčilä**= (BVp) / **sinčla**= (CCb *considerai*) [Radl. IV, 635; karT *sinčila*= 'erforschen'; karL *sinčila*= 'to tell the future'] | **sina**= 'to test, put to the test, try' (g.) / **šina**= (AH); *Sinayu körgil* 'Just put it to the test' (QA); *Anin munča täñliğ İdi sinayur* 'Therefore the Lord tests him to this extent' (QA); *Sinadi bašni* 'He examined the wound' (KA 118^v8); *sinağu iş* 'affliction' (KA ar. بَلَاءٌ) | **sinamaq** 'affliction' (KA ar. بَلَاءَةٌ) | **sinağ** 'trial, temptation' (QT1–

5, MAV, MM, KA ar. **فُتِنَةٌ** | **sinağliğ** ‘experienced’ (MAv) | **sinağliqliq** ‘experience’ (MAv) | **sinağliq** ‘for testing’ (XŠ); *Sinağliq ermiş köp nişanlar* ‘Many signs were for testing (me)’ (XŠ) | **sīnamaduq** ‘inexperienced, not previously experienced’ (MA); *sīnamaduq ar* ‘inexperienced man’ (MAv); *sīnamaduq iş* ‘unaccustomed work/business’ (MAN) | **sīnal**= ‘to be tested’ (QT₃, CCb) [ABU 355] | **sīnan**= ‘to be tested’ (QT₁, QT₃₋₄, MuG)

sīndik ‘quicksilver’ (TN) [osm. and tt.dial. *sīndik*]

sīndu ‘scissors, shears’ (IM ar. **مَقْرَضٌ**, MAn, QA, NF, KT-tkm, DM, KD) / **sīndi** (IM ar. **مَقْصٌ**, TZ, MG) / **šīndi** (TZ, MG) / **sīndučī** ‘manufacturer of scissors’ (IMa)

šīnif <ar. ‘arrangement’ (MAv); *Šīnif šīnif qıldı kitābnī* ‘He composed the book’

sīñ= 1. ‘to be absorbed, digested’ (QT₁, QT₃₋₄, MAV, KA, QA, NF, CCb) / **sin**= (KA, XŠ, TZ); *Aš boğuz bizgä sīñmáz boldi* ‘We can’t get food down our throats’ (QA); *bu yegänläri içindä sīñsä* ‘if what they ate had been absorbed in their bodies’ (NF); *Sīñmädi aña ta’am* ‘He didn’t digest the food’ (MAv); *sīñgän içgüsi* ‘delicious to drink’ (QT₄); *aš singü šarbat* ‘digestive drink’ (XŠ 81^v12); *Sīñdi aña nersä* ‘He listened carefully to sth.’ (KA ar. **أَصْغَاهُ بِالشَّيْءِ**) | **siñi** ‘digestible’ (QT₅) | **sīngän** ‘palatable’ (KA); **sīngän qil**= ‘to swallow easily’ (KA ar. **أَسَاغَ**); *Sīngän qıldı ta’amni taqī šarābnī* ‘He swallowed the food and drink easily’ (KA) | **sīngänlik** ‘digestion’ (MAN); **sīngänlik saña!** ‘Bon apétit!’ (MAN) | **sīñiglig** ‘easily digestible’ (QT₃); *h^vuš tatliğ sīñiglig anüñ içmäki* ‘sweet and delicious to drink’ (QT₃) | **sīñüt** ‘digestible’ (QT₅₋₆); **Sīñüt/siñit bolsun!** ‘Enjoy!’ (QT₄, QT₆); *Yeñ anī, sīñüt bolsun*

sizgä! ‘Consume it (part of one’s wife’s dowry offered voluntarily) with wholesome appetite’ (Q. 4/4) (QT₆) | **sīñütlüg** ‘with wholesome appetite’ (QT₃ ar. **هَنِيئًا**) / **siñitlig** (QT₂, QT₄) | **sūñütlük** ‘price’ (NF) [CL 836b-hap. *sīñüt* ‘gift not matched by a return gift’ (MK)]; *Sūñütlük bolsun añar uçtmaḥ* ‘Paradise may be his price’ (NF) | **šīñmāmā** ‘state of being overly full’ (KA ar. **كُظٌ**) | **siñür**= 1. ‘to swallow, digest’ (QT₁₋₅, IM, MAV, KA, NF, XŠ) / **siñür**= (QT₁, NF, CCb); *Sīñür yazmas anī* ‘He can hardly swallow it’ (QT₄); **sīñürgän dārū** ‘digestive herb’ (KA); *aš sīñürgän ot* ‘digestive herb’ (MAN pers. **گوارش**); **öpkašin siñür**= ‘to swallow one’s anger’ (QT₁) / **öfkäsin siñür**=/siñür= (QT₃, QT₅, NF); *Quvrat ol turur kim ādamī öfkäsin tutsa taqī ol öfkäsini sīñürsä* ‘Strength is when a man controls his anger and digests it’ (NF); *Qadju jāningä sīñürdi* ‘She let sorrow sink into her soul’ (XŠ) | **sīñürül**= ‘to be made to sink into’ (QT₃) | **sīñdür**= ‘to digest’ (MAv). **siñ**= 2. ‘to sink into the ground, to conceal oneself’ (QA, GUL, AH); *Ol kündin bārū qan yergä sīñmáz boldi* ‘Since that day blood has not been absorbed by the earth’ (QA) || **sīñür**= 2. ‘to consume’ (fire) (KA, XŠ); *Nečägä tegrü mundağ iñrägäyin / üdüg birlä özümni sīñürgäyin* ‘For how long should I lament like this / and consume myself with passion?’ (XŠ) || **siñür**= 3. ‘to blow one’s nose’ (CCb) [tat. *señger*= ‘to blow one’s nose’]; *Sīñürirmen* ‘I blow my nose’ (CCb *ich snuycze*) | **sīñirik** ‘nostril’ (CCb)

sīñar 1. ‘on a certain side, in the direction of’ (QT₁₋₅, MAV, QA) / **sīñaru** (XŠ); *biziñ sīñar* ‘on our side’ (QA); *Siz yaqın sīñar ärdiñiz, olar iraq sīñar ärdilär* ‘You were

on the near side and they were on the far side' (QT₁); **qayu siñar** 'whither' (QA); *baqip baylar siñaru* 'looking in the direction of the rich' (XŠ); *Yüzi qiblaq siñar bolsun* 'His face shall be pointing toward the qibla' (QA); *Baytu l-Maqdis siñardîn* 'from the direction of Jerusalem' (QA); **siñardîn** 'about, on account of' (QA); *saniñ siñardîn* 'about you' (QA); *fâl siñardîn* 'on account of a prediction' (QA); **siñardîn tur** 'to stay away' (QT₁, QT₃); *siñardîn turuñlar qunçuyıldar* 'Keep away from (your) wives' (QT₃); **siñardîn ketä tur** 'to stay out of the way' (QT₅ ar. جَنَّاب). **siñar** 2. 'one-sided, one of a pair' (QT₂, MAv, QA, XŠ) [alt., krg. *siñar* 'one of a pair']; **siñar közlüg/közli** 'one-eyed' (MAv, QA/QT₂); *siñar qolluğ siñar adaqlıg siñar közliug siñar qulaqlıg* 'with one arm, one leg, one eye and one ear' (QA); *siñar adaqiniñiz* 'one of your feet' (QA); *Siñar sac saqalın yudı* 'She washed his hair and beard on one side' (QA). **siñar** 3. 'like' (QA, TZ-tkm) [krg. *oşonun siñari* 'like him/her'; osm. *bänüm siñari* 'like me'; tt.dial *sinar*]; *siñarimiz* 'our like' (QA) || **siñarlar** = 1. 'to force s.o. to do sth.' (MAv). **siñarlar** = 2. 'to entice' (MG) | **siñarlanmaq** 'compulsion' (MAv)

siñäk 'fly, mosquito' (QT₃₋₅, MAn, KA, QA, NF, MN, KT-tkm, TZ) / **sinäk** (IMbL, DM)

siñil 1. 'younger sister' (QT₂, QT₅, MAn, QA, CCB, KD). **siñil** 2. 'husband's sister' (IMa)

siñilägü 'card' (for carding) (MAn) [from *siñi* 'digestible?'] | **siñilägüci** 'carder' (MAn)

siñildä = 'to howl from hunger' (dog) (AH) [osm. *siñildä*=/*siñilä* = 'to moan']

siñir 1. 'sinew, nerve' (g.) / **sinir** (KD); **aq siñir** 'sinew' (MAn pers. سپيد (پي) *sariğ siñir* 'nerve' (MAn ar. عَصَبَة); *Siñirin kästi* 'He hamstrung her' (the she-camel) (QT₃) |

siñrä = 'to become irritated' (MAv); *Siñrädi aña* 'He became irritated by him' (MAv); *siñrägü iş* 'an irritating matter' (MAv) | **siñirlä** = 'to become irritated' (QY). **siñir** 2. 'muscle' (BV). **siñir** 3. 'bowstring' (XŠ, IN)

sipa '(one-year-old) foal of a donkey' (KT, AH) / **supa** (IMbL ar. جَحْش)

sipäs <pers. 'thanksgiving' (QT₃, KA, QA, NF) / **ispäs** (QT₅); **sipäs ur** = 'to bestow favour' (QT₁ ar. مَنَّ | **nä-sipäs** 'ungrateful' (QT₃) / **nü-sipäs** (QT₁, QT₃₋₅, QA) | **nä-sipäsliq** 'ingratitude' (QT₅) / **nü-sipäsliq** (QT₃₋₅, QA)

sipïldağ 'any hairless animal' (AH); **sipïldağ äylä** = 'to render naked' (MG)

sipir = 'to rub clean, to sweep' (TZ) / **süpür** = (TZ) / **süpür** = (IM, MAv, KA, QA, GUL (سپير), AH, KT, BM) | **sipirgä** 'brush, broom' (TZmrg, DM) / **sipirgi** (TZ) / **süpürgä** (KA, KT, AH, DM) / **süpürgü** (KA) / **sipürtkä** (XŠ) / **sibürtki** (CCa) | **süpürgän** 'broom' (QK) | **süpründü** 'rubbish' (KA) | **süprül** = 1. 'to be swept' (AH). **süprül** = 2. 'to slip away' (AH)

sipqin <mong. 'javelin' (MuG) / **sipqun** (AH ar. حَرْبَة, MuG) [mong. *sibegen*; SAN 250²⁰ *sipqun* 'harpoon'; tt. *zipkn* 'harpoon']

siq¹ 'dense' (MAv, KA, CCa, MG, IrM); **qaši siq** 'with a bushy brow' (KA ar. أَرْبَب); *Siq turuqdilar* 'They stood tightly packed' (MAv)

siq² 'string, wire' (TZ and DM ar. سِلْك) [CL 804a: *käntir siq* 'hemp stalk' (should be 'hemp rope?'), accepted by HAU 356]

***siq**³ [onom.] | **şiğliq** 'whistling' (AH) / **isliñ** (TZmrg) [SAN-Rümī 254^{v11} *süqliq* / 104^{v20} *isliq* 'whistling' (bird)]; **şiğliq ber** = 'to whistle' (AH); 'whistling'; **isliñ vur** = 'to whistle' (TZmrg) | **şiqir** = 'to whistle' (QT₄, IMb, KA) / **şiqir** = (IMa, TZmrg-tkm) |

siğür= (QT1, IMA) [tkm. and tel. *siğür*=]; *Siğürdi quş* ‘The bird whistled’ (KA) | **şiqriq** ‘whistle’ (TZmrg); **şiqriq vur**= ‘to whistle’ (TZmrg)

siq= 1. ‘to press, squeeze’ (QT4–5, QA, CCA) / **şiq**= (AH, TZ, QY) / **sih**= (CCb) / **siğ**= (IMb, QY); *Üzüm şigar idim* ‘I was pressing grapes’ (QY) | **siqig** ‘wine’ (IM ar. شراب) | **siqindu** ‘juice’ (IMA ar. عَصَاة) [SAN 254^{v12}] | **siqman** ‘winepress’ (IMA ar. مَعْصَاة) [CL 81b: ‘time of wine-pressing’ (MK)] | **siqil**= ‘to be squeezed’ (MAv, KA, IrM) | **siqlin**= ‘to be squeezed’ (IrM) | **siqiluq** ‘spasm of the face’ (?) (IMA 124¹) | **şiqnaş**= ‘to be closely packed’ (TZmrg ar. تَرَاخَمَ) | **siqiş**= ‘to be closely packed’ (QT5); *siqişu olturuñlar* ‘sit close to one another’ (QT5) | **siqtir**= ‘to make squeeze’ (TZ). **siq**= 2. ‘to frown’ / **sih**= (TZ-tkm)

siqa= 1. ‘to stroke, fondle’ (QT2, QT4–5, MAv, KA, QA, NF, MO) / **siğa**= (QT2, KA, QA, MM, XŞ, QY, MG) / **siwa**= (QAb,c); *Olerniñ arqasın qoluñ birlä siğajil* ‘Rub the back of that man with your hand’ (QA); **siqap tükät**= ‘to obliterate’ (QT4 ar. طَمَسَ) | **siqanuq** 1. ‘stucco’ (MAv). **siqanuq** 2. ‘levelled’ / **siğanuq** (QT3); *siğanuq yer tüptüz* ‘a level plane, completely flat’ (QT3) | **siqan**= ‘to roll up one’s sleeves’ / **sihan**= (CCb) / **siğan**= (IrM) [osm. *siğan*=] | **siqaş**= 1. ‘to have sexual intercourse’ (QT5). **siqa**= 2. ‘to touch’ (QT4–5 ar. مَسَّ). *Siqamadi meni kişi* ‘No man has touched me’ (QT4); *ol vaqtin kim siqadi kişini ziyān* ‘if misfortune touch a man’ (QT4) | **siqaş**= 2. ‘to touch one another’ (QT4, MAv); *Siqaşmaq yoq!* ‘Don’t touch me!’ (QT4)

sir[r-] <ar. ‘secret’ (QA, MM, GUL, CCB); *Bu sözni sir içindä tutgıl* ‘Keep these words secret’ (QA); *Sir birlä musulmān erdi* ‘He

was a true believer in secret’ (QA); *Sir içindä pänd berdim* ‘I admonished them in private’ (QA ar. أَسْرَرْتُ لَهُمْ أَسْرَارًا)

sir <pers. ‘a weight’ (ca. 1kg.) (QA) [ST 715b: ‘a weight of 15 *mişqāl*’; RhO 1101a: ‘a weight in use in Persia and eastwards, of 6 or 7 ounces’]

sira <gk. ‘row’ (MAv); *Sira oturdilar* ‘They sat in a row’ (MAv); *Sirasira olturdilar* ‘They sat in rows’ (MAv)

sirat <ar. ‘way of life’ (QA, MM, NF, GUL)

sirča 1. ‘glass’ (g.) / **şirča** (TZ) / **şirša** (TZ) / **sirčqa** (QT3) / **sičirğa** (QA) / **sirinčqa** (QAt) / **sarša** (DM) / **sarnaşa** (DM); *Uşatti Oguznuñ köñül sirčasın* ‘She exposed Oghuz’ inner feelings’ (MO). **sirča** 2. ‘glass bottle’ (IM ar. قَارُورَة, MAN); **dalil sirčası** ‘bottle with a specimen of urine’ (MAN ar. تَفْسِيرَة). **sirča** 3. ‘bowl’ (DM ar. سَكْرِيَّة) | **sirčaci** ‘glass-maker’ (IM, MAN)

şirnişi= ‘to frown, scowl’ (TZmrg ar. اِنْكَلَحَ) [tt.dial. *sirniş*= ‘to be obstinate’]

siriş <pers. 1. ‘glue’ (MAN). **siriş** 2. ‘bitumen’ (CCb)

sirkä¹ ‘vinegar’ (IM, MA, QA, KA, CCB, AH, TZ, DM, MG, BV)

sirkä² ‘nit’ (MAN, KA, AH, KT, TZ, DM, KD); *Sirkälig boldi başi* ‘His head was infested with nits’ (KA)

sirła= ‘to carve into’ (CCb *ich riyse*) [describing the process of Chinese glazing techniques, cf. CL 842b; khak. *sirła*= ‘to paint’]

sirma ‘silver embroidery’ (XŞ, CCB)

sirt 1. ‘(crest of a) hill’ (QA, CCB) / **şirt** (AH, BM) [kr. *sirt* 1. ‘knife’s edge’, 2. ‘high plain, summer pasture’]; *ağüb yoqaru sirtja* ‘climbing on a high mountain ridge’ (QAt); **sirt baliqi** ‘skink’ (“dune fish”) (TZ ar. سَقَنْقُور -gk. *skinkos*; cf. English *sandfish*).

şirt 2. 'ploughshare' (AH-qip) / **şirît** (BM ar. سِكَّة)

sirtlan 'hyaena' (KT) / **sirtlan** (IMBL) / **şirtlan** (FZ, AH, TZ, DM, MG) / **surtlan** (QK)

şiruq 1. 'pole' (QA, AH) / **şiruq** (AH—"a pole on which clothes are hung") / **suruq** (CCb) [ABU 360 *suruq*]; *bir şiruq yaruqluq* 'a pole of light' (QA). **şirih** 2. 'fishing rod' (CCb)

sis 'grey (horse)' (KT and DM) [? from *sis* 'fog'; osm. *sis*]

siš 'spit' (MG) / **šiš** (QT3, QT5, IM, MAn, XŠ, GUL, AH, TZ, BM, GUL); *šiš bōrāk* 'bōrek in pieces' (AH, BM) | **šišlik** 'meat roasted on a spit' (QK, TZ) | **šišlä**= 'to roast on a spit' (GUL, QK, TZ, BM) | **šišlän**= 'to be roasted on a spit' (XŠ, TZ, IrM)

sitām <pers. 'oppression' (KA)

sitraq 'breastbone' (IMa ar. عَظْمُ الصَّدْر)

sivilčü 'pimple' (MAn ar. بَثْر) / **sivilči** (MG) [< **sigil* (cf. CL 82ob) + /-čä; tt. *sivilce*; tt. dial. *sivilci*]

siy 'salutation' (CCb) [karL *siy* 'honour'; krg. *siy* 'honouring']; *siy tabuḥ* 'salutation and worship' (CCb) | **šiyła**= 'to give a banquet' (TZ 5¹⁰ ar. أَوْلَم) [krg. *siyla*= 'to honour, entertain'; Radl. IV, 604/709: tob./kur./tat. *siyla*=/*si:la*= 'bewirten']

siyāsät <ar. 'rule, ruling' (QT4, QA) | **siyāsät-siz** 'ungoverned' (GUL)

siyir= 'to strip, strip off' (KA, MG, MuG); *Siyirdi yapraqni butaqdin* 'He stripped the leaf from the branch' (KA) | **šiyriq** 'skinned' (TZ ar. مَسْلُوح) | **sirim** 'strap of stirrups' (AH) / **širim** (AH—"a white (?) strap") (AH) [tt. *sirim* 'leather strap'] | **siyril**= 1. 'to be skinned' (IrM) / **šiyril**= (MG); *ägär siyrilsa qabarčuq aqsa andan suw* 'if the skin is removed from a swelling and water pours out' (IrM); *Därisi šiyrildi*

'He was skinned' (MG). **siyril**= 2. 'to slip away' (TZmrg ar. اُنْسَلَّت, MG) / **siril**= (AH); *Baliq äldän siyrildi* 'The fish slipped from the hand' (MG) [cf. MK *Baliq äligdin siyrildi* (!) (cf. CL 80a)]; *Sirildi ara yerdän* 'He slipped through' (AH) | **širit**= 'to grin' (MG) [belongs here?; tt. *širit*=] | **siyriq**= 'to slip away' (MAv) | | **siyril**= 3. 'to slip' / **širil**= (IM ar. زَلَقَ) | **siyrin**= 'to slide' (TZ ar. تَرَحَلَقَ)

siz 'you' [pl.] (g.) | [gen.] **siziñ** 'your' (QT1, QT2, QT5, GUL, CCA) / **siziñ** (IN) / **sizniñ** (QT5, MN) | [acc.] **sizni** 'you' (QT2, QT5, GUL, CCA) | [dat.] **sizkä** '(to) you' (QT1, QT5) / **sizgä** (QT2, MN, GUL, CCb) / **sizä** (MM, MN, KD) | [abl.] **sizdin** 'from you' (QT1, QT2, QT5) / **sizdän** (CCA) | [pl.] **silär** (QT1, QT3, QT5) / **sizlär** (QT1-5, QA, MN)

***siz** 'ache, annoyance' [CL 863a sub *šizla*=]; **šizla**= 1. 'to turn sour' (TZ ar. حَلَلَّ) / **šizla**= 2. 'to be annoyed' (TZ ar. ضَجِرَ) / **šuzla**= (TZ) | **sizlağ** 'ache' (QA); *ağriq sizlağ* 'aches and pains, labor pains' (QA) | **šizliq** 'dung' (TZ ar. سِباخ)

siz= 1. 'to melt' [itr.] (IMa, MM, XŠ, GUL, CCA, AH, LN) / **šiz**= (AH); *Šäkär sizdi qamiš ičrä sözüñdin* 'Through your words the sugar melted in the cane' (LN) | **sizdur**= 'to melt' [tr.] (BM) / **šizdir**= (AH) [DQg *sizdir*=] | **sizğur**=¹ 'to melt' [tr.] (QT1-3, QT5, MAv, KA, XŠ) [ABU 351 *sizğur*=] | **sizil**= 'to be melted' (IM). **siz**= 2. 'to trickle' (MAv, KA); **siza aq**= 'to trickle' (KA ar. سَرِب) | **tiš sizğu** 'toothbrush' (MAv) | **siziq**= 'to trickle' (MAv) | **sizañla**= 'to trickle' (MAv); *sizañlayu aq*= 'to trickle' (MAv) | **sizğunla**= 'to form a dribble' (MAv); *Sizğunlayu čiğardi yerdin suwni* 'He got water from the ground in a trickle' (MAv). **siz**= 3. 'to waste away' (QA, XŠ); *Qadğuda siz-*

- ğaysen* 'You will wither away in grief' (QA); *Bu küyükdä sizdi olyüzi nür* 'From this passion the one with the face of light wasted away' (XŠ); *sizmäk* 'wasting illness' (IM ar. ذَوْبَان [lit. 'melting', but occurring in a list of illnesses (IMa 134^r9)]. *siz*= 4. 'to increase' (pain from a wound), 'to hurt' (XŠ) / *şiz*= (AH-misvoc.); *Könlüm sizar* 'I suffer from it' (XŠ)
- sizğur*=² 'to whistle' (CCa) / *sizğür*= (CCa) / *şışğür*= (TZ) [tat. *sizğür*=; possibly connected with *siğ*³]
- soğan* 'onion' (QT₃₋₄, MAn, GUL, CCa) / *şoğan* (AH, KT, TZ) | *sovunçaq* 'heel' (CCa) [karL *sohanjūk*]
- soğulčan* 1. 'intestinal worm' (TZmrg-tkm, MG) / *sovulčan* (TZmrg) / *şovlačan* (BM) / *şavulçaq* (TZ) [tt. *solucan*]. *soğulčan* 2. 'leech' / *solunčan* (AH ar. عَلَقَى [tt.dial. *soluncan* 'worm']
- sohbat* <ar. 1. 'intimacy, conversation' (MM, MN, GUL); *sohbat qıl*= 1. 'to sit in intimacy' (GUL); *sohbat qılış*= 'to discuss' (QT6). *sohbat* 2. 'sexual intercourse' (QA, NF, XŠ); *sohbat qıl*= 2. 'to have (sexual) intercourse' (QA, NF)
- sol* 1. 'left (side)' (g.) / *şol* (IM-ioc, AH-tkm, TZ, BM) / *şon* (AH) / *soñ* (IrM-ix); *solda/şolda* 'on the left' (MAn/BM); *şonqol* 'left wing (of the army)' (AH) | *şola* 'to the left' (IMa 104^r10, IMb 38/16) | *şola*=¹ 'to be left-handed' (IMb 38/16 ar. نَبَّاسَر) | *solal*= 'to go to the left' (IMa) | *şolaq* 'left-handed' (TZmrg) [SAN 246^r19; tt. *solak*] | [from mong.:] *şolağay* 'left-handed' (CCb, TZ) / *şolğay* (MuG) [mong. *solgoy*; krg. *sologoy*; kzk. *solaqay*, etc.]. *şol* 2. 'north' (TZ)
- sol*= 1. 'to wither, fade' (KA, QA, XŠ, GUL, MG, BV) / *şol*= (AH, TZmrg) / *şovul*= (TZ ar. ذَبَل) | *soluq* 'wilted, withered' (IM ar. ذَابَل) | *soldur*= 'to make wither' (MAv, MM). *sol*= 2. 'to bleach' [itr.] (MG)
- sol*a=² 'to detain' (IMA-mrg ar. حَبَسَ) [CL 825a *sol*a= 'to chain']
- şolanğir* <mong. 'rainbow' (TZ 25^r12) [SEVVII, 324 sub *şolanğir*; Radl. IV, 551:bar. *şolanğir*]
- solqulda*= 'to shudder' (CCb *is slotirt*) [uzb. *sülqilla*= 'to shake violently']
- solu*= 'to pant' (CCb) / *şolu*= (TZ) / *solı*= (QT₅, MAv, KA) | *şoliqan* 's.o. panting' (AH) | *sol[u]maq* 'snorting' (horse) (QT₃) | *soluğ* 'panting, breathtaking' (MAv)
- som* 'coin' (MM) / *şom* (TZ ar. سِبَكَة, MG)
- şomun* <gk. 'loaf of bread' (TZmrg, MG)
- soñ* 1. 'end' (g.) / *son* (KD) / *şon* (AH); *Tattilar işlariniñ soñlariniñ yawuzluqini* 'They tasted the ill effects of their conduct' (QT₄); *ahir soñi* 'finally' (QA) | *soñla*= 1. 'to put an end to sth.' (KA). *soñ* 2. 'last' (QT₁, QT₃₋₄, CC, TZ); *soñ kün* 'the Last Day' (QT₁, QT₃₋₄); *soñ saray* 'the last abode' (QT₁, QT₄) | *soñin* 1. 'finally' (XŠ) | *soñqi* 'last' (XŠ) / *soñgi* (IMa, TN) / *soñgu* (TN, CCa-/*songu*/) / *soñi* (CCb); *soñi kün* 'Day of Judgement' (CCb) | *şonğuči* 'last' (IMb) | *soñluq* 'being the last' (TZ). *soñ* 3. 'rump' (QT₁, QT₅, QA); *Ururlar yüzlerini häm soñlarini* 'They will beat their faces and their backs' (QT₁); *soñ çäwür*= 'to turn back, withdraw' (QT₄₋₅); *soñ çäwürüglär* 'people turning their backs' (QT₅); *ol vaqtin kim soñin çäwürdi* 'when (the night) departs' (QT₄). *soñ* 4. 'rear' (QT₁, QT₃₋₅, KA, QA, MM, GUL); *Soñığa baqtı* 'He looked back' (QA); *ev soñi* 'rear of the house' (IMa ar. أَحْرُ الْبَيْتِ); *söz soñi* 'flow of a conversation' (IMa 155^v3 ar. سِيَاْفَةُ الْحَدِيثِ); *soñinča bar*= 'to follow him/her' (QA); *soñiña kel*= 'to go after

him/her' (QT4, QA); **soñ qal**= 'to fall behind' (QT4–5); *Bu haldä arqışdın soñ qalmış* 'In the meantime he was left behind by the caravan' (QA); **soñ qo**= 1. 'to leave behind' (KA 134^r5 ar. حَلَّفَ) / **soñ qod**= (QT3). **soñ qod**=/qoy= 2. 'to postpone' (QT4/KA ar. مَطَّلَ) / **sonqoy**= (AH أَخْرَجَ); **soñqa/soñğa/şona qoy**= 'to postpone, leave to the last' (KA/IrM/AH); **soñıça yörü**= 'to follow him/her' (KA); **soñınça yügür**= 'to follow him/her' (QA) | **soñın** 2. 'behind' (MM) | **soñsuz** 'someone who has no offspring' (QT5 ar. أَبْتَر, NF) / **soñsüz** (QT5) | **sonçuq** 'heel' (AH ar. عَقَبَ) | **soñaçaq** 'heel' (IrM) | **soñla**= 2. 'to follow' (QT1, MAV, KA ar. عَقَبَ, MM); **soñın soñla**= 'to follow behind' (MM); *Soñladı işni* 'He investigated the matter' (MAV) | **soñlaş**= 'to follow one another' (QT4, MAV) | **soñlat**= 'to make follow' (QT1). **soñ** 5. [postp.]'after' (QT3, QA, MM, ON); *anda soñ* 'thereafter' (QT2) | *andın soñ* (QT2–3, QA); *yetti kündin soñ* 'after one week' (QA); **öñükilär va soñqılar** 'the ancients and the later folk' (QT2) | **soñra** 'later, after' (g.) / **şoñra** (IMb صنغره) / **soñıra** (CCb) / **şoğra** (KT) / **şonra** (AH, TZ); *mundın soñra* 'after this' (QT3); *añ soñra* 'at the very last' (QA); *soñirasında* 'in the aftermath' (CCb) | **soñraqılar** 'the later folk' (QT4) / **soñraqılar** (GUL)

soq= 1. 'to beat, crush' (QT2, KA, GUL) / **soh**= (CCb); *Başın yılan başını soqar tüg soqjül* 'Crush his head like one does with a snake!' (QT2); *Tamar sohar* 'The vein throbs' (CCb) | **soqu** 'mortar' (MAN 4^r1) [HAU 619 *sokqu* 'mortar'; SAN 245^r18 *soqqu* 'big mortar'; tel. *sokı* 'mortar']. **soh**= 2. 'to forge' (CCb) [krg. *sok*=]. **soh**= 3. 'to card (wool)' (CCb).

soqran= 1. 'to mumble, speak to oneself' (MAV, MG) [tt.dial. *sokran*= 'to murmur, speak to oneself'; osm. *soqran*=]. **soqran**= 2. 'to feel sorry' / **sohran**= (CCb) [krč. *soqran*= 'to regret, feel sorry']

soqulda= 'for the ache of a wound to become worse' (AH) [osm. *soqran*= and tt.dial. *sokran*= 'to throb' (wound)]

soqur < mong. 1. 'blind' (XŠ, MG, MuG) [KNagy, 194; krg., karL, tt.dial. *sokur* 'blind']. **soqur** 2. 'one-eyed' (QK, TZ) [osm. *soqur* 'one-eyed']. **soqur** 3. 'squint-eyed' (CCa)

sor=¹ 'to ask, question' (g.) / **şor**= (AH) [re-borrowed from mong.:] **sora**= (QA) | **soquğ** 'question' (QT2, QA) / **soquq** (QT2) | **soquğsuz** 'unrequited' (QAt) / **sorğusuz** (QA); *Sorğusuz qalğay temäk ärmäs* 'It does not mean that this will remain unrequited' (QA) | **şoravči** 'hangman' (TZ ar. مَشَاعِلِي) | ? **sorıyči** 'who calls out loudly' (IMa 128^r7 ar. دَلَال) [CL 849b *soquğči* 'one who calls out for a stray animal' (MK)] | **sorul**= 'to be asked, questioned' (QT1–5, MM) | **soruş**= 'to ask one another' (QT1, QT4–5, MAV) / **soraş**= (QY) | **soral**= 'to ask around' (MAV); *bu savnı yaşrun soralay yörüğän är* 'someone who is asking around about this rumour secretly' (MAV)

sor=² 'to suck, absorb' (IMa, MAV, KA, QA, NF, XŠ, LN) / **şor**= (AH, KT); *suv sorğan yer* 'ground that sucks up water' (KA) | **sorut**= 'to pout' (MG) [cf. CL 847a]

sorat 'millet' (TZ, DM) / **şorağ** (BM)

sorğuč 'glue to fasten the hilt to a sword' (MuG) [CL 848b *sorğič*]

sorma 'beer' (IMb 63/8—'from wheat', ON) / **şorma** (AH—'millet beer', DM, KD)

şorqun 'some kind of willow tree' (AH—'tree

- resembling the plane tree (دُلب), MG—
“with long hanging branches”) [tt.dial. *sorhun*, *sorkun* ‘bushlike willow tree’ (DS 3665); TMEN no. 1287]
- soruš** ‘wheat roasted in the ear’ (SQ 59^v11) [CL 855a]
- soy**= ‘to peel off, skin, undress’ (QT₃₋₄, MAV, KA, QA, XŠ, NF, GUL, BV) / **šoy**= (IMA ar. عَرَى وَاَنْسَلَخَ, KT, TZ, BM) / **šoya**= (IM) / **šoyi**= (IMb); *Tärisini soyğil* ‘Skin him!’ (NF); *Soydi tewä könini* ‘He skinned the camel’ (KA); *Soydi yiğaç qabini* ‘He peeled off the tree’s bark’ (KA); *Soydi andin tonni* ‘He took off his clothes’ (KA) | **soyul**= 1. ‘to be pulled off’ (skin) (QT₁, QT₅, MAV, XŠ) / **šoyul**= (TZ, BM); **šoyilmış** ‘skinned’ (TZ) | **šoylaq tišli** ‘with sharp teeth’ (TZ ar. كَادُوم). **soyul**= 2. ‘to cast off’ (skin, etc.) (QT₁, QT₅); *Kök soyuldi* ‘Heaven opened up’ (QT₅); **soyulup čiq**= ‘to cast off skin’ (QT₁) | **šoyuq** ‘skinned’ (TZ ar. مَسْلُوح) | **soyugučı** ‘robber’ (MAV, KA); **käfan soy**= ‘to steal shrouds’ (IrM); **käfan soyugučı** ‘grave robber’ (MAV, KA ar. مُخْتَفٍ—LisAr: ‘grave robber specialized in stealing shrouds’)
- soyurqa**= <chin. 1. ‘to give as a present, grant favours’ (QT₁, QT₃, MAV, XŠ, ON, TZ, YL) / **soyurğa**= (QT₂, QA, XŠ, MN, TZmrg) / **sorqa**= (QAt) / **sorğa**= (QAc) | **soyurqalı** ‘the Bestower’ (IMA-mrg وَاَهَب) / **soyurğalı** (IM) [*< *soyurqağlı*] | **soyurqal** 1. ‘a granting of favours’ / **soyuqal** (YL) / **soyuğal** (QA); **soyuğal qıl**= ‘to grant favours’ (QA) | **soyurğamiš** ‘present’ (MAV) | **soyurqalan** ‘present’ (MAV) / **soyurğalan** (MAV). **soyurqa**= 2. ‘to grant mercy’ (QT₅) / **soyurğa**= (QT₅, CCb) | **soyurqal** 2. ‘mercy’ (MiN) / **soyurğal** (CCb *gratia*) | **soyurğat**= ‘to obtain mercy’ (CCb)
- soza**= ‘to extend’ [tr.] (TZ ar. مَطَّ) [tat. *suzay*= ‘to extend’; krg. and tkm. *soz*= ‘to stretch’]
- sözluğ** ‘ardent’ (XŠ) [from pers. سوز ‘ardour’]; **sözluğ söz** ‘ardent word(s)’ (XŠ)
- sög**= 1. ‘to abuse, revile’ (IM, QT₃₋₄, MAV, QA, XŠ, AH and KT—both with explicit /-g/, BM, DM) / **sök**= (QT₅, KA, QA, NF, GUL, TZ, GUL) [the latter sources all have preterite on /-ti/] [krg. *sög*=]; [+acc.] *Ani sökti* ‘He reviled him’ (QA) / *Sökti ani* (KA) / [+dat.] *Aña sökti* (QAb,t) | **söğüş** ‘abuse’ (QT₃, IMA, KA) / **söğiş** (IMb) / **söküş** (CCa); **söküş bilä** ‘offensively’ (CCa) | **söğünč** ‘curse, abuse’ (KA, XŠ, GUL) | **söğül**=¹ ‘to be reviled’ (QT₂, IrM) | **söktür**= ‘to make curse’ (TZ) | **söğüş**= ‘to revile one another’ (MAV, KA, GUL, IrM). **sög**= 2. ‘to blaspheme’ / **sök**= (CC)
- söğül**=² ‘to roast’ (QT₃₋₄, IM, MAV, QA, NF, AH, KT, BM) / **söğil**= (NF) / **söglü**= (QT₂) / **sögli**= (QT₂); *Söğüldi yumurtğani* ‘He cooked the egg’ (KA ar. مَسْلَقَ الْبَيْضِ); *otğa söğlüb* ‘roasting it’ (QA) | **söglün**= ‘to be roasted’ (QT₂, MAV, QA, NF, AH, TZ) / **söglin**= (QT₂) / **sönlün**= (AH) | **söğülmış** ‘roast meat’ (QA, FZ); *söğülmış ät* ‘roast meat’ (KT) | **söğülmä** ‘roast meat’ (MAV, QA, KD) / **söglümä** (QAba) | **söglünčü** ‘roast meat’ (MAV) / **söglünči** (MA, KT) / **söglünčä** (FZ, DM) / **sövlünčü** (AH—“in slices”) / **söläncü** (TZ—“in slices”) / **söglünč** (QT₂, QA); *qozı söglünči* ‘roast lamb’ (QT₂); *kädikniš söglünči* ‘roast game’ (QA) | **sögrük** ‘dried meat’ (BM) [?*< söglük*]
- söğüt** ‘willow’ (MAV, FZ, KT-tkm, DM, MuG)
- sök**=¹ 1. ‘to tear apart’ (IM, MAn, AH, KT, TZ, BM) | **boyun söküci** ‘shattering smack’ (MAn ar. صَفْعَان) | **sökük** ‘torn apart, slit’ (MM, IrM) | **sökül**= ‘to snap (chains),

break apart, be torn apart' (MAv, KA, QA, C, TZ, IrM); *Temür zinjirlär söküldi* 'The iron chains snapped' (QA); *sökülmış* 'torn apart' (KA ar. *مُخْلَع*, TZ ar. *مَفْتُوق*) | *söküti* 'bran' (MAv ar. *نُخَالَة*, KD) / *sökütü* (MAv); *sökütü quymaqı* 'thick soup with wheat bran' (MAv ar. *خَزِيرَة*). *sök*=¹ 2. 'to deflower' (KT)

**sök*=² 'to kneel' | *söküt*= 1. 'to make kneel' (MG). *söküt*= 2. 'to kneel' (TZ ar. *جَنَّا*) [cf. CL 820a sub *söküt*=²] | *sökündür*= 'to bow' [tr.]; *başını sökündür*= 'to bow one's head' (MAv)

sökäl 'ill' (g.) / *sögäl* (IMa) | *sökällik* 'illness' (QT₁₋₅, MAv, KA, NF, XŠ, AH) | *sökälliklig* 'ill' (IMa)

söki 'as before' (QT₂); *Ol äjdärhā sökiñā yanip ärdüki tæg tayaq boldi* 'The snake returned to its former state and became the staff it had been' (QT₂)

sökü 'chopsticks' (KD) [cf. CL 414a *čökä*]

sön= 'to go out' (fire, light) (IMa, KA, QAt, NF, XŠ, GUL) / *söyün*= (MAv, KA, AH, BM) | *söndür*= 'to put out' (fire, light) (QT₂₋₅, IMa, MAv, KA, NF, XŠ, GUL, Cca, AH) / *söndir*= (IMb) / *söyündür*= (AH, KT, BM) / *sövündür*= (TZ) | *söndürül*= 'to be put out' (QT₃)

söz 1. 'word, statement' (g.) / *sävz* (DM); *Abū Jahl sözi birlä* 'in the words of Abū Jahl' (QA); *Ol üç närsä söz ermäs* 'Those three things are nonsense' (QA); *qaçan tüssä söz anlar üzä* 'when the Word is fulfilled concerning them' (QT₃); *irig söz* 'coarse speech' (KA); *Sözüm yoq* 'Words fail me' (QA); *söz elt*= 'to bring a message' (QA); *söz qat*= 'to address' (QA, NF); *söz qoş*= 'to compose a poem' (QT₃); *söz qoşuğlı telwä* 'mad poet' (QT₃); *sözkä käch*= 'to speak out' (QAt); *munça tälüm yıllar*

bu sözkä kächip 'proclaiming these words over so many years' (QAt); *sözkä kir*= 'to start speaking' (QT₄); *sözkä maşğul qıl*= 'to engage in conversation' (QAt); *söz suq*= 'to speak like a rascal' (QT₅); *sözdä tutuş*= 'to dispute' (QT₅) | *sözlüg* 1. 'with ... words' (QT₂₋₅, QA, XŠ) / *sözli* (XŠ); *köni sözlüg* 'truthful' (QT₂₋₃, QA) | *sözlüg* 2. 'eloquent' / *sözlü* (Mb ar. *فَصِيح*) | *sözçi* 'messenger' (IMa ar. *رَسُول*) | *sözdäş* 'interlocutor' (MAv) | ? *sözänür* 'talkative' (MAv) | *sözlä*= 'to speak' (g.) / *söylä*= (QT₅, IMb, KT, TZ, BM, KD) | *sözläy* 'verbally' (CCb) | *sözlän*= 'to be spoken to, to be told' (QT₄, MAv, GUL); *sözläş*= 'to have a conversation' (QT₁₋₅, IM, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL) / *söyläş*= (TZ) | *sözläşik* 'interlocutor' (MAv) | *sözlät*= 'to make speak' (QT₁, QT₃₋₅, MAv, XŠ) | *sözlätül*= 'to be made to speak' (QT₃, XŠ) | *sözläkläş*= 'to confer' (IMa-with -q- ar. *قَاوَل*). *söz* 2. 'word of honour, promise' (MAv, QA); *Sözüm olturur kim ...* 'I have given my word that ...' (QA); *Sen h^{rud} bu sözdä barsen* 'You yourself are sticking to this promise' (QA); *söz bağlaş*= 'to come to an agreement' (MAv); *söz ber*= 'to promise' (QA); *söz käsiş*= 'to come to an agreement' (MAv); *söziñä bit*= 'to fulfill one's promise' (QAb); *söziñä tæg*= 'to fulfill one's promise' (QA); *söziñä yet*= 'to fulfill one's promise' (QA). *söz* 3. 'episode' (QA); *Qayu sözni andin sorsa, ol javab berür erdi* 'Whatever matter he asked (the cup) about, it answered him' (QA). *söz* 4. 'dissent' (QT₁, QA) [uzb. *Áradan süz ütđi/çiqti* 'Dissent arose' (ÜTIL II, 94c)]; *Čäriğ arasida söz tüşmiş* 'There was dissent in the army' (QA); *söz aymaq* 'dispute, argument' (QT₁); *sözgä kel*= 'to have words with s.o.' (QAc)

su= ‘to stretch out’ (QT₁, KA, QAt) / **sü=** (QT₁, QT₃₋₆, MAV, TZmrg 35^v6 ar. مَط) [occurs only in TZ without *boyun* as object] **boyun su=**/**sü=** ‘to submit’ (QT₁, QT₃₋₆, MAV, KA, QA); **boyun sümazlık** ‘refractoriness’ (MAV) | **sügüş** ‘small span’ (IN-ms. Paris) [tt.dial. *sügüş*] | **sun=** 1. ‘to stretch out’ (QT₅, MAV, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCb) / **sün=** (QT₅, QA, XŠ, TZmrg, BV, IN) / **şun=** (KT and AH—“... the hand”) / **uşun=** (AH); **älig sun=** ‘to reach out, to become impertinent (towards a woman)’ (QT₁, QA); *Uğradi bođun kim sunsalar siz-lärkä äligläri* ‘A people were minded to stretch out their hands against you’ (QT₁); *Oñ ayağı üzärä süngäy* ‘He must stand on his right foot’ (IN); **boyun sun=**/**sün=** ‘to submit’ (QT₂, QT₄, KA, QA, NF, XŠ, MN) / **boyun sul=** (RR); *yarlıgğa boyun süngän* ‘who submitted himself to the Lord’s command’ (QA); **qılıç sun=** ‘to reach out with the sword’ (QT₂); **qol sün=** ‘to offer a hand’ (XŠ) [krg. *kol sun=*]; *yigdäniñ yığaçı butaq sunub* ‘The jujube tree reached out with a branch and ...’ (QA); **şunu ber=** ‘to extend’ (KT) | **sundur=** ‘to make stretch out, to push forward’ (XŠ, IN) [krg. *sundur=*]; *Yaynı sundurup atğay* ‘He must shoot after pushing the bow forward’ (IN); **boyun sundur=** ‘to subdue’ (XŠ). **sun=** 2. ‘to hand over’ / **uşun=** (TZ ناول) | **sunuş=** ‘to hand over to each other’ (MAV) / **şunuş=** (TZmrg). **sun=** 3. ‘to stretch oneself out, to extend oneself’ (MAV, AH and TZmrg ائتمط) / **şuvun=** (TZ 6r9) [ABU 367 *suvun=* ‘to stretch oneself out, to lie down’] | **sünüşäk** ‘extended’ (MG) | **süngüş** ‘small span’ (MAN ar. فتر) [tt.dial. *süngüş*, / *sümgüş* / *sümüç* / *sümüş*] | **sündür=** ‘to prolong’ (AH)

su’äl ‘question’ (QT₃₋₄, QA, MM, NF, GUL) **şubh** <ar. ‘morning’ (XŠ) **subi** ‘oval’ (MAN) / **şubi** (AH) / **şubu** (AH); *subi yüzlüg* ‘with an oval face’ (MAN) **suç** 1. ‘avoidance’ (MAV) [CL, 794b: *onom., sound of glancing off sth.]; *Suç boldi andin* ‘He got away from him’ (MAV) | **suçi=** ‘to be restive, to shy’ (horse) (KA ar. شمس) / **suçu=** (XŠ, MG, MuG); *Suçur küvrü ünin ešitib ol atlar* ‘Those horses become restive when they hear the sound of drums’ (XŠ). **şuç** 2. ‘guilt, sin’ (AH) / **şuç** (TZ) **suçul=** 1. ‘to strip off (clothes)’ (QT₁₋₄, QA, NF, XŠ, CCa) / **çuçul=** (CCa); *Tonların suçuldi* ‘(The wind) took off their clothes’ (QA). **suçul=** 2. ‘to be stripped, to be undressed’ (QA, AH ar. تعرئى); *Täj başlarindin suçuldi* ‘The crown was removed from their heads’ (QAa,c) | **suçlun=** ‘to be removed’ (QAb,t); *Täj başlarindin suçlundı* ‘The crown was removed from their heads’ (QAb,t) **suçuq** <pers. زيچك 1. ‘entrails’ / **suçuh** (CCa). **suçuq** 2. ‘mutton sausage’ (AH, TZ ar. محشئى, BM, DM) **şüf** <pers. ‘wool(en)’ (QA, NF) / **suf** (CCa); *şüf ton* ‘woolen robe’ (QA) **sufra** <ar. 1. ‘dining table’ (MAN, QA, NF, MG) / **sufra** (CCb). **sufra** 2. ‘meal’ (MM); *sufrađin soñ* ‘after the meal’ (MM) **suğul=** 1. ‘for water to sink into the ground, to be drained’ (QT₁₋₅, KA, QAt, MG) / **suğal=** (QA, NF) / **suqal=** (SQ 27^v10) / **suval=** (IrM); *Suğuldi qaqliq* ‘The pool was drained’ (KA). **suğul=** 2. ‘to slip away’ / **suvul=** (CCb *ich wische*) **suğur** ‘marmot’ (FZ—“well-known animal”) [CL 815a *suğur* ‘marmot’]; **şuğir şavşar** ‘weasel’ (KT ar. نمس)

suğur= 'to pull out, to draw (a sword)' (QA) / **şuvur**= (TZ ar. سَلَّ) [CL, 816a; tkm. *soğur*=]; *qılıç suğur*= 'to draw a sword' (QA) | **şuvurun**= 'to slip away' (TZ ar. اُنْسَلَّتْ)

şulh <ar. 'peace, peace treaty' (KA, QA, MM, NF, GUL)

sultān <ar. 'ruler, king' (QT₂, QT₅, MA, KA, QA, MM, NF, MN, GUL, KT, TZ) / **soltan** 'king' (CCb) | **sultānat** 'kingdom' (MN) | **sultānatlıq** 'worthy of a kingdom' (MN)

şun' <ar. 'creation' (QA, NF, XŞ); *Ibrāhīmniñ, İsañiñ su'ālī şun'da erdi; berdi. Mūsaniñ su'ālī şani'dä erdi, bermädi* 'The requests of Abraham and Jesus were in the sphere of creation, and thus they were granted. The request of Moses was in the sphere of the Creator, and thus it was refused' (QA)

sunbul <pers. 1. 'ear of corn' (QY) / **sonbul** (CCa *spicus*). **sunbul** 2. 'hyacinth' (MN, GUL, BV)

sunnat <ar. 1. 'orthodox tradition' (QT₁, QT₃–5, MA, KA, QA, MM, NF, GUL). **sunnat** 2. 'circumcision' (MAn); *sunnat qonuqluqı* 'circumcision party' (MAn) | **sunnatsız** 'not circumcized' (MAn) | **sunnatçı** 'circumcizer' (IrM) | **sunnatlan**= 'to be circumcized' (IrM)

sunqur 'gyrfalcon' (IMa, XŞ, GUL, AH—"a bird of prey", KT) / **şunqur** (KD) / **soñğur** (CCa) / [reborrowed from mong.:] **şunqur** (IMb) / **şuñqar** (ON) / **şunğar** (MN)

suq¹ 'greedy, covetous' (QT₃, SQ, MG) / **suğ** (CCa) / **usuq** (IMa ar. حَرِيص); **suq göz** 'greedy person' (MG) | **suqluq** 1. 'greed' (QT₄–6, CCb, KT, MG). **suqluq** 2. 'concupiscence' (CCb) / **suqliq** (CCb); **boy suqluqı** 'lasciviousness' (CCb) | **suqla**= 'to be greedy, to covet food' (IMa ar. حَرَصَ, شَرِهَ) | **suqlan**= 'to covet, be greedy' (QT₃ ar. حَرَصَ) / **şuqlan**= (TZ ar. اِشْتَهَى) | **suqlan**=

(CCb) | **şuqlandur**= 'to fill with desire' (TZ ar. شَوَّقَ)

suq² [part.]; **suq yalğuz** 'lonely and isolated' (XŞ) [MK *suq yalğuz är* 'a lonely and isolated man' (CL 804b)]

suq³; **suq barmaq** 'index finger' (IMa, AH, KT, QK)

suq= 1. 'to insert, thrust into' (g.) / **soğ**= (CCb); *Älgiñni könçüküñkä suğjil* 'Put your hand into your bosom' (QT₂); *Başın suqtı it idışkä* 'The dog stuck his head into the vessel' (KA); *qapuğ ökcäsini suququ tälük* 'hole in which the threshold of the door is inserted' (MAn); *Köñliñä suqtı anlar-dın qorqinçi* 'He conceived a fear of them' (QT₃) | **suqul**= 'to be inserted, to be thrust into' (QT₅, NF) | **suqtur**= 'to cause to insert' (TZ) | **suquş**= 'to put together' (QT₁); *tam tæg bärk suquşmış* 'like a well-compacted building' (QT₁) | **suqum** 'a mouthful' (QA, KT, TZ) / **şuqum** (BM) [tt.dial. *soğum, sokum*, etc.]; *Bir suqum qıldı* 'He gobbled (it)' (QA) | **suqunum** 'a mouthful' (QAa) [uzb.dial. *suqinim/suğinim* (Abdullaev 1961: 83)]; *qırq suqunum aş* 'forty portions of food' (QAa) | **suquş** 'shuttle' (MAn). **suq**= 2. 'to put on' (jewelry) (KA); *biläzük suq*= 'to put on a bracelet' (KA)

suqaq¹ 'gazelle' (XŞ, MG—"white g.")

suqaq² 2. 'deaf' (QT₃); *Suqaq boldılar /ya'nı tilsiz, üz/* 'They became deaf' (QT₃ ar. صَمُّوا)

suqun 'Mars' (MAn ar. مَرِيخ) [CL 81b *baqır suqim* 'Mars' (MK), *baqır suqin* (QB)]

şür <ar. 'horn' (music) (MAn, TN)

sürä <ar. 'Qur'anic verse' (g.)

şurāhi <ar. 'carafe' (XŞ, MN, GUL)

şürat <ar. 1. 'appearance, shape' (QT₁, QT₃–5, MA, KA, QA, MM, NF, GUL) / **surat**

(CCb *ymano*); *ādamī šūratinča* ‘in human appearance’ (QA); *šūrat qıl*= 1. ‘to fashion’ (QT₃₋₄); *Kökni kötrüm šūrat qıldı* ‘He fashioned the sky an edifice (for you)’ (QT₃) | *šūratlıg* ‘having a certain appearance’ (QT₂₋₃, QA); *ādamī šūratlıg* ‘in human appearance’ (QA); *körklüg šūratlıg* ‘with a lovely appearance’ (QT₃, QA) | *šūratlan*= ‘to be shaped’ (IrM). *šūrat* 2. ‘statue, picture’ (QT₁, QT₃, MAn, QA, MN); *šūrat qıl*= 2. ‘to carve a statue’ (QT₃, QA). *šūrat* 3. ‘ghost’ (QA)

surnā <pers. ‘short shawm’ (MAn, MG) / *suruna* (CCa) / *surnāy* (XŠ) / *zurnā* (DM) / *zūrnāy* (TZ ar. زَمْرَ)

sus= ‘to scoop up’ (QA, CCb); *Qamuğlarıña ašlıqñi susub berdi* ‘He meted out the grain to all of them by scooping it up’ (QA) | *sustur*= ‘to cause to scoop up’ (QA) | *susaq* ‘bucket’ (MG) [MK *susjaq* ‘anything to scoop up water, etc.’ (CL 856a)]

sūsmār <pers. ‘lizard’ (IM, MA, TN, IrM)

sust <pers. ‘weak’ (QT₁, QT₃₋₅, MAv, KA, NF, GUL); *Sust boljünča urdi anı* ‘He beat him up’ (KA) | *sustluq* ‘weakness’ (QT₁₋₄, QT₆, MAv, NF) / *süstlük* (QT₃) | *sustluq üzä yalawačlardın* ‘after (an interval of) a lack of messengers’ (QT₁) | *sustal*= ‘to falter’ (QT₁ ar. وَهَنَ, XŠ) [ABU 362 *susta*= ‘to be worn out’, *sustat*= ‘to wear out’]

susun ‘wine’ (XŠ, CCb) [kr. *suusun* ‘potion’; kar. *suvsun* ‘potion, wine’]

sutün <pers. ‘pillar’ / *ustün* (QA); *sütün tamari* ‘jugular vein’ (QT₂)

suw 1. ‘water, juice’ (QT₁₋₅, MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, ON) / *suw* (QT₄, IM, KA, QA, NF, GUL) / *su* (QT₂, IM, QA, XŠ, GUL, CC, KD) / *šu* (KT, TZ); [+ poss.3] *suwi* (g.) / *suyi* (QAa) / *suvi* (CCa) / *suvu* (CCb); *üzüm suwi* ‘grape juice’ (QA); *šu öy* ‘lavatory’ (TZ ar.

مِرْحَاض); *šu quyun*= ‘to wash oneself’ (TZ); *su tart*= ‘to water’ (IMa) | *suwluğ* 1. ‘watery’ (MAv) / *suwlu* (MAv). *suwluğ* 2. ‘brilliant’ (TN pers. آبدار) / *suwluq* (TN) | *suwluğ-luq/suwluğliq* ‘brilliance’ (TN) | *suwsuz* 1. ‘waterless’ (QT₅, MAv) / *suvsuz* (QT₅) / *suwsiz* (QT₄, QA). *suwsuz* 2. ‘dull’ (TN); *suwsuz yinçü* ‘a dull pearl’ (TN) | *suwsuzluq* 1. ‘lack of water’ (MAv). *suwsuzliq* 2. ‘thirst’ (QY) / *suwsizluq* (XŠ) / *suwsizliq* (QT₂) / *susuzliq* (LN) | *suwluq* 1. ‘wetness’ (TN). *suwluq* 2. ‘waterskin’ / *suluq* (IMa ar. سَطِيحَة, KD); *barma şuluq* ‘canteen flask’ (AH) | *süblük* ‘waterhole’ (NF-سُوب لُوك) [ST, 706a *süb* and 706b *süp* ‘water’ (“Kharezmi dialect”)—meaning this is a reborrowing from khwar.?] | *şuvçi* 1. ‘water carrier’ (TZ ar. سَقَاء). *şuvçi* 2. ‘bath operator’ (IMa ar. حَمَامِي) | *suwlağ* ‘watering place’ (QT₅, KA, QA, XŠ) / *suwlağ* (IrM) / *şuluw* (AH) | *suwğar*= 1. ‘to water’ (QT₄₋₅, QAt, NF) / *suwğar*= (QT₄₋₅, QAb) / *suğar*= (QT₅, XŠ, LN) / *şuğar*= (TZ) / *suwar*= (QT₂, MAv, NF, IrM) / *suvar*= (QT₃, IMb, QA, IrM). *suwğar*= 2. ‘to temper (a sword)’ / *suğar*= (MuG) / *suvar*= (MuG) | *suvarıl*= 1. ‘to be watered’ (NF, IrM) / *sivarıl*= (TN); *sivarılmış püläd tāmür* ‘quenched steel’ (TN). *suvarıl*= 2. ‘to be given to drink’ (QT₁, IrM) | *suwla*= ‘to moisten’ / *işla*= (TZ-tkm) | *suwlan*= ‘to become watery’ (MAv) | *suwsa*= ‘to be thirsty’ (QT₁₋₅, IMa, KA, QAt, NF) / *suvsas*= (QT₄, KA, CCa) / *susa*= (QT₅, IMb, QA, XŠ, GUL, CCb) / *suşa*= (BM) / *şuşa*= (AH, TZ); *suwsağan* ‘thirsty (person)’ (KA) / *susan* (BM); *susan ol*= ‘to be thirsty’ (BM) | *susağ* ‘thirst’ (QA) | *suwsağli* ‘thirsty’ (XŠ); *susağliq* ‘thirst’ (QA) / *suwsaliq* (QT₃, QA) / *suvsaliq* (KA) / *susalıq* (QA, XŠ, LN) | *suwsat*= ‘to make thirsty’

- (MAv, NF). **suw** 2. 'brook' (QA) / **su** (QT₅).
suw 3. 'sweat' (QA). **suw** 4. 'sperm' (KA);
suw endür= 'to ejaculate' (KA)
- suwa**= 'to smear on, plaster, whitewash' (QT₂,
 QAb,ba) / **suva**= (MAv, KA, QA, NF, TZ-
 tkm) / **sīva**= (KA) / **šīva**= (TZmrg) / **sība**=
 (IMa) [from *suw* 'water'; original mean-
 ing 'to irrigate']; *Äjġä birlä suwadılar* 'They
 whitewashed it with chalk' (QA); *Sivadi
 köşknı alçığ birlä* 'He plastered the pa-
 villion with gypsum' (KA); *Qapuğlarınja
 qan suwadılar* 'They smeared blood on
 their doors' (QA) | **suwağ** 'plaster' (MAv) |
sīvağ 'trowel' (MG) | **suwağuč** 'trowel'
 (MAv) / **suvağuč** (IM ar. مألج) | **suwan**= 'to
 be plastered' (QT₃) | **s[u]waglığ** 'plastered'
 (SQ). **suwa**= 2. 'to smear with mud' (IMA
 ar. لوث) | **sīvaš**= 'to stain' (with paint, ink)
 (KA) || **suviq** 'soft' (KT-tkm) / **sīwuq** (BV) /
sīvuq (TN) | **suviqla**= 'to suffer a bout of
 diarrhoea' (KA ar. ثلث) [CL 786b *suwuq* 'li-
 quid']
- suvlü** 'spelt' (CCa) [possibly wrong for 'oats'
 (the meaning in many moden languages:
 tat. *solı*, uzb. *suli*, tuv. *sula*, etc.)]
- şuvuşla**= 'to whisper' (TZ) [from onom. *şu-
 vuş, cf. CL 793b sub *şuvşa*=; → *čuwşa*=]
- sü** 1. 'army' (QT₁₋₃, QT₅, XŠ, KT) / **sü başı**
 'army commander' (KT, MG). **sü** 2. 'cam-
 paign' (FZ pers. سفر) | **südäs** 'comrade-in-
 arms' (IM)
- süči**= 'to become sweet' (QAt) [uzb. *čuču*=] |
süčig 1. 'sweet' (QT₃, MAn) / **süčüg** (QT-2,
 QT₄₋₅, IM, MA, KA, QA, NF, XŠ) / **sučuğ**
 (QT₂) / **süči** (MAv, AH) / **sücü** (IM, AH-qip,
 KT) / **čüčüg** (QAb) [ABU 312 *čüčüg*; TMEN
 no. 1218] | **süčüglük** 'sweetness' (XŠ) |
süčil= 'to become sweet' (QA) / **süčül**=
 (QAc) | **süčit**= 'to sweeten' (KA). **süčüg baš**
 'ringworm' (MAv). **süčig** 2. 'gentle' / **čüči**
 (CCb *zenfte*). **süčüg** 3. 'wine' (XŠ) / **süči**
 (AH-qip, DM, KD) / **sücü** (MG, AH-qip,
 KT)
- südrä**= 1. 'to drag' (QT₁, QA) / **südrä**= (NF) /
südrı= (QAt) / **südrü**= (QT₁) / **südrü**=
 (QT₃) / **sütrü**= (QAc) / **süyrä**= (QA) /
sürrä= (QAb) / **sürä**= (KA, QAc, NF, SQ,
 MuG) / **sürı**= (QT₃₋₅, QAt, NF, XŠ) / **sürü**=
 (QT₅, NF, AH and TZ ar. سحب) [HAU 622
södrü= 'to drag, pull'; ABU 357 *südrä*=; tt.
sürü=; krg. *sürö*=]; *Kämini süyrägil!* 'Steer
 the Ark!' (QA) | **sürüyüči** 'auctioneer' (IMA
 128^r7 ar. دلال) | **südrül**= 1. 'to be dragged'
 (QT₁) / **südrül**= (QT₃) | **sürän**= 1. 'to be
 dragged' (QT₂) / **sürün**= (QT₄, MAv) /
sürın= (QT₄ ar. سحب) / **sürün**= (TZ ar.
 سحب). **sürün**= 2. 'to stumble' (MuG) |
sürünčänik bol= 'to have the tendency to
 stumble' (BV) | **sürüt**= 'to cause to drag'
 (MAv) [tt. *sürüt*=]
- süglün** 'pheasant' (MAv, QAt,c, XŠ, MG) /
süglın (KD) / **sülgün** (QAt) / **sövlün** (CCa)
- sügsün** 'top of the shoulder' (MG) [cf. Vásáry
 1993: 144]
- süksük** 'trot' (MuG) [SAN-Rümı 245^v22 *sük-
 sük* 'a rough, uneven gait'] | **süksüklä**= 'to
 trot' (MuG)
- sülük** <pers. زلوك 'leech' (MAv, CCb, AH, KT,
 TZ, BV, IrM) [krg., tkm., tt. *sülük*]
- sümük** 'snot' (AH, KT) [tt., tkm. *sümük*] |
sümkür= 'to blow one's nose' (MAv, AH,
 TZ, BM) / **simkür**= (KT, IrM) / **simkir**=
 (QK, IrM) | [tt. *sümkür*=; tkm. *sümgür*=] |
simkirik 'snot' (QK) | **sümkürük** 'snot'
 (TZ) / **simkürük** (IrM) / **simkirik** (IrM)
- sümüldä**= 'to clear one's throat' (AH and TZ-
 tkm ar. تنحنح)
- sümür**= 1. 'to suck in' (IMA 102^r2-misvoc. ar.
 مص, IMb 37/4). **sümür**= 2. 'to slurp' (MG) |
sümüriči 'leech' (IM)

süñü 1. 'lance, spear' (g.) / **süñi** (MAN, XŠ, DM, GUL, MuG) / **sümü** (IMA-mrg); *süñü halqası* 'target ring for lance' (MAN) | **süñüli** 'lancer' (IM) | **süñüçi** 1. 'maker of lances' (IM, KT). **süñüçi** 2. 'lancer' (MuG) | **süñüçilik** 'jousting' (MuG) | **süñük**= 'to be wounded by a spear' (IMA-with -q). **süñülcä** 'lancet' (CCa). **süñü** 2. 'standard' (IMA)

süñük 1. 'bone' (g.) / **süñgük** (QT2) / **süñäk** (IMA, QA, GUL, TN, QY, KBK) / **siñäk** (KD) / **sünük** (IMb, BM) / **sümük** (DM) / **süvük** (AH) / **söväk** (CCa, QK, TZ, RH, IN) / **süyäk** (MAv). **süñük** 2. 'stone (of fruit)' (XŠ); *Süñüklig teyü hurmā salma* 'Don't throw away a date because it has a stone' (XŠ); *Süñüksüz qaldı hurmā dadın alsun* 'The date has lost its stone; let him taste it' (XŠ). **süñük** 3. 'body, bodily remains' (QA); *süñükiñdäki oĝlan* 'the child in your bones' (QA); *Kimärsä Yüsuf yalavaç süñükin qaydaliqın bilgän bar mu?* 'Does anyone know where the Prophet Joseph's bodily remains are?' (QA). **süñük** 4. 'lineage' (QA); *uluĝ süñük* 'important family' (QA) | **süñükdäš** 'relative' (QY)

süñür 'thresher' (IM) [from **süñ*=]

sür= 1. 'to drive on, ride; to drive away, exile, banish' (g.); *Sürdi tevälärni* 'He drove on the camels' (KA); *Sürdi öĝsüzni* 'He drove away the orphan' (KA); *Hārün çäriĝ birlä soñüni sürdi* 'Aaron covered the rear with (his) troops' (QA); *Atiñni qatiĝ sürüp* 'galloping' (MuG); *topni sürüp* 'driving the ball' (at polo) (MuG); *Andaĝoq yalavaçlıq sürär ärdi* 'Thus he went on to act as a prophet' (QT5); **išgä sür**= 'to put to work, use' (TN). **sür**= 2. 'to damn' (QT3 and QT6 *لَعَنَ*); *Sürdi anlarni tañri küfrläri birlä* 'God has damned them for their

unbelief' (QT6) | **sürül**= 'to be driven (away), exiled' (QT1, QT3–5, MAv, KA, QA) | **sürük**= 'to be rejected' (QT6); *Boluñ beçinlär sürükmišlär* 'Be apes, despised!' (QT6) | **sürsük**= 'to be banished, rejected' (QT3); *Boluñlar beçinlär sürsükmišlär* 'Be apes, despised!' (QT3); *h'ärlandıš sürsükmiš* 'despised and banished' (QT3 ar. *مَذْمُومًا مَذْحُورًا*); *Udu barur tegmä bir sürsükmiš yäkkä* 'He follows every rejected devil' (QT3) | **sürüg** 'flock, herd' (QA, NF, KD) / **süriv** (CCb) / **sürü** (AH, KT) | **sürük** 1. 'soft, thin leather' (CCa). **sürük** 2. 'leather mat' (DM ar. *نَطْع*); **sürük širt** 'skink' (AH ar. *سَقَنْفُور*). **sür**= 3. 'to plough' (QT4, MAv, KA, QA, CCa); **qoš sür**= 'to plough' (QA); **saban sür**= (CCa); *yer(ni) sür*= 'to plough the soil' (QT4, KA). **sür**= 4. 'to drag' (NF, KT, MuG) [contamination with **südrä*=]; *boynumĝa zänjir taqip tamuĝqa sürsälär* 'if they put a chain around my neck and drag me into Hell' (NF). **sür**= 5. 'to rub, wipe' (QT1, XŠ, GUL, KD) / **sir**= (CCb); *Sürär erdi yañaqınĝa yañaqın* 'He rubbed his cheek against hers' (XŠ); *Sürünlär başlarıñizqa* 'Run your hands over your heads!' (QT1) | **sürün**= 'to rub oneself' (MAv); **sürüngü nersä** 'sth. to rub oneself with' (KA) | **sürmä** 'kohl' (MA, KA, QA, NF, XŠ, AH, KT, TZ, QYq); *Köziñä sürmä qatdı* 'She applied kohl to her eye' (MAv); *közläriñä sürmä tartıb* 'applying kohl to her eyes' (QA); **sürmä qatın**= 'to apply kohl' (MAv) | **sürmälig** 'with kohl applied' (NF) / **sürmälü** (AH) | **sürmälik** 'kohl case' (MAN, NF, KT ar. *مُكْحَلَةٌ*) / **sürmalıq** (KD) | **sürmälä**= 'to apply kohl' (KT) | **sürmä**² 'carpenter's plane' (TZ ar. *فَارَةُ النَّجَّار*). **sür**= 6. 'to decree' (QT2 ar. *قَضَى*); *Sürgil nä kim sürsäsän* 'Decree whatever you wish!' (QT2); **far**

mān sūr= 'to rule' (XŠ); *jihān halqūna far-mān sürsä erdi* 'when he was ruling the people of the world' (XŠ)

Süräyyä <ar. 'the Pleiades' (NF, XŠ)

sürč= 'to stumble, trip' (IM, MAv, KA, QA, NF, AH, TZ, BV) / **sürčä**= (BM) | **sürčit**= 'to make stumble' (QA)

sürčäk 1. 'story told at night, story' (AH and KA ar. سَمَر, IM ar. حِكَايَة); **sürčäk ay**= 'to tell a story' (KA) *sürčäk aytigililar, bolmaju sözni* 'people telling stories at night, indecent talk' (QT₃) | **sürčäk ayguči** 'storyteller' (KA). **sürčäk** 2. 'legend' (QT₁, QT₃, QT₅, KA all ar. أساطير-pl., MAv); *ozaqilarni sürčäk sözlari* 'fairy tales of the ancients' (QT₃). **sürčäk**; *Bitidi sürčäkni* 'He wrote down the legend' (KA). 3. 'exemplary story' (QA ar. أحاديث-pl.). **sürčäk** 4. 'riddle' (MAv) / **šüršäk** (TZ 13^v1 ar. حَزْوَرَة)

sürt= 1. 'to smear, rub, polish' (IM, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, CCa, KD, QY) / **sürüt**= (MuG); *toyun sürt*= 'to put on perfume' (KA). **sürt**= 2. 'to wipe off, erase' (MuG) / **sürüt**= (AH, TZ ar. مَسَح). **sürt**= 3. 'to scrape, scratch' (KA) / **sürüt**= (TZ ar. حَاكَ, BV) / **sürtü**= (TZ ar. اِخْتَاكَ); *Sürtüdi tašni taš birlä* 'He scraped one stone with the other' (KA) | **sürtüş**= 'to rub against one another' (MAv); *kim iki tizi biri birinä sürtüşgäy* 'if (the horse's) two knees rub against one another' (BV) | **sürtüşdür**= 'to rub (one finger, knee, etc.) against the other' (IN) / **sürtüştür**= (BV) | **sürtül**= 1. 'to be rubbed in' (BV). **sürtül**= 2. 'to wear off' (KA, GUL, RH); *Sürtüldi adaqı tabanı* 'The sole of his foot was wounded' (KA) | **sürtün**= 1. 'to smear on oneself, to be rubbed on' (MAv, KA, AH, TZ, BM). **sürtün**= 2. 'to crawl' (AH)

süs= 'to butt' (QT₄, QA, TZ) | **süsüş**= 'to butt each other' (QT₃, MAv, KA); *Süsüşti qoçqarlar* 'The rams butted each other' (KA); **süsül**= 'to be butted' (QT₁, QT₆)

süsün <mong. 'provisions' (YL) [KNagy 198] | **süsünči** 'victualer' (YL)

süt 'milk' (g); **süt ängän** 'an infant at the breast' (IM); **sütüdin adır**= 'to stop a suckling animal feeding on milk'; *Ađirdi qulunni sütdin* 'He stopped the foal feeding on milk' (KA) | **sütsüz** 'giving no milk' (KA); *sütsüz ingän* 'a camel giving no milk' (KA) | **sütči** 'milkman' (IMA)

süvrü 'sharp' (AH) / **sürü** (CC) / **süri** (GUL); **süvrü čibin** 'mosquito' (AH) / **sivri čibin** (BM) / **sürü čibin** (CCa) / **süri čibin** (GUL) / **süri čibin** (TZ); **süvri sinäk** 'mosquito' (IMbL) / **sivri siñäk** (BM); **süri tüš** 'midday' (TZ)

süyä= 'to support' (TZ ar. عَضَّ for عَصَّد) / **süvä**= (IrM) | **süyän**= 1. 'to be supported' (TZ ar. تَعَصَّصَ). **süyän**= 2. 'to recline' (CCb) / **süvän**= (QT₂ ar. اِتَّكَأ, IrM, IN) [kzk. *süyän*=]; *Süvünü olturğaylar ol tahtlar üzä* 'They will sit reclining on those thrones' (QT₂) | **süykän**= 'to recline, lean on' (IMb ar. اِتَّكَأ, QT₂, TZ, MG, IN) / **sü[y]gän**= (IMA ar. اِتَّكَأ) [osm., tt.dial. *söyken*=] | **süyäg** 1. 'rest, support' / **süväg** (IN) / **siväg** (IN). **süyäg** 2. 'doorpost' (IMA, QAb, MAn ar. عَصَادَة) / **süvä** (MG) [tt. *sövä*]

süyäm <mong. 'small span' (TZ ar. فِتر) [mong. *sögem* (Schönig 2000: 170); tt.dial. *süyäm*/*süyüm*/*sügüm*; krg. *sööm*, etc.]

süz= 1. 'to strain, filter' (QT₄, MAv, KA, MM, CCa, AH, KT, TZ, BV); **süzä ič**= 'to slurp' (MAv, KA ar. رَشَفَ) | **süzgüč** 'colander' (TZ ar. رَاوُوق, MG) | **süzmä** 'colander' (IM ar. مِصْفَاة, AH ar. رَاوُوق); **süzmä yogurt** 'strained yoghurt' (MAN) |

süzmäli 'strained' (milk) (TZ) | **süzük** 1. 'filtered (wine), strained' (QT₄, IM, MAV). **süzük** 2. 'pure' (CCb) / **süzüñ** (QAb) [SAN 243^r21 *süzük* 'unadulterated wine']; **süzük su** 'pure water' (CCb); *tā'atni süzüñ tutmaq* 'keeping one's worship pure' (QAb 240^r13) | **süzüklük qıl**= 'to treat honestly' (MAV) | **süzül**= 'to be strained' (QT₅, BV) | **süzün**= 'to strain for oneself' (MM)

[CL 864b-hap.]; *Seni Haqdın ayırur näfsni süzün* 'Purify your carnal soul that separates you from the Lord' (MM). **süz**= 2. 'to glance coquettishly' (XŠ); **közün süz**= 'to lower one's eyes (coquettishly)' (AH) [cf. SAN 242^v1 ff.]; *közlär süzülüb* 'when there are coquettish looks' (XŠ) | **süzmä** 2. 'languid' (AH); *süzmä közlü* 'with a languid look' (AH)

Š

- šād** <pers. 'happy, glad' (QT₁, QT₂, KA, QA, NF, XŠ, MN, GUL) | **šādliq** 'happiness, joy' (QT₂, KA) / **šātliq** (QT₂) / **šādiliq** (KA, NF, SQ) / **šādiliq** (SQ) | **šādi** 'happiness' (QT₂, GUL) | **šādmān** 'cheerful, happy' (QA, MM, XŠ, GUL) / **šādīmān** (NF)
- šafā'at** <ar. 'intercession' (QT₁₋₅, MAV, KA, QA, NF, GUL); **šafā'at qol**= 'to ask for mercy for another person' (QA) | **šafā'atči** 'intercessor' (QT₃₋₅) / **šafā'ači** (MAV)
- šafaq** <ar. 'twilight' (QT₄₋₅, QA)
- šafi'** <ar. 'intercessor' (GUL); **šafi' keltür**= 'to invoke as an intercessor, to invoke' (QA); *Muhammadni šafi' keltürgil* 'Invoke Muhammad as an intercessor' (QA); *Atalarinüñ yalavačliqin šafi' keltürmädilär, qarčliqin šafi' keltürdilär* 'They didn't refer to their father's prophethood; they referred to his old age' (QA) | **šafi'či** 'intercessor' (QT₃)
- šafqat** <ar. 'kindness, mercy' (KA, QA, MM, NF, XŠ); **šafqat qil**= 'to show kindness' (KA, QA, NF)
- šaftälü** <pers. 'peach' (XŠ) / **šaftalu** (CCa) / **šaftali** (TZ, MG)
- šägird** <pers. 1. 'student, apprentice' (MA, KA, QA, NF, XŠ, GUL) | **šägirdlik** 'apprenticeship' (MAV) / **šägirtlik** (QT₂). **šägird** 2. 'hireling' / **šakird** (AH ar. مُسْتَأْجِر)
- šāh** <pers. 'king' (MM, GUL, AH) / **šah** (MN) | **šāhliq** 'royal' (XŠ) | **šāhmāt** 'checkmate' (XŠ)
- šahādat** <ar. 1. 'profession of faith' (QT₃, QT₅, QA, MM, NF). **šahādat** 2. 'death for the sake of the faith' (QA, NF)
- šahid** <ar. 'martyr' (QT₁₋₅, MAV, KA, QA, NF) | **šahidlik** 'death for the sake of the faith' (MAV, QA, NF)
- šahr** <pers. 'city' (QT₂, KA, QA, NF, KT, BV) / **šähr** (GUL) / **šähär** (NF) / **šaar** (CCa) / **šar** (AH, TZ, BM) | **šarlan**= 'to become ruler' (TZ)
- šahvat** <ar. 'voluptuousness, lust' (QT₁, QT₃₋₅, KA, QA, MM, NF, GUL); **šahvat suyi** 'sperm' (QA)
- šā'ir** <ar. 'poet' (QT₂, QT₄₋₅, QA, GUL) | **šā'irliq** 'poetical expression' (QT₂) / **šā'irlik** (GUL); *maña šā'irlik ögrätti* 'He taught me to be a poet' (GUL)
- šal'** 'old in age' (TZ ar. شَائِب) [krg. *šal* 'weak, impotent']
- ? **šal**² 'ermine' (TZ ar. قَاقِم)
- šaldira**= 'to clatter' (TZ 15¹ ar. حَشْحَشَش) [tat. *šaltira*=; krg. *šaldir* 'clattering']
- šalğam** <pers. 'turnip' (GUL, CCa, AH, TZ)
- šam** <ar. شَمْع 'resin'; **šam ağači** 'pine tree' (AH) [čağ., osm. *çam*]
- šāmūša** <khwar. 'adornment' (MAV); *iktüländi šāmūšada* 'He was brought up in affluence' | **šāmūšašiz** 'plain' (MAV)
- šappat** 'palm of the hand' (QA) [tkm. *šapbat*; SAN 259¹9 *šapat* 'punch in the face']; **šappat ur**= 'to slap' (QA) [tkm. *šapbat ur*=; uzb.dial. *šappat (ur=)*]
- šaq**¹ [onom.] | **šaqi**= 'to sing' (bird) (MG) [tt. *šaqi*=] | **šaqla**= 'to make a cracking noise' (MG)
- šaq**² [onom.]; **šaq šaq qil**= 'to droop' (BV); *kim ašaqa erini tevä erini kibi šaq šaq qilğay* 'if he droops his lower lip like a camel's' (BV)
- šaqāl** <pers. 'jackal' (DM) / **šāqāl** (TZ) / **čaqal** (MAn) / **čağal** (KT, KD)
- šaqlaq** 'silly person' (AH and TZ ar. سَفِيْه) [tt.dial. *šaklak* -I- 'merry, talkative' (DS 3736)]
- šarāb** <ar. 1. 'potion' (QT₁₋₂, QT₄₋₅). **šarāb** 2.

'wine' (MA, KA, QA, MM, GUL) | **šarābdār** <pers. 'cupbearer' (QY)

šarbat <ar. 'potion' (MAn, QA, MM, NF, GUL)

šarḥ <ar. 'commentary' (KA, NF); **šarḥ qīl**= 'to explain' (MuG)

šarī'at <ar. 1. 'Holy Law' (QT₁, QT₃, QT₅, QA, MM, NF). **šarī'at** 2. 'kadi' / **šariat** (CCa *con-sul*)

šarīk <ar. 'partner' (QT₂, QA, NF, GUL)

šarq <ar. 'the East' (QT₂, KT); **šarqāri** 'an Oriental' (KT)

šart <ar. 'condition' (QT₅, MAv, KA, QA, MM, GUL)

šašī 'squint-eyed' (IMbL, AH, MG, TZ) / **čaši** (QAc) [tkm. *ča:šī*; tt. *šaṣl*]; **šaši közlü** 'squint-eyed' (AH)

šašru 'on opposite sides' (QT₃ ar. *مِنْ خِلْفٍ*); *Käsgäy ök män äligläriñizni taqı adaqlarınñizni šašru* 'I shall cut off your hands and feet on opposite sides' (QT₃)

šaṣranj <ar. 'chess' (MAn, XŠ, GUL) / **satranj** (LN)

šatu 'ladder, staircase' (FZ pers. *تَرْدُ بَانَ*) / **šatur** (QT₃) [SAN 259²⁰ *šatu*]

šavq¹ 'ray of light' (XŠ, MG, QY)

šavq² <ar. 'urge, desire' (QA, MM, NF, GUL) | **šavqlan**= 'to desire' (QT₁)

šayḥ <ar. 'shaikh' (KA, QA, MM, NF)

šayfal= 'to be squandered' (TZ ar. *تَبَعْرَقَ*) [SAN 237⁷ *sayfal*=/*saypal*=; CL 859a *saypa*= 'to squander']

šayṭān <ar. 'devil, Satan' (QT₂₋₅, MA, QA, MM, NF, GUL) / **šaytan** (CCb)

šābāk 'rubbish' (TZ ar. *عَفْش*) [tt. *šebek* 'ugly (person)']

šāk[k-] <ar. 'doubt, suspicion' (QT₁₋₅, MAv, KA, QA, MM, GUL); *Bu šāk üzä qaldılar* 'They were left in this doubt' (QAt) **šāk bol**= 'to have doubts' (QT₁); **šākgä kämiš**= 'to fill with suspicion' (QT₄, KA); *Šākgä*

kämišti ani 'He filled him with suspicion' (KA); **šāk tut**= 'to doubt' (QT₁, QT₄); **šākgä tüšür**= 'to fill with suspicion' (KA) | **šāklig** 'in doubt' (QT₁, QT₃₋₄, MAv, KA, QA); *Umar Islām içindä šāklig bolğay* 'Umar could have felt doubts about Islam' (QA) | **šāksiz** 'without doubt' (QT₁, QT₅, NF, XŠ, GUL); *Ol bārī sāni šāksiz körä turur* 'He at least is seeing you without doubt' (NF) | **šāksizlik** 'lack of doubt' (QT₅) | **šāklän**= 'to have doubts' (QT₁)

šākär <pers. 'sugar' (QT₃₋₄, MAn, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL, CC) / **šākkär** (GUL, LN) / **šükkär** (GUL) / **čäkär** (AH, BM) [confirming CL 416a-hap.]; *čäkär böräk* 'sugar pastry' (AH)

šäkl <ar. 'form' (QT₂, NF, MN, GUL)

šäm <ar. 'wax, candle' (QA, GUL)

šän <arm. 'prosperous' (KT ar. *عَامِر*) / **šen** (MG) [SAN 261¹ *šen*]

šänbä <pers. 'Saturday' (QT₁₋₃, QT₅) / **šänbäh** (BM) | **šänbälä**= 'to stick to the prescriptions for Sabbath' (QT₄, QT₆) / **šänbätlä**= (QT₄)

šär[r-] <ar. 'evil, wickedness' (QT₂₋₅, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); **šärčilik qīliš**= 'to act wickedly against each other' (MAv)

šäräf <ar. 'honour, nobility' (QT₄₋₅, GUL) | **šäräflüg** 'honourable' (QT₄)

šäš 'blood money' (QA) [cf. Tezcan (1981: 61)]; **qan šäši** 'blood money' (QA): *Šäšin tiläyür-lär* 'They demand blood money for him' (QA)

šäš= 'to untie' (MAv, QA, XŠ, GUL, AH, KT, QK, TZ, QY, BV) / **šeš**= (QT₃, KA, MM, XŠ, GUL, CCa, QY) / **čäš**= (QT₂, QA, QYq) / **češ**= (QAa, KBK) [CL 857a *süş*=; DQ: *šüş*=; JET 155, 287 *šeš*=/*yeš*= 'to undo a knot'] | **šäšil**= 'to be untied' (MAv, NF, XŠ, SQ, BV, BM) | **čäšür**= 'to resolve' (XŠ);

- Şükür kim 'aqqibat bārī cüşürdüm* 'Thank (God), at least I resolved it in the end' (XŠ)
- şifā** <ar. 'healing' (QT₁₋₂, QT₄₋₅, MAV, KA, QA, NF, GUL); **şifā ber**= 'to heal' (QT₁, QT₄, KA, QA, NF)
- şiftar** <iran. 'roof' (QT₁, QT₃) [taʃ. *şift* 'ceiling']
- şig** 'rush mat' (FZ) [cf. CL, 404b *çig*¹ 'stiff steppe grass; plaited curtain for a tent'; Li-geti 1966, p. 152 *çig*]
- şikāyat** <ar. 'complaint' (QT₂, QT₄, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL)
- ***şilta**= <mong. 'to offer a pretext' / **şilta**= (TZ ar. *تَحْجِج*) | **şiltamaq** 'excuse' (TZ-tat. ar. *عُذْر*) | **şiltaq** 1. 'excuse, pretext, trick' (QA, TZmrg ar. *حِيلَة*) / **siltağ** (NF) [TMEN no.236 *şiltaq*; uzb. *siltāv*] | **şiltali** 'cunning' (TZ ar. *حَبِيلِي*). **şiltaq** 2. 'accusation' / **şiltov** (NF)
- şimāl** <ar. 'the north' (QT₂, QA)
- şipit** 'some type of round bread' (TZmrg) [tt.dial. *şibit/şipit* -I- (DS 3775)]
- şir** <ar. 'poem' (QT₁₋₅, MA, KA, QA, GUL)
- şirā** <pers. 1. 'fruit juice' (MAn) | **şirāčī** 1. 'seller of fruit juice' (MAn). **şira** 2. 'wine' (CCa); **bal sirā** 'mead' (KD) [kzk., tat., karL *sira* beer] | **şiračī** 2. 'wine merchant' (CCa).
- şirdaq** <mong. 'garment with short sleeves' (CCa *coyraçia*) [ABU 370 *şirdağ* (i.a.) 'garment with short sleeves worn over sth. else' [< mong. *sirdeg* 'saddle-pad'; the semantic connection is that the garment (at least originally) was stored under the saddle; SAN 260^{r1} *şirdağ*; cf. Schönig (2000:167)]
- şirā** <mong. 'table' (QA, ON, KD)
- şirīn** <pers. 'sweet' (XŠ, MN, GUL) | **şirīnlik** 'sweetness' (XŠ); *baqip Şirīngā şirīnlik bilā* 'looking sweetly at Şirīn' (XŠ)
- şirk** <ar. 'polytheism' (KA, QA)
- şirilağan** 'sesame oil' (IMbL, MG) [osm. *şirilağan*; tt.dial. *şirilağan*]
- şiş** 'boil, swelling' (MAV, QA, NF, AH, BV, BM) | **şişlig** 'covered with boils' (QA)
- şiş**= 1. 'to swell' (wound, belly) (QT₂, QT₅, IMb, MAV, KA, QA, NF, CCa, AH, TZ, BV, BM) [no way to chose between /-i- and /-i-/] | **şişmäk** 'swelling' (BM) | **şişük** 'swollen' (IMb, KA) | **şişik** (CCa, TZ) / **şişik** (IMA) / **şişuq** (MAV, QA) [tt. *şişik*]. **şişik** 2. 'swelling' (BV) / **şişik** (BV) [karL *sisik*]; *şişik ketgän* 'deflated' (CCa) | **şişman** 'swollen' (KD) | **şişil**= 'to be swollen' (BV) [pass. used as postterminal] | **şişur**= 'to inflate, blow up' (KA- /-günča/) | **şişür**= (MAV) | **şişdür**= 'to make swell' (RH). **şiş**= 2. 'to be/become conceited' (NF); *Sän şişgäysän taqi uluğ bolğaysän* 'You will become conceited and important' (NF)
- şişā** <pers. 'bottle' (XŠ) / **şişa** (CCa)
- şişäk** 1. 'two-year-old sheep' (IMb, XŠ, AH, KT, BM) / **sişäk** (IMA). **şişäk** 2. 'one-year-old goat' (TZ ar. *حَوْلِي الْمَعَز*) [the original form was *tişäk*, the change to *şişäk* might be connected with the verb *şiş*= <**siş*=]
- şöh** <pers. 1. 'agile' (KA); *şöh at* 'swift horse' (KA). **şöh** 2. 'bon vivant' (XŠ) | **şöhluq** 'mirth' (XŠ); **şöhluq qil**= 'to have fun' (KA, XŠ). **şöh** 3. 'capricious, naughty' (MG)
- şör** <pers. 1. 'brackish, salty' (QT₁₋₂, QT₄₋₅, MAV, KA, GUL); **şör suw** 'brackish water' (KA) | **şörlan**= 'to become brackish' (XŠ) | **şörbaht** 'unlucky' (XŠ). **şör** 2. 'agitation' (XŠ)
- şörbā** <pers. 'soup' (MA, KA, NF, KT) / **şörpā** (IrM) / **şörvā** (MG) | **şörbāčī** 'soup seller' (MAn)
- şölän** <mong. 'banquet' (MG) [mong. *şilen*; osm. *şilän/şölän*]

šörli ‘famous’ (TZ ar. مشهور) [*<*ar. شَهْرَة + /-IIG/]

šubhâ *<*ar. ‘doubt’ (QT2, QT4–5, QA, NF) / **šubhät** (QA, NF) | **šubhâlig** ‘doubtful’ (QA, MM, NF) / **šubhätlig** (NF); *šubhâlig ta‘ām* ‘food about which it is not clear whether it is licit’ (QAc, NF) | **šubhäsiz** ‘without doubt’ (NF); *hēč šubhäsiz* ‘without any doubt’ (NF)

šu‘lâ *<*ar. ‘flame’ (XŠ, MN)

šüm *<*ar. شُوم ‘inauspicious, wicked’ (QT2–4, KA, QA); *Ādam oġlanlarında mundin šümraq kimersä yoq* ‘Among the offspring of Adam there is no man more wicked than he’ (QA); **šüm fâl** ‘evil omen’ (QT3–4); *Šüm fâl tutarmiz sizläрни* ‘We augur ill of

you’ (QT3) | **šümüluġ** ‘ill-fated’ (IM) | **šümüluq** 1. ‘ill-fatedness’ (QT2, QT5, QA, NF) / **šümüliq** (QT2, QT5, QA, NF); *Aniñ šümüluqı-din* ‘because he’s ill-fated’ (QA). **šümüluq** 2. ‘wickedness’ (QA, NF)

šuyun ‘Chinese steel’ (TZ) [kyz. *šuyun*]

šük *<*sogd. ‘silent’ (QT5, ON); *Šük bolup uyup turdi* ‘He became silent and fell asleep’ (ON); *Yandi ärsä yalavač üç kün taqi šük turdi* ‘After he had left, the Prophet remained silent for three days’ (QT5 220^v7)

šükr *<*ar. ‘thanks’ (g.) / **šükür** (NF) / **šügür** (CCb); **šükr ät**= ‘to thank’ (BM); **šükr qıl**= ‘to thank’ (QT1, QT4–5, QA, GUL); **šükr kältür**= ‘to thank’ (QT5); **šükr ötä**= ‘to give thanks’ (QT1, QT3, QT5)

T

- tā** <pers. 1. [emphasis for 'until'] (g.); *tā qiyā-matğa tegi* 'right until the Judgement Day' (QA); *Tanmağil tā atamğa barib ayğünça* 'Don't deny this until I have told my father' (QAc); *Bu qan tınmas, tā ol qizni öltür-mägünçä* 'This bleeding won't stop until you've killed that girl' (QA). **tā** 2. [conj.] (QT2, QT4, MuG); *tā mänim sözüüm äšit-mäzlik üçün* 'in order not to hear my words' (QT2); *tā tañri bilsün üçün* 'in order for God to know' (QT4)
- ta'ajjub** <ar. 'amazement' (QA, NF, XŠ, MO); **ta'ajjub qıl**= 'to be amazed' (MO); **ta'ajjub bol**= 'to be amazed' (XŠ); **ta'ajjub birlä** 'in amazement' (QA)
- ta'am** <ar. 'food' (g.); **ta'am ušağı** 'lunch' (MAN pers. نَهاري)
- tā'at** <ar. 'worship' (g.); **tā'at qıl**= 'to worship' (QT3-4, KA, QA, NF)
- tab** 'mark on the body' (MAN, NF, TN) [tt.dial. *tap* 'stain, mole']; *Tänindä aq tab bar tağı qara tab yoq turur* 'There are white patches on his body but no black ones' (NF); **baš tabi** 'scar' (MAN ar. نَدَب); **čečäk tabi** 'pockmark' (TN)
- tab'** <ar. 'personality' (MAN, XŠ)
- tābā** <pers. 'frying pan' (MA, NF)
- taba'** <ar. 'followers, following' (QT4, QAt)
- taban** 1. 'sole of the foot' (QT4, MAN, KA, CC) / **taban** (AH, KT, DM) / **daban** (QT2). **taban** 2. 'instep of the foot' (DM ar. مَشَطُ الرَّجْلِ). **taban** 3. 'sole of a shoe' (CCa) | **tabanča** 'slap in the face' (QA, NF); **tabanča ur**= 'to slap in the face' (QAc, NF) | **tabaldiriq** 'clog' (TZ ar. قَتَقَاب) [Radl. III, 966:sag. *tabandriq* 'sole of a shoe', III, 968:sag./kob. *tabaldriq* 'sole made of grass']
- tabaq** <ar.<mpers. 1. 'plate' (IMa, MAN, QA, NF, GUL) / **tabaq** (XŠ, CCa). **tabaq** 2. 'layer' (QT4-5, MM); *Munāfiqlar astin tabaq içindä otdin* 'The hypocrites will be in the lowest layer of the Fire' (QT5). **tabaq** 3. 'wing of a door' (QT2); *bir tabağı altundin, bir tabağı kümişdin* 'One of (the door's) wings (was) of gold, one of silver' (QT2)
- tabarruk** <ar. 'blessing' (MAv, QA, NF, TN)
- tabassum** <ar. 'smile' (QA, MN, GUL)
- tabib** <ar. 'doctor' (KA, QA, NF) | **tabibluq** 'doctor's trade' (XŠ) | **tabibsin**= 'to act as doctor' (MAv)
- ta'bır** <ar. 'interpretation' (QT4, QA, MM, NF)
- ta'biya** <ar.; **ta'biya qıl**= 'to inlay' (QA)
- tabl** <ar. 'drum' (QT2, MAb, GUL, BM, IrM) | **davulči** 'drumbeater' (IMb)
- tabri**= 'to gallop' (AH 62 ar. بَرَطَعَ فِي الْمَشِيِّ) [CL 443b -hap. 'to jump about' (camel)]
- tābūt** <ar. 1. 'coffin' (QT2-4, QA, NF, XŠ). **tābūt** 2. 'the Ark of the Covenant' (QA)
- tāj** <ar. 'crown' (MAv, KA, QA, NF, MN) / **tač** (CCa) / **dač** (CCb)
- tājik** <pers. 1. 'tradesman' (TZ). **tājik** 2. 'foreign' / **tazik** (QT3 ar. اَعْجَمِيّ)
- tajriba** <ar. 'experience' (MAv, QA, NF, TN, IN); **tajriba qıl**= 'to experience' (QA, NF, IN)
- tadbir** <ar. step, measure (QT4, KA, QA, MM, MN, GUL, TN)
- tafaḥḥuṣ** <ar.; **tafaḥḥuṣ qıl**= 'to scrutinize' (QA, NF, TN)
- tafakkur** <ar. 'meditation' (QA, MM, NF)
- tafaruḡ** <ar. 'amusement, outing' (K. TNA) / **tafarč** (CCb *solacium*)
- tafāvut** <ar. 'deviation, difference' (QT4, KA, QA, NF, GUL, TN); **tafāvut qıl**= 'to make a difference' (GUL); *tafāvut tapmadi* 'She found not the least deviation' (QA)

tafsir <ar. 'commentary on the Qur'an' (QT₄, MAv, KA, QA, NF)
tağ 'mountain' (g.) / **tağ** (KT, AH, MG) / **dağ** (IMb, MAv, QY) / **dağ** (IMb) / **tav** (CCb) / **tav** (TZ); **tağ yanı** 'mountain slope' (QT₄); **tağda yatğan** 'hermit' (QT₁ ar. زاهد)
tağafulsin = 'to affect negligence' (MAv) [ar. تَغافل + /-sIn=/]
tağar 'leather bag, sack' (MAv, QA, KD) | **tağarçuq** '(knap)sack' (IMa, MAv ar. جراب, NF) / **tağarçuq** (IMb, AH, TZ) / **tağarçaq** (KD)
tağara 'dish made of clay' (QT₂)
tağavvuç <ar.; **tağavvuç qıl** = 'to ease oneself' (QAc)
tağay 'maternal uncle' (QT₁, QT₃, IM, CCa) / **tağa** (CCb) / **tağayı** (KD) / **tığa** (KT) / **tayı** (MAv) / **tayı** (AH) / **tay** (KT-dial., BM) [ABU 372 *tağay*]; **tağay äzä** 'maternal aunt' (MAv) / **tay äzä** (KT) / **tağza** (BM) / **tağza** (KD) [SAN-Rümü 224^v28 *däyazä*; tt. *teyze*]
tağayyur <ar. 'change' (QA, NF, XŠ, GUL, BV, KBK)
taği <ar. 'rebellious' (QT₄, GUL) | **tağiliq** 'rebellion' (QT₂, QT₄₋₅)
taği = 'to disperse' [tr.] (IMa) | **tağil** = 'to (be) disperse(d)' (QT₂, KA, NF) / **tağil** = (AH) / **tağul** = (IMa) / **dağil** = (IMb, TZ) / **taqil** = (QT₂₋₆, KA, NF) / **daqil** = (MAv) / **tağal** = (AH); *Yoq sizniñ üzä yazuq kim yesäniz yığülip, yä taqülip* 'There is no fault in you whether you eat all together or in groups separately' (QT₄); *Taqi ol vaqtin kim kördilär bazarğanliqni yä oyunnı, taqlıştilar anıñ tapa* 'But when they see merchandise or diversion they scatter off to it' (QT₄) | **tağit** = 'to spread, disperse' (KA, GUL) / **taqit** = (QT₄) / **dağit** = (IMb) | **tağitil** = 1. 'to be dispersed' / **taqitil** = (QT₄₋₅). **tağitil** = 2. 'to be confused' / **tağdil** = (XŠ) / **tav-**

dul = (MuG); *Rävän tağdildi yitlätti sözini* 'Right away he went apart and lost his speech' (XŠ 81^v20) | **tağidildur** = 'to confuse' (MuG 59^v1) | **tağuq** 'dispersed, separate' (KA ar. شت) / **dağuq** (MG) / **taquq** (QT₄ ar. مُتَفَرِّق) / **daquq** (QT₄)
tağyir <ar. 'change' (QT₄, MuG)
tağammul <ar. 'patience' (QA, NF, XŠ, GUL); **tağammul qıl** = 'to be patient' (QA, NF, GUL)
tağarat <ar. **tağarat qıl** = 'to wash oneself (ritually)' (QA, MM)
tağarın <mong. 'grain' (QA) [TMEN no. 11 *tārān*]
tağdid <ar. 'threat' (QA, NF); **tağdid qıl** = 'to threaten' (QA)
tağhır <ar. 'delay' (QT₃₋₄, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL); **tağhır qıl** = 'to postpone' (QT₃₋₄, NF, KA, MAv)
tağhiyyat <ar. 'hailing' (QT₄, QA, MM, NF) / **tağhiyya** (QT₁); **tağhiyya beril** = 'to be greeted' (QT₁)
tağhiq <ar. 1. 'investigation' (QT₄, QA, MM); **tağhiq qıl** = 'to verify' (QA) | **tağhiq-siz** 'unverified'; *tağhiqsiz habar kāmışgän* 's.o. spreading unverified news' (QT₄). **tağhiq** 2. 'true, truly' (QA, QT₄, MuG); *bularni tağhiq bulğandin soñra* 'after knowing them precisely' (MuG); *İdi tağhiq duşmanñizni halāk qildi daryada* 'God has truly destroyed your enemy in the sea' (QA)
tağsın <ar. 'approval' (QA, NF, GUL, MO); **tağsın ber** = 'to approve' (NF); *tağsın qilib* 'in approval' (QA)
tağt <ar. 'throne' (g.); **tağt-ı räwä** 'litter' (QA). **tağt** 2, 'wardrobe'; **üç ayaqlıq tağt** 'wardrobe' (MAv ar. مِشْجَب)
tağtā <pers. 1. 'plank, board' (MAv, NF, DM) / **tağta** (CCa); | **tağtālıq** 'from planks'

(QT2, QT5 ar. ألواح-pl.); *tahtqaliğ/tahtqalarliğ nersä üzä* 'on a construction of planks' (QT5). **tahtq** 2. 'tablet' (QT1–4); *altun tahtq* 'golden tablet' (QT2); *sanar taqta* 'calculation tablet' (CCa); *yäz taqtası* 'thin sheet of brass' (CCa). **tahtq** 3. 'wing of a door' (QA); *ikki tahtqaliğ qapuj* 'two-winged door' (QA)

tā'ifā <ar. 'group of people' (NF)

taklif <ar. 'obligation' (QT3, QT5); **taklif qıl**= 'to oblige' (QT3)

takbir <ar. | **takbir qıl**= 'to glorify God' (QT4, QA, NF)

tal 1. 'twig, branch' (QA, XŠ, GUL). **tal** 2. 'willow tree' (QA, XŠ, MN, GUL, ON) / **tal** (KT); **tal yığaç** 'willow' (QA) / **tal ağaç** (TZ ar. صَفْصَف); **boyı tal** 'slender' (GUL) [tt. *dal boylu*]. **tal** 3. 'vine' (NF); *hamr üçün tal tik-kän* 'who plants vines for wine' (NF)

tal= 1. 'to be/become exhausted' (QT2, XŠ) / **tal**= (AH-qip, QK, TZ); *zamānq talmış bäl-gürtmiş* 'an allotted time that is fixed' (QT2 ar. وَأَجَلَ مُسَمَّى); *közlärimiz taldı* 'Our eyes grew tired' (QT3) | **talısın**= 'to be about to faint' (QAc). **tal**= 2. 'to dive' (KA) / **tal**= (AH-tkm)

tala <mong. 'level plain' (ON); **ṭala qaz** 'wild goose' (TZ)

tala= 1. 'to pillage' (QA, XŠ, IrM) / **ṭala**= (TZ) | **ṭalav** 'plundering' (TZ) | **talaşman** 'highwayman' (CCb). **ṭala**= 2. 'to bite, tear' (dog) (AH) [SAN 158¹²-Rümü 'to bite'] | **talaş**= 'to quarrel, struggle' (QA, XŠ, CCb, KT, QK, MuG, YL) / **ṭalaş**= (TZ ar. خاصم, DM) [JET 292 *talaş*= 'to fight, to snatch, to quarrel'; tkm *da:laş*=]; **söz talaş**= 'to dispute' (QA, XŠ); *Dunyā üçün olar birlä talaşmañ* 'Don't compete with them for worldly goods!' (QAt) | **talaştur**= 'to cause to quarrel' (MAv)

ṭalab <ar. 'wish, demand' (QT5, KT, BV); **ṭalab al**= 'to choose' (KT) | **ṭalabla**= 'to want' **talaq** 'spleen' (MAN) / **ṭalaq** (FZ, KT, DM, TZ, KD) / **ṭolaq** (QK)

ṭalāq <ar. 'divorce' (g.); **ṭalāq qıl**= 'to divorce (a woman)' (QT1, QT4); **ṭalāq ber**= 'to divorce (a woman)' (QT4, KA, QA, NF, GUL); **ṭalāq bol**= 'to be divorced' (woman) (QA); *üç ṭalāq ant içsä* 'if he swears three times to divorce her' (QA)

talay <mong. *dalai* 'sea' (?) (ON) [KNagy 89]

ṭalaz <gk. 'wave, current' (TZ ar. تَيَّار, TZmrg ar. مَوْج, MG) [tt.dial. *talaz* 'big wave'; osm. *talaz*]

ṭālī' <ar. 'lucky star' (XŠ, MN)

ta'lim <ar. 'instruction, practice' (XŠ, MuG)

talkın <ar. 'suggestion' (NF, KA)

talpī= 'to flutter' (XŠ) / **ṭalabī**= (AH) [DQg *dalbu*=] | **talpīn**= 'to flutter' (MG) / **ṭalpīn**= (TZ) / **ṭalabīn**= (TZmrg)

talq= 'to harm' (QT5-Q. 58/10)

talqan 'crushed parched grain' (IMa-mis-spelt, MAN ar. سَوِيْق, KA) [ABU 223; SAN 160^v14 *talqan/talqan*]

talū 'choice, select' (IM) مُخْتَار | **talula**= 'to choose' (QT3) / **ṭalala**= (IMb 37/9 ar. اِنْتَقَى) [CL 499b *talula*=; Radl. III, 893–4; šor./leb. *talla*=/*talda*=, alt. *talda*= 'to choose']

tam¹ 1. 'wall, dam' (g.) [krg. *tam* 'wall'] / **dam** (MAv). **tam**¹ 2. 'flat roof' (IMa, QA, GUL, CCa) / **ṭam** (AH, KT, TZ ar. سَطُوح, BM) / **dam** (IMb, DM, MG). **tam**¹ 3. 'building, house' (QT1–4, MAv, QA, NF) / **dam** (QT2, QT4, MAv); *Tupraqlariña tam qopardılar* 'An edifice was erected over their graves' (QA); *Ul kāmīšti damğa* 'He laid a foundation for the building' (MAv)

tam² '(rain-)drop' (AH, TZ, BM) [ABU 226]; **tamliğ suw** 'sperm' (QT2 ar. نَطْفَة) | **ṭamčiq** 'drop' (BM)

tam³ <ar. 'fully' (CCb) | **tamlat**= 'to manage' (IM **دَتَّرَ**)

ta'm <ar. 'pleasure' (XŠ)

tam= 'to drip' (QT2, IMa, KA, QA, NF, GUL, CCb) / **ṭam**= (AH, TZ) / **dam**= (IMb, MG); **tama dur**= 'to keep dripping' (CCb) | **damin**= 'to drip' (MG) | **tamdur**= 'to drip' [tr.] (MAv, KA) | **tamuz**= 'to drip' [tr.] (KA, BV, IrM) / **tamiz**= (BV, IrM) | **tamzur**= 'to drip' [tr.] (IrM) / **tamzir**= (QK) | **tamim** 'drop' (QT2, QT5) / **bir tamim suw** 'one drop of water' (QT2) | **tamzum** 1. 'drop' (QT5, TN), / **ṭamzum** (AH ar. **قَطْرَةٌ**). **tamzum** 2. 'drop of sperm' (MAn, QT4 ar. **نُطْفَةٌ**) | **tamiziq** 1. 'drop' (CCb). **tamiziq** 2. 'a sip/bite for tasting' / **damiziq** (MG) | ***tamgaq** 1. 'throat' / **tamqaq** (QAb) / **tamaq** (IMa, QA, XŠ, CC) / **ṭamaḡ** (TZ-tkm) / **ṭamav** / **damaq** (MG) | **ṭamaqsav** 'voracious' (TZ ar. **أَكُول**) [kzk. *tamaqsaw*]. ***tamgaq** 2. 'soft palate' / **tamaq** (MA ar. **حَنَك**, MM) / **ṭamaq** (AH, KT) / **tamaḡ** (QT2) / **damaq** (DM, MG)

ṭama' <ar. 'greed, desire' (g.) / **tama** (CCb) | **ṭama'** et= 'to desire, expect' (BM, GUL); *Buḡday ṭama' etmā šör yerdän* 'Don't expect to harvest wheat from salty ground' (GUL); **ṭama' qil**= 'to desire, expect' (GUL); **ṭama' tut**= 'to desire, expect' (GUL); *Ataña äygülik ne qıldiñ isä, anı tutqil ṭama' oḡliñdän* 'What good you did to your father, expect that from your son' (GUL); **ṭama'liḡ** 'covetous' (QA)

tamām <ar. 'complete, completely' (MM, GUL, MuG) / **tamam** (CC); *tamām turmaduq teg tün* 'as though yesterday it had not stood there at all' (QT4); *Tamām muqim bolmadılar anıñ içindä* 'They had never dwelt there' (QT4); **tamām** et= 'to com-

plete' (CCa); **tamām qil**= 'to complete' (QT4)

tamar 'vein' (g.) / **ṭamar** (AH, KT, TZmrg, QYb) / **tamur** (QT3, QT5, MAn, QA, KA) / **ṭamur** / **tamir** (MuG) / **tümur** (QAb) / **damar** (KA, DM, MG) / **ḡamar** (DM): **tän tamari** 'aorta' (MAn); **tamar baḡi** 'bandage' (MAn ar. **خَبَّة**-Lane I, 612a)

tamassuk <ar. | **tamassuk qil**= 'to commit oneself' (QA, NF)

tamāšā <ar. 'view, sight, spectacle, show, entertainment' (QT1, MAv, QA, MM, MN, GUL) / **ṭamāšā** (TZ, DM) / **tamša** (CCa) **ṭamāšā äylä**= 'to view' (DM); **tamāšā qil**= 1. 'to view, witness' (QA, XŠ). **tamāšā qil**= 2. 'to put on a show' (QA) *tamāšāqa maš-ḡül bol*= 'to engage in entertainment' (QA); *Tamāšā ücün ädiz yerlärdä saräy qıldılar* 'To have a view they built palaces in high places' (QA) | **ṭamašalan**= 'to view' (AH)

tamğa 1. 'mark of ownership, brand' (IMa, MAv, ON) / **ṭamğa** (IM, QT3, TZ ar. **كَيْ**); **tamḡaliḡ atlar** 'branded horses' (MAv); **ṭamğa äylä**= 'to brand' (TZ); **tamğa ur**= 'to brand' (QT3) | **tamḡala**= 1. 'to put a mark on sth.' (IMa, QA). **tamğa** 2. 'seal' (QT1-2, IMa, QA) / **tamḡa** (CCb) / **damḡa** (MG) / **damqa** (MG); **altamğa** 'royal seal' (QA); *al tamḡaliḡ yarliḡ* 'decree with the royal seal' (YL) | **tamḡala**= 2. 'to seal' (QT3, IM, QA); *Tamḡaladi tañri köñüllär üzä* 'God has set a seal on their hearts' (QT3). **tamğa** 3. 'customs' (YL) | **tamḡači** 'customs officer' (YL)

ṭamḡuyun 'water-lily' (IM **طَمَغُون** for ar. **نِيلُوفَر**) [tt. *tamḡuyun*, Hauenschild (1989) no. 787]

***tamid**= | **tamdur**= 'to kindle a fire' (QT3) / **tamdur**= (QT3) | **tamdurul**= (QT3, QT5) 'to blaze up' / **tamturul**= (QT3) | **tamduq** 1.

'fuel' (QT₁, QT₄-6) / **tomduq** (QT₄) / **tonduq** (SQ) / **tudruq** (KA ar. **وُقُود**). **tamduq** 2. 'blaze' (QT₃) / **tobduq** (SQ); *tamugnuñ tobduqi* 'the blazing fire of Hell' (SQ)

tammūz <ar. 'July' (MAv, KA, NF)

tamuğ <sogd. 'Hell' (g.) / **tamuq** (CCa) / **tamuh** (CCb) / **tamu** (QT₃, CCb) / **řamu** (AH, KT-tkm, TZ) / **řamĩ** (TZ); *tamuğ idilãri* 'the inhabitants of Hell' (QT₁) | **tamuğluq** 'bound for Hell' (QT₄, QA, NF, XŠ) / **tamuğluğ** (QT₄, QA, NF) | **tamusuz** 'exempt from Hell' (QT₅)

řa'n <ar. 'reproach, vilifying' (QT₁, QT₄, QA); **řa'n qıl**= 'to revile' (QT₄, QT₁, QA) | **řa'nğ** 'reproach' (GUL); **řa'nğ ur**= 'to reproach' (GUL)

řan¹ 'to disclaim, deny (God)' (QT₁-2, QT₄, KA, QA, NF, XŠ) / **řan**= (TZ) / **řan**= (MAv) / **řan**= (QT₂, QA-ix, CCa) / **řan**= (QT₂) [tkm. *dã:n*]; [+dat] *Azu sizlãr añar tanarsizlãr?* 'Will you then deny it?' (QT₂); [+dat] *Tandilar yalavaçlarĩña* 'They denied His prophets' (QT₃); [+abl] *Mãniñ tãñrimdin tanib turur* 'She has abjured my god' (QAt) | **řanğan** 'unbeliever' (QT₁) | **řanğuçi** 'unbeliever' (QT₅) | **řanğli** 'unbeliever' (QT₁) / **řanğli** (QT₂) / **řanğliq** (QT₃-ix) | **řanmãklik** 'unbelief' (QT₂ ar. **كُفْر**)

řan² 1. 'to consult' (AHmrg, KT ar. **شَاوَر**) [CL, 516a *řanu*=]; **řanur kiři** 'specialist' (CCa) | **řaniř**= 'to deliberate' (QT₁) / **řaniř**= (AH-tkm, TZ) / **řaniř**= (MAv) | **řaniřmaq** 'consultation' (AH) | **řaniřiq** 'consultation' (AH-tkm) / **řaniřuq** (MAv) | **řaniřman** 'legal expert' (TZ) [contamination of *dãniřmand* <pers.]; **řan**² 2. 'to ask for permission' (AH ar. **اِسْتَاذَن**)

řana¹ 'calf' (MAv, QA, MM) / **řana** (AH, KT—"one-year-old", TZ, DM, QK, BM) / **řuna** (TZ—"in second year")

řana² <pers. **دانه** 1. 'pearl' (KT). **řana**² 2. 'grain of corn' (TZ ar. **حَبَّة**) / **řana** (DM)

řanağ 'bridge of the nose' (IMa 117¹) [kzk. *řanaw* 'nostril']

řana'**um** <ar. 'an easy life' (QT₅, MAv, QA, NF, XŠ); **řana**'**um qıl**= 'to have a life of ease' (QA)

řançu 'morsel' (IMa-misspelt ar. **لُقْمَة**)

řang <pers. 'rolled-up bundle' (CCa *balla*)

řannur <ar. 'baking oven' (QT₃-4, KA, QA, XŠ, BV) / **řandur** (NF, XŠ) / **řamdur** (MAv) / **řandir** (IMa, NF) | **řamdurлуq** 'bakehouse' (MAv)

řanu= 'to recognize, be acquainted' (QA, NF, CCa) / **řani**= (QA, NF, XŠ, GUL, CC) / **řani**= (TZ) | **řaniř** 'acquaintance' (DM) | **řanuq** 'witness' (g.) / **řanuq** (AH, DM) / **řaniq** (CCb) / **řaniq** (TZ, DM) / **řanuğ** (QT₃) / **řanuq** (BM); *řana řaniq bildi/řaniđi* 'He tried to get rid of a bad witness' (TZ-mrg 5^{v1} ar. **اِسْتَشْرَح**); **řanuq tik**= 'to call on as a witness' (QT₄) | **řanuqla**= 'to bear witness' (QT₃) / **řaniqla**= 'to bear witness' (TZ) | **řaniqlat**= 'to announce' (CCb); *Men řaniqlatirmen sizgã ulu sövünç* 'I bring you good tidings of great joy' (CCb) | **řanuqluq** 'testimony' (g.) / **řanuqluq** (DM) / **řaniqluq** (DM) / **řanihliq** (CCb); **řanuqluq ber**= 'to bear witness' (QT₁-4, QA, GUL, BV) / **řanuqluq ver**= (BM)

řañ¹ 1. 'dawn, morning' (g.) / **řañ** (AH, MG, TZ) / **řan** (TZ, QK, BM, KD) / **řañ** (MAv, AH) / **řayn** (KT); **řañ namãzi** 'morning prayer' (QT₄); **řan řariři** 'light at dawn' (TZ); **řañ yulduzi** 'Venus' (IMb ar. **كَوْكَبُ الصُّبْح**); **řañdaki ař** 'breakfast' (QT₂); **řañdaliq ař** 'breakfast' (QT₃); **řañ ař**= 'to dawn' (QT₃); **řañ at**= 'to dawn' (QT₂-4, XŠ, GUL) / **řan at**= (AH); **řan yari**= 'to dawn' (AH); **řañ ertã** 'early in the morn-

ing' (CCa) | **tañla** 1. 'at dawn' (AH) / **dañla**. (IMb). **tañ**¹ 2. 'tomorrow' / **tañ** (TZ ar. **غَدًا**) | **tañda** 'tomorrow' (CCa, TZ, KD, GUL) / **tañida** 'tomorrow' (BM) [krg. *tañda (künü)* 'tomorrow']; **tañda kečä** 'tomorrow night' (BM); **tañda däül berisi kün** 'the day after tomorrow' (CCa) | **tañdası** 'the morrow' (QA, GUL); **tañdası kün** 'the next day' (QA, IrM) | **tañla** 2. 'tomorrow' (QK); **tañlası** 'the morrow' (QA)

tañ² 1. 'astonishing, wonderful' (QT1–4, MAV, KA, XŠ, GUL) / **dañ** (MG); **tañ narsä** 'astonishing thing' (QT2); *Tañ kälmasün saña olarnüñ mällari* 'Their wealth should not seem marvelous to you' (QT1); **dañ qal**= 'to be surprised' (AH) | | **tañış** 'miracle' (CCb) [this looks like <*tañ iş*, perhaps a neologism for translating a catholic term]; **tañış sözü** 'gospel' (CCb) | **tañlançığ** 'wonderful' (CCb) / **tañlançılı** (CCb) | **tañla**= 1. 'to wonder, to be amazed' (g.) / **tañla**= (AH) / **tañla**= (IMa, AH, KT, TZ) / **dañla**= (QY, MG) / **danqla**= (AH) | **tañlaş**= 'to be all astonished' (XŠ) | **tañlat**= 'to make wonder' (QT3). **tañla**= 2. 'to choose, select' (CC) / **tañla**= (IMa ar. **اِتَّقَى**) | **tañlan**= 'to take pride in oneself' (MAv); *Kändü tañlandı* 'He felt pride in himself' (MAv) | **danrı**= 'to be astonished' (TZmrg 8'8) [tt.dial. *tanır*=] | **tañırqa**= 1. 'to wonder, be astonished' (QT3, QT5, MAV, XŠ) / **dañırqa**= (MAv) / **tañırğa**= (GUL+) [krg. *tañırka*=] | **tañsuq** 'amazing, wonderful, precious' (QT2–3, MAV, QAt, XŠ, GUL, TN, MG) / **dañsuq** (MAv, MG) / **tañsıq** (CCb) / **tañsıq** (AH) / **tansuq** (QAb,c) / **tansuh** (QAb,c) / **tañsıq** (AH) / **tañusuq** [krg. *tañsik*]; *Tutdı yolını tañız içində tañsuq* '(The fish) made his way in the sea in a marvelous manner' (QT2) | **dañsuqla**= 'to find

amazing' (MAv). **tañ**² 2. 'wonder, surprise' (QT3, QA, MM, XŠ, GUL, CCb) / **tañ** (AH, MG) / **dan** (AH); **tañ al**= 'to take as an instructive example' (QT3); **tañi käl**= 'to be amazed' (QAt); *Tañım kälür ol kimär-sädin kim ölüim kälürin bilür ärkän säwiniür* 'I am amazed at a person who is happy, though he knows he is to die' (QAt); **tañğa ketür**= 'to astound' (QT4); *taqi ägär tañğa kätürsä seni habışniñ üküslüki* 'although the abundance of evil might impress you' (QT6) | **tañlıg** 1. 'wonderous' (TZ ar. **عَجَب**). **tañlıg** 2. 'astonished' / **tanlı** (TZ ar. **مُعْجَب**)

tañ= 'to tie up, to wrap' (QA, CCb) / **tan**= (BV); *qursaqıqa taş tañib* 'fastening a stone under his belt' (QAt); **burunduq tañ**= 'to fasten lead-reins' (QA); **qundaqqa tañ**= 'to swaddle' (QAt) | **tañgısiz** 'not fastened with ropes' (QA) [tkm. *dañı* 'a rope for fastening'] | **tañıl**= 'to be constricted' (KA) **tañaz**= 'to get red and hard' (swelling) (AH) [CL, 527b sub *täñiz*=]

tañlayı < mong. *tanglai* 1. 'temples' (TZ). **tañlayı** 2. 'palate' / **tañlay** (BV) / **tañlav** (QK) [karL *tantlay*]

tañrı 'god, God' (QT1–4, MAV, KA, QA, NF, TZ, DM (**تَغْرَى**), GUL, MG) / **tanrı** (MG) / **täñri** (QT1, QT4, IM, MAn, QA, MM, XŠ, GUL, OM, AH, DM, BM) / *teñri* (CC, DM) / **teñari** (CCb) / **teñiri** (CCb) / **teñir** (CCb); **tañrını birlägüçi** 'monotheist' (QA ar. **مُؤَجِّد**); **kök tañrı** 'God of the Sky/of Heaven' (ON); **tañrıya qayıt**= 'to repent' (TZ) | **tañrılıq** 1. 'dedicated to God' (QT3, NF); *Älim ol bolur kim tañrıdin qorqsa taqi ilmini tañrılıq qılsa* 'A (real) scholar is he who is God-fearing and dedicates his scholarship to God' (NF); **tañrılıq döst** 'friend in God' (NF); **tañrılıq ärän** 'rabbi' (QT3);

Nälük yığmas olarni tañrılıq äränlär bilgälär aymaqlarındin yazuqni ‘Why do the rabbis and the masters not forbid them to utter sinful sayings?’ (QT₃). **tañrılıq** 2. ‘divinity’ (QT₂, MAV, QA, XŠ) / **täñrilik** (XŠ, GUL); *Tañrılıq üçün bir qadam ilgäri yürümäslär* ‘Out of awe for God they are unable to take one step forward’ (GUL)

tap¹ ‘sufficient, adequate’ (g.) / **tap** (AH) / **dap** (MAV); *Tap boldi aña* ‘He was satisfied with it’ (KA); **tap käl**= ‘to be sufficient’ (QT₁, QA); *Sizgä yel tap kalgäy* ‘The wind will be sufficient for you(r destruction)’ (QA); *Qirğavul maña tap kälmas* ‘The pheasant is not enough for me’ (QA); **tap qil**= ‘to be satisfied’ (QA); *Anča birlä tap qilmadi* ‘He was not satisfied yet’ (QA); *Tapum erürmü?* ‘Is it at all to my satisfaction?’ (ON); *Tap saña* ‘That’s enough for you!’ (MAN); **tap ur**= ‘to slap’ (AH) [kg. *tap ber*=/koy= ‘to raise the hand for slapping’]; *Tap ur* ‘Don’t beat too much!’ (AH) | **tapçaq** ‘bedstead’ (TZ ar. تَحْت) | **tapla**= ‘to be content, approve’ (QT_{1–3}, QT₅, MAV, XŠ, MN); *Ägär šukr qilsa sizlär, taplayur anı sizkä* ‘If you are thankful, He will approve of it in you’ (QT₁); **taplama**= ‘to dislike’ (QT₁); *Taplamağlimusän mänim tañrılarimni* ‘Don’t you like my gods?’ (QT₄); *Namāz yığar yawuz işdin taplamaduqdin* ‘Prayer restrains from shameful and unjust deeds’ (QT₃) | **taplamağ** ‘abject’ (QT₃) | **taplamanč** ‘horrible’ (QT₃); *qatij taplamanč qin* ‘horrible chastisement’ (QT₃ ar. عَذَابٌ نُكْر) | **taplamančig** ‘loathsome’ (QT₃, KA ar. بَغِيض) | **taplan**= ‘to find acceptance’ (QT₃, QT₅); *bolğay kim taplanğaysän* ‘that you may find acceptance’ (QT₃ ar. لَعَلَّكَ تَرْضَى) | **taplanil**= ‘to be desirable’ (QT₃); *Yığarlar taplanilmas işdin*

‘They forbid undesirable action’ (QT₃) | **taplaš**= ‘to agree mutually’ (QT₁, MAV) **tap**² ‘just then’ (QT₅); *tap qačan Madinağa kaldi ärsä* ‘just when he arrived in Medina’ (QT₅) **tap**= 1. ‘to find’ (g.) [*tab*-, CCb] / **tap**= (ON, AH-qip, BM, TZ, GUL) / **dap**= (IMB); *Keč tapti anı* ‘He had to wait a long time for him’ (KA); *Yumšağ tapti* ‘He found it weak/soft’ (KA); *tapip bulmasañ* ‘if you cannot find it’ (MM); **habar tap**= ‘to receive news’ (QA); **islām tap**= ‘to find the faith’ (QA) **pänd tap**= ‘to take to heart’ (QT₃); *Bolğay kim anlar pänd tapğaylar* ‘Haply they will remember’ (QT₃) | **tapil**= ‘to be found, to exist’ (XŠ, KA, GUL) / **tapul**= (NF, XŠ, GUL) | **tapış**= 1. ‘to meet one another’ (AH, TZ) / **tapuš**= (QT₅) / **tapuš**= (MuG) | **tapıştur**= 1. ‘to cause to meet’ (AH); *Bäy bilä tapıştur* ‘Arrange a meeting with the lord’ (AH). **tapuštur**= 2. ‘to order to find’ (TN); *Ol yinčü dänğisini hazınadärğa tapušturdum* ‘I made the treasurer fetch that pearl’ (TN) | **tapšur**= ‘to put in charge, hand over’ (QT₁-QT₂, QA, NF, XŠ); *Tapšuruñlar maña İdi qullarını* ‘Deliver to me God’s servants’ (QT₁) | **tapuğ** 1. ‘vicinity’ (ON); *bir qara tağ tapuğida* ‘near a big mountain’ (ON) | **tapuvsä**= ‘to wish to find’ (CCb). **tapış**= 2. ‘to discuss’ / **tabuš**= (CCb) | **tapar** ‘wages’ (QT₃). **tap**= 2. ‘to give birth’ (QA); *Oğul tapti* ‘She gave birth to a son’ (QA). **tap**= 3. ‘to worship’ (QT₁, XŠ) / **dap**= (QY); *Yoğ tapğuluğ idi mägär ol* ‘There is no lord worthy of service but He’ (QT₁) | **tapuğ** 2. ‘service, worship’ (QT_{1–3}, QA, MM, NF, XŠ, MN, LN, QY) / **tapuğ** (FZ) / **tabuğ** (CCb) / **tapu** (QT₅, QY) / **tapu** (GUL, AH, BM, KT, TZ) / **tapuğ** (LN); *Tapuğında turur ärdilär* ‘They

stood in attendance upon him' (QA); *tap-quñda* 'in your service' (LN); **tapu** **ät**= 'to serve, worship' (KT, BM); **tapu** **äylä**= 'to serve, worship' (TZ); **tapuğ qıl**= 'to serve, worship' (IM) / **tapu qıl**= (QY) / **tapu qıl**= (AH). **tapuğ 3**. 'sign of respect' (QT2, QA); *Tapuğlar aṭalar eltü bürürlär* 'They send their regards and presents' (QT2); *salām tapuğ id*= 'to send greetings and regards' (QA) | **tapuğçı** 'servant' (QT1–2, MAn, QA, XŠ, GUL) / **tapučı** (AH, DM) / **tapuqçı** (QT2) | **tapula**= 'to serve' (QK) | **tapuğ-saq** 'devout' (QT2, QT5, QA) | **tapuq** 'servant' (IMa 122^v7, IMb 52/6 ar. عَجِد) | **tapin**= 'to worship' (QT2–3, QY) / **tabin**= 'to worship' (IM) / **tapun**= (QT1–4, MA, NF, XŠ) / **tabun**= (CCb) | **tapunğučı** 'worshipper' (QT4); **butğa tapunğučı** 'idolator' (QT2) | **tapunğu 1**. 'idol' (QT1–3 ar. طَاعُوت, QT5). **tapunğu 2**. 'God' (QT3–4) | **tapunč** 'worship' (SQ) | **tapinağu** 'sacrifice' / **tafnağu** (QT3)

tapa 1. [postp.] 'to, towards, in the direction of' (g.); *säniñ tapa* 'towards you' (QA); *aniñ tapa* 'towards him' (KA, MG); *baqıp qarşı tapa* 'looking out in front' (XŠ); *bu kemi barğan tapa* 'in the direction this ship is headed' (QA) | **taparu** [postp.] 'towards, in the direction of' (QT2, XŠ). **tapa 2**. [noun] 'ill-treatment' (QA); *Mäni duşmānlar tapası qılmağül* 'Don't mistreat me like an enemy!' (QA) [cf. MK: *Ol aniñ tapası qıldı* 'He did what he disliked to him' (CL, 436a)] | **tapala**= 1. 'to scold' (KA ar. اَنْب). **tapa 3**. [noun] 'Schadenfreude' (IM ar. شِمَاتَة); **tapa qıl**= 'to rejoice in s.o. else's misfortune' (IMb) | **tapala**= 2. 'to rejoice in s.o. else's misfortune, to gloat' (QT1, KA ar. شَمِيت, MG) / **tabala**= (IMa) [krg., kzk. *tabala*=] | **tapalat**= 'to cause to gloat' (QT1,

QT3–4); *Tapalatmağül meni duşmanlarqa* 'Do not make (my) enemies gloat over me!' (QT1)

tapta= <mong. 'to press' (CCb) [cf. KNagy 94 sub *daptavul*; tat. *tapta*= 'to tread on sth.; to press'; uzb. *tāpta*= 'to tread on sth., stamp (with the foot)']

taq 'finished, used up' (XŠ, QYd) [TMEN no. 860]; *Qardaşlarım jafāsından taqatim taq* 'I can no longer bear the cruelty of my brothers' (QYd); *Üdügdä taqatim çin taq boldi* 'My endurance in passion was really exhausted' (XŠ)

tāq <ar. 'arch, dome' (MAn, NF, XŠ) / **tāq** (QT4, QA)

taq= 'to fasten' (NF, AH) / **tag**= (CCa) / **daq**= (QY); *Yūsufniñ beline yip daqdilar* 'They tied ropes to Joseph's waist' (QY); **at tag**= 'to name' (CCa) | **taqil**= 1. 'to get stuck' (XŠ); *Laşkarim taqilmasun* 'Don't let my army get stuck' (XŠ) | **tağa** 'horseshoe' (TZ) [*< *taqāğ*; SAN 157^v16; tel. *taka*] | **tagala**= 'to shod' (TZ) [tel. *takala*=] | **tahsuq** 'fetter' (QT3). **taq**= 2. 'to agree' (NF)

taqan 'caldron' (IMa ar. مَرَجَل) [tat. *taqan*]

tāqat <ar. 'endurance' (QT2, QT3, QA, NF, MAv, XŠ, QT4, GUL, TN); **tāqat tut**= 'to endure' (KA, QA, NF, TN); *Färiştälärinü taqat tutmağan seni nütäg körär?* 'How could anyone who cannot endure Your angels see You?' (QA) | **tāqatı qal**= 'to endure'; *Yörümägä taqatim qalmayın* 'I will not have the force to walk on' (GUL)

taqāzā <ar. 'demand' | **taqāzā qıl**= 'to insist' (KA, QA, NF)

taqdır <ar. 'ordainment' (QA, NF); **taqdır qıl**= 'to ordain'

taqi 1. 'and, also' (g.) / **tagi** (CCa) / **daḥi** (CCb, IN, RH) **daği** (CCb) / **tagin** / (XŠ) / **dağin** (CCb) | **da/dä** (postposited) 'and, also'

(CCb). 2. 'again' | *taqî sordî ärsä* 'when she asked again' (QAt); *Taqî käräk* 'We must go on' (QA) | *taqî bir(i)* 'the other one' (of two) (QT1, QT4); *taqî bir yolî* 'on another occasion' (QT1). 3. 'yet' (CCb *adhuc* = *anuz* q.v., QA, KA, GUL)

***taqıǵu** 1. 'fowl, chicken' / *taqaǵu* (QAt, TN) / *taququ* (QT3) / *taquq* (IMb, NF, AH, KT) / *taǵuq* (IMa, KA, ON, DM) / *taǵıq* (KT) / *daquq* (IMa, AH, KT-tkm, KD) / *daǵıq* (KT) / *tawuq* (MA, KA, QA, NF, XŠ) / *tavuq* (XŠ, CCa, TZ, QK, DM) / *tavoq* (CCa) / *toquq* (BM); *ärkäk tawuq* 'cock' (MA) / *erkäk tawuq* (KA); *taquq yili* '10th year in the animal cycle' (IMb). ***taqıǵu** 2. 'cock' / *taǵaqu* (KD) / *taǵuq* (KD) / *tavuq* (KD) / *tavoh* (CCb)

taqırda= 'to make a tapping noise' (KA, MG)

taqşır <ar. 1. 'fault' (g.); *bičaq tutmaqda taqşır bolmasın* 'lest (you) become incapable of handling the knife' (QA); *Taqşır kečmäsün* '(I) don't want to fail in (my) duty' (QA); **taqşır qıl**= 'to commit an error' (IM, QT3, QA, NF, KA, *وَتَى*, QT4) | **taqşırılıǵ** 'at fault' (NF). **taqşır** 2. 'shortening' (QT1); **taqşır qıl**= 'to shorten' (QT1)

tar¹ 'narrow, tight' (g.) / **dar** (QT4–5, IMb, LN); *tar aǵız* 'narrow mouth' (LN); *tar alinluǵ* 'with a thin face' (IMb); **tar tirlik** 'a harsh life' (IrM); *Añar turur tiriglik tar* 'He will have a harsh life' (QT1); **tar bol**= 'to become cramped' (QT2, QT4, QAc, AH); *Mu'minlärǵä duryä tar bolǵay* 'The world will become unbearable for the true believers' (QAc); **tar qıl**= 'to straiten' (QT5) | **daračuq** 'cramped' (QY) | **tarlıq** 1. 'famine' (QT1–4, MA, QA). **tarlıq** 2. 'hardship caused by famine, etc.' (QT5, AH) / **darlıq** (QT4, QY) / **darluq** (QY); *Hazınǵa qılurlar keñlik hälda häm tarlıq hälda* 'They ex-

pend in prosperity and adversity (in almsgiving)' (QT1); **könül tarlıǵı** 'sadness' (XŠ); **darlıq qıl**= 1. 'to reduce to straits' (QT4 ar. *ضَيِّق*). **darlıq qıl**= 2. 'to be stingy' (QT4 ar. *فَتْر*). **tarlıq** 3. 'heedlessness' (QT2, QT4 ar. *عَمْرَة*) | **tarlandur**= 'to make needy' (KA ar. *أَحْوَج*) | **taru**= 'to become narrow, be constricted' (QT1, QT3) / **tari**= (QAc) | ***tarul**= 1. 'to become cramped' / **taral**= (AH). ***tarul**= 2. 'to be annoyed' / **daril**= (MG) | **tarut**= 'to tighten, straiten, cramp' (QT1, QT3) / **tarit**= (QT3, QT5) | **taratıl**= 'to be afflicted by hardship' (QT5) | **taruq**= 1. 'to be distressed' (QA) / **tariq**= (XŠ) / **tarıq**= (MG) [tkm. *dariq*=]. **tariq**= 2. 'to get angry' (QY) [→ **könül**] | **dariqtur**= 'to make angry' (MA) | **darla**= 'to spit' (IMb 83/4 ar. *نَفَثَ*)

tar² 'curds' (KA) [CL, 528a 'kind of milk product']; *Tar qıldı sütüni* 'He made the milk curdle' (KA ar. *رَوَّبَ اللَّبَنَ*) | **tarhänä** [tk./pers. *تَرَحَّانَه*] 'porridge from groats and buttermilk' (DM and BM ar. *كَيْشَك*)

tar³ 'raft of skins' (AH) [CL, 528a]

tar= 1. 'to disperse' [tr.] (QT1–3, MA, KA, QA, XŠ) / **dar**= (MA, MG); *Čari dardi* 'He dispersed the army' (MG); *qadǵu tar*= 'to put an end to distress' (XŠ) / *qadǵu dar*= (MA); *Tardıñ Ya'qub oǵlanları ara* 'You have divided the Children of Israel' (QT2) | **tarıl**= 'to be dispersed, scattered' (g.) / **daril**= (MA, MG); *Qaçan aš yesäsilär tarlıñlar* 'When you have had the meal, disperse' (QT3); *köligäsi tarılmiš orun* 'outspread shade' | **taraşıq/taraşuq** 'divided' (QT3) | *taraşıq bol*= 'to be at odds' (QT3). **tar**= 2. 'to tear to pieces' (QT2)

tara= 'to comb' (g.) / **dara**= (MA, QY) | **tarǵaq** 'comb' (QA, NF, XŠ) / **tarqaq** (QAt) / **taraq** (IM, KA, QA, AH, KA) / **daraq** (QAc) |

- tarag̃ci** ‘combmaker’ (IM) | **tararla=** ‘to comb’ (IMa, AHkb) / **dararla=** (IMb) | **tararliq** ‘comb case’ (KD)
- ṭarab** <ar. ‘merriment’ (KA, QA, MM, NF, KA, GUL, IrM); **ṭarab qıl=** ‘to make merry’ (QA, KA, GUL)
- taraj̃** ?<lat. ‘balcony’ (CCa)
- ṭaraf** <ar. ‘side, direction’ (g.); *tört ṭaraf ʿalam iṣrā* ‘in the four quarters of the world’ (QA); *maʿnī ṭarafidīn* ‘in its meaning’ (QA); *Bizgā atamiz ṭarafidīn qatılurlar* ‘(Gog and Magog) are related to us on the side of our father (Adam)’ (QA)
- ṭarāz** <pers. ‘ornament’; *altun tarāzli ḥarīr qumāš* ‘silk with gold embroidery’ (GUL)
- tarāzū** <pers. 1. ‘scales’ (g.) / **tarazu** (CCa) / **tarāzī** (IMa, AH, DM) / **tarādū** (QAc) / **terāzū** (CCb, TZ). **Tarāzū** 2. ‘Libra’ (IM)
- tarbiyat** <ar. ‘upbringing’ (QA, NF, QT4, GUL); **tarbiyat qıl=** ‘to bring up, to educate’
- tarğa=** <mong. ‘to disband’ (QAc, GUL) / **tarğa=** (MG) / **tarqa=** (QAc) / **tarḥa=** (CCb) [ZE 245b; tkm. *da(r)ga=*] | **tarğat=** 1. ‘to disperse’ (XŠ, CCb) / **tarat=** (QY) [tel. *tarkat=*. **tarğat=** 2. ‘to grind’ / **ṭarat=** (TZ) | **tarğalit=** ‘to rout’ (QT5)
- tarğil** ‘speckled’ (animal) (QAt,c ar. *أَنْمَر*) / **darğil** (MG) [CL, 539b]; *tarğilyılan* ‘speckled snake’
- tari=** ‘to sow, cultivate’ (QT2, QT3, QA, XŠ, MO) | **tarin=** ‘to be sown’ (QT2) | **tariğ** 1. ‘sown field’ (QT2, QT5) / **darig̃** (QT2); *Qildimiz anlar iki ara dariğlar* ‘We planted fields between the two of them’ (QT2). **tariğ** 2. ‘grain, crops’ (QT3, QT5, QA, NF); *aşliq tariğ bolmişda* ‘when the crops ripened’ (QA). **tariğ** 3. ‘millet’ (IMa) / **tari** (CCa, AH, KT, TZ, BV, DM) / **taru** (BM, KD) / **daru** (BM) | **tarig̃ci** ‘farmer’ (IMa, QT1, XŠ) / **ṭarag̃ci** (IMb) | **tariğçiliq** ‘farming’ | **tariğlağ** 1. ‘ploughed field’ (QT3, XŠ) / **ṭarla** (KT) / **tarlov** (CCb). **tariğlağ** 2. ‘tillage’ (QT1, QT3, QT5 ar. *زَرْع*) / **tarlağ** (FZ). | **tarlawısız** ‘uncultivated’ (ON). **tariğ** 4. ‘reward’ / **taru** (QT2 ar. *أَجْر*)
- taʿriḥ** <ar. ‘date’ (g.) | **taʿriḥ qo=** ‘to date’ (KA)
- ṭariq** <ar. ‘way, manner’ (g.); *bu ṭariq birlä* ‘in this way’ (QA, NF); *ṭariq üzä* ‘implicitly’ (QA); *Mavla muni ṭariq üzä yād qıldı* ‘The Lord referred to this implicitly’ | **ṭariqqa** ‘way, manner’ (QA); *hämän ṭariqqa* ‘in the same way’ | **ṭariqin** ‘in a certain manner’ (QA); *fusūs ṭariqin* ‘in a derisive manner’; *tapuğ ṭariqin* ‘by way of rendering service’
- tarkib qıl=** ‘to compose’ (QT4)
- tarmagač** ‘rake’ (KT) [CL 550a sub *tarma=*]
- tarmaq** ‘branch (of a river)’ (QAc) [CL 549b]
- tarp=** ‘to fight’ (YL) [kzk. *tarp=* ‘to fight with the front legs’ (camels, horses)]
- tart=** 1. ‘to pull (out), draw, stretch (a cord)’ (g.) / **ṭart=** (AH, KT, TZ ar. *نَشَّش*) / **dart=** (QY) / **darṭ=** (IMb) / **ṭarta=** (TZ); *Tartti älgini* ‘He drew forth his hand’ (QT1); **bičaq tart=** ‘to draw a knife’ (KA); **čäriğ tart=** ‘to go on a campaign’ (QA) [uzb. *laškar tart=*]; **köz tart=** ‘to direct one’s glances’ (QT3–4); **öç tart=** ‘to exact vengeance’ (QT3); **qilič tart=** ‘to draw a sword’ (QAb,t); **qol tart=** ‘to draw back one’s hands’ (QA); **suw/su tart=** ‘to draw water’ (KA/IMa); **til tart=** ‘to stick out one’s tongue’ (KA ar. *دَلَع*); **ün tart=** ‘to clear one’s voice’ (QA); *Tartib idti yani* ‘He shot with the bow’ (KA); *Ṭaʿam yemäkdin elig tart-qaylar* ‘They will stop eating’ (QA) | **tartmaq** ‘attraction’ (IMb ar. *جَذَب*) | **tartıl=** 1. ‘to be stretched’ (QT2–3, MA); *Kölgälär bolğay tartılmış* ‘There will be stretched out shadows’ (QT2). **tartıl=** 2. ‘to be drawn’

(a line); *Aña qara hatlar tartılmış bol-gay uzunına eninə* ‘On that (stone) black lines might have been drawn lengthwise and broadwise’ (TN) | **tartur**= ‘to cause to pull, draw’ (QA) | **tarttur**= ‘to cause to pull, draw’ (KA) / **tartdur**= (QA); *Mavla yerniñ tamurin tartdurdı* ‘The Lord made the veins of the earth to be drawn together’ (i.e. miraculously shortened the distance of the journey) (QA) | **tartın** ‘follower of a chief’ (QT5) | **tartğu** 1. ‘tribute, present’ / **taritğu**(ON); *taritğu tart*= ‘to offer tribute’ (ON) | **tarıq** ‘gift’ (TZ ar. تَرِيْق) [osm. *ṭartuq/dartuq*]. **tart**= 2. ‘to grant a respite’ (QT4); *Tartsun aña tañrı tartmaq* ‘Let the All-merciful prolong his term!’. **tart**= 3. ‘to play (a trumpet)’; *birgi tart*= ‘to play the trumpet’ (CCb). **tart**= 4. ‘to weigh’ (QT2–3, AH, KT) / **dart**= (IMb) | **tartil**= 3. ‘to be weighed’ (QT3) | **tartğu** 2. ‘weight’ (QT3) | **tartu** ‘scales’ (AH) [tt. *tartu*] | **tartgaç** ‘scales’ (MG) | **tartnaqçı** ‘tax collector at the weighing house’ (YL) / **tartanaqçı** (NF); *Āqār tartanaqçı zālīm mundağ tavbqa qılsa* ‘If the ghostly tax collector of the weighing house would have repented in this way’ (NF). **tart**= 5. ‘to suffer’ (g.); **āmgāk tart**= ‘to suffer hardship’ (CCb); **qın tart**= ‘to undergo punishment’ (QA); *ñān tartmaq açığı* ‘the agony of death’ (QT2) | **tartün**= 1. ‘to pretend’ (CCa lat. *infingere*). **tartün**= 2. ‘to try to seduce’ (QT4 ar. تَرْتُون). **tartün**= 3. ‘to shun’ (MA) / **tartun**= (MA) / **dartün**= (MG). **ṭartün**= [+dat] 4. ‘to show affection’ (MG) | **tartış** ‘quarrel, dispute’ (QT5, QA); **tartış qıl**= ‘to quarrel’ (QA); **tartış tur**= ‘to dispute’ (QT5) | **tartış**= ‘to quarrel about sth.’ (QT1 نَزَعَ, QT3, QT4–5, MAV, KA تَسَاغَع) | **tartışiq** 1. ‘disputation’ (QT1, QT3) [SAN 154^v25]. **tartışiq** 2. ‘contradic-

tion’ (QT1) | **tartışiq bol**= ‘to differ in opinion’ (QT1 ar. خَالَفَ); *anlar kim tartışiq boldılar anıñ içindä* ‘those who differ therein’ (QT1); **tartışiq qıl**= ‘to dispute, disagree’ (QT1 ar. خَالَفَ, نَزَعَ) | **tartım** ‘difference of opinion’ (QT3, QT5); *Işdin tartım bolma-dılar mägär kälmişdä kedın anlarqa bilig* ‘They did not dispute until after knowledge had come to them’ (QT3); **tartım tur**= ‘to dispute’ (QT5)

ṭartar ‘quail’ (TZ ar. سَلْوَى) / **tardar** (BM) [bšk. *tartay* ‘landrail’] | **su tartarı** ‘waterfowl’ (AH, BM ar. دِيْكُ الْمَاءِ) [krg. *suu tartar* ‘landrail’ (crex pratensis)]

tartīb <ar. ‘arrangement, order’ (MA, KA, QA, GUL, TN); *bu tartīb birlä* ‘in that way’ (QA); *bu tartībčä* ‘in that way’ (TN); **tartīb qıl**= ‘to arrange’ (KA)

tas¹ ‘lost, destroyed’ (IM, MA, CCb, AH, KT, TZ, DM) (only with aux. verbs); **tas bar**= ‘to get lost’ (AH ar. ضَاعَ); **tas bol**= ‘to get lost’ (KT, DM); **tas et**= 1. ‘to perish, get lost’ (IM). **tas et**= 2. ‘to lose’ (MA, GUL); **tas äylä**= ‘to lose’ (KT, DM); **tas qıl**= ‘to lose’ (MA, FK); **tas ättür**= ‘to make lose’ (MA); **tas qoy**= ‘to obliterate’ (MA)

tas² <pers. طاس ‘bowl for washing’ (CCA it. *bacile*, MG)

tasāḥuq <ar. ‘tribady, an erotic act between women’ (QAc) / **tusāḥuq** (QAt.-vocalized) [cf. Lane I, 1319a sub 3. and 6.]

taşarruf <ar. ‘control, disposal, influence’ (QT4, MA, QA, NF, GUL); *Mavla devlärni Sulaymänniñ taşarrufığa kivürdi* ‘The Lord put the demons at Solomon’s disposal’ (QA); *Säniñ taşarrufuñda bolsun* ‘May it be at your disposal’ (NF); *Yäqütñiñ bahäsü zamān va makān ihtilāfinča va rözğā[r] tağayyurindin va aḥvāl taşarrufindin va izzat va davlat köpräkindin va azrağın-*

din tüzgünür 'The price of rubies fluctuates according to time and place, through the vicissitude of the days and the impact of circumstances, and according to the abundance or scarcity of respectable and wealthy people' (TN)

taşavvur <ar. 'imagination' (MAv, QA, NF, GUL, IrM); **taşavvur qıl**= 'to imagine' (MAv, QA, NF, GUL); **taşavvur qıl**= 'to imagine' (QA, NF, GUL); *Män sändin muni taşavvur qılur erdim* 'I've been expecting this from you' (QA)

tasbiḥ <ar. 'glorification of God' (g.)

taşdıq <ar. 'confirmation' (QA, NF, GUL); **taşdıq qıl**= 'to confirm'

taşlaş= 'to be arrogant' (IM, ar. تَرَفَّع/IMA with -š-) [cf. PdC 199: *taşla*= 's'attribuer faussement une chose']

taslim <ar. 'handing over' (QT4, QA, NF); **taslim bol**= 'to be handed over' (QAc); **taslim qıl**= 'to hand over' (QT4, QA, NF); *Ĵän taslim qildi* 'He gave up the ghost' (QA)

taşnif <ar. | **taşnif qıl**= 1. 'to devise' (QA). **taşnif qıl**= 2. 'to compose (a book)' (MA, NF, KA, TN) / **täsnif et**= (CCb)

tastür <pers. دَسْت اَوّه 'handsaw' (Ima 132¹-misspelt تَسِير, IMb 62/3-misspelt تَسِير ar. منشار)

taş¹ 1. 'stone, rock' (g.) / **taş** (IMb, AH, QK, DM) / **daş** (MAv); **taş tütük** 'whistle' (MAN ar. صَفَّارَة) | **taşın** 'with a stone'; *taşın urup öldür*= 'to stone to death' (QT3) | **taşçı** 'mason' (DM) | **taşaq** 'testicle(s)' (IM, CCa, IrM) [dimin. of *taş*] / **taşaq** (KT, TZ, DM) | **taşaqşız** 'eunuch' (DM) | **taşlıg** 1. 'stony' (KA) / **taşlı** (MAv) / **taşlu** (DM) / **daşlu** (MAv); *taşlu yer* 'stony place' (DM) | **taşlıq¹** 'stony area' (IMb ar. وُغْر) | **taşla**=¹ 1. 'to stone' (QT1-4, KA, QA, NF, CCb) / **taşla**= (QK, TZ); **taşlayu öltür**=/öldür= 'to

stone to death' (QT4, NF/QT2-3); *Soñü-rasında taş bilü taşlap öldürdilər* 'Finally they stoned him to death' (CCb) | **taşlan**= 'to be stoned' (QT4-5, KA); **taşlanmış** 'Satan' (QT3-4 ar. رَجِيم) | **taşlaş**=¹ 'to throw stones at each other' (MAv). **taşla**=¹ 2. 'to throw (out, away)' (QA, MM, XŞ); *Özini tewädin taşladı* 'He threw himself from the camel' (QA). **taşla**= 3. [descr. for completion] (QA); *Tutdum, boynini üzüb taşladım* 'I caught (the lion) and tore his neck off' (QA). **taş¹** 2. 'weight (for scales)' (CCa)

taş² 'exterior, outside' (g.) / **taş** (AH, TZ); *Içi taşi qamuğ bir bolur* 'Its inside and outside are identical' (QT2); *taş yorir* 'Arab bedouin' (QT3); **taş qapuğ** 'front door' (QA); **taş ton** 'mantle' (QT4-5) / **taş toni** (QT4); *taş tonin käygän* 'covered with a mantle' (QT4); **taş yan** 'the outside' (QT4); *ḥaddin taş boynağı* 'exceedingly rebellious' (QT1); *Mavlā yarlıqündin taş* 'in disobedience to the Lord's command' (QA); *Ol qamuğ luğatlar bu yegirmi toqquz ḥarf-din taş ermäs* 'None of these languages steps outside these twenty-nine letters' (QA); **taşqa çiq**= 'to go outside' (QAb,t); **taşdaqılar** 'those outside' (QA) | **taştin** '(from) outside' (QT5, CCa *estra*) / **taşdın** (XŞ); *eşitip taştin ünin* 'hearing his voice from outside' (XŞ); *Eldä taşdin* 'outside of the city' (XŞ) | **taşra** 1. 'out' [dir.] (QT2-3, XŞ, QY); **taşra toqı**= 'to blame, reproach' (QT3); *Taşra toqımaq yoq silär üzä* 'No reproach shall be on you' (QT3); **taşra yiq**= 'to reproach' (QT3); **taşra yiqilmış** 'reproached' (QT3 ar. مَلُوم); **ḥaddin taşra** 'exceedingly' (QT2). **taşra** 2. 'outside' [loc.] (NF) [SAN-Rümi 261¹3 *taşra*] | **taşqaru** 1. 'out' [dir.] (QT2, QAt, NF, GUL,

QY, IrM) / **taşqari** (QA, GUL, CCa) / **taşgaru** (KA, QAb, IrM) / **taşqar** (QA) / **taşqara** (GUL) / **taşqara** (AH) / **tişqaru** (XŞ, MuG) / **tişaru** (QY); **taşqaru/taşqara/tişqara** **çiq**= 'to go outside' (GUL/AH/XŞ); **taşqari sal**= 'to throw up' (QA). **taşqaru** 2. 'outside' [loc.] (QAb,t, ON) / **taşqari** (CC) / **taşqari** (TZ); **taşqari qal**= 'to remain outside' (QA) | ... **taşında** 'outside of ...' (QT2) [use in postpositional expressions is rare]; *ol ulus taşında* 'outside of that village' (QT2) | **taşliq**² 'outward appearance' (IMa ar. ظهارة) / **taşliq** (IMb) | **taşliq**³ 'toilet' (IMa ar. استنجاء) | **taşguq** 'exterior of a thing' (IM ar. خارج الشيء) | **taşla**=² 'to send out' (QA); *Yaziqa taşlaliñ* 'Let us send (the camel) out into the wilderness' (QA) | **taşlaş**=² 'to turn away' (IMa 88^{v2} ar. ترفع)

taş= 'to overflow' (QT3, MAV, KA, QA, NF, XŞ, GUL) / **taş**= (AH, TZ, BM) | **taşil**= 'to be overflowed' (MAV); *Taşildi bögät* 'The dyke was overflowed' (MAV) | **taşqun** 'overflowing' (AH, MG) / **taşqin** (KT) / **taşgin** (KA)

taşbih <ar. 'comparison'; **taşbih qil**= 'to make a comparison' (QA); *Zulayhā şuratın taşbih qildi* 'She painted Zulaikhā's portrait' (QA)

taşi= 'to carry (off)' (QA, XŞ, CCb, AH, MG, TZ) / **taşi**= (AH)

taşrif <ar. 'honour, honouring' (QA, MM, NF)

taşt <ar. 'bowl, sink' (QA, KA ar. طست, BV)

taştaq 'easy-to-draw bow' (FZ) [Radl. III, 943 (Calcutta d. 138/10 pers. كمان نرم)]

taşviş <ar. 'confusion, disturbance, anxiety' (QA, NF, GUL); *Şaytān taşvişi* 'Satan's meddling' (QA); *Yenä taşviş bolur* 'Again they are anxious' (QA) | **taşvişsiz** (NF)

taşt¹ 1. 'peasant, villager' (Arab, Persian) (AH) /

taşt (DM ar. فلاح) / **taşt** (TZ ar. فلاح, حَصْرِيّ). **taşt**¹ | **taştiq**= 'to speak like a peasant' (AH). **taşt**¹ 2. 'stranger' (QT3, BM, MG)

taşt² 'rust' (TZ) [tel. and kyz. *tat*]

tat= 'to taste' (g.) / **taşt**= (IMa) / **taşt**= (AH, KT) / **dat**= (IMb, MAV); *Tadiñüz!* 'Taste!' (QT3); *ol baliqniñ tegmä kündä tatgusi* 'what that fish eats every day' (SQ) | **taşfin**= 'to taste' (TZ) / **taşan**= (TZmrg) | **tattur**= 'to make taste' (QT4-5) / **taştur**= (KT) / **tatdir**= (QT2) | **tatur**= 'to make taste' (QT1, QT3, MAV) / **tatir**= (CCb) | **tatut**= 'to make taste' (XŞ) | **tatgu** 'taste' (QT3) / **tatqu** (QT3) / **taşqu** (IMa 99^{f6}) | **tatiq** 1. 'taste' (QT4, QA, XŞ, CCa) / **tatov** (CCb) / **taş** (IMa, AH, KT) / **dat** (IMb) / **daş** (IMb) / **dad** (XŞ); **taş almaq** 'pleasure' (IMa ar. ذوق). ***tatiqliq** 1. 'tasty, sweet, pleasant, beautiful' / **tatiqli** (CCa) / **tatliq** (QT1-4, MAV, KA, QA, NF, XŞ, GUL, CC) / **tatluq** (QT2, IMa) / **tatlu** (QT2) / **tatli** (XŞ, MN) / **taşli** (TZ, DM) / **daşliq** (IMb) / **daşluq** (IMb) / **daşlu** (QY); **tatli qili** 'nice (of character)' (CCa); **tatiqsiz** 'tasteless' (QA) / **tatsiz** (IMa) / **daşsiz** (IMb). **tatiq** 2. 'sweetness' / **taş** (AH); **taşli qamiş** 'sugar cane' (TZmrg); **tatliq suw** 'sweet water' (KA) / **taşli su** (IMb) / **taşli şu** (DM); **taşli täñiz** 'lake' (DM) | **tatliqliq** 'sweetness' (NF) / **tatliliq** (XŞ) | **taşlu** 2. 'sweet(s)' (AH) / **taşlu** (AH, KT)

Tatar 'Tatar' (CCb, GUL); **Tatar til** 'Tatar language' (CCb); *Tatar börkin käyip darviş bolğil* 'Put on a Tatar fur cap and become a dervish' (GUL) | **Tatarça** 'in Tatar' (CCb); *Yesus Kristus bitik tilinčä, Tatarça qutqardaçı* 'Jesus Christ in the language of the Bible, in Tatar the Saviour' (CCb)

taşün <ar. 'bubonic plague' (MAN, TN)

tavakkul <ar. 'trust in God' (QT3-5, KA, QA, MM, NF, GUL, BV)

- tavaqquf** <ar. | **tavaqquf qıl**= 'to linger' (QA, NF, TN)
- tāvān** <pers. 'penalty, fine' (MAv, KA, QA, NF, MN); **tāvān ber**= 'to pay a fine' (KA); **tāvān qıl**= 'to impose a fine' (KA)
- tawar**¹ 1. 'cattle' (QT₄, KA, QA) / **tavar** (GUL) / **tīwar** QT₂, MAv, QAb / **davar** (TZ, BM, KD, MG) / **tovar** (TZ); **māl tavar** 1. 'cattle and livestock' (QA); **mālī tavarī** 'their cattle and livestock' (QA). **tawar**² 2. 'wealth, possessions' (QT₁, QT₃, MAn, QA, MM, NF, GUL) / **towar** (QA) / **tīwar** (QT₂₋₃, MAv, QAb) / **davar** (IM ar. مال); **māl tavar** 2. 'property, wealth' (NF, XŠ) | **tawarlıg** 'wealthy' (QT₅) / **tawarluğ** (IMa) / **towarlıg** (IMb) | **tawarsız** 'poor' (IMa) / **towarsız** (IMb)
- tawar**² 'silk fabric' (QA) [JET, 297: *tavar* 'silk-stuff, cloth']; **tawar ton kädmgän** 'who never wore silk clothes' (QA)
- tavāzu** <ar. 'humility' (QT₄₋₅, QA, MM, NF, GUL, MuG); **tavāzu qıl**= 'to behave humbly' (QT₄, QA, NF, GUL)
- tavbā** <ar. 'repentance' (g.) / **toba** (CC); **tavbā qıl**= 'to repent' (g.) **tavbā ber**= 'to accept repentance' (QT₅)
- tavfiq** <ar. 'God's assistance' (QT₁, QT₄₋₅, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ); **tavfiq ber**= 'to bring about harmony' (God) (QT₁, QT₄, MAv)
- tavhīd** <ar. 'profession of God's unity' (QA, NF)
- ta'vīl** <ar. 'interpretation, explanation' (QT₃₋₄, QT₆, MAv, KA, QA, NF, GUL)
- tawīš** 'noise' (QT₂₋₃) / **tawuš** (QT₃) / **tavīš** (QA); **čäriğ taviši** 'noise made by the army' (QA) | **tawīšsuz** 1. 'silent' (QT₃) / **tawušsız** (QT₃) / **tawušsuz** (QT₃). **tawušsız** 2. 'sudden' (QT₅) | **tawīšsuzun** 'suddenly' (QT₃ ar. بَغْتَةً) / **tawušsuzun** (QT₃, QT₅) /
- tawušsızun** (QT₃, QT₅); *Azu kälsä anlar-qa qiyāmat tawīšsuzun, anlar bilmäslär* 'or that the Hour will not come upon them suddenly while they do not perceive?' (QT₃)
- tawīšgan** 'hare' (MAn) / **ṭawīšgan** (IMa) / **ṭawīšgan** (IMb) / **tawīšqan** (IMa) / **tavīšqan** (QA, KD) / **ṭawšan** (IMb-mrg) / **ṭawšan** (KT-tkm, TZ, DM) / **davuşagan** (BM)
- tavla** <gk. *stavlos* 'stable' (MAn ar. قَرْمُوص) [DQ, tt. *tavla*]
- ṭavq** 'necklace, collar' (QT₄₋₅, MAv, KA, QA, NF); *altun ṭavqluq it* 'dog with a golden collar' (QA)
- tavrīt** <ar. 'Torah' (QT₁, QT₃₋₄, QA, NF, GUL) / **tavrāt** (QT₃)
- tavul** 'tempest' (CCa) [kar. *tavul*; tat. *dawil*; yak. *tial*; etc.]
- tawur** 'suddenly' (QT₃ ar. بَغْتَةً) | **tawra**= 1. 'to hasten' (QT₃) | **tawran**= 'to hasten' (QT₃, QT₅); *Tawranurlar yer içindä artaqlıgın* 'They hasten about the earth to do corruption there' (QT₃) | **tawrat**= 1. 'to make hurry' (QT₃). **tawrat**= / **tüwrat**= (QT₅) | **tawraq** 'quickly' (QT₅, ON); *Tawraq basip asturip* 'I will quickly assault him and have him hanged' (ON). **tawra**= 2. 'to behave' (QT₃); *tawrayu barğül yörimäkiñ içindä* 'Be modest in your walk!' (QT₃)
- ṭāvus** <ar.<gk. 'peacock' (MAn, QA, XŠ, GUL) / **taus** (CCa)
- tay** 'one- or two-year-old foal' (IMb, MuG) / **ṭay** (IM, AH, KT, TZ, DM) / **ṭayī** (KD); **ṭay qal**= [fig.] 'to be at a loss'; *Čäriṭ ṭay galdī* 'The army was in disarray' (TZ 10¹ ar. تَخَبَّطَ العَسْكَر) | **ṭaylaq** 'young weaned camel' (TZ ar. فَصِيل) [RÄS 455: < *tay lök*]
- tay**= 'to slip' (QT₁₋₂, KA, QA, NF, MuG) / **ṭay**= (TZ) / **day**= (MAv) [tt.dial. *Ayağı taymuş* 'His foot slipped'] | **taydur**= 'to

make slip' (KA) | **tayin**= 'to slip, be led astray' (QT4–5, KA, MM 21^r9) | **ṭayin**= (BM) | **dayin**= (MAv); *Tayindi ayaqi anii* 'His foot slipped away'; *ägär tayinsañiz mundin soñra kim kaldi sizgä ačuq hujjatlar* 'if you slip, after the clear signs have come to you' (QT5) | **tayindur**= 'to make slip, lead astray' (QT1, QT6, KA) | **tayindür**= / **dayindur**= (MAv); *Tayindurdi anü Şaytān* 'Satan led him astray' (KA) | **dayrin**= (<**tayurin*=) 'to slip' (MG) [osm. *ṭayrin*= (TTS 3778)] | **tayig** 'slippery' (QT2, QT4, QT6, MAv, KA); *tayig tupraq* 'slippery soil' (QT2); **tayig taš** 'slippery stone' (QT4–6) | **taygaq** 'slippery spot' (TZ) [tel. *taygak* 'slippery'] | **tayinčaq** 'slippery' (ground) (QT4) [SAN 167^r16 *tayanjaq*; osm. *tayinjaq* 'slippery'] | **daymaq** 'fault' (MAv); *Käçiri berdi aña daymaqini* 'He forgave him his fault' (MAv)

taya= 'to support; to lean sth. against sth.' (MAv, KA, NF, IrM, IN) | **ṭaya**= (AH); *Tayadi arqasini tamqa* 'He leaned with his back against the wall' (KA) | **tayan**= 'to lean, to lean back, look for support' (g.) / **ṭayan**= (AH, KT, TZ) / **tiyan**= (QT5); *Tayanu turuñ tahtlar üzä* 'Recline on thrones!' (QT2); *Bu yelgä sän tayanma* 'Don't rely on this wind' (XŠ) | **tayandur**= 'to let lean' (QT3, MAv) | **tayanč** 'support' (MAv) | **tayanġu** 1. 'resting place, abode' (QT2–5 ar. مَرْتَقُ) | **tayanġuluq** 'refuge' (QT3) | **tayanuq** 'calm' (QT5); *Qodġil täñizni tayanuq aqmış* 'Leave the sea flowing in stillness' (QT5) | **tiyanig** 'leaning back' (QT5). **tayanġu** 2. 'staff' | **tayanqi** (QT3) | **tayaq** 1. 'crutch, stick, staff' (QT1–4, MA, KA ar. عَصَا, QA, Ccb) | **tayaq** (KT ar. عُكَا, TZ) | **dayaq** (MG); *tämürlüg tayaq* 'crutch with an iron end' (MAv) | **taya-**

qla= 'to beat with a stick' (QA) | **tayaqlat**= 'to make beat with a stick' (QAc). **tayaq** 2. 'spanking' (MO). **tayaq** 3. 'penis' (GUL)

ṭayin 'leader in the religion of the Uyghurs' (AH) [CL 569a *toyin* 'Buddhist monk'; TMEN no. 993]

taylan= 'to be firmly rooted' (QT3) [tt.dial. *taylan*= 'to stand firm' (jar)]; *kim taylan-mışlar bilig içindä* 'who are firmly rooted in knowledge' (QT3 ar. راسخون في العلم)

ṭaylasān <ar. 'a shawl worn over the shoulders or pulled up over the head, particularly associated with Jews and the pious' (MAv, KA, QA)

ṭayyār <ar. 'ready'; **ṭayyār qil**= 'to make ready' (QA)

taz 'bald (person)' (MAv, KA, NF, Cca) / **ṭaz** (FZ, AH, QK, KD, FZ) / **daz** (MG) [tt.dial. *taz/daz* 'bald head'] | **tazar**= 'to become bald' [CL, 577a-hap.]; **közi tazar**= 'to stare' (TZ ar. يَحْلَقُ) | **ṭazlaq** 'bald' (AHD) / **ṭazluq** (AHv) [tt.dial. *tazlak/tazluk/dazlaq* 'bald head']

tāz <pers. 'Arab' (AH) | **tāzī** 1. 'Arabian' (QT1, KA, NF) / **ṭazī** (AH, MG) | **tazičä** 'in Arabic' (QT1–3) / **tazinča** (QT1); **tazī tili** 'Arabic' (QT3–4); **tazī tillü** 'Arabophone' (QT2); *tazī bil*= 'to know Arabic' (QT3). **tāzī** 2. 'Arabian horse' (QT1, QT5, KT); **tāzī at** 'Arabian horse' (NF, GUL, SQ, MG); *tazī atliġ* 'riding an Arabian horse' (XŠ). **tāzī** 3. 'greyhound'; **tāzī it** 'greyhound' (KT) / **ṭazī it** (DM, MG)

tāzā <pers. 'fresh, new' (g.), / **tāzā** (QT3, MAv) / **tāzā** (AH, DM) / **tāzā** (TZ); *tāzā qan* 'fresh blood' (QA); *tāzā tonlar* 'clean clothes' (QA); *baštaġidün tāzraqa körklügräk* 'even younger and more beautiful than at first' (QA); **tāzā qil**= 'to renew' (NF); *Şulhni bär-tāzā qilalñ* 'Let's renew the

peace' (NF) | *tāzäläyü* 'over and over again' (MAv) | *tāzāliq* 'freshness' (QT₄) / *tāzālik* (QT₃, MAv)

tažarru' <ar. 'lamentation' (QA, NF, GUL, IrM)

ta'zīm <ar. 'honouring' (QA, NF, MuG) | **ta'zīmla=** 'to exalt' (IrM)

ta'ziyat <ar. 1. 'mourning for the dead' (KA, QA); **ta'ziyat tut=** 'to mourn for the dead' (KA, QA). **ta'ziyat** 2. 'consolation' (NF); **ta'ziyat tögür=** 'to bring consolation' (NF)

te= 1. 'to say, speak' (g.) / **de=** (QA, CCB, MN, GUL) / **tä=** (ON) / **dä=** (TZ); *Oğul qız ärdin bolur tesäñ, Märyämğä İsa tög oğul atasız rözi qıldı* 'As for the fact that sons and daughters are begotten by a man: (God) granted Mary a son like Jesus without a father' (QA); *Ol bizğä temäk erdi* 'That was meant for us' (QA) | **tep** 1. [particle for quoting] (g.). **tep** 2. 'as' (CCb); *yuluv dep* 'as a ransom' (CCb). **tep** 3. [particle for constructing final clauses] (g.) / **däp** (TZ); *Izlägän bat tapqay, ešitgän bat bilgäy tep* 'so that anyone looking for (the book) may find it quickly, and anyone hearing of it may know instantly which it is' (QA). **tep** 4. [particle for constructing clauses of reason] (QA); *qarındaş qarındaş üzä šafqati qalmadı tep* 'because brothers no longer showed mercy to one another' (QA) | **teyü** 1. [particle for quoting]; '...' *teyü čaqırdı* 'He shouted: "...'" (MAv); *Muflis teyü hukm qıldı anı qazı* 'The judge declared him insolvent' (MAv). **teyü** 2. [particle for constructing final clauses]; *Körğütti uysun teyü itgä ätmäkni* 'He showed the dog bread in order to make it obedient' (MAv) | ... **tegän** 'called ...'; *Muz Tay tögän bir tağ* 'A mountain called Ice Mountain' (ON) | **temäk** 'mean-

ing' (QT₂); *Fäsıq ma'nısi yalğançı temäk bolur Fäsıq* means liar' (QT₂) | **ten=** 'to be called' (QT₃, MAv, QAt, NF); *Ol suwqa umürıyğä suwı tenür* 'This water is known as the water of baptism' (QAt) | **teyil=** 'to be said' (IrM) | **tetiqli** 'receiver of information' (QT₃ مُتَلَقِّ, Q.50/17) | **tetür=** 'to have called' (ON) | **dädirt=** 'to cause to say' (TZ) | **teš=**² 'to say to one another' (QA). **te=** 2. 'to think' (QT₂); *Istäyü čıqtı mäğär Qurayšılär yaşurdi bolğay mu teyü* 'He went out to investigate whether the Quraish might have hidden him' (QT₂)

täfarıq <ar. تَفَارُق 'difference' (CCA)

täg¹ <pers. تَاك 'vine' (MAv, KA ar. كَرْم, TZ) [ST, 276a; tt.dial. *teğ* 'vine, shoot'] | **tägäk** 'vine' (KA) / **täväk** (TZmrg) [dimin.; osm. *tägäk/täväk*, etc.; tt.dial. *teğek/tegek/tıyek/tevek*]

täg² [postp.] 'like' (g.) / **teg** (QT₄, MAv, QA, MM, XŠ, GUL) / **däg** (IMb) / **deg** (MN, CCB); *män teggä* 'to someone like me' (XŠ); *säniñ teglärgä* (XŠ)

täg=¹ 1. 'to touch, reach, attain; to hit' (arrow) (g.) / **teg=** (g.) / **däg=** (IMb, AH, BM, DM) / **deg=** (KA, QY) / **tey=** (CC, TZ); *Tägdi bitig* 'The letter arrived' (KA); *Tägdi aña iš* 'A matter befell him' (KA); *İrā-qqā tögincä barğamän* 'I'll go on until I reach Iraq' (IMb); *Fir'avnnı yutğali tegdi* '(The snake) went after Pharaoh to swallow him' (QA); *Tägdi oq nišanqa* 'The arrow hit the target' (KA); *atamdın mıräs teggän* 'as an inheritance from my father' (QA); *halq közi tegmäsün* 'lest the evil eye of the people fall on you' (QA); **tegär köz** 'evil eye' (QA); **tägär yer** 'destination' (QT₄ ar. مَبْلَغ); **yalavačliqğa teg=** 'to be invested with prophethood' (QA); **faryäd tög=** 'for help to arrive' (QT₃); *Faryäd tegü tilä-*

yürlär tañrıda 'They request help from God to arrive' (QT₃); *Kirmäkğä tegmädi* 'He did not manage to enter it' (QA); *dägmäz* '(It) doesn't matter' (DM) | *tegil*= 1. 'to reach' [postterminal] (QA) / *dägil*= (KT); *Oq köziñä tegildi* 'The arrow struck him in the eye' (QA); *közi tägil*=/tegil='to be blinded' (QT₂₋₃); *Tägilgäy ol kişilärniñ közläri* 'Those people will be blinded' (QT₃) | *täglük* 'blind' / *tävlük* (KT) / *tövlük* (CCa, AH). *tegil*= 2. 'to receive' (QT₂); *Äğär faryäd tegü qolsalar, faryäd tegilür-lär bir suw birlä* 'If they ask for succour, they will receive succour in the form of water' (QT₂) | *tägin*= 'to reach' (MAv) / *tegin*= (QT₃, QA) / *dägin*= (KT); *murädğa tegin*= 'to fulfill one's desire' (QA) | *dägin-dür*= 'to cause to reach' (MAv) | *tegingü* 'arrival' (QT₅) | *täggüci* 'affliction' (QT₁); *Tägmäz bir täggüci mäğär tañri yarlıqi birlä* 'No affliction befalls, except it be by the leave of God' (QT₁) | *tägmäklik* 'encounter' (QT₃ ar. لقاء) | *tägişlig* 'by necessity' / *teyişli* (CCb, TZ ar. لازم) [krg. *tiyış-tüü*]; *Teyişli edik tas bolmaqğa* 'We were bound to get lost' (CCb) | *täğür*= 1. 'to convey, bring' (g.) / *teğür*= (QT₃₋₄, QA, MM, XŠ, MN, LN) / *däğür*= (IMa) / *teyir*= (CC); *Mavla tägmä ikägüni sözläşgän elkä täğürdi* 'The Lord brought each pair of them to their designated country' (QAt); *Sözün teğürälñ* 'Let us convey what you said' (QA); *Qamuğ tiläkiñä teğürdüm* 'I've fulfilled all your wishes' (QA); *bahä täğür*= 'to reach a target price' (QA); *bahä teğür-mäğäymiz* 'We won't be able to raise the price' (QA); *habar täğür*= 'to bring news' (QT₂); *saläm teğür*= 'to convey greetings' (QA, XŠ, LN); *su täğür*= 'to gargle' (IMa ar. جَرَجَر); *yarlıg teğür*= 'to convey a com-

mand' (QT₅, QA); *murädğa teğür*= 'to fulfill s.o.'s desire' (QA) | *täğürmək* 'message' (QT₃); *bälgülig täğürmək* 'manifest message' (QT₃ ar. البلاغ المبين) | *täğürmälük* 'message' (QT₃) | *täğürgüci* 'bestower' / *tägrüci* (GUL) | *täğürül*= 'to be conveyed' (QT₄) / *tägrül*= (QT₃₋₄, QT₆) / *tegrül*= (MAv, QT₄) | *tägrüş*= 'to convey to one another' (MAv). *täğür*= 2. 'to touch by means of sth.' (QA, BV) / *tägir*= (QT₃) / *tegir*= (MuG); *älig teğür*= 1. 'to touch with one's hand' (QA). *Elgimni uvut andämğa teğür-mädim* 'I didn't touch my private parts' (QA). *älig teğir*= 2. 'to have sexual intercourse' (QT₃ ar. باشر). *täğür*= 3. 'to affect, afflict' (KA, QT₁, NF); *Täğürdi aña* 'He/It scared him' (KA ar. رَعَب); *köz teğür*= 'to afflict with the evil eye' (QA); *küç teğür*= 'to oppress' (QA); *zahmat teğür*= 'to cause trouble' (QA); *ziyän täğür*= 'to harm' (KA); *qınqa täğür*= 'to inflict torture' (QA). *teğdür*= 'to convey, bring' (QT₂) | *tegiş* 'gift when receiving a guest' (XŠ); *tutup tozğu tegiş* 'receiving the gifts' (XŠ 26^{v15}) | *tägiş*= 1. 'to come to meet bearing presents' (XŠ) / *tegiş*= (XŠ) / *teyiş*= (CCb); *Tälim mäl vä aq birlä tegişti* 'He came to meet bringing many cattle and horses as a present' (XŠ 34^{r20}); *Keldik ol hanğa te[y]ışmäğä* 'We came to present gifts to that king' (CCb). *tegiş*= 2. 'to give in exchange' / *tegiüş*= (QT₅) / *dägiş*= (TZ-tkm) / *däyiş*= (TZ ar. قايض); *sözkä tägiüş*= 'to argue' (QT₅) | *tägişik* 'in exchange' (MAv) | *täğšür*= 'to change, exchange' (QT₁₋₄, IMa) / *teğšür*= (QT₃) / *täğšir*= (CCa) / *däğšür*= (IMb, KT, BM) / *däğšir*= (TZ); *Täğšürügli yoq aniñ sözlärini* 'No one would make him change his words' (QT₂); *Tilärmiz täğšürsä anlarğa idiläri yegräk andin* 'We desire that

their Lord should give to them in exchange one better than him' (QT₂) | **täg-šürül** = 'to be changed' (QT₃) | **tägištür** = 'to change' [tr.] (QT₃, MAV) / **tägištir** = / **dägištir** = (IMb). **teg**=¹ 2. 'to ripen' (QA); *Adam aydi: "Yeyinmü?" Jābrā'il aydi: "Yoq. Teg-sün."* 'Adam said: "Shall I eat (the barley)?" Gabriel said: "No, it must ripen."' (QA); **biš-mäkkä täg**= 'to ripen' (QT₄). **teg**=¹ 3. 'to cost, be worth' (MAV, QA) / **däg**= (DM ar. سَوَى) / **tey**= (CCa); *bir altunqa tegär kälq-lar* 'items costing one gold piece' (QA); *Bu nersä tegmäs bu bahāqa* 'This thing isn't worth this price' (MAV) | **tegär** 'value' (MAV) | **tegmäk** 'value' (CCa). **teg**= 4. 'to befit' (QA); *Bu söz sizgä tegmäs* 'It does not befit you to say so' (QA); *Tägmäs saña fulān iš qılmaqlıq* 'You can't act in such and such a way' (KA)

***täg**=² | **tägin**= 'to turn around' [itr.] / **dägrin**= (TZmrg ar. اِنْدَار) | **tegmäk** 'circumference' (SQ); *Tegirmäki miñ yilliq yol turur* 'Its circumference is a thousand years' travel' (SQ) | **tegräk** 'circle' (TZ ar. حَلَقَة) [tel. *tegrek* 'round; wheel'] | **tägrük** 'round, circular' / **tögärük** (TZ ar. مُدَوَّر) [ABU 220 *tägrük*] | **tägrimi** 'round' (MAV, KA, QA, TN, MG) / **tegmä** (CCa) / **tegrimi** (QT₅, MuG, BV) / **täyirmi** (AH) / **tägirtmä** (QA) / **dägrimi** (TZmrg, RH); *täyirmä yüzli* 'round-faced' (AH); *yüzi tägrimi* 'round-faced' (QA) *tägirtmä başlıq* 'with a round head' (QA) | **dägrimičä** 'roundish' (RH) | **tägrimilik** 'roundness' (TN) | **tägrimälän**= 'to become round' (KA) | **tägirt**= 'to grind, mill' (BM ar. طَحَن) | **tägrimän** 'mill' (g.) / **tegrimän** (XŠ, CCa) / **dägrimän** (TZ-tkm) / **täyirmän** (AH, KT) / **teyirmän** (TZ) | **tägrimänlik** 'mill' (building) (MAN) | **tägrimänči** 'miller' (IMa, NF,

DM) / **tegrimänči** (CCa) / **dägrimänči** (IMb) | **tägrä** 1. '(all) around' (QT₂, XŠ); *Anasi birlä oynar tegrä yügriip* '(The young gazelle) is playing with its mother, running around her' (XŠ); **tägrä qapsa**= 'to enclose' (QT₂ ar. أَحَاط) / *Ot tägrä qapsar anlarnı* 'They are trapped by the fire' (QT₂). **tägrä** 2. 'surroundings, circumference' (QT₁-4, MA, QA, NF) / **tegrä** 'surroundings, circumference' (QT₃, QT₅, XŠ, GUL, MG) / **dägrä** (QT₂, QY) / **teyrä** (CCa); *Dägräsini bärkitti* 'He closed up (the garden) all around' (QT₂); *Yoqattimiz ol kim tägräñizdä turur uluſlardın* 'We destroyed all cities in your surroundings' (QT₁); *tägräkiyerler* 'surroundings' (QT₂); *tägräkilär* 'bystanders' (QT₃)

tägälä < mong. 'short-sleeved garment' (KD) / **dägälä** (IMb pers. لَبَاحَة) / **tegälä** (MG) [KNagy 98; ABU 322 *täklä/däglä*]

tägälti 'saddle felt' (TZ) [tt. *teğelti*]

tägi [postp., from *täg*=¹] 'up to, until' (QT₁-4, IM, QA, NF, QK) / **tegi** (QT₁, QT₃-4, MAN, QA, MM) / **degi** (IrM); *kün tuğardın kün batarğa tägi* 'from East to West' (QT₂); *bešdin oñğa tägi* 'between five and ten' (MAN); *män anda tägi tägmäginčägä* 'before I arrive there' (QT₂); *qırq yılğa tägi* 'for forty years' (QA) | **tägin**¹ [postp.] 'up to, until' (QT₂) / **tegin** (QT₃, MN) / **dägin** (KA, QK) / **deyin** (CCb) [ABU 325 *degin*]; *aħšamğa tägin* 'until evening' (QT₂) | **täginčä** 'up to' (QT₂) / **däginčä** (QK) / **täginč** (QT₂) [ABU 325 *deginčä*]; *mundan andağa däginčä* 'from here till there' (QK); *Ägnidin äliñä täginč yetmiş arşun bolur* 'from his shoulder to his hand is seventy cubits' (QT₂)

tegin² 'prince' (IMa-misspelt with b- ar. مَبْنَاءُ الْأَمْرَاءِ)

tägmä 'every' (g.) / **tegmä** (QT₃₋₄, QA, MM, GUL, CCa, BV, LN) / **täymä** (AH) / **dägmä** (TZ-tkm, BM, QY) / **tiymä** (QK) / **timä** (TZ-vocalized تَيْمًا 65^r8-10); *dägmä kiši* 'everyone' (QY); *tiymä ayda* 'every month' (QK); *Tegmä bir kâz kim yarutti anlarğa* 'whenever (lightning) flashes for them' (QT₄); *tägmädä kirsän* 'every time you enter' (QA); *Teymä bir varaqq yazdün, saña bir aħça beräyim* 'Every time you write a page, I'll give you one dirhem' (QK); **tägmä** [+neg.]: *Tegmä aţ qaçır kötürmäz erdi* 'No horse or mule could carry him' (QA)

tägrü [postp., from *tägür*=] 'until' (QT₃₋₄, MA, QA, XŠ) / *tegrü* (QT₂₋₄, KA, MM, NF, GUL) / **tegrü** (GUL) / **degrü** (CCb) / **deyri** (CC); *köpgä deyri* 'in the long term' (CCa *diu*)

tägül 'not' (QT₂) / **tägil** (DM) / **tögül** (MuG) / **dägül** (QT₂, MAv, MN, GUL, TN, TZ-tkm, GUL, BV, LN) / **dögül** (GUL, MuG) / **däyül** (IM) / **däwül** (QT₃) / **dävül** (QT₃, MAv) / **devül** (CCb) / **däül** (CCa) / **tüyül** (TZ); *Mundin ilgäri andağ tägül ärdi* 'It was not like that before' (QT₂)

täk¹ 'silent, quiet' (g.) / **tek** (NF, CCa, TZ, MuG) / **tek** (QT₅) / **däg** (IM); *Täk olturdü* 'He sat quietly' (AH); **täk öt**= 'to be idle' (KT); **tek qal**= 'to remain silent' (NF); **täk qıl**= 'to silence' (QA); *Qamuğini täk qülgül* 'Silence them all!' (QA); **täk/däg tur**=/**tur**=/**dur**= 'to remain silent, to be quiet' (g.); *Täk turdü aţ* 'The horse was quiet' (KA); *dägturdü* 'He was quiet' (IMA) *Täk tur!* 'Be silent!' (QK) / *Tek turğil!* (CCa); **täk yöri**= 'to be silent' (KT); **täk tut**= 'to keep quiet' (QT₂); **tek turğu yer** 'place for repose' (QT₅) | **täptäk** 'very quiet' (QK) / **teptäk** (GUL); *Täptäk tur!* 'Be very quiet!' (QK) | **deglä**= 'to become quiet, silent'

(IMb ar. سَكَنَ وَ قَرَّ) | **täklän**= 'to become quiet, silent' (QYb)

täk² 'alone, only, unique' (QT₁, QT₃₋₄, NF, GUL, CCa, TZ, QK فَرْدٌ) / **tek** (XŠ, TZ, BV); *tek köz* 'one single eye' (XŠ); *Bu täk tañ närsä äriür* 'This is a unique and astonishing thing' (QT₁); *Mänim tekkä mü jüftlökkä yarar* 'Is he fit for marriage only with me?' (XŠ) | **teki** 'husband' ('her only one') (TZ) / **töki** (TZ-tkm); **tekim** 'my only one' (XŠ 42^r15) | **täk täk** 'repeatedly' (CCa *sepe*) | **täkär täkär** 'one by one' (TZ) | **täkin** 'it's just that ...' (QT₁ ar. لَدَا); *Täkin bir ögür sizlärdin İdiläriñä ortağ qatarlar* 'It's just that one party among you assign companions to their Lord' (QT₁)

täkä 'he-goat' (MAv, KA, KT, AH, TZ, DM, BM) / **tägä** (IM, CCb) / **däkä** (AH) [SAN 158^r6 *täkkä*] | **täkäsini**= 'to be in heat' (goat); *Täkäsindi äčkü* 'The goat was in heat' (KA) / *Täkäsindi tişi kăci* (MAv)

täkäbbür <ar. 'arrogance, pride' (g.); **täkäbbür qıl**= 'to be arrogant' (QT₄, MuG) | **täkäbbürlük** 'being arrogant' (QT₂₋₃, MAv); **täkäbbürlük qıl**= 'to be arrogant' (QT₂₋₃)

täkiz 'smooth' [krğ., kzk. *tegis* 'level, smooth']; *täkiz işlig* 'prudent' (QT₂ ar. حَكِيم)

täknä 'trough (for kneading dough), water trough' (IM, MAv, KD, IrM) / **tägänä** (CCa, AH, TZ) [uzb. *tegana*]

tekşi <mong. *tegsi* 'uniformly' (CCb *vniformiter*); *Öguñ tekşi berip turur* 'They praise Him in unison' (CCb)

täkyä <pers. 'prop, pillow' (NF); **täkyä qıl**= 'to take a rest' (QA)

täl= 'to pierce' (QT₂₋₄, KA, QA, TZ) / **tel**= (QA, XŠ, KT) / **töl**= (QA) / **däl**= (IM, MAv, AH) | **tälin**= 'to be pierced' (QT₂₋₃, RH); *ägär jirähäti tälinmiş bolsa* 'if his wound is

open' (RH) | **tälük** 1. 'hole' (QT5, MAn, KA, QA) / **telük** (QT2, QA, MM, MG) / **tölük** (QA) / **tälik** (QT2, AH, TZ, DM) / **dälük** (MAv, AH-tkm) / **dälik** (BM). **telük** 2. 'nos-tril' (BV) / **dälik** (BVp)

telbuğa 'lead-rein' (CCb *leytzeyl*) [= *tel* 'string' + *buğa* < *buqağu* 'fetters?']

tälbä 'lunatic, mad' (QT1, QT5, QAb,c, MM, XŠ, KD) / **telbä** (QT5, IMa) / **tälwä** (QT1–3, QT5, MAv, QA) / **telwä** (QT3, QT5) / **tälwär** (QA) / **tälü** (QT5, AH) / **teli** (CCa, AH, TZ) / **däli** (QT2, QT5, IM, MAv, QA, NF, XŠ, AH, KD, QY) | **tälilän**= 'to become crazy' (TZ) | **tälwälik** 'lunacy' (QT1, QT3) / **telwälik** (QT3, QT5) / **tälilik** (KT) / **dälülük** (QT2, MAv, XŠ) / **dälülük** | **tälür**= 'to become crazy' (XŠ, MN, TZ) / **dälür**= (MM, AH)

tälim 'many, much' (g.) / **telim** (XŠ) / **dälim** (AH, BM); *Tälimlär kalgäy suw içmäkkä* 'Many will come to drink water' (QT2); *Ajā'iblar tälim kördilär* 'They saw many astonishing things' (QA); *Tälim tañladı* 'He was much surprised' (QAt)

tälmür= 'to look wistfully' (QA, XŠ) / **telmür**= (QA) / **telmir**= (QAt,c) [krg. *telmir*= 'to look expectantly']; *Yätimlär tälmürü yığları haqqı* 'It's the lot of orphans to weep with wistful looks' (XŠ); *Tegmä bir qarındaşınıñ yüzini tälmürä baqa başladı* '(Joseph) began to look each brother in the face expectantly' (QA)

tämäl <gk. 'foundation' (IMb)

tämän 'packing needle' (IM, TZ) / **temän** (CCb); **tömän yinä** 'packing needle' (DM) **tämragü** 'impetigo' (MAn ar. قُوبَاء) / **tämragi** (TZmrg) / **tämräv** (TZ) / **dämragü** (AH) [SAN 224^v23–25 *dämragü/dämiraški/dämira*]

tämür 'iron' (g.) / **tämür** (AH, KT, TZ, KD,

DM) / **temür** (QT4, NF, XŠ, CCa) / **temir** (CC) / **dämür** (IMb, AH, KT, DM) / **dämür** (KD); **tämürbaş** 'mace with a sharp head' (AH); **tämür boz** 'steel-grey' (KT, TZ); **tämür kömläk** 'coat of mail' (DM ar. زَرْدِيَّة); **tämür qazuq** 1. 'nail' (KA) / **temür qazuq** (BV). **Tämür Qazuq** 2. 'Pole Star' (IM, FZ, MG) / **Tämür Qazuq** (AH, TZ, DM, BM) / **Tämür Ğaziq** (DM); **tämür fırnaq** 'rapacious' (TZ ar. جارح) | **tämürçi** 'blacksmith' (IMa, MAn, NF, KT) / **temirçi** (CCa, KT) / **dämürçi** (IMb, DM) | **tämürlä**= 'to apply iron' (KA); *Tämürlädi süñüni* 'He put a head on the spear' (KA) | **tämrän** 'spearhead, arrowhead' (KT ar. سِنَان, MG) / **temrän** (MuG) / **dämrän** (AH, DM) | **dämränçi** 'maker of spear- and arrowheads' (IMa)

tän <pers. 'body' (g.) / **ten** (XŠ, TN, TZ, BV); *mällari birlä häm tänlari birlä* 'with their wealth and their persons' (QT1) | **tänlig** 'with a body' (QT2–3, NF); **ala tänlig** 'leprous' (NF); **ätlig tänlig** 'corpulent' (NF); *Qilmadimiz anlarni ätlig tänlig yemäslär aš* 'We did not make (the prophets') bodies of flesh so that they would not eat food' (QT2); **orta tänlig** 'not very corpulent and not very lean' (NF) | **tän-durust** 'strong and healthy' (QT3)

täng <pers. 'scarce' (QT2); *Madinädä ta'am täng bolurdi* 'Food was scarce in Medina' (QT2) | **tänglik** 'scarcity, need' (QT2)

tängä 'gold or copper coin' (TN) [ST 331]

täñ 1. 'equal; of equal weight, value, status' (g.) / **teñ** (QT5, XŠ, MN, CCB, MuG) / **töñ** (MAv) / **däñ** (MG); *Täñniñ yoq šaksiz ol barča jähanda* 'Without a doubt there is no one equal to you in the entire world' (XŠ); *bu qamiš kimniñ boyığa täñ kelsä* 'whoever is exactly as tall as this cane' (QA); *Yusuf däñi ağır altun dilä* 'Demand the

weight of Joseph in gold' (QY); *Endirdü-miz kökdin suwni täñčä* 'We sent down out of heaven water in due measure' (QT₃); **täñ şifat** 'model' (QT₄ ar. مَثَل); **täñ tuş** 'peer' (QT₁, QT₄ ar. نَد, QA, XŞ); *tañriqa täñ tuşlar* 'God's peers' (QT₁); ... *kim tutunur tañridin besrä täñ tuşlar* '... who are considered God's peers apart from Him' (QT₄); *täñ tuşimiz* 'a person of our standing' (QA) [DQ *Täñinä tuşına varsun* 'She must become the wife of her equal']; **täñ tüz bol** = 'to be equal' (QT₅); **täñ qıl** = 'to put two persons on an equal footing' (LN); *Özüñni hindüğa ne täñ qılır-sen?* 'Why are you presenting yourself as an equal of the gazelle?' (LN) **töñ ediş** = 'to share in equal portions' (MAv); **täñdä káč** = 'to overstep the mark' (QT₃) | **täptäñ** 'exactly equal' (IN) / **teptäñ** (MuG) | **täñlig** 1. 'in due measure' (QT₃ ar. بَعْدَر); *Qamuğ narsä yarattımız anı täñlig* 'We have created everything in due measure' (QT₃). **täñlig** 2. 'in proportion to ...' (QT₁–3, QA) / **teñlig** (QA) / **täñli** (TZ-tkm) / **teñli** (CCb); *anča täñlig/teñlig* 'so much' (QT₂–3, QA); *anča teñlig kim ...* 'so numerous that ...' (QA); *munča täñlig/teñlig* 'so much' (QT₃, QA); *nečä teñlig* 'how much' (QA) | **däñlik** 'equality' (MAv) | **täñsiz** 'unequalled' (KA) / **teñsiz** (TN) | **teñdäş** 'of equal status' (CCb); *Ataña teñdäş olturdiñ* 'You sat as coequal with your Father' (CCb); **üč teñdäş** 'trinity' (CCb). **täñ** 2. 'counterweight' / **däñ** (QY). **täñ** 3. 'the size of a man's stature' (IM) | **täñä** = 1. 'to compare' (MAv). **täñä** = 2. 'to test, to measure' (length) (QAt) / **teñä** = (QAc) / **däñä** = (MG); *Bu qamışni mäniñ qullarımqa täñägil* 'Measure My servants with this reed'. **täñä** = 3. 'to balance' / **däñä** = (MAv) | **täñäl** = 1. 'to be equal'

(QT₄–5, MAv) / **teñäl** = (MN); *Qara kir-pikiñä nāväk täñälmäs* 'An arrow is not the equal of your black eyebrows' (MN). **täñäl** = 2. 'to be balanced' (MAv) | **täñäş** = 1. 'to be balanced' (QT₃, MG) | **täñäşmäk** 'retaliation' (QT₃); *tüzlük täñäşmäk* 'retaliation' (QT₃ ar. قِصَاص) | **täñäşil** = 'to be balanced' (QT₃) | **täñäştür** = 1. 'to balance' (QT₁, QT₃) **täñäşig** 'peer' (QT₁, QT₃); *qil-samız añar täñäşiglar* 'that we would appoint peers with Him' (QT₃). **täñäş** = 2. 'to compare' (MAv); *Küč täñäşti anıñ birlä* 'He measured his strength with him' (MAv) | **täñäştür** = 2. 'to compare' (XŞ) | **däñät** = 'to compare' (MAv) | **täñčä** = 'to measure' (length) (QAb) | **täñlä** = 1. 'to measure' (length) (QT₃, QA) / **teñlä** = (QT₃, QAb); *Bu qamışni mäniñ qullarımqa teñlägil* 'Measure my servants with this reed' (QA); **teñläyü** 'according to a size' (QA); *ol köligägä teñläyü* 'according to the size of that shadow' (QA); *čäriggä teñläyü* 'corresponding (in size) to the army' (QA). **teñlä** = 2. 'to estimate (a number)' (QA); *üč yüz är bolğay, artuqraq bolsa, tep teñläb bardı* 'He estimated them to be three hundred men at most' (QA). **täñlä** = 3. 'to level' (QT₁). **täñlä** = 4. 'to destine' (QT₁, QT₃ ar. قَدَر); *Täñlärmiz anı yoq boluğlilardın* 'We predestined her to be one of those who perish' (QT₃) | **täñlä** = 'to be predestined' (QT₃); *ülüş täñlälmış käsilmış* 'an appointed portion' (QT₃ ar. نَصِيب مَفْرُوض) **täñläş** = 1. 'to divide equally' (MAv). **teñläş** = 2. 'to examine' (CCa) **täñiz** 1. 'sea' (g.) / **teñiz** (MM, CC, GUL, DM) / **däñiz** (QT₂, BM) / **teniz** (CC). **täñiz** 2. 'river' (QA ar. نَیْم) / **teñiz** (QA); **Nil täñizi** 'the river Nile' (QA) **täñlägüč** 'kite' (ar. حِدَاة) / **täñlä[güč]** (MAN) /

däglüg[ü]č (KT) / dävlingäč (QK) / tävlingäč (DM) / dävlingäč (TZmrg) / tävlügäč (TZ) / dävlügäč (MAn-mrg, MG) / tülügäč (IM-vocalized) / tülüväč (IrM) / ? tävlängän (FZ تولتکن)

täp= 'to kick, stamp' (g.) / tep= (QAb, XŠ, MuG, BV) / dāp= (IMb, AH); *adaqların täpsälär* 'if they kick with their feet' (QA); *Adaqın yergä täpgil* 'Stamp with your foot on the ground' (QAb,t) / *Adaqın birlä yerni täpgil* (QAc); *Täpti tewä adaqı birlä yerni* 'The camel stamped with its foot on the ground' (KA) | *däpäk* 'kicker' (AH) (< *täp-gäk) | *täpkäč* 'spur' (AH) / *täpkäč* (TZ) / *däpküč* (AH) | *täpük* 'ball for playing' (IMa ar. كُرَة, AH—'children's toy') [cf. Brands (1973:80)] | *täpün*= 1. 'to spur on' (QT4, KA رَكَضَ). *täpün*= 2. 'to attack' (QA) / *täpin*= (QAt) / *tepin*= (QAb) / *töpün*= (QA); *biri biriñä täpün*= 'to fight a duel' (QA) | *däpnüş*= 'to attack one another' (MAv). *täpün*= 3. 'to undertake' (QA); *Ew buzqalı täpünsä baqmas öñigä artqa* 'If (an old woman) undertakes to destroy a household, nothing will deter her' (QA)

täpängi 'saddle flap' (TZ) [ABU 208 *täpängü*; SAN 189^g *tepengü*]

täpiz 'salty ground' (QA, BM) / täpüz (QT4) / tepiz (AH) | *täpüzluq* 'spot of salty ground' (NF); *Yerlärnñ ba'zisinde täpüzluq zähir boldi* 'In some places spots of salty ground appeared' (NF)

täprä= 1. 'to move, set out' (QT1, IMA ar. حَرَكَ, QA, XŠ) / *teprä*= (QAb, XŠ) | *täpräğ* 'hemiplegia' (IMA تبراغ - ar. فالج) / *tepräğ* (IMb) | *täpräč* 1. 'teasing bow' (MAn ar. كِرْبَال). *täpräč* 2. 'shovel' (NF). *täprä*= 2. 'to shiver' (QT1); *Täprä r täriläri* 'Their skins shiver' (QT1) | *täpriš* 'earthquake' (KT) | *täprä*= 'to move, shake' [itr.] (g.) / *teprä*=

(MuG) / *däprä*= (QY); *Aqruraq täprä**ngil* 'Take it easy!' (QA); *Silig täprä**ndi işdä* 'He moved smoothly in the matter' (MAv); *Mihri täprä**ndi* 'He felt compassion' (QA); *Täprä**ndi süñü* 'The spear quivered' (KA); *Täprä**ndi tiš* 'The tooth was loose' (KA ar. نَعَزَ السِّنُّ-LisAr); *Täprä**ndi yüräk* 'The heart beat' (KA); *yer täprä**nmäki* 'earthquake' (KA); *Täprä**ndi älam* 'The earth quaked' (KA) | *täprä**ngän* 'moving creature' (QT4 ar. دَابَّة). *yer yüzindä täprä**ngän jänävar* 'the creatures moving on Earth' (MAn) | *täprä**ngil* 'moving creature' (QT1 ar. دَابَّة); *täprä**ngililär esizi tañri üskindä* 'the worst of beasts in God's sight' (QT1) | *täprä**ngilig* 'moving creature' (QT3 ar. دَابَّة). *tinliğ täprä**ngilglärniñ šärräki tañri üskindä* 'the worst of moving beings in God's sight' (QT3) | *täprä**nil*= 'to be shaken' (QT3-4) | *täprä**š*= 'to come into action' (QA); *ataliğ šafqatı täprä**šib* 'moved by fatherly compassion' (QA) | *täprä**t*= 1. 'to move, shake' [tr.] (g.) / *teprä**t*= (CCa, XŠ, MuG); *bašini teprä**t*= 'to shake one's head' (FAZA 38/11); *til täprä**t*= 'to start speaking' (XŠ); *Quyruqın täprä**tđi* 'It shook its tail' (QA) | *täprä**til*= 'to be shaken' (QT3-4). *täprä**t*= 2. 'to incite' (QT1)

täpsä= 'to be envious' (QT2) [CL, 448b *täp-zä*=]

täpsi 'dish' (TN, CCa, TZ) / *tepsi* (XŠ)

tär¹ 'sweat' (IMa, QA, NF, AH, KT, TZ) / *ter* (XŠ, CC) / *där* (QT5, IMb, MAv, QA) / *der* (IMb) | *tärlik* 'shirt' (MAv) | *tärlä*= 'to sweat' (QT2, KA, AH, TZ) / *terlä*= (XŠ, CCb, BV) / *därlä*= (BM)

tär² 1. 'wages, recompense, award' (QT1, QT3-5, IMA, MAn, QA, NF) / *ter* (QAb) / *där* (QT5); *ayaqtäri* 'wages' (MAn); *körklüg tär* 'recompense by God' (MAn ar. ثَوَاب);

tär äri bol= 'to work for wages' (QT4); **tärkä kir**= 'to hire oneself out' (QT1, QT3, QA); **tärkä kirib işlä**= 'to work for wages' (QA); **tärkä tut**= 'to hire' (QT1, QT3-4); **tärkä yöri**= 'to hire oneself out' (QAt) | **tärçi** 'one who works for wages' (IMa). **tär²** 2. 'rent' (KA ar. اجارة); **tärkä al**= 'to hire' (QAt); **tärkä ber**= 'to hire out' (QA, KA); *Tärkä berdi aña sarâyını* 'He rented the house to him' (KA); **tärkä tut**= 'to hire' (QA, KA); *Bir ew tärkä tutjil* 'Hire a house' (QA). **tär²** 3. 'dowry' (QT1 ar. أجر) [transfer of meaning from ar.]

ter= 'to collect' (g.) / **tär**= (MM, TZ) / **der**= (IM, MAV, AH, KT, QY) / **där**= (TZmrg, QY); *Başağ dermaqa bardı* 'He went to reap the ears of corn' (AH) **aqlın ter**= 'to compose oneself' (KKB) | **tergüçi** 'harvester' (IMa) | **terdäçi** 'musterer' (QT1 ar. حاشير); *İdğil kändlär içindä terdäçilär* 'Send among the cities musters' (QT1) | **tärgü** 'saddle straps' (to fasten game and other objects with) (IMb, KT, MG) / **därgi** (IMa) / **därgü** (AH) | **terig** 'head tax' (IMa ar. خراج) | **tergin** 'gathering' (QT5); *tergin küni* 'Day of Judgement' (QT5) | **ev teräki** 'furnishing of the house' (IMa اثاث البيت) | **teril**= 'to be collected, to meet' (QT1-3, QT5, KA) / **deril**= (DM, QY); *Bu altı kişi terilib känäştılar* 'Those six persons met and took counsel' (QT2); *Terilgü tururlar ol va'da qılınmış yer tapa* 'They shall be gathered to the appointed place' (QT3); **derlär şu** 'pool' (DM ar. عدير) | **terik**= 'to assemble' (QT5) | **terin**= 'to assemble' (QT5); **ternäk** 1. 'meeting place' (QT3); *täggincäkä tägi män ekki täñiz ternäkikä* 'until I reach the meeting place of the two seas' (QT3). **ternäk** 2. 'gathering, assembly' (QT3) / **dernäk** (MG);

adamılar taqi pärilär ternäki 'assembly of men and jinn' (QT3); *Tärk sançilğay ternäk* 'Soon the host shall be routed' (QT3). **dernäk** 3. 'feast' (QY); **dernäk äylä**= 'to hold a feast' (QY) | **dernäs**= 'to come together, assemble' (QY) [tt.dial. derneş=] | **tert**= 'to make collect' (XŞ) | **teriş**= 'to assemble' (QT5) | **terşür**= 'to collect' (GUL) [CL, 554a-hap. teriştür=] | **tergündür**= 'to assemble' [tr.] (QT5); *kim büsälär kim bu yerni nätag tergündürdi* 'for them to know how He assembled this Earth' (QT5)

tärä <pers. 'potherbs' (TZ) / **tärrä** (KA, GUL) **täräk** 1. 'tree' (KA, XŞ, TN pers. درخت, AH, TZ, QK) / **teräk** (FZ, CC, DM, GUL) / **deräk** (BM). **teräk** 2. 'white poplar' (KD); **qara teräk** 'black poplar' (KD). **täräk** 3. 'palm tree' (TN pers. نخلة, TZ ar. نخلة) **tergä**= 'to scrutinize' (CCb) [ABU, 237 *alarniñ kelgäniñ kelmägäniñ yahşi tergäsä* 'if he watches carefully whether they come or not'; krg. *terge*=]; *tergä[y]im* 'I will check it' (CCb *scrutabo*) **tergän**= 'to line up' (QT3-1x) [CL, 545b *tergäş*= 'to walk in line']; *qačan tergänsä silär tañrı yoli içindä* 'when you line up (to fight) in the cause of God' (QT3-Q.4/94) | **tergäştür**= 'to put in line' (MAV) **tärgi** 'portable table' (QT3, MAn, QA, FZ, KD) / **tergi** (QT5, IMa, NF, QT4, MG) / **dergi** (AH) / **tirki** (CCb) [tt.dial. *tirki*]; **tirki çöbü** 'leftovers on the table' (CCb); *Tirki çöbü tündän tatlı* 'The leftovers on the table are more tasty than the soul' (CCb) **täri** 'skin, hide' (g.) / **teri** (QT4-5, IMa, MAn, QA, MM, CC) / **däri** (QT5, IMb, TZ); **täri qanat** 'bat' (TZ); **teri ton** 'fur coat' (CCa) / **däri ton** (IMb) **tärinçäk** 'woman's cloak' (MAV, NF, FZ pers. چادر, MG, IrM) / **täränçük** (IM ar. ملحفه)

täriñ 'deep' (QT₂, MAV, KA, QA, NF, MAV, ON) / **teriñ** (QT₂, QA, TN) / **täräñ** (CC, GUL) / **teräñ** (QA, CCB) / **tärin** (KT, TZ) / **tärän** (FAZa, GUL, TZ) / **däriñ** (IMa, MAV, DM, QY) / **därin** (DM); **täriñ kir**= 'to elaborate' (KA ar. **أَسْهَبَ**) | **täriñlik** 'depth' (NF) / **teriñlik** (TN) / **täräñlik** (MiN)) / **täränlik** (TN) | **tärinlät**= 'to deepen' (AH)

tärk¹ 1. 'quick(ly)' (g.) / **terk** (QA, CCa) / **tiräk** (CCb); **tärk tawraq** 'immediately' (QT₅); **terk rözgärda** 'immediately, shortly' (QA); **tärkräk kälgil** 'come quickly' (QA); **Tärk turgil** 'Stand up immediately!' (FAZa 32/8) | **tärklä**= 'to hurry, hasten' (QT₃, IMa, AH, QY) / **därklä**= (IMb) | **tärklämäk** 'hurry' (IMa) **tärkläyü** 'in haste' (QY) | **terkläp** 'quickly' (CCa) | **tärkläät**= 'to speed up' (QT₁, QT₃, KT) | **terkäy** 'quickly' (CCa) | **ter[k]čä** 'quickly' (CCb); *Keliñiz ter[k]čä* 'Come quickly!' (CCb) | **tärkin** 'quickly' (QT₃, QT₅, XŠ, KT, QY) / **terkin** (QT₂, KD) / **därkin** (MAV) | **tärkinlä**= 'to hurry' (QY). **tärk¹** 2. 'hurry' (AH) / **därk** (BM) | **tärklig** 'in a hurry' (IMb)

tärk² <ar. 'abandonment' (KA, MM, NF, GUL); **tärk qıl**= 'to abandon' (NF); **tärk qoy**= 'to abandon' (KA)

tärkän¹ 'queen' (XŠ 37¹⁹ **ترکان**) / **tärgän** (IM)

tärkän² 'type of arrow' (MAN ar. **نُشَابَة**) [osm. *tärkän*]

tärmä <mong. 'tabernacle' (CCb) [mong. *tärmä* 'tent']

tärs 1. 'reversed' (AH, TZ); *Ŧonun tärs käydi* 'He wore his clothes inside out' (AH). **tärs** 2. 'lining' (CCa *scamandro*). **tärs** 3. 'adverse' (QT₃); **tärsräk iş** 'predicament' (QT₃ ar. **عُشْر**) | **tärslik** 'predicament' (QT₂ ar. **عُشْر**) / **terslik** (QT₃ ar. **حَرَج**). **tärs** 4. 'angry' (CCb); *Tärs sözlär, oñ sözlämäs* 'He talks angrily, not friendlily' (CCb). **tärs** 5.

'repugnant' (QT₃); *Tärs ol sizlärkä* 'It is hateful to you' (QT₃); **tärs tut**= 'to detest' (QT₃) | **tärsläñ**= 'to be detestable' (QT₁); *näčä tärsläñsälär käfirlar* 'however detestable the unbelievers might be' (QT₁). **tärs** 6. 'dung' (MAV, NF) [tt.dial. *ters*]

tärsä 1. 'Christian' (QT₂₋₄, MA, QA, NF, MN, GUL) / **tärsäk** (QT₃) / **tärsi** (QT₁); **tärsä bayrami** 'Easter' (MAN); **tärsä danišmanı** 'priest' (MAN); **tärsä qäzisi** 'bishop' (MAN). **tärsä** 2. 'Jew' (AH)

täš=¹ 1. 'to pierce, to lance a boil' (NF, TZ, QK) / **teš**= (QA, XŠ, CC, GUL, MuG) / **däš**= (MG) / **deš**= (KT). | **täšän** 'scrotal hernia' (TZ **قَيْبُط** for **قَيْبُط**) | **täšük** 'hole' (NF, TN) / **tešük** (QA) / **töšük** (QA) / **täšik** (GUL, TZ, DM) / **tešik** (CCa, MuG); *burniñ tösük-läri* 'his nostrils' (QA) | **täšüklüg** 'with a hole' (TN); *tar täšüklüg* 'with a small hole' (TN) | **täšil**= 'to be pierced' (NF) / **däšil**= (TZmrg) | **tešik**= 'to be pierced' (TZ ar. **اَشْتَاكَ**). **täš**= 2. 'to unveil a virgin' / **deš**= (KT)

tetik¹ 'clever' (QT₅, IMa, MAV, QA, FZ, CCB) / **tätik** (QT₅, MM, NF, KT). **tätik** | **tetiklik** 'cleverness' (QA) / **tätiklik** (MAV). **tätik** 2. 'the key to something secret which no one knows except its maker' (AH 37)

tätürü 'the other way round, wrongly' (QT₃, QA) / **detrü** (AH) [krg. *tetiri* 'to the contrary'; cf. uyg.dial. *tätür mindür*= 'to make s.o. mount (a horse) backwards' (Tenišev 1990, 166)]; *Tätürü mümüz sizlärkä* 'Are We averse to you?' (QT₃); **detrü baq**= 'to look intently at s.o.' (AH ar. **نَظَرَ حَادًّا**)

***täv**= 'to scratch' / **däv**= (AH); *Yüzün dävdı* 'He scratched his face' (AH) | **tävämäk** 'grinder' (AH **وَمِدْقَةٌ/مُكَدِّمَةٌ**-mrg)

täväy 'camel' (FZ) / **tävä** (QT₁, QT₃, MAV, KA, QA, NF, GUL) / **tewä** (QT₂₋₅, MAN,

KA, QA, MM, XŠ) / **tävä** (IMb, KD) / **tevä** (IMa) / **tövä** (CC, TZ) / **dävä** (IMa, MAn, KA, AH, QK, BM, DM, KD, MG) / **devä** (IMb); **dävä baliq** 'dolphin' (AH); **tewä quš** 'ostrich' (MAn) / **tävä quš** (TZ) / **dävä quš** (AH, BM) / **dävä quši** (DM, MG); **tewä tikäni** 'thistle' (QT₅) | **täväči** 'camel driver' (NF) / **tewäči** (MAn) / **täväči** (IMa, GUL) / **däväči** (IMb)

täwir= 'to turn, twist' (QT₃) / **tüvür**= (CCb); *Andağoq äwrärmiz täwrärmiz bälgülärni* 'So we turn about the signs' (QT₃); **täwrä et**= 'to scrutinize' (QT₃) | **tävriğ** 'who turned his back' (IMa ar. مُدْبِر) / **täwrül**= 1, 'to turn around' [itr.] (QT₃). **täwrül**= 2. 'to go to and fro' (QT₃) | **täwrät**= 'to twist' (IMa ar. فَتَلَ)

täwšäk → **ušağ**

tävük 'so-and-so' (IMa فُلَان)

teyiñ 'squirrel' (IM, MAn) / **täyin** (QA, AH-misspelt, KT) / **teyin** (CCa, TZ, KD, MG); **qara täyin** 'Caucasian squirrel' (CCa)

tëz <pers. 'quick(ly)' (QT₂, KA, QA, NF, DM, MuG) / **tez** (CCa) / **tüz** (BM, DM) | **tëzčä** (MuG) 'quickly' | **tëzlä** 'quickly' (KD) | **tëzlä**= 1. 'to hurry, make haste' (KT, TZ, IrM). **tëzlä**= 2. 'to speed up' (MuG) | **täzlät**= 'to speed up' (TZ, DM)

täz= 'to stray after being startled' (QT₃) / **daz**= (AH-tkm) [az. *täz*=/*täzix*= 'to run away after being startled'; tkm. *tez*=; tt.dial. *daz*=/*taz*=/*tazık*= 'to run away' (animal)]; *ürkmüş qulanlar täğ, täzsä qaçsa arslandın* 'like startled wild asses fleeing from a lion' (QT₃) | **täzgü** 'refuge' (QT₃)

täzäk 'animal dung' (QT₁, QT₃, MAn, KA, AH, KT, TZ, IrM) / **tezäk** (KD, BV, IrM) / **däzäk** (AH) | **täzäklä**= 'to defecate' (animal) (QT₂, KA, IrM) / **tezäklä**= (BV)

täzgin= 1. 'to revolve, roam about' (QT₁-4,

MAv, KA, QA, NF, XŠ, TZ) / **täzgin**= (IrM) / **täzgän**= (AH) / **tezgin**= (QT₄, FAza 30/11, CCb, MuG) / **tezgin**= (MuG) / **däzgin**= (MG) / **dägzin**= (TZmrg, MG); *Ĵan Ādam-nuñ bašınğa kirib ikki yüz yıl täzginđi* 'The spirit entered Adam's head and roamed about there for two hundred years' (QA); *tä urğanda elniñ ičindä täzginmägäy* 'lest (the hilt of the sword) would turn in the hand when striking' (MuG); *täzgingän balä* 'a scourge moving about' (KA) | **täzgingän** 'affliction' (QT₄ ar. دَائِرَة); *zamā-nñiñ täzgingänläri* 'the afflictions of the age' (QT₄) | **täzginil**= 'to be led around' (QT₄) | **täzginür**= 'to make revolve, to pass around' (QT₁-4, MAv, KA QA, NF) / **täzginür**= (QT₂) / **tezginür**= (MuG) | **täzginürül**= 'to be passed around' (QT₁, QT₃); *Täzginürülür olar üzä sağraqlar altundın* 'Bowls of gold will be passed around among them' (QT₁) | **täzgit**= 'to make revolve' (XŠ) / **tezgit**= (IN); *falakni täzgitib* 'making the firmament revolve' (XŠ) | **täzginışmäk** 'rotation' (MAv) | **täzginč** 'turn of fortune' (QT₁, QT₃); *Olar üzä yawuz täzginč* 'Upon them is the evil turn of fortune' (QT₁). **täzgin**= 2. 'to be dizzy' (TZ ar. دَائِرَة); **baši täzgin**=/**tezgin**= 'to be dizzy' (QT₁, QT₃, KA, CCb) | **baš täzginür**= 'to confound' (QAc); *Halqlarnıñ bašin täzginürğä* 'They will confound the people' (QAc)

tibit 'feather of an arrow' (KD) [SAN 189^v7 *tibit* 'soft wool']

tijärat <ar. 'trade' (QT₄, QA, NF)

tüd= 'to restrain' (QA, XŠ) / **tüy**= (IM, MAv, QA, XŠ, GUL, CCa, TZ) / **diy**= (MAv); *Tüyip tutdı anı* 'He restrained him' (MAv); *Sizni tıy-masmän* 'I am not holding you back' (QA); *Āli Fäṭimani yügüdin tüdar ärđi* 'Ali tried

to keep Fatima from weeping' (QA); *Ün üküşlüki mäniñ ešitmäkimni tıymas* 'The multitude of (their) voices doesn't prevent Me from hearing (you)' (QA); **tıyal**= 'to be able to stop' (CCb) [*<tıdu al=*]; *Tıyal-man yašimni* 'I can't stop my tears' (CCb); *oğul tıdğan yer* 'womb' (QT4) | **tıdğu** 'hindrance' (QT5) | **tıdığ** 'prohibition, prescription' (QAt) / **tıyığ** (QT4 ar. حَدّ, QA); *ägär qorqsañüz kim iqāmat qılu bilmäsälär tañrınıñ tıyığlarını* 'if you fear that they cannot keep within God's bounds' (QT4) | **tıyığsız** 'unrestrained' (QT5) | **tıyğan** 'greyhound' (IMa ar. سَلُوقِي) | **tıdıl**= 1. 'to quiet down, stop' (QAt) / **tıyıl**= (QAc, MM, XŞ, CCa) / **dıyıl**= (MAv); *Qanı tıdıldı* 'Her bleeding stopped' (QAt); *Dıyıldı yağmur* 'The rain stopped' (MAv); *tıyılmadın aqıp* 'flowing uninterruptedly' (XŞ). **tıyıl**= 2. 'to be restrained' (XŞ, IrM) [SAN 203^r29 'to be prevented'] | **tıyılın**= 'to be restrained' (IrM)

tıfırdan; **tıfırdan qurtı** 'dung beetle' (TZmrg) / **qıfıran qurt** (KD)

tığ <pers. 'sword' (QT4)

***tığ**= 'to blunt' | **dığlu** 'behind a curtain, veiled' (MAv) [*<*tığüglüg*; the semantic connection is clear from the entries in CL 465a] | **tığur**= 'to brood' (QT3); **tünlä tığ[u]r**= 'to brood at night' (QT3 ar. نَيْت) | **tıgı** 'that' (BM ar. هَذَا) [tel. and krg. *tıgı*; khak. *tıgı*, etc.]; **tıktä** 'there' (TZ)

tığra= 'to show oneself as tough, sturdy' (IM ar. تَجَلَّد) | **tığraq** 1. 'strong, sturdy' (KD, IM ar. جَلْد) / **dığrağ** (KD). **tığraq** 2. 'versatile, sagacious' (KT ar. نَبِيه/مُتَفَنِّن, MG). **tığraq** 3. 'clever, sharp-witted' (AH ar. شاطر) / **tığrağ** (IMb 51/15)

tıhır 'bitter' (QT4 ar. أجاج) [ZE 300 *taqır* 'bitter, sauer']

tık 1. 'vertical, upright' (QA, CCa, TZ, MuG) / **dık** (QT3, MAV); *tık ağaç* 'straight tree' (CCa) | **tıptık** 'absolutely straight' (MuG) [SAN 189^v5 *tıptık*]; *ağ üstündä tüptüz tıptık turup bükülmäyin egilmäyin hārij hāraakat qılmayın oynamaqlıq* 'jousting while sitting on the horse absolutely straight and upright, without bending and bowing and without making any superfluous movement' (MuG); **tık tur**= 'to remain upright' (QAb, MN). **tık** 2. 'steep road' (IMa ar. عَقَبَة)

tık= 1. 'to sew' (g.) / **dık**= (AH); *ton tık*= 'to sew a garment' (KA); *töşäk tık*= 'to sew a mattress' (NF); *tonına taraz tık*= 'to embroider one's garment' (GUL) | **tıkil**= 1. 'to be sewn' (QA); *Qamuğ tonlar yignä birlä tıkilür* 'All clothes are sewn with a needle' (QA) | **tikiçi** 1. 'tailor' (KT, QK) / **dikiçi** (KD) [*<*tikgüçi*; Radl. III, 1350:tar. *tikikçi* 'tailor']. **tikiçi** 2. 'cobbler' (GUL); **basmaq tikiçi** 'cobbler' (GUL) | **tıkmä** 1. 'sewn together' (CCa). **tık**= 2. 'to plant, set up' (g.) / **dık**= (AH, TZ); **yergä tık**= 'to plant' (QA, NF); **çatır/çadır tık**= 'to set up a tent' (QT5, NF); **haymä tık**= 'to put up a tent' (NF); **közin tık**= 'to stare' (MAv, QA, NF); *Közin kökgä tıkdı* 'He stared at the sky' (QA) / *Közin kökkä tıkdı* (NF); *Közin yerkä tıkti* 'He stared at the ground' (MAv); **tıkä baq**= 'to stare' (MAv) | **tıkil**= 2. 'to be planted' (QT3, NF) / **dıkil**= (MAv). **tıkil**= 3. 'to stand upright' (QT3–4, MAV, NF) / **dıkil**= (MAv); *Yüz utru tıkdı añar bir yigit kişi täg tüz bodluğ* 'He stood before her a perfectly shaped young man' (QT3) | **tıkmä** 2. pole (CCb) | **tıktür**= 'to make plant, erect' (XŞ, ON, AH); *Çoñ yaqıda qırıq qulaç iğaçni tıktürdi* 'To his left he caused to be erected a pole forty fathoms high' (ON) | **tıkin** 'field for planting' (MM) [tt.dial. *tikin*];

nečü äkin yā tikin 'however many fields for sowing and planting' (MM). **tik**= 3. 'to feed bit by bit' (as a bird its young) (AH, BM ar. لَقِمَ) | **tikkä** 'a mouthful' (QA) [TMEN no. 918; tt.dial. *tike*; ST, 319b] / **tikü** (MA_n) / **tiki** (TZ). **tik**= 4. 'to sting, bite (snake), pick' (KA, QA, BM, GUL); *Tabanin tikti* '(The snakes) bit the soles of his feet' (QA); *Tikti balaban quş közini* 'The goshawk picked out the bird's eye(s)' (KA) | **tikič** 'goad' (KT ar. مِهْمَاز). **tik**= 5. 'to appoint' (QT₃-4, MA_v, AH) / **dik**= (MA_v); **tanuq tik**=/**dik**= 'to call on as a witness' (QT₃-6, MA_v)

tikän 'thorn' (g.); **aq tikän** 'hawthorn' (QA) [tt. *beyaz tiken*]; **tikän ağacı** 'acacia' (QT₅) [tt. *diken ağacı*] | **tikānsiz** 'without thorns' (QT₃, QT₅, XŠ, LN) | **tikänäk** 'thorn' (AH, KT, TZ, DM) / **täkänäk** 'thorn' (QK) / **tigänäk** (CCb); *tigänäk taji* 'crown of thorns' (CCb) | **tikänlän**= 'to grow stubble' (MA_v); *Yülümiş baş tikänlände* 'The shaven head was covered with stubble' (MA_v)

til 1. 'tongue' (g.) / **dil** (IM, KD); **dilnin uçı** 'the tip of the tongue' (IMa); **til tübi** 'tongue's root' (IMa, MA_n); **til çiqar**= 'to stick one's tongue out' (QT₃); **til tart**= 'to stick one's tongue out' (QT₃); **toğa tili** 'pin of a buckle' (CCa); **til quş** '(?grey) plover' (TZ ar. قَطَقَاط). **til** 2. 'speech, language' (g.) / **dil** (IM-ioc, AH, QY); *bizdin til bolğunča* 'until you hear from us' (QA); *Tili kelä başladı* 'He started to speak' (ON); **bitig tili** 'biblical language' (CCb); **til algüçi** 'eavesdropper' (QA); **til aç**= 'to start an argument' (QA); **tilkä käl**= 'to start speaking' (QA, NF); **til bük**= 'to twist one's tongue' (QT₃); **til et**= 'to slander' (QT₁); **tilgä ketür**= 'to speak about sth.' (GUL); **til saqla**= 'to hold one's tongue' (GUL);

til tägür= 1. 'to talk about s.o., to slander' (NF); *Sizkä taqi til tägrüp sizni* 'ayblayur' 'He also talks about you and slanders you' (NF). **til tägür**= 2. 'to insult' (Mi_n); **el tilindä tüš**= 'to be on everyone's lips' (GUL); **tilindä yöri**= 'to mention, blurt out' (QA); *Tilinda avval Umar atı yöridi* 'He mentioned Umar first' (QA); **til yörit**= 'to have mentioned'; *Tilimni öz şanāñ üzrə yöritgil* 'Make me express Your praise' (XŠ); **tilindä yörit**= 'to make known'; *Ammā halq tilindä yöritür* 'But the people spread this about' (QA); *Tili barmadı* 'It did not get past his lips' (QA); *Tamuğ tilindä keçti* 'He mentioned Hell' (QA); *til köñül bir qülib* 'joining together (in a conspiracy)' (QA) | **tillig** 1. 'having ... speech' (XŠ) / **tilli** (XŠ) / **tillü** (QT₂); *süçüg tillig* 'with sweet speech' (XŠ). **tillig** 2. 'eloquent' (IMa, KA) / **tillig** (QT₅, IMb) / **tilluğ** (IMa ar. فَصِيح) / **dilluğ** (IMb) / **dillig** (KD) / **dillü** (IMb) | **tilsiz** 'dumb' (QT₃, CCa, AH) / **dilsiz** (IMb) | **tillä**= 'to pronounce' (QA) | **tilävar** 'eloquent' (MA_n) / **tilävür** 'eloquent' (KA ar. لَسِين, KD-with -z); *Tilävür boldi Acamı* 'He was fluent in Persian' (KA) | **tildäm** 'interpreter' (IMa) | **tilaq** 'clitoris' (MA_n, KT) / **tilaq** (AH, KT). **til** 3. 'informer, spy' (YL)

til= 1. 'to slice' (QT₃, TZ) / **dil**= (MA_v, AH, KT, TZ) | **dilim** 'slice' (CCb, DM, MG) | **tilük** 'slice' (MA_v) | **dilin**= 'to be sliced' (MA_v). **til**= 2. 'to make a slit' (KA ar. شَرَمَ); *Tildi qoy-niñ qulaqini* 'He made a slit in the sheep's ear' (KA)

tila= 'to be ill-fated' (IMa ar. ائْتَنَحَسَ) | **tilamçig** 'abominable' (QT₃ ar. مُنْكَر); *tilamçig söz* 'ill word' (QT₃)

tilä= 1. 'to wish, request' (g.) / **dilä**= (IMb, AH, YL); *Bara bilmäs qayda tilär* 'He is unable to go where he wants' (CCb); *Yarlıqatu tilä-*

sün 'Let him ask to be forgiven' (QT5); *Men tilämän ešitmä* 'I don't want to listen' (CCb); *kim ol qınnı ölümni yaqşı sağınmaq tiläsä* 'who wishes to reflect sincerely on this torture and death' (CCb); *Anuñ birlä yattı tilägüsün aldı* 'He slept with her and obtained what he desired' (ON); *ewä tilä*= 'to wish to speed up' (QT1) | *tilägüçi* 'beggar' (QT1) | *tiläk* 'wish' (g.) / *diläk* (QY); *tiläkni tap*= 'to attain one's wish' (QT4) | *tiläklig* 'desirable' (QA) | *tilän*= 1. 'to be desired' (QT1, QT4). *tilän*= 2. 'to beg' (QT3, KA, QAt, GUL, KT, TZ, DM) / *dilän*= (BM, QY); *uđr dilän*= 'to excuse oneself' (QT3); *yārī tilän*= 'to beg for assistance' (QT3) | *tilänči* 'beggar' (QA, AH, TZ, DM, GUL) / *dilänči* (AH, KD) | *tilänčilik* 'mendicancy' (GUL) | *tilätdür*= 'to make ask for' (QY) | *tiläš*= 1. 'to request from one another' (QT4, QT6). *tiläš*= 2. 'to compete' (QAc); *Dunyālik ücün olar bilä tiläšmāñ* 'Don't compete with them for worldly goods' (QAc). *tilä*= 2. 'to search, seek' (KA, QA, NF, KT) / *dilä*= (BM ar. طَلَبَ); *Oğlan tiläb bulmadılar* 'They searched for the child but couldn't find it' (QAt). *tilä*= 3. 'to question' (QT6 ar. سَأَلَ); *Tiläyürsüz kim tiläsäniz yalawačñizğa nätäg kim Mūsā tiländi ašnudın?* '(Do) you want to question your Prophet in the manner Moses was questioned before?' (QT6) | *tilän*= 3. 'to be questioned' (QT6)

tilkü 'fox' (IM, MAn, XŠ, AH, BM, DM) / *tülkü* (KA, CCa, AH, KT, BV) / *tülki* (TZ, GUL) / *tilki* (DM) / *dilkü* (KD); *tilkülüg söz* 'foxy speech' (XŠ); *tilkülük qıl*= 'to behave like a fox' (XŠ) | *tülküčik* 'little fox' (KA, CCa, AH, KT)

tilmač 'interpreter' (QT5, IMA, CCa) / *ñilmač* (TZ) / *dilmač* (TZ) / *ñalmač* (BM) / *tolmač*

(CCb) / *tilmäč* (MAv); *tilmäčlik qıl*= 'to act as interpreter' (MAv)

ñilsim <ar. 'charm' (XŠ, FK)

ñilta= 'to come up with a pretext, to tempt' (XŠ, CCb); *meni bu işgä ñiltab* 'tempting me to do so' (XŠ); *ñiltağan söz* 'false pretext' (CCb) | *ñiltağ* 'argument, pretext' (QT3, QA, XŠ) / *ñiltaq* (AH) / *ñildağ* (QT3, IM ar. عَرَضَ) / *dildağ* (KT ar. حُجَّة) / *diltaq* (AH); *ñiltağ silär ara* 'mutual deceit between you' (QT3); *bu ñiltağ birlän* 'with this pretext' (QA) | *dildağla*= 'to put forward an argument' (KT)

ñimär <pers. 'healing' (MAn, QA) / *timar* (CCb); *ağriqümizniñ timari* 'healing of our illnesses' (CCb); *Sinuaq azarlıg emgäklig bolsa, añar ñimärin qilurmän* 'If one of them is sad, suffering or in distress, I solve his problem for him' (QAt); *ñimär qıl*= 'to take care of' (MA); *Ñimär qıldı äkingä* 'He took care of the crops' (MAv) | *ñimärla*= 'to heal' (TZ) | *ñimarsıq* 'ignoble, wicked' (TZ حَبِيثٌ، لَيْسِمٌ)

ñimñiraq 'chaos' (MN) [krg. *ñimñirakay* 'helter-skelter']

ñin 1. 'breath' (MAn, KA, QA, XŠ, TZ) / *din* (MAv, AH, KD) / ? *tun* (QT4); *ñin al*= 'to breathe' (KA) | *ñinlig* 'living creature' (QT3, IM, QA) | *ñinlivär* 'living creature' (CCb) [tk./pers.] | *ñinlandur*= 'to inspire' (XŠ 2^v18). *ñin* 2. '(mortal) soul' (QT2, QT5, XŠ, CCa *anima*, AH ar. رُوح, KD ar. نَفْس) / *din* (AH); *Käldi tügmä bir ñin* 'And every soul shall come' (QT2 ar. وَجَاءَتْ كُلُّ نَفْسٍ); *ñin ata* 'father confessor' (CCb); *ñinından keč*= 'to be desperate' (CCa). *ñin* 3. 'living soul' (QT4); *Öldürdüñ ñinnä* 'You killed a living soul' (QT4 ar. قَتَلْتَ نَفْسًا). *ñin* 4. 'self' (QT2) [calque of ar, نَفْس]; *Ariğ qılmañlar ñinlariñizni* 'Hold not yourselves purified'

(QT₂ ar. فَلَا تُزْكَوْا أَنْفُسَكُمْ). **tin** 5. 'rest' (CC); **tīm bol** = 'to quiet down' (CCa); **tin yer** 'fallow field' (CCb)

tin 'lead-rein' (KD) [CL, 512b]

tīn = 1. 'to breathe' (TZ ar. تَنَفَّسَ) | **tīnsīn** = 'to sip' (IMa ar. تَحَسَّى). **tīn** = 2. 'to utter' (QT₂, QA 169^v20) | **tīn** = 'to utter' (TZ ar. نَطَقَ, MG); **tīnma** 'Be silent!' (MG). **tīn** = 3. 'to quiet down, take a rest, stop' (QT₂, MAn, QA, MM, XŠ, LN, CCb) | **tīn** = (AH, KT, TZ) | **tin** = (NF) | **dīn** = (KD) | **tīn** = (NF, XŠ) | **tīn** = (AH) | **tīn** = (QT₃₋₄, MM) [→ **tīyan** =]; *Ĵihān tīndi seniñ 'adliñ küçindin* 'The world quieted down through the force of your justice' (LN); *Tīndi qan* 'The blood stopped flowing' (KA); *Tīndi yaş* 'The tears stopped flowing' (KA); *Yel tīndi* 'The wind abated' (QA) | **tīnč** 1. 'at rest, quiet' (QA, CC) | **tīnč** (AH) | **dīnč** (DM, KD) | **tīnič** (TZ); *tīnč köñüllärni bulgab* 'disturbing his heart's peace' (QA) | **tīnčliq** 'rest, peace' (MAv, QA, XŠ, YL) | **tīnčliq** (AH) | **dīnčliq** (MAv) | **tīnčlik** (QT₅) | **tīndīn** 'quietly' (QAt 251^r4). **dīnč** 2. 'rest' (DM pers. اَحْت, CCb) | **tīndur** = 'to calm, silence, bring to rest' (MAv, KA, QA, XŠ) | **tīndūr** = (NF) | **tīndūr** = (IMa 110, TN, BM-misspelt) | **tīndūr** = (QT₄₋₅, NF) | **tīntūr** = (QT₄₋₅) | **dīndūr** = (IMb ar. سَكَتَ, MAv); *Nečä javāb aysalar, huĵ-jāt birlä olarni tīndurmas erdim* 'Whatever they would have answered, I would not have silenced them with arguments' (QA) | **dīnīl** = 'to quiet down' (IMb ar. سَكَنَ وَفَرَّ) [CL 521a-hap. **tīnīl** =] | **tīn** = 4. 'to be silent' (TZ ar. سَكَتَ) | **dīn** = (MAv) | **tīn** = (MAn 58^r2); *Dīndi tili* 'He couldn't speak any more' (MAv)

tīnaz 'heap of threshed corn ready for winnowing' (MG) [tt. *tinaz*]

tīnči = 'to be/become putrid' (QT₁) | **tīnič** = (TZ ar. أَرُوْحَ); *Mān törüttäçimān bir yañ-luq quruĵ balčiqdīn, kök tīnçimiş öyükdin* 'I shall create a mortal from dry mud, from mouldy putrid clay' (QT₁)

tīnt = 'to investigate' (CCb) | ? **dīntä** = (MAv); [kr. and kar. *tint* =; uzb. *tinti* =]; *içrihiñ teñri tint[t]i ersä häm boyiñ* 'when God searched your inner self as well as your body' (CCb); *Ellärni dīntädi* 'He visited the countries' (MAv) | **tīntäş** = 'to discuss' (MAv)

***tīn** 'sound' | **dīnsiz tur** = 'to be silent' (BM ar. سَكَتَ) [osm. *dīnsuz/tīnsuz*; tat. *tīnsiz*] | **tīnlat** = 'to make resound' (MAv); *Tīnlatdi yanı* 'He made the bow resound' (MAv) | **tīnši** = 'to nibble' (CCb *naschet*)

tīnält = 'to raise' (MAv) [cf. CL 512b-hap. *tīñ* "exactly synonymous with *tik*"; *Tīñälti başiñi* 'He raised his head' (MAv)]

tīnla =¹ 'to hear, listen' (QT₁₋₂, MAv, KA, QA [-ġan], NF [-ġay], XŠ, GUL) | **tīnlä** = (QT₃ [-gli], QA [-gän], MM [-gil]) | **dīnla** = (QY) | **dīnlä** = (AH, GUL, QY) | **tīnländur** = 'to make be listened to' (XŠ); *Tīnländurdi dīnni* 'He made the faith be listened to' (XŠ)

tīnla =² 'to quiet down, take a rest' (CCa) | **tīnlä** = (IMa [-mäk]) | **dīnla** = (BM-misspelt) | **tīnlan** = 'to quiet down, take a rest' (XŠ, MuG) | **tīnlän** = (GUL) | **dīnlän** = (QY) | **dīnlän** = (TZ) | **tīnländūr** = 'to let have a rest' (RH)

tīq = 1. 'to thrust into, to cram, stuff' (IMb, QA, SQ, AH, TZ) | **dīq** = (TZmrg) | **tīha** = (CCb); *Köziñä tiqdi* 'The wind thrust (ashes) in their eyes' (QA); *Ol baliq burniĵa burunduq tiqti* 'He put a ring through the fish's nose' (QA) | **tīqim** 'bite' (TZ ar. لُقِمَة, MG). **tīq** = 2. 'to stop up, to dam' (QT₄, QA, NF,

KT and BM سَدَّ, MuG) / **t̃iq**= (AH سَدَّ); *Tupraq-larnı üzäläriñä tiqdi* ‘(The wind) piled the earth over them’ (QA); *ağzi tiqiglig ibriq* ‘pitcher with its spout sealed’ (KA) | **t̃iqma** ‘stopper’ (for a jug, etc.) (IMa) | **t̃iqaç** ‘stopper’ (for a jug, inkwell) (MA, KA فِدَام) / **d̃iqaç** (MAv) | **t̃iql̃**= 1. ‘to be congested, to choke on food’ (QT5, MAv, KA غَصَّ بِالطَّعَام) / **d̃iql̃**= (MAv). **t̃iql̃**= 2. ‘to be locked’ (MAv); *Tiqildi qapuğ* ‘The door was locked’ (MAv) | **t̃iql̃in**= ‘to choke on sth.’ (KA ar. شَرَّقَ); *Tiqlindi suw birlä* ‘He choked on water’ (KA) | **d̃iql̃iš**= ‘to gang up against s.o.’ (MAv) | **t̃iqtur**= ‘to make stopped up’ (QA); *Bulaqlar tölükün tiqturdi* ‘He had the channels of the springs blocked’ (QA)

t̃iqlat= ‘to click’; *Tamaqın tiqlat*= ‘He clicked against his palate’ (MAv)

t̃ir= ‘to tear off’ / **d̃ir**= (AH) [karL t̃ir=]

***t̃ir**= | **t̃irig** 1. ‘alive’ (g.) / **t̃irüg** (QT2) / **dirig** (IM-ic) / **t̃iri** (XŠ, GUL, CC, AH, KT, TZ) / **diri** (AH) / **dirü** (MAv); *tiri bulah* ‘source of life’ (CCb); **t̃irig qal**= ‘to survive’ (QT1); **t̃irig qod**= ‘to spare s.o.’s life’ (QT1) | **t̃iriglä** ‘alive’ [adv] (QT3–4, KA, QA, NF) / **t̃irlä** (XŠ, IrM); *taši tirlä külip* ‘laughing in a lively way, for appearances’ (XŠ); **t̃iriglä köm**= ‘to bury alive’ (QT3–4, KA, QA) | **t̃iriglik** 1. ‘life, existence’ (g.) / **diriglik** (IMb, MAv) / **t̃irilik** (MAv, XŠ, CCb) / **t̃irlik** (QAb, NF, XŠ, GUL, AH, KT, DM, KD) / **dirlik** (BM); **t̃irilikniñ ağaçı** ‘the tree of life’ (Virgin Mary) (CCb); **yaqın t̃iriglik** ‘the mortal world’ (QT3). **t̃iriglik** 2. ‘daily life’ (QT4, QA, NF); **t̃iriglik qılıš**= ‘to live together’ (QT4); **yaman t̃irlikli** ‘of bad conduct’ (GUL); *Ibrähimniñ Särq birlä t̃irigliki aynadı* ‘Abraham’s life with Sarah was spoiled’ (QA). **t̃iriglik** 3. ‘livelihood’ (QT1, QT4 ar. مَعِيشَة) | **t̃irig** 2. ‘animate’ (ON);

t̃irig bargu ‘animate possessions’ (ON) | **t̃iröv** ‘life’ (CCb) (<*t̃irgü*) | **t̃iri**= ‘to live’ (AH) / **diri**= (AH, BM) | **t̃iril**= 1. ‘to live, be alive’ (g.) / **diril**= (IMa, TZ, KD); **Keç t̃iril!** ‘Live long!’ (KD). **t̃iril**= 2. ‘to come to life, be revived’ (QA, MM, NF, GUL, CCa, AH) / **diril**= (QT2, TZmrg) | **t̃iriglü** ‘livelihood’ (QT3) | **t̃irlürül**= ‘to be brought back to life’ (QT4) | **t̃irliš**= ‘to live together’ (MAv, KA) / **dirliš**= (MAv) | **t̃irgür**= ‘to bring to life, revive’ (QT3–4, KA, QA, XŠ) / **t̃irg[i]r**= (AH) / **dirg[i]r**= (AH) | **t̃irgürül**= ‘to be revived’ (QT3) | **t̃irgüz**= ‘to bring to life, revive’ (QT1–4, KA, QA, NF) / **t̃irgiz**= (GUL, CCb, TZ) / **dirgüz**= (MAv) | **t̃irgüzgici** ‘the Giver of life’ (CCb) | **t̃iritgän** ‘the Giver of life’ (IM)

t̃irä= ‘to lean’ [tr.] (MuG) [tel. *t̃ire*=]; *Sol qoluñniñ biläkinä tirägil* ‘Lean (the spear) on the wrist of your left arm’ (MuG) | **t̃iräk** 1. ‘pole, pillar, prop’ (g.) / **diräk** (QT3, QYq); *çadar tiräki* ‘tent pole’ (DM). **t̃iräk** 2. ‘punting pole’ (IM ar. مُرْدِي) | **t̃irgük** ‘pillar, prop’ (QT5, QA) | **t̃irän**= 1. ‘to be firm’ (CCa); *sik tirän*= ‘to have an erection’ (CCa). **t̃irän**= 2. ‘to stand firm’ (QT5) / **dirän**= (MG); *Özi üzä tirändi* ‘He stood firm for himself’ (QT5 ar. اِنْتَصَرَ)

***t̃irña**= ‘to scratch’ / **t̃irna**= (TZ) / **t̃irma**= (NF-ix, TZ) [ABU 240 *t̃irma*=] | **t̃irnaq** 1. ‘fingernail’ (g.) / **t̃irnaq** (KA, AH, TZ, DM, QY) / **d̃irnaq** (IM) / **t̃irmaq** (CCa, KD) / **t̃irñaq** (MAv تَبِنَعَاق); **t̃irnaq igi** ‘whitlow’ (MAN ar. داحس). **t̃irnaq** 2. ‘(bird’s, beast’s) claw’ (MAN, NF) / **dirgäq** (KT, DM ar. مِخْلَب). **t̃irnaq** 3. ‘hoof’ (QT4, IMb) / **d̃irnaq** (BV, KD) | **t̃irnaqliğ** ‘ungulate’ (QT4) | **t̃irnaqlan**= ‘to behave coquettishly’ (KT ar. تَدَلَّلَ مِنَ الدَّلَال)

t̃irpilda= 1. ‘to be agitated’ (TZ ar. اِنْرَجَجَ) [Radl.

III, 1329:tat./tob. *tirbilda*=]. *türpilda*= 2. 'to chatter' (CCb *snatert*)

tirsäk 'elbow' (g.)

tiryāq <pers. 'antidote' (MM, GUL, TN)

tiš 1. 'tooth' (g.) / **diš** (IM-ioc, MAV, TZ, QY).

tiš 2. 'tooth of a key' (QA). **tiš** 3. 'tread' (MAN, NF); *Üč tišlig minbar qıldılar* 'They made a pulpit with three treads' (NF) | **tišä**= 'to sharpen teeth'; *Tišädi tägirmänni* 'He sharpened the teeth of the millstone' (KA) [CL, 561a: same phrase!] | **tišägüč** 'a tool for sharpening the teeth of the millstone' (KA ar. *مُنْقَار*) | **tišägüči** 'sharpeners of the teeth of a millstone, etc.' (MAN ar. *نَقَّار*) | **tišlä**= 'to bite, chew' (QA, XŠ, MiN, GUL, CCa, AH, KT, TZ, BM); *Öfkädä ärnäk-lärin tišlädilär* 'They bit their fingers in anger' (QA) | **tišlägän** 'prone to bite' (horse) (MuG) | **dišläyiči** 'prone to bite' (horse) (RH)

tışa <pers. 'hatchet, mattock' (QT2, XŠ)

tiši 'female, woman, wife' (g.) / **diši** (IM, KD); *tiši qarındaš* 'sister' (QT1); *tiši tävä* 'female camel' (TZ) | **tišilig** 'married' (QT3); *tišilig äränlär* 'married men' (QT3) | **tišilik** 1. 'woman's nature' (XŠ); *Tišilärgä zäbün bolmaq tišilik* 'For woman to be infirm is woman's nature' (XŠ). **tišilik** 2. 'wedlock' (QT3); **tišilik al**= 'to marry' (QT3); **tišilikkä ber**= 'to give in wedlock' (QT3) | **tišilän**= 'to marry' (QT3)

tüt= 'to unravel, pluck (out)' (QA, KA) / **däd**= (AH) / **tüt**= (KT [-gil], TZ); **yüñ tüt**= 'to pluck wool' (QA); *yüzin tütib* 'uncovering her face' (QA) [krg. *bet tüt*=] | **didiš**= 'to bicker' (QY) [tt. *didiš*=]

titig 'clay' (QT3) / **tätig** (QB+) [CL 455b]

titir 'Arab female camels' (KT) [CL, 458b: 'female camel']

titiz 'disagreeable' (IMa ar. *كَرِيه*) [cf. CL 462b]

titrä= 'to shake, shiver' (g.) / **diträ**= (IMb, AH, BM); **yer titrämäki** 'earthquake' (CCa) / **yer titrämäk** (KD) | **titräg** 'shivering' [noun] (IMa-with -g, MAV, KA); *Titräg tutti ärni* 'The man began to shiver' (KA) | **titrämä** 'cold fever' (KT ar. *بَارِدَة*) | **diträn**= 'to shake, shiver' (IMb) | **titrät**= 'to make shake/shiver' (IMa, IMb-misspelt ar. *حَرَكَ*, MAV, KA, MuG) / **diträt**= (KT); *titrätgän bāzgāk* 'shaking fit of malaria' (MAN)

tüyan= 'to cease, stop' (KA, QA, NF) / **tayan**= (NF) [?<**tiđin*=]; *Tiyanđi išđin* 'He stopped working' (KA); *Tiyanđi yađmur* 'There has been very little rain' (KA ar. *قُحَطَ المَطَر*); *Tā'atđin tüyanmadı* 'He didn't stop worshipping' (QA); *Tā'at qilu tüyanmadı* 'He didn't stop worshipping' (QA); *yıglamaqđin tayan*= 'to stop crying' (NF) | **tüyandur**= 'to make cease, to soothe' (QT1, KAar. *أَسْكَنَ*); *Ägär tiläsä, tüyandurjay yelni* 'If He wishes, He will make the wind stop' (QT1)

tiz¹ 'knee' (g.) / **diz** (QT4, IM, CCb, DM, KD, QY) / **tüz** (KD) [tkm. *diz*] **tiz čanaqi** 'knee joint' (MAN ar. *كَبَّة*); **tiz toni** 'drawers' (QA) / **tiz ton** (MAV); **tiz/diz čök**= 'to kneel down' (QA, CCb, QY); *tiziñiz čöküñiz* 'kneel down!' (CCb) | **tizgi** 'knee' (CCa)

tiz² 'hill' (IMa ar. *تَل*) [CL 570b: <pers. *دژ/دژ* 'castle']

tiz= 'to put in a row' (KA, TZ) / **diz**= (MAV); *Tizdi äränlärni* 'He lined up the men' (KA) | **tizil**= 'to be put in a row' (QT3, MAV, KA) | **tizig** 1. 'row' (QT3, QT5) | **tizigin** 'in rows' (QT3); *Tizigin kälđinözlär ök* 'You have come in rows' (QT3) | **tiziglig** 'put in a row' (NF); *Qudruqi dānq yin-čülärđin tiziglig turur* 'Its tail consists of a string of pearls' (NF) | **tizgätil**= 'to be lined up' (QT5) | **tizig** 2. 'string of pearls,

etc.' (IM) [SAN 226^r28-Rūmī *dizi*] | **tizik** 'strung' (TZ ar. *مَنْظُوم*) | **tizim** 'string' (XŠ, IrM) / **dizim** (AHd) / **tüzium** (QA) / **düzium** (AH) / **tüdüüm** (QAc); *Tüzülmüş bu tizim üzrə bu səz* 'This music is arranged in such a way ...' (XŠ) | **tizgin** 'reins' (g.) / **dizgin** (MAv) / **tüzgün** (QA, AH, KT, DM) | **tizginlä**='to attach reins' (AH) | **tizgü** 'saddle straps for attaching game on' (KD) | **tizgä** 'garter' (CCa)

tizi='to push in, shove in' (IrM) [kzk. *tizi*=]

to='to obstruct' (QT₃); *qaçu toğan* 'barrier' (QT₃ ar. *سَدّ*) | **tu** 'barren' (TZ) [*<toğ*; šor. *toğ*; krg. *tuu*] | **tomala**=¹ 'to block' (CCb); *Burnun tomaladı* 'He held his nose' (CCb); *Barça kişi burçlutur oruçta yazuñin aytma dañi tomalama* 'Everyone when fasting is obliged to confess his sins and to suppress them' (CCb). **tomala**=² 'to hide' [tr.] (TZ ar. *خَبَأَ*). | **tomaq** 'blunt' (CCb) [*?<to*= (Grønbech 1942)] | **tonçuq**='to be suffocated' (XŠ, TZmrg, MG) / **tomsoq**=(TZ). **to**=² 'to cover' (KA, QAt-ix); *Künnüñ yüzini todılar* 'The mosquitoes covered the face of the sun' (QAt); *Todi küwäcni* 'He covered the pot' (KA) | **ton**='to be clouded, in the fog' (QT₂, XŠ, MN, AH) / **don**=(MG) [CL, 514b 'to be closed', but MK has *kök tonđi* 'the sky was overcast']; *Äyinq tonar köp qılsalar ah* 'The mirror gets steamed up, if they sigh too much' (MN); **mäñzi ton**='to look sad' (QT₂); *Nä boldi saña mäñziñ tonđi* 'What happened to you that your face looks sad?' (QT₂) | **tonuq** 1. 'glum-faced' (AH ar. *عَضْبَان*) [osm. *tonuq*]; *tonuq yüzli* 'with a glum face' (AH) [= SAN 185^r29]. **tonuq** 2. 'faded, dull' (TN) [tt.dial. *dunuk*; tat. *toniq*; krg. *tonuq*; uzb. *tüniq* 'dark' (cloudy)]; *Biräri tonuq rangliq qizil turur* 'One kind of (rainstone) is col-

oured a dull red' (TN). **tonuq** 3. 'overcast, nebulous (night)' (MG) | **tonuqliq** 'dullness' (TN). **to**=³ 'to discourage' / **tov**=(AH ar. *فَتَّ*)

tobra <pers. 1. '(saddle)bag' (QA, NF, AH) / **topra** (CCa). **tobra** 2. 'nosebag' (MAN, TZ, DM all ar. *مِخْلَاة*, KD) / **torba** (TZ ar. *مِخْلَاة*) / **topra** (TZ)

todaq 'lip(s)' (QT₂, QT₄, Imb, KA, QA, NF, DM) / **toodaq** (CCa) / **totaq** (QT₄-5, IMA, MA, KA, CCb, KD) / **toṭaq** (AH, TZ) / **dodaq** (QA, GUL, KT-tkm, TZ, QY) / **dodağ** (MN, LN); *yapuşup todaqin* 'doggedly' (QA); *todaqları äwrülgän* 'gloomy' ('with curled lips') (QT₄ ar. *كَالِح*)

toğ 'dust' (QT₃-5, QA, MAv, KA, QA, NF) [tkm. *toğ*; JET, 309 *toğ* 'dirt that gathers on leaves from a dust storm'] / **doğ** (MAv); **toğ tozan** 'dust' (QT₅); **toğ tupraq** 'dust and earth' (QA) | **toğluğ** 'dusty' (NF)

toğan 1. 'falcon' (AH, KD) / **toğan** (KT, TZ) / **čoğan** (BM) / **čağan** (AH); **aq toğan** 'gyrfalcon' (KD); **dälü toğan** 'kite' (BM ar. *جِدَاءَة*); **aṭmaça toğan** 'sparrowhawk' (KT ar. *بَاشِق*). **toğan** 2. 'crow, raven' (KD) / **toğan** (TZ ar. *زَاغ*) | **ala toğanaq** 'shrike' (MAN ar. *سُرْد*) [dimin. of *toğan*; kzk. *tağanaq* 'shrike']

toğdarı 'dove' (MAN ar. *يِمَامَة*) [SAN 179^v4 'bird related to the bustard']

toğra='to slice' (KA, QA, NF) / **toğra**=(AH) / **doğra**=(QY) | **toğral**='to be cut into pieces' (MG) | **toğran**='to be sliced' (TZ) / **toğran**=(TZ) / **toran**=(TZ) | **toğram** 'mouthful (of bread), piece of meat' (KT) / **toğram** (DM) / **toqram** (KT)

toğru 1. 'straight' (QT-3, XŠ, GUL, MuG) / **toğri** (QA, XŠ, GUL) / **toğri** (TZ-tkm) / **tori** (TZ) / **toru** (TZ) / **tora** (TZ); *Öz yolumça toğru oq barayin* 'I will go straight my own

way' (XŠ) | **tostoğru** 'absolutely straight' (MuG) / **tostoğri** (MuG). **toğru** 2. 'towards' [postp.] (QT₂); **añar toğru** 'towards him' (QT₂). **toğru** 3. 'right, honest' (XŠ, CCa) / **toğri** (QA, GUL, LN) / **doğru** (IMb, MAv, AH, KD) / **tuvra** (CCb); *Bolğay kim Mavla meni toğri yolğa kigürgäy* 'If only the Lord, He is exalted, would lead me on the right road' (QA); **toğri söz** 'truth' (GUL); *Doğru ayitti* 'He spoke the truth' (IMb) | **toğru-luq** 'honesty' (CCa) / **doğruluq** (MAv); *toğruluq bilä* 'in honesty' (CCa) | **toğril**= 'to straighten oneself' (FZ) / **toğril**= (TZ)

toğrul 'a bird of prey' (goshawk?) (IMa, AH—"the well-known bird; sent after cranes it kills all of them, then only eats the first one it killed")

toğtoy ?<mong. 'bustard' (BM) [TMEN, no. 906 sub *toğdāri*; PdC توغدوی; tt.dial. *toy-toğlu*; az. *doydaq*; uz. *tuvalāq*]

***tohm** <pers. 'seed of grain' / **toqun** (TZ, DM)

tol= 'to fill up, be filled' (g.) / **tol**= (IM, AH) / **dol**= (IMb); *dunyä 'išqä añar tol-masa* 'if he is not full of love for this world' (MM); **oq tol**= 'for an arrow to be fully drawn' (IN); **yaş tol**= 'to be filled with tears' (eyes) (AH) | **tolun**= 1. 'to be filled' (QT₃). **tolun**= 2. 'to set' (AH, MG) [tt.dial. *dulun*=/*dolun*=]; *Ay tolundü* 'The moon set' (AH—"more usual: *ay battı*"); *Kün tolundü* 'The sun set' (AH) | **toltur**= 'to fill' (QT₅, KA, QA, NF, CCb, MuG) / **toltur**= (AH, QK—"some people pronounce 2x /d/") / **toldur**= (QT₁₋₅, IMa, MAn, KA, QAb, NF, GUL) / **toldur**= (BM) / **toğdür**= (TZ) / **dol-tur**= (QY) / **doldur**= (MAv, BM, QY); **oq toldur**=/**toğdur**= 'to draw an arrow fully' (GUL/IN) | **toldurul**= 'to be filled' (QT₄) | **tolu** 'full' (QT₁₋₄, MAv, KA, GUL, CCa) / **tolu** (KT) / **tolı** (QT₂, GUL) / **tola** (QA) /

dolu (IM, QY); *tola suv* 'filled with water' (QA); *tolu yüklüg* 'fully loaded' (QT₁); *yerniñ tolusi altun* 'the whole earth full of gold' (QT₄); *tolu qili* 'fully' (CCa,b); **tolu/tolu ay** 'full moon' (AH, KD) | **top tolu** 'brimful' (GUL, SQ) | **tolula**= 1. 'to fill, load' (QT₃, QT₅) / **tola**= (KA ar. أَتْرَعَ, شَحَنَ, BV); *Toladi kămini* 'He loaded the ship' (KA); *Toladi idişni* 'He filled the jug' (KA) | **tolulan**= 'to be filled' (QT₃) / **tolan**= (QT₁₋₃, QA) [cf. Bodrogligeti 1984: 460 on **tolan*= < **tolu-lan*=; DQg 20^{v1} *Yil dolana* 'The year will be over']; *Tola[n]ğaysän anlar-din qorquñç birlä* 'You would have been filled with dread of them' (QT₂) | **tolun ay** 'the full moon' (g.) / **tolun ay** (AH) / **dolun ay** (QY) | **toluğ** 'full' (QT-4, MAn, QA, MM, NF, XŠ) / **doluğ** (QY); *bir säрниç toluğ yağ* 'a container full of oil' (QA); *içi toluğ yipar za'farān* 'filled with musk and saffron' (QT₂) | **tolquq** 'leather bottle, skin container' (IMa, MAn and KA قَبْ, FZ pers. مَشْك, DM ar. رَكْوَة, قَرْبَة, KD) / **tolquq** (AH قَبْ, TZ ظَرْفُ جِلْدِ) / **dolquq** (AH) | **tolquqçı** 'maker of skin containers' (IM)

tolğa= 1. 'to twist, wrap' (QT₄, MAv) / **tola**= (QT₁, QT₄, KA) / **tolä**= (AH, TZmrg); *Tol[a]y[u]rlar başlarini* 'They twist their heads' (QT₃); **iç tolğa**= 'to intertwine legs' (wrestling term) (MAv) | **tolğan**= 1. 'to turn and twist [itr.]; to be in the grip of sth.' (QA) / **tolğan**= (TZ -tkm ar. التَّوَي) / **tolan**= (QA, XŠ) / **tolan**= (TZ); *Sajdin solğa, sol-din sajğa tolğanu başladı* 'He began to roll from right to left, and from left to right' (QA); *tolanu sözläšip 'uzrum qola-yin* 'I will offer excuses covertly' (XŠ); **içi tolğan**= 'to be shocked' (QA); *Içim tolgandı* 'I was shocked' (QA); *Hayfda tolanurmän* 'I am in the grip of fear' (QAt) /

Havfğa tolanurmän (QA) | **tolğaš**= 1. 'to rotate' / **dolaš**= (IMb ar. دَوَّرَان. **tolğaš**= 2. 'to curl up' (snake) / **dolğaš**= (MAv) | **dolamač** 'winding' (MG) | **tolanaq** 'turbid' (TZ) (< *tolğanıq*). **tolğan**= 2. 'to wrap oneself in sth.' / **tolan**= (QA) / **dolğan**= (MAv) / **dolan**= (MAv); *Dolandı tonığa* 'He put on his clothes' (MAv); *Kün hijābqa tolandı* 'The sun was wrapped in a veil' (QA) | **tolğag** 1. 'sth. wrapped (around)' / **tołaq** (AH). **tolğag** 2. 'foot-wrappings' / **tołağ** (FZ) / **tołaq** (KD) / **tołaq** (AH) / **torlaq** (KT ar. لَفَائِف) [SAN 225^{v10} *dolaq*]. **tołga**= 2. 'to be in the throes of child birth' (TZ ar. طَلِّفَتْ) / **toła**= (TZ) | **tolğag** 3. 'birth pangs' (NF). **tolğag**= 3. 'to strangle' (MM); *Ibādatnı 'adat buzar tolğagšip* 'Worship is strangled by custom' (MM). **tolğag**= 4. 'to surge' (waves) (QT3). **tolğag**= 5. 'to be spoiled' / **tolaš**= (QT2); *Qisqa qilgil tā tolašmasun nağasat birlä* 'Shorten (your garment) so that it is not spoiled with dirt' (QT2) | **dolğagš-turu sözlä**= 'to speak in circumlocutions' (MAv)

tolı 'hail' (QT3) / **tolu** (XŠ) / **toolu** (CCp) / **tolı** (AH, TZ) / **tołu** (KT) / **dolı** (QT4) / **dolu** (QY) | **tolučaq** 'hail' (KD)

tolp 'all, whole' (AH—"well-known", MG) / **top** (QA, MG) / **dolp** (BM) / **dop** (MAv); *Tolp tolp gäldilär* 'They came in masses' (MG); *top yalavač* 'all the prophets' (QA); *dün dolpi* 'all night long' (BM ar. طَوْلَ اللَّيْلِ) | **dopdün** 'all together' (MAv)

tolqun 'wave' (TZ) | **tolqun**= 'to be turbid' (QA) [tkm. *tolgun*=]; *Suv tołqunı urdı* 'The water became turbid' (QA)

***tom** 'round' [HAU 730] | **tomul**= 1. 'to stick out' (bone) (MG). **tomul**= 2. 'to be swollen' / **tomal**= (BV). **tomul**= 3. 'for a girl's breast to begin to show' (MG) |

tomut= 'to join with s.o.' (KT ar. اجْتَمَعَ) | **tomur**= 'to bend forward and show one's buttocks' (MG) | **tomurčuq** 'bead' (MG) | **tomruq** 'log of wood' (MG) [cf. CL, 509a sub *tomur*=²] | **domra** 'feed bag' (IrM) | **tomar** 'arrow with a round head for kids to practice with' (MG) [tt.dial. *tomar* 'sponge' (for a cannon); 'pipe of a suction pump'] | **toma** 1. 'expanded, full'; *toma yariq* 'full coat of mail' (MAN 43^{v2} ar. سايع) [tt.dial. *toma* 'round and fat']. **toṃa** 2. 'cuirass' (AH 66 ar. لَأْمَةُ الْحَرْب) [DQy *doma donlu* 'clad in a cuirass', cf. Tezcan (2020:144 ff.)] | **tomala**=² 'to expand' [itr.] (MG)

tomaga < mong. 'cap' (XŠ) [mong. *tomağa* 'falcon cap' (KNagy 212); Ligeti (1966: 145): *tomağa börk* 'cap']; *tomağa dānā yinčüdin yañaqda* 'a cap from single pearls over the cheeks' (XŠ)

tombur < pers. تنبور 'long-necked lute' (CCb *tamburo*)

tomrul= 'to bleed' (nose) (MG) [CL, 509a **tomur*=¹]

ton 1. 'garment, clothing' (g.) / **ton** (IM, AH, TZ) / **don** (MAv, DM); **ägin tonı** 'apparel' (QT1–2); **ton içi** 'lining' (IMb ar. بطانة); **tonikiči** 'tailor' (IMa); **ton toğučı** 'weaver' (IMb ar. حائك); **ton tögüči** 'fuller' (KA ar. قَصَّار); **ton yuğučı** 'bleacher' (MAN, QA ar. حَوَارِي) | **tonliğ** 'clothed' (IMa) / **tonluğ** (IMb, QA) / **tonlu** (IMa); *yipäk tonluğ* 'clad in silk' (QA) | **tonluq** 1. 'meant for clothes' (QT4, AH, GUL). **tonluq** 'allowance for the purchase of clothing' (NF). **tonluq** 3. 'wages' (MG) / **tonluq** (BM) | **tonči** 1. 'weaver' (IMa ar. حائك). **tonči** 2. 'furrer' (CCa). **ton** 2. 'household equipment' (QT1–2); **ew tonı** 'household equipment' (QT1–2); *Anlar äzgüräk ärdilär ew tonındın ägin tonındın* 'They were better off

as to their furnishings and apparel' (QT2 ar. *هُمُ أَحْسَنُ أَثَانًا وَ رِيًّا*) | **tona** = 'to dress' (QA, YL); *Ka'bā-ni tonağil* 'Place a covering over the Ka'ba' (QAt) | **tonan** = 1. 'to dress oneself' (IMa, QY) / **tonan** = (IMb 12/14, AH); *Mulavvan ton tonandī* 'She dressed in multicoloured clothes' (QY). **tonan** = 2. 'to adorn oneself' (QY) / **tonan** = (TZ-tkm ar. *تَزَوَّقَ*) [SAN 225^v27-Rūmī *donanma* 'adornment'] | **tona** 'adorned' (IMa 148) [**tonağ*] | **tonat** = 'to fit out' (QT2); *Mākkāni tonattī* 'He adorned Mecca' (QT2-Q. 50/6)

tontarma 'buckle' (CCb)

toñ 1. 'solid' (QA, TN); **toñ taš** 'solid rock' (QA); **toñ yağ** 'fat' (as opposed to oil) (TN); **toñ bilāklig** 'having firm wrists' (QA); **toñ biliglig** 'with solid knowledge' (QA) | **toñqa** = 'to establish firmly' (XŠ); *yasaq toñqap* 'enforcing the law' (XŠ). **toñ** 2. 'coarse' (QT3, QA) [uzb. *tūñ* 'coarse']; *toñ Arab* 'the coarse Arabs' (QA); *toñ ariqsiz kāfir* 'the coarse and impure unbelievers' (QA); *küč qilğanraq toñraq* 'most unjust and insolent' (QT3 ar. *أَطْلَمَ وَ أَطْعَى*). **toñ** 3. 'unpatched, unworn' (FZ pers. *بیرِزِم*). **toñ** 4. 'solid ice' (ON, AH). **toñ** 5. 'frost' (MM) | **tonluğ** 'cold' [noun]; *qiš tonluğī* 'winter's cold' (QT2)

toñ = 1. 'to freeze, be freezing, to be freezing cold' (IMa, KA, XŠ, CCb *mich vrvyst*) / **toñ** = (AH, TZ). **toñ** = 2. 'to solidify, become petrified' (TN) | **toñdur** = 'to petrify' [tr.] (TN) **toñuz** 'pig, swine' (g.) / **toñuz** (AH, KT) / **doñuz** (IMb, QK) / **tañuz** (DM) / **dañuz** (TZ); **keyik toñuz** 'swine' (CCA) | **doñuzlan qurti** 'dung beetle' (FZ pers. *خُنْفَس*) / **toñuzan qurti** (MAN-2x ar. *جَعَل*) / **toñuzdan qurti** (TZmrg ar. *خُنْفَس*) [tt. *domuzlan* 'bombardier beetle']

top 1. 'ball, sphere, globe' (IMb, KA, QA, CCb) / **top** (MAN, AH, TZ ar. *كُرَّة*); **topurmaq** 'game of polo' (MuG); *čögän birlä top ur* = 'to play polo' (QA) / *čögän birlä top awür* = (QAc). **top** 2. 'catapult' (DM ar. *مَنْجَنِيْق*) | **topuq** 1. 'anklebone' (QT3-4, MAN, QA, MM, GUL, MuG) / **topuq** (AH, KT, DM); *ärčäl topuqlu* 'with evil fortune' (RH); **quť/quťli topuqli** 'with auspicious fortune' (TZ); **quťsiz topuqli** 'with evil fortune' (TZ). **topuq** 2. 'kneecap' / **topuğ** (IMa) | **topuz** 'mace' (QT3, MAN, QA, NF, XŠ, MG, KD) | **topalaq¹** / **tobalaq** 'round' (CCb) [tt.dial. (DS, 3962 *topalak* -I-)]

topa 'covering for a grain pit (*oru*)' (BM) [tt. *tīpa/tapa* 'stopper']

topalaq² 'chufa sedge' (cyperus esculentus) (MAN ar. *سَعْد*) / **topalaq** (TZ) / **toplaq** (BM) [HAU 733 *topulgak*; SAN 167^v6 *topalaq* 'nutsedge, galingale'; az. (*yemāli*) *topalaq*; tt.dial. (DS, 3962) *topalak*—III-, with fitting definitions]

topičaq 'thoroughbred' (horse) (QA) / **topučaq** (QA) [ABU 257 *topčaq* 'dappled horse']; *topičaq atniñ uruği* 'the race of thoroughbred horses' (QA) | **topurçuqla** = 'to gallop' (TZ ar. *بِرْطَعَ*)

toq 'satiated' (IMa, QA, GUL, KT, KD) / **toq** (Ma, AH, TZ) / **toğ** (IMb); *Oğluñqa toq süit bergil* 'Nourish your son with his fill of milk' (QAt); **toq ye** = 'to eat one's fill' (QA) | **toqi** [fig.] 'husband' (IM) [*toq* + poss3] | **toqluq** 'satiating' (QA, XŠ, CCb) / **toqlih** (CCb) / **toqluğ** (QAb); **qarın toqluqi** 'satiating with food' (QAt)

toqa 1. 'buckle' (QA) / **toğa** (AH, TZ). **toqa** 2. 'ring on a horse's bit' (TZ ar. *حَلَقَة*) / **toğa** (CCA). **toqa** 3. 'hinge' / **toğa** (TZ ar. *رَزَّة*) | **doqalan** = 'to be shut' (door) (MAv). **toqa** 4. 'black waistband' (FZ).

toqī=¹ 1. 'to knock, beat' (QT2–4, QA) / **toqī**= (KT, MG) / **toqu**= (QT4, QA, MN, QT4, LN); **boynin toqī**= 'to strike off s.o.'s head' (QT3); **doqudi damar** 'The vein pulsed' (MG); **qanat toqī**= 'to beat its wings' (QA); **qapug toqī**= 'to knock on the door' (QT2); *Qapugni qatig toqidi* 'He knocked on the door hard' (QT2); **quyruqin toqiyu** 'wagging its tail' (QA); **suw toqī**= 'for water to beat' (QA); *Qaf taqina toqidi ersa* 'when (the water) beat against Mount Qaf' (QA); **yel toqī**= 'for the wind to blow' (QA); *Yel toqimadi* 'The wind didn't blow' (QA); **yerga toqī/toqu**= 'to dash to the ground' (QA, LN); *Kotürüb yerga toqiyu öltürdilər* 'They lifted them up and killed them by dashing them on the ground' (QA); **yüräk toqī**= 'for the heart to beat' (QT3); *yüräk toqiglı qorqinç* 'a shattering calamity' (QT3) | **toqma** 'iron bar; pickax' (AH—"Arabicized as *duqmaq*") | **toqmaq** '(fuller's) mallet' (IM, MAn, QA, XŠ, CCa) / **doqmaq** (TZ) [crasis of *toqīmaq*; tt. *tokmak* 'mallet'; krg. *tokmok* 'hand rammer']; **toqmaq sünnük** 'humerus' (BV ar. عَضُد) | **toqmačiq** 'small mallet' (CCb). **toqun**= 1. 'to be hit' (BV). **toqī**=¹ 2. 'to hit hard' (QA, LN) / **toqī**= (AH) | **toqun**= 2. 'to be crushed' / (TZ) | **toqunuš**= 'to battle' (TZ) | **toqiš** 1. 'war, battle' (QT1, QT3, NF) / **toquš** (QT1–4, KA, QA, MM, NF, XŠ, ON); **toquš qil**= 'to wage war' (QT3–4). **toqiš** 2. 'battle lines' (IMa ar. مَصَاف) | **toqiš**= 1. 'to fight, battle' (QT2–3) / **toquš**= (QT1–4, KA ar. جَزَا, MuG) / **toquš**= (TZmrg) / **doquš**= 1. 'to fight, battle' (MAv) | **toqušgu** 'fight, battle' (ON) | **toqiš-lağ** 'battlefield' (IMa). **toqiš**= 2. 'to collide' (QT1) / **toquš**= (MuG); *ad-din toqī-šugli* 'The judgement will befall' (QT1) |

toqšun 'restive' (horse) / **toħšun** (XŠ) / **toğšun** (XŠ) | **toħšunluq** 'restiveness' (XŠ). **toqī**=¹ 3. 'to execute a criminal' / **doqī**= (KT). **toqī**=¹ 4. 'to forge' (QT4); *yariq toqī*= 'to forge body armour' (QT4). **toqī**=¹ 5. 'to coin' (QT1 ar. حَضْرَب); *Ötmäkçi ol yarmaqqa baqdi kördi ärsä, Daqyanus atı üzä toqin-miš* 'When the baker looked at the coin, he saw that it was minted in the name of Decius' (QT2); *Toqimañlar tañriqa mäñ-zäglär* 'Don't coin similes for God' (QT1); **maşal toqī**= 'to coin a parable' (QT2–3) | **toqin**=¹ 3. 'to be coined' (QT2). **toqun**=¹ 4. 'to clash' (TZ). **toqun**=¹ 5. 'to touch' (QT2) / **toqan**= (RH) / **doqun**= (QY, MG) | **doqundur**= 'to make touch' (MAv); *Doqundurdi aña küçäylik* 'He created difficulties for him' (MAv). **toqun**=¹ 6. 'to hit the target' / **doqun**= (BM, MG); *Doqundi oq nišanğa* 'The arrow hit the target' (MG). **toqī**=¹ 5. 'to swallow, devour' (CCb) [cf. MK *Ani suw toqidi* 'The water drowned him and carried him away']

toqī=² 'to weave, plait, intertwine' (KA, QA, NF, KA) / **toqī**= (AH) / **toqu**= (NF) / **toqu**= (TZ) / **toğu**= (CCb) / **doqī**= (AH, KT) / **doqu**= (IMb, MAv); **böz toğu**= 'to weave cotton cloth' (CCb); **säbät toqu**= 'to weave a basket' (QA). *Doqudi barmaqlarini* 'He intertwined his fingers' (MAv) | **toqigüçi** 'weaver' / **toquçi** 'weaver' (DM, TZ) / **toğuçi** (IMb) / **doqirçi** (KT); **tondo-qiyiçi** 'weaver of clothes' (AH) | **toqil**= 1. 'to be woven' (NF) / **toqul**= (XŠ) | **toqin**=² 'to be woven' (KA) / **toqun**= (QT4) | **toqit**= 'to have woven' (NF) / **toqut**= (NF 164/8) / **doqut**= (IMb). **toqul**= 2. 'to be wrought' (QT3); *yinçü guhardin toqulmiš* 'wrought from pearls and jewels' (QT3)

toqli 1. 'one-year-old sheep' (or somewhat

- younger) (IMa-turk, MAn, KT, BM, MG—
“male”) / **toḥli** (IMa-ioc) / **toḡli** (IMb, KT,
KD). **toqli** 2. ‘one-year-old goat’ (IMb-turk
ar. العَنْزُ لِسَنَةٍ) / **toḥli** (IMb-ioc)
- toqquz** ‘nine’ (QT5, QA) / **ṭoqquz** (BM) /
toquz (IMa, QT2–4, MAn, ON, YL) / **ṭoquz**
(AH, KT, QK) / **doquz** (IMb) / **toqis**
(MAn) / **toḡus** (CCb) / **taquz** (TZ) / **ṭaquz**
(DM) | **toquzunč** ‘ninth’ (QAc) / **toqsīnč**
(KA, NF, QT2) / **toqsīnči** (QAt); *Toqsīnč*
boldi qavmğa ‘The people were taxed one-
ninth’ (KA) | **toqson** ‘ninety’ (QT5) / **toq-**
san (IMa, QT2–4, MM, GUL, DM, KD) /
toqšan (TZ, DM) / **toqzan** (KD) / **doquzan**
(IMb)
- toqta** = <mong. ‘to remain in its place’ (QA) /
ṭoqta = (TZ) / **toḥta** = (QA) | **toqtat** = ‘to
stop’ [tr.] (QA); *Kārvānni toqtatib yigüñ*
‘Stop the caravan and restrain it’ (QA)
- toqurčīn** ‘mill game’ (AH) [tt. *dokurcun*]
- tor** ‘net’ (MAn, QAbā, XŠ) | **torluq** ‘felt cov-
ering for a tent’ (IMb ar. ثَوْبُ الخَرْكَاهِ) /
ṭorluq (AH) / **torluḡ** (IMb) [ABU 260 *tor-*
luḡ; osm. *torluq* and tt.dial. *torluk* ‘nomad’s
tent’; Radl. III, 1460–1 *türluq* (kzk.)/*türduq*
(krg.) ‘die Filzdecken mit denen der un-
tere Theil der Jurte bedeckt ist’] | **ṭorla-**
maq ‘shield from Genoa’ (AH ثُرْسُ جَنَوِيّ) [?
<tor]
- toraq** 1. ‘curds’ (MA ar. أَقْط, KD) / **ṭoraq**
(AH) [SAN, 172¹⁹: ‘a kind of dried milk’;
osm. *toraq/doraq*; tt.dial. *dorak* ‘a kind of
cheese’; hung. *túró* (cf. WOT II, 951)]. **ṭoraq**
2. ‘yoghurt with herbs and vegetables’ (KT-
tkm ar. جاجق)
- torḡay** ‘skylark’ (TZmrg ar. قُبْرَة, MG) / **torḡay**
(CCa-misspelt and mistranslated) / **dor-**
ḡay (BM); **qizilča torḡay** 1. ‘ringdove’ (AH
and BM ar. مُطَوَّق); **qizilča torḡay** 2. ‘kind
of sandgrouse’ (?) (MAn ar. حُمْرَة)
- torḡu** ‘silk fabric’ (QAt) / **torqu** (QT3, IMa,
KA) / **torḡa** (QAb, TZmrg 35^{r3}) / **ṭorḡa**
(KT) / **torqa** (QA, SQ) / **torḡa** (IMb ar.
دباج) | **torquči** ‘silk merchant’ (IMa ar.
قَرَزَان)
- torpi** ‘a young calf that still follows its mother’
(QAbā) [CL 533: *torpi*; osm. *tolpi* (cf. Boes-
choten, 2021a)] | **torpaq** ‘a young calf that
still follows its mother’ (QAb,t)
- toruḡ** ‘bay’ (horse, cow) (QT4, QT6, FZ) / **ṭoru**
(AH, KT, TZ) / **ṭoḡru** (TZ-tkm) / **tori** (KD) /
ṭori (DM, MG) / **dori** (MAv, MG)
- torum** 1. ‘young (weaned) camel’ (IMb ar.
فَصِيل, MAn, MM) / **ṭorum** (IMa ar. فَصِيل) /
dorum (MM). **torum** 2. ‘three-year-old
camel colt’ (IM ar. حِقِّق) | **torumčaq** ‘two-
year-old camel colt’ (BM)
- toruq** ‘peak of a mountain’ (QT1 ar. رَأْسِيَّة) /
ṭoru (MG) [osm. *ṭoru*: tt.dial. *doru*; tt.
doruk]
- tosḡu** ‘food served to a guest’ (MAv) / **tozḡu**
(QT3–6 ar. نُزُل, MAv, XŠ) / **dozḡu** (MAv)
[from the mong. verb *tos* = ‘to receive’];
tozḡu tegiš ‘presents for a guest’ (XŠ); *Bu*
turur tozḡulari saqiš künindä ‘This shall
be their hospitality on the Day of Doom’
(QT3) | **tozḡuluq** ‘hospitality’ (QT4)
- tosun** 1. ‘wild (colt)’ (QA, KA); *Dīn šarīat*
tosunī atlanib köndärgügä / Mavla bermiš
erdi älgindä risälat qamčisi ‘That he might
mount and train the wild colt of religion
and the Holy Law / the Lord placed the
whip of prophethood in his hands’ (QAt).
tosun 2. ‘restive’; **tosun aṭ** ‘restive horse’
(KA ar. حَرْوُن); **tosunluq qıl** = ‘to be restive’
(animal) (QA, KA); *tewälär tosunluq qılıb*
‘(if) their camels become restive’ (QAb)
- toṭḡar** <mong. ‘harm’ (CCb)
- totqavul** <mong. ‘file closer’ (YL) / **tatqavul**
(XŠ) [TMEN no.124 *tutḡavul*]

toʻtuq= ‘to be burnt by the sun’ (TZ ar. اِحْمَرَّ) [krq. *totuk*=; Radl. III, 1482:tat. *tutiq*= ‘to rust’]; *toʻtuquptur* ‘He is sunburnt’ (TZ)

tovulğa < mong. *dagulga* ‘helmet’ (CCa) / **ṭ[o]lqa** (IMb ar. خُوْدَة) [ABU 233 *tavulğa/tavulğan*, 323 *davulğa/davulğan*]

toy¹ 1. ‘great feast’ (IM, QA, XŠ, MN, CC) / **ṭoy** (QT₂, ON, AH, MG, TZ ar. فَرَح). **toy**¹ 2. ‘wedding party’ (QA) / **doj** (MAv); *Girdäk doyi berdi* ‘He gave a wedding party’ (MAv) | **toyla**= 1 ‘to treat to a feast, hold a feast’ (QA, XŠ, MO) | **toylaš**= ‘to hold a feast’ (QA) [uzb. *tıylaš*=]

toy² ‘bustard’ (FZ) / **ṭoy** (AH, MG, KT) / **doğ** (AH); **toy quš** ‘bustard’ (MAn)

toy³ ‘potter’s clay’ (QT₃); *saqsıq toy tæg* ‘like potter’s clay’ (QT₃)

toy= ‘to be satiated, filled’ (QT₂, QT₅, MAn, KA, QA, NF, XŠ, GUL, QY, LN) / **ṭoy**= (IM, AH, TZ, BM) / **doj**= (QY); *Körmäkdin toy-madi* ‘They didn’t get enough of looking (at him)’ (QT₅); *toygu mäl* ‘plenty of wealth’ (QT₅) | **toygur**= ‘to satiate’ (IMa) / **toyur**= (QT₂, XŠ) | **toygüz**= ‘to satiate’ (IMb) | **toydur**= ‘to feed till satiation’ (QT₂, QAt, GUL) / **toydür**= (CCb); *Seni kim toydurdı?* ‘Who has fed you?’ (QAt) | **toyuğ** ‘satiation’ (XŠ); *toyuğum yeb* ‘eating my fill’ (XŠ)

toygün ‘white falcon’ (XŠ) [ABU 287 and SAN 188^r18 *toyğun*; krg. *tuyğun*]

toz¹ ‘dust’ (QT₂₋₃, IM, KA, QA, XŠ, KA, GUL, CC, QY) / **ṭoz** (AH, DM) / **doz** (KT, BM); **ṭoz ṭupraq** ‘a lot of dust’ (DM) | **dozat**= ‘to spread dust, to cover with dust’ (KT, BM ar. غَبَّرَ-/dozad-/) | **ṭozla**= ‘to cover with dust’ (TZ)

toz² ‘birch bark’ (AH, KD) [TMEN, no. 960 ‘the bark of a tree used to cover a bow’]

toz= 1. ‘to become dust, to be raised’ (of dust)

(XŠ, QY) / **ṭoz**= (AH, TZ); *Tozdı altun* ‘The gold turned to dust’ (XŠ); *tozğan toz* ‘dust being raised’ (XŠ); *Säniñ yoluñda tozğan tozmän* ‘I am the dust raised on your path’ (XŠ) | **tozan** ‘dust’ (QY) [tt. *tozan* 1. ‘fine dust’, 2. ‘dusty place’] | **tozdur**= ‘to raise dust’ (TZ) | **tozut**= ‘to spread (as) dust’ (GUL) | **tozul**= ‘to be destroyed’ (made into dust) (QT₃) / **ṭozul**= (TZ). **toz**= 2. ‘to diffuse’ (AH); *ıpar yüyüsi tozdı* ‘The fragrance of musk diffused’ (AH) **dozğur**= ‘to incite’ (MAv)

tög= 1. ‘to beat’ (QT₂, KA, QA, NF, XŠ, GUL, TZmrg) / **tüy**= (TZ) / **düg**= (KT, TZmrg); *Tört tämür qazuq yergä tögdilär* ‘They drove four iron pegs into the ground’ (NF); **tögär tögmäklık** ‘the striking hour (of the last Judgement)’ (QT₂ ar. فَارَعَة) [Usta & Amanoğlu, fn. 194] | **tüydür**= ‘to cause to beat’ (TZ). **tög**= 2. ‘to forge’ (XŠ). **tög**= 3. ‘to thresh, crush’ (KA, QA) / **düg**= (KT) / **tüv**= (AH); *Tögdı ašlıqnı* ‘He threshed the grain’ (KA) | **tögdür**= ‘to cause to thresh’ (QA) **tövgüč** ‘mortar, pounder’ (CCa) / **dügüč** (KT, DM) <*töggüč*> | **tügü** ‘millet with the husk removed’ (MAn, AH, KD) / **dügi** (MG) / **tüvi** (CCa) / **tüv** (CC) [tt.dial. *tüy*; TMEN no. 979 *tügi* ‘millet’] | **tögül**= ‘to be beaten, crushed’ (QT₁, QT₄ ar. كُدُّ, MAn, KA) / **dögül**= (MAv) / **döyül**= (QT₂); *döyül-miš yuñ käbi* ‘like flakes of wool’ (QT₂)

tögıt <russ./lit. ‘pitch’ (MAv) / **tägıt** (IrM) / **tägät** (BM ar. زَفْت) [russ. *djogot* ‘pitch’ <lit. *degutas* ‘tar’]

tögün ‘brand, cauterization’ (QT₂) / **dögün** (MG) [SAN 183^r11 *tögün*] | **tögnä**= ‘to brand’ (IMa)

tök ‘catamite’ (AH, TZ, MG) | **töklä**= ‘to sodomize’ (TZ) | **töklän**= ‘to be sodomized’ (TZ)

tök= 1. 'to pour, shed' (g.) / **dök**= (AH) **qan tök**= 'to shed blood' (QT₃, QA, XŠ); *Yazuqlarimizni tökä bergil* 'Forgive our sins' (QT₁); *Tökgäy esizlikläriñizni* 'He will acquit you of your evil' (QT₃). **tök**= 2. 'to spread around' (IMa ar. دَدَّ, KA, AH) / **dök**= (IMb); *Tökti yerni yığaç birlä* 'He spread the soil around with a piece of wood' (KA) | **tökül**= 'to be poured, shed; to be scattered' (g.) / **tökäl**= (BM) / **dökül**= (IMb) / **tögül**= (CCb); *Süñükläri töküldi* 'His bones were scattered' (QA)

töl 'progeny' (ON); **töl boğaz bol**= 'to become pregnant' (ON) | **töllüg** 'having progeny' (IM) | **tölcäk** 'fertile' (woman) (IMa ar. وُلِدْ)

tölä=¹ 'to stabilize, place firmly' (QT₃); *Qışğay adaq tölämişdä keđin* 'The foot may slip after it was firmly planted' (QT₃) | **töläl**= 'to remain stable, come to rest' (QA) | **töläñ**= 1. 'to remain stable, come to rest' (g.) / **döläñ**= (MAv, AH, MG, QY); *Döläñmädi* 'He didn't find rest' (MG); *Dini içindä töläñip mü tururlar?* 'Are they firmly rooted in the Faith?' (NF 80/10); *Töläñiñ taqı uymañ anlarıñ yolıñğa kim bilmäslär* 'Keep steadfast and do not follow the path of those who know not' (QT₂); *köñli töläñdi* 'His heart was at rest' (QA) *ornında töläñsä* 'if (the mountain) remains firmly in its place' (QA) | **döläñmäs** 'not at rest, uneasy' (MAv) | **töläñdür**= 1. 'to stabilize, settle' (QT-5, MAv, KA, QA, NF) / **töläñdir**= (QT₃) / **döläñdür**= (MAv); *Män Nuh kämisin tağlarda töläñdürürmän* 'I shall settle Noah's Ark on the mountains' (QA). **döläñdür**= 2. 'to soothe' (QY) / **döläñdir**= (MG). **töläñ**= 2. 'to stand still' (horse) (NF) | **töläk** 1. 'stable' [adj.] (QT₂, QT₅, MAN); **töläk musulmān** 'ortho-

dox Muslim' (MAN). **töläk** 2. 'quiet, sedate, gentle' (person) (QT₄, QA, MM, NF, XŠ) / **döläk** (MG) / **döläg** (IMa) | **töläklik** 'tranquillity' (QT₂, QT₅, KA); **töläklik qıl**= 'to act calmly' (MAv)

tölä=² < mong. 1. 'to (re)pay' (KA, CC, TZ) [kr. *tölö*=]; **namāz tölä**= 'to perform a ritual prayer' (KA) | **döläk** 'loan, debt' (MAv) | **töläät**= 'to make (re)pay' (MAv). **tölä**=² 2. 'to remit (sins)' (CCa)

töläč 'for free' (CCb) [CL 493b]; *Töläč bergil* 'Give it for free' (CCb)

tölgä 'performing geomancy' (TZ); *tölgä kör*= 'to interpret a dream' (TZ ar. نَجْم)

tön= 1. 'to turn (away), return' (QT₂₋₃, IMA, KA, NF, CCa, TZ) / **dön**= (IMb, AH, QY); *Andin töñüp kälür ärdük* 'We were returning from there' (QT₂); *Töñdi <anı> işdin* 'He let the matter be' (KA); *dönä dönä ağla*= 'to weep bitterly' (QY-mss. M, K). **tön**= 2. to change, be turned into sth. (CCb, BV) / **dön**= (KA); *Rängi döñdi* 'Its colour changed' (KA); *Sövünçgä açuviñ töñdi* 'Your pain was changed to joy' (CCb) | **töñdür**= 1. 'to send back, make go back' (IMA) / **döñdür**= (QY, KD); **yüz döñdür**= 'to look the other way' (QY); **qapığ töñdür**= 'to shut the door' (IMA 91^r4 ar. رَدَّ الباب) [calque from the ar.]. **döñdür**= 2. 'to abstain from doing sth.' (QY); *Hēč kimsädän şafā'atiñ döñdürmägil* 'Don't exclude anyone from your intercession' *Qaşdıñ döñdür* 'Abstain from your plans' (QY)

töñärtgä 'tree stump' (BM ar. قُرْمَة) / **tänrütgä** (TZ ar. قُرْمَة) [CL 525a *töñörgä*]

töñüd= 'to bow down, to be turned upside down' [itr.] (QT₅₋₆) / **töñüt**= (QT₃₋₄) / **töñit**= (MG, TZ 10^r3 ar. تَشَقَّلَب) / **täñit**= (MG); *töñüdüp* 'bowing down' (QT₅₋₆ ar.

سَجَدًا) / *töñütüp* (QT4 ar. ساجدًا); *Är bašin töñitti* ‘The man bowed with his head’ (MG) | **töndär**= 1. ‘to turn over, invert’ (QT3, MAv, KA) / **töñtär**= (QA) / **töndär**= (QAb,t,c, FAZb 10/7) / **dömdär**= (MAv); *Töñdärdi idišni* ‘He turned over the bowl’ (KA); *dömdärü dugurulmiş oĝlan* ‘child born legs first’ (MAv) | **töndär**= 2. ‘to turn a garment inside out’ / **töndür**= (IMa ar. أَقْلَبَ) / **döndür**= (IM). **töñtär**= 3. ‘to translate’ / **döndär**= (BVp); *Kitābnī Arab dilindän Türk dilinä döndärgil* ‘Translate the book from Arabic into Turkic’ (BVp) | **töñdäril**= ‘to be turned over, inverted’ (QT2, QT4, MAv, KA) / **töñtäril**= (QT2) / **töñdärül**= (QT2) / **tömdäril**= (MAv); *Burhanlar barça töñdärülü tururlar* ‘All idols have been toppled’ (QT2)

töpä 1. ‘top’ (QT2, TN) / **täpä** (QT2, QA); *taĝ täpäsindä* ‘on the top of the mountain’ (QT2); *aĝ täpäsindä erkän* ‘while on the horse’ (QA). **töpä** 2. ‘hillock, dune, heap’ (QT3, IM, NF, TZ, BM) / **täpä** (IM, NF, QT4 ar. رُبُوَة, كَتِيْب, AH, KT, KD, DM) / **däpä** (TZmrg); *bädük täpä* ‘hill’ (QT3 ar. رُبُوَة); *bir yüksäk töpä qumı sanınça* ‘as many as (the grains) in a large heap of sand’ (NF) | **töpäcük** ‘hillock’ (KD) | **täpäg** [dimin.] ‘mound of seeds’ (IMa ar. دَبَّةُ البَيْر). **töpä** 3. ‘(fore)head’ (QT3, XŠ, BV) / **täpä** (QT3, MAn, NF, KT, TZ); *Baqmazlar mu kökkä täpälärindä* ‘Do they not look at the sky above them?’ (QT3); **täpärä ur**= ‘to hit on the head’ (QA); *Alini täpärä urmaq keräk* ‘One should smash his forehead’ (QA); ? **töpä qaz** ‘tame goose’ (TZ) | **töpän** 1. ‘on one’s face; head down, upside down’ (QT1, QT3, NF, FAZa 24/3, TZ) / **täpän** (QA, MAv) / **töbän** (CCb) [SAN 124’8 *baş töbän* ‘head-down’]; *Därqa täpän asib öldürdi-*

lär ‘They killed her by hanging her upside down on the gallows’ (QA); *Töpän asilip tururlar* ‘They are hanging upside down’ (NF); **töpän qıl**= ‘to overthrow’ (QT1); **töpän yat**= ‘to lie face down’ (TZ). **töpän** 2. ‘below’ / **tömän** (YL); *tömänidä* ‘below it’ (YL); **töbängisi** ‘the one down below’ (CCb); *än töbängisi* ‘the lowest’ (CCb). 4. ‘vertex’ (IM ar. هَامَة) / **tebä** (CC). **töpä** 5. ‘brain’ (TZ and QK أُمُّ الرَّأْس). 6. ‘a disk-shaped piece of jewelry’ (DM ar. قُرْص) | **töpälä**= 1. ‘to beat’ / **töpülä**= (KA); *Töpülädi köñli aniñ* ‘His heart beat’ (KA). **töpälä**= 2. ‘to kill’ / **däpälä**= (AH, BM)

tör ‘seat of honour’ (MAn, QA, XŠ, AH-misspelt, TZ, QYq) / **dör** (MAv)

törä ‘customary law’ (as opposed to the *Sharī’a*), ‘tradition’ (QT2, MAv, QA, NF, XŠ, CC, TZ, MG) **dörä** (MAv, AH—“code of law and conduct”); **törä oqša**= ‘to foster customary law’ (CCa); **törä tut**= ‘to adhere to law’ (XŠ, CCa); *Tutar erdi atasiniñ töräsin* ‘He adhered to his father’s law’ (XŠ); **barça törädä** ‘in general’ (CCa) | **töräli** ‘organizer, master of the customary law’ (TZ) | **törälä**= ‘to pass judgement’ (CCa) | **dörälän**= ‘to adhere to the customary law’ (MAv)

törçi= ‘to begin’ (QT3, QT5); *Törçimäz yaraĝsiz yandurmas* ‘Falsehood does not originate, nor brings a gain’ (QT3); *Yapçuru törçidilär ekkägü ol ekkü üzä uşmaĝ yapurçaqindin* ‘The two of them took to stitching upon themselves leaves from Paradise’ (QT3) | **törçit**= ‘to make begin’ (QT3)

törpigü 1. ‘chisel’ (IMa 132’3 ar. مَنْحَت). **törpigü** 2. ‘rasp’ / **törpig** (QT3) / **törpi** (IM ar. مِبْرَد, AH ar. مِبْرَد كَبِير) [MK *törpig/törpigü*; tt., az. *törpü*; krg. *türpü*, etc.]; *Yana köpük barur törpig qırañ* ‘As for the scum, it van-

ishes as jetsam' ("it goes over the rasp's edge") (QT₃) | **törpülä**= 'to rasp' (MG)

tört 'four' (g.) / **dört** (IMb, GUL, CCb, TZ, DM, MuG) / **dörd** (KD); **törtä bir** 'one fourth' (QT₂); **tört adaqliġ** 'quadruped, cattle' (QT₄) / **dört ayaqlu** (IMb) | **törtin** 'fourfold' (QT₄); *qanatlar äyäläri ikin ikin taqı üçün üçün taqı törtin törtin* 'having two, three or four (pairs of) wings' (QT₄) | **törtägü** 'the four of them' (NF, XŠ) / **dördävü** (AH) / **dörtäv** (TZ) | **törtinč** 'fourth' (IMa, QT₂₋₃, NF) / **törtünč** (QT₃) / **törtinči** (QT₂, QT₄₋₅, NF, GUL) **törtünči** (QT₅, IM, NF, MN, CC, MuG) / **törtünčü** (QA) / **dörtinč** (IMb) / **dörtinči** (MuG); *törtünčüdä* 'for the fourth time' (QA); *törtünči üliš* 'one fourth' (IM, NF, CCa) | **törtlänč** 'as the fourth' (MM) | **törtär** 'four each' (QT₁, QT₃, NF); *törtär yüz* 'four hundred each' (SQ) | **törtgil** 'quadrangular' (KA) / **dörtgül** (TZmrg) / **tör[t]kül** (CCa) / **törütkül** (BV) / **dörtül** (TZmrg)

törü= 'to come into existence, to be born' / **törä**= (MAv, CCb); *Qiz anadan törüdi* 'He was born from a virgin mother' (CCb) | **törüt**= 'to bring into existence, create' (QT₁, QT₃, MAv) / **törüt**= (QT₁, QA, NF) / **törät**= (IM, QA, XŠ, MN, MiN, CCb) / **dörüt**= (MAv, TZ) / **dörät**= (MAv) | **törütäči** 'the Creator' / **törüttäči** (QT₁) / **törü-täči** (QT₂) / **törüdäči** (QT₂) / **törätäči** (CCb) / **törädäči** (QT₂) | **törütügli** 'the Creator' (QT₁) | **törütgän** 'the Creator' (QT₁, QT₅, FZ) / **törätgän** (IM) | **dörütči** (< *törütgüči*) 'the Creator' (TZmrg) | **törütmiš** 'Creation' (QT₁) | **törütük** 'creature' (QT₃) | **törütül**= 'to be created' (QT₃, QT₅, QAt) / **törütül**= (QT₁, QT₃, QT₅) / **dörü-dül**= (MAv)

töš 'chest' (IMa, MAn, QA-not in QAa, XŠ,

CCa, AH, TZ, BV) / **döš** (IMb, KT-with -s, BVp, KD); **töš baġi** 'breast binder' (IMa)

töšä= 'to spread out, fit out' (g.) / **döšä**= (IM, MAv, AH, QY); *Töšädi ewni* 'He fitted out the house' (KA) | **töšägliġ** 'spread out' (QT₃, NF) | **töšäġü** 'carpet' (KD) | **töšäk** 1. 'carpet' (QT-4, AH); *Arablar qalin töšäkkä naqši üküš bolsa 'abqari terlar* 'The Arabs call a thick carpet with much embroidery 'abqari' (QT₂). **töšäk** 2. 'mattress, bed' (g.) / **döšäk** (IMb, MAv, KD, QY); **töšäk orunlari** 'their bedsteads' (QA); **töšäkniñ ayagi** 'bedstead' (CCa); **töšäk qat**= 'to prepare a bed' (QT₁) | **töšäkči** 'mattressmaker' (IMa) / **döšäkči** (IMb) | **töšäl**= 'to be spread out' (BV) | **töšan**= 'to be spread out' (QT₄, XŠ, TZ); *töšanmiš tegmä bir taġ üstindä* '(flowers) spread out on every single mountain' (XŠ) | **töšängü** 1. 'pavement, floor' (QA). **töšängü** 2. 'mattress' (QT₅, IMa ar. مطرح) / **döšängü** (IMb ar. فراش) | **töšnäk** 'station of the moon' (QT₃) [CL 565b: 'resting place'] | **töšät**= 'to make spread out' (XŠ)

töz 1. 'root(s)' (MG); **qulaq tözi** 'lobe of the ear' (MAn, MG) [SAN 175^v7]; **quyrıq tözi** 'tailbone' (BV 9^v14). **töz** 2. 'reason, basis' (MM, XŠ 90^r7); *Ozaqidin betärräk iki töz-lüg* 'It's worse than before for two reasons' (XŠ); *zakätiniñ tözi* 'the basis for alms' (MM) | **tözsüz** 'stupid' (QT₅); **tözsüz söz** 'nonsense' (QT₅) | **tözdäš** 'of the same nature' (CCb) | **tözlik** 'personality' (CCb); *Tözlikiñ yöpsinip yaratqaniñ* 'Your Creator has accepted you as a person' (CCb)

töz= 'to suffer, endure' (QA, XŠ, GUL, CC, TZ, GUL, MuG) / **döz**= (AH, KT) [uzb.dial. *Göyniñ nüçik dö:zdi* 'How could you (i.e. your heart) stand it?']; *Bu sözgä tözmädi* 'He couldn't endure these words' (QAc);

Tegmä aţ ne qadar yörimäkkä tözär, anı bilgäy 'He must know how much endurance each horse has in running' (BV) | **tözär** 'with endurance' (horse) (RH) | **tözä-gän** 'with endurance' (horse) (RH) | **töz-mälük** 'suffering' (CCb) | **tözümlü** 'patient, enduring' (CCa *pacificus*) | **tözümlük** 'patience' (CCb *patientia*)

trapäs <gk. 'table' (CCb)

tüb <ar. 'brick' (IrM)

tuç 'brass, bronze' (QT1–3, QT5, IM, QA, CCb) / **tuç** (AH, BM) | **tuççı** 'brass founder' (IM)

tuf qıl= 'to cry out' (QA, NF)

tūfān <ar. 'the Flood' (QT3, QA, NF, GUL)

tufayl <ar. 'uninvited guest, intruder' (QA)

tuğ 'standard, banner' (QA, ON) / **tuğ** (DM ar. عَلَم) / **tuq** (IMb ar. عَلَم, SQ) / **tov** (CCa)

tuğ= 'to be born, to rise' (celestial body) (g.) / **tuğ**= (AH, TZ) / **duğ**= (IM, AH, QY) / **tuq**= (QT5–IX) / **tuv**= (CC) / **toğ**= (CC) / **tov**= (CCa); **tuğma qarındaş** 'brother from the same mother' (QA); *ana birlä tuğma qız qarındaş* 'full maternal aunt' (QT3); *Maryam anasınıñ tuğma ärkäk qađaşi bar ärdi* 'Mary's mother had a full brother' (QT2); *bir tuğgani* 'his brother from the same mother' (QA); *qumadan tovğan* 'born of a concubine' (CCa); *oğul qız tuğmağan qurtqa* 'old woman with no children' (QAa,b) / *oğul qız tuğurmağan qurtqa* (QAt) **kün tuğ**= 'for the sun to rise' (KA, XŠ); *kün tuğqu* 'place of sunrise' (KA); *yıldız tuğdı* 'the star rose' (KD); **tuğqan qardaş** 'brother from the same mother' (TZ); **tuğar yer** 'place of birth' (QT4); *tuğqu vaqt yā yer* 'time or place of birth' (KA); **tuğqan yer** 'place of birth' (KA); **tuğqu ağrıği** 'birth pangs' (QT2) | **toğmaq** 'nature' (CCa) | **tuğ-mağū** 'barren (female)' (QT3) | **tuğış** 1.

'birth' (ON). **tuğuş** 2. 'rising place of a celestial body'; **kün tuğuşı** 'rising place of the sun, east' (QT2–4) / **kün tuğuş** (XŠ) | **kün tuğuşuğ/tuğuşıg** 'sunrise, east' (QT3) / **kün tuvuşı** (CCb) | **tuğsuq**; (only in: **kün tuğsuqı** 'the east' (QT2) / **kün tuğsuğ** (QT1, QT3, FZ) | **tuğa** 'from birth' (QT1–4, IM, KA); *anasıñdin tuğa bitig bilmägli* 'illiterate from birth' (QT1); *tuğa bitig bilmäslär içində* 'from among people who originally didn't know a Book' (QT3); **tuğa közsüz/közsiz** 'born blind' (QT2, QT4, IM, KA, QA) | **tuğar** 'the east' (XŠ) | **tuğduq** 'brother from the same mother' (IMa ar. ? أَخِي الْأُمِّ) | **tuğur**= 'to give birth' (g.) / **tuğur**= (TZ) / **duğur**= (IMb, MAV, BM) / **toğur**= (CCb) / **tuvur**= (CCb) / **tuuvur**= (TZ); *Yulduz quyaşni togurdi* 'The star gave birth to the sun' (CCb); *tuğurju vaqtında* 'at the time of birth' (QT2); **qız tuvurdaçı** 'virgin mother' (Mary) (CCb); **tuğurğu ağrıği** 'birth pangs' (QT2) | **tuğurt**= 'to make give birth' (MAV, KA) | **tuğurul**= 'to be born' (QT2, QT6, MAV) / **tuğrul**= (QT1–4) / **duğurul**= (MAV)

tuğrağ 'royal signature' / **tuğra** (IM-turk ar. تَوْقِيف) / **tuvra** (IM-ioc) | **tuğrağlı** 'marked with a brand' (animal) (IMa ar. مُدَوِّغ)

tuhmağ <ar. 'nausea'; **tuhmağ bol**= 'to feel nauseated' (KA ar. بَشِيم)

tuhmat <ar. 'suspicion, doubt' (QT1, MAV, MM, XŠ, GUL) | **tuhmatliğ** 'inspiring doubt' (QT1); *Olar ärdilär tuhmatliğ şäk içində* 'They experienced a disquieting doubt' (QT1)

tul 'widow' (QT2–3, IMA, MA, KA, NF, CCb) / **tul** (AH, KT, TZ) / **dul** (MAV, QY); **tul äpçi** 'widow' (KT); **tul hatun** 'widow' (QT2, CCb) **tul kişi** 'widow' (KA); *Ärdin tul qalmış erdi* 'She had become widowed' (QA)

tulas ‘humble, despised’ (QA) / **ṭulaz** (KT ar. حَقِير); *mundağ tulas* ‘in such a humble state’ (QA)

tulband <pers. ‘turban’ (DM, MG) / **ṭulband** (AH) / **ṭulban** (AH, TZ) / **dulband** (KD) / **dulban** (IM)

tulum¹ ‘weapon(s)’ (QT₁, QT₃, QT₅, FZ); **tulum qod**= ‘to lay down arms’ (QT₅) | **tulumliğ** ‘armed’ (QT₅) | **tulumsuz** ‘unarmed’ (QT₅) / **tulimsiz** (QT₁)

tulum² ‘skin container’ (MAv, QA)

tuluñ 1. ‘temple(s)’ (IMa, MAn, QA, AH) / **tulun** (QA, AH, KT-misvoc.) / **ṭulun** (TZ). **ṭuluñ** 2. ‘lock of hair (on the forehead)’ (CCb, XŠ) / **ṭulum** (KT, DM) [kyz. *tuluñ*]

tuluq ‘balcony’ (CCa)

***tum** | **tumliğ** ‘cold’ [adj.] (QT₃) / **tumluğ** (QT₂) / **tuml[u]ğ** (IMa) / **tumlu** (QT₂) / **ṭumlu** (AH, MG) / **dumlu** (AH, KD) / **ṭulmî** (KD) | **tumlit**= ‘to chill’ (IM ar. بَرَدَ for بَرَدَ) | **tumağ** 1. ‘cold’ (catarrh) (IMa ar. كَام) / **ṭumağ** (TZmrg, MG) / **dumağ** (IMb) / **ṭumav** (TZ-misspelt *ṭamav*) / **tumov** (CCb *di snuppe*) [tt.dial. *duma/dumağ/dumağ*, etc.]. **dumağ** 2. ‘having a cold in the head’ (TZmrg ar. أَحْشَمَ) / **ṭumav** (TZmrg) | **tumağuluq** ‘cold’ (catarrh) (XŠ)

tuman ‘fog’ (QT₃, QAb,c, XŠ, CC) / **ṭuman** (AH, KT, DM, QK ar. غَيْم, BM, KD) / **duman** (QAa); **tuman bätli** ‘glum-faced’ (CCb); **tumanluğ/dumanliğ gün** ‘foggy day’ (IM)

ṭ[u]maq ‘half boots’ (IMb) [ZE 611]

ṭümār <ar. 1. ‘scroll’ (MA, XŠ). **ṭümār** 2. ‘amulet-case’ (XŠ) [krg. *tumar* ‘amulet’; pers. تومار ‘amulet case’ (ST 337)]; *Boynü üzrü erdi ṭümār* ‘An amulet case was around her neck’ (XŠ)

ṭumğiyuq ‘water lily’ (TZ) / **ṭumğuliq** (KT—‘royal water lily’) [kzk. *tuğiyüq* ‘water lily’ (Hauenschield 1989, no. 787)]

tumşuq ‘bird’s beak’ (MAn, QA, NF) / **ṭumşuq** (TZmrg) / **tumşiq** (IMa) / **dumşuq** (DM) / **dumşaq** (KT)

tun ‘first born’ (IMa-marked backvocalic, ar. الْوَلَدُ الْأَوَّلُ) [khk. *tun*; tuv. *dun*]

tunğa= <mong. ‘to make known’ (CCb) / **tuñqa**= (XŠ); *yasaq tuñqap* ‘issuing an order’ (XŠ 31²¹) [KNagy 219 sub *tunqal*; TMEN no. 132] | **tuñaul** ‘information’ (CCb)

ṭunuq ‘clear’ (TZ ar. رَائِق, MG) [kzk., krg. *tun*= ‘to settle, become clarified’ (liquids)]; **ṭunuq kečä** ‘clear night’ (MG)

***tuñag** ‘hoof’ / **tunyaq** (QAb, NF, TZ) / **tunyaq** (QT₃, IMa, MAn, QAb,ba, NF, XŠ, FZ, MG, KT, TZmrg, BV) / **ṭunyaq** (AH-tkm) / **dïnyaq** (BVp) / **tuyaq** (QA, MuG) / **ṭuyaq** (AH) / **tuyuğ** (QAt) | **tuynaqliğ** ‘hoofed animal’ (QT₃)

tupraq 1. ‘soil, earth, dust’ (g.) / **ṭupraq** (AH, TZ) / **tufraq** (QA, QY) / **topraq** (CC); *biz mä ölsämiz, bolsamiz tupraq* ‘when we die and become dust’ (QT₁); *Qara tupraqqa kirmiş tolun ayim* ‘My full moon went into the dark earth’ (XŠ). **tupraq** 2. ‘grave’ (QA, GUL); *Aniñ tupraqı qayda turur?* ‘Where is his site?’ (QA); *Tupraqim üstünä yaş ot bitmiş* ‘On my grave fresh herbs have grown’ (GUL) | **ṭupraqla**= ‘to cover with dust’ (TZ)

tur= 1. ‘to stand, get up’ (QT₁, IM, QA, MM, NF, XŠ, CC, GUL) / **ṭur**= (AH) / **dur**= (IMd, MAv, CCb, BM, GUL); **tura kel**= ‘to jump up’ (GUL) | **turuş** 1. ‘posture’ (XŠ) | **turğur**= ‘to make stand up, to erect’ (QT₁, QT₃) / **ṭurğur**= (BM) / **durğur**= (BM) | **turğuz**= 1. ‘to make stand up, to erect’ (QT₃, IMa, QA, NF, MuG) / **ṭurğuz**= (GUL, QK, TZ, BM) / **durğuz**= (MAv, IMb) / **turğaz**= (QAt,c) | **durit**= ‘to make stand up’ (MAv) | **turdur**= ‘to make stand up’ (IMa) / **ṭur**

dur= (AHgr) | **туруш**= ‘to confront one another, to struggle’ (MAv, QA, NF, XŠ, GUL, MuG) / **туруш**= (AH) / **дuruш**= (MAv, BM, QY) / **дүрүш**= (KT-imp. دُرُشِكِل); *Kimersä biziñ birlä turuşmaqay* ‘Nobody will seek to confront us’ (QA); *Āhīrat üčün duruş-maqlıq kārāk* ‘One has to struggle for the hereafter’ (QY); *yarǵuǵa duruş*= ‘to litigate against one another’ (MAv) | **туруqtur**= 1. ‘to set up’ (QT1, QT4); *Buldılar aniñ içindä tam tiläyür kim ewä tüssä, turuqturdi ani* ‘They found therein a wall on the point of falling down, but he set it up straight’ (QT4) | **туруqturıl**= ‘to be set up’ (QT4). **tur**= 2. ‘to stop, halt, dwell’ (QT1, QT3–4, ON); *turǵuluq künlärinñzdä* ‘on the days of your halting’ (QT1); *Erkäk böri yörümäyin turdi, Oǵuz taqı turdi* ‘The male wolf stopped moving, and Oghuz stopped as well’ (ON); *turǵu ew* ‘dwelling’ (QT1); *turǵu yer* ‘abode’ (QT1, QT3–4); *turası yer* ‘abode’ (KA ar. مَثْوَى); *turǵu böstänlar* ‘the Gardens of Eden’ (QT1) | **туруш** 2. ‘existence’ (YL); *Uluǵ ulusniñ turuşınǵa taqı yahşisi ol bolǵay* ‘And that will be best for the great realm to thrive’ (YL) | **turaq** 1. ‘stopping place’ (AH) / **turaǵ** (IM ar. مَحَلَّة). **turaq** 2. ‘dwelling’ (KA) / **turaǵ** (KA) [krg. *turak* ‘dwelling’]; **turaq tut**= ‘to choose for a dwelling’ (KA); *turaq tutti yerni* ‘He chose the place for a dwelling’ (KA); **duraq otı** ? ‘fennel’ (MG-“a plant”) [TTS 1259] | **duralıq** ‘dwelling, house’ (MAv) | **turǵaq** ‘day watch’ (KD) [TMEN no. 882] | **turuǵ** ‘clear, limpid’ (QAt, QT4, XŠ) / **turuq** (QA, KA) / **durı** (TZmrg, MG); **turuq suw** ‘limpid water’ (KA) / **duru su** (MG); *taqı ariqlar baldın turuǵ qılınmış* ‘and streams of clarified honey’ (QT4) | **tup turuǵ** ‘crystal clear’ (XŠ) | **туруǵlaǵ** ‘abode’ (QT2–3) | **tur-**

ǵut ‘successor(s)’ (QT3 ar. خَلْف) | **туруш-tur**= ‘to leave behind’ (SQ): *Äšäk ölü bol-mış üstün asra üstün jümlä yerinä süñükin turušturdi* ‘The donkey had died and left behind its bones heaped up everywhere’ (SQ) | **turǵuz**= 2. ‘to detain’ / **turǵız**= (MuG). **turǵuz**= 3. ‘to chase away’ (QA) [ZE, 607c: *turǵur*=]; *“Tärk ketgil,” tep qašidın turǵuzdı* ‘She said: “Go away at once”, and she drove him from her’ (QA) | **turǵut**= ‘to stop’ (QT3 ar. وَقَف) | **turul**= 1. ‘to be inhabited’ (QT3–4); *kir-säniz äwlärgä turulmamış* ‘if you enter uninhabited houses’ (QT4). **turul**= 2. ‘to be finished’ (QT3, MAv); *Iš turlup turdi* ‘The affair was accomplished’ (QT3); *Köñli turuldi—kinǵ üzä yä döstluq üzä* ‘His feelings had abated—be they about hatred or friendship’ (MAv) | **turuq**= 1. ‘to halt, stand’ (g.) / **туруq**= (TZ) / **duruq**= (MAv, MG); **hükmä turuq**= ‘to appeal for a legal decision’ (QT1); **namäzǵa turuq**= ‘to perform the ritual prayer’ (QA); **tapuǵqa turuq**= ‘to stand in attendance’ (XŠ); *Tapuǵında turuqtılar* ‘They attended upon him’ (QA); **turuqqu yer** ‘abode’ (QT4). **turuq**= 2. ‘to last’ (QT4, XŠ); *Anlarǵa qın turuqǵan* ‘A lasting chastisement awaits them’ (QT4) | **туруqtur**= 2. ‘to stop’ [tr.] (KA ar. وَقَف) / **duruqtur**= (MAv) | **turuǵun** ‘motionless’ (QT3); *Amrutǵay yellärni, qalıǵ-lılar turuǵun ol suw arqası üzä* ‘He shall still the wind, and they will remain motionless on the back of the water’ (QT3) | **turqıl**= ‘to be in awe’ (XŠ) [cf. CL, 54ob *turqın*=]; *Kişi kim turqılsa seni saǵnu* ‘A person who is in awe thinking of you’ (XŠ). **tur**= 3. ‘to proceed’ [+dat.] (QA); *keñäšǵä tur*= ‘to proceed with a discussion’ (QA); *Toquş yaraǵınǵa turdılar* ‘They

proceeded with the preparations for the battle' (QA); *Işgä turğil* 'Do your job' (QA). **tur**= 4. 'to be one's share' [+dat.] (QA); *Ariğliq saña turur* 'Purity belongs to You' (QA). **tur**= 5. 'to wait' (QA); *Maña turuñ* 'Wait for me' (QA); *dura dura* 'as time goes on' (QY). **tur**= 6. 'to be devoted' (QT₁); **turu qal**= 'to be devoted' (QT₁); **turmış** 'devoted' (QT₁ ar. عاكف). **tur**= 7. [descr.] | /-(y)U/ **tur**= [continuative]; *Kündin kün za'if bolu turursän* 'You're growing weaker every day' (NF); *Vilāyat čäkini saqlayu turdılar* 'They protected the border of the province' (MAv) | /-(I)p/ **tur**= [postterminal]; *Saqallarını yülüip tururlar* 'They have shaven off their beards' (NF); *Uyup turdi* 'He fell asleep' (ON); *Biyiqların käsmädin tururlar* 'They have not cut their moustaches' (NF)

tura 'fortification, wall, fortress' (QT₂, IM, QA); *Madinäni tura qilib tursamiz yahşirraq* 'It is better if we fortify Medina and remain here' (QA); *böstänuñ turasi* 'wall of the garden' (QT₂)

turi 'brute' (QT₅) [CL, 531b:QB *turi* 'disagreeable'] | **turılan**= 'to be harsh' (QT₁, QT₅)

turlaq 1. 'emaciated' / **ırluğ** (IMb) [cf. CL 546b]. **ırluğ** 2. 'a poor, contemptible man' (AH)

turma ?<iran. 'radish' (KT ترما) / **turp** (AH, DM) / **ıurp** (TZ) / **itrip** (DM) [ST 297a]; **turb ot** 'radish' (CCa)

turna 'crane' (IM, MAn, QA, CC, KD, MG) / **ıurna** (FZ, AH, KT, QK, TZ, DM, BM)

turş <pers. 'sour' (QT₂, XŠ, GUL, TZ) / **turuş** (GUL); *mänzi turş boldi* 'Her face went sour' (QT₂); *turuş yüzli* 'sour-faced' (GUL) | **ıurşı** 'pickles' (TZ-with -č-)

ıurtanaq 'alms' (AH ar. زكاة) / **ıirtanaq** (BM)

turumtay 'merlin' (MAn ar. تۇرۇم تاي) [kzk. *turim-*

tay; krg. *turumtay*; uzb. *turumtay*; pers. [ترمتاي] / **ıurumtay** (FZ—"well-known animal", BM)

turunč 'bitter orange' (XŠ, GUL, QY)

turuq 'emaciated' (IMA-misspelt with y-, ar. نحيف) [from mong. *turu*= 'to become weak', cf. KNagy 219; cf. Taymas & Eren 1950]

***tus**= | **tusu** 'benefit' (QT₅, IM, ON) | **tusuğ** 'benefit' (QT₃) | **tusul**= 'to be beneficial' (IM ar. نفع) | **tusuş** 'cure' (QT₃); *tusuş qiliğli* 'healer' (QT₃) | **ıuşnaq** 'pledge, pawn' (TZ ar. زهن) / **tusnağ** (CCa *pignus*) [karL *tusnaq* 'pawn']; **ıuşnaqqa qoy**= 'to pawn' (TZ)

tuş 'equal; level with' (QT₁, QT₃-4, QA, NF, XŠ, IN) / **duş** (MAv); *Tutuğ berdi ol nemä duşında* 'He gave sth. as surety equal to the object' (MAv); *Rasülniñ tuşi tuşında* 'exactly on the same level as the Prophet' (QA); **tuşiña** 'in face of, toward' (QT₁, QT₃, QA, NF, MG); *Ol tağ tuşınğa yetmiş ärdük* 'We had arrived before the mountain' (NF); *Qaçan yüzländi ärsä Madyan tuşiña* 'when he turned his face towards Midian' (QT₃); *başniñ tuşında* 'above your head' (QA); *Ĵabr'äl yetib kaldi, haväda ot tuşında turub aydı*: 'Gabriel arrived and hovering in the air level with the fire, he said:' (QA); **tuşında** 'compared with' (QA); *Säniñ ilmiñ aniñ ilmi tuşında bir qatır suwča bolğay* 'Compared with his knowledge, your knowledge is like a drop of water' (QA); **tuşinča** 'in accordance' (QT₃); *Uluğ lamadilar tañrını uluğluğı tuşinča* 'They did not exalt God in conformity with His greatness' (QT₃); **tuş tuşğa** 'identical' (QA); **duş ber**= 'to compensate' (MAv); **tuş bol**= 'to meet with s.o., to match' (QA, GUL); *Här kim ögüt eşitip tutmasa malāmatqa tuş bolur* 'Whoever doesn't listen

- to advice will meet with rebuke' (GUL); *yawuz yaman yoruğğa tuş bolub ölsälär* 'if in accordance with a bad and unfavourable interpretation they are to die' (QA); *Hatuniniñ közi saña tuş bolğay* 'His wife's eyes may fall on you' (QA); *tuş qıl=* 'to bring in line with' (IN); *Oh tāmürini ülgüyä tuş qılğay* 'He must bring the arrowhead in line with the target' (IN) | *tuşlaşu* 'face to face' (QT3); *Azu kältürsä sän tañrini färiştälärni tuşlaşu* 'Or you would bring God and the angels before (us) face to face' (QT3)
- tuş=** 1. 'to meet' (QT1–3, QA, XŠ) / **duş=** (MG); *Yolı Yūsufğa tuşdı* 'The road she travelled along suddenly brought her to Joseph' (QA); *tuşğu kün* 'Day of Encounter' (QT3 ar. *يَوْمُ التَّلَاقِي*) | **tuşmaq** 'meeting' (QT1). **tuş=** 2. 'to visit' (AH)
- tuşa=** 'to hobble' (a horse, etc.) (AH) | **tuşaq** 'hobble(s)' (AH, TZ) | **tuşar** 'hobble(s)' (TZ)
- tüt** <ar. 'mulberry' (QA, KD); *šäh tüt yığaçı* 'black mulberry tree' (QA); *har tüt yığaçı* 'black mulberry tree' (QAt,c)
- tut=** 1. 'to take, hold, keep' (g.) / **tuṭ=** (AH, TZ) / **dut=** (QT3–1x, KA) / **duṭ=** (IMb); *Ol tutar teñriniñ barça buyruğun* 'He keeps all of God's commandments' (CCb); *Qayu dīn tutarsızlar* 'What religion do you adhere to?' (QT2); *Kilitni özi tutar ärdi* 'He kept the key himself' (QT2); *Atam sözün tutmadın* 'not heeding my father's words' (QT2); *Siz tirnaqñız uzun tutarsız* 'You're letting your fingernails grow long' (QT2); *Ägär siydüki qurumiş bolsa, tutdı yüklı boldı* 'If the urine discharged (by the mare) has dried up, (the semen) has caught on and she is pregnant' (BV); **ağrıq tut=** 'to fall ill' (QA); **älig tut=** 'to help'; *Saña elig tutar* 'He helps you' (QA); **umid tut=** 'to become hopeful' (QA) | **tutmaqliq** 'greed' (QT2 ar. *شُحّ*) | **tutam** 'handful' (IrM) / **tuṭam** (AH, BM) | **tutaq** 'seam (of a garment)' (IMA ar. *حاشيية*, KA); *ton tutaqi* 'seam of a garment' (IMA) | **tuṭaqla=** 'to stick, adhere' (IM ar. *لازَمَ*-IMb 3_{1/2} misspelt) | **tutuq** 'caught' (QT3); *Başları tutuq anıñ ara* 'They (are) wavering between the (two)' (QT3) | **tutuğ¹**. 'veil, curtain' (QT4–5, KA ar. *ازار*, XŠ) / **tutuq** (QT5, MG) / **duṭuğ** (MAv) [TMEN no. 875 *tutuq* 'Vorhang'; tkm. *tuti* 'veil']; *Özi tutuğ içrä oturdı* 'She herself sat down behind a curtain' (XŠ); *tutuğ içindäki tahtlar* 'thrones with a curtain' (QT4). **tutuğ¹** 2. 'vestibule' / **tutuq** (AH ar. *بَشْحَانَة*) [SAN 169¹³: 'a curtain or screen put in front of a door']. **tutuğ¹** 3. 'barrier' (QT2 ar. *سَدّ*) | **tutqun** 1. 'prisoner of war' (CCa, KT) / **tuṭqun** (AH) / **tutgun** (CCb). **tutqın** 2. 'Hell' (CCb) [krg. *tutkun* 1. 'prisoner of war'; 2. 'captivity, prison'] | **tutğaq** 1. 'grip, holder, hilt' (MAN, QAbA) / **tutaq** (MAN) / **tutağ** (QAb,t) / **tutğa** (IMA, MuG) / **tuṭğa** (AH) / **tutqa** (QT3, QA, MuG) / **tuta** (MAN); *kiöväc tutası* 'pot holder' (MAN pers. *ديگ دان*); *qılıç tutqası* 'hilt of a sword' (IMA); *ya tutqası* 'grip of a bow' (QT3, QA). **tutğaq** 2. 'epilepsy' (QAt); *tutğaq illatı* 'epilepsy' (QAt) | **tutğaqliq** 'epileptic' (QAt) / **tutağliq** (QA) / **tutğaliq** (QAbA) / **tutğaliğ** (TN) | **tutanaq** 'epilepsy' (QAc); *tutanaq illatı* 'epilepsy' (QAc) [uzb. *tutqanâq/tutanâq* 1. 'epileptic', 2. 'epilepsy'] | **tutmaç** 'handfuls of dough put in meat soup' (MAN) / **tuṭmaç** (AH, BM-qip, KD) | **tutsaq** 1. 'prisoner of war' (KT) / **tuṭsaq** (AH). **tutsaq** 2. 'pledge, pawn' (CCa *pignus*, GUL) / **tuṭsaq** (TZ ar. *رَهْن*) / **tuṭsav** (TZ-

mrg ar. رَهْن) | **tutul**= 1. 'to be held, seized' (g) / **tutıl**= (QT₃); *sāniñ iŝqıñ tuzağına tutulğan* 'caught in the trap of loving you' (GUL); *tutulmıŝda qayu qatıg bir muña* 'being caught in any great trouble' (MM); *Antqa tutulmağıl* 'Don't feel bound by your oath' (NF); *Tutulmadi andi içindä* 'He didn't keep his promise' (KA ar. حِنْتْ فِي حِينِيهِ); *Uruŝqu tutuldi* 'They engaged in a battle' (ON); **qawuq tutulmaq** 'strangury' (BV) | **tütgür**= 'to set a dog on s.o.' (MAv) [MKmrg *tütgür*= as alternative for *tuttur*= (CL, 459b)]. **tutul**= 2. 'to eclipse' (KA, XŠ) / **tuṭul**= (AH ar. حَسَفَ, TZ, BM); *Tutuldi ay* 'The moon was eclipsed' (KA); *Tutuldi kün* 'The sun was eclipsed' (KA) | **tutulmaq** 'eclipse of the moon' (AH, BM). **tutul**= 3. 'to be constipated, stopped up' (KA, XŠ, GUL, MG) / **dutul**= (MAv); **näfäs yolı tutul**= 'to be choking' (GUL); *sözdä dutulup öksür-gän är* 'a man who stops in his speech and coughs' (MAv); *Sidüki tutuldi* 'He couldn't urinate' (KA); **art andämı tutul**= 'to be constipated' (KA); *Suylar yazıldı yollar tutuldi* 'The water courses spread out and the roads were blocked' (QT₂) *Huröslar ini bir kezdin tutulmıŝ* 'The cocks' voices were silenced all at once' (XŠ) | **tuṭulmıŝ** 'worn out' (KD ar. مُسْتَعْمَل) | **tutulunç** 'engagement (in a battle)' (ON) | **tutulun**= 'to be interrupted' (MAv) | **dutlundur**= 'to silence' (MAv) | **tutun**= 1. 'to be held' (MAN); *tutunmağan tewä* 'unmanageable camel' (MAN). **tutun**= 2. 'to consider as, to adopt' (QT₂₋₅, QA, NF, MiN) / **dutun**= (QY) *Uluğ köñül tutunmağıl* 'Don't be arrogant' (MiN); *Meni ana tutunub tururlar* 'They consider me their mother' (QAt); **täñri tutun**= 'to take as one's god' (QA); *dutunduğı ŝanam* 'the idol he worships'

(QY); **döstluq tutun**= 'to engage in friendship' (QA); *J. atliğ ärni özlärinä malik tutundılar* 'They chose a man named J. as their king' (QA); **oğul tutun**= 'to adopt a child' (QA ar. اِتَّخَذَ وَلَدًا). **tutun**= 3. 'to stick to, be patient' (MAv) / **dutun**= (MAv); *Dutunmadi ant içindä* 'He didn't stick to his oath' (MAv) | **tutunmaq** 'patience' (MAv) / **dutunmaq** (MAv) | **tutunnaqlıg** 'patient' (MAv). **tutun**= 4. 'to eclipse' (QT₅, MAv, KD); *Tutuldi ay* 'The moon was eclipsed' (MAv); *Kün tutuldi* 'The sun was eclipsed' (MAv) | **tuttur**= 1. 'to make hold' (CCb). **tuttur**= 2. 'to entrust, charge with' (QT₁ ar. وَصَّى, QT₃, XŠ) / **tuttur**= (QT₃, QT₅); *Tuturdumiz anlarqa kim berildilar bitig sizdä öñdin* 'We have charged those who were given the Book before you' (QT₁); *Tuturdi añar Nuhqa* 'He charged Noah with it' (QT₁). **tuttur**= 3. 'to bequeath' (IMA ar. أَوْصَى, QT₃) / **tuttur**= (QT₃) | **tutuz**= 'to entrust' (QT₃ ar. وَصَّى, QT₅) | **tutsuğ** 'bequest, testament' (QT₃) / **tutsu** (QT₃) [CL 460b: < **tutzug* < *tutuz* =] | **tutsul**= 'to be bequeathed' (QT₃) | **tutsur**= 1. 'to entrust' (QT₃ ar. وَصَّى). **tutsur**= 2. 'to make a testament' (QT₃, MAv) | **tutuŝ** 1. 'contiguous, uninterruptedly' (QT₃, QA, MM, NF, BV) / **dutaŝ** (BVp); *tutuŝ tamdin ewlär* 'houses joined together by the same wall' (QA); *ekki kün tutuŝ yığladım* 'I wept uninterruptedly for two days' (NF). **tutuŝ** 2. 'fight' (QAt); **tutuŝ qıl**= 'to fight' (QAt) | **tutuŝ**= 1. 'to cling to' (QT₃ ar. مَسَّكَ) / **tutuŝ**= (QT₁); *Anlar tutuŝurlar bitigkä* 'Those who hold fast to the Book' (QT₃); *Tutuŝdı oq bärkräk buçğaqqa* 'He has laid hold of the most firm handle' (QT₃) | **tutŝi** 'uninterruptedly' (XŠ) / **tutŝu** (XŠ) / **tutaŝi** (QT₁₋₃, QT₅,

KA) / **tutašu** (QT₅); *bir yıl tutaši* ‘for one year’ (QT₂); *iki ay tutaši* ‘for two consecutive months’ (QT₁); *Tutaši yağdı yağmur* ‘It rained in torrents’ (KA); **tutaši tur**= ‘to persist’ (QT₁); *Tutaši turmazlar anıñ üzä kim qıldılar* ‘They did not persist in what they were doing’ (QT₁) | **tutšiliq** ‘continuity’ (KA) / **tutašlük** (QT₅); **tutšiliq qıl**= ‘to continue doing’ (KA). **tutuš**= 2. ‘to be attached to one another’ (QT₃) / **tutaš**= (IMA ar. لَازِمَ) / **dutuš**= (IMb); *Tutušdilar särinmäk birlä* ‘They persisted in being steadfast’ (QT₃). **tutuš**= 3. ‘to shake hands’ (MAv, Qat, GUL); *arslan bilän pänjä tutušqan* ‘who shakes claws with the lion’ (GUL); *äliglärin tutuštılar ersä* ‘after they had shaken hands’ (Qat). **tutuš**= 4. ‘to take in hand simultaneously’ (KA); **ayaq tutuš**= ‘to raise a toast’ (KA). **tutuš**= 5. ‘to quarrel, struggle’ (QT₅, QA) / **tutış**= (QT₆ ar. تَنَازَع) / **tütüş**= (NF, AH, KT -gil). **tutuš**= 6. ‘to infect’ / **tutaš**= (KA ar. أَعَدَى) / **dutaš**= (MAv); *Tutašdi aña qutuz* ‘He was infected with rabies’ (KA); *Dutašdi aña uyuz* ‘He was infected with scabies’ (MAv). **tutuš**= 7. ‘to catch fire’ (MAv, MM, XŠ) / **tutaš**= (QT₂, QT₄, XŠ, QY) / **tušaš**= (TZ—“through a strike-a-light”); *Tutaštı baş aqlıq birlä* ‘(My) head is all aflame with hoariness’ (QT₄) | **tutušdur**= ‘to set on fire’ (MAv) / **tutušdir**= (QT₂) / **dutuštur**= (MAv). **tut**= 2. ‘to follow in a direction’ (QT₂, XŠ); *Daryä qirijä tuta bir ulusqa tegdilər* ‘Following the river bank, they reached a village’ (QT₂); *Yäpänni tutti* ‘He took to the desert’ (XŠ). **tut**= 3. ‘to cover’ (QA, NF); *Künniñ yüzini tuttilar* ‘They covered the face of the sun’ (QA); **altunğa tut**= ‘to gild’ (QA). **tut**= 4. ‘to call on’ (as a witness) (QA); *Täñri tuta and yäd qildi* ‘He swore an oath be-

fore God’ (QA); *And berdi aña tañri tuta* ‘He made him swear an oath before God’ (KA). **tut**= 5. ‘to consider; to adopt’ (QT₁–2, KA, QA, ON) [uzb. *tut*=]; *är atıqä tutañ* ‘if you take it to be a man’s name’ (QA); *Boljunı bolmiš tutğil* ‘Consider what will occur as having occurred’ (QA); *Ža’if tutlur ärdilär* ‘They were deemed weak’ (QT₁); *Qarındaš tutuštılar* ‘They considered him a brother’ (MAv); **dušman tut**= ‘to take for an enemy’ (KA, ON); **yalğanğa tut**= ‘to take for a lie’ (QA). **tut**= 6. ‘to employ’ (QT₂); *Šu’ayb yalawač Müsänı qoyčılıqğa tutdı ärsä* ‘when the prophet Šu’aib employed Moses as a shepherd’ (QT₂). **tut**= 7. ‘to take to task’ (QT₄); *Tutar sizni ol nersä birlä kim bağladıñiz antlarnı* ‘He will take you to task for such ties as you have made by oaths’ (QT₄) | **tutuğ²** 1. ‘security, pledge’ (QT₂, QT₅, MAv, QA, NF, XŠ) / **tuğu** (QT₃, KT, TZ) / **tuğı** (KA, KT, DM) [az. *tutu* ‘security’]; *Tägmä bir näfs anı kim qazqandı tutuğ bolur tamuğda* ‘Every soul shall be taken to task in Hell for what it has earned’ (QT₂); **tutuğ qo**= ‘to lend on security’ (KA) / **tuğu qoy**= (KT); *Tutuğ qodı aña* ‘He made him a loan on security’ (KA); *Tutuğsuz qodma* ‘Don’t lend without security’ (XŠ). **tutuğ²** 2. ‘hostage’ (QT₃–4, KA, QA, KA) [TMEN, no.1349 *tuğu* ‘Geisel’] | **tutuğči** ‘keeper of the horses’ (KD); **ayaq tutuğči** ‘cupbearer’ (KD)

tuthaul <mong. ‘tax collector’ (XŠ) / **tatğaul** (XŠ) [KNagy 220]

tuğı <pers. ‘parrot’ (MAv, GUL, MG) / **totu** (CCa)

tütüiyä <pers.<skr. ‘tutty’ (XŠ) / **tutiya** (CCa) / **tütüyä** (QA, TN)

tuturğan ‘rice’ (IM, MAv, NF, FZ, CCa) /

tuṭurğan (AH, KT, TZ, DM, QK, BM) / **tuturqan** (KD)

tuvaq 1. 'veil' (MAv) [osm. *tuvaq* 'veil'] / **duvaq** (MG) [SAN 187^r19 *tuvağ* 'cover for anything; veil']. **tuvaq** 2. 'cover' (MAN ar. غطاء) / **duvaq** (MAv) [tt.dial. *duvak* 'a flat earthenware cover']; *Duvaq urdi küwäçgä* 'He put a lid on the cooking pot' (MAv)

tuwqur= 'to egg on' (dog) (NF) / **tuwqur**= (KA); *Tuwqurdi itni* 'He egged on the dog' (KA); *neçämä kim bu av itläri ni tuwqururlar* 'however much they egg on the hunting dogs' (NF 155/16)

tuy= 'to perceive, feel, hear' (QT₃, QA, GUL, CCa) / **tuy**= (AH) / **duy**= (QY) | **tuyun**= 'to become aware' (MO) | **tuydur**= 'to make aware' (QT₄, MAv); *Taqi tuydurmasiz darvişniñ ta'ami üzä* 'And you urge not the feeding of the needy' (QT₄) | **tuydusiz** 'all of a sudden' (QT₂) / **tuydusuz** (MAv) | **tuydusuzin** 'all of a sudden' (QT₂) | **tuyusu** 'feeling' (AH) | **tuyuğ** 'perception'; *çin tuyuğlı* 'confirmer' (QT₅ ar. مُصَدِّق); *yalğan tuyuğlı* 'denier' (QT₅ ar. مُكَذِّب) | **tuyuna** 1. 'openly' (CCa *palam*). **tuyuna** 2. 'intentionally' / **tuyana** (TZ ar. عَمَدًا)

tuz 'salt' (KA, QA, MM, XŠ, GUL, CCa) / **tuž** (IM, KT, TZ) / **duz** (AH, BM); **tuz ätmäkni unut**= 'to be ungrateful' (GUL) | **tuzluğ** 1. 'salty' (QT₃, KA, QA, XŠ) / **tužluğ** (IMa) / **tužlu** (IMb, AH) / **tužli** (DM); *tuzluğ suw* 'salty water' (KA) | **tuzluğluq** 'saltiness' (TN) / **tuzluğliq** (TN). | **tuzluğsıman** 'brackish' (water) (QT₅) | **tuzluq** 1. 'saltshaker' (MAN ar. مَمْلَحَة) / **tužluq** (IMA ar. بَيْتُ الْمَلْحِ, AH) / **tuzluğ** (IMb). **tuzluq** 2. 'seasoning, dip' (MA NF, AH—'something from milk or pomegranate kernels, etc., to improve *tuṭmač*-soup'); *Häm ekki tür-*

lüg tuzluq taqi qılmadi 'Nor has he prepared two different seasonings' (NF) | **tuzlağ** 1. 'salty ground' / **tuzlaq** (XŠ); *Bolur tuzlaq çeçäki yoq yemişi* 'There are flowers on salty ground, but no fruits' (XŠ). **tuzlağ** 2. 'salt lake' / **tužla** (MG) | **tuzla**= 'to salt' (CCa) / **tužla**= (AH, TZmrg) / **dužla**= (BM) | **tuzlat**= 'to salt' (AH, BM) / **dužlat**= (BM) | **tuzul**= 'to become salty' (TZ). **tuz** 2. 'charm' (MO) [osm. *tuz*]; *Yoq ol yüzdü tuz* 'There is nothing charming about that face' (MO) | **tuzluğ** 2. 'charming' (QA) [calque of secondary meaning of ar. مَلِيح]; *Yüsuf mändin körklügräk erdi, ammä män Yüsufdin tuzluqraqmen* 'Joseph was more beautiful than I am, but I am more pleasant than Joseph' (QA)

tuzaq¹ 'snare, trap' (IM, MAN KA, QA, XŠ, GUL, CCa) / **tužaq** (AH, KT, TZ, DM and BM ar. شَرَك); **tuzaq qur**= 'to set a trap' (XŠ)

tužaq² <pers. دُوزَخ 'Hell' (BM)

tü 'feather, body hair' (MAv, KA, QA) / **tüy** (QT₃, QA); *tüy taqmış kişi* 'soothsayer' (shaman) (QT₃ ar. كَاهِن) | **tük** 'feather, body hair' (QT₂₋₃, MAv, QA, MM, NF, TZ) [dimin. /-K/]; *Kullı tenim tükläri örä qoptı* 'All the hairs of my body stood on end' (QA) | **tüs** 1. 'feathers, hair' (QA) [reanalysis of *tü-si* 'his/her/its hair']. **tüs** 2. '(colour of) hide' (QA); *qisraqlarınñ tüsläri* 'the coat of the mares' (QA); *tüsläri sarığ* 'with yellow hides' (QA) | **tüslüg** 'hairy' (QA) | **tüülüğ** 1. 'hairy' (QAb,t) / **tülü** (CCa). **tülüğ** 2. 'peach' (FZ) / **tüklü** (AH); **tülüğ ärik** 'peach' (IM ar. حَوْخ); **tüklü alma** 'quince' (AH-qip) | **tülüklüg** 'hairy' (IMb, QAa,c, ON); *Badanınuñ qamağı tük tülüklüg erdi* 'His body was densely covered all over with hair' (ON) | **tüsüz** 'hairless, shaven' (CCa) / **tüksiz** (IMb) | **tüksü** 'weak-

ish' [*< *tüksig*]; **tüksü bol**= 'to act weakly' (MAv) | **tülä**= 'to moult' (CCb *is hert sich*) [SAN 183^{v7}: 'to moult' ("esp. for birds of prey"); tel. *tüle*=] | **tülän**= 'to moult' (GUL); *sämiz aruq bolup tülänginçä* 'when the fat ones became lean because of moulting' (GUL) | **tülägän** 1. 'vulture' (QAc) [ABU, 248 *tilägän* 'buzzard'; Radl. III, 1285:kaz: *tölägän*, etc. 'Geier']. **tülägän** 2. 'kite' / **tülätkän** (FZ pers. *غليوواز*) / **tülkün** (AH ar. *جداة*)

tüb 1. 'root(s)' (QT4, MAv, NF, MiN, ON, BV) / **tüp** (CCb) / **düb** (KD) / **tib** (KT—"roots of a tree"); *Tägmä bir tükläri tübindän qan çiqar ärdi* 'From all the roots of his hair blood appeared' (NF); *tübidin qomrulub* 'being torn from its roots' (QA); *Täprändi tübindin* 'It shook from its roots' (MAv) | **diplän**= 'to take root' (MG). **tüb** 2. 'trunk' (QT3, QT5, GUL) / **tüp** (QT1–2 ar. *جذع*) / **düp** (QT2) *Aşğay män ök sizni ħurmä tübläriñä* 'I shall crucify you upon the trunks of palm trees' (QT1); *bir tüb yığaç* 'one tree' (QA) [JET, 318: *bir tüp terek* 'one poplar']; *bir tüp qurimiş ħurmä yığaçı* 'a withered palm tree' (QT2) | **tüpä[k]** 'tail' (CCb) [dimin.; cf. kar. *tüpçik* 'twig, stump']. **tüb** 3. 'foundation' (KA, QA, CCa,b, MuG) / **düb** (QY) / **dib** (QT2, DM, MG); *tağ tübi/dibi* 'foot of mountain' (QT2, QA, NF, DM, MG); *Ol miñarlar yipar tağı tübindin çiqar bolğay* 'Those sources must spring from the foot of Musk mountain' (QT2); *Aniñ üskindä bitig tübi ya'nü aşlı* 'With Him is the Essence of the Book, that is its origin' (QT3); *bir yığaç tübindä* 'under a tree' (QA); *ev tibi* 'front of the house' (IMa ar. *صَدْرُ الْبَيْتِ*). **tüb** 4. 'butt (of a lance)' (MuG). **tüb** 5. 'bottom' (QT2, MM, XŠ, AH, TZ, MuG, KBK) / **düb** (QY) / **dib** (AHmrg,

DM); **quduğ tübi** 'bottom of a well' (QT2) *Bu dunyā bir täriñ tüblüg daryā turur* 'This world is a deep sea' (NF). **tüb** 6. 'back inside' (MAv); **tüb tiş** 'molar tooth' (MAv) | **tüblüg** 'deeply rooted' (QT1 ar. *باق*, QT3) / **tüblig** (QT5) / **tüblü** (MAv); *bäkütmiş tüblig tağlar* 'firmly rooted mountains' (QT5); *Tüblü uluğ boldi* 'He was solid and important' (MAv) | **tübsüz söz** 'nonsense' (QT5) | **tüblä**= 1. 'to uproot' (QT4, MAv). **tüblä**= 2. 'to trace the origin of sth.' / **tiplä**= (AH)

tüf 1. 'spittle' (MM) / **tüp** (TZ ar. *تُفَل*) | **tüflük** 'spittle' (QA) [uzb. *tupuk*; JET, 318: *tüp-rük*] | **tüfkür**= 'to spit' (QT2, Q4-T5, QA, NF) / **tüfkür**= (KA) / **tüwkür**= (MAv, IrM) / **tüpkür**= (CCa) / **tüpkär**= (QT5) / **tükür**= (IMa ar. *نَفَث*, AH, KT, TZ, BM) [JET, 314, 318: *tökür*=, *tükür*=]; *Tüfkürdi yüziga* 'He spat in his face' (KA); **söz tüpkär**= 'to backbite' (QT5) | **tüfkürgän** 'sorcerer' (QT4 ar. *نَفَّاث*); **oqup/oqip tüfkürgän** 'sorcerer' (QT4 ar. *راق*, QT5) | **tüfkürük** 'spittle' (KA, QAc, NF) / **tüwkürük** (MAv) / **tükürük** (TZ) / **tükrük** (KA, KD) / **tüwrük** (IrM). **tüf!** 2. 'shame!' (QT2, MAv, IrM) / **tüv!** (QT5); *Tüf sizlärğä ol nänä kim tapunursizlär!* 'Shame on you for what you are worshipping!' (QT2)

tüg= 1. 'to knot' (QT3–4, KA, QA, NF) / **düg**= (AH) / **tüv**= (CCb); *Tügdi yipni* 'He knotted the cord' (KA); **tügün tüg**= 'to tie a knot' (QA); **yüzin tüg**= 'to scowl' (QT3); **ant tüg**= 'to bind oneself by an oath' (QT3); *Söz tügüştilər* 'They made an agreement' (QAb). **tüg**= 2. 'to fold' (KT ar. *طَوَى*) | **tügäčkä** 'small knot' (NF) | **tügmä** 1. 'button' (IM, MAv, KA, QA, GUL, KT, DM, KD, MuG) / **dügmä** (AH) / **tüvmä** (CC, AH) / **tüymä** (TZ) | **tügmälä**= 'to button up' (MuG, BM) / **tüvmälä**= (AH, BM) / **tüy-**

mälä= (TZ). **tügmä** 2. 'clever, cunning' (KT ar. عَيَّار) / **tökmä** (CCa *inginoxus*) | **tügüm** 'knot' (KA, QA) | **tügün** 1. 'knot' (QT₂-6, MAv, KA, QA, XŠ) / **dügün** (AH) / **tüyün** (TZ). **tügün** 2. 'barren' (woman) (QT₁, IMA-misvoc. ar. عاقِر) / **tüvün** (AH, CCB). **tügün** 3. 'marriage, wedding party' (QT₃) / **dügün** (AH); **hatunluq tügüni** 'marriage tie' (QT₃ ar. عُقْدَةُ النِّكَاحِ) | **tügnük** 'dome of a tent' / **dügnük** (AH) [CL, 485a *tügünük* 'smoke hole of a tent'—"dimin. of *tügün*"]; **ötüšsüz tügnük** 'niche for a lamp' ("hole that does not pass through") (QT₃ ar. مَشْكَاة)

tügä 'slave girl' (KT) [CL, 478b: "fig. usage of *tügä* 'half-grown calf'"]

tükä= 'to come to an end, be used up' (QT₁-2, QT₅, Imb ar. فَتَى); *äyat tükäginčägä tägi* 'till the end of the verse' (QT₂); *Ne kim sizläрниң üskünüzä, ol tükär alqınur* 'What is with you vanishes and wastes away' (QT₁) | **tükän**= 'to come to an end, be used up' (g.) / **tügän**= (CCb) / **dükän**= (MAv, AH-tkm, QYq); *Tüp tükändi küfr ü zulmat* 'Of infidelity and heretical wickedness nothing remained' (QA); *yil tükändi ersä* 'when the year had passed' (QA) | **tügänmäs** 'eternal' (CCb); *tügänmäs tiri-lik* 'eternal life' (CCb) | **tükängü** 'the last one' (TN); *Barça ranglarnıñ başlıqı aq bolğay taqı tükängüsi qara taqı barça ranglar aq birlä qara ortasınd[a] bolurlar* 'The first one of all colours has to be white and the last one black; all colours are situated between white and black' (TN) | **tükänüksizin** 'everlasting' (QT₂) | **tükät**= 1. 'to complete, exhaust' (g.) / **dükät**= (MAv); *sözlämiş şartlarnı tükätip* 'fulfilling the conditions laid down' (QT₂); *Sıqap tükät-tük közlärini* 'We obliterated their eyes'

(QT₄) | **tükätü** 'completely' (QAt) / **tükätä** (QA) / **dükädü** (MAv); *Bu qışşqni tükätü aytu berdi* 'He recounted this Story in full' (QAt); *Daryä suvın tükätä içgäylär* 'They will drink the water of all the rivers' (QA); *Dükädü oqıdı qur'änni* 'He recited the Qur'an completely' (MAv). **tükät**= 2. 'to spend (money)' (GUL) | **tükül**= 'to come to an end' (QYq); *tüküldäci* 'will come to an end' (QYq) | **tükäl** 1. [adj/adv] 'all, completely' (g.) / **tügäl** (CCb) / **dükäl** (QY) / **tükän** (LN); *tükäl pälän* 'packsaddle with all its trimmings' (MAN); **tükäl/tügäl qıl**= 'to complete' (QT₁, MAv, KA, CCB); **tükäl bol**= 'to be completed' (QT₁, KA); **tükäl ber**= 'to give in full' (QT₁, QT₄, QA); *Maşā-lihın tükäl berdi* 'He gave all of its profits' (QA); **tükäl tägür**= 'to give in full' (QT₄); **tükäl qılın**= 'to be paid in full' (QT₁); *Tükäl qılınur qamuğ ätöz ani kim qıldı* 'Every person will be paid in full for what he has done' (QT₁); *Täñri saña bu tükäl 'ilmni rözi qılmış* 'God has granted you all this knowledge' (FAZa); *Tükäl suç bizdän* 'The fault is entirely ours' (QY); *Dükäl kimsä gäv-härniñ qadrin bilmäs* 'Not everyone knows what the jewel is worth' (QY); *bir adınq tükäl* 'a week long' (XŠ); *tükälräk yanut* 'the fullest recompense' (QT₃) / *tükälräk jazä* (QT₄ ar. الْجَزَاءُ الْأَوْفَى). **tükäl** 2. [noun] 'the whole'; *Tükälın bilmäs-män* 'I don't know all of it' (QA); *Ol tünlä tükälgä tegdi, ol kečä qamuğğa qawuşdı* 'That night he visited them all; that night he slept with all of them' (QA); **dükäli** 'they all' (QY) / **dükälisi** (QY); **tükäli bol**= 'to be completed' (KA); *Tükäli boldı ton* 'the garment was finished' (KA) | **tükällik** 'completion' (XŠ); *Äsän tügällikni Häjti 'İbäddin bildük* 'We know from H. that (you) are well and

healthy' (YL); **tükälläš**= 'to be completed' (MAv)

tümäk 'tablecloth' (DM مَكْبَتَة-Dozy II, 436) [Radl. III, 1599:kir. *tübök* 'die Filzunterlage, die man in die Wiege legt']

tümän 'ten thousand, very many' (MM, XŠ, GUL, CCa, AH, QY, BV, LN, YL); *Tümän men teg quluñ bar* 'You have thousands of slaves like me' (LN); **tümän tuğ** 'companies and brigades' (QA)

tümrüg 1. 'tambourine' / **tümrü** (KT ar. دَفّ) / **dümrü** (AH) | **tümrüci** 1. 'tambourine player' (KT). **tümrüg** 2. 'drum' (IMa ar. طَبْل) / **dümrüg** (IMb) / **dümrü** (IMb, TZ) | **dümrüci** 2. 'drummer' (IMb-misspelt)

tümsäk 'male's breast' (IMa-misspelt -š-)

tün 1. 'night' (g.) / **dün** (QT₂, IMb, KD, QY) / **düyn** (KD); **tün bučuqı** 'midnight' (QT₅, IMa, NF, KT) / **dün bučuqı** (IMb) / **dün bučuğı** (KD) / **tün bučuq** (KD); **tün qata** 'the whole night' (GUL); **tün kün** 1. 'day and night' (LN) / **düni küni** (QY); *Yeti tünli künli ol böstän içindä qaldılar* 'For seven days and nights they stayed in that garden' (QT₂); *qarañu dün* 'dark night' (IMb) / *qarañu tünlä* (IMa); **tün quşı** 'nightjar' (MAv ar. مُكَّاءَ/pers. شَبَّان فَرِيب). **tün** 2. 'yesterday' (QT₄, MN, AH); **tün kün** 'last' (KT, KD); **tün tünlä** 'last night' (IMa); **tün aqşam** 'last evening' (MN); **tün kečä** 1. 'last evening' (KT). **tün käčä** 2. 'last night' (IMb) / **dün gäčä** (IMb) | **tünlä** 'at night' (QT₂, QT₄, IMa, MAv, QA, XŠ, AH) / **dünlä** (IMb, BM); *bir tünlä* 'in one night' (QA); *ol tünlä* 'in that night' (QA); **bu tünlä** 'tonight' (IMa) / **bu dünlä** (IMb); **yarın tünlä** 'tomorrow night' (IMa) | **tünä** 1. 'tonight' [*<tünlä*] / **dünä** (QY). **tünä** 2. 'yesterday' (KT, TZ); **tünä kün** 'yesterday' (QA, CCa) [osm. *dünä gün*] / **dünä kün** (QY) |

tünä käčä 'evening before yesterday' (AH); *tünäki ölüg* 'a fresh corpse' (QA) [as opposed to *ärtäki ölüg* 'a corpse long dead'] | **tünün** 'at night' (QY) / **dünün** (QY) | **tünlük** 'upper storey of a house' (AH) | **tün-ğaq** 'nightwatch' (IMa ar. حَمَاءُ اللَّيْلِ) [in analogy with *turğaq*] | **tünki** 'yesterday's' (QT₁, QT₅, QAt); **tünki kün** 'yesterday' (QT₁); *tünki söz* 'what was said yesterday' (QAt) | **tünä**= 'to spend the night' (QT₄, NF, AH) | **tünäk** 1. 'dark hole' (QA). **tünäk** 2. 'prison' (IM) | **tünäkci** 'jailer' (IMa) [CL, 519b sub *tünäk: tönökci* (T.T.VIII)]. 3. 'cell of a pious man' (NF). **tünäk** 4. 'storeroom' (MAv ar. مُخَدّ-Lane I, 711a) | **tünäš**= 'to spend the night together' (MAv) | **tünät**= 'to make spend the night' (MAv) | **tünär**= 'to become dark' (QT₃, QA); *Ĵihän mundağ tünärđi* 'Thus the world has become dark' (QA); *qačan tünärsä anlar üzä* 'when the darkness is over them' (QT₃)

tünlük 1. 'smoke hole of a tent' (CCb) / **tün-nük** (XŠ 96*19). **tünlük** 2. 'dormer window' (IMa, MAv ar. كُوَّة, NF, XŠ, ON, TZ) / **tün-lük** (XŠ, TZmrg) / **dünlük** (IMb); *Ačip tün-lük bir er endi ücäkdin* 'A man opened the dormer window and came down from the roof' (XŠ). **tünlük** 3. 'lattice window' (TZ ar. شَبَّانَك)

tünül= 'to give up, despair' (QT₁ ar. يَسَّس, QT₅, TZ) / **tügül**= (TZmrg) / **dümül**= (AH ar. سَلَا) [CL 521a]

tünür 'relation by marriage' (MAv) / **dünür** (MAv, MG)

tüpi 1. 'tempest' (QT₃); *tüpilig kün* 'stormy day' (QT₃). **tüpi** 2. 'snowstorm' (AH, KT) / **dipi** (AH)

tür= 'to fold, scroll, wrap' (QT₃₋₄, KA, NF, GUL, BV) / **dür**= (MAv); *Türđi kitäbnü* 'He rolled up the book' (KA ar. طَوَى

(الكتاب); *Türdi bitigni* 'He rolled up the scroll' (KA ar. دَرَجَ الكتاب); *Türdi yolni* 'He travelled quickly' [(KA ar. طَوَى الطَّرِيقَ)] 'He folded up the road' this looks like a calque from Arabic] | **türäk** 'weaver's beam to roll the cloth on' (MAN ar. مَنوَال) [*< *türgäk*] | **türü** 'spade' (NF) [*?< *türgü*; tt.dial. *dürü*] | **türüg** 'scroll' (KA ar. دُرُج); *kitāb türügi* 'scrolled book' (KA) | **türüm** 1. 'scroll' / **dürüm** (MAv); *kitāb dürümi* 'book-scroll' (MAv). **türüm** 2. 'concatenation of yarn' (IM سِلْسِلَةُ الغَزَل) [tt.dial *dürüm* -III- '20–30 balls of cotton or wool put together' (DS, 1637)] | **türmäk** 'stuffed meat-ball(s)' (QA) | **türül**= 'to be rolled up, enveloped' (QT1–3, QT5, MAv, XŠ, BV) / **dürül**= (MAv, QT4); *ay yorğanqa türülgän!* 'Oh you wrapped in the quilt' (QT2); *ol vaqtin kim kün türüldi* 'when the sun is covered' (QT5) | **türün**= 'to roll up for oneself' (QT2); *Ol kün türüngäymiz kökni andağ qılğay bitigni bitigçi* 'On that day We shall roll up heaven as a scribe rolls up a scroll' (QT2) | **türtür**= 'to break ("make roll up") camp' (ON); *Andan soñ Oğuz qağan qoriğanni tür-türdi* 'Thereafter Oghuz Khān broke camp' (ON)

türk¹ 1. 'in the prime of one's life' (QT2, QAc); *türk bolsa ärdüm* 'if I were in the prime of my life' (QT2); *Balqis t[ü]rk erdi* 'Bilqis was in the prime of her life' (QAc). **türk**¹ 2. [only in *ärk türk*]; **ärk/erk türk** 'power and authority, kingdom' (QT1-misspelt-cf. Dankoff 1981, QT3 ar. مُلْكٌ, سُلْطَانٌ, QT5; *anıñ ärki türki anlar üzä* 'His authority over them' (QT3))

Türk² 1. 'Turk' (GUL, TN, TZ, MuG) / **Türük** (ON, KT); **Türük äri** 'a Turk' (KT); *Türk tilinčä* 'in Turkic' (BV 7^{v5}) | *Türkilä* 'in

Turkic' (DM). **türk**² 2. 'the people' / **dürük** (TZmrg)

türlüg 1. 'kind of, various kinds of' (g.) / **türlü** (QT2, CCB, MM, XŠ, MN, GUL, AH, QY) / **türlü** (CCb) / **türlig** (GUL) / **türli** (GUL) / **dürlü** (MAv, QY) / **dürli** (QT2); *türlü yämiš kätürdi* 'He brought all kinds of fruits' (AH); *tegmä türlüg yämišlär* 'all kinds of fruit' (QT3); *ne türlü* 'what kind of' (GUL); **türlüg türlüg** 'all kinds of' (QT1, QT4, QA) / **türlü türlü** (MAv, CCB) | **tür-lüglik** 'belonging to a specific kind' (TN). **türlüg** 2. [forming adverbs] / **türlü** (CCa); **ači türlü** 'bitterly' (CCa *amare*) | **tür** 'kind' (TN) [a back-formation?; krg., kzk, and tt. *tür*]; *Bir tür taqi bar turur la'din va anı tämri oqurlar* 'There exists one more kind of ruby called *tämri*' (TN) | **türlän**= 'to be diverse' (QT4, CCB) | **türlängän** 'all sorts of' (QT5) | **dürländür**= 'to diversify' (MAv)

türt= 1. 'to drag' (MAN, KA ar. سَحَبَ, MM); *Boğaz yergü bolsa biçaq türtgäsiz* 'If the (sacrifice's) throat is on the ground you will pull a knife along it' (MM) | **türtül**= 'to drag oneself along' (KA ar. اُنْسَحَبَ). **türt**= 2. 'to wipe, daub, embalm, anoint (with oil)' (QT3, MAv, AH) / **dürt**= (IMb ar. طَلَى, AH); *Suw türtünlär başlarıñizqa* 'wipe your heads' (QT3); *ölügkä türtgü ot* 'herb used for embalming' (MAN ar. حَنُوطٌ) | **türtün**= 'to daub oneself, put on' (MAv); *H'uš yidiğ türtündi* 'He put on a nice fragrance' (MAv). **türt**= 3. 'to tickle' / **dürt**= (AH ar. نَعَزَ)

tüskür 1. 'to push sth. forward violently, to throw out' (MG) [osm. 'to push (back)'; to clear one's throat']. **tüskür** 2. 'to clear one's throat' (BM ar. تَنَحَّعَ)

tüş¹ 'consequence of an act' (QA) [CL 559b];

Ol mukāfāt su'ālğa tüş erdi 'That favour was the consequence of a request' (QA)
tüş² 'midday' (MAv, QA, NF, CCA) / **düş** (KT);
Kün tüş erdi 'It was midday' (QA); *tüş issi-gindä* 'in the midday heat' (QA) | **tüşlä=** 'to have a midday rest' (QA) | **tüşlän=** 'to have a midday rest' (QAt,c)
tüş³ 'dream' (g.) / **düş** (IMb, MAv, QY); *bul-ğaşuq tüşlär* 'confused dreams' (QT3); *qor-ğuqlu(j) tüş* 'nightmare' (TN); **tüş kör=** 'to have a dream' (XŠ, TZ); **tüş yörgüci** 'interpreter of dreams' (IMa) | **tüşä=** 'to dream' (QT5, MM, NF)
tüş= 1. 'to fall, come down' (g.) / **düş=** (QT3, IMb, MM, AH, QY); **ämğäkgä tüş=** 'to encounter hardship' (QT2); **köñliñä tüş=** 'to fill the heart' (an emotion) (QA); *Köñ-lümğä qorquñ tüşti* 'Fear filled my heart' (QA); **uyquğa tüş=** 'to fall asleep' (QT2); **tüşüp öl=** 'to drop dead' (QT4) | **tüşür= 1.** 'to drop' [tr.] (g.); **ämğäkgä tüşür=** 'to make trouble for s.o.' (MAv); **oğlan tüşür=** 'to have a miscarriage' (KA); **ögiñä tüşür=** 'to think of sth.' (NF); *Ol yazuqnı köñ-lümkä tüşürürmän* 'That sin comes to my mind' (NF). **tüşür= 2.** 'to throw, shoot, waft' (QT2, QT4); *Yıraq tüşürdi* 'He threw it far' (QT2); *Tüşürür anı yel yıraq yerdä* 'The wind wafts him far away' (QT4); *Oq tüşürüp keyikni qowdı* 'He chased the deer, shooting at it with arrows' (QT2). **tüş= 2.** 'to dismount, encamp, visit' (QT1–2, QA, NF, GUL, AH); *Qadaşımğa tüşäyin tep sağındı* 'He thought of paying his brother a visit' (QT2); **tüşgü yer** 'stage, station' (QT1 ar. مَنزِل) | **tüşgün** 'station' (QT3 مَنزِل, QT5) | **tüşül** 'guest' (YL); *Qonaq tüşül tüşürmä-sünlär* 'They must not lodge guests' (YL) | **tüşür= 3.** 'to make dismount, make step down; to host, entertain' (MAv, QA, XŠ);

Çadırğa tüşürdi 'She invited him to dismount and enter the tent' (QA) | **tüşürügli** 'host' (QT3 ar. مُنَزِّل) | **tüşkür=** 'to set up a camp' (ON). **tüş= 3.** 'to set' (star) (QT4, KA); *Tüşti yilduz* 'The star set' (KA). **tüş= 4.** 'to be betrothed' (QA); *On säkkiz yaşda aña tüşdim* 'At the age of eighteen I was betrothed to him' (QA); *yañi tüşgän kälın-lär* 'newly married girls' (QA). **tüş= 5.** 'to be caught' (in a net) (QA); *Ağ saldılar, narsä tüşmädi* 'They cast their nets, but nothing was caught in them' (QA); **fitnägä tüş=** 'to be tempted' (QA). **tüş= 6.** 'to occur' (QT2, QA, GUL); *Ewiñdä bir qatığ iş tüşmiş turur* 'Something serious has happened in your home' (QT2); *Bu munāzarā Abū Bak-rqa tüşti Ubay birlä* 'The following dispute occurred between Abū Bakr and Ubayy' (QA); *Halā'iq aqzınğa tüşdi* 'It was rumoured among the people' (QA); *Çäriğ arasıda söz tüşmiş* 'There was dissent in the army' (QA). **tüş= 7.** 'to (be)fit' / **düş=** (MAv) [TTS 1349 *düş=* -5-]; *Köñülgä düş-mäs söz sözlädi* 'He uttered unappealing words' (MAv) | **tüşür= 4.** 'to whisper' (suggest) (QT1 ar. وَسْوَسَ); *Bilürmiz ne tüşürür aña ätözi* 'We know what his carnal soul whispers to him' (QT1) | **tüşün= 1.** 'to think' (KD). **tüşün= 2.** 'to get used to sth.' (MAv) | **tüşündür=** 'to teach' (MAv)

tüşimäl < mong. 'seer, visionary' (ON)

***tüt=** | **tütün=** 'to emit smoke' (QT3) | **tütüz=** 'to create smoke, fumigate' (QAt, NF, TZ, BV); *üd tütüz=* 'to burn sandalwood' (NF) | **tütük¹** 'chimney' | **tütgän** 'smoke' (CCb) | **tütün** 'smoke' (g.) / **dütün** (AH, QY) | **tütünlä= 1.** 'to emit smoke' (IMb). **tütün-lä= 2.** 'to smoke, treat with smoke' (RH) / **dütünlä=** | **tütsüg 1.** 'smoke' / **dütsi** (XŠ, QY). **tütsüg 2.** 'incense' / **tütsü** (XŠ) | **tüt-**

süci 'trader of incense' (IMa) | tütsüglä= 'to burn incense' (IM) | tütsündi 'incense' (MAn ar. بُخُور)

tütük² 1. 'pipe' / tüdük² (BV). tütük² 2. 'flute' (MAn, KD) / düdük (IMb, KT, TZ-tkm-mistr, DM) | düdükçi 'flute player' (IMb, KT)

tüwšä= 'to be/become wet' (IMa ar. اَبْتَلَّ)

tüz 1. 'right, straight, upright' (g.) / düz (IM, MAv); **tüz köni** 'right and straight' (QT₁); **tüz boyluq** 'straight-bodied' (QT₂ ar. سَوِيّ); *Qāmatīñ düz* 'Your posture is upright' (QY); **tüz yol** 'the right road' (QT₁); **tüz tiziklik** 'order' (QT₅); **tüz bol**= 1. 'to sit, stay upright' (QT₁, QT₄); **tüz at**= 'to shoot unerringly' (XŠ 39^v9); **tüz tur**= 'to stand upright' (QT₃); **tüz tegür**= 'to deliver directly' (QA); **tüz yori**= 'to walk upright' (QT₃) | **tüptüz** 1. 'very straight' (QT₃, MuG) / **düpdüz** (AH); **tüptüz qıl**= 'to fashion' (QT₁); *qačan kim tüptüz qılsamiz anı* 'when We have fashioned him' (QT₁). **tüz** 2. 'truthful, sincere' (QT₄, QA, GUL); *Aniñ ta'atı päs näcük tüz bolur?* 'How then can his devotion be sincere?' (GUL); *tüz kãñäş qılıb* 'arriving at an agreement' (QA); *Tükäl boldı İdiñniñ sözi, räst taqı tüz* 'Perfect are the words of your Lord in truthfulness and justice' (QT₄) | **tüzlük** 1. 'equity' (QT₂-5, KA, XŠ) / **tüzlük** (QT₅) / **düzlik** (MAv) / **düzlik** (NF, QY) [az. *düzlik* 'honesty']; **tüzlük birlä** 'justly' (QT₃); *tüzlük täñäsmäk* 'retaliation' (QT₃ ar. قِصَاص); **tüzlük/düzlik qıl**= 'to treat justly' (QT₄, KA, QY); *Tüzlük qıldı hıkm içindä* 'He passed fair judgement' (KA ar. عَدَلَ); *Rayyan Maşälimä düzlik qıldı* 'R. treated M. justly' (QY). **tüz** 3. 'level' (QT₂, QT₄, XŠ, CCb); **tüz yer** 'flat surface, plane' (QT₄); **tüz qıl**= 'to make level' (QT₄, IN) | **tüptüz** 2. 'completely flat'

(QT₁-2) / **düpdüz** (QY): *yazi tüptüz* 'completely flat plane' (QT₁). **tüz** 4. 'equal' (QT₁, QT₄, CC, TZ ar. مُصْطَبَح); **tüz bol**= 2. 'to be equal' (QT₁, QT₃); *Özgä yalarnıñ barça bir yeri keräk kim tüzgä bolğay* 'The other bows all must have a spot that is situated between equal parts' (MuG) | **tüptüz** 3. 'absolutely equal' (QT₁) | **tüzlük** 2. 'equality' (QT₃-4, MAv); **tüzlük üzä** 'the same way, in kind' (QT₃ ar. عَلَى سَوَاءٍ, QT₄) | **tüzläştir**= 'to reconcile' (QT₃) | **tüzä**= 'to line up' [tr.] (TZ ar. صَفَّ) | **tüzäl**= 1. 'to sit/stand upright' (QT₄, GUL). **tüzäl**= 2. 'to be put in order, become alright' (MAv, AH, TZmrg, BV); *İslär tüzäldi* 'Everything became alright' (AH) | **tüzän**= 'to be put in order' (TZ ar. اَنْظَمَ) | **tüzät**= 1. 'to level, shape' (QT₃ ar. سَوَّى, QT₅, MAv) / **tüzüt**= (QT₃) | **tüzätıl**= 1. 'to be shaped' (QT₄); *bir cäynäm ätdin, tüzätılmiş tüzätılma miş* 'from a lump of flesh, shaped or unshaped' (QT₄). **tüzät**= 2. 'to restore, put in order' (QT₂, QT₄, QA, MM, NF, XŠ, GUL, TN, CCa, KT, TZ, LN) / **düzät**= (BM); *başın ađaqın tüzätürdä* 'while putting his clothes and boots in order' (QA); *Ol tamni tüzätdi* 'He repaired that wall' (QT₂) | **tüzätıl**= 2. 'to be equated' (QT₁ ar. اِسْتَوَى); *Tüzätılmaız oldurğanlar mu'minlardın toquşğanlar tañrı yolı içindä* 'Such believers as sit (at home) are not the equals of those who struggle on the path of God' (QT₁)

tüz= 'to arrange, put in order, compose' (g.) / **düz**= (MAv, AH, QY); *Tüzdi yinçini* 'He put the pearls on a string' (KA); *Tüzdi äränlärni* 'He lined up the men' (KA); *H'uš düzmişsän* 'You have nicely furnished (the house)' (QY); *Qayu qalqan tüzär kim qarşu tutsa* 'What shield to prepare to hold out against him?' (XŠ); *Köp pardq tüzdüñ*

‘You have composed many melodies’ (XŠ); *rak‘atini tüzü tärmäsä* ‘if one doesn’t combine one’s *rak‘as* properly’ (MM); *majlis tüzü qurmaq* ‘to set up a meeting’ (MM); **mäkr tüz=** ‘to think up a trick’ (QA); **söz tüz=** ‘to word’ (KA, LN); **ün tüz=** ‘to clear one’s voice’ (QA) | **tüzänlik** ‘security’ (TZ ar. أمان) | **tüzüg** 1. ‘order, arrangement’ (MAv, KA, QA) [Abdullaev (1961, 40, 88):

düzüg ‘arrangement, adornment’]; **yinčü tüzügi** ‘string of pearls’ (KA). **tüzüg** 2. ‘ornamental trappings (of a camel)’ (QA) | **tüzül=** ‘to be ordered, become alright’ (MAv, XŠ) / **düzül=** (MAv) | **tüzün** ‘well-behaved, gentle, generous’ (QT1ar. كَرِيم, QT3, QT5, Ima, QA, ON); *Qiliqi tüzün* ‘His conduct is well-behaved’ (QA)

U

u= 'to be able' (QT₁₋₃, QT₅, IMA, QA) / **uy**= (QT₂); *Udi* 'He was mighty, able' (IMA قَدْرَ، اطاق); *Yaratu uğaymu* 'Will He be able to create?' (QAt); *qatığlanu umišča* 'with all their willpower' (QT₃); *Näk uğaymu idin kim endürsä biziñ üzä bir tergi aş kökdin?* 'Is your Lord able to send down on us a table full of food from heaven?' (QT₃); *Äğär usasän kim tiläsäsän yaraqyer içindä* 'if you can seek out a hole in the earth' (QT₃) | **uma**= 1. 'to be unable' (MAv, QA); *Umaslar äšitü* 'They can't hear' (QT₃); *Umağaylar sizkä yäri bermäkkä* 'They will be unable to help you' (QT₁). **uma**= 2. 'not to be able to endure' (QT₂, QA); *Ol umas sänsiz* 'She can't live without you' (QT₂); *Bu sözkä umadı* 'He couldn't endure these words' (QAt); *Ayyüb şabriña umadı* '(Satan) couldn't deal with Job's patience' (QAt) | **umaq** 'power' (MAv) | **umaz** 'powerless' (MAv, XŠ) / **umas** (QT₃, MAv); **umas bol**= 'to be at a loss' (QT₃); **umas qıl**= 'to put in a hopeless position' (QT₃); **umasğa teg**= 'to become desperate' (QA); *Müsa umasğa tegdi* 'Moses became desperate' (QA); *Zulayhā neçä qatlandı, maqşüdi hāşil bolmadı; umasığa tegdi* 'However hard Zulaikhā tried, she didn't get what she wanted but was disappointed' (QA) | **uğan** 'almighty; the Almighty' (QT₁₋₃, IM, QA, MM, NF, XŠ, MN, AH, MG); *Mavla qamuğ narsägä uğan turur* 'The Lord has power over everything' (QA); *bir uğan* 'the One Almighty' (QA) | **un**= 'to be able, to be in control' (QT₁, QT₃₋₄) / **una**= (IM تَمَكَّنَ، QT₄ اِسْتَطَاعَ), CCb); *Äğär unsamiz, çığatimiz sizin birlä* 'If we had been able to do so, we would

have set out with you' (QT₁); *Farmānlanmas bir ätöz mägär unmiščinča* 'No soul is charged except within its capacity' (QT₃ ar. لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا -Q.2/233); *Qorquñlar tañrida unmišliginča* 'Fear God to your utmost' (QT₁); *Unamağaysiz kim tüzlük qılsañiz tişilär arasında* 'You will not be able to be equitable among your wives' (QT₄); *ägär unu bilsän istäsän ötälik yer içindä* 'if you can seek a tunnel in the earth' (QT₄) | **unmas** 'at a loss' (QT₁, QT₃); **unmas qıl**= 'to put in a hopeless position' (QT₃); **unmaslıq qıl**= 'to be weak' (QT₃ وَهْنٌ) | **unamas** 'blunt' (CCb *stump*)

uç 1. 'extremity, end, tip, border, edge' (g.); *Közi uçı birlä baqmadı* 'He didn't look from the corner of his eye' (QA); *Uçun täprätgil* 'Shake your buttocks and move!' (AH) [here *uç* might well be a mistake for *uçä*]; **el uçı** 'border region' (MG); *el uçında* 'at the fringes of town' (QT₂); **barmaq uçı** 'fingertip' (QT₄, MM); **til uçı** 'tip of the tongue' (IM); *til uçında* 'on the tip of one's tongue' (GUL); **uçäri** 'man who lives at the border' (KT); **uçqa elät**= 'to fulfill' (QT₃); *kim uçqa elätsä biçüjini* 'whoever fulfills His covenant' (QT₃) | **uçluğ** 'with ... edges'; *ekki uçluğ biçaq* 'double-edged knife' (NF); *ikki uçluğ hanjar* 'double-edged dagger' (QA) | **uçin** 'in the end' (MM); *Qamuğ ahl-i ma'nı uçin 'ayb körär* 'All people of understanding in the end see what is wrong' (MM) | **uçqu**= 'to come to an end' (MAv); *Uçuqu kächti iş* 'The matter was closed' (MAv). **uç** 2. 'fold' (AH ar. طَيَّ). **uç** 3. [adj./adv.] 'extreme(ly)' (QA); *uç qarañgulıqda* 'in utter darkness' (QA); *Qoğuş uç*

uzun, tübi täriñ ärdi ‘The gutter was very long and deep’ (QAt)

- uč**= ‘to fly’ (g.); **učğan** 1. ‘(dog, swift) as a bird’ (IMa). **učğan** 2. ‘small ship’ / **učan** (AH, TZ, BM) | **učağan** ‘volatile’ (quicksilver) (TN ar. **مُصَعَّد**) | **učuḥ** ‘chaff’ (CCb) | **učur**= ‘to make fly’ (QT₂, MAv, KA) | **učurum** ‘abyss’ (KT, MG) | **učğur**= ‘to shout’ (QT₄ ar. **نَعَى**)
- uča** 1. ‘back’ (QT₁, QT₃, QT₅, QA, XŠ, FZ, CCb, BV) / **yuča** (KT); *Yüklärin uçalarıña kötür-dilär* ‘They lifted their loads onto their backs’ (QA); *Učamda yatirmen* ‘I am lying on my back’ (CCb); *uča yol üzä* ‘on a back road’ (QT₅); **uča suwı** ‘sperm’ (QT₁) | **učala**= 1. ‘to carry’ (QT₅). **uča** 2. ‘haunches, buttocks’ (AH, TZ, MG, IrM) | **učala**= 2. ‘to hit on the buttocks’ (AH) | **učañur qıl**= ‘to perform one *rak‘a* of prayer’ (QT₃)
- učar** ‘market’ (IMb, FZ, AH) [SAN 65^r16; Calcutta d. 78/3] | **učarlıg** ‘merchant’ (FZ pers. بازربان)
- učğun** ‘spark’ (QT_{3–5}, XŠ) / **učqun** (MAn, NF, CCb, MG) / **ičqun** (TZ) / **učun** (MAn 5^r1 ar. **شُرَّة**, KA) [tt. *uçkun*; krg. *učkun*] | **učunla**= ‘to blaze’ (KA ar. **التَّظَى**)
- učra**= < mong. ‘to come across, to meet’ (MuG, YL) / **učra**= (TZ) [karL *ucra*=] | **učraş**= ‘to meet one another’ (RR) [KNagy 221] | **učraq** ‘friend’ (KD)
- učuq** 1. ‘suffering, pain’ (KT ar. **مَضَض**). **učuq** 2. ‘epilepsy’ (MG) [osm. and SAN-Rūmī 65^v20 ‘epilepsy’]; **učuğu tut**= ‘to suffer an epileptic fit’ (MG)
- učur** < mong. ‘period of time’ (YL) [KNagy 222]
- učuz** 1. ‘cheap, worthless’ (QT₄, IM, MAv, KA, NF, XŠ, CCa *vilis*, AH, MG, KD) / **učuz** (TZ); *jadal qılışmaq uçuz açuq* ‘a superficial and trivial argument’ (QT₄) | **učuzluq** 1. ‘(period of) low prices’ (XŠ) / **učuz-**

- liq** (QA). **učuz** 2. ‘humble, humbled, contemptible’ (QT_{1–3} ar. **داخر**-Q.16/48, QT₅) / **čuz** (AH); **yüzi uçuz bol**= ‘to be disgraced’ (QT₅) | **učuzluq** 2. ‘abasement, degradation’ (QT₁ ar. **هُون**, QT₂ ar. **خَزِي**, QT₃, QT₅) / **učuzliq** (QT₅); **učuzluq qıl**= ‘to abase oneself’ (QT₁) | **učuzla**= ‘to humiliate’ (QT₁, QT₃, QT₅) | **učuzlan**= ‘to be abased’ (QT₃). **učuz** 3. ‘easy’ (AH, MuG) | **učuzluq** 3. ‘ease’ (QT₂, MuG)
- ‘ūd** < ar. ‘aloes(wood)’ (MAn, QA, NF, XŠ) / **hūd** (QAc); **‘ūd/hūd yığaçı** ‘aloes tree, aloeswood’ (QAa/QAc); **‘ūd tütüz**= ‘to burn aloeswood’ (NF)
- udaa** < mong. ‘in succession’ (CCb); *eki kiün udaa* ‘two days in succession’ (CCb)
- udrağ** < ar. ‘scrotal hernia’ (QA) / **udrağ** (QAT)
- ud** 1. ‘bovine, bull, ox’ (QT₃, QAt,c) / **ud** (ON) / **uy** (QA, MM) / **uz** (QA). **Ud** 2. ‘Taurus’ (QAT ar. **تَوْر**) / **Uy** (QA) / **Uz** (QAba)
- ud**= ‘to follow’ (QT_{1–5}) / **uy**= (g.) / **uz**= (QT₂); *Arslanlar maña nätäg uyarlar?* ‘How are the lions to follow me?’ (QA); *sezinçkä udmaq* ‘a following up of a surmise’ (QT₁) | **udu** ‘following’ (QT_{1–5}) / **uya** (QT₅) / **uzu** (QT₂) / **uzura** (QT₂); *anlar udu* ‘after them’ (QT₅) / *anlarnıñ soñinča uya* (QT₅); *Yana iđtimiz yalavačlarimizni udu udu* ‘Then We sent our messengers one after another’ (QT₃); *Balıq uduşında daryäqa kirdilär* ‘They entered the sea following the fish’ (QT₂); **udu bar**= ‘to follow, pursue’ (QT₂, QT₅) / **uzu bar**= (QT₂); *udu barıgılı* ‘follower’ (QT₁); **uzura bar**= ‘to pursue’ (QT₂); *Quşlar anıñ uzura uça bardı* ‘The birds flew in pursuit of him’ (QT₂); **udu iđ**= ‘to send after’ (QT₃); *udu iđtimiz anlarqa bu yaqın ažuñ içindä qarjış* ‘We made a curse follow them in this world’ (QT₃); **udışında käl**= ‘to pursue’ (QT₃); **udu yet**=

'to overtake' (QT1); *Udu yetti anı yäk* 'The Devil overtook him' (QT1) | **udula** 'following' (QT3, QT5) [*udu* + the adv. suffix /-IA/]; *Qaytardılar anlarını izläri üzä udula* 'They returned upon their tracks' (QT3); **udula bar**= 'to follow s.o.' (QT5) | **udula**= 'to follow, succeed' (QT1, QT3); *anlar kim uđular ol nürqa* 'those who follow that light' (QT1) *Uđulayu yer ärkligi qılğay olarni* 'He will make them successors in the land' (QT3) | **udulaş**= 'to walk one behind the other' (QT3) | **uđğan** 'follower' (QT3 ar. تابع) | **uđğ** 'respectful service' (QA) [CL 47a]; *ay ädamilär uduđi!* 'Oh revered one among men!' (QA) | **uđul**= 'to be followed' (QT3, QT5) / **uyul**= 'to be followed' (QT4-5, MM) | **uđit**=¹ 'to make follow' (QT3 128^v8 ar. أتبع); *Uđit[t]i anı yäk* 'Satan made him a follower' | **uđtur**= 'to make follow' (QT1) / **uđdur**= (QT3-4) / **uydur**= (QT4-5, MAV, NF, MM); *Uđtur-dimiz olarqa bu dunyā içindä la'nat* 'We pursued them in this world with a curse' (QT1); *Közi ol qazqa tüšti taqi közini aña uydurdi* 'His eyes fell on that goose and he followed it with them' (NF) | **uydurul**= 'to be made to follow' (QT4)

uđi= 1. 'to sleep' (QT2-5, KA, QA, NF, XŞ, AH-turk) / **uđu**= (AH) / **uđi**= (IMa) / **uyi**= (NF, XŞ, AH, KT) / **uyu**= (IM, QT2, QT5, MAV, KA, MM, NF, XŞ, ON, CC, GUL) / **uzi**= (QT2) / **uzu**= (QT2) | **uđqu** 'sleep' (QT1) / **uyqu** (QT2-5, MAV, KA, QA, NF, XŞ, GUL, ON, AH, TZ) / **uyuqu** (QT4-5) / **uyuhu** (CCb) / **uyuhı** (CCb) / **uhı** (BM) / **yuqu** (KBK); *uyqudon soñ tüştä körgäni* 'what he dreamt after falling asleep' (ON) | **uyqusuzluq** 'sleeplessness' (GUL) | **uyqusıra**=¹ 1. 'to pretend to be asleep' / **uyusıra**= (TZ ar. تَنَامَ). **uyqusıra**=¹ 2. 'to be

drowsy' / **uyuşıra**= (TZ ar. نَعَسَ) | **uyuşıra** 'being half asleep' (TZ نَعَسَ. **uyuşıra**=² 'to be sleepless' / **uyuhısıra**= (CCb) | **ađir uyquçı** 'sound sleeper' | **uyuqan** 'sleepy-head' (AHgr) | **uđit**=² 1. 'to put to sleep; to let sleep' (KA, QAt,c) / **uđut**= (QAb) / **uyut**= (IM, MAV, KA, QA, XŞ, CCb, KT) / **uyat**= (TZ) / **uzut**= (QAa) | **uđiş**= 1. 'to go to sleep' (limb) (KA) | **uyuqla**= 'to sleep, fall asleep' (XŞ, KT, TZ, BM) / **uqla**= (QT2, QA, FAZb 7/13) **uyuqlaş**= 'to fall asleep' (TZmrg) | **uqlat**= 'to put to sleep' (QT2) | **uyaq**= 'to set' (sun) (IrM) / **uyah**= (CCb) [? < *uđi + /K=/; HAU 810 *uyak*= 'to set' (celestial body)]; *Kün uyahti* 'The sun set' (CCb). **uđu**= 2. 'to clot' (QT5) / **uyu**= (KA ar. رَاب) | **uđumış** 'clotted/crusted blood' (QT5); *uyudi süit* 'The milk curdled' (KA) [osm., tt.dial *uyu*= 'to clot, to crust' (blood)] | **uđit**=² 2. 'to ferment milk' (in making yoghurt) / **uyut**= (TZ رَقَدَ اللَّبَنِ) | **uyutquç** 'rennet' (IrM) | **uđiş**= 2. 'to clot' (QT3) / **uyuş**= (QT3, QT5, MG); *uđiş-miş/uyuşmiş qan* 'blood clot' (QT3) | **uyuştur**= 'to make thick' (honey) (MAV); *uyuşturulmiş bal* 'thickened honey' (MAV). **uđit**=² 3. 'to extinguish (a fire)' (QT3 88^v2 ar. أَطْفَأَ)

uđluq 1. 'upper leg, thighbone' / **uyluq** (IMa, MAn, QA, QY, BV, IrM); **uyluq tamuri** 'artery of the thighbone' (QA). **uđluq** 2. 'leg' (FZ)

'**uđr** <ar. 'excuse' (QT1, QT3-5, MAV, KA, QA, MM, NF, XŞ) / '**uđur** (NF); '**uđr ay**= 'to excuse oneself' (QT4-5, MAV) / '**uđr ayt**= (QT4-5); '**uđr qıl**= 1. 'to excuse oneself' (QT1, QT3-4, QA, NF, XŞ); *Uđrlar qılıb özini aña 'arza qıldı* 'She offered herself to him with deference' (QA). '**uđr qıl**= 2. 'to take leave' (QA); '**uđr qol**= 1.

- ‘to excuse oneself’ (QT₅, QA, NF); *Udr-lar qoldi* ‘She excused herself’ (QA); **udr qol**= 2. ‘to take leave’ (QA); *Udr qolub atlandi* ‘He took leave and mounted his horse’ (QA); **udr tilä**= ‘to excuse oneself’ (QT₃)
- uf** [excl.] ‘Fie!’ (QT₃₋₄); *Aymajil ikkisiñä “uf” tep* ‘Say not to the two of them “Fie!”’ (QT₄); **Uf bolsun!** ‘Fie upon (you both)!’ (QT₃ ar. **أُفِّ لَكُمْ**)
- uğ** ‘tent rib’ (AH) [SAN 77^v17: ‘the upper ribs of a tent’]; **ev uqi** ‘tent beam’ (KD); **uğla**= ‘to implant a rib in the tent’ (AH)
- uğur** 1. ‘purpose, reason’ (QA); *ol uğurda* ‘for that purpose’ (QA) | **uğra**= 1. ‘to (go to) meet, to encounter’ (QT₄₋₅, KA, QA, XŠ, TZ); *Yarliqagan İdimğä uğrab barğan-män* ‘I’m on my way to my all-forgiving Lord’ (QA); *Uğradi aniñ tapa* ‘He tried to reach him’ (KA ar. **صَمَدًا إِلَيْهِ**) | **uğruq** ‘arrival’ (QT₁, QT₃mrg). **uğra**= 2. ‘to try, undertake’ (QT₁₋₅, MAV, KA, QA, XŠ); *Uğradi işğä* ‘He was set on the matter’ (KA); *Küyürgäli uğradi* ‘He intended to burn down (sth.)’ (QA); *Atin Şirîn tapa sürmäkkä uğradi* ‘He set out for Şirîn riding his horse’ (XŠ); *İşniñ uğrağasilarıñdın turur* ‘It is one of the matters requiring determination’ (QT₅) | **uğrayu** ‘intentionally’ (QT₁, QT₄) | **uğrağ** ‘purpose, intent’ (QT₃, QT₅, MAV, QAt) / **uğraq** (QT₁, QA); *yawuz uğrağ* ‘bad intention’ (QT₅) | **uğrağsız** ‘unintentional’ (QT₃) / **uğrasız** (QT₃) | **uğranıl**= ‘to be intended’ (QT₄, KA); **uğranılmış** ‘the Everlasting Refuge’ (QT₄₋₅ ar. **صَمَد**). **uğur** 2. ‘point in time’ (QT₁₋₅, QA, MG); *ol uğurda* ‘then’ (QT₅); *ol uğurğa tegi kim olarniñ ıdılari boldi* ‘when the date drew near on which their feast day occurred’ (QA) || **uğurlu** ‘felicitous’ (AH) / **uğurlı** (AH) |
- uğurcuq** ‘chess or backgammon’ (AHgr, AH-misvoc. ar. **نَرْد**)
- uğurt** ‘a sip’ (KT ar. **جُرْعَة**) | **uğurtla**= ‘to sip’ (KT)
- uğuş** ‘clan, tribe’ (QT₁₋₃, QA) [krg. *uus*]
- ul** ‘sole of the foot, foundation’ (QT₁, QT₃₋₄, IMA, MAV, XŠ, AH); *Ulum bagrım yüräkim boldi oş qan* ‘Look, the sole of my foot, my liver and my heart are (covered with) blood!’ (XŠ) | **ula**=¹ ‘to lay a foundation’ (KA ar. **أَسَسَ**); *Uladi tamni* ‘He laid the foundation for the wall’ (KA) | **ullan**= ‘to be firmly established’ (AH) | **ullandur**= ‘to lay a foundation’ (AH ar. **أَصَّل**) | **ultañla**= ‘to attach a sole’ (MAV) [CL 131b *uldañ* ‘sole’; SAN 85^v24 *ultañ* ‘sole for a boot’]
- ul**= ‘to become foul, rot away’ (KA) [t.t.dial. *ul*= ‘to rot away, stink’]; *Uldi til* ‘The tongue became foul’ (KA); **til ulmaqi** ‘oral leukoplakia’ (MAN)
- ula**=² 1. ‘to connect, join’ (QT₃₋₅, IMA, QA, MM, Ccb, AH, KT, TZ); *kesgänin ulamaq* ‘to join together what another has put asunder’ (QAb) | **ulaş** 1. ‘through’ (road) (AH); *Yol ulaşdur* ‘It’s a road that passes through’ (AH). **ulaş** 2. ‘consecutive’ (QT₄ ar. **مُتَّابِع**) | **ulağ¹** ‘road’ [fig.] (QT₃); *Udu barğay säbäbkä ulağqa* ‘Then he will follow a course and a road’ (QT₃ ar. **فَاتَّبَعَ سَبَبًا**) | **ulağ²** 1. ‘post-horse’ (QA, MM, YL) / **ulaq** (YL); *yel ulağliğ* ‘with the wind for a horse’ (QA). **ulağ²** 2. ‘mail system’ (QA) / **ulaq** (AH) | **ulağci** ‘postrider’ (IM) | **ulağan** ‘animal giving birth to a female and male successively’ (QT₆ ar. **وَصِيْلَة**) [calque from ar.] | **ulaşıqlıq** 1. ‘twin birth’ (with animals, female and male) (QT₃ ar. **وَصِيْلَة**) | **ulal**=¹ ‘to be attached’ (QT₂) | **ulan**= ‘to be joined, to reach’ (QT₁, QT₃₋₅, MAV, QA, MM, NF, MO) | **ulantur**= ‘to join’ [tr.] /

ulamtur= (QT₃) | **ulağur**= ‘to flirt’ (woman) (KT ar. تَدَلَّلَ) [‘to make a connection’] | **ulaš**= 1. ‘to join, reach (one another)’ (QT_{1–5}, MAV, QA, XŠ, MN, GUL); *Bir biriñä ulašur erdilär* ‘They reached over to each other’ (QA) | **ulaštur**= ‘to make join, make reach’ (QT_{2–3}, MAV, QA, XŠ, MuG); *Döstni döstqa ulašturuñ* ‘Make the friend join his friend’ (NF) | **ulašiq-liq** 2. ‘relationship’ (QT₁, QT₃). **ulaš**= 2. ‘to be betrothed’ (QA); *Yetti yašarda saña ulašdim* ‘At the age of seven I was betrothed to you’ (QA). **ula**=² 2. ‘to transfer, forward’ (QT_{1–2}, KA); *Uladı aña mälñi* ‘He transferred the money to him’ (KA); *Uladimız olarqa aymaqñi* ‘We forwarded them the Word’ (QT₁); *yawuqluq ulamaqlıq* ‘tenderness’ (QT₂ ar. رُحْمٌ) || **ulam** 1. ‘continuously’ (QT_{4–5}, MAV, MM, XŠ+); **ulamliq qıl** ‘to continue’ (MAV). **ulam** 2. ‘additional’ (QT₂, QA); *ulam artuqluq* ‘additional increase’ (QT₂); **ulam söz** ‘rumour’ (QA). **ulam** 3. [postp.] ‘through’ (an agent) (CCb); *Bügülärđin ulam sözlöp turur* ‘He has spoken through the prophets’ (CCb); *ariğ tındin ulam* ‘thanks to the Holy Spirit’ (CCb) | **ulamtiliq qıl**= ‘to go on, insist’ (QT₃); *Äğär amın tutsañ anı bir altun birlä ötämägäy anı saña mägär ulamtiliq qılñ sañ anıñ üzä turuqup* ‘If you trust him with one gold piece, he will not restore it to you unless you stand over him and insist’ (QT₃) | **ulašu** 1. [adv.] ‘continuously, forever, eternally’ (QT_{1–5}, MA, QA, MM, NF, XŠ, GUL) / **ulaši** (QT₃, MAN, XŠ) / **ulaš** (QT₄, MAV, QA, XŠ); *Ulašu aytur erdi* ‘He always used to say’ (QA); *Ulaš bar erdi, ulaš bolğusi* ‘(God) has always existed and will exist eternally’ (QA); *Ulaš içdi çajürni* ‘He was drinking wine all the time’ (MAV) |

ulaşuluq 1. ‘addiction’ (KA); *Ulaşuluq qıldı narsä üzä* ‘He was addicted to the thing’ (KA ar. عَكَفَ عَلَى الشَّيْءِ). **ulaşuluq** 2. ‘the cohesion of the small rings in chain-mail’ / **ulaşılıq** (QT₃ ar. سَرْدٌ). **ulašu** 2. [postp.] ‘for (temp.)’ (QA); *ottuz kün ulašu* ‘for thirty days’ (QA) | **ulay** ‘eternally’ (QAb)

ular ‘partridge’ (IMA)

ulfat <ar. ‘friendship’ (MM, NF, KA, GUL); *Ulfat kämäšti köñüllär arasığa* ‘He induced mutual sympathy within (their) hearts’ (KA)

ulı= ‘to howl’ (QT₃, IMA, KA, QA, AH) / **ulu**= (MAV, CCb) | **ulın**= ‘to howl’ (QA); *Munādī mä arturayın tep ulınur* ‘The herald was howling to increase the price’ (QA) | **ulundur**= ‘to make howl’ (MAV) | **uluş**= ‘to howl in unison’ (MAV)

uluğ 1. ‘big, old, great’ (g.) / **uluq** (MM) / **ulu** (QT₂, MAV, KA, MN, CC, AH, TZ) / **ullu** (GUL); **uluğ/ulu ana** ‘grandmother’ (IM, CCa, AH); **uluğ ata** ‘grandfather’ (IMb, XŠ, TN); **uluğ kiçig** ‘old and young’ (QT₃); **uluğ kün** ‘Day of Judgement’ (QT₅, IM) / **ulu su** ‘river’ (IM) / **uluğ taş** ‘rock’ (QT₄, XŠ); **uluğ tawar** ‘great wealth’ (MAN); **ulu tiş** ‘molar’ (DM ar. ضِرْسٌ); **uluğ ünlüg** ‘having a loud voice’ (MAN); **uluğ yazuq** ‘grave sin’ (QT₄ ar. اِثْمٌ); **uluğ tut**= ‘to exalt’ (QT₁) | **uluğluq** 1. ‘greatness, importance’ (QT_{3–5}, MAV, KA, QA, GUL) / **uluğliq** (QT₃) / **ululuq** (QT₃, KA, QA, GUL). **uluğluq** 2. ‘old age’ (QT_{1–4}) / **ululuq** (MM) | **ulğar**= ‘to grow, grow up, grow old, become big’ (QT₃, MAV, KA, QA, KA, TZmrg) / **ulqar**= (QAc, TZmrg) | **ulğart**= ‘to make big, cause to grow up’ (MAV, TZ) / **ulğat**= (TZ) | **ulğay**= ‘to grow, grow up, grow old, become big’ (g.); *Yašim ulğaydı* ‘I’ve grown old’ (QA); **ulğayt**= ‘to make big’ (MuG);

könlüñni ulğaytip ‘feeling overconfident’ (MuG) | **ulal**=² 1. ‘to grow up’ (NF). **ulal**=² 2. ‘to become more important’ (as a person) (BM) | **ulaldur**= ‘to enlarge’ (KT) | **uluğla**= 1. ‘to honour and respect s.o., to exalt (God)’ (QT1–6, MAV, IrM) / **ulula**= (KA, NF, AH, IrM). **uluğla**= 2. ‘to deem impressive’ (QT4 ar. أَكْبَرُ) | **ulu**= ‘to grow up, to become big’ (AH, TZ) [back-formation from *uluğ*]. **uluğ** 2. ‘chief, leader, dignitary’ (QT4, IM, ar. كَبِيبُ, XŠ) / **ullu** (GUL); *el uluğlari* ‘the dignitaries of the realm’ (XŠ) | **uluğluq qıl**= 1. ‘to act as chief’ (NF); *Bir mahallädä uluğluq qılma-mış bolsun* ‘He should not have been the head of a neighbourhood’ (NF) **uluğ** 3. ‘grave’ (QT1) *uluğ körün*= ‘to seem grave’ (QT1 ar. كَبِيرُ). **uluğ** 4. ‘elder brother’ (QY). **uluğ** 5. ‘impudent’ (woman) (IMa) || **uluğluq** 3. ‘pride, arrogance’ (QT1, MAV); **uluğluq et**= ‘to make oneself important, to boast’ (GUL); *Mägär kiçilikni unuttuñ kim uluğluq etärsän* ‘You must have forgotten (your) childhood that you make yourself important’ (GUL); **uluğluq qıl**= 2. ‘to make oneself important, to boast’ (QT1, QT3, QT5, MAV, KA, NF, XŠ) | **uluğsın**= ‘to act importantly, be arrogant’ (QT2–6) ar. اِسْتَكْبَرُ / **uluğsun**= (QT2, QT6, MAV, NF) / **ulluğsın**= (QT4) | **uluğsıgliq qıl**= ‘to make oneself important’ (QT1, QT3) / **uluğsılıq qıl**= (QT1–3).

uluñ ‘arrow shaft’ (MM 22^r17) [tt.dial. *uluñ* ‘side stalks of grain’ (DS 4035)]

ulus <mong.>tk. (*uluš*) 1. ‘the people, realm’ (XŠ, MN, LN, GUL, YL); *ulus el* ‘the whole realm’ (XŠ); **qara ulus** ‘the common people’ (CCb-Tietze 1966, LN, GUL). **ulus** 2. ‘nation’ (QT5). **ulus** 3. ‘village, town’ (QT2, KD)

uluš 1. ‘village, town’ (QT1, QT3, QT5, FZ) | **ulušluğ** ‘townsman’ (QT1, QT3, FZ). **uluš** 2. ‘district, province’ (IM)

um= ‘to hope’ (QT1, QT3, IMa, QAc, AH, TZ) | **umiči** ‘optimist’ (KA) | **umduči** ‘covetous, parasite’ (IMa) | **umdur**= ‘to give hope’ (QT3) | **umar**= ‘to give hope’ (QT3) | **umun**= ‘to hope, expect’ (QA, NF) / **uman**= (QT1–5, QA, XŠ) / **ümän**= (QT4 -/mäk/, XŠ-/mägi/) | **umunč** ‘hope’ (QT3, QT5, QA, XŠ, CCb) / **umınč** (QT3–5, QA, NF) / **umanč** (QT2, QT4, MAV, QA, XŠ) / **umınči** (NF); **umanč tut**= ‘to hope for’ (QT4) | **umančliğ** ‘hopeful’ (QT5) / **umınčliğ** (QAt) | **umunčsiz** ‘with no hope’ (QT1, QT3, QT5) / **umınčsiz** (QT5) / **umınčsuz** (QT5) / **umančsiz** (QT5) / **umančsuz** (QT5) | **ümänčsizlik** ‘hopelessness’ (QT5) | **umınčla**= ‘to be hopeful’ (QT5) | **umančla**= (QT5) | **umandur**= ‘to give hope’ (QT4, QT6, MAV) | **umsın**= 1. ‘to expect, hope for’ (QAt) / **umsun**= (MAV, KT, TZ ar. اِسْتَرْجَى) [krg. *umsun*= ‘to be disappointed (in sth. hoped for)’. **umsun**= 2. ‘for a pregnant woman to desire something; also used for men’ (AH) | **umsuluq** [**umsuğluq*]; *Umsuluqun ber* ‘Give her what she (i.e. a pregnant woman) desires’ (AH) | **umşunli** ‘expecting, hopeful’ (TZ ar. مُسْتَرْجِحٌ)

umian <ar. ‘ocean’ (XŠ 90^r19); **ümän täñiz** ‘ocean’ (TZ)

umay ‘placenta’ (TZ خلاص ‘placenta’-WE 254b) [cf. CL 165a]

umid <ar. ‘hope’ (QT2, QA, GUL) / **umid** (KA, QA, NF, SQ) / **ömed** (CCa); **umid et**= ‘to hope’ (QA); **umid tut**= ‘to find hope’ (KA) | **umidlig** ‘hopeful’ (XŠ) | **nā-umid** <pers. ‘without hope’ (QA) / **nävmid** (QT1, QT3, MA, KA, NF, SQ, GUL) / **nävmid** (QT4–5,

- KA, SQ) | **nävmiḍlik** 'hopelessness' (QT₄) / **nävmiḍliq** (QT₄-5)
- ummat** <ar. 'community, nation' (g.)
- 'umr** <ar. 'life(-span)' (QT₁, QT₄, MAV, QA, MM, GUL) / **'ömr** (KA, QA, NF) / **'ömür** (KA, QA, NF/-kä/); *Üč miñ yıl 'umr kečürdi* 'He lived for 3000 years' (QA)
- un** 'flour' (IM, MAn, NF, GUL, CCa, AH, TZ) | **unči** 'flour merchant' (IM, MAn)
- una**= 'to accept, agree, tolerate' (g.); [+dat.] *Aḍin qizğa unamadi* 'He wouldn't accept a different girl' (QAa) / [+acc.] *Aḍin qizni unamadi* (QAt); *Äğär bolsamiz unamağ-lilar?* 'And if we detest it?' (QT₁ ar. **أَوْ لَوْ كُنَّا كَارِهِينَ**); **unamayu tilämäyü** 'unwillingly' (QT₅); **unamağu kiši** 'a disgraced person' (QA) | **unamasliq qıl**= 'to oppose' (MAv); *Unamasliq qildi aña* 'He opposed him' (MAv) | **unaš**= 'to agree, conclude an agreement' (QT₄, QT₆, QA) [tkm. *unaš*=]
- unut**= 'to forget' (g.) / **unut**= (AH) / **unıt**= (QT₁, QT₃, QT₅, KA, QA, NF, XŠ) | **unutğan** 'forgetful' (QT₁, FK) | **unutcañ** 'forgetful' (CCb) [krg. *unutcaak*; cf. CL 275a *ayancañ* 'reverent'] | **unutsaliq** 'forgetfulness' (QT₃, MAV, FK) | **unutsanliq** 'forgetfulness' (QT₂) | **unutul**= 'to be forgotten' (QT₂, QT₄) / **unıtıl**= (QT₃) | **unuṭur**= 'to make forget' (IMb ar. **تَغَاْفَل**) | **unuttur**= 'to make forget' (QT₂-5, MAV, QA, NF) / **unıttur**= (QT₁, QT₃, KA) / **unutdur**= (QT₃, MAV)
- uq** 'felt stocking' (KD) [*<*uquq*, cf. CL 83a]
- uq**= 'to understand' (g.) | **uqğuluq** 'intelligent' (ON); *uqğuluq tüziin bir er erdi* 'He was an intelligent and well-behaved man' (ON) | **uquš** 'intellect' (QT₂, MM) | **uqušluğ** 'intelligent' (QT₃, IM, XŠ, FZ); *uqušluğ biliglig* 'intelligent and knowledgeable' (XŠ) | **uqušsuz** 'stupid' (QT₁, QT₃) / **uqušsüz** (QT₅) | **uqušsuzluq** 'stupidity' (QT₃)
- uqul**= 'to be understood' (QT₁) / **uqıl**= (QT₃) | **uqılın**= 'to be known' (QT₅) | **uqun**= 'to conceive' (QA); *Mäni ana uqunub tururlar* 'They take me for their mother' (QA); **oğul uqun**= 'to adopt as a son' (MAv, KA ar. **قَبْنَى**); *Oğul uqundı anı* 'He took him for a son' (MAv) | **uqtur**= 'to explain, make known' (QT₁-5, IM, MAV, KA, XŠ) / **uqtur**= (AH) | **uqturmaq** 'revelation' (QT₃ ar. **وَحْيِي**) | **uqturul**= 'to be informed' (QT₃) | **uqturtur**= 'to explain' (AH)
- uqruq** 'lasso' (MAn, AH, KT, MG, KD)
- 'uqubat** 'punishment' (QT₃-4, KA, QA, NF, GUL) / **'uqubağ** (MAn); **'uqubat qıl**= (QT₄, KA, QA, NF, GUL)
- ur** 'wen' (sebaceous cyst) (MAn ar. **سِلْعَة**) [SAN-Rümü 70^v21 *ur* 'swelling on a body part'; tt. *ur* 'swelling (on human, animal or plant)'; krg. *ur* 'swelling on a tree']
- ur**= 1. 'to beat, strike' (g.) / **vur**= (IMb, BM, MG); *Köñli urdı* 'His heart beat' (KA); *Yüräki urdı* 'His heart beat' (KA); *Köñli tilämišinčä urdı* 'He beat him up' (QA); *Sañä yüz bärgä urğaymän* 'I will give you a hundred lashes with the whip' (QA); *šä'flärni urğanlar* 'those who harm the weak' (QA); *äligläрни biri biriñä ur*= 'to clap hands' (KA); *yol uruğli* 'highwayman' (XŠ) | **uruğ**¹ 'a beating' (QA); *Bir uluğ inağija topuz uruği kädigi kaldi* 'It became the turn of an important favourite of his to beat (him) with a mace' (QAa) / *Bir uluğ inağija topuz urğu kädig kaldi* (QAt) | **uruqlaš**= 'to come to blows' (IMa ar. **تَضَارَب**) | **uruš** 'war, battle, fight' (QT₁-2, MAV, KA, NF, XŠ, GUL, ON, FZ, AH, TZ) / **vuruš** (IMb) | **urušči** 'champion fighter' (GUL) | **urušğu** 'skirmish, battle' (ON) | **urmaq** 'whip' (CCa, BV) | **urul** 'anvil' (AH) | **urul**= 1.

'to be beaten, struck' (QT3–4, IMA, KA, QA, MM, NF, XŠ, TZ) / **uril**= (IMb) | **urun**= 1. 'to be beaten, struck' (TZ, BV) | **uruš**= 1. 'to fight' (g) | **urušunč** 'skirmish, battle' (ON); *Tutulunč urušunč andağ yaman boldi kim Etil mörännüñ suwı qıpqızıl säpsänğir tığ boldi* 'The engagement and battle got so fierce that the Volga became like deep red cinnaber' (ON) | **urdur**= 1. 'to make hit' (QA); *Anı urdurur erdi* 'He would make the person hit him' (QA). **ur**= 2. 'to put, place, erect' (QT3, KA, QA, CCb); *Eligini Ādam bašingā urdi* 'He put his hand on Adam's head' (QA); *Ādār taqıyüğani uruğluğ* 'Its saddle and bridle were in place' (NF); *Na'l urdi ätükgä* 'He put a sole on the shoe' (KA); *Urdi tügmä könläkgä* 'He put a button on the shirt' (KA); *Bir kursı urdılar* 'They erected a throne' (QA); *Ādin ešik ursun* 'He must make another threshold' (QA); *Yawuz laqab uruštılar* 'They applied a bad agnomen' (MAv); **urmış öz** 'the appointed time' (QT2); **baha ur**= 'to fix a price' (CCb); **baš ur**= 'to prostrate oneself' (CCb); **ot ur**= 'to set on fire' (QA, GUL); **qadam ur**= 'to set foot on' (MM); *Bu yolda qadam urğuçı* 'who takes this road' (MM); **quduğ ur**= 'to dig a well' (KA); **qufl ur**= 'to close with a padlock' (KA); **yüz ur**= 'to aim at' (QA) | **urdur**= 2. 'to make put' (QT2, XŠ) / **urdır**= (QT2); *Šahinšah urdurup bir fil üzä taht* 'The king of kings had a throne mounted on an elephant' (XŠ) | **urul**= 2. 'to be placed' (QT2); *Mu'minniñ ta'atı tarazüniñ bir päläsinä urulğay, yazuqları bir päläsiñä urulğay* 'The believer's acts of piety will be thrown in the one scale, his sins in the other' (QA) | **urun**= 2. 'to put on' (QT3–4, MAv, KA, QA, QY, GUL); *čindar urun*= 'to put on a necklace'

(MAv); *tāğ urun*= 'to put on a crown' (QY, GUL); *Yašiq urundi* 'He put on a helmet' (QA). **urun**= 3. 'to set up for oneself' (LN); *Čečäk hanı urundi taht-i minä* 'The king of flowers set up an azure throne' (LN). **ur**= 3. 'to produce a noise, to play a musical instrument' (QA, AH); **ah ur**= 'to sigh' (QA); **aya ur**= 'to clasp hands' (AH); *Yetti iqlimdä ururlar kündä bešär navbatın* 'In the seven climes they play for him the music of pomp and ceremony five times a day' (QA) || **ur**= 4. 'to have a tendency' (colour) (TN); *Aniñ ädgüräki qızıl turur kim qaralıqğa urğay* 'The best (magnetic stone) is red tending to black' (TN) | **urul**= 3. 'to be permeated' (KA ar. أُشْرِبَ); *Uruldi aq qızılğa* 'The white was reddish' (KA) || **urunč** 'bribe' (IMA, MA, KA, QA, AH); *Urunčqa baqğaylar* 'They will be looking for bribes' (QAc) | **urinčla**= 'to bribe' (IM) || **urunčaq** 'loan, pledge' (IMA, QT3); *urunčaq urğuyer* 'repository' (QT3 ar. مُسْتَوْدَع) | **urunčaqqla**= 'to contract a loan' (IM)

urağut 'woman' (T1, QT3, MAn, QA, AH, QY)

uran < mong. 'password among tribesmen, battle cry' (ON) [KNagy 225; ABU 136]

určiq 'spindle' (CCb) [tt.dial. *urçuk*; cf. WOT II, 649 sub *orsó*]

urğan 'rope' (QT3, MAn, AH—'long rope attached to a sheep when it is milked', QY) / **urqan** (QT4, QT6) [possibly a compromise form between *örgän* and *uruq*] | **urğancı** 'ropemaker' (MAn)

urğu 'banner, top of the standard' (IM ar. بَيْرِق) / **urğa** (AH ar. بَيْرِق)

urğuq 'puppy' (TZ) / **uruq** (TZ)

urı 'male child'; **urı qowuši** 'urethra' (MAn ar. اِحْلِيل)

uruğ² 1. 'seed' (QT3, IM, KA, QA, MM, XŠ, MN); **uruğ sač**= 'to sow' (QAt) | **uruğluq**

1. 'seed' (KA) / **urluq** (QA, XŠ, GUL, CCa, BV, IrM) / **urluġ** (AH—"part (of the seed) that is for sowing", KT); **urluq sač**= 'to sow' (QA) | **urlaš**= 'to sprout' (TZ ar. **طَلَعَ**). **uruġ**² 2. 'offspring, progeny, clan' (QT₃-4, QA, NF, XŠ, MN, ON) / **uruḥ** (CCb) / **uruq** (CCb); *Ariġ erdi uruġdin* 'She was of honourable progeny' (XŠ); **sačniñ uruqī** 'tips of the hair' (where it is cut) (MAN ar. **قصاص**) | **uruġsuz** 'without offspring' (XŠ) | **uruġla**= 'to produce offspring' (QA) | **urluq** 2. 'sperm' (NF). **uruġluq** 3. 'kinship' (QA) **uruq** 'rope' (QT₂, MAN, KD) [cf. WOT I, 431 sub *hurok*]
Urus '(the) Rus' (ON)
uruṭqa 'old man' (TZ ar. **عَجُوز**) [Radl. I, 1657:alt./tel. *ūru*= 'to be ill']
'uryān <ar. 'unsaddled' (horse) (MuG)
us¹ 'mind, intelligence' (QT₁, QT₃, MAv, KA, MM, XŠ, ON, CC) / **uṣ** (AH, TZ, KBK); **uṣī az**= 'to lose consciousness' (TZ); **uṣī ket**= 'to lose consciousness' (KBK), **uṣīna käl**= 'to come to one's senses' (QT₁); *Us tutti išqä* 'He went about the matter intelligently' (KA); *usda kăčüġlilär* 'the extravagant' (QT₃ ar. **مُسْرِفُونَ**) | **usluġ** 'intelligent' (QT₃-4, MAv, KA, NF, XŠ, ON, KD) / **usliġ** (KA) / **uslu** (MAv) / **uṣlu** (AH) / **usli** (IrM) / **ustlu** (CCa); **uzun usluġ** 'far-sighted' (ON); **yüñül usluġ** 'frivolous' (QT₄, KA) | **usluġ-luq** 'intelligence' (QT₄) / **usluluq** (MAv) | **ussuz** 'stupid' (IrM) / **ussiz** (KD) | **uṣlan**= 'to become sensible' (AH, TZ) | **ussura**= 'to lose consciousness' (MAv)
us² <mong. 'wet' (CCa); **us et**= 'to take a bath' (CCa)
uspurz <pers. 'clitoris' (FZ) [ST 48]
ustād <pers. 1. 'master (in a trade)' (QT₂, QT₅, MAv, KA, QA, NF, MN, GUL, IN) / **ustād** (SQ, IN) / **östād** (NF, KA) / **östād** (MAN,

KA) / **ustā** (GUL) / **osta** (CCa) | **östād-liq** 'mastery' (MAv, XŠ). **ustād** 2. 'teacher' / **ustā** (TZ ar. **مُعَلِّم**) / **uṣṭā** (DM); *bitik ostasi* 'schoolmaster' (CCa)
ustāḥ <pers. 'insolent, audacious' (MAv) | **ustāḥliq** 'impertinence' (MAv, KA, QA, NF)
usturaġ <pers. 'razor' (DM)
ustuvār <pers. 1. 'solid, knowledgeable' (QT₁, QT₅, KA); *Ustuvār boldi 'ilm ičindä* 'He was an accomplished scholar' (KA). **ustuvār** 2. 'the All-wise' (QT₄ ar. **حَكِيم**). **ustuvār** 3. 'correct, trustworthy' (QT₁, QT₃); **ustuvār tut**= 'to have confidence' (QT₅); *oqïġuqa ustuvārraq* 'more suitable for recitation' (QT₃) | **ustuvārliq** 'confirmation, covenant' (QT₁ ar. **مَوْثِقٌ، تَنْثِيَتٌ**)
usuq= 'to be overcome by thirst' (QT₃) [from **us*= 'to be thirsty' (CL 241 *us*=¹)]
ušnān <ar. 'potash' (BV)
uštmaḥ <sogd. 'Paradise' (QT₁, QT₃, MAv, KA, NF) / **uštmaḥ** (QT₄, QAc, MAN, NF) / **uštīmaḥ** (QT₂) / **uṣmaḥ** (QT₃, MM) / **učtmaḥ** (QAc, MM, NF, XŠ) / **učmaḥ** (QT₁, QT₅) / **učmaḥ** (QT₃, QA, NF, XŠ, MN) / **učmaq** (QT₂-5, Imb, CC, AH, KT-tkm, TZ, BM) / **uṣmaq** (IMa) | **uštmaḥčī** 'dweller in Paradise' (QT₃) | **uštīmaḥliq** 'bound for Paradise' (QT₂) / **učtmaḥliq** (XŠ) / **učmaqliq** (QT₅)
ut= 'to win (at a game, contest), gain' (QT-3, IM, KA, XŠ, GUL, LN) / **uṭ**= (AH, KT, TZ, BM); *Utti andin mālni qimār birlä* 'He won gain from him in a game of chance' (KA); *Hirad satranjini uttuñ jihāndin* 'You won the chess game of wisdom against the world' (LN) | **uṭġan** 'competitive' (QT₃); *da'vačilarniñ utjanraqi* 'the fiercest of opponents' (QT₃ ar. **أَلَدُ الْخِصَامِ**) | **utuv** 'gain, win' (BM **غَلَبَة**) [**uṭuġ**] | **utul**= 'to be

defeated' (QT₃) | **uṭṭur**= 'to cause to win' (BM) | **utuz**= 'to lose, incur a loss' (MAN) / **uṭuz**= (TZ) | **utušu oyna**= 'to play for money' (MAv)

utunluq 'wickedness' (QT₃ ar. **عَوَل**) [from **utun* 'wicked' (CL 6ob)]

utur= 'to come to meet' (MAv) [only reconstructed in CL 67b; alt. *udura* 'coming to meet']; *Qarši uturdi aña* 'He went to meet him' (MAv); **utru bar**= 'to go to meet' (QT₁, CCB); **utru čiq**= 'to come out to meet' (XŠ); **utru käl**=/kel= 'to come to meet' (QT₁-2, QT₅, MAv, CCB); *maña uturu kälip* 'coming to meet me' (MiN) | **utruš**= 'to face one another' (QT₁-3) | **utrušu** 'face-to-face' (QT₂ ar. **قُبْلًا**, QT₃) | **utru** [postp.] 'opposite, confronting' (g.) / **urtu** (CCa); *utrumizda* 'opposite to us' (QT₂); *anlarniñ utruda* 'opposite to them' (QT₂); *Hamzaqniñ utrusında bir keyik čiqdi* 'A deer appeared before Hamza' (QT₂); *yüzi utruqi* 'what is before them' (QT₂); **utru tur**= 'to confront' (QT₁, QT₃, QA); *Sančışğa nätäg utru turarsiz?* 'How are you to stand firm in battle?' (QA); *utru tut*= 'to hold forth' (LN); *Közüñ oq atsa jän utru tutar-men* 'If your eyes shoot arrows, I will hold forth my soul' (LN); **yüz utru sözlä**= 'to address' (QT₃); **utru yoluq**= 'to encounter' (CCb)

u'tut 'antidote' (AH-misvoc. a-) [kzk. *uwut* 'antidote'; from **uğut* 'yeast?']

uw= 1. 'to rub, wring (hands)' (KA, QAb) / **uv**= (KA, QAb, TZ) / **aw**= (QT₄, IrM); **uwip al**= 'to take as booty' ('wringing out') (KA ar. **عَنِمْ**) / **awip al**= (QT₄) | **uwun**= 1. 'to wring (one's hands)' (QT₂); *Uwunur iki ayasın* 'He wrings his hands' (QT₂) / *Uwunur ekki ayasini* (QT₃) | **uwul**= 1. 'to be rubbed' / **awul**= (IrM) | **uwala**= 1. 'to rub' (MAv) / **avala**= (QA) [SAN 52'21

awla=; JET, 325; *uvala*= 'to rub'; tt. *ovala*= 'to rub, crumble']; *Uwaladi barmaqlarini yunuğda* 'He rubbed his fingers washing them' (MAv) | **uşqu** 'wood plane' (CCa) [*< *uwuşğu*] | **uwuq**= 'to be rubbed in'; *Küç qilinmağay ayada uvuqmiş kirä* 'shall not be wronged as much as dirt rubbed in the palm of the hand' (QT₃-paraphrase for ar. **لَا يُظْلَمُونَ فَتِيْلًا** "shall not be wronged even as much as the hair upon a date stone"). **uw**= 2. 'to crumble, crush, grind' (QT₃, KA, QAc) / **uv**= (KA, QAb, CCB, AH) **aw**= (AHkb) / **av**= (QA, AH) | **uwun**= 2. 'to be broken, crushed, crumbled' (TZ) / **uvan**= (TZmrg) | **uwala**= 2. 'to crush' / **oğala**= (IM) [tt.dial. **oğala**=] | **ovmač** 'porridge' (KD) [tkm. and osm. *ovmač* 'a kind of brewis'; tat. *umač* 'a kind of noodles']. **uwun**= 3. 'to faint' (TZ) / **uğun**= (AH, TZmrg-tkm) | **uwul**= 2. 'to crumble' [itr.]; *Yerniñ otlari bolur uwulmiş* 'The plants of the earth are crumbled' (QT₃) | **uwul**= 3. 'to faint' / **uğul**= (TZ-tkm) | **uwut**= 'to inflict a massacre' (QT₃); *uwutğınçaqa tegi* 'until he inflicts a massacre' (QT₃ ar. **حَتَّى يُنْجِنَ**) | **awuq** 'crumbled' (MAv) | **uqaq** 'mortar' (IM ar. **هَأُونُ**) [*< *uwğaq*]; **uq[aq]** **sapı** 'pestle' (IMa) | **uwuš** 'fragment(s)' (QT₃); | *uwuš tiwüş bol*= 'to go all to pieces' (QT₃) | **uša**= 'to be crushed, crumbled' (IMa ar. **تَفَتَّت**) | **ušal**= 'to be crushed' (QT₃, CCB) | **ušan**= 'to crumble, crack, be crushed, be broken' (QT₁, QT₃-5, IM, MAv, QA, NF, TZmrg, QY) | **ušat**= 'to break to pieces, to crush' (QT₂, QT₄-5, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL, LN, TZ, QY) / **ušaṭ**= (Ahd ar. **كَسَرَ**) | **ušaṭil**= 'to be crushed' (QT₄-5) | **ušala**= 'to scatter' (KA ar. **بَعَثَرَ**); *ušaladi ğörlarni* 'He scattered the graves' (KA) || **ušağ** 1. [adj.] 'mince' (QT₂-5, IM, MAv, MM, NF, XŠ, GUL, QY);

ušaḡ taš ‘pebble’ (QA, NF, MiN, GUL, AH); *ušaḡ baliq* ‘small fish’ (IM); *äwdäki ušaḡ tüwšäk kälq* ‘furnishings of the house’ (MA n ar. *أساس البيت*). **ušaḡ** 2. [adj.] 2. ‘base, socially low’ (KA ar. *هجين*). **ušaḡ** 3. [noun] ‘fragment’ (QA, AH, MG) / **ušaḡ** (CCb); *abvāḥlardin ušaqlari* ‘fragments of the Tablets’ (QA). **ušaḡ** 4. [noun] ‘small child’ (MG). **ušaḡ** 5. [noun] ‘woman of base character’ (IMA ar. *سَيِّئَةُ الخُلُقِ*). **ušaḡ** 6. [noun] ‘slander’ (CCb) / **ušaḡ** (CCb) / **uyšaḡ** (CCb); *ušaḡ söz* ‘slander’ | **ušaḡčī** ‘slanderer’ (IMA ar. *نَمَام*, CCb *detractor*) / **ušaḡčī** (CCb) / **uyšaḡčī** (CCb)

uwut ‘shame’ (QT1–3, MAV, KA, QA, XŠ) / **uwit** (QT3) / **uvut** (or **ut**) (QT3–5, QA) / **uṭ** (AH) / **ud** (AH); *uwutında* ‘out of shame’ (QT2); **uwut andāmī** ‘genitals’ (QA); **uwut yeri** ‘genitals’ (QT1); **uwit/uvut yini** ‘genitals, vagina’ (QT3–4); **uwutta tur** = ‘to be ashamed’ (XŠ) | **uwutluḡ** ‘ashamed, bashful’ (QT1, QT3, QAt) / **uwutliḡ** (QAt) / **uvutluḡ** (or **utluḡ**) (MAN, KA, QAb, XŠ) / **uvutluq** (or **utluq**) (QA) / **uṭluq** (KD); **uwutluḡ qil** = ‘to disgrace’ (QT3 ar. *أخزى*); *Män anı uwutluq qılayın* ‘I shall bring disgrace on him’ (QA) | **uwutsuz** ‘shameless, impudent’ (KA) / **utsüz** (IMA) / **uṭsüz** (KD) | **uwutsuzlaš** = ‘to behave in an obscene manner’ (QT4 ar. *رَفَتَ*) | **uwta** = ‘to be ashamed’ (KA) [not in CL] | **uwtan** = ‘to be ashamed, bashful’ (QT1, QT3–4, IMA-mrg, MAV, KA, QA, NF, XŠ, GUL, LN) / **uvtan** = (IM) / **uwun** = (QAc-voc.) / **utan** = (GUL) / **uṭan** = (AH, TZ, QK, QYq) | **uwtan-dur** = ‘to make ashamed’ (MAV)

uy = ‘to knead’ (IMA ar. *عَمَجَنَ*)

uya¹ 1. ‘blood relation’ (QAc, XŠ) [tkm. *uya*; cf. CL, 267b]; *Ne h^{ruš} sözlär uyaları biriñü* ‘How pleasant are brother and sister in

words to one (another)’ (XŠ). **uya**¹ 2. ‘younger brother’ (QT2, QT4–5, NF, QYq); **qiz uya** ‘younger sister’ (QT6) | **uyaliḡ** ‘(blood-)brotherhood’ (MAv, MM); *Uyaliḡ qılıstılar ikägü* ‘The two of them became blood brothers’ (MAv)

uya² ‘nest’ (IM, AHkb, TZ, IrM 480^{r5}) [krg. *uya*] / **yuwa** (QT3, KA) / **yuva** (XŠ, GUL, AH, KT); **örümčük yuwası** ‘spider’s web’ (QT3) | **ivala** = ‘to build a nest’ (MAv) / **yuvala** = (AH)

uyad = ‘to be ashamed’ (QT3) [CL, 269b *uya:d*] / **uyat** = (QAt, CCb); *Sändin uyatib* (QAa: *uyalib*) *sözlämäs* ‘She doesn’t speak because she feels shame in front of you’ (QAt); *Uyat!* ‘Shame on you!’ (CCb) | **uyal** = ‘to be ashamed’ (QT3, QA, NF, XŠ, GUL, MN, CC, AH, TZ, MuG) / **viyal** = (DM) [krg. *uyal*=] | **uyalt** = ‘to make ashamed’ (MuG) | | **uyat** ‘shame’ (QAc, NF, XŠ, CC) / **uyaṭ** ‘shame’ (QT3, AH-tkm); **uyat andāmī** ‘genitals’ (QAc); **uyat yer** ‘privy’ (QT3 ar. *غائط*) | **uyatliḡ** ‘modest, prudish, ashamed’ (QAc, XŠ) / **uyatlu** (QY) | **uyat-sizliq** ‘shamelessness’ (NF, XŠ) | **uyatliq** 1. ‘disgrace’ (TZ ar. *فَضِيحَة*). **uyatliq** 2. ‘female private parts’ (RH 90^r)

uyaz ‘gnat’ (IM ar. *قَرَفَس*, AH, KT and TZ ar. *ناموس*, BM-misvoc. ar. *بِرْعَش*) / **iyaz** (TZ ar. *بِرْعَش*)

Uyḡur ‘(the) Uighur’ (ON)

uyuz 1. ‘scabies’ (IMbL, MAV, BM) [CL 74a *uḡuz* ‘the itch and other skin diseases’]; **uyuz dutaš** = ‘to infect with scabies’; *Dutašdı añā uyuz* ‘He was infected with scabies’ (MAv). **uyuz** 2. ‘infected with scabies, scrofulous’ (QAt); *Bir yalḡuz aruḡ uyuz ingäni bar ärdi* ‘They had just one emaciated scrofulous she-camel’ (QAt)

uz 1. ‘skilful, skilled craftsman’ (IM, QA, XŠ,

GUL, LN, CCa, AH, TZ ar. لَبِيقٌ, KD, QY) / **us** (XŠ); *uz atimčī* 'skilful archer' (QAt) / *uz atqičī* (GUL); **uz quš** 'weaverbird' (MA n ar. تَنْوُطٌ); **uz/us sōz** 'skilful expression' (QA/XŠ); **uz sōzlüg** 'eloquent' (QA); **uz sōzläyür** 'eloquent' (QA) [osm. *uz sōzlä=*] | **uzluq** 1. 'skilfulness' (MAv). **uz** 2. 'tactful, gentle' (KA ar. رَفِيقٌ, QY); *Käläčīn dil-zābān kälāmīn uz* 'Your speech comes from the heart; your words are gentle' (QY 2339) | **uzluq** 2. 'gentleness' (QT4, QA) / **uzliq** (KA); **uzluq/uzliq qil=** 'to act gently' (QT4, KA ar. رَفَقَ); *Takalluf birlä uzluq qilsun* 'Let him act with constraint and courtesy' (QT4); *Siz zālīm malikkä yaḥšī uzluq bilä sōzlāsmāk kārāk erdiñiz* 'You were to talk with the cruel king nicely and gently' (QAc)

uza= 'to be stretched out, to be prolonged' (QT1–4, MAv, KA, QA, NF, XŠ); *Uzadi anlarnīn üzä tiriqlik* 'Their life was prolonged' (QT2); *Söz uzar* 'The story gets tedious' (QA); *Ištyāqīm sāniñ tapa uzadi* 'It's you I want to see' (NF) | **uzal=** 'to be stretched out' (QAb, LN); *uzala yat=* 'to lie down stretched out' (LN) | **uzan=** 'to be stretched out' (QT2, IM, AH, TZ) | **uzat=** 1. 'to stretch out, prolong' (QT2, QT4, QA, NF, XŠ, GUL, TZ) / **uzaṭ=** (IMbL, AH, BM); *Söz uzatmağil* 'Cut short this talk' (QA); **til uzat=** 'to talk nastily, to gossip'

(QA, GUL); *Til uzatip vaqtimni mukaddar qilur idi* 'She made my time miserable by bickering' (GUL); *El tilin biziñ üzä uzatmağil* 'Don't cause people to gossip about us' (QA) | **uzatu** 'over a long distance' (QAt) / **uzata** (QA)]cf. CL 282b *uzati* 'for a long time'; *Uzata čiqti* 'He came forth a long distance' (QA). **uzat=** 2. 'to see off' (MAv, QA, NF, CCb) / **uzaṭ=** (BM); *Kökgä seni uzattılar* 'They saw you off to Heaven' (CCb); *Ya'qub payğambar Yūsufni uzatu čiqti* 'The prophet Jacob saw Joseph off' (NF) | **uzağan** 'tall' (tree) (QT2 ar. بَاسِيقٌ) | **uzaq** 1. 'far away' (QT5, IMa, MAv, QA, MM, NF); *uzaq at=* 'to shoot far' (IMa); *Sāniñ işiñ uzaq boldi* 'Your situation is hopeless' (QA); **uzaq umiñč** 'remote hope' (NF) | **uzaqliq** 'far distance' (MM). **uzaq** 2. 'prolonged' (QT2, QT4) / **uzuq** (QT5); *Tünlä uzaq yatmağı kārāk* 'One shouldn't sleep for a long time at night' (QT2); **uzaq(raq) vaqt** 'a long time' (QT4) | **uzun** 'long; length' (g.) / **uziñ** (QT2, QA, NF); *kün uzun* 'the whole day long' (QA); **uzuninča** 'lengthwise' (MAv, KA, IN); *Uzuninča tildi anı* 'He sliced it lengthwise' (KA); **uzun tilig** 'sharp-tongued' (MA n); *uzun tillig urağut* 'sharp-tongued woman' (MA n); **uzun ayaq** 'curlew' (MA n ar. كَرْوَانٌ) | **uzunluq** 'length' (QT2–5, NF, CCa, MuG) / **uzunliq** (MuG)

Ü

übük 'hoopoe' (QT₃, IM, MAn, QA, TZ, KD) /
üpük (QT₄) / **ibük** (MG)

üzmä <iran. 'mulberry' (FZ) [JET 329 *üjmä*]
üč 'three' (g.); **üčdä/üčtä bir** 'one-third' (QT₄,
MAn); **üčtin yip** 'rope twisted from three
strings' (MAn) | **üčün¹ üčün** 'three-by-
three' (QT₄) | **üčlük** 'trinity' (CCb) / **üčlik**
(CCb) | **üčinc** 'third' (QT₃, NF) / **üčünč**
(QT₃, NF, XŠ, KD) / **üčünči** (QT₄₋₅, NF) /
üčünči (QT₆, IM, KA, NF, MN, CC, MuG) /
üčünčü (ON, IN); **üčünči ülüš** 'one-third'
(CCa) | **üčär** 'three each' (QT₁, QT₃) |
üčägü¹ '(the) three of them' (QT₃₋₅, QA,
NF, ON) / **üčöv** (QT₃, QA, NF); *Andan
soñ üčägüsi tañ sarığa bardılar taqı üčä-
güsi tün sarığa bardılar* 'Thereafter three
of them went to the West and three of
them to the East' (ON); **ol üčüsi** 'the three
of them' (QA) | **üčäläsi** 'the three of them'
(QA) | **üčlä=** 'to do three times' (TZ) |
üčqulaq 'clover' (FZ) [tt.dial *üçkulak* 'wild
clover']

üčäk '(flat) roof' (QT₁, MAn and KA ar. سَطْحُ,
QAc, NF, XŠ, KD, IrM) [SAN 65^v6 *üčäk*;
uzb.dial. *učak* 'roof' (ÜTIL II, 286a); tkm.
üček]; **üčäkniñ olaqı** 'gutter of the roof'
(IrM)

üčün² [postp.] 'for, because of' (g.); **aniñ
üčün** 'therefore' (ON); *taturgumiz üčün
olarqa hıvırluq qınıni* 'that we may make
them taste the chastisement of disgrace'
(QT₁); *sinayur üčün sizni* 'in order to put
you to the test' (QT₁); *amrulsun üčün
köñülläriñiz* 'for your hearts to be at rest'
(QT₁)

üdüg 'passion, pangs of love' (XŠ) / **üyüg**
(IMa) | **üyüglig** 'in love' (IMa)

üdür= 'to choose, give preference' (QT₁₋₆

MAv, QA, NF, XŠ) / **üdür=** (IMa-mrg) /
üzür= (QT₂, QA, FAZa 17/18) / **üyür=**
(QT₄₋₆, MAv) / **ür=** (QT_{4-1x}, KT-tkm) /
ođur= [contamination with *oz(d)ur=* 'to
make ride ahead'] (QAa) / **ozur=** (QAa);
bu aźunni ol aźun üzä üyürsä 'if he prefers
this world over the hereafter' (QT₅); *Meni
ozurğunča yänä birävni ozurğil* 'Choose
someone else instead of me!' (QA) | **üdrül-
mış** 'choice, select' (NF) | **üdürti** [noun]
'choice' / **üyürtü** (MAv) | **üdründü** [adj.]
'choice, select' (QT₄₋₆, MAv) / **üdründü**
(QT₃₋₄, QT₆, MAv, KA, NF) / **üdründü**
(BV) / **üdüründü** (QT₁, KA, NF) / **üyründü**
(QT₄, MAv)

üf [onom.]; **üf tüf qıl=** 'to blow' (QT₃) | **üfür=**
'to blow' (QT₃)

***üg** [onom.] | **üglük** 'scream' (MAv) | **üykür=**
'to scream' (MA) | **ügäyik** 'turtledove' (KT,
TZ ar. يَمَام, MG) / **ügäyük** (MAn) / **iwäyük**
(MAn) [tt. *üveyik*]

ügrä 'noodles' (FZ, AH 40-mistr., KD); **ügrä
Türk** 'Turkish noodles' (IMa pers. شَشِيَارَه)
ügrı= 'to rock a cradle' (AH) [CL 114a] | **ügrü-
mük** 'anything a baby is rocked in' (bed,
cradle, seesaw) (AH)

üğü 'owl' (IMa, CCa, AH, BV, BM) / **ügi** (MAn)

ük= 'to fold up' (QT₃) [CL 100^r: 'to heap
up']; *Ükärklär kögüzlärini yašinsalar andın*
'They fold their breasts to hide them from
Him' (QT₃ ar. يَتَّوْنُ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ
Q.11/5) | **ükül=** 'to be piled up' (QT₁) |
ükli= 'to multiply' [itr.] (IMa ar. تَضَاعَفَ) |
üklüt= 'to multiply' [tr.] (MAv) | **ükmäš=**
'to crowd together' (MG) | **ükün** 'heap'
(MG); *ükün ükün oturdılar* 'They were sit-
ting in large numbers' (MG) | **üküş** 'many,
much' (g.) / **yüküş** (IMb, KD); *käfirlerde*

üküşi ‘most of the infidels’ (QAb); *kāfir-larda üküşraki* ‘most of the infidels’ (QAb); *Üküşi on kün, azı üç kün boldi* ‘(Menstruation) came to be ten days at a maximum and three days at a minimum’ (QA) | **üküşlük** ‘multitude’ (QT₁, QT₃₋₅, MAV, QA, NF); *Ay Dāvud, bilmädiñmü ün üküş-lüki mäniñ ešitmäkimni tıymas?* ‘Oh David, didn’t you know that the multitude of voices doesn’t keep Me from hearing?’ (QA); *Öz çarıglarıñı, üküşlükiñi i’timād qıldılar* ‘They had faith in their soldiers and their numerical superiority’ (NF) | **üküşlä**= ‘to multiply, increase’ [tr.] (QT₃, IM) | **üküşlän**= ‘to multiply’ [itr.] (QT₂₋₃) | **üküşläş**= ‘to multiply’ [itr.] (QT₃) | **üküş-sin**= ‘to begrudge’ (KT)

ükäk 1. ‘wall tower’ (QT₁ ar. بُرْج). **ükäk** 2. ‘sign of the Zodiac’ (QT₃, QT₅ 320°3, QA) / **ügäk** (IM)

ülä= ‘to divide into shares, to distribute’ (QT₃, QT₅, QA, MM, AH) / **ülü**= (TZ); *Ibādatqa quvvat ülägü kāräk* ‘(The believer) must spread his strength in worship’ (MM); **üläyü ber**= ‘to share out’ (QA) | **ülüg** 1. ‘share’ (QT₁, QT₃, QT₅, QB+ 1.75) / **ülü** (AH). **ülüg** 2. ‘destiny’ (QT₅); *Bizñ dñimizdin apañ säniñ dñiñ ädgüräk ärsä bizkä yemä säniñ dñiñ ülüg bolsun* ‘If your religion is better than ours, then let your religion be our destiny’ (QT₅) | **ülügsüz** ‘destitute’ (QT₃ ar. مَحْرُوم, QT₅) | **ülälä**= ‘to divide into shares’ (TZmrg 30°5) | **ülüš** ‘portion, share’ (g.); **ikki ülüš** ‘two-thirds’ (QA); *üč ülüšdä ikkisi* ‘two-thirds of them’ (QA); **ülüš qıl**= ‘to share’ (QT₃₋₄) | **ülüš-lüg** 1. ‘shareholder’ (XŠ); *Öz rahmatimdin üšlüg qıldım* ‘I made (them) partake of My mercy’ (MiN). **ülüšlüg** 2. ‘fortunate’ (MAV, KA ar. خَظِيْط). **ülüšlüg** 3. ‘gifted’

(KA); *Ülüšlüg boldi ‘ilmdin taqi irdin* ‘He was gifted in learning and singing’ (KA) | **ülüšlük** ‘good fortune’ (QT₃ ar. خَظِيْط) | **ülüš-süz** ‘deprived’ (QT₃₋₅ ar. مَحْرُوم) / **ülüš-siz** (QT₄₋₅) | **ülüšlä**= ‘to share out’ (QT₅, QK) | **üläš**= 1. ‘to share, divide amongst oneself’ (QT₁, QT₃, KA, QA, NF, CCA) / **ülüš**= (QT₅, QK). **üläš**= 2. ‘to share out’ (XŠ); *Halä’ıqqa üläšti sansız altın* ‘He shared out innumerable gold pieces to the people’ (XŠ) | **üläšig** ‘division (of inheritance)’ (QT₃ ar. قِسْمَة) | **üläštür**= ‘to distribute’ (QAt,c, GUL, ON, KT) / **üläštir**= (TZ-mrg) / **üläšdür**= (QY) / **yüläštir**= (TZ) | **üläštürül**= ‘to be distributed’ (QT₃)

ülgü 1. ‘scales’ (FZ) | **ülgülüg** ‘something weighed’ (IMa). **ülgü** 2. ‘measure’ (QT₁, QT₅, MAV); *Tükäl bergil bizkä ülgüni* ‘Give us full measure’ (QT₁) | **ülgülä**= ‘to weigh’ (QT₅, IMa-misspelt, QT₃) | **ülgülägü** ‘scales’ (QT₃) | **ülgüsiz** ‘immoderate’ (QT₂); *āyat tafsiiri ülgüsiz bolmasun tep* ‘that the interpretation of a Qur’anic verse should not be overly long’ (QT₂). **Ülgü** 3. ‘Libra’ (QA)

Ülkär ‘the Pleiades’ (QT₄, XŠ, FZ, AH, KT, TZ, BM) / **Ülgär** (IMb) / **Ürkär** (QT₃, QT₅) [uzb. *Hulkar*; tat. *Ölkär*; krg. *Ürkör*]

ün 1. ‘sound, sound of a voice’ (g.); **ün birlä** ‘loudly’ (QT₄, KA); *Ün birlä iğladı hatun* ‘The woman wept loudly’; *qattıg ün birlä* ‘in a loud voice’ (QA); **ün qıl**= 1. ‘to make a lot of noise, to shout’ (QT₄, QA); *Ün qıldılar yığaçlar* ‘The trees made a lot of noise’ (KA). **ün qıl**= 2. ‘to snort’ (horse) (QT₄₋₅ ar. ضَبَح); **ün ber**= ‘to shout’ (QT₅); **ün kötür**= ‘to talk loudly, to let out a shout’ (QA); **ün qopar**= ‘to let out a shout’ (QA); **ün tart**= ‘to clear one’s voice’ (QA); **ün tñlayurlar** ‘spies’ (QA) [tt. *ses dinleyen-*

ler] | **ünin** 'in a loud voice' (QY) / **ünün** (QT₁, QA, MM); *ünün çarlab* 'calling out loudly' (QAt) | **ündä**= 1. 'to shout, call out, proclaim' (QT₁₋₅, IM, MAv, QA, NF, GUL, CC) / **indä**= (QT₂, QT₄, KA, QA, GUL); *Kunyat birlä ündädi anı* 'He called him by his kunya' (KA). **ündä**= 2. 'to summon, invite' (QT₁, QT₃₋₄, QA, NF, XŠ, CCa) / **indä**= (GUL); *Säni ol tañriğa ündäyür* 'He summons you to that God' (QAb); **aşqa ündä**= 'to invite for a meal' (CCa) | **ündäg** 'invitation' (XŠ); *Yä yel mü män kim ündägsiz barayın* 'Or am I the wind, that I would go (to you) uninvited' (XŠ) | **ündägçi** 'summoner' (QT₃ ar. دعا) | **ündäl**= 'to be called' (QT₃) | **ündän**= 'to be called' (QT₁₋₅) | **ündänil**= 'to be called (upon)' (QT₁, QT₃₋₅, IrM) / **indänil**= (QT₁, QT₄); *Ündänildi*: 'A voice cried' (QT₁); *Ol indänilür musulmānliq tapa* 'He is called to the Faith' (QT₁) | **ündät**= 'to have s.o. summoned, invited' (QT₅, NF, XŠ CCb); *ündätilmış oĭlan* 'adopted child' (MAN ar. دَعِيَ) | **ündäş**= 'to call out to one another' (QT₃, QT₅, MAv) / **indäş**= (KA) | **ünlä**= 'to summon' (QT_{3-ix}) | **ünläş**= 'to call out to one another' (QT₃, MAv)

ün= 'to grow, spring up' (QT₂₋₅, MAv, KA, QA-not in QAa, MM, XŠ, AH) / **ön**= (CCb); *Ündi yaş ot* 'Fresh grass sprouted' (AH); *ariğ tın kim ata ovuldan önädurur* 'the Holy Spirit that springs from the Father and the Son' (CCb) | **ündür**= 'to make grow, spring up' (QT₁₋₆, MAv, KA, XŠ); *Saqal ündürdi oĭlan* 'The boy developed a beard' (KA)

üñ= 'to dig/cut a hole, dig up' (QA, XŠ, CCb *uws grabe*, AH); *Tupraqlarnı üñdi* '(The wind) dug up the earth' (QA); *Tikänimdin çeçäk üñäydi* 'I would dig out the

flower from my thorns' (XŠ) | **üñmä** 'grave' (MAv) | **üñür** 'cave' (QT₅, QA, NF, XŠ, MG) | **üñül**= 'to be hollowed out' (TZ)

ür 'seed' (AH 10 ar. زُر) [CL 275b *üyür*]

ür=¹ 1. 'to blow, blow breath into sth.' (g.) / **hür**= (QAb, RR) [ABU 472 *hür*=; JET 115 *hür*= 'to make the sound *hür* by puffing, often done by magicians']; *Aruq qoyñi ürsän sämiz körünür* 'If you blow up a lean sheep, it appears fat' (GUL); *Ağzi birlä yel ürdi* 'He blew from his mouth' (QA); *ägär tegsä anlarqa ürmäk idin qinindin* 'if a breath of your Lord's punishment were to touch them' (QT₃); **borgunı ü**= 'to blow the trumpet' (KA) / **borguğa ü**= (KA); **otni ü**= 'to blow on the fire' (KA, QA); **şür ürgüçi** '(angel) blowing the horn' (MAN) | **ürül**= 1. 'to be blown' (QT₂₋₅, NF); *Ol kün ürülgäy borĭu icrä* 'That day the trumpet will be blown' (QT₂); *borĭu ürülsä* 'if the trumpet is blown' (NF); *ürülgän ot* 'blazing fire' (QT₃). **ürül**= 2. 'to be inflated' (MAv, QA) [CL 230a]; *Qarni ürüldi* 'His belly was swollen' (QA) [tel. *ürgän* 'inflated']. **ür**=¹ 2. 'to whistle' (BM ar. صَفَر)

ür=² 'to bark' (QT₂, IM, QA, GUL, CCb, AH)

ürägün 'newly born animal' (QT₃) [? < **üdrä*= (CL 58a)]

ürk= 'to startle, panic' (QT₃, QT₅, IMA, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL, MuN) / **ürük**= (AH, TZ) | **ürkägän** 'shying' (horse) (TZ ar. جُفُول, MuG) | **ürkinç** 'panic' (QA); *qorqınç üркинç birlä* 'in fear and panic' (QAb,t) | **ürküt**= 'to startle, scare' [tr.] (QT₃, MAv, NF, AH, KT) / **ürkit**= (KA)

ürlig 'the Everlasting' (QT₃ ar. الْقَيُّوم) [CL 229a *ürlüg*]

***ürpä**= [survived in krg. *ürpö*= 'to be/become angry' (cf. Radl. I, 1844)] | **ürpäk** 1. 'bristling, dishevelled' (KA, NF, CCb *kruwsp*) /

ürpāk (IrM) [krg. *ürpök čac* '(with) puffy hair'; tt. *ürpek*]; *baši ürpäk bolsa* 'if (the hair of) his head is dishevelled' (NF). **ürpāk** 2. 'lock of hair on the end of a lance or on the neck of a camel' (AH) | **üpür-čük** 'tuft' (MAv) [*< *ürpäčük*]; *ton üpür-čüki* 'tuft on a garment' (MAv) | **ürpär=** 'to bristle' (MAv, KA, NF, FK); *sač ürpär=* 'for hair to stand on end' (KA); *Ol sāt anīñ tüsi ürpärür, bälilñlär* 'Then its hairs stand on end and it is startled' (FK); *Ürpärdi misvāk baši* 'The tip of the toothbrush bristled' (KA) | **ürpärt=** 'to dishevel, make bristle' (MAv) / **üpärt=** (MAv); *Üpärtdi čätük tüsini* 'It made the cat's hair stand on end' (MAv) | **ürpäñlä=** 'to guess' [krg. *ürpöñdö=* 'to bristle (up); to be/become angry'; khak. *ürbeñne=* 'to be startled, to shudder']; *ürpäñläyü sözlädi aña* 'He told him on a guess' (MAv)

ürüñ 1. 'white' (QT1–3, QT5, MA, Qat, KD); **ürüñ kümüş** 'pure silver' (Qat) | **üpürüñ** 'snow-white' (KD) | **ürüñlük** 'whiteness' (QT1–3) | ***ürñä=** 'to become white' / **ürgä=** (QA) | **ürüñär=** 'to become white' (QT2) / **ürgär=** (QT1, QAb,t). **ürüñ** 2. 'milk' (KT)

üsk [kernel for postpositons] 'presence' (QT1–5, Qat,c, XŠ) [CL 246a; HAU 542 reads *ös(ü)g*]; *säniñ üsküñdä* 'in your presence' (QAc); *Ägär tikäl qılsañ on yıl, säniñ üsküñdä* 'If you complete ten years, that shall be of your own accord' (QT1); *Özini Zulayhā üskindin ketärdi* 'He got away from Zulaikhā' (Qat); *anīñ üskündäkilär* 'those in his presence' (QT2)

üskülü <gk. 'flax fiber' (CcA *linum*) [gk. *skoulí*; tt.dial *üskül(ü)/üsgülü*]

üst 'upper side' (QT3–4, KA, QA, NF, GUL, ON, AH, TZ); *qanqa üstündä* 'on the cart' (ON); *üst[t]ä käl=* 'to gain the upper

hand' (MAv) | **üstä=** 1. 'to rise' (IMa 93^{v1} *صَعَدَ عَالِيًا*) | **üstän=** 1. 'to rise' (IMb 28/2 and fn. 2). **üstän=** 2. 'to surpass' (QT1 ar. *سَبَقَ*); *anlar kim üständilär bizkä imān birlä* 'those who surpassed (for: preceded) us in belief' (QT1) | **üstämlik qıl=** 'to be supreme' (QT5) | **üstün** 1. 'above, upper' (g.) / **üstün** (QT2, QT5, IM); *barčadın üstün* 'more lofty than anything' (CCb); *Bu Sabā šähri oyda ärdi, üstüni açuq yazı ärdi* 'That city of Sheba was situated in a low hollow; above the city was an open plain' (Qat); *hişärnün üstüni* 'battlements of the fortress' (QT4); **üstün dodaq** 'upper lip' (GUL); **üstün käl=** 'to prevail' (QT1–3); **üstün olturt=** 'to give a seat of honour' (QA); **üstününü astın qıl=** 'to uproot' (QT3); *täñiñ üstünindä* 'above on his crown' (GUL); *bir taht üstünindä* 'on a throne' (NF) | **üstünki** 1. 'upper' (QT4, NF); *üstünki hujrā* 'upstairs room' (QT4); *üstünki ton* 'outer clothing' (NF). **üstüngi** 2. 'highest' (CCb) / **üstüngü** (CCb); *üstüngü orun* 'the highest station' (CCb) | ? **esizlik üstünsizlik** 'being without heirs' (QT3 ar. *كَلَالَةٌ*) [Q. 4/176]. **üstün** 2. 'more' (QT3–4); *ekkidä üstün* 'more than two' (QT3); *ägär bolsa tişilär ikidin üstün* 'if there are more than two wives' (QT4). **üstä=** 2. 'to persist' (QT3, QT5) | **üstäš=** 'to argue with one another' (QT2) | **üstär=** 'to be fond of arguing, to dispute, quarrel' (QT2–3, QT5) | **üstäriš=** 'to argue with one another' (QT2–3) || **üstäl=** 'to increase' [itr.] (QT1) [krg. *üstö=* 'to add'] | **üstäk** 'excess' (QT5 ar. *مَزِيد*) [kr. *üstök* 'addition'] | **üstäm** 'decorated harness (of a horse)' (QA) / **yüstäm** (IMa 141^{v10})

üş= 'to assemble around sth., to crowd to-

- gether' (QT₅, QAt, GUL, AH) / **üwüş**= (NF) / **üvüş**= (NF)
- üşä**= 1. 'to scrape (the soil)' (QT₃ and KA **بَحَثَ**); *Üşädi tupraqni* 'He scraped the soil' (KA); *Üşäyür yer içindä* '(The raven) scratched into the earth' (QT₃). **üşä**= 2. 'to search, spy' (QT₁, MAv); *Čindari üşädi anı* 'He investigated him thoroughly' (MAv) | **üşälä**=¹ 'to search' (QT₄ and QT₆ ar. **بَحَثَ**). **üşä**= 3. 'to try to obtain' (QT₅ ar. **رَاوَدَ**) | **üşägci** 'collector of firewood' (IMa ar. **حَطَاب**)
- üşäk** 'lynx' (IMa ar. **وَشَقَ**) [osm. *üşäk*; tt.dial. *üşäk*]
- üşälä**=² 'to chase away mosquitoes' (KT) [osm.: 'to chase away']
- üşän**= 1. 'to occupy oneself with s.o./sth.' (TZ ar. **شَاغَلَ**); *oğluna üşänä yorur* 'She is comforting her child' (TZ). **üşän**= 2. 'to be taken aback, become afraid' (GUL) [osm. *üşän*= 'to get nervous, be afraid']; *Ne qattı bol kim el sändän üşängäy, ne ...* 'Neither be harsh lest the people become afraid of you, nor ...' (GUL); *Eşitip fasih nutqin üşänip suküt qılma* 'Don't be silenced in awe upon hearing an eloquent man speak' (GUL)
- üşgü** 1. 'awl' (TZ, KD). **üşgü** 2. 'drill' (MAN ar. **مِثْقَاب**, KT)
- üşi**= 'to feel cold' (KA, CCa, KT) / **üşü**= (KA, CCb, TZ, BM) / **üşä**= (TZ)
- üşkür**= 'to remember' (QT₃) / **üşkär**= (QT₃) [CL 261a]
- ? **üşük** 'pen' (KT ar. **قَلَم**)
- üt** 'hole' (IM, QA) | **ütlüg** 'with a hole in it' (QAb,c) / **ütlü** (CCb) / **ütlüg** (QAa)
- üt**= 'to singe, to burn off the hair of a slaughtered sheep' (IM, CCb, AH, GUL); *Künäş issisi arqasına ütti* 'The heat of the sun was scorching his back' (GUL); **ütmiş** 'roast meat' (IMa) | **ütül**= 'to be scorched' (IrM)
- üz**¹ 'fat that rises when food is boiled' (MAN, AH) [SAN 73^v15-Rümi *üz* 'sticky mud']; **ön[-]üz** 'sebum' (TZ 15^v11 ar. **دُهْن**); **üz yörümäk** 'dysentery' (KT); **üz yörinmäki** 'diarrhoea' (MAN); **üz yoritgän ot** 'laxative' (MAN)
- üz**² 'deaf' (QT₃) [CL 279a-hap. *üz*³ 'deaf'; krg. *ez* 'deaf'] | **üzlük** 'deafness' (QT₃)
- üz**= 'to tear (off/apart)' (KA, QA, MM, NF, XŞ, MN, GUL, CCb, AH, TZ, MuG); *Ölümniñ bawlarını üzdi* 'He tore apart the fetters of death' (CCb); *Aniñ süñüsin qatıg üzüp baqallamağıl* 'Don't parry his lance by striking at it with force' (MuG) | **üzmä** 'sharp' (QT₃) [cf. CL 288b *üzmälä*=]; *üzmä bilig* 'divine wisdom' (QT₃ ar. **حِكْمَة**) | **üzük** 'torn' (AHgr) [krg. *üzük*] | **üzüklük** 'interruption' (QT₃) | **üzüksüz** 'uninterrupted' (QT₃, QT₅) / **üzüksiz** (QT₅); *üzüksüz käsüksüz* 'uninterrupted' (QT₃ ar. **غَيْرَ مَجْدُودٍ**) | **üzgük** 'leather mat' (IMa 137^v3, IMb 67/16) ar. **نَطَع** [kzk./krg. *üzük* 'felt covering of a yurt'] | **üzül**= 1. 'to be torn apart, torn off' (QT₂₋₃, NF, AHgr, MuG); *tä bular säniñ artünça üzülip saña tam' qılıp bir bir kelirlär* 'so that they are torn apart behind you and come after you one by one' (MuG); *Üzüldi käsildi iş* 'The matter has been decreed' (QT₃ ar. **قُضِيَ الأَمْرُ**). **üzül**= 2. 'to tear oneself loose' (MM); *Özüñdin üzülgül* 'Tear yourself loose from your self' (MM) | **üzün**= 'to be cut, torn apart' (TZ)
- üzä** 'on, over' (g.) / **özä** (CCb *per*); *mäniñ üzä* 'upon/for me' (QA); *Väy sizniñ üzä!* 'Alas for you!' (QA); *safar üzä* 'on a journey' (QT₄); *Mänim nişänim üzäyök turur* 'My mark is right on it' (NF); *Olarnı bu tadbir üzä qoddı* 'He had egged them on to do

the deed' (QA); *Qamuğ bāṭil dīn üzä erdi-lär* 'They were all adhering to an idle faith' (QA); *Biz bu iş üzä tururmiz Mūsā kel-günčä* 'We will go on like this until Moses arrives' (QA); *Saṅa qin üzä qin qılğay* 'He will add further punishment to your punishment' (QA); *küsänč özä* 'out of long-ing' (CCb); *yulunğanlar haç özä* 'those re-deemed by the cross' (CCb); *üzäsiñä* 'on it/him/her' [dir.] (QT2); *üzämğä* 'on me' [dir.] (XŠ); *üzäsindä* 'on it/him/her' [loc.] (KA, QT2); *yastuq üzäsindä* 'on the cush-ion' (KA); *aniñ üzäki* 'what is above it' (KA) | *üzälä* [postp.] 'on, over' (QT2-3, QT5, QAt,c, MM, LN); *eñ üzälä* 'on the cheek' (LN); *yol üzälä* 'on a road' (QT3); *Välī boldi Mişr üzälä* 'He became governor of Egypt' (QAt); *Ölüg suw altında qalmas suw üzälä kälür* 'A corpse doesn't stay under water but comes to the surface' (QT2); *Muhājir Anşār üzälä üläşdilär* 'He distrib-

uted it among the Émigrés and the Help-ers' (QT5); *üzälä käl=* 'to be informed' (MAv); *üzälä kätür=* 'to inform' (MAv) | *üzärä* [postp.] 'on, upon' (MuG, IN, QY) / *üzrä* (QT2, KA, MM, NF, MN, AH, KT, IN, QY) | *üzär-* (MuG, IN); *Baş barmaqni orta barmaq üzärinä tutğay* 'He must hold the thumb over the middle finger' (IN); *aṭniñ başi üzärindin* 'over the horse's head' (MuG)

üzängü 1. 'stirrups' (IM, MA, QA, NF, QK) / **üzängi** (QT2, CC, TZ, QK, DM) / **üzängü** (MuG) | **üzängülük** 'stirrups' (XŠ). **üzängü** 2. 'ladder, stairs' (QT1 ar. **مِعْرَاج**, QT2 ar. **سُلَّم**, QT3-5, MA, KA)

üzüm 'grape' (g.) / **üdüm** (QAc) / **yüzüm** (IM, QA, GUL, CCa, KT, QK, TZ, BV, DM); **quruğ üzüm** 'raisin' (MAn) / **qurı/quru yüzüm** (IM, CCa); **yüzüm şuyi** 'grape juice' (DM); **üzüm ağaçi** 'vine' (IMb)

üzümürs 'myrrrh' (CCa *smirra*)

V

va <ar. 'and' (g.) / **u/ü** (CCb, MuG)

vabā <ar. 'plague' (KA, TN)

vabāl <ar. 1. 'ignoble' (QA). **vabāl** 2. 'fault, sin' (MM, NF, XŠ, GUL)

vājīb <ar. 'obligatory, necessary' (g.)

vadā <ar. 'farewell' (KA, QA) / **vidā** (NF); **vadā/vidā qıl**= 'to bid goodbye' (KA, QA, NF)

va'dā <ar. 'promise' (QT₁, QT₄₋₅, MAV, KA, NF, GUL) / **va'dā** (QT₂₋₃, QA); *Va'däläriñä uminçliġ bolmadılar* 'They weren't attracted by his promises' (QAT)

vafā <ar. 'faithfulness' (QT₁₋₂, QT₄₋₅, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ, MN, GUL); **vafā qıl**= 'to keep faith' (QT₁₋₂, QT₄₋₅, MAV, KA, QA, NF, XŠ, GUL); *Umrum vafā qılğay mu* 'Will my life continue (long enough)?' (QA); **vafā tegür**= 'to keep faith' (MM) | **vafalıġ** 'faithful' (MM) / **vafalıq** (MN) | **vafāsiz** 'faithless' (MN, GUL) | **vafāsizliq** 'faithlessness' (XŠ, MN, GUL)

vafāt <ar. 'death' (QA, MM, NF, GUL); **vafāt qıl**= 'to pass away' (QA, NF)

vahy <ar. 'revelation' (QT₁, QT₃₋₅, MA, KA, QA, NF) / **vahiy** (NF)

vakıl <ar. 1. 'representative' (MAV, KA, QA, NF). **vakıl** 2. 'guardian of a minor, trustee' (QT₄, MAV, QA, GUL) | **vakillik** 'guardianship' (QT₄)

valākin <ar. 'but, however' (GUL, MuN) / **valēkin** (QT₃₋₅, QA, MM, NF, MN, GUL)

vali¹ <ar. 1. 'heir, deputy' (QA, NF). **vali¹** 2. 'Friend of God' (QA, NF, GUL)

vali² <pers. 'but' (QT₄₋₅, QA, MM, NF, MN, GUL, MO)

vaqf <ar. 1. 'pause in reciting' (QT₄, QA); **vaqf qıl**= 1. 'to stop at a certain place in a quotation' (QA). **vaqf** 2. 'sth. dedicated for a certain purpose, religious bequest' (KA, QA,

NF, GUL); **vaqf qıl**= 2. 'to dedicate' (KA, QA, NF); *Baytu l-Maqdisğa hidmat üçün vaqf qılur erdilär* 'They would dedicate (a child) to performing service in the Temple' (QA)

vāqi'ā <ar. 1. 'incident, event' (QT₄, QA, GUL); **vāqi'ā bol**= 'to happen' (MuG). **vāqi'ā** 2. 'dream' (NF)

vāqif <ar. 'informed' (KA, NF, GUL)

vaqt <ar. 'time' (g.) / **vaqıt** (NF) / **vaht** (NF) / **oqt** (CCa); *Vaqtıñ h'ruš bolğay* 'You will be well off' (QA); **ol vaqtın (kim)** 'when' (g.); **qayu vaqtın (kim)** 'when' (QT₄) | **vaqtliġ** 'at an appointed time' (QT₁ ar. مَوْقُوت) | **vaqtsiz** 'untimely' (GUL) | **vaqtlan**= 'to be fixed in time' (IrM) | **vaqtlandur**= 'to fix in time' (IrM)

vāriş <ar. 'heir' (KA, NF, GUL)

vaşf <ar. 'description' (QA, MM, XŠ, MN, GUL, MuG)

vaşı <ar. 'executor of a testament' (MAV, KA, NF)

vāsiṭā <ar. 'connection' (IrM) | **vāsiṭāsiz** 'directly' (QA); *Musa birlä vāsiṭāsiz sözläştiñ* 'You have spoken with Moses directly' (QA)

vāşil <ar. 'arriving'; **vāşil bol**= 'to arrive' (YL)

vaşıyyat <ar. 1. 'last wish' (QT₃₋₄, MAV, KA, QA, NF, GUL); **vaşıyyat qıl**= 1. 'to make a testamentary arrangement' (QT₄, MAV, KA, QA); *Tälim vaşıyyatlar qıldı* 'He has made a lot of testamentary arrangements' (QA). **vaşıyyat** 2. 'commandment' (QT₁, QT₄₋₅); **vaşıyyat qıl**= 2. 'to commend unto s.o.' (QT₁, QT₄₋₅)

vaşl <ar. 'union, meeting' (MN, GUL)

vasvaşā <ar. 'temptation by Satan' (QT₁₋₅, MAV, KA, QA, IrM)

- vaṭan** <ar. 'place of residence' (KA, NF, GUL);
Vaṭan tutti eldä 'He took up residence in town' (KA)
- vāy** <ar. 'Alas!' (QT1–3, QT5, MAn, QA, NF, MG, MuG) / **vay** (CC); *vay sen, yazuqli kiši!* 'Woe on you, you sinner!' (CCb)
- va'z** <ar. 'admonition, sermon' (QT4–5, MAv, KA, QA, NF, GUL)
- vazir** <ar. 'minister' (QT4–5, MAn, KA, QA, MM, NF, GUL); **vazirlik qil**= 'to act as a minister' (MAv)
- vilāyat** <ar. 'country, province' (MAv, QA, GUL, YL)
- vildān** <ar. 'children' (QA, NF)
- vīrān** <pers. 'ruined'; **vīrān bol**= 'to be destroyed' (QT3, MAv); **vīrān qil**= 'to ruin' (QA) / **vāyrān qil**= (NF) / **birān qil**= (QT2) [ST 219a] | **vīrānliq** 'destruction' (QT3) | **vīrānā** 'ruin' (XŠ)
- vird** <ar. 'additional recitations after a ritual prayer' (QA, NF) / **vitir** (QAc, MM); *Oqiyur virdi bar erdi* 'He used to perform additional recitations' (QA, IrM)
- vişāl** <ar. 'being united' (XŠ, GUL)
- vujūd** <ar. 1. 'existence' (QA, NF, MN, GUL); **vujūdqa käl**= 'to be born' (NF) / **vujūdğa kel**= (QA, MN). **vujūd** 2. 'body' (MM, GUL)

Y

ya 1. 'bow' (g.) / **yay** (QT2, IM, QK, TZ, DM); **oq ya** 'bow and arrows' (QA); **ya qabī** 'bow case' (KD-mistr.); **ya tozi** 'tree bark wrapped around the grip of a bow' (KD) | **yači** 'bowmaker' (IM, MAn, AH, KT) / **yayči** (IMb, DM) | **yasīq** 'curved' (BVp). **ya** 2. 'beam of scales' (XŠ); **tarāzū yasī** 'beam of scales' (XŠ). **Ya** 3. 'Sagittarius' (IM, QA, AH) / **Yay** (QA)

yā¹ <ar. [vocative] 'Oh!' (g.)

yā² <pers. 'or' (g.) / **ya** (CCb); **yā ... yā ...** 'either ..., or ...' (TZ); *Yā munu alirsāñ yā munu* 'You take either this one, or this one' (TZ); **yāh**^{ud} 'or' (QT3, QA, MM, NF, MuG, IN) / **yāh**^{ud} (MuG, BV, IN) / **yāhū** (QT3, QA, NF)

yaba 'winnowing fork' (AH) [SAN 325^{v2}; tt. *yaba*]

yaban <mpers. 1. 'wilderness' (QT2, QT4–5, IM, MA, KA, QA, NF, QT4–5, KT, TZ, MG) / **yapan** (XŠ) [cf. TMEN no. 1771] | **yābānī** 'wild' (QA) [<pers.]. **yaban** 2. 'wild' (QA); *yaban quš qurtlar* 'the wild birds and beasts' (QAa)

yāčan = 'to be ashamed' (IMa, CCa, MG) [osm. *yajan*=; tt.dial. *yacan*=/*yarcan*= | **yačanli** 'bashful' (TZ ar. مُحْتَشِم) [<**yačaniğliğ*]

yād <pers. 'remembrance, reminder' (QT1–2, QT4, MAv, KA, QA, NF, GUL, QY, KBK) / **yād** (QT2–5, SQ); **yād/yād qıl** = 'to remember, remind' (QT1, KA, QA, NF, YL/QT3–5) [verbally, as opposed to *añ*=]; *Yād qildi ani tili birlä* 'He spoke in remembrance of him' (KA); **yād tut** = 'to know by heart' (KA, QA, NF)

yada = <mong. 1. 'to be unable, weak; to grow tired, become weary' / **yata** = (QT5 ar. سَتِيم, XŠ, CCb) / **yaṭa** = (IMa ar. عَجَزَ) [osm.

yada = 'to suffer'; tkm. *yada* = 'to grow tired, become weary, be exhausted'; krg. *jada* =; karL *yada* = 'to be tired, annoyed']. **yaḏa** = 2. 'to be annoyed' (TZ ar. ضَجِرَ). **yata** = 3. 'to envy' (QT3 ar. حَسَدَ)

yad = 'to spread out, spread around, scatter' (QT1–3, QT5, XŠ) / **yay** = (g.) / **yaz** = (QT1, QT3, QA, XŠ) / **yāz** = (QAt-*yāzgäy*); *Yerni yazgay* 'He will unfold the Earth' (QA); *Qaçan kälsä olarqa bir buyruq, yadalar ani* 'When any news comes to them, they broadcast it' (QT1); *Qarındaşlar ara sözüüm yaymaqim* 'My disseminating my words among the brethren' (MM); **zār yay** = 'to lament' (QT3) | **yadığliğ** 'spread around' (QT3) | **yayuq** 'spread out' (BV) | **yadım** 1. 'mattress' (QT3 ar. مِهَاد) / **yazım** (QT2 ar. مَهْد). **yadım** 2. 'carpet' (QT3 ar. بِسَاط) | **yadğin** 'mattress' (QT5 ar. مَهْد) | **yadınč** 'trellis' (QT3); *bōstānlar yađinč balmışlar balmaduqlar* 'gardens trellised and untrellised' (QT3) | **yadıl** = 'to spread (around), unfold' (QT2–3, QT5, MAv, QA) / **yayıl** = (QT4–5, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCb, AH, MG) / **yazıl** = (QT2–3, QT5, IMa, QA, GUL); **yazılmış** 'scattered, spread abroad' (QT3 ar. مَبْتُوث, مُنْتَشِر) ; *čäkürtgä täg yazılmış* 'spreading abroad like grasshoppers' (QT3); *yazılmış käläbäk täg* 'like scattered moths' (QT3); *Habar yazilsun* 'The news must spread' (QA); *Aş yedilär yazıldılar* 'They ate a meal and went their way' (QT2) | **yayın** = 'to become extended' (TZ ar. اتَّسَعَ) | **yayna** = 'to spread out widely' (XŠ) [krg. *jayna*=]; *Kişiğä sunmamış elgini yaynap* 'She has not offered her hand to anyone spreading it out broadly' (XŠ)

yadağ 'on foot, pedestrian' (QT4, MAv, KA,

- QA, MM, NF, KD) / **yadağ** (IMa) / **yayağ** (QT3–5, IMb, MAv, KA, QA, KT, GUL, KD) / **yayaq** (IMa) / **yaya** (QY); *Män yerdä yadağ ärdim* ‘I was on the ground, on foot’ (QA) | **yadağın** ‘on foot’ (QA) / **yayağın** (QAb) / **yayağan** (QAb) / **yayan** (BM) | **yadağla**= ‘to become a pedestrian, go on foot’ (QA) / **yayağla**= (MAv) / **yayaqla**= (MG)
- yağ** ‘oil, fat, butter’ (g.) / **yav** (CC, TZ); **ayran yağı** ‘fresh butter, clarified butter’ (IMb 66/10 ar. سَمْنٌ وَ زُبْدٌ, IMa 136^{r3}-misspelt); **sağ yağ** ‘butter’ (NF) / **şağyağ** (AH); **şarı yağ** ‘butter’ (DM) | **yağçı** ‘oil presser’ (IMb 58/6 ar. عَصَّار, IMa 129^{f4} ar. illegible) | **yağlı** ‘greased, greasy, fat’ (QT3, MAn, KA, QA, TN) / **yağlı** (TN) / **yağlu** (MAn) / **yavlı** (CCb) | **yağlıq** 1. ‘napkin’ (MAv, TZmrg-tkm ar. مَنَدِيل) / **yavlıq** (TZ). **yağlıq** 2. ‘skin bag’ (KD). **yağlıq** 3. ‘wineskin’ / ? **yalıq** (IM ar. دَقَّ الخَمْر) | **yağla**= ‘to grease, oil’ (IM, MAv, KA, AH, QK, TZ-tkm, MuG) / **yavla**= (TZ); *miyiq yağla*= ‘to grease one’s moustache’ (KA) | **yağlav** ‘frying pan’ (CCa) / **yavlov** (CCb) [SAN 333^{r29} *yağlaju*; cf. TMEN no. 1873]
- yağ**= ‘to rain, pour down’ (snow, hail) (g.) / **yav**= (CCb, TZ) | **yağın** ‘rain’ (MAv, QA) | **yağınliq** ‘rainy’ (QA); *yağınliq bulut* ‘rain cloud’ (QAb) / **yağınliq bulut** (QAa) | **yağmur** ‘rain’ (g.) / **yağmür** (KD) / **yamğur** (QA, CC, AH-kip, KT-tkm, QK, TZ, DM, MuG) / **yamğır** (MuG) | **yağmurlıq** ‘rainy’ (QT4) / **yağmurluq** (QT5, QAt,c) / **yamğurlu** (CCa); *yağmurlıq/yağmurluq bulut* ‘rain cloud’ (QT4, QT5, QAt,c); **yamğurlu hava** ‘rainy weather’ (CCa) | **yağmursuz** ‘rainless’ (MAv); **yağmursuz bol**= ‘to be dry’ (the weather) (MAv) | **yağmurluq** 1. ‘for rain, rain-’ (QT3); **yağmurluq yer** ‘(Heaven) where the rain comes from’ (QT3). **yağmurluq** 2. ‘raincoat’ (KD) | **yağtur**= ‘to cause to rain/pour down’ (QT1) / **yağdur**= (QT1, QT3–5, MAv, KA, QA, NF, XŞ) / **yavdır**= (CCb) | **yağdurt**= ‘to cause to release rain’ (MAv); *Yağmur yağdurttı yel bulıtqa* ‘The wind made the cloud release rain’ (MAv) | **yağdurul**= ‘to be made to rain’ (QT3–4)
- yağan** ‘elephant’ (IM, QA, XŞ) / **yañan** (QT3, QAa); **yağan süñüki** ‘ivory’ (QA)
- yağaq** ‘nut, walnut’ (KD) / **yañaq** (QA)
- yağı** 1. ‘enemy’ (QT1–3, IM, MAv, QA, NF, GUL, CCa, AH, KT, MG); **yağı tut**= ‘to take for an enemy’ (QT3) | **yağılıq**¹ ‘enmity’ (QT1, QT3, QT5, MAv); **yağılıq qıl**= ‘to act hostilely’ (QT1) | **yağiliq**² ‘arrow destined for the enemy’ (AH) | **yağıcı** ‘fighter, combatant’ (IMa) | **yağıla**= ‘to act hostilely’ (IM) | **yağılaş**= ‘to be/become enemies’ (QT3, QT5, MAv, QA) | **yağış**= ‘to be hostile towards one another’ (MAv) [derivation from **yağid*= (?)]. **yağı** 2. ‘foreigner associating with the Turks’ (ironically) / **yavi** (AH)
- yağır** 1. ‘saddle galled’ (KA, AH, BV, KD) / **yavur** (TZ ar. مَعْقُور ‘wounded’); **yağır bol**= ‘to become galled’ (KA) | **yağırlıq** ‘saddle felt’ (KA, AH, MuG, BV, KD) / **yovurluq** (TZ) [TMEN no. 1877; TTS 4199]. **yağır** 2. ‘blister’ (IN) | **yağrı**= ‘to blister’ (IN) [CL 906a *yağrı*= ‘to be galled’]. **yağır** 3. ‘shoulder’ (ON) [cf. CL 905a]. **yağır** 4. ‘small iron shield’ (AH)
- yağiz** 1. ‘(dark) brown’ (QT4, QA, GUL, AH— ‘mostly in *qara yağız*’, MG); **yağiz at** ‘a horse with a colour between dark and fair’ (AH p. 69); **yağiz yer** ‘the brown earth’ (QA, AH, LN); *Yağız yer kök meñizlig boldi* ‘The brown earth became like the sky’ (LN); **Yağız Siğün** ‘Aldebaran’ (α

Taurus) (BM-misspelt) [cf. Clauson 1964: 366]. **yağiz** 2. 'violet' (IMA ar. بَيْتُشَيْبِيّ); **yağma**¹ 'plundering' (AH, TZ-tkm); **yağma qıl**= 'to plunder' (LN) | **yağmala**= 'to plunder' (QT5, AH, TZ-tkm) / **yağimala**= (KT) **yağma**² 'traitor' (AH ar. خَوَّان) [TMEN sub no. 1874] **yağrın** 'shoulder blade' (IM, MAn, QA, NF, GUL, AH, KT-misspelt, TZ, MG, KD, MuG, BV, QY) / **yağrın** (IN) / **yavrun** (QK) [this looks like a contamination of **yarin* with *yağir*, cf. CL 970a] **yağu**= 'to approach, come/be near' (QT1, QT3, QT5, IMA 94^v6, KA, QA, XŠ) / **yawu**= (QT2–5, MAv, QA, NF, XŠ) / **yavu**= (QA) / **yavı**= (AH) / **yaqu**= (QAc) [the connection with *yaq*= is obscure] | **yawuma**= [descr.] 'hardly/scarcely to achieve sth.' (QT4 ar. لَا كَادَ); *Uqa yawumadilar sözni* 'They were scarcely able to understand speech' (QT4); *Açuq sözlämäkkä yawumas* 'He scarcely makes things clear' (QT4) | **yawun**= 'to approach, come near' (QT2, XŠ); *Qayda mäñä bolur ojuł yawun<a>maduq qatıl-maduq bolsa mäñä bir kim ärsä* 'How can I conceive a son when no one has approached me or associated with me?' (QT2) | **yağuq** 1. 'near' (QT5, KA, QA) / **yaquq** (QT6) / **yaqığ** (QT3–IX) / **yawuq** (QT1–6, MAv, KA, QA, NF, XŠ, TN, YL) / **yavuuq** (QT5, IMb, QA, LN) / **yavuh** (CCa) / **yawuğ** (TN) / **yovuq** (TZ) / **ya'uuq** (AH); *Maña yağuraq kälgil* 'Come nearer!' (QA); *ol turğan yawuqda* 'close to where he was staying' (NF); *bu yawuqda* 'just about now' (QAb); *Tañ yawuq turur* 'Dawn is near' (QA); **yağuq elät**= 'to bring near' (QT1) | **yawuqluq** 1. 'proximity, vicinity' (QT2, QT4–5, MAv, KA, NF, XŠ) / **yavuuqluq** (QT5); *Haq hažratında yawuqluq* 'be-

ing close to the Lord' (NF) | **yavuuqla**= 'to approach' (IMb, QAt) | **yavuuqlan**= 'to approach' (QA) | **yawuuqlaš**= 'to approach' (KA) | **yavuuqlat**= 'to bring near' (AH) | **yağuš**= 1. 'to approach, come near' (QA) / **yawuš**= (MAv, QA, XŠ, TN) / **yavuš**= (XŠ) / **yaquš**= (QA); *Qaçan Häjarniñ ayi küni yağušdi ärsä* 'When the month and the day for Hagar (to give birth) drew near' (QA); *Kün batqalı yawušdi* 'The sun had almost set' (QA) | **yağut**= 'to bring near' (QT1, QT3, QT5, QA) / **yawut**= (QT3–5, MAv, QA, NF) / **yavut**= (QA, MN) / **yovut**= (QA); *Özüñgä yavutmağil* 'Don't let me come close to you' (QA) | **yawutur**= 'to bring near' (MAv) | **yawutul**= 'to be brought near' (QT1, QT3–5). **yağuq** 2. 'near kinsman, intimate friend' (QT1–2, KT) / **yawuq** (QT4) / **yavuuq** (KD); **yaqın yawuq** 'near kinsman' (MAn) | **yağuuqluq** 2. 'kinship, kinsfolk' (QT1, QT3) / **yağuuğ-lıq** (QT3) / **yawuuqluq** (QT3, MAn, KA); **yağuuqluq idisi** 'near kinsman' (QT1, QT3 ar. ذُو الْقُرْبَىٰ) | **yaq yawuq** 'near kinsman' (QT2–3, QT5, MAn, NF) | **yaq yawuuqluq** 'being closely related' (NF) / **yaq yavuuqluq** (MAv). **yağuuq** 3. 'kinship' (IMA ar. قَرَابَة) **yağur** 'sesame' (MA, KA); **yağur yağı** 'sesame oil' (MAn) **yahni** <pers. 1. 'stew' (GUL, TZ ar. سَلِيْق, BM, KD) / **yaqnı** (AH, BM). **yahni** 2. 'cooked meat' (QK) **yahši** 'good, nice' (g.) / **yaqši** (QT3, ON, CC, AH, TZ); *Sulaymänniñ pädišahliqi içindä yağšidin yamandin habar bergän uçar quš-lar erdi* 'The flying birds informed Solomon of what was good and bad in his realm' (QAa); **yağši baq**= 1. 'to examine' (KA ar. اسْتَوْضَح). **yağši baq**= 2. 'to aspire' (KA ar. طَمَح); **yağši bol**= 1. 'to be good,

- nice' (IMa). **yaḥši bol**= 2. 'to heal' / **yaqši bol**= (CCb); *Yara yaqši bolmaz* 'The wound wouldn't heal' (CCb) | **yaḥşiliq** 'goodness' (QT₃₋₅, KA); **yaḥşiliq qıl**= 'to be good, nice' (KA, QA) | **yaḥşıla**= 'to be good, nice' (IMb ar. حَسَنَ). **yaḥşıla**= 2. 'to be considerate of s.o.' (QA) / **yaqşıla**= (AH ar. طَيَّبَ)
- Yahūdi** <ar. 'Jew' (NF, GUL)
- yal** 'salary, reward' (QT₃, MAv, KA ar. أُجْرَةٌ, TN, IrM) [tel. *d'al*]; *ädgülik qılığlılar yalı* 'reward for those who do good' (QT₃); **yalğa al**= 'to hire' (IrM); **yalğa ber**= 'to rent out' (MAv, IrM); **yalğa tut**= 'to hire' (MAv, KA, TN, IrM) | **yalçı** 'hireling' (CCb, IrM) [karL *yalcı* 'day labourer'; tel. *d'alçı*]
- yal**= 'to blaze' (MAv, KA); *yalğan ot* 'blazing fire' (KA) | **yalan**= 'to inflame' (IMa ar. أَتَقَدَّ) | **yaldur**= 'to set ablaze' (MAv, KA) | **yalın** 1. 'flame' (QT₁, MAn, CC, BV) / **yalıñ** (QT₄₋₅, MAv, KA, QA, NF) | **yalıñliq** 'ablaze' (QT₁) / **yalıñliq** (QT₄₋₅, MAn, NF) | **yalınsız** 'without a flame' (LN) | **yalna**= 'to be ablaze' (MAv, QA) | **yalnat**= 'to set ablaze' (MAv) | **yalıñla**= 'to flame' (MAv, KA) | **yalınlan**= (QT₁) / **yalıñlan**= (QT₄₋₅, MAv, XŞ) | **yalıñlandur**= 'to cause to blaze' (KA) | **yälinigli tamuğ** 'blazing Hell(-fire)' (QT₁). **yalın** 2. 'might, standing' [cf. HAU 857 *yalın*¹] / ? **yalam** (AH-misspelt?); *Yalamun yüksäk bolsun* 'May your standing be high!' (AH) || **yalıl**= 'to be nauseated' (MAv-ix); *Yalıldı andın* 'He had more than enough of him' (MAv) | **yalq**= 'to be nauseated' (QT₃₋₅, MAv, QA); *Yalq-ti ta'ämđin* 'He was disgusted by the meal' (KA); *Yalqti anıñ birlä* 'He had more than enough of him' (MAv); *Män bulardın irdim yalqtim* 'I have more than enough of them' (QA); *Bu sözđin yalqmadiñ mu?* 'Haven't you grown tired of saying this?' (QAt);
- Yalqmañ kim bitisäñiz* 'Don't be loath to write it down' (QT₄) | **yalqtur**= 'to nauseate' (MAv) | **yalqıq** 'bile' (MG) | **yalqıñ** 'poor, needy' (MAv) | **yalqa** 'putrid' (QB+) [?<*yalqqa*]; *yalqa tätiq* 'putrid clay' (QB+ l. 27)
- yala** 'false accusation' (QT₃, QT₅, MAv, CCb, FK); *quruğ yala* 'false accusation' (QT₁, QT₃ ar. بُهْتَانُ); **yala yap**= 'to accuse falsely' (CCb)
- yalamaq** 'wall gecko' (IM-ix ar. سَامَّ أَبْرَصٍ)
- yalawaç** <iran. 'messenger, prophet' (QT₁, QT₃₋₅, IM, MA, QA, NF) / **yalawaç** (QT₁, QT₃₋₅, KA, QA, AH, KT, QY) | **yalawaçliq** 'prophethood' (QA) / **yalawaçliq** (QT₁, QT₃, QT₅, KA)
- yalba** 'laid out broadly' (QT₃) [CL 919b-hap. *yalbi* 'broad' (anything carved out of wood) (MK)]; *Ol köşk ärmiş yalba äbginğä-lärđin* 'It was a pavilion laid out with crystal' (QT₃)
- yalbar**= 'to implore' (QT₃₋₅, MAv, KA, QA, NF, XŞ, CC, TZ) / **yalwar**= (QT₁, QT₃₋₅, QA, MM) / **yalvar**= (TZ, BM) / **jalwar**= (ON)
- yalçı**= 'to thrive, prosper' (TZ) [CL, 922; Radl. III, 185; karT *yalçı*= 'glücklich sein']
- yaldiri**= 'to shine, flash' (KA) / **yaldıra**= (QT₁, MAv, KA) / **yıldıra**= (QT₂, QT₅, KA, TZ) / **yuldura**= (AH-tkm) / **yıltra**= (CCa); *Yaldıradı yıldırım* 'lightning flashed' (KA) / *Yuldurum yulduradı* (AH); *Yaldıradı yaş ot* 'the fresh grass shone' (KA) | **yaldıran**= 'to shine' (QT₃ ar. أَشْفَرَ) | **yiltırat**= 'to cause to shine' (TN) | **yıltramaq** 'lightning' (CCa) | **yiltırar** 'shiny' (TN); **ay yiltırarı** 'moonstone' (TN) | **yiltırağan** 'shiny' (TN) | **ıldıruq** 'shiny' (KA) | **yaldırım** 1. 'lightning' (MAv, DM) / **yiltırım** (TN) / **yıldırım** (QT₄, KA, NF, XŞ, TZ, KD) / **yuldırım** (KT-tkm) / **yuldurum** (AH-tkm) / **ıldırım** (KA, KD).

yaldürim 2. 'glass' (substance) / **yuldurum** (AH) / **yaltrüm** (BM) / **yiltrin** (CCa *vitrus*).
yalduz= 'to mount' (with silver, gold) (MAv); *Altun yalduzdı qurğa* 'He mounted gold on the belt' (MAv); *Kümüš yalduzmüš üygän* 'bridle mounted with silver' (MAv) [perhaps originally meaning 'to make shine'; → *yaldüri*=]
yalğa= 1. 'to lick' (KA) / **yala**= (IM, KA, XŠ, CCb, AH, KT, TZ, BV, BM); *Yalgadı 'asabni qaşuq birlä* 'He licked the honey from a spoon' (KA) | **yalaq** 'dog's bowl' (AH 97, KT, MG) [SAN 336^r27 *yalaq/yalağ*; tt. *yalak*] | **yalat**= 'to make lick' (IM, BV). **yalğa**= 2. 'to fondle' / **yala**= (QA, QY) [CL 926b]; *Birbirin Yüsuf birlä yalaşdılar* 'He and Joseph fondled one another' (QY). **yalğa**= 3. 'to brush' / **yala**= (MAv); *Yaladı aña qamçı birlä* 'He grazed him with the whip' (MAv). **yalğa**= 4. 'to coax' (QA) [cf. CL 927b *yalğantur*= 'to flatter, blandish']; *ataların yalğab* 'coaxing their father' (QA)
yalğan 1. 'lie' (g.) / **yalan** (IMb, KT, QY); **yalğan ant iç**= 'to swear a false oath' (TZ); **yalğan ay**= 'to lie' (QT1, QT4–5); **yalğan çat**= 'to make up' (QT4–5); **yalğanğa/yalğanqa nisbät qıl**= 'to call a liar, to proclaim false' (QT4–5); **yalğan qoš**= 'to forge, slander' (QT1, QT3, QT5–6, KA ar. *أفترى*); **yalğan sözlä**= 'to tell lies' (QT1, QT3–4, MAv); **yalğan tanuqluq ber**= 'to give false testimony' (MiN) / **yalğan tanihliq ber**= (CCb); **yalğanqa/yalğanğa tut**= 'to call a liar' (QT3, KA ar. *كذَّبَ، كَذَّبَ، فَتَدَّ*, QA); *Rasühni yalğanğa tuttılar* 'They called the Prophet a liar' (QA); **yalğan yarat**= 'to forge falsehood' (QT1) | **yalğançı** 1. 'liar' (QT1, QT3–4, MAv, NF, XŠ, TZ-tkm, QY) / **yalançı** (TZ); **yalğançı yär** 'dishonest beloved' (LN) | **yalğanla**= 'to expose a lie'

(QT5, NF) | **yalğanlap** 'falsely' (CCa) | **yalğantur**= 'to negate, call a lie' (QT1–2) / **yalğandur**= (QT1–2, QT4, MAv, NF); *Haq uçtağlarınğa taqı ädgü saväblarınğa yalğandursa* 'if he negates the Lord's Paradise and his (own) good merits' (NF); *Yalğanturdi Samüd qavmi qorqutmaqğa* 'The Thamüd tribe denied the warning' (QT2). **yalğan** 2. 'liar' (QT1–2); **yalğan tut**= 'to call a liar' (QT1); *ägär yalğan tutsalar seni* 'if they call you a liar' (QT1); **yalğan tutul**= 'to be called a liar' (QT1) | **yalğanliq** 'lie, calumny' (QT1). **yalğan** 3. 'sorcery' (QT1 ar. *يسخر*) | **yalğançı** 2. 'sorcerer' (QT3) | **yalğançılıq** 'sorcery' (QT1, QT3 ar. *يسخر*)
yali 'mane' (CCb) [**yalig*, cf. CL 924b; karL *yala*] / **yal** (QT4–5, MAv, QA, AH, KT, TZ 33^v9, MuG, BV) / **yel** (QT5) / **jal** (ON); *aṭyali* 'horse's mane' (QT4) / *aṭyeli* (QT5); *kök jalluğ bir erkäk böri* 'a male wolf with a blue mane' (ON); *Yalin ürpärtti ärkäk tawuq* 'The rooster raised its hackles' (MAv)
yalin= 1. 'to plead, implore' (MAv, XŠ, CCb, QY) / **yalin**= 2. 'to flatter' (IM ar. *تَمَلَّقَ*) [osm. *yalin*=]. **yalin**= 3. 'to lick friendlily' (dog) (XŠ 62^r6) [SAN 336^r13]
yaliñ 'naked, bare' (QT1, QT3–4, MAv, KA, QA, NF, XŠ, QY, BV, KD) / **yalin** (QAb, ba, XŠ, GUL, AH, TZmrg, GUL, KD) / **yalañ** (QT5, QA, CCb, GUL, MuG, QY) / **yalan** (TZ) / **yalim** (MG); *Ayli boldi yalañ sözdän* 'She became pregnant just from the Word' (CCb); **yaliñ ayaq** 'barefooted' (KD) / **yalin ayaq** (GUL) / **yalan ayaq** (TZ); **yaliñ baş** 'bareheaded' (QA) / **yalañ baş** (QAb); **yaliñ başliqin** 'bareheaded' (QAc); **yalim qaya** 'cliff' (MG) [HAU 857 *yalim kaya*; osm. *yaliñ/yalim qaya*]; **yaliñ/yalañ qiliç** 'bared sword' (QAt/QAa); **yalin qıl**= 'to make s.o.'

- naked, to take off s.o.'s clothes' (AH) | **yalañač** 'naked' (QA, CC, KBK, IrM) / **yaliñač** 'naked' (IrM) / **yalağanç** (TZ-tkm) / **yalanç** (TZ) [tkm. *yalañač*; kyz. *čala:sš*]; **yalağanç bol**= 'to undress' (TZ-tkm) | **yalañačla**= 'to undress' (CCb) / **yalançla**= (TZ) | **yaliñačlan**= 'to undress' (IrM) | **yaliñačaq** 'naked' (TZ-tkm) | **yaliñluq** 'nakedness' (QY) | **yañluq¹** 'mortal, human being' (QT₁-3 ar. بَشَر, QT₅) / **yañliq** (QT₁, QT₃) [metathesis of *yalñuq*, cf. CL 930b]; *bir yañluq yalavač* 'a mortal messenger' (QT₃) | **yaliñat**= 'to bare' (MAv); *Yaliñatdı qılıčni* 'He drew (his) sword' (MAv) | **yaliñla**= 'to undress' [tr.] (MAv, KA ar. عَرَّى) | **yaliñlan**= 'to undress' [itr.] (MAv) | **yaliñlat**= 'to make undress' (MAv)
- yalman¹** 1. 'jerboa' (AH, KT, TZ, BM, DM) [CL 936b: **yamlan*]. **yalman¹** 2. 'field-mouse' (IM ar. الفَأْرُ البرِّي). **yalman¹** 3. 'squirrel' (FZ)
- yalman²** 'cutting edge' (sword) (MuG) [osm. tt. *yalman*]
- yalman**= 'to lick one's lips' (MAv, MG) [tt. dial. *yalman*=; krg. *jalma*= 'to catch with the lips' (e.g., a nipple)]; *Tilin yalmandi* 'He licked his lips with his tongue'
- yalñuz** 'alone, only' (QT₁, QT₃, IMa, MAn) / **yaliñiz** (TZ) / **yañluz** (QT₁, KA, NF, XŠ) / **yalañuz** (AH) / **yalğuz** (QT₁, QT₄-5, MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, ON, CC) / **yalğiz** (CCb) / **yalğiz** (TZ-tkm) / **yalqiz** (KT-misspelt) / **jalğuz** (ON); *yalğuz bir oğul* 'only one son' (QA); *iki yalñuz* 'just two of them' (MAn); *yalğuz yalğuz* 'one by one' (QT₄); *ikin ikin, yañluz yañluz* 'two by two and one by one' (QT₁); **yalñuz qod**= 'to leave alone' (QT₃) | **yalğuzun** 'on one's own' (QT₄-5, MAv, QA, XŠ, GUL) | **yalñuzluq** 'loneliness' (QT₃) / **yalğuzluq** (MAv, QA, NF, XŠ, GUL) | **yalğuzla**= 'to take aside' (QAt,c); *Dāvud olarni yalğuzlap sordi*: 'David took them aside and asked them:' (QAt 213⁴) | **yalğuzlan**= 'to be left alone' (MAv)
- yalqav** 'lazy, sluggish' (TZ ar. كَسْلَان) [from mong. *jalka*=; krg. *jaloo* 'lazy'; tel. *dalku*] **yaltay¹** < mong. *jalitay* 'imposter' (TZ ar. فِتْنِي) [karL *yaltay* 'deceitful']
- yaltay²** ? < aram. 'abyss' (TZ ar. ? زملوط) [cf. Kaynaz & Mohammad (2016:7)]
- yalva** 'quail' (AH ar. سَلْوَى) [osm. *yalva* 'quail']
- yam** 'speck of dust' (in the eye) (QT₃, IMA) [CL 933b]; *qatiğ yamliğ tüpi* 'a fierce dust storm' (QT₃) | **Yaşiq Yamli** 'Canopus' (TZ)
- yama**= 'to patch' (QT₂, IM, MAv, KA, CCA, TZ) | **yamat**= 'to have sth. patched' (IMa) | **yamağ** 'patch' (IMa, KA, NF) / **yamağ** (IMb) / **yamav** (TZ) / **yamov** (CCb) / **yama** (AH, TZ) | **yamaliğ** 'patched' (NF) | **yamaliq** 'sth. used for mending' (AHgr) | **yamala**= 'to patch' (BM)
- yaman** 1. 'bad, evil' (QT₅, IM, MAv, KA, QA, XŠ, GUL, ON, CC, AH, KT, TZ, DM); **yaman köz** 'evil eye' (QA); **yaman bol**= 'to be ill-fated' (IMa-mrg ar. اِنْتَحَسَسَ); **yaman işlä**= 'to do mischief' (IM) | **yamanraq** 'worse' (IM ar. اُدْبَر - Lane I, 846a) | **yamanli** 'sinner' (CCb) | **yamansiz** 'immaculate' (CCb) | **yamanliq** 'badness, evil' (QT₅, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCA) / **yamanliḥ** (CCb); **yamanliq qil**= 'to wreak havoc' (KA) | **yamanla**= 1. 'to be badly affected' (QA, XŠ) [uzb. *yâmânla*= 'to be badly affected by a sudden problem or illness']; *Yamanlama* 'Don't take it badly!' (XŠ). **yamanla**= 2. 'to ruin' (AH, BM). **yamanla**= 3. 'to talk badly' (QT₅, QA, NF); *Mâni Yūsuf hēç yamanladimu?* 'Has Joseph ever talked badly about me?' (QA) | **yamanlan**= 'to

be censured' (QT₅) | **yamanlaš**= 'to envy' (QT₅)

yamčĭ 'postal official' (YL) [from mong. *jam* 'post station' (cf. TMEN no. 1812 and Rybat-ski 2006: 305)]

yamiz 'groin' (BV) [CL 940a; tkm. *yamiz*; yak. *simis*]

yamra= 'to crackle, rumble; to chatter, babble' (TZmrg-tkm, MG) [**yaŋra*=, cf. CL 952b] | **yamraġi** [adj.] 'crackling, rumbling' (TZmrg-tkm 33^{r1} ar. مَقْرَقِعٌ)

yan 'side' (g.) / **jan** (ON) / **yañ** (NF, MuG, IrM); *bir yañqa* 'to one side' (MuG); *O yan bu yan kazar erdi* 'He went from left to right' (QYq); *rahmat taqi' ilm yanündin* 'with regard to mercy and knowledge' (QT₁); *yan-daqi' eš* 'companion at one's side' (QT₁); **yan azuqlari** 'provisions' (QA); **yan baši** 'hip' (IMa ar. وَرْكٌ) / **yanbaši** (MAv, KA) [tel. *d'anbaš*]; *iki yan baši süñüki* '(the horse's) two hipbones' (BV); *yanbaši aruq* 'lankhipped' (KA ar. أَزَلٌّ); **yan/yam baş**= 'to help, protect' (TZ) | **yanin** 'on one's side' (KA, NF); *Yanin yiqüldi* 'He fell down on his side' (NF); **yanin at**= 'to topple s.o.' (KA ar. فَطَّرَ) | **bir yanisi** 'on one side' (XŠ) / **bir yansi** (QT₂, MAv); **bir yansi bol**= 'to stay aside' (QT₂, MAv); *Anlar bir yansi bolurlar uluġ yazuqdin* 'They are not linked to grave sins' (QT₂); *yan bir yanisi ... yan bir yanisi ...* 'on the one hand ... on the other hand ...' (XŠ) | **yančuq** 'purse, pocket' (MAn, KA, AH) / **yančiq** (CC, DM, IrM) [Radl. III, 96:alt. *yančiq* 'purse sewn onto the coat'; karL *yančik* 'pocket']; **yančuq käs**= 'to snatch (a) purse' (KA) | **yanliq** 'waterskin' (MAn, KA ar. مِسْقَاءٌ) [az.dial. *yanlix* and tt.dial. *yanlık* 'small skin container for dairy products'] | **yana**= 'to add' (QT₄ and KA ar. ضَمَّ, MAv, MM); *Šäk tüšär*

bolsa, rak'at netäg yanaġu 'How to add extra rak'as, if doubt arises' (MM) | **yanan**= 'to approach, come near' (QT₄₋₅); *Biri biriñä yananimiš yığaçlar* 'wood propped up' (QT₅ ar. خُشْبٌ مُسَنَدَةٌ) | **yanaš**= 'to approach, to be side by side' (QT₂, QT₄, MAv, QA, MM, NF, XŠ TZ) / **yañaš**= (QT₃) [this is a contamination with *yaña*, q.v.]; *Oturdılar ikisi yanašib* 'They sat down side by side' (XŠ) | **yanašu** 1. 'side by side' (XŠ) / **yanaša** (QA). **yanašu** 2. 'consecutively' / **yanaši** (QT₅); *iki ayyanaši* 'for two months consecutively' (QT₅)

yan=¹ 1. 'to burn' (QT₃₋₅, MA, QA, XŠ, GUL, AH, TZ) | **yanmaq vaqt** 'noon' (QT₅) | **yandıq** 'flame' (MAn ar. شِهَابَةٌ) | **yandur**=¹ 'to ignite' (QT₂, QT₄, IM, MAv, KA, NF, XŠ, CCa, AH, BM) / **yandir**= (XŠ, TZ); **ot yandur**= 'to light a fire' (IMa) | **yandurul**=¹ 'to be ignited' (QT₄₋₅) | **yangur**=¹ 'to ignite'; *Od yanğurdunmu?* 'Did you light a fire?' (IMa). **yan**=¹ 2. 'to be ablaze, shine' (QT₁ ar. اِسْتَعَلَّ, QT₅); *yandı baş üriñliki* 'The whiteness of (my) hair is ablaze' (QT₁) || **yanıq** 'depressed' (TZ) [tt. *yanık*]

yan=² 1. 'to turn away, to renounce (one's faith)' (QT₁, QT₃, QT₅, KA, QA); *Muhammaddin yandılar, bizgä boldılar* 'They've turned away from Muhammad; they're now on our side' (QA) | **yandur**=² 1. 'to turn around' (QT₂₋₃, KA, QA, BM); *ať yandurub* 'turning around the horse' (QA); *Män barib Banü Qurayzanı Muhammaddin yandurayın* 'I'll go and separate the Banü Quraiza from Muhammad' (QA); *Yandurdılar äliglärini aġızlarına* 'They returned their hands to their mouths' (QT₃); *Yığaçlar başini ašaġğa yandurub turġay* 'The trees will have their heads bowed down' (QT₂) | **yangur**=² 'to avert' (QT₅ ar.

(أَغْنَى). **yan**=² 2. 'to return' (QT₁, QT₃₋₄, QA, MM, XŠ, CCb, TZ); *Hażratğa yandı* 'He returned to God's presence in repentance' (QA ar. اسْتَغْفَرَ رَبَّهُ) | **yaniš** 1. 'return, homecoming' (QT₁₋₄) | **yandur**=² 2. 'to return' [tr.] (QT₁₋₂, QT₅, IMb, QA, XŠ, GUL) / **yandir**= (CCb); *Yandurdumiz seni anañqa* 'We brought you back to your mother' (QT₁); **qapı yandur**= 'to close the door' (IMb 26/10 ar. رَدَّ الْبَابَ); **yanduru ber**= 'to give back' (QA) | **yanduruqli** 'reiterated verse of the Qur'an' (QT₁) | **yandura** 'again' (QT₁, QA) [CL 948a *yanturu*] | **yandurul**=² 'to be returned' (QT₂₋₃, QT₅) / **yanduril**= (QT₂₋₃) | **yanaril**= 'to be returned' (QT₅) | **yaniš**= 'to return to one another' (QT₃). **yan**=² 3. 'to answer' (QAt,c); *Bizkä yanigli ardi* 'He was going to give us the answer' (QAt) | **yaniš** 2. 'interpretation' (of dream, words) (QT_{3-1x} ar. تَأْوِيلَ); *Ögrätür saña sözlär yanišini* 'He will teach you the interpretation of tales' (QT₃); *Uqturdum silärkä aniñ yanišini* 'I have explained to you its interpretation' (QT₃) | **yanut** 1. 'reward, compensation; retribution' (QT₁₋₄, MAv, KA, QA, NF, XŠ); *Ädğülükkä yanut boldı* 'The good deed was rewarded' (QAt); *Yanutı bar bu işniñ teyü bildi* 'He realized that this matter has consequences' (XŠ); *Saña yanut bolsun* 'She may be your reward' (QA); **yanut ber**= 'to reward, recompense, requite' (QT₁, QT₄, MAv) | **yanut-suzluq** 'lack of reward' (QT₃). **yanut** 2. 'answer' (QT₂, QT₄, TZ); **yanut qıl**= 'to answer' (QT₂) | **yanutla**= 'to answer' (IMA ar. جَاوَبَ)

yan=³ 'to threaten' (IM, MAv, XŠ) / **yani**= (CCa, TZ 90^v13 ar. تَوَعَّدَ) [uzb. *yan*=; gag. *yān*=; yak. *sān*=; az.dial. *yani*=; tat., bšk. *yana*=]; *Qatiğlan bolma bu azunqa mağ-*

rur / kim ol mağrurluq ol başuñni yanur 'Be careful not to be deceived by this world / for that deceit threatens your existence' (XŠ 52^v9) | **yaniğ** 'threat' (QT₃)

yana 'again; and then' (g.) [converb of *yan*=²] / **yänä** (QA) / **yenä** (QA, MM, CCb, MuG) / **gänä** (TZ); **yenä bir** '(an)other' (QA); **yänä ikägü** 'two other men' (QA); **yana käl**= 'to come back' (TZ) / **yenä kel**= (QA) | **yanaqi** 'the next' (QT₂); *yanaqi yılğa tağı* 'till the next year' (QT₂)

yanč= 1. 'to crush, thresh' (MAv, CCb) / **yänč**= (QA, GUL) / **yenč**= (QT₅, IN) [CL 944b *yanč*=; tkm. *yenč*=; tt.dial. *yenç*=]; *Biraqılğay yenčgän otğa* 'He will be thrown into the crushing fire' (QT₅); *Qabzqa täprä-nür dahı ayasinñ äti[n] yenčär dahı yağır qılur* 'The grip moves, rubs against the palm of the hand and causes a blister' (IN) | **yančil**= 'to be crushed' (QT₂) / **yänčil**= (QT₃, QA, NF); *Mäl alğan dād bermägän zälimler qarınçqa mänizlig adaqlar astında yänčilgüleri* 'The tyrants who appropriated wealth and who didn't practice justice shall be crushed underfoot like ants' (QA) | **yänčiš**= 'to battle' (QAc) | **yänčäk** 'mortar' (QA) | **yänči** 'dough' (TZ ar. عَجِين) / **yenči** (AH ar. مَعْجُون, BM). **yanč**= 2. 'to efface' (TZ ar. دَرَسَ)

yandaq 'camel thorn' (MG) [CL 947a]; **yandaq šäkäri** 'manna' (QT₁, QT₃₋₄, QT₆, MAv, QA)

ya'nı <ar. 'namely' (g.) / **yaani** (CCa)

yani= 'to sharpen' (TZ 38^v6 ar. حَدَّدَ) [CL 944a *yanu*=; kmk. *yani*= 'to sharpen']

yañ <chin. 'model, custom' (QT₂, QT₅ ar. دَابُّ, XŠ, CCb *zucht*); *oşol yañ birlä* 'in that way' (XŠ); *Külüšümdin alur Zuhraq körsä yañ* 'If Venus hears my laughter, she takes it as an example' (XŠ 85^v13); *Nuñ bođuniniñ*

yañi 'the custom of the people of Noah' (QT₅) | *yañlig* [postp.] 'like' (QT₂, QT₄, QA, MM, XŠ, MN, GUL) / *yañliq* (MN) / *yañli* (QA) / *yanlig* (LN); *oşbu yañlig* 'of this kind' (QAc) | *yañsiz* 'senseless' (QT₃); *Yiğar anlarni taplamağu yañsiz işdin* 'He keeps them from base and senseless actions' (QT₃) | *yañla* [postp.] 'like' (TZ ar. كَمَا) [SAN 339¹⁸ *yañla*]

yaña 'side, direction' (IM, MM, AH, KD, QY) / *yana* (TZ); *bir yaña bol*= 'to stay aloof' (MM); *Qamuğ bid'qlardın bir yaña bolur* 'He avoids any heresy' (MM)

yañaq 1. 'cheek' (IM ar. عارض, MA, KA, XŠ, GUL, LN, CC, AH-kb, KŦ, DM, KD, MuG, BV, QY) / *yañağ* (LN) / *yanaq* (MAv, QK, TZ ar. خَدّ) / *yaaq* (CCa) / *yaah* (CCa); *yañaq süñüki* 'cheekbone' (MAn); *yanaqı äğri bol*= 'to have a twisted face' (out of arrogance) (KA) | *yañaqla*= 'to slap in the face' (QT₂, QT₅, KA, QA) [tat. *yañaqlau*] | *yañaqlaş*= 'to slap each other in the face' (MAv). *yañaq* 2. 'palate' (AH ar. حَنَك) / *yanaq* (DM). *yañaq* 3. 'side' (MM) / *janaq* (ON); *sol yañaq* 'the left side' (MM); *oñ janaqta* 'to the right' (ON)

yañi 'new' (QT₁₋₄, IM, MA, QA, XŠ, TZ-tkm) / *yäni* (KA, TZ, GUL) / *yeñi* (QT₅, KA, AH); *yañi ay* 'new moon' (QT₄, KA, TZ, KD); *yañi bay* 'nouveau riche' (QAt,c); *yañi kün* 'New Year's Day' (IM); *yäni käl-dür*= 'to invent' (KA ar. أَحَدَث) | *yañila* 1. 'for the first time' (QT₄); *yañila čiqar*= 'to invent' (QT₄). *yañila* 2. 'recently' (MAn) / *yänilä* (KA, GUL) / *yeñilä* (KA) / *yañla* (NF); *yañila tuğmıš qozı* 'lamb born recently' (MAn). *yañila* 3. 'anew' (MAv) / *yañla* (MAv, CCb); *yañiladın* 'anew' (XŠ) | *yañila*= 'to renew' (IM, MAv, AH, TZmrg) / *yänilä*= (KA) | *yañilan*= 'to be renewed,

refreshed' (XŠ) / *yeñilän*= (MAv, BV); *na'l vaqtında yeñilänmäsä* 'if the horseshoes are not replaced in time' (BVp) | *yañilandır*= 'to renew, refresh' (XŠ); *Yañilandurdi qayra bağrı başın* 'It reopened the wound of his inner feelings' (XŠ) | *yañirt*= 'to renew' (TZ ar. جَدَّد, BV); *na'l vaqtında yañirt-masa* 'if he doesn't replace the horseshoes in time' (BV)

yañil= 'to err, make a mistake' (QT₂₋₄, IM-inf. يَنْغَلِمُق, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CC, BM, MuG) / *yañal*= (TZ); *Yañildi sözi içindä* 'He erred in what he said' (KA); *yol yañil*= 'to swerve from the road' (QAb,t,c) | *yañildur*= 'to be misled' (NF) | *yañliš*= 'to err' (TZ-tkm) | *yañliš* 'error' (AH, IrM) | *yañluq*² 'error' (MAv)

yañlan= 'to resound' (CCb)

yañqu 'echo' (MAn, XŠ, MG); *tağ yañquşi* 'echo from a mountain' (XŠ) | *yañqulamaq* 'sound of an echo' (IMa) | *yañqulan*= 'to echo' (KBK) | *yañğura*= 'to echo' (KBK)

yañša= 'to chatter, babble' (XŠ) | *yañšağ* 'loquacious (person), windbag' (KA ar. مَكْتَار) / *yañšağ* (TZ ar. مُفَرِّق, MG) [tt.dial. *yañšak*]

yap <khwar. 'rivulet' (QT₄ ar. سَرِيّ, NF) [ZE 946 *yap* 'Rinne'; uzb. *yáb* 'irrigation canal' (ÜTIL I, 259); krg. *řap* 'moat']

yap= 1. 'to cover' (IMa, MAv, QA, GUL, AH, QK, TZ); *Ayblariñ yapar bolur* 'He would cover your faults' (QA) | *yapuğ* 1. 'covering' (IM, MAv, KA) / *yaboğ* (CCa) / *yapu* (QAb) / *yapuq* (DM, IrM). *yapuğ* 2. 'saddle felt' (MAn); *äyär yapuği* 'saddle felt' (IMa) / *eyäryaboği* 'saddle felt' (CCa) | **yapigli* 1. 'covered' / *yabovli* (CCb) | *yapqič* 'coverlet' (CCa) | *yapuq* 'covered' (MiN) | *yapın*= 'to cover oneself, to put on' (TZ) / *yapun*= (MAv, GUL); *yapunsa eski*

'abā 'if he puts on an old cloak' (GUL) | **yapur=** 'to flatten' (KA); *Kötürdi üşäk iki qulaqını yā yapurdi* 'The donkey pricked up his two ears or flattened them' (KA) [cf. CL 879 sub *yapur=* and *yaprit=*] | **yapsa=** 'to plank (the floor)' (TZ ar. لَوْحَ for لَوْح) | **yapsarla=** 'to put together (a covering)' (CCb) [krğ. *ĵapsar* 'covering']; *Aĵaç yap-sarlarmen* 'I'm putting together the timber' (CCb *ich vuge das holç*). **yap=** 2. 'to close, fill up' (KA ar. دَمَمَ, QA, XŠ, GUL, AH-kb, KT, CCa, BM, QY); *yapti dĵvāri* 'He closed (the hole in) the wall' (KA); **eşik yap=** 'to close the door' (XŠ, CCa); *Qapuĵni yapıñ!* 'Close the door!' (QA) | ***yapıĵli** 2. 'closed' / **yapli** (TZ ar. مَقْفُول) | **yaplanmıš** 'closed' (TZ). **yap=** 3. 'to build, construct, make' (QT₂, QT₄, XŠ, CCb, AH, KT, QK, TZ, QY) / **ĵap=** (ON) | **yapıĵi** 'architect' (KT ar. بِنَاء) | **yapuĵ** 2. 'building' (IM بِنَاء) | **yapil=** 'to be made' (GUL); *Yapıldi äyĵü atıñ* 'Your good name was made' (GUL) | **yaptur=** 'to have built' (QT₂) / **ĵaptur=** (ON); *Bir büd-rüĵ dam yapturdi* 'He had a large house built' (QT₂). **yap=** 4. 'to bake bread' (KT) [also in SAN 324^v28]; **ätmäk yap=** 'to bake bread' (NF)

yapaĵu 'soft hair' (of a camel, etc.), 'wool' (XŠ, KT-misspelt, KD) / **yapaĵi** (KD) / **ĵapaĵi** (KD) / **yapaq** (TZ); *yapaĵu qoy* 'sheep with thick fleece' (XŠ) | **yapaĵli** 'six-month-old colt' (TZ) [Kaymaz & Mohammad (2016: 6)]

yapalaq 'naked' (AH) [maybe a contamination of *yaliñ* by *ĉiplaq*; connection with *yapildaq*?]

yapaq (أَبُو قَرْدَان) 'cattle egret' (TZ ar. أَبُو قَرْدَان) [probably a secondary form of *apaq* 'very white']

yapaqulaq 'a specific kind of owl' [TMEN

no. 1774 *yapalaq* 'species of owl'; Hauen-schild (2006: 135): basically a term for the genus *asio*] **yapaqulaq** 1. 'owl' / **yabalaq** (CCa *ciuetora*, KT ar. بُوْب, DM). **yapaqulaq** 2. 'screech owl' / **yabalaq** (TZ ar. مَصَّاصَة) / **yıblaq** (BM). **yapaqulaq** 3. 'female owl' (FZ)

yapĉi(n) ?<mong. 'monkey' (TZ)

yapıldaq 'barebacked' (horse) (MG) / **yapul-daq** (MAv) [CL, 873a *yabiñtaq*; tkm. *yapil-laq*]; *yapıldaq bindim* 'I mounted a horse bareback' (MG); *Yapuldaq mündi atĵa* 'He mounted the horse bareback' (MAv ar. اِعْرُزِي الفَرَس); **yapıldaq äylä=** 'to bare' (MG)

yapıš= 'to adhere, cling to' (QT₃, XŠ, AH, TZ, BM, IrM, IN) / **yapuš=** (QT₃₋₄, MAv, KA, NF, XŠ, GUL, AH-qip, KA, MuG, QY, IrM) / **yäpiš=** (QT₃-/-gil) / **yäpüš=** (QT₁-/-gän, -gli, QT₅) [etymologically a reciprocal derivation from *yap=*] | 1. 'to cling to' (NF) (QT₃, MAv, NKA, F, XŠ); *yapšun-dılar tañri dinikä* 'They clung to Allah's religion' (QT₃). **yapšun=** 2. 'to insist' (KA ar. اَلْحَاح) | **yapšur=** 'to fasten, make cling to' (QT₃₋₄, NF) / **yapĉur=** (QT₃) / **yep-šür=** (QT₃); *Yel ästi taqı ol 'ayälñiñ köñ-läkini täniñä yapšurdi* 'A wind arose and made that woman's shirt cling to her body' (NF); *Yapĉuru törĉidilər ol ekki üzä ušt-mah yapurĵaqıñdin* 'They took to stitching upon (their) two (private parts) leaves of the Garden' (QT₃) | **yapšurul=** 'to be tightly woven' (QT₄); *yapšurulmıš ipäk-din tonluq* 'clothes from tightly woven slik' (QT₄) | **yapıštur=** 'to fix a patch upon, fasten upon' (QT₁, KA) / **yapuštur=** (QT₄, MAv, IrM) / **yapıštir=** (KT); *Saĵ biläkiñni taqı saĵ tirsäkiñni saĵ yaniña yapuštura tutĵil* 'Press your right wrist and right el-

bow to your right side' (MuG). **yapuštur**= 2. 'to make stick, to glue' (QT4) / **yapıştır**= (QK) / **yäpüštür**= (QT6); *Yapušturduq aralarında duşmanlıqni* 'We infested them with enmity' (QT4) | **yapışturul**= 'to be made to stick' (QT4); *Yapušturuldi anlar üzä h'ar[luq] va darvişlik* 'Humiliation and wretchedness were stamped upon them' (QT4) | **yapışuq** 'sticking together' (Qat) / **yäpışük** (QA); *Ikisiniñ arqaları yäpışük tuğdılar* 'At birth their backs were joined together' (QA) | **yavşaq** 'nit(s)' (AH ar. صِغَارُ الْقَمَلِ) [tat. *yabişşaq*; tt. *yavşak*; tkm. *yapışşaq* 'louse'; < **yapışşaq*, cf. CL 881b]

yapurġaq 'leaf' (QT1–4, IMA, QA, NF, XŠ) [from *yapur*-, q.v.] / **yapraq** (QT1–2, QT4, IMb, MAV, KA, NF, MN, GUL, AH, KT-tkm, QK, TZ, DM) / **yafraq** (QA) / **yabulduraq** (CCa, KT) / **yäbüldüräk** (BM—"leaf of a tree") / **bildaraq** (AHgr) / **bildıraq** (AH) | **yapurġaqlıq** 'with leaves' (QT3–4) | **yapurġaqla**= 'to sprout leaves' (QA) | **yapurġaqlan**= 'to sprout leaves' (QAT,c) / **yapraqqlan**= (MAV, KA, QAb,a,c, QK)

yaq¹ 'side' (ON) SAN 334^{v16}; [uzb. *yâq*, tat. *yaq*, krg. *jak*]; *oñ yaqta* 'at the right-hand side' (ON); **yaq ew** 'outbuilding' (IrM)

yaq¹ 'to light, ignite, burn' (MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, AH, QY, LN); **ot yaq**= 'to light a fire' (LN); *Hasrät otı bağrın yaqar* 'The fire of longing burns his liver' (QY) | **yaqlu** 'burning' (XŠ) [**yaqıǵılı*] | **yaqıl**= 'to be ignited, burnt' (QT1, QT3, MAV, KA, QA, XŠ); *otğa yaqıl*= 'to be set on fire' (QA) | **yaħun**= 'to be roasted' (MAV); *yaħundi otğa* 'It was roasted in the fire' (MAV) | **yaqtur**= 'to have (a fire) lighted' (QT1) | **yaqtu** 1. [noun] 'light' (AH) / **yaħtu** (QT5, XŠ, QY) / **yaħtiğ** [hypercurrect] (KD) [tkm.

yağti; uzb. *yâğdu*; tat. *yaqti*, etc.]; *kün yaħtusı* 'the splendor of the sun' (QY) | **yaħtuluğ** 'bright' (QT5). **yaqtu** 2. [adj.] 'splendid, bright' / **yaqtu** (MN) / **yaħtu** (QT3, QY) / **yaħti** (QT3, MAN 19^{v5}); *bäñzi yaħtu köriklü yüzlü* '(He is) of splendid complexion (and has) a handsome face' (QY); **Közün yaqtu!** 'May your eyes be bright!' (AH—"with this they hint at well-being") | **yaħtuluq** 'light' [noun] (QT5) / **yaħtiluq** (QT5) || **yaqıt**= 'to make express mourning' (XŠ); *Bu sözlär birlä öz köñlin awitur / valı işq sözün köñlingä yaqıtur* 'With these words she consoles her heart / but she makes her heart express mourning over love' (XŠ 47^{v13})

yaq² 1. 'to come near, approach' (QT3, KA) | **yağur**= 'to bring near' (QT3, IMA) | **yaqın** 1. 'near' (g.) / **yaħin** (IMb); *bu yaqın tiriglik* 'the life in this world' (QT3, NF); **yaqınraq kök** 'sky' (QT5); **yaqınraq tiriglik** 'life in this world' (QT3, QT5) | **yaqınçaq** 'pretty near' (TZ). **yaqın** 2. 'kinsman, near associate, close friend' (QT1, QA) / **yaqun** (QT3) | **yaqınliq** 'vicinity, proximity' (QT1, QT3, QT5, MAV, KA, MM, XŠ) | **yaqnaş**= 'to approach' (MAV) | **yaqnat**= 'to bring near' (MAV) | **yaqınla**= 'to approach' (TZ) | **yaqınlaş**= 'to approach' (KA) | **yaqlaş**= 'to approach' (QK). **yaq**² 2. 'to make a positive impression, to please' (QA, QY, LN) / **yağ**= (QAc) [ABU 474 *yaq*=]; *Sulaymānğa ol söz yaqmadi* 'Solomon was not pleased with these words' (QA); *Köñligä yaqmağay* 'He will not think it is plausible' (QA); *Köñülgä jāndan artuqraq yaqarsen* 'You are more pleasing to the heart than life itself' (LN); *Musulmānliqqa yağmağay üküş sözlär sözlägäy* 'He will say many things adverse to the true Faith' (QAc 159^{v17}) |

- yaqış** ‘to be suitable’ (MAv, KA) | **yaqışır** ‘to put in order’ (CCb)
- yaq**=³ 1. ‘to smear, apply’ (KA, QA, TN, TZ, BV) [CL 896b; cf. Bodrogligeti (1984)]; *Tägrä-sindä mamuq šam‘yaqtı* ‘He smeared (the tower) all around with cotton and wax’ (QA); **qına yaq** ‘to put on henna’ (MAv). **yaq**=³ 2. ‘to glue’ / **yaḥ** = (CCb *ich cleybe*). **yaq**=³ ‘to water (animals)’; **šu yaq** ‘to water (animals)’ (KT) [tkm. *mallari suva yaq* = ‘to water the cattle’]
- yaqa** 1. ‘collar’ (g.) / **yağa** (CCa); *yaqasin tut* = ‘to grasp him by the collar’ (QT2, QA, XŠ); *Yana qadğu yaqasin tutti muḥkām* ‘Again sorrow held him in a tight grip’ (XŠ). **yaqa** 2. ‘edge, shore, bank’ (MAv, QA, NF, XŠ, GUL, TN, TZ, IrM, YL) / **yağa** (BM ar. صَوْب, IrM); **köz yaqası** ‘corner of the eye’ (XŠ); **quduğ yaqası** ‘rim of a well’ (NF); **suw yaqası** ‘waterfront’ (NF) | **yaqaliq** ‘neckband’ (MAv) | **yaqalaš** = ‘to grasp one another by the collar’ (MAv)
- yaqağu** ‘petitioner’ (QT5) [from *yaq*=² (?)]; *Biz kändü yalavaçlar çiqaralı yaqağular idalı Mäkkä ħaramına bargaylar bizniñ üčün tañridin yağmur qolğaylar* ‘We will select envoys and send petitioners; they will go to the sanctuary of Mecca and beg God for rain’ (QT5)
- yaqın** <ar. ‘certain, certainty’ (QT1, QT4, MAv, QA, MM, NF, GUL, MuG); **yaqın bil** = ‘to know for sure’ (QT1, QT5); *yaqın bilmäsäñ* ‘if you don’t know exactly’ (MM) | **yaqınlıq** ‘certainty’ (QT1)
- yaqrı** ‘grease’ (QA) / **yağrı** (FZ pers. پيه)
- yaqu** ‘fur coat worn inside out’ (IMa, QAt) / **yağu** (QAa)
- yāqūt** <ar. ‘ruby, sapphire’ (QT1, QT3–5, QA, NF, XŠ, MN) / **yaqut** (CCa); **aq yāqūt** ‘white sapphire’ (TN) [tt. *ak yakut*]; **arığ** **yāqūt** ‘ruby’ (?) (QAa,b); **kabut yapqut** ‘sapphire’ (CCa); **kök yāqūt** ‘blue sapphire’ (QAt,c, TN) [tt. *gök yakut*]; **qara yāqūt** ‘black sapphire’ (TN); **qizil yāqūt** ‘ruby’ (QA, NF, TN); **sariğ/sarı yāqūt** ‘yellow sapphire’ (QA/TN); **ürün yāqūt** ‘white sapphire’ (QAc); **yaşil yāqūt** ‘green sapphire’ (NF)
- yar**¹ ‘salvia’ (MA, KA, QA, NF, KT, KD)
- yar**² ‘precipice, cliff’ (QT3, KA, KT, AH, TZ ar. جُرْف, BM) [tt., krg. *yar*; tel *d’ar*]; *yar qiriği üzä* ‘on the brink of a precipice’ (QT3)
- yar**³ ‘grief, affliction’ (KD ar. حُزْن) | **yarlığ**¹ ‘poor, destitute (person)’ (QT4, QA, XŠ, CC) / **yarluğ** (IM) / **yarlı** (XŠ, GUL, YL) / **yarlu** (FK, AH, QY) | **yarlığlıq** ‘poverty’ (CCa) / **yarluluq** (QT5) | **yarsın** = ‘to be unable, weak’ (IMA ar. عَجَز)
- yār** <pers. ‘friend, beloved’ (KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, KBK) | **yārān** ‘intimate friend’ (QT1–2, QT5, MAv, QA, NF, GUL, BV) | **yārsi** = ‘to covet’ (MG) [tt.dial. *yarsi* = ‘to love very much, to covet, etc.’]
- yar** = 1. ‘to split, cleave’ (g.); *Bašindin ayaqin-ga tägi yardi* ‘He cut him in two from his head to his feet’ (QT2); *Yardi kämi suwni* ‘The ship cleaved through the water’ (KA); *yariğli tañlarni* ‘the Cleaver of the Daybreak’ (QT3) | **yaruq**¹ 1. [adj.] ‘split, cracked’ (MAv, KA) / **yariq** ‘cracked’ (TZ); *yaruq alin* ‘split forehead’ (KA). **yaruq**¹ 2. [noun] ‘crack’ (QT1, QT3–4, MAn, QA, AH, TZ, DM, MuG, IrM) / **yari** (BV); *baš yaruqi* ‘crack in the head’ (MAn, IrM) / *baš yariqi* (IrM); *ħurmā yaruqi* ‘groove in a date stone’ (QT1); *qapuğ yaruqindin* ‘through the crack of the door’ (QA); *Körärsän yağmurni çiqar yaruqlarindin* ‘You see the rain pouring forth from the split between (clouds)’ (QT4); *ağiz yariši* ‘mouth slit’

(BV) | **yarǵu**¹ 'saw' (QA) [uzb.dial. *yarǵi* 'big saw' (Abdullaev 1961: 51)] | **yaril**= 'to be split, be cut open' (QT₁, QT₃₋₅, IM, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CC, MuG); *Ikki yarildi* 'It was split in two' (QA) | **yarilmaq** 'fissure' (CCa) | **yarma**¹ 'log of wood' (CCb). **yar**= 2. 'to divide' (IM, QT₃); *Yardilar dīnlārini* 'They made divisions in their religion' (QT₃) | **yarış**= 1. 'to divide between one another' (MAv); *Yarışti aniñ birlä mālñi* 'He divided the possessions with him' (MAv). **yar**= 3. 'to grind' (KA ar. جش) | **yarǵuč** 'handmill using stones' (KA ar. مَحَشَة) | **yarǵučaq** 'handmill using stones' (MAN ar. مَحَشَة) [ABU 487 *yarǵučaq* 'handmill']. **yar**= 4. 'to decide, give a judgement' (CCb) | **yarǵu**² 1. 'judgement, decision' (XŠ, GUL, CCb) / **yarū** (XŠ, QY); **yarǵu qil**= 'to judge, to take a decision' / **yarū qil**= (XŠ, QY); *Šarābdār Yūsuf sözün yaru qildi* 'The cupbearer considered what Joseph said' (QY); *Bir yaru qildi* 'She took a decision' (XŠ); **yarǵu yar**= 'to give a judgement' (GUL, CCb) | **yarǵučı** 'judge' (QA, CC) / **yarǵıçı** (CCb) | **yarǵula**= 'to judge' (CCb). **yarǵu**² 2. '(royal) court' (MAv, QA, XŠ, CCb) / **yarǵı** (MAv, QA, XŠ); *Yarǵu yerinä olturur bolsa* 'whenever he sat in court' (QA) || **yarū** [noun] 'one half' (QT₁₋₂, QT₄₋₅, MAv, QA, NF, SQ, AH) / **yarı** (QT₄, KA, QA, MM, NF); *yarisi* 'one half of it' (NF); **yarū qılıš**= 'to share in equal portions' (MAv) | **yarılaš**= 'to share in equal portions' (MAv) | **yarım** 'half' (QT-4, MA, KA, QA, MM, NF, GUL, LN, CCa, TZ, GUL) / **yarum** (QK, TZmrg); *ikki yarım* 'two and a half' (QA) [QAt: *ikki buçuq*]; *Ay sizni körsä yarım boldı* 'If the moon sees you, it becomes half-full' (LN); *yarım mālīm* 'half of my possessions' (QA);

yarım kečä 'midnight' (KD) | **yarula**= 'to reach halfway' (MAv); *Yaruladi ay* 'The moon was half-full' (MAv) || **yartım**¹ 'disagreement' (QT₅) / **yartıtım** (QT₅) [CL 961a *yartım* 'faction']; **yar(i)tım bol**= 'to disagree' (QT₅); **yarış**= 2. 'to disagree' (QT₅) | **yarışmaq** 1. 'schism' (QT₃ ar. شقاق) || **yarış** 'race' (BV) | **yarış**= 3. 'to compete in a race' (QT₃, IMA-misspelt یریش, MAv, IrM) / **yaraš**= (KT) | **yarışmaq** 2. 'race' (MAv)

yara 'wound' (XŠ, CC, MG, MuG, BV) | **yaralıǵ** 'wounded' (QAb, MO) / **yaralı** (TZ, IrM) / **yaralu** (KD); **yaralıǵ qıl**= 'to wound' (QAb)

yara= 'to be useful, to be suitable' (QT₂₋₃, QT₅, IM, QA, MM, NF, XŠ, GUL, AH, BM); *Ne işgä yarar?* 'What is it good for?' (MM); *silahlıǵ čäriǵkä yaraǵu tǵ ar* 'a man fit to be an armed soldier' (QAt); *Yaramaǵay yarašmaǵay kim tutunsa täñriǵä oǵul qiz* 'It would not at all befit God to have a child' (QT₂) [cf. Usta & Amanoǵlu (2002, fn. 224)] | **yarar** 1. 'useful, worthy' (QT₅, IM). **yarar!** 2. 'That's fine!' (QT₅) | **yaramaz** 'no-good, abominable' (IM-ioc, MG) / **yaramas** (QT₅, IM-turk, CCb) | **yarǵ** 1. 'suitability' (QA, NF); **yarǵına/yarǵınǵa oltur**= 'to sit down to relieve oneself' (QT₂/QA); **yarǵınča** 'properly' (QA) | **yarǵlıǵ** 1. 'suitable, befitting' (QT₂, QT₄₋₅, MAv, QA) / **yarǵlıq** (QT₂, QA) / **yarǵlı** (QT₅, XŠ) / **yarǵlu** (QT₅) / **yarovli** (CCb); *Qayusi qoyčılıǵqa yaraǵlıǵ ärsä alǵıl* 'Take the (staff) that is suitable for shepherding' (QT₂); *Bulardın mäniñ ornumda oltururǵa qayusi yaraǵlıq erkän?* 'Which one of them might be worthy of sitting on my throne?' (QA); *Dāvudǵa yaraǵlıǵ kǵfın qıldılar* 'They made a shroud befitting David' (QAc); *Tün kün tǵat qılǵan, halǵqa ädǵü-*

lük qılğan bu balāqa yarağlıq ärmäs ärdi 'If a man had worshipped day and night and been good to the people, he would not merit this misfortune' (QAt); *Yarağ-lığnı aytu beräyın* 'I will tell you the best thing to do' (QA) | **yaraş**= 1. 'to befit, suit' (QT₂, KA, QA, XŠ, GUL, LN, CCa); *Yaraş-madı* 'It didn't do them any good' (QA); *Yaraşmadı maña el haväsi* 'The climate of the country was no good for me' (MAv); *Ĵafä u salţanat sizgä yaraşur* 'Cruelty and mastery suit you' (LN); *Uluğlamadılar tañ-rını yaraşınca* 'They did not esteem God with His true measure' (QT₃) | **yaraşmaz** 1. 'unbefitting' (XŠ) | **yaraşu** 1. 'befitting, corresponding (to)' (QT₅, QA) / **yaraşı** (QT₃) / **yaraşa** (QA) [tkm.dial. *yaraşa* 'corresponding (to)' (Arazkuliev 1977: 98)]; *Kücläriñä bodlarıña yaraşu butlar qıldı-lar* 'They fashioned idols in accordance with their strength and stature' (QA); *Bär-gil yawuqluğ idisiñä yaraşını* 'Give the relative his right' (QT₃) | **yaraşıraq** 1. 'most suitable' (QT₂ ar. **أولى**) | **yaraşuluq** 1. 'propriety' (QAc); *Halä'iq birlä yaraşuluq qılıñ* 'Deal with the people properly' (QAc) | **yaraşıq** 1. 'suitable, excellent' (MAv, IMA ar. **بليغ الحُسن**). **yarağlıq** 2. 'useful' / **yaralıq** (KD) | **yarağsız** 'useless, vain' (QT₁-3, QT₅, QA, XŠ); *Närsägä yarağsız ärdi* 'He was a good-for-nothing' (QT₂); *yarağsız çaqda* 'at a bad moment' (XŠ); *yarağsız habar* 'a nonsensical matter' (QA) | **yarat**= 1. 'to cause to benefit' (QA); *Halä'iqğa yaratur-män* 'I caused the people to benefit from it' (QA). **yarağ** 2. 'capacity, solution offered' (QT₂, QT₄-5, MAv, KA ar. **جُهد**, QA, MM, NF, XŠ); *yaraği qalmadı* 'He was helpless' (QA); *Yarağları yetmäs hiläğä* 'They are unable to devise a plan' (QT₄); *yara-*

ğünca qatıqlan= 'to stay firm as long as one can' (MAv); *yaraği yetärinçä qatlan*= 'to stay firm as long as one can' (MAv); *Yarağim yoq qaşısam öz başımni* 'I am unable (even) to scratch my own head' (XŠ); *Yarağın siz biliñ* 'You must know what to do about it' (QA); *Yarağın qılalıñ* 'Let's make the best of it' (QA); **yarağ qıl**= 1. 'to be helpful' (MM) | **yarağın** 'as much as possible' (LN) | **yarağlıq** 3. 'able' (QT₁); **yarağlıq bol**= 'to be able' (QT₁) | **yarağlan**= 1. 'to be able' (QT₄-5). **yarağ** 3. 'preparation' (QA, NF, MuG, IrM) / **yaraq** (QA, TZ); *Män öliim yarağın qılayın* 'Let me prepare myself for my death' (QA); *Käräk yarağni anuqlayın* 'I have to make the necessary arrangements' (QA); **yarağ et**= 'to prepare oneself' (XŠ, IrM); **yarağ qıl**= 2. 'to prepare oneself' (XŠ, QY, IrM); **yarağ qıl**= 3. 'to slim down' (a horse) (MAv) | **yanan**= 'to be slimmed down' (horse) (AH) | **yarandur**= 'to slim down' (a horse) (AH) | **yaraq** 'slim' (horse) (AH) | **yarağla**= 'to make ready' (QA-a girl for marriage, IrM) / **yaraqla**= (AH ar. **جَهَّزَ**, TZ) | **yarağlan**= 2. 'to prepare oneself' / **yaraqlan**= (KT ar. **تَأَهَّبَ**) | **yaraştur**= 1. 'to prepare, put in order, improve' (MAv, QA, NF, XŠ, MO, TN, CCa, MuG); *Yaraştur töşäk* 'Prepare a bed' (XŠ); *Tewäsiniñ päläniñi yaraşturdi ärsä* 'After he had made ready his camel's litter' (NF); *Qizini yaraşturub maña idsun* 'He must prepare his daughter (for marriage) and send her to me' (QA). **yarağ** 4. 'equipment' (GUL, MuG) / **yarov** (CCb); *Käräk yarov barmu?* 'Do (you) have the necessary equipment?' (CCb) **yarağlan**= 3. 'to equip oneself' / **yaraqlan**= (TZ ar. **تَجَهَّزَ**). **yarağ** 5. 'weapon' (MAv) | **yarağçi** 'armourer' (IMb) || **yarağlıq** 'truth' (QT₁-3 ar. **حَقٌّ**) / **yaraqlıq** (QT₂) / **yarağlıq** (QT₃);

yaraqliq qil= 'to simulate, play the hypocrite' (KA ar. نَافَقَ) | **yaragliqin** 'by right' (QT₃) | **yaragsizliqin** 'wrongfully' (QT₁ and QT₃ ar. يَبْغِي حَقَّiN) | **yarašu** 2. 'true, truth' (QT₃); *yalğanqa tutti yaraši* 'He denied the truth' (QT₃ ar. كَذَّبَ بِالْحَقِّ); **yaraši bälgürt**= 'to tell the truth' (QT₃) | **yaraširaq** 2. 'truer' (QT₂₋₃ ar. أَحَقَّ) | **yarašuluq** 2. 'truth' / **yarašiliq** (QT₃) | **yarašiq** 2. 'truth' (QT₃ ar. حَقَّ); *Emdi kältürdüñ yarašiqini* 'Now you have brought the truth about it' (QT₃) | **yaramsaq** 'faithful' (CCb *fidelis*) | **yaramsuq** 'flatterer' (IMa 123^r2 ar. مُتَمَلِّقٌ) [TMEN no.1853 *yaramsiq*; osm. *yaramsiq* 'imposter'; CL 970a *yaramsin*= 'to flatter' (MK)] | **yaramsuqlan**= 'to suck up to s.o.' (MAv, MG) || **yaraš**= 2. 'to conclude an agreement, make peace' (QT₁₋₅, IM, MAv, KA, QA ar. صَالَحَ, NF) [tel. *d'araš*=] | **yarašmaz** 2. 'disagreeing' / **yarašmas** (QT₅) | **yarašmasliq** 'disagreement' (QT₅) / **yarašmaslik** (QT₅) | **yarašigsiz** 'disagreeing' (QT₃ ar. مُتَشَكِّسٌ) | **yarašuq** 'concord' (QT₄, QT₆); *Yarašuq kämišti köñülläriñizgä* 'He made concord between your hearts' (QT₄) | **yarašiqliq** 'conciliation, concord' (QT₁, QT₃, QT₅ ar. اِيْلَاف, MAv) / **yarašuqluq** 'conciliation, concord' (MAv) | **yaraštur**= 2. 'to make peace between others' (QT₄, QAt, CCa); *Olanñ biri biriñä yarašturur ärdi* 'He made peace between them' (QT₁, QAt) || **yarat**= 2. 'to create' (g.) | **yaratış** '(the act of) creation' (QT₅) | **yarat[t]ači** 'the Creator' (QT₂) | **yaratğuči** 'the Creator' (QT₂, XŠ) | **yaratğan** 'the Creator' (IM, KA, XŠ, FZ, AH) | **yaratıg** 1. 'result of creation, inherent nature, constitution' (QT₄, MAv, KA, XŠ) / **yaratuğ** (QT₁₋₂). *Yaratıgı anıñ tupraqdın erdi* 'He was created from earth' (XŠ);

yaratıgı ustuvār at 'horse of strong constitution' (KA); *küçliq yaratıgıliq at* 'horse of strong constitution' (MAv). **yaratıg** 2. '(man as) creature' (QT₃, MAv, KA ar. خَلْقَةٌ, XŠ pers. اَفْرِيذ) | **yaratıl**= 'to be created' (QT₁₋₅, MA, QA, MM, NF, XŠ) / **yaradıl**= (AHgr-misspelt)

yarasiğ 'bat' (QA) / **yarasa** (MAv, KT, KD) / **yarasa** (AH, TZ) / **yarsa** (DM) [CL 972b **yärsigü*:]

yarğaq 'skin coat' (QA) [ABU 491 *yarğaj*] / **yarqaq** (QAb)

yārī <pers. 'help' (QT₁₋₅, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, KBK) / **yari** (CCa) / **yarū** (QT₂); **yārī qil**= 'to help' (XŠ); **yārī ber**= 'to help' (QT₁, QT₃₋₅, MAv, KA, QA, MuG) | **yārī beriš** 'help' (QT₁) | **yārīči** 'helper' (QT₁, QT₃₋₅, MAv, KA, NF, MO) | **yārīčiliq** 'being a helper' (QT₁)

yariğ 'leather strap' (QA) / **yari** (MG- "fastened on a pot") [Radl. III, 119b:tat. *yari* 'Lederstreifen, Riemen'; tt.dial. *yari* 'leather strap for a butter pot' (DS, 4183); tkm. *yari*; connection with *yarğaq* and *yarındaq?*] | **yari qanat** 'bat' (QAc, IrM) / **yarqanat** (TZ, DM-misspelt) [according to SAN 329^v2 < **yarğaj qanat*; tel. *d'arganat*; yak. *sari kinat*; cf. Aksu (2019); → **täri qanat**, sub **täri**]

yarın 1. 'tomorrow; the next day' (QT₁₋₄, IMA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, KT, TZ) | **yarini kün** 'the next day' (QT₂) | **yarında kün** 'the next day' (QT₅) / **yarındaš kün** (QT₅, QA).

yarın 2. 'the Day of Judgement, the hereafter' (QA)

yarındaq 'rawhide' (MG) [TMEN no.1856]

yariq 1. 'breastplate, body armour' (QT₃, IM, MA, KA, QA, NF, AH, KT); **yariq yašiq** 'breastplate and helmet' (QA, NF). **yariq** 2. 'coat of mail' (QT₂ سَابِغَةٌ, QT₄₋₅, MAv) / **yarūq** (MAv); *qışqa yariq* 'short coat of

- mail' (MAn); *toma yaruq* 'full coat of mail' (MAn ar. سَابِغَة) | *yariqčī* 'armourer' (IMa, MAn)
- yarliġ²** '(Divine) command, revelation' (QT1–3, QT5, QA, NF, XŠ, YL) / **yarliq** (QT3, QT5, XŠ) / **jarliġ** (ON); **yarliġdīn čiq** = 'to evade the commandment' (QT1–2); **yarliġ sī** = 'to rebel' (QT2); **yarliġsīz iš** 'ungodliness' (QT1) | **yarliqa** = 1. 'to command, order' (QT2–3, QT5, QA, NF). **yarliqa** = 2. 'to forgive, pardon' (QT1–5, MAv, QA, NF, XŠ, YL) / **yarliġa** = (IM, GUL, AH, TZ) / **yarlaġa** = (KT) / **yarilġa** = (SQ, CCb, TZ) | **Yarliqa!** 'Please!' (QA); *Yarliqa yalġuz anañ-niñ baġürin oldurmaġil* 'Please don't scald your lonely mother's heart!' (QA) | **yarliqamaq** 'forgiveness' (QT1) | **yarliqamaqliq** 'mercy' (QT1 ar. رَحْمَة) | **yarliġan** 'the Pardoner' (FZ) [through haplology] | **yarliġančli** 'compassionate' (CCb) / **yarliġančlu** (CCb) | **yarliqal** = 'to be forgiven' (QT3) | **yarliqan** = 'to be forgiven' (QT2–5) / **yarliġan** = (KA) | **yarliqanmaq** 'forgiveness' (QT2) | **yarliqat** = 'to make forgive' (QT1–5, NF) / **yarliġat** = (CCb); *Munu yarliqaturmiz biz* 'We will make it be forgiven' (QT1); **yarliqatu qol** = 'to seek forgiveness' (QT1–3, QT5); **yarliqatu tilä** = 'to seek forgiveness' (QT1, QT4–5). **yarliqa** = 3. 'to do' [honorific] (QA, NF); *Özini olarġa qata yarliqadi* 'He deigned to join them' (QA); *Ayyüb bildi kim Mavlġ itäb yarliqadi* 'Job knew that the Lord was reproaching him' (QAt)
- yarma²** 'groats, parched grain' (KA and TZ جَشِيش, TZ قَمْحِيَّة) [tel. *d'arma*]
- yarmaq** 'silver coin, dirhem' (g.) / **yormaq** (QT3–1x) / **yarmuq** (DM); **qara yarmaq/yarmuq** 'copper coin' (BM ar. سَوْدَاء/DM) | **yarmaqčī** 'coiner' (IMa)
- yarmaš** = 'to climb, to cling to' (TZ ar. تَسَلَّقَ and شَابَطَ) [HAU 870 *yarman* = 'to climb'; tel. *d'arman* = 'to climb']
- yarpuz** 'water mint' (TZ ar. نَمَام, MG-mistr.) [tt.dial. *yarpuz/yarpuz* 'water mint']
- yarsī** = 'to reject, scorn' (IMa, TZmrg) [CL 971b: 'to be revolted, disgusted'; Radl. III, 148:tat. *yarsī* = 'to get angry'] | **yarsīt** = 'to provoke' (CCb) | **yarsov** 'wicked' (CCb)
- yarsil** = 'to be changed' (QAt) [tkm. *yars* = 'to change' (itr., TDS, 855)]; *Avvalqī yoruqī yarsildi, ol tüzüġ qalmadı* '(The sun's) original course was confounded and the order was spoiled' (QAt)
- yartim²** 'help' (CCb)
- yarū** 1. 'side, direction' (QT2–3, MuG, KBK) / **yari** (TN); *ägär tiläsälär kim bir salada bir yari yaġmur taqī bir yari qar va özgä yari quyaš va havä bolġay* 'if they wish to have in a village on one side rain, on another side snow and elsewhere sunshine and air' (TN); *oñ yarudīn* 'from the right' (QT2–3); *sol yaruqa* 'to the left' (QT3); *yazüniñ bir yarusi* 'a corner of the mainland' (QT3).
- yarū** 2. [postp.] 'in the direction of' (QAt, c, MM, XŠ, IrM) / **yari** (XŠ, IrM); *tört yaru* 'in all four directions' (XŠ); *Ol arslan aġzīndīn ot čiqar, kün batar yaru yađilur* 'Fire came out of the lion's mouth and was dispersed toward the west' (QAt) | **yartin** [postp.] 1. 'from' (TN); *Hindistān yartin kältürürlär* 'They bring it from India' (TN).
- yartin** [postp.] 2. 'from the point of view' (TN); *Aniñ martabasıniñ häššiyat va mizāf va qimat yartin qizil yaqutdīn äksük qoyup tururlar* 'As to its quality, nature and value, the rank of (the blue sapphire) is put lower than that of the ruby' (TN)
- yarū** = 1. 'to be/become bright, to shine' (QT1, QT3–5, IMa, MAv, KA, QA, NF, XŠ, MN,

LN) / **yari**= (QT4, AH, MG); **tan yari**= 'to dawn' (AH); **közi yaru**= 1. 'to be pleased' (KA, QA, LN); *közi yaruğan är* 'a man pleased by what he sees' (KA ar. قَرِيرُ الْعَيْنِ); *Qaçan yüzüñ körüb közüñ yaruğay* 'When I see your face, I will be pleased' (LN); *Aniñ birlä közüñ yarusun!* 'Congratulations because of him!' (QA) [said to a mother who has given birth to a son; tt. *Gözün aydın!*]. **közi yaru**= 2. 'to be in labour' (ON) [uzb. *Küzi yarıdı* 'She gave birth']. **yaru**= 2. 'to be in labour' (ON) [short for *közi yaru*=, see above]; *Yarudı üç erkäk oğulñı tuğurdı* 'She was in labour and gave birth to three sons' (ON) | **yarun**= 'to be/become bright, to shine' (MAv) | **yarundur**= 'to make shine' (QT5) | **yarut**= 1. 'to make shine, enlighten' (IM, QT2–5, MAv, KA, QA, NF, XŠ, MN) / **yari**t= (XŠ, CCb); *Közüñ yarutğıl!* 'Rejoice!' (QA) [on occasion of the birth of a son]; *İsa tög oğul birlä közüñ yarutğıl!* 'Rejoice in (the birth of) a son like Jesus!' (QA). **yarut**= 2. 'to polish' (QA); *Küzgüni yaruttı* 'He polished the mirror' (QA) | **yaruq**² 1. [adj.] 'bright, enlightened' (QT1–4, MAv, KA, QA, NF, XŠ, AH) / **yariq** (KA, AH) / **yarih** (CC); *yarih hava* 'bright weather' (CCa); *yaruq kün/gün* 'bright day' (IM); *yaruq körgü* 'clear proof' (QT1 ar. بَصِيرَةٌ); *yaruq yulduz* 'bright star' (KA); *yaruq yüz-lüg* 'with a radiating face' (KA); **Közün yariq!** 'May your eyes be bright!' (AH—'with this they hint at well-being'); **yarih et**= 'to illuminate' (CCa) | **yaruqluq** 'light, brightness' (QT1–5, MAv, KA, QA, NF, XŠ) / **yariqlih** (CCb) / **yarihliq** (CCb). **yaruq**² 2. 'sunbeam, brightness, moonlight' (QT4–5, IMb, QA, KA, NF, ON, AH, BM) / **yariq** (TZ ar. ضَوْءٌ) / **yaruh** (CCa); **jaruq** (ON); *Kökdan bir kök yaruq tüşdi* 'From the sky

a blue beam of light descended' (ON); *künniñ yaruqı/yarih* 'sunlight' (QT5/CCb); **köz yaruhi** 1. 'light of the eye' (CCa). **köz yaruqı** 2. 'consolation, comfort' (QT1) | **yaruqluğ** 'shiny, bright' (QT3, QT5, KA, QA, NF) | **yaruqsuz** 'dark' (QT5, MAv) | **yarqın** 1. 'light, sunbeam' (TZ ar. نُورٌ ضَوْءٌ) [tel. *d'arkın*]. **yarqın** 2. 'splendour' (CCb); *Yüz yariñında yaşırgül* 'Shelter (us) in the splendour of his face' (CCb in *splendore vultus eius absconde nos*). **yaruq**² 3. 'lightning' / **yaraq** (BM ar. بَرَقٌ) | **yarqın** 3. 'lightning' (AH)

yas¹ 1. 'damage' (QT1, QT3, QT5, QA); **yas qıl**= 'to damage' (QT3); **qor yas** 'damage and harm' (QT3); **yas kötür**= 'to incur damage' (QA); **Yas tögdi aña** 'He incurred damage' (MAv) | **yasliğ**¹ 'damaged' (QT3) | **yasliğliğ** 'damage' (QT3). **yas**¹ 2. 'destruction' (FK); *İlk halālī yas bolsa yana bir aljay* 'If his first wife dies, he will take another one' (FK)

yas² <ar. يَأْسٌ 'mourning' (MA, QA, XŠ) / **yaş** (AH, DM); **yas aşı** 'funeral banquet' (MAv); **yas tut**= 'to mourn' (XŠ) | **yasliğ**² 'in mourning' (MAv) / **yaşlu** (AH) | **yasla**= 'to mourn' (IMa ar. عَزَى, MAv, XŠ); *yasın yaslab* 'mourning for him' (XŠ)

yas= 1. 'to unleash' (QA); *Şām çäriğın[gä] şüm yastı* 'He unleashed doom on the Syrian army' (QA). **yas**= 2. 'to unstring a bow' (KT, IN) / **yaş**= (AH) [osm. *yas*= 'to unstring a bow; to flatten'] || **yaşı** 1. 'flat' (QT2, KA, Qat,c) / **yaşı** (KT) / **yassı** (MAv, QAa, MG, MuG) / **yaşşı** (AH, TZ) / **yaşığ** (TN, hypercorrect form); **yassı ağaç** 'pasteboard' (MG) | **yasılıq** 1. 'flatness' / **yaşığliq** (TN) | **yassıl**= 'to be flattened' (MG). **yaşı** 2. 'broad' (flattened out) (KA) / **yassı** (KA) / **yaşşı** (DM عَرِيضٌ, BV) [SAN 332^r8

- yasi* 'broad']; *yasi alinliġ* 'with a broad forehead' (IM) | *yasiliġ* 2. 'breadth' (QT4–5). *yasi* 3. 'breadth' (KA) / *yassi* (IrM); *yasisindin kās* = 'to cut breadthwise' (KA) | *yasuq* 'ford' (MAv); *yasuqsuz ariq* 'river with no ford' (MAv) | *yasuĉ* 'a long and broad arrowhead' (MAn ar. *مِعْبَلَة*-Lane I, 1042a) / *yašič* (AH, DM) / [TMEN no. 1796]; *yašič oq* 'arrow with a broad head' (DM) | *yasman* '(flat) bottle, flask' (XŠ, CCa)
- yasa*= <mong. 'to make, organize, arrange, set in order' (QT2, MAv, QA, XŠ, MiN, GUL) / *yaša*= (TZ *صَفَّ*); *Ol yasar öñindin taqı soñindin köni saqlaġuĉı* 'He provides trustworthy guards before him and behind him' (QT2); *Uĉmaħda saña miñ sarāy yasadı* '(The Lord) has built you a thousand palaces in Paradise' (QA) | *yasal*= 'to be made' (QT2) | *yasat*= 'to cause to create' (QT1); *Yasatmaduq ärdi aniñ mišli* 'The like of which has not been created' (QT2) | **yašaġ* 'order from the king, law' / *yasa* (KD) / *yasaq* (XŠ) | *yasavul* 'bailiff' (XŠ)
- yasmuq* 1. 'lentil' (QT3–4, QT6, QA, NF, TN). *yasmuq* 2. 'safflower seed' / *yasmiq* (BM and DM-misspelt ar. *قُرْطِم*)
- yasta*= 'to prop s.o. on a pillow' (KA) | *yas-tan*= 'to be propped up against a pillow, to use as a pillow' (KA) / *yaštan*= (AHgr) / *yaštın*= (TZ); *Yastandı eligini* 'He used his hand as a cushion' (KA) | *yastuq* 'pillow' (g.) / *yaštuq* (IMb, AH, TZ) / *yaštıq* (DM); *bašlari yastuqda kelmişdä* 'when their head rests on the pillow' (QA); *arqa ya[s]tuq* 'cushion' (IMa ar. *مِسْنَد*) | *yaštuq-la*= 'to make a pillow ready' (IM)
- yaš*¹ 'life(-span), age' (g.); *on beš yašında* 'fifteen years old' (QT2); *yašġa uluġ* 'older in age' (QA); *Yaš qoptı* '(His) life came to an end' (QAb,t) | *yašliġ*¹ 'aged' (QT4–5, MAv, KA, QA, NF, XŠ) / *yašli* (GUL) / *yašlu* (QT2, MAv); *beš yašliġ* 'five years of age' (QT5); *otuz üĉ yašlu* 'aged thirty-three' (QT2); *uluġ yašliġ* 'old in age' (XŠ). | *yašdaš* 'equal in age' (QT1, QT4, QAc, KD) / *yaštaš* (QT4–5, MAn) | *yaša*= 'to live' (MAv, QA, NF, GUL, AH, TZ) / *jaša*= (ON-ix) / *aša*= 'to live' (ON-ix); *Säñä jašaġu bolsunġil uzun!* 'May you have a long life!' (ON) | ... *yašar* '... years old' (QT2, QA, NF); *Ĥadiġa qırq üĉ yašar ärdi* 'Khadiġa was forty-three years old' (NF) | *yašat*= 'to let/make live' (QT4, CCb) | *yašatıl*= 'to be made to live' (QT4)
- yaš*² 1. 'green, moist, fresh' (g.); *yaš ät* 'fresh meat' (QT1); *yaš balĉiq* 'mud' (TZ); *yaš ni'matlar* 'fresh foodstuffs' (QAt,c); *yaš ot/oġ* 'fresh grass' (QT4, KA /TZ); *yaš päy-nir* 'cottage cheese' (BM) | *yašliġ*² 1. 'with green foliage' / *yašlu* (DM); *yašlu teräk* 'green tree' (DM) | *yašsiz* 'barren' (QT4) | *yašliq* 'moisture' (MAv) | *yašil* 'green' (g.) / *yäšil* (DM); *ĉiqardimiz andin kök yašil* 'We have brought forth with (the water) vegetation of all kinds' (QT3) | *yamyäšil* 'intensely green' (IM, MAn, AH) | *yapyäšil* 'intensely green' (AH) | *yašilliġ* 'greenness' (QT2, QT5, MAv, NF, CCa) / *yäšil-lik* 'greenness' (DM) | *yašar*= 1. 'to become green, fresh' (QT2, QT4, KA, QA, XŠ, GUL, SQ, AH); *Ĥurmā yiġaĉı yašardı ĉeĉäkländi* 'The date palm grew leaves and bloomed' (QT2); *Yašardı ot* 'The grass sprouted' (KA) | *yašart*= 'to make green' (QA); *Quruġ yiġaĉni yašart[t]iñ* 'You made green the dead tree' (QA) | *yašartdır*= 'to make green' (QT2) | *yašna*¹ 'to become green' (QA) [uzb. *yašna*= 'to sprout, blossom']; *Ĥabra'ül aġiniñ tuyaġı qayu yergä tepsä yašnayur erdi* 'Every spot where Gabriel's horse set down its hooves became

green' (QA). **yaş²** 2. 'tear(s)' (g.); *Közi yaş toldi* 'His eyes filled with tears' (AH) | **yaş-lig²** 2. 'tearful' (KA, QA) / **yaşli** (CCb); *közi yaşliğ* 'with tears in his/her eyes' (QA) | **yaşar**= 2. 'to fill with tears' (KA, AH, TZ); *Közi yaşardı* 'His eyes filled with tears' (AH). **yaş²** 3. 'greens, vegetable(s)' (IM, QAb, t ar. *خَضِر*, QT4 ar. *بَقْل*, *خَضِر*, FZ pers. *سبزه*); *kök yaşliğ* 'with fresh green herbs' (QT4). **yaş²** 4. 'young in age' (IMa, QA, XŞ); *yaş oğlan* 'small child' (IMa, XŞ); *yaş yaşından* 'from his early age' (CCb); *yaş yaşap* 'at an early age' (QA)

yaş= 1. 'to hide oneself' (QT1, QT3, IMa, XŞ 38^v4, AH) | **yaşmaq** 'veil' (AH, KT, TZ-tkm) | **yaşuğ** 'lying in ambush' (IM ar. *كَمِين*) | **yaşlağ** 'ambush' (IM ar. *مَكْمَن*) [crasis of **yaşuğlağ*] | **yaşin**= 'to hide oneself' (QT2-3, QT5, KA, QA, CCb) / **yaşun**= (IMa, MAv, QA, CCb, LN) **yäşin**= (QT4); *Bulut içrə yaşundi ay yüzündin* 'The moon hid itself from your face in a cloud' (LN) | **yaşınmaq** 'veil' (IrM) | **yaşur**= 'to conceal' (QT1, QT3, QT5, IM, MAv, QA, NF, XŞ, AH) / **yaşir**= (CC, TZ) | **yaşuru** 'secretly, secret' (QA, IrM) / **yaşru** (QT1-5, XŞ) / **yaşiri** (CCa); *yaşru döst* 'secret lover' (QT4, QT6); **yaşru sözlä**= 'to confide' (QT1, QT5); **yaşru** (QT2); **yaşru tut**= 'to keep secret' (QT2); *Yaşru tutarlar sözni* 'They talk in secret' (QT2) | **yaşurun** 'secretly' (QA) / **yaşrun** (MAv, XŞ, QY) | **yaşurali** 'hidden' (TZ) | **yaşurul**= 'to be hidden' (MAn); **yaşurulmiş oğlan** 'bastard' (MAn ar. *مُلْصِق*) | **yaşrut**= 'to hide' (QT3-IX) | **yaşdur**= 'to hide' (AH). **yaş**= 2. 'to hide' [tr.] (MAv, KA) [osm. (TTS, 4384)]; *Yaştı tişi yüzün* 'The woman veiled her face' (KA); *At kăräk kim közini yaşmajay* 'The horse shouldn't hide his eyes' (IN) [osm. *Nifäsi sänjilä-*

yin hüridän gözüm yaşam 'Why would I hide my eyes from a houri like you' (TTS 1012)]

yaşı= 'to shine, glisten' (QT4, IM, KA ar. *دَلَص*) / **yışı**= 'to shine, glisten' (NF, AH ar. *لَمَعَ*) | **yışil**= 'to shine' (KA); **yışilğan bulut** 'thundercloud' (KA ar. *بَارِقَة*) | **yaşıq¹** 1. '(ray of) light' (QA) / **işıq** (AH, BM, TZ-tkm) / **işih** (TZ). **Yaşıq¹** 2. 'sun' (as an astronomical term) (QA); **Yaşıq Yamli** 'Canopus' (TZ) | **yaşin** 'flash of lightning' (QT3, KA, QA, MN, LN, AH, KT, BM) / **yışin** (QT4, MAv); *Yaşin yaşnadi* 'Lightning flashed' (QA) | **yaşna**=² 'to flash (lightning, metal, eyes, etc.), to shine' (QT2-3, MAv, QA, LN) / **yışna**= (MAv) / **işnä**= (MN) [SAN 105^v9 *işnä*=]; *Közləri yulduzlar teg yaşnayur erdi* 'Their eyes were shining like stars' (QA)

yaşıq² 'lean' (CCb) [SAN 332^v26; krg. *jaşıq* 'lean, weak'; tt.dial. *yaşık* 'meagre']; **yaşuq közlüg** 'blear-eyed' (KA ar. *أَعْمَش*)

yat¹ 'stranger, foreign' (QT1, QT3, QA, MM, XŞ, GUL) / **yağ** (MAn, NF, MN, CC, AHZ, KT, TZ) / **yağ** (DM) | *yat kişi* 'stranger' (QA, CCb); *Äđgülik qilñilar yağuq qoñşıqa yat häm qoñşıqa* 'Do good to the neighbour who is kin and to the neighbour from an alien house' (QT1); **yat bol**= 'to become estranged' (CCb) | **yatliq** 'daughter' (AH) [“(destined to be married) to a stranger”]; *Bir yatliqkinäm bar* 'I have just one daughter' (AH) | **yatar**= 'to give (one's daughter) in marriage' (AH) | **yata**= 'to envy' (QT3); *Azu yatarlar mu kişilärni aniñ üzä kim berdi anlarqa tañiri?* 'Or do they envy people for what God has given them?' (QT3)

yat² <ar. *يَد* 'power' (AH ar. *قُدْرَة*) | **yatsiz** 'powerless' (AH) | **yağat**= 'to repair' (QK)

yat³ ‘rain magic’ [CL 883a]; **yat taši** ‘rainstone’ (TN)

yat= ‘to lie down, to sleep’ (g.) / **yaṭ**= (IMb, AH, QK, KT, TZ); *alarniñ yatğu yerläri* ‘the place where they stay’ (QT3) | **yaṭğu** ‘(the hour of) evening prayer’ (KD) | **yatsiğ** ‘(the hour of) evening prayer’ (QA, MM, NF) / **yatsuğ** (IM) / **yatsi** (IrM) / **yatsu** (QT4–5, MG) / **yastu** (QYq) / **yaṣsun** (KT, BM) | **yataliğ** ‘place to lie down’ (MAv) [*< *yatig-liğ*] | **yaṭuq**¹ ‘sleeping’ (AH). **yaṭuq**² ‘lair of a hare’ (KT) | **yatiğ** ‘flattened’ (BV) / **yatuq** (BVP); *İki qulaqi artına yatiğ bolmağay* ‘The (horse’s) two ears should not droop to the back’ (BV) | **yaṭğur**= ‘to make lie down, put to sleep’ (QT5, IMa, KA, QA, NF, IrM) / **yaṭqur**= (QT3, QA, NF, BV, IrM) / **yaṭqür**= (AH, QK, TZ) / **yatur**= (MAv, QA, MM, NF, XŠ, MG, QY). **yatur**= 2. ‘to spend’ (QT3 ar. أَنْفَقَ). **yatur**= 3. ‘to make a bequest’ (QT1 ar. أَوْسَى); *Yarağları bolmağay yaturmaqqa* ‘They will not be able to make any bequest’ | **yaṭğuz**= ‘to make lie down, put to sleep’ (QAb) / **yaṭğüz**= (IMb) | **yaṭdır**= ‘to put to sleep’ (AH) | **yatiš**= ‘to sleep together’ (MAv) || **yatuq**³ ‘flat drinking cup, flat bottle’ (QAt, KD) / **yatiq** (KD) [from *yatiğ* ‘flattened’; SAN 326^v22 *yatuq*] | **yatuqçı** ‘potter’ (QAt)

yatim < ar. ‘orphan’ (QT1–2, KA, QA, NF)

yawa¹ < pers. 1. ‘astray, lost’ (QT2, MAv, KA, SQ, QY) / **yava** (QT3, XŠ, KT, QY) / **yawı** (QT2); *anadın yava bolmiš yaš oglan teg* ‘like a small child that has been separated from its mother’ (XŠ); **yava bol**= ‘to go astray’ (QT3); **yava ät**= ‘to lose’ (KT-tkm); **yawa/yava qıl**= 1. ‘to lose’ (QT2, MAv, KA, QY); *Yawa qildi tewäni* ‘He lost the camel’ (KA). **yava qıl**= 2. ‘to send astray’ (QT3 ar. أَضَلَّ); **yawı bar**= ‘to go astray’ (QT2) | **yava-**

lat= ‘to lose’ (MAv). **yava qıl**= 3. ‘to destroy, remove’ / **yavu qıl**= (IMa ar. أَتْلَفَ وَاذْهَبَ).

yawa¹ 2. ‘sheep separated from the flock’ (AH) [tt.dial. *yova* ‘inclined to run away from home or flock’ (DS 4300)]. **yawa**¹ 3. ‘confused, foolish’ (IMa 155^v6-يَفَا, ar. خَلَطَ) **yawa**² 1. ‘leek’ (TZ ar. كَرَاث). **yawa**² 2. ‘onion’ (KT) / **yova** (CCa) / **yu** (AH) [tat. *yuva* and kzk. *žuwa* ‘wild onion’; tel. *d’obo* ‘wild garlic’]

yavan ‘plain, dry’ (food) (MG) [CL 874b *yav-gan*; SAN 340^r24]

yavaš 1. ‘calm, quiet, docile’ (horse) (QT3, KA, KT, TZmrg); *Bu aṭ yavašdur* ‘This horse is docile’ (AH); **yavaš qıl**= ‘to calm down’ [tr.] (KA); *Yavaš qiliñ tosun aṭni* ‘Calm down the restive horse!’ (KA). **yavaš** 2. ‘pleasant to meet, gentle’ (IM) | **yavašliq** ‘calmness, gentleness’ (QT3, QA); *Halā’iq birlä yavašliq qiliñ* ‘Act gently towards the people!’ (QA). **yavašliq** 2. ‘humility’ / **yovašliq** (CCa). **yavaš** 3. ‘easy’ (TZ ar. هَيِّنَ)

yawlaq 1. ‘very, much’ (QT2–3, QT5, QA, NF, XŠ) / **yavlaq** (QT5) / **yovlaq** (AH, BM); *Yovlaq körklüdür* ‘He is very handsome’ (AH); *yawlaq qara* ‘pitch-black’ (QT3); *yawlaq sariğ* ‘bright yellow’ (QA ar. فَايَع); *yawlaq yağmur yağdı* ‘It rained heavily’ (QT2). **yawlaq** 2. ‘Magnificent’ (God) (BM ar. عَظِيم)

yawrı= ‘to be/become weak’ (IMa ar. ضَعُفَ) | **yavrut**= ‘to ride down a horse’ (CCb); *Menim atım yavrutti* ‘He has ridden down my horse’ (CCb) | **yavri** 1. ‘nestling’ (IMb, MAn, KA, KT and TZ ar. فَرَسَح, KD) / **yavru** (IMa) [*< *yavriğ*]. **yavri** 2. ‘chick’ (KT-tkm) (DM)

yawsı ‘tick’ (MAn ar. قُرَاد) / **yavsı** (TZmrg) / **yapsı** (TZmrg) [tt.dial. *yavsı*]; **uluğ yapsu** ‘tick’ (QT4)

yavšan 'wormwood' (KT and TZ ar. شبيح, MG) [CL 872 *yabčan/yavčan*]

yawuz 1. 'bad, evil' (QT1–5, IM, MA, KA, QA) / yawuz (QT5, MN, GUL, KT, TZ, KD); *Ol maña yawuz saqindi* 'He had evil intentions towards me' (QA); *Saqindi yawuzdin* 'He kept clear of evil' (KA); *Yavuz boldi yarmaqlar* 'The dirhems were counterfeit' (KA ar. زافت الدرهم); yawuz at 'nickname' (QT3 ar. لقب); *yawuz ataj at* 'nickname' (QT3 ar. لقب); yawuz işlig 1. 'evil-doer' (QT1), yawuz işlig 2. 'unchaste' (QT1 ar. بغي); yawuz söz 'bad language' (QT5); yawuz tillig 'with foul speech' (KA); yawuz käl= 'to displease' (QT1); *Yavuz käliür olarqa* 'It vexes them' (QT1); yawuz sözlä= 'to speak ill' (KA) | yawuzsuz 'unharmed' (QT3) | yawuzluq 'mischief, evil' (QT1–5, MAV, QA, MM, NF) / yawuzluq (KA, QA, NF, GUL) / yawuzliq (QT2, QT5) / yawuzliq (QA) / yawuzluğ (KA, QA, NF); *yawuzluq tağürgän köz* 'evil eye' (NF); yawuzliq san= 'to have indecent intentions' (QA); *yawuzluqdin yiğ*= 'to forbid wickedness' (QT3) | yawuzluqsuz 'unblemished' (QT4) / yawuzluqsüz (QT4) | yawuzla= 1. 'to abuse' (QT3), yawuzla= 2. 'to censure' (MAV) / yawuzla= (KT ar. ذم). yawuz 2. 'wild' (AH ar. وحش). yawuz 3. 'awe inspiring' (QA); *yawuz burunluğ* 'with an awe-inspiring nose' (QA)

yay 1. 'summer' (QT2–5, IM, MA, KA, QA, MM, XŠ, TN, CC, AH, BM, TZ, BV); yay qiš 'summer and winter' (QT2, QT5); *Yayqi yemiš qiš tonluğida bolmas* 'There can't be fruits of summer in winter's cold' (QT2) | yayin 'in summer' (CCb) | yayla= 'to spend the summer' (IMa, MAV, BM); *yay yayla*= 'to spend the summer' (CCb) | yaylağ 'summer pasture' (IMa, XŠ) / yaylaq (IMb, AH,

TZ) / yaylav (TZ). yay 2. 'spring' (QK, DM, KD)

yay= 1. 'to shake (a liquid)' (KA, MM); *süt yay*= 'to churn' (KA) [osm. *yay*= 'to churn'] | yayıl= 1. 'to be shaken' (QT3 ar. مالد). yay= 2. 'to incite s.o. to do sth.' (AH) | yayıl= 2. 'to be incited' (AH) | yayqa= 1. 'to shake' (TZ) [tel. *d'ayka*= 'to shake the head'] *yayqat*= 'to shake' (QT1). yayqa= 2. 'to wash' (AH, TZmrg 13^r13, MG) | yayqal= 'to be flooded' (AH) | yayqan= 'to be flooded' (AHd) [tel. *d'ayik* 'overflow' (of a river); 'overflowing']

yaz 1. 'spring' (IM, MAn, QA, MM, XŠ, LN, CC, BV, AH, BM); ilk yaz 'spring' (GUL, TN) | yazla= 'to enter upon spring' (IM). yaz 2. 'summer' (KA, GUL, TN, QK, TZ, KD, MuG); yaz fašli 'summertime' (TN) | yazin 'in summer' (GUL)

yaz=1 1. 'to err, go astray, to sin, rebel' (QT2–5, IM, MAV, KA عصى, XŠ, GUL, KT, MG) / yas= (TD); *Yazdiñ mänim farmänimğa* 'You disobeyed my commandment' (QT2); yaziber= 'to be contrary' (KA) | yazğur= 'to lead astray' (MAV) [ABU 489; krg. *jazgür*= 'to lead astray'] | yazuq 'sin' (g.) / yazuq (CCa) / yazuğ (CC) / yaziq (TZ) / yazıl (CCb); yazuq bağıšla= 'to forgive a sin' (IMa); yazuq kötür= 'to bear one's sins' (QT4); yazuq yüklä= 'to commit a sin' (MAV); *Yazuqum anlardan bän diläyim* 'I'll beg them for pardon' (QY) | yazuqluğ 'sinful, sinner' (QT1, QT3–5, IM, MAV, KA, QA, NF, XŠ) / yazuqlu (QT5, MAV, GUL, CC) / yazuqli (XŠ, GUL, CCb, GUL) / yazuqluq (QT2–3) / yazuqluq (QA) | yazuqsuz 'innocent' (QT3, GUL, CCb) / yazuqsüz (QT5) / yazuhsuz (CCb) / yaziqsüz (CCb) | yaziqsizliq 'innocence' (CCb) | yazuqla= 1. 'to commit a sin' (CCa, AH). yazuqla=

2. 'to censure' (XŠ, GUL); *Sultān ol zālīmni yazuqlap quyuğa saldı* 'The king censured that cruel man and threw him into a well' (GUL) | *yazuqsın*= 'to rebel (against God)' (QT₃). *yaz*=¹ 2. 'to miss the target' (MAv, QA, CCb, QK, MuG); *Atqanin yazmas* 'The arrow doesn't miss what he shoots at' (QA). *yaz*=¹ 3. 'to fart' (AH ar. حَبَقَ). *yaz*=¹ 4. [descr., non-achievement] (QT₁-6, XŠ, KA, AH, MG, QK); *Yiqilu/yiqila yazdı* 'He almost collapsed' (XŠ/QK); *Sänčär tura yazdı* 'Sanjar was about to get up' (AH); *Yawuq boldılar öldürü meni, ya'nı öldürü yazdılar* 'They were close to killing me, that is, they almost killed (me)' (QT₄); *Uqa yazmaslar sözni* 'They are scarcely able to understand speech' (QT₃-4 ar. لَا يَكْأَدُونَ بَفَقْهُونَ قَوْلًا)
- yaz*=² 'to untie, disentangle' (QT₂, KA, QA, CCb) / *yäz*= (QAc) | *yäziglig* 'untied' (QAc) | *yazıl*=¹ 1. 'to be untied, disentangled' (QT₅, KA, CCb). *yazıl*=¹ 2. 'to become putrid' / *yözül*= (MAv); *Yözüldi ät* 'The meat became putrid' (MAv)
- yaz*=³ 'to write' (QT₂, IMbL, KA, QA, XŠ, GUL, CCa, AH, KT, BM, TZ, DM, MuG) | *yazıl*=² 'to be written, recorded' (QT₂, GUL, MuG) | *yazdır*= 'to cause to be recorded' (QT₂) | *yazmuş* 'God's ordainment, fate' (KBK) | *yazılmıš* 'God's ordainment, fate' (IMb 83/11 ar. قَضَاءٌ وَ قَدْرٌ) | *yazım* 'God's ordainment, fate' (QAbā) | *yazu* 'sth. written' (AH, MuG); *yazıgılgı* 'written' (QT₂); *Ol yığaçda Şaytān atı yazıgılgı turur* 'On that tree Satan's name is written' (QT₂) | *yaziči* 'scribe' (NF, QK)
- yazi* 1. 'level ground, plain' (QT₁, QT₅, IM, QA, XŠ, ON, KT, KD); *yābān yazı* 'plains and countryside' (QA); *yazi yer* 'plain, steppe' (ON, DM); *taglar yazılar aša* 'leaving mountains and plain behind him' (XŠ) | *yapyazi* 'totally flat' (MG). *yazi* 2. 'meadow' / *yaz* (CC *prato*). *yazi* 3. 'countryside, wilderness' (QT₁-2, QT₄, MAv, QA, GUL, BM فَلَآة) / *yadı* (QAc) [from *yaz*=²]; *yazi yer* 'wilderness' (TZ ar. صَحْرَاء) | *yazıla*= 'to ease oneself' (QA) [Radl. III, 236 *yazıla*=] | *yazılan*= 'to ease oneself' (QAb,t); *yazılanmaqğa yer* 'toilet' (QA); *yazılanmaqğa hājatlıg bol*= 'to feel the urge to ease oneself' (QA). *yazi* 4. 'mainland' (QT₃ ar. بَرّ); *yazi içindä daryä içindä* 'on the land and on the sea' (QT₃)
- ye*= 1. 'to eat, devour' (g.) | *yen*= 'to be eaten' (QT₃-5, KA, MM, AHgr, IrM) / *yeyin*= (QT₂) / *yeyün*= (IrM) | *yeyil*= 'to be eaten' (IrM) / *yeyül*= (IrM) | *yetür*=¹ 'to feed' (QT₃-5, MAv, IrM) / *yedür*= (QT₄-5, IM, MAv, XŠ, GUL, KT) / *yedir*= (QT₂, KA, NF, AH, TZ) | *yetürül*= 'to be fed' (QT₃-4) | *yemäk* 'food' (IM, GUL, TN, BV) / *yämäk* 'food' (NF, QK, TZ) | *yegü* 'food' (QT₅, IMA, MAv) | *yegäsü* 'nourishment' (KA ar. قُوت, TN, KD) / *yegäsi* (TN) / *yeyäsi* (QT₂, IMb) | *yeyägän* 'voracious' (TZ) | *yeyiçi* 'voracious' (TZ) | *yem* 'food, fodder' (QT₁-3, KA, QA, XŠ, AH, KT) / *yäm* (TZ); *Atğa yemin aş* 'Hang its fodder (around) the horse's neck' (KA); *yem içim* 'food and drink' (QA) | *yemlük* 'provisions' (QT₃) | *yemlän*= 'to feed oneself' (MAv) | *yemiš* 'fruit' (QT₁-3, QT₅, MA, GUL, TN, CC, MG) / *yämiš* (XŠ, AH, KT, QK, TZ); *yemišlig böstänlar* 'orchards' (QT₅) | *yemišlä*= 'to fructify' (QT₃) | *yemišlän*= 'to fructify' (QT₃) | *yesük* 'having eaten one's fill' (MAv) [from *yesä*= 'to wish to eat' (CL 974a)] *yešük qarınlig* 'with a full belly' (MAv ar. مَبْطَن). *ye*= 2. 'to consume'

(wealth) (QA, FAZa); *Qazğançimni yeyä-yin* 'I will live from my (own) earnings' (QA); *Ĵümlä halä'ıqlarnıñ mälini yedilär* 'They spent all the wealth of the people' (FAZa 35/3). **ye**= 3. 'to endure, suffer' (QA, XŠ, GUL); **ig ye**<**r**>= 'to suffer from a disease' (QT₁); **qadġu ye**= 'to endure sorrow' (QA, XŠ); *Mäniñ qadġumni yemägil* 'Don't worry about me' (QA); **nadämät ye**= 'to repent' (QA)

yäg 'better, good' (QT₃, QT₅, QA, NF, AH) / **yeg** (QT₁, QT₃, QT₅, QA, MM, XŠ, ON, MO, AHgr); *qamuġ yeglärin yägip* 'convening all his best men' (MO) | **yägräk** 'better' (QT₃, QT₅, QA, NF, MG) / **yegräk** (QT₁, QT₃, QAb,t, XŠ, AH) | **yäglük** 'superiority' (AHgr) | **yeglä**= 'to prefer' (QT₃) | **yägläš**= 'to come to an agreement, make peace' (IMa 96¹¹ ar. وافق و صالح)

yägänä <pers. 'alone' (XŠ) [from یگان 'single']

yegä <mong. *yeke* 'broad' (CCb) [KNagy 237]

yägän¹ 1. 'nephew' (sister's son) (QAt) [CL 912b]. **yegän**¹ 2. 'descendant' (QT₃); *yegän-lär* 'the descendants' (QT₁, QT₃ ar. أسباط) | **yegänčük** 'grandson' (QT₁, QT₃ ar. حَفَدَة [pl.])

yegän² 'rush mat' (CCa) / **yägän** (KT, TZ, BM) / **yegin** (AH)

yegirmi 'twenty' (QT₃₋₅, IM, QA, MM, GUL, KT, TZ, BM) / **yägirmi** (DM)

yäk 'devil, demon' (QT₁₋₃, QT₅, MAv, FZ, CCB, AH, TZ, BM) / **yek** (IM); **yäk kör**= 'to loathe' (AH and KT ar. أَبْغَضَ) / **yek kör**= (IrM, RH) > **yäkür**= 'to loathe' (TZ 8^{v2}) > **yäkür**= 'to be annoyed, angry' (AH ar. حَرَدَ, TZ 6^{r7}, DM ar. اِنْغَاظَ) / **yekür**= (GUL, AH-qip ar. اِغْتَاظَ, QK ar. غَضِبَ, IrM) [cf. alt. *yek* 'hateful, hostile'; krg. *ĵek*; shor. *ček*; nog. and kum. *yekür*=; tt.dial. *yekri*= -II- 'to have enough of s.o./sth.' (DS, 4230)]; *Yekirä*

kirdi 'He entered angrily' (QK); *yekirib söylädi* 'He told it angrily' (QK); *Quluña köp yekirmä* 'Don't be too angry at your slave!' (GUL)

yek= 'to harness (a horse)' (CCb) [kar., nog. *yek*=; krg. *ĵek*=, etc.]

yäkän 'limping' (AH ar. حَمْعٌ) [tt.dial. *yek*=/*yek*=/*yektir*=, etc. 'to limp slightly', *yekelik* 'lameness'; osm. *yekdir*= 'to limp'; CL 912a links this to *yigtür*= 'to squeeze' (MK)]

yäkšänbih <pers. 'Sunday' (QT₂, NF) / **yäkšänbäh** (BM)

yel 1. 'wind' (g.) / **yäl** (AH, TZ); *qatiġ/qati* *yel* 'strong wind' (QA, NF/XŠ); *yumšaq yel* 'gentle wind' (NF); **yelgä ber**= 'to destroy' (QA) | **yelli** 'windy' (MuG, BV, IrM) | **yäläs** 'breeze' (AH-ix) [?*yel* + /-A= / + /-z/] | **yelär**= 'to strew, scatter' (MAv-ix); *Yelärdi ašliqni* 'He scattered the seeds' (MAv) | **yelsi**= 'to fan' (QAb); *yüzinä yelsi*= 'to fan' (QAb). **yel** 2. 'fart' (IrM); *Yel čiqar* 'A fart escapes' (IrM); *yel ür*= 'to break wind' (RH 86^r). **yel** 3. 'spirit' (QT₂ ar. رُوح); *Ürdimiz aniñ ičrä Märyämġä biziñ yelimizdin* 'We breathed into her, Mary, of Our spirit' (QT₂-Q. 21/91)

yäl= 1. 'to trot, amble' (NF, TZ) / **yel**= (KA, QA, XŠ, IrM) | **yelämči** 'ambler' (CCb) | **yälđi** 'trot' (TZ ar. حَبَبَ). **yel**= 2. 'to move briskly' (MM, XŠ, MN, GUL, AH); *Nečä ündägsizin yel teg yeläyin* 'Why would I go quick like the wind uninvited?' (XŠ); *Yelär dunyänüñ artinča ġariš er* 'The greedy man runs after wordly goods' (GUL) | **yäläk** 'feather for fletching an arrow' (DM ar. ريش) [tt. and tkm. *yelek*]

yelim 'glue' (IM, MAn, CCa, AH, KT) / **yälim** (TZ 14¹⁰) / **elim** (KD) | **yelimlä**= 'to glue' (QA)

yelin 'udder' (MAn, QA, CCB, MG) / **yälin**

- (QT₂, NF); *yelini yetilmış* ‘with a full-grown udder’ (QA)
- yälkä** ‘carotid artery’ (TZ) / **čäkä** (TZ) [krg. *jelke* ‘neck’; Radl. III, 351:tar. *yälkä* ‘neck’; SAN 352¹⁰ and PdC 558 *yelkä* ‘carotid artery’ (only there, cf. SEV IV, 181)]
- yälkän** ‘sail’ (MA, NF, XŠ, AH, KT, TZ, DM, MG) [tt. *yelken*; az. *yelkän*]
- yälmük** ‘goat’s beard’ (AH—“plant similar to leek”, MG) [Hauenschild (1989, no. 1098) *yemlik* (tkm., az., tt.) ‘goat’s beard’ (tragopogon); tt.dial. *yemlik/yelmik/yelmük* ‘spring plant with long, pointy leaves’ (DS 4243)]
- yelpi**= ‘to fan’ (MAv, QA, KA, NF, IrM) / **yälpi**= (NF, CCb) [tkm. *yelpe*=; JET 94, 153 *yelpür*=, *yelpür*=, *jelpür*= ‘to wave, to fan’]; **yüziñä yelpi**= ‘to fan’ (QAb,t,c) | **yelpin**= ‘to fan oneself’ (MAv, KA) | **yelpigüç** ‘fan’ (KA) / **yelpiç** (Imb) | **yälpisä** ‘fan’ (MA, NF) | **yälpük** 1. ‘hasty’ (Ima). **yälpük** 2. ‘possessed by a demon’ / **yelpik** (MG)
- yeltä**= ‘to incite’ (TZmrg ar. *أَغْرَى*, MG) [osm. *yältä*=/*yeltä*=; tt.dial. *yelte*=; karL *yelde*= ‘to seduce’]
- yeltir**= ‘to blow gently’ (wind) (MG) | ? ***yältirik** ‘seed of reed’ / **yüldiräk** (BM) / **yüldürük** (AH ar. *بُرُزُ الْقَصَبِ*)
- *yelwi** ‘sorcery’ | **yelwinči** ‘sorcerer’ (QT₅) [CL 921b *yelviči*]; *Mendin yelwinčiräk birä-gü bar* ‘There is a better sorcerer than me’ (QT₅) | **yelwičilik** ‘sorcery’ (QT₃) / **yelvičilik** (QT₃) / **yelwinčilik** (QT₅) | **yelwilän**= ‘to be enchanted’ (QT₃) | **yelwik**= ‘to be affected by magic’ (QT₃)
- yemä** ‘also, and, but’ (QT₁, QT₂, QT₅, QAa, XŠ); *Käräkmäz kim bir äfat tegsä, sän-din yemä maħrüm qalsamiz* ‘Don’t cause a calamity to occur, for we wouldn’t wish to be bereft of you’ (QAa); *Ayurlar “büttümüz”*
- ağızları birlä, yemä bitmäz köñülläri* ‘They profess to believe with so many words, but at heart they do not’ (QT₁); *Neçä urdılar sürdilər ol it yemä yanmadı* ‘However much they beat it and drove it away, the dog still didn’t go away’ (QT₂)
- yämdü** ‘pubic hair’ (MA, AH, KD) / **yämdi** (Ima, AH, QK) / **emdi** (DM 13^{v4}); **yämdin qopargül** ‘pluck out your pubic hair’ (AH-misvoc.)
- ? **yämilçi**= ‘to go bad’ (MAv-1x); **Yämilçidi** ät ‘The meat went bad’ (MAv)
- yämür**= 1. ‘to crush, flatten’ (QA) / **yemür**= (MAv, XŠ) / **yömür**= (QA, TZ ar. *مَرَّتْ*); *Kesä başladı tağni yemrä yemrä* ‘He began to break down the mountain by crushing it bit by bit’ (XŠ) | **yämür**= ‘to collapse’ (QA) / **yemür**= (QT₃, QT₅) / **yömür**= (QAb) / **yemril**= (MG) / **yumrul**= (QT₃, QAt); *Sarāy yumruldi* ‘The palace collapsed’ (QAt); **yumurulmiş** ‘flattened’ (TZ ar. *مَمْرُوث*); **yumurulğan tur**= ‘to be about to collapse’ (QT₃). **yämür**= 2. ‘to do violence’ / **yömür**= (AH) | **yemril**= ‘to get battered’ (TZ ar. *أَنْبَعَجَ*)
- yençük** 1. ‘stalk’ (QT₄); *Yoğnaldı tağı tüz boldı yençükläri üzä* ‘(The corn) grew thick and rose straight upon its stalks’ (QT₄); **yünçüksüz** ‘stalkless’ (QT₄₋₅); *yünçüksüz ot* ‘stalkless plant’ (QT₄₋₅). **yençük** 2. ‘shinbone’ (QT₂, QT₄₋₅, MA, KA, QAb, NF) / **yänçük** (QA) / **yenč[ü]k** (Ima) / **yünçük** (QAt, QT₄₋₅ ar. *ساق*, KA, IrM) / **ençük** (BVp) [tat. *yiñjik*; Radl. III, 515:toḅ. *yiñjik*; šor. *eñjik*, etc.]
- yängä** 1. ‘brother’s wife’ (IM). **yängä** 2. ‘daughter-in-law’ (KT ar. *كَنَّة*). **yengä** 3. ‘aunt-in-law’ (MG) | **yängälär** ‘the female in-laws’ (GUL)
- yängäç** 1. ‘crab’ (KT, DM) / **yängäç** (TZmrg) /

längäç (IM) / **ilängäç** (TZ). **Yängäç** 2. Cancer / **Längäç** (IM, XŠ)

***yeŇi**= 'to be/become light' / **yeni**= (IMa ar. **خَفَّ**) | **yeyil**= 'to be featherbrained, happy' (MG) | **yeyni** 'light' (KA) / **yäyni** (QT₅, KT) **yenig** (KA); **yäynät**= 'to make light' (KT-misspelt ar. **خَفَّفَ**) [crasis of *yäyni ät*=]; **yäyni ber**= 'to grant an easy life' (QT₅ ar. **مَهَّدَ**) | **yengi** 'easy' (QT₅) [tt.dial. *yäni/yeni* 'light']; **yengi qıl**= 'to make easy' (QT₅) | **yengilä** 'easily' (QT₅) | **yeñil** 'light' (CCb, TZ, MuG, YL) / **yeñül** (CCa) / **yüñül** (QT₁₋₅, IM ar. **خَفِيفَ**, MAv, KA, QA, NF, GUL, CCa, AH, KT, KA, TZmrg); **yüñül başliğ bol**= 'to be moved spiritually' (KA ar. **طَرَّبَ**) *Yüñül başliğ boldi säwinçdin taqı qadğudın* 'He was moved by joy or by grief' (KA); **yüñül usluğ/usliğ** 'foolhardy, foolish' (QT₄₋₅, KA ar. **سَفِيهَ**); *Yüñül usluğ boldi* 'He was foolhardy' (KA); **yüñül usluğluq** 'folly' (QT₄); **yüñül tut**= 'to find light (to carry)' (QT₁) | **yüñüllük** 1. 'lightness' (QT₁, QT₄) / **yüñüllik** (GUL) | **yäñlü**= 1. 'to become light' / **yüñlü**= (QT₁); *Yüñlümäs olardın qın* 'The chastisement will not be lightened for them' (QT₁) | **yüñlün**= 'to be lightened' (QT₃) | **yüñlüt**= 'to make lighter' (QT₃) / **yäñült**= (QAt) / **yäñilt**= (QA) / **yüñült**= (QT₃) / **yüñüt**= (QT₅) [tkm. *yeñlet*=]; *Yüklärin yäñilttim* 'I have lightened their burden' (QA) | **yüñültül**= 'to be made lighter' (QT₃) | **yüñüllä**= 'to value lightly, to abase' (QT₅₋₆); *Yüñüllädi özini* 'He has made a fool of himself' (QT₆). 'to be made lighter' (QT₃) | **yäñillät**= 'to make light' (IrM). **yäñlü**= 2. 'to grow thin from illness' / **yäñli**= (AH). **yüñüllik** 2. 'happiness, frivolity' (MAv, QA) | **yüñüllän**= 'to be happy' (MAv)

yäñ 'sleeve' (IM, MAv, KA, QA, NF, GUL₁₂₀^{v12}, CCa, TZ) / **yeñ** (QT₂, KA, XŠ, GUL, LN) / **yen** (AH); **yäñ sal**= 'to wave one's sleeves' (QA); *Tal yiğaçlar yäñ salışur* 'The willows wave their sleeves' (QA 68^{v1}); *Yiğaçlar oynayurda yeñ salışur* 'The trees while dancing wave their sleeves' (LN)

yäñ= 'to get the better of, be victorious' (QT₃, MAv, KA, NF, GUL, CC, TZ) / **yeñ**= (QT₁, QT₃₋₅, QA) / **yän**= (QT₃) / **yen**= (QT₅); *Yeñä bilmädilär* 'They couldn't gain the upper hand' (QA); **yeñgän suw** 'the Flood' (QT₄) | **yäñdür**= 'to grant victory' (QT₃, MAv, CCb) | **yäñil**= 'to be overcome, vanquished' (QT₃) / **yeñil**= (QT₄₋₅, MuG) / **yäñil**= (GUL, TZ ar. **غَلِبَ**) | **yeñilmäk** 'defeat' (CCa) | **yäñsüg** 'conquering spirit' (XŠ); *Falak šäh yäñsügin bilmiş ücün çin* 'For Fate knew the king's will to conquer for sure' (XŠ 72^{r2})

yer 1. 'earth, ground' (g.) / **yär** (AH, TZ); *yer kök tañrısı* 'the God of heaven and earth' (QT₅); *yer töšäki* 'surface of the earth' (QT₁); **yer qurdı** 'earthworm' (IM ar. **دَيِّبُ الْأَرْضِ**); **yer suw** 'landed property, region' (QT₅, MAv, QA); **yer titrämäki** 'earthquake' (QT₁); **yer yağı** 'petroleum' (IM); **yer yüzi** 'surface of the earth' (QT₃, QT₅, MAn, KA, QA) | **yerlik** 'ground colour' (MuG) | **yerlän**= [+acc] 1. 'to settle, make one's home' (QA); *Olar ol müklärni qamuğ yerländilär* 'They all established themselves in those kingdoms' (QA). **yerlän**= 2. 'to ease oneself' (QAc, MM); *yerlänmäkkä orun* 'toilet' (QAc); *yerlänmäkkä häjatliğ bol*= 'to feel the urge to ease oneself' (QAt). **yer** 2. 'soil' (KA). **yer** 3. 'place' (QT₂₋₄, IM, QA, XŠ, GUL, QY) / **yär** (GUL-ix **يَر**); *Mäkkä yerinä kälip* 'He came to the place where Mecca is (today)' (QA);

- yerinä** [postp.] ‘instead of’ (TN); *un yerinä nişästq qilsalar* ‘if one makes starch instead of flour’ (TN); **yerinä kel=** ‘to be fulfilled’ (QY); **yerindä tüş=** ‘to be established’ (QT₁); *Tüşdi yarağlıq yerindä* ‘The truth was established’ (QT₁); **yerinčä** ‘properly’ (MAv); *Yerinčä qildi döräni* ‘He carried out the custom in a proper manner’ (MAv) | **yerlig** 1. ‘placed’ (XŠ); *Ne yerligsän?* ‘Where are you from?’ (XŠ). **yerlig** 2. ‘well-placed, well-taken’ (QA, XŠ) / **yerlü** (MAv); *Yerlü kirdi sözgä* ‘He broke in on the conversation at a good moment’ (MAv); **yerlig yerinä** ‘properly, well-taken’ (QA, XŠ); *Barçasini yerlig yeriinä ornattı* ‘(The wind) put all of these elements in their proper place’ (QA); *Ne söz kim aydıñ ol yerlig yerinä* ‘Everything you said was quite appropriate’ (XŠ) | **yersiz** ‘wrongfully’ (QT₄) | **yerdäs** ‘countryman’ (AH, KT, TZ, BM, DM, KD). **yer** 4. ‘distance’ (KA, QA); *qırq arşun yer* ‘a distance of forty cubits’ (QA)
- yer=1** 1. ‘to despise’ (QA, CCb, MG); *Áyblig bändäni Tañrı yermäs* ‘The Lord doesn’t despise a faulty servant’ (QA) | **yeril=** 1. ‘to be despised’ (QT₄) | **yeriglä=** ‘to loathe’ (MAv) / **yerüglä=** (MAv). **yer=1** 2. ‘to blame, scold’ (IMa ar. *دَمَّ*, MAv, KA ar. *دَمَمَ*) | **yerindi** ‘censured’ (QT₃ ar. *مَدَّمُوم*) | **yeril=** 2. ‘to be censured’ (QT₅) | **yertil=** ‘to be censured’ (QT₃); *yertilmiş* ‘censured’ (QT₃ ar. *مَدَّمُوم*) | **yeriš=** ‘to blame one another’ (MAv)
- yer=2** ‘to split gently’ / **yär=** (AH) [CL 955a] | **yerğüči** ‘sculptor’ (IMa ar. *نَقَّاش*) / **yerğiči** (IMb) | **yerük** ‘split (open)’ (KA, AH); **yerük totaqlu** ‘harelipped’ (AH); *üstün todaqı yerük* ‘harelipped person’ (KA)
- yäş=** 1. ‘to unfasten, untie’ (QT₁, QT₄, MAv, QAb,t) [presumably a secondary form of *şäş=*; SAN (349^{v11}); JET, 155, 287 *şes=*, *yeş=* ‘to undo a knot’] | **yäşil=** ‘to be untied’ (RR) [ABU 496]. **yäş=** 2. ‘to urinate’ (BM)
- yet=1** 1. ‘to arrive, reach, overtake’ (QT_{1–2}, IM, MAv, QA, XŠ, CCb, KT, LN) / **yät=** (QT_{3–4}, KA, MM, NF, GUL, AH, TZ); *Işimiz yetti* ‘Our purpose has been accomplished’ (QAc); *yaşılğa yetip qara bolğan* ‘dark green’ (QT₄); **söziinä yet=** ‘to keep one’s word’ (QA); *Söziñgä yetgil* ‘Keep your word’ (QA) | **yetiş=** ‘to reach, overtake’ (QT₄, IMb, GUL) / **yätiş=** (AH, TZ) | **yetgür=** ‘to make arrive, bring’ (QT₂, MAv, KA, NF, XŠ, GUL, MuG) / **yetgär=** (QT₂) / **yätgür=** (TZ) / **yetkir=** (CCb) / **yetür=**² (QT₅, MAv, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL); *Qonularınça yetürgü narsä qalmadı* ‘I have nothing left to feed my guests with’ (QA) | **yätürü** ‘fully, completely’ (QT₂, MAv); *Yetrü aldı haräjni* ‘He collected the tax in full’ (MAv) | **etiz=** ‘to bring’ (CCb) [*<yetgiz=*]; *Män saña assov etizärmen* ‘I will bring you help’ (CCb) | **yetil=** 1. ‘to be overtaken’ (QT₄). **yetil=** [postterminal] 2. ‘to have arrived’ (QA, XŠ) / **yetül=** (QT₃); *Adäb yetildi, emdimü könärsen?* ‘Now that punishment has come, are you turning toward the right path?’ (QA) | **yetiliş=** ‘to arrive’ (QT₂); *Här qačan kim kārwan yetilişsä tablararlardı* ‘Every time a caravan arrived, they beat the drums’ (QT₂) **yetil=** 3. ‘to become ripe, mature, complete’ (QT₂, MAv, QA) / **yätil=** (AH); *aşliq yetilgünčä* ‘when the crop is ripe’ (QA); *iki yaşı yetilmış awunča* ‘an elderly couple’ (QT₂) | **yetiz** ‘perfect, totally’ (QT₄, MAv, MM, XŠ) / **yätiz** (QT_{2–3}, QT₅, NF, TN); *Män yätiz älim boldum* ‘I have become an accomplished scholar’ (NF); *yetiz bayänliq kitäb*

'a book that fully explains' (QT4); *yetiz rāst sözlüg* 'perfectly truthful' (QT4); *yetiz tañ* 'astounding' (QT4); *Yätiz qilu bergil nürümizni* 'Perfect our light for us!' (QT2); *yätiz ber=* 'to give in full' (QT5); *yätiz bil=* 'to know to perfection' (NF). **yet=**¹ 2. 'to be sufficient' (QT3–5, MAn, QA, MM, GUL, LN, CC) / **yät=** (KA, NF, AH); *Yetär erkiñ ne kim qılsañ qılursen* 'Your power is great enough to do whatever you wish' (LN); **äligi yet=** 'to manage' (QA); *äligim yetsä* 'if I can manage' (QA); *kücläriniz yetmişinçä* 'whatever you can' (QT3); **yetgüçä** 'sufficient' (MAn) / **yetgünçä** (QY); *yetgüçä tiriglik* 'enough sustenance' (MAn) | **yetgür=** 2. 'to make suffice' / **yetür=**² (QT4) | **yetisiz** 'involuntarily' (QT3) [tt. *yeti* is a neologism]; *Nä kim yetisiz kältürdün bizni anıñ üzä jädüliqdin* 'the magic you have forced us to practice' (QT3)

yet=² 'to lead' (KA, QA) / **yät=** (KT, TZ); *köz-sizni yetib* 'taking a blind man by the hand' (QA); *tevä yetib* 'leading a camel' (QA) | **yedägüç** 'halter' (TZmrg ar. مقود)

yetmiş 'seventy' (QT1–5, IM, MM, GUL) / **yätmiş** (TZ, DM)

yetti 'seven' (QT6, QA, MM, GUL) / **yätti** (NF) / **yeti** (QT2–6, IMa, MAn, XŠ, MN, CC, DM, MuG, YL) / **yäti** (NF) / **yäddi** (BM) / **yedi** (QT5, IMb, GUL, TZ, KD) | **yettinç** 'seventh' (MAn, QA) / **yetinç** (QT5, MN, GUL) / **yätinç** (NF); *yädinçisi* 'the seventh' (TZ) | **yetişär** 'seven each' (NF) | **yetägü** 'seven persons' (QT5) | **Yätägän** 'the Great Bear' (AH, MG) / **Yätigän** (XŠ, FZ) / **Yädigän** (MG) / **Yätgän** (BM) [tat. (*Zur*) *Jidegän*; bšk. (*Olo*) *Yetegän*; tuv. *Čedi-Xaan*; osm. *Yüdigän, Yüdiqardaş*] | **Yedigär** 1. 'the Great Bear' (TZ, MG) [osm. *Yüdigär*]. **Yädigär** 2. Pleiades (QK) [like the Big Dipper

(the main part of the Great Bear) the Pleiades contains seven stars]

yüz 'brass' (CC, AH-misspelt, BM); **yüz taqtasi** 'brass sheet' (CCA)

yüzäk 'advance guard' (QT5, QA) [CL 986b]

yeznä 1. 'brother-in-law' (CC) [SAN 349^{v10}; tel. *d'este*]. **yeznä** 2. 'bridegroom' (KT ar. عروس)

yibär= → **id=**

***yibi=** 'to get wet' [krg. *ĵibi=* 'to get wet'; tel. *d'ibi=*; karL, kmk. *yibi=*; uzb. and uyg. *ivi=*; etc.] | **yibit=** 'to moisten' (CCb, TZ 8^r9 ar. بِل) [krg. *ĵibit=* 'to moisten'] | **yibdir=** 'to soak' (TZ 54^{v7} أَنْقَعَ) | **üwüş** 'wet' (BV, IrM) / **üvüş** (QT3 ar. رَطَبَ, MAv, MM, GUL, TN) / **üviš** (GUL) / **üyüş** (TZ) [kar. *yüvüş* 'wet'; tat. *yüviš*] | **üwüşlük** 'moisture' (IrM) / **üwüşlik** (IrM) / **üvüşlük** (NF, TN) [karL *yüwislik* 'moisture'] | **üwšät=** 'to make wet' (MM)

yüd 'smell' (QT3, MAn, KA, QA) / **yüz** (QAb) / **yüs** (QAc, QY) / **yü** (TZ) / **is** (QA) [SAN 97^r9 *id* / 104^{v12} *is*]; *tatliĵ yüdler* 'nice scents' (QA); *Bir yılan Sulaymänniñ isin aldı* 'A snake perceived the scent of Solomon' (QAa) | *Bir yılan Sulaymänniñ yidiĵin buldı* (QAb) | *Bir yılan Sulaymänniñ yidin buldı* (QAt); *Bu sözdin hasad isü kelür* 'These words smack of selfishness' (QA); *yüd yipar kārvanı* 'caravan (transporting) aromatic substances' (MAn) | **yüdlig** 'smelling' (QT5, KA, QAt, NF) / **yüdlig** (IrM) / **idlig** (KA) / **yülu** (QT2) / **islig** (QAb); / *ariĵ islig* 'smelling nicely' (QAb); *h'uš yüdlig/idlig/yülu* 'smelling nicely' (QT5 / QT2/KA); **yüdi=** 1. 'to smell, to stink' (KA) / **yüyi=** (KA, AHkb—'an unpleasant smell is meant', TZ, BV) / **yüy=** (IM, BM-misvoc.) / **iy=** (CC); **iymiş** 'stinking' (CCA); **yüyir** 'stinking' (IMb يير); *Yaqšı iyir* 'It smells

nice' (CCb); *Yiyidi suw* 'The water smelled bad' (KA); *şaşi yiyi*= 'to smell foul' (AH); *taṭlu yiyi*= 'to smell sweet' (AH). **yidi**= 2. 'to become putrid' / **yiyi**= (KA) [tel. *d'id'i*= 'to become putrid'] | **yidiğ** 1. [noun] 'smell, scent' (QT2–5, MA, QA, NF, XŠ, BV) / **yiyi** (IMa, CCb, AH, KT, MG) / **idiğ** (TN) / **iyi** (GUL, CCb, BV); **ağiz yidiği** 'bad breath' (QT2); **qoltuq yidiği/yiyisi** 'bad smell from the armpit' (MAN/MG) *yidiğlar mu'attar qilib* 'sprinkling him with perfumes' (QA) | **yidiğlig** 'smelling' (QT3–5, MAV, QAc, SQ) / **yidiğlu** (MAV) / **yiyilu** (SQ) / **idiğli** (TN) / **iyili** (GUL); **ariğ yidiğlig** 'smelling nicely' (QAt,c); **yidiğlig suw** 'sperm' (QT5); **ağzi yidlig** 'having bad breath' (KA) | **yidiğsiz** 'scentless' (QT5). **yidiğ** 2. [adj.] 'smelling, stinking' (QT1, QA, MM) / **yiyig** (IMa); **yidiğ suw** 'sperm' (QT2); **yidiğ yel** 'fart' (QA); **ariğ yidiğ** 'smelling nicely' (QA) | **yidiğlan**= 1. 'to smell' [itr.] | **yäsämäk** 'musk' (DM ar. مَشْمُوم) [**yidğamaq*] | **yisgät**= 'to let smell' (IrM) [**yidğat*=; *Ey tañri, yisgätgil maña uçmaq yiyisini* 'Oh God, let me smell the odour of Paradise' (IrM) | **yidla**= 'to smell' [tr.] (MAV, QA, NF) / **yidlä**= (IrM) / **yiyila**= (AH) / **yiyila**= (KA, XŠ, BM-misvoc., MG, BV) / **iyila**= (KA, CC); *Yusuf yidiğ yidlayin tep* 'wishing to experience the smell of Joseph' (QA) | **yidlan**= 'to smell' [itr.] (KA, QA, MAV, XŠ) / **yiyilan**= (MAV, KA, XŠ); *Yidlandi yipar* 'The musk was fragrant' (KA) | **yidlangaç** 'fragrant' (KA ar. أَرَج). **yidiğlan**= 2. 'to smell foul' (QAc) / **yiyilan**= (KA, XŠ, MG) / **yizlan**= (MAV, QAb); *Ağziñ hām bir az yiyilanur* 'And you smell a bit from your mouth' (XŠ) | **yidlandur**= 'to put on perfume' (QY) **yidlaš**= 'to sniff one another' (MAV) | **yidlat**= 'to make smell' (MAV, KA) | **iyin**=

'to become brackish' (KA); *iyinjan suw* 'brackish water' (KA) **yig**¹ 'raw' (IM, FZ, ON); *Mundon artiqraq icmädi yig üt aš sorma tilädi* 'He didn't drink any more (of his mother's milk) but asked for raw meat, cooked food and beer' (ON); **yig kärpič** 'unbaked brick' (IM) **yig**² 'seam' (IMb ar. جُرْد) / **yiw** (MAV) [**yigi* (according to CL 91A); alt., kmk. *yik*; khak. *čik*, yak. *sik*; osm. *yiv* (TTS 4615)]; *Söküldi yiw* 'The seam was torn apart' (MAV) **yig**⁼¹ 'to restrain, impede, forbid' (QT1, QT3–5, KA, QA, MM, NF, XŠ, AH); *Kärvänni toqtatib yigiñ* 'Stop the caravan and restrain it' (QA); *Ol işlärdin yigmaq ücün* 'in order to restrain (Cain) from doing all these things' (QA); *Yidti tul tişini ärgä barmaqdin* 'He kept the widow from marrying' (KA); *Ikisi arasinda yigjan barturur* 'There's something between them that keeps them apart' (KA); *Ne kim yigsa sizkä andin yigilñlar* 'Desist from whatever He forbids you!' (QT1); *Idi yigmişindin yigilsa kişi* 'if one avoids what the Lord has forbidden' (MM); *Yidti özin* 'He kept himself under control' (MO); *Özin yigdi* 'He kept himself under control' (KA) | **yigig** 'restraint, commandment' (QT3, QT5–6); *küdäzigililär tañri yigiğlarini* 'those who keep within God's bounds' (QT3) | **yigiğliq** 'point of a practice arrow' (?) (MAN ar. قَيْتْر) | **yigiğsiz** 'not forbidden' (QT3) | **yigiğçi** 'person in command' (MAV) | **yigag** 'prohibition' (MM) | **yigaqlu** 'canonically unclean' (MAV ar. حَرَام) | **yigaqsiz** 'canonically clean' (MAV ar. حَالَال) | **yigil**⁼¹ 1. 'to hold back, refrain' [itr.] (QT1–5, MAV, KA, QA, MM, NF); *bu işdin yigilmadiñ ersä* 'if you don't refrain from these actions' (QA). **yigil**⁼¹ 2. 'to be restrained, be forbid-

den' (QT₃₋₄) | **yĭġlin**⁼¹ 1. 'to be restrained' (QT₄). **yĭġlin**⁼¹ 2. 'to shrink back' (QT₄₋₆, MAV, KA) | **yĭġliš**⁼¹ 'to shrink back' (KA, NF) | **yĭġin**⁼¹ 'to be barred' (QT₃) | **yĭġnīl**⁼¹ 'to hold back, refrain' [itr.] (KA)

yĭġ⁼² 'to save, collect, pile up' (QT₁, QT₅, MAV, KA, QA, MM, NF, GUL, AH, TZmrg) / **yĭy**= (TZ) / **yī**= (CCb) / **yīq**= (GUL); *Harf qılma-din yĭġmiş erdi* 'He didn't spend them; he saved them' (QA); *Toymaz māl yĭġmaqlıq-din* 'He never finds he has piled up enough wealth' (QT₂) | **yĭġin** 'heap, assembly' (QT₃₋₄, MAV, AH, MG) / **yĭin** (CCb) [karL *yĭyin* 'troop, flock']; *pārīlār yĭġinī* 'a company of jinn' (QT₃) | **yĭhöv** 'church' (CCb) [krč. *yĭih kün* 'Sunday'; krg. *ĵyuu* 'collection'] **yĭġil**⁼² 'to assemble' (QT₂₋₅, MA, KA, QA, NF, XŠ) / **yĭil**= (CCb) / **yĭl**= (CCa); *Sizlār mundaĵ yĭġilu barursizlār* 'You come like this all together' (QT₂); *Qıldımız tamuġnī taniġtilarqa yĭġilġu zindān* 'We have made Hell a dungeon where the unbelievers assemble' (QT₃) | **yĭġin**⁼² 'to assemble' (TZmrg) / **yĭyin**= (TZ) | **yĭġlin**⁼² 1. 'to assemble' (SQ). **yĭġlin**⁼² 2. 'to be mustered' (QT₄) | **yĭġilīn**= (QT₂) | **yĭġliš**⁼² 'to assemble' (MAV, XŠ) | **yĭġdur**= 'to make collect' (XŠ) | **yĭġşur**= 'to heap up' (MG) || **yĭġur**= 'to make be drawn inside' (QT₃) [krg. *ĵyür*= 'to tighten, contract'; khak. *čĭġür*= 'to tighten'; šor. *čĭġür*= 'to fold together, draw together on a string' (Radl. III, 2065)]; *Yĭġrur anı tamuġ otı ičñä* 'He causes (his house) to be drawn into the fire of Hell' (QT₃) | **yĭġrīl**= 1. 'to be wrinkled' (MAV) [cf. CL 906b]; *Yĭġrildi tāri* 'The skin was wrinkled' (MAV). **yĭġrīl**= 2. 'to shrink' (IrM) / **yĭrīl**= (CCb *is krimpēt sich*); *Āġār yĭġrīlsa otda ħalāl bolur añār* 'If (the meat) shrinks in the fire, it is licit for him' (IrM).

yĭġrīl= 3. 'to be drawn inside' (for organs of creatures like hedgehogs, turtles and worms) (MG) | **yĭġruq** 'lazybones' (AH) [tt.dial. *yĭġrık* 'shy' (DS 4263)]

yĭġaç¹ 1. 'tree' (QT₁₋₂, QT₄₋₅, MA, KA, QA, NF, XŠ, LN) / **yaġaç** (QT₂, QT₅, LN) / **iġaç** (ON) / **aġaç** (QT₂₋₃, MAV, QA, NF, TZ, GUL, CC, TZ, MuG) / **aġaç** (TZ); **buġ-day yĭġaçi** 'breadfruit tree' (in Paradise) (QA, NF) | **aġaçliq** 'forest' (DM ar. غابة). **yĭġaç**¹ 2. 'stick, post' / **aġaç** (QT₂, QT₄, IMA, XŠ, GUL, QY) / **aġaç** (QK, TZ). **yĭġaç**¹ 3. 'wood, woodwork' (MAn, QA) / **aġaç** (CC, KT); *agaçlar* 'firewood' (CCb *ligna*); *yĭġaç qılıç* 'wooden sword' (MAn); *äyār agaçi* 'saddle frame' (CCb *fustum sele*); **yĭġaç qurti** 'woodworm' (QT₄); **aġaç yoniçi** 'carpenter' (IM) | **yĭġaççi** 'carpenter' (QT₂, QA) / **aġaççi** (QT₅) | **yĭġaççiliq** 'carpenter's trade' (QT₂). **yĭġaç**¹ 4. 'gallows, gibbet' (QT₂, QA) [transfer of meaning from pers. دابر]; **uzun yĭġaç** 'gallows' (QA); **dār yĭġaçi** 'gallows' (QT₂)

yĭġaç² 'parasang' (QT₂, QA, MM, NF, XŠ) / **yaġaç** (QT₅) / **aġaç** (IM, MG); *On ikki miñ arşun erür bir yĭġaç* 'Twelve thousand cubits is one parasang' (MM)

yĭgdä 1. 'jujube' (QA, FZ, KT, KD) / **ĵĭgdä** (QAb) | **čĭbiġan yĭgdäniñ yĭġaçi** 'jujube tree' (QAt) | **qizil yĭgdä** 'red date' (QA) / **qizil ĵĭgdä** (QAb). **yĭgdä** 2. 'service tree' (sorbus) (IM and KT ar. عُشْبِيرَاء)

yĭgit 1. 'juvenile' (QT₂, QT₄, MAn, KA, QA, NF, GUL); *Atasi yĭgit ärkän öldi* 'His father died at an early age' (QT₂); *Yūsuf yĭgit, Zulayhā yĭgit* 'Joseph was young and so was Zulaikhā' (QA); *yĭgit ingän* 'young camel' (MAn); *yĭgit qiz* 'young girl' (MAn); *yĭgit tişi* 'slave girl' (QT₄) | **yĭgitlik** 1. 'youth' (QT₁, MA, KA, NF, XŠ, GUL, MG) / **yeyit-**

- lik** (CCa). **yigitlik** 2. 'childishness' (GUL); *Yigitlikdän elin̄ yu* 'Don't behave like a child!' (GUL). **yigit** 2. 'young man' (QT₃, QT₅, IM, MA_v, QA, NF, XŠ, GUL, ON, AH, KT, TZ, MG) / **yegit** (CCb) / **yyit** (KT 26¹¹) / **yä'it** (AH) / **igit** (CCa); **qoç yigit** 'brave young man' (QT₃)
- yigrän**= 'to feel disgust, detest' (QT₂, QT₄–5, IMa, MA_v, KA, QA, NF, MA_v, TZ-tkm, MG) / **yirgän**= (QAt) / **yyirän**= (IrM) / **igrän**= (TZ-tkm) / **irän**= (TZ) / **ärän**= (AH) [misvoc.?.; so inferred by Özyetgin (2001)] | **yigränçi** '(sth./s.o.) detestable' (MA_v, KA, NF) / **yiränçi** (CCb); *Tañri hazratınâ dunyâdın yigränçiräk närsä yoq* 'Nothing is more detestable to God than this world' (NF) | **igränçili** 'passive homosexual' (TZ ar. *أُبْنَة*) | **yigränçilik** 'hatred' (QT₄ and QT₆ ar. *بَغْضَاء*, MA_v) / **yigränçlik** (QT₃) | **yigräniš**= 'to detest one another' (MA_v) / **yigränüş**= (NF) | **yigrändür**= 'to make detestable' (QT₃–5, MA_v, KA) / **yirgäntür**= (QT₁)
- yil** 'year' (g.) / **il** (KA, FZ, CCb); [the twelve months of the animal cycle:] 1. **siçqan/siçgan yili** 'year of the rat' (IM); 2. **sığir yili** 'year of the ox' (IM); 3. **bars yili** 'year of the tiger' (IMa, YL) / **pars yili** (IMb) / **qaplan yili** (IMb); 4. **taşvışgan/taşvışgan yili** 'year of the hare' (IM); 5. **balıq/balığ yili** 'year of the fish' (IM); 6. **yılan yili** 'year of the snake' (IM); 7. **at/ağ yili** 'year of the horse' (IM); 8. **qoyun yili** 'year of the sheep' (IM); 9. **beçin yili** 'year of the ape' (IM); *yil beçin* 'in the year of the ape' (YL); 10. **tağuq/taquq yili** 'year of the rooster' (IM) / **taqağ u yil** (YL); 11. **it yili** 'year of the dog' (IM); 12. **toñuz/doñuz yili** 'year of the pig' (IM); **yilqı** 'of so-and-so many years' (XŠ) / **yilği** (GUL); *miñ yilği ta'at* 'a thousand years of obedience' (XŠ) *köp yilği ni'mät* 'the prosperity of many years' (GUL) | **yilliq** 1. 'yearly' (NF) / **yillik** (TZ-2x); **yilliq jizya** 'yearly tribute' (NF). **yilliq** 2. 'sum of money for one year'; *Yilliqğa tärkä tutdı anı* 'He hired him for one year' (MA_v); *Maña yilliq käsik qilib turur* 'He has fixed a yearly amount of money for me (to be payed to him)' (QA). **yilliq** 3. 'of ... years' (QT₁, MA_v, QA); *Tegmä bir köknüñ qalınliqi beş yüz yilliq yer turur* 'Each of the heavens is a five-hundred-year journey wide' (QA)
- yil**= 'to move away, to creep' (TZ, MG) [yak. *sil*=, tel *d'il*=, etc.] | **yılan** 'snake' (g.) / **ılan** (CCb, TZ, KD, RR); **aq yılan** 'viper' (MAN ar. *أَفْعَى*); **yılan baliq** 'eel' (IrM)
- yilğun** 'tamarisk' (QT₁, QT₃–4, KT, KD) / **yulğun** (IMb, QA) / **ilğun** (IMa) / **jilğun** (QAc) / **jingun** (QAt) [TMEN no.1986 *yilğun*; tkm., kmk. *yilğün*; JET, 160 *yulğun* / *yulğan*]
- yili**= 'to be lukewarm' (IM) | **yiliğ** 'hot, warm' (QAb_a, MO) / **yilig** (MA_v, QAb_t, XŠ 39¹⁷) / **yili** (CCb *tepidus*, TZ) / **yilu** (CCb *warm*) / **ili** (AHmrg, KT, GUL) [CL 925a *yiliğ*; krg. *jilū* 'warm'; tt. *ulık* 'warm']; *Sözi hōb yiliğ* 'His words are nice and warm' (MO); **yilig su** 'hot water, hot bath' (IM) / **ili şu** (AH, KT) / **ili suv** (GUL) / **yili şu** (TZ). **yili** 2. 'hot bath' (CCb *balneum*) | **yilit**= 'to have heated' (IM)
- yilik** 'marrow' (MA, QA, NF, CCa, AH, TZ, KD, IrM) / **yilük** (MAN) / **ilik** (GUL)
- yilim** 1. 'fishing net' / **ilim** (CCb *vischgarn*) [**yalim*, cf. WOT I, 364 sub *gyalom*]. **yilim** 2. 'noose' (TZ ar. *حَيْجَة*)
- yilqi** 1. 'horse(s)' (mostly collective) (KA, QA, NF, XŠ, CCb, AH-qip—"in Turkī a particular horse is referred to as *yund*", TZ) / **ilqi** (KA) [SAN 112^v27 *ilqi*]; *sansiz siğir*

qoy yilqi 'countless many bovines, sheep and horses' (XŠ); *ilqi bazarı* 'horse market' (KA). *yilqi* 2. 'cattle' (QT1–3, MA, ON, AH); *yilqi qara* 'livestock' (QT4–5, QA, NF); *ay yilqi!* 'You ass!' (AH) | *yilqiliğ* 'cattle owner' (NF) | *yilhiçi* 'herdsman' (IMb)

yıldız 'lower part of the stem, root' (QT1) / *yulduz* (QA) [uzb. *ıldız*: khak. *çiltis*; yak. *silis*]

yimük 'fontanelle' (MAN ar. *يافوخ*, MG) [CL 159b *ämgak*; krg. *emgek*; osm. *imik*; bar. *yümök*]

yin 1. 'body' (QT2, IMA ar. *بدن*, MG); *Čiqardı anlarqa bir buzağı üt yinlig* 'He produced a calf for them with a body and flesh' (QT2); *Yini qar* 'His skin is (like) snow' (QA); *ala yinlig* 'leper' (QT4). **yin** 2. 'part of the body' (QT2–4); *uwut/uvut yini* 'genitals' (QT-3/QT4)

yinçgä 1. 'thin' (QT3–4, IMA, MAV, KA, QA, NF, XŠ) / *yinčä* (KT, KD) / *yäniçgä* (DM) / *inçgä* (IMb, MuG) / *inčkä* (CC *schmall*) / *inčigä* (QK) / *inčä* (IMA, MuG); *yinçgä qiz* 'delicate maid' (QT1, QT3); *yinçgä tawar* 'lean beast' (QT3); *Beli yinçgä* 'He has a thin waist' (QA); *yinçgä qašliğ* 'with thin brows' (KA); *yinçgä iglig* 'infected with consumption' (KA ar. *مدقوق*); *Yinçgä bolğay ünlär* 'The voices will be stilled' (QT3) | *inçgälik* 'thinness' (MuG) / *inčälik* (MuG); *yinçgälik qılıš* = 'to discuss in detail' (MAV, KA ar. *ناقش*) | *yinçgäčük* 'fine, thin' (DM ar. *زقيق*) | *yinçgär* = 'to shrink, become thin' (KA, BV) | *yinçgärt* = 'to make shrink' (KA) | *yinçgäl* = 'to grow thin' (MAV, XŠ) / *inçgäl* = 'to grow thin' (QAa,t) | *yünčüklä* = 'to grow thin' (QAb,ba) [probably from *yinč-* + /-UK/.] **yinçgä** 2. 'meticulous' (QT3, NF, XŠ); *qamuğ yinçgä baqib tüiz atğuçılar* 'all of them carefully aiming,

unerring markswomen' (XŠ 39^v9); *Yinçgä hisäb qıldılar* 'They calculated precisely' (NF); **yinçgä işlig** 'the All-subtle' (QT3 ar. اللطيف); **yinçgä körügli** 'the All-subtle' (QT3) | **yinçgälä** = 'to be scrupulous, to investigate carefully' (MAV, QA ar. *دقق*) / **yinçgäklä** = (QAc 69^r29) **inčkälä** = (CCa); *Artuq yinçgälämän* 'Don't be overly scrupulous!' (QA); **inčkäläp** 'minutely' (CCa *subtiliter*). **yinçgä** 3. 'God-fearing' (IMA ar. *مُتَّق*)

yinčü 'pearl' (IMA, QT2–5, MAV, QA, NF, XŠ, KA) / **yünčü** (QT1, QT4–5, QAt, XŠ) / **yünči** (XŠ) / **yinjü** (LN) / **yinči** (CCb) / **yänčü** (BM) / **inčü** (IMb, MN, CCa, KA, GUL) / **ünčü** (ON) / **inči** (TZ, DM, GUL) / **injü** (LN); **yünčü qabı** 'mother-of-pearl' (QT5)

yin 'mucus' (IM ar. *مُخاط*)

yin ?<chin. 'a lump' (QT5) [CL 94b-hap. *yuñ* 'a lump'; krg. *jiñ* '600 gr.' ('East Turkestan')]; *bir yin tupraq* 'a lump of earth' (QT5)

yinäq 'direction, side' (QT3) / **yinğaq** (ON); *tün yinğaqqa* 'to the north' (ON); *tagniñ oñ yinğaqindin* 'from the right side of the mountain' (QT3)

yip 'thread, cord, rope' (g.) / **ip** (MAN, CCa, AH, DM) / **yif** (IMA); *hurmä yipi* 'rope made from date palm fiber' (NF); **yip sap** = 'to pass a string through' (QA) | **yiplük** 1. 'ribbon' (QA). **yiplük** 2. 'thread' (QT1, QT4, MAV) / **yiplik** (KA, KT, KD) / **iplik** (IMb, DM); *hurmä yipliki* 'thread on a date stone' (QT1) | **ipliki** 'thread spinner' (IMb) | **yipči** 'tailor' (IMA ar. *خياط*) / **yüwçi** (MAN ar. *خياط*)

yipar 'musk' (QT3–5, IM, MA, KA, QA, NF, XŠ, KT) / **ipar** (CCa, AH, TZ, BM); *Kin yiparlar burar* 'The fragrance of musk and other

- scents diffuse' (QA) | **yīparči** 'musk producer' (IM) | **yīparla**= 'to perfume with musk' (IM, KA)
- yipäk** 'silk' (QT₂, QT₄, MAn, QA, MM, NF, XŠ, AH, KT, TZ) / **yibäk** (CCb) / **yiwäk** (SQmrg) / **ipäk** (MAn, CCa, AH-tkm); **yipäk tonluğ** 'wearing silk clothes' (QA); **yiwäk qurt** 'silkworm' (SQ) | **yipäkči** 'silk producer' (IMa)
- yipgün** 'violet' (QA) / **yäpün** (IM) / **ipkin** (CCa, KD) [CL 875 *yipgil*; karL *ipkin* 'purple']
- yipkir**= 'to be nauseous' (CCb) [cf. OTW, § 5.31 on the suffix /-kIr=/]
- yīq**= 'to pull down, demolish' (g.) / **yīh**= (CCa); *Yiqti bināni* 'He pulled down the building' (KA); *Aniñ kilidläri yiqur gurühni* 'The keys (for the treasures) are too heavy a burden for a group of men' (QT₃); *Buzup yijip ušatti šišq* 'He broke a bottle to pieces' (XŠ) | **yīqil**= 'to collapse, fall down, fall into ruin' (IMa, QT₂₋₄, IMa, MAv, QA, NF, XŠ, CCa, TZ) / **yīhil**= (IMb, CCb, GUL) | **yīquq** 1. 'demolished, laid waste' (KA, NF, KT) / **yīqiq** (TZ); *yiquq ew* 'demolished house' (KA). **yīquq** 2. 'ruin' (IM *مَوْضِعُ خَرَاب*, NF); *bu ewniñ yiquqlari* 'the ruins of this house' (NF)
- yīr**= 'to tear' (TZmrg, IrM) [tt.dial. *yır*= 'to tear apart'; krg. *jır*=] | **yīril**= 'to be torn' (MAv) | **yīrin**= 'to be torn' (TZ ar. *أَنْخَرَقَ*) | **yīrt**= 'to tear, tear apart' (QT₃₋₅, IM, MAv, KA, QA, NF, XŠ, GUL, CCa, KD) / **yīrt**= (AHkb, TZ) / **yīrit**= (TZ); *yirt[a]ğan jānāvār* 'predatory animal' (KA) | **yīrtıl**= 'to be torn' (QT₁, QT₃₋₄, MAv, KA, QA, NF, CCb) | **yīrtün**= 'to be torn' (TZ ar. *تَمَزَّقَ*) | **yīrtuq** 'torn (apart)' (MAn, KA, NF, AH, IrM) / **yīrtüq** (TZmrg); **yīrtüq totaqlı** 'with a harelip' (TZ) [kyz. *şirix* 'harelip'] | **yīrtüqlı** 'ragged'
- (TZ ar. *مُخَرَّقَ*) | **yīrtmaç** slit' (MG) [tt. *yirtmaç*] | **yīrtlas közlüg** 'with an eye affected by entropion' (KA ar. *أَشْتَر*) [SAN 349^r27 *yīrtlas* 'severely cut in the face']
- yīrga**= <mong. 'to make merry' (XŠ, CCb) / **irğa**= (XŠ); *Ne bolğay mundin artuq yirğamaqlıq* 'What would more merriment than this look like?' (XŠ) | **irğal** 'merriment, feast' (XŠ) [tel. *d'irgal*] | **yīrgaq** 'merrily' (XŠ); *ayaq yığraq yöritti ersä säqı* 'while the cupbearer handed the cup around in merriment' (XŠ)
- yīš** 'open uncultivated ground' (CCb)
- yīš**= 'to tie a cord' (QT₅) [CL 976b *yīš=]; *Yalavaç siläri tegrä yīšip yörüyür ärdilär* 'They surrounded the troops of the Prophet and pinned them down' (QT₅ 135^v13) | **yīšgu** 'device for straightening a lance' (MAv) / **yīšqu** (MAn 34^v5 ar. *تُصَاف*) [tt.dial. *ısqı* 'curved knife for working wood with handles at both ends' (DS 2497)]; *Yişju birlä köndürdi süñüni* 'He straightened out the lance with a *yışgu*' (MAv)
- yīšir** 'straw' (NF) | **yīširlıq** 'strawstack' (MAn 2^r7 ar. *مَتَبَنَة*)
- yit**= 'to go astray, to be lost' (QT₁₋₃, KA, MM, XŠ, ON, AH, KT, TZ); *Oşbu ayğır at közdän yitü qaçtı* 'That stallion ran away out of sight' (ON); *Yitär azar anlardın ol kim qoşup ayturlar* 'Lost from them will be whatever (false gods) they used to invent' (QT₃-Q.10/30) | **yitük** '(a thing) lost' (MAv, KA, AH) | **yitüklük** 'aberration, error' (QT₃ ar. *ضَلَال*) | **yitlän**= 'to get lost' (XŠ) | **itlän**= (XŠ, MN, CCb) [?*yitüklän*=]; *Baru yitländi iz* 'The trail went cold' (XŠ); *Iti itlänsä izdär* 'If his dog gets lost, he looks for it' (XŠ) | **yitlät**= 'to lose' (XŠ) / **itlät**= (GUL); *Yitlätti sözini* 'He was at a loss for words' (XŠ) | **yitin**=¹ 'to be ex-

hausted' (BV) | **yitür**= 1. 'to lose' (QT3-5, QA) / **yitir**= (MAv, CCb) / **yütür**= (QT2) / **itür**= (QAba) / **itir**= (QT1-2, KA, QAb); **yol(ni) yitür**= 'to lose one's way' (KA) / **yol yütür**= (QT2). **yitür**= 2. 'to destroy' (QT1, AH-misvoc., QY); *Yitürdi 'amallarını* 'He destroyed their works' (QT1) | **yittür**= 'to destroy' (AH-misvoc.)

yiti= 'to sharpen' (MAv); *Yitidi biçaqni* 'He sharpened the knife' (MAv) | **yitig** 1. 'sharp' (QT2-5, IMA, MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, XŠ+, BV) / **yiti** (QT1, IM, XŠ, CCb, AH, KT, TZ, QY, BV) / **yittü** (QT5) / **iti** (IMb, CCb, MuG, BVp) / **itti** (GUL); 'aqlı **yitig** 'clever' (QA); *Yiti közlär körmöz olup soldaçi* 'Sharp eyes will lose their sight and wither' (QY); *Yitig qildi tişlärini* 'He polished his teeth' (KA); *Baqıl yitig* 'Have a good look!' (XŠ+ 117^{r6}) | **yitiglik** 1. 'sharpness' (KA) / **itilik** (MuG) | **yitit**= 'to sharpen' (IMA, KA, AH); *Yititti biçaqın* 'He sharpened his knife' (KA) | **yitin**=² 'to polish one's teeth' (AH ar. اُنْسَنَ). **yitig** 2. 'rushing' (current), 'blazing' (fire) (QT4, QA); *Keñ täñizniñ suwı anı eltiümäs aqsa yitig* 'The water of the vast sea cannot sweep him away, though it arrive with a swelling surge' (QA); *Oq yiti çiqar* 'The arrow shoots out briskly' (IN); *yitig ot* 'blazing fire' (QT4). **yitig** 3. 'extremist' (KA); *Anlar yitig havādār tururlar* 'They are extremist sectarians' (KA ar. الشيعة الغالية); *Yitig kirdi işkü* 'He acted with zeal' (KA ar. غلا في الأمر) | **yitiglik** 2. 'vigour' (QT4); *māl içindä yitiglik* 'financial strength' (QT4)

yiv 'thick' (CCb) | **yivil**= 'to expand, to grow in stature' (AH)

yoba ?<mong. 'weaponry' (MAv)

yobap 'with difficulty' (CCb *difficulter*, *vix*) [<mong. *joba*=; krg. *jobo*= 'to annoy']

yobi 'mockery, ridicule' (QT4 ar. سَخْرِي, QT5, QT6 هُزُو); **yobi tutun**= 'to mock, ridicule' (QT5) | **yobila**= 1. 'to mock, ridicule' (QT4-QT6 ar. سَخَرَ) / **yobula**= (MG). **yobila**= 2. 'to deceive' (KA) / **yobula**= (NF) [CL 872b sub *yubat*= (MK: "Oghuz")] | **yobulağuçi** 'imposter' (NF)

yod= 'to erase (writing), obliterate' (QT1, QT3, QT5, QAt) / **yoy**= (QT4, QT6, KA, QA, MM, XŠ, MN, KT); *On yazuq andin yodğay* '(God) will erase ten of his sins' (QT5); *Yawuzluqni ädgün yöriğül yoya* 'Erase well the badness' (MM); *Anda öñdin kim qınayu yodsamiz yüzlärini* 'before We obliterate their faces as a punishment' (QT1) | **yodul**= 'to be wiped out' (QAt) / **yoyul**= (QT4, MAv, QA, FAZA); *Aniñ atı Lavhu l-mahfuzdin yoyılır* 'His name is erased from the Preserved Tablet' (FAZA 20/7); *ol vaqtin kim yulduzlar yoyuldi* 'when the stars are extinguished' (QT4); *Yoyuldi yipniñ qatiqi* 'The cord was slackened' (KA ar. اِنْتَكَّتَ الحَبْلُ) | **yoyulğu** 'annihilation' (QY) | **yoyuñ** 'annihilation' (MAv); *yoyuñğa kämiş*= 'to expose s.o. to trouble' (MAv) | **yodun(luq)** → **yoy** | **yoyut**= 'to hide' (QY); *Ränjir bändän yoyutmağül* 'Don't hide your grief from me!' (QY)

yog 'funeral feast' [CL 895a]; **yog aşı** 'funeral feast' (IMA)

yogsun 'alga' (TZmrg ar. طَحْلُب) / **yoşqun** (TZ) [PdC *yosun* 'seaweed'; tt. *yosun* 1. 'moss', 2. 'alga'; karL. *yosun* 'moss']

yogun 'thick, massive' (QT1-2, IM, MAn, KA, QA, NF, CCA, KT, TZ, MG, MuG, IrM) / **yogün** (MuG) / **yoğan** (TN, QK, IrM) / **yovun** (QK, TZ); *yoğun at* 'buttocks' (MAn); *yoğun ip* 'thick thread' (CCA); *yoğun kişän* 'heavy fetters' (QA); *yoğun odun* 'a big log of firewood' (MG); **yoğan**

yüzlig ‘with a stern face’ (MuG); *boyni yogun* ‘with a thick neck’ (QA); *barmaq yoganınca* ‘as thick as a finger’ (IrM); **yovun bol**= ‘to become thick’ (AH); *yogun-raq bol*= ‘to grow thicker’ (QAt); *Sözünü yogun sözlär ürdi* ‘He spoke emphatically’ (QT2) | **yoğunluq** 1. ‘thickness’ (QT2, MuG); *Yeti arşun yogunluqi bolğay* ‘It will be seven cubits thick’ (QT2). **yoğunluq** 2. ‘diameter of a tree’ / **yoğanliq** (MiN) | **yoguna**= ‘to grow thicker’ (QT3) / **yogna**= (KA); *ekin yogna*= ‘for a crop to grow thick’ (KA) | **yognal**= ‘to grow thicker’ (QT4–5, MAv, QA) / **yoqnal**= (QAb) | **yognat**= ‘to make thicker’ (QT5)

yoğurğan ‘blanket’ (XŞ, KT) / **yovurğan** (CCa) / **yorğan** (IM, QT2, AH, KT-tkm, AH, TZ, KD)

yol 1. ‘road, way’ (g.) / **jol** (ON); *yol sizgä bolsa* ‘if you succeed’ (QA); *sançışta yol kimgä bolsa* ‘whoever wins the battle’ (QA); **yol äri/eri** ‘traveller’ (QT5, MAN/QT4); *yol äränläri* ‘travellers’ (MAN); **yol başi** ‘bifurcation’ (QT5, KA, QA); *Yol başın duttı* ‘He kept the bifurcation under observation’ (KA ar. رَصَدَ); *ikki yol başındağı ayrılmaq* ‘separation at the bifurcation of roads’ (QA); **yol başlağan** ‘leader’ (QT5 ar. امام); **yol oğli** ‘traveller’ (QT1 and QT4 and QT3 ar. اِبْنُ السَّبِيلِ) [calque from ar.]; **yol şaql[a]či** ‘road guard’ (Imb ar. حَام); **yol yazğan** ‘madman’ (QT5); **köni yol** ‘the (morally) right road’ (KA); *Köni yol bulğan är* ‘a man who has found the right road’ (KA ar. رَشِيد); **tört yol** ‘crossroads’ (QA); **yol et**= ‘to see off’ (Imb); **yol aç**= ‘to open a road’ (XŞ); **yol ber**= ‘to make way, let enter’ (QT5, QA, NF, XŞ); **yoldın çiq**= ‘to leave the (right) road’ (QT1); **yolnı kör-gür**= ‘to show the way’ (ON) / **yol körgüt**= (QT5) / **yolnı körsät**= (QT1); **yol tut**= ‘to

go on one’s way’ (QT2); **yol ur**= ‘to commit robbery’ (QT5); *Bu Fužayl bir yol urğan oğri kişi ürdi* ‘This Fužayl was a robber and a thief’ (QT5); **yol yañıl**= ‘to swerve from the road’ (QAt,c) | **yolluğ** 1. ‘with a road’ (QT1) / **yollıq** (QT4–5); *üküş yolluq* ‘with many tracks’ (QT1); *yollarlıq* ‘with many tracks’ (QT5). **yolluğ** 2. ‘well-guided’ (QT1, QT3, QA) / **yollu** (XŞ) / **yollı** (LN); *Yolluğ musulmān-mān* ‘I am a well-guided Muslim’ (QA); *Huğandı sözlärin Hvarazmī miskīn / ešitsä yollı deb qılaydı taħsīn* ‘Hearing the words of Khojandī, poor Khwarazmī would applaud them as being well-guided’ (LN); **köni yolluğ** ‘rightly guided’ (QT1, QT4–5, KA); *Köni yol[l]uğ boldı* ‘He became rightly guided’ (KA); *köni yolluğraq* ‘more rightly guided’ (QT1); *ägär körsäsilär anlardın köni yolluğluq* ‘if you perceive in them right judgement’ (QT3) | **yolsuz** 1. ‘gone astray, sinner’ (QT1–3, QT5, KA, XŞ, CCb) / **yolsız** (QT5); *Yolsuz yörیدی yābānda* ‘He walked lost in the desert’ (KA). **yolsuz** 2. ‘unjustly’ (QA); *Yolsuz huğfatsız* ‘unjustly and without proof’ (QA); *Rasül şahābşın yolsuz öldürmək rāvā bolur mu?* ‘How could we kill a Companion of the Prophet unjustly?’ (QA) | **yolsuzun** [adv.] ‘being not rightly guided’ (QT5, QA) | **yolsuzluq** ‘transgression’ (QT1, QT3, QT5, QAb,t) / **yolsızlıq** (QT2, QT5, QA) / **yolsızluq** (QT5) / **yolsuzlıq** (QT2, QT5) / **yolsuzluğ** (QT3) | **yolluq** ‘provisions for a journey’ (XŞ) | **yolçi** 1. ‘guest’ / **yolçu** (CCb). **yolçi** 2. ‘merchant’ (DM ar. تاجر). **yolçi** 3. ‘road guard’ (IMa ar. حَام). **yolçi** 4. ‘guide’ (QT1–3, QA, NF) | **yolçıla**= 1. ‘to guide’ (QT1–4, KA, QA, NF, XŞ); *Mān sāni köni yolğa yolçılayın* ‘I will guide you on the right road’ (QA); *Sizın nāfsiñiz sizni bu*

išgä yolčiladi 'Your carnal souls have led you to do this' (QA). **yolčila**= 2. 'to give an indication' (QT1, QA); *Aniñ ölämiriñä kimärsä yolčilamadi illä ol qurtğına kim tayaqın yedi* 'No one indicated that he was dead, except the little worm who ate his staff' (QA) [Q. 34/14]. **yolčila**= 3. 'to send (a messenger)' (MAv, QA) | **yoldaş** 'fellow traveller, companion' (QT5, IM, MAn, XŠ, GUL, AH, KT, TZ, KD) | **yoldaşlıq** 'companionship' (GUL, IrM) | **yolavči** 'envoy' (YL) | **yola**= 'to see off' (IMa) | **yoluq**= 'to appear on one's way, to come across' (QA, NF, XŠ, MiN, GUL, CC, AH, TZ, GUL, MuG); *Bir üñür yoluqtı* 'He came upon a cave' (QA); *Utru bir kişi yoluqtı* 'Underway he met someone' (CCb); *Qurayış kafirlariqa yoluqtı* 'He came across unbelievers from the Quraish' (MiN). **yol** 2. 'kind; behaviour' (QA, MM, CCb); *šar'at yollari* 'the rules of the Holy Law' (QA); *bu yol sözlär* 'this kind of words' (MM); *azam yolunča* 'in the way of a human' (CCb). **yol** 3. 'status, career' (KA, QA); *Yoli artuq boldi* 'She obtained a higher status' (QA); *yalavačlıq yoli* 'the career of a prophet' (QA). **yol** 4. 'cause'; **ol yoldin** 'for that reason' (QA); *munuñ yolindin* 'through him' (QA) || **yoli** 'so many time(s)' (QT1, QT2, QT5, QA, MM, NF, XŠ, LN, CCb); **bu yoli** 'this time' (QA); *adin yoli* 'another time' (QT1); *ilki yoli* 'the first time' (QT2); *iki yoli* 'twice' (QT1); *Vafalıq qubni bir yoli unutma* 'Never forget the faithful servant!' (XŠ)

yolvač 'fine goat's hair' (MAn 47^v5) [CL 876b *yovlač*]

yom 'forecast' (AH) | **yomlu** 'auspicious' (MG) [TTS 4713] | **yomla**= 'to soothsay' (AH); *Äygü yomlağil* 'Interpret it positively!' (AH)

***yom**= 'to amass' [karL *yom*= 'to heap up' [tr.], *yomut*= 'to be heaped up'; tt.dial. *yumuš*= 'to crowd together'] | **yomut**= 'to meet with s.o.' (KT-misspelt t-) [CL 935a *yomit*= 'to come together, assemble'] | **yomdar**= 'to bring together, collect' (QT1–2, QT5, CCa) [karL *yomdar*= 'to collect, assemble'] | **yomdaril**= 'to be gathered' (QT3) | **yomuq**= 'to assemble' [itr.] (CCa) | **yomği** 1. 'mass of people' (QT2) / **yomqi** (XŠ); *qamuğ yomği* 'the whole crowd' (QT2). **yomği** 2. 'all together' / **yomqi** (QT1, QT3, QT5) / **yomuqi** (QT5); *yomqilari* 'all of them together' (QT3)

yon= 1. 'to carve' (wood) (QT1–4, KA, CCb, AH, TZ) | **yonğučı** 1. 'carver' (QT2, GUL); *burhan yonğučı* 'carver of idols' (QT2). **yonğučı** 2. 'carpenter' (QT2, MAn) / **yonučı** (MAn, QAc); **ağaç yonıçı** 'carpenter' (IM) | **yonğa** 1. 'chip' (MG) [SAN 347¹⁰ *yonqa*; tt. *yonğa* 'chip'; karL *yonha* 'splinter']. **yonğa** 2. 'wooden nail' (QT2 ar. دُسر pl.) | **yonğači** 'carpenter' (QA) | **yonğuč** 'wood plane' (IMa) / **yonğač** (IMb). **yon**= 2. 'to carve' (stone) (XŠ)

yonğaq 'uproar' (IMa ar. عَوْغَاء) [CL949a *yoñaq* 'false accusation']

yont quşı 1. 'a species of wagtail' (MG) [tt. *yontkuşı* 'white or grey wagtail']. **yont quşı** 2. 'finch' (MAn ar. شُرْشُور)

yoq¹ 1. 'non-existent, absent' (g.) / **yoh** (CCb) / **yoğ** (IMb); *el yoq kişi yoq yerdä* 'somewhere where no one dwells' (QA); ... **yoqında** 'in absence of ...' (QA, NF); *män yoqumda* 'in my absence' (NF); *Är kişi yoqında tä'am bermäsmiz* 'While the master of the house is absent, we can't feed you' (QA); **yoq ärsä** 'or else' (QA) / **yoq ersä** 'or else' (QA) / **yoq esä** (GUL, CC) / **yoqsa** (QT5, GUL, TZ, BM); **yoq bol**= 'to per-

ish' (QT1); **yoq** *ät=*/*et=* 'to destroy' (IM) / **yoqet=** (QA) / **yoğ et=** (IMb); **yoq qıl=** 'to destroy, nullify' (QT1, QT5, IMA); **yoq budun bol=** 'to perish, be nullified' (QT1, QA) / **yoq budun bol=** (QT2) / **yoq buzun bol=** (QT2); *Yoq budun boldi işlari* 'Their works came to naught' (QT2); **yoq budun qıl=** 'to annihilate, bring to naught' (QT1, QA); **yoq yodun bol=** 'to perish' (QT3, QAt); **yoq yodun qıl=** 'to annihilate' (QT3, QAt) | **yoq yodunluq** 'annihilation' (QT3); **yoq yodunluq qıl=** 'to annihilate' (QT3, QAt) | **yoğa=** 'to hide' (IMb ar. *وَحَبَأَ وَ أَخْفَى*) / ? **yoğa=** (IMA 85^{v11}-misspelt) | **yoqad=** 'to be destroyed' (QT3) / **yoqad=** (QT3) | **yoqadtur=** 'to destroy' (QT3) / **yoqattur=** (QT5) / **yoqatur=** (QT3) | **yoqal=** 1. 'to be destroyed, perish' (QT1-5, MAV, KA, QA, MN) / **yoğal=** (QT4-IX) / **yoğul=** (KA, QA, XŠ) [uzb. *yüqâl=* 'to disappear'] | **yoqalmaqıliq** 'destruction' (KA, XŠ) | **yoqalt=** 'to destroy' (MAV, QAb,t) / **yoqald=** (MAV 98^{r1}-*yoqalddi/yoqaltti*) / **yoğalt=** (TN) | **yoqaltur=** 'to destroy' (QT3) | **yoqat=** 'to destroy' (QT1-5, KA, MAV) / **yoğat=** (QA) | **yoqatıl=** 'to be destroyed' (QT4-5). **yoqal=** 2. 'to cease doing' / **yoğal=** (QT3 Q.2/192 ar. *اِنْتَهَى*) | **yoqla=** 1. 'to notice the absence of sth./s.o.' (QA) / **yoğla=** (CCb). **yoqla=** 1. 2. 'to kill' (KD) | **yoqluq** 1. 'non-existence, absence' (MM, NF, XŠ) / **yoqliq** 1. 'non-existence, absence' (MAV, XŠ). **yoqluq** 2. 'annihilation' (QT5). **yoqluq** 3. 'poverty' (QT2, AH) | **yoqlu** 'poor' (AH, KT) | **yoqsuz** 'poor' (QT1-3, IMA, MAV, QA) / **yoqsız** (DM) / **yoğsüz** (IMb); *yoqsuz çığay* 'poor and desitute' (QA); **yoqsuz bol=** 'to impoverish' (IMA); **yoqsuz qıl=** 'to waste' (QT1) [here we have *yoqsuz* in its original meaning, cf. CL 907b] |

yoqsul 'poor' (QT2, XŠ, GUL, CCA, AH, KT, QK, TZ, KD, QY) / **yoğsil** (CCb) | **yoqsulluq** 'poverty' (GUL, IrM) / **yoqsullıq** (QT2) | **yoqsullan=** 'to impoverish' (TZ). **yoq¹** 2. 'No!' (QT4, IM, QA) [SAN 343^{v29}]

yoq² 'a high place' (XŠ) [CL 896a-hap.]; *yoğqa ağ=* 'to rise high up' (XŠ 106^{r8}) | **yoqaru** 'up, above' (QT1, QT2, QT5, IMb, MAV, KA, QA, AH, MuG) / **yoqari** (QT2, QA, XŠ, GUL, TZ, MuG) / **yoğari** (KT, CCb) / **yoğaru** (BM) / **yoğari** (IMA, QK, DM) [ABU 503 *yoğqari*]; *yoqarim* 'what is above me' (TZ); *Ol tayaqni alip älgi birlä yoqari quzi süğadi* 'He took the staff and rubbed it up and down' (QT2); *Yoqaru olturuñ* 'Sit farther up' (QT1); **yoqarda** 'above' (QA, KD) | **yoqarği** 'upper part' (BVp); *toynağınñ yoqarğisi* 'the upper part of its hoof' (BVp) | **yoquş** 'ascent' (MAV, AH, KT, TZ, DM-misvoc.) [? from a verb **yoqu=*]; *yoquş ağış* 'steep ascent' (KD) | **yoqla=** 2 'to rise' (QT2-3, QT5, KA, QA); *Yoqladi oğlan* 'The boy has grown up' (KA ar. *نَشَأَ الْعُلَام*); *Ot havāqa yoqladi* 'The fire flared up' (QAt) | **yoqlat=** 'to raise, erect, build' (QT1-3, QT5, XŠ)

yor= 1 'to soothsay; to interpret a dream' (QT3, KA, QA, MM, XŠ, AH, QY) / **yör=** (IMA) [CL 907b **yör=*]; **tüş yor=**/**yör=** 'to interpret a dream' (QA/IMA); **tüş yörgüçi** 'interpreter of dreams' (IM); *Rayyān malikniñ tüşin yorğučılar* 'the interpreters of king Rayyān's dream' (QA); **tüşni yoruğlılar** 'interpreters of dreams' (QT3) | **yoruğ** 'interpretation (of a dream)' (QT2-3, QA) / **yoriğ** (QT3) / **yoruq** (QA, NF) / **yorağ** (XŠ) / **yora** (MAV, XŠ, AH, BM) / **yörüğ** (QT2, MG) | **yoral=** 'to make a choice' (CCb *optare*)

***yor=** 2 'to tire' [tt., az, tkm. *yor=*] | **yorğun**

'weak' (IMb ar. عَجِيز | **yorul**= 'to grow tired' (TZmrg, MG)

yörİ= 1. 'to walk, march, journey' (QT₁, QT₃, QT₅) / **yoru**= (QT₃) / **yörİ**= (QT₂₋₅, IMA, MAV, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, AHgr, KT, IN) / **yörü**= (QT₁, QT₅, MAV, KA, IMb, QA, MM, NF, XŠ, ON, GUL, TZ) / **yürü**= (CC) / **jörü**= (ON) **yör**= (XŠ) / **yür**= (CCa); *tärk yoriğli kâmi* 'fast sailing ship' (QT₁); *Tağlar yoriğaylar* 'The mountains will move from their places' (QT₅); *oq yorigän yer* 'spot reached by the arrow' (IN); *Tilindä yörİdi* 'He blurted it out' (QA); *bu söz yorİdi ärsä yalavač tilindä* 'when the prophet uttered these words' (QT₅); **yörİ bar**= 'to go for a walk' (TZ ar. تَمَشِي | **yörüş** 1. 'way of walking, walk, march' (MuG) / **yörİš** (QT₅, IrM) / **yörİ-yiš** (BV); *Hatun kišiniñ yörİyišinä oğšar* 'It resembles the way a woman walks' (BV). **yörüş** 2. 'movement' (QA) / **yörİš** (QAt); **yulduz yörüşİ** 'movements of the stars' (QA) | **yoruq** 1. 'movement of celestial bodies' (QT₅, QAt) / **yörİq** (QT₅); *Kün taqİ ay yoriqİ hisäb birlä turur* 'Sun and moon move by precise calculation' (QT₅); **falak yoruqİ** 'celestial movement' (QAt) | **yörİqliq** 'horse that has a good gait' (KD) | **yörİğa** 'ambler' (KD) / **yorğa** (QT₄, IM, MAV, KA, QA, AH, KT, TZ) / **yorqa** (QT₅, IMA-mrg, KD); **yorğa aṭ** 'ambling horse' (KA, QA) | **yorğala**= 'to amble' (AH) | **yörün**= 'to walk, move on' (QT₅, QA); *Yörüngü küci yoq ärdi* 'He lacked the strength to walk' (QAt,c) | **yörİngu** 'travel' (QT₅) | **yörüş**= 'to walk, travel together' (MAV) | **yorut**= 1. 'to make walk, move' (QT₅) / **yörİt**= (QT₂₋₄, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, AHgr, KT, BV) / **yörüt**= (QT₄, MAV, QA, NF, BV); **ağİzda yörİt**= 'to utter

(QA); *Tilimni öz sanāñ üzä yörİtgil* 'Make my tongue sing Your praise!' (XŠ) | **yörütül**= 'to be set in motion, to be moved' (QT₃₋₄). **yörİt**= 2. 'to apply' (QA, NF); *Ikki kärpič arasiğa yİpar, za'farān yörİtdi* 'In between each pair of bricks they packed musk and saffron' (QA); *Šarİ'atni anİñ üzä yörütäliñ* 'We will judge him in accordance with the Holy Law' (QA); **buyruq yörİt**= 'to rule' (XŠ); **farmān yörİt**= 'to rule' (XŠ) | **yörügür**= 'to carry' (ON) | **yörüt-dür**= 'to cause to go faster' (arrow) (IN). **yörİ**= 2. 'to live' (QT₄, QA, NF); *yorigän jänvar* 'beast' (QT₄ ar. ذَابَّة); *köni yörİ*= 'to walk on the right road' (QA); *Yūsuf-siz yörümäz ärdi* 'He couldn't live without Joseph' (QA) | **yörüş** 3. 'behaviour' (QT₂, NF); *yawuz išliq yawuz yörüşlüg* 'evil in deeds and in behaviour' (QT₂) | **yoruq** 2. 'conduct' (QT₁, QT₃, QAt, NF); *yaruq yol yoruq* 'a clear road and conduct' (QT₃); **söz yoruqİ** 'manner of speech' (QT₁). **yörİ**= 3. 'to happen' (QA); *Bu zulumlar yörİdi* 'These crimes were perpetrated' (QA). **yörİ**= 4. 'to be influential' (QA); *Olarnİñ sözläri Mäk-kädä yörir erdi* 'Their word counted for something in Mecca' (QA) | **yörİq** 3. [adj.] 'influential' (QT₂, QA, FK) / **yörük** (MAV) [HAU 914 *yoruk/yorug* 'valid, generally accepted']; *Sözünİzni yoriq qilğay* '(God) will make your words count' (QAt); *Anİñ sözi yoriq ärdi* 'His word carried weight' (QT₂); *dunyä içindä İši yoriq bolğay* 'What he does will count in the world' (FK); *Yörük qİldi İšni* 'He made the matter count' (MAV) | **yörİt**= 3. 'to make count' (QAc); *Sözünİzni yörİtkäysiz* 'You will make your words count' (QAc 139^v19) || **üz yörİnmäki** 'diarrhoea' (MAN) | **yörİt**= 4. 'to get going' (QT₄, MAN, KA, XŠ) / **yörüt**= (IrM); *Yörİtti*

- dārū qarninī* ‘The medicine got his intestines going’ (KA); *üz yoritgän ot* ‘laxative’ (MA_n)
- yorinčga* ‘clover’ (QT₂) / *yorinčqa* (KD) / *yorinčgan* (QT₅) / *yončga* (IMa, FZ) / *yonča* (QT₃, KT, MG)
- yort*= ‘to amble’ (QAt, KA, XŠ, GUL, MG, YL) [maybe a syncopated form of the causative *yorit*= (cf. OTW II, 795)]; *Ajal yortičisi sürdiysä köcti* ‘When the ambler of the last hour rode off, she migrated’ (XŠ 49^r10)
- yosal* ‘of medium stature’ (IMa رُبَع) [kzk. *žosal*]
- yosun* < mong. 1. ‘order, tradition’ (YL) [KNagy 238] | *yosunča* ‘properly’ (YL); *bu yosunluğ yawuz işlär* ‘that kind of evil deeds’ (MiN).
- yosun* 2. ‘commandment’ (QT₁)
- yoşuq* 1. ‘helmet’ (KD) / *yaşıq* (IMb, MA_n, QA, NF, TZ) / *yışıq* (AH) / *işıq* (KT) / *aşıq* (QT₃, IMa, NF, TZmrg). *yoşuq* 2. ‘impudent’ (AH ar. ماجن) [a fig. meaning here?]; *yoşuq kişi* ‘a wavering person’ (IMa ar. مُدْبَذ) | *yoşuqlan*= ‘to be impudent’ (AH ar. مَجَن)
- yota* ‘thigh’ (QT₁, QT₃, IM ساق, CCb) [tel. *d’o’o* ‘leg’]
- yovač* ‘beyond’ (CCa *ultra*) [CL 899a *yoguč* ‘the other side’ (MK)]
- **yölä*= ‘to prop up, support’ [CL 919b] | *yölän*= ‘to be propped up’ (QT₁); *yüjač-lar yölänmiş tamqa* ‘timber propped up against a wall’ (QT₁) | *yöläk* 1. ‘support’ (QT₃). *yöläk* 2. ‘(reinforcing) thong around an arrow’ (AH)
- yön* 1. ‘side, direction’ (QT_{4–5}, MA_v, MM, XŠ); *tegmä bir yön* ‘all directions’ (QT₄) | *yönlüg* 1. ‘in a certain direction’ (QT₂); *iki yönlüg* ‘in two directions’ (QT₂); *Yönin yüzlägü* ‘He must turn in the (right) direction’ (MM) | *yönä*= ‘to be headed for’ (NF); *qačan kim namäzga yönär boldi ärsä* ‘when he was heading for prayer’ (NF) | *yönäl*= ‘to be headed for’ (MG) | *yönän*= 1. ‘to turn to, to go in a direction’ (QT_{4–5}, MA_v, XŠ). *yönän*= ‘to hang around s.o./sth.’ (MG); *Yönändi kök tapa* ‘He turned to heaven’ (QT_{4–5}) | *yönändür*= ‘to direct’ (MA_v) | *yöndür*= ‘to send, direct, incite’ (QT_{4–5}, QT₆ حَرَضَ, MA_v, KA بَعَثَ, نَبَّهَ) / *yöndär*= (QT₄, MA_v) [crasis of *yönändür*=]; *Yöndürgül bitgänläрни* ‘Encourage the believers!’ (QT₆) | *yönlä*= ‘to be headed for’ (QT₁); *Biz tañriqa yönläglärlärmiz* ‘To God we humbly turn’ (QT₁). *yön* 2. ‘purpose, point of view’ (QT₄, MA_v, MM, NF, TN); *Bilgäysän anläрни söznüñ yöni üzä* ‘You shall know them from the way they talk’ (QT₄); *Taqşır qıldım tañri yönindä* ‘I neglected my duty to God’ (QT₄); *Nä yön birlä tiläyürsän, küč birlämü tiläyürsän, yoq ärsä ‘ariyatmu tiläyürsän?* ‘On what basis do you demand to have them, by force or as a loan?’ (NF); *haläl yönläriñä şarf qılsa* ‘if he spends (his money) for legitimate purposes’ (NF); *Yön istädi işdä* ‘He wanted a purpose in the matter’ (MA_v); *havä yönidin* ‘through caprice’ (MM); *nä yöndin* ‘why’ (NF); *ol yöndin* ‘therefore’ (NF, TN); *yöni üzä* ‘in proper form’ (QT₄ ar. عَلَى وَجْهِهَا) [calque from ar.?]; *yönčä* ‘in proper form’ (MA_v) | *yönlüg* 2. ‘useful, appropriate’ (MA_v) [krg. *jöndüü*] | *yönsüz*= ‘useless’ (MA_v) | *yönlükün* ‘in a certain manner’ (QAt) / *yönlükün* (QAa); *fusus yönlükün* ‘in a derisive manner’ (QAt); *karämat yönlükün* ‘through (God’s) mercy’ (QA) |
- yöp* < mong. *jöb* 1. ‘good’ (XŠ, AH—“Khwarezmian Turkic”, YL) [alt. *d’öp!* ‘Proper! Good! Okay!’; khak. *čöp*, etc.; cf. Vásáry (1995)]; *Tiläk tapmaqa kel aşuqmağıl köp / kim*

āzārlanğasän iş kelmäsä yöp ‘Come pursue your wish but don’t hurry too much / lest you be criticized if things don’t go well’ (XŠ 77^r19); *ötülinyöp körüp* ‘granting his request’ (YL); **yöp yöp** ‘nicely’ (CCb); *Yöp yöp ulu bolur* ‘It grows gradually’ (CCb) | **yöp-sän**= ‘to accept, agree’ (CCb *approbare*) / **yöpsin**= (CCb) [alt. *d’öpsin*= ‘to accept, agree’]. **yöp** 2. ‘truthfulness’ (TZ ar. صدق) **yörä** ‘surroundings’ (QT1–2, QT4–5, MA, KA, MG); *Äwrüldi hurös tawuq yöräsindä* ‘The cock circled around the hen’ (KA) **yörçilä**= ‘to guide’ (QT5 110^r6) [CL 958a *yer-çilä*=; MK has *yörçi* ‘guide’] **yörgä**= ‘to wrap (in clothes)’ (QA, FAZa 22/3, KA) / **çörgä**= (QAc, GUL) | **yöräk** ‘napkin’ (MAn ar. معجز) / **çörgäk** (CCb) [khak. *çörgäk*; karL *cergew*] | **yörgän**= ‘to be wrapped, to wrap oneself’ (MAv, KA, QA) / **çörgän**= (QT2) [karL *cergen*= ‘to put on a veil’]; *yörgänib yatqan gilim* ‘the coarse cloak you wrapped yourself in’ (QA); *çörgänmiş bulit* ‘massed clouds’ (QT2 ar. سحاب مَرَكُوم) | **yörgäs**= ‘to get entangled’ (QT4–5, KA ar. التوى); *Tuzaqğa yörgäşdi* ‘She got entangled in a trap’ (QA) **yövüt** ‘help’ (MAv) | **yövütkä**= ‘to help’ (MAv) | **yövütkäş**= ‘to help each other’ (MAv) **yu**= ‘to wash’ (g.) / [yuv-] (QT3, QT5, KA, QA, NF, CC, AH, BM) / [yuw-] (QAb, NF) / [yuy=] (AHkb) / **yuw**= (QT2, TN, IrM); *Başin yuwmaq tilädi* ‘She wanted to wash herself’ (QT2); *başliğin yuvarğa* ‘in order to wash herself’ (QA); *Yalavaç köñlini ariğ qıldi yäk vasvasqlarındin yudi* ‘The Prophet purified his heart and cleansed it of the devil’s temptations’ (QT5) | **yuğučı** ‘washer’ (QT1, MAn) / **yuwučı** (IrM); **ton yuğučı** ‘fuller’ (QT1, MAn ar. قَصَّار) | **yuvuq**

‘ablution’ (CCb) / **yuvıq** (CCa) | **yuvul**= ‘to be washed’ (BV) / **yüwül**= (IrM) | **yun**= 1. ‘to wash oneself’ (QT1, QT4, IM, MA, QAb,t, NF, XŠ, AHgr, KT, TZ, BV, BM) / **yuvun**= (QA, CC, MM, TZ, MG) / **yuvın**= (QAbA) / **yüwün**= (IrM); *yunğu hāl* ‘canonically clean state’ (QT3); *yunğu suw* ‘water for washing oneself’ (QT1); *yuvunmaq ücün* ‘(water) for washing oneself’ (QAa,c) / *yunğuluq ücün* (QAb,t) / *yuvınguluq ücün* (QAbA) | **yunuğ** ‘ablution’ (MAv, MM, NF) | **yunluq** ‘washstand’ (MAn ar. بِالْوَعَة) [*< yunuğluq*] | **yunuğ-sız** ‘without ablution’ (QT2) | **yuyundu** ‘water unclean from washing’ (QT5, AH, KA) | **yundur**= ‘to make s.o. wash himself’ (MAv) | **yun**= 2. ‘to be washed’ (QT5, KD) | **yuvdur**= ‘to make wash’ (NF) **yuban**= 1. ‘to be negligent, to hesitate’ (XŠ) / **yupan**= (MN) [az. and tt.dial. *yuban*= ‘to linger, hesitate’]; *Gähı Rustam yupanur razm içindä* ‘Sometimes Rustam hesitates in combat’ (MN) [Ščerbak (1979a, p. 152, f. 162^v4)]; **yubanğan söz** ‘subterfuge’ (CCb) | **yuvançañ** ‘sluggish’ (CCb) | **yubat**= ‘to put off and make others put it off’ (Imamisspelt 95^v8 ar. مَطَّلَ و دَفَعَ) [CL, 872b (MK) *yubat*= ‘to neglect and urge others to neglect’; az. *yubat*= ‘to delay, hold up’]. **yuban**= 2. ‘to be comforted’ / **yuvan**= (XŠ) [osm. *yuvan*=, krg. *juban*=, kzk. *žuban*= and tat. *yuvan*= ‘to console oneself, calm down’] **yudruq** 1. ‘fist’ (QAb,ba) / **yuruq** (AH) / **yuruğ** (CCb) / **yuğruq** (MAn) / **yumruq** (KA, QA, XŠ, GUL, AH-tkm) **yurmaq** (KT) [CL, 892b **yüdruc*; *yumruq* through contamination with **yum*=²]. **yudruq** 2. ‘punch’ / **yumruq** (QA, AH, QK) / **yurmaq** (KT); **yumruq äylä**= ‘to beat with the fist’ (QK); **yum-**

ruq ur= 'to beat with the fist' (QA, AH) | **yumruqçi** 'boxer' (GUL) | **yudruqla**= 'to punch, to punch in the face' (QAb) / **yudruğla**= (QAb) / **yudruqla**= (QT1) / **yuruqla**= (AH) / **yumruqla**= (QT4, KA, QA, AH-tkm, KT, QK, TZ, BM) / **yumruğla**= (IMb) | **yumruqlaş**= 'to engage in fisticuffs' (MAv, KA, KT)

yuğur= 'to knead (dough)' (IM, KA, QA, NF, XŠ, AH, KT, KD) / **yuvur**= (TZ) / **yur**= (CCb); **yuğurmiš un** 'dough' (IM); **tün yuğur**= 'to stay awake at night' (QT3); **tün yuğru** 'staying awake at night' (QT3) | **yuğrul**= 'to be kneaded' (QT2, QA, XŠ, IrM) / **yuğurul**= (QT5) / **yuğrıl**= (MN) / **yuğurıl**= (MAn); *Nutfəsi yergä tamdı, tufraqja yuğruldı* 'His sperm leaked onto the ground and mingled with the earth' (QA); *Biri biri birlä ma'jün qilip yuğrulmiš erdi* '(The aromatic materials) had been kneaded together into an ointment' (QT2) [cf. Usta & Amanoğlu p. 347, note 35] | **yuğurt** 'yoghurt' (IM, MAn XŠ, GUL, CCb, MG, KD) / **juğraṭ** (AH ar. رَائِبَ لَيْسَ رَائِبَ); *yuğurtluğ aš* 'meal with yoghurt' (IMa) | **yuğurtçi** 'yoghurt producer' (QK)

yul 'spring' (QT1–5 MAv, QA) | **yulaq** 'the surroundings of a spring' (IMa 147^{r7})

yul= 1. 'to pluck out' (XŠ, TZmrg, QY); *Saçın yuldı* 'She plucked out her hair' (QY) | **yulğuç** 'chisel' (IM ar. مِنْقَاش) | **yulmala**= 'to pour boiling water over sth.' (CCb *ich brv*) [as preparation for removing hairs?] | **yuluq** 1. 'torn out' (KD) [tkm. *yoluk*; az. *yoluq*; tt. *yoluk*; uzb. *yuluq*]. **yuluq** 2. 'pad of the foot' (IMa ar. جِلْدُ الرَّجْلِ 'skin of the foot'-in the sense of 'hairless') [nog. *yuluq* 'vamp of a shoe'; krg. *ju luq* 'fringe of the shoe'] | **yulun**= 1. 'to be plucked' (QT4, MM, XŠ); *tāzä yulunmiš* 'freshly plucked'

(QT4) | **yulq**= 'to pluck out' (hair) (XŠ, TN, CCb) / **yulqa**= (TZ) | **yulquvuğ** 'tweezers' (TZ-tkm ar. مَلْقَاطُ for مَلْقَاطُ) | **yulqun**= 'to be plucked out' (IrM). **yul**= 2. 'to redeem, ransom' (QT4–6, IM, MAv, KA, QA, NF, XŠ, MO, CC); *Yuldı anı äsirlikdin* 'He redeemed him from captivity' (KA); (MO) *Yazuhimizni yuldı* '(Christ's blood) redeemed our sins' (CCb); **boyun yulmaqi** 'emancipation' (QT5); **qanıni yul**= 'to beg for s.o.'s life' (MO) | **yuluš** 1. 'a ransoming' (QT3); **yuluš qol**= 'to offer ransom' (QT3). **yuluš** 2. 'reward' (MO); *tahsindin özgä yoq ärdi yuluš* 'There was no reward but praise' (MO) | **yuluğ** 'ransom' (QT1, QT3, QT5–6, IM, MAv KA, QA, MM, NF) / **yulluğ** (QAb, QT6) / **yuluv** (CCb, AH); **yuluğ bol**= 'to be ready to sacrifice oneself for s.o.' (QA, NF); *Biz vä oğlanlarımız saña yuluğ bolalıñ* 'We and our children are ready to sacrifice ourselves for you' (QA); **yuluğ ber**= 1. 'to ransom oneself' (QT1, QT3). **yuluğ ber**= 2. 'to offer compensation' (QT4) | **yuluğma** 'ransom for redeeming s.o.' (CCb) | **yulovçi** 'the Redeptor' (CCb) | **yulun**= 2. 'to ransom oneself' (QT3–Q.2/229, QT4, QT6, MM). **yulun**= 3. 'to be ransomed, redeemed' (QT5, MAv, CCb) / **yulın**= (MAv)

yula 'candle, lamp' (IMa, XŠ, MN)

yular 'halter, reins' (IMa-misspelt pers. اُفْسَار, KA, QA, AH, KT, TZ, MG); *Yetti yulduz yularda yörir* 'The seven planets move on reins' (QA)

yultuz 'star, planet' (QK) / **yulduz** (g.) / **yilduz** (QT5, KA, NF, XŠ) / **yuldiz** (DM) / **yıldiz** (KD) / **yalduz** (KT, BM) [contamination with *yal*=] / **yaldiz** (BM) / **ulduz** (QY); **yalduz äri** 'pagan' (BM ar. وَثْنِيّ) [cf. *kün äri*]; **šüm yulduzli** 'ill-fated' (XŠ); *Bu*

šüm yulduzlidin qorqarmän 'I fear this ill-fated man' (XŠ); *atılğan yulduz* 'comet' (QT5); *yoriğan yilduz* 'comet' (QT5); *yulduz yöriši* 'movements of the stars' (QAT); *yulduz yüzüši* 'movements of the stars' (QA) | *yulduzçi* 'astrologer' (IM, XŠ, Ccb, KD)

yulun 'spinal cord' (QT1) / *yülün* (IrM) [PdC *yulun*; nog. *yulün*; krg. *jülün*; yak. *sülün*]

yum⁻¹ 'to shut' (eyes, mouth) (g.) / *yüm*= (QT1, QT3, MM, NF); *Ajzün yummadı* '(The fish) didn't close its mouth' (AH); *Köz yumub ačgünča/ačgünča* 'in a twinkling of the eye' (QT2/QA); *közläri yümüglüg* 'with his eyes closed' (QT3); *közläri yümüglüglär* '(maidens) with half-closed eyes' (QT1) [karL *yum*= 'to close halfway'] | *yumaq* 'closed' (eyes) (AH); *yumaq közlü* 'with closed eyes' (AH) | *yümük* 'closed' (eyes) (QT5) | *yumul*= 'to be closed' (QT5, MAV, GUL, TN, MuG); *Köz yumuldı* 'The (dead person's) eyes were closed' (AH); *Gäh yumulur gäh açılır bağ u böstän gülläri* 'The garden flowers close and open successively' (GUL)

**yum*⁻² 'to be round' | *yumalan*= 'to roll' [itr.] (QA) / *yumarlan*= (KBK) [ZE 976c *yumalan*= 'sich wälzen']; *Täwä yumalanu tüsti* 'The camel rolled on the ground' (QA) | *yumur* 'abomasum' (TZ ar. *الْمَفْحَة*) | *yumurçaq* 'pellet' (for a pellet bow) (MAAn ar. *بُنْدُقَة*) | *yumurla*= 'to press into a ball' (MuG); *Ägär qamçıñ bolmasa, çalmañ birlä batallağıl yumurlap* 'If you have no whip, parry (the lance) with your turban pressed into a ball' (MuG) | *yumurlan*= 'to assemble' (MAV, SQ) | *yumurlat*= 'to press into a lump' (KT ar. *كَتَّلَ*) | *yumru* 'round' (MM, TN, MuG) / *yumrı* (TZ, DM); *boğaz yumrusı* 'laryngeal promin-

ence' (MM) | *yumğağ* 1. 'thread rolled into a ball' (QA) / *yumħaq* (QAba) / *yumaq* (IM, AH) | *yumğaçuq* 'thread rolled into a ball' (MAAn) | *yumğaqla*= 'to wind into a ball' (TZ) | *yumğaqlan*= 'to be piled up' (TZ ar. *تَكَرَّدَسَ*). *yumğağ* 2. 'ball of dough' / *yumaq* (MAAn ar. *فَرَزْدَق*). *yumğağ* 3. 'curved' (BVp) | *yumğaqlı* 'spherical' (TZ ar. *مَكْبَب*) | *yumğalaq* 1. 'spherical, curved' (BV) / *yumalaq* (BV) / *yumlaq* (BV) / *yuñalaq* (CCb) [uzb. *yumalaq*]; *Tiñläri uzun bolğay taqı yumğalaq bolğay* '(The horse's) teeth must be long and curved' (BV). *yumğalaq* 2. 'ball' / *yumalaq* (QA, IrM); *bir yumalaq yä iki yumalaq tewäniñ tezäkindän* 'one or two turds of a camel's excrement' (IrM) || *yumaq* 3. 'maxim, proverb' (QT5, QA); *Tiñläär könülmäs, egri süñük turur tep ħalq arasında yumaq boldı* 'And so among mankind it has become proverbial: Women cannot be rightly guided; they are crooked bones' (QA). *yumaq* 4. 'story' (TZ)

yumša= 1. 'to be soft, soften' (QT1–3, QT5, XŠ); *Bolğay kim İbrähümniñ köñli yumşağay* 'Abraham might soften up' (QT2) | *yumšan*= 1. 'to become soft' (KT, BV) | *yumšanıl*= 'to crumble' (QT3 ar. *بَسَّ*-Q. 56/5) | *yumšat*= 'to soften' (QT1, QT3, IM, MAV, KT, MuG) | *yumšaq* 1. 'soft' (QT2–5, MA, KA, QA, NF, XŠ, GUL, AH, KT, TZ) / *yumšaq* (IM) / *y[i]mšaq* (CCa *tenerus*); *ol oğlağı yumšaq etiñ* 'your soft, delicate flesh' (QA); *yumšaq töşäkdä yatmağan* 'who hasn't slept on a soft mattress' (QA). *yumšaq* 2. 'weak' (KA, CCa *debiliter*); *y[i]mšaq qılı* 'weakly'; *yumšaq täñlig* 'with a limp body' (KA ar. *أَغِيد*) | *yumšaqliq* 1. 'facilitation' (QT2); *Etgäy sizlärgä işläriñizdä yumšaqliq* 'He will fa-

- cilitate matters for you' (QT2) | **yumšaqla**= 1. 'to become soft' / **yumšaqla**= (IMb) **yumša**= 2. 'to act gently, be lenient' (QT3–5. XŠ) | **yumšan**= 2. 'to calm down, become submissive' (QT1, XŠ); *Čün mǎn yumšan-dim emdi yumša ay yār* 'Now that I have calmed down, be gentle, my beloved!' (XŠ) | **yumšaq** 3. 'gentle, friendly' (QT1–4, KA, QA, NF, GUL, AH); *yumšaq qiliqlig* 'of a friendly character' (NF); *Yumšaq āsti yel* 'The wind blew gently' (KA); *Aniñ birlā yumšaq sözlāñ* 'Speak mildly with him' (QA) | **yumšaqlıq** 2. 'gentleness, courtesy' (QT2–3, QT5, MAV, KA); *yumšaqlıq hālī üzā* 'gently' (QT5); **yumšaqlıq qıl**= 'to act mildly, be courteous' (QT3, MAV, KA) | **yumšaqla**= 2. 'to be courteous' (MAV); **yumšaqlayu** 'nicely' (MAV) | **yumšaqlan**= 'to be courteous' (QT2 ar. تَلَطَّفَ). **yumšaqla**= 3. 'to compromise' (QT3) | | **yumšaq** 4. 'earlobe' (QT2); *Qulaqiniñ yumšağın tutdı* 'He caught his earlobe' (QT2). **yumšaq** 5. 'penis' (MM)
- yumurtğa** 'egg' (QT4–5, MAV, KA) / **yumurtqa** (QT3, MAn, KA, GUL, LN, CCB, KT-tkm, BV) / **yumrutqa** (TZ) / **yimurtqa** (BV) / **yumurta** (IM, MAV) / **yumurda** (KT, BM, KD) / **yamurtğa** (AH, BM) / **yamurtqa** (DM); *yumurtqaniñ ič qabi* 'skin of an egg' (MAn, QA) | **yumurtala**= 'to lay eggs' (MAV) / **yumurtla**= (KA) / **yumurtla**= (TZ) / **yimirtla**= (MG); *Yumurtlamadı tağıq* 'The hen was not laying eggs' (KA); **yumurtlan**= 'to lay eggs' (KA); *Ūn qildı tağıq yumurtlanurda* 'The hen cackled while laying an egg' (KA)
- yumuş** 1. 'necessary task, errand' (QT3, AH ar. حَاجَة) / **yumiş** (MAV) | **yumişliq tut**= 'to hire for work' (MAV) | **yumuşçı** 1. 'errand boy, workman' (IMa-misspelt ar. عامل, QA, AH, MG); *tapuğçı yumuşçılar* 'servants and errand boys' (QA). **yumuş** 2. 'message' (QT5); *Abrahanıñ yumuşını tągürdi* 'He conveyed Abrahā's message' (QT5) | **yumuşçı** 2. 'messenger' (QT3 ar. رَسُول) | **yumša**=² 'to send on an errand' (ON) / **jumša**= (ON); *Altun qağan Oğuz qağanğa elçi yumšap yibardı* 'This Altun Khan sent an envoy to Oghuz Khan' (ON)
- yuna** 'saddlecloth from felt' (KT) [tt. *yuna*; kkp. *žona*]
- *yunchi**= 'to be/become weak' [CL 945b; Radl. III, 598:tob. *yünči*=] | **yinčil**= 'to be unsettled, pushed into a corner' (MG) | **yinčil**= 'to unsettle' (MG) | **inčin**= 'to feel hurt, to suffer' (GUL, RH) [tt. *incin*=] | **yünçüt**= 'to harm, annoy, offend' (QT5-/-gän/) / **inçit**= (GUL, TZ, DM, IrM) [CL 945b *yünçüt*= 'to harm']; *Abū Ṭālib tirig ārkān kim ārsā yalavačnı tağı aniñ işlärini yünçütmäs ārdı* 'As long as Abū Ṭālib was alive no one interfered with the Prophet and his business' (QT5)
- yunt** 'horse, herd of horses' (QT3, KT-nisvoc.) / **yunt** (TZmrg) / **yund** (AH-misvoc.)
- Yünān** 'Greek' (TN)
- yuñ** 1. 'wool, hair (of animal)' (QT1–5, MAn, QA, NF, GUL, CCA, AH, KT, TZ) / **yun** (IMa, ar. TZ ar. شَعْر, KD) / **yuvun** (TZ ar. صُوف) | **yunlu** 'made of wool' (MAn) | **yunči** 'wool stapler' (IMa) / **yunči** (IMb, DM) | **yuñ** 2. 'cotton' (QAa,c). **yuñ** 3. 'feathers, down' (QA, XŠ, CCA, AHkb, KT, MuG, IrM); *anı tutub yuñin yulub* 'catching it (the sparrow) and plucking out its feathers' (QA); **oqnuñ yuñi** 'fletchings' (MM) | **yuñsuz** 'with no feathers' (QAt) / **yuñsüz** (QAa) **yuñla**= 'to fletch' (KA); *oq yuñla*= 'fletch an arrow' (KA)
- yuq** 'residues of food in a pot' (MG) [CL,

895a sub *yaq*; uzb. *yuq*; tkm. *yoq*; tt.dial. *yok*; *čanaq yuqi* ‘residues left in the bowl’ (MG); **yuq** *söz* ‘calumny’ (QT₁)

yuq= [+ dat] 1. ‘to touch’ (QT₁, QA) / **yuqa**= (QT₃₋₄, QT₆ and TZ all ar. ماسَّ, KA ar. لامَسَ, SQ); *Yuqmaq yoq!* ‘No touching!’ (QT₁); *Yuqsa sizlär urağutlarğa* ‘if you have touched women’ (QT₁); *Yuqadi hatunğa* ‘He touched the woman’ (KA); *Eligin İsağa yuqadi* ‘She touched Jesus with her hand’ (SQ); *ägär yuqasa sizlärğä ädgülik* ‘if you come across something good’ (QT₆). **yuq**= 2. ‘to stick to sth./s.o.’ / **yuḥ**= (CCb) / **uq**= (QT₃) / **yoğ**= (CCb); *Törägä yoğoydır* ‘He sticks to the law’ (CCb); *küç teğrilmägäy adaq uqmış kirçä* ‘shall not be wronged as much as dirt stuck to the foot’ (QT₃) [Q. 17/71: ‘shall not be wronged even as much as a hair upon a date stone’] | **yuqtur**= ‘to make stick’ (CCb); *kir yuqturmiy* ‘without having the filth stick on (one)’ (CCb). **yuq**= 3. ‘to infect’ (disease) (QT₁, QA) / **yuğ**= (BV); *Yoq ärsä qamuğunıza yuqar, haläk bolursiz* ‘Otherwise he will infect all of you and you will perish’ (QA). **yuq**= 4. ‘to stay put’ (CCb); *Ol sirt üstündä ol yuqtı* ‘He stayed put on that mountain ridge’ (CCb)

yurt 1. ‘home country, country’ (QT₃, MAV, NF, XŠ, ON, TZ, QY) / **yurt** (AH ar. وَطَن, BM); *Yurt tutundı eñi* ‘He settled in the land’ (MAV); *Tälim ew yurtdan köçdi* ‘Many households left their country’ (QY); *Kişi yurtında küçün qonsa bolmaz* ‘You can’t settle forcibly on (other) people’s land’ (XŠ) | **yurtlan**= ‘to settle’ (MAV). **yurt** 2. ‘camp’ (QA, KT and TZ ar. مَتْرَلَة); *Yänä yanib yurtqa kældim* ‘I turned back and came to the camp’ (QA)

yurun 1. ‘clippings of anything’ (AH) [CL

970b]. **yurun** 2. ‘patch on a robe’ (MM) [= ABU 501]

yut ‘death, destruction’ (of animals) (TZ ar. فَنَاء) [CL 883b: ‘severe weather killing live-stock’] | **yutluq** ‘year of scarcity’ (AH ar. سَنَة جَدِيَّة)

yut= 1. ‘to swallow’ (QT₁, QT₃₋₅, IMA, MAV, KA, MM, XŠ, GUL) / **yut**= (AH, KT, AH, TZ); *Yutti äfkäsini* ‘He swallowed his anger’ (KA ar. كَظَمَ غِيْظَهُ); *öfkä yutuğlı* ‘s.o. who swallows his anger’ (QT₅); **qadğu yut**= ‘to suffer’ (XŠ); *mihnat yut*= ‘to suffer’ (QB+I. 37); **qan yut**= ‘to suffer’ (LN) | **utqaq** ‘glutton’ (IMA 122^v12 ar. وَسِيعُ الْبَطْنِ كَثِيرُ الْأَكْلِ) [IMb (52/10) *uluğ qarın*] | **yuttur**= ‘to make swallow’ (QT₄₋₅, BV) / **yutdur**= (QT₂, MAV) | **yutturul**= ‘to be caused to be swallowed’ (QT₄). **yut**= 2. ‘to sip’ (AHkb).

yuv= ‘to roll’ (MG) | **yuvlun**= ‘to roll’ [itr.] (QT₃) [CL 871b] / **yuvlun**= (MAV); *Yuvlunu aqtı yaş* ‘The tears rolled down’ (MAV) | **yuwala**= ‘to roll’ [tr.] (MAV, KA) | **yuwalan**= ‘to roll’ [itr.] (NF) / **yuvalan**= (MAV)

yuwqa ‘thin, slender’ (MAV, KA, IrM) / **yuvqa** (TZ) / **yufqa** (QT₁, QT₃₋₅, MAn, MG) / **yufḥa** (KD) / **yupqa** (KT) / **yuğa** (MuG) / **yoğa** (CCb); **yupqa ätmäk** ‘thin bread’ (KT); *yufqa barçin* ‘fine silk brocade’ (QT₁, QT₃₋₅); *yufqa köñüllüg* ‘apprehensive’ (QT₄₋₅ ar. مُشْفِق) | **yoğoy**= ‘to grow thin’ (CCb) [< **yuwqad*=] | **yufal**= ‘to grow thin’ (QT₃); *Yufalmaq silärkä!* ‘Fie on you!’ (QT₃) | **yufqalt**= ‘to make thin’ (MAV) | **yufqart**= ‘to make thin’ (TN) | **yuwqala**= 1. ‘to grow thin’ (SQ) / **yuvqala**= (QT₅); *Ol qunçuyınıñ işi yuvqaladı* ‘The matter became easier for that woman’ (QT₅). **yufqala**= 2. ‘to make thin’ (MAV); *Yufqaladı toqumaqnı* ‘He made the fabric thin’ (MAV)

yu[v]uz 'low' (CCb) [karL *yuwuz* 'low']
yuzaq 'lock' (IMa ar. قُفْل, XŠ, TN, CCa, AH, TZmrg) / **yuzağ** (IMb) [karL *yuzak*; tt.dial. *yozak* 'lock' (DS, 4302, Romanian Turks in Istanbul)] | **yuzaqlı** 'locked' (IrM) | **yuzaq-la**= 'to lock' (MAv, CCa, AH, BM)
yüçä 'high (up)' (AH, KT, BV, BM, DM, RH) / **yüjä** (IM); *At yüçä bolğay* 'The horse must be high-breasted' (RH) | **yüçälik** 1. 'height' (BV). **yüçälik** 2. 'loftiness' (IrM) | **yüçäl**= 'to rise high' (AHd) | **yüçälä**= 'to rise high' (AH)
yüdü= 'to carry' (QT2–3, QT5) / **yüdü**= (QT1, QT3); *otun yütgüci* 'carrier of firewood' (QT2) | **yüdüm** 'load' (QT1) / **yüdüm** (QT2); *Ol yüdüm tamuğ otini yüdüb ol tağ tãpäsiniä yoqlağay* 'She will carry that load of Hell-fire to the top of that mountain' (QT2)
yüg¹ 'feather' (IM, MAn, AH, KT, TZmrg); **art yügi** 'tail (of a bird)' (MAn)
***yüg**² | **yügarü** 'upwards' (QT1); *ünün yügäri* 'in a loud voice' (QT1) | **yügäy** 'high, lofty' (MAv, NF) [cf. OTW I, 165] | *Yügäy erür İdi* 'The Lord is exalted!' (MAv) | **yügäylik** 'loftiness' (MAv) **yügäyläš**= 'to be elevated' (MAv) | **yüksä**= 'to be elevated' (QT4, MAv, KA) [it is unclear whether to read -k- or -g- here and in the following] | **yüksägli** 'arrogant' (QT3 ar. عَالِي) | **yüksämäk** 'ceiling' (QT5) | **yüksäk** 1. 'high' (g.) / **yüksä** (IMa 75⁹ ar. فَوْق); *yüksäk tağ* 'high mountain' (QAc); **yüksäklik** 1. 'elevation' (QT4–5); *az yüksäklik* 'unevenness' (QT4 ar. أَمْت) | **yüksät**= 'to elevate' (MAv, KA, KT). **yüksäk** 2. 'exalted' (QT1–2, QT5, MAv, KA ar. سَنِي); *yüksäk burunluğ* 'high-nosed' (KA) | **yüksäklik** 2. 'self-exaltation' (QT3 ar. عُلُو)
yügän 'bridle' (IMb, KA ar. لِحَام, NF, XŠ,

FZ, CCa, TZ, DM ar. لِحَام, MuG, BV, KD)
üygän (IMa-misspelt, MAv, KT) / **üyägän** (AH-qip.) / **üyän** (AH-Turki, TZ, KD); *at yügäniniñ halqası* 'ring for fastening the horse's bridle' (BV) | **yügänçi** 'bridlemaker' (CCa) | **yügänlä**= 'to bridle' (IMb, AH-qip.) / **üyänlä**= (AH, KT) | ? **üygät**= 'to bridle' (IMa-misspelt 105³)
yügür= 'to run' (g.) / **yügür**= (KT) / **yüvür**= (TZ-tkm); *uçaryügürür quş qurtlar* 'beasts flying and running' (QA) | **yügrü** 'hurriedly' (QT5) | **yügürüş** 'way of running' (XŠ) | **yügrük** 'fast-running, racer' (horse, dog) (QT1–2, IMa, MAn, QA, XŠ, AH, TZ, KD, MuG) / **yügrüg** (IMb) / **yürük** (TZ) / **yürük** (CCb); **yügrük at/ağ** 'speedy horse' (QT2, AH); *yügrük tãzilär* 'speedy Arabian horses' (QT1); *yerdäki yügrük kädiklär* 'the wild animals running on Earth' (QA) **yügrük dil** 'eloquent speech' (MG) | **ügäriçi** 'express courier' (KT-misspelt? 25² ar. رَكَّاض) [in a list of professions; <*yügür-güci*] | **yügürt**= 'to make run' (QT4, NF, BM) / **yügürt**= (QT5, XŠ) | **yügürüş**= 'to run collectively' (QT2) / **yügrüş**= (QAc, NF); *Yügrüşü jamiqa kirdilär* 'They all ran into the mosque' (NF)
yük 1. 'load, burden, baggage' (g.); **yük kötar**= 1. 'to bear a burden' (QT1, QT5); **yükkä ögrätgän** 'acquiescent' (QT5); **yük ur**= 'to load' (QT5) | **yüklüg** 1. 'loaded' (QT1, QT3, QT5, KA, QA, NF) / **yüklüg** (QT5); **tolu yüklüg** 'fully loaded' (QT1); **yüklüg bulit** 'rain cloud' (QT1) | **yüklä**= 1. 'to load' (QT2–5, MAv, KA, QA, NF, XŠ, ON, CCa) | **yüklän**= 'to be loaded' (QT1, QT3–4, MAv); *Kämi üzä yüklänürsüz* 'You are carried by ships' (QT1) | **yüklänil**= 'to be loaded' (QT4) | **yüklät**= 'to load' (KT, TZ) | **yüksin**= 'to find burdensome' (MAv); *Yüksinü etdi işni*

'He did the work unwillingly' (MAv). **yük** 2. 'unborn child' (QT₂, QT₄); *yük äyäläri* 'pregnant women' (QT₂, QT₅); **yük kötär**= 2. 'to be pregnant' (QT₅) | **yüklüg** 2. 'pregnant' (QT₁₋₂, MA, KA, QA, XŠ) / **yüklü** (MAv, GUL, AH, IrM) / **yükli** (BV, IrM); *Ibrähimja yüklüg boldi ersä* 'when she had conceived Abraham' (QA) | **yüklülük** 'pregnancy' (IrM) | **yüklä**= 2. 'to be pregnant' (IMa, BV). **yük** 3. 'pledge' (KA, CCb AH); **yük äri** 'guarantor' (KA); **yükkä kir**= 'to make a pledge' (KA, CCb) | **yüklä**= 3. 'to make a pledge' (AH) | **yüklä**= 4. 'to blame' (QA); *Yūsufja yüklädi* 'She blamed Joseph' (QA)

yüksük 'thimble' (AH, KT, TZ, MG) / **yüksük** (TZ-tkm)

yükün= 'to bow, go down on one's knees' (QT₁, QT₃, QT₅, QA, XŠ, AH, MG, TZ) / **yükün**= (QT₂) / **yügün**= (CCb) | **yükünč** 1. 'veneration' / **yügünč** (CCb). **yükünč** 2. 'ritual prayer' (MG) | **yüküniči** 'caliph' (KT)

yülü= 'to shave' (QT₃, IM, KA, QA, NF, KT) / **yülü**= (QT₂₋₄, MAv, NF, CCa, TZ, KD); *Yüliidi sačini* 'He shaved his hair' (KA, NF) | **yülügli** 'shaven' (QT₅) | **yülüük** 'clean-shaven' (QT₄, TZ); **yülükin yülü**= 'to shave thoroughly' (QT₄) | **yülgü** 'razor' (CCb) [*< yüligü; SAN 352¹² yilgü*] | **yülgügüč** 'razor' (TN, CCa) / **yülgüč** (DM) / **yülüvüč** (TZ) | **yülüün**= 'to be shaven' (MAv, KA) | **yülüngüč** 'razor' (CCa) | **yülüči** 'barber' (CCa); **baš yülügiči** 'barber' (MAn) | **yülit**= 'to cause to shave' (QA, NF) / **yülüüt**= (QT₁₋₂, QT₅, QK); *Ol ant ičdiñ, aniñ üčün bašim yülütdim* 'You took the oath and therefore I had my head shaved' (QT₂) | **baš yülütiči** 'barber' (DM)

yüräk 'heart' (QT₁₋₅, IMa, MAn, KA, QA,

MM, NF, XŠ, GUL, CCb, AH, KT, TZ) / **yüräg** (IMb) / **jüräk** (ON); *Yüräk aldurmañ* 'Don't be intimidated!' (QA); *Urđi yüräki aniñ* 'His heart beat' (KA); **yüräk tamari** 'aorta' (QT₄₋₅) | **yüräklig** 'courageous, brave' (QT₂, MAv, KA, XŠ) / **yüräkli** (AH) / **yüräklü** (QY) | **yüräklülük** 'courage' (MAv) | **yüräksiz** 'coward(ly)' (QT₄₋₅, IMa, MAv, KA, AH, KD) | **yüräksizlik** 'cowardice' (QT₁, QT₃) / **yüräksüzlik** (KA); **yüräksizlik qıl**= 'to act cowardly' (QT₃, KA) | **yüräklän**= 'to be encouraged' (QA, NF, XŠ) | **yüräkländür**= 'to encourage' (QA, IrM)

yürdü 'needle's eye' (QT₄, QA) / **yürtü** (MAn) / **urdu** (QT₃) [osm. and tt.dial. *urdu*; SAN 342^{v11} *urdu* or *yürdü* 'eye of a needle, hole in an ax-head, etc., for putting the thread or handle through']; **ignä yürdüsi** 'needle's eye' (QA) | **yürdüük** 'needle's eye' (QA) / **yürtük** (QA); *yignä yürtükünčä* 'as wide as a needle's eye' (QA)

yürümčik 'cheese' (KT) [krg. *irimčik*]

yüz¹ 'face, surface' (g.); *Iki yüzi tamām ot yalini kabi ärdi* 'Both his cheeks were exactly like flames' (QT₂); **yer yüzi** 'surface of the Earth' (QA, NF); **yüz bağı** 'veil' (IM) **yüz suwi** 'honour' (MAn, QA, XŠ) [calque of pers. *آبرو*]; *Yüzün suwin tökmägil* 'Don't discard your honour' (QA) [pers. *آبرورا ریختن* (ST 2b)]; *yüzi suwi* 'his honour' (MAv); *yüzi suwluğ* 'honourable' (XŠ); **yüz äwür**=/äwür= 'to turn one's back on sth./s.o.' (QT₁, QT₄, QA, NF/MAv); *Bu kün ämgäkkä tüštün ärsä, sendin nätäg yüz äwüräyin?* 'How can I abandon you now that suffering has befallen you?' (QAt); **yüz čäwür**=/čäwür= 'to turn one's back on sth./s.o.' (NF/MAv); *Dušmandin yüz čäwürmäsunlär* 'They must not flee the

enemy' (NF); **yüz qoy**= 1. 'to bow down' (LN). **yüz qoy**= 2. 'to set out for' (QA); *Mışrğa yüz qoydılar* 'They set out on their way to Egypt' (QA); **yüz ur**= 'to aspire' (QA, NF); *Zahid ol kimärsä turur kim dunyädin yüz äwürsä taqî ähîratqa yüz ursa* 'Zahid is a person who turns his back on this world and aspires to the hereafter' (NF); *Qayu elgä yüz ursa, alur ärdi* 'He would capture whatever city his sight fell upon' (QA) **yüz yaşur**= 'to run away' (LN) | **yüzin** 'on one's face' (QA) / **yüzün** (QT4, MAV, KA, NF); **yüzün quyu** 'head down' (NF); **yüzin/yüzün tüš**= 'to fall on one's face' (QA/MAV, KA) | **yüzlüg** 1. 'having a face' (QT2, MAV, XŠ) / **yüzlü** (MAV, GUL) / **yüzli** (XŠ, GUL); *körklüg yüzlüg* 'with a beautiful face' (QT2); *šišuq yüzlü* 'with a swollen face' (MAV). **yüzlüg** 2. 'distinguished' (QT1 ar. وَجِيه) | **yüzlük** 1. 'face veil' (MAV, MG); **yüzlük ur**= 'to cover one's face' (MAV). **yüzlük** 2. 'outer appearance' (QT2); *halq yüzliki üçün* 'for the sake of appearances before the people' (MAV) | **yüzčügäz** 'little face' (IrM) | **yüzlä**= 1. 'to face, turn towards'

(MM) | **yüzlän**= 1. 'to turn to' (QT1–2, QT5, QA, IrM); *Fir'avn halqî Mūsajja yüzländi* 'Pharaoh's people turned to Moses' (QA) | **yüzländür**= 'to make turn to' (IrM) | **yüzläs**= 'to meet face-to-face' (TZ) || **yüzlä**= 2. 'to hit in the face' (AH) || **yüzlä**= 3. 'to be a hypocrite' (IMa) [in connection with *iki yüzlüg* 'hypocrite', see sub *ekki*] | **yüzlän**= 2. 'to be made to shine' (MAN); *yüzlänmiš qılıc* 'a real man' (lit. 'shining sword') (MAN ar. مُدَّكَّر)

yüz² 'one hundred' (g.)

yüz= 1. 'to swim, float' (QT5, QA, XŠ, CCA, AH, KT, TZ) / **üz**= (IM, GUL) | **üzgüci** 'swimmer' (IMa, GUL) / **üziçi** (IMb) **yüztür**= 'to make swim' (BV). **yüz**= 2. 'to travel' (celestial body) (QT4, QA); *yulduz yüzüši* 'movements of the stars' (QA)

yüzärlük 'Syrian rue' (peganum harmala) (GUL, FK, BV) / **yüzärlük** (BM ar. حَرْمَل) [CL 988b]

yüzük 'ring' (for finger) (g.) | **üzüklä**= 'to shoe' (a horse) (IMa 105² اُنْعَال, IMb-vocalized 39/4)

yüzül= 'to be flayed' (MAV) / **yüzil**= (TZ-tkm)

Z

Zabūr <ar. 'Book of Psalms' (QA, IrM)

zāj 'vitriol' (RH)

zafar <ar. 'victory' (QT4–5, MAV, KA, QA, GUL, MuG); **zafar bul**= 'to obtain victory' (QT4–5, MuG); **zafar tap**= 'to obtain victory' (QT4, QA)

za'farān <ar. 'saffron' (MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL, BV) / **zafran** (CCa)

zāg <pers. 'crow' (XŠ, GUL)

zağal <ar. 'counterfeit' (GUL); *zağal aqča* 'counterfeit dirhem' (GUL)

zāhid <ar. 1. 'ascetic (person)' (QT1, QA, NF, GUL) / **zāhid** (QA) | **zāhidā** 'ascetic woman' (QA) | **zāhidlik** 'being ascetic' (QT5, MAV, IrM); **zāhidlik qıl**= 'to live an ascetic life' (MAV). **zāhid** 2. 'monk' (QT4)

zāhīr <ar. 1. 'clear, apparent' (QT1, QT4–5, MAV, KA, QA, MM, NF, YL); *zāhīr-larī* 'their outward appearance' (GUL); *Biz zāhīrğa baqmasbiz* 'We do not look at the exterior' (QA); **zāhīr bol**= 'to be/become manifest' (QT5, QA, GUL, MuG, BV); *Sāniñ ädgülikiñ zāhīr bolsun* 'May your goodness become manifest!' (QA); **zāhīr qıl**= 'to make manifest' (QAt); *qačan Īsa yalawaçliq zāhīr qıldı ärsä* 'when the prophet Jesus carried out his mission' (QAt). **zāhīr** 2. 'verbatim' (QA); *Tavrītni zāhīr oqıyur boldılar* 'They became able to recite (the whole of) the Torah verbatim' (QA)

zahm <ar. 1. 'thrust' (XŠ); *oq zahmī* 'impact of an arrow' (XŠ). **zahm** 2. 'wound' (XŠ, GUL, MuG); **zahm ur**= 'to wound' (GUL) | **zahmlī** 'wounded' (GUL) | **zahmlaş**= 'to be hurt' (IrM)

zahmat <ar. 'hardship' (QT2, QT5, MAV, KA, QA, NF, XŠ, GUL, TZ, KBK); **zahmat äylä**=

'to badger' (TZ); **zahmat ber**= 'to annoy' (KA, QA, NF); **zahmat tägür**= 'to harass' (QT1)

za'if <ar. 'weak' (QT1, QT3–5, MAV, KA, QA, NF, GUL, MuG); **za'if tut**= 'to deem weak' (QT4) | **za'ifraq** 'weaker' (QT5) | **za'ifliq** 'weakness' (QT2, GUL) / **za'iflik** (GUL) | **za'ifq** 'woman, wife' (QT2, QA) | **za'iflan**= 'to grow weak' (QA) | **za'ifsa**= 'to consider weak' (KA)

zakāt <ar. 'alms' (QT1, QT3–5, MA, KA, QA, MM, NF, XŠ, GUL)

zālīm <ar. 'oppressive, tyrannical, cruel, wrongdoer' (QT2, QT4–5, MAV, KA, QA, NF, GUL)

zallat <ar. 'error, mistake' (QAt, NF, GUL) / **dallat** (QA); **dallatğa tüş**= 'to commit an error' (QAb)

zalzalā <ar. 'earthquake' (QT2–4, QA); *Zalzalā qopti* 'An earthquake occurred' (QA)

zamān <ar. 'time' (g.) | **zamānā** 1. '(point in) time' (QT3–5, MAV, KA, QA, NF, GUL) / **zamana** (CCb); *ol zamānädä* 'at that time' (QA). **zamānā** 2. 'fate' (GUL, IrM)

zanbīr <pers. 'basket' (QA) / **zanbil** (QT2, MAn, QA, NF, XŠ)

zanjar <pers. زنجار; 'verdigris' (CCa)

zandāvač <sogd. 'nightingale' (XŠ) / **zandu-vač** (MAn) / **sanduvač** (IMa, QA, XŠ)

zānī <ar. 'adulterer' (QA)

zaqiz 'tar' (QA) [the same lexeme as *saqiz* (?)]

zār <pers. 1. 'affliction' (XŠ, GUL). **zār** 2. 'lamentation' (QT3, QA, NF); **zar zar yığla**=/yī-la= 'to weep bitterly' (QA, NF/TZ) **zār yayu** 'lamenting' (QT3) | **zārī** 'lamentation' (QT4, QAt, NF, XŠ); **zārī qıl**= 'to lament' (XŠ) | **zārī zārī yığla**= 'to weep bitterly' (KBK) | **zārīliq** 'wailing, lamentation' (QT1,

QT3–4, KA, QA, NF, GUL); **zāriliq qıl**= ‘to lament’ (QT1, KA) / **zariliq qıl**= (MiN)
zarar <ar. ‘damage, injury’ (QT2, QT4–5, QA, NF); **zarar tǎgür**= ‘to inflict damage’ (NF)
zargünz <sogd. ‘vegetable’ (QT3) / **zargün** (QAb,t,c); **zargün yaši** ‘fresh vegetable(s)’ (QAt)
zarif <ar. ‘graceful, witty’ (QA, NF, XŠ, GUL, MuG)
zarürat <ar. ‘compulsion’ (QA, MM, NF, GUL, MuG); **zarürat birlä** ‘willy-nilly’
zaväl <ar. 1. ‘cessation, end’ (QA, GUL); *Mülkiñä zaväl yoq* ‘There is no limit to His dominion’ (QA). **zaväl** 2. ‘misfortune’ (KBK); *Bolmasun bir zaväl kelgäy sa ña* ‘lest you may encounter a misfortune’ (KBK). **zaväl** 3. ‘midday’ (QT4, MM, NF); *zaväl vaqtında* ‘at noon’ (NF); *zaväldin soñ* ‘in the afternoon’ (QT4)
zäyī <ar. ‘vain, useless, lost’ (QT3–5, KA, QA, MM, NF, XŠ); **zäyī qıl**= ‘to forfeit, waste’ (QT1, QT3–5, QA, MM); *Mavla anıñ emgäkin zäi qılmas* ‘The Lord will not let his suffering come to naught’ (QA) *Zäyī qıldılar namāznı* ‘They missed the prayer’ (QT3) | **zäyīliq** ‘damage’ (QT5)
zäbün <ar. ‘infirm’ (XŠ); **zäbün qıl**= ‘to overcome’ (MG) | **zäbünluq** ‘infirmity’ (XŠ)
zäbärjäd <ar. ‘chrysolite’ (QA, NF, IrM)
zähī <ar. [positive exclamation] ‘What a ...!’ (QA, XŠ, GUL, KBK); *Zähī är!* ‘What a man!’ (QA) | **zähläy** ‘courageous’ (TZ) | **zähläylä**= ‘to be courageous’ (TZ)
zänjir <pers. ‘chain’ (QT5, NF, GUL) / **zinjir** (QT1, QT3–4, MAn, QA, NF, TZ) / **zinjil** (CCa) / **sinjir** (MG) | **zinjirlä**= ‘to put a chain on sth.’ (QA, NF)
zängī <pers. ‘negro’ (MAn, QA, XŠ, GUL) / **zangī** (QA)
zäyt <ar. ‘olive oil’ (QT4–5, MAn, NF); *zäyt*

yaği ‘olive oil’ (QT3, QT4); *zäyt yığacı* ‘olive tree’ (QT3)
zäytün <ar. ‘olive’ (QT5) / **zäytin** (CCb); *zäytün yaği* ‘olive oil’ (QT4); *zäytün yığacı* ‘olive tree’ (QT4)
zinā <ar. ‘fornication’; **zinā qıl**= ‘to commit fornication’ (QT1, QT3–5, MAv, KA, QA, MM, NF)
zīnat <ar. ‘ornament’ (QA, NF, GUL) / **ziynat** (NF, BV) / **zīnā** (MAv)
zinjfir <ar. ‘cinnabar’ (CCa)
zindān <pers. 1. ‘prison’ (QT3–4, IMb, KA, QA, NF, XŠ, GUL, KT, TZ) | **zindānlī** ‘inmate’ (XŠ) | **zindāncī** ‘jailer’ (IMb) | **zindānla**= ‘to imprison’ (IMa, KA, QA, KT) / **ḍindānla**= (QAc). **zindān** 2. ‘Hell’ (CCb)
zindiq <pers. ‘atheist’ (MA, KA, QA)
zinhār <pers. 1. ‘safe conduct, indemnity’ (QT5). **zinhār** 2. ‘Mind you!, Beware!’ (QT3, QA, NF, MuG) / **zinhār** (QT3, QA, GUL) / **zinhārā** (QT3)
zīrāk <pers. 1. ‘intelligent’ (MAv, KA, QA, MM, NF, GUL, MuG) | **zīrāklik** ‘intelligence’ (MAv, KA); *zīrāklik qildī işgä* ‘He went about the matter intelligently’ (KA). **zīrāk** 2. ‘eloquent’ (XŠ) / **zārāk** (TZ)
zirh <ar. ‘body armour’ / **ḍirh** (QT2)
zīrnīq <pers. زرنیخ ‘orpiment’ (CCa)
zišt <pers. 1. ‘coarse’ (DM). **zišt** 2. ‘dirty’ (KA, NF, XŠ, GUL); **zišt sözlä**= ‘to talk dirty’ (KA)
ziyādā <ar. ‘much, too much’ (QT3–4, KA, QA, MM, NF, MuG) | **ziyādliq** ‘increase’ (QT2)
ziyān <pers. ‘injury, damage’ (g.) / **ziyan** (CCa); **ziyān āt**= ‘to cause damage’ (BM); **ziyān qıl**= ‘to cause damage’ (IMa, MuG) | **ziyānliq** 1. ‘loser’ (QT1 and QT3–5 ar. خاسر). **ziyānliq** 2. ‘harmful’ (XŠ, MuG) | **ziyānliq** ‘adversity’ (QT2–3 ar. ضراء) | **ziyānla**= ‘to cause damage’ (QT3)

ziyārat <ar. 1. 'visit' (QT₃₋₅, MAv, KA, MM, GUL); **ziyārat qīl**= 'to visit' (QT₃₋₄, MAv, KA, GUL, BM). **ziyārat** 2. 'tomb of a holy man' (XŠ)
zuhd <ar. 'ascetism, abstemiousness' (QT₅, KA, QA, MM, NF, GUL)
Zuhrā <ar. 'Venus' (planet); **Zuhrā yulduzi** 'Venus' (QA)
zūkām <ar. 'catarrh' (KA)
zulm <ar. 'oppression, injustice, evildoing' (QT₁, QT₃₋₅, MAv, KA, QA, NF, GUL) /

zulum (NF); **zulm āt**= 'to wrong' (QT₄, MAv); **zulm qīl**= 'to wrong' (QT₄₋₅, MAv); **zulm qīlin**= 'to be wronged' (QT₁, QT₅)
zulmat <ar. 'darkness' (QA, MM, NF)
zumrā <ar. 'group of people' (QA); *bašlap Šamūdniñ zumrāsīn* 'guiding the tribe of Thamūd' (QAb,t)
zumurrud <pers. 'emerald' (QA, XŠ) / **zumar-rad** (NF) / **zmurūt** (CCa)
zūlf <pers. 'curl' (QA, GUL, TZ)

Index

In the present index some items have not been included, notably personal and deictic pronouns, copula verb forms and the conjunctions *va* and *taqī*. Homophone lexemes are indicated with numbers in superscript, whereas phonetic variants that cause accidental homophony appear with numbers in brackets.

- ‘abā v. yap=
ābādān(liq) v. ābdān
abdālča v. *abdāl*
abdāllan= v. *abdāl*
ābdast v. ara
ābdastliq v. *ābdast*
ābdān v. *ābdān*
ābgīnā v. yalba
abišqa v. *abušqa*
abula= v. *abu!*
abušga v. *abušqa*
abušha v. *abušqa*
abušqaliq v. *abušqa*
abnos v. ablaq
ažun v. al¹, ät=, keđin, köč, qır, uđ=, üđür=,
yan=³
ažunčī v. *ažun*
ažunliğ v. *ažun*
ažunliq v. *ažun*
ažunluğ v. *ažun*, öt²
ažunsuz v. *ažun*
aj= v. *ač*=¹
‘ajab v. saq=
‘ajablaš= v. ‘*ajab*
‘ajā’ib v. tālim
ajal v. yort=
‘ajamī /‘Ajamī v. ‘*ajam*, til
‘ajamičā v. ‘*ajam*
‘ajāyib v. ‘*ajā’ib*
ajī v. *ačī*=
ajī= v. *ačī*=
ajīg v. *ačī*=
‘ajizliq v. ‘*ajiz*
aju v. *ačī*=
ajun v. *ažun*
ač v. bārū, bol=, káč=¹, öl=, qarın
ač=² v. ağız, ālig, fāl, köñül, köz¹, mubtalā, rözə,
til, tūñlük, yol, yum=¹
ačağan v. *ač*=²
ačar= v. *ač*=¹
ačğanliq v. *ač*=²
ačgī v. *ačqī*
ačgīč v. *ač*=²
ačgu v. *ač*=²
ačguč v. *ač*=²
ačgučī v. *ač*=²
ačī v. *ačī*=, ärāngā, quđ=, türlüg
ačīğ¹ v. *ačī*=, bur=¹, darū, öl=, quđ=, tart=
ačīğ² v. öč=
ačīğ³ v. **ač*=³
ačīğan= v. *ačī*=
ačīğlan= v. *ačīğ*²
ačīğliq v. *ačī*=
ačil= v. *ač*=², bar, kārāk, köñül, öz¹, qız=, yum=¹
ačilmaq v. *ač*=²
ačīn v. *ač*
ačīn=¹ v. **ač*=³
ačīn=² v. *ačī*=
ačiq v. *ač*=¹
ačiq (2) v. *ač*=²
ačiq (3) v. *ačī*=
ačiq= v. *ač*
ačirğa(n)= v. *ačī*=
ačit= v. *ačī*=
ačitğan v. *ačī*=
ačitiğli v. *ačī*=
ačla v. *ač*
ačliğ v. *ač*
ačliq v. *ač*, qol
ačmaq(liq) v. *ač*=², köz¹
ačqič v. *ač*=²
ačqu v. *ač*=²
ačquč v. *ač*=²
ačtur=¹ v. *ač*=¹
ačtur=² v. *ač*=²
ačuğluq v. *ač*=²
ačuq v. *ač*=², ađır=, ağız, ālig, äš=⁵, bulğa=,
köñül, köz¹, qaš, tay=, uçuz, üst, yağu=
ačuqluğ v. *ač*=²
ačuqluq v. *ač*=², bozorg
ačuqman v. *ač*=²
ačuqun v. *ač*=²
ačur= v. *ač*=¹
ačuv v. *ačī*=, tön=

- ad v. *at*¹
 ada v. *atağ*²
 ada= v. *at*¹
 adan= v. *at*¹
 adab v. *büt*=¹
 adabluğ v. *adab*
 adabsız v. *adab*
 adağ (1) v. *adağ*
 adağ (2) v. *atağ*²
 ādam v. *ādami*, āwür=, qıl=
 ādami v. *čöz*=, ol=, qadar, siñ=, şurat, ter=, uđ=
 adaq (1) v. *adaq*, sac²
 adaq (2) v. *ayaq*
 adaşıq v. *adaş*
 ‘adat v. *tolğa*=
 ‘adavatlığ v. ‘*adavat*
 adım v. *at*=²
 adımla= v. *at*=²
 ādınā v. *ādınā*
 ‘adl v. *āgri*, dād, tın=
 adlı¹ v. *at*¹
 adlığ¹ v. *at*¹
 ‘adllik v. ‘*adl*
 adlu¹ v. *at*¹
 adsız v. *barmaq*
 aduğ v. **adığ*
 ‘adāb v. *giriftār*, kändü, künāş, qırağ, yet=¹
 ādād v. *āzād*
 ađağ v. *ađaq*
 ađaq v. *alt*, *asra*, *ast*², *bel*, *bič*=, *çuğ*, *kişān*,
mañ=, *nā*¹, *ol*=, *qawurt*, *säkül*, *siñar*, *sürt*=,
şaşru, *tāp*=, *tölä*=¹, *tüz*, *yanč*=, *yuq*=
 ađaq (2) v. *ayaq*, *järgä*
 ađaqčı v. *ayaq*
 ađaqın v. *ađaq*, *bič*=
 *ađaqış= v. *ayağış*=
 ađaqlığ v. *çalpa*=, *siñar*, *tört*
 ađaş v. *adaş*
 ađıǵlan= v. **ad*=
 ađıǵlıq v. **ad*=
 ađıl= v. **ad*=
 ađin v. *an*- [abl.], *äksü*=, *çaq*¹, *körä*, *män*
 [loc./abl.], *qop*=, *una*=, *yol*
 ađin (2) v. *az*
 ađınā v. *tükä*=
 ađına= v. *ađin*
 ađinat= v. *ađin*
 ađınqı v. *ađin*, *at*¹
 ađır= v. *oyun*, *süt*
 ađırǵuči v. *ađır*=
 ađirt v. *ađır*=
 ađirt= v. *ađır*=
 ađirtla(n)= v. *ađır*=
 ađirtlaş= v. *ađır*=
 atlıǵ¹ v. *at*¹
 ađna= v. *ađin*, *ay*=, *könül*
 ađnaǵlı v. *ađin*
 ađnaǵu v. *ađin*
 ađnal= v. *ađin*
 ađnaş= v. *ađin*
 ađnat= v. *ađin*
 ađrıǵlı v. *ađır*=
 ađrıl= v. *ađır*=, *äw*
 ađruqluğ v. *ađır*=
 ađu v. *azu*
 ađuq v. *azuq*
 āfat v. *mañrüm*, *yemä*
 afsünči v. **afsün*
 afsünčiliq v. **afsün*
 ağ v. *äwün*, *il*=, *köz*¹, *sal*=, *tüş*=
 ağ (2) v. *aq*
 ağ= v. *sirt*, *yoq*²
 ağa v. *aq*
 ağaç (1) v. *yığaç*¹, *ađır*=, *ädär*, *čanaq*, *çıplaq*,
*kök*², *quv*, *säc*, *şam*, *tal*, *tik*, *tikän*, **tir*=,
üzüm, *yap*=, *yapış*=, *yas*=, *yon*=
 ağaç (2) v. *yığaç*²
 ağaçči v. *yığaç*¹
 ağaçlıq v. *yığaç*¹
 ağar= v. *aq*
 ağart= v. *aq*
 āğāz v. *qalqal*=
 āğāzla= v. *āğāz*
 ağdur= v. *āğ*=¹
 aği v. *aqi*
 ağıl= v. *āğ*=¹
 ağıldaş v. *ağıl*
 ağın= v. *āğ*=¹
 ağındur= v. *āğ*=¹
 ağıngäc v. *āğ*=¹
 ağıngič v. *āğ*=¹
 ağıngüc v. *āğ*=¹
 ağır v. *älig*, *en*=, *äwür*=, *bahä*, *bärk*, *bod*¹, *könül*,
näfs, *qadır*, *qıl*=, *qop*=, *qulaq*, *tāñ*, *uđ*=
 ağır= v. *aqır*=
 ağıri v. *aqri*
 ağıraq v. *aq*
 ağırçaq v. *ağır*

- ağırılı v. *agri*=
 ağırıla= v. *agür*, arı=
 ağırılanmış v. *agür*
 ağırılı v. *agür*
 ağırılıq v. *agür*
 ağırılığ v. *agür*
 ağırımaq v. *agri*=
 ağırısi v. *agür*
 ağırısin= v. *agür*
 ağırısiy v. *agür*
 ağırısaq v. *agür*
 ağırısaqlan= v. *agür*
 ağırısiq v. *agür*
 ağırış v. *ag*=¹, qır, yoq²
 ağırışdır= v. *aq*=
 ağırız v. aç=², ägri, äläät=, ba=, baq=, bärk, bu²,
 huqqq, kökçäk, mażmażq, qat=², qış=,
 qut, tar¹, tiq=, tüş=, ür=¹, yan=², yar=, yaru,
 yemä, yid, yori=, yum=¹
 ağırızlan= v. *agüz*
 ağırızlar v. *agüz*
 ağıla= v. *igü*, diniz, tön=
 ağlamçı v. *igü*
 ağlaş= v. *igü*
 ağlat= v. *igü*
 ağnat= v. *agna*=
 ağra= v. *agram*
 ağraq v. *aq*
 ağrat= v. *agram*
 ağrat= (2) v. *aq*
 ağramla= v. *agram*
 ağrat= v. *aq*
 ağırı v. *agri*=
 ağırı= v. köñül
 ağırılı v. *agri*=
 ağırığ v. *agri*=, art=¹, h^uuş, köñül, tuğ=
 ağırığ (2) v. *agür*
 ağırıgılığ v. *agri*=
 ağırılı v. *agri*=
 ağırılı v. *agri*=
 ağırın= v. *agri*=
 ağırımaq v. *agri*=
 ağırıq v. *agri*=, čida=, qıl=, qulunç, *süz, tımār,
 tut=
 ağırıq (2) v. *agür*
 ağırıqlı v. *agri*=
 ağırıt= v. *agri*=, köñül
 ağru= v. *agür*
 ağruğ v. *agri*=
- ağruq v. *agür*
 ağruqlan= v. *agür*
 ağsağ v. *aħsa*=
 ağsaq v. *aħsa*=
 ağtarul= v. *aqtar*=
 ağtur= v. *ag*=¹
 ağü (3) v. *agü*
 ağül v. *aqł*
 ağulan= v. *agü*¹
 ağuluğ v. *agü*¹, olma
 ağulan= v. *agü*¹
 ağur= v. *ag*=¹
 ağurşaq v. *agür*
 ağurşaqılan= v. *agür*
 ağus v. *aguz*
 ağuzluğ v. *agüz*
 ağuzluğ v. *agüz*
 ağza= v. *agüz*
 ağzın v. *agüz*
 aħ v. *aq*
 aħ v. to=, ur=
 aħ= v. *aq*=
 aħça v. *aq*, tägmä
 ‘ahd v. alä, baş¹, buz=, si=
 aħiliq v. *aqü*
 aħüm v. *aq*=
 aħür v. ämgä=, en=, bağış², baş¹, nä¹, näfäs, soñ
 aħürat v. *aħür*, körä, oz=, tur=, yüz¹
 aħürin v. *aħür*
 aħiru z-zamän v. nä¹
 aħistalıq v. *aħistä*
 aħistälik v. *aħistä*
 aħl v. ötün=, uç
 aħliq v. *aq*
 aħmaq v. kändü
 aħmaqliq v. *aħmaq*
 aħmaqsin= v. *aħmaq*
 aħru v. *aqru*
 aħru v. *aqru*
 aħsağ v. *aħsa*=
 aħsur= v. *aqsur*=
 aħşam v. tägi
 aħşamlıq v. *aħşam*
 aħşamluq v. *aħşam*
 aħşamun v. *aħşam*
 aħtaçı v. *aħta*
 aħtaħanğ v. *aħta*
 aħtan= v. *aqtar*=
 aħtar= v. *aqtar*=, sal=

- aḥtarıl= v. *aqtar*=
 aḥtariş= v. *aqtar*=
 aḥtiğ v. *asra*
 aḥtur= v. *aqtar*=
 aḥvâl v. *nâ*¹, *taşarruf*
 akhab v. *qudî*
 al¹ v. *ara*, *kâw*=
 al² v. *ân*¹, *laçin*, *paça*, *qiz*=, *tamğa*
 al- v. *alîn*, *qaş*, *qomî*=², *t'opâ*
 al= v. *âbdast*, *aç*=², *açig*², *ağiz*, 'alayka al=, *aq*=, *ara*, *ast*², *âksü*=, *âlig*, *ârk*, *bar*=, *baş*¹, *bir*, *bod*¹, *bol*=, *burç*¹, *bür*=, *jân*, *juft*, *çal*=, *çaq*¹, *dastûr*, *ḥâiat*, *ḥâşil*, *hisâb*, 'ibrat, *iktü*, *intiqâm*, *i'tibâr*, *kisi*, *könül*, *mîrâs*, *ol*=, *on*, *oqî*=, *öç*¹, *ötâ*=, *pând*, *qal*=, *qay*=, *qiz*¹, *qoş*=, *qunuş*=, *sa*=, *sabaq*, *saq*=, *sat*=, *sâz*, *ṭalab*, *tañ*², *tat*=, *târ*², *tîd*=, *tilâ*=, *tîn*, *tişi*, *uw*=, *yâ*², *yal*, *yanç*=, *yañ*, *yara*=, *yas*¹, *yet*=¹, *yîd*, *yoq*², *yüz*¹
 ala¹ v. *abnos*, *buta*, *kögärçgün*, *qarğa*, *tân*, *toğan*, *yin*
 alabota v. *buta*
 alaça v. *ala*¹
 alaliğ v. *ala*¹
 alaliq¹ v. *ala*¹, *nisbât*
 alaliq² v. *ala*², *kâmiş*=
 alalu v. *ala*¹
 alaluq v. *ala*¹
 'alam v. *mâñiz*, *nažir*, *ṭaraf*, *tâprä*=
 'alamliğ v. 'alam, *çiq*=
 'alamluğ v. 'alam
 'alamluğ v. 'alam
 alan v. *ala*¹
 alaq v. *alay*
 alaq= v. *ala*²
 alasiz v. *ala*¹
 'alâm v. 'alam
 'alâmci v. 'alam
 'alâmlü v. 'alam
 'alâmlüğü v. 'alam
 âlât v. *ölç*=, *qiyâs*
 alçağ v. *alçaq*
 alçağlıq v. *alçaq*
 alçaḥ v. *alçaq*
 alçaq v. *amul*, *könül*
 alçaqlıq v. *alçaq*
 alçi v. *al*¹
 alçığ v. *suwa*=
 alçığci v. *alçığ*
 alçığla= v. *alçığ*
 alçuğ v. *alçığ*
 alda= v. *al*¹
 aldaçi v. *o*
 aldağ v. *al*¹
 aldağci v. *al*¹
 aldağci v. *al*¹
 aldağci v. *al*¹
 aldan= v. *al*¹
 aldanıl= v. *al*¹
 aldaş= v. *al*¹
 aldiçi v. *al*¹
 aldür= v. *al*=, *könül*
 aldur= v. *al*=, *könül*, *yüräk*
 alğig= v. *alig*²
 alğış v. *alqış*
 alğışla= v. *alqış*, *öz*¹
 alğışli v. *alqış*
 alğu v. *al*=
 alğuci v. *al*=, *qan*, *til*
 alğuluğ v. *al*=
 aliçi v. *al*=, *qan*
 aliğ² v. *al*=
 aliğ= v. *al*=, *sat*=
 alıl= v. *al*=
 alim v. *ber*=
 'alim v. *tañri*, *çiq*=, *ḥâş*, *qara*, *yet*=¹
 alîn v. *ber*=, *çat*=, *çiz*=, *örüg*, *tar*¹, *töpâ*, *yar*=
 alîn= v. *al*=, *aq*=, *pând*
 alînçi v. *al*=, *atliğ*¹ v. *at*¹
 alîndur= v. *al*=
 alînliğ v. *yas*=
 alînluğ v. *tar*¹
 alîp v. *alp*
 alîr v. *al*=
 alîrlü v. *al*=
 aliş= v. *al*=, *âlig*
 alişurma v. *al*=
 all- v. *alîn*
 Allâh v. *ay*=, *saq*
 allây v. *alay*
 alma v. *öküz*, *tü*
 Alman v. *kättân*
 alnaç v. *alîn*
 alnaş v. *alîn*
 alpağut v. *alp*
 alpavut v. *alp*
 alpliğ v. *alp*
 alpliğ v. *alp*
 alpluğ v. *alp*

- alqan= v. *alq*=
 alqarī v. *alīn*
 alqīn= v. *alq*=, tükä=
 alqīnčī v. *alq*=
 alqışçı v. *alqış*
 alqışlaş= v. *alqış*
 alsıq= v. *al*¹
 alt v. *üzä*
 altağçı v. *al*¹
 altağu v. *altı*
 altamğa v. *al*², ara, tamğa
 altı v. baş¹, jihat, iç, ter=
 altımiş v. *altmıš*
 altın/altın v. *alt*, eşik
 altın/altın (2) v. *altun*
 altınç v. *altı*
 altınçı v. *altı*
 altındın v. *alt*
 altıngi v. *alt*
 altınqı v. *alt*
 altıšar v. *altı*
 altmıš v. *jädü*
 altun v. ağır, arqa, aşı, ba=, başqa, bälgü, bázä=, bod¹, çuğ, kārpiç, nišan, qab, qız=, ɫabaq, tahtı, tarāz, ɫavq, täg=¹, tähn, tüzgin=, tol=, toz=, tut=, ula=², ülä=, yalduz=
- altunçı v. *altun*
 altunçı (2) v. *altı*
 altunçılıq v. *altun*
 altunla= v. *altun*
 altunluğ v. *altun*
 alɫuz= v. *al*=
 alu v. *alığ*²
 alum v. *al*=
 aluqla= v. *aluq*
 alväh v. *uw*=
 a'mäl v. *nāmā*
 amānat v. *amān*, ötä=
 amānatlığ v. *amān*
 amānatlıq v. *amān*
 amāniq v. *amān*
 amarı v. *art*=¹
 amaša v. *hämēšü*
 'amäl v. *al*=, käl=, ket=¹, šarf, yit=
 'amäldär v. 'amäl
 amän v. *amīn*
 amçuq v. *am*
 amil v. *amul*
 amīn v. *ula*=²
- amir v. *amr*
 amıraq v. **amur*=
 'ammā v. 'amm
 'ammā v. 'amm
 'ammı v. 'amm
 'ammü v. 'amm
 'ammüzädä v. 'amm
 amr v. haläl, ma'rüf
 amraq v. **amur*=
 amraqlıq v. **amur*=
 amrıl= v. **amur*=
 amrılğu v. **amur*=
 amru v. **amur*=
 amrul= v. **amur*=, an- [equ.], köñül, üçün²
 amrulğu v. **amur*=
 amrulğuluq v. **amur*=
 amruş= v. **amur*=
 amruşmaq v. **amur*=
 amrut= v. **amur*=, tur=
 amul v. alçaq
 amulluq v. *amul*
 amurt= v. **amur*=
- ana v. aqa, art=¹, ata, ädgü, kämiş=, kändü, kötür=, ol=, oñurqa, ög=, ögäy, qađın, qarın, qurtğa, sarsi=, *täg=², törü=, tuğ=, tut=, uluğ, uq=, yan=², yarlığ², yawa¹
- anaç v. *ana*
 anaka v. *ana*
 analığ v. *ana*
 anar= v. **añ*¹
 anasız v. *ana*
 anavoq v. *an-* [andağ]
 ambar v. 'anbar
 anbärlä= v. *anbär*, çaq¹
 anbiyā v. äwür=, jamäl, il=
 anča (kim) v. *an-* [equ.], äwür=, bäđü=, biç=, bir, bütün, çaq¹, qalı¹, qav=¹, tap¹, täñ
 ançağına v. *an-* [equ.]
 ançaq v. *an-*
 ançıq v. *ağ*=¹
 anču v. *an-* [equ.]
 and v. qay=, säqit, tut=
 anda v. kim, ma/mä, qalı, qav=¹, šarf
 andağ v. *an-*, haläl, käräk, qadar, qalı¹, qıl=, *qoğša=, tägül, tür=, ur=
 andağın v. *an-* [andağ]
 andağoq v. *an-* [andağ], ät=, oq², sür=, täwir=
 andäm v. häp, täg=¹, tut=, uwut=, uyad=
 andaq v. *an-* [andağ]

- andāza v. orta
 andī v. *an-* [*andaj*]
 andīq= v. *and*
 andišāsiz v. *andīšq*
 andluğ v. *and*
 anğaru v. *an-* [dir.]
 anğič v. *ağ=*¹
 anil v. *alīn*
 anin v. **sīn*³
 aniñča v. *an-* [equ.]
 anīq v. *anu=*
 anīqla= v. *anu=*
 anīqlan= v. *anu=*
 anit= v. *anu=*
 anli v. *an-*
 anqut v. *añūt*
 ant v. *and*, ič=, lağv, ƣalāq, tut=, tūg=, yalğan,
 yūli=
 antäg/anteg v. *an-* [*andaj*], nā¹
 antdiq= v. *and*
 antlaš= v. *and*
 antlašdur= v. *and*
 antli v. *and*
 antliğ v. *and*
 antlim v. *and*
 antlu v. *and*
 antluğ v. *and*
 anul v. *amul*
 anun= v. *anu=*
 anuq v. *anu=*
 anuqla= v. *anu=*, asbāb, yara=
 anuqluq v. *anu=*
 anut= v. *anu=*
 anutul= v. *anu=*
 anuz v. *hanūz*
 añača v. *an-* [dat.]
 añar= v. *añ=*
 añarī v. *an-* [dir.]
 añaru v. *an-* [dir.]
 añdur= v. *añ=*
 añdurmaq v. *añ=*
 añdurul= v. *añ=*
 añil= v. *añ=*
 añilmaq v. *añ=*
 añla= v. **añ¹*, kör=, qorī=
 añlat= v. **añ¹*
 añlattur= v. **añ¹*
 añlatturul= v. **añ¹*
 añli v. **añ¹*
 añlu v. **añ¹*
 añra= v. **iñūr*
 añru v. *an-* [dir.]
 añsiz v. **añ¹*
 añsizda(n) v. **añ¹*
 añsizin v. **añ¹*
 añsuz v. **añ¹*
 añsuzda v. **añ¹*
 ap v. ägri, qol
 apañ v. ač=², öt=², ülä=
 apaq v. *aq*
 apar= v. *al=*
 apišaq v. *apiš=*
 appaq v. *aq*
 apra= v. *abra=*
 apraq v. *opra=*
 apšu v. *apiš=*
 apušğa v. *abušqa*, **awī=*
 aq v. as, az², bādām, bal¹, baš¹, bālgü, boðu=,
 boz, čim², hāmri, iñān, iwuq, kārgās, nuqƣa,
 qorğasīn, saqal, šaqar, siñir, tab, tikān,
 toğan, tükä=, ur=, yāqūt, yil=
 aq= v. ast², äri=, čir=, čöz=, hāmān¹, irk=,
 qoš=, qum, rāvān, siyir=, siz=, taya=, tīd=,
 yāqūt, yiti=, yuv=
 aqar v. *aq=*, qum
 aqar= v. *aq*
 aqart= v. *aq*
 aqča v. *aq*, zağal
 ‘aqd v. *ba=*
 aqdur= v. *aq=*, di
 ‘aqibat v. *baš¹*, šāš=
 aqil v. ‘*aq¹*
 ‘āqil v. *ew=*
 ‘aqilli v. ‘*aq¹*
 ‘aqisīn= v. ‘*aq¹*
 aqin v. *aq=*
 aqinčī v. *aq=*
 aqir v. *ağir*
 aqiš= v. *aq=*
 aqit= v. *aq=*, di
 aqiz= v. *aq=*
 ‘aq¹ v. ädä, eñ=, ter=, yiti=
 aqlar v. *aq*
 aqliq v. *aq*, qar=¹, tut=
 ‘aqliğ v. ‘*aq¹*
 ‘aqlsiz v. ‘*aq¹*
 aqmaq v. *ağmaq*
 aqrān v. *qil=*

- aqraq v. qar
 aqrin v. *aqru*
 aqrinliq v. *aqru*
 aqruluq v. *aqru*
 aqrun v. *aqru*
 aqrunluq v. *aqru*
 aqruraq v. *täprä=*
 aqsaq v. *aḥsa=*
 aqšam v. *aḥšam*, *tün*
 aqta v. *aḥta*
 aqtač v. *aḥta*
 aqtači v. *aḥta*
 aqtur= v. *aq=*
 aqur v. *aḥür*
 ar v. *är*
 ara v. *ala*², *an-* [andag], *bas=*, *buyur=*, *čandaš=*,
čat=, *hiläf*, *ḥükm*, *ič*, *kämiš=*, **känä=*²,
käs=, *käz=*, **kiz*, *mäñlä=*, *qar=*¹, *qat*, *qin=*,
siyir=, *söz*, *u=*, *tar*¹, *tar=* *tari=*, *tilta=*, *tut=*,
tüş=, *u=*, *ulfat*, *yađ=*, *yapiš=*, *yig=*¹, *yori=*,
**yum=*²
 ‘Arab v. *käl=*, *toñ*, *töñüd=*, *töšä=*
 araba v. *čüvä=*
 Arabča v. *‘Arab*
 arala= v. *ara*
 aralat= v. *ara*
 araliğ v. *ara*
 araliq v. *ara*
 ärämluq v. *äräm*
 ärämsuz v. *äräm*
 arangiliq v. *ara*
 araqi v. *ara*
 araqli v. *arqağ*
 araslan v. *arslan*
 araşma v. *art=*²
 ard v. *art*
 arda= v. *arta=*
 ardül= v. *art=*²
 ardir= v. *ar=*¹
 arduč v. *artuč*
 ardur= v. *ar=*¹
 arfa v. *arpa*
 arğ v. *ariğ*
 arğa (1) v. *arqa*
 arğa (2) v. *arqağ*
 arğavāni v. *arğavān*
 arğiš v. *arqiš*
 arğuč v. *ar=*²
 arğur= v. *ar=*¹
 arğuz= v. *ar=*¹
 arğa (1) v. *arqa*, *ägri*
 arı¹ v. *kir*, *qamiš*
 arı (3) v. *arı=*, *alay*, *ärk*, *qapsa=*, *qiz*¹, *yāqūt*
 arığ v. *arı=*, *arğa*, *ätöz*, *jan*, *kändü*, *köñül*, *öz*¹,
päk, *sil=*, *tin*, *ula=*², *uruğ*², *ün=*, *yāqūt*, *yid*,
yu=
 arığla= v. *arı=*
 arıgliğ v. *arı=*
 arıgliq v. *arı=*, *tur=*
 arığsüz v. *arı=*, *toñ*
 arığsüzliq v. *arı=*
 arığsuz v. *arı=*
 arıñ (1) v. *ar=*¹
 arıñ (2) v. *arı=*
 arıl¹ v. *ar=*¹
 arıl² v. *arı=*
 arın= v. *arı=*
 arındiril= v. *arı=*
 arıq v. *ač=*², *aq=*, *ba=*, *tur=*, *yas=*
 arıq (2) v. *arq*
 arıq (3) v. *ar=*¹
 arıqsuz v. *arı=*
 Arıqtaq v. *Arqudaq*
 arısuz v. *arı=*
 arış= v. *ar=*²
 arıt= v. *arı=*
 arıtğu v. *arı=*
 arıtıl= v. *arı=*
 arıtla= v. *arı=*
 arıtmaq v. *art=*²
 arıtqaru v. *art*
 arıtur= v. *arı=*
 ‘ariyat v. *yön*
 ‘arlan=/arlan= v. *är*
 armud v. *il=*
 arnuqlat= v. *ar=*¹
 arpa v. *čor*
 arq² v. *ariğ*
 arqa v. *ägri*, *ba=*, *bas=*, *bol=*, *bük=*, *čävür=*,
čiz=, *qav=*¹, *qivur=*, *siqa=*, *taya=*, *tur=*, *üt=*,
yapiš=, *yasta=*
 arqalan= v. *arqa*
 arqalaš= v. *arqa*
 arqaliğ v. *arqa*
 arqamči v. *arğamči*
 arqan v. *arqa*, *bas=*
 arqin v. *aqru*
 arqiš v. *ađır=*, *bäs*, *soñ*

- arqı̄ v. *arqur*=
 arqun v. *aqrū*
 arqunliq v. *aqrū*
 arqur= v. *sekri*=
 arqura= v. *arqur*=
 arqurat= v. *arqur*=
 arqurı̄ v. *arqur*=
 arquru v. *arqur*=
 arsalan v. *arslan*
 arsiq= v. *ar*=²
 arsiqtur= v. *ar*=²
 ‘arsiz/arsiz v. *ār*
 arslan v. *ār*=¹, kertü, kök¹, kür¹, māñiz, tüz=,
 tut=, uđ=, yaru
 arslanliq v. *arslan*
 arstlan v. *arslan*, tüz=, tut=
 ‘arš v. *asra*, il=
 aršin v. *aršun*
 aršu v. *aržu*
 aršun v. *bod*¹, tägi, yer, yiğaç², yogun
 aršunla= v. *aršun*
 art v. *andām*, kās=, qaš, tǎp=, tut=, üz=, yat=,
 yāl=, yüg¹
 art=¹ v. *kāl*=
 artağan v. *arta*=
 artaq v. *arta*=
 artaqliq v. *arta*=
 artaqliğın v. *tawur*
 artaru v. *art*
 artat=/artaṭ= v. *arta*=
 artǵaru v. *art*
 artǵu v. *art*=¹
 artıq/artıq v. *art*=¹
 artıqraq v. *art*=¹, yig¹
 artür= v. *art*=¹
 artmaq/artımaq v. *art*=²
 artqan v. *art*=¹
 artqarı v. *art*, ilgäri
 artqaru v. *art*, baq=
 artuğluq v. *art*=¹
 artuḥ v. *art*=¹
 artum v. *art*=¹
 artuq v. *art*=¹, ençi, bu¹, kändü, *osa=, yinçgä,
 yirğa=, yol
 artuqçı v. *art*=¹
 artuqlaş= v. *art*=¹
 artuqliq v. *art*=¹
 artuqluğ v. *art*=¹
 artuqluq v. *art*=¹, ula=²
 artuqraq v. *art*=¹, täñ, yaq=²
 artuqsı̄ v. *art*=¹
 artuqsuliq v. *art*=¹
 artur= v. *art*=¹, ulı̄=
 arturıl= v. *art*=¹
 arturul= v. *art*=¹
 arturuş= v. *art*=¹
 aru (1) v. *ari*¹
 aru (2) v. *ari*²
 aru (3) v. *ari*=, qiz¹
 aru= v. *ari*=
 aruğ v. *ar*=¹
 aruğla= v. *ar*=¹
 aruq v. *ar*=¹, tü, uyuz, ür=¹, yan
 aruq (2) v. *ariq*
 aruqla= v. *ar*=¹
 aruqlan= v. *ar*=¹
 aruqlat= v. *ar*=¹
 aruqluq v. *ar*=¹
 arut= v. *ari*=
 aruv v. *ari*=
 aruvliḥ v. *ari*=
 aryan v. *ayran*¹
 ‘arż v. ‘*arż*, ḥāl, ‘udr
 ārzü v. *kās*=, *osa=
 ārzüla= v. *ārzü*, ap
 ārzüliḡ v. *ārzü*
 ārzülü v. *ārzü*
 ārzülüḡ v. *ārzü*
 as=/aṣ= v. *dār*¹, töpä, tüb, ye=
 ‘ašā v. *ađir*=
 ‘asal v. *yalğa*=
 āsanliḡ v. *āsān*
 āsanliq v. *āsān*
 asbāb v. *başqa*
 ašfiyā v. *il*=
 ‘āšı̄ v. *bıraq*=, ma/mā
 asıḡ¹ v. *as*=¹
 asıḡ² v. *as*=², ap
 asıḡ= v. *as*=²
 asıḡla= v. *as*=²
 asıḡliḡ¹ v. *as*=¹
 asıḡliḡ² v. *as*=²
 asıḡsiz v. *as*=²
 asıḡsizliq v. *as*=²
 asıḥ v. *as*=²
 asıḥli v. *as*=²
 ašil v. *oq*²
 asıl= v. *as*=¹, töpä

- aşıllıq v. *aşl*
 asın= v. *as=1*
 asıngu v. *as=1*
 asıq v. *as=2*
 aşl v. *kök²*, *tüb*
 aşlâ v. *aşl*
 aslam v. *as=2*
 aslamla= v. *as=2*
 aslan v. *arşlan*, *kök¹*
 aşlı v. *aşl*
 aşıllıq v. *aşl*
 aşlsız v. *aşl*
 aşlsızlıq v. *aşl*
 asmarla= v. *isparla=*
 aşnu v. *as=1*
 aşnulan= v. *as=1*
 asra v. *tur=*
 asrağ v. *asra=*
 asrağî v. *asra*
 asrakü v. *asra*
 asraqî v. *asra*, *älig*
 aşra= (2) v. *ışır=*
 asrağ v. *asra=*
 asrat= v. *asra=*
 asrı v. *asru*, *kâr=*
 asrov v. *asra=*
 asru v. *ol=*, *qın=*
 assî/aşşî v. *as=2*
 assığ v. *as=2*
 assıla= v. *as=2*
 assili v. *as=2*
 assov v. *asra=*, *yet=1*
 ast v. *ađaq*, *qawurt*, *yanç=*
 astılan v. *as²*
 astlançî v. *as²*
 astin v. *ast²*, *taƨaq*, *üst*
 astınqî v. *ast²*
 astınraq v. *ast²*
 astrî v. *asru*
 astru v. *asru*
 astur= v. *as=1*, *tawur*
 asul= v. *as=2*
 aş v. *ađın*, *aħşam*, *ertâ*, *ät=*, *äw*, *bälgü*, *bış=1*,
boğuz, *böl=*, *buğday*, *hâm*, *keç=2*, *öl=*,
öp=, *qağ=*, *qıl=*, *qoruq*, *quş*, *siñ=*, *suq=*,
tañ¹, *tar=*, *tân*, *u=*, *ün*, *yađ=*, *yas²*, *yig¹*, *yoğ*,
yuğur=
 aş= v. *had*, *tañ¹*, *yazî*
 aş= (2) v. *aç=2*
- aşa v. *aş=*, *bâz=*, *had*, *isi=*, *oz=*
 aşa= v. *aş¹*
 aşa= (2) v. *yaş¹*
 aşağ v. *aşaq*
 aşaga v. *aşaq*, *ast²*, *qay=*
 aşağaraq v. *aşaq*
 aşamäk v. *aş¹*
 aşaq v. *alçaq*, *martabq*
 aşaqqa v. *aşaq*, *şaq¹*
 aşaqğa v. *aşaq*, *ıd=*, *yan=2*
 aşaqî v. *aşaq*
 aşaqqa v. *aşaq*
 aşat= v. *aş¹*
 aşçi v. *aş¹*
 aşığip v. *aşuq=*
 aşın= v. *aşun=*
 aşingî v. *aşun=*
 aşıq (1) v. *aşuq²*
 aşıq (2) v. **aşığ*
 aşıq (3) v. *yoşuq*
 ‘aşıq v. *an-* [dat.], *kâr=*
 aşıq= v. *aşuq=*
 ‘aşıqlıq v. ‘*aşıq*
 aşıqtür= v. *aşuq=*
 aşıtnaq v. *aş=*
 aşkârâ v. *aç=2*, *aq=*
 aşla= v. *aş²*
 aşlağçî v. *aş²*
 aşlamaq v. *aş¹*
 aşlan= v. *aş²*
 aşliğ v. *aş¹*
 aşliq v. *aş¹*, *ät=*, *bod¹*, *çaq¹*, *suz=*, *tari=*, *tög=*, *yel*,
yet=1
 aşnu v. *aşun=*, *an-* [abl.], *bu¹*
 aşnudın v. *aşun=*, *tilâ=*
 aşnuğî v. *aşun=*
 aşnuğli v. *aşun=*
 aşnuqî v. *aşun=*, *oruq*
 aşnuş= v. *aşun=*
 aşqına v. *aş¹*
 aştıq= v. *aşuq=*
 aşuğa v. *aşuq=*
 aşun= v. *bir*
 aşundır= v. *aşun=*
 aşundur= v. *aşun=*
 aşunu v. *aşun=*
 aşuq¹ v. *aş=*
 aşuq (3) v. ‘*aşıq*
 aşuq= v. *çaq¹*, *yöp*

- ašuqa v. *ašuq*=
 ašur= v. *aš*=
 ašut v. *aš*=
 at¹ v. ağır, aya=, bol=, käl=, ket=1, ma/mä, til,
 toqı=1, tut=, yap=, yawuz, yaz=3, yođ=
 at²/at¹ v. ala¹, arqa, aşl, aylan=, ekki, ew=, bat=,
 bärk, boz,bür=, çap=, durq, ħabs, ħäl, iz,
 keñ, kişän, kölük, köstäk, kötäl, kötür=,
 min=, muǰarrab, muräd, ögrä=, ögrän=,
 ögür, öriü, qaz=, qıl=, qır², qıy=, rây, *sın³,
 suç, sür=, şöh, tamğa, táz, täg=1, tægmä,
 täl¹, tik, topiçaq, tosun, töpä, töz=, uğur,
 üzä, yağız, yalı, yan=2, yapıldaq, yara=,
 yaş², yaş=, yavaş yawrı=, ye=, yil, yit=, yori=,
 yüçä, yügän, yügür=
 at=1 v. bat=, boyun, ħafä, çuqur, il=, köz¹, oq¹,
 öt=1, qoğuş², qur‘a, su=, tüz, utur=, uza=,
 üzä, yan, yara=, yaz=1
 at=2 v. kiçig, tañ¹,
 ata/ata v. ana, aräm, avval, ädgü, ämgä=, ew=,
 bälgü, bärk, bun=, dirig, ħaq, ħäs, kändü,
 köz¹, oñ, oñurqa, oş, ögür, *ötgün=, qađın,
 qarın, qat=2, qıl=, qıw=, qol=, saq, saq=,
 sarsı=, säkit=, şafı‘, tā, tama‘, taraf, te=,
 täg=1, täñ, täprä= törä, tut= uluğ, ün=,
 yalğa=, yigit, yori=
 ‘atā v. arqa, tap=, ün, tut=
 ata= v. at¹, käl=, küñ, öđ
 atağ¹ v. yawuz
 atağ² v. ärk
 atağlı v. at¹
 atağlıq v. at¹
 atağlıq (2) v. at¹
 atal= v. at¹
 atalıĥ v. ata
 atalıq v. ata, täprä=
 atan=/aţan= v. at¹, ara
 ataq v. atag²
 atar v. atĥār
 atar= v. at¹
 atarıl= v. at¹
 atasız v. ata, te=
 ataş (2) v. adaş
 ataşlıq v. adaş
 ataşluğ v. ataş
 atdur= v. at=1
 atğan v. art=2
 atğar= v. at²
 atğuçi v. at=1, yinçägä
 atğulaq v. at=
 atıl=/atıl= v. at=1, yultuz
 atim v. at=1
 atimçi v. at=1, uz
 atın v. atan
 atıqla= v. atıq
 atış= v. at=1, qaş
 atla=1/atla= v. at¹
 atla=2 v. at²
 atla=3/atla= v. at=2
 atlam/atlam v. at=2
 atlan=/atlan= v. at², tosun, ‘uđr
 atlandur= v. at²
 atlantur= v. at²
 atlı¹ v. at¹
 atlı² v. at²
 atlığ¹ v. at¹, ağır, arqa, ma‘rūf, nā¹, tut=
 atlığ²/atlığ v. at², tāzi
 atlıq v. at²
 atluğ v. at²
 atlu v. at²
 atmaça v. toğan
 atov v. atag²
 atqar= v. at²
 atqari v. art
 atqıçı v. at=1, uz
 atquçı v. at=1, oq¹
 atsız v. barmaq
 atta= v. at¹
 attanıł= v. at¹
 attaş v. at¹
 atıv v. atag²
 aw/av v. çiq=, kör=, öç¹, ögrän=, qıs=, tuwqur=
 av (2) v. ağ
 aw=/av= v. uw=
 avağsın= v. awağ
 avala= v. uw=
 ävāz/avaz (1) v. bädü=, çaq=, ħātif, kim, qıl
 avaz (2) v. äbdast
 awçı v. aw
 avič v. awuč
 awındur= v. *awi=
 awınç/avınç v. *awi=
 awınça v. *awi=
 awınčan v. *awi=
 awınçasız v. *awi=
 avınçqa v. *awi=
 awınçu/avınçu v. *awi=
 awit= v. *awi=, yaq=1

- awla=/avla= v. *aw*
awlağlı v. *aw*
avlaq v. *aw*
avlaq (2) v. *ağlaq*¹
avlavçi v. *aw*
avlaş= v. *aw*
avlu v. *aw*
avna= v. *ağna*=
awnuş= v. **awi*=
avqāt v. *käç*=¹
'avrat v. *arī*=, *ig*, *küni*, *qışır*, *sarp*
avri v. *ağri*
avrun= v. *ağri*=
avruq v. *ağri*=
avruqli v. *ağri*=
avruv v. *ağri*=
awsun v. **afsün*
awsunçi v. **afsün*
avu v. *ağv*¹
avuç v. *qanā*'at
awučla=/avučla= v. *awuč*
awučmaq v. *awuč*
awučqa v. *abuşqa*
avul v. *aq*
awul= v. *uv*=
avulan= v. *ağv*¹
awun=/avun= v. **awi*=
awunča v. **awi*=
awunča (2) v. *abuşqa*, *yet*=¹
awunçğa v. **awi*=
awunçqa v. **awi*=
awundur=/avundur= v. **awi*=
awuq v. *uv*=
avur v. *ağir*
avurçuq v. *ağir*
avurla= (1) v. *ağir*
avurla= (2) v. *oğri*
avursi v. *ağir*
awurtalıq v. *awurt*
awurtğa v. *awurta*
awurtla= v. *awurt*
awut=/avut= v. **awi*=
awuz/avuz v. *ağüz*
avval v. *til*
avvalği v. *avval*
avvalki v. *avval*
avvalkü v. *avval*
avvalqi v. *avval*, *käç*=¹, *yarsil*=
ay¹ v. *aç*=², *ağir*, *ahür*, *arī*=, *äg*=, *äski*, *baş*¹,
bayram, *bädü*=, *böyi*=, *bük*=, *çök*=, *fulān*,
käç=¹, *keđin*, *kötür*=, *liqā*, *qomī*=², *sal*=,
tägmä, *tol*=, *tupraq*, *tut*=, *yağv*=, *yaldiri*=,
yan, *yañi*, *yar*=, *yaş*=, *yori*=
ay² v. *ara*, *ärbüz*, *bārī*, *bür*=, *jigar*, *çovaç*, *dirig*,
fulān, *ğafil*, **küwä*=, *māñiz*, *öz*¹, *qiyās*, *tür*=,
uđ=, *ük*=, *yilqi*, *yumşa*=
ay= v. *aç*=², *ağir*, *andışğa*, *ävāz*, *ämit*=, *çin*, *hiyv*, *iç*,
kärçäk, *käs*, *könül*, *oñurqa*, *oq*², *oyun*, *oza*,
qo=, *räst*, *rāz*, *rızvān*, *rōşān*, *säkit*=, *sāzā*,
sürçäk, *tā*, *tañri*, *täg*=¹, *tin*=, *tuş*, *uđr*, *uf*,
yalğan, *yemä*, *yer*
aya v. *aya*=, *qars*=, *ur*=, *uw*=, *yanç*=
ayaçuq v. *adaq*
ayağ v. *aya*=
ayağ (2) v. *adaq*
ayağ (3) v. *aya*
ayağ (4) v. *ayaq*
ayağış= v. *adaq*
'ayāl/ayāl v. *çaq*¹, *känç*, *yapiş*=
'ayāllu v. *'ayāl*, *çoq*
ayan= v. *aya*=
ayaq v. *çönäk*, *davr*, *tut*=, *yirğa*=
ayaq (2) v. *adaq*, *aq*, *at*=², *bilāzük*, *boş*, *çal*=,
çirāğ, *hëç*, *kösül*=, *küwäç*, *qaz*=, *qiç*, *qiy*=,
quru=, *saç*², *su*=, *tay*=, *tär*², *töşä*=, *uza*=,
yaliñ, *yar*=
ayaqça v. *adaq*
ayaqçi v. *ayaq*
ayaqlıg v. *taht*
ayaqlu v. *tört*
ayaqsız v. *baş*¹
ayaş v. *adaş*
äyat v. *art*=¹, *tükä*=, *ülgü*
äyāt v. *bağir*
'ayb v. *aç*=², *çaq*=, *köz*¹, *män* [*loc./abl.*], *mub-*
talā, *uç*, *yap*=
'aybla= v. *'ayb*, *til*
'aybliğ v. *'ayb*
'aybsuz v. *'ayb*
aydil= v. *ay*=
aydin v. *aydiñ*, *köz*¹
aydinla= v. *aydiñ*
aydinliq v. *aydiñ*
aydiş= v. *ay*=
ayduñ v. *aydiñ*
ayduş= v. *ay*=
ayğa q v. *ay*=
ayğaqla= v. *ay*=

ayğaqlıq v. *ay*=
 aygır v. *adğir*, aq, bärk, sekri=, yit=
 ayğu v. *ay*=
 ayğuçı v. *ay*=, sürçäk
 ayığ¹ v. *ay*=
 ayığ (2) v. **adığ*, oğlan
 ayıqlan= v. **ad*=
 ayıqlı v. *ay*=
 ayıl= v. *ay*=
 ayıl= (2) v. **ad*=
 ayın v. *adın*
 ayın= v. *ay*=
 ayın= (2) v. **ad*=
 ayına= v. *adın*
 äyinä v. to=
 ayipsiz v. *ayb*
 ayıq v. *ay*=, büttün
 ayıq (2) v. **ad*=
 ayır= v. *adır*=, hāl, süz=
 ayirt v. *adır*=
 ayirtla= v. *adır*=
 ayirt= v. *adır*=
 ayış= v. *ay*=, hujjat
 ayl v. *ayil*
 aylača v. *ayla*
 aylandır= v. *aylan*=
 aylandur= v. *aylan*=
 ayli v. *ay¹*, yalıñ
 aylıq v. *ay¹*, keč=2, käs=
 ayly v. *ay¹*
 ayman v. *ay¹*
 aymaq v. ula=2
 ayna v. *adınqä*, bir
 ayna= v. *adın*, bulğa=, *tir=
 aynat= v. *adın*
 aynatıl= v. *adın*
 aynä(lik) v. *adınqä*
 aynı= v. *adın*, köñül
 aynıt= v. *adın*
 ayoq v. *ol*
 aypsiz v. *ayb*
 ayra v. *adır*=, bulğa=
 ayran v. *yağ*
 ayrat= v. *adır*=
 ayrı v. *adır*=
 ayrığ v. *adır*=
 ayrıl= v. *adır*=, käs=
 ayrıla= v. *adır*=
 ayrılış= v. *adır*=

ayrılmaq v. *yl*
 ayrılıq v. *adır*=
 ayriq (1) v. *adır*=
 ayriq (2) v. *adriq*
 ayriş= v. *adır*=
 ayrit v. *adır*=
 ayru v. *adır*=
 ayruč v. *adır*=
 ayruł= v. *adır*=
 ayruluq v. *adır*=
 ayruq v. *adır*=
 ayruqla= v. *adır*=
 ayruqsı v. *adır*=
 aysalı v. *sal*=
 ay(i)t= v. *ay*=, alay, ast², burč¹, büt=3, jum, čin,
 čiqir, čöz=, hāarakat, käläčü, kertü, orta, oş,
 qat=1, qoš=, rāst, saq=, säzä, sürčäk, to=,
 togru, tükä=, 'uđr, ula=2, yara=, yit=
 aytığ v. *ay*=
 aytil= v. *ay*=
 aytım v. *ay*=
 aytiq v. *ay*=, mäñiz
 aytir= v. *ay*=
 aytiş= v. *ay*=
 aytmaq v. *ay*=, söz
 aytul= v. *ay*=
 aytuči v. *ay*=
 ayu v. **adığ*
 ayuğ v. **adığ*
 ayuq v. **ad*=
 ayur= v. *adır*=
 ayuru v. *adır*=
 ayut= v. *ay*=
 ayyām v. qač
 az¹ v. bar=, iñän, qal=, ük=, yid, *yüg²
 az= v. kākir=, us¹, yit=
 'azāb v. ig, sahl
 āzād v. kim
 āzādliq v. *āzād*
 āzād v. *āzād*
 azağu v. *az¹*
 azam v. *ādamī*, yol
 azaq v. *az*=
 azaqlıq v. *az*=
 azar= v. *az¹*
 āzārla= v. *āzār*
 āzārlan= v. *āzār*, yöp
 āzārlat= v. *āzār*
 azarlıg v. *tīmār*

- azaş= v. *az*=
 azat v. *āzād*
 azdīr= (1) v. *az*=
 azdīr= (2) v. *az*¹
 azdur= v. *az*=
 azdur= (2) v. *az*¹
 azdurğun v. *az*=
 azğaş= v. *aziğ*
 azğina v. *az*¹, kerü
 azğir v. *az*=
 azğirliq v. *az*=
 azğış= v. *aziğ*
 azğuč v. *az*=
 azğun v. *az*=
 azğunluq v. *az*=
 azğunliq v. *az*=
 azğur= v. *az*=
 azı v. *aziğ*
 aziğ v. *kāt*=²
 aziğlaş= v. *aziğ*
 aziğliğ v. *aziğ*
 aziğliq v. *aziğ*
 azıl v. *azuq*
 azin v. *az*¹
 aziq v. *azuq*
 aziq= v. *az*=
 azıqıgli v. *az*=
 azıqlandır= v. *azuq*
 azır= v. *ađır*=, başqa
 azırğa= v. *az*¹
 azit= v. *az*=
 azitur= v. *az*=
 ‘azizlā= v. *aziz*
 ‘azizlik v. *‘aziz*
 ‘azizrāk v. *nuqşān*
 azla= v. *az*¹
 azliq v. *az*¹
 azqina v. *az*¹
 azraq v. *az*¹, taşarruf
 azrıl= v. *ađır*=
 azsa= v. *az*¹
 azsin= v. *az*¹
 aztur= v. *az*=
 azu v. *aşun*=, *qo*=, *tan*=¹, *tawış*, *tuş*, *yat*¹
 azuq v. *az*=, *yan*

 ābrā v. *āwūr*=
 āzā (2) v. *āzā*, tağay
 āzdihā v. *ājdārhā*

 ājalā= v. *āzā*
 ājal v. *burun*²
 ājja v. *āzā*, *suwa*=
 ājdārhā v. *sōki*
 eciqay v. *eči*
 eçkā v. *āçkü*
 āçki/eçki v. *āçkü*, *ābā*
 āçkü v. *min*=, *tākā*
 ādāb v. *adab*
 ādāblü(g) v. *adab*
 ādābsüz v. *adab*
 ādābsüzlük v. *adab*
 ādār= v. *eđār*=
 ādgü v. *ādgü*
 edin= v. *āt*=
 ediş= v. *āt*=, *kōñül*, *qar*=¹, *qarğaşa*, *tāñ*
 ādiz v. *bās*, *tamāşā*
 edizrāk v. *himmat*
 ādük v. *ātük*
 ādār v. *ur*=
 ādār= v. *eđār*=
 ādārlā= v. *ādār*
 ādārlān= v. *ādār*
 ādārlāt= v. *ādār*
 eđart= v. *eđār*=
 ādgü/edgü v. *ağır*, *esiz*, *jazā*, *dalālat*, *hū*, *köz*¹,
qıl=, *sa*=, *saq*=, *yalğan*
 eđgülān= v. *ādgü*
 ādgülük/edgülük v. *ādgü*, *aşun*=, *esiz*, *buyur*=,
kōñül, *nā*¹, *oz*=, *örüg*, *qapsa*=, *saçra*=, *yal*,
yan=², *yara*=, *yat*¹, *yuq*=, *zāhīr*
 ādgülüklü v. *oñ*
 ādgün v. *ādgü*, *yod*=
 ādgürāk v. *ādgü*, *burun*², *qıl*=, *ur*=, *ülā*=
 ādık= v. **ād*
 ādin/eđin v. *ađin*, *ana*, *aziğ*, *āwūr*=, *hāfir*, *ur*=
 eđirim v. *āđrim*
 ādiz v. *ādiz*
 ādizlik v. *ādiz*
 ādlā= v. **ād*
 ādlāmādük v. **ād*
 ādlān= v. **ād*
 ādlānmādük v. **ād*
 āfkā v. *ōpkā*, *yut*=
 āfkālā=/efkālā= v. *ōpkā*
 egā v. *egā*=
 egāç v. *ār*=¹
 egācü v. *āğāçi*
 egāg v. *egā*=

- egägü v. *egä*=
 egälä=/ägälä= v. *egä*=
 egän v. *är*=¹
 ägär¹ v. ač=², ačī=, ađın, ađır=, aqrı, ämit=, ärk,
 bātıl, bäl=, bärk, bir, bod², bun=, büt=¹, fal,
 fitnə, həbs, hanüz, hılaf, il=, *ına=, küç,
 oz=, qop=, qunuş=, sī=, siyir=, tañ², tap¹,
 tart=, tay=, tæg=¹, täl=, tıd=, tiyan=, tut=,
 u=, ula=, una=, ür=¹, üsk, üst, yalğan, yaru,
 yığ=², yol, *yum=², yuq=
 egär (3) v. *ädär*
 egäv/ägäv v. *egä*=
 ägi/egi v. *ädgü*, köñül
 ägik v. *äg*=
 egiklä= v. *äg*=
 egikli v. *äg*=
 ägil=/egil= v. *äg*=, tik
 egilik v. *ädgü*, *qa
 ägin/egin v. čovač, qab, tägi, ton
 ägir (1) v. *ägär*¹
 ägir (2) v. *äygir*
 ägir= v. buz=, çiqir
 ägirik v. *ägir*=
 ägirt= v. *ägir*=
 ägis= v. *äksü*=
 egiz v. *ekki*
 äglän= v. *äglä*=
 äglänč(i) v. *äglä*=
 ägländür= v. *äglä*=
 ägmä/egmä v. *äg*=
 ägräk v. *ägir*=
 egräm v. *ägir*=
 ägri v. kön=, köz¹, qiy=, qol, saq=, yañaq,
 *yum=²
 egrin= v. *ägir*=
 ägrik v. *ägir*=
 ägrilik v. *ägri*, an- [equ.]
 ägriliksiz v. *ägri*, an- [equ.]
 egrin= v. *ägir*=
 ägük v. *äg*=
 ägül= v. *eg*=, keč
 ägürlä(n)= v. *äg*=
 ähşi v. *äksü*
 äk=/ek= v. aš¹, bič=, čaq¹, or=
 ekägär= v. *ekäk*
 ekägü v. *ekki*, bas=
 ekäkli v. *ekäk*
 ekär v. *äk*=
 ekçi v. *äčkü*
 eki v. *ekki*, ađır=, ötä, qat, udaa
 ekil= v. *äk*=
 äkin/ekin v. *äk*=, bič=, büt=¹, tik=, tımär, yoğun
 ekinč(i) v. *ekki*
 äkinçi v. *äk*=
 ekinčilik v. *äk*=
 äkindi v. *ekki*
 ekindä v. *ekki*
 ekindü(k) v. *ekki*
 äkinlağ v. *äk*=
 äkinlig v. *äk*=
 äkiš= v. *äk*=
 ekiz v. *ekki*
 äkizäk v. *ekki*
 ekkägü v. *ekki*, mayl, törçi=
 ekki v. ägür, alın, an- [equ.], aq, juft, küni,
 qapsa=, qarı², qayna=, qoş=, ter=, törçi=,
 tut=, tuz, uç, uw=, üst, yapış=
 ekkigün v. *ekki*
 ekkilä= v. *ekki*
 ekkiläsi v. *ekki*
 ekkinč(i) v. *ekki*
 ekkışär v. *ekki*
 äksi=/eksi= v. *äksü*=
 äksik v. *äksü*=
 eksiklik v. *äksü*=
 äksil= v. *äksü*=, äwür=
 äksinüt= v. *äksü*=
 eksit= v. *äksü*=
 äksü v. *äksü*=
 äksük/eksük v. *äksü*=, art=¹, ir=¹, yaru
 äksüklik v. *äksü*=
 äksül= v. *äksü*=
 äksült= v. *äksü*=
 äksüt=/eksüt= v. *äksü*=
 äksündü v. *äksü*=
 el v. ač=², al=, ärk, bar, beg, bil=, böl=, čap=,
 čaw, čawür=, kertü, öpkä, saq=, taš², tæg=¹,
 til, tint=, uç, uluğ, ulus, uza=, üšan=, vağan,
 yara=, yoq¹, yurt, yüz¹
 äl/el (2) v. *älig*, aylan= är=¹, bur=¹, jän, çuğ,
 naqş, oñ, qalın, quru=, sağ, siyir=, tägi,
 täzgin=, yigit
 eläk/äläk v. *elä*=
 eläklä= v. *elä*=
 elän=/älän= v. *elä*=
 älät v. **ahlät*
 elät= v. baš¹, gumän, uç, yağu=
 elbäklük v. *elbä*

- älbäti v. *älbät*
 älbättä v. *älbät*
 elçi v. *el*, bernä, bil=, kälälçi, yumuş
 elçilik v. *el*
 elçü v. *el*
 elçülük v. *el*
 elgändir= v. *elgän*=
 älig/elig v. *ağram*, al=, asra, aşun=, ba=, bälgü,
 biç=, bir, boğuz, čakāk, hämān¹, id=, il=,
 irğa=, kötür=, olduq, öz¹, qis=, qulaq,
 quru=, sağ, su=, suq=, şaşru, tart=, tæg=¹,
 tosun, tut=, ur=, yad=, yan=², yasta=, yet=¹,
 yoq²
 elig (2) v. *el*
 eligin v. *yuqa*=
 äliglä(n)=/eliglä(n)= v. *äliig*
 äligläş= v. *äliig*
 eliglik v. *el*
 elik= v. *el*
 eliklä= v. *äliig*
 elim v. *yelim*
 el kün/elkün v. *el*, arta=, baq=, bärk
 elläş=/älläş= v. *el*, kämiş=
 elläş= (2) v. *äliig*
 ellästür= v. *el*
 älli/elli v. *äliig*, kätz²
 ellig¹ v. *el*
 ellig² v. *el*, nökar
 ellig³ v. äksü=
 ellik¹ v. *el*
 ällik² v. *äliig*
 ällü v. *äliig*
 ellük v. *äliig*
 elpäk v. *elbäk*
 ält=/elt= v. *älät*=, alin, darağ, gumān, ḥasad,
 köñül, sabaq, sin¹, söz, tap=, yiti=
 eltil= v. *älät*=
 ältirig v. *ältiri*
 älüglä(n)= v. *äliig*
 äm (2) v. *än¹*
 äm (3) v. *än²*, burun²
 äm= v. *ämgä*=, süt
 ämāk v. *ämgä*=
 ämäklä=/emäklä= v. *ämgä*=
 ämäl= v. *äg*=, gäh
 ämän=/emän= v. *ämgä*=
 ämāri v. *amāri*, art=¹
 ämčäk/emčäk v. *äm*=, ağır, büt=¹, çıq=
 ämčilä= v. *äm*
 ämçilik v. *äm*
 ämdär= v. *ämüt*=
 ämdäril= v. *ämüt*=
 ämdi/emdi v. *amdi*, ari², as=¹, ḥājat, kedın,
 käräk, kerü, köni, murād, oş, oz=, *qoğşa=,
 sal=, yara= yet=¹, yumşa=¹
 emdi (2) v. *yämdü*
 ämdür= v. *äm*=
 ämdürül= v. *äm*
 ämgäglü v. *ämgä*=
 ämgäk/emgäk v. *ämgä*=, alq=, arqa, är=¹, bärk,
 čäk=, id=, ma'lüm, tart=, tüş=, yüz¹, zäyī^t
 ämgäklä(n)= v. *ämgä*=
 ämgäkli v. *ämgä*=
 ämgäklig/emgäklig v. *ämgä*=, tımār
 ämgäklü v. *ämgä*=
 ämgäksiz/emgäksiz v. *ämgä*=
 ämgäksizin v. *ämgä*=
 ämgän/emgän v. *ömgän*
 ämgän=/emgän= v. *ämgä*=, köñül
 ämgät=/emgät= v. *ämgä*=
 ämgätül= v. *ämgä*=
 ämgät= v. *äm*=
 ämgü v. *äm*=
 ämgün v. *ömgän*
 ämig v. *äm*=
 ämigdäş v. *äm*=
 emin v. *amīn*
 eminlik v. *amīn*
 ämīnlik v. *amīn*
 ämit= v. köñül
 ämiz=/emiz= v. *äm*=
 ämlä=/emlä= v. *äm*
 ämläguçi v. *äm*
 ämlü v. *än¹*
 ämüg/emüg v. *äm*=, aq=
 ämügdäş/emügdäş v. *äm*=
 ämüz= v. *äm*=
 ämüzgän v. *äm*=
 emzirçi v. *äm*=
 ämzük v. *äm*=
 ämzülük v. *äm*=
 ämzür= v. *äm*=
 en v. tart=
 en= v. *qis*=, qud=, qudi, tüñlük
 enä= v. *en²*
 änäk¹ v. *en²*
 enäk² v. *en*=
 änäk (3) v. *änäk*

- änäš v. *en*=
 enčär= v. *enč*
 enčlik = v. *enč*
 enčrün= v. *enč*
 enčründür= v. *enč*
 enčük v. *yenčük*
 ändär= v. *ämit*=
 endir= v. *en*=, täñ
 endük v. *endäk*¹
 endür= v. *en*=, **amur*=, *suw*, *u*=
 endürül= v. *en*=, *bir*
 änik v. *änük*
 enil= v. *en*=
 änilik v. *än*¹
 enin= v. *en*=
 eniš v. *en*=, *ör*
 eniš= v. *en*=
 enli v. *en*¹
 enlü v. *en*¹
 ensäk v. *en*=
 äntik= v. *eñ*=
 eñ¹ v. *üzä*
 äñ²/eñ v. *art*=¹, *burun*², *ilk*, *soñ*, *töpä*
 äñ=/eñ= v. *äg*=
 äñäk v. *ast*²
 äñdür= v. *äg*=
 äñil= v. *ägil*=
 äñli v. *än*¹
 äñlig v. *än*¹, *buğday*
 äñlik/eñlik v. *än*¹
 äñsälä=/eñsälä= v. *äñsä*
 äñšäš= v. *äñiš*
 äpči v. *är*¹, *äw*, *oyun*, *tul*
 äprit= v. *opra*=
 är/er¹ v. *aq*=, *at*¹, ‘*ayäl*, *el*, *bil*=, *bögi*, *buz*=, *da’va*, *ira*=, *kändü*, *kerü*, *köni*, *köz*¹, *kül*=, *kün*, *kür*¹, *lä’iq*, *min*=, *nä*¹, *oñ*, *oqı*=, *oyun*, *ögrän*=, *qadaš*, *qav*=¹, *qum*, *Rüm*, *saq*=, **šin*³, *sıqa*=, *sor*=¹, *te*=, *täñ*, *tär*², *titrä*=, *tönüd*=, *tul*, *tut*=, *tüñlük*, *Türk*², *uç*, *uq*=, *yara*=, *yaru*=, *yäl*=, *yığ*=¹, *yol*, *yoq*¹, *yultuz*, *yük*, *zähı*
 er (2) v. *ägär*¹
 är (3) v. *här*
 är=/er=¹ v. *ba*=, *boğ*², *dağ*, *hālı*, *qalim*
 er=/är=² v. *kerü*
 äräk v. *ärük*
 ärän/erän v. *är*, *ärbüz*, *ba*=, *baš*¹, *ör*=², *şaf*, *tañrı*, *tişi*, *tiz*=, *tüz*=, *yol*
 ärän= v. *yigrän*=
 äräsıg v. *är*¹
 ärčäl v. *top*
 ärčällik v. *ärčäl*
 ärdäm v. *äğä*
 ärdämli v. *ärdäm*
 ärdämlü v. *ärdäm*
 ärdämsiz/erdämsiz v. *ärdäm*
 ärdän (2) v. *er*²
 ärdänlik v. *ärdän*
 ärdüki v. *är*=¹, *sökı*
 ärdün v. *ärdän* (1)
 ergäk v. *ärkäk*
 ärgiz v. *här*
 ärgülük v. *är*=¹
 äri=/eri= v. *ärü*=
 ärižlä(n)=/erižlä(n)= v. *äriž*
 ärižländür=/erižländür= v. *äriž*
 ärig¹ v. *öt*²
 erıglä= v. *ärig*¹
 erıglıg v. *är*=¹
 ärık/erik (2) v. *ärük*, *qaq*, *tü*
 erik (3) v. *ägır*=
 ärık= v. *är*
 erik=² v. *ır*=¹
 erıklä= v. *erik*
 ärikmiš v. *är*
 ärin/erin v. *alt*, *bilä*=, *qap*=, *şaq*¹
 ärinč (1) v. *är*=¹
 erinč(2) v. *äriž*
 erinčä v. *äriž*
 erinčäk v. *erin*=
 erinčlä(n)= v. *äriž*
 erinčländür= v. *äriž*
 erinčlik v. *äriž*
 erinčü v. *är*=¹
 eriš v. *ariš*
 eriš=/äriš= v. *er*=²
 ärit=/erit= v. *ärü*=
 äritil= v. *ärü*=
 ärk/erk v. *muräd*, *qun*, *türk*¹, *yet*=¹
 ärkäd= v. *ärk*
 ärkäk/erkäk v. *arı*¹, *čiq*=, *irk*, *nisbät*, *oş*, **taqıgu*, *tuğ*=, *tur*=, *yalı*, *yaru*=
 ärkäklik v. *ärkäk*
 erkän/ärkän v. *är*=¹, *baqlan*, *töpä*, *yara*=, *yigit*, *yunči*=
 erki¹ v. *er*²
 ärki/erki (2) v. *är*=¹

- ärkin/erkin v. *är*¹
 erkinčä v. *ärk*
 ärklägli v. *ärk*
 ärklän=/erklän= v. *ärk*, *nä*¹
 ärkländür= v. *ärk*
 ärklänilmiš v. *ärk*
 ärkli/erkli v. *ärk*
 ärklig/erklig v. *ärk*, *nä*¹, *qadar*, *räst*, *uđ*=
 ärkliglik/erkliglik v. *ärk*
 ärklü v. *ärk*
 erksin= v. *ärk*
 erksindür= v. *ärk*
 ärksiz/erksiz v. *ärk*
 erlänmiš v. *är*¹
 ärlik/erlik v. *är*¹
 ärmävü v. *ärmägü*
 ärnäk v. *čäčä*², *im*¹, *qis*=, *tiš*
 ernüg v. *erin*=
 ernüglük v. *erin*=
 ärsäg v. *är*¹
 ersäk v. *är*¹
 ersäkči v. *är*¹
 ersäklük v. *är*¹
 ersäksiz v. *är*¹
 ärsig/ersig v. *är*¹
 ärši v. *är*¹
 ertä v. *er*², *keč*=², *tañ*¹
 ertäčäk v. *ertä*
 ertägi v. *ertä*
 ertäki v. *ertä*
 ertälä=/ärtälä= v. *ertä*
 ärtälät= v. *ertä*
 erür= v. *er*²
 ärüt= v. *ärü*=
 erüv v. *ärig*²
 äs=/es= v. *qat*=¹, *yapiš*=, *yumša*=¹
 äs= (2) v. *äš*=²
 äsän v. *tükä*=
 äsän (2) v. *äs*=
 äsän= v. *äs*=
 äsänlä= v. *äsän*
 äsänläš= v. *äsän*
 äsänlik/esänlik v. *äsän*
 esil= v. *äš*=²
 äsin v. *äs*=
 äsir=/esir= v. *äsür*=
 äsirgälä= v. *äsirgä*=
 äsirlik v. *äsür*, *yul*=
 esirt= v. *äsür*=
 esiz/äsiz v. *ädgü*, *fäl*, *köz*¹, *qıl*=, *saq*=, *täprä*=
 esizlik/äsizlik v. *esiz*, *tök*=, *üst*
 äskä= v. *äs*=
 eskär= v. *äs*
 eski v. *yap*=
 äski=/eski= v. *äski*
 äskir=/eskir= v. *äski*
 äskirt= v. *äski*
 äslä=/eslä= v. *äs*
 äsnä=/esnä= v. *äs*=
 äsnämä v. *äs*=
 äsri= v. *äsür*=
 äsriči v. *äsri*
 äsrik v. *äsür*=
 äsrikči v. *äsür*=
 äsrit= v. *äsür*=
 äsritgü v. *äsür*=
 äsrü v. *äsri*
 äsrü= v. *äsür*=
 äsrüči v. *äsri*
 äsrük v. *äsür*=, *salmura*=
 äsrüklük v. *äsür*=
 äsrüklük v. *äsür*=, **ađ*=, *ğalib*
 äsrül= v. *äsür*=
 äsrüt=/esrüt= v. *äsür*=
 ässiz v. *äs*
 ästür= v. *äs*=
 esür= v. *qulqul*
 äsürgä= v. *äsirgä*=
 esüt= v. *äsür*=
 eš v. *bilä*=, *munazzah*, *qol*, *yan*
 äšak/ešäk v. *äšgäk*, **ađ*, *kör*=, *ögrän*=, *tur*=,
yap=
 äšäklän= v. *äšgäk*
 ešär= v. *eš*
 ešäriš= v. *eš*
 äšgäk v. *čalpa*=
 äšgän v. **äš*=⁵
 äšgün v. *äš*=³
 äšič v. *bäđü*=
 äšičči v. *äšič*
 ešik/äšik v. *ba*=, *bärk*, *qaq*=, *qari*², *ur*=, *yap*=
 ešikči v. *ešik*
 äšil=/ešil= v. *äš*=²
 äšin v. *äš*=⁵, *qurt*¹
 äšit=/ešit=/äšid=/ešid= v. *an*- [*equ.*], *at*¹, *hätif*,
hēč, *käški*, *küđ*=, **kün*=, *nä*¹, **qa*, *qıl*, *sez*=,
suč, *tä*, *taš*², *te*=, *tıđ*=, *tilä*=, *tuš*, *u*=, *ük*=,
üşän=, *yol*

- ešitdür= v. *äšit*=, oqı=
- äšitil=/ešitil= v. *äšit*=
- ešittir= v. *äšit*=
- äšittür=/ešittür= v. *äšit*=
- äšitür=/ešitür= v. *äšit*=
- eškara v. *äškara*
- eškik v. *eš*=¹
- ešlän= v. *eš*
- ešläš= v. *eš*
- äšmä v. **äš*=⁵
- äštür= v. **äš*=⁵
- äšükçi v. *äšük*
- ešüklä= v. *eš*=¹
- äšütgü v. *äšit*=
- ät/et v. *ärük*, *bış*=¹, *čala*, **či*, *čoqra*=, *häm*, *irkmäk*, *ol*=, *opra*=, *qaq*, *qayna*=, **qoğša*=, *qol*, *qulaq*, *quru*=, *sögül*=², *tüz*, *yanč*=, *yaš*², *yaz*=², *yämilči*=, *yig*¹, *yin*, *yoğun*, *yumša*=¹
- ät=/et= v. *bädü*=, *kör*=, *orun*, *qala*=, *yük*
- ätäk/etäk v. *bel*, *čärmä*=
- ätän v. *ätänä*
- ätöz v. *ätöz*
- ätçi v. *ät*
- ätdür= v. *ät*=
- ätgü v. *ädgü*
- etig v. *ät*=, *orun*, *qud*=
- etiglig v. *ät*=
- etigsiz v. *ät*=
- ätik/etik v. *ätük*, *baš*¹
- ätikçi v. *ätük*
- etil= v. *ät*=
- etiliš= v. *ät*=
- ätin=/etin= v. *ät*=, *munu*
- ätinig v. *ät*=
- ätiš= v. *ät*=
- ätistür= v. *ät*=
- ätiz v. *ätöz*
- etiz= v. *yet*=¹, *asra*=
- etli v. *ät*
- ätlig v. *ät*, *tän*
- ätmäk/etmäk v. *art*=¹, *bir*, *muñ*, *ögi*=¹, *qara*, *qol*, *te*=, *tuz*, *yap*=, *yuwqa*
- ätmäkçi/etmäkçi v. *ätmäk*
- ätöz v. *tükä*=, *tüš*=, *u*=
- ätözsüz(ün) v. *ätöz*
- ättür=/ettür= v. *ät*=, *tas*¹
- ätük/etük v. *qonč*, *ur*=
- etür= v. *ät*=
- etür= v. *ät*=
- äv/äv/ew/ev v. *ağır*, *aran*, *äqä*, **äš*=⁵, *bunyäd*, *čiq*=, *dastür*, *girdäk*, *ič*, *idi*, *käl*=, *käs*=, *kögä*, *ögrän*=, **qap*=², *qara*, *qiz*¹, *qo*=, *qop*=, *qum*, *quru*=, *sığ*=, *soñ*, *täp*=, *tär*², *ter*=, *ton*, *töšä*=, *tur*=, *tut*=, *tüb*, *tüš*=, *uğ*, *uw*=, *yaq*, *yiq*=, *yurt*
- ew=/ev= v. *ötä*=, *tilä*=
- ewä v. *ew*=, *aşuq*=, *tur*=
- ewäk/eväk v. *ew*=
- ewäklik/äväklik v. *ew*=
- ävät/evät v. *ämät*
- äwdäçi v. *äv*
- äwdägi/ävädägi v. *qiz*
- ävdaš/ewdaš/evdaš v. *äv*
- ävdü= v. *ävdi*=
- ävdü= v. *ävdi*=
- ewdür= v. *ew*=
- ewgän v. *ew*=
- ewgänräk v. *ew*=
- äwin v. *ävün*
- evin= v. *ew*=
- ewiš= v. *ew*=
- ewit= v. *ew*=
- äwkä v. *öpkä*
- äwkälän= v. *öpkä*
- äwlän=/ävlän=/evlän= v. *äv*
- ävländir=/ävländür= v. *äv*
- evlig v. *äv*
- ewlüg v. *äv*
- äwlük/ewlük v. *äv*
- ewmäklik/evmäklik/äwmäklik v. *ew*=
- ävqına v. *äv*
- äwrä v. *ävür*=, *an*- [equ.]
- ävräk/evräk v. *ördäk*
- äwrügli v. *ävür*=
- äwrül=/ewrül= v. *ävür*=, *arqa*, *kerü*, *mizä*], *todaq*, *yörä*
- äwrülün= v. *ävür*=
- ävšaṭ= v. *äv*
- ewtür= v. *ew*=
- evüklä= v. *ew*=
- ävül= v. *ävün*
- ävün v. *bič*=, *min*=
- ävünsüz v. *ävün*
- ävür=/ävür= v. *arqa*, *ekki*, *bur*=¹, *köz*¹, *mäniz*, *näfs*, *täwir*=, *top*, *yüz*¹
- ävürmäk v. *ävür*=
- ewüš= v. *ew*=

- ewüt=/evüt= v. ew=
 ey v. *ay*², *yid*
 ey= v. *äg*=
 äyā/eyā v. *ädä*, ärdäm, bük, inän, köp, öç¹, qaz=
 säzä, tört, yük
 äyäg v. *äyägü*
 äyägü v. *biqin*
 äyali v. *ädä*
 äyär/eyär v. *ädär*, bur=¹, çuğ, yap=, yığaç¹
 eyär= v. *edär*=
 äyärçi/eyärçi v. *ädär*
 äyärlä=/eyärlä= v. *ädär*
 eyärlän= v. *ädär*
 eyärlät= v. *ädär*
 äyäsiz v. *ädä*, boš
 ‘ayblig v. ‘*ayb*, yer=¹
 äygi v. *ädgü*, kön²
 eygirik v. *ädgü*
 eygüräk v. *ädgü*
 äygi v. *ädgü*, qıl=, yap=, yom
 äygülük v. *ädgü*, *çama*^ç
 äyi/eyi v. *ädgü*
 eyiklä= v. *äg*=
 eyil= v. *äg*=
 eyin v. *ägin*
 eyir= v. *ägir*=
 äylä= v. **äd*, kängäl, öl, qazğan=, ter=, yapıldağ
 äylägçi v. **äd*
 äyläksiz v. **äd*
 äylän= v. **äd*
 äymän= v. *käs*=
 äymänçi v. *äymän*=
 äymänlik v. *äymän*
 äymänü v. *äymän*=
 äyplä= v. ‘*ayb*
 äyri v. *ägri*
 äyrik v. *ađir*=
 äyrim v. *äđrim*
 äyü v. *ädgü*
 äyürlä(n)= v. *äg*=
 äzä v. tağay
 ezär= v. *edär*=
 äzdür= v. *öz*=
 äzginä v. *az*¹
 äzgü v. *ädgü*, ton
 äzil=/ezil= v. *öz*=
 äzin v. *ađin*
 äzmä v. *öz*=
 äzyä v. *äzä*
- ba= v. *könül*, *köz*¹, *kü*
 bāb v. *avval*
 babačük v. *babačuq*
 bağa v. *baqa*
 bağanaq v. *bačanaq*
 badaçi v. *ba*=
 bādām v. *mağiz*
 badan v. *qamuğ*, *tü*
 bad-bahtliq v. *bad-baht*
 badbaqt v. *bad-baht*
 bağ v. *ba*=, *adaq*, *baš*¹, *bel*, *bärt*=, *çöp*, *çuğ*, *iç*,
kültä, *qarın*, *saç*¹, *tamar*, *töš*, *yüz*¹
 bağ (2) v. *bäg*
 bāğ v. *biš*=¹, *il*=, *käräk*, *kültä*, *yum*=¹
 bağ= (1) v. *ba*=
 bağ= (2) v. *baq*=
 bağa v. *baqa*, *qaba*
 bağaç v. *ba*=
 bağanaq v. *baqa*
 bağarsaq v. *bağarsuq*
 bağarsuq v. *qıl*
 bağatur v. *bahatur*
 bāğça v. *bäg*
 bāğçi v. *bäg*
 bağdaš v. *bağda*=
 bağdašli v. *bağda*=
 bāğiča v. *bäg*
 bağil v. *bahil*
 bağiq= v. *ba*=
 bağir v. *baš*², *bärt*=, *biš*=¹, *däg*, *kabāb*, *mayl*, *ol*=,
ul, *yañi*, *yaq*=¹, *yarliğ*²
 bağir (2) v. *baqir*
 bağir= v. *baqir*=
 bağirçi v. *bavurçi*
 bağirsaq v. *bağir*
 bağirsaqliq v. *bağir*
 bağirsuq v. *bağarsuq*, *bükän*
 bağirtaq v. *bağir*
 bağirtlaq v. *bağirtlaq*
 bağiš¹ v. *ba*=, *boğ*=
 bağišla= v. *bağiš*², *amän*, *buyan*, *yaz*=¹
 bağla= v. *ba*=, *bir*, *könül*, *köz*¹, *raşad*, *salam*¹,
tut=
 bağlağan v. *ba*=
 bağlağu v. *ba*=
 bağlağuçi v. *ba*=
 bağlan= v. *ba*=
 bağlaš= v. *ba*=, *öç*², *söz*
 bağlat= v. *ba*=

bağlı v. *ba*=
 bağlıg v. *ba*=
 bağlıq v. *ba*=
 bağluq v. *ba*=
 bağuçi v. *ba*=, bārt=, köz¹
 bağ= v. *baq*=
 bahā/baha v. ağır, al=, art=¹, aš=, kal=, oñ, taşar-
 ruf, tæg=¹, ur=
 bahadur v. *bahatur*, qorçılıq
 bahadurlıq v. *bahatur*
 bahāli v. *bahā*
 bahāliḡ v. *bahā*
 bahasız v. *bahā*
 bahaturluq v. *bahatur*
 bağça v. *bağ*
 bañil v. qol
 bañillik/bañilliq v. *bañil*, bärk
 bañirdaq v. *bağir*
 bañişla= v. *bağış*²
 baht v. bad-baht, qut
 bahtli v. *baht*
 bahtliḡ v. *baht*
 bahtliq v. *baht*
 bahtlu v. *baht*
 bahtluluq v. *baht*
 bahtsız v. *baht*
 bāksız v. *bāk*
 bāksızlık v. *bāk*
 bal¹ v. ağuz, aq, tur=, qamiš, qoyuḡ, sırğ, uđı=
 bal² v. kändü
 bal= v. *ba*=, yađ=
 bala v. iktü, kim, nuqtə
 balā v. anu=, ağır=, il=, kāmış=, qadar, qat,
 saw=, sār=², tægın=, yara=
 balaban v. tik=
 balaçuq v. *bala*
 balala= v. *bala*
 balāsız v. sār=²
 balavası v. ağuz
 balavuş v. ağuz
 balavuz v. ağuz
 balçığ v. *balçiq*
 balçiq v. ast², awuç, baş¹, çöz=, qara, tünçı=, yaş²
 balçiqçi v. *balçiq*
 balçiqla= v. *balçiq*
 balçiqliḡ v. *balçiq*
 balçuq v. *balçiq*
 baldır v. *baltir*
 baldur v. *baltir*

balduz v. *baldiz*
 balğa= v. *ba*=
 baliḡ v. *balıq*¹ yıl
 bāliḡg v. *bāliḡ*
 baliḡ¹ v. çal=, it, qaq, sirt, siyir=, tat=, tāvāy, tiq=,
 uđ=, uw=, yıl, yıl=
 baliḡçi v. *balıq*¹
 baliḡsım v. *balıq*¹
 ballıḡ v. arı¹
 balqın= v. *balqı*=
 balqu= v. *balqı*=
 balsaman v. *balasān*
 balsuz v. arı¹
 balšira(y)= v. *bal*¹
 balta/balṭa v. *baltu*, öt=¹, saqal
 baltaçaq/balṭaçaq v. *baltu*
 baltüçaq v. *baltu*
 baltuçaq v. *baltu*
 balṭur v. *baltir*
 baluq (1) v. *balıq*¹
 baluq (2) v. *balıq*³, qat=¹
 baluqçi v. *balıq*¹
 baluqla= v. *balıq*¹
 bamuqçi v. *bamuq*
 ban=¹ v. *ba*=
 baṅgu v. *ban*=²
 banla= v. *bañ*
 bañla= v. *bañ*
 bapas v. *papas*
 baq= v. ağır, amarı, arı², ašun=, ağri, äwür=,
 bädü=, bil=, çin, ira=, kārāk, kerü, kök²,
 köz¹, nā¹, oğrı, oltur=, oñ, *qa, qal=, qama=,
 qat=¹, qay=, qıñır, qiy=, saḡ, siñar, soñ,
 širın, tapa, talmür=, tãp=, tãtrü, tik=, tilä=,
 toqı=¹, töpā, uç, ur=, yaḡşı, yinçgā, yiti=,
 zāhır
 baqa v. qaba
 baqaçuq v. *baqa*
 baqam v. *baqqam*
 baqami v. *baqqam*
 baqanaq v. *baqa*
 baqça v. *bāḡ*
 baqçaçı v. *bāḡ*
 baqdur= v. *baq*=
 bāqı v. fānı
 baqla v. orta
 baqıl= v. *baq*=
 baqın= v. *baq*=, kişi
 baqıntur= v. *baq*=

- baqir v. kâli
 baqirçi v. *baqir*
 baqirşi v. *baqir*
 baqiş v. *baq*=
 baqiş= v. *baq*=
 baqişla= v. *baqiş*²
 baqla v. orta
 baqqamî v. *baqqam*
 baqtur= v. *baq*=
 baqurdaq v. *boğ*=
 bar v. al=, amân, an- [equ. comp.], ārâm, ataş, 'ayâl, az¹, ekki, ew=, baş¹, bir, bol=, boş, bür=, bürüncük, çöl, dastür, fariğ, hâjat, hêç, kâl=, köñül, küç, küdägü, mayl, mäñilig, mä'sälä, nä¹, oz=, qurb, saq=, säñir, söz, süñük, tab, tuğ=, tümän, türlüg, ula=², uyuz, yan=², yig=¹
 bar= v. an- [dir., equ.], at=², edär=, ekki, er=², äwür=, baş¹, bälgü, bil=, birlä, çida=, fikr, guşä, hâjat, id=, ilgärü, imân, inğa, iş, iz, kâç=¹, kâl=, kändü, käräk, kerü, köñül, mäñilig, mä'sälä, *od=, oq¹, oz=, ötün=, *qa, qaç=, qarşi¹, qazı=, qo=, qol=, qudı, soñ, sür=, tä, tas¹, tawur, täğ=¹, täñ, ter=, til, tilä=, toğru, törpigü, uđ=, uğur, yara=, utur=, üç, ün, vird, yan=², yaqağü, yara=, yat¹, yawa¹, yig=¹, yig=², yit=, yori=
- bar-ä-bar v. kötür=
 bar-ä-barlıq v. *bar-ä-bar*
 barakât v. *barakat*
 barakatlıg v. *barakat*
 barakâtlıg v. *barakat*
 barakâtlig v. *barakat*
 barbağ v. boğuz, qab
 barbağçi v. *barbağ*
 barça v. *bar*, aç=², alt, ärk, başqa, boş, burç¹, çuğ, irk=, kändü, kertü, maşvarat, oz=, qır, täñ, to=, töñüd=, törä, tut=, tükä=, tüz, üst, yer
 barçağun v. *bar*
 barçan v. *bar*
 barçin v. yuwqa
 barçinçi v. *barçin*
 bardaq v. sap
 bardaqçi v. *bardaq*
 barduqça v. *bar*=
 barğu v. *bar*, öl=, *tir=
 barğuluğ v. *bar*
 bārī v. šäk, šäš=
- bariğsa= v. *bar*=
 barin= v. *bar*=
 bariş v. *bar*=
 bariş= v. *bar*=, hüküm
 bariştir= v. *bar*=
 bariştur= v. *bariş*²
 barla= v. *bar*
 barlıg v. *bar*
 barlu v. *bar*
 barma v. suw
 barmaq v. ara, bas=, çatla=, čäčä², čičala, čolağ, kir=, min=, orta, qaç, suq³, toqi=², uç, uw=, üzä, yoğun
 barmaqla= v. *barmaq*
 barq v. äw, käs=, qo=
 barqlig v. äw
 barqluq v. äw
 bars v. aq, yil
 barsçi v. *bars*
 barsi v. *bar*
 baruş= v. *bar*=
 bas=/baş= v. ast², bärk, lap lap, qiy=, tawur, yan
 başağı v. *basä*
 basaldu v. *basä*
 başan v. *bas*=
 basaraq v. *basä*
 başğan v. *bas*=
 başqaq v. *bas*=
 başhaq v. *bas*=
 başhunçila= v. *bas*=
 basiğ v. *bas*=
 basıl= v. *bas*=
 basılduruq v. *bas*=
 basım v. *bas*=
 basin= v. *bas*=
 basinç v. *bas*=
 basinçaq v. *bas*=
 basıq v. *bas*=
 basıq= v. *bas*=
 basiş= v. *bas*=
 başlan= v. *bas*
 basmaq v. tik=
 basqaq v. *bas*=
 basqič v. *bas*=
 basqinliq v. *bas*=
 basruq v. *bas*=
 basruq= v. *bas*=
 basruqmaq v. *bas*=
 bastur= v. *bas*=

- basturuq v. *bas*=
 basur=/başur= v. *bas*=
 basurul= v. *bas*=
 basut v. *bas*=
 baş¹ v. ač⁼², ađır=, ađır, alin, aš=, ataš, ay¹,
 aylan=, äg=, är⁼¹, äš⁼⁴, ba=, barmaq, boğuz,
 buğday, bür=, jän, čal=, čäriğ, čovač, čük,
 ħayl, heč, id=, ir=¹, irğa=, irin, kämiš=,
 kär=, maş, min=, on, *qa, qabaq, qaq,
 qat, qat=², qapsa=, qay=, qonaq², quđı,
 quru=, sağär, sal=, sirkä², soq=, *sök=²,
 sučul=, suq=, sü, süci=, sür=, tab, *täğ=²,
 tämür, täprä=, täzgin=, tikän, tiñalt=,
 tolğa=, töñüd=, töpä, tuš, tut=, türt=, tüz,
 ur=, *ürpä=, üzä, yaliñ, yan, yan=¹, yan=²,
 yan=³, yar=, yara=, yasta=, yol, yu=, yülü=
 baş² v. bağır, dağ, irin, ot¹, qaba, *sin³, tab, yañı
 başaq v. ter=
 başaqçı v. *başaq*
 başar= v. *baş²*
 başar= (2) v. *baş¹*
 başçı v. *baş¹*
 başčila= v. *baş¹*
 baş daq v. *baş¹*
 başħa v. *başqa*
 başla=¹ v. *baş¹*, ala², aq=, aqru, ekki, ämgä=,
 järgä, čiq=, ič, qoş¹, sarna=, tälmür=, til,
 tolğa=, yämür=, zumrā
 başla=² v. *baş²*
 başlağan v. *baş¹*, yol
 başlağlı v. *baş¹*
 başlağuçi v. *baş¹*
 başlan= v. *baş¹*
 başlat= v. *baş¹*
 başlı (1) v. *baş¹*, sarığ
 başlı (2) v. *baş²*, *äd
 başlığ¹ v. *baş¹*, qazaq, *täğ=², *yeñi=
 başlığ² v. *baş²*
 başlıq v. *baş¹*, tükä=, yu=
 başlıq (2) v. *baş¹*, ma/mä
 başlıqın v. yaliñ
 başlu (1) v. *baş¹*, qamğaq, qat=¹
 başlu (2) v. *baş²*
 başqar= v. *baş¹*
 başqariš= v. *baş¹*
 baştağı v. *tāzā*
 bat v. te=
 bat=/bať= v. an- [equ.], kün, muñ, oza, öñ,
 quyaš, tägi, yağu=
- baťalla= v. *baťal*, üz=, *yum=²
 batam v. *bädäm*
 bataq/baťaq v. *bat*=
 batar v. kün, tägi, yaru
 batğaq v. *bat*=
 batıg v. *bat*=
 bāñil v. üzä
 bāñilin v. *bāñil*
 bāñilliğ v. *bāñil*
 batıq v. *bat*=
 batıq= v. *bat*=
 batır= v. *bat*=
 batıš v. *bat*=, kün, qırağ
 batıšıg v. *bat*=
 baťaq v. *bat*=
 batraq v. *bat*
 batrul= v. *bat*=
 batsıg v. *bat*=
 baťtuq v. *bat*=
 baťuq v. *bat*=
 batur= v. *bat*=
 baturul= v. *bat*=
 batuš v. *bat*=
 bav v. *ba*=, üz=
 bavla= v. *ba*=
 bavur v. *bağır*
 bavurčliğ v. *bavurči*
 bavurşaq v. *bağır*
 bay v. bälğü, körk, siñar, yañı
 bay¹ v. *ba*=, buz=, käs=, qay=
 bayağı v. **baya*
 bayam v. *bädäm*
 bayan v. *bay*
 bayän v. *käräk*
 bayänliğ v. yet=¹
 bayaq v. **baya*
 bayağı v. **baya*, beg
 bay¹at v. *kir*=
 bayğıq v. *bay*=
 bayğıš v. *bayquš*
 bayğuş v. *bayquš*
 bayħuş v. *bayquš*
 bayıl= v. *bay*
 bayilt= v. *bay*=
 bayla= v. *ba*=, boyun
 baylan= v. *ba*=
 baylı v. *ba*=
 baylıq v. *bay*
 baymaq v. *bay*=

- bayram v. *tärsä*
 bayramla= v. *bayram*
 bayt v. ahl, ma'ruf
 bayuq v. *bayiq*
 bayut= v. *bay*
 bazarġan v. *bazār*
 ba'zī v. qavl, täpiz
 baziq v. *bazuq*
 bazar v. beg, yilqi
 bāzīrgān v. *bāzār*, dānākin
 bāzīrgānlik v. *bāzār*
 bāzīrgānliq v. *bāzār*, taġi=
 bazlamač v. *bazū*
 bazlaš= v. *baz*
 bazliĥ v. *baz*
 bazliq v. *baz*
 bazluĥ v. *baz*
 baġuči v. *ba=*, bārt=, köz¹
 bābāčuq v. *bābāk*
 bābāčük v. *bābāk*
 bābāk v. köz¹
 bečīn v. āwūr=, sür=, yil
 bād v. nāmluq
 bādizlā= v. *bādtz*
 bādū= v. *bādū=*
 bādük/bedük v. *bādū=*
 bādüklā= v. *bādū=*, oyun
 bādiz v. *bādiz*
 bādük v. töpä
 beđüt= v. köñül
 beg/bāġ v. ađır=, at², barmaq, ket=¹, kim, köñül,
 ma/mā, miñ, qıl, sar=
 bāġli v. *ba=*
 beglig v. *beg*
 beglik/bāġlik v. *beg*, art=², boyun
 begsīn= v. *beg*
 bāġtār v. *bōġtār*
 bāk/bek v. *bārk*, öl, qīs=
 bākār= v. *bārk*
 bākci v. *bārk*
 bākčilik v. *bārk*
 bākīštürmək v. *bārk*
 bākīt=/bekīt= v. *bārk*
 bāklā= v. *bārk*
 bāklāġān v. *bārk*
 bāklān= v. *bārk*
 bākli v. *baĥt*
 bāklik v. *bārk*
 bākmās v. *bākmāz*
 bākqīsači v. *qīs=*
 bākri v. *bārk*
 bākū=/bāki= v. *bārk*
 bākül= v. *bārk*
 bākürt= v. *bārk*
 bāküt v. *bārk*
 bāküt= v. *bārk*, ađaq, kiši, tüb
 bākütül= v. *bārk*
 bel v. āġ=, ba=, bük=, taq=, yinčġā
 belā= v. *bel*
 belbaġi v. *bel*, altun
 bālgā v. *bālgü*
 belgili v. *bālgü*
 bālgirt= v. *bālgü*
 bālgü v. täwir=
 bālgülā= v. *bālgü*
 bālgülüg/belgülüg v. *bālgü*, bütün, sār=², täġ=¹
 bālgülüġlük v. *bālgü*
 bālgülügün v. *bālgü*
 bālgür=/belgür= v. *bālgü*, an- [equ.], nā¹
 bālgürt=/belgürt= v. *bālgü*, ađır=, tal=, yara=
 bālgürtül= v. *bālgü*
 bālgüsüz/bālgüsüz v. *bālgü*
 bālgüsüzlük/bālgüsüzlik v. *bālgü*
 bālgüsüzün v. *bālgü*
 bālgüt=/belgüt= v. *bālgü*
 bālgütül= v. *bālgü*
 bāliñlā= v. *bāl=*, *ürpä=
 bālki v. ĥasrāt
 bālli v. *bālgü*
 bellü v. *bel*
 bellüg v. *bālgü*
 bālüg v. *bāliük*
 belük (2) v. *belik*
 bālür= v. *bālgü*
 bān (1) v. *mān*
 bān (2) v. *māñ*
 bānāfsiç v. *bānāfsġā*
 bāndā v. yer=¹
 bānzā= v. *māñiz*
 bānzār v. *māñiz*
 bāñ v. *bāyni*
 bāñiz v. *māñiz*, künāš, yaq=¹
 bāñzā= v. *māñiz*
 bāñzāš v. *māñiz*
 bāñzāt= v. *māñiz*
 ber=/bār= v. ač=², al¹, al=, alqīš, amān, an- [dat.,
 equ.], and, arqa, art=¹, at¹, at=¹, 'atā, *awī=,
 azu, āġġü, ālāt=, ālig, āt=, badal, bas=, basa,

ber=/bär= (*cont.*) bāzā=, bil=, bir, bod¹, boyun, burç¹, bütün, jān, jāvāb, jāzā, juft, jurm, dād, darajā, dastūr, dām, dirīg, diyat, durūd, farah, fursat, gārat, ḥabar, ḥāl, ḥalās, ḥarakat, hēč, h^vār, id=, ilhām, iš, it=, keñ, kāramat, kārāk, kās=, ket=¹, kira, kiši, köñül, kör=, köz¹, küč, küd=, madad, māñiz, muhlat, müzdğ, müzd, najāt, naqd, nā¹, nuqtā, nuşrat, o, orta, orun, öđ, ögüt, ölc=, ört=, ötä=, özdāñ, pänd, *qa, qadar, *qap=², qarġu¹, qarz, qat=², qay=, qış, qiy=, qo=, quđ=, riżā, rōzi, sa=, sal=, salām, saq=, säw=, säzā, *siq³, sir, söz, su=, sun¹, sus=, şifā, taḥsīn, ṭalāq, tanu=, tap=, tāvān, tavbā, tavfiq, tay=, tägmā, tekşi, tär², tişi, toq, tosun, toy¹, tōk=, tōlāč, tuş, tut=, tükā=, u=, um=, ülä=, ülgü, ün, yaḥşi, yal, yalġan, yan=², yanč=, yara=, yārī, yat¹, yaz=¹, yel, *yeñi=, yet=¹, yol, yoq¹, yul=, zaḥmat

beräġän v. *ber*=

beräsigä v. *ber*=

bärjümäk v. *mārjümäk*

berdür= v. *ber*=

bärgä v. *ur*=

bärgälä= v. *bärgä*

bergü v. *ber*=

bäri/beri v. *bärü*, arı², bu¹, tañ¹

bärık v. *bärk*

beril= v. *ber*=, bernä, qol, taḥiyyat, tut=

berim v. *ber*=

berimlig v. *ber*=

berin= v. *ber*=

beriş v. *ber*=, yārī,

beriş= v. *ber*=, arqa

berişmāk v. *ber*=

berişik v. *ber*=

berk/bärk v. qıl=, suq=

berkä v. *bärk*

bärki= v. *bärk*

bärkit= v. *bärk*, *täğ=²

bärkitil= v. *bärk*

bärklä= v. *bärk*

bärklät= v. *bärk*

bärklig v. *bärk*

bärkräk v. tut=

bärkü= v. *bärk*

bärküt= v. *bärk*, ämit=

bernälü/bernäli v. *bernä*

bärtil= v. *bärt*=

bärtin= v. *bärt*=

bärtük/bertük v. *bärt*=, ba=, ič, si=

bärtükçi v. *bärt*=

bertür= v. *ber*=

bärü/berü v. an- [dir, equ.], kičig, oza, siñ=

bes v. *besi*

beslä=/bäslä= v. *besi*

beslän=/bäslän= v. *besi*, aya=

besrä v. tañ

bäsräk v. *besäräk*

bestlä= v. *besi*

besü v. *besi*

beş v. ağır, fariżā, sa=, tägi, yaş¹, yıl

beşäġü v. *beş*

beşär v. *beş*, iqlim, ur=

bäşik v. bit

beşinč v. *beş*

beşinči/bäşinči v. *beş*

bätär v. *bäd*

betärräk v. *bäd*, töz

bätli v. *bät*, tuman

bätlü v. *bät*

bäv v. *böy*

bey/bäy (1) v. *beg*, baliq¹, köñül, oğ², oqşa=², tap=

bey (2) v. *be¹*

bäy= v. *böyi*=

bäyän= v. *bägän*=

bäyänč v. *bägän*=

bäyinč v. *bägän*=

bäyi=/beyi= (1) v. *bädü*=

beyi= (2) v. *böyi*=

bäyik/beyik v. *bädü*=

bäyiklik/beyiklik v. *bädü*=

bäyin v. *bäyni*

beyin= v. *böyi*=

bäyniläş= v. *bäyni*

bäynir v. *pänir*

bäynisizliq v. *bäyni*

bäyü= v. *bädü*=

bäyük v. *bädü*=, himmat

bäyüt= v. *bädü*=

bäz/bez v. *böz*, quč=

bězärlig v. *bězär*

bäzä=/bezä= v. čat=, nuqtā

bäzäġü v. *bäzä*=

bäzäk/bezäk v. *bäzä*=, ät=, quđ=

bäzäk (2) v. *bäz*=

bäzäkçi v. *bäzä*=

- bəzəklik/bezəklik v. *bəzə*=
 bəzəl=/bezəl=/bəzil= v. *bəzə*=, at=
 bəzən=/bezən= v. *bəzə*=
 bəzənil= v. *bəzə*=
 bəzənili v. *bəzə*=
 bezərt= v. *bəzə*=
 bəzət= v. *bəzə*=
 bəzəvü v. *bəzə*=
 bəzgä/bezgä v. *bəzə*=
 bəzgäk/bezgäk v. *bəzə*=, aš=, titrə=
 bəzırgänlik v. *bəzär*
 bəzüt= v. *bəzü*=
 bi (1) v. *beg*, saq=
 bi (2) v. *bir*
 bī-bāk v. *bāk*
 biç= v. *käs*=
 biča v. *käs*=
 biçal v. *beçäl*
 biçaq v. *biç*=, burun², h^uuş, sap, taqşır, tart=,
 türt=, uç, yiti=
 biçaqçı v. *biç*=
 biçäk (2) v. *biç*=
 biçän v. *biç*=
 biçänlik v. *biç*=
 biçğu v. *biç*=
 biçığ v. *biç*=, uç
 biçik v. *biç*=
 biçil=/biçil= v. *biç*=
 biçilğan v. *biç*=
 biçin v. *biç*=
 biçin= v. *biç*=
 biçkü v. *biç*=
 biçmaz/biçmas v. *biç*=
 biçmāk v. *biç*=
 biçqi v. *biç*=
 biçqiç v. *biç*=
 biçqıla= v. *biç*=
 biçqu v. *biç*=
 biçquç v. *biç*=
 biçtur= v. *biç*=
 biçuq v. *biç*=
 bid'ā v. *yaña*
 bid'at v. *bid'at*, ädä
 bigä v. *käp*
 bī-hüş v. *hüş*
 bik= v. *bük*=
 biki v. *käp*
 bikin v. *käp*, aydiñ
 bikir v. *bikir*
 bil= v. an- [equ.], arqa, arqur=, äg=, at=, bälgü,
 bir, bitı=, çaq¹, çiq=, ğanımat, haţ, h^uuş,
 kākşki, käd, kändü, kārāk, köp, ma'qül,
 minnat, mu'ayyan, nä¹, ötä=, *qa, qadr,
 qapsa=, qıl=, qorı=, qul, quru=, rāst, sa=,
 saq=, süñük, tā, taḡqıq, tanu=, tañ², tawış,
 tüz, te=, ter=, tıd=, tilä=, tölä=¹, töz=, tuğ=,
 tükä=, tüş=, u=, ük=, yan=², yaqın, yara=,
 yarlıg², yāñ=, yet=¹, yön
 bilä v. *birlä*, ağır, ala², amın, aq=, 'aql, ekki, ärk,
 ertä, biş=¹, bod¹, çüpräk, h^uuş, kārāk, küç,
 oñ, öz¹, qab, qolmaş, qorq=, sağ, sög=, şirin,
 tap=, taş¹, te=, tilä=, toğru, töz=, u=, uz, ük=
 bilä v. qurt¹
 bilägi v. *bilä*=
 bilägi v. *bilä*=
 biläk v. tirä=, yapış=
 biläklig v. toñ
 bilän v. *birlä*, ba=, biş=¹, çiq=, oyun, tut=
 bilän= v. *bilä*=
 biläv v. *bilä*=
 bilävü v. *bilä*=
 bilävülä= v. *bilä*=
 biläzik v. omuz
 biläzük v. bur=¹, suq=
 bildaraq v. *yapurğa*q
 bildir= v. *bil*=
 bildir v. *biltir*
 bildıraq v. *yapurğa*q
 bildur v. *biltir*
 bildurçin v. *bildirçin*
 bildür= v. *bil*=
 bilgä v. *bil*=, tañrı
 bilgän v. *bil*=
 bilgü v. öt=²
 bili v. *bil*=
 bilig v. *bil*=, keñ, sär=², tart=, taylan=, üz=
 biligli v. *bil*=
 biliglig v. *bil*=, toñ, uq=
 biliglü v. *bil*=
 biligsiz v. *bil*=
 biligsizin v. *bil*=
 biligsizlik v. *bil*=
 biligsizlikin v. *bil*=
 bilik v. *bil*=
 bilil= v. *bil*=
 bilin= v. *bil*=
 bilinmägän v. *bil*=
 bilinmiş v. *bil*=

biliš v. *bil*=
 biliš= v. *bil*=
 bilišlik v. *bil*=
 bilišmān v. *bil*=
 bilmāk v. *bil*=, qapsa=
 bilmāz v. *bil*=, ḥaṭ
 bilmāzlik v. *bil*=
 bilmiš v. *bil*=, qil=
 bilṭur v. *biltir*
 biltūr= v. *bil*=
 biltürgülük v. *bil*=
 biltürt= v. *bil*=
 bilü v. *bil*=
 bilüş= v. *bil*=
 bin v. *miñ*
 bin= v. *min*=, yapıldaq
 binā v. *yıq*=
 bīnduq v. *bunduq*
 bindür= v. *min*=
 bingäš= v. *min*=
 biniš= v. *min*=
 biñ v. *miñ*
 bir v. an- [equ.], awuĉ, barakat, buĉġaq, burun²,
 il=, kändü, kārāk, mu‘āmalat, on, oq, pälä,
 qat, sa=, saq=, sär=², suq=, tabaq, taš²,
 täg=¹, tägmä, til, tört, tuġ=, tut=, tün, u=,
 uya¹, üç, üz=, yan, yana, yalñuz, yat¹, yas¹,
 yığaç², *yum=²
 biraḥ= v. *birāq*=
 birān v. *vīrān*
 birāq= v. äksü=, čäpäl
 biraqil= v. *birāq*=, yanč=
 biraz v. *kör*=
 birägü v. *bir*, qadr
 birār v. *bir*, to=
 birärdä v. *bir*
 biräv v. *bir*, üdür=
 biräz v. *az*¹
 biräzginä v. *az*¹, bur=¹
 bir bir v. *bir*, üz=
 bir(i) biri- v. *bir*, art=¹, at=¹, bašqa, čiq=, čuġ,
 qarš¹, qaš, qat=², qo=, qoš¹, qunuš=, sürt=,
 täp=, ula=², ur=, yalġa=, yan, yara=, yuġur=
 birbirgä v. *bir*, art=¹
 birčaq v. *burčaaq*²
 birčä v. *bir*
 birgä v. *bir*
 bürġi v. *borġu*, tart=
 bürġu v. *borġu*

biri v. *bir*, bel, *qa
 birik= v. *bir*, qamuġ
 birikdür= v. *bir*
 biriktir= v. *bir*
 biriktür= v. *bir*
 biriktürül= v. *bir*
 birin v. *bir*
 birinč(i) v. *bir*
 birisi v. *bir*
 birlä v. ač=², aĉin, aġ=¹, aġaz=, aġir, aġram, ‘ahd,
 āhistä, al¹, *amur=, an- [equ.], and, andišä,
 ap, aq=, aqru, arqa, āsān, āsun=, at¹, āvāz,
 *awī=, ay=, aylan=, āzār, aziġ, āžā, *āđ,
 āgri, ekki, en, ät=, ew=, ba=, bar=, bas=,
 bat=, bāṭin, bälġü, bärk, bäs, bir, bozorg,
 bul=, bulġa=, buyur=, büttün, čap=, čin,
 čiq=, čoġi, döst, durüd, fäl, gäč, ḥaq, ḥaṭ,
 ič, ilqā, imān, inčiq, irġa=, káč=¹, kāmīš=,
 kāmlä=, kändü, *kāñā=², kāñzik, kār=,
 kās=, káz¹, kičiq, kiši, köñül, köz¹, *küwä=,
 lāġ, mašvarat, mažmažā, mu‘āmalat, mub-
 talā, muġāhadq, mufājā, murašša‘, navbat,
 nazžāra, nā¹, nāfäs, nuqtā, ođ=, oñ, oñay¹,
 *osa=, öč², öġrān=, öñ, öñi, ör=², *örč, öz¹,
 qala=, qalam, qap=¹, qapsa=, qarañġu,
 qat=¹, qil=, qav=¹, qivur=, qo=, qol, qop=,
 quba, qul, qut, rāst, rifq, saġ, salāmat, saq=,
 sarī, sarna=, sarsī=, saw, sābāb, säč=, sāhl,
 säkit=, sez=, si=, si=, siñ=, siqa=, sir, söz,
 suwa=, sür=, sürt=, ta‘ajjub, tala=, tañri,
 tap¹, ṭarīq, tartib, täg=¹, täg=², tän, täñ,
 täp=, tik=, tilä=, tün=, tüq=, *tir=, tol=,
 tolġa=, top, tók=, tuġ=, tur=, tut=, tükä=,
 tüš=, tüz, u=, uč, ula=², ut=, uz, ün, ür=¹,
 ürk=, üst, vāsiṭā, yād, yal=, yalġa=, yañ,
 yaq=¹, yar=, yara=, yaru=, yavaš, yemä, yiš=,
 yoq², yori=, yön, yuġur=, *yum=², yumša=¹,
 zārurat
 birläki v. *birlä*
 birlän v. *birlä*, bädü=, qadim, saġna=, säkin,
 tilta=, tur=
 birlägüči v. tañri
 birlik v. *bir*
 birükdür= v. *bir*
 birüktir= v. *bir*
 bisät v. är=¹
 biš= v. čala, ol=, täg=¹
 biš=¹ v. qor³
 bišarat v. *bašarat*

- bišäk v. *biš*=²
 bišgän v. *biš*=¹
 bišgür= v. *bišqür*=
 biši v. *biš*=¹
 bišig/bišig v. *biš*=¹, rāy
 bišir= v. *biš*=¹
 bišlaq/bišlağ v. *biš*=²
 bišmiš/bišmiš v. *biš*=¹
 bišur= v. *biš*=¹
 bišür= v. *biš*=¹, äw, ögi=
 bit= (1) v. *büt*=¹, ew=, qağ=, tupraq
 bit= (2) v. *büt*=²
 bit= (3) v. *büt*=³, il=, qıqır=, söz, yemä
 bitgän v. yön
 bitgär= v. *büt*=¹
 bitgü v. *büt*=¹
 bitgür= v. *büt*=¹
 biti v. *bitti*=
 biti= v. ber=, bil=, hağ, qalam, sürcäk, yal=
 bitig v. *biti*=, ap, ädä, birlä, çalpa=, çäk¹, fulän,
 id=, idi, kärçäk, qol, saq, täğ=¹, til, tuğ=,
 tut=, tüb, tür=
 bitigäçi v. *biti*=
 bitigçi v. *bitti*=, divän, tür=
 bitiglä= v. *biti*=
 bitigläš= v. *biti*=
 bitigli v. *büt*=³
 bitiglik v. *biti*=
 bitigüçi v. *biti*=
 bitik v. *büt*=¹
 bitik (2) v. *biti*=, kertü, Tatar, ustäd
 bitükçi v. *biti*=
 bitilik v. *biti*=
 bitil= v. *biti*=, fulän
 bitün= v. *biti*=
 bitir= v. *büt*=¹
 bitiš¹ v. *büt*=¹
 bitiš² v. *büt*=²
 bitiš= v. *biti*=
 bitišli v. *büt*=¹
 bitit= v. *biti*=
 bitiv v. *biti*=
 bitlä(n)= v. *biti*=
 bitmäk v. *büt*=¹
 bitük v. *büt*=¹
 bitün v. *bütün*, köni
 bitün= v. *büt*=³
 bitünlüksiz v. *bütün*
 bitür= v. *büt*=¹
 bitürgän v. *büt*=¹
 bitüv v. *bitti*=
 biyi= v. *böyi*=
 biyig v. **biđiq*
 biyiq v. **biđiq*, bur=¹, qaba, tur=
 biysin= v. *beg*
 bızavu v. *buzaqü*
 blä v. *birlä*, köñül
 bod v. *bođ¹*
 boda v. *botu*
 boday v. *buğday*
 bodi v. *botu*
 bodıla= v. *botu*
 bođ v. köni, yara=
 bođağ v. **bođu*=
 bođağlıg v. **bođu*=
 bođluğ v. *bođ¹*, köni, qol, tik=
 bođuğ v. **bođu*=
 bođun v. *bođ²*, *añ¹, ara, arta=, äw, bäl=, da'va,
 hağta, ira=, isparla=, kör=, orun, ög¹, qin²,
 qız², säç=, su=, yañ
 boğa (1) v. *baqa*
 boğa (2) v. *buqa*
 boğaç v. *boğ*=
 boğaç v. *boquq*
 boğaçı v. *boquq*
 boğalıq v. *boqalıq*
 boğanaq v. *boğ*=
 boğardağ v. *boğ*=
 boğarsıq v. *bağarsuq*
 boğaz v. *boğuz*, töl, türt=, *yum=²
 boğazla= v. *boğuz*
 boğday v. *buğday*
 boğmaq/boğmağ v. *boğ*=
 boğşun= v. *boğ*=
 boğul= v. *boğ*=
 boğum v. *boğ*=
 boğun v. *boğ*=
 boğun= v. *boğ*=
 boğuq v. *boğ*=
 boğurdaq v. *boğ*=
 boğursaq v. *boğ*=
 boğurtlaq v. *boğ*=
 boğuş v. *boğ*=
 boğuz v. as=¹, aš¹, bälgü, burun², qağ=, qıl=, siñ=
 boğuzğur v. *boğuz*
 boğuzla= v. *boğuz*, dirig, mujahadā
 boğuzlağı v. *boğuz*
 boğuzlan= v. *boğuz*

- boğuzlaş= v. *boğuz*
boşuqlan= v. *boqsuq*
boh v. *boq¹*
bol= v. *köñül, qulaq*
bolar v. *billür*
bolay v. *bol=*
boldur= v. *bol=*
bolğay (kim) v. *bol=, bəlgü, *čo=, hanüz, hüküm, kändü, nä¹, *osa=, sez=, tap¹, tap=, tart=, te=, toğru, yumša=¹*
bolğuluq v. *bol=*
bolin= v. *bol=*
bollaş= v. *bol*
bolluq v. *bol*
bolmaçı v. *bol=, bilä=, hēč*
bolmağü v. *bol=, sürčäk*
bolor v. *billür*
bolun= v. *bol=*
boluş v. *bol=*
boluş= v. *bol=, muñ, rāzi*
boluşla= v. *bol=*
bolut= v. *bol=*
bonçuqçı v. *bonçuq*
boq¹ v. *čäpäl*
boqsuq v. *boqsuq*
boqtaq v. *boğtaq*
boqurda= v. *boq²*
borč v. *burč¹*
borčli v. *burč¹*
borğa v. *borğu*
borğu v. *ür=¹*
borğuçi v. *borğu*
bori v. *borğu*
borla v. *bor¹*
borlaq v. *bor¹*
borqu v. *borğu*
bos v. *boq¹*
böstan/bostan v. *örüg, mēvə, sǎzā, tur=, tura, tün, yad=, ye=, yum=¹*
boş v. *h¹uš*
boşa= v. *boş, mülk*
boşal= v. *boş*
boşan= v. *boş*
boşaq v. *boş*
boşat= v. *boş*
boşıraq v. *boş*
boşlağ v. *boş*
bošov v. *boş*
boşuğ v. *boş, açı=*
- bota/boṭa v. *botu*
botala= v. *botu, an- [equ.]*
botalaçı v. *botu, boş*
botula= v. *botu*
bov= v. *boğ=*
bovarsıq v. *bağarsuq*
bovuz v. *boğuz*
bovuzla= v. *boğuz*
boy (2) v. *boq¹, arı=, büt=¹, çüri=, durq, ölc=, suq¹, tal, täñ*
boya v. **bođu=*
boya= v. **bođu=*
boyaçı v. **bođu=*
boyağ v. **bođu=*
boyağçı v. **bođu=*
boyağçılıq v. **bođu=*
boyağlıg v. **bođu=*
boyağlu v. **bođu=*
boyan= v. **bođu=*
boyav v. **bođu=*
boydaş v. *boq¹*
boyın v. *boyun, tint=*
boylağ v. *boq¹*
boyli v. *boq¹, orta*
boylıg v. *boq¹, bar-ā-bar*
boyluğ v. *boq¹*
boyluq v. *boq¹, tüz*
boyna= v. *boyun*
boynağu v. *boyun, həd, taş²*
boynağuluq/boynağulıq v. *boyun*
boyov v. **bođu=*
boysuz v. *boq¹*
boyun v. *al=, as=¹, baş¹, çap=, kār=, kögärč-gün, quru=, sı=, sil=, sök=¹, su=, sür=, taş¹, toqı=¹, tūmār, yoğun, yul=*
boyun (2) v. *boğ=*
boyunduruq v. *boyun*
boyunla= v. *boyun*
boyuq= v. **bođu=*
boyuq= (2) v. *boğ=*
boz v. *aq, ekki, tāmür*
bozar= v. *boz*
bozluq v. *boz*
bozun v. *boq²*
böğ= v. *böyi=*
böğäg v. *bögä=*
böğät v. *bögä=, taş=*
bögrük v. *bögräk*
böl= v. *ekki*

- böläg v. *bäläg*
 böläk v. *böl=*
 bölnäk v. *böl=*
 bölövüt v. *böl=*
 bölük v. *böl=*
 bölün= v. *böl=*
 böräk v. siš, šäkär
 böräk (2) v. *bögräk*
 böri v. aziğ, ärbüz, baqlan, çiq=, tur=, yalı
 börk v. Tatar
 börkçi v. *börk*
 börklüg v. *börk*, bür=
 börlän= v. *bür*
 börü v. *böri*, çiq=
 börük v. *börk*
 böv v. *böy*
 böyük v. *bädü=*
 böyürçin v. *bıldirçin*
 böz v. jāmā, qari², toqi²
 bözçi v. *böz*
 bözçilik v. *böz*, köñül
 brinč v. *birinʃ*
 bu= v. *boğ=*
 bujaq v. *buçğaq*
 bujur= v. *buyur=*
 bucaq v. *buçğaq*
 buçğaq v. an- [equ.], tut=
 buçqaaq v. *buçğaq*
 buçqaqlı v. *buçğaq*
 buçqi v. *bič=*
 bucuq v. *bič=*, tün
 bud v. *but¹*
 buda= v. *buta=*
 budağ v. *buta=*
 budaq v. *buta=*, bođ¹
 budaqlan= v. *buta=*
 buday v. *buğday*
 budun v. *yoq¹*
 buđ v. *buz=*
 buđun v. *buz=*, *yoq¹*
 buğ v. *bu²*
 buğa v. *buqa*
 buğavı v. *buqağu*
 buğda v. *buğday*
 buğday v. at¹, äñ¹, ba=, çal=, çor, çöp, çuğ,
 *qaw=², ʃama¹, yiğaç¹
 buğlat= v. *bu²*
 buğra v. äsür=, ätüik, ič
 buğrağu v. *buğra*
 buğrun v. *buğrul*
 buğur v. *buğra*
 buğursa= v. *buğra*
 buğuz v. *küz²*
 buküz v. *küz²*
 buhur v. *buğurla=*
 bul= v. ađın, amän, an- [equ.], ämgä=, bir, jihat,
 çal=, çärä, ħalävat, nuşrat, rävä, tap=, tilä=,
 tur=, yiğ, yol, zafar
 bula= v. *bu²*
 bula= (2) v. *bulğa=*
 bulača v. *ala¹*
 bulağ v. *bulaq*
 bulağ v. *bulaq*, *tir=
 bulamač v. *bulğa=*
 bulan= v. *bulğa=*
 bulanaq (1) v. *bulan*
 bulanaq (2) v. *bulğa=*
 buland v. äväz
 bulandur= v. *bulğa=*
 bulanıq v. *bulğa=*
 bulanuq v. *bulğa=*
 bulaq v. qoş=, tiq=
 bulaq (2) v. *bulğa=*
 bulas v. *alas bulas*
 bulaş= v. *bulğa=*
 bulaştır= v. *bulğa=*
 bulaştur= v. *bulğa=*
 bulav v. *bulağu*
 bulavu v. *bulağu*
 bulay v. *bu¹*, oş
 buldur= v. *bul=*
 buldurçin v. *bıldirçin*
 bulğa= v. *tün=*
 bulğağağ v. *bulğa=*
 bulğamač v. *bulğa=*
 bulğamaq v. *bulğa=*
 bulğamiş v. *bulğa=*
 bulğan= v. *bulğa=*, köñül, rözgär
 bulğanaq v. *bulğa=*
 bulğandur= v. *bulğa=*
 bulğanuq v. *bulğa=*, awuç
 bulğaq v. *bulğa=*
 bulğaqlıq v. *bulğa=*
 bulğaş= v. *bulğa=*
 bulğaştur= v. *bulğa=*, köñül
 bulğaşuq v. *bulğa=*, tüş³
 bulğayuq v. *bulğa=*
 bulit v. *bulut*, aş=, qivur=, qiğy=, qop=, yağ=,
 yörgä=, yük
 bulitlan= v. *bulut*

- bulna= v. *bulun*
 bulnaq v. *bulan*
 bulov v. *bulağu*
 bulud v. *bulut*
 bulun (v. aq=, id=
 bulun (2) v. *buluñ, jihat*
 bulun= v. *bul=, ara*
 bulunla= v. *bulun*
 bulunluq v. *bulun*
 buluñ v. *köz¹, kün*
 buluñluğ v. *buluñ*
 buluq v. *bulğa=*
 buluqluq v. *bulğa=*
 bulut v. *aç⁼², ağ⁼¹, bädü=, kändü, ör, qo=,*
 quru=, yağ=, yaş=, yaşı=
 bulutlan= v. *bulut*
 bulvan= v. *bulğa=*
 bun (1) v. *boğ=*
 bun (2) v. *muñ*
 bunuz v. *buymuz*
 bunyat v. *bunyād*
 buñal= v. *muñ*
 buqa v. *köl*
 buqaği v. *buqağu*
 buqağluğ v. *buqağu*
 buqağu v. *telbuğa*
 buqağula(n)= v. *buqağu*
 buqağuluq v. *buqağu*
 buqav v. *buqağu*
 buqavu v. *buqağu*
 bur⁼² v. *yipar*
 buraçığ v. *bur⁼¹*
 burağan v. *bur⁼¹*
 burav v. *bur⁼¹*
 burç v. *ötä=*
 burča v. *burç²*
 burčalaq v. *burčaq²*
 burčaq¹ v. *bur=*
 burčlaş= v. *burç¹*
 burçlu v. *burç¹, to=*
 burçluğ v. *burç¹*
 burd v. *‘alam*
 burdi v. *bur⁼¹*
 burğan v. *bur⁼¹*
 burği v. *bur⁼¹*
 burğu v. *bur⁼¹*
 burğu (2) v. *borğu*
 burğuça v. *borğu*
 burğan v. *töñüid=, yon=*
 burı= v. *bur⁼²*
 burıl= v. *bur⁼¹*
 buriq= v. *bur⁼¹*
 burma v. *bur⁼¹*
 burn v. *burun²*
 burnaqi v. *burun²*
 burnaraq v. *burun²*
 burqi v. *bur⁼¹*
 burqu v. *bur⁼¹*
 burtağ v. *bur⁼¹*
 burtar=/burtar= v. *bur⁼¹*
 burtart= v. *bur⁼¹*
 burtaruq v. *bur⁼¹*
 burtur v. *bur⁼¹*
 buru= v. *bur⁼²*
 buruç v. *burç¹*
 burucli v. *burç¹*
 buruclu v. *burç¹*
 burul= v. *bur⁼¹*
 burun¹ v. *bur⁼¹*
 burun² v. *an- [abl.], aq=, bat=, biz¹, bu¹, däg,*
 käski, qay=, sän [abl.], täş⁼¹, tiq=, to=
 burundaq v. *burun²*
 burunduq v. *burun², tañ=, tiq=*
 burunduqla(t)= v. *burun²*
 burunduruq v. *burun²*
 burunği v. *burun², kör=*
 burunliğ v. *burun²*
 burunluğ v. *burun², yawuz, *yüg²*
 burunqi v. *burun², aš²*
 burunraq v. *burun²*
 buruş= v. *bur⁼¹*
 burut= v. *bur⁼²*
 busarıq v. *bus*
 busat v. *sā‘at*
 busdi v. *bus=*
 buslanç v. *bus=*
 busu/buşu v. *bus=*
 busuğ v. *bus=*
 buş= v. *ma/mä*
 buşaq v. *buş=*
 buşman v. *pēšmān*
 buşmanli v. *pēšmān*
 buşmas v. *buş=*
 buşruğ v. *buş=*
 bušti v. *müzdä*
 buštu v. *müzdä*
 buštula= v. *müzdä*
 buşuğ v. *buş=*

- buşuğluğ v. *buş=*
 buşuğ v. *buş=*
 buşuq v. *buş=*
 buşuq= v. *buş=*
 buşur= v. *biş=*¹
 buşurğan= v. *buş=*
 buşurqan= v. *buş=*
 but¹ v. *arı*²
 but² v. *at*¹, *kün*, *sil=*, *tap=*, *yara=*
 butağ v. *buta=*
 butaq/buqaq v. *buta=*, *keç*, *oğlağuluq*, *quba*,
siyir=, *su=*
 butaqlan= v. *buta=*
 butħānā v. *but*²
 butiğ v. *buta=*
 butpārās(t) v. *but*²
 butrum v. *bur=*¹
 butum v. *bur=*¹
 butur v. *bur=*¹
 buv (1) v. *buğu*
 buw (2) v. *bu*²
 buvavī v. *buqağu*
 buyday v. *buğday*
 buynuz v. *äčkü*
 buyruğ v. *buyur=*, *an-* [equ.], *bar*, *tut=*
 buyruq v. *buyur=*, *yađ=*, *yar*, *yorı=*
 buyrul= v. *buyur=*, *yađ=*, *yorı=*
 buyruş= v. *buyur=*
 buyuq v. *buy=*
 buyur= v. *iş*, *kim*
 buyurcuq v. *büldirçin*
 buyurun= v. *buyur=*
 buyuruq v. *buyur=*
 buz v. **qoğşa=*
 buz= v. *‘ahd*, *biç=*, *täp=*, *tolğa=*, *yıq=*
 buzağ v. *buzağu*
 buzağu v. *yin*
 buzav v. *buzağu*
 buzavu v. *buzağu*
 buzğuluq v. *buz=*
 buzğun v. *buz=*
 buzğunluq v. *buz=*
 buzla(n)= v. *buz*
 buzlan= (2) v. *buz=*
 buzluq v. *buz*
 buzov v. *buzağu*
 buzul= v. *buz=*, *aş*², *rözgār*
 buzun¹ v. *buz=*
 buzun² v. *buz=*, *yoq*¹
 buzuq v. *buz=*
 buzuq= v. *buz=*
 buzuş= v. *buz=*
 bü v. *ba=*
 büdrüg v. *bozorg*, *yap=*
 büg= v. *bük=*
 bügäl= v. *bük=*
 bügiçi v. *bügi*
 bügiçilik v. *bügi*
 bügilän= v. *bügi*
 bügü v. *bügi*, *ula=*²
 bügüçi v. *bügi*
 bügül= v. *bük=*
 bügülä= v. *bügi*
 bük= v. *til*
 büklim v. *bük=*
 bükral= v. *bük=*
 bükrar= v. *bük=*
 bükraıt= v. *bük=*
 bükraıy= v. *bük=*
 bükri v. *bük=*
 bükriçi v. *bük=*
 bükrüł= v. *bük=*
 bükrün= v. *bür=*
 büksül= v. *bük=*
 büktür= v. *bük=*
 büktürül= v. *bük=*
 bükül= v. *bük=*, *tik*
 bükür v. *bük=*
 bükürçi v. *bük=*
 bükürtmä v. *bük=*
 bükürtmäk v. *bük=*
 bülä= v. *bilä=*
 bülägü v. *bilä=*
 büläv v. *bilä=*
 bülkü= v. **bürkü=*
 bülkür= v. **bürkü=*
 bünä= v. *bün*
 bünlä= v. *bün*
 bünüt v. *min=*
 bürçäk v. *bür*
 bürçäk (2) v. *bür=*
 bürä v. *bürgä*
 bürčä v. *bürgä*
 bürçük v. *bür*
 bürgü v. *bür=*
 bürgüt v. *at*¹
 bürıt= v. *bür=*
 bürkän= v. *bür=*

- bürkük v. **bürkü*=
 bürkür= v. **bürkü*=
 bürlän= v. *bür*
 bürsä v. *bürgä*
 büruk= v. **bürkü*=
 bügül= v. *bür*=
 bürünčük v. *bür*=
 bürünčüklüg v. *bür*=
 bürüt= v. *bür*
 büsürä= v. *büsürä*=
 büt=¹ v. qač, qolmaš
 büt=³ v. čin, yemä
 bütä v. *büt*=¹
 bütgär= v. *büt*=¹
 bütgüči v. čin
 bütü v. *bütü*=
 bütügli v. *büt*=³, ilk
 bütük v. *büt*=¹
 bütün= v. *büt*=³
 bütünlük v. *bütün*
 bütünlükün v. *bütün*
 bütünlükin v. *bütün*
 bütünlüksiz(in) v. *bütün*
 bütünlükün v. *bütün*
 bütür= v. *büt*=¹
 bütürgän v. *büt*=¹
 bütürt= v. *büt*=¹
 büzrüg v. *bozorg*, ač=²
 büzük v. *büz*=

 jabbärliq v. *jabbär*
 jājūs v. *jāsūs*
 jadal v. uçuz
 jādī v. *jādū*
 jādū v. bāṭil, qaraq
 jādüči v. *jādū*
 jāduluq/jādülüq v. *jādū*, amān, an- [equ.], bāṭil,
 qoš=
 jādülüq v. *jādū*, yet=¹
 jafā v. aš=, qarğu¹, ƚaq, yara=
 jafāči v. *jafā*
 jafalıg v. *jafā*
 jāh v. bāqdü=
 jahalluq v. *jāhil*
 jahan v. *jihān*, köč=
 jahannam v. sahl
 jāhillik v. *jāhil*
 jāhilsin= v. *jāhil*
 jal v. *yali*
 jalguz v. *yalğuz*

 jalluğ v. *yali*
 jalwar= v. *yalbar*=
 jam' v. öñ
 jamāl v. ärzū, sarıg
 jamällig v. *jamāl*
 jamalsız v. *jamāl*
 jāmī' v. yügür=
 jan v. *yan*
 jān/jan v. ači=, amač, 'arıyat, älig, bärk, boğ=,
 boğuz, bol=, bütün, čiq=, fidā, ĩra=, káč=¹,
 kāräk, *küñ=, *küwä=, nä¹, *osa=, qabz,
 qor=³, qulqul, sār=², siñ=, tart=, taslīm,
 täzgin=, utur=, yaq=²
 jānāvar/jānavar v. *jān*, täprä=, yir=
 jānlig v. *jān*
 jānsız v. *jān*
 jānvār/jānvar v. *jān*, kāyik, yori=
 jap= v. *yap*=
 japaği v. *yapağu*
 japtur= v. *yap*=
 jarāhat v. äk=, büt=¹, mil², täl=,
 jarāhatlı v. *jarāhat*
 jarāhatlig v. *jarāhat*
 jarlig v. *yarlig*²
 jaruq v. *yaru*=
 jaša= v. *yaš*¹
 javāb v. āgaz=, ilk, oñurqa, oza, šavāb, säkit=,
 söz, tün=
 jāvidānq/jāvidānq v. *jāvidān*
 jāvidānqliq/jāvidānqliq v. *jāvidān*
 javr v. enč
 jāysūs v. *jāsūs*
 jazā v. tükä=
 jehan v. *jihān*, keč=²
 jām' v. *jam'*
 jāmlig v. *jam'*
 jerāhat v. *jarāhat*, häp
 jargälä= v. *jārgä*
 jāvhār v. *gāvhar*, orun
 jigar v. däg
 jigar-güşq v. *jigar*
 jigdä v. *yigdä*
 jift v. *juft*
 jihād v. anu=
 jihān v. keñ, qara, sa=, sür=, täñ, tün=, tün, ut=
 jihānlig v. *jihān*
 jihatsız v. *jihat*
 jilavda= v. *jilav*
 jilğan v. *yilğun*

- jināzā v. *janāza*
 jingān v. *yilgun*
 jirāhat v. *jarāhat*, täl=
 jizyā v. *yil*
 jol v. *yol*
 jomard/jomart v. *juvānmard*
 jomardliq v. *juvānmard*
 jovap v. *javāb*
 jörü= v. *yori*=
 juḍāmlig v. *juḍām*
 juft v. *dastūr*, *maza*, *muñ*, *öküz*
 juftlan= v. *juft*
 juftlandur= v. *juft*
 juftlig v. *juft*
 juftluq v. *juft*
 juḡrat v. *yugur*=
 juhūd v. *ara*
 juhūt v. *Juhūd*
 jumša=² v. *yumuš*
 junüblük v. *Junub*
 jurum v. *Jurm*
 jurumla= v. *Jurm*
 juvāl v. *ba*=, *qoḡša=
 juvāldüz v. *juvāl*
 juvāmard v. *juvānmard*
 juvānmardliq v. *juvānmard*
 juvānmärd v. *juvānmard*
 juvānmärdlik v. *juvānmard*
 juft v. *juft*
 juftlāndür= v. *juft*, *kändü*
 juftläš= v. *juft*
 juftlik v. *juft*, *maza*
 juftlük v. *juft*, *täk*²
 jümlä v. *čupul*=, *tur*=, *ye*=
 jüräk v. *yüräk*
- čadar v. *čatir*, *tirä*=
 čadür v. *čatir*, *saqiz*, *tik*=, *tüş*=
 čadur v. *čatir*
 čaḍar v. *čatir*
 čaḍirči v. *čatir*
 čaḡ v. *čaḡ*²
 čaḡal v. *šaqaḷ*
 čaḡan (1) v. *čaḡan*
 čaḡan (2) v. *toḡan*
 čaḡanaq v. *čiqanaq*
 čaḡi v. *čoḡi*
 čaḡir v. *ula*=²
 čaḡir (2) v. *čaḡir*, *čäräḡ*
- čaḡir= v. *čaḡir*=, *el*
 čaḡirči v. *čaḡir*
 čaḡirt= v. *čaḡir*=
 čaḡur= v. *čaḡir*=
 čaḡ v. *čaḡ*², *käräk*
 čaḡar= v. *čaḡir*=
 čal= v. *bamuq*, *sāz*
 čalača v. *čala*
 čalaq v. *barmaq*
 čalat v. *čäläk*
 čalḡa= v. *čalqa*=
 čalḡuč v. *čal*=
 čalih v. *čal*=
 čalin= v. *čal*=
 čalinlan= v. *čal*=
 čalin buluñ v. *čal*=
 čaliq¹ v. *čal*=
 čaliq² v. *čal*=
 čališ v. *čal*=
 čališ= v. *čal*=
 čališči v. *čal*=
 čalit v. *čal*=
 čalma v. *čal*=, **yum*=²
 čalpan v. *čalpa*=
 čalpañ v. *čalpa*=, *ast*²
 čalpaq v. *čalpa*=
 čalpaqliq v. *čalpa*=
 čalpar v. *čalpa*=
 čalpaš v. *čalpa*=
 čalpuq v. *čalpa*=
 čalqan= v. *čalqa*=
 čalqin v. *čal*=
 čalun= v. *čal*=
 čamat v. *čaḡ*=
 čambar v. *čambar*
 čamušluq v. *čamuš*
 čanaq v. *tiz*¹, *yuq*
 čandar= v. *čün*
 čanqal v. *čanḡal*
 čanyaq v. *čanaq*
 čap= v. *orta*
 čapal= v. *čap*=
 čapala= v. *čap*=
 čapaq v. *čalpa*=
 čapil= v. *čap*=
 čapin= v. *čap*=
 čapit= v. *čap*=
 čaplatmaq v. *čapla*=
 čapraz v. *čapras*

- çaptur= v. *çap*=
 çapturt= v. *çap*=
 çapu v. **çapuq*
 çapul= v. *çap*=
 çapun= v. *çap*=
 çapuñ v. *çap*=
 çapur v. *çap*=
 çapük v. **çapuq*
 çaq= v. *çamat*
 çaq¹ v. *aş*=
 çaq² v. *ertä, oruq, yara*=
 çaq v. *çağa*
 çaqal v. *şaqäl*
 çaqil= v. *çaq*=
 çaqir v. *quđ*=
 çaqir (2) v. *çağır, qat*=²
 çaqir= v. *qız*=, *sarsı*=, *te*=
 çaqirt= v. *çaqır*=
 çaqı v. *çaq¹*
 çaqı= v. *çaq¹*
 çaqı= (2) v. *çağıla*=
 çaqı v. *çaq¹, an- [equ.], kâç*=¹, *orta*
 çaqıg v. *çaq¹, orta*
 çaqıq (1) v. *çaqır*=
 çaqıq (2) v. *çaq¹, sağı*
 çaqı v. *çaq¹*
 çaqıluq v. *çaqır*=
 çaqmaq v. *çaq*=, *ot*²
 çaqıçı v. *çaq*=
 çaqraq v. *çaq¹*
 çaqrıq v. *çaqır*=
 çaqrıq (2) v. *çüqir*
 çaqrış= v. *çaqır*=
 çaqsız v. *çaq¹*
 çaquçı v. *çaq*=
 çaqur= v. *çaqır*=
 çaquruş= v. *çaqır*=
 çarā v. *kertü*
 çarla= v. *el, ün*
 çarlaq v. *çarla*=
 çarlaq (2) v. *çırta*=
 çarlaş= v. *çarla*=
 çarpı v. *çarp*=
 çarpuvun v. *çarp*=
 çarşanbāh v. *çahārşanbāh*
 çası v. *şası*
 çasma v. *balçiq, öyük*¹
 çasula= v. *çaşut*
 çasutla= v. *çaşut*
- çat= v. *yalğan*
 çatıl= v. *çat*=
 çatir v. *tik*=
 çatırçı v. *çatir*
 çatlan= v. *çatla*=
 çatlavuq v. *çatla*=
 çatlavük v. *çatla*=
 çatlayık v. *çatla*=
 çatul= v. *çat*=
 çatuq v. *çat*=
 çavgān v. *aylan*=
 çavıq= v. *çav*
 çavış v. *çavuş*
 çavli (2) v. *çovli*
 çawluğ v. *çav*
 çawuq=/çavuuq= v. *çav*
 çawuqtur= v. *çav*
 çayan v. *çađan*
 çayhal= v. *çalqa*=
 çayna= v. *çäynä*=
 çaynal= v. *çäynä*=
 çeçäk v. *aç*=², *qab, qız*=, *säzä, tab, tuz, ur*=, *ün*=
 çeçäk/çäçäk (2) v. *secä, çäçä*²
 çeçäklän=/çičäklän= v. *çeçäk, yaş*²
 çeçäklä= v. *çeçäk*
 çeçäklik v. *çeçäk*
 çäk v. *tur*=
 çek= v. *sa*=
 çäkä v. *çäk*=
 çäkä (2) v. *yälkä*
 çäkäk (2) v. *çäk*=
 çäkälän= v. *çäk*=
 çäkäm v. *çäk*=
 çäkär v. *şäkär*
 çäkärtigä v. *çäkürgä*
 çäkiç v. *çakuç*
 çäkim v. *çäk*=
 çäkirdäk v. *çuqur*
 çäkirtgä v. *çäkürgä*
 çäkiş= v. *çäk*=
 çäklä= v. *çäk*²
 çäkmänçi v. *çäkmän*
 çäktir= v. *çäk*=
 çäkiüç v. *çakuç*
 çäkürdäk v. *çäkirdäk*
 çäkürtgä v. *çäkürgä, yad*=
 çäkiş v. *çakuç*
 çäläbi v. *çäläb*
 çemän/çämän v. *çimğan*

- čāmbār v. *čānbār*, boyun
 čāmčā v. *čōmčā*
 čānbār v. boyun
 čāmsā v. *jām*
 čānbārči v. *čānbār*
 čāng v. qab
 čāngči v. *čāng*
 čāpār v. *čāpāl*
 čepič v. *čāpiš*
 čārāgliq v. *čūrāg*
 čerāk v. *čūri*=
 čerči v. **čār*
 čārdāk v. *čārtāq*
 čārgāš= v. *čārig*
 čāri v. *čārig*, ala², baš¹, tar=
 čārig v. aǧir, alnaš, ara, at², äwür=, baš, bās,
 bōl=, čak=, čātin, čōǧi, čōl, muqābil, qalīn,
 qaršī¹, sa=, sī=, sōz, sūr=, tart=, tawīš, tāñ,
 tūš=, ūk=, yara=, yas=
 čāriglik v. *čārig*
 čārlān= v. **čār*
 čārli v. **čār*
 čārmān= v. *čārmā*=
 čārū v. *čārig*, tay
 čāš= / čes= v. *šāš*=
 čāšūr= v. *šāš*=
 čāt v. *čīt*
 čātim v. *čātin*
 čātük v. öǧür, *ürpā=
 čāvīr= v. *čāwūr*=
 čāvīrči v. *čāwūr*=
 čāvra v. *čāwūr*=
 čāvra= v. *čāwūr*=
 čāvran= v. *čāwūr*=
 čāwrūl= / čāvrrūl= v. *čāwūr*=
 čāwrūn= v. *čāwūr*=
 čāvüklük v. *čāwük*
 čāwür= / čāvür= v. baš¹, kertü, soñ, yüz¹
 čāyā v. *čyā*
 čāynā= v. saqiz
 čāynām v. *čāynā*=, tüz
 čāynān= v. *čāynā*=
 či (2) v. **či*
 čīat v. *čīgūt*
 čīban v. *čībiqan*
 čībiǧan v. *čībiqan*, yigdā
 čībin / čībin v. süvrü
 čībinlaǧu v. *čībin*
 čībinlik v. *čībin*
 čībīq v. *čībuq*
 čībulū v. *čībuq*, bür
 čībulda= v. *čīvida*=
 čībun v. *čībin*
 čībuqči v. *čībuq*
 čīč v. barmaq
 čīčalaq v. *čīčala*
 čīčāk v. *čečāk*
 čīčāklān= v. *čečāk*
 čīdan v. *čađan*
 čīđan v. *čađan*
 čīǧ v. **či*
 čīǧan v. **čīǧan*
 čīǧanaq v. *čīqanaq*
 čīǧar= v. *čūq*=, köp
 čīǧay v. **čīǧan*, qal=, yoq¹
 čīǧayliq v. **čīǧan*
 čīǧīlda= v. **čīǧil*
 čīǧīlla= v. **čīǧil*
 čīǧīlti v. **čīǧil*
 čīǧīq v. *čūq*=
 čīǧīrsāk v. *čīǧir*
 čīǧīt (2) v. *čīǧit*
 čīǧmalanmiš v. *čīǧ*=
 čīǧriq v. *čīqir*
 čīǧuq v. *čūq*=
 čīh= v. *čūq*=
 čīhrīq v. *čīqir*
 čīk v. **či*
 čīkānāk v. *čīqanaq*
 čīla v. **či*
 čīla= v. **či*
 čīlan= v. **či*
 čīlaq v. barmaq
 čīlbīq v. *čībuq*
 čīlpuq v. *čālpā*=
 čīmdilā= v. *čīmdi*=
 čīmdir= v. *čīmdi*=
 čīmdivüč v. *čīmdi*=
 čīmgān v. kök¹
 čīmdilā= v. *čīmdi*=
 čīmülgü v. *čom*=
 čīn v. bütün, ʔaq, tuy=, yāñ=
 čīnā= v. *čīǧin*²
 čīndar v. ur=
 čīndar= v. *čīn*, üšā=
 čīndariš= v. *čīn*
 čīndür= v. *čīn*
 čīndur= v. *čīn*

- čingār= v. *čīn*
 čingīl v. *čuñ*
 činiq= v. *čīn*
 činla= v. *čīn*
 činlä= v. *čigün*²
 činlik v. *čīn*
 činliq v. *čīn*
 činoq v. *čīn*, ämit=
 činqar= v. *čīn*
 činra= v. *čīn*
 činquqtur= v. *čīn*
 činla= v. **čīñ*
 činra v. **čīñ*
 činra= v. **čīñ*
 činraq/čīnraq v. **čīñ*
 činraq v. **čīñ*
 činrat= v. **čīñ*
 čipar v. *čapar*
 čirla= v. *čarla*=
 čipčaq v. *čipčuq*
 čipčiq v. *čipčuq*
 čipīlda= v. *čivīlda*=
 čiprāk v. *čūprāk*
 čiq (2) v. **čī*
 čiq= v. bōl=, buyur=, jān, *čo=, čom=, dastūr,
 hanūz, iñāz, kās=, kōn=, kōni, kōp=, nāfās,
 qaršīl, qiñir, quđi, rāst, saq=, sayr, säč=,
 soy=, taš², te=, tüb, u=, utur=, uza=, yar=,
 yarlıg², yaru, yel, yiti=, yol
 čiq= (2) v. *čig*=
 čiqan v. **čigān*
 čiqar= v. *čiq*=, asra, äñsä, bat, boğuz, haṭā,
 min=, omuz, öñi, öt=1, quđi, sīz=, til, yañi,
 yaqağu, yaš², yin
 čiqarıl=/čiqarıl= v. *čiq*=
 čiqarın= v. *čiq*=
 čiqay v. **čigān*
 čiqdur= v. *čiq*=
 čiqin v. *čig*=
 čiqir (1) v. *čagir*
 čiqir (2) v. *čigir*
 čiqirtat= v. *čiqirda*=
 čiqış v. *čiq*=
 čiqış= v. *čiq*=
 čiqit v. *čigit*
 čiqmar v. *čaqmar*
 čiqriš= v. *čaqir*=
 čira v. *čirāg*
 čirāg v. ötā
 čiraq/čirāq v. *čirāg*
 čirāqlan= v. *čirāg*
 čiraqliq v. *čirāg*
 čiray v. öñ
 čiqriq v. *čiqir*
 čiqriq (2) v. *čaqir*=
 čiqriqliğ v. *čiqir*
 čiraliq v. *čirāg*
 čirlaq v. *čirla*=
 čirlavuq v. *čirla*=
 čirlayiq v. *čirla*=
 čirma= v. *čärmä*=
 čirmal= v. *čärmä*=
 čisä v. **čī*
 čisä= v. **čī*
 čisägi v. **čī*
 čisāñ v. **čī*
 čivalduz v. *juvāl*
 čivä v. *jivā*
 čivša= v. *čuwša*=
 čıyan v. *čadan*
 čıyin v. *čigin*²
 čız= v. haṭ
 čızıg v. *čız*=
 čızıq v. *čız*=
 čızlaš= v. *čız*=
 čızmak v. *čız*=
 čızuv v. *čız*=
 čočuq v. *čočqa*
 čoğ v. **čo*=
 čoğan (1) v. *čadan*
 čoğan (2) v. *toğan*
 čoğanliq¹ v. **čo*=
 čoğanliq² v. *čoğan*
 čoğaš= v. *čogī*
 čoği v. iği, qop=
 čoğiči v. *čogī*
 čoğila= v. *čogī*
 čoğilaš= v. *čogī*
 čoğılmaq v. *čogī*=
 čoğla= v. *čogī*
 čoğlaš= v. *čogī*
 čoğlu v. **čo*=
 čoğluğ v. **čo*=
 čoğluq v. **čo*=
 čoğu v. *čogī*
 čoğuči v. *čogī*
 čoğulaš= v. *čogī*
 čoğraḥ v. *čoqra*=

- čola= v. *čoli*=
 čolaq v. *barmaq*
 çoluq v. *çolaq*
 čomjalaq v. *čom*=
 čomgaq v. *čom*=
 čomguči v. *čom*=
 čomguču v. *čom*=
 čomuq v. *čomaq*
 čomur= v. *čom*=
 čon= v. **čo*=
 çoñ v. *tik*=
 çoq v. 'ayal, bärk
 çoqğan v. *çoq*=
 çoqmar (2) v. *çaqmar*
 çoqmarlanmıs v. *çoqmar*
 çoqraq v. *çoqra*=
 çoqrat= v. *çoqra*=
 çorlu v. *çor*
 çov v. *çaw*
 çovguç v. *çaw*
 çovlan= v. *çaw*
 çoyın= v. **čo*=
 çoz= v. *çöz*=
 çöb v. *çöp*, *tärgi*
 çögän v. *çävgän*, *top*
 çök= v. *tiz*¹
 çökäk v. *çök*=
 çökär= v. *çök*=
 çöktür= v. *çök*=
 çökür= v. *çök*=
 çökürgä v. *çäkürgä*
 çökürtgä v. *çäkürtgä*
 çöküş= v. *çök*=
 çölgä v. *çöl*, *öläñ*
 çölmäk v. *çömläk*
 çölmäkçi v. *çömläk*
 čöm= v. *čom*=
 čömän v. *čimgän*
 čömdür= v. *čom*=
 čömič v. *čömcä*
 čömsägän v. *čom*=
 čömič v. *čömcä*
 čömügli v. *čom*=
 čömür= v. *čom*=
 čöñgä v. *čöngä*
 čöp v. *biraq*=
 čöpčövrä v. *čävür*=
 čöplä= v. *čöp*
 čöplüg v. *čöp*, *ba*=
 čöpürdä= v. *čöpür*
 čör v. *čöp*
 čörgä= v. *yörgä*=
 čörgäk v. *yörgä*=
 čörgän= v. *yörgä*=
 čörmük v. *čörbük*
 čövrä v. *čävür*=
 čövrül= v. *čävür*=
 čövür= v. *čävür*=
 čöz= v. *kär*=
 čözül= v. *čöz*=
 čü v. *čün*
 čuban v. *čibiqan*
 čubuq v. *čibuq*
 čubuyan v. *čibiqan*
 čučul= v. *sučul*=
 čuğla= v. *čuğ*
 čuğlan= v. *čuğ*
 čuğur v. *čuqur*
 čuħ v. *çöğji*
 čulan= v. **či*
 čulğa= v. *čuğ*
 čulğalıq v. *čuğ*
 čulğaq v. *čuğ*
 čulğan= v. *čuğ*
 čulğaš= v. *čuğ*, *min*=
 čulğaštur= v. *čuğ*
 čulğatıl= v. *čuğ*
 čulğav v. *čuğ*
 čulğu v. *čuğ*
 čulla= v. *čul*
 čulqaš= v. *čuğ*
 čün v. *yumša*=¹
 čuñrar= v. *čuñ*
 čuq v. *čuğ*
 čuqir v. *čuqur*
 čuqur v. *bat*=, *qırağ*
 čuqurčuq v. *boyun*
 čura/çura v. *jurraq*
 çuval v. *juväl*
 çuvaldiz v. *juväl*
 çuvalduz v. *juväl*
 çuvla= v. *çaw*
 çuwsa= v. *čuwša*=
 çuwsaš= v. *čuwša*=
 çuwsašigli v. *čuwša*=
 çuz v. *učuz*
 çuzuv v. *čiz*=
 çüžäk v. *jüžäk*

- čüči v. *süči*=
 čüčüg v. *süči*=
 čüri= v. *öyüş*
 čüriş= v. *čüri*=
 čürü= v. *čüri*=, äski, *qoğša=
 čürüş= v. *čüri*=
 čürük v. *čüri*=, ač=2
 čüväl= v. *čüvä*=
 čüvür= v. *čävür*=
- da/dä v. *taqı*, sarsi=
 daave v. *da'va*
 daban v. *taban*
 daç v. *tāj*, käd=
 dad v. *tat*=, süñük
 dād v. *yanç*=
 dādliq v. *dād*
 daffi v. *daf*
 dağ v. *tag*
 dāğ v. *bas*=
 daği v. *taqi*, orta, ir=1
 dağil= v. *tagi*=
 dağın v. *taqi*
 dağiğ v. **taqiğu*
 dāğla(n)=/dağla= v. *dāj*
 dāgli v. *dāj*
 dāğliğ v. *dāj*
 dağıuq v. *tagi*=
 dağit= v. *tagi*=
 daħi v. *taqi*, qiy=, to=, yanç=
 dā'im v. *bälki*, bilä=, köz¹
 dalil v. *aşl*, sırça
 dam v. *tam*¹, kät=2, yap=
 dam= v. *tam*=
 damaq v. *tamğa*
 damar v. *tamar*, toqi=1
 çamar v. *tamar*
 damğa v. *tamğa*
 damiziq v. *tam*=
 damqa v. *tamğa*
 dan v. *tañ*²
 dan= v. *tan*=¹
 dānā v. *tap*=, tiz=, tomağa
 danrı= v. *tañ*²
 dañguz v. *toñuz*
 dañırqa= v. *tañ*²
 dañsuq v. *tañ*²
 dañsuqla= v. *tañ*²
 danış= v. *tan*=²
- danişman v. *tan*=², tärsä
 danişuq v. *tan*=²
 danqla= v. *tañ*²
 danuq v. *tanu*=
 dañ (1) v. *tañ*¹, at=1, äs=
 dañ (2) v. *tañ*²
 dañla v. *tañ*¹
 dañla= v. *tañ*²
 dap v. *tap*¹
 dap= v. *tap*=
 daq v. *tag*
 daq= v. *taq*=
 daqıl= v. *tagı*=
 daquq (1) v. *tagı*=
 daquq (2) v. **taqiğu*
 dar v. *tar*¹
 dār v. *töpä*, yığaç, yonıçı
 dar= v. *tar*=
 dara= v. *tara*=
 daraşq v. *sa*=
 darajāt v. *daraşq*
 darajā v. *daraşq*
 daraçuq v. *tar*¹
 daraq v. *tara*=
 daraqla= v. *tara*=
 darçini v. *dārçin*
 dardağanla= v. *dardağan*
 darğa= v. *tarğa*=
 darğil v. *tarğil*
 darħal v. *öz*¹
 dari v. *tari*=
 dariğ v. *tari*=
 darıl= (1) v. *tar*¹, köñül
 darıl= (2) v. *tar*=
 dariqtur= v. *tar*¹
 darla= v. *tar*¹
 darlıq v. *tar*¹
 darluq v. *tar*¹
 dart=/darṭ= v. *tart*=
 dartın= v. *tart*=
 daru v. *tari*=
 dārū v. *ba*=, *nä*¹, *ögi*=¹, *öp*=, *quru*=, *säp*=, *siñ*=, *yori*=
 darviş v. *Tatar*, *tuy*=
 darvişlik v. *darviş*, *yapiş*=
 daryā v. *an*-[*equ.*], *çök*=, *taḥqıq*, *tut*=, *tüb*, *tükä*=, *uđ*=, *yazi*
 dastār v. *buçgaq*
 dastārça v. *dastār*

- dastürsüz v. *dastūr*
 daş v. *taş¹*
 daşlu v. *taş¹*
 dat/dat v. *tat=*
 dat= v. *tat=*
 daṭlīg v. *tat=*
 datluğ v. *tat=*
 daṭlu v. *tat=*
 daṭsız v. *tat=*
 dav v. *da'va*
 da'va v. *art=1*
 da'vaçi v. *ut=*
 da'valaş= v. *da'va*
 davar v. *tawar¹*
 davit v. *davāt*
 davlat v. *çovaç, hāl, taşarruf*
 davlatlı v. *davlat*
 davlatlīg v. *davlat*
 davlatsız v. *davlat*
 davlatsızlıq v. *davlat*
 davulçi v. *ṭabl*
 davuşqan v. *tawişğan*
 day= v. *tay=*
 dayaq v. *taya=*
 daymaq v. *tay=*
 dayın= v. *tay=*
 dayındur= v. *tay=*
 dayrın= v. *tay=*
 daz v. *taz*
 daz= v. *taz=*
 dazlaq v. *taz*
 de=/dä= v. *te=, aşuq=, ayla, di, qiy=*
 dädir= v. *te=*
 däg/deg (1) v. *täg², män [equ.], quba*
 däg (2) v. *täk¹*
 däg=/deg= v. *täg=1*
 dägälä v. *tägälä*
 degi v. *tägi*
 dägil= v. *täg=1*
 dägin v. *tägi*
 dägin= v. *täg=1*
 däginčä v. *tägi*
 dägindür= v. *täg=1*
 dägirmän v. **täg=2, *küldür*
 dägirmänçi v. **täg=2*
 dägirmi v. **täg=2*
 dägirmiçä v. **täg=2*
 dägış= v. *täg=1*
 dägıştir= v. *täg=1*
 deglän= v. *täk¹*
 dägüg[ü]ç v. *tänlägüç*
 dägmä v. *tägmä*
 dägmäz v. *täg=1*
 dägürä v. **täg=2*
 degri v. *tägrü*
 dägürin= v. **täg=2*
 dägşir= v. *täg=1*
 dägşür= v. *täg=1*
 dägül v. *tägül*
 dägür= v. *täg=1*
 dägzin= v. *täzgin=*
 däkä v. *täkä*
 дәl= v. *täl=*
 дәlik v. *täl=*
 дәlim v. *tälüm*
 дәlin= v. *häp*
 дәlü v. *tälbä, toğan*
 дәlük v. *täl=*
 дәlülik v. *tälbä*
 дәlülük v. *tälbä*
 дәlür= v. *tälbä*
 däm v. *äglä=, här, köñül, sa=, sağu=*
 dämür v. *tämür*
 dämürägü v. *tämürägü*
 dämürän v. *tämür*
 dämüränçi v. *tämür*
 dämür v. *tämür*
 dämürçi v. *tämür*
 dän= v. *tan=1*
 dän v. *tän*
 dänä= v. *tän*
 dänät= v. *tän*
 däniz v. *täniz*
 dänlik v. *tän*
 dep/däp v. *te=, saq=, yol*
 дәp= (1) v. *täp=*
 дәp= (2) v. *däpi=*
 дәpä v. *töpä*
 дәpälä= v. *töpä*
 дәpäk v. *täp=*
 дәpküç v. *täp=*
 дәpnüş= v. *täp=*
 дәprä= v. *täprä=*
 dār/der (1) v. *tär¹*
 dār (2) v. *tär²*
 der=/där= (1) v. *ter=*
 deräk v. *täräk*
 dergi v. *tärgi*

- dārgü v. *ter*=
 dāri v. *tāri*, *siyir*=
 dāriğ v. *diriğ*
 deril= v. *ter*=
 dārin v. *tāriñ*
 dāriñ v. *tāriñ*
 dārk v. *tārk¹*
 dārkin v. *tārk¹*
 dārklä= v. *tārk¹*
 dārlä= v. *tār¹*
 dārmānla= v. *dārmān*
 dernäk v. *ter*=
 dernāš= v. *ter*=
 dārt v. *dārd*
 dāš=/deš= v. *tāš=1*
 dāšil= v. *tāš=1*
 detrü v. *tātrü*
 dāül v. *tägül*, tañ¹
 dēv v. nā¹, tašarruf
 dāv= v. **tāv*=
 dāvā/devā v. *tāvāy*, kāw=, öt=1
 dāvāçi v. *tāvāy*
 dāvlāngäç v. *tāñlāgüç*
 dāvlingäç v. *tāñlāgüç*
 dāvlügäç v. *tāñlāgüç*
 dāvül/dāvül/devül v. *tägül*, bir
 deyin v. *tägi*
 dāyiš= v. *täg=1*
 deyri v. *tägrü*
 dāyül v. *tägül*
 dāzäk v. *tāzäk*
 dāzgin= v. *tāzgin*=
 dib v. *tüb*, qaç
 diplān= v. *tüb*
 did= v. *tüt*=
 didār v. an- [gen.], fāni, ḥad, kušiš
 didār v. *didār*
 didiš= v. *tüt*=
 dīfirān v. *tifirdan*
 diğlu v. **tüğ*=
 diğrağ v. *tüğra*=
 dik v. *tik*
 dik= v. *tik*=, çibuq
 dikiçi v. *tik*=
 dikil= v. *tik*=
 dil (2) v. *til*, saq, tōñüd=, yügür=
 dil= v. *til*=
 dilä= v. *tilä*=, tañ, yaz=1
 diläk v. *tilä*=
 dilän= v. *tilä*=
 dilänçi v. *tilä*=
 dilbar v. *dil*
 dildağ v. *tilta*=
 dildağla= v. *tilta*=
 dilim v. *til*=
 dilin= v. *til*=
 dilkü v. *tilkü*
 dillig v. *til*
 dillüğ v. *til*
 dillü v. *til*
 dilmaç v. *tilmaç*
 dilsiz v. *til*
 diltaq v. *tilta*=
 dil-zābān v. uz
 dīn v. *tīn*
 dīn v. Çiq=, ḥaq, iğgin=, il=, kör=, qay=, qil=,
 qo=, tīñla=1, toqı=1, tosun, tölä=1, tut=,
 ülä=, üzä, yapıš=, yar=
 dīn= v. *tīn*=
 dīnç v. *tīn*=
 dīnçliq v. *tīn*=
 dīndāš v. *dīn*
 dīnlän= v. *dīn*
 dīnluluq v. *dīn*
 dīnlülük v. *dīn*
 dīnsiz v. *dīn*
 dīntä= v. *tīnt*=
 dīñdur= v. *tīn*=
 dīñil= v. *tīn*=
 dīñla= -1- v. *tīñla*=1, **osa*=
 dīñla= -2- v. *tīñla*=2
 dīñlä= v. *tīñla*=1
 dīñlän= v. *tīñla*=2
 dīñsiz v. **tīñ*
 dīñüz v. *dīniz*
 dipi v. *tüpi*
 diplān= v. *tüb*
 diq= v. *tüq*=
 diqaç v. *tüq*=
 diqil= v. *tüq*=
 diqliš= v. *tüq*=
 dīr= v. *tür*=
 dīräk v. *tirä*=
 dirän= v. *tirä*=
 dīrğaç v. **tirña*=
 dirg[i]r= v. **tir*=
 dirgüz= v. **tir*=
 dīri v. **tir*=

- diri= v. *tir=
 dirig v. *tir=
 dirığā v. dirığ
 diriglik v. *tir=
 diril= v. *tir=
 dirlik v. *tir=
 dirliş= v. *tir=
 dirnaq v. *tirña=
 dirü v. *tir=
 diş v. tiş, qama=
 dişi v. tişi
 dişläyiçi v. tiş
 ditrā= v. titrā=
 ditrān= v. titrā=
 diträt= v. titrā=
 dīvānāliq v. dīvānā
 dīvār v. yap=
 dīvīt v. davāt, oltur=, *qap=2
 diy= v. tiđ=
 diyār v. sal=
 diyat v. isparla=
 diyil= v. tiđ=
 diynaq v. *tuñāq
 diz v. tiz¹, çök=
 diz= v. tiz=
 dizgin v. tiz=
 dizim v. tiz=
 dodağ v. todaq
 dodaq v. todaq, ast², üst
 doğ (1) v. toğ, rāng, toy²
 doğ (2) v. toy²
 doğra= v. toğra=
 doğrıl= v. toğru
 doğru v. toğru
 doğruluq v. toğru
 dol= v. tol=
 dolamaç v. tolğa=
 dolan= v. tolğa=
 dolaş= v. tolğa=
 doldur= v. tol=
 dolğan= v. tolğa=
 dolğaş= v. tolğa=
 dolğaştur= v. tolğa=
 dolı v. tolı
 dolp v. tolp
 dolquq v. tolquq
 doltur= v. tol=
 dolu (1) v. tol=
 dolu (2) v. tolı
- doluğ v. tol=
 dolun v. tol=
 domra v. *tom=
 don (1) v. to=
 don (2) v. ton
 doñuz v. toñuz, yil
 doñuzlan v. toñuz
 dop v. tolp
 dopdın v. tolp
 doqalan= v. toqa
 doqı= (1) v. toqı=¹
 doqı= (2) v. toqı=²
 doqırçı v. toqı=²
 doqıyıcı v. toqı=²
 doqmaq v. toqı=¹
 doqu= (1) v. toqı=¹
 doqu= (2) v. toqı=²
 doqun= v. toqı=¹
 doqundur= v. toqı=¹
 doquş= v. toqı=¹
 doqut= v. toqı=²
 doquz v. toqquz
 doquzan v. toqquz
 dorğay v. toğğay
 dorı v. toruğ
 doru v. toruq
 dorum v. torum
 döst v. arı=, ğarib, iç, kōñül, lā'iq, mu'āmalat,
 ört=, *qa, saw=, tañrı, ula=², yaş=
 döstlan= v. döst
 döstlaş= v. döst
 döstliq v. döst, qıl=
 döstluq v. döst, ba=, da'va, käs=, tur=, tut=
 dōşānbāh v. dōşānbih
 doy v. toy¹
 doy= v. toy=
 doz v. toz¹, qop=
 dozat= v. toz¹
 dozğu v. toşğu
 dozğur= v. toz=
 dögül v. tögül
 dögül= v. tög=
 dögün v. tögün
 dök= v. tök=
 dökül= v. tök=
 dölāğ v. tölā=¹
 dölāk (1) v. tölā=¹
 dölāk (2) v. tölā=²
 dölān= v. tölā=¹

- döländir= v. *tölä*=¹
döländür= v. *tölä*=¹
dölänmək v. köñül
dölänməs v. *tölä*=¹
dömdär= v. *töñüd*=
dön= v. *tön*=, şalaḥ
döndür= (1) v. *tön*=
döndür= (2) v. *töñüd*=, qo=
dör v. *tör*
dörä v. *törä*, yer
dörälän= v. *törä*
dörät= v. *törü*=
dörd v. *tört*
dördävü v. *tört*
dört v. *tört*
dörtäv v. *tört*
dörtgül v. *tört*
dörtinç(i) v. *tört*
dörtül v. *tört*
dörüdül= v. *törü*=
dörüt= v. *törü*=
dörütçi v. *törü*=
döş v. v. *töş*
döşä= v. *töşä*=
döşäk v. *töşä*=
döşäkçi v. *töşä*=
döşängü v. *töşä*=
döyül= v. *tög*=
döz= v. *töz*=
du‘ā v. esiz, bälki, halāk, inān, mustajāb, nā¹,
qarğa=
du‘ā-kār v. barmaq
dujaq v. *dūzah*
duğ= v. *tuğ*=, ḥarām, kün
duğdi v. kün
dugan v. *dukkān*
duğur= v. *tuğ*=
duğurul= v. *tuğ*=, *töñüd*=
duhulçi v. *duhul*
dul v. *tul*
dulban v. *tulband*
dulband v. *tulband*
dumağu v. **tum*
duman v. *tuman*
dumanlīg v. *tuman*
dumlu v. **tum*
dumşaq v. *tumşuq*
dumşuq v. *tumşuq*
duna v. *tana*¹
dunyā v. ar=², arqur=, at¹, enç, bar=, bol=, jafā,
fānī, ḥariş, ḥurmat, iç, ir=¹, köñül, körä,
mağrūr, maşlahat, mayl, nā¹, özgä, riḥlat,
sekri=, tala=, tar¹, tüb, uđ=, yäl=, yigrän=,
yori=, yüz¹
dunyālik v. *dunyā*, tilä=
dunyā v. tol=
dur= v. *tur*=, tāk¹
dura dura v. *tur*=
duralıq v. *tur*=, çäk², oğ²
durğur= v. *tur*=
durğuz= v. *tur*=, ör=², qaç=
durī v. *tur*=
duru v. *tur*=
durit= v. *tur*=
durūđ v. *durūd*
duruq= v. *tur*=
duruqtur= v. *tur*=
durust v. qavl, tән
durustluq v. *durust*
duruş= v. *tur*=
duş v. *tuş*
duş= v. *tuş*=
duşanbā v. *döşanbih*
duşman/duşman v. aç=², ala², davlat, köñül, si=,
taḥqıq, tapa, tut=, yüz¹
duşmān v. nā¹
duşmānlaş= v. *duşmān*
duşmanlıq/duşmanlıq/duşmanlık v. *duşmān*,
aşun=, bālgü, bārک, kāk=¹, yapış=
duşvārlaş= v. *duşvār*
duşvārliq v. *duşvār*
dutaş= v. *tut*=, uyuz
dut=/duť= v. *tut*=, häp, yol
dutaş v. *tut*=
dutlundur= v. *tut*=
dutuğ v. *tut*=
dutul= v. *tut*=
dutton= v. *tut*=
duttonmaq v. *tut*=
dutuş= v. *tut*=
dutuşdur= v. *tut*=
duvaq v. *tuvaq*
duvār v. *dīvār*
duvat v. *davāt*
duy= v. *tuy*=
duz v. *tuz*
duzla= v. *tuz*
duzlat= v. *tuz*

- düb v. *tüb*
 düdük v. *tütük*, çal=
 düdükçi v. *tütük*
 düg= (1) v. *tüg*=
 düg= (2) v. *tög*=
 dügi v. *tög*=
 dügmä v. *tüg*=
 dügnük v. *tüg*=
 dügüç v. *tög*=
 dügün v. *tüg*=
 dükädü v. *tükä*=
 dükäl v. *tükä*=
 dükäl(i)si v. *tükä*=
 dükän= v. *tükä*=
 dükät= v. *tükä*=
 dümrü/dümri v. *tümrüg*
 dümrüçi v. *tümrüg*
 dümrüg v. *tümrüg*
 dümül= v. *tüñül*=
 dün v. *tün*, ol, qarañgu, tolp
 dünä v. *tün*
 dünlä v. *tün*
 dünün v. *tün*
 dünyä v. *dunyä*
 düñlük v. *tüñlük*
 düñür v. *tüñür*
 düp v. *tüb*
 düpdüz v. *tüz*
 dür= v. *tür*=
 dürländür= v. *türlüg*
 dürlü v. *türlüg*
 dürlü v. *türlüg*
 dürt= v. *türt*=
 dürük v. *türk*²
 dürül= v. *tür*=
 dürüm v. *tür*=
 dürüst v. *durust*
 dürüş= v. *tur*=
 düş (1) v. *tüş*²
 düş (2) v. *tüş*³, as=²
 düş= v. *tüş*=, çapras
 dütün v. **tüt*=
 dütünlä= v. **tüt*=
 dütsi v. **tüt*=
 düyn v. *tün*
 düz v. *tüz*
 düz= v. *tüz*=
 düzät= v. *tüz*
 düzlük/düzlük v. *tüz*
 düzül= v. *tüz*=
 düzüm v. *tüz*=
 dallat v. *zallat*, nä¹
 davq v. bilä=¹, küç=
 davqluğ v. *davq*
 ðikr v. bul=
 ðindänla= v. *zindän*
 ðirä' v. bazuq
 ðirh v. *zirh*, künäş
 ðurüd v. *durüd*
 fahışş v. *fahış*
 fā'idā v. büt=¹, qaç
 fā'idāli v. *fā'idā*
 fā'idālu v. *fā'idā*
 fā'idāşiz v. *fā'idā*
 fāl v. oñ, siñar, şüm
 falak v. baş¹, bil=¹, büt=¹, täzgin=¹, yän=¹, yori=¹
 falān/falan v. *fulān*
 fāqirliq v. *fāqir*
 farī= v. *fāriğ*
 fāris v. bālgü
 farmān v. alt, baş¹, qay=¹, sür=¹, yaz=¹, yori=¹
 farmānla= v. *farmān*
 farmānlan= v. *farmān*, u=
 faryād v. aç, tæg=¹
 farzand v. 'ayāl, çaq¹
 fasād v. awağ, kāmış=¹, qat=²
 fāsīd v. i'timād
 fāsīh v. üşän=
 faşihliq v. *faşih*
 faşihşin= v. *faşih*
 fāsīq v. te=
 fāsīqliq v. *fāsīq*
 faşl v. yaz
 fastūq v. *pistaq*
 fāyda v. *fā'idā*
 fāyida v. *fā'idā*
 fāriştā/fāriştā v. ārk, bārk, nä¹, oq², ötün=¹, räwä,
 tuş
 fil v. ur=
 filān v. *fulān*
 fi'llig v. *fi'l*
 firāq v. biş=¹
 firīştā v. *fāriştā*
 firyād v. *faryād*
 fitnä v. bas=¹, qop=¹, tüş=
 friştā v. *fāriştā*, an- [equ.]

- fulān v. kim, qaltış=, tæg=¹
 fulāni v. *fulān*
 fuqāçi v. *fuqā*
 furşat v. *ğanimat*
 furunçi v. *furun*
 fusün v. **afsün*
 fusūs v. il=, ʔariq, yön
 fusūsla(n)= v. *fusūs*
 fužulluq v. *fužül*
- ğāfil v. oqı=

 ğāfilliq v. *ğāfil*

 ğāfilsin= v. *ğāfil*

 ğāʔib v. maqām

 ğāʔbluq v. *ğāʔb*

 ğalabāliq v. *ğalabq*

 ğalbırla= v. *ğırbāl*

 ğalbur v. *ğırbāl*

 ğali v. qalı²

 ğam v. bol=, öç=

 ğamgīn v. *ğam*

 ğammāz v. köñül

 ğammāzliq v. *ğammāz*

 ğamnāq v. *ğam*

 ğānimat v. oğrı

 ğarāmat v. bas=

 ğārazsız v. *ğāraź*

 gardan v. alçaq

 ğarıb-döst v. *ğarıb*

 ğarıbliq/ğarıbluq v. *ğarıb*

 ğarım v. köz¹

 ğavġā v. quru=

 ğavır v. *kāfir*

 ğavur v. *kāfir*

 ğāyat v. káč=¹, öç¹, qop=

 ğaybat v. *ġybat*, binā

 ğāyib v. *ġāʔib*

 ğayr v. al=, muʔam

 ğayratlan= v. *ġayrat*

 ğāzablan= v. *ġāzab*, ħad

 ğāzabliġ v. *ġāzab*

 ğāzāt v. maħrüm

 ğāziq v. tāmür

 ğābrlik v. *ġābr*

 ġāç= v. *káč*=¹

 ġeç= v. *keç*=²

 ġeçä/ġäçä v. *keç*=², ertä, tün

 ġäçäliġ v. *keç*=²

 ġāh v. äġ=, yum=¹
- ġāhi v. *ġāh*, ör, yuban=

 ġäl= v. *käl*=, iz, ʔolp

 ġälin v. *kälin*

 ġämi v. *kämi*, kiçig

 ġämiçäk v. *kämırçäk*

 ġämiçi v. *kämi*

 ġänä v. *yana*

 ġänj v. mühr

 ġāñ v. *keñ*

 ġäräy v. *käräy*

 ġär v. *ägär*¹

 ġeri v. *kerü*, qay=

 ġerü v. *kerü*

 ġerüg v. *kär*=

 ġet= v. *ket*=¹

 ġätür= v. *käl*=

 ġävħär v. çovaç, tükä=

 ġävüg v. *kävük*

 ġäy v. *käd*

 ġäy= v. *käd*=

 ġäyik/ġeyig v. *käyik*

 ġäz v. *käz*¹, oq¹

 ġiçginä v. *kiçig*

 ġiçi v. *kiçig*

 ġiçig v. *kiçig*

 ġüdə v. *ġüdə*

 ġül= v. *qıl*=

 ġilim v. äġin, ħaʔ, yörgä=

 ġir= v. *kir*=

 ġirdäk v. toy¹

 ġişi v. *kişi*

 ġyibat v. äñsä

 ġyiviz v. *kidiz*

 ġoġsat= v. **qoġša*=

 ġör v. äski, ör=², uw=

 ġöristān v. *ġör*

 ġoz v. *qoz*, çüri=

 ġöç= v. *köç*=

 ġög (1) v. *kök*¹

 ġög (2) v. *kök*²

 ġögä v. *kögä*

 ġöġlüġ v. *kök*²

 ġök v. *kök*¹

 ġöl v. *köl*

 ġöm= v. *köm*=

 ġömgög v. *kök*¹

 ġömür v. *kömür*

 ġön v. *kön*¹

 ġönül v. *könül*

- gör= v. *kör*=
 görg v. *körk*
 görüg v. *körk*
 görük v. *körük*
 görüklüg v. *körk*
 görün= v. *kör*=
 göstär= v. *kör*=
 götür= v. *kötür*=
 göz (1) v. *köz*¹
 göz (2) v. *köz*²
 gözçi v. *köz*¹
 gözdämçi v. *köz*¹
 guđarla= v. *güzär*
 gühar/guhar v. *gävhar*, *muraşsa'*, *toqi*=²
 güldura= v. **küldür*
 gumänliğ v. *gumän*
 gumärlan= v. *gumärla*=
 gumärlat= v. *gumärla*=
 gunäh v. *käç*=¹, *ön*
 gürä v. *biş*=¹
 gurbatluq v. *gurbv. at*
 gurüh v. *qop*=, *binä*, *yiq*=
 gustähliq v. *gustäh*
 guşad v. *guşä*
 güşä v. *jigar*
 güygird v. *gügird*
 güzärla= v. *güzär*
 güç v. *küç*
 güclä v. *küç*
 gül v. *qaraq*, *yum*=¹
 gül (2) v. *kül*
 güläb v. *gül*
 güläbçi v. *gül*
 güläf v. *gül*
 gülägän v. *kül*=
 güldürdä= v. **küldür*
 gülgü v. *kül*=
 gülgün v. *gülgün*
 gülistän v. *gül*
 gün v. *kün*, *amul*, *asra*, **čo*=, *saq*=, *tuman*, *yaru*=
 günäş v. *künäş*
 günəaq v. *kün*
 güpä v. *küpä*
 güv v. *kür*²
 güy= v. **kür*=
 güyägü v. *küdəgü*
 güyün= v. **kür*=
 güz v. *küz*
 güzäk v. *küzäk*
 güzgü v. *küzgü*
 ħabar v. *aç*=², *al*=, *ädgü*, *fäş*, *nä*¹, *öl*=, *säv*=, *sözä*,
 taĥqiq, *tap*=, *täg*=¹, *yad*=, *yaĥşi*, *yara*=
 ħabarlı v. *ħabar*
 ħabarsız v. *ħabar*
 ħabiş v. *tañ*²
 ħabs v. *ön*
 ħabsla= v. *ħabs*, *sa*=
 ħaj v. *biltür*, *oqi*=, *ötä*=, *qazä*
 ħäjat v. *büt*=¹, *qazä*
 ħäjatliğ v. *ħäjat*, *yazı*, *yer*
 ħäjatliq v. *ħäjat*
 ħäjatsız v. *ħäjat*
 ħäjätlig v. *ħäjat*
 ħaç v. *kär*=, *üzä*
 ħad v. *aş*=, *çaq*¹, *käç*=¹, *ön*=, *sa*=, *taş*²
 ħädimä v. *ħädim*
 ħadıs v. *bärk*
 ħadsız v. *ħad*
 ħäk v. *ağiz*
 ħäkim v. *ötün*=
 ħäl v. *ađın*, *ğalib*, *gumän*, *käç*=¹, *kiçig*, *nä*¹, *öl*=,
qo=, *soñ*, *tar*¹, *yu*=, *yumša*=¹
 ħäl v. *çat*=
 ħal= v. *qal*=
 ħala v. *qal'q*
 ħalä'iq v. *da'vat*, *ħälil*, *iqtidä*, *köp*, *oñurqa*, *qal*=,
qorq=, *saq*=, *si*=, *suq*=, *tüş*=, *ülä*=, *yara*=,
yavaş, *ye*=
 ħaläk v. *taĥqiq*, *yuq*=
 ħaläkat v. *ħaläk*
 ħaläkla= v. *ħaläk*
 ħaläklük v. *ħaläk*
 ħaläklük v. *ħaläk*
 ħaläl/ħaläl v. *al*=, *qoš*=, *yas*¹, *yig*=², *yön*
 ħalällük v. *ħaläl*, *saq*=
 ħaläl-zädä v. *saq*
 ħaläşliq v. *ħaläş*
 ħal'at v. *ħil'at*
 ħälat v. *ħäl*, *ilk*
 ħäläyiq v. *ħalä'iq*, *ögür*
 ħalğan v. *qal*=
 ħalĥa v. *ħalqqa*
 ħälil v. *ħäl*, *qil*=
 ħälil v. *qalı*²
 ħalifäliq v. *ħalifä*
 ħalifat v. *ħalifä*
 ħälisliq v. *ħälis*

- ɣalq v. 'ām, ara, äw, ba=, ğalabq, *kiz, mub-
 talā, oqī=, sür=, tǎg=1, tǎzgin=, til, yara=,
 *yum=2, yüz1
 ɣalqa v. *ɣalqa*
 ɣalqā v. süñü, yügän
 ɣalvācī v. *ɣalvā*
 ham v. *hām*
 ɣam v. *qam*
 hām v. ol=
 ɣamal v. *ɣammāl*
 ɣamarlan= v. *ɣamar*
 ɣamīr v. *ba*=
 ɣamiš v. *qamiš*
 ɣamiyyatlıĝ v. *ɣamiyyät*
 ɣamiyyätlig v. *ɣamiyyät*
 ɣāmla= v. *hām*
 ɣāmluq v. *hām*
 ɣamr v. maǰlis, tal
 ɣamraqlıĝ v. ɣamr
 ɣamraqsız v. ɣamr
 ɣamur v. *ɣamīr*
 ɣan v. *qaĝan*, çin, kim, tǎg=1, ur=
 ɣanat v. *qanat*
 hanaz v. *hanüz*
 ɣanjar v. uç
 ɣandaq v. maşlaĝat, qazı=
 hanī v. **qa*
 ɣanlıq v. *qaĝan*, käd=
 ɣanzala v. *hanzal*
 ɣap v. *qab*
 ɣaq v. äksü=, bur=2, çäläb, köz1, *küñ=, nä1,
 nom, qadaş, qar=1, qıl=, saq, tǎlmür=
 ɣaq v. al=, ägri, çin, çom=, dargāh, qurb, süz=,
 yaĝu=, yalĝan
 ɣaqan v. *qaĝan*
 ɣaqıl v. *'aql*
 ɣaqır= v. *qıqır*=
 ɣaqıla= v. *ɣaq*
 ɣaqlıq v. *ɣaq*
 ɣaqqa v. *ɣaq*
 ɣaqsızın v. *ɣaq*
 har= v. *ar*=
 ɣar v. tüt
 ɣarābāt v. *ɣarāb*
 ɣarābliq/ɣarābluq v. *ɣarāb*
 ɣarāj v. yet=1
 ɣarakat v. tik
 ɣarakatluča v. *ɣarakat*
 ɣarakätlig v. *ɣarakat*
 ɣaram v. yaqaĝu
 ɣarām v. rävä
 ɣarām-zādä v. *ɣarām*
 ɣarj v. minnat, yığ=2
 ɣarç v. *ɣarj*
 ɣarf v. böl=, kāmış=, nuqtā, qaç, qamuĝ, taş2
 ɣarĝaşa v. *qarĝaşa*
 ɣarīj v. tik
 ɣarīfluq/ɣarīflük v. *ɣarīf*
 ɣarīr v. çuĝ, käs, tarāz
 ɣarīş v. yäl=
 ɣarīşliq v. *ɣarīş*
 ɣaş v. bas=, müstäräk, nadim
 ɣasa v. *hās*
 ɣasad v. lā'iq, muñ, yid
 ɣaşıl v. fā'idq, murād, u=
 ɣaşım v. *ɣaşm*
 ɣaşm v. da'va
 ɣaşmlaş= v. *ɣaşm*
 ɣaşmliĝ v. *ɣaşm*
 ɣaşmliq v. *ɣaşm*, qat=1
 ɣasrät v. fırāq, yaq=1
 ɣasrätlig v. *ɣasrät*
 ɣāşşā v. *hāş*
 ɣāşşıyyat v. yaru
 ɣassün v. qayna=
 ɣastq/ɣasta v. ät=, däm
 ɣastqlan= v. *ɣastq*
 ɣastqlıq v. *ɣastq*
 ɣaşan v. *qaçan*
 ɣaşlan= v. *ɣaşla*=
 ɣat v. çiz=, öc2, tart=
 ɣatā v. çiq=, ɣaşm
 ɣatırlıĝ v. *ɣatır*
 ɣatın v. *ɣatun*
 ɣatır v. *qatır*
 ɣatlıĝ v. *ɣat*
 ɣatun v. al=, an- [equ.], 'aql, aqrı, ärk, boş,
 juft, fäl, ħaläl, il=, kör, ordu, oyun, qız1,
 qop=, sal=, sār=2, tul, tuş, ün, yorı=,
 yuq=
 ɣatunlan= v. *ɣatun*
 ɣatunluq v. tüĝ=
 havā/hava v. isi=, kār=, näfs, qıs=, tuş, yaĝ=,
 yara=, yaru, yaru=, yoq2, yön
 havādār v. *havā*, yiti=
 havā'ī v. *havā*
 havāla= v. *havā*
 havf v. tolĝa=

- hāvun v. başqa
 havz v. čawür=, säñir
 hayäsiz v. *hayā*
 haybatlı(ğ) v. *haybat*
 haybätlig v. *haybat*
 häy'in v. sa=
 hayış v. *qadıš*
 hayiz v. *hayz*
 haymä v. ör=², tik=
 haymäci v. *haymäci*
 hayr v. bič=, sez=
 hayrät v. *hayr*, oz=
 hayrlig v. *hayr*
 haysiz v. *hayr*
 hayva/hayva v. *ayva*
 hayz v. čüpräk, kör=
 hažar v. safar
 hazınā v. tar¹
 hazınādār v. *hazınā*, tap=
 häz'ir v. il=
 häz'irliq v. *häz'ir*
 hažrat v. muñ, qat=², qurb, yağ=, yan=²,
 yigrän=
 heč/heč v. ağız, al=, ärzū, äwün, baruğa, bil=,
 bir, čäkäk, hāl, kāräk, käs=, on=, mayl, pāk,
 *qa, qolmaš, säkit=, šubhā, tön=, yaman
 häm v. afsüs, ertä, bāqī, bir, ig, il=, käs=, ket=¹,
 köč, nä¹, sa=, saw=, soñ, tar¹, tän, tint=, tuz,
 yat¹, yid
 hämān v. monču țarıq
 hämol v. *häm*
 här v. biti=, iqtidā, *qa, qama=, tuš, yet=¹
 häraynā v. *här*
 härgiz v. *här*, ekki, bir, mužarrab, on=
 härkiz v. *här*, bir
 hersäk v. *är¹*
 hersäkci v. *är¹*
 häštäk v. *hištäk*
 hijāb v. hāl, tolğa=
 hiđmat v. *hiđmat*, il=, vaqf
 hiđmatci v. *hiđmat*
 hikāyā v. *hikāyat*
 hikmät v. aš=, az=, kāräk, quru=
 hikmätlig v. *hikmät*
 hilā/hilā v. aš², ät=, ört=, yara=
 hil'at v. bič=, käd=
 hilat v. *hilā*
 hilmliq v. *hilm*
 himār v. čal=
- himāyat v. *hiř*
 himmatlı(ğ) v. *himmat*
 Hindü/hindü v. čüri=, qoz, täñ
 hirad v. ut=
 hiradliq v. *hirad*
 hirädlik v. *hirad*
 hirlaš= v. *hirla*=
 hirsiz v. *hayr*
 hisāb v. yinčgä, yori=
 hisābsiz v. *hisāb*
 hišār v. ädä, üst
 hisārlan= v. *hisār*
 hiššā v. kändü
 hiřāb v. *h'uš*
 hiyāl v. *hayāl*
 hiyānat v. amān, *ina=
 hiyānatlik v. *hiyānat*
 hiyar v. čanbar
 hižsin= v. *hiž*
 hōb v. yiliq
 hōbliq v. *hōb*
 hođu v. *qotūq*
 hoduq v. *qotūq*
 hor v. *h'ār*
 hora= v. *h'ār*
 horla= v. *h'ār*
 horma v. *hurma*
 hormat v. *hurmat*, *qa
 hormatla= v. *hurmat*
 horoz v. *hurōs*
 horyad v. *horyat*
 hoš v. *h'uš*
 hošdaš v. *h'ājqā*
 hotar= v. *qotar*=
 hotur v. *qotur*
 hovan= v. *qiw*
 hovanlan= v. *qiw*
 hovar= v. *quba*
 hovatlan= v. *quvvat*
 hōküm v. *hüküm*
 hōkümci v. *hüküm*
 hōl v. öl
 huřjat v. ač=², ay=, tay=
 huřjatlaš= v. *huřjat*, čiq=
 huřjät v. *huřjat*, bir, id=, tin=
 huřjätlaš= v. *huřjat*
 huřjätliq v. *huřjat*
 huřjätsiz v. yol
 huřjırā v. *huřjırā*

hujrā v. bārġ, üst
 hujrā v. *hujrā*
 hūd v. *ūd*
 hūdāy v. *hudā*
 hūdāyā v. *hudā*
 hūdāyā v. *hudā*
 hukm v. ämgä=, te=, tüz
 hullq v. baş¹
 hulqlī v. *hulq*
 hulqluġ v. *hulq*
 hūlüġ v. *hū*
 hūn v. bahā
 huqqā v. čakāk
 hūr v. bōl=, nuqtā
 huraz v. *hurōs*
 hūrī v. *hūr*
 hurmā v. äš=², äwün, äz=, çuqur, min=, qab,
 qabuq, qapsa=, qo=, süñük, tüb, yaš², yar=,
 yip
 hurmat/hurmät v. el, bol=, dunyā, haq, öñ
 hurmatliġ/hurmätliġ v. *hurmat*
 hurmatsizliq v. *hurmat*
 hurmätlik v. *hurmat*
 hurōs v. çarla=, tut=, yörä
 hurramla= v. *hurram*
 husrānliġ v. **husrān*
 hušumat v. kās=
 hüšsuz/hüšsiz v. *hüš*
 huv= v. *qow=*
 huvala= v. *qow=*
 huvun v. *qaġun*
 hüy v. *hū*, körk
 hükm v. köz¹, küd=, öl=, tur=
 hüküm v. *hük*
 hünärlig v. *hünär*
 hünärsiz v. *hünär*
 hür= v. *ür=*¹
 h^väjädaš v. *h^väjä*
 h^väjalıq v. *h^väjä*
 h^van v. *h^vän*
 h^vär v. *‘aziz*
 h^värla= v. *h^vär*
 h^värlan= v. *h^vär*, sür=
 h^värliq/h^värliq v. *h^vär*, üçün², yapiš=
 h^vud v. söz, yā
 h^vud v. yā
 h^vuš v. köñül, säz, siñ=, türt=, tüz=, uya¹, vaqt,
 yiq
 h^vušdaš v. *h^vuš*

h^vušla= v. *h^vuš*
 h^vušlan= v. *h^vuš*
 h^vušluq/h^vušliq v. *h^vuš*
 h^vušnud v. bol=
 h^vušnudluq/h^vušnudliq v. *h^vušnud*
 i= v. *är=*¹
 i= v. *id=*
 i‘adat v. *i‘adq*
 ‘ibadat v. mašġül, qat=², tolġa=, ülä=
 ‘ibarat v. alq=
 ibär= v. *id=*
 Iblis v. ilär=, *küwä=, qat=²
 ‘ibrat v. al=
 ibriq v. tüq=
 ibük v. *übük*
 ijabat v. nā¹
 ‘ijazatsiz v. *‘jāzat*
 ič v. ađın, amān, *amur=, an- [equ.], añ=, ara,
 art=¹, arta=, ay=, az¹, ägri, ämgä=, ew=, äz=,
 bur=¹, juft, çaq¹, çärä, çaw, daraġa, fusūs,
 hā, hayr, ig, il=, im², kabāb, käl=, kökçäk,
 köñül, kör=, mayl, mängü, mäñiz, orun,
 oz=, ön=, öt=², qadaš, qadġu, qalı=, qar=¹,
 qiyās, *qoġša=, qoġuš², qol, qoš¹, qur=,
 sa=, satġa=, siñ=, sir, šäk, řabaq, tamām,
 tañ², řaraf, tart=, taš², tawur, taylan=, tälim,
 ter=, tergän=, täzgin=, tolġa=, ton, tölä=¹,
 tuġ=, tuhmat, tur=, tut=, tün, tüz, u=, uđ=,
 ustuvär, üšä=, yaġši, yañıl=, yazı, yiġ=²,
 yiti=, yuban=, yumurtġa
 ič= v. and, art=¹, az¹, bat=, järeġä, çaq¹, çärä,
 kändü, majlis, op=, qanā‘at, siñ=, süz=,
 řalāq, tälim, tükä=, ula=², yalġan, yig¹,
 yori=, yüli=
 ičäġ v. *ič*
 ičäġü/ičäġi v. *ič*
 ičäri v. *ič*
 ičäsi/ičäsü v. *ič=*
 ičdir= v. *ič=*
 ičdür= v. *ič=*
 ičgärü v. *ič*, id=
 ičgü v. *ič=*, çom=
 ičgülik v. *ič=*
 ičik v. *ičük*
 ičim v. *ič=*, *qap=², qo=, ye=
 ičin v. *ič*, ala²
 ičir= v. *ič=*
 ičiš v. *ič=*

- ičš= v. *ič*=, and
 ičkəri/ičkəri v. *ič*
 ičkinlik v. *ičkin*
 ičlândür= v. *ič*
 ičlik v. *ič*
 ičmäg v. *ičmäk*²
 ičmāk¹ v. *ič*=
 ičqin=/ičqin= v. *ičgün*=
 ičqir v. *ič*
 ičqun v. *učgun*
 ičqur v. *ič*
 ičrä v. andäzä, kön=, ni'mät, qarañgu, qıl, siz=, şaraf, tut=, ür=1, yaş=, yel
 ičrih v. *ič*, tint=
 ičrül= v. *ič*=
 ičrüš= v. *ič*=
 ičton/ičton v. *ič*
 ičükçi v. *ičük*
 ičür= v. *ič*=
 ʿid v. uğur
 id= v. *id*=
 ʿiddat v. bärk, ol=
 ʿidgäh v. *ʿid*
 idi/Iidi v. *idi*
 idir= v. *id*=
 idmänsuz v. *idmān*
 idrāk v. opra=
 idiš v. arqur=, suq=
 idiš v. *id*=
 ʿidlağu v. *ʿid*
 idrāk v. opra=
 id= v. iz
 id= v. arqa, ašun=, čöl, öñ, qivur=, qiy=, quđi, tap=, tart=, ter=, uđ=, yaqağu, yara=
 idä v. *idi*
 iddä= v. iz
 iddur= v. *id*=
 iddurul= v. *id*=
 idi v. ʿalam, ap, ädä, ät=, bük, köz¹, öč¹, tamuğ, yağu=, yara=,
 Idi v. *amur=, an- [adv.], and, ara, āzār, āmit=, ew=, bāṭin, bil=, bir, ĵazā, dargäh, hāl, minnat, muñ, nisbät, oz=, ömä, öñi, qalam, qoş=, sal=, *sin³, taḥqiq, tap=, täg=1, tāk², tüz, u=, uğur, ür=1, yiğ=1, *yüg²
 idğli v. *yid*
 idil= v. *id*=
 idilmış v. *id*=
 idin= v. *id*=
 idür= v. *id*=
 idüril= v. *id*=
 idisiz v. *idi*
 idiš v. *idiš*, burun², qulp, tol=, töñüd=
 idiš= v. *id*=
 idüt= v. *id*=
 İdiyā v. *idi*, art=1
 idlä= v. iz
 idlät= v. iz
 idliğ v. *yid*
 iduq v. *id*=
 idur= v. *id*=
 ig v. ağrı=, ağuz, äg=, äm, oğlan, *ürnä=, ye=
 ig (2) v. ik
 iğaç v. *yığaç*¹, qovuuq, tik=
 igän v. *iñän*
 igdiš v. *igid*=
 igidgän v. *igid*=
 igdiš v. *igid*=
 iginä v. *ignä*
 igit v. *yigit*
 igit= v. *igid*=
 igitgän v. *igid*=
 iğla= v. *iği*, ün
 iğlağur= v. *iği*
 iğlat= v. *iği*
 iğlä= v. *ig*
 iğlämäk v. köñül
 iğlän= v. *ig*
 iğlät= v. *ig*
 iğlig v. *ig*, yinçgä
 iğliglik v. *ig*
 iğliq v. **ıqlıg*
 iğlü v. *ig*
 ignä v. sap=1, yürdü
 ignälik v. *ignä*
 igrän= v. *yigrän*=
 igränçili v. *yigrän*=
 igsiz v. bod¹
 iħräm v. ba=
 iħsän v. kiçig, ögrän=, qadim
 iħtiläf v. taşarruf
 iħtiyär v. şaväb
 iħtiyärli v. *iħtiyär*
 ikägü v. *ekki*, an- [equ., comp.], täg=1, uya¹, yana
 ikägün v. *ekki*
 ikäv v. *ekki*
 ikçi v. ik
 ikdülän= v. *iktü*

- iki v. *ekki*, ağüz, an- [equ.], ara, ast², ašun=, azığ, bir, böl=, buz=, çal=, çat=, çök=, çuğ, çuñ, da'va, hılaf, navbat, oş, qat=², qav=¹, sâzâ, sürt=, tari=, töz, tut=, uw=, üst, yalñuz, yan, yap=, yapış=, yat=, yet=¹, yığ=¹, yol, yön, *yum=², yüz¹
- ikigü v. *ekki*
- ikilâ v. *ekki*
- ikilâ= v. *ekki*
- ikilânçi v. *ekki*
- ikilâsi v. *ekki*
- ikilâyin v. *ekki*
- ikin v. *ekki*, tört, yalñuz
- ikinç(i) v. *ekki*, bulğa=, hāmān¹, qat
- ikindi v. *ekki*, bir
- ikindin v. *ekki*
- ikindü v. *ekki*
- ikişâr v. *ekki*
- ikki v. *ekki*, adîr=, ağüz, an- [equ.], ertâ, barakat, baş¹, bir, böl=, çarla=, çök=, çöl, fâ'idâ, h'ud, kârpiç, köñül, mǎñlâ=, qarşî¹, qav=¹, quru=, sâñir, tahta, tâzgin=, uç, uf, ülâ=, yar=, yığa², yol, yorî=
- ikkilâ v. *ekki*
- ikkilânçi v. *ekki*
- ikkilâsi v. *ekki*
- ikkinçi v. *ekki*, bir
- ikkindi v. *ekki*
- ikkişâr v. *ekki*
- ikkiz v. *ekki*
- iklik v. *ik*
- ikrâm v. kiçig
- iktil v. *iktü*
- iktilâ= v. *iktü*
- iktülâ= v. *iktü*
- Iktülâgân v. *iktü*
- iktülân= v. *iktü*, šamūša
- il v. *yil*
- il= v. ât=, bağda=, kârçämük
- ila= v. *ijî*
- ilâhî v. *ilâh*, ötün=, siğ=
- ilan v. *yil*=, bur=¹
- ilangir v. *langar*
- ilânç v. *ilân*=
- ilângäç v. *yängäç*
- ilâri v. *ilgâri*
- ilârsik v. *ilârsük*
- ilâri v. *ilgâri*
- ilây v. *iläg*, andām
- ilâyin v. *iläg*
- ildîrim v. *yaldîri*=
- ildîruq v. *yaldîri*=
- ilgäk v. *il*=
- ilgâri v. *ilgâri*, tañri
- ilgâri v. kir=, tægül
- ilgun v. *yilgun*
- ilgü v. *il*=
- ilgük v. *il*=
- ilî v. *yilî*=
- iliglâ= v. *il*=
- ilik v. *il*=
- ilik (2) v. *ilk*
- ilik (3) v. *yilik*
- ilik= v. *il*=
- iliki v. *ilk*
- ilim v. *yilim*
- ilin= v. *il*=
- ilîn= v. *il*=
- ilindir= v. *il*=
- ilitiş= v. *il*=
- ilk v. äñ², yas¹, yaz
- ilki v. *ilk*, yol
- ilkin v. *ilk*
- ilkinke v. *ilk*
- illâ v. yol
- ‘illat v. ‘illât, häp, tut=, tutanaq
- ‘illatliğ v. ‘illât, juđâm, divāna
- ‘illât v. mujarrab, nāsür, sekri=
- ‘illâtliğ v. ‘illât, juđâm
- ‘ilm v. aşl, ğalib, nujüm, qiyās, tañri, tuş, tükä=, ustuvâr, ülâ=, yan
- ‘ilmli(g) v. ‘ilm
- ilmäk v. *il*=
- ilqî v. *yilqî*
- ilük v. *il*=
- ilük (2) v. *il*=
- ‘imâm q v. çal=, sar=
- imân v. an- [equ.], boğuz, da'vat, hâl, kilid, nâfäs, qo=, üst
- imânsiz v. *imân*
- imlâ= v. *im*¹
- imqa v. *imqa*
- in v. ağüz
- inağ v. *ina=, ur=
- inah v. *ina=
- inal= v. *ina=
- inam v. *ina=
- in'am v. ögrân=

- inamliġ v. **ina*=
 inamlu v. **ina*=
 inan= v. **ina*=, nā¹
 inanç(i) v. **ina*=
 inançsüz v. **ina*=
 inaq v. **ina*=
 ināyat v. sarī
 inā v. *ignā*
 ināk v. qari¹
 inän v. *ingän*
 inġir v. aġuz
 inĵü v. *yinçü*
 inča v. *an-* [equ.]
 inčā v. *yinčgā*
 inčālik v. *yinčgā*
 inčgā v. *yinčgā*
 inčgāl= v. *yinčgā*
 inči (1) v. *enči*
 inči (2) v. *yinčü*
 inčin= v. **yunči*=
 inčigā v. *yinčgā*
 inčgālik v. *yinčgā*
 inčgāliq v. *inčiq*
 inčiqir= v. *inčiq*
 inčiqiriq v. *inčiq*
 inčiqin v. *inčiq*
 inčiqla(n)= v. *inčiq*, aġaz=
 inčit= v. **yunči*=
 inčkā v. *yinčgā*
 inčkālā= v. *yinčgā*
 inčkālāp v. *yinčgā*
 inčqa= v. *inčiq*
 inčqir= v. *inčiq*
 inčqur= v. *inčiq*
 inčü v. *enči*
 indā= v. *ün*
 indānil= v. *ün*
 indāš= v. *ün*
 inġala= v. *inġa*
 inġaraq v. *inġa*
 inġän v. *an-* [equ.], v. ay¹, boš, botu, ič, kör=,
 qiy=, saġ=, süit, uyuz, yigit
 inim v. *ini*
 inkārsüz v. *inkār*
 inqilāb v. sārпил=
 inşāf v. bir
 inşāfsizliq v. *inşāf*
 intişār v. bärk
 inñän v. köp, qawurt, sārпил=
- inñäzdän v. *inñäz*
 inñgaraq v. *inġa*
 inñildā= v. **inñil*
 inñildü v. **inñil*
 inñirçaq v. **inñir*
 inñlā= v. **inñil*
 inñrā= v. **inñir*, siñ=
 inñramāk v. **inñir*
 inñrāt= v. **inñir*
 ip v. *yip*, sar=, yoġun
 ipar v. *yipar*, toz=
 ipäk v. *yipäk*, yapış=
 ipkin v. *yipgün*
 iplik v. *yip*
 iplikçi v. *yip*
 iq= v. *aq*=
 iqāmat v. *tid*=
 iqlim v. *kön*=, ur=
 iqliq v. **iqliġ*
 iqrar v. ħāl, qo=
 ir v. öġ=, ülä=
 ir= v. *yal*=
 ira= v. *irġa*=
 irāb v. ast²
 irah v. *ira*=
 iraq v. *ira*=, kör=, säč=, siñar
 iraqliq v. *ira*=
 iraš= v. *ira*=
 irat= v. *ira*=
 irān= v. *yigrān*=
 irçi v. *ir*
 irda= v. *ir*
 irdā= v. *irtā*=, ħaşm
 irdin v. *indir*
 irġa= (2) v. *yirġa*=
 irġal v. *yirġa*=
 irġal= v. *irġa*=
 irġan= v. *irġa*=
 irġaq v. ät=
 irġaqala= v. *irġaq*
 irġat= v. *irġa*=
 irġän= v. *ir*=¹
 irġiq v. *irġaq*
 iri v. *ir*=¹
 irig¹ v. *ir*=¹, köñül, qil=, sarsī=, söz
 irig² v. *ir*=
 iriglä(n)= v. *ir*=¹
 irigläš= v. *ir*=¹
 iriglik v. *ir*=¹, çoġi

- irik= v. *ir=1*
 iriktür= v. *ir=1*
 iril= v. *ir=2*
 irin v. *irin*
 irin= v. *ir=1*
 irinčäk v. *ir=1*
 irinčü v. *ir=1*
 irindük v. *ir=1*
 irinlä(n)= v. *irin*
 irkábci v. *käráb*
 irkil= v. *irk=*
 irla= v. *ir*
 irlağučı v. *ir*
 irlat= v. *ir*
 irlavcı v. *ir*
 ırlayıcı v. *ir*
 irmaq v. *ast2*
 ırqa= v. *ırğa=*
 ırqıl v. *ırq*
 ırqla= v. *ırq*
 ırqtaq v. *Arqudaq*
 ırsük v. *ir=1*
 ırühām v. *ruhām*
 ırü v. *ir=1*
 ırük v. *ir=1*
 ıs v. *yıld*
 isdä= v. *ız*
 isgä= v. *iskä=1*
 isi (1) v. *isi=*
 isi (2) v. *idi*
 isig v. *isi=, käd, köñül, öđ, qat=1*
 isig (1) v. *isi=, künäš*
 isig (2) v. *as=2*
 isiglig v. *isi=*
 isiglik v. *isi=*
 isil= v. *isi=*
 isilik v. *isi=*
 isin= v. *isi=*
 işırqa v. *isırğa, qat=2*
 isit= v. *isi=, köñül*
 isitil= v. *isi=*
 isitma v. *isi=*
 isitmaq v. *isi=*
 isitmä v. *isi=, aš=*
 isitmäk v. *isi=*
 isittir= v. *isi=*
 iskäl= v. *iskä=1*
 iskän= v. *iskä=1*
 işla= v. *suw*
 islām v. *‘arž, ämit=, äwür=, böl=, halavat, nä1, sī=, šäk, tap=*
 islig v. *yıld*
 isliḥ v. **süq3*
 ismarla= / işmarla= v. *isparla=*
 isparlan= v. *isparla=*
 ispäs v. *sipäs*
 isra v. *asra*
 israğa v. *isırğa*
 issi v. *isi=, ḥarakat, üt=*
 işşı v. *isi=*
 issig v. *isi=, tüš2*
 işsig v. *isi=*
 issilik v. *isi=*
 işsilig v. *isi=*
 issin= v. *isi=*
 işsin= v. *isi=*
 işsiq v. *isi=*
 işsiq= v. *isi=*
 issiz v. *ıdı*
 issü v. *isi=*
 istä= v. *ız, farižā, ināz, te=, u=, yön*
 istägüci v. *ız, qan*
 istäk v. *ız, bul=*
 istän= v. *ız*
 istäš= v. *ız*
 istät= v. *ız*
 istäyici v. *ız*
 iş v. an- [equ.], *ađir=, andāzā, ‘ar, arqur=, arta=, ašqu=, älig, ew=, äwür=, ba=, baq=, bārī, baš1, bašqa, bälğü, bärk, bāzā=, bilä=, bir, bol=, buyur=, büt=1, čalpa=, čandaš=, čaq1, dalalat, dušvār, fahış, fāriğ, hālā, iqtidā, *kāñā=2, kārāk, kertü, kās=, kifāyat, kim, kiši, *kiz, köñül, körk, lā1q, mašlahat, māñiz, minnat, näfs, oğ2, on=, oñ, oz=, oñ, öt=1, ötä, ötä=, öz1, *qa, qadar, qadğu, qar=1, qıl=, qın=, qolmaš, qop=, rāst, rāy, rujū1, šalāḥ, saq=, *sın3, siñir, soñ, sür=, tañ2, tap1, tart=, täg=1, täprä=, tärs, tılta=, tiyan=, tön=, tur=, tüš=, tüz, uç, uğur, us1, uza=, üz=, üzä, yan=2, yañ, yara=, yarliğ2, yet=1, yig=1, yiti=, yol, yoq1, yori=, yosun, yön, yöp, yumša=1, yunči=, yuwqa, yük, ziräk*
 iş (2) v. *oš*
 iş= v. *ič=*
 işanč v. *išan=*
 işči v. *iš*

- iših v. *yaši*=
 išim v. *im*²
 išiq v. *yaši*=
 išiq (2) v. *yoşuq*
 išir= v. **ış*
 işkibaylu v. *ışkibay*
 işkibaysız v. *ışkibay*
 işlä= v. *ış, tär*², *yaman*
 işlāmāk v. *ış, qalın*
 işlän= v. *ış*
 işläş= v. *ış*
 işlät= v. *ış*
 işlig v. *ış, arta*=, *biş*¹, *bütün, köni, ma'yüb, orta,*
tākiz, yawuz, yinçgä, yori=
 işliq v. **ış*
 işnä= v. *yaši*=
 'ışq v. **ad*=, *bir, çaq*=, *tol*=, *tut*=, *yaq*¹
 'ışrat v. *qur*=
 işsiz v. *ış*
 işsizlik v. *ış*
 iştan v. *iç*
 iştir= v. *iç*=
 iştiyāq v. *uza*=
 iştōn v. *iç*
 it/it v. *aw, but*¹, *iğran*=, *isi*=, *köpäk, ögrän*=, *qan,*
*qarı*², *qat*², *qol, qutur*=, *saq*=, *suq*=, *taşvq,*
tāz, te=, *tuwqur*=, *yemä, yil, yit*=
 'itāb v. *yarlığ*²
 itçi v. *it*
 iti (1) v. *iđi*
 iti (2) v. *yiti*=
 itilik v. *yiti*=
 i'timād v. *ük*=
 i'timādliġ v. *i'timād, il*=
 itin= v. *it*=
 itir= v. *yit*=
 itiş= v. *it*=
 itlän= v. *yit*=
 itlät= v. *yit*=
 itmā v. *it*=
 itmälä= v. *it*=
 i'trip v. *turma*
 itti v. *yiti*=
 itül= v. *it*=
 itür= v. *yit*=
 İvala= v. *uya*²
 iwäyük v. *ügäyik*
 İwiq v. *iwuq*
 iwriq v. *ibriq*
 İvuġ v. *iwuq*
 iy v. **qađiñ*
 İy=/iy= (1) v. *iđ*=, *aşaq, ber*=, *quđi*
 İy= (2) v. *yid*
 İyaz v. *uyaz*
 İyā v. *iđi*
 İyābā= v. *iđ*=
 İyālik v. *iđi*
 İyān v. *iñän*
 İyānliġ v. *iñän*
 İyi v. *iđi*
 İyiglik v. *ik*
 İyik v. *ik*
 İyikçi v. *ik*
 İyili v. *yid*
 İyın= (1) v. *iđ*=
 İyın= (2) v. *yid*
 İyiskā= v. *iskā*²
 İyiş v. *idiş, qat*²
 İyiş= v. *iđ*=, *kälälçi*
 İyk v. *ik*
 İyla= v. *yid*
 İymiş v. *yid*
 İynā v. *ignā*
 İz v. *ud*=, *yit*=
 İz= v. *iđ*=
 İzarliq v. *izarli*
 İ'zāz v. *kiçig*
 İzdā= v. *iz, kertü, kim, yit*=
 İzdäklülük v. *iz*
 İzdämäk v. *iz*
 İzi v. *iđi*
 İzit= v. *iđ*=
 İzlä= v. *iz, te*=
 İzlik v. *iz*
 'izzat v. *qurb, taşarruf*
 'izzatliġ v. *'izzat*
 kabāb v. *baġir*
 kabin v. *at*¹, *ba*=, *qiy*=
 kabut v. *yäqüt*
 kāfir/kāfir v. *aq*=, *ärk, baş*¹, *jümlä, iklä*=, *köñül,*
*qat*¹, *qiw, qoš*=, *tärs, toñ, ük*=, *yol*
 kāfırlık v. *kāfir*
 kāfırlıq v. *kāfir, ekki, birlä*
 kāfür v. *qat*²
 kāġad v. *kāġid*
 kāġit/kāġit v. *kāġid*
 kahāl v. *kāhül*

- kähillandur= v. *kähil*
 kähillik v. *kähil*
 kähilliq v. *kähil*
 kākāl v. *kākül*
 kälq v. oñ, öt=1, qimat, qüz², täg=1, uw=
 kalimq v. 'arž, oz=
 kanış v. *kanisā*
 karabar v. *kahrubā*
 karam v. fazl
 karāmat v. apañ, yön
 karasliq v. *karas*
 kārwan v. *qap=2, toqta=, yet=1, yid, yig=1
 kārwan-sarāy v. *kārwan*
 kasb v. ɣalāl
 kākāk v. *kāpāk*
 kākāl= v. *kābā*
 kākānāk v. *kābā*
 kākār= v. *kābā*
 kebānsi= v. *kebān*
 kākār= v. *kābā*
 kābi v. *kāp*, ič, tög=, yüz¹
 kākānlā= v. *kāfān*
 kākābirčāk v. *kāmīrčāk*
 kākābitci v. *kābit*
 kākūt v. *kābit*
 kākž v. *kāz*¹
 keč v. tap=, *tir=
 kākč=/keč=1 v. an- [equ.], arqa, aš=, ašun=, bas=,
 burun², jän, čaq¹, ɣad, ilgäri, ir=1, kās=,
 köñül, öt=1, qutu, rözgār, söz, taqşır, tañ, til,
 tün, uç, us¹
 kečä/kākčä¹ v. *keč*=2, ertä, bulğa=, döşānbih, oş,
 qo=, tañ¹, ɣunuq, tükä=, tün, yar=
 kākčäci v. *kākčä*²
 kečäki v. *keč*=2
 kečälä(t)= v. *keč*=2
 kākčäläyin v. *keč*=2
 kečälik/kākčälik v. *keč*=2
 kākčdür= v. *kākč*=1
 kākčgüci v. ötä
 kākci v. *kākč*=1
 kākci (2)/keci v. *äčkü*, tākä
 kākčigli v. *kākč*=1
 kākčik v. *äčkü*
 kečik=/kākčik= v. *keč*=2
 kečiktür=/kečiktir= v. *keč*=2
 kākčil= v. *kākč*=1
 kākčir=/kečir= v. *kākč*=, köñül, tay=
 kečit v. *kākč*=1
 kečki v. *keč*
 kākčmäklik v. ön=
 kākčmiş/kečmiş v. *kākč*=1
 kākčöv v. *keč*=2
 kečsä= v. *keč*
 kākčür=/kečür=1 v. *kākč*=1, ač, *amur=, an-
 [andağ], ašun=, iş, kün, *ođ=, ötä, qanā'at,
 rözgār, 'umr
 kečür=2 v. *keč*=2
 kākčürli v. *kākč*=1
 kākčürt=/kākčürd= v. *kākč*=1
 kākčürül= v. *kākč*=1
 kākčürütülmäk v. *kākč*=1
 kākčüt/kečüt v. *kākč*=1
 käd= v. *kät*=2
 kedār= v. *ket*=1, ağuz
 kedärki v. *kerü*
 kädgü v. *käd*=
 kädil= v. *kät*=2
 kedin v. *keđin*
 kädük v. *kät*=2
 kedür v. *käd*=
 käd= v. čovač, sil=, tawar²
 käd=/keđ= (2) v. *käz*=
 keđdür= v. *käd*=
 kädgü v. *käd*=
 kädig v. *käz*=, ur=
 kädiglä= v. *käz*=
 kädik/keđik v. *käyik*, kön, söğül=2, yügür=
 kädim/keđim v. *käd*=
 keđin v. an- [abl.], bu¹, dastür, män [loc./abl.],
 qal=, qop=, rözgār, sän [loc./abl.], tart=,
 tölä=1
 kädin (2) v. *käz*²
 keđinki v. *keđin*, ažun, orun
 keđit= v. *keđin*
 kädlä= v. *käz*¹
 kädür=/keđür= v. *käd*=
 keđüz= v. *käd*=
 käfällig v. *käfāl*
 käfän v. čuğ, gōr, sar=, soy=
 käfänlä= v. *käfān*
 käfänlik v. böz
 käfän v. yara=
 kāk v. öč¹
 kāklig v. *kāk*, öč¹
 kekrä= v. *kāk*
 kākrik v. *käkir*=
 käl² v. *käl*=

- käl=/kel= v. ač⁼², ačig², ağır, ahür, an- [equ.],
aq=, aqru, art⁼¹, aš, aš=, ekki, ämgä=, er²,
başqa, *baya, bärü, bäs, bu¹, bütün, da'va,
duvşar, ğalib, haşm, hâtif, hatta, hüš, h^uuş,
ilgärü, ilk, inäz, ira=, keč, kändü, käräk,
köñül, körk, lap lap, maqşud, mayl, min=,
muqäbil, muqir, murdar, nä¹, oñ, oš, oyun,
oza, ög¹, öl=, öñ, öpkä, ötgürü, päk, qarşı¹,
qat⁼¹, qav⁼¹, qiyäs, qo=, qol, qoş=, raħm,
räst, rây, sal=, şaläh, sap⁼², saq=, sez=, soñ,
söz, tañ², tap¹, tap², tart=, tawış, tay=, täg⁼¹,
tälim, täñ, tärk¹, til, ün, tiz=, tön=, tur=, tuš,
uđ=, ur=, us¹, utur=, üst, üz=, üzä, vujud,
yađ=, yaġu=, yana, yasta=, yawuz, yer, yid,
yöp, yurt, zaväl
- käläm v. uz
käläbäk v. *käbäläk*, yađ=
käläči (2) v. *käläčü*, uz
käläčüläš= v. *käläčü*
käläk (2) v. *läkläk*
kälälči v. *käläči*
käläpän v. murdar
käläs v. *kälär*
käläšmiš v. *käläš*=
kälävü v. *kälägü*
käläz v. *kälär*
käläči v. *käl*=
kaldür= v. *käl*=, yañi
kaldürül= v. *käl*=, anu=, öpkä
kalgäni v. *käl*=
kalgüči v. qo=
käligsä= v. *käl*=
keliš v. *käl*=
kälimä v. sa=
kälimäči v. *kälimä*
kälın v. qo=, tüš=
kälın= v. *käl*=
kältäsäkälä v. *käsältäki*
kältir=/keltir= v. *käl*=
kaltrül= v. *käl*=
kältür=/keltür= v. *käl*=, ač⁼², an- [equ.], art⁼¹,
az¹, ba=, başqa, bälgü, bälki, bulun, jädü,
ġavġä, havä, imän, köz¹, on, öpkä, qo=,
şaläh, şafı^c, şükr, tuš, yara=, yaru, yet⁼¹
- kältüriš= v. *käl*=
kältürül= v. *käl*=, anu=
kälü v. kün
kälür v. *käl*=
käm v. kičig
kämä/kemä (2) v. *kämi*, ih=
kemäč v. *köm*=
kämäči v. *kämi*
kämäl= v. *käm*
kämär v. ba=
kämčä v. *käpčä*
kämi v. ađaq, bas=, káč⁼¹, kičig, ör, qorq=,
südrä=, tapa, tol=, tölä⁼¹, yar=, yori=, yük
kämiči/kemiči v. *kämi*
kemik v. omača
kämür= v. *kämür*=
kämiš=/kemiš= v. ađır=, ala², an- [equ.], el,
ämgä=, baš¹, bučġaq, bulġa=, haläk, käs,
köñül, köz¹, oq¹, quđı, qulaq, qur'a, saläm,
şäk, taħqiq, tam¹, ulfat, yara=, yođ=
kämišil=/kämišül= v. *kämiš*=
kämäläš= v. *kämälä*=
kämrik v. *kämür*=
kämruk v. *kämür*=
kämtärräk v. *käm*
kämür v. *kömür*
kämürdäk v. *kämürčäk*
kän v. *keñ*
känätälä v. *känätä*
känčkinä v. *känč*
känd/kend v. *känt*, amän, ira=, ter=
kändi v. *kändü*, os⁼²
kändirči v. *kändir*
kändirsi v. *kändir*
kändöz(i) v. *kändü*
kändü v. ekki, ärk, bol=, bus, *ina=, oġ², os⁼²,
saq, tañ², yaqaġu
kändüg v. *kändük*
kändülük v. *kändü*
kängälči v. *kängäl*
kängällä= v. *kängäl*
kenik= v. **ken*
keniktür= v. **ken*
keniktürül= v. **ken*
keninčä v. **ken*
kenki v. **ken*
känsi v. *kändü*, bu¹, öz¹
känt v. bu¹
kentlig v. *känt*
känttäš v. *känt*
känz v. *gänj*, barakat
keñ v. alqıġ, köñül, sanč=, yiti=
keñä=/käñä=¹ v. *keñ*
käñäš/keñäš v. **käñä*⁼², tur=, tüz

- kãñãš= v. **kãñã*=², ter=
 kãñãšil= v. **kãñã*=²
 kãñãškã v. **kãñã*=²
 kãñãšlig v. **kãñã*=²
 kãñãšlik v. **kãñã*=²
 kãñãšsiz v. **kãñã*=²
 kãñãz v. *kãñãš*
 keñil= v. *keñ*
 keñirt= v. *keñ*
 kãñiš= v. **kãñã*=²
 keñit= v. *keñ*
 keñlik v. *keñ*, tar¹
 keñliklig v. *keñ*
 keñliklü v. *keñ*
 keñrit= v. *keñ*
 keñrũ v. *keñ*, orun
 keñrũlük v. *keñ*
 keñrũtil= v. *keñ*
 keñũ= v. *keñ*
 keñũr= v. *keñ*
 keñũt= v. *keñ*
 kãpãš v. *kãbãš*
 kepçi v. *kãp*
 kãpriç v. *kãrpiç*
 kãr=/ker= v. baš¹, boyun
 kãrãmat v. apañ
 kãrãmatliĝ v. *kãrãmat*
 kãrãk/kerãk v. boš, çöz=, kãñũl, oyun, qat=¹,
 qazã, taĝi, tãpã, tur=, tũz, uz, uza=, ũlã=,
 yara=, yaš=
 kãrãk= v. *kãrãk*
 kerãkli v. *kãrãk*, çaq²
 kãrãklig v. *kãrãk*
 kãrãkliglik v. *kãrãk*
 kerãklũ v. *kãrãk*, çaq²
 kãrãkmãš/kerãkmãš v. *kãrãk*
 kãrãkmãz (kim) v. *kãrãk*, maħrũm, *qa, yemã
 kãrãksiz v. *kãrãk*
 kãrãl=¹ v. *kãrãk*
 kãrãm v. sãkit=
 kãrãmlũĝ v. *kãrãm*
 kãrãmsiz v. *kãrãm*
 kãrãt v. *kãrrã*
 kãrbãn v. *kãrmãn*
 kãrgãš v. iktũ
 kãrgãz v. *kãrgãš*
 kãrgũ v. *kãr*=
 kerĩ/kãri v. *kerũ*
 kãril=/keril= v. *kãr*=
 kãrimlũk v. *kãrim*
 kãrin= v. *kãr*=
 kãriš/keriš v. *kãr*=
 kãriš=/keriš= v. *kãr*=
 kerĩšik v. *kãr*=
 kãrišlig bol= v. *kãr*=
 kãrit= v. *kãrt*=
 kerãkãlã= v. *kãrk*=
 kãrpiç/kerpiç v. biš=¹, *çi, ħãli, ħãm, qab, yig¹,
 yori=
 kãrpiççi v. *kãrpiç*
 kãrpũç v. *kãrpiç*
 kãrãb v. *kãrãb*
 kãrãšãk v. *kãrçãk*
 kãrãšãn v. *karsãn*
 kãrtãn/kertãn v. *girdãk*
 kãrtãrki v. *kerũ*
 kertgũn= v. *kerũ*, kãw=
 kertgũnmãk v. sãw=
 kertgin= v. *kerũ*
 kerti/kãrti v. *kerũ*
 kertigũn= v. *kerũ*
 kãrtikli v. *kãrt*=
 kertilãp v. *kerũ*
 kãrtin= v. *kãrt*=
 kertin= (2) v. *kerũ*
 kertir= v. *kerũ*
 kertlãp v. *kerũ*
 kãrtũk v. *kãrt*=
 kerũd= v. *kerũ*
 kertũlã= v. *kerũ*, oyun
 kertũlik v. *kerũ*
 kertũlük v. *kerũ*
 kertũn= v. *kerũ*
 kertũsũzlũk/kãrtũsizlik v. *kerũ*, bãl=
 kãrũk v. *kãr*=
 kerũlã= v. *kerũ*
 kãš=/kes= v. en¹, ãrkãk, biç=, bũr=, kãñũl, on,
 qĩy=, siñir, šãšru, tur=, ula=², yan, yas=,
 yãmũr=
 kãšã/kesã v. *kãš*=
 kãšã (2) v. *kãš*
 kãšãĝãn v. *kãš*=
 kãšãĝãnlik v. *kãš*=
 kãšãk/kesãk v. *kãš*, qoš¹
 kãšãklã= v. *kãš*
 kãšãltki v. *kãšãltãki*
 kãšãrtkã v. *kãšãltãki*
 kãšãr v. *kãš*=

- käsärtki v. *käsältäki*
 käsärtüki v. *käsältäki*
 käsät v. *käs*
 kesblüg v. *käsb*
 käsgän v. *käs=*
 käsgü v. *käs=*
 käsiči v. *käs=*
 käsig v. *käs=*
 käsik v. *käs=, yil*
 käsik= v. *käs=*
 käsiklig v. *käs=*
 käsikmiš v. *käs=*
 käsiksiz v. *käs=*
 käsil=/kesil= v. *käs=, äw, quđruq, säbäb, täñ, üz=*
 käsilgüsüz v. *käs=*
 käsilin= v. *käs=*
 käsin= v. *käs=*
 käsiš= v. *käs=, söz*
 käskäl[ä]= v. *käs=*
 käski v. *käs=*
 käskil[ä]= v. *käs=*
 keskin v. *käs=*
 käskü v. *käs=*
 käslänlik v. *käslän², sal=*
 käslin= v. *käs=*
 käšliš= v. *käs=*
 käsmä v. *bür=*
 käsmäk v. *käs=*
 käsmälik v. *käs=*
 kästir= v. *käs=*
 kästür= v. *käs=*
 käsük v. *käs=, bir*
 käsüklüg v. *käs=*
 käsüksüz/käsüksiz v. *käs=, üz=*
 käsürtüki v. *käsältäki*
 käš= v. *käč¹*
 käšäk v. *köšäk*
 käšgän v. *käč=*
 kešifçi v. *käšf*
 käšir v. *gäšür*
 käškä v. *käški*
 käšür v. *gäšür*
 käšüş v. *küşüş*
 ket=/kät=¹ v. an- [equ.], ‘aql, ara, baš¹, ilgärü, kerü, öl, öz¹, qaš, qat=¹, šabr, siñar, šiš=, tur=, us¹
 kätälük v. *kätä*
 kätan v. *kättän*
 kätär v. *kerü*
 ketär= v. *ket=¹, ara, köñül, üsk*
 ketäril= v. *ket=¹*
 kätik v. *kät=²*
 kätil=/ketil= v. *kät=²*
 kätir= v. *käl=*
 kätürül= v. *käl=*
 kettür= v. *käl=*
 kätük v. *kät=²*
 kätür=/ketür= v. *käl=, köñül, nä¹, orta, qoš=, tañ², til, türlüg, üzä*
 kätür= (2) v. *kötür=*
 käväkib v. *kävkäb*
 käväl= v. *käw=*
 kävälä(n)= v. *käw=*
 kävdä v. *kövdä*
 kävil= v. *käw=*
 käviš v. *käw=*
 käwrä= v. *käw=*
 käwräk/kävräk v. *käw=*
 käwräklik v. *käw=*
 kävrük v. *käw=*
 kävsä= v. *käw=*
 kävšäk v. *käw=*
 kävšän= v. *käw=*
 kävül= v. *käw=*
 kävürgä v. *küwriüg*
 käy v. *käd*
 käy=/key= v. *käd=, taš², Tatar, tärs*
 käyäsi v. *käd=*
 käydir=/keydir= v. *käd=*
 käydür= v. *käd=*
 käygiräk v. *käygirä=*
 käygirägän v. *käygirä=*
 käygü v. *käd=*
 keyik/käyik v. *iwuq, oğlaq, siğir, siğun, toñuz, tüš=, utur=*
 käyik (2) v. *käd=*
 käyiklä= v. *käyik*
 käyim v. *käd=*
 keyin= v. *käd=*
 käyindür= v. *käd=*
 keyit v. *käd=, kön²*
 käykir= v. *käkür=*
 käyllän= v. *käyl*
 käymäk v. *käd=*
 käynä= v. *keđin*
 käysi= v. *käd*
 käyür=/keyür= v. *käd=, künäš*

kāz¹ v. oq¹
 kāz²/kez v. tǝgmā, tut=
 kāz= v. yan
 kāz=/kez= (2) v. kǝd=
 kāzǝg v. kāz=
 kāzǝgǝn v. kāz=
 kāzǝglǝš= v. kāz=
 kāzǝn=/kezǝn= v. kāz¹
 kāzǝr= v. kāz¹
 kāzǝdir= v. kāz=
 kāzǝdǝr= v. kāz=
 kāzǝg v. kāz=
 kāzǝgǝčǝ v. kāz=
 kāzǝglǝš= v. kāz=
 kezinki v. kǝdǝn
 kāziv v. kāz=
 kāzlǝ v. kāz²
 kāzlǝ/kezlǝ= v. kāz¹
 kāzlig v. kāz¹, sǝ=
 kāzlik v. kāz¹
 kāzǝč v. kāz=
 ki v. nǝ¹
 kibi v. kǝp, ašl, ba=, iz, kǝr=, kǝnǝš, nuqta, oq¹,
 šaq¹
 kibik v. kǝp
 kičči v. kičǝg
 kičǝgǝz v. kičǝg
 kiči v. kičǝg, salmura=
 kičičǝk v. kičǝg
 kičǝg v. aǝr, barmaq, bayram, ǝariš, kǝnǝl, orta,
 öǝür, sǝ=, uluǝ
 kičǝgǝz v. kičǝg
 kičǝglǝ= v. kičǝg
 kičǝglik v. kičǝg
 kičǝk v. kiči=
 kičǝlik v. kičǝg, uluǝ
 kičǝrǝk v. kičǝg, sǝn [abl.]
 kičǝkinǝ v. kičǝg
 kǝgǝr= v. kǝr=
 kǝgǝrǝl= v. kǝr=
 kǝgǝrǝš= v. kǝr=
 kǝgǝr= v. kǝr=, čǝq=, toǝru
 kǝgǝrt= v. kǝr=
 kǝgǝrǝl= v. kǝr=
 kik v. kǝyǝk
 kikiš v. kikič
 kilid v. altun, ba=
 kilim v. gilǝm
 kilisǝ v. kilisia

kilisiyǝ v. kilisia
 kilid v. ba=, yǝq=
 kilim v. gilǝm
 kilit/kilit v. kilid, tut=
 kilitlǝ= v. kilid
 kim [conj.] v. ač=2, āǝǝz, ala², alay, an- [adv.],
 ʿār, ara, art=1, ašaq, ašun=, at¹, ayla, ādǝ,
 eǝdǝr=, āmgǝ=, en=, āt, āt=, ātöz, ba=, baq=,
 bǝrk, bǝz=, bil=, biti=, bol=, boš, boyun,
 bul=, bulǝa=, büt=1, čǝk=, čǝrig, čǝn, čǝq=,
 durust, fitnǝ, fusüs, ĝayat, ǝad, ǝaš, ǝayāl,
 ǝeč, il=, inǝa, irǝa=, kǝndǝ, kǝrǝk, kǝnǝl,
 köp, laǝv, maǝrǝm, maʿlum, mayl, mǝnǝiz,
 nǝ¹, oq¹, or=, oz=, öǝ¹, ömǝ, öñ, *qa, qačan,
 qadar, qalǝ¹, qama=, qapsa=, qarǝu¹, qavl,
 qawurt, qay= qazǝan=, qǝl=, qǝy=, qo=, rǝst,
 rǝvǝ, sa=, sal=, salǝanat, saq, saq=, sarǝǝ,
 sǝč=, sǝr=2, sez=, siñ=, söz, su=, sǝr=, sǝrt=,
 šaq¹, šǝš=, taǝǝ¹, tañ², tañri, tart=, tay=,
 *tǝǝ=2, tǝgmǝ, tǝñ, ter=, tiǝd=, tilǝ=, tur=,
 tuš, tut=, tǝf, tǝkǝ=, tǝz, tǝz=, u=, uǝd=,
 uǝur, uluǝ, ur=, ün, ün=, üst, üšǝn=, vaqt,
 yal=, yan=3, yara=, yarlıǝ², yaru, yaš=, yat¹,
 yemǝ, yer, yet=1, yǝǝ=1, yit=, yod=, yol, yöp,
 yüz¹
 kimǝrsǝ/kimǝrsǝ v. kim, amǝn, at¹, baš¹, bil=,
 biš=1, buyur=, büt=1, ğurm, fǝriǝ, ǝeč, ǝilǝf,
 kǝndǝ, kǝnǝl, köp, mayl, mǝnǝiz, orta, ör=2,
 qat=2, qav=1, qavl, saw, sǝr=2, siñǝk, šum,
 tañ², tur=, yaǝu=, yara=, yat¹, yol, yüz¹
 kimi v. kim, esiz, buz=
 kimsǝ v. kim, muǝtǝǝ, tǝn=, tǝkǝ=
 kin v. bur=2, čǝǝ
 kinǝ v. kin, tur=
 kinǝǝlǝš= v. kin
 kinǝǝlig v. kin
 kinǝǝlü v. kin
 kinǝji v. kǝnǝǝd
 kinčǝk v. kin
 kindǝ v. ekki
 kindǝk v. kin
 kindik v. kin
 kindǝk v. kin
 kiniy v. kǝni
 kinkinǝ v. kin
 kir v. āwǝr=, kǝnǝl, uw=, yuq=
 kir= v. ara, asra, ālig, ās, bas=, bǝlgǝ, bǝrk, bǝl=,
 čap=, ǝāl, ǝǝǝb, ǝükǝ, ič, iǝd=, kǝnǝl,
 kǝr=, lorp, mayl, o, öñi, qadar, qalǝn, qǝn²,

- qoyun², sa=, saq=, söz, tæg=¹, tægmä, tär²,
tärñi, täzgin=, tupraq, tur=, uđ=, yäk, yer,
yiti=, yügür=, yük
- kiräyğ v. *kirğ*
kiräyçi v. *kirğ*
kiraz v. *kiras*
kirdä v. *girdä*
kirgä v. *kirğ*
kirgiz= v. *kir=*
kirgül= v. *kir=*
kirgür= v. *kir=*, toğru
kirgüz= v. *kir=*
kirigip v. *kir=*
kirik= v. *kir=*
kirił v. *kir=*
kiriš¹ v. *kir=*
kiriš² v. *särpil=*
kiriš= v. *kir=*
kirišçi v. *kiriš²*
kirišlä= v. *kiriš²*
kirñt v. *kilid*
kirlän= v. *kir*
kirlig v. *kir*
kirlikčä v. *kir*
kirlü v. *kir*
kirkik v. *täñ*
kirya v. *kirä*
kis (1) v. *kidiz*
kis (2) v. *kisi*
kisilik v. *kisi*
kišan v. *yoğun*
kišanlä= v. *kišan*
- kiši v. al=, amän, an- [loc.], ašun=, ägri, är¹,
eš, ew=, bañıl, bar, bas=, baš¹, bil=, bir,
bol=, bu¹, burč¹, büt=¹, çağ=, čäbär, čäkäk,
čün, da'va, hağ, hasad, ičgin=, i'timäd,
käräk, kör=, köz¹, *küñ=, mašvarat, mäñiz,
murdär, orta, oz=, ögrän=, öl=, päk, *qa,
qadr, qalı¹, qara, qarğul¹, qart¹, qäšid, qat,
qıl=, qorq=, qoš=, qur², qurtğa, sağ, siqa=,
tan=², tæg=¹, tægmä, ter=, tik=, to=, tul,
tur=, tü, una=, väy, yad=, yat¹, yiğ=¹, yol,
yoq¹, yori=, yoşuq, yurt
- kišilän= v. *kiši*
kišilig v. *kiši*
kišilik v. *kiši*, baq=, bärk
kišinä= v. *kišnä=*
kišnič v. *kišnĭ*
kišniz v. *kišnĭ*
- kitäb v. *äd, ädä, baš¹, čat=, köp, on= öñ, qab,
qaba, qol, qoš=, quru=, šinif, töñüd=, tür=,
yet=¹
- kiwäč v. *küwäč*
kiviz v. *kidiz*
kiwür= /kiwür= v. *kir=*, ekki, saq=, tašarruf
kiwürül= v. *kir=*
kiy= v. *käğ=*, čäwür=
kiyiğ v. *kidiz*
kiyiz v. *kidiz*, börk
kiz (2) v. *kidiz*
kizlä= v. **kiz*
kizlägli(g) v. **kiz*
kizläñ= v. **kiz*, qıl=
kizläñči (1) v. **kiz*
kizläñči (2) v. **kiz*
kizläñcü v. **kiz*
kizlängü v. **kiz*
kizläñü v. **kiz*
kizlätil= v. **kiz*, käräk
kizli v. **kiz*
kizlig v. **kiz*
köb= v. *köp=*
köbäläk (2) v. *käbäläk*
köč v. at=²
köč= v. yort=, yurt
köčä= v. *köč*
köčgü v. *köč=*
köčnük v. *käč=*¹
köčür= v. *köč=*, ašun=
ködük v. *kät=*²
ködär= v. *köz¹*
ködäz= v. *köz¹*
ködäzçi v. *köz¹*
ködäzil= v. *köz¹*
kögäm v. *kögän¹*
kögärčgin v. *kögärčgün*
kögärčgün v. nā¹
kögärčin v. *kögärčgün*
kögärčün v. *kögärčgün*, kön
kögiz v. *kögüz*
kögün v. *kök¹*
kögürčün v. *kögärčgün*
kögüs v. *kögüz*, ač=², ägri, güzlä=, kär=
kögüz v. art=¹, ük=
kögüzdäš v. *kögüz*
kögüzlük v. *kögüz*
kök¹ v. ač=², alay, ari², bar, bäs, bođ¹, bučğaq,
*či, himmat, ilk, keñ, käs, kötür=, öñ, ötä=,

- kök¹ (*cont.*) qalı=, qarğa, qat, soy=, şurat, tañrı, tãñ, tik=, tınçı=, töpä, tür=, u=, uza=, yağız, yalı, yaq=², yāqūt, yaru=, yaş², yer, yil, yön
- kök² v. bod¹
- kökägün v. *kök¹*
- kökär= v. *kök¹*
- kökävün v. *kök¹*
- kökävür v. *kökür*
- kökäy= v. *kök¹*
- kökčä v. *kök¹*
- kökdäş v. *kök²*
- kökđinki v. *kök¹*
- kökiş v. *kök¹*
- köklä= v. *kök²*
- köklän= v. *kök¹*
- kökli v. *kök²*
- köklük v. *kök¹*
- köklüg v. *kök²*
- köklük v. *kök²*, oqşa=²
- kökrä= v. *kök¹*
- kökräk¹ v. *kök¹*
- kökrämä v. *kök¹*
- köküz v. *kögüz* köl v. qığruv
- köläg v. *köligä*
- kölägä v. *köligä*, bäs, qay=
- kölätkä v. *köligä*
- kölčük v. *köl*
- kölgä v. *köligä*, aş=, tart=
- kölgäç v. *köligä*
- kölgäy v. *köligä*
- köligä v. čäwür=, tar=, tãñ
- köligälän= v. *köligä*
- köligälik v. *köligä*
- kölik v. *kölük*, çap=
- kölmäk v. *köñläk*
- kölük v. ot¹
- köm= v. *tir=
- kömäç v. *köm=*, qor³
- kömdür= v. *köm=*
- kömkök v. *kök¹*
- kömläk v. *köñläk*, tämür
- kömşä= v. *köm=*
- kömül v. *köñül*
- kömül= v. *köm=*
- kömülgän v. *köm=*
- kömürtgü v. *kömürtgä*
- kön v. *äd, ätük, idiş, soy=
- kön- v. *köñül*
- kön= v. yet¹
- könä (2) v. *känä¹*
- könän= v. *kön²*
- könäy v. *könä*
- könč v. *kön²*
- könčäk v. *kön¹*
- könčük v. *kön¹*, suq=
- köndär= v. *kön=*, ägri, tosun
- köndür= v. *kön=*, ägri, yiş=
- köndürt= v. *kön=*
- köndürül= v. *kön=*
- köngär= v. *kön=*
- köni v. ač=², an- [equ.], bir, biş=¹, bod¹, däd, kăräk, söz, tüz, yasa=, yol, yori=
- könil=, v. *kön=*
- könilik v. *köni*, käs=
- könisizlik v. *köni*
- könit=, v. *kön=*
- könläk v. *köñläk*
- könü v. *köni*
- könügli v. *kön=*
- könül=, v. *kön=*, ägri, *yum=²
- könült=, v. *kön=*
- könülik v. *köni*
- könülük v. *köni*, avval
- könülükčä v. *köni*
- könüt=, v. *kön=*
- köñ- v. *köñül*
- köñkök v. *kök¹*
- köñläg v. *köñläk*
- köñläk v. an- [equ.], bütün, hām, ur=, yapış=
- köñläklik v. *köñläk*
- köñlän= v. *köñül*
- köñlin v. *köñül*
- köñlü v. *köñül*
- köñül v. ač=², ači=, ađın, ağır, ağrı=, al¹, al=, ala², *amur=, an- [equ.], añ=, arām, ari=, *awı=, ädä, eđär=, äksü=, ämgä=, ämit=, enč, äwür=, ba=, bulğa=, färiğ, h^uş, ir=¹, isi=, káč=¹, kāmış=, kăräk, kertü, kök², *küñ=, maşgül, mayl, mihir, ös=, özdän, qab, qal=, qalam, qarär, qat=², qav=¹, qış=, qiy=, salāmat, saq=, säw=, sirča, siz=, suq=, tamğa, tar¹, til, tın=, tölä=¹, töpä, tur=, tut=, tüş=, ulfat, uluğ, ur=, üčün², yaq=¹, yaq=², yara=, yemä, yu=, yumşa=¹
- köñülčä v. *köñül*
- köñüldäş v. *köñül*
- köñülin v. *köñül*, salāmat
- köñüllän= v. *köñül*

- köñülläş= v. *köñül*
köñüllät= v. *köñül*
köñüllü v. *köñül*, alçaq
köñüllig v. *köñül*, aşaq
köñüllü v. *köñül*
köñüllüg v. *köñül*, yuwqa
köñüllüglük v. *köñül*
köñüllülük v. *köñül*
köñülsin= v. *köñül*
köñülsiz v. *köñül*
köñülsizün v. *köñül*
köñülsün= v. *köñül*
köñülsüz v. *köñül*
köñülsüzlük v. *köñül*
köñülsüzün v. *köñül*
köp v. adab, adın, ağır, bar, besi, bir, bol=, çaq¹, had, hanüz, haq, h²ajǵa, kār=, qalın, qur³, sa=, saq=, sin³, taǵrū, to=, tüz=, yäk, yıl, yöp
köpägü v. *köp*
köpäk v. *köz¹*
köpäl= v. *köp*
köpčük v. *käp*
köpdür= v. *köp=*
köpik v. *köp=*
köpiklän= v. *köp=*
köpkök v. *kök¹*
köpköni v. *köni*
köpläş= v. *köp*
köplük v. *köp*
köpräk v. taşarruf
köpri v. *köprüg*
köprü v. *köprüg*
köptän v. *köp*
köpük v. *köp=*, törpigü
köpük (2) v. *köpäk*
köpüklä= v. *köp=*
köpüklän= v. *köp=*
köpür= v. *köp=*
kör v. *köz¹*
kör (2) v. *gör*
kör= v. ač=², adın, al=, ala², alin, an- [equ, comp.], arı=, as=², az¹, ägri, ekki, är=¹, bäd, biş=¹, bol=, bütün, juft, çaq=, čäriğ, dirig, ğanimat, ħäli, heč, hämān¹, här, h²uş, ilk, inga, kām, kändü, kičig, kökcäk, köñül, köz¹, küč, *küin=, maşlaḡat, nä¹, oyun, ötä, qın², qiy=, qol, qomı=², rāst, rāy, räwā, sal=, salḡanat, saq=, sīn³, şavāb, şäk, taǵı=, tāqat, te=, tälim, toqı=¹, toy=, tölgä, tüş³, uç, uđı=, yañ, yar=, yaru=, yäk, yiti=, yol, yöp
körä v. çaq¹, hanüz
köräl= v. *kör*
kördür= v. *kör=*
körgät= v. *kör=*
körgätıl= v. *kör=*
körgäz= v. *kör=*
körgit= v. *kör=*
körgiz= v. *kör=*
körgü v. *kör=*, yaru=
körgür= v. *kör=*, baş¹, yol
körgüt= v. *kör=*, te=, yol
körgüz= v. *kör=*, kändü
körgüzitıl= v. *kör=*
körgüzül= v. *kör=*
körin= v. *kör=*
köriniş v. *kör=*
köriş= v. *kör=*
körıt= v. *kör=*
körk v. basa, bay, qama=
körklän= v. *körk*
körkli v. *körk*
körklüg v. *körk*
körklü v. *körk*, sil=, yawlaq
körklüg v. *körk*, adır=, baş¹, bī-ğāyat, hū, nazır, şurat, tär², yüz¹
körklüglük v. *körk*
körklügräk v. adır=, orun, tāza, tuz
körklük v. *körk*, öč²
körklülük v. *körk*
körksiz v. *körk*
körksüz v. *körk*
körksüzlük v. *körk*
körküsiiz v. *körk*
körlä= v. *kür²*
körmāz/körmās v. *kör=*
körsä= v. *kör=*
körsät= v. *kör=*, yol
körsätıl= v. *kör=*
körsüz v. *körk*
körtär= v. *kör=*
körügli v. yinčgä
körük (2) v. *körk*
körükli v. *körk*
körüklü v. *körk*, yaq=¹
körüklüg v. *körk*, an- [andağ]
körüksüz v. *körk*
körül= v. *kör=*

- körümçi v. *kör=*
 körümlü v. *kör=*
 körün= v. *kör=*, an- [equ.], bədü=, bir, həyal,
 **sin*³, uluğ, ür=¹
 körünç v. *kör=*
 körüngü v. *kör=*
 körüngülük v. *kör=*
 körünüş= v. *kör=*
 körüş v. *kör=*
 körüş= v. *kör=*, çärig
 körüştür= v. *kör=*
 körüvsä= v. *kör=*
 kösägi v. *kösä=*
 kösägü v. *kösä=*
 kösän= v. *kösä=*
 kösävüv v. *kösä=*
 kösnük v. *kösnük=*
 kösov v. *kösä=*
 kössüz v. *köz*¹
 köstəbək v. *köz*¹
 köstəklä= v. *köstək*
 köstär= v. *kör=*
 kösük v. *kösä=*
 kösür v. *kösä*
 köşik v. *köşk*
 köşk v. äžä, suwa=, yalba
 kötän v. *köt*
 kötar= v. *kötür=*, minnat, ör=², yük
 kötir= v. *kötür=*
 kötlä= v. *köt*
 kötlän= v. *köt*
 kötlät= v. *köt*
 kötrül= v. *kötür=*
 kötrüm v. *kötür=*, şurat
 kötrün= v. *kötür=*
 kötür= v. arqa, aş¹, baş¹, but¹, jän, köç, kölük,
 köñül, küç, qadar, qādir, qurbān, təgmä,
 toqı=¹, uça, ün, yap=, yas¹, yaz=¹
 kötür= v. *kötür=*
 kötürül= v. *kötür=*
 kötürüräk v. *kötür=*
 kövägün v. *kök*¹
 kövärgün v. *kögärçgün*
 kövärcin v. *kögärçgün*
 kövläk v. *könläk*
 kövrüt v. *gügird*
 kövüs v. *kögüz*, bulğa=
 kövüz (1) v. *kävüz*
 kövüz (2) v. *kögüz*
 köy= v. **küñ=*
 köyüz v. *kävüz*
 köz¹ v. ala¹, alay, aq, āram, aşaq, at=¹, aydiñ,
 ba=, baş², bəbək, bulğa=, çat=, çäk=, çäpäl,
 çöngä, çöp, di, fāni, hāmar, hıra, ignä, il=,
 ilär=, im¹, isi=, kāmış=, kāräk, köñül, kör,
 maçı, mayın, nuqsān, oyun, öläs, qama=,
 qan, qara, qarağu, qat=², qay=, qırağ, qış=,
 qonaq², saq, sekri=, särgäk, sür=, süz=,
 tal=, tart=, taz, täg=¹, tək², tik=, tıq=, tuş,
 tükä=, uç, uđ=, utur=, yaman, yaq=¹, yaqa,
 yaru=, yas², yaş=, yaşı=, yawuz, yit=, yiti=,
 yum=¹
 közädiçi v. *köz*¹
 közäd= v. *köz*¹
 közäk v. *köz*¹
 közänäk v. *köz*¹, **bürkü=*
 közär= v. *köz*¹
 közät= v. *köz*¹, buz=
 közätçi v. *köz*¹
 közätçisiz v. *köz*¹
 közäy= v. *köz*¹
 közäz= v. *köz*¹
 közäzçi v. *köz*¹
 közäzil= v. *köz*¹
 közdämçi v. *köz*¹
 közdämlä= v. *köz*¹
 közin v. im¹
 közköni v. *köni*
 közlä= v. *köz*¹
 közlämäk v. *köz*¹
 közlän= v. *köz*²
 közlät= v. *köz*¹
 közli v. *köz*¹, aq, siñar
 közlig v. *köz*¹, keñ
 közlü v. *köz*¹, çaqır, çäpäl, süz=, şaşı, yum=¹
 közlüg v. *köz*¹, äğri, çalpa=, çaqır, çipuq, qarğa,
 qoy, siñar, yaşıq², yir=
 közsiz v. *köz*¹, tuğ=, yet=²
 közsizlük v. *köz*¹
 közsüz v. *köz*¹, tuğ=
 közsüzlük v. *köz*¹
 közüldürük v. *köz*¹
 közün v. *köz*¹
 közündürük v. *köz*¹
 kullı v. qop=, tü
 kunyat v. ün
 kunyät v. *kunyat*
 kursı v. ur=

- kübä v. *küpä*
 kübürçük v. *kübür*
 kübürgü v. *küwriüg*
 küç v. al=, an- [adv.], äwür=, bas=, iş, öç², tæg=1, tañ, tın=, toñ, uw=, yara=, yet=1, yorı=, yön, yuq=
 küçä= v. *küç*
 küçäl= v. *küç*
 küçälik v. *küç*
 küçämçi v. *küç*
 küçämlä= v. *küç*
 küçämlän= v. *küç*
 küçän= v. *küç*
 küçäy v. *küç*, aş=
 küçäyçi v. *küç*
 küçäyläş= v. *küç*
 küçäylik v. *küç*, öç², toqı=1
 küçgäy v. *küç*
 küçgäylik v. *küç*
 küçik v. *küçük*
 küçlä= v. *küç*
 küçlän v. *küç*
 küçländür=/küçländir= v. *küç*
 küçli v. *küç*
 küçlig v. *küç*
 küçlü v. *küç*
 küçlüg v. *küç*, könül, qıl=, yara=
 küçlüglük/küçlüglük v. *küç*
 küçmän v. *küç*
 küçsiz v. *küç*
 küçsüz v. *küç*
 küçsüzlä= v. *küç*
 küçsüzlük v. *küç*
 küçüçük v. *kiçig*
 küçükinä v. *küçük*
 küçük (2) v. *kiçig*
 küçün v. *küç*, yurt
 küçürkäniş= v. *küç*
 küđ v. mamlakat
 küđägülig v. *küđägü*
 küđäz= v. adab, ağır, yiğ=1
 küđdür= v. *küđ*=
 küđül= v. *küđ*=
 küfr v. ew=, iş, şäbit, sür=, tükä=
 küfräçi v. *küfrä*
 küfür v. *küfr*
 kügür= v. *kir*=
 kügürçin v. *kögürçigün*
 kükäç v. *küzäk*
 kükürd v. *gügird*
 kükürt v. *gügird*
 kül v. nä¹
 kül= v. aqru, oyun, qah, qas, qol, siğit, *tir=
 külaf v. *gül*
 küläç v. *kül*=
 külägän v. *kül*=
 külçir= v. *kül*=
 külçirä= v. *kül*=
 külçirät= v. *kül*=
 külçür= v. *kül*=
 küldür= v. *kül*=
 küldürä= v. **küldür*
 küldürdä= v. **küldür*
 küldürlä= v. **küldür*
 külgü v. *kül*=
 külgür= v. *kül*=
 küliçä v. *külçä*
 küllük v. *kül*
 kültgü v. *kül*=, oyun
 kültkün v. *kül*=
 külüg v. *kül*=
 külümsi(n)= v. *kül*=
 külümsün= v. *kül*=
 külünç v. *kül*=
 külüş v. *kül*=, yañ
 külüş= v. *kül*=
 kümiş v. *kümüş*, şabaq
 kümişçi v. *kümüş*
 kümişsizlik v. *kümüş*
 kümürüg v. *küwriüg*
 kümürgü v. *küwriüg*
 kümüş v. aq, başqa, bat=, bázä=, bođ¹, böz, kim, qala=, ürün, yalduz=
 kümüşçi v. *kümüş*
 kün v. aç=2, ađın, ađınq, ađır=, äñir, amul, an- [equ.], aq, ar=2, art=1, as=2, asra, aş=, at², avval, äläät=, ämgä=, er², er=2, ertä, äwür=, ba=, basa, başqa, bat=, bädü=, bärü, báz=, biç=, bil=, bir, buçğaq, bür=, *ço=, döşan- bih, fulän, furqän, ħäl, ħijäb, ħ^uud, iç, iç=, ignä, iqlım, isi=, keđin, käl=, käs=, köç=, kötür=, künäş, muhlat, nä¹, oñurqa, or=, orta, oyun, oza, öñ, *qa, qalı¹, qalı=, qara, qarşı¹, qav=1, qıy=, qıyamat, qız=, qo=, qomı=2, qop=, şafa, saq=, siñ=, soñ, şük, tañ¹, tat=, tägi, ter=, to=, tol=, tolğa=, toşgu, tuğ=, tur=, tuş=, tut=, tün, tüpi, tür=, tüş², udaa, uđı=, ula=2, uluğ, ur=, uza=, ük=,

kün (*cont.*) ür=¹, yaǵu=, yañı, yaq=¹, yara=,
yarın, yaru, yaru=, yorı=, yüz¹
kün= v. *kön*=
künäş v. *bäǵü*=, ič, isi=, üt=
künji v. *künjüd*
künjid v. *künjüd*
kündä v. *kün*
kündägi v. *kün*
kündäki v. *kün*
kündälik v. *kün*
kündäş v. *kün*
kündüg v. *kändük*
kündik v. *kün*
kündük v. *kün*
kündünki v. *kün*
kündür= v. **kün*=
kündüz v. bučǵaq, bur=², ömä
kündüzlä v. *kündüz*
kündüzläyin v. *kündüz*
kündüzün v. *kündüz*
küniči v. *küni*
künilä= v. *küni*
küninč v. *küni*
künüci v. *küni*
künki v. *kün*
künlük v. *kün*
küntči v. *künt*
küntüzün v. *kündüz*
küñ v. ärk
küpäčük v. *küpä*
küpči v. *küp*
küräči v. *küräş*
küräčči v. *küräş*
küräk v. *kürü*=
küräş= v. *küräş*
küräşči v. *küräş*
kürkül= v. *kür*²
kürlä= v. *kür*²
küsä= v. jamäl
küsäg v. *küsä*=
küsäk v. *küzäk*
küsäklik v. *küsä*=
küsämäk v. *küsä*=
küsan= v. *küsä*=
küsanč v. *küsä*=, üzä
küsangän v. *küsä*=
küsat= v. *küsä*=
küşüş v. *küsüş*
küşüşlük v. *küsüş*

küt= v. *küd*=
kütlä=¹ v. *küd*=
kütöv v. *küd*=
kütövči v. *küd*=
kütüci v. *küd*=
küwäč v. ađaq, qara, to=, tut=, tuvaq
küwän v. **küwä*=
küwän=/küvän= v. **küwä*=
küwänč/küvänč v. **küwä*=
küwäniş= v. **küwä*=
küwäz v. **küwä*=
küwäzlän=/küväzlän= v. **küwä*=
küwäzliglik v. **küwä*=
küwäzlik/küväzlik v. **küwä*=
küväzlik v. **küwä*=
küvri v. *küwrüg*
küvrü v. *küwrüg*, suč
küvrüv v. *küwrüg*
küvür= v. *kir*=
küy= (1) v. *küd*=, aşun=, čaq¹, köñül
küy= (2) v. **kün*=, nä¹, sačra=
küyälä= v. *küyä*
küyägü/küyägi v. *küädägü*
küyän v. *küädän*
küyäv v. *küädägü*, lä¹ıq
küydür= (1) v. *küd*=
küydür= (2) v. **kün*=
küydürül= v. **kün*=
küygän v. **kün*=
küyin= v. **kün*=
küymäk v. *küd*=
küynü= v. **kün*=
küynük v. **kün*=, köñül
küynükli v. **kün*=
küynüklüg v. **kün*=
küyöv v. *küädägü*
küytür= v. **kün*=
küyük v. **kün*=, siz=
küyüklän= v. **kün*=
küyüklüg v. **kün*=
küyül= v. **kün*=
küyülmış v. **kün*=
küyün= v. **kün*=
küyündür= v. **kün*=
küyür= v. **kün*=, baǵır, köñül, ögrät=, uǵur
küz= v. *küd*=
küzägü v. *küädägü*
küzär= v. *küz*, sin²
küzgü v. ač=², şayqal, yaru=

- küzgüçi v. *küzgü*
 küznü v. *küzgü*
 küznü v. *küzgü*, ač=2
 küzügü v. *küzgü*
 küzün v. *küz*
- laal v. *la'l*
 lačın v. *qalın*
 lafz v. *jam'*, müštäräk
 läğlaš= v. *läğ*
 lağv v. *äñsä*
 lahv v. *äñsä*
 la'ın v. *mardüd*
 lä'ıqraq v. *lä'ıq*
 la'l v. *türlüg*
 la'nat v. *bas=*, *čom=*, *qıl=*, *uđ=*
 la'nät v. *kir=*
 laqab v. *ur=*
 laıfıq v. *laıf*
 laškar v. *taq=*
 Lavıu l-maıfuz v. *yod=*
 ləkin v. *qavl*
 längäč/Längäč v. *yängäč*
 läymün v. *līmōn*
 liff v. *čuğ*
 loğla= v. *loğ*
 luğat v. *qamuğ*, taš2
 luqmaq v. *ban=2*
 luıf v. *ağaz=*, *sakit=*,
- ma/mä v. *aškärä*, *čäkäk*, *käč=1*, *käräk*, *kärrä*,
 köñül, *muıalafat*, *muıtaıj*, *muñ*, *nä1*, **qa*,
 saq=, *tuwqur=*, *tupraq*, *ulı=*
- maıjāzı v. *maıjāz*
 maıjlis v. *qur=*, *salmura=*, *tüz=*
 maıjnünä v. *maıjnün*
 maıjün v. *yugur=*
 mađallat v. *čovač*
 mađgid v. *mašjid*
 maflüjluq v. *maflüj*
 mağar v. *mägär*
 mağız v. *çal=*
 mağrıb v. *qav=1*
 mağrür v. *yan=3*
 mağrürluq v. *mağrür*, *yan=3*
 mađallat v. *čovač*
 maıhallä v. *maıhal*, *uluğ*
 maıhäsın v. *bođu=*
 maıhfüz v. *lavıı*
- maıhmüd v. *mağam*
 maıhrüm v. *yemä*
 maıhsit v. *maqsüd*
 maıhta= v. *mağta=*
 mäl v. *nihäyat*
 maıhsit v. *maqsüd*
 makän v. *tašarruf*
 makkär v. *qop=*
 makr v. *qapsa=*
 mäl v. *aq=*, *äksü=*, *äsirgä=*, *bašqa*, *čıq=*, *dirıg*,
 ıaşrät, *ırğa=*, *käč=1*, *nihäyat*, *qabül*, *qis-*
 ğan=, *qiy=*, *sal=*, *tañ2*, *tawar1*, *täg=1*, *tän*,
 toy=, *ula=2*, *ut=*, *yanč=*, *yar=*, *ye=*, *yıg=2*,
 yiti=
- malāmat v. *tuš*
 malāmatlaš= v. *malāmat*
 malik v. *adab*, *arı=*, *at1*, *enč*, *ıqtidä*, **kün=*, *maš-*
 varat, *qorı=*, *qul*, *tut=*, *uz*, *yor=1*
- mällan= v. *mäl*
 mälli v. *mäl*
 mällig v. *mäl*
 mälliq v. *mäl*
 mällu v. *mäl*
 mälsiz v. *mäl*
 ma'lüm v. *az=*
 ma'lünä v. *ma'lün*
 mamıq v. *bamuq*
 mamuğ v. *bamuq*
 mamuı v. *bamuq*
 mamuq v. *bamuq*, *ägir=*, *čap=*, *yaq=3*
 mamuqçı v. *bamuq*
 ma'mür v. *ma'ruf*
 man= (1) v. *ban=2*
 man= (2) v. *mañ=*
 mana= v. *mañ*
 manamaq v. *mañ*
 maıjıniq v. *maıjanıq*
 maıfa'atlan= v. *maıfa'at*
 maıfa'atlı v. *maıfa'at*
 maıfa'atlıg v. *maıfa'at*
 maıfa'atlıg v. *maıfa'at*
 maıfa'atlüräk v. *maıfa'at*
 maıngu v. *ban=2*
 ma'ni v. *ıl=*, *müštäräk*, *ötgürü*, *ıaraf*, *te=*, *uč*
 maızilgäh v. *maızil*
 mañ (2) v. *añ1*
 mañ (3) v. *bañ*
 mañım v. *mañ=*
 mañla= v. *mañ*

- mañla= (2) v. *bañ*
 maqala v. *maḡal*
 maqar v. *mägär*
 maqşūd v. bir, favt, u=
 marjand v. *marjān*
 marjūmak v. *mārjūmak*
 ma'rifat v. *äḡä*
 martabq v. yaru
 ma'rūfraḡ v. *ma'rūf*
 maşal v. toqı=1
 maşālih v. tükä=
 maş v. qapsa=
 maşaralıḡ v. *maşarq*
 maşlaḡat v. binä, säç=
 maşlaḡatlıḡ v. *maşlaḡat*
 maşqara v. *maşarq*
 maşḡül v. köñül, söz, tamäşä
 maşḡüllıḡ v. *maşḡül*
 maşḡülluḡ v. *maşḡül*
 maşhürliḡ v. *maşhür*
 ma'şiyat v. säbäb
 maşriḡ v. qav=1, sarı
 maşvaraḡ v. *maşvarat*
 matä v. ar=2
 matä'landur= v. *matä'*
 matäl v. *maşal*
 matäm v. äwür=
 Mavlä v. apañ, aq=, ägri, äwür=, bas=, bu2,
 bulḡa=, da'va, döst, fazl, ḡifz, ḡ'uşnüd,
 maşḡül, musaḡḡar, musallat, *qa, qadar,
 qarḡu1, qurb, salāmat, ṡariḡ, tart=, taşarruf,
 taş2, täḡ=1, toḡru, tosun, u=, yarlıḡ2, žäyi'
 mayl v. köñül
 mayrıl= v. **mayür*=
 mayruḡ v. **mayür*=
 mazḡlan= v. *mazq*
 mazālıḡ v. *mazq*
 mazälu v. *mazq*
 mazşäsiz v. *mazq*
 mazdaki v. *maştaki*
 ma'zül v. *qa
 mäjäz v. *mäjāz*
 määdät v. *madad*
 mäḡär v. ar=2, az1, iḡga, işparla=, kisi, köz1, öt2,
 qat=2, qoş=, satu, säzä, tap=, tart=, te=,
 täḡ=1, u=, ula=2, uluḡ
 mäḡiz v. *mäñiz*
 mäkr v. tüz=
 mälak v. saḡ
 mämläkät v. küd=
 mäḡi v. *mäḡü*
 mäḡiläp v. *mäḡü*, ma/mä
 mäḡü v. mamlakat
 mäḡülüg v. *mäḡü*
 mäḡülük v. *mäḡü*
 mäñlik v. *män*
 mäñzä= v. *mäñiz*
 mäñ v. ataş
 mäñ (2) v. *än mäñ bol*=
 mäñ (3) v. *bäyni*
 mäñḡär= v. *män*
 mäñḡü v. qal=
 mäñi/meñi (1) v. *bäyni*
 mäñi (2) v. *mäḡü*
 mäñilḡlik v. *mäñilḡ*
 mäñilik v. *mäñilḡ*
 mäñilük v. *mäḡü*
 mäñiz v. aḡ=2, qız=, quba, sarıḡ, to=, turş
 mäñizli v. *mäñiz*
 mäñizliḡ/meñizliḡ v. *mäñiz*, ay=, ḡäs, ötä, yaḡiz,
 yanç=
 mäñizliḡrāk v. *mäñiz* mäñli v. *mäñ*
 mäñlü v. *mäñilḡ*
 mäñni v. *bäyni*
 mäñü v. *mäḡü*, ötä
 mäñüdəş v. *mäḡü*
 mäñülük v. *mäḡü*, oñ
 mäñülük v. *mäḡü*
 mäñzä= v. *mäñiz*
 mäñzäḡ v. *mäñiz*, toqı=1
 mäñzäḡliḡ v. *mäñiz*
 mäñzäḡsiz v. *mäñiz*
 mäñzär v. *mäñiz*, art=1
 mäñzäş v. *mäñiz*
 mäñzäş= v. *mäñiz*
 mäñzäşik v. *mäñiz*
 mäñzäşiksiz v. *mäñiz*
 mäñzät=/meñzät= v. *mäñiz*
 mäñzig v. *mäñiz*
 mäñziş v. *mäñiz*
 mäñjamäk v. *märjümäk*
 mäñjamäk v. *märjümäk*
 mäñjamäy v. *märjümäk*
 märdimän v. *nardubän*
 märtimän v. *nardubän*
 mäskit v. *maşid*
 mäsväk v. *misväk*
 mäşük v. *müşük*

- mēvə/mēwə v. ävdi=, käs=, ol=
 mēvəlan= v. *mēvə*
 mēvəlandur= v. *mēvə*
 mēvəliḡ v. *mēvə*
 mäy v. baḡir
 mäyi v. *bäyni*
 mäyin/meyin v. *bäyni*
 mäy(i)ni v. *bäyni*
 mäyiz v. *mäñiz*
 mäyzliḡ v. *mäyz*
 mäzgit v. *masjid*, aḡir
 miḡla= v. *mih*
 miḡdiq v. **biḡdiq*
 mihir v. *mihir*
 mihirliḡ v. *mihir*
 mihmāz v. čiqir, ögrän=
 mihmāzla= v. *mihmāz*
 miḡnat v. yut=
 mihir v. täprä=
 miḡrāb v. ḡālī
 mihribān v. *mihir*
 mihribānliḡ v. *mihir*
 mihrubānliḡ v. *mihir*
 milin= v. *bil*=
 millat v. ḡäbr
 min v. *miñ*
 min= v. kölük, qara, **qurt*=
 minā v. ur=
 miñar v. *büñar*
 minbar v. tiš
 minbār v. *minbar*
 mindir= v. *min*=
 mindür= v. *min*=
 mingāš= v. *min*=
 mingāštür= v. *min*=
 mingāšük v. *min*=
 minil= v. *min*=
 minnat v. kötür=
 minnatsiz v. *minnat*
 miñ v. an- [equ.], art=¹, äksü=, äw, äwür=,
 bašqa, čarla=, ḡäbr, hanüz, mäñiz, **täḡ*=²,
 ‘umr, yasa=, yiḡaç²
 miñar v. *büñar*, tüb, yil
 miḡla= v. *mih*
 mi’raj v. ašl, aš=, farīza
 mirāš v. *täg*=¹
 mirat v. *mürās*, kir=
 mirāt v. *mürās*
 mirāz v. *az*¹
- misk v. *müšk*
 miskin v. yol
 mišl v. yasa=
 mišllāš v. *mišl*
 mišlsiz v. *mišl*, nā¹
 mišqāl v. ič
 misvāk v. **ürpär*=
 mītīn v. öt=¹
 miyiq v. **biḡdiq*, yaḡ
 mizāḡ v. yaru
 mizrāqčī v. *mizrāq*
 Moḡul v. *sin*²
 mohor v. *mühr*
 mohorla= v. *mühr*
 mončuq v. *bončuq*, ala¹
 moz v. *boz*, sač¹,
 möñ v. *muñ*
 mörän v. qidig, ur=
 mu‘amalā v. *mu‘amalat*
 mu‘amilā v. *mu‘amalat*
 mu‘amilat v. *mu‘amalat*
 mu‘atḡar v. yid
 mubālaḡa v. *mubālaḡat*
 muḡadilā v. *muḡadalā*
 muḡahidā v. *muḡahadā*
 muḡjzāt v. *muḡjzāq*
 mudārā v. rifq
 mufāḡirat v. *mufāḡarat*, **küwä*=
 muflis v. te=
 Muḡal v. Mongol
 muḡanni v. äḡāz
 muḡabbat v. *maḡabbat*, äksü=, ba=
 muḡalif v. ḡarakat
 muḡalifat v. *muḡalafat*
 muḡkamraq v. *muḡkām*
 muḡkām v. yaqa
 muḡkāmle= v. *muḡkām*
 muḡkāmlik v. *muḡkām*
 muḡkāmlik v. *muḡkām*
 muḡtač v. *muḡtaḡ*
 mukaddar v. uza=
 mukāfāt v. tüš¹
 mulavvan v. ton
 mu‘min v. **amur*=, an- [dir.], dalālat, ḡaš, nā¹,
 qadaš, saḡ, tar¹, tüz, ur=
 mu‘minā v. *mu‘min*, äzād
 mu‘minliḡ v. *mu‘min*
 mümluḡ v. *müm*
 münu= v. *bun*=

- muna v. *munu*
 munādī v. qop=, uli=
 munāfiq v. ʔabaq
 munāfiqliq v. *munāfiq*
 munāzara v. tüş=
 munāzirā v. *munāzara*
 munča v. bir, qo=, *sîn³, söz, tãñ
 munda v. *bu¹*, bilä=, irk=, kârak, kâs, ma/mä öñ
 mundağ v. *bu¹*, arqa, ädä, büt=³, ira=, mu‘ama-
 lat, nä¹, rävä, şafä, saq, siñ=, tart=, tulas,
 tün, yığ=
 mundaq v. *bu¹*, är=¹
 munoq v. *bu¹*
 muntäg v. *bu¹*
 munu v. ät=
 muñ v. mubtalä, tut=
 muñad= v. *muñ*
 muñal= v. *muñ*
 muñalduqmış v. *muñ*
 muñalt= v. *muñ*
 muñay= v. *muñ*
 muñgalt= v. *muñ*
 muñla= v. *muñ*
 muñlan= v. *muñ*
 muñlat= v. *muñ*
 muñli v. *muñ*
 muñlu v. *muñ*
 muñluğ v. *muñ*, ma/mä, siğ=
 muñsiz v. *muñ*
 muñsuz v. *muñ*
 muñsuzlan= v. *muñ*
 muñsuzluq v. *muñ*
 muñuq= v. *muñ*
 muñuqtur= v. *muñ*
 muqäbilä v. *muqäbalq*
 muqim v. tamâm
 muqimluq v. *muqim*
 muräd v. äg=¹, biç=, ira=, tæg=¹
 murädça v. *muräd*
 murdärliq v. *murdär*
 murrätliq v. *murdär*
 mursal v. jamäl
 murunduq v. *burun²*
 musahhar v. nä¹
 musallaq v. qat=²
 müsiqi v. ägäz
 musulmân v. ağır, haq, köñül, sir, tölä=¹, yol
 musulmânliq/musulmânlik v. *musulmân*, bar=,
 *kiz, ün, yaq=²
- musurmân v. *musulmân*
 muşarraf v. jamäl
 muşkil v. durust
 muştäqliq v. *muştäq*
 muştüci v. *muştäq*
 muştıla= v. *muştäq*
 muştla= v. *muştäq*
 muştu v. *muştäq*
 muştüci v. *muştäq*
 muştula= v. *muştäq*
 muştulan= v. *muştäq*
 muştuluq v. *muştäq*
 mutaḥayyirlik v. *mutaḥayyir*
 mu‘tamad v. qoš=
 mutažad v. fânî
 muttaqi v. saq=
 muvâfiqliq v. *muvâfiq*
 muvar v. *bu¹*
 muyan v. *buyan*
 muyanliq v. *buyan*
 muynuz v. *buyuz*, äçkü, qay=
 muz v. *buz*, te=
 müzdäçi v. *müzdäq*
 mührlüg v. *mühr*
 mühür v. *mühr*
 mühürlä= v. *mühr*
 mülk v. an- [equ.], ba=, bar, nihäyat, yer, zaväl
 mülkä= v. *mülk*
 mülkämäk v. *mülk*
 mülklik v. *mülk*, muqarrar
 mün v. *bün*
 mün= v. *min=*, art=², yapıldıq
 münä= v. *bün*
 mündür= v. *min=*
 müngäş= v. *min=*
 müngäştir= v. *min=*
 müngäştür= v. *min=*
 müngät v. *min=*
 münluğ v. *bün*
 münüg v. *min=*
 münül= v. *min=*
 münüş= v. *min=*
 münüt v. *min=*
 münütlän= v. *min=*
 münüz v. *buyuz*, äçkü
 müñ= v. *min=*
 müñüş v. köz¹
 müñüşlü v. *müñüş*
 mürdümük v. *mürfümäk*

- müşk v. äz=, qoq=
 müšük v. nä¹
 müyin v. *mün*
 müyüz v. *buynuz*
 müz (1) v. *buynuz*
 müz (2) v. *müzd*
 müzdä v. *müzdä*
 müzdür v. *müzd*
- naal v. *na'l*
 naamatlu v. *ni'mät*
 najäsät v. tolğa=
 najäsätliq v. *najäsät*
 najätliq v. *bükän*
 najıq v. *naıaq*
 nā-čär v. *čärä*
 nā-čärä v. *čärä*
 nadämat v. ye=
 nā-dänliq v. *nā-dän*
 nāddän v. *nā-dän*
 nadimlük v. *nadim*
 nafas v. *näfäs*
 nafıa v. ara
 nafıt v. *nafıt*
 nā-gäh v. qat=¹, sez=
 nağarä v. *naqqarä*
 nā-gäh v. *nā-gäh*
 nā-gähän v. *nā-gäh*, qol
 nā-ıaq v. *ıaq*
 naıış v. *naqış*
 nā-ı^uı v. *ı^uı*
 nā-ı^uınuđ v. *ı^uınuđ*
 nā-ı^uınuđluq v. *ı^uınuđ*
 nā'ıbluq v. *nā'ıb*
 na'l v. ur=, yañı
 na'layn v. *na'l*, opra=
 na'laynčı v. *na'l*
 na'lin v. *na'l*
 na'lla= v. *na'l*
 namāz v. arta=, art=¹, az=, ekki, bañ, biti=,
 farızq, hāl, orta, öđ, ötä=, qazā, qıl=, qop=,
 sal=, tañ¹, tölä=², tur=, yön, zäyı'
- namāzlağı v. *namāz*
 namāzlıq v. *namāz*
 namāzsızlıq v. *namāz*
 nāmä v. bälgü
 nāmıhrbän v. alä
 nā-pāk v. *pāk*
 naqara v. *naqqarä*
- naqışla= v. *naqış*
 naql v. *kör=*
 naqş v. *töşä=*
 naqşla= v. *naqş*
 naqşlıq v. *naqş*
 naqt v. *naqd*
 naranji v. *nārinj*
 nār¹ v. *anār*
 nārdän/nardan v. *anār*
 nardubän v. ağı=¹
 narı v. *qız²*
 narı v. *an-* [dir.]
 naru v. *an-* [dir.]
 naruqi v. *an-* [dir.]
 naruraq v. *an-* [dir.]
 nā-sazā v. *sazā*
 nā-sipäs v. *sipäs*
 nā-sipäsliq v. *sipäs*
 nā-umid v. *umid*
 nāvāk v. *qoğu²*, täñ
 navbat v. iqlim, ur=
 navbatlaş= v. *navbat*
 nāy/nay v. čal=, öt=²
 nāyib v. *nā'ıb*
 nāz v. ağır, čaq¹
 nāza= v. *nāz*
 nazarlıq v. *nazar*
 nāzik/nazik v. *nāzük*
 nāzla= v. *nāz*
 nāzlan= v. *nāz*
 nazm v. oz=
 nāzük v. *öz¹*
 nāzüklik v. *nāzük*
 ne² v. bälgü, jān, čakāk, ı^uı, üşän=
 nā ärsä v. *nā¹*, art=¹, kārāk, kóp, sarıq, yigrän=
 nā ärsäsiz v. *nā¹*
 nāčä/nečä v. *nā¹*, adab, alq=, an- [equ.],
 asra, ba=, bilä=, hııq, keñ, nisbät, qač=,
 qoş=, siñ=, täñ, tärs, tik=, tın=, u=, yäl=,
 yemä
 nečä kim v. art=¹, il=, ol=
 nāčälik/nečälik v. *nā¹*
 nečämä kim v. *tuwqur=*
 nā/ne kim v. or=, sür=, tükä=, yet=¹
 nāčık/nečık v. v. *nā¹*, alay, an- [andağ], káp
 nāčıklik v. *nā¹*
 nāčük v. *nā¹*, tüz
 nāčüklik/nečüklik v. *nā¹*
 nečüklik v. *nā¹*

- neçüksiz v. *nä*¹
 nädän/nedän v. *nä*¹
 nädin/nedin v. *nä*¹, maqām
 nāfās v. tut=
 nāfs v. an- [equ.], boš, man', ma'yüb, sal=, saq,
 süz=, tut=, yol
 nāfslig v. *nāfs*
 nāgā/negā v. *nä*¹, qadḡu
 nāgü/negü v. *nä*¹
 nāgük v. *nä*¹
 nāk/nek v. *nä*¹, hēč, sat=, u=
 nēk-bahtlıq v. *nēk-baht*
 nālik v. *nä*¹
 nālük v. *nä*¹, ara, bu¹, ḡā'ib, oqi=, qıl=, tañri
 nālüklik v. *nä*¹
 nemä/nämä v. *nä*¹, čal=, hēč, köñül, müñüş,
 oz=, sa=, tuš
 nemālik v. *nä*¹
 nāmārsä v. *nä*¹
 nāmāsiz v. *nä*¹
 nāñ/neñ v. *nä*¹, muḡālif, qamuḡ, tüf
 ner- v. *nä*¹
 nārāk v. *nä*¹
 nerākā v. *nä*¹
 nerdä v. *nä*¹
 nerdin v. *nä*¹
 nārdivān v. *nardubān*
 nārdüvān v. *nardubān*
 nergä v. *nä*¹
 nārsä/nersä v. *nä*¹, ažun, aḡram, al=, añ=, ari=,
 arqur=, ārzü, ašun=, ašuq=, äksü=, er²,
 ārk, ba=, ban=², bālgü, bāz=, bir, jān, čaq¹,
 hēč, ilk, káč=¹, kārgāt=, min=, musaḡḡar,
 nuqšan, oruq, öyüş, qaltüş=, qorq=, siñ=,
 söz, sür=, tahtq, tañ², täg=¹, tāk², tāñ, tut=,
 tüš=, u=, ula=², yara=, yet=¹
 nersālig v. *nä*¹
 nersālik v. *nä*¹
 nersāsiz v. *nä*¹
 nāsä v. *nä*¹
 nāsñä v. *nä*¹, man'
 nāšä/nešä v. *nä*¹
 nāšün v. *nä*¹
 net= v. *nä*¹
 nātā/netä (kim) v. *nä*¹, är=¹
 nātäg/netäg (kim) v. *nä*¹, är=¹, bālgü, birlä,
 böḡä=, ira=, kārāk, lā'iq, ma/mä, *qoḡša=,
 rāvā, sār=², säw=, sez=, si=, siḡ=, tığat, ter=,
 tilä=, uq=, ula=², utur=, yan, yüz¹
 nātäglik/netäglik v. *nä*¹
 netäglicsizin v. *nä*¹
 netālik v. *nä*¹
 nāvmid v. *umid*
 nāvmid v. *umid*
 nāvmidlik/nāvmidliq v. *umid*
 nāyisä v. *nä*¹
 nāylä= v. *nä*¹
 niat v. *niyyat*
 nihāyät v. *nihāyat*
 nihāli v. kāmış=
 nihāyät v. *nihāyat*
 nikāh v. 'aqd
 nikāḡli v. *nikāḡ*
 nikāḡliq v. *nikāḡ*
 ni'mat v. *ni'mät*, nihāyat, yaš²
 ni'matliḡ v. *ni'mät*
 ni'mät v. ḡ'ajq, öl, qiš, sa=, yıl
 ni'mätliḡ v. *ni'mät*
 niqrq v. aḡuz
 nisbät v. yalḡan
 nisbätliḡ v. *nisbät*
 nišif v. *nišf*
 nišan v. ač=², ber=, büt=¹, orun, öt=¹, qay=, sin³,
 täg=¹, toqi=¹, üzä
 nišanq v. *nišan*
 nišanla=/nišanla= v. *nišan*
 nišanlan= v. *nišan*
 nišanliḡ v. *nišan*
 nišanlu v. *nišan*
 nišānsiz v. *nišan*
 nišāstq v. yer
 niyyat v. hām
 noḡūd v. orta, qadar
 noḡūt/noḡūt/nohut v. *noḡūd*
 nol= v. *nä*¹
 noqta (2) v. *nuqtq*
 nöḡär v. *nökär*
 nökar v. el, maḡrām
 nubuvvat v. kör=, mühr
 nujüm v. ḡālib
 nür v. balqi=, biti=, ḡ'uš, köz¹, küñäš, ör,
 qomī=², siz=, uq=, yet=¹
 nürlandur= v. *nür*
 nürlüḡ v. *nür*
 nü-sipās v. *sipās*
 nü-sipāsliq v. *sipās*
 nuşrat v. ḡ'ar
 nüš v. qoş¹

- nutfa v. oñurqa, yuğur=
nutq v. üşän=
- o (2) v. *ol*
ožun v. *ažun*
ožuš v. *oż=*
ojağ v. *očağ*
ojaq v. *očağ*
očuq v. *očağ*
od v. *ot²*, yan=¹
odači v. *otağ*
odağči v. *otağ*
odun v. *ot²*, yoğun
odunči v. *ot²*
od= v. *oz=*
odağ v. **od=*
odaqi v. *oza*
ođar= v. *oz=*
ođgan= v. **od=*
ođgat= v. **od=*
ođuğ v. **od=*
ođun v. *ot²*
ođur= v. *üdüür=*
oğ v. *o*
oğala= v. *ıw=*
oğalaq v. *oğlaq*
oği= v. *oqi=*
oğılça v. *oğul*
oğirliq v. *oğri*
oğirşaq v. *ağir*
Oğlağ v. *oğlaq*
oğlağu v. *yumşa=*¹
oğlağuluq v. *oğlağu*
oğlan v. adab, ağri=, ağuz, at¹, ağ=, ekki, äksü=, älig, äpçi, ärkäk, buş=, ğāyat, ig, iği, kämiş=, kâp, kiçig, küs=, oñurqa, oqi=, öğäy, qal=, qarın, qiz¹, qop=, sarp, säk=, säw=, süñük, şüm, tar=, tilä=, töññüd=, tüş=, ün, ün=, yaş², yaş=, yawa¹, yoq², yul=
- oğlan= v. *o*
oğlančuq v. *oğlan*
oğlanliq v. *oğlan*
oğlanlu v. *oğlan*
oğlansin= v. *oğlan*
oğlaq v. *ot¹*
oğlaq (2) v. *ağlaq*
oğri v. amān, bāz=, qul, yol
oğriLAYİN v. *oğri*
oğriLİQ v. *oğri*, at¹
- oğru v. *oğri*
oğruluq v. *oğri*, säw=
oğrula= v. *oğri*
oğşa= v. *oqşa=*²
oğu= v. *oqi=*
oğul v. asra, ata, bod¹, dirig, halal, haşm, kâç=¹, kişi, maşal, muñlaq, nâ¹, öñ, *qa, qadr, saq=, säzâ, tama¹, tap=, te=, tid=, toq, tuğ=, tut=, uq=, üşän=, yağu=, yalñuz, yara=, yaru=, yol
- oğulaq v. *oğlaq*
oğulça v. *oğul*
oğulčan v. *oğul*
oğulčuq v. *oğul*
oğulduq v. *oğul*
oğullan= v. *oğul*
oğulluğ v. *oğul*
oğulluq v. *oğul*
oğulluq (2) v. *oğul*
oğulqinam v. *oğul*
oğulsiz v. *oğul*
oğulsuz v. *oğul*
oğur v. *oğri*
oğurła= v. *oğri*
oğurlan= v. *oğri*
oğurlat= v. *oğri*
oğurlayv v. *oğri*
oğurlıq v. *oğri*
oğurluq v. *oğri*
oğurt v. *awurt*
oğurtla= v. *awurt*
oğut= v. *oqi=*
oğuz v. *ağuz*, art=¹
- oh (1) v. *oq¹*, tuş
oh (2) v. *oq²*, alay
ohçi v. *oq¹*
ohşa= v. *oqşa=*², qıl=, yori=
ohşağu v. *oqşa=*²
ohşaş v. *oqşa=*²
ohşaşiğ v. *oqşa=*²
ohşaşiqlu v. *oqşa=*²
ohşat= v. *oqşa=*²
ohşatıl= v. *oqşa=*²
- ol (2) v. *oğul*
ol= v. bärk
ol= (2) v. *bol=*, künäş, pēşmān, qiz², suw
ola v. *bol=*
olal= v. *ol=*
olan v. *oğlan*

- olaq v. *oluq*², ücäk
 olay v. *bol*=
 olğa v. köp
 olğala(t)= v. *olğa*
 oldur= v. *ol*=, yarlıg²
 oldur= (2) v. *oltur*=, bol=, tüz
 oldurt= v. *oltur*=
 olduruğ v. *oltur*=
 oldurum v. *olturum*
 olduruş= v. *oltur*=
 olič v. *oğul*
 olmiš v. *ol*=
 oltur=/oltur= v. bağda=, bas=, bol=, bus=,
 čävür=, *čo=, čök=, keñ, majlis, ör=², qiy=,
 sałtanat, sıq=, sıra, süyä=, tāk¹, tāñ, yar=,
 yara=, yoq²
 olturğaç v. *oltur*=
 olturğuç v. *oltur*=
 olturğuz= v. *oltur*=
 olturqaç v. *oltur*=
 olturt=/olfurt= v. *oltur*=, üst
 olfurtu= v. *oltur*=
 olturuğ v. *oltur*=
 olturuş v. *oltur*=
 olturuş= v. *oltur*=
 olturut= v. *oltur*=
 oluq¹ v. *ol*=
 omač v. *amač*
 omanč v. *amač*
 omča v. *omača*
 omrav v. **oğruğ*
 omul v. *amul*
 on v. *ar*=¹, ast², ay¹, äksü=, biti=, čiq=, dastür,
 kötür=, mañ=, mäñiz, pül, säñir, tägi, tüš=,
 ük=, üsk, yaš¹, yığaç², yod=
- onağu v. *on*
 onağ v. *oñat*
 ondağ v. *an-* [*andağ*]
 onğu v. *on*=
 onıñč(i) v. *on*
 onula v. *on*
 onunč(i) v. *on*
 onursa= v. *on*=
 oñ v. *id*=, özl, qıdığ, qol, su=, tärs, yañaq, yaq,
 yaru, yïñaq
 oñ= (2) v. *on*=
 oña= v. *oñ*
 oñal= v. *oñ*, sı=
 oñalt= v. *oñ*
- oñaltur= v. *oñ*
 oñamaq v. *oñ*
 oñar= v. *oñ*
 oñat/onağ v. *oñ*
 oñaylıq v. *oñay*¹
 oñlıq v. *oñ*
 oñul= v. *oñ*
 oñult= v. *oñ*
 oñurğa v. *oñurqa*
 oñurtqa v. *oñurqa*
 oñuş= v. *oñ*
 oñuşmaq v. *oñ*
 ooša= v. *oqša*=²
 opraq v. *opra*=, äski, bol=
 opral= v. *opra*=
 opran= v. *opra*=
 oprat= v. *opra*=
 oprul= v. *opra*=
 oq¹ v. at=¹, ĵafä, čäk=, il=, káz¹, köni, öt=¹, qay=,
 qimär, qoğuš², sı=, täg=¹, tol=, toqı=¹, tüš=,
 utur=, ya, yas=, yiti=, yori=, yuñ, zahm
 oq² v. ağır, amdı, an- [equ.], art=¹, avval, ertä,
 baš¹, bu¹, čin, muñ, o, ol, qo=, toğru, tut=
- oq (3) v. *oğ*²
 oqalt= v. *oğ*²
 oqçı v. *oq*¹
 oqi= v. aqrı, at¹, bağır, biti=, hāl, käl=, säzä, tuf,
 tükä=, ustuvär, vird, zähir
 oqiğli v. *oqi*=
 oqiğu v. *oqi*=, mäñiz
 oqiğuçı v. *oqi*=, biti=
 oqıl= v. *oqi*=
 oqın= v. *oqi*=
 oqınğu v. *oqi*=
 oqıt= v. *oqi*=
 oqla= v. *oq*¹
 oqlaş= v. *oq*¹
 oqlı v. kirpi
 oqša=¹ v. törä
 oqšaš v. *oqša*=²
 oqšaš= v. *oqša*=²
 oqšat= v. *oqša*=¹
 oqt v. *vagt*
 oqu= v. *oqi*=, ähistä, däm, oñ, ötä=, raħm, tuf,
 türlüg
 oquğ v. *oqi*=
 oquğli v. *oqi*=, oñ
 oquğuçı v. *oqi*=
 oqul= v. *oqi*=

- oqun= v. *oqī*=
oqunmiš v. *oqī*=
oquq= v. *oq¹*
oquš= v. *oqī*=
oqut= v. *oqī*=
oquyuš= v. *oqī*=
ora v. *oru*
oranla= v. *oran*
oraq v. *or*=
orda (1) v. *ordu*
orda (2) v. *orta*
ordaki v. *ol*
ordu v. *bar*
orġaq v. *or*=
orin v. *orun*
orla= v. *orī*
orlaġuči v. *orī*
orlaš= v. *orī*
ormanlıq v. *orman*
orna= v. *orun*
ornaġ v. *orun*
ornal= v. *orun*
ornaq v. *orun*
ornaštir= v. *orun*
ornat= v. *orun*, čovač, yer
oruspī v. *rospī*
oroz v. *rōz*
orōzlu v. *rōz*
orōzsuz v. *rōz*
orq v. *arq*
orta v. *barmaq*, *bod¹*, *čap*=, *čaq¹*, *tän*, *tükä*=,
üzär-
ortala= v. *orta*
ortalıq v. *orta*, *qiy*=
ortanč(i) v. *orta*
ortaq v. *eš*, *muñ*, *qat*=², *qoš*=, *täk*²
ortaqči v. *ortaq*
ortaqla= v. *ortaq*
ortaqlaš=/ortaqlaş= v. *ortaq*
ortaqlaşu v. *ortaq*
ortaqliq v. *ortaq*, *muñ*
ortara v. *orta*
ortaraqdın v. *orta*
ortu v. *orta*
ortuqluq v. *art*=¹
oruč v. *arqur*=, *burč¹*, *to*=
orul= v. *or*=
orula= v. *orī*
orun v. *al*=, *arı*=, *äwür*=, *bil*=, *čärä*, *hālī*, *köz*¹,
oġ², *ot*², *säč*=, *siġ*=, *tar*=, *tölä*=¹, *töšä*=, *üst*,
yara=, yer
orunduq v. *orun*, *qala*=
orunla= v. *oran*
orunlu v. *orun*
orunluġ v. *orun*
orunluq v. *orun*
orunsuz v. *orun*
oruspī v. *rospī*
oruġa v. *oñurqa*
oruġta v. *oñurqa*
osal/oşal v. **osa*=, *ıra*=
osallıq v. **osa*=
osan/oşan v. **osa*=
osan=/oşan= v. **osa*=
osanuq v. **osa*=
osanuqluq v. **osa*=
osañ v. **osa*=
osañlıq v. **osa*=
osayuq v. **osa*=
osġuč v. *os*=¹
osparla= v. *ışparla*=
ospurla= v. *ışparla*=
oşraq v. *osur*=
osruq/oşruq v. *osur*=
osta v. *ustād*, *biti*=, *divär*
östād v. *ustād*
östād v. *ustād*
östādliq v. *ustād*
osu v. *os*=¹
osuġ v. *os*=²
osuuq v. *os*=²
oş v. *keđin*, *opra*=, *ul*
oşa= v. *oqşa*=²
oşal v. *oş*
oşanlar v. *oş*
oşböylä v. *oş*
oşbu v. *oş*, *ara*, *baq*=, *bayıq*, *bärk*, *bil*=, *ma*/mä,
oz=, *yañ*, *yit*=
oşbulay v. *oş*
oşbundaġ v. *oş*, *bun*=
oşda v. *oş*
oşol v. *oş*, *köñül*, *öñ*, *qıl*, *täkiz*, *yañ*
oşqa= (1) v. *oqşa*=¹
oşqa= (2) v. *oqşa*=²
oşunda v. *oş*
oşundaġ v. *oş*
ot¹/oġ v. *banbal*, *bī-hüş*, *čaq*=, *čäk*=, *čöräk*,
käkik, *küdäġü*, *öñi*, *qaplan*, *qotur*, *siñ*=,

- ot¹/oṭ (*cont.*) tupraq, tur=, turma, türt=, uw=, ün=, üz¹, yaldiri=, yaş², yenčük
- ot² v. ar=², äläť=, baruġa, bälġü, biş=1, *čo=, čuqur, isi=, käch=1, kämiş=, kök¹, kösä=, *küwä=, öč=, qiz=, sačra=, söġül=2, ŧabaq, *täġ=2, tuş, ur=, ür=1, yal=, yan=1, yanč=, yaq=1, yaru, yiġ=2, yiti=, yoq², yori=, yüd=, yüz¹
- ota=1 v. ot¹, *äd
- ota=2 v. ot²
- otači/oṭači v. ot¹
- otačiliq v. ot¹
- otaġči v. otaġ
- otala=/oṭala= v. ot¹
- otala= (2) v. ot¹
- otalaġuči v. ot¹
- oṭaq v. otaġ
- otav v. otaġ
- otči v. ot¹
- oṭġar= v. ot¹
- otla=/oṭla= v. ot¹
- otlaġ/oṭlaġ v. ot¹, quba
- oṭlaq v. ot¹
- otlat= v. ot¹
- otlatil= v. ot¹
- otlu v. ot¹
- otluġ v. ot²
- otluq¹ v. ot¹
- otluq/oṭluq² v. ot²
- otraliq v. oltur=
- oṭraq v. oltur=
- otrum v. olturum
- otruq (1) v. oltur=
- oṭruq (2) v. oltur=
- otruş= v. oltur=
- otsiz v. ot¹
- otsuz v. ot¹
- ottuz/oṭtuz v. otuz, ađin, ula=2
- otun/oṭun v. ot², arqa, ba=, yüd=
- otuñ v. ot²
- otuuq= v. ot¹
- otur=/oṭur= v. oltur=, baġda=, čömäl=, orun, sira, tut=, ük=, yan
- oturaqlı v. oltur=
- oturma v. oltur=
- oturt= v. oltur=
- oturuş v. oltur=
- oṭuv v. ataġ²
- otuz v. qo=, yaş¹
- ovdar= v. aqtar=
- ovlan v. oġlan
- ovlaq v. oġlaq
- ovmač v. uw=
- ovru (1) v. oġri
- ovru (2) v. *oġruġ
- ovrun v. oġri
- ovsun v. *afsün
- ovsunla= v. *afsün
- ovşa= v. oqşa=2
- ovu v. aġu¹
- owuč/ovuč v. awuč
- ovul v. oġul, ün=
- ovulduġ v. oġul
- ovurt v. awurt
- ovuş v. aġuz
- ovuz v. aġuz
- oy v. üst
- oyaġ v. *od=
- oyaġliq v. *od=
- oyan= v. *od=, sez=
- oyandur= v. *od=
- oyanġur= v. *od=
- oyanġuz= v. *od=
- oyanuq v. *od=
- oyaq v. *od=
- oyar= v. *od=
- oyat= v. *od=
- oyġan= v. *od=, bäl=
- oyġaq v. *od=
- oyġar= v. *od=
- oyġart= v. *od=
- oyġat= v. *od=
- oyġuġ v. *od=
- oyin v. oyun
- oylum v. oy=
- oymaġ v. oymaq¹
- oyna= v. oyun, är=1, jän, ġarakat, qimär, *täġ=2, tik, ut=, yän
- oynaġuči v. qoburčuq
- oynal= v. oyun
- oynaş v. oyun, ört=
- oynaş= v. oyun, qimär
- oynaşliq v. oyun
- oynat= v. oyun, qıl=, qop=
- oyov v. *od=
- oyovla= v. oy=
- oyu v. oy=
- oyuġ v. oy=

- oyugla= v. *oy*=
 oyul= v. *oy*=
 oyun v. *afsūs*, *at*=¹, *kertü*, *kökçäk*, *kül*=,
qoburçuq, *satu*, *tagi*=
 oyunçaq v. *oyun*
 oyunçı v. *oyun*
 oyuq¹ v. *oy*=
 ozağ v. **od*=
 ozaği v. *oza*
 ozan= v. **od*=
 ozaq v. **od*=
 ozaqi v. *oza*, *sürçäk*, *töz*
 ozat= v. *oz*=
 ozav v. *oza*
 ozdur= v. *oz*=
 ozdurul= v. *oz*=
 ozğan v. *oz*=
 ozğun v. *az*=
 ozğunçı v. *oz*=
 ozit= v. *oz*=
 ozmaqlıq v. *oz*=
 ozu v. *azu*
 ozul= v. *oz*=
 ozuq v. *oz*=
 ozur= v. *oz*=
 ozur= (2) v. *üdür*=
 ozuş= v. *oz*=
- öbägä v. *öbügä*
 öbürkü v. *ol*
 öç¹ v. *käk*, *tart*=
 öç² v. *ba*=
 öçäk v. *oçaq*
 öçälä= v. *öç*¹
 öçäş= v. *öç*²
 öçir= v. *öç*=
 öçlüg v. *öç*¹
 öçü= v. *öç*¹
 öçür= v. *öç*=
 öd (1) v. *öd*, *kämlä*=
 öd (2) v. *öt*¹
 ödü= v. *ötä*=, *burç*¹
 ödäk v. *ötä*=
 ödäl= v. *ötä*=
 ödinç v. *ötä*=
 ödläg v. *öd*
 ödü v. *öt*=¹
 ödük v. *öt*=¹
 ödünç v. *ötä*=
- öd v. *at*¹
 ödgü v. *ädgü*
 ödlä v. *öd*
 ödläg v. *öd*
 ödläş= v. *öd*
 öfkä v. *öpkä*, *bas*=, *buş*=, *käç*=¹, **kür*=, *saç*=,
siñ=, *tiş*, *yut*=
 öfkälä= v. *öpkä*
 öfkälän= v. *öpkä*
 öfkäli(g) v. *öpkä*, *kök*¹
 öfkän v. *öpkä*
 öfkän (2) v. *öpkä*
 ög¹ v. *azu*, *içgin*=, *tüş*=
 ög= v. *sa*=
 ögäç v. *ög*²
 ögädik v. *ögi*=¹
 ögdär= v. *ögrän*=
 ögdi v. *ög*=
 ögdil= v. *ög*=
 ögdilig v. *ög*=
 ögdü v. *ög*=
 ögdül v. *ög*=
 ögdül= v. *ög*=
 ögit= v. *ögi*=¹
 öglüg v. *ög*¹
 ögrä= v. *ögür*
 ögrän= v. *iş*
 ögrändür= v. *ögrän*=
 ögräniş= v. *ögrän*=
 ögrät= v. *ögrän*=, *bol*=, *şä'ir*, *yan*=²
 ögrätgän= v. *ögrän*=, *yük*
 ögrättil= v. *ögrän*=
 ögrük= v. *ögür*
 ögsiz v. *ög*¹
 ögsün= v. *ög*¹
 ögsüz¹ v. *ög*¹
 ögsüz² v. *sür*=
 ögsüzlük v. *ög*¹
 ögü= v. *ögi*=¹, *quru*=
 ögül¹ v. *ög*=
 ögül² v. *ögi*=¹
 ögün v. *ög*¹
 ögün v. *öñi*, *köz*¹
 ögün= v. *ög*=
 ögünç v. *ög*=, *tekşi*
 ögünmaq v. *ög*=
 ögünüş= v. *ög*=
 ögür v. *il*=, *käç*=¹, *täk*²
 ögürsä= v. *ögür*

- ögüş= v. *ög*=
 ögüt v. *körä*, *tuš*
 ögüt= v. *ögi*=¹
 ögütgüçi v. *ögi*=¹
 ögütlä= v. *ögüt*
 ögütlän= v. *ögüt*
 ögütläš= v. *ögüt*
 ögütli v. *ögüt*
 ögüz (2) v. *öküz*
 ök v. *oq*², *ač*=², *bir*, *qutu*, *šašru*, *tiz*=, *tüb*
 ök (2) v. *ög*¹
 ökčä v. *suq*=
 Ökküz v. *öküz*
 ökmäk v. *ätmäk*
 öksi= v. *öksür*=
 öksük v. *äksü*=, *bir*
 öksül= v. *äksü*=
 öksür= v. *tut*=
 öksürük v. *öksür*=
 öksüs v. *ögsüz*²
 öksüt= v. *äksü*=
 öktämlän= v. *öktäm*
 öktämlik v. *öktäm*
 ökünč v. *ökün*=
 ökünčä v. *ökün*=
 ökünčlüg v. *ökün*=
 öküz v. *müñrä*=
 öküzčüg v. *öküz*
 öküzqına v. *öküz*
 öl v. *nı'mät*
 öl= v. *açıg*², *az*¹, *är*=¹, *bä-ǰid*, *bil*=, *bol*=, *hāl*, *ig*,
i'tiqād, *käški*, *käräk*, *kül*, *mufāǰā*, *qal*=, *qalı*¹,
*qın*², *qol*, *tupraǰ*, *tuš*, *tüš*=, *yigıt*
 ölän v. *öd*
 ölät v. *öl*=
 ölčä v. *ölč*=
 ölčä= v. *ölč*=
 ölčäk v. *ölč*=
 ölçi= v. *ölč*=
 ölčü v. *ölč*=
 ölčüg/ölçüg v. *ölč*=
 ölčül= v. *ölč*=
 ölčüş= v. *ölč*=
 öldür= v. *öl*=, *an*- [*dir.*], *ekki*, *ätöz*, *bođ*², *qalı*¹,
qıyās, *taš*¹, *tın*, *töpä*, *yaz*=¹, *yol*
 öldürül= v. *öl*=
 öldürüş= v. *öl*=
 ölgün v. *öl*=
 öli v. *öl*=
- öli= v. *öl*
 ölim v. *öl*=
 ölit= v. *öl*
 ölmäçi v. *öl*=
 ölsäk v. *ölč*=
 ölsülä= v. *ölč*=
 öltür= v. *öl*=, *ätöz*, *bir*, *haq*, *kändü*, *kär*=, *könül*,
ögrän=, *qal*=, *salāmat*, *tā*, *taš*¹, *toqı*=¹
 öltürt= v. *öl*=
 öltürül= v. *öl*=
 öltürüş= v. *öl*=
 ölü v. *öl*=, *könül*
 ölü= v. *öl*
 ölüçi v. *öl*=
 ölüg v. *öl*=, *ađın*, *är*=¹, *bar*, *bil*=, *çıq*=, *sa*=, *saq*=,
tün, *türt*=, *üzä*
 ölüglük v. *öl*=
 ölügsä v. *öl*=
 ölügsäg v. *öl*=
 ölüm v. *öl*=, *açı*=, *ađın*, *äsür*=, *buš*=, *haq*, *ičgün*=,
käräk, *köp*, *mufāǰā*, *qop*=, *tañ*², *tilä*=, *üz*=,
yara=, *yol*
 ölümäçi v. *öl*=
 ölümdük v. *öl*=
 ölümli v. *öl*=
 ölümliħ v. *öl*=
 ölümlüg v. *öl*=
 ölümlüħ v. *öl*=
 öltürt= v. *öl*=
 ölüš= v. *öl*=
 ölüš= (2) v. *ölč*=
 ölüt= v. *öl*
 ömed v. *umıd*
 ömäläš= v. *ömä*
 ömgälä= v. *ämgä*=
 ömgün v. *ömgän*
 'ömr v. 'umr
 'ömür v. 'unr
 ön v. *ön*
 ön= (2) v. *ün*=
 önäǰü v. *ön*=
 önäš= v. *ön*=
 önävü v. *ön*=
 öndäk v. *endäk*
 öngü v. *ön*=
 önmäk v. *ön*=
 önüş= v. *ön*=
 ön v. *adab*, *andām*, *ämgä*=, *äš*=⁵, *bir*, *oza*, *qo*=,
täp=, *tut*=, *üz*¹, *yasa*=

- öñä= v. *öñ*
 öñäslüg v. *öñ*
 öñdin/öñdün v. *ön*, an- [abl.], bu¹, ötä=, tut=,
 yod=
 öñi (2) v. *öñ*
 öñin v. *öñi*
 öñinki v. *öñ*
 öñlü v. *öñ*
 öñlük v. *öñ*
 öñrü v. *öñ*
 öñü v. *öñi*
 öñünki v. *öñ*
 öñüki v. *öñ*, soñ
 öñün v. *öñi*
 öñür= v. *öñ*
 öñürt= v. *öñ*
 öñüz v. *üz*¹
 öp= v. *därü*, *il=*, *nä*¹, *sila=*
 öpä v. *äbä*
 öpkä v. *qo=*, *siñ=*
 öpkälä= v. *öpkä*
 öpkälämäkçi v. *öpkä*
 öpüş v. *öp=*
 öpüş= v. *öp=*
 ör¹ v. *bür=*
 örä (1) v. *ör=*², *qop=*, *tü*
 örä (2) v. *ör=*²
 örag v. *ör=*²
 öralig v. *ör=*²
 öralik v. *ör=*²
 örän= v. *ögrän=*
 örasiz v. *ör=*²
 örcä v. *ör*
 örcälä= v. **örč*
 örcäläš= v. **örč*
 örcäš= v. **örč*
 örcinäš= v. **örč*
 örcünä= v. **örč*
 örgä= v. *örüg*
 örgäč v. *ör=*²
 örgäčlän= v. *ör=*²
 örgän v. *ör=*¹, *äš=*²
 örgän= v. *ögrän=*
 örgänči v. *ör=*¹
 örgär= v. *örüg*
 örgärü v. *ör*
 örgät= v. *örüg*
 örgäy= v. *örüg*
 örgü v. *ör=*²
 örgüč v. *ör=*²
 örgüz= v. *ör=*²
 örlän= v. *örüg*
 örkäč v. *ärkäč*
 örkän v. *ör=*¹
 örkän= v. *örk*
 örlä= v. *ör*
 örläš v. *ör*
 örlät= v. *ör*, *qop=*
 örmä v. *ör=*¹
 örmäč v. *ör=*¹
 örmäčäk v. *ör=*¹
 örmäk v. *ör=*¹
 ört= v. *‘avrat*, *nä*¹
 örtä= v. *ört*
 örtägli v. *ört*
 örtägli v. *ördäk*
 örtäk v. *ört*
 örtän= v. *ört*
 örtgün v. *ört=*
 örtli v. *ört*
 örtlik v. *ört*
 örtmän v. *ört=*
 örtü v. *ört=*
 örtüg v. *ört=*, *äw*
 örtügli v. *ört=*
 örtüglü v. *ört=*
 örtüglüg v. v. *ört=*, *aq=*, *är=*¹
 örtüglüglük v. *ört=*
 örtüglük v. *ört=*
 örtüglülük v. *ört=*
 örtügsiz v. *ört=*
 örtügün v. *ört=*
 örtül= v. *ört=*
 örtülig v. *ört=*
 örtülü v. *ört=*
 örtülüglük v. *ört=*
 örtülük v. *ört=*
 örtün= v. *ört=*
 örtüş= v. *ört=*
 örü v. *ör=*²
 örüglän= v. *örüg*
 örüglüg v. *örüg*
 örüglük v. *örüg*
 örük v. *ör=*¹
 örtül= v. *ör=*¹
 örtülig v. *ört=*
 örtülü v. *ört=*
 örtülüglük v. *ört=*
 örüm v. *ör=*¹, *äw*

- örüm (2) v. *örümçäk*
 örümçäk v. *äw*
 örümçik v. *örümçäk*
 örümçük v. *örümçäk*, *uya*²
 örüt= v. *ört=*
 örütül= v. *ärü=*
 ös= (2) v. *öyüs=*
 öskä= v. *ösk*
 ösrük v. *äsür=*
 ösür= v. *äsür=*
 öš= v. *öč=*
 öšan= v. *öč*¹
 öšändir= v. *öč*¹
 öšan v. *öč*¹
 öt=¹ v. *qat*, *täk*¹
 ötä v. *quđı*
 ötä= v. *apañ*, *šükr*, *ula*²
 ötägän v. *öt=*¹
 ötäk v. *ötä=*
 ötä= v. *ötä=*
 ötälik v. *ötä*, *u=*
 ötäliksiz v. *ötä*
 ötän= v. *ötä=*
 ötänil= v. *ötä=*
 ötär v. *öt=*¹
 ötäräk v. *ötä*
 ötät= v. *ötä=*
 ötätlük v. *ötä*
 ötgän v. *öt=*¹
 ötgär= (1) v. *öt=*¹
 ötgär= (2) v. *öt=*²
 ötgün v. *öt=*²
 ötgür v. *öt=*¹
 ötgür=¹ v. *öt=*¹
 ötgür=² v. *öt=*²
 ötkäk v. *öt=*¹
 ötkün= v. **ötgün=*
 ötkünč v. **ötgün=*
 ötlä= v. *öt*²
 ötli v. *öt*¹
 ötmäk v. *öt=*¹
 ötmäk (2) v. *ätmäk*, *kün*
 ötmäkči v. *ätmäk*, *toqı=*¹
 ötnü v. *ötä=*
 ötnüş= v. *ötün=*
 ötrü v. *ötgürü*
 ötrük (2) v. *öt=*¹
 ötrükči v. *ötrük*
 ötrüklä= v. *ötrük*
 öttür= v. *öt=*¹
 ötüğ² v. *ötün=*
 ötüğči v. *ötün=*
 ötük v. *ätük*
 ötül v. *ötün=*, *yöp*
 ötünč v. *ötä=*
 ötünüş= v. *ötün=*
 ötür= v. *öt=*¹
 ötürgü v. *öt=*¹
 ötüšsüz v. *tüg=*, *öt=*¹
 öw/öv v. *äw*, *yığ=*²
 övdü v. *ög=*
 övdür= v. *ög=*
 öwkä/övkä v. *öpkä*, *ket=*¹
 öwkälä= v. *öpkä*
 öwkälän= v. *öpkä*
 öwkäländür= v. *öpkä*
 öwkäläš= v. *öpkä*
 öwkälig v. *öpkä*
 öwlük v. *äw*
 öwräk v. *ördäk*, *qalın*
 övrän= v. *ögrän=*
 övrät= v. *ögrän=*
 öwrül=/övrül= v. *äwür=*
 övük v. *ögi=*¹
 öwün/övün v. *äwün*
 övün= v. *ög=*
 övünčlü v. *ög=*
 öwür= v. *äwür=*
 övüt v. *ögiüt*
 övüt= v. *ögi=*¹
 öy (1) v. *äw*, *qarañgu*, *saq=*, *suw*
 öy (2) v. *öđ*
 öydin v. *öñ*
 öygünč v. *ög=*
 öygür= v. *ögür=*
 öykä v. *öpkä*
 öykän v. *öpkä*
 öykün= v. **ötgün=*
 öylä (1) v. *ayla*
 öylä (2) v. *öđ*
 öyläg v. *öđ*
 öylän v. *öđ*
 öylän= v. *äw*
 öyr= v. *ör=*¹
 öyüg v. *öyük*¹
 öyükl v. *an-* [equ.], *kök*¹, *tinči=*
 öyüklüg v. *öyükl*¹
 öyül= v. *öđ*

- öyütlä= v. *ögüt*
 özgä v. *bütün, ötä=, tüz*
 öz v. *ätöz, bir, kändü, sal=*
 öz (2) v. *öd, ur=*
 özä v. *üzä*
 özälük v. *öz¹*
 özäk¹ v. *öz¹*
 özäk² v. *öz²*
 özän¹ v. *öz¹*
 özän² v. *qıdıg*
 özänigli v. *özän=*
 özdän v. *özdän*
 özgä v. *bütün, köñül, köz¹, oyun, ötä=, sal=, yaru, yul=*
 özgülä= v. *özgä*
 özi v. *öz²*
 özlä= v. *öz¹*
 özläg v. *öd*
 özlüg v. *öz¹*
 özlüglük v. *öz¹*
 öznäklük v. *öz¹*
 özsüzün v. *ätöz*
 özülä= v. *öz¹*
- pařanaq v. *baçanaq*
 paçalı v. *paça*
 pädişähliq v. *pädişäh, musallam, yařši*
 pädsäh v. *pädişäh*
 pädsähliq v. *pädişäh*
 pađirla= v. *päđirlä=*
 päđişäh v. *pädişäh*
 päki v. *päk*
 päklik v. *päk*
 pälan v. **çigil, tükä=, yara=*
 pälançi v. *pälän*
 päläzi= v. *päläs*
 pambuqçi v. *bamuq*
 pamuq v. *bamuq, arı=*
 panpuq v. *bamuq*
 panşanbä v. *pänçşänbäh*
 papaz v. *papas*
 päraq v. *bağır, jıgar*
 pardaq v. *en=, iç, id=, tüz=*
 pardäliq v. *parda*
 pardälig v. *parda*
 pargal v. *pargär*
 parhızlu v. *parhız*
 parhızluluq v. *parhız*
 pars v. *yil*
- pärsäliq v. *pärsä*
 pas/paş v. *bas*
 paşlan= v. *bas*
 paydä v. **äd*
 payğambar v. *çuğ, hätam, nä¹, oza, rözgär*
 payğambar v. *nä¹, qat, uza=*
 payğambarliq/payğambarliq v. *payğambar, äşkärä*
 payğanbar v. *payğambar*
 payırla= v. *päđirlä=*
 payza v. *bayza*
 päđärlä=/pedärlä= v. *päđirlä=*
 päđirlän= v. *päđirlä=*
 pälä v. *ur=*
 päñjü v. *tut=*
 päñçşänbäh v. *pänçşänbih*
 pänd v. *muqır, öt², sir, tap=*
 päri v. *bar, ter=, yığ=2*
 päš v. *tüz*
 päslä= v. *päs*
 päşägär v. *püşä*
 päşimän v. *püşmän*
 päşimänliq v. *püşmän*
 päynir v. *pänir, yaş²*
 päyvästälük v. *kün*
 päzärlä= v. *päđirlä=*
 päzärläş= v. *päđirlä=*
 päzirlä=/pezirlä= v. *päđirlä=, müzdä*
 päzirlän= v. *päđirlä=*
 piçaq v. *biç=*
 pil/pil v. *fil*
 piñar v. *bünar*
 pirištä v. *färištä*
 pistä/pistä v. *pistaq*
 piyalä v. *durust*
 piyaläçi v. *piyalä*
 polur v. *billür*
 püläd v. *qol, suw*
 püläd v. *püläd*
 pülät v. *püläd*
 puluç v. *piliç*
 pus v. *bus*
 puş= v. *buş=*
 puşur= v. *biş=1*
 put v. *but²*
- qa'an v. *qağan*
 qab v. *äş=2, çeçäk, çük, soy=, ya, yinçü, yumurtğa*

- qab (2) v. *qadaš*, käs=
qabaliq v. *qaba*
qabaq (2) v. **qap*=²
qabar= v. *qaba*
qabarçaq v. *qaba*
qabarçaqlı v. *qaba*
qabarçuq v. *qaba*, siyir=
qabarçuq (2) v. *qoburçuq*
qabarçuqluğ v. *qaba*
qabarğan v. *qaba*
qabart= v. *qaba*
qabçı v. *qab*
qabilā v. oran, qawurt
qabıq v. *qabuq*
qabırçaq v. *qaba*
qabırçaqlı v. *qaba*
qabla= v. *qab*
qablağučı v. *qab*
qablaştur= v. *qab*
qabliğ v. *qab*
qabül v. ata, ir=¹
qabülluq v. *qabül*
qaburçaq v. *qaba*
qaburçaqlı v. *qaba*
qaburçaqlıq v. *qaba*
qaburçuqlı v. *qaba*
qaburçuqlu v. *qaba*
qaburqa v. *qaburğa*
qabzā v. *qabz*, yanç=
qaç v. ilk
qaç= v. nuqtā, *örç, qat=¹, tüz=, yit=
qaçağ v. *qaç*=
qačan (kim) v. aç=², adır=, ahır, ala², an- [equ.],
aşl, ädgü, en=, äwür=, bas=, bälgü, bärk,
bir, boğ=, bur=², buş=, büt=¹, çärig, çöz=,
çuğ, ھاтта, käs=, kisi, köç=, mubtalā, muq-
äbil, murdär, nikāh, nuqtā, ötä=, satğa=,
särpil=, söz, tap², tar=, tergän=, tuş, tün,
tüz, yad=, yağu=, yaru=, yet=¹, yön, zähir
- qaçaq v. *qab*
qaçaru v. **qa*-
qaçğaq v. *qaç*=
qaçğın v. *qaç*=
qaçğunçı v. *qaç*=
qaçır v. *qatir*, tägmä
qaçır= v. *qaç*=
qaçmaq v. *örç
qaçqaç v. *qaç*
qaçqaq v. *qaç*=
- qaçqınçı v. *qaç*=
qaçqunç v. *qaç*=
qaçu v. to=
qaçuq v. *qaç*=
qaçur v. *qaçu*
qaçur= v. *qaç*=
qadam v. at=², tañrı, ur=
qadañ v. **qadıñ*
qadaq v. *qada*=
qadar v. ba=, imkän, töz=
qadarliğ v. *qadar*
qadaş v. ‘avrat
qadarsız v. *qadar*
qadaş v. ‘avrat
qadaşlıq v. *qadaş*
qadav v. *qada*=
qadı v. *qāzī*
qadın v. *hatun*
qadıñ v. **qadıñ*
qadr v. qıl=, tükä=
qadrliğ v. *qadr*
qadrsız v. *qadr*
qadaş v. *qadaş*, tuğ=, tüş=
qadaşlıq v. *qadaş*, öñ
qadğan= v. *qazğan*=
qadğu v. aç=², ‘aql, çiq=, kabāb, kärt=, *küñ=,
mubtalā, qat=¹, sal=, siñ=, siz=, tar=, yaqa,
ye=, *yeñi=, yut=
qadğulu v. *qadğu*
qadğuluğ v. *qadğu*
qadğur= v. *qadğu*
qadğurt= v. *qadğu*
qadğurtul= v. *qadğu*
qadğusuz v. *qadğu*
qadğusuzluq v. *qadğu*
qadna v. *hazınq*
qadra v. *qay*=
qadran= v. *qay*=
qaflan v. *qaplan*
qaftan v. *qaptan*
qağan v. tür=, yumuş
qağanluq v. *qağan*
qağatır v. *qatir*, az¹
qağır= v. *qaq*=
qağit/qağıt v. *kāğid*
qağun v. qat=²
qağşa= v. **qogşa*=
qağtliq v. *qağt*, ھاd, mubtalā
qal= v. ‘āñiz, ağız, al=, an- [equ.], art, aşun=,

- az¹, *äd, äsän, baq=, bāqī, boš, büt=1, čaq¹,
 čuğ, dārrā, fāriğ, hayr, hayrān, keč, keč=2,
 keñ, kerü, köñül, kör=, köz¹, kün, maħrüm,
 mamlakat, mängü, nä¹, orun, ör=2, qarār,
 qat=2, qawurt, qoyun², quru=, sa=, salāmat,
 soñ, sor=1, süñük, šäk, tañ², řaqat, taš², tay,
 te=, tāk¹, *tir=, tul, tur=, tün, üzä, yara=,
 yarsil=, yemä, yet=1
- qalaa v. *qal'q*
 qalağlığ v. *qala=*
 qalam v. čiq=, oq¹, qara, qiy=, qo=
 qalamtıraš v. *qalam*
 qalbur v. *ğirbāl*
 qalburla= v. *ğirbāl*
 qaldači v. *qal=*
 qaldır=1 v. *qal=*, qat=2
 qaldır=2 v. *qalı=*
 qaldur=1 v. *qal=*
 qaldur=2 v. *qalı=*
 qalğan v. *qal=*
 qalğan (2) v. *qalqan*
 qalgı= v. *qalı=*
 qalgın= v. *qalı=*
 qalgır v. *qalı=*
 qalı v. an- [equ.]
 qalığ v. *qal=*, köñül
 qalın v. *töšä=*
 qalın (2) v. *qalıñ*
 qalın= v. *qal=*
 qalınču v. *qal=*
 qalınlıq v. *qalın*
 qalıñ (2) v. *qalın*
 qalıñ (3) v. *qalı¹*
 qalıñlıq v. *qalın*, yıl
 qalıq v. *qalı=*
 qalıq= v. *qalı=*
 qalıqlıq v. *qal=*
 qalmaq v. köñül
 qalq= v. *qalı=*
 qalqan v. čit, tüz=
 qalqanči v. *qalqan*
 qaltan= v. *qat*
 qaltaqlıq v. *qaltaq*
 qaltur= v. *qal=*, baq=
 qalundu v. *qal=*
 qamağ v. *qamuğ*, tü
 qamal= v. *qama=*
 qaman= v. *qama=*
 qamar v. aydıñ
- qamaš= v. *qama=*
 qāmat v. *tüz*
 qamāz v. *ğammāz*
 qamçağ v. *qamči*
 qamči v. en=, čap=, čipčurğa, kěz¹, tosun,
 yalğa=, *yum=2
 qamčila= v. *qamči*
 qamču v. *qamči*
 qamiš v. ölč=, saz, siz=, täñ
 qamišlag v. *qamiš*
 qamla= v. *qam*
 qamliq v. *qam*
 qamluq v. *qam*
 qamqaq v. *qamqaq*
 qamruq v. *qab*
 qamruşqa v. *qumursqa*
 qamu v. *qamuğ*
 qamuč v. *qamič*
 qamuğ v. *ad=, 'alam, an- [gen.], andāza, anu=,
 äliğ, ärk, böl=, bulğa=, jamāl, döst, ħalāl,
 ħatun, ig, iğ, káč=1, kārāk, kök², köñ=, köz¹,
 mäñilig, musallam, mustajāb, nazžarā, nä¹,
 oq², oza, öñ, ötä, *qa, qır=, saq=, säw=, sı=,
 sus=, taš², täğ=1, tāk¹, täñ, tik=, tükä=, u=,
 uç, üzä, yaña, yäg, yer, yinčgä, *yom=, yuq=
- qamuq v. *qamuğ*, bād
 qamursqa v. *qumursqa*
 qan v. al², aq=, aşar, ba=, bağış², bāñil, bođu=,
 bulğa=, hämän¹, qız=, qoyuğ, quru=,
 saçra=, siñ=, suwa=, šäš, tā, tāza, tıd=, tın=,
 tök=, tüb, uđi=, ul, yut=
- qan (2) v. *qağan*, qatun
 qana= v. *qan*
 qanā'at v. art=1
 qanağ v. *qan*
 qanan= v. *qan*
 qanat v. täri, toqı=1, tört, yariğ
 qanat= v. *qan*
 qanatlığ v. *qanat*, čäkürgä
 qanatlu v. *qanat*
 qanča v. *qa
 qančaru v. *qa
 qančiq v. *qančuq*, öğür
 qančiq= v. *qan*
 qand v. *qamiš*
 qanda v. *qa
 qandaliq v. *qa
 qandan v. *qa, käl=
 qandın v. *qa

qandir= v. *qan*=
 qandur= v. *qan*=, qiw
 qanġi v. **qa*
 qanġusuz v. *qan*=
 qanġi v. **qa*, otaġ
 qanli (1) v. *qan*
 qanli (2) v. *qañli*
 qanliġ v. *qan*
 qanqa v. *qañli*, baş¹, bol=, üst
 qanqı v. **qa*
 qansa= v. *qan*=
 qañlıcaq v. *qañli*
 qap v. *qab*
 qap= v. baqlan
 qapa= v. **qap*=²
 qapan v. *qap*=¹
 qapaq v. **qap*=²
 qapçuq v. *qab*
 qapġa v. **qap*=²
 qapġan v. *qap*=¹
 qapġaqlamaq v. **qap*=²
 qapı v. **qap*=², yan=²
 qapıġ v. **qap*=², tön=
 qaplan v. yil
 qapqara v. *qara*
 qapsa= v. bil=, sär=², *täġ=²
 qapsal= v. *qapsa*=
 qapsan= v. *qapsa*=
 qapsanıl= v. *qapsa*=
 qaptan v. qaba
 qapu v. **qap*=², burun²
 qapuç v. *qab*
 qapuçi v. **qap*=²
 qapuġ v. **qap*=², aşun=, äġlä=, ba=, bas=, bärk,
 böl=, çäk=, id=, ökcä, öni, öz¹, qaq=, quru=,
 sibäk, suq=, suwa=, tahtä, taş², tiq=, toqı=¹,
 yap=, yar=
 qapuġçi v. **qap*=²
 qapul= v. *qap*=¹
 qapuq v. **qap*=²
 qapuqçi v. **qap*=²
 qapuş= v. *qap*=¹
 qaq v. mañ
 qaq= v. daf, köz¹
 qaq= (2) v. *qaqi*=
 qaqaç v. *qaq*
 qaqıġ v. *qaqi*=
 qaqır= v. *qaq*
 qaqır= (2) v. *qıqır*=

qaqıratġu v. *qaq*=
 qaqıratqu v. *qaq*=
 qaqırdaq v. **qaw*=²
 qaqiş=¹ v. *qaq*=
 qaqiş=² v. *qaqi*=
 qaqıt= v. *qaqi*=, iklä=
 qaqız v. *qaqi*=
 qaqla= v. *qaq*
 qaqliq v. *qaq*, suġul=
 qaqrq v. *qaq*
 qaqsı= v. *qaq*
 qaqsır= v. *qaq*
 qar v. sar=, uwut/uvut, yaru, yin
 qara v. an- [equ.], eđär=, ärük, äw, balçiq, boş,
 çibin, çim², çiz=, iç, id=, köz¹, küzän, öyüç¹,
 qarġa, qimiz, qodġu, qorġaşın, qoyuġ,
 quba, quru=, siġir, tab, tanu=, tap=, tart=,
 täñ, täräk, teyiñ, tupraq, tükä=, ulus, yaġız,
 yäqüt, yarmaq, yawlaq, yet=¹, yilqi
 qara (2) v. qat=²
 qara= (3) v. *qarġa*=
 qarabaş v. ärk, başqa
 qaraça v. *qara*
 qaraçi v. *qaraq*
 qaraġ v. *qaraq*
 qaraġçi v. *qaraq*
 qaraġu v. köz¹
 qaraġuluq v. *qaraġu*
 qaraġuş v. *qara*
 qarala= v. qara=
 qaraldu v. qara
 qaralġu v. *qaraġu*
 qaraliq v. *qara*, nuqtä, ur=
 qarâmlıq v. *qarâm*
 qaramtul v. *qara*
 qarandaş v. *qarın*
 qaranı v. *qarañġu*
 qaranli v. *qarañġu*
 qaranliq v. *qarañġu*
 qaranu v. *qarañġu*
 qarangı v. *qarañġu*
 qaranqu v. *qarañġu*
 qaranquluq v. *qarañġu*
 qaranu v. *qarañġu*
 qarañġi v. *qarañġu*, hanüz
 qarañġu v. ast²
 qarañġuluq v. *qarañġu*, iç, uç
 qarañı v. *qarañġu*
 qarañı= v. *qarañġu*

- qarañqu v. *qarañqu*
 qarañquluq v. *qarañqu*
 qarañu v. *qarañqu*, tün
 qarañuluq v. *qarañqu*, ač= 2, ič
 qarañur= v. *qarañqu*
 qaraq v. čuñ, qır
 qaraqçı v. *qaraq*
 qaraqqa= v. *qaraq*
 qaraqqlı v. *qaraq*
 qaraqqu v. *qarañqu*
 qaraqulaq v. *qara*
 qaraquluq v. *qarañqu*
 qaraquş v. *qara*
 qarār v. *därrä*
 qarar= v. *qara*=, qır
 qarärsiz v. *qarār*
 qarärsizliq v. *qarār*
 qarart= v. *qara*=
 qarat= v. *qara*=
 qarav v. *qarğu*¹
 qaravaş v. *qarabaş*, čiq=
 qaravulu v. *qaravul*
 qarba= v. **qarva*=
 qarčäğa v. *qarčığay*
 qarčaş= v. *qariş*=²
 qarči v. *qayči*
 qarčığa v. *qarčığay*
 qardaş v. *qarın*, haq, taq, tuğ=
 qarğal= v. *qarğa*=
 qarğasa= v. *qarğasa*
 qarğavul v. at¹
 qarği v. *qarğu*²
 qarğış v. *qarğa*=, uđ=
 qarğışli/qarğışlu v. *qarğa*=
 qarı¹ v. alt, ba=, bälğü, işlär, ol=
 qarı² v. qav=¹
 qarı= v. *qarı*¹, är=1, bun=
 qarıčiq v. *qarı*¹
 qarıl= v. *qarı*=¹
 qarıla= v. *qarı*²
 qarılıq v. *qarı*¹, quru=
 qarım v. ič
 qarım (2) v. *qarı*=¹
 qarın v. ba=, hārat, kār=, *küldür, ötā, toq,
 ür=1, yorı=, yut=
 qarın (2) v. *qarın*
 qarınča v. *qarınčqa*, böyi=
 qarınçaq v. *qarınčqa*
 qarınčqa v. yanč=

- qarındaş v. *qarın*, äm=, käs=, nazzāra, on, öñi,
 *qa, qadaş, qadın, saq, te=, tälür=, tişi,
 tuğ=, tut=, yad=
 qarınliğ v. *qarın*, ye=
 qarıntaş v. *qarın*
 qarıq v. *qarı*=¹, bulğa=
 qarış v. *hālī*
 qarış (2) v. *qarı*=¹, qat=²
 qarış (3) v. *qarğa*=
 qarış=1 v. *qarı*=¹
 qarışğu v. *qarış*=²
 qarışığsız v. *qarı*=¹
 qarışla= v. *qarış*
 qarıştur= v. *qarı*=¹
 qarışturul= v. *qarı*=¹
 qarıt v. *qarı*³
 qarıt= v. *qarı*¹
 qarlağaç v. *qarlağuç*
 qarlaquç v. *qarlağuç*
 qarlavuç v. *qarlağuç*
 qarluğaç v. *qarlağuç*, qıl
 qarma= v. **qarva*=
 qarmala= v. **qarva*=
 qarmaq v. **qarva*=
 qarnaç v. *qarın*
 qarov v. *qarğu*¹
 qarpuş v. *qarpuz*
 qarqış v. *qarğa*=
 qarşıq v. *qarsaq*
 qarşa= v. *qarış*=²
 qaršan= v. *qarış*=²
 qarşı¹ v. tapa, utur=
 qarşu v. *qarşı*¹, al=, tüz=
 qarşul= v. *qarış*=²
 qarşula= v. *qarşı*¹
 qarşun= v. *qarış*=²
 qarţ v. köñil
 qartay= v. *qarı*¹
 qarlıq v. şafı^c
 qarv v. **qa*
 qarv (2) v. *qarı*²
 qarundaş v. *qarın*
 qaruv v. *qarğu*¹
 qarvançla= v. **qarva*=
 qaşd v. tön=
 qarşı v. utur=
 qarşu v. al=, tüz=
 qaş= (2) v. *qars*=
 qasap v. *qaşşāb*

- qasartqu v. *käsältäki*
 qaşatlıq v. *qaşatlıq*
 qaşd v. *tön=*
 qaşı= v. *qazı=*
 qasıdā v. *bāzā=*
 qasıg v. *qasıq*
 qasırga v. *qasurğa*
 qasırq/qaşırqa v. *qasurğa*
 qaşirtqa v. *saqurğa*
 qasqatı v. *qat=1*
 qasuq v. *qasıq*
 qasurqa v. *qasurğa*
 qaş v. *aç=2, alin, at=1, ägri, çat=, im1, köz1, qol,*
 qur=, siq1, tur=
 qaş= v. *qaç=*
 qaşa= v. *qaşı=*
 qaşağu v. *qaşı=*
 qaşaq (2) v. *qaşı=*
 qaşğaldaq v. *qaşğa*
 qaşı= v. *yara=*
 qaşıguç v. *qaşı=*
 qaşın v. *im1*
 qaşın= v. *qaşı=*
 qaşla= v. *qaş*
 qaşla= (2) v. *haşla=*
 qaşlıg v. *qaş, çat=, yinçgä*
 qaşlu v. *qaş, çat=*
 qaşqa v. *qaşğa*
 qaşraqū v. *qaşı=*
 qaşrav v. *qaşı=*
 qaşuq v. *yalğa=*
 qatı v. *boyla=*
 qat=1 v. *köñül*
 qat=2 v. *çor, qar=, qudı, ortaq, söz, sür=, tāk2,*
 töşä=, yarlıg2
 qata v. *qat=2, kārāk, tün*
 qata (2) v. *qat=1*
 qatarla= v. *qatar*
 qatarlaş= v. *qatar*
 qatğu v. *ot1*
 qatı/qatı v. *qat=1, aq=, aqru, baş1, yel*
 qatı= v. *qat=1*
 qatıg v. v. *qat=1, açı=, ağız, asra, älä=, bāqı,*
 bük=, duvsār, köñül, nä1, qın2, sür=, tap1,
 toqı=1, tut=, tüş=, ün, üz=, yam, yel
 qatıgla= v. *qat=1*
 qatıgla= v. *qat=1, u=, yan=3, yara=*
 qatıglaş= v. *qat=1*
 qatıgılıg v. *qat=2*
 qatıgılıq v. *qat=1*
 qatıgısi= v. *qat=1*
 qatıgısiqli v. *sarsi=*
 qatıgısız v. *qat=2*
 qatıgısızlıq v. *qat=2*
 qatıgısuz v. *qat=2*
 qatıl=1 v. *qat=1*
 qatıl=2 v. *qat=2, an- [equ.], gārb, taraf, yağu=*
 qatılış v. *qat=2*
 qatılan= v. *qat=1*
 qatılap v. *qat=1*
 qatım v. *qar=1*
 qatın= v. *qat=2, sür=*
 qatıq v. *bulğa=*
 qatıq v. *qat=2*
 qatıq (2) v. *qat=1, yod=*
 qatıqla= v. *qat=2*
 qatıqlan= v. *qat=1*
 qatıqlıq v. *qat=1*
 qatıqsız v. *qat=2*
 qatır v. *jadū*
 qatır= v. *qat=1*
 qatırçı v. *qatır*
 qatış v. *qat=2, qar=1*
 qatış=/qatış= v. *qat=2*
 qatışqara v. *qat=2*
 qatıştur= v. *qat=2*
 qatla/qatla v. *qat, ekki*
 qatlan= v. *qat=1, büttin, on=, u=, yara=*
 qatlap v. *qat*
 qatlaştur= v. *qat=1*
 qat qara v. *qara*
 qatqur= v. *qatğur=*
 qatraq v. *tuş*
 qattı v. *qat=1, üşän=*
 qattılıq v. *qat=1*
 qattu v. *qat=1*
 qattur= v. *qat=2*
 qatu v. *qat=1*
 qatuğla= v. *qat=2*
 qatulan= v. *qat=1*
 qatun/qatun v. *hatun, qağan, qam*
 qatur= v. *qat=2*
 qatuş= v. *qat=2*
 qav v. *qab*
 qaw=/qav= (3) v. *qow=*
 qavaq1 v. *qav*
 qawaq/qavaq (3) v. *qovuq*
 qavılan= v. *qavı*

- qavilandır= v. *qavī*
 qavīr= v. *qav=1*
 qavīraq v. *qavī*
 qavīš=/qavīš= v. *qav=1*
 qavl v. *durust*
 qavla= v. *qab*
 qavl[i]q v. *qav*
 qavlıq v. *qav*
 qavm/qawm v. *äwür=, ilgärü, qat, toqquz, yal-
 gan*
 qavra= v. **qarva=*
 qavrıl= v. *qav=1*
 qavrul=/qavrul= v. **qaw=2*
 qavrul= (2) v. *qav=1*
 qavrun= v. **qaw=2*
 qavruluş= v. *qav=1*
 qawşul= v. *qav=1*
 qawşun= v. *qav=1*
 qawşur=/qavşur= v. *qav=1*
 qawuçaq v. *qovıq*
 qavun v. *qağun*
 qavunluq v. *qağun*
 qavıq¹/qawıq v. *qav=1, tut=*
 qavıq² v. **qaw=2*
 qawıq (3) v. *qovıq*
 qawur=/qavur= v. **qaw=2*
 qawurçaq/qavurçaq/qavurçaq v. *qoburçuq*
 qavurğa v. **qav=2*
 qavurma v. **qaw=2*
 qavurqına v. **qaw=2*
 qavurtluq v. *qawurt*
 qavuş v. *qoğuş²*
 qawuş=/qavuş= v. *qav=1, tükä=*
 qavuşluq v. *qoğuş²*
 qawuştur= v. *qav=1, qol, salâmat*
 qavut v. **qaw=2*
 qay v. **qa, kânt, kâräk*
 qaya v. *yalıñ*
 qayağan v. *qay=*
 qayan v. **qa-*
 qayaş v. *qadaş*
 qayaşlıq v. *qadaş*
 qayda v. **qa, är=1, tilä=, tupraq, yağü=*
 qaydalıq v. **qa, süñük*
 qaydan v. **qa*
 qaydasa v. **qa*
 qaydin v. **qa*
 qaydiş v. *qay=*
 qaydur= v. *qay=*
 qayğar= v. *qadğu*
 qayğaru v. **qa*
 qayğı v. *qadğu*
 qayğır= v. *qadğu*
 qayğu v. *qadğu, iç=, köp*
 qayğula= v. *qadğu*
 qayğulu v. *qadğu*
 qayğuluğ v. *qadğu*
 qayğuluq v. *qadğu*
 qayğur= v. *qadğu, fariğ*
 qayğurt= v. *qadğu*
 qayğurtul= v. *qadğu*
 qayğusuzlıq v. *qadğu*
 qayğusuzluq v. *qadğu*
 qayığ v. **qa*
 qayın (1) v. *qadın*
 qayın (2) v. **qadın*
 qayın (3) v. **qa*
 qayıq= v. *qay=*
 qayır= v. *qadğu*
 qayırı v. *qay=*
 qayırta= v. *qay=*
 qayırmas v. *qay=*
 qayırmaz v. *qay=*
 qayisi v. **qa*
 qayış v. *qadış, arqur=, na'l, qamçı*
 qayış= v. *qay=*
 qayışqa v. *qadış*
 qayışqaq v. *qay=*
 qayıştur= v. *qay=*
 qayıt= v. *qay=, boş, çiray, tañrı*
 qayıtdur= v. *qay=*
 qayıttur= v. *qay=*
 qaymağ v. *qaymaq*
 qayna= v. *adın, sariğ*
 qaynaşığı v. *qayna=*
 qaynaştur= v. *qayna=*
 qaynat=/qaynat= v. *qayna=*
 qayqı v. *qay=*
 qayqıç v. *qay=*
 qayra v. *qay=, äk=, yañı*
 qayrı v. *qay=*
 qayrı= v. *qay=*
 qayru v. *yañı*
 qaysı v. **qa*
 qayş v. *qaş*
 qayşlı v. *qaş*
 qayşur= v. *qay=*
 qayt= v. *qay=, kâräk*

qayta v. *qay*=
qaytar= v. *qay*=, davlat, mülk, ud=

qaytarıl= v. *qay*=

qaytariş= v. *qay*=

qaytüş v. *qay*=

qaytur= v. *qay*=

qayu v. **qa*, ay=, är=1, ärbüz, eš, bol=, döst,
kölük, köñül, nuqşan, öpkä, ör=2, siñar,
söz, tut=, tüz=, vaqt, yara=, yaş2, yüz1

qayudın v. kişi

qayuluğ v. **qa*

qayuyq v. *qayğaq*

qayur= v. *qadğu*

qaz v. qara, qıl, tala, töpä, ud=

qaz= v. maşlahat

qazan v. *qaz*=

qazan= v. *qazğan*=

qazanç v. *qazğan*=

qazāqa v. *qazā*

qazaş v. *qadaş*, ekki

qazdur= v. *qaz*=

qazğan1 v. *qaz*=, qayna=, qulp

qazğan2 v. *qaz*=

qazğan= v. nā1, tut=

qazğanç v. *qazğan*=, ye=

qazğič/qazğič v. *qaz*=

qazğuluğ v. *qadğu*

qazğuq v. *qaz*=

qazı v. kās=, te=, tärsä

qazıl= v. *qaz*=

qazım v. *qaz*=

qazınçu v. *qaz*=

qazıq v. *qaz*=

qazma v. *qaz*=

qazmaq v. *qazmaq*

qazna v. *hazınq*

qaznaçi v. *hazınq*

qazu v. *qazı*

qazuq v. *qaz*=, tämür, tög=

qazuqlar v. *qaz*=

qıblā v. siñar

Qıbt v. lafz

qič/qič v. *qiči*

qiči= v. *kiçi*=

qičim v. *qič*

qıdğut v. *qız*=

qıftuçi v. *qıftu*

qığır v. *qıy*=

qığır= v. *qıqır*=

qığır= v. *qıqır*=

qığırqıçı v. *qıqır*=

qığıruv v. *qıqır*=

qığur= v. *qıqır*=

qıl v. andāzā, bağarsuq, burun2

qıl= v. ač=2, ači=, adaq, ađır=, ağram, alt,

*amur=, an- [equ.], aq=, ärzū, asra, ašuuq=,

az1, ägmä, ämit=, bäs, bil=, boğuz, bol=,

bu1, darajğ, kāräk, körä, muħälif, nädän,

nä1, qapsa=, qarşı1, rāy, säw=, suq=, tarı=,

täk1, tän, tur=, tut=, yanç=, yer, yet=1

qılavuz v. *qulavuz*

qılavuzla= v. *qulavuz*

qılavuzluq/qılavuzluq v. *qulavuz*

qılbaraq v. *baraq*

qılçiq v. *qıl*

qılçır v. *qınçır*

qıldur= v. *qıl*=

qılğı v. *qıl*=

qılı v. *qıl*=, ağır, ägri, köni, orta, tat=, tol=,
yumša=1

qılıç v. ba=, boş, çap=, çiq=, çöngä, här, kāräk,

käs=, kät=2, mujähadq, qab, qat=2, sap, su=,

suğur=, tart=, tut=, yalıñ, yüz1

qılıççi v. *qılıç*

qılıçlaş= v. *qılıç*

qılığ v. *qıl*=, alçaq

qılığlı v. *qıl*=

qılıl= v. *qıl*=

qılın= v. *qıl*=, anu=, ‘arız, äwür=, daf, ğalabq,
ħabs, ħazır, şarf, ter=, tur=, tükä=, uw=,
zulm

qılınç v. *qıl*=

qılınç (2) v. *qılıç*

qılınçlıq v. *qıl*=

qılındur= v. *qıl*=

qılıq v. *qıl*=, oyun, tüz=

qılıqlan= v. *qıl*=

qılıqlı v. *qıl*=

qılıqlıq v. *qıl*=, yumša=1

qılıqlıq v. *qıl*=

qılıqlu v. *qıl*=, ağır

qılıqsızlıq v. *qıl*=

qılış= v. *qıl*=, mu‘amalät, navbat, saq=, saw,
soħbat, šär, uya1, yar=, yinçgä

qılmaqlıq v. täğ=1

qılıuş= v. *qıl*=, šär

qımār v. oq1, ut=

qımāt v. yaru

- qīmatlīg v. *qīmat*
 qīmatlu v. *qīmat*
 qīmatsız v. *qīmat*
 qīmürsa v. *qumursqa*
 qīmürsağı v. *qumursqa*
 qīmuç v. *quymič*
 qīm¹ v. boş, qat=²
 qīm² v. aç=², an- [comp.], ew=, bāqī, jāvidān, il=, qat=¹, tap¹, tart=, tāg=¹, tilā=, tur=, üçün², ür=¹, üzä, *yeñi=
 qīna v. yaq=³
 qīna= v. *qīn²*, azu, yod=
 qīnal= v. *qīn²*
 qīnala(n)= v. *qīna*
 qīnan= v. *qīn²*
 qīnanıl= v. *qīn²*
 qīnaq v. *qīn²*
 qīnçiq v. *qançuq*
 qīndur= v. *qīn=*
 qīniş= v. *qīn=*
 qīnliq v. *qīn²*
 qīnur= v. *qīn=*
 qīnürit= v. *qīnür*
 qīp= v. *qīp=*
 qīpqızıl v. *qız=*, ur=
 qīpti/qīpti v. *qıftu*
 qīptu v. *qıftu*
 qīqırıl= v. *qıqır=*
 qīqırış= v. *qıqır=*
 qīqırış= v. *qıqır=*
 qīqur= v. *qıqır=*
 qīr v. ağ=¹
 qīra v. *qırağ*
 qīrağ v. *el*
 qīran (1) v. *qır=*
 qīran (2) v. *qırağ*
 qīran= v. *qır=*
 qīrañ v. *qırağ*, törpigü
 qīrañlīg v. *qırağ*
 qīrağ v. çal=
 qīraq v. *qırağ*
 qīrav v. *qırağu*
 qīravu v. *qırağu*
 qīrgavul v. tap=
 qīrgi v. *qırğuy*
 qīrgil v. *qır²*
 qīrgin v. *qırqın*
 qīrgiy v. *qırğuy*
 qīrgu v. *qırğuy*
 qīrħma v. *qır=*
 qīri v. *qırağ*
 qīriğ v. *qırağ*, kök¹, mayl, qol, tut=, yar²
 qīriğsiz v. *qırağ*
 qīril= v. *qır=*
 qīriq v. *qır=*
 qīriq (2) v. *qırağ*
 qīriq (3) v. *qırq*, oyun, tik=
 qīriv v. *qırağ*
 qīrlağuç v. *qarlağuç*
 qīrliş= v. *qır=*
 qīrlov v. *qır=*
 qīrmış v. *qır=*
 qīrnaq v. büt=¹
 qīrov v. *qırağu*
 qīrq v. an- [equ.], ara, bir, başqa, bärk, oza, qat=², qav=¹, suq=, tägi, tik=, yaş¹, yer
 qīrq= v. *qır=*
 qīrqiq v. *qır=*
 qīrqlağ v. *qır=*
 qīruq v. *qırağ*
 qīsa/qīşa v. *qışğa*
 qīşaç v. *qış=*
 qīşaçi v. *qış=*
 qīşal= v. *qışğa*
 qīşar= v. *qışğa*
 qīsarla(n)= v. *qış=*
 qīşğa v. älig
 qīşğaç/qīşğaç v. *qış=*
 qīşğal= v. *qışğa*
 qīşğançliq v. *qışğan=*
 qīşħa v. *qışğa*
 qīşħançliq v. *qışğan=*
 qīşiltiqi v. *qış=*
 qīşin= v. *qış=*
 qīşqa/qīşqa v. *qışğa*, bod¹, buş=, tolğa=, yariq
 qīşqaç/qīşqaç v. *qış=*
 qīşqaçiq v. *qışğa*
 qīşqal= v. *qışğa*
 qīşqalıq v. *qışğa*
 qīşqan= v. *qışğan=*
 qīşqanç v. *qışğan=*
 qīşqançliq v. *qışğan=*
 qīşqar= v. *qışğa*
 qīşqaraq v. *qışğa*
 qīşqart= v. *qışğa*
 qīşqartil= v. *qışğa*
 qīşqi v. *qış=*
 qīşraq v. nuqta, qışir, qulun, sekri=, tü

qışşā v. bitī=, tükā=
 qışta= v. *qış*=
 qıştayū v. *qış*=, qol=
 qıştağ v. *qış*=
 qıştalış= v. *qış*=
 qıştaş= v. *qış*=
 qıştraq v. *qışraq*
 qış v. boş, qat=², toñ, yay
 qış= v. *tölä*=¹
 qışdur= v. *qış*=
 qışla= v. *qış*
 qışlağ v. *qış*
 qışlaq v. *qış*
 qışlav v. *qış*
 qışqı v. *qış*
 qışqır= v. *qışqır*=
 qıştur= v. *qış*=
 qışuq v. *qış*=
 qışur= v. *qış*=
 qıt qızıl v. *qız*=
 qıvart= v. *quba*
 qıvirçuq v. *qıvur*=
 qıvirçuqsuz v. *qıvur*=
 qıwlığ v. *qıw*
 qıval= v. *qıw*
 qıvan= v. *qıw*
 qıvandur= v. *qıw*
 qıvat= v. *qıw*
 qıwlığ v. *qıw*
 qıvraq v. *qıvur*=
 qıvrat= v. *qıvur*=
 qıvrıl= v. *qıvur*=
 qıvrıuq v. *qıvur*=
 qıwıruçuq/qıvurçuq v. *qıvur*=
 qıwıruçuqluğ v. *qıvur*=
 qıvuruq v. *qıvur*=
 qıya v. *qıy*=
 qıyāmat v. adaq, biş=¹, tā, tawiş
 qıyās v. öl=
 qıyāsız v. *qıyās*
 qıyğur= v. *qıy*=
 qıyığ v. *qıyığ*
 qıyın v. *qıy*=
 qıyın (2) v. *qın*²
 qıyıq v. *qıy*=
 qıyış= v. *qıy*=
 qıyıştur= v. *qıy*=
 qıyışur= v. *qıy*=
 qıyma v. *qıy*=

qıymaç v. *qıy*=
 qıyna(n)= v. *qın*²
 qıyqım v. *qıy*=
 qıyquq v. *qıy*=
 qıyquqlan= v. *qıy*=
 qız¹ v. ağır, asra, at¹, äw, bod¹, bol, çiq=, Һarakat,
 igid=, käläş=, kiçig, kişi, oğlan, ögäy, parda,
 qadr, qarı¹, qarın, tā, te=, törü=, tuğ=, una=,
 uya¹, yara=, yigit, yinçgä
 qızamuq v. *qız*=
 qızar= v. *qız*=, mäñiz
 qızart= v. *qız*=
 qızdır= v. *qız*=, künäş
 qızdırma v. *qız*=
 qızdur= v. *qız*=
 qızgaç v. *qız*=
 qızğan= v. *qızğan*=
 qızğanç v. *qızğan*=
 qızğançı v. *qızğan*=
 qızgüt v. *qız*=
 qızgüt v. *qız*=
 qızığ v. *qız*=
 qızıl v. *qız*=, altun, arı¹, arqa, äruk, bodu=, iwuq,
 martabaq, naqş, nuqtā, qurt¹, to=, ur=,
 yāqūt, yaru, yigdä
 qızıl= v. *qız*=
 qızılça v. *qız*=, qurt¹, torğay
 qızılgül v. *qız*=
 qızıllıq v. *qız*=
 qızıq v. *qız*=
 qızıqla= v. *qız*=
 qızırğan= v. *qız*²
 qızış= v. *qız*=
 qızıt= v. *qız*=
 qızıtıl= v. *qız*=
 qızla= v. *qız*¹
 qızlat= v. *qız*²
 qızlığ v. *qız*²
 qızlıq¹ v. *qız*¹, içgün=
 qızlıq² v. *qız*²
 qızlıqlu v. *qız*²
 qızqına v. *qız*¹
 qo= v. arqa, äwün, soñ, ta'rih, tut=
 qobqa v. *qowğa*
 qobuzçı v. *qopuz*
 qoĵa v. *h'āĵa*
 qoĵadaş v. *h'āĵa*
 qoç v. özgä, qabaq, yigit
 qoçğar v. *qoçqar*

- qoçqar v. sal=, süs=
 qoçu v. *qaçu*
 qodğu v. *qodğu*
 qoduuq (1) v. *qotaq*
 qoduuq (2) v. *gotuuq*
 qod= v. *qo=*, adın, as=1, aylaq, âzâr, enç, bir, boş,
 hâl, kâç=1, kedîn, kerü, ögi=, qarşı1, qıl=,
 soñ, tay=, tulum1, tut=, üzä, yalñuz
 qodğutlük v. *qo=*, ötä
 qodı/Qodı v. *qozı*
 qodığlıg v. *qo=*
 qodud= v. *qo=*
 qodug v. *qoyug*
 qodugluğ v. *qo=*
 qodul= v. *qo=*
 qoduş= v. *qo=*
 qodut= v. *qo=*
 qoğa v. *qowğa*
 qoğan v. *qoqun*
 qoğbaş v. *qavbaş*
 qoğuş2 v. uç
 qoğuz v. *qoquz*
 qohşa= v. **qoğşa=*
 qol v. ağız, arı2, ‘ayb, ägri, oñ, qav=1, qavı, qum,
 sağ, sal= siqa=, sol, su=, tart=, tirä=
 qol= v. amân, asra=, bağış2, burç1, dastür, ‘ijâzat,
 käl=, madad, öt=2, qis=, qışaş, qol, şafâ‘at,
 täğ=1, tolğa=, ‘udr, yaqağu, yarlıg2, yul=
 qolañ v. *qolan*
 qoldaçı v. *qol=*
 qoldaş v. *qol*, eş, munazzah, nä1, qo=
 qoldaşlaş= v. *qol*
 qoldaşlıq v. *qol*
 qoldug v. *qoltuq*
 qolğu v. *qol=*
 qolğuçı v. *qol=*
 qolğuçlıq v. *qol=*
 qolın= v. *qol=*
 qolla(n)= v. *qol*
 qollı v. *qol*
 qolluğ v. siñar
 qolluq v. *qol*
 qoltğa v. *qol=*
 qoltğuçı v. *qol=*
 qoltıq v. *qol*
 qoltuq/qoltuq v. *qol*, yid
 qoluğ v. *qol=*
 qoluqluq v. *qol=*
 qolutğu v. *qol=*
 qolutğuçı v. *qol=*
 qom1 v. *qop=*
 qoman= v. **qomi=*1
 qomiltur= v. **qomi=*1
 qomrul= v. *qoñrul=*, tüb
 qomur= v. *qoñur=*
 qomut= v. **qomi=*1
 qon= v. *qo=*, an- [dir.], yurt
 qonan= v. *kön2*
 qonaq1 v. *qo=*, bas=, qıl=, tüş=
 qonaqlat= v. *qo=*
 qonaqlıq v. *qo=*
 qondaş v. *qo=*
 qondur= v. *qo=*, qoşun
 qonran= v. *qoñur2*
 qonravu v. *qoñur2*
 qonrov v. *qoñur2*
 qonum v. *qo=*
 qonuq v. *qo=*, birlä, farızq, yet=1
 qonučı v. *qo=*
 qonuçla= v. *qo=*, saq=
 qonuçluq v. *qo=*, kälın, küdän, küdägu, oğlan,
 sunnat
 qonuş v. *qo=*
 qonuş= v. *qo=*
 qonuz v. *qoñuz*
 qoñaq v. *qonaq2*
 qoñrağu v. *qoñur2*
 qoñrul= v. *kök2*
 qoñşı v. *qo=*, yat1
 qoñşılaş= v. *qo=*
 qoñşılıq v. *qo=*
 qoñşu v. *qo=*
 qoñuzan v. *qoñuz*
 qoñuzğan v. *qoñuz*
 qop= v. adaq, âzäd, ertä, bulğa=, çoğı, ğavğä, iç,
 köñül, ör=2, qom1, saçra=, sekri=, tü, yaş1,
 zalzalä
 qopar= v. *qop=*, köñül, muhâlif, tam1, ün,
 yämdü
 qoparıl= v. *qop=*
 qoparmaq v. *qop=*
 qopart= v. *qop=*
 qoparul= v. *qop=*
 qopğar= v. *qop=*
 qopğarıl= v. *qop=*
 qopğur= v. *qop=*
 qoplan v. *qaplan*
 qopmaqlıq v. *qop=*, köñül

- qopmaqliq v. *qop*=
 qoprul= v. *qop*=, äwür=
 qopsa¹ v. *qop*=
 qopsa² v. *qopuz*
 qopuq v. *qop*=
 qopur= v. *qop*=
 qoput= v. *qop*=
 qopuzçi v. *qopuz*
 qoq v. *qoğ*
 qoqaz v. *qoquz*
 qoqsu= v. *qoq*=
 qoqša= v. **qoğša*=
 qoqu= v. *qoq*=
 qoqut= v. *qoq*=
 qor¹ v. *yas*¹
 qor= v. *qori*=
 qora= v. *qor*¹
 qoranuq v. *qoruuq*
 qorçaq v. *qoburçaq*
 qorğa v. *qorğan*
 qorğan (2) v. *qori*=
 qorğaşun v. *qorğaşin*
 qorğuşin v. *qorğaşin*
 qorğuşun v. *qorğaşin*
 qoriğ v. *qori*=
 qoriğan v. *qori*=, tür=
 qoriqluğ v. *qoruuq*
 qorinçu v. *qori*=
 qorlaq v. *horla*=
 qorluğ¹ v. *qor*¹
 qorluğ² v. *qor*²
 qorluq v. *qor*¹
 qoron v. *horon*
 qorq= v. *ađir*=, *al*=, *bäs*, *fitnä*, *hiläf*, *ilk*, *mayl*,
 *qat*¹, *saq*=, *tañri*, *tid*=, *u*=, *yultuz*
 qorqaq v. *qorq*=
 qorqaşin v. *qorğaşin*
 qorqaşun v. *qorğaşin*
 qorqinç v. *qorq*=, *toqi*¹, *suq*=, *ürk*=
 qorqinçsiz v. *qorq*=
 qorqit= v. *qorq*=
 qorqitil= v. *qorq*=
 qorqu v. *qorq*=
 qorquğ v. *qorq*=
 qorquğlu v. *qorq*=, *tüş*³
 qorquğluğ v. *qorq*=, *tüş*³
 qorqul= v. *qorq*=
 qorqul= (2) v. *qor*¹
 qorquluğ v. *qorq*=
 qorqunç v. *qorq*=, *könül*, *tol*=, *tüş*=
 qorqunçi v. *qorq*=, *könül*
 qorqunçig v. *qorq*=
 qorqinçlig v. *qorq*=
 qorqinçluğ v. *qorq*=
 qorqunçluğ v. *qorq*=
 qorqunçluq v. *qorq*=
 qorqunçsiz v. *qorq*=, *bu*¹
 qorqunçsizliq v. *qorq*=
 qorqunçsuz v. *qorq*=
 qorquq v. *qorq*=
 qorquşun v. *qorğaşin*
 qorqut= v. *qorq*=
 qorqutmaq v. *qorq*=, *yalğan*
 qorqutul= v. *qorq*=
 qorşağın v. *qorğaşin*
 qorşağun v. *qorğaşin*
 qorşun v. *qorğaşin*
 qorşunçi v. *qorğaşin*
 qoruşğun v. *qorğaşin*
 qoru v. *qori*=
 qoru= v. *qori*=
 qorug v. *qori*=
 qorula= v. *qori*=
 qoruuq= v. *qorq*=
 qoş v. *juft*, *ortaq*, *sür*=
 qoş (2) v. *h^ruš*
 qoş= v. *äbä*, *ortaq*, *söz*, *yalğan*, *yit*=
 qoşa v. *qoš*=
 qoşdaş v. *qoš*²
 qoşğučı v. *qoš*=
 qoşičı v. *qoš*=
 qoşıqlıq v. *qoš*=
 qoşlan= v. *qoš*¹
 qoşlaş= v. *qoš*¹
 qoşni v. *qo*=
 qoşniliq v. *qo*=
 qoşuğ v. *qoš*=
 qoşuğçi v. *qoš*=
 qoşuğlan= v. *qoš*=
 qoşul= v. *qoš*=
 qoşuq v. *qoš*=
 qotan v. *ät*=
 qoturğan/qoturğan v. *qotur*
 qoşurli v. *qotur*
 qoturlu v. *qotur*
 qov (2) v. *qav*
 qov (3) v. *qoğ*
 qow=/qov= v. *oz*= *tüş*=

- qowa/qova v. *qowǵa*, sal=
qovaḥ v. *qawuq*³
qovala= v. *qow*=
qovan= v. *didār*
qovaq v. *qovuuq*
qovat v. *qurvat*
qovči v. *qov*
qovla= v. *qov*
qovlaš= v. *qov*
qovnuš= v. *qow*=
qovra v. *qavra*
qovšat= v. **qoǵša*=
qowul=/qovul= v. *qow*=
qovun v. *qaǵun*
qovaq v. *qovuuq*
qovuuq (2) v. **qaw*=²
qovur= v. **qaw*=²
qovurdaq v. **qaw*=²
qovurluq v. **qaw*=²
qovurun= v. **qaw*=²
qowuš/qovuš v. *qoǵuš*², urı
qovuš (2) v. *qav*=¹
qovuš= v. *qow*=
qoy v. ar=¹, arqur=, äǵir=, ärük, ät=, barakat, bit,
böri, kiši, küd=, öǵrān=, qol, tas¹, til=, ür=¹,
yapaǵu, yilqı
qoy= v. *qo*=, ač, amān, arqur=, at¹, bādū=, boš,
ǵāʿib, hāl, iš, kār=, künäš, martaba,
mašlaḥat, minnat, narḥ, qimat, qulaq, soñ,
tas¹, tärk², tus=, tut=, yaru, yüz¹
qoyačaq v. *qo*=
qoyči v. *qoy*
qoyčılıq v. *qoy*, tut=, yara=
qoydur= v. *qo*=
qoyǵaš= v. *qoyun*²
qoyǵašuuq v. *qoyun*²
qoyǵu v. *qodǵu*
qoyma= v. *qo*=
qoymat v. *qoy*
qoymatçı v. *qoy*
qoymič v. *quymič*
qoyñ v. *qoyun*²
qoyu v. *qoyuuǵ*
qoyuǵluǵ v. *qo*=
qoyuǵluq v. *qoyuuǵ*
qoyul= v. *qo*=, boš
qoyult= v. *qoyuuǵ*
qoyun¹ v. *qoy*, saq, til=, yil
qoyun² v. *besi*
qoz v. čätin, čuri=
qoz= v. *qo*=, kiši
qozaq v. *qoz*
qozǵalıš= v. **qozǵa*=
qozǵar= v. **qozǵa*=
qozı v. baqlan, söǵül=², yañı
qozıla= v. *qozı*
qozu v. *qozı*
qozut= v. *qo*=
qu v. *quǵu*
quba v. bāt
qubar= v. *quba*
qubbǵ v. äǵ=
quburčuuq v. *qaba*
quč= v. *qav*=¹
qučaǵla= v. *quč*=
qučaqq v. *quč*=
qučaqla= v. *quč*=
qučuqq v. *quč*=
qučuš= v. *quč*=
qučuštur= v. *quč*=
qučuy v. ač=²
qudaliqq v. *quda*
quadrat v. aq=, äwür=, bas=, bu², bulǵa=, čiq=,
qalam
qudratlı v. *qudrat*
qudratlıǵ v. *qudrat*
quduǵ (1) v. *qudıǵ*
quduǵ (2) v. *qud*=
quduqq v. *qud*=
qudur= v. *qutur*=
qudı v. baš¹
qudıraq v. *qudı*
qudıruqq v. *tiz*=
qudı (1) v. *qud*=
qudı (2) v. *qudı*, kāmıš=
qudıǵ v. *qud*=, alt, *äd, qop=, tüb, ur=, yaqa
qudıuuq v. *qud*=
qudıuruqq v. *qudruqq*
qufl v. özl¹, ur=
quǵ v. *quǵu*
quǵı v. *quǵu*
quǵu v. qıl
quǵur v. *quǵuuq*
qul v. art=¹, aš=, bašqa, čom=, hās, il=, ir=¹, kičig,
kim, murād, nā¹, öl=, qač=, qara, tap=, täñ,
tümān, yäk, yol
qula¹ v. *qoñur*
qula² v. *qulač*

- qulač v. tik=
 qulačla= v. *qulač*
 qulağ v. *qulaq*
 qulaguz v. *qulavuz*
 qulaguzla= v. *qulavuz*
 qulamça v. *ğulām*
 qulampara v. *ğulām*
 qulan v. čiz=, qotuq, tüz=
 qulan (2) v. *ala*¹
 qulanpara v. *ğulām*
 qulaq v. ađığ, az¹, en², ärkäk, bärk, bur=¹, bür=
 käd, kämirčäk, kämiš=, kötür=, köz¹,
 mäñiz, qara, qat=², qoğ, qozı, til=, töz, üč,
 yap=, yat=, yumša=¹
 qulaqli v. ağır, qamiš
 qulaqliğ v. ağır, siñar
 qulaqliq v. ağır qulaqsız v. *qulaq*
 qulavuzla= v. *qulavuz*
 qulinč v. *qulunč*
 qullan= v. *qul*
 qullıq v. *qul*
 qulluq v. *qul*, ‘är
 qulluqçı v. *qul*
 qulna= v. *qulun*
 qulnači v. *qulun*
 qulplu v. *qulp*
 qulpsız v. *qulp*
 qulpsuz v. *qulp*
 qulun v. süt
 qulunači v. *qulun*
 qulunçaq v. *qulun*
 qulunla= v. *qulun*
 qum v. är¹, töpä
 quma v. tuğ=
 qumalan= v. *quma*
 qumartğu v. *qumar*
 qumartqı v. *qumar*
 qumāš v. tarāz
 qumāšlar v. *qumāš*
 qumçı v. *qum*
 qumğa v. *qumğan*
 qum quš v. *quš*
 qumurusqa v. *qumursqa*
 qumuz v. *qımız*
 quna v. *qunan*
 qunajın v. *qunan*
 qunasun v. *qunan*
 qunčuy v. siñar, yuwqa
 qundaq v. tañ=
 qunıla= v. *küni*
 qunlançı v. *qulun*
 quqsaq v. *qus*=
 ququ (2) v. *ququ*
 qur v. alt, ba=, ič, yalduz=
 qur= v. äwiün, bağda=, káz¹, mañlis, qorı=,
 tuzaq¹, tüz=
 qur‘ğ v. kämiš=
 qurağ v. *qur*=
 quram v. *qur*²
 qur‘än v. äwiür=, bir, böl=, hāl, hatm, tükä=
 quraq v. *quru*=
 quraqliq v. *quru*=
 qurbağa v. *baqa*, öt=²
 qurbän/qurban v. bayram, pädırlä=
 qurbänliq v. *qurbän*
 qurbat v. *qurb*
 qurboğa v. *qurbaqa*, qurçaq v. qoburçuq
 qurči v. *qur*²
 qurčiliq v. *qur*²
 qurd (1) v. *qurt*¹, *äš=⁵, yer
 qurd (2) v. *qurt*²
 qurdaš v. *qur*³
 qurğaq v. *quru*=
 qurı v. *quru*=, üzüm
 qurı= v. *quru*=, tüb
 qurığ v. *quru*=
 qurılıq v. *quru*=
 qurıt= v. *quru*=, ast²
 qurla v. *qur*³, hanüz, ilk, qač
 qurla= v. *qur*¹
 qurlu v. *qur*²
 qurma v. *hurma*
 qurman v. *qurban*
 qurşaq/qurşaq v. *quru*=, tañ=
 qurša= v. *qur*¹
 qurşağ v. *qur*¹
 quršan= v. *qur*¹
 quršovla= v. *qur*¹
 qurt/qurt¹ v. bilğ, öt=¹, tıfırdan, toñuz, yäbän,
 yığaç¹, yıpäk, yügür=
 qurtar= v. **qurt*=
 qurtgar= v. **qurt*=
 qurtğına v. yol
 qurtıl= v. **qurt*=
 qurtınču v. **qurt*=
 qurtla= v. *qurt*¹
 qurtqa v. *qurtğa*, är=¹, murdär, tuğ=
 qurtul/qurtul= v. **qurt*=, javr, ekki

- qurtuluš v. **qurt*=
 quru v. *quru*=, bür, čibuq, üzüm
 quru= v. *qut*, *tut*=
 qurud v. *quru*=
 quruğ¹ v. *qur*=
 quruğ² v. *quru*=, aq=, art=¹, čuğ, ni'mät, ot¹,
 quba, sa=, tınči=, üzüm, yala, yaš²
 quruği v. *qirğuy*
 quruğluq v. *quru*=
 qurul=¹ v. *qur*=
 qurul=² v. *quru*=
 qurula v. *quru*=
 qurulğan v. *quru*=
 qurulmaq v. *quru*=
 qurulta v. *quriltay*
 quruq v. *quru*=
 quruṭ (1) v. *qurt*²
 quruṭ/quruṭ (2) v. *quru*=
 qurut= v. *quru*=, čuğ
 quşğu v. *qus*=
 qustur= v. *qus*=
 quşu v. *qus*=
 qusuq v. *qus*=
 quş v. an- [dir.], äwün, ba=, bayquş, biryän, boz,
 čaqır, fäl, id=, muqäbil, qara, qis=, qiz¹,
 quđ=, qumursqa, qurt¹, sal=, sarığ, sekri=,
 sič=, siq³, tävay, tik=, til, toy², tün, uđ=, uz,
 yābān, yaħšī, yont, yügür=
 quş= v. *quč*=
 quşağ v. *qur*¹
 quşa(n)= v. *qur*¹
 quşandir= v. *qur*¹
 quşaq (1) v. *qur*¹, äbä
 quşaq (2) v. *quč*=
 quşla= v. *quš*
 quşluq v. *quš*
 quşluqluq v. *quš*
 quşqač v. *quš*
 quṭ v. *top*
 quṭan¹ v. *quš*
 quṭan² v. *qul*
 qutar= v. **qurt*=
 qutargučı v. **qurt*=
 qutğar= v. **qurt*=
 qutğarıl= v. **qurt*=
 qutla=/quṭla= v. *qut*
 qutlan= v. *qut*
 quṭlı v. *qut*, *top*
 qutliğ v. *qut*
- qutlu/quṭlu v. *qut*, qoş=
 qutluğ v. *qut*, qis=, qiw
 qutluğluq v. *qut*
 qutlula= v. *qut*
 qutluq v. *qut*
 qutqar=/quṭqar= v. **qurt*=, kändü
 qutqardači v. **qurt*=, biti=, Tatar, kertü
 qutqaruvsa= v. **qurt*=
 qutqi v. *quđı*
 qutqılıq v. *quđı*
 qutsız/quṭsız v. *qut*, *top*
 qutsuz v. *qut*
 qutsuzluq v. *qut*
 qutul=(1) v. *quđ*=
 qutul=/quṭul=(2) v. **qurt*=
 quṭurmaq v. *qutur*=
 quturmış v. *qutur*=
 qutuz/quṭuz v. *qutur*=, qan, *tut*=
 qutuz=/quṭuz= v. *qutur*=
 quv (2) v. *quğu*
 quwan=/quvan= v. *qiw*
 quvançla= v. *qiw*
 quwaniş= v. *qiw*
 quwar=/quvar= v. *quba*
 quvart= v. *quba*
 quwrul= v. *qivur*=
 quvu (1) v. *quba*
 quwu (2) v. *quğu*
 quvvā v. *quvvat*
 quvvat v. *kär*=, *siñ*=, *ülä*=
 quvvatlan= v. *quvvat*
 quvvatlandur= v. *quvvat*
 quvvatlı v. *quvvat*
 quvvatliğ v. *quvvat*
 quvvätländür= v. *quvvat*
 quy= v. *quđ*=
 quyaş v. *hanüz*, *tuğ*=, *yaru*
 quyğuşqan v. *quyuşqan*
 quyı (1) v. *quđliğ*
 quyı (2) v. *quđ*=
 quyı (3) v. *quđı*
 quymaç v. *qiy*=
 quymaq v. *sök*=¹
 quymuč v. *quymič*
 quyriq v. *quđruq*, *töz*
 quyruğ v. *quđruq*
 quyruḥ v. *quđruq*
 quyruq v. *quđruq*, *käs*=, *qıl*, *qiy*=, *quş*, *täprä*=,
 toqi=¹

quytulan= v. *quytu*
 quyu (1) v. *iñáz*
 quyu (2) v. *quđ=*, yaz=¹
 quyu (3) v. *quđi*, yüz¹
 quyuğ v. *quđ=*, çuñ, käl=, sal=
 quyul= v. *quđ=*
 quyumçi v. *quđ=*
 quyun v. *satğa=*
 quyun= v. *quđ=*, suw
 quyunçi v. *quđ=*
 quyuq v. *quđ=*
 quyuruq v. *quđruq*
 quzğat= v. *quđ=*
 quzi v. *quđi*, yoq²
 quzruq v. *quđruq*

Rabbi v. *Rab*
 rağbatlan= v. *rağbat*
 rağbatlandur= v. *rağbat*
 rağbatlaş= v. *rağbat*
 rağbatlıg v. *rağbat*
 rağbatlıgıq v. *rağbat*
 rağbatsız v. *rağbat*
 rağbatsızlıq v. *rağbat*
 rağbätlig v. *rağbat*
 rağbätsizlik v. *rağbat*
 rāhat v. *ma'lüm*
 rāhatlan= v. *rāhat*
 rāhatlandur= v. *rāhat*
 rāhatlanğu v. *rāhat*
 raḥim v. *oñurqa*
 raḥim v. *raḥm*
 raḥimsiz v. *raḥm*
 raḥm (2) v. *raḥim*
 raḥmat v. *raḥim*, bälki, on=, ülä=, yan
 raḥmatlıg v. *raḥm*
 raḥmätlig v. *raḥm*
 raḥmsiz v. *raḥm*
 raḥmsuz v. *raḥm*
 ra'iyyat v. *ḥaşıl*
 rak'at v. *tüz=*, yan
 ra'nāliq v. *ra'nā*
 rang v. *rāng*, tükä=
 ranglan= v. *rāng*
 ranglıg v. *rāng*, to=
 rangsız v. *rāng*
 raşad v. *ba=*
 rāst v. *aş²*, näl¹, tüz, yet=¹
 rāstla= v. *rāst*
 rāstlan= v. *rāst*

rāstlıg v. *rāst*
 rāstlik v. *rāst*
 rāstlıq v. *rāst*
 rāstlıqın v. *rāst*
 rasül/Rasül v. 'ahd, alq=, ara, aş=, ḥanāädän,
 ḥaq, ḥiyānat, ḥ²är, minnat, näl¹, öñ, qat=¹,
 qumar, tuş, yalğan, yol
 rāy v. *qiy=*
 rāyliq v. *rāy*
 rāzi v. *bol=*, *boyla=*, *maşlahat*
 rāziliq v. *rāzi*
 rāzlaş= v. *rāz*
 razm v. *yuban=*
 rebā v. *ribā*
 rāñj v. *čäk=*, *yođ=*
 rāñji= v. *rāñj*
 rāñjit= v. *rāñj*
 rāñjlig v. *rāñj*
 rāng v. *naqş*, *oqşa=*², *tön=*
 rānglän= v. *rāng*
 rānglig v. *buğday*
 rānglülük v. *rāng*
 rāvā v. *taḥt*, *yol*
 rāvān v. *tagi=*
 rāvānraq v. *rāvān*
 rind v. *küđ=*
 risālat v. **osa=*, *tosun*
 rişvāt v. *rüşvāt*
 riyāsiz v. *riyā*
 riżā v. an- [dat.], *salāmat*
 riżālan= v. *riżā*
 riżāliq v. *riżā*
 röza v. *aç=*, *ağız*
 rözađar v. *rözqa*
 rözaqlig v. *rözqa*
 rözgār v. an- [equ., comp.], *bat*, *bulğa=*, *buz=*,
ğālīb, *käs=*, *taşarruf*, *tärk¹*
 rözi v. *käs=*, *te=*, *tükä=*
 rözisüz v. *rözi*
 rözsuz v. *röz*
 rözsuzluq v. *röz*
 ruḥsat v. *ḥāl*
 Rüm v. *är¹*
 Rümī v. *bir*
 rüstāyi v. *rüstā*
 rusvālik v. *rusvā*
 rusvāliq v. *rusvā*
 rusvāy v. *rusvā*
 rüşān v. *künäş*

- şaan= v. *saq*=
 saarla= v. *saar*
 saat v. *sā'at*
 sâ'at v. *aşun*=, *qiyās*, *sār*=², **ürpā*=
 şabā v. *qat*=¹
 saban v. *sür*=
 sabançı v. *saban*
 şabanla= v. *saban*
 sabırluḥ v. *şābir*
 sabırluq v. *şābir*
 şabırsız v. *şabr*
 şabr v. *er*=², *ba*=, *bış*=¹, *keç*=², *qarār*, *sı*=, *u*=
 şabrlan= v. *şabr*
 şabrsız v. *şabr*
 şabrsızlık v. *şabr*
 şabrsızlıq v. *şabr*
 şabrsuzluq v. *şabr*
 şabur/sabur (2) v. *şabr*, *bir*
 şaburlu v. *şabr*
 saç v. *bālgü*, *bür*=, *çöz*=, *ör*=¹, *qara*, *qıvur*=, *qiz*=,
 säyräk, *sıñar*, *urug*², **ürpā*=, *yul*=, *yüli*=
 saç= v. *urug*²
 saçaq/şacaq/şaçaq v. *saç*=
 şaçaq (2) v. *saç*²
 saçığ v. *saç*=
 saçığla= v. *saç*=
 saçıl= v. *saç*=
 saçın= v. *saç*=
 saçır= v. *saç*=
 saçla= v. *saç*¹
 saçli v. *saç*¹
 saçliḡ v. *saç*¹, *qıvur*=
 saçlu v. *saç*¹
 saçluḡ v. *saç*¹
 saçlüḡ v. *saç*¹
 saçqır= v. *saç*=
 saçra= v. *qop*=
 saçrat=/şaçrat= v. *saçra*=
 saçsız v. *saç*¹, *alın*
 saçtur= v. *saç*=
 şadaqa v. *at*¹, *fusūs*, *isparla*=
 şaf v. *böyi*=
 şafāli v. *şafā*
 şafāliḡ v. *şafā*
 safar v. *ara*, *könül*, *üzā*
 şafāsiz v. *şafā*
 safihlik v. *şafih*
 şāfliq v. *şāfi*
 saḡ/şaḡ v. *kötür*=, *qol*, *tolḡa*=, *yaḡ*, *yapış*=
- şaḡa v. *saḡ*
 saḡa= v. *saq*
 saḡal= v. *saḡ*
 saḡalt= v. *saḡ*
 şaḡan= v. *saq*=
 saḡaq v. *saqaq*
 şaḡaşḡan v. *saḡizḡan*
 saḡav v. *saḡav*
 saḡdīnḡi v. *saḡ*
 saḡi v. *saq*=
 saḡil=/şaḡil= v. *saḡ*=
 saḡim¹ v. *saḡ*=
 saḡim² v. *saq*=
 saḡin v. *saḡ*=
 saḡin=/şaḡin= v. *saq*=, *könül*, *tilā*=
 saḡinç v. *saq*=
 saḡındaqı v. *saḡ*
 saḡındır= v. *saq*=
 saḡinil= v. *saq*=
 saḡinliq v. *saḡ*=
 saḡınuq v. *saq*=
 saḡırlıq v. *saḡır*
 saḡırsın= v. *saḡır*
 saḡışḡan v. *saḡizḡan*
 saḡış/şaḡış v. *saq*=, *sa*=
 saḡışa= v. *saq*=
 saḡışla=/şaḡışla= v. *saq*=
 saḡışçı v. *saq*=
 saḡitliḡ v. *saḡit*
 saḡiz v. *saqiz*
 saḡliḡ v. *saḡ*
 saḡliḡ (2) v. *saḡ*=
 saḡliq¹ v. *saḡ*
 saḡliq² v. *saḡ*=, *saḡmal*
 saḡna= v. *saḡ*
 saḡnaḡu v. *saḡ*
 saḡraq/şaḡraq v. *sāḡar*, *qo*=, *tāzgin*=
 saḡraqçı v. *saḡār*
 saḡsaḡan/şaḡşaḡan (1) v. *saḡizḡan*
 şaḡşaḡan (2) v. *sazaḡan*
 saḡsı v. *saḡsiq*
 saḡsız v. *saḡ*
 saḡsızliq v. *saḡ*
 saḡu v. **çin*
 saḡula= v. *saḡu*
 saḡulan= v. *saḡu*
 saḡulaş= v. *saḡu*
 saḡum v. *saq*=
 saḡuq v. *saḡu*=

- saġut= v. *saġu*=
 saġzaġan v. *sazaġan*
 saħ v. *saq*
 saħābā v. iġġi, yol
 saħarla= v. *saħar*
 saħärlik v. *saħar*
 saħla= v. *saq*
 saħsaġan v. *saġizġan*
 saħsiq v. *saġsiq*
 sal= v. aqtar=, boš, čöp, ġira=, keđin, kerü, köñül,
 köz¹, qur'ā, si=, süñük, taš², tüš=, yaz=¹,
 yāñ
 sala v. ħatta, yaru
 salam¹ v. ba=
 salām v. durūd, ötgürü, tap=, täg=¹
 şalama v. *samala*
 salāmat v. oza, saġ
 salāmatlġg v. *salāmat*
 salāmatlġq/salamatlġq v. *salāmat*
 salāmätlik v. *salāmat*
 şalandir= v. *sal*=
 salar v. *sal*=
 salčġ v. *sal*
 saldur= v. *sal*=, qur'ā
 salġim v. *sal*=
 salġ v. *sal*=
 salġim v. *sal*=
 salġn=/şalġn= v. *sal*=
 salġnčaq/şalġnčaq v. *sal*=
 salġndir= v. *sal*=
 salġndu v. *sal*=
 salġndur= v. *sal*=
 salġq v. *sal*=
 salġq (2) v. *sal*=
 salġš= v. *sal*=, yāñ
 şalma v. *sal*=
 salġum v. *sal*=
 salma v. *sal*=
 salqim v. *sal*=
 salqinčaq v. *sal*=
 salqum/şalqum v. *sal*=
 salčanat v. yara=
 şamšan= v. *şamaş*
 şamġalġ v. *saġmal*
 şamla v. *samala*
 şamšan= v. *şamaş*
 san v. sa=, qum, töpä
 san=/şan= v. sa=, ayla, ädä, küč, yawuz
 şanā v. til, yori=
 sana=/şana= v. sa=, böl=, dānākin, taħtā
 sanaġuluqsiz v. sa=
 sanal= v. sa=
 şanam v. tut=
 sanan= v. sa=
 sananġl= v. sa=
 sanar v. sa=, taħtā
 şan'at v. buz=
 şanj v. čäng
 sanč= v. sačra=
 sančaq v. *sanč*=
 şančġ v. *sanč*=
 sančġl= v. *sanč*=, ter=
 sančġla= v. *sanč*=
 sančġm v. *sanč*=
 sančġš/şančġš/şančġš v. *sanč*=, utur=, yol
 sančġš= v. *sanč*=, utru
 sančġli v. *sanč*=
 sančmala= v. *sanč*=
 sančuš= v. *sanč*=, köñül
 şandalġ v. *şandal*
 şandüq v. amān
 şandüqčā v. *şandüq*
 sanduvač v. *zandāvač*
 sāni' v. sun'
 sanġġ v. sa=
 sanlu v. sa=
 sanmaduq v. sa=
 şanqulan= v. *şanqu*
 şanşar v. *sawsar*
 sansiz v. sa=, ülä=, yġlqġ
 sansizġn v. sa=
 santıra= v. *sandıra*=
 santirat= v. *sandıra*=
 sañsar v. *sawsar*
 sap v. uw=
 sapa sapa v. *sap*=²
 sapan v. *sap*=²
 sapčaq/şapčaq v. *sap*
 sapġan v. *sap*=²
 sapqan v. *sap*=²
 sapsari/şapşari v. *sariġ*
 sapsariġ v. *sariġ*
 şapşaru v. *sariġ*
 şapşavuq v. *saġu*
 sapsuz v. *sap*
 şaptur= v. *sap*=²
 saqa= v. *saq*

- saqal v. aq, bälgü, qivur=, siñar, tur=, ün=
 saqalla(n)= v. *saqal*
 saqalli v. *saqal*, qaba
 saqalli/saqallıg v. *saqal*, qaba
 saqallu v. *saqal* qaba
 saqalluğ v. *saqal*
 saqalsız/şaqalsız v. *saqal*
 saqav v. *sağav*
 saqçı v. *saq*
 saqçılı v. *saq*
 saqçılıq v. *saq*
 saqı v. qud=, yirğa=
 saqın= v. *saq=*, irğa=, ötä, qo=, *qomı=1, tur=,
 tüş=, yawuz
 saqınıgli v. *saq=*
 saqınç v. *saq=*
 saqınçlıg v. *saq=*
 saqındur= v. *saq=*
 saqınuq v. *saq=*
 saqınuqluq v. *saq=*
 saqış v. çin, te=, toşgu, sa=
 saqışlıg v. *saq=*
 saqıt= v. *saq=*
 saqışa= v. *saq=*, ket=1
 saqışçı v. *saq=*
 saqışla= v. *saq=*
 saqışsız v. *saq=*, sa=
 saqız v. çäynä=
 saqla=/şaqla= v. *saq*, andäzä, haq, ħurmat,
 köñül, näfs, til, tur=
 şaqlačı v. yol
 saqlağuçı v. yasa=
 saqlan=/şaqlan= v. *saq*
 saqlaş= v. *saq*
 saqlat= v. *saq*
 saqnuq v. *saq=*
 saqol v. *qol*
 saqraq v. *sağar*
 saqsagan v. *sağızğan*
 saqsagan v. *sağızğan*
 saqsı v. *sağsiq*
 saqsıq v. *sağsiq*, toy³
 saqsıqan v. *sağızğan*
 saqsızlıq v. *sağ*
 saqurqa v. *saqurğa*
 sar= v. qol
 saraçaq v. *sar=*
 sarağçı v. *sar=*
 sarağuç v. *sar=*
 sarala= v. *sar=*
 şaran= v. *sar=*
 şarançıqa v. *sarinçğa*
 saranlıq v. *saranl*
 sarar=/şarar= v. *sariğ*
 sarart= v. *sariğ*
 sarây v. at¹, äski, bāqı, çap=, çiq=, kārvan,
 quru=, soñ, tamāşa, tār², yasa=, yämür=
 sarâyçug v. *sarây*
 sarâyqına v. *sarây*
 şarf v. yon
 sarğa= v. *sariğ*
 sarğal= v. *sariğ*
 sarğalduq v. *sariğ*
 sarğan= v. *sariğ*
 sarğar=/şarğar= v. *sariğ*
 sarğart= v. *sariğ*
 sarğat= v. *sariğ*
 sarğay= v. *sariğ*
 sarğut v. *sarq=*
 sarħit v. *sarq=*
 sarħıt= v. *sarq=*
 sarı/şarı (2) v. *sariğ*, ärük, naqş, nuqtā, qağun,
 quru=, tañ¹, üç, yağ, yäqüt
 sarıg v. ärük, siñir, tü, yäqüt, yawlaq
 sarıgliq v. *sariğ*
 sarıl= v. *sar=*
 sarıluq v. *sar=*
 sarın=/şarın= v. *sar=*, baş¹
 sarınça v. *sarinçğa*
 şarınçağan v. *sarinçğa*
 sarınçaq v. *sarinçğa*
 sarınçqa v. *sarinçğa*
 sarıq v. *sariğ*
 sarışın v. *sariğ*
 sarla= v. *sar=*
 sarlan= v. *sar=*
 sarman= v. *sar=*
 sarmaş= v. *sar=*
 sarmısaq/şarmısaq v. *sarımisaq*
 sarmuq v. *sar=*
 sarmusaq/şarmusaq v. *sarımisaq*
 sarnaşa v. *sırça*
 sarov v. *sariğ*, qayna=
 sarpan v. *şarban*
 sarplan= v. *sarp*
 sarplıq v. *sarp*
 sarpluq v. *sarp*
 sarqanaq v. *sarq=*

- sarqıq v. *sarq*=
 sarqıt v. *sarq*=
 sarqıt= v. *sarq*=
 sarquq v. *sarq*=
 sarqut v. *sarq*=
 sarsıǵlı v. *sarsı*=
 şarşıl= v. *sarsı*=
 sarsılǵu v. *sarsı*=
 sarsıt= v. *sarsı*=
 sarsıtıl= v. *sarsı*=
 sarşa v. *sırça*
 saru/şaru (1) v. *sarıǵ*, ärük
 saru (2) v. *sarı*
 şaruča v. *sarıǵ*
 saruǵ v. *sarıǵ*, ärük
 sarun= v. *sar*=
 sasa v. *sası*=
 sasaǵ v. *sası*=
 sası/şaşı v. *sası*=, murdār, yid
 sasıǵ v. *sası*=, qoltuq
 şasıq v. *sası*=
 sasıt= v. *sası*=
 sassıǵ v. *sası*=
 şaş= v. *saç*=
 sat= v. *bod*¹, *qiz*²
 şataçı v. *sat*=
 satal= v. *satǵa*=
 sataş=/şaşaş= v. *satǵa*=
 sataştur= v. *satǵa*=
 satǵan= v. *satǵa*=
 satǵaş= v. *satǵa*=, an- [equ.]
 satǵaştur= v. *satǵa*=
 satǵaşturul= v. *satǵa*=
 satǵın v. *sat*=
 satǵuçi v. *sat*=
 satǵuluq v. *sat*=
 sathaş= v. *satǵa*=
 satıçı/satıçı/şatıçı v. *sat*=, baş¹
 satıǵ v. *iptik*, pēšmān, qay=
 satıǵçı v. *sat*=, dānākin
 satıǵçılıq v. *sat*=
 satıǵlaş= v. *sat*=
 satıl=/şaıl= v. *sat*=, art=¹
 satın v. *sat*=
 satış v. *sat*=
 satlıq/satlıq v. *sat*=
 şatnal= v. *sat*=
 satov v. *sat*=
 satqa= v. *satǵa*=
 satqaş= v. *satǵa*=
 satqın v. *sat*=
 satranj v. *ut*=
 satu/saıtu (2) v. *sat*=
 satuḥ v. *sat*=
 satuḥçı v. *sat*=
 satun/saıtun v. *sat*=
 satuq v. *sat*=
 sav v. *sor*=¹
 sav/şav (2) v. *saǵ*
 şav= v. *saǵ*=
 sava= v. *saw*
 şavāb v. *ber*=, *biti*=, *iş*, *mahrūm*, *yalǵan*
 şavaqlaş= v. *saw*
 şavar= v. *sawur*=
 sawaş/savaş/şavaş v. *saw*
 sawaş=/savaş= v. *saw*
 sawçı/savçı/şavçı v. *saw*, *nā*¹
 sawçılıq v. *saw*
 sawı= v. *saǵu*=
 sawıt= v. *saǵu*=
 sawla=/savla=/şavla= v. *saw*
 sawlaş/savlaş= v. *saw*, *nā*¹
 şavluq (1) v. *saǵ*
 şavluq (2) v. *saǵ*=
 savoḥ v. *saǵu*
 savoq v. *saǵu*
 savqat v. *savǵat*
 savraq v. *saǵār*
 savrı v. *saǵrı*
 şavru v. *saǵrı*
 şavşar v. *sugur*
 sawu=/savu= v. *saǵu*=, *kōñül*
 savuǵ v. *saǵu*=
 sawul=/savul=/şavul= v. *saw*=
 savula= v. *saǵu*=
 şavulcaq v. *şoǵulcan*
 savun= v. *saǵu*=
 sawuq/savuq/şavuq v. *saǵu*=, *ḥarakat*, *kerü*
 sawuqluq v. *saǵu*=
 savut v. *saǵıt*
 sawut=/savut=/şavut= v. *saǵu*=
 şavuttı v. *saǵu*=
 say=/şay= v. *sa*=
 sayaǵ v. *saǵ*
 sayı v. *sa*=, *arı*=
 sayın v. *sa*=
 sayınča v. *sa*=
 sayıl= v. *sa*=

- sayla= v. *say*³
 şayqalı v. *şayqal*
 şayqalla= v. *şayqal*
 sayraq v. *sayra*=
 sayrat= v. *sayra*=
 şayrı v. *sayru*
 şayrılan= v. *sayru*
 sayyidä v. *sayyid*
 sayu v. *sa*=
 şaz v. *qamış*
 sâz v. *tiz*=
 sazan v. *sazağan*
 sâzlıg v. *sâz*
 sâbâb v. *martabâ, quđı, ula*²
 sâbâbsız v. *sâbâb*
 sâbâk v. *köz*¹
 sâbât v. *ör*=¹, *toqı*=²
 sâbünç v. *sâw*=
 sâjdä v. *bar*=, *bâṭın, oq*²
 sâjdälä= v. *bâṭın*
 sâç=/seç= v. *çig*=, *çoqmar*
 seçäk/säçäk v. *seçä*
 säçgüci v. *ađır*=
 säçigli v. *ađır*=
 säçig v. *säç*=
 säčil= v. *säç*=
 säçlin= v. *säç*=
 segir= v. *sekrı*=
 sägiz v. *säkkiz*
 säkäli v. *säk*=
 säkin= v. *säk*=
 sekinlik v. *säkin*
 sekir=/säkir= v. *sekrı*=, *arqa*
 säkirt= v. *sekrı*=
 säkirtgän v. *sekrı*=
 säkiz v. *säkkiz*
 sekizinçi v. *säkkiz*
 säkkiz v. *bäri, jihat, mäñiz, pül, tüş*=
 säkriş=/säkriş= v. *sekrı*=
 säksän v. *säkkiz*
 säksän= v. *sez*=
 säksänçi v. *säkkiz*
 säksinç(i) v. *säkkiz*
 säksinçi v. *säkkiz*
 säkson v. *säkkiz*
 säkzän v. *säkkiz*
 sälkänçäk v. *silk*=
 sälkinçäk v. *silk*=
 säm v. *äm*
 sämir= v. *sämiz*
 sämiri= v. *sämiz*
 sämirt= v. *sämiz*
 sämiz v. *tü, ür*=¹
 sämri= v. *sämiz*
 sämrıt= v. *sämiz*
 sämrüt= v. *sämiz*
 sämür= v. *sämiz*
 sämürt= v. *sämiz*
 sämüz v. *sämiz*
 sämüzlük v. *sämiz*
 sänit v. *sänät*
 sänlär v. *sän*
 sänlik v. *sän*
 sänsiz v. *sän*
 sänsizin v. *sän, sâr*=²
 säp= v. *därü*
 säpil= v. *säp*=
 säpiştir= v. *säp*=
 säpkän v. *säp*=
 säpsänğir v. *ur*=
 säpük v. *säp*=
 säpül= v. *säp*=
 serävün v. **serigün*
 särcä/särçä v. *seçä, barmaq*
 särgän v. *sär*=¹
 särgärdänliq v. *sär-gärdän*
 sergiz= v. **ser*=³
 säril= v. *sär*=¹
 särin=/serin= v. *sär*=², *tut*=
 säriş= v. *sär*=¹
 seriv v. **ser*=³
 serkär v. *amän*
 säрниç v. *tol*=
 särtük v. *sär*=¹
 särv v. *käd*=
 särvın v. **serigün*
 säskän=/seskän= v. *sez*=
 säskändir= v. *sez*=
 sešanbä v. *sihşänbih*
 seşänbäh v. *sihşänbih*
 säw=/sew= v. *bärk, bu*¹, *juft*
 säwär v. *säv*=
 sävärcilik v. *säv*=
 säwdür= v. *säv*=
 sävgü v. *säv*=
 säwin=/sävin= v. *säv*=, *tañ*²
 säwinç/sävinç v. *säv*=, **yeñi*=
 säwinçlig/sävinçlüg/sävinçlig v. *säv*=

- säwinçlik v. *säw*=
sävindür=/sävindir= v. *säw*=
Säwit v. *Saqit*
säwmäk v. *qab*
säwnüš= v. *säw*=, sekri=
säwüg/sävüg v. *säw*=
säwüglüg v. *säw*=
säwüglügräk v. *säw*=, *saq*=
säwügsüz/sävügsüz v. *säw*=
säwügsizlik v. *säw*=
säwük/sävük v. *säw*=
säwüklük v. *säw*=, *arta*=, *häs*, *könül*
sewükräk v. *qat*=²
säwül= v. *säw*=
säwün=/sävün=/sevün= v. *ös*=, *qiz*=
säwünč/sewünč/sävünč v. *säw*=, *äs*=, *ävür*=
säwünči v. *säw*=
säwünčilä=/sevünčilä= v. *säw*=
säwünclä= v. *säw*=
säwünçlig/sävünçlüg v. *säw*=
säwünçlük/sävünçlik v. *säw*=
säwündür= v. *säw*=
säwündürül= v. *säw*=
säwüngü v. *säw*=
säwünüg v. *säw*=
säwünül= v. *säw*=
säwüş= v. *säw*=
säwüt=/sävüt= v. *säw*=
sävz v. *söz*
säyräl= v. *säyräk*
sez=/söz= v. *bol*
säzä v. *ög*=
säzäča v. *sözä*
säzäraq v. *sözä*
säzäsınča v. *sözä*
säzäsizin v. *sözä*
säzävär v. *sözä*
säzäk v. *sez*=
säzälä= v. *sez*=
säzgän= v. *sez*=
sezig/säzig v. *sez*=
seziglig v. *sez*=
sezigsiz v. *sez*=
sezigsizin v. *sez*=
sezigsizlik v. *sez*=
sezil= v. *sez*=
sezin=/säzin= v. *sez*=, *adaq*
sezinč v. *sez*=, *uq*=
sezindür= v. *sez*=
- sezmäk v. *sez*=
sezündür= v. *sez*=
ši v. **siğ*
si= v. ‘*ahd*, *an*- [*equ.*], *and*, *bič*=, *boyun*, *bütün*,
farmän, *yarlıg*²
si= v. *but*¹
siġa= v. *suwa*=
sibizği/šibizği v. *sibizgu*
sibizğuçı v. *sibizgu*
sibsı v. *sibizgu*
sibuzğuçı v. *sibizgu*
sibürtki v. *sipir*=
sičan/šičan v. *sič*=
sičgan/šičgan v. *sič*=, *ärkäk*, *kämä*, *yil*
siči v. *sič*=
sičirğa v. *sirča*
sičqan/šičqan/šičqan v. *sič*=, *kämä*, *yil*
sičqaq/šičqaq v. *sič*=
sičra= v. *sačra*=
sidik v. *si*=
siđir= v. *si*=
sidük v. *si*=, *tut*=
sidür= v. *si*=
šifat v. *alq*=, *biti*=, *muġahadağ*, *ögrän*=, *tän*
šifatlıg v. *šifat*
sig= v. *sik*=
siğ= (2) v. *siq*=
siğa v. **siğ*
siğa= v. *siqa*=, *yoq*²
siğan= v. *siqa*=
siğanuq v. *siqa*=
sigäk v. *si*=
siğün v. *siğün*, *yağiz*
siğün=/šičün= v. *siğ*=, *bulğa*=
siğünč v. *siğ*=
siğünči v. *siğ*=
siğünču v. *siğ*=, *ört*=
siğündür= v. *siğ*=
siğünğu v. *siğ*=
siğünqu v. *siğ*=
siğünuq v. *siğ*=
siğür v. *käyik*, *yil*, *yilqi*
siğür= v. **siğ*³
siğürči v. *siğür*
siğürçiq/šičürçiq v. *siğürčuq*
siğüş= v. *siğ*=
siğit v. *qop*=
siğitliğ v. *siğit*
siğiz v. *saqiz*

- şığlıq v. **siq*³
 şığrığ v. *siğ*=
 şığşığan v. *sağışğan*
 şığşığçı v. *sağşıq*
 şıqsıq v. *saqsıq*
 şıgta= v. *siğit*
 şıgtaçı v. *siğit*
 şıgun= v. *siğ*=
 şıgundur= v. *siğ*=
 şıgunğu v. *siğ*=
 şıgza v. *siğzağ*
 şıh= v. *siq*=
 şıhan= v. *siqa*=
 şıhhatlıq v. *sihhat*
 şıhta= v. *siğit*
 şıhtat= v. *siğit*
 sik v. lorp, qat=1, tirä=
 sik= v. murdar
 siklä= v. *sik*
 sil= v. çüpräk
 silan= v. *sila*=
 silah v. *sāz*
 silahlıg v. *silāh*
 silahlıg v. *silāh*, yara=
 siläçäk v. *sil*=
 silävsin v. *silävsün*
 silgü¹ v. *sil*=
 silgü² v. *sil*=
 sili v. *sil*=, oğlan
 silig v. *sil*=, täprä=
 silig v. *sil*=
 siliglik v. *sil*=
 siligraq v. *sil*=
 siligräk v. *sil*=
 silik= v. *silk*=
 silikgü v. *sil*=
 silin= v. *sil*=
 silk= v. ađın
 silkin= v. *silk*=
 silkit= v. *silk*=
 sillig v. *sil*=
 siluhla= v. *sil*=
 silü v. *sil*=
 simäk v. *si*=
 simkir= v. *sümük*
 simkirik v. *sümük*
 simkür= v. *sümük*
 sün² v. küz
 sin= v. *siñ*=
 sün=/şün= v. *si*=, ağır, durust, köñül
 sına=/şına= v. **sin*³, an- [adv.], ücün²
 sınağ v. **sin*³, bulğa=
 şınağan v. *si*=
 sınağlıg v. **sin*³
 sınağlıgı v. **sin*³
 sınağlıq v. **sin*³
 sinal= v. **sin*³
 sinamaduq v. **sin*³
 sinamaq v. **sin*³
 sinan= v. **sin*³
 sinäk v. *siñäk*, süvrü
 sinjir v. *zānjir*
 sinçi v. **sin*³
 sinçila= v. **sin*³
 sinçilä= v. **sin*³
 sinçla= v. **sin*³
 sindi/şindi v. *sindu*
 sinduči v. *sindu*
 sinduq v. *şandūq*
 sindur=/şindur= v. *si*=
 sindurıl= v. *si*=
 sindurul= v. *si*=
 singän v. *siñ*=
 siniğ v. *si*=
 siniq/şiniq v. *si*=
 siniq= v. *si*=
 siniqliq v. *si*=
 sinir v. *siñir*
 sinlağ v. *sin*¹
 sinlig v. *sin*²
 sinsiq= v. *si*=
 sinsiqmaq v. *si*=
 sinuq v. *si*=, köñül, tımär
 sinuq= v. *si*=
 siñar v. äwür=, bärk, köñül, qariş=2, qidig
 siñardın v. *siñar*
 siñarla= v. *siñar*
 siñarlanmaq v. *siñar*
 siñaru v. *siñar*
 siñäk v. süvrü
 siñäk (2) v. *siñük*
 siñdür= v. *siñ*=
 siñğanlik v. *siñ*=
 siñi v. *siñ*=
 siñiglig v. *siñ*=
 siñil v. küdägü
 siñilägüçi v. *siñülägü*
 siñir v. bazuq, qiy=

siñir= v. *siñ*=
 siñirik v. *siñ*=
 siñirlä= v. *siñir*
 siñit v. *siñ*=
 siñitlig v. *siñ*=
 siñmämä v. *siñ*=
 siñrä= v. *siñir*
 siñrül= v. *siñ*=
 siñür= v. *siñ*=
 siñürgän v. *siñ*=
 siñüt v. *siñ*=
 siñütlüg v. *siñ*=
 siñütlük v. *siñ*=
 sipçiq v. *çipçuq*
 sipirgä v. *sipir*=
 sipirgi v. *sipir*=
 siplaq v. *çiplaq*
 sipqun v. *sipqin*
 sipürkä v. *sipir*=
 siq v. **siğ*
 siqa= v. *tükä*=
 siqan= v. *siqa*=
 siqanuq v. *siqa*=
 siqaş= v. *siqa*=
 şiqda= v. *siğit*
 siqiğ v. *siq*=
 siqil= v. *siq*=
 siqilüq v. *siq*=
 siqin= (1) v. *saq*=
 siqin= (2) v. *siğ*=
 siqindu v. *siq*=
 siqir=/şiqir= v. **siğ*³
 siqiş= v. *siq*=
 siqman v. *siq*=
 şiqnaş= v. *siq*=
 şiqriq v. **siğ*³
 siqta=/şiqta= v. *siğit*
 siqtir= v. *siq*=
 siqun v. *siğun*
 sir v. *bil*=
 sir v. *aşkärä*
 sir (2) v. *siğir*
 sir= v. *sür*=
 sirça v. *qop*=
 sirçä v. *sirça*
 sirçqa v. *sirça*
 şirdaq v. *sitraq*
 sirğa/şirğa v. *işirğa*
 sirih v. *sirruq*

siril=/şiril= v. *siyir*=
 sirim/şirim v. *siyir*=
 sirimsaq v. *sarimsaq*
 sirinçqa v. *sirça*
 şirit v. *sirt*
 sirüt= v. *siyir*=
 sirkä¹ v. *ban*=², *öt*
 sirkälig v. *sirkä*²
 sirla= v. *sar*=
 sirt/şirt v. *sür*=, *yuq*=
 sisiqan v. *siç*=
 şisqir= v. *sizgur*=²
 sişäk v. *şisäk*
 sişik v. *şis*=
 sit=/şit= v. *si*=
 şitün= v. *si*=
 sittur= v. *çiplaq*
 sitük v. *si*=
 siwa= v. *siqa*=
 siwa=/şiva= v. *suwa*=
 siwağu v. *suwa*=
 sivaril= v. *suw*
 sivaş= v. *suwa*=
 siväg v. *siyä*=
 siwındur= v. *siğ*=
 siwilçi v. *siwilcü*
 sivri v. *sivrü*
 siwun= v. *siğ*=
 siwundur= v. *siğ*=
 siwuq/sivüq v. *suwa*=
 siy= v. *si*=, *tut*=
 siy=/şiy= v. *siğ*=
 siyäsatsiz v. *siyäsät*
 siydük v. *si*=
 siydür= v. *si*=
 siyin= v. *siğ*=
 şiyir v. *siğir*
 şiyila= v. *siy*
 siyiril=/şiyiril= v. *siyir*=
 siyirin= v. *siyir*=
 şiyiriq v. *siyir*=
 şiyiriq= v. *siyir*=
 siz= (2) v. *çiz*=
 sizañla= v. *siz*=
 sizdir= v. *siz*=
 sizdur= v. *siz*=
 sizgür= v. *sizgur*=²
 sizğu v. *siz*=
 sizğunla= v. *siz*=

- sîzğur=¹ v. *sîz*=
 sîzil= v. *sîz*=
 sîziq= v. *sîz*=
 şîzla= v. **sîz*
 sîzlağ v. **sîz*
 şîzliq v. **sîz*
 sîzmäk v. *sîz*=
 soğiq v. *sagū*-, čom=
 soğit= v. *sagū*=
 şoğra v. *soñ*
 soğ= (1) v. *soq*=
 soğ= (2) v. *suq*=
 soğran= v. *soqran*=
 soğta v. *suq*=
 sol/şol v. boş, oñ, qol, sağ, tirä=, tolğa=, yañaq,
 yaru
 sol= v. säzä, yiti=
 şola v. *sol*
 sola=¹ v. *sol*
 şolağay v. *sol*
 solal= v. *sol*
 şolaq v. *sol*
 soldur= v. *sol*=
 şolğay v. *sol*
 şoli= v. *solu*=
 şoliqan v. *solu*=
 soltan v. *sultān*
 solluğ v. sağ
 soluğ v. *solu*=
 solumaq v. *solu*=
 solunčan v. *şoğulčan*
 soluq v. *sol*=
 son/şon (1) v. *soñ*, an- [equ.], qo=, tağiq
 şon (2) v. *sol*
 sonbul v. *sunbul*
 şonğuçı v. *soñ*
 soñğur v. *sunqur*
 şonra v. *soñ*
 soñ/şoñ v. ahîr, an- [abl.], as=², aşun=, bāqī, bir,
 bu¹, burun², davlat, kir=, ma'lūm, mülk,
 nā¹, oyun, oñ, qarār, qo=, sufrā, sür=, tür=,
 uđ=, uđi=, üč, yasa=, zavāl
 soñ (2) v. *sol*
 soñaçaq v. *soñ*
 şonçuq v. *soñ*
 soñğı/soñğu v. *soñ*
 soñi v. *soñ*, oñ
 soñin v. *soñ*
 soñira v. *soñ*, taş¹
 soñla= v. *soñ*
 soñlaş= v. *soñ*
 soñlat= v. *soñ*
 soñlu v. oñ
 soñluq v. *soñ*
 soñqi v. *soñ*, oñ
 soñra/şoñra v. *soñ*, sa=, tağiq, tay=
 soñrağı v. *soñ*
 soñraqı v. *soñ*
 soñsîz v. *soñ*
 soñsuz v. *soñ*
 soq= v. ekki
 soqu v. *soq*=
 sor=/sor=¹ v. başqa, çin, mäs'älä, söz, taqi, yal-
 ñuz
 sora= v. *sor*=¹
 sorala= v. *sor*=¹
 soraş= v. *sor*=¹
 şoravçi v. *sor*=¹
 sorğa= v. *soyurqa*=
 sorğusuz v. *sor*=¹
 sorivçi v. *sor*=¹
 sorma v. yig¹
 sorqa= v. *soyurqa*=
 soruğ v. *sor*=¹
 soruğsuz v. *sor*=¹
 sorul= v. *sor*=¹
 soruq v. *sor*=¹
 soruş= v. *sor*=¹
 sorut= v. *sor*=²
 şovaş= v. *saw*
 sovi= v. *sagū*=
 sovit= v. *sagū*=
 şovlačan v. *şoğulčan*
 sovu= v. *sagū*=
 şovul= v. *sol*=
 sovułčan v. *şoğulčan*
 sovnçaq v. *soğan*
 souuq/sovuq/şovuq v. *sagū*=
 souuqluq v. *sagū*=
 şovur= v. *sawur*=
 şovuşla= v. *saw*
 şovut= v. *sagū*=
 soya= v. *soy*=
 şoyi= v. *soy*=
 şoyilmiş v. *soy*=
 şoylaq v. *soy*=
 soyuğal v. *soyurqa*=
 soyuğuçı v. *soy*=

- soyul=/şoyul= v. *soy*=
şoyuq v. *soy*=
soyuqal v. *soyurqa*=
soyurğa= v. *soyurqa*=
soyurğal v. *soyurqa*=
soyurğalan v. *soyurqa*=
soyurğalı v. *soyurqa*=
soyurğamiş v. *soyurqa*=
soyurğat= v. *soyurqa*=
soyurqal v. *soyurqa*=
soyurqalan v. *soyurqa*=
soyurqalı v. *soyurqa*=
sög= v. barmaq
söğäl v. *sökäl*
sögil= v. *sögül*=²
sögiş v. *sög*=
sögli= v. *sögül*=²
söglin= v. *sögül*=²
söglü= v. *sögül*=²
söglümä v. *sögül*=²
söglün= v. *sögül*=²
söglünç v. *sögül*=²
söglünçä v. *sögül*=²
söglünçi v. *sögül*=²
söglünçü v. *sögül*=²
sögrük v. *sögül*=²
sögül=¹ v. *sög*=
sögül=² v. qarşı¹
söğülmä v. *sögül*=²
söğülmış v. *sögül*=²
söğünç v. *sög*=
söğüş v. *sög*=
söğüş= v. *sög*=
sök= (2) v. *sög*=
sökäl v. *ğizla*=, *hāş*
sökällik v. *sökäl*, *ädgü*
sökälliklig v. *sökäl*
sökti v. *sök*=¹
söktü v. *sök*=¹
söktür= v. *sög*=
söküçi v. *sök*=¹
söktük v. *sök*=¹
sökül v. *säkül*
sökül= v. *sök*=¹, *yig*²
sökülmış v. *sök*=¹
sökündür= v. **sök*=²
söktüş v. *sög*=
söktüt= v. **sök*=²
sölänçü v. *sögül*=²
- söndür= v. *sön*=
söndür= v. *sön*=
söndürül= v. *sön*=
söñlün= v. *sögül*=²
söv=/söv= v. *säv*=, an- [equ.], saw=
söväk v. *süñük*, *çigin*¹
sövänç v. *säv*=
sövin= v. *säv*=
sövlün v. *süglün*
sövlünçü v. *sögül*=²
sövün=/sövün= v. *säv*=, *käräk*
sövünç v. *säv*=, **qa*, *tanu*=, *tön*=
sövünçlä= v. *säv*=
sövünçlü v. *säv*=
sövündür= v. *sön*=
söy= v. *säv*=
söyil= v. *säv*=
söylä= v. *söz*, *kärçäk*, *yäk*
söyläş= v. *söz*
söymäk v. *kertü*
söyün= (1) v. *säv*=
söyün= (2) v. *sön*=
söyündür= v. *sön*=
söyüşliḡ v. *säv*=
söz v. *açi*=, *ađın*, *ađır*=, *ađır*, *al*=, *an*- [equ.],
ar=², *art*=¹, *aşun*=, *ay*=, *azığ*, *ägri*, *äwür*=,
ba=, **baya*, *bärk*, *bäs*, *besi*, *bil*=, *binä*, *bir*,
bol=, *buz*=, *büt*=³, *bütün*, *juft*, *çalpa*=,
çat=, *durust*, *duşvār*, *haq*, *haṭ*, *härzä*,
ḡ^u*ş*, *i'ādā*, *il*=, *ir*=¹, *käräk*, *kertü*, *käs*=,
kir=, *köni*, **küñ*=, *küräk*, *muḡäl*, *muḡälif*,
oñay, *orta*, *oz*=, *öç*², *ögrän*=, *ört*=, *öt*=¹,
qaç=, *qarḡu*¹, *qat*=¹, *qat*=², *qıl*, *qış*=, *qoş*=,
quru=, *räst*, *sarsı*=, *saw*, *sı*=, *sıl*=, *sir*, *sız*=,
soñ, *sözluḡ*, *sürçäk*, *tä*, *tagi*=, *tala*=, *tañ*²,
täg=¹, *ṭıla*=, *tilkü*, *tilta*=, *toḡru*, *töz*, *töz*=,
tut=, *tüb*, *tüf*, *tüg*=, *tün*, *tüş*=, *tüz*, *tüz*=, *u*=,
ula=², *uw*=, *uya*¹, *uz*, *uza*=, *yađ*=, *yaḡu*=,
yal=, *yalıñ*, *yan*=², *yañıl*=, *yaq*=¹, *yaq*=²,
yar=, *yaş*=, *yawuz*, *yaz*=¹, *yer*, *yet*=¹, *yıd*,
yılıḡ, *yit*=, *yoḡun*, *yol*, *yori*=, *yön*, *yuban*=,
yuq
sözäñür v. *söz*
sözçi v. *söz*
sözdaş v. *söz*
sözlä= v. *söz*, *'ajam*, *adab*, *ađır*=, *aqrı*, *arı*=,
art=¹, *as*=², *äñsä*, *ba*=, *bäṭil*, *bulğa*=, *çaq*¹,
çin, *hāṭır*, *ḡılaf*, *ḡıjfat*, *ir*=¹, *kād*, *kāñ*-
zik, *kertü*, *kim*, *köni*, *muḡäl*, *muḡtäj*,

- oň, ör, ört=, *qa, qorq=, qoş¹, sez=, tärs,
tolğa=, tükä=, tüš=, ula=², utur=, uyad=, uz,
*ürpä=, yaǵu=, yalǵan, yaq=², yaş=, yawuz,
yoǵun, yumša=¹, zışt
- sözlägli v. köni
sözläkläš= v. söz
sözlän= v. söz
sözläš= v. söz, an- [equ.], aqru, *awi=, ič, rāz,
täg=¹, tolğa=, ula=², uz, väsitǵ
- sözläšik v. söz
sözlät= v. söz, bätül, kārāk
sözlätül= v. söz, kārāk
sözläy v. söz
sözli v. söz
sözlig v. čin
sözlü v. söz
sözlüg v. söz, čin, ir=¹, köni, qış=, uz, yet=¹,
su/şu v. suw, ačı=, aǵ=, aq=, ägır=, čaǵıla=, isi=,
käl=, könä, köz¹, mängü, qamış, qan=,
qayna=, quǵ=, saǵ, säp=, siǵır, süz=, šahvat,
tart=, tartar, tat=, täg=¹, ter=, tur=, uluǵ,
üzüm, yaq=³, yili=
- su= v. boyun
su'al v. sun', tüš¹
şubh v. aq
şubu v. subı
suč v. tükä=
suči v. isi=
suči= v. suč
sučlun= v. sučul=
suču= v. suč
sučuǵ v. süči=
sučuǵ v. sučuq
sučul= v. an- [equ.]
suduq v. si=
sufraq/süfrā v. ač=², biraq=
suǵal= v. suǵul=
suǵar=/şuǵar= v. suw
suǵır v. suǵur, sawsar
suǵ v. suq¹
suǵlan= v. suq¹
suǵtu v. suq=
suküt v. üšän=
sul= v. su=
şulǵ v. täzǵ
sulǵān v. ähır, ba=, čatır, həşil, iläǵ, oqša=², yaz=¹
sulǵānat v. sulǵān
sulǵānatlıq v. sulǵān
sulu v. ot¹
- suluq/şuluq v. suw
şuluv v. suw
sun=/şun= v. su=, älig, boyun, yaǵ=
sunduq v. şandūq
sundur= v. su=
şundur= (2) v. si=
sunnat v. büt=¹
sunnatči v. sunnat
sunnatlan= v. sunnat
sunnatsız v. sunnat
sunuş=/şunuş= v. su=
supa v. sipa
suq³ v. barmaq
suq= v. köñül, söz
suqal= v. suǵul=
suqla= v. suq¹
suqlan=/şuqlan= v. suq¹
şuqlandur= v. suq¹
şuqluq v. suq¹
suqliq v. suq¹
suqtur= v. suq=
suqul= v. suq=
suqum/şuqum v. suq=
suqunum v. suq=
suquš v. suq=
suquš= v. suq=
şür v. ür=¹
şürǵ v. ayaǵ, furqān, sa=
şürāhi v. qalqal=, qulqul
şürat v. ādamı, an- [equ.], äwür=, ba=, čiz=,
káč=¹, kötür=, taşbih
şüratlan= v. şürat
şüratlıǵ v. şürat, qıl=
surnāy v. surnā
surtlan v. sırtlan
suruna v. surnā
suruq v. sıruq
susa=/suşa=/şuşa= v. suw
susaǵ v. suw, qan=
susaǵlıq v. suw, ač
susalıq v. suw, äksü=
susan v. suw
susaq v. sus=
susın v. susun
sustal= v. sust
sustluq v. sust
sustur= v. sus=
susun v. äñ¹, quǵ=
susuzlıq v. suw

- suw/suv v. ağ, alt, apañ, aq=, ara, arqa, aş=, är¹,
 ärk, äz=, baqa, bat=, bälgü, biraq=, bulğa=,
 çärä, çom=, çoqra=, hämān¹, h^vär, iç=, idiş,
 isi=, könä, köp=, köz¹, kürä=, lafz, maḥ-
 arā, maẓmaẓā, mängü, murdār, oñurqa,
 oş, ötä, qan=, qanā¹at, qat=², qayna=,
 qom¹, qor¹, qorq=, quḍ=, qunuş=, saçra=,
 şāfi, sariğ, säzä, siyir=, siz=, sor=², şör,
 tam², tart=, tat=, te=, täg=¹, tälīm, täñ,
 tıq=, toğru, tol=, tolqun, toqı=¹, tur=,
 tuş, tut=, tuz, tükä=, türt=, uça, ur=, üzä,
 yaqa, yar=, yāñ=, yer, yid, yili=, yiti=, yu=,
 yüz¹
 suva= v. äzä, gäch
 suwağ v. *suwa*=
 suwağlıg v. *suwa*=
 suwağuč/suwağuč v. *suwa*=
 suval= v. *suğul*=
 suwan= v. *suwa*=
 suvār v. çäwük
 suwar=/suvar= v. *suw*, *äḍ
 suwarıl=/suvarıl= v. *suw*
 suvçi/şuvçi v. *suw*
 suwğar=/suvğar= v. *suw*
 suvıq v. *suwa*=
 suvıqla= v. *suwa*=
 suwla= v. *suw*
 suwlan= v. *suw*
 suwlağ/suvlağ v. *suw*, ot¹
 suwlu v. *suw*
 suwluğ v. *suw*, yüz¹
 suwluğlıq v. *suw*
 suwluğluq v. *suw*
 suwluq v. *suw*
 suwsa=/suvsa= v. *suw*, qat=¹
 suwsa= (2) v. *çuwşa*=
 suwsağan v. *suw*
 suwsağlı v. *suw*
 suwsalıq/suvsalıq v. *suw*
 suwsamaq v. *çuwşa*=
 suwsat= v. *suw*
 suwsız v. *suw*, çal=, ot¹
 suwsızlıq v. *suw*
 suwsızluq v. *suw*
 suwsuz/suvsuz v. *suw*, quru=
 suwsuzlıq v. *suw*
 suwsuzluq v. *suw*
 suvul= v. *suğul*=
 şuvun v. *siğun*, käyik
 şuvun= v. *su*=
 şuvur= v. *suğur*=
 şuvurun= v. *suğur*=
 şuzla= v. **siz*
 sü v. yış=
 sü= v. *su*=, boyun
 sübäk v. *sibäk*
 süblük v. *suw*
 süçi v. *süçi*=
 süçig v. *süçi*=
 süçil= v. *süçi*=
 süçit= v. *süçi*=
 süçkür= v. *çüçkür*=
 süçkürük v. *çüçkür*=
 süçrä= v. *sürç*=
 sücü v. *süçi*=
 süçüg v. *süçi*=, bul=, dārü, til
 süçüglük v. *süçi*=
 süçül= v. *süçi*=
 südäş v. *sü*
 südri= v. *südrä*=
 südrü= v. *südrä*=
 südrül= v. *südrä*=
 südrä= v. *südrä*=
 südrü= v. *südrä*=
 südrül= v. *südrä*=
 süglin v. *süglün*
 sügüş v. *su*=
 süksüklä= v. *süksük*
 sülgün v. *süglün*
 sümäzlik v. *su*=
 sümükür= v. *sümük*
 sümükürük v. *sümük*
 sümü v. *süñü*
 sümük (2) v. *süñük*
 sümüriçi v. *sümür*=
 sün= v. *su*=, boyun
 sündür= v. *su*=
 süngüş v. *su*=
 sünük v. *süñük*
 sünüşäk v. *su*=
 süñäk v. *süñük*
 süñi v. *süñü*
 süñgük v. *süñük*
 süñü v. ät, káz¹, kötür=, oyun, ökcä, sін², tämür,
 täprä=, üz=, yış=
 süñüçi v. *süñü*
 süñüçilik v. *süñü*
 süñük v. aş², aşuq², ägri, boyun, käw=,

- kögüz, küz, qaş, qay=, *qoğša=, sîn²,
toqî=1, tök=, tur=, yağan, yan, yañaq,
*yum=2
- süñük= v. *süñü*
süñükdäş v. *süñük*
süñüklig v. *süñük*
süñüksüz v. *süñük*
süñülčä v. *süñü*
süñüli v. *süñü*
süñütlük v. *süñü*
süpir= v. *süpir*=
süprül= v. *süpir*=
süpründü v. *süpir*=
süpür v. *süpir*=
süpürgän v. *süpir*=
sür= v. čaq=, öč¹, öpkä, qarın, qoş¹, qud=, saban,
uğur, yemä, yort=
- sürä= v. *südrä*=
süräçäk v. čibin
sürän= v. *südrä*=
sürčit= v. *sürč*=
süri= v. *südrä*=
sürin= v. *südrä*=
sürmalıq v. *sür*=
sürmä¹ v. *sür*=, qat=2
sürmä² v. *sür*=
sürmälä= v. *sür*=
sürmälig v. *sür*=
sürmälik v. *sür*=
sürmälü v. *sür*=
sürrä= v. *südrä*=
sürsük= v. *sür*=
sürt= v. misvāk, qotur
sürtü= v. *sürt*=
sürtül= v. *sürt*=
sürtün= v. *sürt*=
sürtüş= v. *sürt*=
sürtüşdür= v. *sürt*=
sürtüştür= v. *sürt*=
sürü v. *süvrü*
sürü (1) v. *sür*=
sürü (2) v. *süvrü*, čibin
sürü= v. *südrä*=
sürüg v. *sür*=
sürük v. *sür*=
sürük= v. *sür*=
sürül= v. *sür*=
sürün= v. *sür*=
sürün= (2) v. *südrä*=
- sürünčänik v. *südrä*=
sürüt= (1) v. *südrä*=
sürüt= (2) v. *sürt*=
sürüv v. *sür*=
sürüyüci v. *südrä*=
süs= v. sal=
süstlük v. *sust*
süsül= v. *süs*=
süsünči v. *süsün*
süsüş= v. *süs*=
süt v. aq=, äm=, čöräk, irk=, káč=1, qaşmaq,
qoyuğ, sigir, tar², toq, uđi=, yay=
sütçi v. *süt*
sütrü= v. *südrä*=
sütsüz v. *süt*
süvä v. *süyä*=
süvä= v. *süyä*=
süväg v. *süyä*=
süvän= v. *süyä*=
süvri v. čibin
süvük v. *süñük*
süyäg v. *süyä*=
süyäk v. *süñük*
süyän= v. *süyä*=
süyän= v. *süyä*=
süykan= v. *süyä*=
süyrä= v. *südrä*=
süzgüç v. *süz*=
süzmä v. *süz*=
süzmäli v. *süz*=
süzük v. *süz*=
süzüklük v. *süz*=
süzül= v. *süz*=
süzün= v. *süz*=
süzün v. *süz*=
- šaar v. *šahr*
šadi v. *šad*
šadliq v. *šad*
šadmän v. *šad*
šadivän v. ör
šadliq v. *šad*
šadmän v. *šad*
šafā'açi v. *šafā'at*
šafā'at v. tön=
šafā'atçi v. *šafā'at*
šafi'çi v. *šafi'*
šafqat v. te=, täprä=
šaftali v. *šaftalü*

- šāgirdlik v. *šāgird*
 šāgirtlik v. *šāgird*
 šāh v. ballūt, tūt, yāñ=
 šahādat v. barmaq
 šahīdlik v. *šahīd*, an- [equ.]
 šahinšāh v. ur=
 šahliq v. *šāh*
 šahmāt v. *šāh*
 šahs v. kör=
 šā'irlik v. *šā'ir*
 šā'irliq v. *šā'ir*
 šak v. mayl
 šakar v. bilā=
 šakird v. *šāgird*
 šam' v. yaq³
 šamūšasız v. *šāmūša*
 šanbā v. ira=
 šanbar v. *čanbar*
 šanšu v. *sanč*=
 šapla= v. *čapla*=
 šaq (3) v. *čaq*²
 šaqī= v. *šaq*²
 šaqla= v. *šaq*²
 šar v. *šahr*
 šarāb v. arğavānī, siñ=
 šarābdār v. *šarāb*, yar=
 šarbat v. siñ=
 šarī'at v. hāl, tosun, yol, yorī=
 šarlan= v. *šahr*
 šarq v. ār¹
 šarṭ v. buz=, muhālafat, tükä=
 šaş= v. *şaş*=
 šaša= v. *sač*=
 šašaq v. *sač*=
 šašir= v. *sač*=
 šaşqir= v. *sač*=
 šaşra= v. *sačra*=
 šätliq v. *šād*
 šatranj v. *satranj*, bisät
 šatur v. *šatu*
 šaw/šav v. *čaw*
 šavli v. *čaw*
 šavliq v. *čaw*
 šavluq v. *čaw*
 šavqlan= v. *šavq*²
 šaytān/šaytān v. at=², äwür=, baš¹, ilqā, kāmīš=,
 köñül, räwā, tašviš, tay=, yaz=³
 šāhār v. *šahr*
 šāhr v. *šahr*, qoş=, üst
 šäk v. tuhmat, yan
 šäkär v. äksü=, qamiš, siz=, yandaq
 šäkkär v. *šäkär*, qamiš
 šäklän= v. *šäk*
 šäklig v. *šäk*
 šäksiz v. *šäk*, täñ
 šäksizlik v. *šäk*
 šänbāh v. *šänbā*
 šänbälä= v. *šänbā*
 šänbätlä= v. *šänbā*
 šäräflüg v. *šäräf*
 šär v. sez=
 šärçilik v. *šär*
 šäri v. *čäriq*
 šärräk v. täprä=
 šäsil= v. *šäş*=
 šiltāq v. *šilta*=
 šiltali v. *šilta*=
 šiltamaq v. *šilta*=
 šiltaq v. *šilta*=
 šiltov v. *šilta*=
 šimdi v. oş
 šir v. äksü, käd =
 šir v. ay=, *kūñ=, qoş=, saq=
 širā v. *äd
 širāçi/širavci v. *širā*
 širinlik v. *širīn*
 širša v. *sürča*
 širšiq v. *sigirčuq*
 šiš (2) v. *siš*, bōrāk, čat=
 šiš= v. alay, bōrāk
 šišā v. hājām, yiq=
 šišäk v. baqlan
 šišdür= v. *šiš*=
 šišik v. *šiš*=
 šišil= v. *šiš*=
 šišlä= v. *siš*
 šišlän= v. *siš*
 šišlig v. *šiš*
 šišlik v. *šiš*
 šišman v. *šiš*=
 šišmäk v. *šiš*=
 šišqan v. *sič*=
 šišra= v. *sačra*=
 šišik v. *šiš*=
 šišuq v. *šiš*=, yüz¹
 šišur= v. *šiš*=
 šišük v. *šiš*=
 šišür= v. *šiš*=

- ſiyam v. *çadan*
 ſöhluq v. *ſöh*
 ſol v. *oſ*
 ſör v. *taṃa'*
 ſörbā v. *öp=*
 ſörbāçī v. *ſörbā*
 ſör-baht v. *ſör*
 ſörlan= v. *ſör*
 ſörpā v. *ſörbā*
 ſörvā v. *ſörbā*
 ſöynā= v. *çäynā=*
 ſubhālig v. *ſubhā*
 ſubhāt v. *ſubhā*
 ſubhätlig v. *ſubhā*
 ſubhätſiz v. *ſubhā*
 ſüm v. *yas=, yultuz*
 ſümlīq v. *ſüm*
 ſümluğ v. *ſüm*
 ſümluq v. *ſüm*
 ſundağ v. *oſ*
 ſunğar v. *sunqur*
 ſunī v. *oſ*
 ſuñqar v. *sunqur*
 ſuñqur v. *sunqur*
 ſügür v. *ſükr*
 ſükkār v. *ſäkār*
 ſükr v. *apañ, ötä=, ſäſ=, tap¹*
 ſükür v. *ſükr, ſıla=*
 ſürſäk v. *ſürçäk*
- tā v. *täzgin=, tolğa=, üz*
 tā kim v. *öğrän=*
 ta'am v. *ärü=, boğ=, qat=², qo=, siñ=, ſubhā,*
 tart=, täng, tuy=, yal=, yoq¹
 ta'at v. *ħariſ, ir=¹, qan=, süz=, tiyan=, tüz, ur=,*
 yara=, yil
 tabala= v. *tapa*
 tabaldiriq v. *taban*
 taban v. *sar taban, sürt=, tik=*
 tabanča v. *taban*
 tabaq v. *bögä=*
 tabıbluq v. *tabıb*
 tabıbsin= v. *tabıb*
 tabın= v. *tap=*
 taḥl v. *qaq=, yet=¹*
 tabuḥ v. *tap=, sıy*
 tabun= v. *tap=*
 tabuſ= v. *tap=*
 tābüt v. *an- [equ.]*
- tāj/taĵ v. *çovaç, *qa, suçul=, tikän, ur=, üst*
 taç v. *tāj*
 tadbir v. *üzä*
 taf v. *daf*
 tafarç v. *tafarruĵ*
 tafavut v. *andäza*
 taff v. *daf^x*
 tafnağv v. *tap=*
 tafsir v. *ülgü*
 taftar v. *daftar*
 tağ v. *aqağ, ağız, ağız, ädiz, äg= ätäk, bas=, baſ¹,*
 bädü=, bärk, buçğağ, çiq=, ört=, ötä, qar-
 lağuç, qudı, sayr, tap=, te=, toqı=¹, tölä=¹,
 töpä, töſä=, tuſ, tüb, yanqu, yazı, yämür=,
 *yıñnağ, yori=, yüd=, *yüg²*
 tağ v. *däg*
 tağ= v. *tağ=, at¹*
 tağdil= v. *taği=*
 tağa (1) v. *tağay*
 tağa (2) v. *tağ=*
 tağal= v. *taği=*
 tağala= v. *tağ=*
 tağaqu v. **tağıgu*
 tağarçağ v. *tağar*
 tağarçuq/tağarçuq v. *tağar*
 tağayı v. *tağay*
 tağayyur v. *taşarruf*
 tağı v. *tağı, tüb*
 tağıdıldur= v. *taği=*
 tağıl=/tağıl= v. *taği=*
 tağıliq v. *tağı*
 tağın v. *tağı*
 tağıq v. **tağıgu*
 tağıt= v. *taği=*
 tağıtıl= v. *taği=*
 tağla=/tağla= v. *däg*
 tağlağv v. *däg*
 tağul= v. *taği=*
 tağıuq (1) v. *taği=*
 tağıuq (2) v. **tağıgu, yil, yumurtğa*
 tağza v. *tağay*
 tağammul v. *däg*
 tağıyyağ v. *tağıyyat*
 tağıqıqsız v. *tağıq*
 tağsın v. *yol, yul=*
 tağsuq v. *tağ=*
 taht v. *asra, ignä, käç=¹, min=, sal=, salğanat,*
 süyä=, taya=, tut=, ur=, üst
 tahtta v. *sa=*

- tahtəliġ v. *tahtə*
 tahtəlarliġ v. *tahtə*
 tahtuq v. **taqiġu*
 takalluf v. uz
 takbīr v. *çöz=*
 tal v. *sal=, yāñ*
 təlabi= v. *talpi=*
 təlabin= v. *talpi=*
 təlabla= v. *talab*
 talal v. *dallāl*
 talaş=/talaş= v. *ṭala=*
 talaşman v. *ṭala=*
 talaştur= v. *ṭala=*
 təlav v. *tala=*
 tāli‘ v. *qut*
 təlişman v. *dānişmand*
 talla= v. *tañ²*
 tallal v. *dallāl*
 təlmač v. *tılmač*
 talpīn= v. *talpi=*
 talsīn= v. *tal=*
 talula= v. *talū*
 tam¹ v. *art=², bārū, ič, kāt=², kōn=, nā¹, ötā, qat,*
 *suq=, taya=, tur=, tut=, tüz, ul, yat¹, *yölā=*
 tam‘ v. *üz=*
 tam= v. *qara, yuġur=*
 tama‘ v. *art=¹, avval, kās=*
 tamaġ/ṭamaġ v. *tam=*
 ṭama‘liġ v. *ṭama‘*
 tamām v. *ari=, káč=¹, nuqtā, ölc=, qayna=, yüz¹*
 tamaq v. *tam=, tiqlat=*
 ṭamaqşav v. *tam=*
 tamar v. *ömġān, sekri=, soq=, sutün, yüräk*
 ṭamaşā v. *tamāşā*
 ṭamaşalan= v. *tamāşā*
 ṭamav v. *tam=*
 ṭamčiq v. *tam²*
 tamdür v. *tannür*
 tamduq v. **tamīd=*
 tamdür v. *tannür*
 tamdur= v. *tam=*
 tamdur= (2) v. **tamīd=*
 tamdurul= v. **tamīd=*
 tamdürlüq v. *tannür*
 tamdūr= v. **tamīd=*
 tamġa v. *al²*
 tamġačī v. *tamġa*
 tamġala= v. *tamġa*
 tamġaliġ v. *tamġa*
 tamħa v. *tamġa, bas=*
 tamī v. *tamuġ*
 tamīm v. *tam=*
 tamīn= v. *tam=*
 tamīr v. *tamar*
 tamīz= v. *tam=*
 tamīziq v. *tam=*
 tamlat= v. *tam³*
 tamliġ v. *tam²*
 tamqaq v. *tam=*
 tamşa v. *tamāşā*
 tamturul= v. **tamīd=*
 tamu/ṭamu v. *tamuġ*
 tamuġ v. *ast², āzād, ālāt=, bat=, biraq=, çuqur,*
 giriftār, hēc, ört, qıraġ, qız=, satġa=, sázā,
 sūr=, tamduq, til, tut=, yal=, yığ=², yüd=
 tamuġluġ v. *tamuġ*
 tamuġluq v. *tamuġ*
 tamuħ v. *tamuġ*
 tamuluq v. *tamuġ*
 tamuq v. *tamuġ*
 tamur/ṭamur v. *tamar, dāġ, kār=, tart=, uđluq*
 tamusuz v. *tamuġ*
 tamuz= v. *tam=*
 tamzir= v. *tam=*
 tamzum/ṭamzum v. *tam=*
 tamzur= v. *tam=*
 tan/ṭan v. *tañ¹, bir, yaru=*
 tan= v. *boyun=, çāriġ, an- [dir.], tā*
 tan= (2) v. *tañ=*
 ta‘nā v. *ta‘n*
 tandür v. *tannür*
 tanġan v. *tan=¹*
 tanġuči v. *tan=¹*
 tanī=/ṭanī= v. *tanu=*
 ṭanīda v. *tañ¹*
 tanīġli v. *tan=¹, āt=, yığ=²*
 tanīġliq v. *tan=¹*
 tanīhliq v. *tanu=, yalġan*
 tanīq/ṭanīq v. *tanu=*
 ṭanīqla= v. *tanu=*
 tanīqlat= v. *tanu=*
 ṭanīqluq v. *tanu=*
 tanīş v. *tanu=*
 tanīş=/ṭanīş= v. *tan=²*
 ṭanīşiq v. *tan=²*
 tanīşman v. *tan=²*
 ṭanīşmaq v. *tan=²*
 tanli v. *tañ²*

- tannür v. ba=, kâmiş=, qiz=
tanrı v. *tañri*
taşsiq v. *tañ²*
tansuḥ v. *tañ²*
tansuq v. *tañ²*
tanuḡ v. *tanu*=
tanuḡluq v. köz¹
tanuq/šanuq v. *tanu*=, başqa, haṭ, tik=
tanuqla= v. *tanu*=
tanuqluq/šanuqluq v. *tanu*=, yalğan
tanur v. *tan*-²
tañ¹ v. arqur=, at=¹, ertä, ew=, ḡavz, üç, yaḡu=, yar=
tañ² v. baqlan, täk², yet=¹
tañda v. *tañ¹*
tañdaliq v. *tañ¹*
tañdası v. *tañ¹*
tañḡısız v. *tañ*=
tañıl= v. *tañ*=
tañırğa= v. *tañ²*
tañırqa= v. *tañ²*
tañış v. *tañ²*
tañla v. *tañ¹*
tañla=/tañla= v. *tañ²*, käd, qır, tälüm
tañlan= v. *tañ²*
tañlançığ v. *tañ²*
tañlançılıḡ v. *tañ²*
tañlası v. *tañ¹*
tañlaş= v. *tañ²*, qal=
tañlat= v. *tañ²*
tañlav v. tañlayı
tañlay v. tañlayı
tañlıḡ v. *tañ²*
tañrı v. ač=², ađın, ađır=, and, añ=, art=¹, at¹, az=, äḡär, ärk, äwür=, bar, basa, baş¹, bärk, besrä, biti=, büt=³, çin, davlat, haläk, hanüz, ḡaq, ḡ^uušnüd, il=, käl=, kertü, köñül, kör=, lä¹ıq, mäñiz, muḡälif, nom, o, oqı=, oruq, *örç, qapsa=, qın², qış=, qıy=, qul, sa=, saq, saq=, satḡa=, säw=, sez=, säzä, sür=, tä, tamḡa, tap¹, tart=, täḡ=¹, täñ, täprä=, tergän=, tüd=, toqı=¹, tuş, tut=, tüz, u=, ün, yapış=, yaqaḡu, yara=, yat¹, yer, yer=¹, yığ=¹, yigrän=, yön
tañrılıq v. *tañri*, ḡaṭır
tañsiq/taşsiq v. *tañ¹*
tañsuq v. *tañ²*
tañuz v. *toñuz*
tap v. bu²
tap= v. 'aql, är=¹, bir, çärä, çola, furşat, il=, kim, kör=, muñ, saḡ, şalah, tafävt, tilä=, yöp, zafar
tapa v. ayığ², älät=, ämit=, im¹, oz=, ötüñ=, saçra=, taḡı=, ter=, uḡur, uza=, ün, yön
tapala(t)= v. *tapa*
tapar v. *tap*=
taparu v. *tapa*, ekki
tapçaq v. *tap¹*
tapıl= v. *tap*=
tapın= v. *tap*=, säzä
tapınaḡu v. *tap*=
tapış= v. *tap*=
tapıştur= v. *tap*=
tapla= v. *tap*, irğa=
taplamaḡu v. *tap¹*, yañ
tapşur= v. *tap*=
tapu/taḡu v. *tap*=
tapuḡ v. *tap*=, ädḡü, maqām, *qap=², ıarıq, tur=
tapuḡçı/taḡuḡçı v. *tap*=, yumuş
tapuḡsaq v. *tap*=
tapuḡsız v. ädä, idi
tapul= v. *tap*=
tapula= v. *tap*=
tapun= v. *tap*=, 'ahd, báz=, kün, tüf
tapunç v. *tap*=
tapunḡu v. *tap*=
tapunḡuçı v. *tap*=
tapuq v. *tap*=
tapuqçı v. *tap*=
tapuş=/taḡuş= v. *tap*=
tapuştur= v. *tap*=
tapuvsa= v. *tap*=
täq v. asra
taq= v. sür=, tü
taqaḡu v. **taqıḡu*, yıl
täqat v. sı=, taq
taqıl= (1) v. *taḡı*=
taqıl= (2) v. *taḡı*=
taqıt= v. *taḡı*=
taqıtıl= v. *taḡı*=
taqlış v. *taḡı*=
taqsır v. yön
taqsırılıḡ v. *taqsır*
taqta v. *taḡta*, sa=, yäz
taquq (1) v. *taḡı*=
taquq (2) v. **taqıḡu*, yıl
taququ v. **taqıḡu*
taquz/taquz v. *toquz*

- tar v. köñül, kóz¹, sa=, täš=¹
 tara= v. är=¹
 tarādū v. tarāzū
 ʃaraf v. qat=²
 tarağçı v. tara=
 taral= v. tar¹
 taraq v. tara=
 taraqla= v. tara=
 taraqliq v. tara=
 tarasıq/taraşuq v. tar=
 tarat= v. tarğa=
 taratıl= v. tar¹
 ʃarāz v. tik=
 tarāzī v. tarāzū
 tarāzū v. äksü=, baş¹, çarb, pälä, qur=, ur=
 tardar v. ʃarʃar
 tarğa= v. ala²
 tarğaq v. tara=
 tarğalit= v. tarğa=
 tarğat= v. tarğa=
 tarğa= v. tarğa=
 tarhānq v. tar²
 tarī v. tarī=
 tarī= v. *äq
 tarī= (2) v. köñül
 tarıg v. tarī=
 tarıgçı v. tarī=
 tarıgçılıq v. tarī=
 tarıglağ v. tarī=
 tarıl= v. tar=
 tarın= v. tarī=
 tarıq=/ʃarıq= v. tar¹, köñül
 ʃarıq v. ʃarıq
 ʃarıqın v. ʃarıq
 tarıtıg v. tart=
 tarla v. tarī=
 tarlağ v. tarī=
 tarıt= v. tar¹
 tarlandur= v. tar¹
 tarlawsız v. tarī=
 tarlıq v. tar¹, älig, ämgä=, keñ
 tarlov v. tarī=
 ʃarmavaç v. tarmağaç
 tarqa= v. tarğa=
 tarqaq v. tara=
 tart=/ʃart= v. açi=, alq=, ayıl, ämgä=, bağır, baş¹,
 borğu, haʃ, kār=, maşh, mayl, miñnat, öt=²,
 qın², şaf, saq=, suw, sür=, til, ün
 ʃarʃa= v. tart=
- tartanaqçı v. tart=
 tartdur= v. tart=
 tartğaç v. tart=
 tartıg v. tart=, kirpük
 tartı v. tart=
 tartıbcä v. tartıb
 tartıl= v. tart=, çöz=
 tartım v. tart=
 tartın v. tart=
 tartın=/ʃartın= v. tart=
 ʃartıq v. tart=
 tartıš v. tart=
 tartıš= v. tart=, hä
 tartıšiq v. tart=
 tartmaq v. tart=, jän
 tartnaqçı v. tart=
 tarttur= v. tart=
 tartu v. tart=
 tartun= v. tart=
 tartuq= v. tart=
 tartur= v. tart=
 taru v. tarıg
 taru= v. tar¹
 taruq= v. tar¹, köñül
 taruqtur= v. tar¹
 tarut= v. tar¹
 tas¹ v. ekki, ät=, bas=, täg=¹
 tas² v. had, *tir=
 taşarruf v. bar, kir=
 taşavvuf v. qur=
 tasbiḥ v. bonçuq
 tasbiḥ-kār v. barmaq
 tastar v. dastār
 taş¹ v. açi=, ağ=¹, ara, ast², aş², ekki, äşiç, bas=,
 bat=, çaq=, iri=, *kiz, köñül, maşhūr, qaz=,
 say¹, sürt=, tañ=, tay=, toñ, uluğ, uw=, yat³
 taş² v. had, qamuğ, *tir=
 ʃaşağ v. taş¹
 ʃaşaqsız v. taş¹
 ʃaşçı v. taş¹
 taşdin v. taş²
 taşğaru v. taş²
 ʃaşgın v. ʃaş=
 ʃaşguq v. taş²
 taşıl= v. taş=
 taşın v. taş¹, boq², ur=
 taşla=¹ v. taş¹, keđin
 taşla=² v. taş²
 taşlan= v. taş¹

- taşlanmış v. *taş¹*
 taşlaş=1 v. *taş¹*
 taşlaş=2 v. *taş²*
 taşlı v. *taş¹*
 taşlıg (1) v. *taş¹*, ğür, qav=1
 taşlıg (2) v. *taş²*
 taşlıq¹ v. *taş¹*
 taşlıq² v. *taş²*
 taşlu v. *taş¹*
 taşqar v. *taş²*
 taşqara/taşqara v. *taş²*
 taşqari/taşqari v. *taş²*
 taşqaru v. *taş²*, id=
 taşqin v. *taş*=
 taşqun v. *taş*=
 taşra v. *taş²*
 taştin v. *taş²*
 taşvişsiz v. *taşviş*
 tat (3) v. *tat*=
 tat= v. soñ
 tağan= v. *tat*=
 Tatarça v. *Tatar*, biti=, kertü
 tatlir= v. *tat*=
 tatğaul v. *tutğaul*
 tatğu v. *tat*=
 tatüg v. *tat*=
 tatügli v. *tat*=
 tatügsiz v. *tat*=
 tañin= v. *tat*=
 tañiq= v. *tañ¹*
 tañir= v. *tat*=
 tatli/tatli/tañli v. *tat*=, asru, qamiş, tärgi
 tatlig v. *tat*=, apañ, siñ=, yid
 tatligliq v. *tat*=
 tatliq v. *tat*=
 tañlu/tañlu v. *tat*=, yid
 tatov v. *tat*=
 tatqavul v. *totqavul*
 tatqu v. *tat*=
 tatsiz v. *tat*=
 tattur=/tañtur= v. *tat*=
 tatur= v. *tat*=, üçün²
 tatut= v. *tat*=
 taus v. *tañvus*
 tav/tañ v. *tañg*, säñir
 tawar/tavar v. čak=, çiq=, irğa=, māl, nā¹, uluğ,
 yinçgä
 tawarlig v. *tawar¹*
 tawarluğ v. *tawar¹*
 tawarsiz v. *tawar¹*
 tavbā v. azu, qabul, tart=
 tavdul= v. *tañi*=
 tañvişgan/tañvişgan v. yil
 tawışqan/tañvişqan v. *tawışgan*
 tawışsuzun v. *tawış*, an- [equ.]
 tavoh v. *tañiğu*, çaqir=
 tavoq v. *tañiğu*, çil
 tañqluq v. *tañq*
 tawra= v. *tawur*
 tawran= v. *tawur*
 tawraq v. *tawur*, tärk¹
 tavrāt v. *tavrīt*
 tawrat= v. *tawur*
 tavrīt v. rāst, zāhīr
 tañsan/tavñsan v. *tawışgan*
 tawuq/tavuq v. **tañiğu*, yalī, yörā
 tavus= v. *davus*=
 tawuñ v. *tawış*
 tawuñsuz/tawuñsiz v. *tawış*
 tawuñsuzun/tawuñsizun v. *tawış*, an- [equ.]
 tay (2) v. *tañay*, te=
 tayan= v. *taya*=
 tayan= (2) v. *tīyan*=
 tayanč v. *taya*=
 tayandur= v. *taya*=
 tayanğu v. *taya*=
 tayanğuluq v. *taya*=
 tayanqī v. *taya*=
 tayanuq v. *taya*=
 tayaq/tañaq v. *taya*=, bir, söki, hayāl, yol, yoq²
 tayaq
 tayaqla(t)= v. *taya*=
 taydur= v. *tay*=
 tayğaq v. *tay*=
 tayī (1) v. *tay*
 tayī/tañyī (2) v. *tañay*
 tayiğ v. *tay*=
 tayin= v. *tay*=
 tayinčaq v. *tay*=
 tayindir= v. *tay*=
 tayindur= v. *tay*=
 tañlaq v. *tay*
 tañayn v. *tañ¹*
 tañza v. *tañay*
 tañzalıq v. *tāzq*
 tazar= v. *taz*
 tāzā v. *tāzq*, yul=
 tāzālyü v. *tāzq*

- tāzālik v. *tāzā*
 tāzi/tazī v. *tāz*, yügür=
 tāzičā v. *tāz*, äwür=
 tazik v. *tāžik*
 ta'zimla= v. *ta'zīm*
 tazlaq/tazluq v. *taz*
 te= v. āh, bun=, jam', dirig, ḥatun, hēč, kōñül,
 mārḥabā, nā¹, ortaq, töšä=
 tebä v. *töpä*
 täg¹ v. min=
 täg/teg² v. ač⁼², ağır, an- [equ.], aq=, arī=, arta=,
 as=¹, avval, azig, älig, är=¹, äz=, *baya, beg,
 bögä=, bu¹, burun², čal=, čap=, čuğ, čuñ,
 čüri=, ič=, keč, känč, kök¹, köni, kōñül, män
 [equ.], nažir, nā¹, olduq, oq², oza, qalī¹,
 qalın, qan, qayna=, qıl=, qır¹, qır, qomī=²,
 quru=, sän, soq=, söki, suq= tamām, te=,
 täz=, tik=, toy³, tümän, ur=, yađ=, yara=,
 yaru=, yaši=, yawa¹, yäl=
 täg=/teg¹ v. ači=, an- [equ.], ämgä=, är¹, baš¹,
 bärk, bod¹, boğ=, boğuz, buš=, čärä, fäl,
 faryäd, hämän¹, ič=, keñ, káz¹, kisi, kök¹,
 maḥrüm, maqām, miräs, muräd, nuqsän,
 oz=, qab, qaq, qır, qur³, quru=, söz, tägi,
 ter=, tik=, tut=, tükä=, u=, ür=¹, yas¹, yaš²,
 yemä
 tägä v. *täkä*
 tägäk v. *täg¹*
 tegän v. *te*=
 tägänä v. *täknä*
 tegär v. *teg*=
 tegär (2) v. *teg*=, köz¹
 tägät v. *tögit*
 tägdür= v. *täg¹*
 täggüči v. *täg¹*
 tägi/tegi v. *täg¹*, ađın, ağ=¹, amdi, an- [equ.],
 at¹, bärk, biš=¹, bu¹, bütün, orta, qav=¹,
 quru=, rözgär, tā, ter=, tükä=, uğur, uw=,
 yana, yar=
 tägil v. *tägül*
 tägil=/tegil= v. *täg¹*
 tägin=/tegin= v. *täg¹*, muräd
 tägin/tegin¹ v. *tägi*
 täginč v. *tägi*
 täginčä v. *tägi*
 tägir=/tegir= v. **täg²*
 tägirin= v. **täg²*
 tegirmä v. **täg²*
 tegirmäk v. **täg²*
 tägirmälän= v. **täg²*
 tägirmän/tegirman v. **täg²*, tiš
 tägirmänči/tegirmanči v. **täg²*
 tegirmänlik v. **täg²*
 tägirmi/tegirmi v. **täg²*
 tägirmilik v. **täg²*
 tägirt= v. **täg²*
 tägirtmä v. **täg²*, baš¹
 tägirük v. **täg²*
 tegiš v. *täg¹*, tosgu
 tägiš=/tegiš= v. *täg¹*
 tägişik v. *täg¹*
 tägišlig v. *täg¹*
 tägištir= v. *täg¹*
 tägištür= v. *täg¹*
 tägit v. *tögit*
 täglük v. *täg¹*
 tägmä/tegmä v. baš¹, bir, bulğa=, juft, čuğ,
 káč=¹, ma'lüm, mäniz, sa=, sür=, tat=, täg=¹,
 talmür=, tin, töšä=, töz=, tut=, tüb, türlüg,
 yil, yön
 tegmäk v. *täg¹*
 tägmäklik v. *täg¹*
 tegmiš v. qor¹
 tägrä/tegrä v. **täg²*, böyi=, hämän¹, mašlaḥat,
 *qap=², qapsa=, yaq=³, yiš=
 tägräk v. **täg²*
 tegri v. *tägrü*
 tägrü/tegrü v. an- [equ.], at¹, burun², čaq², siñ=
 tägrüči v. *täg¹*
 tägrül=/tegrül= v. *täg¹*, faryäd, yuq=
 tägrüş= v. *täg¹*
 täğšir= v. *täg¹*
 täğšür=/teğšür= v. *täg¹*
 täğšürül= v. *täg¹*
 tegüngü v. *täg¹*
 tägür=/tegür= v. *täg¹*, as=², ğafä, küč, muräd,
 qol, qor¹, ta'ziyat, til, tükä=, tüz, vafä,
 yawuz, yumuš, zaḥmat, žarar
 tägürgüči v. *täg¹*
 tägürmäk v. *täg¹*
 tägürmäklik v. *täg¹*
 tägürül= v. *täg¹*
 tegüş= v. *täg¹*
 tākä v. min=
 tākäbbürlük v. *täkäbbür*, *örč
 tākänäk v. *tikän*
 tākär v. *täk²*
 tākäsin= v. *täkä*

- teki v. *täk²*
 täkin v. *täk²*
 täklän= v. *täk¹*
 tel v. *telbuga*
 teli v. *tälbä*
 tälik v. *täl=*
 täлилän= v. *tälbä*
 tälilik v. *tälbä*
 tälim v. alq=, ät=, bar, il=, köñül, nä¹, quba, söz,
 tæg=¹, vaşıyyat, yurt
 tälin= v. *täl=*
 telmir= v. *tälmür=*
 tälü v. *tälbä*, qurt²
 tälük/telük v. *täl=*, suq=
 tälür= v. *tälbä*
 tälwä/telwä v. *tälbä*, an- [equ.], bārī, qıl=, söz
 tälwälik/telwälik v. *tälbä*
 tälwär v. *tälbä* *aq=
 temäk v. *te=*, sor=¹
 tämäk (2) v. *köz¹*
 tämir/temir v. *tämür*, boq¹, boz, oq¹, saban
 temirçi v. *tämür*
 tämrägi v. *tämrägü*
 tämrän/temrän v. *tämür*
 tämräv v. *tämrägü*
 tämür/temür v. ät=, ba=, boq¹, çäk=, dag, här,
 mih, oq¹, qurç, sök=¹, suw, tög=, tuş
 tämürçi v. *tämür*
 tämürlä= v. *tämür*
 tämürlüg v. *taya=*
 tän/ten v. aq, бүтүн, *osa=, qalim, qat=², qop=,
 tab, tamar, tü, yapış=
 ten= v. *te=*
 tän= (2) v. *tan=¹*
 tänigli v. *tan=¹*
 teniz v. *täniz*
 tänlig v. *tän*, ala¹, yumşa=¹
 tänmäklik v. *tan=¹*
 tänrütgä v. *tönärtgä*
 täñ v. arqa, eş, bar-ä-bar
 täñä=/teñä= v. *täñ*
 täñäl= teñäl= v. *täñ*
 teñäri v. *tañri*, *qa
 täñäş= v. *täñ*
 täñäşig v. *täñ*
 täñäşil= v. *täñ*
 täñäşmäk v. *täñ*, tüz
 täñäştür= v. *täñ*
 täñçä= v. *täñ*
 teñdäş v. *täñ*
 teñir/täñir v. *tañri*, an- [equ.], bar
 teñiri v. *tañri*
 täñit= v. *tönüüd=*
 täñiz/teñiz v. açi=, an- [equ.], ärk, bat=, buçğaq,
 buta=, çom=, mayl, qat=², qayna=, qıdıg,
 qırağ, sayr, tañ², tat=, taya=, ter=, ‘umän,
 yiti=
 täñlä=/teñlä= v. *täñ*
 täñlä= v. *täñ*
 täñläş=/teñläş= v. *täñ*
 teñläyü v. *täñ*
 täñli/teñli v. *täñ*
 täñlig/teñlig v. *täñ*, an- [adv.], bu¹, *sin³
 täñri/teñri v. *tañri*, bärk, durust, hanüz, nä¹,
 nuşrat, ötä, ötä=, öz¹, qan=, qıl=, sı=, tan=¹,
 tint=, tut=, tükä=, yid
 täñrilik v. *tañri*
 täñsiz/teñsiz v. *täñ*
 tep v. *te=*, al=, ari=, art=¹, ast², ädä, ämgä=, bas=,
 döst, guşä, käffarat, mäñiz, minnat, ös=,
 qal=, qıl=, räst, saq=, säw=, sez=, sila=, täñ,
 tur=, tüş=, uf, uli=, ülgü, yid, *yum=²
 täpä v. *töpä*, äg=, çiq=, yüd=
 täpäg v. *töpä*
 täpän v. *töpä*, ät=
 täpärä v. *töpä*
 täpin=/tepin= v. *täp=*
 täpkäç v. *täp=*
 täpkic v. *täp=*
 täpräğ/tepräğ v. *täprä=*
 täpräk v. *täprä=*
 täpräñ=/tepräñ= v. *täprä=*, baş¹, ğayrat, qalim,
 tüb, yanç=
 täpräñgän v. *täprä=*
 täpräñigli v. *täprä=*
 täpräñiglig v. *täprä=*
 täpräñmäk v. *täprä=*
 täpräñil= v. *täprä=*
 täpräş= v. *täprä=*
 täpräät=/tepräät= v. *täprä=*, erin, uç
 täpräätül= v. *täprä=*
 täpräş v. *täprä=*
 täptäk/teptäk v. *täk¹*
 täptäñ/teptäñ v. *täñ*
 täpük v. *täp=*
 täpün= v. *täp=*, qat=¹
 täpüz v. *täpiz*
 täpüzluq v. *täpiz*

- tär² v. bālgü
 ter=/tär= v. al¹, ät=, tüz=
 tärä v. *därä*
 tärä (2) v. *kärä*
 teräk v. kičig, quru=, yaš²
 teräk (2) v. *ter*=
 tärän v. *tärin*
 täränčük v. tärinčäk
 täränlik v. *tärin*
 tärän/terän v. *tärin*
 täränlik v. *tärin*
 teräzū v. *taräzū*
 tärči v. *tär*²
 terdäci v. *ter*=
 tärgän v. *tärkän*¹
 tergäštür= v. *tergän*=
 tergi v. aš¹, ötä=, u=
 tergin v. *ter*=
 tergü v. *ter*=
 tergüci v. *ter*=
 tergündür= v. *ter*=
 tär/teri v. *äd, erik, bālgü, čigril=, qalın,
 *qoğša=, quru=, soy=, täprä=, yig²
 terig v. *ter*=
 terik= v. *ter*=
 teril= v. *ter*=
 tärin v. *tärin*
 terin= v. *ter*=
 tärinlä= v. *tärin*
 tärin v. tüb, uč
 tärinlik v. *tärin*
 teriš= v. *ter*=
 tärk¹ v. baš¹, saq=, tur=, yorı=
 tärkä v. *tär*², kün, yıl
 terkäy v. *tärk*¹
 terkčä v. *tärk*¹
 tärkin/terkin v. *tärk*¹, an- [equ.]
 tärkinlä= v. *tärk*¹
 tärkälä= v. *tärk*¹
 tärkämäk v. *tärk*¹
 tärkäläp v. *tärk*¹
 tärkälät= v. *tärk*¹
 tärkäläyü v. *tärk*¹
 tärklig v. *tärk*¹
 tärlä=/terlä= v. *tär*¹
 tärlük v. *tär*¹
 ternäk v. *ter*=
 tärrä v. *tärä*
 tärs v. oñ
 tärsä v. säč=
 tärsäk v. *tärsä*
 tärsi v. *tärsä*
 tärslik/terslik v. *tärs*
 tärsän= v. *tärs*
 tärsür= v. *ter*=
 tert= v. *ter*=
 täsnif v. *taşnif*
 teš=¹ v. čäkäk
 teš=² v. *te*=
 täšän v. *täš*=¹
 täšik/tešik v. *täš*=¹, ötä
 tešik= v. *täš*=¹
 täšil= v. *täš*=¹
 täšük/tešük v. *täš*=¹, bärk
 täšüklüg v. *täš*=¹
 tätiig v. *titiig*, yal=
 tetigli v. *te*=
 tätik v. awuč, bil=, qop=
 tetiklik/tätiklik v. *tetik*
 tetür= v. *te*=
 täwä/tewä/tävä/tevä v. *täväy*, ara, ät=, ba=,
 bālgü, buhtı, bükän, čök=, ič=, id=, it=,
 kämiš=, kändü, qara, qol, sa=, soy=, sür=,
 šaq¹, taš¹, täp= tiši, tosun, tut=, yara=,
 yawa¹, yet=², *yum=²
 täwäci/tewäci/täväci v. *täväy*
 täväk v. *täg*¹
 tävlängän v. *tänlägüč*
 tävlingäč v. *tänlägüč*
 tävlügäč v. *tänlägüč*
 tävlük v. *täg*=¹
 tävmäk v. **täv*=
 täwrä v. *täwir*=, äwür=
 täwrät= v. *täwir*=
 tävrig v. *täwir*=
 täwrül= v. *täwir*=
 tey= v. *täg*=¹, as=², muräd
 teyil= v. *te*=
 täyin/teyin v. *teyin*
 teyir= v. *täg*=¹, haq
 täyirmän/teyirmän v. **täg*=², oğ²
 täyirmi v. **täg*=²
 teyiš= v. *täg*=¹
 teyišli v. *täg*=¹
 täymä v. *tägmä*
 teyrä v. **täg*=²
 teyü v. *te*=, bil=, ötgürü, saq=, süñük, yan=²
 tēz v. čöz=

- tezak v. *yum=2
 tüzäklä=/tezäklä= v. *tüzäk*
 tēzčä v. *tēz*
 täzgan= v. *täzgin*=
 täzgin= v. taşarruf
 täzginč v. *täzgin*=
 täzgindür=/tezgindür= v. *täzgin*=
 täzgindürül= v. *täzgin*=
 täzgingän v. v. *täzgin*=
 täzginil= v. *täzgin*=
 täzginışmäk v. *täzgin*=
 täzgit=/tezgit= v. *täzgin*=
 täzgü v. *täz*=
 täzgün=/tezgün= v. *täzgin*=
 täzgündür= v. *täzgin*=
 tēzlä v. *tēz*
 tēzlä= v. *tēz*
 täzlät= v. *tēz*
 tib v. *tüb*
 tiđǵu v. *tiđ*=
 tiđǵ v. *tiđ*=
 tiđil= v. *tiđ*=
 tiğa v. *tağay*
 tiğänäk v. *tikän*, *qa
 tiğrağ v. *tiğra*=
 tiğraq/tiğraq v. *tiğra*=
 tiğur= v. **tiğ*=
 tiħa= v. *tiq*=
 tik= v. ađaq, čatir, dänä, köz¹, min=, ör=2, qo=,
 tal, tanu=
 tikän v. čiq=, täwäy
 tikänäk v. *tikän*
 tikänlän= v. *tikän*
 tikänsiz v. *tikän*
 tiki v. *tik*=
 tikič v. *tik*=
 tikiči v. *tik*=, ton
 tikil= v. *tik*=
 tikin v. *tik*=
 tikkä v. *tik*=
 tikmä v. *tik*=
 tiktä v. *tigi*
 tiktür= v. *tik*=
 tikü v. *tik*=
 til v. ağin, ağır, äzär, änsä, ärkäk, äwür=, ba=,
 bar=, bitı=, bul=, bulğa=, bük=, ič, käl=,
 kändü, kertü, köz¹, küfrä, ögrän=, qalim,
 qat=2, saq, sı=, tart=, Tatar, täz, täprä=,
 tın=, Türk, uç, ul=, uza=, yäd, yorı=
- til= v. uza=
 tilamčıǵ v. *tila*=, qorq=
 tilaq/tilaq v. *til*
 tilavar v. *til*
 tilä= v. ač=2, amän, an- [gen.], aqru, aşun=,
 awağ, başqa, bulğa=, büt=1, juft, čal=, čap=,
 čoǵı, dastür, diyat, dunyā, faryād, həjat,
 ħat, i'ädğ, köñül, muhlat, muqlaq, nā¹, ot¹,
 *qa, qay=, qis=, qışaş, salam¹, šaş, täg=1,
 tiyan=, tur=, u=, 'uđr, una=, ur=, yarlıǵ²,
 yaru, yig¹, yön, yöp, yu=
- tilägüči v. *tilä*=
 tiläk v. *tilä*=, er=2, ätöz, káč=1, täg=1
 tiläklig v. *tilä*=
 tilän= v. *tilä*=
 tilänči v. *tilä*=
 tilänčilik v. *tilä*=
 tiläş= v. *tilä*=
 tilätdür= v. *tilä*=
 tilävür v. *til*
 tildağ v. *tilta*=
 tildäm v. *til*
 tilin v. yalman=
 tilki v. *tilkü*
 tilkü v. sap=2
 tilkülüg v. *tilkü*
 tilkülük v. *tilkü*
 tillä= v. *til*
 tilli v. *til*
 tillig v. *til*, uza=, yawuz
 tilliğ v. *til*
 tilluğ v. *til*
 tillü v. *til*, täz
 tilmäč v. *tilmač*
 tiłsim v. sarp
 tilsiz v. *til*, suqaq²
 tiltağ/tiltaq v. *tilta*=, bälğü, *qurt=
 tilük v. *til*=
 tım v. *tın*
 tımärlä= v. *tımär*
 tımarsıq v. *tımär*
 timä v. *tägmä*
 tımur v. *tamar*
 tün v. arı=, ärk, bulğa=, káč=1, tärgi, ula=2,
 ün=
 tün= v. köñül, tā
 tın= v. *tın*=
 tünč/tünč v. *tın*=
 tinčlik v. *tın*=, enč

tünçliq/ținçliq v. *tün=*
 tündin v. *tün=*
 tündur= v. *tün=*, köñül
 tindür= v. *tün=*
 tiniç v. *tün=*
 ținiç= v. *ținçi=*
 ținliğ v. *tün*, täprä=
 ținlivār v. *tün*
 ținlandur= v. *tün*
 ținsin= v. *tün=*
 tintäş= v. *tint=*
 țin= / țin= v. *tün=*
 țin= v. *tün=*
 ținnaq v. **tirnā=*
 țindur= v. *tün=*
 țindür= v. *tün=*
 ținla= v. qarǵu¹, ün
 ținlan= v. *ținla=*²
 ținlandur= v. *ținla=*¹
 ținlat= v. **tün*
 ținlä= (1) v. *ținla=*¹
 ținlä= (2) v. *ținla=*²
 ținlän= v. *ținla=*²
 ținländür= v. *ținla=*²
 ținsi= v. **tün*
 țintür= v. *tün=*
 tiplä= v. *tüb*
 tiptik v. *tik*
 tiqaç v. *tıq=*
 tiqil= v. *tıq=*
 tiqim v. *tıq=*
 tiqlin= v. *tıq=*
 tiqma v. *tıq=*
 tiqtur= v. *tıq=*
 tiräk v. *tirä=*
 tiräk (2) v. *tirk¹*
 tirän= v. *tirä=*
 tirgiz= v. **tir=*
 tirgük v. *tirä=*
 tirgür= v. **tir=*
 tirgürül= v. **tir=*
 tirgüz= v. **tir=*, öl=, özgä
 tirgüzgän v. **tir=*
 tirgüzgiçi v. **tir=*
 tiri v. **tir=*
 tiri= v. **tir=*
 tirig v. **tir=*, arām, är=¹, bar, bil=, bod¹, häli,
 h¹ud, öl=, sa=, yunçi=
 tiriglä v. **tir=*

tiriglik v. **tir=*, ažun, afsüs, ar=², aşaq, ayig²,
 är=¹, at=, bulğa=, hä, h¹uş, inga, kalağ, käch=¹,
 keñ, kāräk, rizä, satu, tar¹, uza=, yaq=²,
 yet=¹
 tiril= v. **tir=*, ađın, *küwä=, nä¹
 tirilgü v. **tir=*
 tirilik v. **tir=*, tükä=
 tiritgän v. **tir=*
 tirki v. *tärgi*
 tirlä v. **tir=*
 tirlik v. **tir=*, tar¹
 tirlikli v. **tir=*
 tirliš= v. **tir=*
 tirlürül= v. **tir=*
 türma= v. **tirnā=*
 türmaq v. **tirnā=*, bat=
 türmaqlıg v. **tirnā=*
 türma= v. **tirnā=*
 türmaq/türmaq v. **tirnā=*, käs=, qız=, tämür, tut=
 tirsäk v. yapış=
 türšanaq v. *turtanaq*
 tiröv v. **tir=*
 tirüg v. **tir=*
 tiş v. bilä=, fil, il=, iläg, kilid, qoma=, qop=, sağ,
 sarıg, säyräk, sil=, siz=, täprä=, tüb, uluğ,
 yiti=, *yum=²
 tişaru v. *taş²*
 tişä= v. *tiş*
 tişägän v. *tiş*
 tişägüç = v. *tiş*
 tişägüçi = v. *tiş*
 tişi v. at¹, äçkü, ägir=, ägri, baş¹, jımā¹, çap=, ilk,
 irk, kämiş=, kişi, kön=, köñül, kör=, küni,
 läğ, maçi, müll, oyun, ögür, ör=², qadaş,
 qarāgu, qari¹, qat=², qiý=, *taqıgu, tākā, u=,
 üst, yaş=, yiğ=¹, yigit, *yum=²
 tişilän= v. *tişi*
 tişilig v. *tişi*
 tişilik v. *tişi*, sa=
 tişlä= v. *tiş*
 tişlägän v. *tiş*
 tişli v. soy=
 tişlig v. *tiş*, säyräk
 tişqaru v. *taş²*
 titig v. čöz=
 titizlik v. tüz
 titrä= v. oğlağuluq
 titräg v. *titrä=*
 titrämä v. *titrä=*

- titrämäk v. *titrä=*, yer
 titrät= v. *titrä=*
 tiwar v. *tawar¹*
 tivar v. *dīvār*
 tiwrat= v. *tawur*
 tiy= v. *tīd=*, ük=
 tiyal= v. *tīd=*
 tiyan= (2) v. *taya=*
 tiyandur= v. *tīyan=*
 tiyanığ v. *taya=*
 tiyğan v. *tīd=*
 tiyığ v. *tīd=*
 tiyğsiz v. *tīd=*
 tiyil= v. *tīd=*
 tiymä v. *tägmä*
 tiz¹ v. ba=, çal=, çäk=, qivur=, sürt=
 tiz v. *tiz¹*
 tiz= v. *kämiš=*
 tizgä v. *tiz=*
 tizgätıl= v. *tiz=*
 tizgi v. *tiz¹*
 tizgin v. *tiz=*
 tizginlä= v. *tiz=*
 tizgü v. *tiz=*
 tizig v. *tiz=*
 tizigin v. *tiz=*
 tizigliğ v. *tiz=*
 tizik v. *tiz=*
 tizil= v. *tiz=*
 tizim v. *tiz=*
 tizin v. *çök=*
 toba v. *tavbā*
 tobdıq v. *tamduq*
 tobuq v. *top*
 tobalaq v. *top*
 todaq v. yer=²
 toğ v. *amur=, orun
 toğ (2) v. *toq*
 toğ= v. *tuğ=*
 toğa/toğa v. *toqa*, til
 toğanaq v. *toğan*
 toğlı v. *toqlı*
 toğluğ v. *toğ*
 toğmaq v. *tuğ=*
 toğral= v. *toğra=*
 toğram/toğram v. *toğra=*
 toğran=/toğran= v. *toğra=*
 toğrı/toğrı v. *toğru*
 toğrıl=/toğrıl= v. *toğru*
 toğru (2) v. *toruğ*
 toğruluq v. *toğru*
 toğşun v. *toqi=¹*
 toğu= v. *toqi=²*
 toğuçı v. *toqi=²*, ton
 toğur= v. *tuğ=*, kim
 toğus v. *toqquz*
 toğuş v. *kün*
 toğlı v. *toqlı*
 toğşun v. *toqi=¹*
 toğşunluq v. *toqi=¹*
 toğta= v. *toqta=*
 tol=/tol= v. *kär=*, qor³, sağı, yaş²
 tola v. *tol=*
 tola=/tola= (1) v. *tolğa=*
 tola= (2) v. *tol=*
 tolağ v. *tolğa=*
 tolan=/tolan= (1) v. *tolğa=*
 tolan= (2) v. *tol=*
 toланаq v. *tolğa=*
 tolaq (1) v. *talaq*
 tolaq/tolaq (2) v. *tolğa=*
 tolaş= v. *tolğa=*
 toldır= v. *tol=*
 toldur=/toldur= v. *tol=*, sağı
 toldurul= v. *tol=*
 tolgag v. *tolğa=*
 tolgan=/tolgan= v. *tolğa=*
 tolgas= v. *tolğa=*
 tolı (2) v. *tol=*
 tolmaç v. *tilmač*
 tolaq v. *tovułğa*
 tolaqun= v. *tolqun*
 tolaquq/tolaquq v. *äd, *tol=*
 tolaquçı v. *tol=*
 toltur=/tołtur= v. *tol=*
 tolu/tolu (1) v. *tol=*, qıl=, yük
 tolu/tolu (2) v. *tolı*
 toluçaq v. *tolı*
 toluğ v. *tol=*, bälğü
 toluła(n)= v. *tol=*
 toluñ/toluñ v. *tol=*, böyi=, qomı=², tupraq
 toluñ=/toluñ= v. *tol=*
 toma/toma v. *tom, yarıq
 tomal= v. *tom
 tomala=/tomala=¹ v. *to=*
 tomala=² v. *tom
 tomaq v. *to=*
 tomar v. *tom

- tomduq v. **tamıd=*
 tomruq v. **tom*
 ʃomsuq= v. *to=*
 tomul= v. **tom*
 tomur= v. **tom*
 tomurcuq v. **tom*
 tomut= v. **tom*
 ton/ʃon v. *ʻalam, ast², ägin, äski, ba=, bat, büt=²,
 žändä, çuğ, çupul=, iç, İra=, kir, opra=, ör=¹,
 päläs, qivur=, säp=, sil=, soy=, suçul=, şuf,
 taş², tawar², tãzã, täri, tärs, tik=, tiz¹, tolğa=,
 toqı=², tut=, tükä=, *ürpä=, üst, yu=*
 ton= v. *to=*
 tona v. *ton*
 tona= v. *ton*
 tonan=/ʃonan= v. *ton*
 tonat= v. *ton*
 tonçï v. *ton*
 tonçuq= v. *to=*
 tondur= v. *to=*
 tonduq v. *tamduq*
 ʃonlı v. *kök¹*
 tonliğ v. *ton*
 tonlu v. *ton*
 tonluğ v. *ton, päläs, yipäk*
 tonluq/ʃonluq v. *ton, yapış=*
 tonluq (2) v. *toñ, yay*
 tonuq/ʃonuq v. *to=*
 tonuqlıq v. *to=*
 toñdur= v. *toñ=*
 toñqa= v. *toñ*
 toñuz v. *käyik, yil*
 toñuzan v. *toñuz*
 ʃoñuzdan v. *toñuz*
 toadaq v. *todaq*
 toolu v. *toli*
 top v. *ʃolp, sür=*
 topalaq¹ v. *top*
 topçaq v. *topičaq*
 toplaq v. *topalaq²*
 topra/ʃopra v. *tobra*
 topraq v. *tupraq, hanüz*
 toptolu v. *tol=*
 topuçaq v. *topičaq*
 ʃopuğ/topuğ v. *top*
 topuq v. *top*
 ʃopuqli v. *top*
 topuqlu v. *top*
 topurcuqla= v. *topičaq*
 topuz v. *top, ur=*
 toq v. *köñül, qum*
 toqan= v. *toqı=²*
 toqı= v. *taş², fäl*
 toqığuçï v. *toqı=²*
 toqıl= v. *toqı=²*
 toqın=¹ v. *toqı=¹*
 toqın=² v. *toqı=²*
 toqıs v. *toqquz*
 toqış v. *toqı=¹*
 toqış= v. *toqı=¹*
 toqışlağ v. *toqı=¹*
 toqıt= v. *toqı=²*
 toqlıh v. *toq*
 toqluğ v. *toq*
 toqluq v. *toq*
 ʃoqma v. *toqı=¹*
 toqmaçïq v. *toqı=¹*
 toqmaq v. *toqı=¹*
 toqquz v. *bıç=, qamuğ, taş²*
 toqsan/toqşan v. *toqquz*
 toqsınç(ï) v. *toqquz*
 toqsön v. *toqquz*
 toqşun v. *toqı=¹*
 toqtat= v. *yığ=¹*
 toqu= (1) v. *toqı=¹*
 toqu=/ʃoqu= (2) v. *toqı=², ʻalam*
 ʃoquçï v. *toqı=²*
 toqul= v. *toqı=²*
 toqumak v. *yuwqa*
 ʃoqun v. **tohm*
 toqun=/ʃoqun= (1) v. *toqı=¹*
 toqun= (2) v. *toqı=²*
 ʃoqunuş= v. *toqı=¹*
 toquq v. **taqıqu*
 toqus v. *toqquz*
 toquş v. *toqı=¹, kämiş=, qop=, tur=, tüz*
 toquş=/ʃoquş= v. *toqı=¹, al=, tüz*
 toquşgu v. *toqı=¹, bir*
 toqut= v. *toqı=²*
 toquz/ʃoquz v. *toqquz, bernä, kötür=*
 toquzunç v. *toqquz*
 toqzan v. *toqquz*
 ʃora v. *toğru*
 toran= v. *toğra=*
 ʃorba v. *tobra*
 torğa v. *torğu*
 ʃorğay v. *qız=*
 torğa v. *torğu*

ʃorī (1) v. *toǵru*
 torī/ʃorī (2) v. *toruǵ*
 ʃorlamaq v. *tor*
 torlaq v. *tolǵa*=
 torluǵ v. *tor*
 torluq v. *tor*
 torpaq v. *torpī*
 torqa v. *torǵu*
 torqu v. *torǵu*
 torquči v. *torǵu*
 ʃoru (1) v. *toǵru*
 ʃoru (2) v. *toruǵ*
 torumçaq v. *torum*
 tostoǵrı/tostoǵru v. *toǵru*
 tosun v. *yavaš*
 tosunluq v. *tosun*
 +//totaq/ʃotaq v. *todaq*
 ʃotaqlı v. *yır*=
 ʃotaqlu v. *yer*=²
 totu v. *ʃuʃı*
 tov v. *tuǵ*
 ʃov= (1) v. *to*=
 tov= (2) v. *tuǵ*=, *küni*, *quma*
 ʃovar v. *tawar*¹
 towarlıǵ v. *tawar*¹
 towardsız v. *tawar*¹
 tovrām v. *toǵra*=
 tovuš v. *kün*
 toy v. *asbāb*
 toy= v. *yıǵ*=²
 toydır= v. *toy*=
 toydur= v. *toy*=
 toyǵız= v. *toy*=
 toyǵur= v. *toy*=
 toyla= v. *toy*¹
 toylaš= v. *toy*¹
 toynaq v. *yoq*²
 toyuǵ v. *toy*=
 toyun v. *sürt*=
 toyur= v. *toy*=
 toz¹ v. **amur*=, *hanūz*, *qop*=, *toz*=
 toz² v. *ya*
 toz= v. *toz*¹
 tozan v. *toz*=, *toǵ*
 tozdur= v. *toz*=
 tozǵu v. *tosǵu*, *tāg*=¹
 tozǵuluq v. *tosǵu*
 ʃozla= v. *toz*¹
 tozul=/ʃozul= v. *toz*=

tozut= v. *toz*=
 töbān v. *töpä*
 töbāngi v. *töpä*
 tög= v. *kāz*¹
 töǵärık v. **tāg*=²
 tögdür= v. *tōg*=
 tögnā= v. *tōgün*
 töǵüči v. *ton*
 töǵül v. *tāgül*
 töǵül= v. *tōg*=
 töǵül= (2) v. *tök*=
 tök= v. *qan*, *yüz*¹
 tökāl= v. *tök*=
 töki v. *tāk*²
 töklā= v. *tök*
 töklān= v. *tök*
 tökmā v. *tüg*=
 tökül= v. *tök*=, *saç*¹, *saçra*=
 töl v. *boǵuz*
 töl= v. *täl*=
 tölāg v. *tölä*=¹
 tölāk v. *tölä*=¹, *ħarakat*
 tölāklik v. *tölä*=¹
 tölāl= v. *tölä*=²
 tölān= v. *tölä*=¹, *könül*
 töländür=/töländir= v. *tölä*=¹
 tölät= v. *tölä*=²
 tölčäk v. *töl*
 tölgä v. *kör*=
 töllüg v. *töl*
 tölük v. *täl*=, *ötä*, *tüq*=
 tömän (1) v. *töpä*
 tömän (2) v. *tāmān*
 tömdäril= v. *tönüd*=
 tön= v. *könül*, *qay*=
 töndär= v. *tönüd*=
 töndür= v. *tön*=
 töndür= (2) v. *tönüd*=
 tön v. *tāñ*
 töndär= v. *tönüd*=
 töndäril= v. *tönüd*=
 töndärül= v. *tönüd*=
 tönit= v. *tönüd*=
 tönitär= v. *tönüd*=
 tönitäril= v. *tönüd*=
 tönüt= v. *tönüd*=
 töpä v. *āg*=
 töpäčük v. *töpä*
 töpälä= v. *töpä*

- töpän v. *töpä*
 töpülä= v. *töpä*
 töpün= v. *täp*=
 törä v. an- [equ.], bar, il=, oqša=1, qul, yuq=
 törä= v. *törü*=
 törädäçi v. *törü*=
 törälä= v. *törä*
 töräli v. *törä*
 törät= v. *törü*=
 törätäçi v. *törü*=
 törätgän v. *törü*=
 törçi= v. *yapış*=
 törçit= v. *törçit*=
 törit= v. *törü*=
 törpi v. *törpigü*
 törpig v. *törpigü*
 törpülä= v. *törpigü*
 tört v. ağır, alın, art=1, är=1, báz= buçgaq, buluñ,
 jihat, hali, köz1, mujähadq, muhálif,
 müñüš, ötä, sarı, säkül, säñir, sil=, țaraf,
 tög=, yaru, yol
 törtägü v. *tört*
 törtär v. *tört*
 törtgil v. *tört*
 törtin v. *tört*
 törtinç(i) v. *tört*
 törtkül v. *tört*
 törtlänç v. *tört*
 törtünç(ü) v. *tört*
 törüdäçi v. *törü*=
 törüt= v. *törü*=, mäkr
 törütäçi v. *törü*=
 törütdäçi v. *törü*=
 törütil= v. *törü*=
 törütgän v. *törü*=
 törütkül v. *tört*
 törütmiš v. *törü*=
 törüttäçi v. *törü*=, tünçi=
 törütügli v. *törü*=
 törütük v. *törü*=
 törütül= v. *törü*=
 töš v. ba=
 töšäglig v. *töšä*=
 töšägü v. *töšä*=
 töšäk v. *töšä*=, äräm, sal=, tik=, yara=, yer,
 yumša=1
 töšäk (2) v. *täš*=1
 töšäkçi v. *töšä*=
 töšäl= v. *töšä*=
- töšän= v. *töšä*=
 töšängü v. *töšä*=
 töšät= v. *töšä*=
 töšnäk v. *töšä*=
 töšük v. *täš*=1, sap=1
 töv= v. *tög*=
 tövä v. *täväy*
 tövgüç v. *tög*=
 tövlük v. *täg*=1
 töz= v. káräk, köñül
 tözägän v. *töz*=
 tözär v. *töz*=
 tözdaš v. *töz*
 tözlik v. *töz*
 tözlüg v. *töz*
 tözmälik v. *töz*=
 tözsüz v. *töz*
 tözümlü v. *töz*=
 tözümlük v. *töz*=
 tu v. *to*=
 túb v. *bış*=1
 tuç v. borğu
 tuççi v. *tuç*
 tudruq v. *tamid*=
 tufän v. kötür=
 tufraq v. *tupraq*, ağiz, qo=, yuğur=
 tuğ v. tümän
 tuğ= v. ağır=, an- [equ.], ašun=, kün, oza, qav=1,
 qomı=2, yañı, yapıš=
 tuğa v. *tuğ*=, qarağu
 tuğar v. *tuğ*=, tägi
 tuğduq v. *tuğ*=
 tuğış v. *tuğ*=
 tuğluq v. *tuğ*
 tuğmağu v. *tuğ*=
 tuğma v. *tuğ*=
 tuğqan v. *tuğ*=
 tuğra v. *tuğraq*
 tuğrağlı v. *tuğraq*
 tuğrul= v. *tuğ*=
 tuğsuq/tuğsuğ v. *tuğ*=
 tuğur=/tuğur= v. *tuğ*=, ekki, kășki, qarın, yaru=
 tuğurğu v. *tuğ*=
 tuğurt= v. *tuğ*=
 tuğurul= v. *tuğ*=
 tuğuş v. *tuğ*=
 tuğuşuğ/tuğuşıg v. *tuğ*=, bat=
 tuhmatlıg v. *tuhmat*
 tul/tul v. äpçi, yığ=1

- ʃulaz v. *tulas*
 ʃulban v. *tulband*
 ʃulband v. qaba
 tulimsiz v. *tulum¹*
 ʃulmī v. **tum*
 ʃulum (3) v. *tuluñ*
 tulumliġ v. *tulum¹*
 tulumsiz/tulumsuz v. *tulum¹*
 tulun/ʃulun v. *tuluñ*
 tuluñ v. qoş¹
 ʃumaġi v. **tum*
 tumaġu v. **tum*
 tumaġuluq v. **tum*
 tuman v. bāt
 tumanluġ v. *tuman*
 ʃumav v. **tum*
 tumġuliq v. *tumġiyuq*
 tumliġ v. **tum*
 tumlit= v. **tum*
 tumlu/tumlu v. **tum*
 tumluġ v. **tum*
 tumov v. **tum*
 tumşiq v. *tumşuq*
 tun v. *tin*, ört=
 tunyaq v. **tuñaq*
 tuñaul v. *tunġa=*
 tuñqa= v. *tunġa=*
 tupraq/ʃupraq v. bas=, bulġa=, káč=¹, lahd, oy=,
 qabz, qo=, sawur=, tam¹, tay=, tiq=, toġ,
 toz¹, üñ, üşä=, yara=, yïñ
 tupraqla= v. v. *tupraq*,
 tupturuġ v. *tur=*
 tuq v. *tuġ*
 tuq= v. *tuġ=*, qav=¹
 tur=/ʃur= v. adaq, amān, anu=, asra, **awī=*,
 äpsām, baq=, bärk, bič=, boş, bur=¹,
 burun², cöz=, fāriġ, ħabs, iǰ=, iş, kičig, **kiz*,
 köni, muştāq, naẓar, nazzāraġ, **od=*, oq²,
 orta, **osa=*, ör=², qač=, qarşıl, qiyām, sa=,
 şaf, salāmat, siñar, şäk, şük, tamām, tap=,
 tart=, taya=, tāk¹, tärk¹, tura, tuş, tüz, utur=,
 uwut=, yaġu=, yaz=¹, yämür=
 turaġ v. *tur=*
 turaq v. *tur=*
 turb v. *turma*
 turdur=/ʃurdur= v. *tur=*
 turġaq v. *tur=*
 turġaz= v. *tur=*
 turġiz= v. *tur=*
 turġur= v. *tur=*
 turġut v. *tur=*
 turġut= v. *tur=*
 turġuz=/ʃurġuz= v. *tur=*
 turılan= v. *turi*
 ʃurluġ v. *turlaġ*
 turmiş v. *tur=*
 turna v. öt=²
 ʃurnaqlan= v. **tirña=*
 turp/ʃurp v. *turma*
 turqil= v. *tur=*
 turuġ v. *tur=*
 turuġun v. *tur=*
 turuġlaġ v. *tur=*
 turul= v. *tur=*
 turuq v. *tur=*
 turuq=/ʃuruq= v. *tur=*, ħükim, nazzāraġ, siq¹,
 ula=²
 turuqtur= v. *tur=*
 turuqturil= v. *tur=*
 turuş v. *tur=*
 turuş (2) v. *turş*
 turuş=/ʃuruş= v. *tur=*
 turuştur= v. *tur=*
 tusāhuq v. *tasāhuq*
 tusnaġ v. *tus=*
 ʃuşnaq v. *tus=*
 tusu v. **tus=*, bar
 tusuġ v. **tus=*
 tusul= v. **tus=*
 tusuş v. **tus=*
 tuş v. eş, täñ
 tuş= v. *kör=*
 tuşanbä v. *dōşanbih*
 ʃuşaq v. *ʃuşa=*
 tuşar v. *ʃuşa=*
 tuşlaşu v. *tuş*
 tuşman/ʃuşman v. *duşmān*
 tuşvārliq v. *duşşār*
 tut=/ʃut= v. ‘ajab, adaq, afsūs, aġrı=, altun,
 amīn, an- [equ.], and, art=¹, aş=, ‘aziz,
 ädġü, älig, ämgä=, baġir, bas, bärk, bāz=,
 bir, boġ=, çin, dirġ, döst, fāl, farmān,
 fusūs, ġanīmat, ħisāb, ħü, ħurmat, irġa=,
 i’tibār, i’tiqād, kād, kiči=, kin, kişān, köni,
 köñül, körk, kötür=, köz¹, küč, kün, maġlis,
 maşġaraġ, māñiz, minnat, oġul, olduq,
 oruč, orun, oyun, pāk, pänd, qadġu, qarşıl,
 qav=¹, qo=, quđi, qulaq, quru=, rāst, röza,

- tut=/tüt= (*cont.*) şabr, şaf, salāmat, saq=, siñ=, sir, süz=, şäk, şüm, çama', tañ², çäqat, taqşır, taş¹, ta'ziyat, täg=¹, täk¹, tär², tärs, tıd=, tıträ=, törä, tur=, tuş, tüz=, uçıq, ula=², uluğ, um=, umid, us¹, ustuvār, utur=, üzä, vağan, yād, yağı, yal, yalğan, yapış=, yaqa, yara=, yas², yaş=, *yeñi=, yil, yol, yumşa=¹, yumuş, yuñ, za'if
- tuta v. *tut=*
tutağ v. *tut=*
tutağlıq v. *tut=*
tutam/çuşam v. *tut=*
tutanaq v. *tut=*
tutaq v. *tut=*
tutaq (2) v. *tut=*
çutaqla= v. *tut=*
tutaş=/çutaş= v. *tut=*
tutaşı v. *tut=*, ađır=
tutaşlık v. *tut=*
tutaşu v. *tut=*
tutğa/çuğa v. *tut=*
tutğalığ v. *tut=*
tutğalıq v. *tut=*
tutğaq v. *tut=*
tutğaqlıq v. *tut=*
tutğun v. *tut=*
çuı v. *tut=*
tutıl= v. *tut=*
tutış= v. *tut=*
tutmaç/çuتماچ v. *tut=*, sal=
tutmaqliq v. *tut=*
tutqa v. *tut=*
tutqın v. *tut=*
tutqun/çuتماقun v. *tut=*
tutsaq/çuتماق v. *tut=*
çutsav v. *tut=*
tutsu v. *tut=*
tutsuğ v. *tut=*
tutsul= v. *tut=*
tutsur= v. *tut=*
tutşi v. *tut=*
tutşiliq v. *tut=*
tutşu v. *tut=*, bođ¹
tuttur= v. *tut=*
çuçu v. *tut=*
tutuğ¹ v. *tut=*, en=
tutuğ² v. *tut=*, çiq=, tuş
tutuğçı v. *tut=*
tutuğsuz v. *tut=*
- tutul=/çuטul= v. *tut=*, andām, yalğan
tutulmaq v. *tut=*
çuטulmiş v. *tut=*
tutulun= v. *tut=*
tutulunç v. *tut=*, ur=
tutun= v. *tut=*, oğul, täñ, yara=, yobi, yurt
tutunmaq v. *tut=*
tutunaqlıg v. *tut=*
tutuq v. *tut=*
tutuq (2) v. *tut=*
tutur= v. *tut=*
tuturqan v. *tuturğan*
tutuş v. *tut=*
tutuş= v. *tut=*, älig, söz
tutuşdır= v. *tut=*
tutuşdur= v. *tut=*
tutuş= v. *tut=*
tütyä v. *tütyä*
tuv= v. *tuj=*
çuvar v. *dıvār*
tuvra (1) v. *toğru*, arqur=
tuvra (2) v. *tugrağ*
tuvur=/çutuvur= v. *tuj=*, öz¹
tuvus= v. *davus=*
tuvurdaçı v. *tuj=*
tuvuş v. *tuj=*, buçğaq, kün
tuyana v. *tuy=*
tuyaq/çutuyaq v. **tuñaq*, yaş²
tuydur= v. *tuy=*
tuydusiz/tuydusuz v. *tuy=*
tuydusuzin v. *tuy=*
tuynaq/çutuynaq v. **tuñaq*
tuynaqlıg v. **tuñaq*
tuysu v. *tuy=*
tuyug v. *tuy=*
tuyug (2) v. **tuñaq*
tuyugli v. *tuy=*
tuyun= v. *tuy=*
tuyuna v. *tuy=*
tuz v. äk=
tuzaq v. il=, tut=, yörgä=
tuzla v. *tuz*
tuzla=/çutuzla= v. *tuz*
tuzlağ v. *tuz*
tuzlaq v. *tuz*
tuzlat= v. *tuz*
tuzli v. *tuz*
tuzlu v. *tuz*
tuzluğ/çutuzluğ v. *tuz*

- tuzluġ (2) v. *tuz*
 tuzluġlıq v. *tuz*
 tuzluġluq v. *tuz*
 tuzluġsıman v. *tuz*
 tuzluq/tuzluq v. *tuz*
 tuzul= v. *tuz*
 tü v. *ürpä=
 tüb v. arqa, čom=, qaz=, qoñur=, qop=, til, uç
 tüblä= v. *tüb*
 tüblig v. *tüb*
 tüblü v. *tüb*
 tüblüg v. *tüb*
 tübsüz v. *tüb*, qıraġ
 tüdük v. *tütük*
 tüdüm v. *tüz*=
 tüf (2) v. *üf*
 tüfki= v. *tüf*, uluġ
 tüfkür= v. *tüf*
 tüfkürgän v. *tüf*
 tüfkürük v. *tüf*
 tüflük v. *tüf*
 tüg= v. bur⁻¹
 tügäčkä v. *tüg*=
 tügäl v. baš¹, *tükä*=
 tügällik v. *tükä*=
 tügän= v. *tükä*=, *qa
 tügänmäs v. *tükä*=
 tügmä v. *tüg*=, ur=
 tügmälä= v. *tüg*=
 tügnük v. *tüg*=, öt⁻¹
 tügü v. *tög*=
 tügül= v. *tüñül*=
 tügüm v. *tüg*=
 tügün v. *tüg*=, čat=, il=
 tügünük v. *tüg*=
 tük v. *tü*, ör=², qop=, tüb
 tükäl v. *tükä*=, baš¹, bič=, nä¹, tüz, ülgü, üsk
 tükälläš= v. *tükä*=
 tükällik v. *tükä*=
 tükälräk v. *tükä*=
 tükän v. *tükä*=
 tükän= v. *tükä*=
 tükängü v. *tükä*=
 tükänüksizin v. *tükä*=
 tükät= v. *tükä*=, alq=, siqa=
 tükätä v. *tükä*=
 tükätü v. *tükä*=
 tüklüg v. *tü*
 tüklü v. *tü*
 tükrük v. *tüf*
 tüksi v. *tü*
 tüksüz/tüksiz v. *tü*
 tükül= v. *tükä*=
 tükür= v. *tüf*
 tükürük v. *tüf*
 tülä= v. *tü*
 tülägän v. *tü*
 tülän= v. *tü*
 tülätkän v. *tü*
 tülki v. *tilkü*
 tülkü v. *tilkü*
 tülküçik v. *tilkü*
 tülkün v. *tü*
 tülü v. *tü*
 tülüg v. *tü*, ärük
 tülügäç v. *täñlägüç*
 tülüklüg v. *tü*
 tülüväç v. *täñlägüç*
 tümrü v. *tümriüg*
 tümrüçi v. *tümriüg*
 tün v. aš, bič=, farıza, hämān¹, káč=¹, *od=, ömä,
 qarañgu, qat=², qo=, qut, tamām, *tüg=, üç,
 yara=, yiñaq, yuġur=
 tünä v. *tün*, kär=
 tünä= v. *tün*
 tünäk v. *tün*
 tünäkçi v. *tün*
 tünäki v. *tün*
 tünär= v. *tün*
 tünäš= v. *tün*
 tünät= v. *tün*
 tünğağ v. *tün*
 tünki v. *tün*
 tünlä v. *tün*, aydiñ, bas=, bärk, kör=, qarañgu,
 qo=, saq, *tüg=, tükä=, uza=
 tünlük v. *tün*
 tünlük (2) v. *tüñlük*
 tünün v. *tün*
 tüñnük v. *tüñlük*
 tüp (1) v. *tüb*
 tüp (2) v. *tüf*
 tüpäk v. *tüb*
 tüpi v. yam
 tüpkär= v. *tüf*
 tüpkür= v. *tüf*
 tüptükän= v. *tükä*=
 tüptüz v. *tüz*, ägri, siqa=, tik
 tür v. *türlüg*

- türäk v. *tür*=
 Türk v. *käl*=, *tönüd*=, *ügrä*
 türän= v. *türlüg*
 türängän v. *türlüg*
 türli v. *türlüg*
 türliḡ v. *türlüg*
 türlü v. *türlüg*
 türlüḡ v. *ađın*, *bođ¹*, *juft*, *öni*, *sarna*=, *tuz*
 türlüḡlik v. *türlüg*
 türmäk v. *tür*=, *qat*=²
 türül= v. *türt*=
 türün= v. *türt*=
 türür= v. *tür*=
 türü v. *tür*=
 türüg v. *tür*=
 Türük v. *Türk*²
 türül= v. *tür*=
 türüm v. *tür*=
 türün= v. *tür*=
 tüs v. *tü*, *sawur*=
 tüsiz/tüsüz v. *tü*
 tüslüg v. *tü*
 tüš² v. *isi*=, *süvrü*
 tüš³ v. *azu*, *bulğa*=, *čat*=, *säw*=, *uđı*=, *yor*=¹
 tüš= v. *aq*, *ägir*=, *är¹*, *äwün*, *bulğa*=, *čäkäk*, *davlat*, *ğarīb*, *hämän¹*, *ignä*, *könül*, *narh*, *ög¹*, *öz¹*, *qol*, *saar*, *saq*=, *şavāb*, *sekri*=, *söz*, *til*, *tur*=, *uđ*=, *yan*, *yarı*=, *yer*, **yum*=², *yüz¹*, *zallat*
 tüšä= v. *tüš³*
 tüšgün v. *tüš*=
 tüškür= v. *tüš*=
 tüšlä(n)= v. *tüš²*
 tüšül v. *tüš*=
 tüšün= v. *tüš*=
 tüšündür= v. *tüš*=
 tüšür= v. *tüš*=, *ir*=¹, *şäk*
 tüšürüḡli v. *tüš*=
 tütgän v. **tüt*=
 tütgür= v. *tut*=
 tütsü v. **tüt*=
 tütsüci v. **tüt*=
 tütsüg v. **tüt*=
 tütsüglä= v. **tüt*=
 tütsündi v. **tüt*=
 tütük¹ v. **tüt*=
 tütük² v. *taš¹*
 tütün v. **tüt*=
 tütün= v. **tüt*=
- tütünlä= v. **tüt*=
 tütüş= v. *tut*=
 tütüz= v. **tüt*=, *‘ud*
 tüv (1) v. *tög*=
 tüv (2) v. *tüf*
 tüv= v. *tüg*=
 tüvi v. *tög*=
 tüwkür= v. *tüf*
 tüwkürük/tüvkürük v. *tüf*, *qoyuḡ*
 tüvmä v. *tüg*=
 tüvmälä= v. *tüg*=
 tüwrük v. *tüf*
 tüwşäk v. *uw*=
 tüvün v. *tüg*=
 tüvür= v. *täwir*=
 tüwüş v. *uw*=
 tüy v. *tü*, *ir*=¹
 tüy= v. *tög*=
 tüydür= v. *tög*=
 tüymä v. *tüg*=
 tüymälä= v. *tüg*=
 tüyül v. *tägül*
 tüyül= v. *tög*=
 tüyün v. *tüg*=
 түz v. *bük*=, *köč*, *köni*, *ör*, *qula¹*, *täñ*, *tık*=, *yen-čük*, *yinčgä*
 түz= v. *ir*, *mäkr*
 түzä= v. *tüz*
 түzäl= v. *tüz*
 түzän= v. *tüz*
 түzänlik v. *tüz*=
 түzät= v. *tüz*, *bil*=
 түzätıl= v. *tüz*
 түzgün v. *tüz*=
 түzläştir= v. *tüz*
 түzlük v. *tüz*, *täñ*, *u*=
 түzüḡ v. *tüz*=, *yarsıl*=
 түzül= v. *tüz*=, *tiz*=
 түzüm v. *tiz*=
 түzün v. *tüz*=, *alčaq*, *uq*=
- u v. *va*
 u= v. *al*=, *ärk*
 ubuq v. *övüq*
 ‘ujb v. *qat*=²
 uç v. *boğuz*, *kötür*=, *köz¹*, *qıraḡ*, *til*
 uç= v. *an*- [*dir*.], *qurt¹*, *uđ*=, *yahşi*, *yügür*=
 uča v. *bük*=, *qay*=
 uçaḡan v. *uç*=

- učala= v. *uča*
 učan v. *uč=*
 učaňur v. *uča*
 učarlıg v. *učar*
 učgan v. *uč=*
 učgun= v. *ičgün=*
 učgur= v. *uč=*
 učın v. *uč*
 uçluğ v. *uç*
 uçmaḥ v. *uštmaḥ*, al=, ät=, jihat, dalläl, daraġa,
 hēč, körk, nuqta, sa=, yasa=
 uçmaḥ v. *uštmaḥ*
 uçmaq v. *uštmaḥ*, sa=, yid
 uçmaqlıq v. *uštmaḥ*
 uçqaru v. *qiy=*
 uçqun v. *uçgun*
 uçqun= v. *ičgün=*, qiz¹
 uçqur v. *iç*
 uçraq v. *učra=*
 uçraş= v. *učra=*
 uçtmaḥ v. *uštmaḥ*, mubāḥ, örüg, siñ=, yalğan
 uçtmaḥlıq v. *uštmaḥ*
 uçun v. *uçgun*
 uçunla= v. *uçgun*
 uçuq= v. *uç*
 uçur= v. *uč=*
 uçurum v. *uč=*
 uçuz v. *ögrän=*
 uçuzla= v. *uçuz*
 uçuzlan= v. *uçuz*
 uçuzlıq v. *uçuz*
 uçuzluq v. *uçuz*
 ud (1) v. *ud*, az¹
 ud (1) v. *uwut*
 ‘ūd v. *qala=*, *tüt=
 udi= v. *udī=*
 ud= v. *bar=*, baş¹, havā, inga, sür=
 uddur= v. *ud=*
 udğan v. *ud=*
 uđı v. *ud=*
 uđış= v. *udī=*
 uđit¹ v. *udī=*
 uđit² v. *udī=*
 uđqu v. *udī=*
 ‘udr v. *qat=*², tilā=
 uđrā v. *udrā*
 uđtur= v. *ud=*
 uđu v. *ud=*
 uđu= v. *udī=*
 uđuğ v. *ud=*
 uđul= v. *ud=*
 uđula= v. *ud=*
 uđulaş= v. *ud=*
 uđumiş v. *udī=*
 ‘udr v. *‘udr*
 uđut= v. *udī=*
 uğla= v. *uğ*
 uğan v. *u=*, bul=
 uğluq v. *‘ıqlıg*
 uğra= v. *uğur*, çap=, qaraq, su=
 uğrağ v. *uğur*
 uğrağsız v. *uğur*
 uğranıl= v. *uğur*
 uğranılmış v. *uğur*
 uğraq v. *uğur*
 uğrasız v. *uğur*
 uğrayu v. *uğur*
 uğruq v. *uğur*
 uğun= v. *uw=*
 uğur v. *keç=*², oq¹
 uğurçuq v. *uğur*
 uğurlı v. *uğur*
 uğurlu v. *uğur*
 uğurtla= v. *uğurt*
 uḥu v. *udī=*
 ul v. *tam*¹
 ula=¹ v. *ul*
 ulağ¹ v. *ula=*²
 ulağ² v. *ula=*²
 ulağan v. *ula=*²
 ulağçı v. *ula=*²
 ulağur= v. *ula=*²
 ulaḥ v. *oğlaq*
 ulal=¹ v. *ula=*²
 ulal=² v. *uluğ*, ätäk
 ulaldur= v. *uluğ*
 ulam v. *ula=*², art=¹, ärk
 ulamlıq v. *ula=*²
 ulamtılıq v. *ula=*²
 ulamtur= v. *ula=*²
 ulan= v. *ula=*²
 ulaq v. *ula=*²
 ulaş v. *ula=*²
 ulaş (2) v. *ula=*², mängü
 ulaş= v. *ula=*²
 ulaşı v. *ula=*²
 ulaşılıq v. *ula=*²
 ulaşılıq v. *ula=*²

- ulaştur= v. *ula*=²
 ulaşu v. *ula*=²
 ulaşuluq v. *ula*=²
 ulay v. *ula*=²
 ulduz v. *yultuz*
 ulğar= v. *uluğ*
 ulğart= v. *uluğ*
 ulğat= v. *uluğ*
 ulğay= v. *uluğ*, ni'mät
 ulğayt= v. *uluğ*
 uli v. *ata*
 ulin= v. *uli*=
 ullan= v. *ul*
 ullandur= v. *ul*
 ullu v. *uluğ*, kiçig, köñül
 ulluğsın= v. *uluğ*
 ulmaq v. *ul*=
 ulqar= v. *uluğ*
 ultañla= v. *ul*
 ulu v. *uluğ*, *ata*, *himmat*, *iñir, *salmura*=, *tanu*=,
 yöp
 ulu= (1) v. *uli*=
 ulu= (2) v. *uluğ*
 uluğ v. *uluğ*, *ağır*, *an-* [equ.], *arı*¹, *at*¹, *ata*, *bar*,
 bāri, *bas*=, *bayram*, *kāfāl*, *kārgās*, *kök*²,
 köñül, *kötür*=, *orta*, *qarın*, *qav*=¹, *qorçılıq*,
 *qur*², *sal*=, *saq*, *saq*=, *süñük*, *şiş*=, *tur*=, *tut*=,
 tiib, *ur*=, *yan*, *yaş*¹, *yawsı*,
 uluğla= v. *uli*=, *tuş*, *yara*=
 uluğlıq v. *uluğ*, *kiçig*
 uluğluq v. *uluğ*, *äg*=, *quru*=, *tuş*
 uluğraq v. *qur*²
 uluğsiğliq v. *uluğ*
 uluğsiliq v. *uluğ*
 uluğsın= v. *uluğ*
 uluğsun= v. *uluğ*
 ulula= v. *uluğ*
 ululuq v. *uluğ*
 ulundur= v. *uli*=
 uluq (1) v. *uluğ*
 uluq (2) v. **ıqlıq*
 ulus v. *el*, *bil*=, *qara*, *taş*², *tur*=, *tut*=
 uluş v. **täg*=²
 uluş= v. *uli*=
 uluşluğ v. *uluş*
 uman= v. *um*=
 umanç v. *um*=
 umançla= v. *um*=
 umançlıg v. *um*=
 umançsüz v. *um*=
 umançsuz v. *um*=
 umandur= v. *um*=
 umaq v. *u*=
 umar= v. *um*=
 umas v. *u*=
 umaz v. *u*=
 umduçi v. *um*=
 umdur= v. *um*=
 umiçi v. *um*=
 umid v. *baş*¹, *tut*=
 umidlig v. *umid*
 umid v. *umid*
 uminç v. *um*=, *qan*=, *uza*=
 uminçi v. *um*=
 uminçla= v. *um*=
 uminçliğ v. *um*=, *va'da*
 uminçsüz v. *um*=
 uminçsuz v. *um*=
 ummat v. *awuç*, *bil*=, *burun*², *oza*, *sālār*
 'umr v. *ađın*, *ahır*, *art*=¹, *bar*, *kās*=, *qisğa*, *vafa*
 umsın= v. *um*=
 umsuluq v. *um*=
 umsun= v. *um*=
 umşunli v. *um*=
 umun= v. *um*=
 umunç v. *um*=, *eynäk*
 umunçsüz v. *um*=
 'umürıyyā v. *te*=
 un v. *anbān*, *elā*=, *hamır*, *ögi*=¹, *yer*, *yuğur*=
 un= v. *u*=
 una= v. *ägri*, *köñül*, *muğālafat*
 una= (2) v. *u*=
 unamağū v. *una*=
 unamas (2) v. *u*=
 unamaslıq v. *una*=
 unaş= v. *una*=
 unçi v. *un*
 unğu v. *u*=
 unit= v. *unut*=
 unitil= v. *unut*=
 unittur= v. *unut*=
 unmas v. *u*=
 unmaslıq v. *u*=
 unut= v. *aşun*=, *äksi*, *qıl*=, *tuz*, *uluğ*, *yol*
 unutdur= v. *unut*=
 unutğan v. *unut*=
 unutçañ v. *unut*=

- unutsaliq v. *unut*=
 unutsanliq v. *unut*=
 unuttur= v. *unut*=
 unutul= v. *unut*=
 unuṭur= v. *unut*=
 uq (2) v. *uġ*
 uq= v. gavzan, nâ¹, ôġ¹, yaġu=, yaz=¹
 uq= (2) v. *yuq*=
 ‘uqalâ v. *idi*
 uqaq v. *uw*=
 uqġuluq v. *uq*=
 uqîl= v. *uq*=
 uqîlîn= v. *uq*=
 uqla= v. *uđi*=
 uqlat= v. *uđi*=
 uqtur=/uqtur= v. *uq*=, yan=²
 uqturmaq v. *uq*=
 uqturul= v. *uq*=
 uqûbâ v. ‘*uqûbat*
 uqul= v. *uq*=
 uqun= v. *uq*=
 uquş v. *uq*=
 uquşluġ v. *uq*=
 uquşsız v. *uq*=
 uquşsuz v. *uq*=
 uquşsuzluq v. *uq*=
 uquṭtur= v. *uq*=
 ur= v. âh, aqru, art=¹, at¹, avval, aya, bahâ, bas=, bas¹, bârgâ, bod², burun², bus=, çäk=, çäng, çovaç, dâġ, dâm, ħajjâm, ħad, ħamaġ, ilgârû, iqlîm, kârâk, kişân, köñül, köstâk, lâf, maşal, mâñiz, minnat, mühr, na¹, navbat, nuqṭâ, öđ, *qa, qay=, qom¹, qulaq, saġu=, şayqal, sipâs, soñ, sust, şappat, taş, taban, tap¹, tâzgin=, tolqun, top, töpâ, tuvaq, yemâ, yet=¹, yol, yudruq, yük, yürâk, yüz¹, zahm
 uraġut v. arî=, âzâd, boş, juft, havâ, ħû, oş, öz¹, uza=, yuq=
 urdîr= v. *ur*=
 urdu v. *yürdü*
 urdur= v. *ur*=
 urġa v. *urġu*
 urġançî v. urġan
 urî v. qoġuş²
 urîl= v. *ur*=
 urînçla= v. *ur*=
 urlaş= v. *uruġ*²
 urluġ v. *uruġ*²
 urluq v. *uruġ*², biç=, saç=
 urmaq v. *ur*=
 urqan v. urġan
 urtu v. *utur*=
 uru v. *oru*
 uruġ¹ v. *ur*=
 uruġ² v. an- [equ.], *âd, kölük, qadaş, qaġun, topiçaq
 uruġla= v. *uruġ*²
 uruġlî v. *ur*=, çovaç
 uruġluġ v. *ur*=
 uruġluq v. *uruġ*²
 uruġsuz v. *uruġ*²
 uruĥ v. *uruġ*²
 urul v. *ur*=
 urul= v. *ur*=, biç=, maşal, mâñiz, ör
 urun= v. *ur*=
 urunç v. *ur*=
 urunçaq v. *ur*=
 uruq v. ħayâl
 uruq (2) v. *urġuq*
 uruq (3) v. *uruġ*²
 uruqlaş= v. *ur*=
 uruş v. *ur*=, âr¹, er=², qop=, sâz, tut=
 uruş= v. *ur*=, i‘tiqâd
 uruşçî v. *ur*=
 uruşġu v. *ur*=, bir, qat=¹
 uruşunç v. *ur*=
 us¹ v. eñ=
 us (3) v. *uz*
 uşlan= v. *us*¹
 uslî v. *us*¹, *yeñi=
 usliġ v. *us*¹, yeñi=
 uslu/uşlu v. *us*¹
 usluġ v. *us*¹, *yeñi=
 usluġluq v. *us*¹, *yeñi=
 usluluq v. *us*¹
 ussîz v. *us*¹
 ussura= v. *us*¹
 ussuz v. *us*¹
 ustâ/uşṭâ v. *ustâd*
 ustâd v. qaz=, raşad
 ustâđ v. *ustâd*
 ustâĥliq v. *ustâĥ*
 ustlu v. *us*¹
 ustün v. *sutün*
 ustuvârliq v. *ustuvâr*, kâđ, yara=
 uşun= v. *su*=
 usuq v. *suq*¹

- uša= v. *uw*=
 ušah v. *uw*=, ätmäk
 ušal= v. *uw*=
 ušala= v. *uw*=
 ušan= v. *uw*=
 ušaq v. *uw*=, qol, ƣā'am
 ušaqčī v. *uw*=
 ušaš v. *oqša*=²
 ušat=/ušaƣ= v. *uw*=, sīrča, yīq=
 ušatīl= v. *uw*=
 ušmah v. *uštmaḥ*
 ušmaq v. *uštmaḥ*
 ušqu v. *uw*=
 uštimaḥ v. *uštmaḥ*
 uštimaḥliq v. *uštmaḥ*
 uštmaḥ v. ḥullaḡ, káč=¹, törči=
 uštmaḥ v. *uštmaḥ*, mubāḥ, yapīš=
 uštmaḥčī v. *uštmaḥ*
 ut/uƣ v. *uwut*
 ut= v. amač, quru=
 utan=/uƣan= v. *uwut*
 utġan v. *ut*=
 utluġ v. *uwut*
 utluq/uƣluq v. *uwut*
 utqaq v. *yut*=
 utru v. *utur*=, bil=, tik=, yol
 utruqī v. *utur*=
 utruš= v. *utur*=
 utrušu v. *utur*=
 utsiz/uƣsiz v. *uwut*
 uƣƣur= v. *ut*=
 utul= v. *ut*=
 uturu v. *utur*=
 utušu v. *ut*=
 utuv v. *ut*=
 utuz=/uƣuz= v. *ut*=
 uv v. *aw*
 uwala= v. *uw*=
 uvan= v. *uw*=
 uwīt v. *uwut*
 uvša= v. *oqša*=¹
 uvšaš v. *oqša*=²
 uwta= v. *uwut*
 uwtan=/uvtan= v. *uwut*
 uwtandur= v. *uwut*
 uwtun= v. *uwut*
 uwul=/uvul= v. *uw*=
 uwun=/uvun= v. *uw*=
 uvuq= v. *uw*=
 uwuš v. *uw*=
 uvut v. tāġ=¹
 uvut= (1) v. **awi*=
 uvut= (2) v. *uw*=
 uwutliġ/uvutliġ v. *uwut*
 uwutluġ v. *uwut*
 uvutluq v. *uwut*
 uwutsuz v. *uwut*
 uvutsuzlaš= v. *uwut*
 uy/Uy v. *uđ*, **qa*
 uy= (1) v. *uđ*=, at=², te=, tölä=¹
 uy= (2) v. *u*=
 uya v. *uđ*=
 uyaḥ v. **ođ*=
 uyaḥ= v. *uđi*=
 uyal= v. *uyad*=
 uyalt= v. *uyad*=
 uyaliq v. *uya*¹
 uyan= v. **ođ*=
 uyaq= v. *uđi*=
 uyat/uyaƣ v. *uyad*=
 uyat= (1) v. *uđi*=
 uyat= (2) v. *uyad*=
 uyatliġ v. *uyad*=
 uyatliq v. *uyad*=
 uyatlu v. *uyad*=
 uyatsiz v. *uyad*=
 uyatsizliq v. *uyad*=
 uydur= v. *uđ*=
 uydurul= v. *uđ*=
 uyi= v. *uđi*=
 uyluq v. *uđluq*
 uyqu v. *uđi*=, hanüz, sal=, tüš=
 uyqučī v. *uđi*=, aġir
 uyqusira= v. *uđi*=
 uyqusra v. *uđi*=
 uyqusuzluq v. *uđi*=
 uyšaḥ v. *uw*=
 uyšaḥčī v. *uw*=
 uyu= v. *uđi*=, qal=, šük, tur=
 uyuhī v. *uđi*=
 uyuhīsira= v. *uđi*=
 uyuhu v. *uđi*=
 uyul= v. *uđ*=
 uyuqan v. *uđi*=
 uyuqla= v. *uđi*=
 uyuqlaš= v. *uđi*=
 uyuqsira= v. *uđi*=
 uyuqu v. *uđi*=

- uyuş= v. *udī*=
 uyuştur= v. *udī*=
 uyuşturul= v. *udī*=
 uyut=/uyut= v. *udī*=
 uyutquç v. *udī*=
 uyuz v. tut=
 uz/Uz v. *ud*
 uz= v. *ud*=
 uza= v. büt=¹
 uzağan v. *uza*=
 uzal= v. *uza*=
 uzan= v. *uza*=
 uzaq v. *uza*=
 uzaqlıq v. *uza*=
 uzat=/uzat= v. *uza*=, olduq, sarpil=
 uzata v. *uza*=
 uzatu v. *uza*=
 uzı= v. *udī*=
 uzın v. *uza*=, sil=
 uzlıq v. *uz*
 uzluq v. *uz*
 ‘uzr v. tolğa=
 uzu v. *ud*=
 uzu= v. *udī*=
 uzun v. *uza*=, ari², əlig, boq¹, qulaq, saç¹,
 saq=, tart=, tut=, uç, us¹, yaş¹, yığac,
 *yum=²
 uzuninça v. *uza*=
 uzunlıq v. *uza*=
 uzunluq v. *uza*=
 uzuq v. *uza*=
 uzura v. *ud*=
 uzut= v. *udī*=

 ü v. *va*
 üç v. barakat, böl=, muhlat, ötä, qırağ, söz, şük,
 taht, ƭalāq, tǎñ, tiş, ‘umr, uz=, ük=, ülā=,
 yaru=, yaş¹
 üçägü¹ v. *üç*
 üçäk v. tüñlük
 üçäläsi v. *üç*
 üçär v. *üç*
 üçinç(i) v. *üç*
 üçlä= v. *üç*
 üçlik v. *üç*, bir
 üçlük v. *üç*
 üçöv v. *üç*
 üçqulaq v. *üç*
 üçün¹ v. *üç*, tört

 üçün² v. an- [gen.], ara, aşun=, ämgä=, bar,
 boğuz, but¹, dünyā, hǎfir, h¹uşnüd, iş,
 kör=, *qa, qiz², qol, *qurt=, sa=, salāmat,
 tā, tal, tala=, tamāşā, tañri, tilä=, tur=, vaqf,
 yaqağu, yāñ=, yığ=¹, yu=, yülü=, yüz¹
 üçünç(i) v. *üç*
 üçünçü v. *üç*
 üçüsi v. *üç*
 üdründü v. *üdür*=
 üdüründü v. *üdür*=
 üdrülmiş v. *üdür*=
 üdründü v. *üdür*=
 üdüg v. siñ=, ƭaq
 üdüim v. *üzüm*
 üdürti v. *üdür*=
 üfür= v. *if*
 ügäk v. *ükäk*
 ügäriçi v. *yügür*=
 ügäy v. igid=
 ügäyik v. **üg*
 ügäyük v. **üg*
 ügi v. *ügü*
 üglük v. **üg*
 ügrümük v. *ügrü*=
 ükli= v. *ük*=
 üklüt= v. *ük*=
 üksük v. *yüksük*
 üksün= v. *ög*¹
 ükmäş= v. *ük*=
 ükül= v. *ük*=
 ükün v. *ük*=
 üküş v. *ük*=, ‘ayäl, az¹, ƭarakat, käs=, musahhär,
 qol, quru=, tıd=, töşä=, yaq=², yol
 üküşlä= v. *ük*=
 üküşlän= v. *ük*=
 üküşläş= v. *ük*=
 üküşlük v. *ük*=, tañ², tıd=
 üküşsin= v. *ük*=
 ülälä= v. *ülä*=
 üläş= v. *ülä*=, nuqƭa, sal=, üzä
 üläşdür= v. *ülä*=
 üläşig v. *ülä*=
 üläştir= v. *ülä*=
 üläştür= v. *ülä*=
 üläştürül= v. *ülä*=
 Ülgär v. *Ütkär*
 ülgü (2) v. *il*=, i‘timäd, tuş
 ülgülä= v. *ülgü*
 ülgülägü v. *ülgü*

- ülgülüg v. *ülgü*
 ülgüsiz v. *ülgü*
 ülü v. *ülä*=
 ülü= v. *ülä*=
 ülüg v. *ülä*=
 ülügsüz v. *ülä*=
 ülüş v. *ülä*=, äksü=, fä'idä, täñ, tört, üç
 ülüslä= v. *ülä*=
 ülüslüg v. *ülä*=
 ülüslük v. *ülä*=
 ülüşsü v. *ülä*=
 ülüşsüz v. *ülä*=
 ümän= v. *um*=
 ümänçsizlik v. *um*=
 ün v. aç=2, *amur=, arqa, aşaq, äşit=, bädü=, boğ=, bozorg, ir, öt=2, qar=1, qat=1, qoñur2, qop=, sarna=, sez=, suç, tart=, taş2, tıd=, tut=, tüz=, ük=, yinçgä, yumurtğa
 ün= v. kök1, nabät
 ün= (2) v. *ön*=
 ünçü v. *yinçü*
 ündä= v. *ün*, iç, nadım
 ündäg v. *ün*
 ündägçi v. *ün*
 ündägsiz v. *ün*
 ündägsizin v. *yäl*=
 ündäl= v. *ün*
 ündän= v. *ün*
 ündänil= v. *ün*
 ündäş= v. *ün*
 ündät= v. *ün*
 ündür= v. *ün*=
 ünin v. *ün*, *iñir
 ünlä= v. *ün*
 ünläş= v. *ün*
 ünlüg v. ulug
 ünün v. *ün*, qat=1, *yüg2
 üñmä v. *üñ*=
 üñül= v. *üñ*=
 üñür v. *üñ*=, arqur=, yol
 üpärt= v. **ürpä*=
 üpräk v. **ürpä*=
 üpsün= v. *ög*1
 üpük v. *übük*
 üpürçük v. **ürpä*=
 üpürüñ v. *ürüñ*
 ür=1 v. borğu, körük, yel
 ür= (3) v. *üdü*=
 ürän= v. *ögrän*=
 ürät= v. *ögrän*=
 ürgä= v. *ürüñ*
 ürgäçi v. *ür*=
 ürgär= v. *ürüñ*
 ürk= v. *töz*=
 ürkägän v. *ürk*=
 Ürkär v. *Ülkär*
 üркинç v. *ürk*=
 ürkıt= v. *ürk*=
 ürküt= v. *ürk*=
 ürmäk v. *ür*=1
 ürpäk v. **ürpä*=
 ürpär= v. **ürpä*=
 ürpänlä= v. **ürpä*=
 ürpärt= v. **ürpä*=, *yäl*
 ürük= v. *ürk*=
 ürül= v. *ür*=1
 ürüñ v. an- [equ.], qalı1, saç1, yäqüt
 ürüñär= v. *ürüñ*
 ürüñlük v. *ürüñ*, bir, yan=1
 üsk v. anu=, ay=, baş1, ögi=, täprä=, tüb, tükä=
 üst v. alt, at2, qay=, tik, töşä=, tupaq, yuq=
 üstä= v. *üst*
 üstäk v. *üst*
 üstäl= v. *üst*
 üstäm v. *üst*
 üstämliqlik v. *üst*
 üstän= v. *üst*
 üstär= v. *üst*
 üstäriş= v. *üst*
 üstäş= v. *üst*
 üstin v. *üst*
 üstün v. *üst*, alt, ast2, älig, bar, yer=2
 üstüñgi v. *üst*
 üstüñgü v. *üst*
 üstünki v. *üst*
 üstünräk v. an- [gen.]
 üstünsizlik v. *üst*
 üşä= (2) v. *üşi*=
 üşägçi v. *üşä*=
 üşälä=1 v. *üşä*=
 üškär= v. *üşkür*=
 üşü= v. *üşi*=
 üt v. äm=, ignä
 ütärçi v. *itärçi*
 ütluğ v. *üt*
 ütli v. *üt*
 ütluğ v. *üt*
 ütmiş v. *üt*=

- ütül= v. *üt=*
 üviş v. **yibi=*
 üwşät= v. **yibi=*
 üwüş/üvüş v. **yibi=*
 üwüş=/üvüş= v. *üş=*
 üwüşlik v. **yibi=*
 üwüşlük/üvüşlük v. **yibi=*
 üyägän v. *yügän*
 üyän v. *yügän*
 üyänlä= v. *yügän*
 üygän v. *yügän*, bat=, yalduz=
 üygät= v. *yügän*
 üykür= v. **üg*
 üyründü v. *üdür=*
 üyüg v. *üdüg*
 üyüglig v. *üdüg*
 üyür= v. *üdür=*
 üyüş v. **yibi=*
 üz¹ v. *öt=*¹, yori=
 üz² v. *suqaq*²
 üz (3) v. *yüz*, adaq
 üz= v. *könül*, taş¹
 üz= (2) v. v. *yüz=*
 üzä v. *aç=*², agram, an- [equ., equ.], arqa,
 arqur=, art=¹, azu, älig, ämgä=, ärk, äsän,
 äwün, bar=, bas=, bäzä=, binä, bir, bögä=,
 ğam, çök=, däg, davlat, gumärlä=, haläk,
 häm, ignä, iş, káč=¹, káz¹, kölük, köni,
 köñül, min=, muqäbil, muräd, musalla, o,
 oñ, oq², ör=², qalam, qara, qo=, raħm, räst,
 sa=, säbit, sal=, salämat, saltanat, sär=²,
 säzä, söz, sust, süyä=, şäk, taği=, taħtā,
 tamğa, tärq, taş², taya=, te=, täzgin=, tıq=,
 tırä=, toqı=¹, törçi=, tur=, tut=, tuy=, tükä=,
 tün, türk¹, u=, uça, uđ=, ula=², ur=, uza=,
 üdür=, yapış=, yar², yat¹, yençük, yet=¹,
 yori=, yön, yumşa=¹, yük
 üzäki v. *üzä*
 üzälä v. *üzä*
 üzängi v. *üzängü*
 üzängü v. *ağ=*¹, aş=
 üzängülük v. *üzängü*
 üzängü v. *üzängü*, qiy=
 üzär- v. *üzä*, qiy=
 üzärä v. *üzä*, i'timäd, qiy=, su=
 üzgüci v. *yüz=*
 üzgük v. *üz=*
 üziçi v. *yüz=*
 üzlük v. *üz*²
 üzmä v. *üz=*
 üzrä v. *üzä*, amul, äk=, til, tiz=, tımär
 üzüklä= v. *yüzük*
 üzük v. *üz=*
 üzüklük v. *üz=*
 üzüksiz v. *üz=*
 üzüksüz v. *üz=*
 üzül= v. *üz=*
 üzüm v. *bış=*¹, *küin=, siq=, suw
 üzün= v. *üz=*
 üzür= v. *üdür=*
 va'dä v. *hiläf*, käl=, qıl=, qiy=, ter=
 va'dä v. *va'dä*, büt=³
 vafä v. *fäni*, qarğū¹
 vafäliğ v. *vafä*
 vafäliq v. *vafä*, yol
 vafäsiz v. *vafä*
 vafäsizliq v. *vafä*
 vahiy v. *vahy*
 vahm v. *opra=*
 vaht v. *vaqt*
 vahy v. *en=*, ötä=
 va'ıd v. *säzä*
 vakillik v. *vakıl*
 valäkin v. *lëkin*, *valäkin*, çaq¹
 väli v. *üzä*, yaq=¹
 van v. *on*
 vaqıt v. *vaqt*, farizā
 vaqt v. *arqur=*, aş=, at¹, ekki, bar=, bir, çiq=, ğan-
 ĩmat, hälä, h^uuş, maşvarat, mustahab, nä¹,
 ol=, oza, qazä, qo=, tuğ=, uza=, yan=¹, zaväl
 vaqtın (kim) v. *vaqt*, çola, qarış=², siqa=, soñ,
 taği= tür=, yođ=, yol
 vaqtında v. *vaqt*, yañı
 vaqtlan= v. *vaqt*
 vaqtlandur= v. *vaqt*
 vaqtlıg v. *vaqt*
 vaqtsız v. *vaqt*, an- [gen.]
 var= v. *bar=*
 varaqğ v. *tägmä*
 vaşf v. *çiqir*
 väşıtasız v. *väşıta*
 vaşıyyat v. *saq*
 vaşl v. *baş*¹
 vasvasğ v. *yu=*
 väy v. *üzä*
 vayna= v. *oyun*
 vaynaş v. *oyun*

vazirlik v. *vazir*
 ver= v. *ber*=, enči, qo=, sal=, tanu= väyrän v. *vīrān*
 veribi= v. *ber*=
 väzn v. *buz*=
 vidā v. *vadā*
 vilāyat v. *tur*=
 vīrānā v. *vīrān*
 vīrānliq v. *vīrān*
 višāl v. *boyl*=
 vitr v. *vird*
 viyal= v. *uyad*=
 vol= v. *bol*=
 voltur= v. *oltur*=
 vujud v. *bulğa*=
 vur= v. *ur*=, lāf, *siq³, siqir=
 vuruš v. *ur*=

ya v. at=, ekki, bağir, baš¹, buz=, čibuq, káz¹,
 qur=, tart=, *tiñ, tut=, tüz
 yā v. kändü, kārāk, kičig, muhtāj, rāvā, sarsī=,
 qat=², qav=¹, taği=, tur=, ün, yap=, *yum=²
 yaah v. *yañaq*
 yaanī v. *ya'nī*
 yaaq v. *yañaq*
 yā kändü v. *kändü*, ekki
 yabalaq v. *yapaqulaq*
 yābān v. *kās*=, yazī, yol
 yābānī v. *yābān*
 yaboğ v. *yap*=
 yabovli v. *yap*=
 yabulduraq v. *yapurğaq*
 yačanli v. *yačan*=
 yači v. *ya*
 yād v. and, ari, qasam, qoš¹, sa=, țarīq, tut=
 yađ v. *yat*¹
 yadağ v. *yadağ*
 yād v. *yād*
 yađ= v. *köligä*, qarī²
 yadağ v. *čäkürgä*
 yadağin v. *yadağ*
 yadağla= v. *yadağ*
 yadğin v. *yad*=
 yadğliğ v. *yad*=
 yadī v. *yazī*
 yađil= v. *yad*=, yaru
 yađim v. *yad*=
 yađinč v. *yad*=
 yafraq v. *yapurğaq*

yağ v. arī¹, balasān, čečäk, čirāğ, ič, kārā, kün-
 jüd, qoz, quđruq, sağ, say², tol=, toñ, tut=,
 yağur, yer, zäyt, zäytün
 yağ= v. *büt*=¹, qoš=, säyl, tut=, yawlaq
 yağ= (2) v. *yaq*=²
 yağa v. *yaqa*
 yağač (1) v. *yığač*¹
 yağač (2) v. *yığač*²
 yağči v. *yağ*
 yağdir= v. *yağ*=
 yağdur= v. *yağ*=
 yağdurt= v. *yağ*=
 yağdurul= v. *yağ*=
 yaği v. *amari*, *aziğ*
 yağiči v. *yaği*
 yağila= v. *yaği*
 yağilaš= v. *yaği*
 yağiliq¹ v. *yaği*, *qin*=
 yağiliq² v. *yaği*
 yağimala= v. *yağma*¹
 yağin v. *yağ*=
 yağinliğ v. *yağ*=
 yağinliq v. *yağ*=
 yağirliq v. *yağir*
 yağiš= v. *yaği*
 yağir v. *yanč*=
 yağirin v. *yağrin*
 yağiz v. *qara*
 yağla= v. *yağ*
 yağlav v. *yağ*
 yağli v. *yağ*
 yağliğ v. *yağ*
 yağliq v. *yağ*
 yağlu v. *yağ*
 yağmala= v. *yağma*¹
 yağmur v. *yağ*=, *büt*=¹, *id*=, *qara*, *qat*=¹, *quđ*=,
 säyl, *tid*=, *tıyan*=, *tut*=, *yaqağ*, *yar*=, *yaru*,
yawlaq
 yağmurlığ v. *yağ*=
 yağmurlu v. *yağ*=
 yağmurluğ v. *yağ*=
 yağmurluq v. *yağ*=
 yağmursuz v. *yağ*=
 yağri v. *yaqri*
 yağri= v. *yağir*
 yağrin v. *en*=
 yağtur= v. *yağ*=
 yağu v. *yaqu*
 yağuğliq v. *yağu*=

- yağuc v. *yağuc*-, yat¹
 yağuculuq v. *yağuc*-
 yağucraq v. *yağuc*-
 yağur v. aq
 yağur= v. *yağuc*-²
 yağuş= v. *yağuc*-
 yağut= v. *yağuc*-, az¹
 yah= v. *yağuc*-³
 yahin v. *yağuc*-²
 yahşi v. ät, ät=, besi, här, käräk, köñül, nä¹, oz=, qıl=, *sîn³, tur=, uz
 yahşila= v. *yahşi*
 yahşiliq v. *yahşi*, aşl
 yahşiraq v. tura
 yahtü v. *yağuc*-¹
 yahtüğ v. *yağuc*-¹
 yahtüluq v. *yağuc*-¹
 yahtu v. *yağuc*-¹
 yahtulug v. *yağuc*-¹
 yahtulug v. *yağuc*-¹
 yāhū v. *yā*-²
 yahun= v. *yağuc*-¹
 yāh'ud v. *yā*-²
 yāh'ud v. *yā*-²
 yal v. ağır
 yal (2) v. *yali*
 yala v. quru=
 yala= v. *yalğa*=
 yalağanç v. *yaliñ*
 yalan (1) v. *yalğan*, alā
 yalan (2) v. *yaliñ*
 yalan= v. *yal*=
 yalanç v. *yaliñ*
 yalançla= v. *yaliñ*
 yalañ v. *yaliñ*, baş¹
 yalañaç v. *yaliñ*
 yalañaçla= v. *yaliñ*
 yalañuz v. *yalñuz*
 yalag v. *yalğa*=
 yalat= v. *yalğa*=
 yalawaç/yalavaç v. arqa, art=¹, älig, ärk, baş¹, boyun, hās, köñül, mustajāb, säw=, sust, süñük, şük, tan=¹, tilä=, tolp, tut= ud=, yaliñ, yaqağu, yış=, yori=, yu=, yunçi=
 yalawaçliq/yalavaçliq v. *yalawaç*, ağır, da'va, dīvān, käs=, sür=, şafi', täg=¹, tut=, yol, zāhür
 yalçi v. *yal*
 yalça= v. *al*¹
 yaldıra= v. *yaldiri*=
 yaldiran= v. *yaldiri*=
 yaldirim v. *yaldiri*=
 yaldiz v. *yultuz*
 yaldur= v. *yal*=
 yalduz v. *yultuz*
 yalğan v. äñsä, er², čat=, čiq=, käd, qoš=, tut=, tuy=, yara=
 yalğançi v. *yalğan*, hayāl, te=
 yalğançiliq v. *yalğan*
 yalğandur= v. *yalğan*
 yalğanla= v. *yalğan*
 yalğanlap v. *yalğan*
 yalğanliq v. *yalğan*
 yalğantur= v. *yalğan*
 yalğaş= v. *yalğa*=
 yalğaşla= v. *alqış*
 yalgiz v. *yalñuz*
 yalguz v. *yalñuz*, ağır, köñül, ol=, suq², uyuz, yarliğ²
 yalguzla(n)= v. *yalñuz*
 yalguzluq v. *yalñuz*
 yalguzun v. *yalğuz*, qalim
 yaliğiz v. *yalñuz*
 yali= v. *yal*=
 yalim v. *yaliñ*
 yalin v. *yal*-, yüz¹
 yalin (2) v. *yaliñ*
 yalin= v. bel
 yalinlan= v. *yal*=
 yalinliğ v. *yal*=
 yalinsiz v. *yal*=
 yaliñ (2) v. *yal*-, baş¹
 yaliñaç v. *yaliñ*
 yaliñaçlan= v. *yaliñ*
 yaliñat= v. *yaliñ*
 yaliñçaq v. *yaliñ*
 yaliñiz v. *yalñuz*
 yaliñla= v. *yaliñ*
 yaliñla= (2) v. *yal*=
 yaliñlan= v. *yaliñ*
 yaliñlan= (2) v. *yal*=
 yaliñlandur= v. *yal*=
 yaliñlat= v. *yaliñ*
 yaliñliğ v. *yaliñ*
 yaliq v. *yağ*
 yaliqiz v. *yalñuz*
 yalmas v. *almās*

- yalna= v. *yal*=
 yalnat= v. *yal*=
 yalñuzluq v. *yalñuz*
 yalq= v. *yal*=
 yalqa v. *yal*=
 yalqinč v. *yal*=
 yalqıq v. *yal*=
 yalqtur= v. *yal*=
 yaltrim v. *yaldiri*=
 yalwar=/yalvar= v. *yalbar*=, *as*=¹
 yam (2) v. *yan*
 yama v. *yama*=
 yamağ v. *yama*=
 yamala= v. *yama*=
 yamaliğ v. *yama*=
 yamaliq v. *yama*=
 yaman v. *ağiz*, *büt*=¹, *här*, *köz*¹, *maşvarat*, *nä*¹,
 ögrän= *qat*=¹, *qıl*=, *qo*=, *salqun*, **tir*=, *tuş*,
 ur=, *yağşı*
 yamanla= v. *yaman*
 yamanlan= v. *yaman*
 yamanlaş= v. *yaman*
 yamanlı v. *yaman*
 yamanlılıq v. *yaman*
 yamanlıq v. *yaman*
 yamanraq v. *yaman*, *an*- [abl.]
 yamansız v. *yaman*
 yamaq v. *yama*=
 yamat= v. *yama*=
 yamav v. *yama*=
 yamğir v. *yağ*=
 yamğur v. *yağ*=
 yamğurlu v. *yağ*=, *havā*
 yamli v. *yan*
 yamliğ v. *yan*
 yamov v. *yama*=
 yamrağı v. *yamra*=
 yamurtqa v. *yumurtğa*
 yamurtuğa v. *yumurtğa*
 yamyaşıl v. *yaş*²
 yan v. *bas*=, *bat*=, *boş*, *oñ*, *sağ*, *tağ*, *taş*², *yapiş*=
 yan=¹ v. *bağir*, *baruğa*, *kür*²
 yan=² v. *an*- [equ.], *äwür*=, *käräk*, *kim*, *qay*=,
 söki, *şük*, *yemä*, *yurt*
 yana v. *bur*=¹, *bük*=, *durust*, *ıra*=, *köñül*, *ordu*,
 qazā, *qori*=, *sāñir*, *törpigü*, *uđ*=, *yan*, *yaqa*,
 *yas*¹
 yana (2) v. *yaña*
 yana= v. *yan*
 yana= (2) v. **ina*=
 yanağ v. **ina*=
 yanar= v. *yan*
 yanaq v. *yañaq*
 yanaqı v. *yana*
 yanarıl= v. *yan*=²
 yanaş= v. *yan*
 yanaşa v. *yan*
 yanaşı v. *yan*
 yanaşu v. *yan*
 yančıl= v. *yanč*=
 yančıq v. *yan*
 yančuq v. *yan*, *h*¹*uş*
 yandaqı v. *yan*
 yandır= (1) v. *yan*=¹
 yandır= (2) v. *yan*=²
 yanduq v. *yan*=¹
 yandur=¹ v. *yan*=¹
 yandur=² v. *yan*=², *qiw*, *törči*=
 yandurıl= v. *yan*=²
 yandura v. *yan*=²
 yanduruğlı v. *yan*=¹
 yandurul=¹ v. *yan*=¹
 yandurul=² v. *yan*=², *aşaq*, *ayığ*², *bulğa*=, *qin*²
 yağur=¹ v. *yan*=¹
 yağur=² v. *yan*=²
 ya'nı v. *bu*², *čuğ*, *hayāl*, *quru*=, *suqaq*², *tüb*,
 yaz=¹
 yani= (2) v. *yan*=³
 yaniğ v. *yan*=³
 yanin v. *yan*
 yaniq v. *yan*=¹
 yanisi v. *yan*
 yaniş v. *yan*=²
 yaniş= v. *yan*=²
 yanliğ v. *yañ*
 yanliq v. *yan*
 yanmaq v. *yan*=¹
 yansi v. *yan*
 yanşaq v. *yañşa*=
 yanut v. *yan*=², *al*¹, *ädgü*, *käs*=, *māñiz*, *qıl*=,
 saq=, *tükä*=
 yanutla= v. *yan*=²
 yanutsuzluq v. *yan*=²
 yañ (2) v. *yan*, *qiy*=
 yaña v. *oş*
 yañağ v. *yañaq*
 yañal= v. *yañıl*=
 yañan v. *yağan*

- yañaq v. al², äz=, sür=, tomağa
 yañaq (2) v. *yağaq*
 yañaqla= v. *yañaq*
 yañaqlaş= v. *yañaq*
 yañaqlı v. qaraq
 yañaqlıg v. al²
 yañaş= v. v. *yan*
 yañgura= v. *yañqu*
 yañı v. kâz², kim, qop=, tüş=
 yañıl= v. yol
 yañıla v. *yañı*
 yañıla= v. *yañı*
 yañıladın v. *yañı*
 yañılan= v. *yañı*
 yañılandur= v. *yañı*
 yañıldurul= v. *yañıl*=
 yañırt= v. *yañı*
 yañla v. *yañ*
 yañla (2) v. *yañı*
 yañlı v. *yañ*
 yañlıg v. *yañ*
 yañlıg v. *yañ*, ağır, qız=
 yañlıq (1) v. *yalıñ*
 yañlıq (2) v. *yañ*
 yañlış v. *yañıl*=
 yañlış= v. *yañıl*=
 yañluq¹ v. *yalıñ*, tınçı=
 yañluq² v. *yañıl*=
 yañluz v. *yañluz*
 yañqulamaq v. *yañqu*
 yañqulan= v. *yañqu*
 yañsız v. *yañ*
 yañşaq v. *yañşa*=
 yap= v. köñül, qars=, yala
 yapağı v. *yapağu*
 yapağlı v. *yapağu*
 yāpān v. *yābān*, tut=
 yapaq v. *yapağu*
 yapçur= v. *yapış*=, törçi=
 yapıçı v. *yap*=
 yapıgli v. *yap*=
 yapıl= v. *yap*=
 yapın= v. *yap*=
 yapış= v. bel
 yapıştır= v. *yapış*=
 yapıştur= v. *yapış*=
 yapışturul= v. *yapış*=
 yapışuq v. *yapış*=
 yaplanmış v. *yap*=
 yaplı v. *yap*=
 yapqıç v. *yap*=
 yapqut v. *yāqūt*
 yapraq v. *yapurğaq*, siyir=
 yapraqlan= v. *yapurğaq*
 yapsa= v. *yap*=
 yapsarla= v. *yap*=
 yapsı v. *yawsı*
 yapsu v. *yawsı*
 yapşun= v. *yapış*=
 yapşur= v. *yapış*=
 yapşurul= v. *yapış*=
 yaptur= v. *yap*=
 yapu v. *yap*=
 yapuğ v. *yap*=
 yapuldaq v. *yapıldaq*
 yapun= v. *yap*=
 yapuq v. *yap*=
 yapuq (2) v. *yap*=
 yapur= v. *yap*=
 yapurğaq v. törçi=, *yapış*=
 yapurğaq(n)= v. *yapurğaq*
 yapurğaqlıq v. *yapurğaq*
 yapuş= v. *yapış*=, il=, *qap=², todaq
 yapuştur= v. *yapış*=
 yapyaşıl v. *yaş*²
 yapyazi v. *yazi*
 yaq v. çoñ, tik=
 yaq (2) v. *yağu*=
 yaq=² v. köñül
 yaq=³ v. nigār
 yaqalaş= v. *yaqa*
 yaqalıq v. *yaqa*
 yaqıg v. *yağu*=
 yaqıl= v. *yaq*=¹
 yaqın v. *yaq*=², afsūs, hā, köp, qo=, siñar, *tir=,
 uđ=, *yağu*=
 yaqın v. sa=
 yaqınçaq v. *yaq*=²
 yaqınla= v. *yaq*=²
 yaqınlaş= v. *yaq*=²
 yaqınlıq v. *yaq*=²
 yaqınlıq v. *yaqın*
 yaqınraq v. *yaq*=², ar=², qav=¹, satu
 yaqış= v. *yaq*=²
 yaqışır= v. *yaq*=²
 yaqıt= v. *yaq*=¹
 yaqlaş= v. *yaq*=²
 yaqlıq v. **ıqlıg*

- yaqlıçı v. **ıqlıġ*
 yaqlu v. *yaq*=¹
 yaqnaş= v. *yaq*=²
 yaqnat= v. *yaq*=²
 yaqnı v. *yaġnı*
 yaqrı v. *bögä*=
 yaqşı v. *yaġşı*, ön=, qıl=, tilä=, yid
 yaqşıla= v. *yaġşı*
 yaqtu/yaqtu v. *yaq*=¹
 yaqtur= v. *yaq*=¹
 yaqu= v. *yaġu*=
 yaqun v. *yaq*=²
 yaquq v. *yaġu*=
 yaquş= v. *yaġu*=
 yāqūt v. *martabaq*, qudı
 yar² v. *qaş*
 yār v. *alā*, v. **awı*=, *haqıqat*, *keç*=², *könül*, *yal-*
 ğan, *yumşā*=¹
 yar= v. *qıl*
 yara v. *yaġşı*
 yara= v. *iş*, *täk*²
 yaradıl= v. *yara*=
 yaraġ v. *yara*=, *baq*=, *kişi*, *öl*=, *tur*=, *yat*=
 yaraġça v. *qıl*=
 yaraġçı v. *yara*=
 yaraġın v. *yara*=
 yaraġla= v. *yara*=
 yaraġlan= v. *yara*=
 yaraġlı v. *yara*=
 yaraġlıġ v. *yara*=
 yaraġlıġ (2) v. *yara*=, *yer*
 yaraġlıq v. *yara*=
 yaraġlıq (2) v. *yara*=
 yaraġlıqın v. *yara*=
 yaraġlu v. *yara*=
 yaraġsız v. *yara*=, *törçi*=
 yaraġsızlıqın v. *yara*=
 yaralı v. *yara*
 yaralıġ v. *yara*
 yaralıġ (2) v. *yara*=
 yaralu v. *yara*
 yaramas v. *yara*=, *art*=¹
 yaramaz v. *yara*=
 yaramsaq v. *yara*=
 yaramsuq v. *yara*=
 yaramsuqlan= v. *yara*=
 yārān v. *yār*
 yaran= v. *yara*=
 yarandur= v. *yara*=
- yaraq v. *yara*=
 yaraq (2) v. *yar*=, *u*=
 yaraq (3) v. *yara*=
 yaraq (4) v. *yarı*=
 yaraqlan= v. *yara*=
 yaraqlıq v. *yara*=
 yarar v. *yara*=
 yarası/yaraşa v. *yarasıġ*
 yaraş= v. *yara*=, *bas*=, *qıl*=
 yaraş= (2) v. *yar*=
 yaraşa v. *yara*=
 yaraşı v. *yara*=
 yaraşıġsız v. *yara*=
 yaraşılıq v. *yara*=
 yaraşıq v. *yara*=, *ġanımat*
 yaraşıqlıq v. *yara*=
 yaraşıraq v. *yara*=
 yaraşmas v. *yara*=
 yaraşmaslık v. *yara*=
 yaraşmaslıq v. *yara*=
 yaraşmaz v. *yara*=, *qıl*=
 yaraştur= v. *yara*=, *nä*¹
 yaraşu v. *yara*=, *ädġü*
 yaraşuluq v. *yara*=
 yaraşuq v. *yara*=
 yaraşuqluq v. *yara*=
 yarat= v. *yara*=, *aşun*=, *ädä*, *ägri*, *bas*=, *çöz*=,
 ötä, *täñ*, *u*=, *yalġan*
 yaratġan v. *yara*=
 yaratġuçı v. *yara*=
 yaratıġ v. *yara*=
 yaratıġlıġ v. *yara*=
 yaratıl= v. *yara*=, *ew*=
 yaratış v. *yara*=
 yaratqan v. *yara*=, *töz*
 yarattaçı v. *yara*=
 yaratuġ v. *yara*=
 yarġaq v. *quba*
 yarġı v. *yar*=
 yarġıçı v. *yar*=, *alın*
 yarġu¹ v. *yar*=
 yarġu² v. *yar*=, *tur*=
 yarġuç v. *yar*=
 yarġuçı v. *yar*=
 yarġuçaq v. *yar*=
 yarġula= v. *yar*=
 yarı (1) v. *yar*=, *biç*=
 yarı (2) v. *yarıġ*
 yarı (3) v. *yarı*

- yārī v. nā¹, tilā=, u=
 yarī= v. *yarū=*, tañ¹
 yārīči v. *yārī*
 yārīčiliq v. *yārī*
 yarīḥ v. *yarū=*, qara
 yarīḥliq v. *yarū=*, hanūz, ötā
 yarīl= v. *yar=*
 yarīlğa= v. *yarliġ²*
 yarīlġat= v. *yarliġ²*
 yarīlaš= v. *yar=*
 yarīlmaq v. *yar=*
 yarīm v. *yar=*, bič=, bod¹, ḥāšil
 yarīn v. or=, tün
 yarında(sī) v. *yarīn*
 yarīq v. *tom
 yarīq (2) v. *yar=*, küpā, *tom, toqī=¹
 yarīq (3) v. *yarū=*, hanūz, havā
 yarīqči v. *yarīq*
 yarīqlīḥ v. *yarū=*
 yarīš v. *yar=*
 yarīš= v. *yar=*
 yarīšmaq v. *yar=*
 yarīt= v. *yarū=*
 yarītīm v. *yar=*
 yarlaġa= v. *yarliġ²*
 yarli v. *yar³*
 yarliġ¹ v. *yar³*
 yarliġ² v. gušā, nišān, su=, tamġa, tæg=¹
 yarliġa= v. *yarliġ²*
 yarliġan v. *yarliġ²*
 yarliġan= v. *yarliġ²*
 yarliġančli v. *yarliġ²*
 yarliġančlu v. *yarliġ²*
 yarliġliq v. *yar³*
 yarliġsiz v. *yarliġ²*
 yarliq v. *yarliġ²*, äwür=, bil=, taš², tæg=¹
 yarliqa! v. *yarliġ²*, ol=
 yarliqa= v. *yarliġ²*, durūd, qat=², uġur,
 yarliqal= v. *yarliġ²*
 yarliqamaq v. *yarliġ²*
 yarliqamaqliq v. *yarliġ²*
 yarliqan= v. *yarliġ²*, kārāk
 yarliqanmaq v. *yarliġ²*
 yarliqat= v. *yarliġ²*, tilā=
 yarlu v. *yar³*
 yarluġ v. *yar³*
 yarluluq v. *yar³*
 yarma¹ v. *yar=*
 yarmaq v. bas=, bālgü, pül, sa=, toqī=¹, yawuz
 yarmaqči v. *yarmaq*
 yarmuq v. *yarmaq*
 yarov v. *yara=*, kārāk
 yarovli v. *yara=*
 yarqanaṭ v. *yarīġ*
 yarqaq v. *yarġaq*
 yarqīn v. *yarū=*, äksü=
 yarsa v. *yarasiġ*
 yārsi= v. *yār*
 yarsin= v. *yar³*
 yarsit= v. *yarsi=*
 yarsov v. *yarsi=*
 yartīm¹ v. *yar=*
 yartīn v. *yarū*
 yaru (2) v. *yar=*
 yaru (3) v. *yārī*
 yaru= v. köñül, köz¹
 yaruḥ v. *yarū=*, köz¹
 yarula= v. *yar=*
 yarum v. *yar=*
 yarun= v. *yarū=*
 yarundur= v. *yarū=*
 yaruq¹ v. *yar=*
 yaruq² v. *yarū=*, ara, ārām, äksü=, köz¹, qali¹,
 qara, yori=
 yaruq (3) v. *yarīq*
 yaruqluġ v. *yarū=*, ataš
 yaruqluq v. *yarū=*, qali¹, sīruq
 yaruqsuz v. *yarū=*
 yarut= v. *yarū=*, tægmä
 yarü v. *yārī*
 yas¹ v. qor¹
 yas= v. *yaz=*¹
 yasa v. *yasa=*
 yasal= v. *yasa=*
 yasaq v. *yasa=*, toñ, tunġa=
 yosat= v. *yasa=*
 yasavul v. *yasa=*
 yasī/yašī v. *yas=*
 yašič v. *yas=*
 yasiġ v. *yas=*
 yasiġliq v. *yas=*
 yasıl= v. *yas=*
 yasılıq v. *yas=*
 yasıq v. *ya*
 yasla= v. *yas²*
 yashġ¹ v. *yas¹*
 yashġ² v. *yas²*
 yashġliġ v. *yas¹*

- yaşlu v. *yaş*²
 yasman v. *yaş*=
 yasmıq v. *yasmuq*
 yasmuq v. orta
 yasrağî v. *asra*
 yassî/yaşşî v. *yaş*=
 yaştan= v. *yasta*=
 yaştın= v. *yasta*=
 yaştıq v. *yasta*=
 yastu v. *yat*=
 yastuq/yaştuq v. *yasta*=, *üzä*
 yaştuqla= v. *yasta*=
 yasuç v. *yaş*=
 yasuq v. *yaş*=
 yasusuz v. *yaş*=
 yaş¹ v. kiçig, qur³, rây, tüş=, ula=², uluğ, yaş²,
 yet=¹
 yaş² v. äwün, äz=, bulğa=, çuğ, di, käs=, kök¹,
 pänir, qo=, qonaq², qoz, saçra=, tıd=, ün=,
 tol=, tupraq, ün=, yaldırı=, yawa¹, yuv=,
 zargünz
 yaşa= v. *yaş*¹
 yaşar v. *yaş*¹, ula=²
 yaşar= v. *yaş*², baş²
 yaşart= v. *yaş*²
 yaşartdır= v. *yaş*²
 yaşat= v. *yaş*¹
 yaşatıl= v. *yaş*¹
 yaşdaş v. *yaş*¹
 yaşdur= v. *yaş*=
 yaşıl v. *yaş*², käd=, qoyuğ, yāqūt, yet=¹
 yaşıllıq v. *yaş*²
 yaşın v. *yaş*=, qap=¹
 yaşın= v. *yaş*=, ük=
 yaşınmaq v. *yaş*=
 yaşıq¹ v. *yaş*=, yam
 yaşıq (3) v. *yoşuq*, ur=, yarıq
 yaşır= v. *yaş*=, yaru=
 yaşırî v. *yaş*=
 yaşlağ v. *yaş*=
 yaşlı¹ v. *yaş*¹
 yaşlı² v. *yaş*²
 yaşlığ¹ v. *yaş*¹, kiçig, orta
 yaşlığ² v. *yaş*², isi=, köz¹
 yaşlıq v. *yaş*²
 yaşlı¹ v. *yaş*¹
 yaşlı² v. *yaş*²
 yaşmaq=¹ v. *yaş*=
 yaşna=¹ v. *yaş*²
 yaşna=² v. *yaş*=
 yaşru v. *yaş*=, ört=
 yaşrun v. *yaş*=, sor=¹
 yaşrut= v. *yaş*=
 yaşsız v. *yaş*²
 yaştaş v. *yaş*¹
 yaşuğ v. *yaş*=
 yaşun= v. *yaş*=
 yaşuq v. *yaş*²
 yaşur= v. *yaş*=, te=, yaru=, yüz¹
 yaşuralî v. *yaş*=
 yaşuru v. *yaş*=
 yaşurun v. *yaş*=
 yaşurul= v. *yaş*=
 yat¹ v. bol=
 yat=/yaç= v. adaq, ağır=, el, äski, kerü, qıl=,
 *qoğşa=, qoyun², şapraş=, tağ, tilä=, töpä,
 uça, uza=, yörgä=, yumşa=¹
 yata= v. *yat*¹
 yata=/yaça= (2) v. *yada*=
 yatalıq v. *yat*=
 yatar= v. *yat*¹
 yaçaç= v. *yat*²
 yaçdır= v. *yat*=
 yaçğiz= v. *yat*=
 yaçgu v. *yat*=
 yaçgur= v. *yat*=
 yaçguz= v. *yat*=
 yaçharî v. *art*
 yaçharu v. *art*
 yaçig v. *yat*=
 yaçiq v. *yat*=
 yaçış= v. *yat*=
 yaçlıq v. *yat*¹
 yaçqır= v. *yat*=
 yaçqur= v. *yat*=
 yatsî v. *yat*=
 yatsığ v. *yat*=
 yatsız v. *yat*²
 yatsu v. *yat*=
 yatsuğ v. *yat*=
 yaçsun v. *yat*=
 yaçuq¹ v. *yat*=
 yaçuq² v. *yat*=
 yatuq³ v. *yat*=
 yatuq (4) v. *yat*=
 yatuqçi v. *yat*=
 ya'uq v. *yaqu*=
 yatur= v. *yat*=

- yav v. *yağ*, *kärä*, *ör*=²
 yav= v. *yağ*=
 yavalat= v. *yawa*¹
 yavaš v. *ħalim*
 yavašliq v. *yavaš*
 yavdir= v. *yağ*=
 yavī (1) v. *yağī*
 yavī (2) v. *yawa*¹
 yavī= v. *yağū*=
 yavla= v. *yağ*
 yawlaq/yavlaq (1) v. *amul*, *duvšār*, *ğalib*, *minnat*,
murdār, *öçl*, *qat*=¹
 yavlaq (2) v. *ağlaq*¹
 yavli v. *yağ*
 yavliq v. *yağ*
 yavlov v. *yağ*
 yavrī v. *yawri*=
 yavru v. *yawri*=
 yavrun v. *yağrin*
 yavrut= v. *yawri*=
 yavšaq v. *yap*=
 yavu v. *yawa*¹
 yawu=/yavu= v. *yağū*=
 yawuğ v. *yağū*=
 yawuħ v. *yağū*=
 yawuma= v. *yağū*=
 yawun= v. *yağū*=, *qat*=²
 yawuq/yavuq v. *yağū*=, *qav*=¹, *yaz*=¹
 yavuqla= v. *yağū*=
 yavuqlan= v. *yağū*=
 yawuqlaš= v. *yağū*=
 yavuqlat= v. *yağū*=
 yawuqluq/yavuqluq v. *yağū*=, *ula*=², *yara*=
 yavur v. *yağir*
 yawuš=/yavuš= v. *yağū*=, *ħāl*
 yawut=/yavut= v. *yağū*=
 yawuttur= v. *yağū*=
 yawutul= v. *yağū*=
 yawuz/yavuz v. *at*¹, *esiz*, *ät*=, *bar*=, *fī*¹, *iš*,
ma'yüb, *qil*=, *sa*=, *saq*=, *sez*=, *tap*¹, *täzgin*=,
tuš, *uğur*, *ur*=, *yori*=, *yosun*
 yawuzla=/yavuzla= v. *yawuz*
 yawuzliq/yavuzliq v. *yawuz*
 yavuzluğ v. *yawuz*
 yawuzluq/yavuzluq v. *yawuz*, *buš*=, *fāl*, *ira*=,
qazğan=, *soñ*, *yod*=
 yawuzluqsuz/yawuzluqsiz v. *yawuz*
 yawuzraq v. *inga*
 yawuzsuz v. *yawuz*
- yay v. *qiš*
 yay (2) v. *ya*, *kök*¹, *qab*, *qav*=¹, *särpil*=, *su*=
 yay= v. *yad*=, *zār*
 yaya v. *yadağ*
 yayağ v. *yadağ*
 yayağan v. *yadağ*
 yayağın v. *yadağ*
 yayağla= v. *yadağ*
 yayan v. *yadağ*
 yayaq v. *yadağ*
 yayaqla= v. *yadağ*
 yayçi v. *ya*
 yayıl= v. *yay*=
 yayıl= (2) v. *yad*=
 yayin v. *yay*
 yayin= v. *yad*=
 yayla= v. *yay*
 yaylağ v. *yay*
 yaylaq v. *yay*
 yaylav v. *yay*
 yaylu v. *qat*=¹
 yayna= v. *yad*=
 yaynağ v. **ina*=
 yayqa= v. *yay*=
 yayqal= v. *yay*=
 yayqan= v. *yay*=
 yayqat= v. *yay*=
 yayqı v. *yay*
 yayuq v. *yad*=
 yaz v. *aç*=², *boš*
 yaz (2) v. *yazi*
 yaz=¹ v. *amaç*, *ämit*=, *qop*=, *siñ*=, *yol*
 yaz=³ v. *sarp*, *tägmä*
 yaz= (4) v. *yad*=, *az*=
 yazdir= v. *yaz*=¹
 yazğur= v. *yaz*=¹
 yazi v. *ägri*, *köç*, *taš*², *tüz*, *üst*, *yaru*
 yaziçi v. *yaz*=³
 yaziğliğ v. *yaz*=³
 yazıl v. *yaz*=¹
 yazıl=¹ v. *yaz*=²
 yazıl=² v. *yaz*=³
 yazıl= (3) v. *yad*=, *tut*=
 yazıla= v. *yazi*
 yazılan= v. *yazi*
 yazılmiš v. *yaz*=³
 yazılmiš (2) v. *yad*=
 yazım v. *yaz*=³, *sal*=
 yazım (2) v. *yad*=

yazın v. *yaz*
 yazıq v. *yaz=1*, *çaq¹*, *käç=1*
 yazıqsız v. *yaz=1*
 yazıqsızlıq v. *yaz=1*
 yazla= v. *yaz*
 yazmuş v. *yaz=3*
 yazu v. *yaz=3*
 yazuh v. *yaz=1*, *burç¹*, *keç=2*, *kändü*, *to=*, *yul=*
yazuhsuz v. *yaz=1*
 yazuq v. *yaz=1*, *ađın*, *ađır*, *arqa*, *boş*, *iş*, *kabırğa*,
käç=1, *käl=*, *kötür=*, *muqır*, *nä¹*, *ört=*, *öt=1*,
ötgürü, *qın²*, *saq*, *saq=*, *tagi=*. *tañrı*, *tök=*,
tüş=, *uluğ*, *ur=*, *yan*, *yođ=*
 yazuqla= v. *yaz=1*
 yazuqlı v. *yaz=1*, *vāy*
 yazuqlu v. *yaz=1*
 yazuqluğ v. *yaz=1*, *bat=*, *çuqur*
 yazuqluq v. *yaz=1*
 yazuqsın= v. *yaz=1*
 yazuqsuz v. *yaz=1*
 ye/yä= v. *as=2*, *aş¹*, *ärbüz*, *ban=2*, *baqlan*,
bod¹, *böl=*, *çaq¹*, *dirig*, *da'vat*, *hasrät*, *il=*,
keñ, *kär=*, *küyä*, *nadämat*, *nä¹*, *ni'mät*, *oñ*,
qadğu, *qar=1*, *quru=*, *sağ*, *siñ=*, *tagi=*, *tar=*,
tart= *täg=1*, *tän*, *toq*, *toy=*, *yadı=*, *yol*
 yäbär= v. *ıđ=*
 yäbüldüräk v. *yapurğaq*
 yädägüç v. *yet=2*
 yäddi v. *yetti*
 yedi v. *yetti*
 Yädigän v. *yetti*
 Yädigär/Yedigär v. *yetti*
 yädinçi v. *yetti*
 yedir= v. *ye=*
 yedür= v. *ye=*
 yeg v. *qol*
 yegä v. *egä=*
 yegälä= v. *egä=*
 yegänçük v. *yägän¹*
 yegäsi v. *ye=*
 yegäsü v. *ye=*
 yegil= v. *äg=*
 yegin v. *yegän²*
 yegirmi v. *ğä'ib*, *qamuğ*, *taş²*
 yegit v. *yigit*
 yeglä= v. *yäg*
 yägläş v. *yäg*
 yäglük v. *yäg*
 yägräk/yegräk v. *yäg*, *aştı*, *bu¹*, *körä*, *täg=1*

yegü v. *ye=*
 yä'it v. *yigit*
 yäk v. 'ahd, al¹, bulğa=, ıđ=, il=, iş, sür=, ud=, yu=
 yeki/yäki v. *ekki*
 yekindü/yäkindü v. *ekki*
 yäkır=/yekir= v. *yäk*
 yekiz v. *ekki*
 yäkşänbäh v. *yäkşänbih*
 yäkür= v. *yäk*
 yel v. *amän*, **amur=*, *asra*, *ägri*, *äs=*, *äski*, *bıraq=*,
bu², *haraqat*, *hılaf*, *muħälif*, *ögi=*, *qat=1*,
qışır, *qıvur=*, *qiy=*, *quđ=*, *sarsı=*, *sawur=*,
säm= sı=, *tap¹*, *taya=*, *tın=*, *tıyan=*, *toqi=1*,
tur=, *tüş=*, *ula=2*, *ün*, *ür=1*, *yağ=*, *yapiş=*,
yäl=, *yıđ*, *yumşa=1*
 yel (2) v. *yali*
 yäläk v. *yäl=*
 yäläk (2) v. *elä=*
 yelär= v. *yel*
 yäläs v. *yel*
 yelät= v. *älät=*
 yelämçi v. *yäl=*
 yäldi v. *yäl=*
 yelimlä= v. *yelim*
 yälinigli v. *yäl=*
 yelli v. *yel*
 yelpiç v. *yelpi=*
 yelpigüç v. *yelpi=*
 yelpik v. *yelpi=*
 yelpin= v. *yelpi=*
 yälpisä v. *yelpi=*
 yelpük v. *yelpi=*
 yelsi= v. *yel*
 yelwiçilik v. **yelwi*
 yelwik= v. **yelwi*
 yelwilän= v. **yelwi*
 yälwinçi v. **yelwi*
 yem v. *ye=*, *iç=*, **qap=2*, *qo=*
 yämä/yemä v. *afsüz*, *ap*, *aşun=*, *ägri*, *äwür=*,
bol=, *hätif*, *köz¹*, *maħrüm*, *nä¹*, *qol*, *sa=*,
sığit, *ülä=*
 yemäk/yämäk v. *ye=*, *da'vat*
 yämdi v. *yämdü*
 yämiş/yemiş v. *ye=*, *juft*, *tuz*, *türlüg*, *yag*
 yemişlä(n)= v. *ye=*
 yemişliğ v. *ye=*
 yemlän= v. *ye=*
 yemlük v. *ye=*
 yemril= v. *yämür=*

- yämür= /yemür= v. *yämür*=
 yen v. *yän*
 yen= v. *ye*=
 yän= /yen=(2) v. *yän*=
 yen= (3) v. *en*=
 yänä /yenä v. *yana*, äwür=, bir, hātif, muhtalā,
 qadr, tašviš, üdür=, yurt
 yänç= /yenç= v. *yanç*=, qat=2
 yänçäk v. *yanç*=
 yänçi /yençi v. *yanç*=
 yänçil= v. *yanç*=
 yänçiš= v. *yanç*=
 yänçü v. *yinçü*
 yengi v. v. **yeñi*=
 yengilä v. **yeñi*=
 yeni v. **yeñi*=
 yäniçgä v. *yinçgä*
 yenig v. **yeñi*=
 yänil= v. *yän*=
 yän v. *än*¹, sal=
 yändür= v. *yän*=
 yäñi /yeñi v. *yañi*
 yeñil v. **yeñi*=, qıl=
 yänil= /yeñil= v. *yän*=
 yänilä /yeñilä v. *yañi*
 yeñilä= v. *yañi*
 yeñilän= v. *yañi*
 yänillän= v. **yeñi*=
 yänillät= v. **yeñi*=
 yeñilmäk v. *yän*=
 yänilt= v. **yeñi*=
 yänli= v. **yeñi*=
 yänlü= v. **yeñi*=
 yänšüg v. *yän*=
 yeñül v. **yeñi*=
 yänült= v. **yeñi*=
 yäpiš= v. *yapiš*=
 yäpišük v. *yapiš*=
 yepšür= v. *yapiš*=
 yäpün v. *yipgün*
 yäpüş= v. *yapiš*=
 yäpüštür= v. *yapiš*=
 yer v. ač=2, ağ=1, ağlaq¹, alay, *amur=, aq, aq=,
 arta=, asra, ast², aš=, ašaq, awağ, äglä=, äk=,
 ämit=, en=, ät=, bas=, bat=, bädü=, bärk,
 buçgaq, bul=, buluñ,bür=, büt=1, çal=,
 çaq=, çäk², çäk=, çiq=, çöz=, dänğ, hājat,
 hālī, haq, hämān¹, h^uuš, iklä=, il=, irğa=,
 isi=, keñ, kār=, kāräk, kätz¹, kün, madāmat,
 mayl, muñ, nabāt, oba², oqša=2, orun, ot¹,
 oy=, örüg, pēšmān, *qa, qaç=, qan=, qaq,
 qav=1, qay=, qiz=, qo=, qop=, qorq=, qoš¹,
 quđi, qurt¹, quytu, sanç=, saq, saw=, siğ=,
 siñ=, siqa=, siyir=, sız=, sor=2, sür= çama¹,
 tamāšā, tart=, taš¹, tawur, täğ=1, *täğ=2,
 tāk¹, täp=, täpiz, täprä=, ter=, tik=, tiđ=,
 tin, titrä=, tol=, toqı=1, töğ=, tök=, tuğ=,
 tur=, türt=, tüš=, tüš=, tüz, u=, uđ=, ur=,
 uw=, uwut, uyad=, üšä=, yađ=, yađağ, yağ=,
 yağiz, yar=, yaš², yat=, yazı, yıl, yoq, yori=,
 yuğur=, yügür=, yüz¹
 yerdäš v. *yer*
 yergä v. *järgä*
 yergiči v. *yer*=2
 yergüçi v. *yer*=2
 yeriğlä= v. *yer*=1
 yeril= v. *yer*=1
 yerin= /yärin= v. *ir*=1
 yerinčä v. *yer*
 yerinčü v. *ir*=1
 yerindi v. *yer*=1
 yeriš= v. *yer*=1
 yerlän= v. *yer*
 yerlig v. *yer*
 yerlik v. *yer*
 yerlü v. *yer*
 yersiz v. *yer*
 yerünč v. *ir*=1
 yerinčü v. *ir*=1
 yersiz v. *yer*
 yertil= v. *yer*=1
 yerüglä= v. *yer*=1
 yerük v. *yer*=2
 yäsgämäk v. *yid*
 yäsir v. *äsir*
 yesük v. *ye*=
 yäš v. *iš*
 yeš v. *eš*
 yäšäk v. *äšgäk*
 yäšil v. *yaš*¹
 yäšil= v. *yäš*=
 yäšin= v. *yaš*=
 yäšillik v. *yaš*¹
 yäšit= v. *äšit*=
 yet=1 v. ajal, al=, ap, bäs, birlä, bođ¹, jan, gäyat,
 imkän, küč, manzil, söz, tuš, uđ=, yara=
 yetäğü v. *yetti*
 Yätägän v. *yetti*

yätäk v. *ätäk*
 yätçi v. *ät*
 Yätgän v. *yetti*
 yetgär= v. *yet=1*
 yetgir= v. *yet=1*
 yetgü(n)çä v. *yet=1*
 yetgür= v. *yet=1*, hiläf, tuş
 yeti/yäti v. *yetti*, kön=, qat, tün, yoğun
 Yetigän/Yätigän v. *yetti*, Tigiz
 yetil=/yätıl= v. *yet=1*, yelin
 yetiliş= v. *yet=1*
 yätüm v. qoyun², tälür=
 yetinç/yätinç v. *yetti*
 yetisiz v. *yet=1*
 yetiş=/yätış= v. *yet=1*
 yetişär v. *yetti*
 yetiz/yätiz v. *yet=1*, 'aql, durq
 yetkir= v. *yet=1*
 yetmiş v. qarın, tägi
 yätürü v. *yet=1*
 yetti/yätti v. ađın, är=1, büt=1, falak, gäbr, iqlim,
 keđin, mubtalä, qat, qur³, soñ, ula=2, ur=,
 yular
 yettinç v. *yetti*
 yetül= v. *yet=1*
 yetür= v. *ye=*
 yetür= (2) v. *yet=1*, nä1, tuş
 yetürül= v. *ye=*
 yäv v. *äv*
 yeyägän v. *ye=*
 yeyäsi v. *ye=*
 yeyiçi v. *ye=*
 yeyil= (1) v. *ye=*
 yeyil= (2) v. **yeñi=*
 yeyin= v. *ye=*
 yeyitlik v. *yigit*
 yäynät= v. **yeñi=*
 yeyni/yäyni v. **yeñi=*
 yeyül= v. *ye=*
 yeyün= v. *ye=*
 yäz v. tahtq
 yäz= (1) v. *yad=*
 yäz= (2) v. *yaz=2*
 yäziglig v. *yaz=2*
 yï v. *yid*
 yï= v. *yig=2*
 yibäk v. *yipäk*
 yibär= v. *id=*, bil=, qay=, yumuş
 yibdir= v. **yibi=*

yibit= v. **yibi=*
 yiblaq v. *yapaqulaq*
 yič= v. *iç=*
 yid v. ari=, bul=, qarşı¹
 yidi= v. *yid*
 yidiğ v. *yid*, kör=, mu'atтар, türt=
 yidiğlan= v. *yid*
 yidiğlig v. *yid*, h^uuş
 yidiğlu v. *yid*
 yidiğsiz v. *yid*
 yidla= v. *yid*
 yidlan= v. *yid*
 yidlandur= v. *yid*
 yidlangaç v. *yid*
 yidlaş= v. *yid*
 yidlat= v. *yid*
 yidlä= v. *yid*
 yidliğ v. *yid*, ağız
 yig v. *ig*
 yidliq v. *yid*
 yif v. *yip*
 yig=1 v. keç=2, tañrı, tap1, toqta=, yañ, yawuz
 yig=2 v. başqa, bol=, yäg
 yigäç1 v. alın, ara, arqa, arqur=, artuna, aş=, ba=,
 bar-ä-bar, baş1, buğday, büt=1, çatır, çibi-
 qan, id=, köligä, küyä, min=, qab, qabaq,
 qala=, qapsa=, qara, quru=, sal=, soy=, su=,
 tal, tök=, tüt, tüb, 'üd, ün, yan, yan=2, yaş²,
 yaz=3, yañ, yigdä, *yölä=, zäyt, zäytün
 yigäç² v. är=1
 yigäççi v. *yigäç1*
 yigäççiliq v. *yigäç1*
 yigäq v. *yig=1*
 yigäqlu v. *yig=1*
 yigäqsiz v. *yig=1*
 yigdä v. çibiqan, su=
 yigdur= v. *yig=2*
 yigü v. *igü*, qop=, tüd=
 yigid= v. *igid=*
 yigidmä v. ögäy
 yigid= v. *igid=*
 yigig v. *yig=1*, satğa=
 yigigçi v. *yig=1*
 yigigsiz v. *yig=1*
 yigil=1 v. *yig=1*, kerü
 yigil=2 v. *yig=2*, taği=
 yigilin= v. *yig=2*
 yigiliq v. *yig=1*
 yigin v. *yig=2*

- yığın¹ v. *yığ*¹
 yığın² v. *yığ*²
 yigit v. äpçi, är=¹, ba=, dirġ, h¹uš, köñül, oyun, qın=, tik=
 yigitlik v. *yigit*
 yığla= v. *ığı*, ägäz, tälmür=, tiyan=, tut=, zär
 yığlaq v. *ığı*
 yığlaş= v. *ığı*
 yığlat= v. *ığı*
 yıglän= v. *ig*
 yiglig v. *ig*
 yığlın¹ v. *yığ*¹
 yığlın² v. *yığ*²
 yığlıš=¹ v. *yığ*¹
 yığlıš=² v. *yığ*²
 yignä v. *ignä*, tik=, yürdü
 yignäçi v. *ignä*
 yignälig v. *ignä*
 yignil= v. *yığ*¹
 yığraq v. *yırğa*=
 yigrän= v. bir
 yigränçi v. *yigrän*=
 yigränçilik v. *yigrän*=
 yigrändür= v. *yigrän*=
 yigräniš= v. *yigrän*=
 yigränüş= v. *yigrän*=, bir
 yığril= v. *yığ*²
 yığruq v. *yığ*²
 yığšur= v. *yığ*²
 yığur= v. *yığ*²
 yih= v. *yiq*=
 yihil= v. *yiq*=
 yihlig v. *ıqlıg*
 yihöv v. v. *yığ*²
 yihrar v. *ıqrär*
 yiklik v. *ik*
 yiksük v. *yüksük*
 yül= v. *yığ*²
 yün v. *yığ*²
 yıl v. ara, ašun=, är=¹, biltür, bu¹, burun², büt=¹, dastür, fulän, ġārīb, här, käch=¹, käl=, mubtalä, ol=, oza, qač, qahıt, qaplan, sa=, söz, *taqıgu, tägi, täzgin=, tut= tükä=, ‘umr, üsk, yana
 yıl= (2) v. *yığ*²
 yıla= v. *ığı*, zär
 yılan v. *yil*=, bädü=, čuğ, in, köm=, olduq, qab, saq=, sar=, sazağan, soq=, targil, yid, yıl
 yılbrä= v. *il*=
 yıldıra= v. *yaldiri*=
 yıldırım v. *yaldiri*=, al¹
 yıldız v. *yultuz*, kün, tuğ=
 yılduz v. *yultuz*, bat=, tüš=
 yilgäri v. *ilgäri*
 yilgi v. *yil*
 yığla= v. zär
 yılhiçi v. *yilqi*
 yılı v. *yili*=
 yılıg v. *yili*=
 yilig v. *yili*=
 yilim v. *il*=
 yılıt v. *yili*=
 yillik v. *yil*
 yıllıq v. *yil*, aš=, käs=, mu‘āmalat, *täg=²
 yılqi v. eđär=, boš, käyik, kör=, qara, quba, sa=
 yılqi (2) v. *yil*
 yılqılıg v. *yilqi*
 yiltırağan v. *yaldiri*=
 yiltırar v. *yaldiri*=
 yiltırat= v. *yaldiri*=
 yiltırım v. *yaldiri*=
 yıltra= v. *yaldiri*=
 yıltramaq v. *yaldiri*=
 yıltrın v. *yaldiri*=
 yılı (1) v. *yid*
 yılı (2) v. *yili*=
 yılık v. *yilik*
 yimirtla= v. *yumurtğa*
 yimišaq v. *yumša*=¹
 yimurtqa v. *yumurtğa*
 yin v. uwut
 yinä v. *ignä*, tämän
 yinäk v. *inäk*
 yinjü v. *yinču*
 yinčä v. *yinčgä*
 yinčgä v. bel, biqin, iš
 yinčgäčük v. *yinčgä*
 yinčgäklä= v. *yinčgä*
 yinčgäl= v. *yinčgä*
 yinčgälä= v. *yinčgä*, art=¹
 yinčgälik v. *yinčgä*
 yinčgär= v. *yinčgä*
 yinčgärt= v. *yinčgä*
 yinči v. *yinču*
 yinčil= v. **yunči*=
 yinçilt= v. **yunči*=
 yinču v. čäkäk, dänä, öt=¹, sap=¹, si=, suw, tap=, tiz=, tomağa, toqi=², tüz=

- yingän v. *ingän*
 yinlig v. *yin*, ala¹
 yinään v. *iñän*
 yinäq v. *yinäq*
 yinildä= v. **iñil*
 yinürçaq v. **iñür*
 yip v. an- [equ.], äš=2, ätük, burun², buz=, bük=,
 čöz=, ölc=, öt=1, qabuq, qat=2, sap=1, taq=,
 tüg=, üč, yod=
 yipar v. bulğa=, bur=2, čuğ, tol=, tüb, yid, yori=
 yiparči v. *yipar*
 yiparla= v. *yipar*
 yipäk v. qıl, ton
 yipäkči v. *yipäk*
 yipči v. *yip*
 yiplik v. *yip*, sap=1
 yiplikči v. *yip*
 yiplük v. *yip*
 yipran= v. *opra*=
 yipraq v. *opra*=
 yiprat= v. *opra*=
 yiprul= v. *opra*=
 yiq= v. ič, köñül, taš²
 yiq= (2) v. *yig*=2
 yiqıl= v. *yiq*=, aqtar=, nä¹, yan, yaz=1
 yiqiq v. *yiq*=
 yiqrar v. *iqrär*
 yiqquq v. *yiq*=
 yir v. *ir*
 yira= v. *ira*=
 yiraq v. *ira*=, an- [equ.], asru, köz¹, qaš, *sın³,
 tüš=
 yiraqlan= v. *ira*=
 yiraqliq v. *ira*=
 yiraqsa= v. *ira*=
 yirat= v. *ira*=, ara
 yiratıl= v. *ira*=
 yiranči v. *yigrän*=
 yirğa= v. *irğa*=
 yirğan= v. *irğa*=
 yirğaqq v. *irğaqq*
 yirgän= v. *yigrän*=
 yirgäntür= v. *yigrän*=
 yirıl= v. *yir*=
 yirıl= (2) v. *yig*=2
 yirin v. *irin*
 yirrin= v. *yir*=
 yirüt= v. *yir*=
 yirła= v. *ir*
 yirlat= v. *ir*
 yirlayiči v. *ir*
 yirmaq v. *irmaq*
 yirt=/yirt= v. *yir*=
 yirtıl= v. *yir*=
 yirtin= v. *yir*=
 yirtiq/yirtiq v. *yir*=
 yirtiqli v. *yir*=
 yirtlas v. *yir*=
 yirtmaç v. *yir*=
 yirtuq v. *yir*=
 yis v. *yid*
 yisgät= v. *yid*
 yisir= v. *isir*=
 yissäğ v. *isi*=
 yiš v. *iš*
 yišğu v. *yiš*=
 yiši= v. *yaši*=
 yišil= v. *yaši*=*ira*=
 yišim v. *im*²
 yišin v. *yaši*=
 yišiq v. *yošuq*
 yiširliq v. *yišir*
 yišna= v. *yaši*=
 yišqu v. *yiš*=
 yištir= v. *ič*=
 yiti v. *yiti*=
 yitiğ v. *yiti*=
 yitiğlik v. *yiti*=
 yitin¹ v. *yit*=
 yitin² v. *yiti*=
 yitir= v. *yit*=
 yitit= v. *yiti*=
 yitlän= v. *yit*=
 yitlät= v. *yit*=, taği=
 yittü v. *yiti*=
 yittür= v. *yit*=
 yitük v. *yit*=
 yitüklük v. *yit*=
 yitür= v. *yit*=, qiz¹
 yiw v. *yig*²
 yiwäk v. *yipäk*
 yivil= v. *yiv*
 yiy= (1) v. *yid*
 yiy= (2) v. *yig*=2
 yiyi v. *yid*, toz=
 yiyi v. *yid*
 yiyi= v. *yid*, sası=
 yiyiğ v. *yid*

- yiyıla= v. *yid*
 yiyin= v. *yig*²
 yiyir v. *yid*
 yiyit v. *yigit*
 yıyla= v. *yid*, bel
 yıylan= v. *yid*
 yıyrän= v. *yigrän*=
 yız v. *yid*
 yızlan= v. *yid*
 yızdä= v. *iz*
 yobıla= v. *yobi*
 yobula= v. *yobi*
 yobulağučı v. *yobi*
 yođul= v. *yod*=
 yođun v. *yoq*¹
 yođunluq v. *yoq*¹
 yoğ v. *yoq*¹
 yoğ= v. *yuq*=
 yoğa v. *yuwqa*
 yoğa= v. *yoq*¹
 yoğal= v. *yoq*¹
 yoğalt= v. *yoq*¹
 yoğan v. *yoğun*
 yoğanlıq v. *yoğun*
 yoğari v. *yoq*²
 yoğaru v. *yoq*²
 yoğat= v. *yoq*¹
 yoğın v. *yoğun*
 yoğna= v. *yoğun*
 yoğnal= v. *yoğun*, yenčük
 yoğnat= v. *yoğun*
 yoğoy= v. *yuwqa*
 yoğsız v. *yoq*¹
 yoğul= v. *yoq*¹
 yoğun v. ät, boyun
 yoğuna= v. *yoğun*
 yoğunluq v. *yoğun*
 yoğurt v. qat=², süz=
 yoğuz v. qara
 yoğ v. *yoq*¹, alay
 yoğa= v. *yoq*¹
 yoğari v. *yoq*²
 yoğla= v. *yoq*¹
 yoğsil v. *yoq*¹
 yol v. ač=², ađır=, amän, ast², ay¹, az=, är¹, baš¹,
 bärk, bil=, bir, boš, buz=, čiq=, čöl, ğalat,
 kändü, käs=, kir=, kök¹, kön=, köni, kör=,
 köz¹, qay=, qış=, qo=, qoš=, qur=, quš, saq,
 saw=, tañ², taqı, *täğ=², tergän=, toĝru,
 toz=, tölä=¹, tuš=, tut=, tür=, tüz, uça, ula=²,
 ur=, üzä, yañıl=, yit=, yori=
 yola= v. *yol*
 yolabars v. *bars*
 yolavčı v. *yol*
 yolçı v. *yol*
 yolçıla= v. *yol*, an- [equ.], näfs
 yolču v. *yol*
 yoldaš v. *yol*
 yoldašlıq v. *yol*
 yoli v. *yol*, ađın, avval, bulğa=, oq²
 yolla= v. *yol*
 yollı v. *yol*
 yollıg v. *yol*, köni
 yollu v. *yol*, qat=²
 yolluğ v. *yol*, köni
 yolluğluq v. *yol*
 yolluq v. *yol*
 yolsız v. *yol*
 yolsızlıq v. *yol*
 yolsızluq v. *yol*
 yolsuz v. *yol*, bil=, čiq=, *qa, qat=²
 yolsuzlıq v. *yol*
 yolsuzluğ v. *yol*
 yolsuzluq v. *yol*
 yolsuzun v. *yol*
 yoluq= v. *yol*, ira=, utur=
 yomdar= v. **yom*=
 yomdarıl= v. **yom*=
 yomĝi v. **yom*=
 yomla= v. *yom*
 yomlu v. *yom*
 yomqı v. **yom*=, qalı¹
 yomuq= v. **yom*=
 yomuqı v. **yom*=
 yomut= v. **yom*=
 yonča v. *yorinčğa*
 yončğa v. *yorinčğa*
 yonğa v. *yon*=
 yonğač v. *yon*=
 yonğači v. *yon*=
 yonğuč v. *yon*=
 yonğuči v. *yon*=, kămi
 yoniči v. *yon*=, yiğaç¹
 yonuči v. *yon*=
 yoñ v. *oñ*
 yoq¹ v. an- [equ.], as=², ašl, at¹, eđär=, äw,
 äwür=, bar, baš¹, bil=, bol=, bütün, čärğ,
 gušä, čiq=, hălî, heč, här, ħirad, imkân,

- yoq¹ (*cont.*) kändü, kişi, köñül, mäñiz, mäñlä=,
 misl, muñ, nažir, nihäyat, oqša=², oz=,
 qırağ, qol, räd, sa=, sär=², sez=, sil=, siqa=,
 söz, šüm, tab, taği=, tap=, taš², täğ=¹, täñ,
 tuz, yara=, yigrän=, yori=, yön, yul=, yuq=,
 zaväl
 yoqad= v. *yoq¹*
 yoqadtur= v. *yoq¹*
 yoqad= v. *yoq¹*
 yoqal= v. *yoq¹*, isparla=
 yoqald= v. *yoq¹*
 yoqalmaqlıq v. *yoq¹*
 yoqalt= v. *yoq¹*
 yoqaltur= v. *yoq¹*
 yoqarda v. *yoq²*
 yoqarği v. *yoq²*
 yoqarï v. *yoq²*
 yoqaru v. *yoq²*, aš=, sirt
 yoqaruği v. bağır
 yoqat= v. *yoq¹*, an- [equ.], *täğ=²
 yoqatıl= v. *yoq¹*
 yoqattur= v. *yoq¹*
 yoqatur= v. *yoq¹*
 yoqla=¹ v. *yoq¹*
 yoqla=² v. *yoq²*, yüd=
 yoqlat= v. *yoq²*
 yoqliq v. *yoq¹*
 yoqlu v. *yoq¹*
 yoqluq v. *yoq¹*
 yoqnal= v. *yoğun*
 yoqsa v. *yoq¹*
 yoqsız v. *yoq¹*, äsirgä=
 yoqsul v. *yoq¹*
 yoqsullan= v. *yoq¹*
 yoqsullıq v. *yoq¹*
 yoqsulluq v. *yoq¹*
 yoqsuz v. *yoq¹*
 yoquš v. *yoq²*
 yora v. *yor=1*, qut
 yorağ v. *yor=1*
 yorala= v. *yor=1*
 yorğa v. *yorı=*
 yorğala= v. *yorı=*
 yorğan v. *yoğurğan*, tür=
 yorğuçi v. *yor=1*
 yorğun v. *yor=2*
 yori= v. taš², tüz, yultuz
 yoriğa v. *yorı=*
 yorinčğan v. *yorinčğa*
 yorinčqa v. *yorinčğa*
 yorınğu v. *yorı=*
 yoriq v. *yorı=*
 yoriq (2) v. *yorı=*
 yoriqliq v. *yorı=*
 yormağ v. *yarmağ*
 yorqa v. *yorı=*
 yortiči v. *yort=*
 yoru= v. *yorı=*, üšän=
 yoruğ v. *yor=1*, tuš
 yoruğli v. *yor=1*
 yorul= v. *yor=2*
 yoruq v. *yorı=*, yarsil=
 yoruq (2) v. *yor=1*
 yorut= v. *yorı=*
 yosunča v. *yosun*
 yosunluğ v. *yosun*
 yošqun v. *yoğsun*
 yošuqlan= v. *yošuc*
 yova v. *yava²*
 yovašliq v. *yavaš*
 yovlaq v. *yawlaq*
 yovun v. *yoğun*
 yovuq v. *yağu=*
 yovurğan v. *yoğurğan*
 yovurluq v. *yağır*
 yovut= v. *yağu=*, çüri=
 yovuz v. qara
 yoy= v. *yod=*
 yoyul= v. *yod=*
 yoyulğu v. *yod=*
 yoyuñ v. *yod=*
 yoyut= v. *yod=*
 yöğüt= v. *ögi=1*
 -yök v. *oq²*, öz¹, üzä
 yöläk v. **yölä=*
 yölän= v. **yölä=*
 yömrül= v. *yämür=*
 yömüldürük v. *kömüldürük*
 yömür= v. *yämür=*
 yön v. il=
 yönä= v. *yön*
 yönäl= v. *yön*
 yönän= v. *yön*, qaršı¹
 yönändür= v. *yön*
 yönčä v. *yön*
 yöndär= v. *yön*
 yöndür= v. *yön*
 yönin v. *yön*

- yönlä= v. *yön*
 yönlüg v. *yön*
 yönlükün v. *yön*
 yönlükün v. *yön*
 yönsüz v. *yön*
 yöpsän= v. *yöp*
 yöpsin= v. *yöp*, *töz*
 yöri= (1) v. *yori*¹
 yöri= (2) v. *yori*=
 yöräk v. *yörgä*=
 yörän= v. *ögrän*=
 yördäk v. *ördäk*
 yörgän= v. *yörgä*=
 yörgäš= v. *yörgä*=
 yörgüči v. *yori*¹, *tüş*³
 yöri= v. *yori*=, *aqru*, *arqa*, *art*, *eđär*=, *ew*=, *bir*,
 čäwür=, *čüg*, *färiğ*, *iz*, *kiçig*, *oz*=, *qalam*, *qat*,
 *qat*¹, *qawurt*, *qič*, *qoš*=, *qur*¹, *sal*=, *sap*²,
 säk=, *sekri*=, *säyl*, *soñ*, *sor*¹, *tawur*, *täk*¹,
 *tär*², *til*, *töz*=, *yiš*=, *yol*, *yular*
 yörinmäk v. *yori*=, *üz*¹
 yöriš v. *yori*=, *yultuz*
 yörit= v. *yori*=, *köni*, *til*, *üz*¹, *yirğa*=
 yöriyiš v. *yori*=
 yöriü= v. *yori*=, *ađaq*, *apiš*=, *eđär*=, *ew*=, *çigir*,
 keñ, *oruq*, *oyun*, *ör*, *qarš*¹, *qol*, *tañri*, *taqat*,
 tur=, *yod*=
 yöriüg v. *yori*¹
 yöriüür= v. *yori*=
 yöriük v. *yori*=
 yöriümäk v. *üz*¹
 yöriün= v. *yori*=
 yöriüş v. *yori*=
 yöriüş= v. *yori*=
 yöriüşlüg v. *yori*=
 yöriüt= v. *yori*=, *hük*m
 yöriütdür= v. *yori*=
 yöriütül= v. *yori*=
 yörtgür= v. *öt*¹
 yörtür= v. *öt*¹
 yövütkä= v. *yövüt*
 yövütkäš= v. *yövüt*
 yözü= v. *yaz*²
 yu v. *yava*²
 yu= v. *älig*, *baš*¹, *jan*, *siñar*, *yigit*
 yubat= v. *yuban*=
 yuča v. *uča*
 yudruğla= v. *yudruq*
 yudruqla= v. *yudruq*
 yudruqla= v. *yudruq*
 yufal= v. *yuwqa*
 yufğa v. *yuwqa*
 yufqa v. *yuwqa*, *könül*
 yufqala= v. *yuwqa*
 yufqalt= v. *yuwqa*
 yufqart= v. *yuwqa*
 yuğ= v. *yuq*=
 yuğa v. *yuwqa*
 yuğri= v. *yugur*=
 yuğrul= v. *yugur*=
 yuğruq v. *yudruq*
 yuğučı v. *yu*=, *ton*
 yuğuril= v. *yugur*=
 yuğurt v. *yugur*=
 yuğurtçı v. *yugur*=
 yuğurtluğ v. *yugur*=
 yuğurul= v. *yugur*=
 yuğ= v. *yuq*=
 yul v. *an*- [equ.], *aq*=, *balçiq*, *öyük*¹
 yul= v. *yuñ*
 yulaq v. *yul*
 yular v. *id*=, *sap*
 yuldirim v. *yaldiri*=
 yuldiz v. *yultuz*
 yuldura= v. *yaldiri*=
 yuldurum v. *yaldiri*=
 yulduz (1) v. *yildiz*
 yulduz (2) v. *yultuz*, *aq*=, *at*¹, *käp*, *ötä*, *tañ*¹,
 tuğ=, *yaru*=, *yaši*=, *yod*=, *yori*=, *yul*=, *yüz*=,
 Zuhrä
 yulduzçı v. *yultuz*
 yulduzli v. *yultuz*
 yulğun v. *yilğun*
 yulğuč v. *yul*=
 yulin= v. *yul*=
 yulluğ v. *yuluğ*
 yulmala= v. *yul*=
 yulmaq v. *yul*=
 yulovçı v. *yul*=
 yulq= v. *yul*=
 yulqa= v. *yul*=
 yulqun= v. *yul*=
 yulquvuçı v. *yul*=
 yuluğ v. *yul*=
 yuluğma v. *yul*=
 yulun= v. *yul*=, *üzä*
 yuluq v. *yul*=
 yuluq= v. *yul*=

- yuluš v. *yul*=
 yuluv v. *yul*=, *te*=
 yum=1 v. *köz*¹
 yumalan= v. **yum*=²
 yumalaq v. **yum*=²
 yumaq v. *yum*=¹
 yumaq (2) v. **yum*=²
 yumarlan= v. **yum*=²
 yumğaçuq v. **yum*=²
 yumğalaq v. **yum*=²
 yumğaq v. **yum*=²
 yumğaqla= v. **yum*=²
 yumğaqlan= v. **yum*=²
 yumğaqli v. **yum*=²
 yumħaq v. **yum*=²
 yumış v. *yumuš*
 yumışliq v. *yumuš*
 yumlaq v. **yum*=²
 yumri v. **yum*=²
 yumru v. **yum*=²
 yumruğla= v. *yudruq*
 yumrul= v. *yämür*=
 yumrulğan v. *yämür*=
 yumruq v. *yudruq*, *köz*¹
 yumruqçi v. *yudruq*
 yumruqla= v. *yudruq*
 yumruqlaş= v. *yudruq*
 yumruqla= v. *yumurtğa*
 yumrutqa v. *yumurtğa*
 yumša=² v. *yumuš*
 yumšağ v. *yumša*=¹
 yumšağla= v. *yumša*=¹
 yumšan= v. *yumša*=¹
 yumšanil= v. *yumša*=¹
 yumšaq v. *yumša*=¹, *könül*, *qulaq*, *tap*=, *yel*
 yumšaqla= v. *yumša*=¹
 yumšaqlayu v. *yumša*=¹
 yumšaqlan= v. *yumša*=¹
 yumšaqliq v. *yumša*=¹
 yumšat= v. *yumša*=¹
 yumul= v. *yum*=¹
 yumur v. **yum*=²
 yumurçaq v. **yum*=²
 yumurda v. *yumurtğa*
 yumurla= v. **yum*=²
 yumurlan= v. **yum*=²
 yumurlat= v. **yum*=²
 yumurta v. *yumurtğa*
 yumurtala= v. *yumurtğa*
 yumurtğa v. *sögül*=²
 yumurtla(n)= v. *yumurtğa*
 yumurtqa v. *yumurtğa*, *sariğ*
 yumurulmiş v. *yämür*=
 yumuşçi v. *yumuš*
 yun v. *yuiñ*
 yun= v. *yu*=, *isi*=, *qunuš*=
 yunçi v. *yuiñ*
 yundur= v. *yu*=
 yunluq v. *yu*=
 yunuğ v. *yu*=, *uw*=
 yunuğsiz v. *yu*=
 yun= v. *yu*=, *baš*¹, *qunuš*=
 yund v. *yunt*
 yundur= v. *yu*=
 yunğu v. *yu*=
 yunğuluq v. *yu*=
 yunlu v. *yuiñ*
 yuiñ v. *ägir*=, **bođu*=, *çap*=, *tit*=, *tög*=
 yuiñalaq v. **yum*=²
 yuiñçi v. *yuiñ*
 yuiñla= v. *yuiñ*
 yuiñlu v. *yuiñ*
 yuiñsiz v. *yuiñ*
 yuiñsuz v. *yuiñ*
 yupan= v. *yuban*=
 yupqa v. *yuwqa*
 yuqa= v. *yuq*=
 yuqtur= v. *yuq*=
 yuqu v. *uđi*=
 yur= v. *yugur*=
 yurmaq v. *yudruq*
 yurt v. *bir*, *köç*
 yurtlan= v. *yurt*
 yuruħ v. *yudruq*
 yuruq v. *yudruq*
 yut= v. *öpkä*, *täg*=¹
 yutdur= v. *yut*=
 yuřluq v. *yuř*
 yuttur= v. *yut*=
 yutturul= v. *yut*=
 yuw= v. *älig*
 yuwa/yuva v. *uya*²
 yuwala= v. *yuv*=
 yuvala= (2) v. *uya*²
 yuvalan=/yuwalan= v. *yuv*=
 yuvan= v. *yuban*=
 yuvançañ v. *yuban*=
 yuvdur= v. *yu*=

- yuvîn= v. *yu*=
 yuvînguluq v. *yu*=
 yuvlun=/yuvwlun= v. *yuv*=
 yuwuči v. *yu*=
 yuvul= v. *yu*=
 yuvun v. *yui*
 yuvun= v. *yu*=
 yuviq v. *yu*=
 yuvqala= v. *yuvqa*
 yuvuq v. *yu*=
 yuvur= v. *yugur*=
 yuyundu v. *yu*=
 yuzağ v. *yuzaq*
 yuzaqla= v. *yuzaq*
 yuzaqlı v. *yuzaq*
 yüjä v. *yüçä*
 yüçäl= v. *yüçä*
 yüçälä= v. *yüçä*
 yüçälik v. *yüçä*
 yüd= v. *yüd*=
 yüdüm v. *yüd*=
 yüdüüm v. *yüd*=
 yüg v. *oq*¹
 yügän v. *ur*=
 yügänči v. *yügän*
 yügänlä= v. *yügän*
 yügäri v. **yüg*²
 yügäy v. **yüg*²
 yügäyläš= v. **yüg*²
 yügäylik v. **yüg*²
 yügir= v. *yügür*=
 yügrü v. *yügür*=
 yügrüg v. *yügür*=
 yügrük v. *yügür*=
 yügrüş v. *yügür*=
 yügrüş= v. *yügür*=
 yügrüt= v. *yügür*=
 yügün= v. *yükün*=
 yügünč v. *yükün*=
 yügür= v. *hayäl*, *keç*, *kölik*, *qulaç*, *qurt*¹, *soñ*,
 **täğ*=²
 yügürt= v. *yügür*=
 yügürüş v. *yügür*=
 yügürüş= v. *yügür*=
 yük v. *ağram*, *amän*, *arqa*, *ba*=, *bas*=, *jädü*, *käl*=,
 ögrän=, *uçä*, *yeñi*=
 yükün= v. *yükün*=
 yüklä= v. *ayük*, *az*¹, *bas*=, *köç*, *kölik*, *yaz*=¹
 yüklän= v. *yük*
 yüklänil= v. *yük*
 yüklät= v. *yük*
 yükli v. *yük*, *tut*=
 yüklig v. *yük*
 yüklü v. *yük*
 yüklüg v. *yük*, *ay*¹, *qop*=, *säç*=, *tol*=
 yüklülük v. *yük*
 yüksä v. **yüg*²
 yüksä= v. **yüg*²
 yüksägli v. **yüg*²
 yüksäk v. **yüg*², *töpä*, *yalın*
 yüksäklik v. **yüg*²
 yüksämäk v. **yüg*²
 yüksät= v. **yüg*²
 yüksin= v. *yük*
 yüksinü v. *yük*
 yükünč v. *yükün*=
 yükünici v. *yükün*=
 yüküş v. *ük*=
 yülärstik v. *ilärsük*
 yüläštir= v. *ülä*=
 yüldiräk v. *yeltir*=
 yüldürük v. *yeltir*=
 yülgü v. *yüli*=
 yülgüç v. *yüli*=
 yüligüçi v. *yüli*=
 yülit= v. *yüli*=
 yülü= v. *yüli*=, *tikän*, *tur*=
 yülüçi v. *yüli*=
 yülügli v. *yüli*=
 yülügüç v. *yüli*=
 yülük v. *yüli*=
 yülükün v. *yüli*=
 yülün= v. *yüli*=, *ir*=¹
 yülüngüç v. *yüli*=
 yülüt= v. *yüli*=
 yülütçi v. *yüli*=
 yülüvüç v. *yüli*=
 yüm= v. *yum*=¹, *köz*¹
 yümüglüg v. *yum*=¹
 yümük v. *yum*=¹
 yünči v. *yinçü*
 yünçü v. *yinçü*, *orun*
 yünçük v. *yençük*
 yünçüklä= v. *yinçgä*
 yünçüksüz v. *yençük*
 yünçüt= v. **yunçü*=
 yünlü= v. **yeñi*=
 yünlün= v. **yeñi*=

- yünlüt= v. **yeñi*=
 yünül v. **yeñi*=, us¹
 yünüllä= v. **yeñi*=
 yünüllän= v. **yeñi*=
 yünüllük/yünüllik v. **yeñi*=
 yünült= v. **yeñi*=
 yünültül= v. **yeñi*=
 yünüt= v. **yeñi*=
 yür= v. *yori*=, çäwür=, kir=
 yüräg v. *yüräk*
 yüräk v. äram, dağ, qab, täprä=, toqı=¹, ul, ur=
 yüräklän= v. *yüräk*
 yüräkländür= v. *yüräk*
 yüräkli v. *yüräk*
 yüräklig v. *yüräk*, alp, käd
 yüräklü v. *yüräk*, alp
 yüräklülük v. *yüräk*
 yüräksiz v. *yüräk*
 yüräksizlik v. *yüräk*, an- [equ.]
 yüräksüzlik v. *yüräk*
 yürdük v. *yürdü*
 yürük v. *yügür*=
 yürtü v. *yürdü*
 yürtük v. *yürdü*
 yürü= v. *yori*=
 yürük v. *yügür*=
 yüstäm v. *üst*
 yütgüçi v. *yüd*=
 yütür= v. *yit*=
 yüwçi v. *yıp*
 yüwül= v. *yu*=
 yüwün= v. *yu*=
 yüvüt v. **awi*=
 yüvütlä= v. **awi*=
 yüvür= v. *yügür*=
 yüz¹ v. ač=², ači=, adaq, ağ=¹, an- [equ.], aydiñ,
 ät=, äwür=, ba=, bil=, bur=¹, çap=, çäwür=,
 čig=, gä'ib, gäbr, gülgün, hāl, näfs, oqša=²,
 qama=, qara, qarşı¹, qıl=, qomı=², quba,
 quđı, sarığ, siğ=, sila=, siñar, siz=, soñ,
 *täğ=², talmür=, täprä=, *täv=, tik=, tit=,
 to=, tön=, tut=, tuz, tüf, tüğ=, uçuz, ur=,
 utur=, yaru=, yaş=, yel, yelpi=, yer, yod=
 yüz² v. alt, aş=, at=², äwür=, il=, täñ, täzgin=,
 tört, ur=, yil
 yüzärlük v. *yüzärlük*
 yüzçügäz v. *yüz*¹
 yüzil= v. *yüzül*=
 yüzin v. *yüz*¹
 yüzlä= v. *yüz*¹, yön
 yüzlän= v. *yüz*¹, tuş
 yüzländür= v. *yüz*¹
 yüzläş= v. *yüz*¹
 yüzli v. *yüz*¹, ekki, h̄arakat, turş,
 yüzlig v. *yüz*¹, yoğun
 yüzlik v. *yüz*¹
 yüzlü v. *yüz*¹, bur=¹, qara, *täğ=², to=, yaq=¹
 yüzlüg v. *yüz*¹, ač=², ači=, ekki, isi=, körk, qara,
 qat=¹, subı, yaru=
 yüzlüglük v. ekki
 yüzlük v. *yüz*¹
 yüzlülük v. ekki
 yüztür= v. *yüz*=
 yüzük v. bahā, köz¹, qaş
 yüzüm v. *üzüm*
 yüzün v. *yüz*¹
 yüzüş v. *yüz*=, yultuz
 za'farān v. tol=, yori=
 zafran v. *za'farān*
 zāhidä v. *zāhid*
 zāhidlik v. *zāhid*
 zāhır v. bāṭın, gā'ib, täpiz
 zaḥmli v. *zaḥm*
 zaḥmat v. si=, sı=, täğ=¹
 zaḥmlaş= v. *zaḥm*
 zā'ı v. näfäs
 za'if v. iktü, ol=, oz=, qal=, qol, rāy, tur=, tut=,
 ur=
 za'ifā v. *za'if*
 za'iflan= v. *za'if*
 za'iflik v. *za'if*
 za'ifliq v. *za'if*
 za'ifraq v. *za'if*
 za'ifsa= v. *za'if*
 zakāt v. man', qiy=, töz
 zālīm v. köñül, tart=, uz, yanč=, yaz=¹
 zalzalā v. qop=
 zamān v. āḥır, an- [equ.], aşun=, burun², kör=,
 nāl, öl=, taşarruf
 zamānā/zamana v. *zamān*, āḥır, en=, ḥāşil, il=,
 tal=, täzgin=
 zambıl v. *zambır*
 zanjabil v. *jınjibil*
 zanjabajıl v. *jınjibil*
 zanduvaç v. *zandāvaç*
 zangı v. *zangı*
 zār v. iğı, *iñir, yađ=

- zarğūn v. *zarğūnz*
 zārī v. *zār*
 zārīliq v. *zār*
 zāyī'liq v. *zāyi'*
 zābūn v. tiši
 zābūnluq v. *zābūn*
 zāhlāy v. *zāhī*
 zāhlāylā= v. *zāhī*
 zāñjīr v. sür=
 zāngī v. bir
 zārāk v. *zīrāk*
 zāyt v. öyük¹
 zāytin v. *zāytūn*
 zinā v. köz¹
 zīnā v. *zīnat*
 zinjīl v. *zāñjīr*
 zinjīr v. *zāñjīr*, sök=¹
 zinjīrlā= v. *zāñjīr*
 zindān v. at¹, bārک, keč, kör=, sal=, saq=,
 yiğ=²
 zindānčī v. *zindān*
 zindānla= v. *zindān*
 zindānlī v. *zindān*
 zinhār v. an- [equ.], dirīg, ḡatun, *ođ=
 zinhārā v. *zīnhār*
 zīrāklik v. *zīrāk*
 ziyādā v. sa=
 ziyādliq v. *ziyādā*
 ziyān v. ač=², ap, siqa=, tāg=¹
 ziyānla= v. *ziyān*
 ziyānliğ v. *ziyān*
 ziyānliq v. *ziyān*
 ziyārat v. kās=
 ziynat v. *zīnat*
 zmurut v. *zumurrud*
 Zuhrā v. yañ
 zulf v. čat=
 zūlm v. enč, ir=¹, yorī=
 zūlmat v. tükā=
 zumarrad v. *zumurrud*
 zunnār v. ba=
 zurnā v. *surnā*
 zūrnāy v. *surnā*

Bibliography

- Abdullaev, F.A. (1961). *Ўzbek tilining Xorazm ševalari*. Tāškent.
- Akdemir, Yılmaz (2020). *Senglāh'in tematik sözlüğü*. İstanbul: Kriter.
- Aksu, Ahmet (2019). Doğu Türkçesi Kur'an tefsirindeki yang kanat "yarasa" tamlaması hakkında In: Turan, Fikret & Özcan Tabaklar, *Doğumunun 120. Yılında Prof. Dr. Ahmet Caferoğlu Hatıra Kitabı*. İstanbul, pp. 137–150.
- Arazkuljev, S. (1977). *Türkmen diliniñ gysgaça dialektologik sözlügi*. Aşgabad: Ylym.
- Argunşah, Mustafa & Galip Güner (2015). *Codex Cumanicus*. İstanbul: Kesit Yayınları.
- Arıkoğlu, Ekrem (2005). *Hakasça-Türkçe Sözlük*. Ankara: Akçağ.
- Ata, Aysu (1998). *Nehcü'l-Feradis 3. Dizin-Sözlük*. Ankara: TDK.
- Atalay, Besim (1945). *Ettuhfet-üz-zekiyye fil-lûgat-it-Türkiyye*. İstanbul: TDK.
- Axmetgalijeva, Ja. S. (1979). *Issledovanije Tjurkojazyčnogo pamjatnika "Kisekbaš Kitabı"*. Moskva: AN.
- Baskakov, H. (1951). *Karakalpakskij jazyk I. Materialy po dialektologii*. Moskva: AN.
- Baskakov, H., A. Zajončkovskij & S. Šapšala (1974). *Karaimsko-Russko-Polskij slovar'*. Moskva: Izd. Russkij jazyk.
- Battal, Aptullah (1934). *İbnü-Mühennâ Lûgati*. İstanbul: Devlet Matbaası.
- Bektaev, Kaldybaj (2001). *Bol'šoj kazaxsko-russkij russko-kazaxskij solvar'*. Almaty: Altyn Kazyna.
- Benzing, Johannes (1983). *Chwarezmischer Wortindex*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Bläsing, Uwe (2008). Çift Başlı Rus Kartalının İmparatorluğunda "Türkçe" bir Avcı Kuşu. *Türk Dilleri Araştırmaları* 18, pp. 77–134.
- Bodrogligeti, András (1970). *A fourteenth century Turkic translation of Sa'dī's Gulistān*. Bloomington & The Hague: Mouton.
- Bodrogligeti, András (1971). *The Persian Vocabulary of the Codex Cumanicus*. Budapest: Akadémiai Kiadó.
- Bodrogligeti, András (1975). The medical terminology in the Kitāb Baytarat al-vāzil̄h, a fourteenth century Mamluk-Kipchak treatise on veterinary medicine. *Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi* XXI, pp. 115–125.
- Bodrogligeti, András (1984). Ghosts, Copulating Friends and Pedestrian Locusts in Some Reviews of Eckmann's Middle Turkic Glosses. *Journal of the American Oriental Society* 104/3, pp. 455–464.
- Boeschoten, Hendrik (2020a). Contributions to the lexicography of early Middle Turkic. Part 1. *Turkic Languages* 24/1, pp. 110–143.
- Boeschoten, Hendrik (2020b). Contributions to the lexicography of early Middle Turkic. Part 2. *Turkic Languages* 24/2, pp. 171–197.
- Boeschoten, Hendrik (2021a). More on early Middle Turkic lexical elements. In: István

- Zimonyi (ed.) *Altaic and Chagatay Lectures. Studies in Honour of Éva Kincses-Nagy*. Szeged: University of Szeged, pp. 101–108.
- Boeschoten, Hendrik (2021b). What happened to -sA- and -sI-? In: Nevskaja, Irina, Hatice Şirin & Ferruh Ağca (eds.), *Ayagka egimlig bakşı. Festschrift in Honor of Marcel Erdal*. Department of Near Eastern Languages and Civilizations, pp. 67–74.
- Boeschoten, Hendrik (forthc.) Deverbal verb derivation with -(A)lA= . In: Abdurishid Yakup (ed.), *Etymological research on the minority languages in Northwest China*. Shanghai: Shanghai Classics.
- Boeschoten, Hendrik & John O’Kane (2015). *Al-Rabghūzī. The stories of the prophets. Qışaş al-Anbiyā’. An eastern Turkish version*. 2 vols, 2nd ed., Leiden: Brill.
- Borovkov, A.K. (1963). *Leksika sredneaziatskogo tefsira XII–XIII vv.* Moskva: Ak. Nauk.
- Brands, Horst Wilfrid (1973). *Studien zum Wortbestand der Türksprachen*. Leiden: Brill.
- Brockelmann, Carl (1917). *Alī’s Qissa-i Jūsuf, der älteste Vorläufer der osmanischen Literatur*. Abhandlungen der Königl.-Preussischen Akademie der Wissenschaften: Philosophisch-Historische Klasse, 1916/5. Berlin: Verlag der Akad. der Wiss.
- Budagov, Lazar (1869–71). *Sravnitel’nyj slovar’ turecko-tatarskix naretsij*. 2 vols. Sankt-peterburg: Ak. Nauk.
- Caferoğlu, Ahmet (1931). *Kitâb al-İdrâk li-lisân al-Atrâk*. İstanbul: Evkaf Matbaası.
- Çağatay, Saadet (1976). Nâ, qanı ve ârnâ pekiştirme edatları üzerine. In: Gy. Káldy-Nagy, *Hungaro-Turcica, Studies in Honour of Julius Németh*. Budapest: Loránd Eötvös Univ., pp. 129–133.
- Cin, Ali (2004). *Kıssa-i Yūsuf (H. 630/M. 1233)*. Diss. Univ. of Ankara.
- Clauson, Sir Gerald (1960). *Sanglāx. A Persian guide to the Turkish language, by Muḥammad Mahdī Xān*. London: Luzac & Co.
- Clauson, Sir Gerald (1962). The Muḥabbatnama of Xwārazmī. *Central Asiatic Journal* VII, pp. 241–255.
- Clauson, Sir Gerald (1964). Early Turkish astronomical terms. *Ural-altaische Jahrbücher* 34, pp. 350–368.
- Clauson, Sir Gerald (1972). *An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish*. Oxford: Clarendon Press.
- Danka, Balázs (2019). *The Pagan’ Oğuz-namä*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Dankoff, Robert (1981). Some notes on the Middle Turkic Glosses. *Journal of Turkish Studies* 5, pp. 41–44.
- Dankoff, Robert (1987). *The Turkic vocabulary in the Fārhang-i Zafān-gūyā*. (Papers on Inner Asia 4) Bloomington: Indiana University.
- Dankoff, Robert (1995). *Armenian Loanwords in Turkish*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Dankoff, Robert & James Kelly (1982). *Compendium of the Turkic dialects*. 3 vols. Cambridge, Mass.: Harvard Univ.
- Delice, H. İbrahim (2018). *Kıpçak Türkçesiyle yazılmış atçılık kitabı*. İstanbul: Asitan.

- Demirci, Ümit Özgür & Sibel Karlı (2014). *Kutb'un Husrav u Şirin'i. Dizin*. İstanbul: Kesit Yayınları.
- Derleme sözlüğü* (1963–1982). Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Doerfer, Gerhard (1963–1975). *Türkische und mongolische Elemente im Neupersischen*. 4 vols. Wiesbaden: Franz Steiner Verlag.
- Dozy, Reinhart (1877–81). *Supplément aux dictionnaires arabes*. 2 vols. Leiden: Brill.
- Drimba, Vladimir (2000). *Codex Comanicus*. Bucurest: Editura Enciclopedică.
- Eckmann, János (1976). *Middle Turkic glosses of the Rylands interlinear Koran translation*. Budapest: Akadémiai Kiadó.
- Eminoğlu, Emin (2011). *Kitâbü'l-Ef'âl. Kıpçakça satır arası sözlük*. Ankara: Akçağ.
- Eraslan, Kemal (1976). Manzum Oğuznâme. *Türkiyat Mecmuası* XVIII, pp. 169–244.
- Erdal, Marcel (1991). *Old Turkic word formation*. 2 vols. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Eren, Hasan (1998). *Türk Dilinin Etimolojik Sözlüğü*. Ankara: Bizim Büro.
- Ermers, Robert (1999). *Arabic grammars of Turkic*. Leiden: Brill.
- Faḡl allāh Khān (1825). *Luḡat-i Turkī*. Calcutta: Press of Shaikh Hidāyat allāh.
- Fazylov, Ergaš (ed., 1976). *Xodžandi. Latafat-name*. Taškent: Fan.
- Fazylov, Ergaš (1989). Eine neue Quelle zur Choresmtürkischen Sprache. *JTS* (1989), pp. 47–80.
- Fazylov, Ergaš (1990). Eine Choresmtürkische Handschrift über gute und böse Taten. *JTS* (1990), pp. 207–21.
- Fazylov, Ergaš & M.T. Zijajev (1978). *Iziskannyj dar Tjurkskomu Jazyku (Grammatičeskij traktat, XIV v. na arabskom jazyke)*. Taškent: Fan.
- Flemming, Barbara (1968). Ein alter Irrtum der chronologischen Einordnung des Tarḡumān turkī wa 'aḡamī wa muḡalī. *Der Islam* 44, pp. 226–9.
- Flemming, Barbara (1977a). Zum Stand der Mamluk-Türkischen Forschung. *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Supplement 3/2*. Wiesbaden: Steiner, pp. 1156–64.
- Flemming, Barbara (1977b). *Die Sprachen der türkischen Dichter*. Leiden: Brill.
- Gandjei, T. (1956–58). Il Muḡabbat-nāma di Ḥōrazmī I–III. *Annali dell'Istituto Orientale di Napoli*, N.S. VI (1956), pp. 131–161; VII (1957), pp. 135–166; VIII (1958) pp. 91–102.
- Garkavets, Alexandr N. (2019). *Kitāb-i Macmū'ī-i Tarcumān-i Türkī va 'Acamī va Muḡalī va Fārsī*. Almaty: Baur.
- Golden, Peter (ed., 2000). *The King's Dictionary*. Leiden: Brill.
- Grønbech, Kaare (1942). *Kumanisches Wörterbuch*. Kopenhagen: Munsgaard.
- Güzeldir, Muharrem (2002). *Abuşka Lüḡati*. Diss. Atatürk Üniv., Erzurum.
- Hacıyeminoğlu, Necmettin (1968). *Kutb'un Husrev ü Şirin'i ve Dil Hususiyetleri*. Ankara: Edebiyat Fakültesi.
- Hacıyev, Tofiq (2008). *Hilyetül-İnsan və Həlbətül-Lisan*. Bakı: Bakı Slavyan Universiteti.
- Halasi Kun, Tibor (1947). *Philologica I. Ankara Üniversitesi Dil ve Coğrafya Fakültesi Dergisi* V, pp. 1–37.

- Halasi Kun, Tibor (1949). *Philologica II. Ankara Üniversitesi Dil ve Coğrafya Fakültesi Dergisi* VII, pp. 415–465.
- Hauenschild, Ingeborg (1989). *Türksprachige Volksnamen für Kräuter und Stauden*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Hauenschild, Ingeborg (1998). Türksprachige Benennungen für Eidechsen. *Acta Orientalia Ac. Sc. Hungaricae* 51, pp. 131–158.
- Hauenschild, Ingeborg (2006). *Botanica und Zoologica im Babur-name*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Houtsma, Martijn Th. (1894). *Ein türkisch-arabisches Glossar*. Leiden: Brill.
- Ḥusainov, Šams ad-dīn (1891). *Qişaş al-Anbiyā'i Rabġūzī*. Kazan.
- Ibn Manzūr (n.d.). *Lisān al-Arab*. 15 vols., Beirut: Dār aṣ-Şādīr.
- İnan, Abdülkadir (1953). XIII.–XV. Yüzyıllarda Mısır'da OĖuz-Türkmen ve Kıpçak lehçeleri ve "Halis Türkçe". *Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten* 1953, pp. 53–71.
- İzbudak, Velet & Kilisli Muallim Rifat (1936). *El-İdrak haşiyesi*. İstanbul: Türk Dil Kurumu.
- Jankowski, Henryk (2015). Middle Turkic bernä ~ bärnä 'gift'. *Türk Dilleri Araştırmaları* 25/1, pp. 81–90.
- Jarring, Gunnar (1964). *An Eastern Turki-English dialect dictionary*. Lund: Gleerup.
- Joki, Aulis (1953). *Wörterverzeichnis der Kyzyl-Sprache = Studia Orientalia XIX:7*. Helsinki.
- Judaxin, Konstantin K. (1957). *Russko-kirgizskij slovar'*. Gos. Izd. inostrannyx i nacional'nyx slovarerj.
- Kane, Daniel (2009). *The Kitan Language and Script*. Leiden: Brill.
- KaraĖözlü, Savaş (2018). *İbnü Mühennâ lügati Türkçe kısmı*. İstanbul: Kesit Yayınları.
- KaramanhoĖlu, Ali F. (1978). *Gülistan tercümesi*. İstanbul: Millî EĖitim Basımevi.
- KaramanhoĖlu, Ali F. (2006). *Şeyh Şeref H'vâce. Mu'înü'l-Mürîd*. 2nd edition. İstanbul: Beşir Kitabevi.
- Kaya, Ceval (2008). *Uygur harfli Rızvan Şah ile Ruh-Afza hikâyesi*. Ankara: TDK.
- Kaymaz, Zeki & Raghed Mohammad (2016). et-TuĖfetü'z-zekiyye fi'l-luĖati't-Türkiyye hakkında bazı açıklamalar. *Türkbilgi* 32, pp. 1–20.
- Kilisli Rifat (ed., 1922). *Kitâb-ı Ḥilyetü l-İnsân ve Ḥelbetü l-Lisân*. İstanbul.
- Kilisli Rifat (1928). *El-kavânü'l-küllîye li zabtu 'l-luĖati't-Türkîye*. İstanbul: Dârü l-Fünûn.
- Kincses-Nagy, Éva (2018). *Mongolic copies in Chaghatay*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Kök, Abdullah (2004). *Karahanlı Türkçesi Satır-arası Kur'an Tercümesi (TİEM73 1^v–235^{v2})*. Diss. Ankara.
- Kurtulmuş, Fatih (2020). *Ta'nuşqnâma-i İlĖânî*. Diss. Ardahan.
- Lane, Edward William (1863). *Arabic-English lexicon*. London: Williams & Norgate.
- Lessing, Ferdinand D. (1960). *Mongolian-English Dictionary*. Berkeley and Los Angeles: Univ. of California Press.

- Ligeti, Lajos (1966).** Un vocabulaire sino-ouïgour des Ming. *Acta Orientalia Ac. Sc. Hungaricae* XIX, pp. 117–199 and 257–316.
- Ligeti, Lajos (1969).** Glossaire supplémentaire au vocabulaire sino-ouïgour du Bureau des Traducteurs. *Acta Orientalia Ac. Sc. Hungaricae* XXII, pp. 1–49.
- Ligeti, Lajos (1981).** Prolegomena to the Codex Cumanicus. *Acta Orientalia Ac. Sc. Hungaricae* XXXV, pp. 1–54.
- Malov, Sergej (1927).** Ibn Muxanna o turetskom jazyke. *Zapiski Kollegii Vostokovedov* III/2, pp. 221–248.
- Mardkovicz, Alexander (1935)** *Karaj Sez-Bitigi*. Łuck.
- Ma'rufov, Zokir (red., 1981)** *Ўzbek Tilining Izohli Luğati*. Tashkent: Rus tili.
- Melioranskij, Platon M. (1900).** *Arab filolog o turetskom jazyke*. Saint Petersburg.
- Nadžip, Ė. (1961).** *Xorezmi, Muxabatname*. Moskva: Izd. Vostočnyj Literatury.
- Nadžip, Ė. (1982a).** Tjurkskij jazyk delijskogo sultanata XIV veka 1. *Sovetskaja Tjurkologija* 1982:2, pp. 70–88.
- Nadžip, Ė. (1982b).** Tjurkskij jazyk delijskogo sultanata XIV veka 2. *Sovetskaja Tjurkologija* 1982:3, pp. 72–85.
- Nişanyan, Sevan (n.d.).** *Çağdaş Türkçenin Etimolojik Sözlüğü*. Nisananyanzozluk.com.
- Nissman, David. (1970).** *A study of a language and orthography of the Mamlukes of Egypt based on the Kitāb Bajtaratī'l-Wādih*. PhD thesis, Columbia Univ.
- Olçay, Selâhattin (1995).** *Doğu Trakya Yerli Ağzı*. Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Onur, Samet (2020a).** Harezmi Türkçesiyle yazılmış bir fal kitabı. *Modern türklik Araştırmaları Dergisi* 17/1, pp. 96–119.
- Onur, Samet (2020b).** Harezmi Türkçesi fal kitabında Oğuzca unsurlar. *Oğuz Türkçesi Araştırmaları Dergisi* 2, pp. 1–30.
- Orucov, Əliheydər (red.) (1966–1987).** *Azərbaycan dilinin izahlı lüğəti*. Bakı: Elm.
- Özgür, Can (1994).** *Baytaratü'l-vâzih'in Kıpçakça ve Türkmençe yazmalarına göre Kıpçakça'nın Oğuzlaşması (Türkmenleşmesi) üzerine bir dil araştırması*. Diss. Univ. of Istanbul.
- Özkan, Sezen (2009).** *Muqaddimetü'l-edeb'in Yozgat nüshasında isimler. Giriş-metindizin (1a–60a)*. MA thesis, Ankara.
- Öztopçu, Kurtuluş (1989).** *Munyatu 'l-ghuzāt: a 14th century Mamlūk-Kipchak military treatise*. Sources of Oriental Languages and Literatures 13. Cambridge, Mass.: Harvard Univ.
- Öztopçu, Kurtuluş (1993).** A fourteenth-century Mamluk-Kipchak treatise on veterinary sciences: Kitāb fi ri'yāzati'l-ḥayl. *Journal of Turkish Studies* 17, pp. 153–170.
- Öztopçu, Kurtuluş (2002).** *Kitāb fi 'ilm an-nuşşāb*. İstanbul.
- Özyetgin, A. Melek (1996).** *Altın Ordu, Kırım ve Kazan Sahasına ait Yarlık ve Bitiklerin Dil ve Üslup İncelemesi*. Ankara: Atatürk kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu.
- Özyetgin, A. Melek (2001).** *Ebû Hayyân, Kitābu'l-İdrāk li Lisāni'l-Etrāk, Fül: Tarihî-Karşılaştırmalı Bir Gramer ve Sözlük Denemesi*. Ankara 2001: KÖKSAY.

- Pavet de Courteille, Abel (1870). *Dictionnaire turk-oriental*. Paris: Imprimerie impériale.
- Poppe, Nikolaus (1962). Die mongolischen Lehnwörter im Komanischen. In: János Eckmann & al., *Németh Armağanı*. Ankara: Türk Dil Kurumu, pp. 331–340.
- Pekarskij, Eduard K. (1958–59). *Slovar' jakutskogo jazyka* 3 vols. [reprint]. Leningrad: Ak. Nauk.
- Radloff, Wilhelm (1960). *Versuch eines Wörterbuches der Türk-Dialecte*. 4 vols. [reprint] 's-Gravenhage: Mouton.
- Räsänen, Marti (1969). *Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türksprachen*. 2 Bde. Helsinki: Suomalais-ugrilainen seura.
- Rjumina-Syrkaševa, L.T. & N.A. Kučigaševa (1995). *Teleut-Orus sözlük*. [Turkish translation by Ş. H. Akalın and Ç. Turgunbayeva. Ankara: TDK, 2000].
- Róna-Tas, András & Árpád Berta (2011). *West Old Turkic. Turkic loanwords in Hungarian*. 2 vols. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Röhrborn, Klaus (2010–). *Uigurisches Wörterbuch*. Stuttgart: Franz Steiner.
- Rybatzki, Volker (2006). *Die Personennamen und Titel der mittelmongolischen Dokumente*. Helsinki: Yliopistopaino Oy.
- Sağol, Gülden (1993–1999). *An Interlinear Translation of the Qur'an into Khwarezmian Turkish*. vols. I–III. Cambridge, Mass.: Harvard Univ.
- Sağol, Gülden (2003). Ayakkabı kelimelerinde anlam değişimleri. In: Emine Gürsoy Naskali (ed.), *Ayakkabı Kitabı*. İstanbul: Kitabevi, pp. 19–34.
- Salan, Musa (2010). *et-Tuhfetü'z-zekiyye fî'l-luğati't-Türkiyye'de fil*. Yüksek lisans tezi, Gazi Üniv. Ankara.
- Salan, Musa (2017). Kitabül'idrâk haşiyelerinin özgün söz varlığı ve Anadolu Türkçesindeki karşılıkları. *Bartın Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi* 2, pp. 103–144.
- Ščerbak, Aleksandr M. (1979a). *Oguz-name—Muḥabbat-name*. Moskva: Izd. Vostočnyj Literatury.
- Ščerbak, Aleksandr M. (1979b). Iziskannyj dar Tjurkskomi Jazyki. *Sovetskaja Tjurkologija*. N. 3, pp. 71–73.
- Scherberger, Max (2003). *Das Mî'rāğnâme*. Würzburg: Ergon.
- Schönig, Claus (2000). *Mongolische Lehnwörter im Westoghusischen*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Şen, Serkan (2009). Ceval Kaya, Uygur harfli Rızvan Şah ile Ruh-Afza hikâyesi (review). *Bilgi* 51, pp. 249–254.
- Sertkaya, Osman F. (1972). Horezmî'nin Muhabbet-Nâme'sinin iki yeni yazma nüshası üzerine. *Türkiyat Mecmuası* 17, pp. 185–297.
- Sevortjan, Ervand V. (1974-). *Étimologiceskij slovar' tjurkskix jazykov*. Moskva: Nauka.
- Shahgoli, Nasser Khaze, Valiollah Yaghoobi, Shahrouz Aghatabai & Sara Behzad (2019). Dede Korkut Kitabı'nın Günbet Yazması. *Modern Türklük Araştırmaları Dergisi* 16/2, pp. 147–379.

- Şimşek, Yaşar (2017). Meşhed nüshası Kur'an tercümesi söz varlığı üzerine notlar. *Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi* 42, pp. 98–111.
- Şimşek, Yaşar (2018). Meşhed nüshası Kur'an tercümesi söz varlığı üzerine notlar II: Bazı hapaxlar üzerine. *Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi* 43, pp. 66–75.
- Şimşek, Yaşar (2019a). *Harezmi Türkçesi Kur'an tercümesi*. 2 vols. Ankara: Akçağ Yayınları.
- Şimşek, Yaşar (2019b). Satıraası Türkçe Kur'an tercümelerinin birbiri ile ilgisi ve tasnifi üzerine. *Gazi Türkiyat* 24, pp. 47–65.
- Şimşek, Yaşar & Osman F. Sertkaya (2015). Horezm Türkçesi ile yapılan Kur'an Tercümelerinden Meşhed Nüshası üzerine ilk bilgiler I. *TEKE Uluslararası Türkçe Edebiyat Kültür Eğitim Dergisi* 4/4, pp. 1382–1412.
- Şiraliyev, M. Ş. & İslamov, M. İ. (reds.) (1999). *Azərbaycan Dialektoloji Lüğəti*. Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Steingass, Francis Joseph (1947). *A comprehensive Persian-English dictionary*. 3^o. London: Kegan Paul.
- Steuerwald, Karl (1988). *Türkisch-Deutsches Wörterbuch*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Sugahara, Mutsumi (2015). A Middle Turkic qaşida in Uyghur script. *Area and Culture Studies* 91, pp. 113–141.
- Tanıklarıyla Tarama Sözlüğü* (1963–1974). Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Taymas, Aptullah & Hasan Eren (1950). İbn Mühenna Lûgati hakkında. In: H. Eren & T. Halasi Kun (eds.), *Türk Dili ve Tarihi* (Festschrift Köprülü), pp. 127–149.
- Telegdi, Zsigmond (1938). Eine türkische Grammatik in arabischer Sprache aus dem XV. Jahrhundert. *Körösi Csoma Archivum*, Supplement H.3, Budapest, pp. 282–326.
- Tenişev, Edgem R. (1990). *Ujgurskij dialektnyj slovar'*. Moskva.
- Tenişev, Edgem R. (red.) (1979). *Sravnitel'no-istoričeskaja grammatika tjurkskix jazykov. Leksika*. Moskva: Nauka.
- Tenişev, Edgem R. (red.) (1989). *Karacaevo-balkarsko-russkij slovar'*. / Edgem R. Tenişev [Hrsg.]. Moskva: Russkij Jazyk.
- Tezcan, Semih (1981). Kutadgu Bilig dizini üzerine. *Belleten* XLV/II, pp. 23–78.
- Tezcan, Semih (1997). Additional Iranian loan-words in early Turkic languages. *Türk Dilleri Araştırmaları* 7, pp. 157–164.
- Tezcan, Semih (2001). *Dede Korkut Oğuznameleri Üzerine Notlar*. İstanbul: Yapı Kredi Yayınları.
- Tezcan, Semih (2020). *Topkapı Sarayı Oğuznamesi*. İstanbul: Yapı Kredi Yayınları.
- Tezcan, Semih & Hendrik Boeschoten (2001). *Dede Korkut Oğuznameleri*. İstanbul: Yapı Kredi Yayınları.
- Tezcan, Semih and Hamza Zülfikar (eds., 1984). *Nehcü'l-Ferâdis. Transcribed by J. Eckmann*. Ankara: Türk Dil Kurumu.

- Tietze, Andreas (1966). *The Coman Riddles and Turkic Folklore*. Berkeley: Univ. of California Press.
- Tietze, Andreas & Gilbert Lazard (1967). Persian loanwords in Anatolian Turkish. *Oriens* 20, pp. 125–168.
- Toparlı, Recep (1992). *İrşâdü'l-mülûk ve's-selâtin*. Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Toparlı, Recep (2003). *Ed-durretü'l-mudîyye fi'l-lugati't-Türkiyye*. 2nd edition, Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Toparlı, Recep, Hanifi Vural & Recep Karaatlı (2003). *Kıpçak Türkçesi sözlüğü*. Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Toparlı, Recep & Mustafa Argunşah (2014). *İslâm. Mu'înü'l-Mürîd*. 2nd edition. Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Uçar, Erdem (2014). Contributions to Uighur lexicography II. *Acta Orientalia Ac. Sc. Hungaricae* 67, pp. 151–162.
- Uğurlu, Mustafa (1987). *Münyetü' l-Guzât*. Ankara: Başbakanlık Yayınevi.
- Uraksin, Z.G. (red.) (1996). *Başkirsko-Russkija slovar'*. Moskva: Russkij jazyk.
- Usta, Halil İ. & Ebülfez Amanoğlu (2002). A.K. Borovkov. *Orta Asya'da Bulunmuş Kur'an Tefsirinin Söz Varlığı (XII.–XIII. Yüzyıllar)*. Ankara: TDK.
- Ünlü, Suat (2004). *Karahanlı Türkçesi Satır-arası Kur'an Tercümesi (TİEM 235^{v2}-450^{r7})*. Diss. Ankara.
- Üşenmez, Emek (2010). *Eski Kur'an tercümelerinden Özbekistan Nüshası üzerine dil incelemesi*. Diss. İstanbul Üniv. [published in 2013]
- Vásáry, István (1977). Susun and süsün in Middle Turkic Texts. *Acta Orientalia Ac. Sc. Hungaricae* 31, pp. 51–60.
- Vásáry, István (1993). ±sUn and its related suffixes. *Journal of Turkology* 1, pp. 113–153.
- Vásáry, István (1995). Mongolian impact on the terminology of the documents of the Golden Horde. *Acta Orientalia Ac. Sc. Hungaricae* 48, pp. 479–485.
- Verbitskij, Protojerej V. (1884). *Slovar' altajskago i aladagskago narečij tjurkskago jazyka*. Kazan'.
- Wehr, Hans (1971). *A dictionary of modern written Arabic*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Wilkins, Jens (2021). *Handwörterbuch des Altuigurischen*. Göttingen: Universitätsverlag.
- Xamzaev, M. Ja. (1962). *Türkmen diliniñ sözlügi*. Ashgabat.
- Yalman, Ümran (2016). *Doğu Türkçesi ile yazılan Sırâcü'l-Kulûb*. Diss. Univ. of Istanbul.
- Yaman, Hakan (2005). *Die Yusuf-Legende in der Version von 'Alî. Nach dem Dresdener Manuskript Eb. 419*. Diss. Göttingen.
- Yavuzarslan, Paşa (2004). Türk Dilinin Sözcük Tarihi Açısından Önemli Bir Eser. Et-Tuhfetü'z-Zekiyye Fi'l-Lügati't-Türkiyye. *Türk Dili Araştırmaları Yıllığı Belleten*, C. 1., pp. 153–162.
- Yüce, Nuri (1982). Neu festgestellte Wörter und Wortbedeutungen im Choresmtürkischen (I). *Central Asiatic Journal* 26, pp. 301–308.

- Yüce, Nuri (1988). *Mukaddimetü'l-edeb*. Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Yüce, Nuri (1989). Neu festgestellte Wörter und Wortbedeutungen im Choresmtürkischen (II). In: Klaus Sagaster (ed.), *Religious and Lay Symbolism in the Altaic World and Other Papers*. Wiesbaden: Harrassowitz, pp. 434–442.
- Yüce, Nuri (1982). Neu festgestellte Wörter und Wortbedeutungen im Choresmtürkischen (III). *Türkiyat Mecmuası* 20, pp. 453–461.
- Zajączkowski, Ananiasz (1954). *Vocabulaire Arabe-Kiptchak de l'époque de l'État Mamelouk. 2. Le verbe*. Warsaw: Panstw. Wyd. Naukowe.
- Zajączkowski, Ananiasz (1958). *Vocabulaire Arabe-Kiptchak de l'époque de l'État Mamelouk. 1. Le nom*. Warsaw: Panstw. Wyd. Naukowe.
- Zajączkowski, Ananiasz (1958–1961). *Najstarsza Wersja Turecka Quṭba*. 3 Vols., Warszawa 1958–1961.
- Zajączkowski, Ananiasz (1965a). Chapitres choisis du vocabulaire arabe-kipchak ad-Durra al-muḏī'a fi luḡa at-Turkiyya 1. *Rocznik Orientalistyczny* 29:1, pp. 39–98.
- Zajączkowski, Ananiasz (1965b). Chapitres choisis du vocabulaire arabe-kipchak ad-Durra al-muḏī'a fi luḡa at-Turkiyya 1. *Rocznik Orientalistyczny* 29:2, pp. 76–116.
- Zajączkowski, Ananiasz (1968). Material kolokwialny arabsko-kipczacki w słowniku ad-Durra al-muḏī'a fi luḡa at-Turkiyya 1. *Rocznik Orientalistyczny* 31:1, pp. 71–115.
- Zajączkowski, Ananiasz (1969). Chapitres choisis du vocabulaire arabe-kipchak ad-Durra al-muḏī'a fi luḡa at-Turkiyya 3. *Rocznik Orientalistyczny* 32:2, pp. 19–62.
- Zenker, Julius (1866–1876). *Türkisch-arabisch-persisches Handwörterbuch*. Leipzig: Wilhelm Engelmann.